

THE  
UNIVERSITY  
OF CHICAGO  
LIBRARY













ΚΛΑΥΔΙΟΥ ΓΑΛΗΝΟΥ

Α Π Α Ν Τ Α.

---

CLAVDII GALENI

OPERA OMNIA.

*Galenus*  
11

---

EDITIONEM CVRAVIT

D. CAROLVS GOTTLOB KÜHN

PROFESSOR PHYSIOLOGIAE ET PATHOLOGIAE IN  
LITERARVM VNIVERSITATE LIPSIENSI PVBLICVS  
ORDINARIVS ETC.

---

T O M V S V I L.

---

LIPSIÆ

PROSTAT IN OFFICINA LIBRARIA CAR. CNOBLOCHII

1 8 2 4.

**MEDICORVM GRAECORVM**  
**O P E R A**  
**Q V A E E X S T A N T.**

---

**EDITIONEM CVRAVIT**  
**D. CAROLVS GOTTLOB KÜHN**

**PROFESSOR PHYSIOLOGIAE ET PATHOLOGIAE IN**  
**LITERARVM VNIVERSITATE LIPSIENSI PVBLICVS**  
**ORDINARIVS ETC.**

---

**V O L V M E N VII.**

**CONTINENS**

**C L A V D I I G A L E N I T. VII.**

---

**LIPSAE**

**PROSTAT IN OFFICINA LIBRARIA CAR. CNOBLOCHII**

**1 8 2 4.**

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

---

PA3995

.A2K9

1821

v.7

---

88421

CONTENTA TOMI VII.

---

De caussis morborum liber	1—41.
De symptomatum differentiis liber	42—84.
De symptomatum caussis lib. I.	85—146.
— — — — II.	147—204.
— — — — III.	205—272.
De febrium differentiis lib. I.	273—332.
— — — — II.	333—405.
De morborum temporibus liber	406—439.
De totius morbi temporibus liber	440—462.
De typis liber	463—474.



Adversus eos, qui de typis scripserunt	475—512.
De plenitudine liber	513—583.
De tremore, palpitatione, convulsione et rigore liber	584—642.
De oomate secundum Hippocratem lib.	643—665.
De marcore liber	666—704.
De tumoribus praeter naturam	705—732.
De inaequali intemperie liber	733—752.
De difficultate respirationis lib. I.	753—824.
— — — — II.	825—887.
— — — — III.	888—960.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΝΟΣΗΜΑΣΙΝ ΑΙΤΙΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. to. VII. [p. 16.]

Ed. Bal. to. III. (p. 205.)

Κεφ. α'. Πόσα μὲν ἔστι καὶ τίνα τὰ σύμπαντα νοσήματα κατ' εἶδη τε καὶ γένη διαιρουμένοις, ἀπλᾶ τε καὶ σύνθετα, δι' ἑτέρου δεδήλωται γράμματος. ἔξῃς δ' ἂν εἴη τὰς αἰτίας αὐτῶν ἑκάστου διελθεῖν, ἀπὸ τῶν ἀπλῶν τε καὶ ὁμοιομερῶν ὀνομαζομένων τοῦ ζώου μορίων ἀρχαμένους, εἰτ' αὐθις ἐπὶ τὰ σύνθετά τε καὶ ὀργανικά μεταβάντας. ἔπει τοίνυν ἐδείχθη, κατὰ μὲν τοὺς ἠνώσθαι τε καὶ ἡλλοιωθῆναι τὴν ὑποβεβλημένην οὐσίαν γενέσει καὶ φθορᾷ δοξάζοντας,

---

## GALENI DE MORBORVM CAVSIS LIBER.

---

Cap. I. **Q**uot et qui sint omnes morbi, in genera et species divisi, tum simplices, tum compositi, altero libro declaratum est. Licuerit vero deinceps eorum singulorum causas percurrere, a simplicibus et similaribus, quas appellant, animalis partibus ducto exordio, ad compositas et organicas emigrabimus. Posteaquam igitur demonstratum est, ex eorum sententia, qui substantiam ortui et interitui obnoxiam in unum

GALENUS TOT VII.

A

Ed. Chart. VII. [16.]

Ed. Bas. III. (205.)

ἅπαντα νόσος ὁμοιομεροῦς τε καὶ ἀπλοῦ πρὸς αἰσθησιν σώματος ἦτοι δυσκρασία τις ἐπάρχουσα, ἢ τῆς συνεχείας αὐτοῦ τῶν μερῶν διαίρεσις, κατὰ δὲ τοὺς μῆθ' ἠνώσθαι καὶ κενόν τι παραπεπλῆχθαι πάσῃ σώματος συγκρίσει νομίζοντας, ἀμετρία τε πόρων οὔσα καὶ λύσις τῆς αἰσθητῆς ἐνώσεως, ἀρξώμεθα καὶ νῦν ἐπισκοπεῖσθαι τὰς αἰτίας ἐκάστου τῶν νοσημάτων τῆς πρώτης ὑποθέσεως, ἣν δὴ καὶ ἀληθῆ πεπεσμέθα ὑπάρχειν. ἦν δ', οἶμαι, τέτταρα μὲν ἀπλᾶ, τέτταρα δὲ σύνθετα, πρὶν μὲν τοῦ θερμοῦ μόνον τὴν αὐξησιν ἀμετρον ἢ τοῦ ψυχροῦ λαβόντος, ἢ τινος τῶν τῆς ἐτέρας ἀντιθέσεως τῆς κατὰ τὸ ξηρὸν καὶ ὑγρὸν, ἔστιν ὅτε δὲ καὶ κατὰ συζυγίαν τινὰ αὐξηθέντων αὐτῶν, ὥς εἶναι θερμὸν ἅμα καὶ ξηρὸν, ἢ ψυχρὸν καὶ ξηρὸν, ἢ θερμὸν καὶ ὑγρὸν, ἢ ψυχρὸν καὶ ὑγρὸν τὸ νόσημα.

Κεφ. β. Τίνες οὖν ἐκάστου τῶν εἰρημένων νοσημάτων αἰτία τῆς γενέσεως, ἥδη σκοπώμεθα, ἀρχὴν ἀπὸ τοῦ κατὰ θερμασίαν ἀμετρον δυσκράτου νοσήματος ποιησάμενοι.

coire alterarique arbitrantur, omnem similis simplicitate ad sensum corporis morbum vel intemperiem quandam esse, vel continuitatis ipsius partium divisionem; ex eorum vero placitis, qui partes non in unum coalescere, sed vacuum quoddam in omni corporis concretionem intextum putant, incommodationem et sensilis unitatis solutionem: nunc meatuum incommodationem et sensilis unitatis solutionem: nunc exordiamur perpendere causas singulorum morborum prioris sententiae, quam sane veram existere credidimus. Erant autem, arbitror, quatuor morbi simplices et quatuor compositi; interdum calido solo vel frigido incrementi ametriam consequuto; aut aliorum alterius oppositionis aliquo et humido et sicco; accidit quoque nonnunquam ex quadam ipsorum immoderatus auctorum conjugatione calidum simul et siccum, aut frigidum et siccum, aut calidum et humidum, aut frigidum et humidum morbum esse.

Cap. II. Itaque quaenam sint procreationis cujusque praedictorum morborum causae, jam speculemur, exordio ducto ab intemperie caloris incommodati morbo.

Ed. Chart. VII. [16. 17.]

Ed. Bas. III. (208. 207.)

φαίνεται δὴ (207) καὶ τῶν ἄλλων ὁρίων σωματίων, ὅποσα θερμότερα γίνονται σφῶν αὐτῶν, ἢ ἐκ κινήσεως τινος αὐξανομένου τοῦ θερμοῦ, ἢ ἐκ σπινθηρόσ, ἢ ἐξ ὁμιλίας ἐτέρου θερμότερου σώματος, ἢ ἐκ στεγνώσεως, ἢ ἐξ ἐπιτηδείου τροφῆς. ἐκ μὲν κινήσεως ἐπὶ τε τῶν γυμναζομένων ὁπωσοῦν καὶ τῶν παρατριβομένων ἀλλήλοισι λίθων, ἢ ξύλων, καὶ τῆς ῥιπιζομένης φλογός. ἐκ σήψεως δὲ τῶν τε ἄλλων ὁρίων καὶ μάλιστα σπινθηρίων, ἢ κόπρου· ἐγὼ γοῦν οἶδα καὶ ἀναφθίνα ποτὲ περισσεύων ἀποπατήματα διασπέντα. καὶ μὲν δὴ καὶ ὡς ἐκ τῆς τῶν θερμότερων ὁμιλίας θερμαίνεται τὰ πλησιάζοντα, [17] πρόδηλον παντὶ βαλανείων ἀναμνησθέντι καὶ ἥλιον θέρειν καὶ φλογός ἀπάσης. οὕτω δὲ καὶ ἐπὶ ἀνάφαις χειμῶνος ἐν οἴκῳ μεγάλῳ, στεγνώσας μὲν αὐτοῦ τὰς διαπνοάς, ἀθροίσαις ἂν ἔνδον τὸ θερμὸν, ἐάσας δὲ ἀνεῶχθαι παντάχόθεν, οὐδὲν ἔξω πλέον. ἀτὰρ οὖν καὶ τὰ βαλανεία καὶ αἱ κάμιναι τὸν αὐτὸν τοῦτον τρόπον ἀθροίζουν τὸ θερμὸν ἐαυτῶν ἔνδον. ὅ δὴλον ὡς καὶ στέγνωσις ποτὲ θερμασίας πλείονος αἰτία. δὴλον δὲ καὶ τὸ

Apparet autem et in aliis omnibus corporibus quae se ipsis calidiora fiunt, aut ex motu quodam aucto calore, aut ex putredine, aut ex alterius calidioris corporis vicinia, aut ex constipatione, aut ex idoneo alimento. Ex motu quidem tum in iis, quae quomodocunque exercitantur, tum in lapidibus aut lignis quum mutuo attritu colliduntur, et flamma quum ventilatur. Ex putredine vero et aliorum corporum praesertimque seminum vel stercoreum, ego siquidem nonnunquam vidi columbarum fimum putrentem accensum. Caeterum quod quoque ex calidiorum corporum vicinia proxima concalescant, cuique patet, qui et balneas et solem aestivum et quancunque flammam in memoriam revocaverit. Ita quoque si hyeme in ampla domo ignem accenderis, atque ipsius spiramenta obturaveris, calorem intus accumulaveris; si vero aperta undecunque patere deserueris, nihil amplius habueris. Quamobrem et balneae et fornaces hac ipsa ratione suum intus calorem accumulanti;

Ed. Chart. VII. [17.]

Ed. Baf. III. (206.)

ἀπὸ τῆς ὕλης, ὥς κάλαμοι μὲν οἱ ξηροὶ ῥαδίως ἐξαίρουσιν ἐπὶ μέγιστον τὴν φλόγα, ξύλα δὲ γε χλωρὰ, καὶ μάλιστα ἡν πλείω σωρεύσης ἐπ' αὐτὴν, ἄχρι μὲν πολλοῦ βαρύνει τε καὶ οἶον καταπνίγει τὴν φλόγα, τελευτῶντα δὲ αὐξάνει. πῶς οὖν ἐν τῷ τοῦ ζώου σώματι τούτων ἕκαστον ἀποτελεῖται; γυμνασθεὶς μὲν τις ἄμετρότερον ἐκοπώθη. τοῦτο δ' ἐστὶ θερμασίαν ἔχειν ἄμετρον ἐν τοῖς ἄρθροις τε καὶ τοῖς μυσὶ πλείονα τοῦ κατὰ φύσιν. ταῦτα γὰρ ἦν καὶ τὰ πρώτως κινούμενα. καὶ εἰ μὲν ἐνταῦθα καταμείνεν ἡ θερμὴ καὶ φθάσειεν λυθῆναι, πρὶν ἐπινείμασθαι σύμπαν τοῦ ζώου τὸ σῶμα, κόπος ἂν οὕτω γε μόνον εἴη τὸ γεγονός· εἰ δὲ εἰς ἅπαν ἐκταθείη τὸ σῶμα, πυρετὸς ὀνομάζεται τὸ νόσημα, τοῦ παντὸς ζώου θερμότης τις ἄμετρος οὔσα. οὕτω δὲ καὶ ὁ θυμὸς, ἥσις τις ὢν τοῦ περὶ τὴν καρδίαν θερμοῦ, διὰ κίνησιν ἄμετρον ὅλον ἐπινειμάμενος ἐνίοτε τὸ σῶμα πυρετὸν ἀνῆψε. καὶ μὲν δὴ καὶ ὅσα σήπεται κατὰ τοῦ ζώου σῶμα, τινὰ μὲν ἐν αὐτοῖς τοῖς μέρεσιν, ἐν οἷς σήπεται, θερμασίαν ἄμετρον

unde constat quomodo et conspiciatio nonnunquam caloris uberioris causa sit. Id quoque patet e materia, quod stipulae quidem aridae facile in altum flammam tollant, ligna autem viridia, et praesertim si plura super ipsam congesseris, diu quidem flammam gravant peneque suffocant, sed demum adaugent. Quo pacto igitur in animalis corpore ea singula perficiuntur? Quum quis immoderatus exercitatus in lassitudinem inciderit. Id autem est immoderatum calorem subire tum in articulis tum musculis naturali temperie vehementiorem. Hae namque sunt partes quae primo movent. Quod si hic immoretur calor, isque solvatur, priusquam universum animantis corpus invaserit, affectus ita procreatus lassitudo duntaxat fuerit. Si vero in universum extensus sit corpus, febris morbus nominatur; quae universi animalis calor quidam immoderatus est. Sic et ira quae fervor quidam est caloris cor obsidentis ob motum immoderatum, qui per totum corpus nonnunquam diffusus febrem accendit. Jam et quae putrescunt in animantis corpore, alia calorem quendam immoderatum his in partibus, in quibus

Ed. Chart. VII. [17.]

Ed. Bas. III. (206.)

ἐργάζεται, καθάπερ ἐρυσιπέλατά τε καὶ ἐρπητες καὶ ἄν-  
θρακας καὶ φλεγμοναὶ καὶ φύγεθλα, τὰ δ' ὅλον τὸ σῶμα  
συνεκθερμῆσαντα πυρετὸν ἤγειρε. καὶ γὰρ οὖν καὶ τὸ τρί-  
τον αἷτιον ἀμέτρου θερμότητος ἐν τε τούτων ἤδη πρόδηλον,  
ὅπως ἐπιγίγνεται τοῖς ζώοις, καὶ τῶν καλουμένων ἐγκαύ-  
σεων. ἐπὶ τε γὰρ τοῖς βουβῶσι καὶ ταῖς φλεγμοναῖς καὶ  
τοῖς ἐρυσιπέλασι καὶ πᾶσι τοῖς οὕτω θερμοῖς νοσήμασιν αἰεὶ  
τὸ ψαῖόν τε καὶ συνεχὲς μόριον αὐτὸ μὲν πρῶτον ἀπολαύει  
τῆς θερμασίας, ἔπειτα δὲ καὶ τῷ πλησιάζοντι μεταδίδωσι,  
καὶ κίνο αὐθις τῷ μεθ' ἑαυτὸ, καὶ οὕτως ἐπὶ τὴν ἀρχὴν τῆς  
ἐμφύτου θερμασίας ἀφικομένης τῆς δυσκρασίας ὅλον ἐν τά-  
χει τὸ σῶμα μεταλαμβάνει τοῦ τῆς ἀρχῆς παθήματος. αἱ δ'  
ἐν τοῖς ἡλιουμένοις χωρίοις διατρίβαι πολυχρόνιοι τῶν μὲν  
γεμῶν ὅλον ἐκθερμαίνουσιν ἀμέτρως ἐνίοτε τὸ δέρμα, τῶν  
δ' ἡμφιεσμένων μόνην τὴν κεφαλὴν. καὶ τοῦτ' ἔστιν ἡ ἐγκαυ-  
σις. εἰ δ' ἅπαν ἐπινεμηθεῖ τὸ σῶμα, πυρετὸς ἂν οὕτω γέ-  
νοιτο. τὸ δὲ τέταρτον γένος τῆς αἰτίας τῆς ἀναπτύξεως ἀμέ-  
τρως τὴν ἐμφυτον θερμασίαν ἐπὶ τε ταῖς ψύξεσι καὶ στυψεσιν

putrent, efficiunt, quemadmodum erysipelata, herpes,  
carbunculi, inflammationes et phygethla, alia autem ubi  
simul universum corpus calefecerint, febrem excitant.  
Quamobrem tertia caloris immoderati causa jam ex his in-  
notescit, quonam modo animalibus oboriat, et ex iis  
quae exustiones appellantur. Nam in bubonibus et in-  
flammationibus et erysipelatis atque omnibus adeo calidis  
morbis semper contingens pars atque continua ipsa qui-  
dem primum calorem excipit, deinceps vero et vicinae parti  
impertitur, et haec rursus sibi proximae, atque ita ad insiti  
caloris principium ubi pervenerit intemperies, totum cele-  
riter corpus principii percipit affectum. Diurnae quo-  
que morae in apricis locis nudorum quidem totam ali-  
quando cutem immoderate calefaciunt; indutorum vero ve-  
sibus solum caput, atque haec exustio appellatur; sed si  
per totum corpus diffundatur, ita febris accenditur. Quar-  
tum vero causae genus insitum calorem immoderate suc-  
cendentis in affrictionibus et frigoribus fieri conspicitur.

Ed. Chart. VII. [17. 18.]

Ed. Bas. III. (206.)

ὀρᾶται γιγνόμενον. θιγώσας γάρ τις ἀμέτρως καὶ νηξάμενος ἐν ὕδατι στυπτηριώδει, ἢ τινος τοιαύτης ἐτέρας μετέχοντι δυνάμει, ἐστέρνωσέ τε καὶ ἐπύκνωσε τὸ δέρμα καὶ τὰς διαπνοὰς ἐνδον καθείρξεν. αἱ δ' εἰ τύχοιεν οὕσαι καπνώδεις ἀθροισθεῖσαι, πυρετὸν ἐγέννησαν. τὸ δὲ δὴ πέμπτον εἶδος τῆς ἀναπτομένης ἀμέτρως θερμότητος ἐδεσμάτων εἰς ποιότητες δριμεῖαι καὶ θερμαί, σκορόδων τε καὶ πράσων καὶ κρομύων καὶ ὅσα ἄλλα τοιαῦτα. καὶ γὰρ οὖν καὶ ἡ τούτων χρῆσις ἀμετροτέρα γιγνομένη πυρετὸν ἤγειρεν ἐνίοτε. καὶ μὲν δὴ καὶ πομάτων θερμῶν, οἶον οἴνου τε παλαιοῦ καὶ δριμέος προσεγεγνημένος πλείονος ἀσθενεῖ σώματι καὶ φαρμάκων δριμέων ἀλεξητηρίων τε καὶ δηλητηρίων, ἐπύρεξαν [18] ἀνθρώποι. τί οὖν δὴ, φασιν, οὐ διὰ παντὸς ἐφ' ἐκάστῳ τῶν εἰρημένων αἰτίων ἀνάπτεται πυρετός; ὅτι καὶ τὸ ποσὸν τῆς δρώσης αἰτίας ἀνισόν ἐστι, καὶ ἡ συστάσα διάθεσις ἀπ' αὐτῆς ἐν τῷ σώματι παμπόλλην ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἔχει τὴν διαφορὰν, αὐτό τε τὸ σύμπαν τοῦ ζῶον σῶμα πάμπόλου διενήνοχεν ἕτερον ἑτέρου πρὸς τὸ ῥαδίως ἢ μόγις ἐξίστασθαι

Nam si quis immoderatus riguerit, aut in aqua aluminosa, aut cujusdam hujusmodi alterius facultatis particeps natus fuerit, huic conspicietur densabiturque cutis, et spiramenta intus coercebuntur, haec autem, si fors tulerit, fuliginosa acervata, febrem procreabunt. Quinta vero species accensae supra modum caloris sunt esculentorum acres et calidae qualitates, alliorum, porrorum, caeparum et id genus caeterorum omnium. Etenim et horum usus immoderatio febrem aliquando concitavit. Enimvero homines calidis potionibus veluti vini veteris et acris imbecillo corpori liberalius propinati, et medicamentis acris, amuletis et venenis in febres inciderunt. Cur igitur, inquit, non semper ob quancunque dictarum causarum febris succenditur? Tum quod causae efficientis impar sit quantitas; tum quod affectus, quem ipsa intulit corpori, magnam in majoris minorisque ratione suscipiat differentiam; praeterea animalium corpora plurimum alterum ab altero differunt, ut facile, aut aegre ab eo, qui secundum naturam est, affectu

Ed. Chart. VII. [18.]

Ed. Bas. III. (206.)

τοῦ κατὰ φύσιν. ὥς οὖν οὐκ ἀπορεῖς δια τί πᾶσα κίνησις  
οὐκ ἐργάζεται κόπον, ἀλλ' ἐναργές ἐστὶ σοι τό γε τοσοῦτον,  
ὡς εἰ μὴ πλείων εἴη καὶ ἰσχυροτέρα τῆς τῶν ἀρθρῶν τε καὶ  
μῶν φύσεως, οὐκ ἂν ποτε κοπώσκειν αὐτὰ, κατὰ τὸν αὐτὸν  
ἐχρῆν σε τρόπον ἐννοεῖν, ὥς οὐδ' ἡ κοπώδης αὕτη διάθεσις,  
εἰ μὴ μέγεθος τε καὶ χρόνον ἀξιόλογον σχοίη, οὐκ ἂν τὸ πᾶν  
ἐαυτῇ σῶμα συγκακῶσαι δυνήσεται. ἡ κίνησις μὲν ὀλίγη κό-  
πον οὐχ οἷα τέ ἐστὶν ἐργάζεσθαι, μικρὸς δὲ κόπος ἀνάψει  
πάντως πυρετόν; ἡ κίνησις μὲν ἐν τῷ πρὸς τι τὸ ὁρᾶν ἔξει,  
κόπος δ' οὐχ ἔξει; καὶ μὲν ὅτι γε τὰ μὲν τῶν ἀθλητῶν σώ-  
ματα πολυχρόνιον τε ἅμα καὶ σφοδροτάτων ἀνέχεται κινή-  
σεων ἄνευ τοῦ κοπωθῆναι, τὰ δ' ἡμῶν τῶν ἰδιωτῶν, εἰ πλείω  
βραχὺ παρὰ τὰ καθεστῶτα πονήσαιομεν, εὐθύς ἀγαπαιεῖ,  
πάντες ἤδη τοῦτό γε καὶ οἱ σκαιότατοι γινώσκουσιν. οὐκ οὖν  
θαυμαστὸν οὐδὲν, εἰ κοπωθεῖς τις οὐδ' ὅλως ἐπύρεξεν.  
ἡ γὰρ μικρὸς ὁ κόπος, ἡ ὀλιγοχρόνιος, ἡ τῆς τοῦ σώματος  
ἰσχύος ἥττων ἐγένετο, ἡ τὸ μὲν γυμνάσιον, εἰ βραχυχρόνιον

decedant. Quemadmodum igitur minime ambigis, cur non  
omnis motus lassitudinem efficiat, sed plane tibi dilucidum  
est, nisi iis tum articulorum tum musculorum natura ma-  
jor ac potentior fuerit, nunquam ipsos in lassitudinem pro-  
cidere, eadem ratione tibi animadvertendum est, affectum,  
qui inducit lassitudinem, nisi effatu dignam tum magnitudi-  
nem tum inoram habuerit, universum corpus vitare non  
posse. An exiguus motus lassitudinem moliri non potest,  
exigua vero lassitudo omnino febrem accendet? aut motus  
efficiendi facultatem in relatione ad aliquid habebit, lassi-  
tudo non habebit? Quod quidem athletarum corpora diu-  
turnos simulque vehementissimos motus citra lassitudinem  
ferant, nos vero privatos, si paulo vehementius praeter  
consuetudinem laboraverimus, quamprimum conqueri, om-  
nes id etiam maxime imperiti ac rudes agnoscunt. Pro-  
inde nihil mirum, si quis lassitudine correptus haudquaquam  
febricitaverit. Aut enim levis fuit labor, aut angustioris  
temporis, aut corporis viribus inferior; aut si exercitatio



Ed. Chart. VII. [18.]

Ed. Bas. III. (206.)

εἴη καὶ μὴ σφοδρὸν καὶ τῆς τοῦ γυμναζομένου φύσεως  
 ἀσθενέστερον, οὐκ ἂν ποτε κόπον ἐργάσεται, κόπος δ'  
 ἀνάψει πυρετὸν, καὶ βραχὺς, καὶ ὀλιγοχρόνιος ἤ, καὶ τῆς  
 τοῦ πάσχοντος σώματος ἰσχύος ἀσθενέστερος. ἀλλὰ τοῦτο  
 γε καὶ πρὸς πάντων δραστηκωτάτου πυρὸς ἰδεῖν ἔστιν, ὥς  
 οὔτε τοὺς κατεψυγμένους ἐκθερμαίνει χωρὶς χρόνου καὶ ῥώ-  
 -μης· ἤκοντες γὰρ ἐκ κρύου ἐνίοτε διὰ μεγίστης φλογὸς τὰς  
 χεῖρας διαφέρομεν ἀλύπως· οὔτε μὴν πᾶσαν ὕλην ἐτοίμως  
 ἐξάπτει. κάλαμοι μὲν γὰρ οἱ ξηροὶ κατὰ τὴν πρώτην εὐθύς  
 ὁμίλιαν ἀνάπτονται, ξύλα δ' ὕγρα καὶ χλωρὰ χρόνον τε  
 δεῖται μακροῦ καὶ φλογὸς ἰσχυρᾶς, ἵν' ἐξαφθῇ. πῶς οὖν  
 ἐπὶ τοῦ πυρὸς οὐδὲν τούτων θαυμάζων ἐπὶ τοῦ κόπου θαυ-  
 μάξεις, εἰ καὶ μεγέθους δεῖται καὶ χρόνου καὶ τοῦ σώματος  
 ἐπιτηδεύως ἔχοντος ἐξάπτεσθαι; ἄμεινον δ' ἦν σε μὴ τοῦτο  
 θαυμάζειν, ἀλλ' ἐπισκέπασθαι ποῖον ζῶον σῶμα ῥαδίως ἐκ-  
 θερμαίνεσθαι πέφυκε καὶ ποῖον δυσχερῶς. ἀλλὰ τοῦτο μὲν  
 ἐφεξῆς ἀκούσῃ. ἐν δέ γε τῷ παρόντι μηδὲν εἶναι σοι φαι-  
 νέσθω θαυμαστὸν, εἰ καὶ χρόνον δεῖται καὶ μεγέθους τὸ

brevis fuerit et remissa atque imbecillior quam pro exer-  
 citati natura, non utique lassitudinem efficiet. *Lassitudo*  
*vero febrem accendet, etiamsi brevis et exigui temporis*  
*et affecti corporis robore levior sit.* Id vero etiam in igne  
 omnium efficacissimo videre est, quod refrigeratos citra tem-  
 pus et robur non calefaciat: redeuntes enim e frigore non-  
 nunquam per maximam flammam manus citra molestiam  
 ducimus: neque quancunque materiam illico accendit. Nam  
 aridae stipulae primo statim occurfu accenduntur, ligna au-  
 tem humida viridiaque ut accendantur, longo tempore  
 vehementique flamma indigent. Quomodo igitur nihil ho-  
 rum in igne admiratus, in lassitudine admiraris, etsi magni-  
 tudine indiget et tempore et corpore quod facile queat ac-  
 cendi? Verum satius fuerit te non id mirari, sed intueri  
 quod animalis corpus natura facile quodque difficile cale-  
 fieri possit. Sed id postea audieris; in praesentia autem  
 nihil mirabile tibi videatur, si quod effecturum est quodli-

Ed. Chart. VII. [18. 19.]

Ed. Bas. III. (206. 207.)

μέλλον ποιήσῃν ὅπως οὖν, καὶ προσέτι τοῦ πλησιάζοντος ἐπιτηδείου παθεῖν. οὐδὲ γὰρ τὸ πῦρ οἷον τ' ἐστὶ χωρὶς τούτων καίειν, οὐδὲ τὸ ξίφος τέμνειν, οὐδ' ἄλλο τι τῶν δραστηωτάτων οὐδὲν οὐτ' εἰς ἰσχυρότερον ἑαυτοῦ δραῖν πέφυκεν οὐτ' ἄνευ χρόνου· τινὸς ἀξιολόγου. τῆς μὲν οὖν λυγρᾶς φλογὸς οὐκ ἂν ἀθρόως οὐδὲ τοῦλαιον κατα(207)χέαις, μή τοί γε δὴ τὸ ὕδωρ, καὶ τῷ ξίφει τέμνειν οὐκ ἂν οὐδὲ τοὺς λίθους ἐπιχειρίσειας, μή ὅτι γε ἀδάμαντα, κόπον δὲ καὶ θάλασσαν καὶ ψῦξιν καὶ τὰ ἄλλα τὰ τοιαῦτα πυρετὸν ἀξιώσεις ἀνάπτειν ἀεὶ, καὶν μικρὸν, καὶν ὀλιγοχρόνιον, καὶν ἀνεπιτηδείον ἔχη τὸ σύμπαν σῶμα πρὸς τὸ θερμαίνεσθαι, ἢ οὐ; τὸ μὲν γὰρ ἤδη θερμὸν ἐτοιμότερον ὑπερθερμανθῆναι, καθάπερ οὖν τὸ ψυχρὸν [19] ὑπερψυχθῆναι, τὸ δ' ἐναντίως ἔχον ἀνεπιτηδείον. οὕτω μὲν οὖν ἀναισθητός τε καὶ ἀμαθὴς ἢ τῶν τοιαῦτα ζητούντων ἀπορία· τοὺς δὲ μηδὲν ἀποφαινομένους ἐτοιμῶς τε καὶ προπετῶς ὑπὸ μηδενὸς τῶν εἰρημένων μηδέποτε γίνεσθαι πυρετὸν, ἢ τῆς ἀναισθησίας

bet, id et tempus et magnitudinem postulet, praetereaque ut sit ei proximum, quod ad patiendum est. Neque enim ignis, si haec defint, accendere, neque gladius secare, neque aliud quicquam efficacissimum aliquid agere potest in id quod ipso validius fit, nisi suppetat tempus notatu dignum. Neque enim lucernae flammam confertim perfundes oleo, nedum aqua, et gladio lapides incidere nequaquam tentaveris, nedum adamantem, laborem autem, calorem, frigus et id genus caetera semper febrem accendere putabis, quamvis exigua fuerint, quamvis pauco immorentur tempore, quamvis etiam univcrsum corpus ad calorem suscipiendum fit, aut minime sit idoneum? Quod enim jam calidum est, id ut immoderatus incalecat, paratius est, quemadmodum et quod frigidum, quo plus satis refrigeretur. Quod vero e contrario se habet, ineptum est. Itaque ita stupida et rudis est talia scrutantium controversia. Qui vero nihil dubitant, sed prompte proterveque enunciant nihil praedictorum febrem excitare, eorum aut stupiditatis misereri

Ed. Chart. VII. [19.]

Ed. Bas. III. (207.)

ἐλεῖσθαι προσῆκεν, ἥ τῆς φιλονεικίας μισεῖσθαι. λελυται γοῦν καὶ τὰ τούτων σοφίσματα δι' ἑτέρον γράμματος ὑπὲρ τῶν προκαταρκτικῶν αἰτίων ἰδίᾳ γεγραμμένου. καὶ νῦν οὐκ ἀντιλέγειν τοῖς ἡμαρτημένοις καιρὸς, ἀλλὰ τάληθ' ἡ διδάσκειν πρόκειται. πάλιν οὖν ἐπανελθόντες ἐχώμεθα τῶν προκειμένων. ἦν δὲ, οἶμαι, προκείμενον ἐκάστου τῶν ἀπλῶν νοσημάτων εἰπεῖν τὰς προηγουμένας αἰτίας ἄχρι καὶ τῶν προκαταρκτικῶν. οὐδὲν γὰρ χεῖρον τοῖς οὕτω διαστελαμένοις τὰς προσηγορίας τοῖ σαφοῦς ἔνεκα ἀκολουθῆσαι. τὰς μὲν δὴ κατ' αὐτὸ τὸ ζῶον εἴ' οὖν διαθέσεις, εἴτε καὶ κινήσεις παρὰ φύσιν, αἰτίας ὀνομάζουσι προηγουμένας νοσημάτων, τὰ δ' ἔξωθεν προσπίπτοντα καὶ ἀλλοιοῦντα καὶ μεταβάλλοντα μέγας τὸ σῶμα προκατάρχοντά τε καὶ προκαταρκτικὰ καλοῦσιν αἰτία.

Κεφ. γ'. Τοῦ μὲν δὴ θερμοῦ νοσήματος ἐν τῷ καθόλου τὰς αἰτίας εἴπομεν, ἐπὶ δὲ τὸ ψυχρὸν ἤδη μεταβῶμεν. εἰσὶ δὲ καὶ αἱ τοῦδε πλείους τὸν ἀριθμὸν αἰτίαι, οἷον ὁμιλίας τῶν ψυχόντων, καὶ τῶν ἐσθιομένων καὶ πινομένων τό

oportet, aut contentionem odisse. Ergo solutae sunt eorum captiones altero volumine, quod de evidentibus causis seorsum scriptum est. Neque nunc errores refellere tempus est, sed vera docere propositum. Rursus igitur ad propositum redeamus. Erat autem, arbitror, propositum singulorum simplicium morborum antecedentes causas adusque evidentes explicare. Non enim absurdum est eos, qui dilucidioris doctrinae gratia haec vocabula distinxerint, imitari. Eas igitur quae in animali ipso consistunt, sive affectus sint, sive motiones praeter naturam, causas nominant morborum antecedentes; quae vero extrinsecus accidunt, si vehementer alterent immutentque corpus, eas evidentes et externas appellant.

Cap. III. Causas equidem calidi morbi in universum diximus; jam ad frigidum transeamus. Sunt autem et hujus plures numerò causae, veluti refrigerantium vicinia; esulentorum et poculentorum tum quantitas tum qualitas;

Ed. Chart. VII. [19.]

Ed. Bas. III. (207.)

τε ποσὸν καὶ τὸ ποιὸν, καὶ στέγνωσις τε καὶ μάνωσις, καὶ  
 πὶ τούτοις ἀργία τε καὶ κίνησις ἀμετρος. αὐται γὰρ οὖν  
 δὴ καὶ αὐτὸ τὸ πῦρ σβεννύουσιν αἱ προφάσεις. ἄνθρωποι  
 μὲν γὰρ σμικρῶ χιόνα πολλήν, ἢ κρύσταλλον ἐπιθεῖς, ἢ ὕδωρ  
 ψυχρὸν ἐπιχέας, σβέσεις παραχρῆμα. καὶ εἰ τὸ περιέχον  
 εἴη ἄκρως ψυχρὸν, οἷον μάλιστα περὶ τὸν Ἰστρον χειμῶνος,  
 οὐ μόνον λύχνον ὑπαίθριον ὅψει σβεννύμενον εὐθύς, ἀλλὰ  
 καὶ πᾶν ἄλλο ὀλίγον πῦρ. οὕτω μὲν ὑπὸ τῆς τῶν ἄγαν ψυ-  
 χρῶν ὁμίλιας νικᾶται τὸ πῦρ· ὑπὸ δὲ τῆς τῶν τρέφειν αὐτὸ  
 φύσιν ἔχοντων ὑπερβολῆς, ἢ ἐνδείας, ἢ μὴ προσηκούσης ποιό-  
 τητος ὡδὶ πως βλάπτεται. ξύλα μὲν ἀθρόα καὶ πολλὰ σω-  
 ρεύσας ἐπὶ σμικρᾷ φλογὶ ἀποπνίξεις αὐτὴν ὑπερβολῇ ποσό-  
 τητος ἀμέτρου, μὴ παρέχων δὲ ὅλως ἢ παντάπασιν ὀλίγα,  
 μαραιομένην ὅψει δι' ἐνδειαν, ἢ ὀλῆγότητα τροφῆς, οὕτω  
 δὲ πού καὶ τὴν λυχνιαίαν φλόγα θεώμεθα μειουμένην τε καὶ  
 κινδυνεύουσαν σβεσθῆναι ταῖς ἀμετρίαις τῆς οἰκείας τροφῆς.  
 εἴτε γὰρ μὴ παρέχῃς αὐτῇ τοῦλαιον δαψιλές, εἴτε ἀθρόως  
 καταχέοις, πάμπολυ λύπησεις ἐκατέρως· εἰ δὲ καὶ παρέχεις

conspatio et raritas; praeterea et otium et motus immo-  
 dicus. Enimvero hae causae ipsum quoque ignem extin-  
 guunt. Nam si exiguae prunae copiosam nivem, aut glaciem  
 admoveris, aut frigidam aquam infuderis, illico extinguēs.  
 Ita si ambiens aër summe frigidus fuerit, qualis potissimum  
 apud Istrum hyeme, non solum lucernam sub dio positam,  
 sed omnem alium exiguum ignem videbis extingui. Sic  
 ignis a rerum praefrigidarum vicinia superatur. Quibus  
 autem ipsum alendi facultas data est, eorum exuperantia,  
 aut penuria, aut aliena qualitate utique jacturam subit. Si  
 namque ligna confertim et multa supra exiguam flammam  
 congesseris, ipsam immoderatae quantitatis exuperantia suf-  
 focabis; at si nulla prorsus aut pauca admodum suppedita-  
 veris, ob alimenti penuriam, aut paucitatem marcescere con-  
 spicies. Sic lucernae flammam et comminui et in extin-  
 ctionis periculo versari cernimus proprii nutrimenti incom-  
 moderatione. Sive enim oleum minime copiosum adhibeas,  
 sive assatim plurimum infundas, utroque modo laeder. At

Ed. Chart. VII. [19. 20.]

Ed. Bas. III. (207.)

μὲν ἄφθονον αὐτῇ τὴν ὕλην, ἀλλ' ἤτοι μὴδ' ὅλως καίεσθαι πεφυκυῖαν, ἢ σὺν πολλῷ καμάτῳ, καὶ ταύτην εὐθέως ἐλάττονα ποιήσεις τὴν φλόγα, καθάπερ εἰ καὶ τοῦλαιον ἀναμίξας ὕδατι καταχέεις τοῦ πυρός. καὶ μὲν δὴ καὶ στεγνώσας τὸ περιέχον τὴν φλόγα καὶ μανώσας ἀμέτρως, ὅψει καὶ οὕτως ἐλάττονα τε γιγνομένην ἐν τάχει καὶ κινδυνεύουσαν σβεσθῆναι. στεγνοῦται μὲν οὖν εἰ σικύαν ἱατρικὴν, ἢ πνιγέαν περιθείης, ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον· οὕτω δὲ καὶ τῶν καμίνων εἰ τὰς ὅπας ἐμφράξαις. εἰ δὲ ἐν ἡλίῳ πολλῷ καὶ θερινῷ καὶ προσηλίῳ χωρίῳ καταθείης, ἢ μείζονα παραθείης ἑτέραν φλόγα, θεάσῃ καὶ τότε τὴν ἐλάττω [20] μαραινομένην ἐκ τοῦ μανοῦσθαι τε καὶ διαφορεῖσθαι σφοδρῶς ὑπὸ τῆς ἐξωθεν φλογὸς ἰσχυροτέρας ὑπαρχούσης. ὅτι δὲ καὶ ῥιπίζων αὐτήν, ὅπερ ἐστὶ κινῶν, αὐξήσεις μὲν, εἰ μεμετρημένως αὐτὸ ποιήσεις, ἀμέτρως δὲ ῥιπίσας διαλύσεις τε καὶ σκεδάσεις, οὐδὲ τοῦτο ἀδελον. οὕτω γοῦν καὶ οἱ ἄνθρωποι κατὰ τὸ μέγεθος αἰεὶ τῆς φλογὸς ἐθέλουσιν ὑπάρχειν, εἴ τι μέλλοιεν ὀνήσειν αὐτήν· οἱ

si uberem ipsi materiam adhibueris, sed vel quae sua natura accendi prorsus non possit, vel magno cum labore, ipsam etiam flammam minorem actutum efficies; quemadmodum si oleum aquae commixtum in ignem effundas. Quin etiam si aërem, qui flammam ambit, coercueris, ac immoderate rarefeceris, flammam eadem ratione quamprimum minorem fieri ac extinctionem periclitari conspicias. Coercetur quidem, si medicam cucurbitulam, aut vaporarium, aut quid ejusmodi aliud obduxeris; ita quoque si fornacum foramina obturaveris. Quod si in aprico loco, sole sub ardenti et aestivo flammam posueris, aut alteri majori apposueris, tunc quoque imbecillio rem flammam tabescere intueberis, quod haec ab exteriori flamma potentiore extenuetur vehementerque discutiatur. Neque vero id abditum, quum flammam ventilaveris, hoc est commoveris, te ipsam aucturum quidem, si commoderate id effeceris; si vero incommoderate ventilaveris, dissoluturum ac dissipaturum. Itaque hac ratione ventos magnitudini flammæ semper respondere oportet, si quod emplumentum ipsi allaturi sint; majores

Ed. Chart. VII. [20.]

Ed. Bas. III. (207.)

δὲ μείζους ἢ κατ' ἐκείνην σκεδαννύουσιν, οὐ ῥιπιζουσιν. καὶ τῷδε δῆλον ὡς δεῖται μέν τῃς ἐπικτήτου κινήσεως ἡ φλόξ πρὸς αὐξήσιν, οὐ μὴν ἀμέτρου γε ταύτης. ἀρρώσκει μὲν γὰρ οὐδ' ὅλως ῥιπιζομένη, σκεδάννυται δὲ καὶ διαφορεῖται πρὸς τῆς ἔξωθεν κινήσεως ἐπιπιπτούσης. κατὰ μὲν δὴ τὸ πρῶτον εἶδος τῆς αἰτίας ὑπὸ πάντος τοῦ προσπίπτοντος ἔξωθεν ψυχροῦ, τοῦ μὲν κατὰ τὴν θίζιν μόνον, τοῦ δὲ κατὰ τὴν δύναμιν ἔσται τι νόσημα ψυχρόν. οὕτως ἐν ὕδατι ψυχρῷ νηξάμενός τις ἐβλάβη, καὶ κακῶς λουσάμενος, καὶ διὰ κρύους ὁδοιπορήσας. ἐνίους δὲ καὶ ἀποθανόντας οἶδα πρὶν οἰκαδε παραγενέσθαι. κατὰ δὲ τὸ δεύτερον ἢ ἀπόπληκτος, ἢ ἐπίπληκτος, ἢ κίνησιν ἢ αἰσθήσιν βεβλαμμένος, ἢ πως ἄλλως κατεψυγμένος ἐξ οἰνοφλυγίας τις ἐγένετο. καὶ τοί γε αὖξει τὴν ἐμφυτον θερμασίαν ὁ σύμμετρος οἶνος, ὡς ἂν οἰκειοτάτῃ τροφῇ. καὶ μὲν δὴ καὶ ἡ τῶν χρηστοτάτων τε καὶ τροφιμωτάτων τῷ ζῳῷ σιτίων ἄμετρος προσφορὰ νοσημάτων ψυχρῶν αἰτία γίνεται. ὅσα δὲ ψυχρότερα φύσει τῶν ἐσθιομέ-

antem quam illa possulet, dispergunt, non ventilant. Hinc patet flammam ad sui incrementum motu egere adventitio, non tamen immoderato. Nam quae prorsus non ventilatur, languescit; quae vero ab externo motu immoderatus irridente agitur, dissipatur ac discutitur. Secundum igitur primam causae speciem a quocunque frigidus extrinsecus irridente, partim contactu tantum, partim potentia frigidus morbus oborietur. Ita quidam in frigida natantes aqua, tum male loti, tum per gelida loca obambulantes laesionem subierunt. Nonnullos etiam vidi, priusquam domum redirent, peremptos fuisse. Ob secundam vero causam nonnulli apoplecti, aut epileptici facti, aut in motu sensuque laesi, aut alio quodam pacto refrigerati sunt ob ebrietatem; quanquam vinum moderatum, ut quod maxime familiare sit alimentum, nativum calorem adaugeat. Eodem quoque modo et optimorum et eorum, qui copiosum animanti nutrimentum praebent, ciborum immoderatus usus morborum frigidorum causa est. Praeterea quaecunque eduntur ac bi-

Ed. Chart. VII. [20.]

Ed. Bas. III. (207.)

νων ἢ πινομένων, καὶ ταῦτα ψυχρῶν νοσημάτων αἷτια. τῶν  
 ποιούτων δέ ἐστι καὶ μήκων καὶ μανδραγόρα καὶ ὑοσκύαμος  
 καὶ κώνειον, ἃ δὴ καὶ κτείνει τῷ σφοδρῷ τῆς ψύξεως. ἡ δέ  
 γε στέγνωσις ἢ ἐσχάτη, τρίτον γὰρ δὴ τοῦτο νοσημάτων ψυ-  
 χρῶν αἷτιον ἐτιθέμεθα, κάρους τε καὶ κώματα καὶ ἀποπλη-  
 ξίας ἐργάζεται· καὶ τοῦτο ἔστι τὸ πρὸς Ἱπποκράτους λεγό-  
 μενον, ὡς τῷ ἐξαίφνης ἄφωνον γενέσθαι, φλεβῶν ἀπολήψεις  
 τὸ σῶμα λυπέουσιν. ὀνομάζει μὲν γὰρ ὁμοίως τοῖς ἄλλοις  
 παλαιοῖς τὰ δύο γένη τῶν ἐναίμων ἀγγείων φλέβας, οὐχ  
 ὥσπερ οἱ νεώτεροι τὸ ἕτερον μόνον τὸ μὴ σφύζον. ἐπειδὴν  
 δὲ ἀποληφθῶσιν αἱ κατὰ τὸ ζῶον ἀρτηρίαι, τοῦτ' ἐστὶν οὕτω  
 πληρωθῶσιν αἵματος, ὡς μηδεμίαν ἐτι κενὴν ἀπολείπεσθαι  
 χώραν ἐν αὐταῖς, εἰς ἣν ἐν τῷ διαστέλλεσθαι τὸν ἔξωθεν  
 ἄερα ἐπισπᾶν δυνήσονται, καταπνίγεται μὲν ἐν τῷδε καὶ ἐμ-  
 φντον θερμὸν, ἀκίνητοι δὲ καὶ ἀναίσθητοι διὰ ταχέων οἱ  
 οὕτω παθόντες ὅλῳ τῷ σώματι γίνονται. δέδεικται γὰρ  
 οὖν καὶ τοῦθ' ἡμῖν ἐν μὲν τῷ περὶ χρείας σφυγμῶν, ὡς ὑπὲρ  
 τοῦ φυλάττεσθαι σύμμετρον ἐν ἅπασι τοῖς μέρεσι τοῦ ζώου

buntur natura frigidiora, ea quoque morborum frigidorum  
 causae sunt. Cujusmodi sunt papaver, mandragora, hyos-  
 cyamus, cicuta, quae sane vehementi frigore etiam ene-  
 cant. Extrema denique constipatio (hanc enim tertiam  
 morborum frigidorum causam statuimus) et sopores, et ve-  
 ternos, et apoplexias efficit. Atque id est quod ab Hippo-  
 crate enunciat; quod quis de repente obmutuerit, *vena-*  
*rum interceptiones corpori vim inferunt.* Nam is cum cae-  
 teris antiquis duo, quibus continetur sanguis, vasorum ge-  
 nera venas nominat, non quemadmodum juniores, alterum  
 duntaxat quod non pulsat. Quum autem interceptae fue-  
 rint animalis arteriae, hoc est ita oppletæ sanguine, ut  
 nullus amplius in ipsis vacuus relinquatur locus, in quem  
 dum per diastolen attolluntur, aërem externum attrahere  
 possint, tunc suffocatur atque extinguitur calor innatus; et  
 qui ita affecti sunt, cito sensum motumque totius corporis  
 amittunt. Demonstratum etenim a nobis est in libro de

Ed. Chart. VII. [20. 21.]

Ed. Bas. III. (207. 208.)

τὸ κατὰ φύσιν θερμὸν αἱ ἀρτηρίαι σφύζουσιν· ἐν δὲ τῷ  
περὶ χρείας ἀναπνοῆς, ὅτι καὶ ἤδε τὴν ἐν τῇ καρδίᾳ θερμό-  
τητα φυλάττει σύμμετρον. ὥσπερ οὖν εἰ τὰς ἐκτὸς ταύτας  
φλόγας ἀποστερήσαις τῆς πρὸς τὸ περιέχον κοινωνίας, ἢ πνι-  
γίαν περιθίῃς αὐταῖς, ἢ σικύαν, ἢ τι τοιοῦτο ἄλλο, διαφθε-  
ρεῖς παραχρῆμα, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, εἰ καὶ τὴν ἐν τοῖς  
ζώοις θερμότητα καθείρξαις τε καὶ κατακλείσαις, ὡς μηδαμῇ  
κοινωνεῖν τῷ περίῃ ἀέρι, διαφθερεῖς ἐν τάχει. ἡ μὲν οὖν ἐν  
τῇ καρδίᾳ θερμοσία διὰ τοῦ τῆς φάρυγγος πόρου κοινωνεῖ τῷ  
περιέχοντι, καὶ εἰ τοῦτον στεγνώσαις, καταπνίξεις τε αὐτὴν  
αὐτίκα καὶ διαφθερεῖς τὸ ζῶον. ἡ δ' ἐν ταῖς καθ' ὅλον  
τὸν ὄγκον τοῦ σώματος ἀρτηρίαις θερ(208)μοσία διὰ τε τῆς  
καρδίας [21] αὐτῆς, καθ' ὃ κοινωνεῖ τῇ φάρυγγι, καὶ διὰ  
παντὸς τοῦ δέρματος ἐς τὸ περιέχον ἀναπνεῖ, ῥιπιζο-  
μένη μὲν ἐν ταῖς διαστολαῖς, ἀποχέουσα δὲ τὸ αἰθαλῶδες  
ἐν ταῖς συστολαῖς, ὅφ' ὧν ἀμφοτέρων ἡ κατὰ φύσιν αὐ-  
τῆς συμμετρία διασώζεται. καὶ δὴ καὶ στεγνωθεισῶν τῶν

pulsuum usu, ob eum finem arterias pulsare, ut calor se-  
eundum naturam in omnibus animalis partibus commoda-  
tus fervetur. In libro autem de respirationis usu ipsum  
quoque commoderatum cordis calorem tueri. Quemadmo-  
dum igitur, si externas flammās ab ambientis aëris consortio  
defraudes obductione furnuli, vel cucurbitulae, vel cujus-  
dam alterius rei similis, statim extinxeris, eodem modo si  
etiam animalibus calorem cohibueris, atque ita intercluse-  
ris, ut nullam cum aëre circumfuso habeat communicatio-  
nem, statim ipsum perimes. Calor igitur cordis per fau-  
cium meatum aëri ambienti communicat; quod si hunc in-  
terceperis, quamprimum praefocabis ipsum atque animal  
enecabis. At calor, qui per totam corporis molem in arte-  
riis continetur, tum per cor ipsum, quatenus faucibus com-  
municat, tum per universam cutem, in ambientem nos  
aërem respirat; ventilatur quidem in diastolis, in systolis  
vero quod fuliginosum est refundit; quibus utrisque natu-  
ralis sui ipsius symmetria conservatur. Eminvero conslipa-



Ed. Chart. VII. [21.]

Ed. Bal. III. (208.)

ἀρτηριῶν ἦτοι, καθάπερ ὀλίγον ἔμπροσθεν ἔφαμεν, ὑπὸ πληθους αἵματος, ἢ τινῶν ἐμφραγμάτων ἐν τοῖς στόμασιν αὐτῶν γενομένων, ὥς μηδαμῇ διαπνεῖσθαι, σβεσθῆναι μὲν ἀνάγκη τὸ θερμὸν, νεκρωθῆναι δὲ τὸ διατεθὲν οὕτω σῶμα. μετρίας μέντοι τῆς στεγνώσεως γενομένης, οὐκ ἔτι ἐξ ἀνάγκης συστήσεται πάθημα τοιοῦτον περὶ τὴν ἔμφυτον θερμασίαν. ἀλλ' εἰ μὲν ὅλον αἰθαλῶδες τι καὶ καπνώδες εἴη, τηρσικαῦτα τὸ κατὰ τὸ τοῦ ζώου σῶμα περιττώμα γένομενον ἕτερον ἔσται πάθημα τῆς ἐμφύτου θερμασίας· εἰ δ' ἀτμίζον ἢ μόνον ἡδὺ καὶ χρηστὸν, ἕτερον. ἑκάτερον δ' αὐτῶν διττὸν, ὡδί πως διαφέρων. ὅταν γὰρ αἷμα χρηστὸν ἀκριβῶς ἢ κατὰ τὸ σῶμα, μηδενὶ περιττώματι μοχθηρῶ τεθολωμένον, ἀτμὸς ἐξ αὐτοῦ θερμαινομένου χρηστὸς ἐγείρεται, μηδὲν ἐπιφερόμενος αἰὲν αὐτῷ πυρῶδες ἢ δριμύ. τὸ μὲν δὲ τοιοῦτον σῶμα μετρίως στεγνωθὲν ἢ πληθωρικὸν ἐν τάχει γένοίτ' ἂν, ἢ θερμότερον τοῦ κατὰ φύσιν· ἀταλαιπώρως μὲν διαιτωμένοις πληθωρικὸν, ἔνδον μενόντων ὧν ἐχρῆν πονουμένων ἐκκενοῦσθαι· διαπονοῦσι δὲ θερμότερον, ὥς ἂν ἐκ μὲν τῆς

tis arteriis, aut, ut paulo ante diximus, sanguinis plenitudine, aut a quibusdam obstructionibus in earum osculis obortis, ut nequaquam transpirent, calorem extinguere necesse est, atque ita corpus affectum emori. Quod si modica fuerit conslipatio, non etiamnum necessario ejusmodi affectus calorem innatum oblidebit. At si in animalis corpore veluti fuliginosa quaedam ac fumida excrementa tunc conslitterint, alius erit nativi caloris affectus; alius vero, si solum vapor quidam suavis atque optimus exhalarit. Atque horum utrumque bifariam hoc modo discrepat. Quum enim sanguis plane optimus in corpore fuerit, nullo pravo excremento turbatus, vapor ex eo incalescente optimus exurgit, qui nihil aut igneum, aut acre secum invehat. Tale quidem corpus quum modice conslipatum est, brevi aut plethoricum, aut praeter naturam calidius reddetur: plethoricum quidem, in iis, qui laute citra laborem vivunt, quum intus ea permaneant, quae per exercitationem ex-

Ed. Chart. VII. [21.]

Ed. Bas. III. (208.)

κινήσεως αὔξανομένης τῆς ἐμφύτου θερμασίας, μὴ διαπνεομένης δὲ τῷ πεπικνωσθαι τὸ σῶμα. κατὰ δὲ τὸ καπνωδὲς ὑποτρέφον περιττώμα σῶμα στεγνωθὲν ἦτοι πυρετὸς ἐξαφθίσεται, κατακλεισθείσης ἔνδον τῆς λιγνυώδους ἀναθυμιάσεως, ἢ καταπνιγίηται καὶ σφισθίηται τὸ ἐμφυτον θερμόν. ἐκάτερον δ' αὐτῶν ἀκολουθήσει τῷ τε πλήθει τοῦ περιττώματος καὶ τῷ ποσῷ τῆς στεγνώσεως. εἰ μὲν γὰρ τὸ καπνωδὲς περιττώμα τὸ δέομενον τῆς κενώσεως εἴη πάμπαν καὶ ἡ στέγνωσις σφοδρὰ, κίνδυνος ἀποσφισθῆναι καταπνιγῆσαν ὑπὸ τοῦ περιττώματος τὴν ἐμφυτον θερμασίαν· εἰ δ' ὀλίγον τε εἴη τὸ περιττώμα καὶ ἡ στέγνωσις βραχεῖα, πυρετὸς ἀναφθίσεται. δῆλον οὖν ὡς καὶ τὰς φυσικὰς ἐπίστασθαι χρὴ καὶ τὰς ἐπικτήτους διαθέσεις τοῦ σώματος, ἐν αἷς ἦτοι λιγνυώδεις, ἢ καπνωδεις, ἢ ἀτμώδεις ἐστὶ τὸ διαπνεόμενον. ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἐν τῇ τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου λεχθήσεται πραγματείᾳ· νυνὶ δὲ ἐπὶ τὸ προκείμενον ἐπανίσταμεν. ὥσπερ γὰρ ἡ στέγνωσις ψύξεως αἰτία, πολλάκις γίνεταί καθ' ὃν εἴρηται τρόπον, οὕτω καὶ ἡ μάγνωσις, ὅταν

cerni oportebat; calidius vero in iis, qui laboribus exercitantur, utpote aucto ad motum nativo calore, qui ob corporis consipationem non transpirat. In consipato vero corpore quod fumosum alit excrementum, aut febris accendetur, ob interclusum interius fuliginosum vaporem; aut praefocabitur extingueturque natus calor. Horum utrumque tum excrementorum multitudinem, tum consipationis magnitudinem consequetur. Nam si fumosum excrementum, quod evacuationem postulabat, plurimum extiterit atque consipatio vehemens, praefocatum ab excremento calorem insitum extingui periculum est; si vero paucum fuerit excrementum et consipatio parva, febris accendetur. Patet itaque quod et naturales et adventitias corporis affectiones cognoscere oportet, in quibus aut fuliginosum, aut fumosum, aut vapidum est id quod transpirat. Sed haec in opere de medendi methodo explicabuntur. Nunc ad propositum redeamus. Quemadmodum enim consipatio refrigerationis plerumque causa est eo quo dictum est modo, sic

GALENUS TOM. VII.

B

Ed. Chaft. VII. [21.]

Ed. Bal. III. (208.)

ἐπιπλέον ἢ προσῆκε διαφορήσῃ τε καὶ σκεδάσῃ τὸ ἔμφυτον θερμὸν, ψυχρότερον ἀπεργάζεται τὸ σῶμα. γίνεται δὲ ταῦτα καὶ καθ' ὅλον μὲν τὸ ζῶον, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ καθ' ἕκαστον μόριον ὡσαύτως, ἥτοι στεγνόμενον, ἢ μανόμενον. εἰ γὰρ ἦν περ ὅλον ἔσχε τὸ σῶμα διάθεσιν ἐπὶ ταῖς ἐμφράξεσί τε καὶ πληρώσεσι τῶν ἀρτηριῶν, ταύτην σχοίη τὸ μόριον ὑπὸ τῶν ἐν αὐτῷ μόνων πιπονθυιῶν ἀρτηριῶν, ἀνάγκη δὴπου καὶ νοσῆσαι παραπλησίως αὐτῷ. καὶ μὲν δὴ καὶ τὰ προσπίπτοντα ἔξωθεν αὐτῷ φάρμακά τε καὶ ὕδατα φαρμακώδη καὶ ψυχρὰ καὶ αὐτὸ τὸ περιέχον ἥτοι στέγνωνσιν, ἢ μάνωσιν ἄμετρον ἐναπεργάζεσθαι δυνήσεται τῷ μορίῳ. καὶ τινες βίαιοι δεσμοὶ ποτὲ μὲν αὐτῷ τῷ μέρει, ποτὲ δὲ τοῖς ὑπερκειμένοις περιτιθέμενοι νεκρῶσουσί τε καὶ καταψύξουσιν αὐτὸ, τῆς πρὸς τὴν ἀρχὴν τοῦ ζώου κοινωνίας στέρησαντες, ἐξ ἧς αὐτῷ καὶ ἡ σύμφυτος ἐπερῶει θερμασία καὶ ἡ κινούσα τὰς ἀρτηρίας δύναμις ἐχορηγεῖτο.

et laxatio quum plusquam deceat discentit dissipatque nativum calorem, frigidius efficit corpus. Haec autem non tantum in universo animali, verum etiam in singulis partibus similiter eveniunt, quum vel conslipantur vel laxantur. Si enim quam universum corpus habuit affectionem tum ab obstructionibus tum plenitudinibus arteriarum, hanc ipsam habeat pars ab iis solis quae in ipsa sunt affectis arteriis, necesse est eam partem peraeque ac ipsum *totum corpus* aegrotare. Equidem quae extrinsecus occurrunt medicamenta, aut aquae medicabiles et frigidae, et ipse circumfusus aër, vel conslipationem, vel laxationem immodicam in parte efficere poterunt. Praeterea violenta vincula quaedam interdum ipsi parti, interdum superjacentibus circumposita ipsam interiment atque refrigerabunt, quod eam priverent communicatione partis in animali principis, a qua ipsi et natus affluebat calor et motrix arteriarum facultas suppeditabatur.

Ed. Chart. VII. [22.]

Ed. Bas. III. (208.)

Κεφ. δ'. [22] Περὶ μὲν δὴ τῶν θερμῶν τε καὶ ψυχρῶν νοσημάτων αὐτάρκως εἴρηται· περὶ δὲ τῶν ξηρῶν ἐπεξῆς λεγέσθω. εἰ δέ τις διακονοίῃ μὲν πλείω καὶ διαπνολῇ, τρέφοιτο δὲ ἐλάττω, καὶ ταῦτα ξηρότερα τὴν δύναμιν, ξηρότερος ὢν τὴν κρασιν, εἰς ξηρὸν ῥαδίως ὑπαχθήσεται νόσημα, καὶ μάλιστα εἰ φροντίσειεν, ἢ ἀγρυπνήσειε πλείω, καὶ μὴν καὶ αἱ τοῦ περιέχοντος ἡμᾶς ἀέρος καταστάσεις αἱ ξηραὶ ξηραίνουσι· δηλονότι καὶ αὐτὰ τὰ τῶν ζώων σώματα, καὶ νῆξις ἐν ὕδατι νιτρώδει τε καὶ θειώδει καὶ στυπτηριώδει καὶ ἀσφαλτώδει καὶ τινος ἑτέρου τοιαύτης ποιότητος μετέχοντι· καὶ μὲν γὰρ καὶ ὅσα τῶν φαρμάκων ξηρὰ τὴν δύναμιν ἔστιν, εἴτ' ἔσωθεν, εἴτ' ἔξωθεν προσφέροιτο, ξηραίνει καὶ ταῦτα. εἴρηται δὲ ὑπὲρ αὐτῶν ἐπιπλέον ἐν τοῖς περὶ φαρμάκων.

Κεφ. ε'. Αὗται μὲν καὶ αἱ τῶν ξηρῶν νοσημάτων αἰτίαι. τῶν δ' ὑγρῶν αἱ ἐναντίαι σύμπασαι, ἐδεσμάτων μὲν ὑγροτέρων τὴν δύναμιν ἀφθονία, καὶ πλείω τὰ πόματα, καὶ σύμπασα ἢ ἀβροτέρα δίαίτα, καὶ ἡ θυμηδία, καὶ λουτρά

Cap. IV. De morbis itaque tum calidis tum frigidis satis dictum est; de siccis deinceps differatur. Si quis liberalius sese exerceat ac transpiret; et parcius nutriatur alimentis facultate exiccantibus, et siccioris sit temperamenti, in siccum morbum facile perducetur; ac praesertim si curis implicatus fuerit, aut immoderatus vigilaverit. Siccae quoque ambientis nos aëris constitutiones ipsa animalium corpora exiccant; natationes praeterea in aqua nitrosa, sulphurea, aluminosa, bitumineae, aut cujusdam alterius ejusmodi qualitatis particeps; denique quaecunque medicamenta facultate sicca sunt, ea quoque sive intro assumantur, sive foris admoveantur, exiccant. De his autem fusius in libris de medicamentis simplicibus dictum est.

Cap. V. Hae quidem siccorum morborum causae sunt. Humidorum autem his contrariae causae sunt omnes; eduliorum facultate humidiorum copia; uberiores potus; molliis omnis victus; animi delectatio; crebra dulcium

Ed. Chart. VII. [22.]

Ed. Bas. III. (208.)

γλυκίων ὑδάτων πολλά, καὶ μᾶλλον μετὰ τροφήν. οὕτω δὲ καὶ ἀργὸς ὁ σύμπαξ βίος, καὶ ἄπονος, ὄμβροι τε πολλοὶ, καὶ ἡ πᾶσα κατάστασις ὑγρὰ, καὶ φάρμακα ταῦτο τοῦτο δρᾶν δυνάμενα.

Κε φ. στ'. Πρόδηλον δ' ὅτι καὶ τὰ τῶν συνθέτων νοσημάτων αἷτια σύνθετα πάντως ἐστίν. εἰ γὰρ ἅμα θερμὴ καὶ ξηρὰ συνέλθοι ποτὲ αἷτια, θερμὸν καὶ ξηρὸν ἀνάγκη γενέσθαι τὸ νόσημα, καὶ εἰ θερμὴ καὶ ὑγρὰ, θερμὸν καὶ ὑγρὸν· οὕτω δὲ καὶ τῶν λοιπῶν δυοῖν συζυγιῶν, ὑγρᾶς καὶ ψυχρᾶς καὶ ξηρᾶς καὶ ψυχρᾶς. ὅπερ δ' ἀναγκαῖόν ἐστιν ἐν τῷ λόγῳ προσθεῖναι τε καὶ διορίσασθαι, τοῦτο ἤδη λεγέσθω, τὸ πολλάκις μὲν ὑπὸ πάντων τῶν αἰτίων ὁμοειδῶν ἀλλήλοις ὄντων ἀλλοιοῦσθαι τὸ σῶμα, πολλάκις δὲ ἐναντίων ταῖς δυνάμεσιν ὑπαρχόντων, ποτὲ μὲν τὰ πλείω κρατεῖν ἐξ αὐτῶν, ἢ τὰ πολυχρονιώτερα, ποτὲ δὲ τὰ ἰσχυρότερα, ποτὲ δὲ τὴν ἀπ' ἀμφοτέρων βλάβην ὁμοίως ἀναδέχεσθαι τὸ σῶμα. καὶ τι δόξειεν ἂν εἶναι τοῦτο γε ἀδύνατον ἅμα θερμότερόν τε καὶ ψυχρότερον ἀποτελεῖσθαι

aquarum balnea, praeferuntque post cibum: sic et tota vita otiosa et laboris expers, imbres plurimi, omnis constitutio temporum humida, et quae medicamenta hanc ipsam humectandi facultatem habent.

Cap. VI. Constat autem morborum compositorum compositas quoque omnino esse causas. Si namque causa calida simul et sicca in unum aliquando calidum coierint, calidum atque siccum morbum procreari necesse est; si calida et humida, calidum et humidum: ita quoque in reliquis duabus conjugationibus, humida et frigida ac sicca et frigida. Quod autem hoc in sermone tum addere tum distinguere necessarium est, id jam explicetur; saepe quidem ab omnibus causis specie inter se similibus corpus alterari; saepe vero his facultate contrariis existentibus; interdum ex ipsis eas evincere quae numero plures; interdum quae tempore diuturniores, interdum quae robore potentiores, interdum denique ab utrisque corpus peraeque laesionem accipere. Etiam si fieri non posse videatur, ut unum idemque corpus et calidius simul et frigidius naturali temperamento,

Ed. Chart. VII. [22. 23.]

Ed. Bas. III. (208.)

τοῦ κατὰ φύσιν ἐν καὶ ταυτὸν σῶμα, καὶ ὑγρότερον αὐ-  
καὶ ξηρότερον, ἀλλὰ καὶ γίνεται τοῦτο. καὶ διόντως ἀνώ-  
ματος ὀνομάζεται δυσκρασία, καὶ ἡμῖν ἰδία περὶ αὐτῆς ἐν  
ἐτέρῳ γράμματι λελεκται τὰ εἰκότα, καὶ οὐ χρὴ νῦν ἐτι μη-  
κύνειν ὑπὲρ αὐτῶν, ἀλλ' ἐπὶ τὰ λοιπὰ γένη τῶν νοσημάτων  
ἰεόν ἤδη τὰς αἰτίας αὐτῶν σκευσομένους. ἀναμνησθῆναι δὲ  
πάλιν κἀνταῦθα προσήκει τῶν εἰρημένων ἐν τῷ περὶ τῆς τῶν  
νοσημάτων διαφορᾶς, ὡς ἐνίοτε μὲν αὐταῖς μόναις ταῖς τέτ-  
ταραι [23] ποιότησιν ἐξίσταται τοῦ κατὰ φύσιν ἔχειν τὰ σώ-  
ματα, μηδεμιᾶς ἔξωθεν αὐτοῖς ἐπιδρύνεισης ἐτέρας οὐσίας,  
ἐνίοτε δὲ ἐμπέλλεται ρεύματος ὑγροῦ μὲν πάντως τὴν ἰδέαν,  
οὐχ ὑγροῦ δὲ τὴν δύναμιν. εἴρηται μὲν οὖν καὶ τοῖς παλαιοῖς  
ἰατροῖς τε καὶ φιλοσόφοις ὑπὲρ τῆς τῶν τοιούτων ὑγρῶν δυ-  
νάμως· ἀποδεδεικται δὲ καὶ ἡμῖν ἐν ἄλλοις τέ τισι καὶ ἐν  
τοῖς περὶ φαρμάκων ὑπομνήμασιν. ὅσον δ' ἐξ αὐτῶν εἰς τὰ  
παρόντα χρήσιμον, εἰρήσεται καὶ νῦν, ὡς ἡ μὲν ξανθὴ χολὴ  
θερμὴ καὶ ξηρὰ τὴν δύναμιν ἔστιν, ἡ δὲ μέλαινα ξηρὰ καὶ  
ψυχρά· ὑγρὸν δὲ καὶ θερμὸν τὸ αἷμα· καὶ ψυχρὸν καὶ ὑγρὸν

et rursus humidius ac siccus efficiatur, attamen id oboritur;  
meritoque inaequalis nominatur intemperies, de qua etiam  
seorsum quae deceant altero in libro prodita sunt. Neque  
nunc rursus in his diutius immorandum, sed ad reliqua  
morborum genera jam nobis accedendum est, qui ipsorum  
causas speculamur. Verum haec etiamnum in mentem re-  
vocanda sunt, quae in libro de morborum differentiis edicta  
sunt, quod nonnunquam solis quatuor qualitatibus ab eo,  
qui secundum naturam est, affectu corpora decedunt, nulla  
exterius ipsis affluente alia substantia; nonnunquam vero  
fluxionibus implentur idea quidem omnino humidis, facul-  
tate autem non humidis. Sed de horum humorum facul-  
tate dictum est ab antiquis et medicis et philosophis et a no-  
bis etiam cum in aliis quibusdam commentariis, tum in iis  
quos de medicamentis conscripsimus. Quae vero ex his ad  
rem praesentem conferunt, etiam nunc dicentur, nimirum  
quod flava bilis facultate calida est et sicca; atra bilis fri-  
gida ac sicca; sanguis calidus et humidus; pituita frigida

Ed. Chart. VII. [23.]

Ed. Bas. III. (208, 209.)

τὸ φλέγμα· καὶ ὥς ἐνίοτε μὲν εἰλικρινὴς ἐπιβρέῃ τούτων ἕκαστος τῶν χυμῶν, ἐνίοτε δ' ἁλλήλοις ἐπιμίγνυνται· καὶ ὥς αἱ τῶν οἰδούντων τε καὶ (209) σκωρόντων καὶ φλεγμαινόντων μορίων διαθέσεις ἐντεῦθεν ἐπὶ πλεῖστον ποικίλλονται. καὶ γὰρ οὖν καὶ ἄνθρακες καὶ καρκῖνοι καὶ ἔρπητες ξρσιπέλατά τε καὶ γάγγραιναι καὶ φύγεθλα καὶ φαγέδαιναι καὶ σατυριάσεις ἐκ τούτου τοῦ γένους εἰσὶ. καὶ μὴν καὶ ἄλφοι καὶ ἀθερώματα καὶ ἰχῶρες καὶ μελικηρίδες καὶ γαγγλία καὶ στεατώματα ρευμάτων εἰσὶν ἔγγονα νοσήματα. διαφέρει δ' ἁλλήλων ταῦτα καὶ ἄλλα σύμπαντα τὰ προειρημένα τῷ τὰ μὲν ἐκ φλέγματος γίνεσθαι μόνου, τὰ δὲ ἐξ αἵματος, τὰ δὲ ἐκ τῆς ξανθοῦς χολῆς, τὰ δὲ ἐκ τῆς μελαινης, τὰ δὲ ἐξ ἄλλου τινὸς χυμοῦ οὐ τελέως παρὰ φύσιν. ἀλλὰ καὶ οὗτος ὅστις ἂν ἦ, πάντως ἐκ τινος τῶν προειρημένων ἐστὶ γενῶν· οὐ γὰρ ἐνδέχεται μὴ οὐχὶ θερμὸν εἶναι καὶ ξηρὸν αὐτὸν, ἢ θερμὸν καὶ ὑγρὸν, ἢ ψυχρὸν καὶ ξηρὸν, ἢ ψυχρὸν καὶ ὑγρὸν, ἀλλ' ὅσον ἐπὶ πλεῖστον ἦκει πάχους καὶ ψύξεως, ἐκπίπτει μὲν τοῦ κατὰ φύσιν φλέγματος τῆς ιδέας, ἕτερος δὲ εἶναι δοκεῖ χυμὸς

et humida; et quod humores singuli influunt aliquando fincexi, aliquando aliis commixti; et partium oedemate, vel scirrho, vel phlegmone laborantium affectus illic plurimum variantur. Nam et carbunculi et cancri et herpes et erysipelata et phygethila et gangrenae et phagedaenae et satyriases ex hoc genere sunt; praeterea vitilignes et atheromata et achores et favi et ganglia et steatomata morbi sunt fluxionum feturae. Differunt autem inter se tum hi tum alii omnes praedicti, quod alii ex pituita sola ortum ducant, alii ex sanguine, alii ex flava bile, alii ex atra, alii ex alio quodam, qui nondum omnino sit praeter naturam. Verum hic humor quisquis fuerit, omnino erit ex quodam praedictorum generum. Non enim contingit ipsum haudquaquam esse calidum et siccum, aut calidum et humidum, aut frigidum et siccum, aut frigidum et humidum; sed quatenus ad crassitiei et frigoris plurimum pervenit, a naturalis pituitae forma excidit, atque alius humor esse vi-

Ed. Chart. VII. [23.]

Ed. Bas. III. (209.)

ὅλα τῷ γένει παρὰ φύσιν. οὐ μὴν οὕτως γε ἔχει τὰ ληθέα·  
 ὅστις ἂν γὰρ ὑγρὸς ἢ καὶ ψυχρὸς τὴν δύναμιν, ἐν τῷ τοῦ  
 φλέγματος γένει περιέχεται. κατὰ δὲ τὰ αὐτὰ καὶ ὅστις ἂν  
 ἢ ξηρὸς καὶ θερμὸς, ὁμογενὴς ἐστὶ τῇ ξανθῇ χολῇ. λείλεκται  
 δὲ καὶ περὶ τούτων ἐπὶ πλέον ἐτέρωθι. — καὶ νῦν οὐ χρὴ μη-  
 κύνειν ὑπὲρ αὐτῶν, εἰρήσεται γὰρ οὖν καὶ αὐτοῖς ἐπὶ πλέον  
 ὑπὲρ ἀπάντων τούτων ἐν τοῖς τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου  
 γράμμασιν· ὃ δ' ἐστὶν οἰκεῖον τῆς ἐνεστώσης διεξόδου, πάλιν  
 ἐπατίωμεν. ἅπαντα γὰρ τὰ τοιαῦτα νοσήματα τῆς φύσεως  
 ἀποτιθεμένης ἐκάστοτε τὸ περιττόν εἰς ἀκυρώτερα μόρια γίνε-  
 ται. τοῦτο μὲν δὴ καὶ ἄλλοις ἔμπροσθεν εἴρηται πολλοῖς·  
 ὅστις δὲ ὁ τρόπος ἐστὶ τῆς ἀποθέσεως, οὐκ ἔτ' εἴρηται· λο-  
 γισμὸν γάρ τινα καὶ νοῦν τῇ φύσει δώσομεν, ἐὰν ἀπλῶς  
 αὐτὴν ἀποτίθεσθαι φῶμεν ἐκ κυρίων μορίων εἰς ἄκυρα πᾶν  
 ὅτιον ὑπάρχον μὴ χρηστόν. ἀλλ' ὅτι μὲν ἐν τοῖς νοσήμασιν  
 αἱ ἀγαθαὶ κρίσεις ὑπὸ τινος τοιαύτης γίνονται δυνάμεως  
 ἐναργῶς φαίνεται· τίς δὲ ὁ τρόπος ἐστὶν αὐταῖς τῆς γενέ-  
 σεως οὐκ ἀκριβῶς οἱ πρὸ ἡμῶν ἐξηγήσαντο, διότι μηδὲ τὰς

detur toto genere praeter naturam. Non tamen ita se res  
 habet. Nam quoad frigidus atque humidus sit facultate,  
 sub pituitae genere continebitur. Eadem quoque ratione  
 quicumque calidus et siccus fuerit, flavae bili congener est.  
 De his vero plenius alibi dictum est; quare nunc in his  
 hand immorandum; nam et de his omnibus copiosius in li-  
 bris methodi medendi differetur. Quod autem praesentis  
 est operis, id rursum explicetur. Omnes siquidem hujus-  
 modi morbi fiunt natura ad partes imbecilliores crebro ma-  
 teriam exuberantem deponente; id profecto a multis aliis  
 antea dictum est. Quis tamen sit depositionis modus, non-  
 dum dictum est; rationem enim quandam atque mentem na-  
 turae tribuimus, si ita simpliciter ipsam, quicquid inutile  
 est, deponere affirmemus ex nobilibus partibus ad ignobiles.  
 Sed quod quidem in morbis optimae crises ab aliqua ejus-  
 modi facultate fiant, manifeste apparet. Quis autem his  
 sit generationis modus, nondum majores nostri accurate do-



Ed. Chart. VII. [23. 24.]

Ed. Bas. III. (209.

φυσικὰς δυνάμεις, ὑπὲρ ὧν ἡμεῖς ἐν ἑτέροις ὑπομνήμασι διήλθομεν, ἀκριβῶς ἠδυνήθησαν ἀποδείξαι πόσαι τέ εἰσι καὶ τίνες ὁποῖόν τέ τί ἐστι τὸ ἐκάστου αὐτῶν ἔργον. ἀλλὰ νῦν γε χαλεπὸν οὐδὲν ἐστι περὶ τούτων ἀπάντων διελθεῖν, ὑποθέσειν εἰς αὐτὰ χρῆσάμενον τοῖς δι' ἐκείνων ἀποδεδειγμένοις. οὐσῶν δὲ τεττάρων δυνάμεων, ὧν ἅπαν μετέχει μόριον καὶ ζώου καὶ φυτοῦ, καὶ τῆς μὲν ἐλκούσης τὸ οἰκεῖον, τῆς δὲ ἀλλοιούσης, τῆς δὲ ἀποκρινούσης τὸ περιττὸν, ὄντος δὲ τοῦ περιττοῦ διττοῦ κατὰ γένος· ἥ γὰρ τῷ ποσῷ περιττὸν ἐστὶν ἢ τῷ ποιῷ· καὶ τοίνυν καὶ τῶν τοῦ σώματος μορίων οὐκ ἴσην ἀπάντων ἐχόντων τὴν ῥώμην, [24] ἀλλὰ τῶν κυριωτέρων εὐθὺς ἕξ ἀρχῆς ὑπὸ τῆς φύσεως ῥωμαλεωτέρων ἀποτελεσθέντων, εὐλογον ἐν τοῖς ἀκαθάρτοις τε καὶ περιττωματικοῖς σώμασιν ἐπιρρῆειν τι τοῖς ἀκρωτέροις μορίοις. ἅτε γὰρ ἕξ ἀπάντων τῶν ἰσχυροτέρων μορίων ἐλαυνόμενον τὸ περιττώμα, καὶ μηδαμῶτι στήναι δυνάμενον, εἰς τὸ πάντων ἀσθενέστατον ἀφικνεῖται μόριον. ἄλλο δὲ δι' ἄλλο τοιοῦτόν

cuerunt, quoniam neque facultates naturales, de quibus nos in aliis commentariis egimus, quot numero et quatenus existant et quod singularum sit opus, satis explanare potuerunt. Verum nunc ei haudquaquam arduum est de his omnibus differere, qui suppositionibus his in commentariis demonstratis usus fuerit. Quum quatuor sint facultates quarum pars omnis tum animalis, tum plantae est particeps; quumque altera sibi familiare *alimentum* attrahat, alia retineat, alia alteret, alia supervacaneum excernat; quum etiam supervacaneum duplex sit genere, aut enim quantitate supervacaneum est aut qualitate; quum denique omnibus corporis partibus non aequale sit robur, sed principes statim ab initio a natura robustiores procreatae sint, rationi consentaneum est in corporibus impuris et quae excrementis scatent, ad ignobiliores partes aliquid defluere. Quum enim excrementum ab omnibus robustioribus partibus amandetur ac nullibi consistere queat, in partem omnium imbecillissimam devchitur. Sed alia propter aliam ejusmodi est.

Ed. Chart. VII. [24.]

Ed. Bas. III. (209.)

ἐστιν, ἣ εὐθύς ἐν τῇ πρώτῃ συμπήξει τοῦ ζώου πλημμεληθέν,  
ἣ ἔξ ὑστέρου βλαβέν, ἣ καὶ φύσει δεδομένον εἶναι τοιοῦτον,  
ὥσπερ καὶ τὸ δέρμα. τοῦτο γὰρ ἅτε μηδεμιᾶς ἐνεργείας ἐνε-  
κεν, ὅλλὰ χρείας μόνης γεγεννημένον, ἀσθενέστερον εἶναι  
προσέκει τῶν ἐνεργούντων. ἔστι γὰρ ὅλον σκέπασμά τι καὶ  
περίβλημα τοῦ ζώου σύμφυτον, οὐτ' οὖν πέψιν, οὔτε ἀνά-  
δοσιν τροφῆς, οὐτ' ἐξαιμάτωσιν, οὔτε σφυγμόν, οὔτε ἀνα-  
πνοήν, οὔτε κίνησιν καθ' ὁρμήν, οὐδ' ὅλως ἐνεργείαν τινα  
τῷ ζῳῷ παρεχόμενον. ἅμα δὲ καὶ πάντων ἔξωθεν κείμε-  
νον εὐλόγως ἐκδέχεται τὰ τοῦ σώματος ὅλου περιττώματα.  
πολλὰ μὲν γὰρ εὐθύς ἔξ ἀρχῆς ἢ φύσις ἐτεχνήσατο τῶν περι-  
τωμάτων καθάρσεως ἐνεκεν ὄργανα, καὶ πρὸς γε τὴν ὑγίαν  
ἀρκεῖ μόνα ταῦτα, ἐπειδὴν μήτε τις ἐκ τοῦ περιέχοντος ἐγγί-  
νεται βλάβη τῷ ζῳῷ, μήτ' ἐκ πλημμελοῦς διαίτης περιττω-  
ματικὸν ἀμέτρως ὅλον ἀπεργασθῇ τὸ σῶμα. τοιούτου δέ  
τινος συμβάντος ἀμαρτήματος, οὐκ ἔτ' αὐτάρκη μόνα τὰ φυ-  
σιὰ τῶν ὀργάνων ἀποκαθαίρειν τὸ πλῆθος τοῦ περιττώ-

Aut enim *pars* statim in prima animalis formatione laesa est; aut postea laesa fuit; aut etiam talis esse natura debuit, ut cutis. Hanc enim, quum nullius actionis, sed solius usus gratia creata sit, iis quae actiones edunt partibus imbecillio-rem esse congruebat. Est enim *cutis* veluti operculum quoddam ac nativum animalis involucrium, quum neque coctionem, neque alimenti distributionem, neque sanguinis generationem, neque pulsum, neque respirationem, neque voluntarium motum, neque demum aliquam animali actionem suggerat; praeterea quum omnium partium extrema sit collocata, non citra rationem totius corporis excipit excrementa. Multa namque organa ad excrementorum purgationem natura fabricata est; haecque sola ad sanitatem tuendam sufficiunt, quum neque ex ambiente nos aëre animalis laesio oboritur, neque ex victus errore totum corpus excrementis immoderate scatens redditum est. Accidente autem huiusmodi aliquo errore, tum sola naturalia organa ad excrementi multitudinem expurgandam non amplius

Ed. Chart. VII. [24.]

Ed. Bas. III. (209.)

ματος, καὶ τούτω κατασκήπτει ρεύματα τοῖς ἀσθενεστέροις μορίοις ἐκ τῶν ἰσχυροτέρων ἐλαυνόμενα· συμβαίνει δέ ποτε καὶ στεγνωθέντων τῶν ἐκκαθαιρόντων αὐτὰ πόρων ἑτέροις ἐπιρρῦναι χωρίοις. αὐταὶ μὲν αἱ ἀρχαὶ τῆς γενέσεως ἀπάντων εἰσὶ τῶν προειρημένων νοσημάτων. αὐξάνεται δ' ἐν αὐτοῖς ἤδη τοῖς μέλεσι τὸ κακὸν, ὥς ἂν σφηνουμένων τε καὶ διασηπομένων τῶν περιττωμάτων, καὶ οὕτως αὐτῶν τε χειρόνων γενομένων, καὶ τὸν ἐπιρρέοντα χυμὸν ἐξ ὑστέρου, καὶ χρηστός ἢ, συνδιαφθειρόντων.

Κεφ. ζ'. Ἀλλὰ γὰρ ἐπειδὴ καὶ τὰ τῶν ὁμοιομερῶν σωμαίων ἴδια νοσήματα διήλθομεν, ἐξῆς ἂν εἴη λέγειν τὰ τῶν ὀργανικῶν, ἀπὸ τοῦ πρώτου κατ' αὐτὰ τοῦ παρὰ τὴν διάπλασιν ὑπαρξαμένους γένους. γίνεται δὲ τοῦτο ποτὲ μὲν τοῦ κατὰ φύσιν σχήματος ὑπαλλαττομένου, ποτὲ δὲ λειότητός τινος, ἢ τραχύτητος, ἢ πόρου διαφθειρομένου. τῆς μὲν δὴ τρῶ κατὰ φύσιν σχήματος ἐξαλλαγῆς αἰτίαι, πρώτη μὲν ἢ κατὰ γαστρός ἐτι κυομένων αὐτῶν διάπλασις μοχθηρὰ, πλήθους ὕλης ἢ ποιότητος οὐκ ἐπιτηδείου ταῖς φυσικαῖς τοῦ

sufficiunt; proindeque fluxiones a robustioribus partibus depulsae in imbecilliores irruunt. Accidit autem interdum, constipatis meatibus eas expurgantibus ad alias regiones confluere. Atque haec generationis praedictorum morborum omnium exordia sunt. Augetur vero jam in ipsis membrorum vitium, quum his impacta sunt excrementa et putrescunt, ac ita deteriora fiunt, quae affluentem postea humorem, quanquam utilem, simul corrumpunt.

Cap. VII. Verum quoniam similiarium partium proprios explicavimus morbos, licuerit deinceps organicarum morbos dicere, ac exordiri ab eo, qui primus inter eos in conformationis est genere. Fit autem hic morbus interdum quum figura naturalis immutatur; interdum quum laevis quaedam aut asperitas vitatur. Causae vero immutationis figurae naturalis hae sunt. Prima quidem partium ipsarum, quum in utero adhuc concipiuntur, prava conformatio, quae oboritur, quum materiae copia, aut minime ido-

Ed. Chart. VII. [24, 25.]

Ed. Bas. III. (209.)

σπέρματος κινήσειν ἐμποδῶν γιγνομένης· δευτέρα δὲ ἢ τε κατὰ τὴν ἀποκύνειν αὐτὴν καὶ τῷ σπαργανοῦσθαι πλημμελία· μαλακὰ γὰρ ἔτι καὶ ὀλίγου δεῖν ῥυτὰ τὰ τῶν νεογνῶν παιδίων ὑπάρχοντα σώματα ῥαδίως ἐκστρέφεται, δεχομένων τε τῶν μαιῶν αὐτὰ κατὰ τὴν ἀποκύνειν οὐκ ὀρθῶς, ἐνελιττουσῶν τε τοῖς σπαργάνοις ἔστιν ὅτε μὴ δεόντως, εἴτ' αὖθις τῶν τροφῶν ἀναιρουμένων τε καὶ ἀποτιθεμένων οὐ κατὰ τρόπον ἐν τε τῷ γάλα παρέχειν καὶ ἐν τῷ λούειν καὶ σπαργανοῦν. ἐν ἅπασιν γὰρ τοῖς τοιοῦτοις εἰ μὴ τις ἐπιτηδείως μεταχειρίζοιτο, ῥαδίως ἐκστρέφεται καὶ διαφθείρεται τὸ κατὰ φύσιν ἐκάστου τῶν μελῶν σχῆμα. [25] καὶ μὲν δὴ καὶ τῇ μετὰ ταῦτα ἀνατροφῇ συμπάσῃ τὰ μὲν ὑπὸ πλησμονῆς ἀμέτρον, τὰ δ' ὑπὸ κινήσεως πλημμελοῦς ἢ πρωϊότερον τοῦ δεόντος ἴστασθαι τε καὶ βαδίζειν ἐπιτραπέντος αὐτοῖς ἢ σφοδρότερον κινεῖσθαι, πολλὰ τῶν μελῶν διαστρέφεσθαι συμβαίνει, τῶν μὲν πλησμονῶν τὰς φυσικὰς ἐνεργείας ἐμποδιζουσῶν, τῶν δ' ἀκαίρων ἢ σφοδρῶν κινήσεων κλονουσῶν τε καὶ περιαγουσῶν ἐφ' ἧ μὴ χρὴ τὰ κῶλα.

nea qualitate naturales feminis motus prohibentur. Secunda vero, error in partu ipso, aut in infante fasciando commissus. Mollia si quidem adhuc ac prope dixerim fluxa quum sint infantium nuper genitorum corpora, facile invertuntur, et quum in partu edendo eos non recte obstetrices excipiunt, neque decenter fasciis involvunt; aut ubi eos postea nutrices sine modo aut attollunt, aut reponunt, dum lac praebent, dum lavant, dum fasciis involvunt. In his si quidem omnibus, nisi quis *infantes* apte tractaverit, facile singulorum membrorum figura naturalis invertitur ac depravatur. Praeterea vero in universa quae sequitur educatione partim ab immoderata satietate, partim a motu incomposito, dum maturius quam deceat et stare et incedere ipsis conceditur, aut vehementius moveri, multa distorqueri membra contingit. Satietas siquidem actiones naturales inturbat, intempesivi autem et vehementiores motus aliorum quam deceat artus subducunt ac circumagunt.

Ed. Chart. VII. [25.]

Ed. Bas. III. (209. 210.)

τὰ μὲν γὰρ σκέλη καὶ αὐτοῦ τοῦ βάρους τῶν ὑπερκειμένων σωμάτων ἢ πρὸς τοῦκτός ἢ πρὸς τὸ ἐντός διαστρέφεται κατὰ τὴν ἀρχαίαν τῆς κνήμης ῥοπήν. οἷς μὲν γὰρ ὀρθότερα τοῦ δέοντός ἐστι φύσει, βλαιοῦνται μᾶλλον· οἷς δὲ κοιλότερα, ῥαιβοῦνται. καλῶ δὲ βλαιοῦν μὲν τὸ ἐπὶ τὰ ἐκτός ῥέπον, ῥαιβόν δὲ τὸ ἐπὶ τὰναντία. καὶ κατὰ τὸν θώρακα δὲ μέλη διαστρέφεται πολλάκις ὑπὸ τῶν σφιγγοῦ(210)σῶν τροφῶν αὐτὰ κακῶς ἔξωθεν ἐν τῇ πρώτῃ ἀνατροφῇ. καὶ μάλιστα παρ' ἡμῖν ἐστι τὸ τοιοῦτον ἰδεῖν συνεχῶς γιγνόμενον ἐπὶ τῶν παρθένων. αὐξάνεσθαι γὰρ αὐτῶν αἱ τροφοὶ βουλόμεναι τὰ κατ' ἰσχία τε καὶ λαγόνας, ὥς πολλῶ μείζω γίγνεται τῶν κατὰ θώρακα, ταινίαις τισὶν ὅλον ἐν κύκλῳ περιλαμβανουσιν ἰσχυρῶς σφίγγουσαι τὰ κατ' ὠμοπλάτας τε καὶ θώρακα μόρια σύμπαντα, καὶ τούτῳ πολλάκις ἀνίσου γιγνομένης τῆς τάσεως, ἢ προπετὲς εἰς τὸ ἔμπροσθεν ἀπέφηναν τὸ στήθος, ἢ τὰ ἀντικείμενα τὰ κατὰ ῥάχιν κυρτά. συμβαίνει δὲ ἐνίοτε καὶ ὥσπερ διάκεκλασμένον καὶ παρηγμένον εἰς τὰ πλάγια γίγνεσθαι τὸ μετάφρενον, ὥς τὴν μὲν ἑτέραν ὠμοπλάτην

Crura etenim incumbentium eis corporum gravitate aut ad exteriora aut interiora distorquentur pro nativa tibiae propensione. Quibus enim rectiora sunt crura, quam naturae conveniat, varii magis incedunt; quibus autem caviora, vari efficiuntur. Voco autem varium, cui crus ad exteriora flectitur; varum, cui in contrariam partem. Thoracis quoque partes plerumque a nutricibus invertuntur, dum ipsas in prima educatione extrinsecus prave constringunt. Maxime vero hoc continenter apud nos intueri licet in virginibus, quibus dum student nutrices eas augere partes, quae circa coxas sunt ac ilia, quo hae thoracis partibus majores fiant, fasciis quibusdam totum circumprehendunt, atque omnes scapularum ac thoracis partes vehementer constringunt; hinc, quum saepe inaequalis fit tensio, aut primum in anteriora prominet pectus, aut huic oppositae posteriores spinae partes gibbae redduntur. Accidit autem nonnunquam veluti praefractum in obliquum seduci dorsum, ita

Ed. Chart. VII. [25.]

Ed. Bas. III. (210.)

ἀναυξῇ τε καὶ μικρὰν καὶ πρόσεσταλμένην ἱκανῶς φαίνεσθαι, τὴν δ' ἐτέραν ἐξίχουσάν τε καὶ προπετῇ καὶ πάντῃ μείζονα. αὗται σύμπασαι κακίαι σχημάτων ἐν θώρακι συνίστανται πλημμυλείᾳ καὶ ἀμαθίᾳ τῶν τροφῶν ἀγνοουσῶν ἰσορροπῶς ἐπιδεῖν. οὕτω δὲ καὶ οἱ ἱατροὶ πολλάκις οὐκ ὀρθῶς ἐπιδοῦντές τε καὶ διαπλάττοντες τὰ κατ'αἰγία κῶλα διέστρεψαν, ὥσπερ αὖ πάλιν οὐδὲν ἐξαμαρτάνοντος τοῦ θεραπευόντος, αὐτὸς ὁ κάμνων πρὶν ἀκριβῶς κρατυνθῆναι τὸν πῶρον ἐπιχειρήσας χρῆσθαι τῷ κῶλῳ, τῆς διαστροφῆς ξαντῷ γίνεται δημιουργός. ἀλλὰ καὶ θλασθέντα μόρια καθάπερ ῥίς, ἢ καὶ περιθραυσθέντα καθάπερ οἱ ἄμβωνες τῶν κοτυλῶν, ἔστιν ὅτε δὲ καὶ τῶν ὀστέων ἐκκοπέντων ἢ σαρκὸς πλείονος, εἴτ' οὐ κατ' ἴσον ἀνξηθείσης, ἀπόλλυσι τὸ κατὰ φύσιν σχῆμα. ἕτερος δὲ τρόπος βλάβης σχημάτων ὁ διὰ πλησμονὴν ἄμετρον ἢ ἔνδειαν, ὥσπερ τοῖς ὑπερπαχυνθεῖσιν ἢ συντακείσιν ἄγαν, ἥτοι καθ' ἐν τι μόριον ἢ καὶ σύμπαντι τῷ σώματι. καὶ γὰρ οὗν καὶ ὁ ἑλέφας ὀνομαζόμενος καὶ ἡ φθόη φανερώς ἐξαλλάττουσι τὴν μορφὴν. σιμοῦται μὲν γὰρ ἡ ῥίς, καὶ τὰ χεῖλη παχέα καὶ

ut altera scapula et non aucta, et parva, et valde compressa; altera vero prominens, tumida, ac omnino major appareat. Haec omnia figurarum vitia in thorace consistunt ob nutricum errorem imperitiamque, aequilibrem deligationem ignorantium. Sic et medici plerumque non probe deligantes conformantesque artus effractos invertunt; quemadmodum rursus et citra medici curantis peccatum ipse aegrotus, si priusquam callus prorsus firmus constiterit membrum ad usum accommodet, sibi inversionis est auctor. Sed et collisae partes ut nasus et confractae ut supercilia acetabulorum et excisa quandoque ossa, aut uberior caro, quae postea non aequaliter succrescit, naturalem figuram demoliuntur. Alius autem modus laesionis figurarum ob immoderatam repletionem, aut *alimenti* penuriam, quemadmodum aut ultra modum obesis, aut admodum colliquatis, sive in una corporis parte, sive in toto corpore oboritur. Nam et qui morbus elephas appellatur, et qui tabes, plane figuram imitant. Etenim nasus simus fit, labra crassa, atque aures

Ed. Chart. VII. [25. 26.]

Ed. Bas. III. (210.)

ἀπεξυσμένα τὰ ὠτα φαίνεται, καὶ τὸ σύμπαν ὁμοιοι τοῖς σα-  
τύροις οἱ ἐλεφαντιῶντες γίνονται. ῥίς δ' ὀξεῖα, καὶ κρό-  
ταφοὶ συμπεπτωκότες, καὶ ὀφθαλμοὶ κοῖλοι, καὶ τὰ κατ'  
ὠμοπλάτας τε καὶ βραχίονας οἷονεὶ πτέρυγες ἔξωθεν αἰώ-  
ρούμεναι τοῖς φθίνουσι φαίνονται. καὶ διαφθείρεται μὲν ἐν  
τούτοις ἅπασιν κατὰ πρῶτον λόγον τὸ κατὰ φύσιν σχῆμα·  
κατὰ δ' αὖ συμβεβηκὸς ἐν μὲν τοῖς παραλελυμένοις ἢ σπω-  
μένοις ἢ φλεγμαίνουσιν ἢ σκιδρόουμένοις, ἢ νεῦρα διηρημένοις  
ἢ τένοντας, ἢ ὑπὸ σκληρῶν οὐλῶν δεδεγμένοις. ἐν ἅπασι  
γὰρ τοῖς τοιούτοις ἐτεροδρόπον γίνεται τὸ μόριον ἄλλοτε  
κατ' ἄλλην αἰτίαν. ἐν μὲν τοῖς κατὰ θάτερα παραλελυμένοις,  
ὑπὸ τῶν ἐνεργούντων μυῶν ἐλκόμενον. οὕτω δὲ καὶ τοῖς  
ἐτεροδρόποις σπασμοῖς ὑπὸ τῶν σπωμένων. καὶ φλεγμοναῖ  
δὲ καὶ σκιδρόοι καὶ οὐλαὶ σκληραὶ καὶ πάνθ' ὅσα τοιαῦτα  
[26] παθήματα τείνοντα πρὸς ἑαυτὰ τὸ συνεχές, οὕτω δια-  
στρέφει τὸ μόριον. ἐν δ' αὖ τοῖς διατετμημένοις νεύροις καὶ  
τένουσιν, ὥσπερ ἐν τοῖς παραλελυμένοις ἢ τῶν ἀντιτεταγμένων  
τε καὶ κατὰ φύσιν ἐχόντων ἐνέργεια πρὸς ἑαυτὴν ἐπισπᾶται τὸ

extenuatae videntur; ac omnino satyris similes fiunt, qui la-  
borant elephantiafi. At nares acutae, collapsa tempora,  
oculi concavi, et in scapulis et brachiis tanquam alae exte-  
rius eminentes tabidis apparent. Atque his in omnibus  
prima ratione figura naturalis depravatur; per accidens au-  
tem vitiat<sup>ur</sup> in his quos paralysis obsidet, aut convulsio, aut  
inflammatio, aut scirrhus, aut quibus nervi aut tendones  
secti sunt, aut duris cicatricibus obducti; in his siquidem  
omnibus alias ob aliam causam in alienam figuram aliorum  
pars provolvitur; haec ut in iis, qui altera parte resolvun-  
tur a musculis actionem obeuntibus attrahitur: sic in con-  
vulsionibus, quae ad alteram contrahunt partem, a musculis  
convulsis. Inflammationes etiam, scirrhi, durae cicatrices  
et quicunque tales affectus partem ad se proximam tendunt,  
sic partem pervertunt. In nervis autem et tendonibus dif-  
fectis, quemadmodum in resolutis, et oppositorum et secun-  
dum naturam se habentium actio partem ad se attrahit.

Ed. Chart. VII. [26.]

Ed. Bas. III. (210.)

μέρος, ὥστε τὰς πολλὰς ταύτας αἰτίας ἐν τρόπῳ συμπί-  
σας ὑπάγεσθαι τῇ διαστρεφούσῃ τὸ μέρος ἑτερορρόπῳ τάσει·  
καὶ περὶ μὲν τῆς τῶν παρὰ φύσιν σχημάτων διαφορᾶς ἱκανὰ  
καὶ ταῦτα. τὰς δ' ἐντὸς τῶν μορίων κοιλότητας ἢ τοὺς πό-  
ρους αὐτῶν ἦτοι διαφθείρεσθαι τελέως ἢ βλάπτεσθαι συμ-  
βαίνει κατὰ τὰςδε τὰς αἰτίας, σύμφυσιν, στενοχωρίαν, ἔμ-  
φραξιν, θλίψιν, συνίησιν, ἀναστόμωσιν. ἐνίοτε μὲν γὰρ  
ἠλωθείσης τῆς ἔνδον ἐπιφανείας ἐν αὐτῇ τῇ κοιλότητι, καί-  
πειτα συμφύτων ἀλλήλοις τῶν ἠλωμένων, ἢ διαφθορᾷ γί-  
γνεται τῆς κατὰ φύσιν διαπλάσεως· ἐνίοτε δὲ ἥτις σαρκὸς  
ἐπιτραφείσης ἢ ἄλλου τινὸς παρὰ φύσιν βλαστήματος, ἢ καὶ  
σκιόφου συστάτος, ἢ φλεγμονῆς, ἢ ἀποστήματος ἐν αὐτοῖς  
τῶν ὀργάνων τοῖς σώμασι, καίπειτα τοῦ παρὰ φύσιν ὄγκου  
τὴν ἐντὸς κοιλότητα καταλαβόντος, ἢ στενοχωρία γίνεται·  
καὶ μὲν δὴ καὶ ἡ τῶν γλίσχρων τε καὶ παχέων ὑγρῶν καὶ  
τινῶν πόρων ἢ θρόμβων ἔμφραξις εἰς τὴν αὐτὴν ἄγει τὰς κοι-  
λότητας διάθεσιν. οὕτω δὲ καὶ εἴ τι τῶν ἔξωθεν ἐπιπιπτόν-  
των θλίβοι σφοδρῶς, ἀναγκαῖον εἰς τὴν ἐντὸς κοιλότητῃ

Quare hae plures causae ad unam omnes reducuntur, inae-  
qualem *nimirum* tensionem, quae partem aliorum urgendo  
pervertit. Atque de figurarum praeter naturam differen-  
tiis haec dixisse sufficiat. Immeritas autem partibus cavitat-  
es, earumque meatus vel omnino interire, vel oblaedi con-  
tingit eas ob causas, coalitum, coarctationem, obstructionem,  
constrictionem, subsidientiam, et apertionem. Inter-  
dum enim ulcerata cavitatis interiore superficie, ac deinceps  
coalescentibus ulceratis partibus, conformationis naturalis  
eversio oboritur. Interdum vero quum aut caro excrevit,  
aut aliud quoddam praeter naturam tuberculum, aut scirr-  
hus constitit, aut phlegmone, aut abscessus in ipsis organo-  
rum corporibus, ac deinde tumor praeter naturam internam  
cavitatem occupat, loci coarctatio oritur. Quin etiam in-  
terdum obstructio ob lentos ac crassos humores, vel ob cal-  
los aliquos, vel grumos orta, ad eundem affectum cavitates  
ducit. Ita vero si quid extrinsecus incidens vehementer  
comprimat, corpora cavitatem continentia ad ipsam interio-



Ed. Chart. VII. [26.]

Ed. Bas. III. (210.)

συνωθεῖσθαι τὰ περιέχοντα αὐτὴν σώματα. καὶ εἰ συνιζάνοι δὲ εἰς ἑαυτὰ τὰ σώματα, καθάπερ ὑπὸ τῶν στυφόντων πάσχει συναγόμενα, καὶ ὑπὸ τῶν ψυχόντων πιλούμενα, καὶ πρὸς τῶν ξηραινόντων ἀναινόμενα, στεγνώσει δηλονότι καὶ τούτω μάλιστα μὲν τοὺς πόρους, ἤδη δὲ καὶ αὐτὰς τὰς κοιλίας. τὰ μὲν γὰρ στόματα τῶν πόρων οὐ στεγνοῦνται μόνον, ἀλλὰ καὶ παντελῶς τυφλοῦνται πολλάκις ἐν ταῖς τοιαύταις διαθέσεσιν. ἅταρ οὖν καὶ ἡ τῆς καθεκτικῆς ὀνομαζομένης δυνάμεως ἄμετρος κίνησις ἐσχάτως συνάγουσα καὶ σφίγγουσα τὰ στόματα τῶν πόρων, αἰτία καὶ αὕτη ποτὲ γίνεται στεγνώσεως, ὥσπερ γὰρ καὶ τῆς μανώσεως ἐνίοτε μὲν ἡ τῆς ἀποκριτικῆς δυνάμεως ἄμετρος κίνησις αἰτία γίνεταί, πολλάκις δὲ καὶ ἡ τῆς καθεκτικῆς ἀρρώστια, καὶ τὸ φάρμακον, ἢ ὕδωρ ἀναστομωτικόν, ἢ πλάδος τις ἄμετρος αὐτοῖς τοῖς ὀργάνοις ἐγγενόμενος, ἢ ἡ τοῦ περιέχοντος ἡμᾶς κρᾶσις εἰς ὑγρότητα τε καὶ ἄμετρον θερμότητα μεθισταμένη. αὗται μὲν δὲ καὶ αἱ τῶν κατὰ τε τὰς κοιλίας καὶ τοὺς πόρους διαθέσεων αἰτίαι. καὶ δῆλον, ὡς ἐκ τῶν εἰρημένων ἤδη πρόδηλον, ὅποιας τινὰς εἶναι βούλονται τὰς αἰτίας τῶν ἐν

rem simul impelli necesse est. Quod si subsideant in se ipsa corpora, ut quum ab astringentibus coguntur, aut a refrigerantibus densantur, aut ab exiccantibus exarescunt, ipsos quidem meatus imprimis, deinde et ipsos ventres omnino constipabunt. Equidem meatuum oscula non solum constipantur sub hujusmodi affectibus, verum etiam multoties occaecantur. Sed et retentricis, quam appellant, facultatis motus immoderatus, quum meatuum oscula ad extremum cogit constringitque, constipationis causa redditur; quemadmodum et laxationis interdum, immoderatus excreticis facultatis motus, causa fit. Saepe quoque retentricis imbecillitas, et medicamentum aut aqua aperiens oscula, aut quae mollietates ipsis accidit organis, aut quae ambientis nos aëris temperies ad humiditatem et caliditatem immodicam permutatur. Hae quidem ipsae sunt affectuum tum meatuum tum ventres obfidentium causae. Atque manifestum est, ut ex jam commemoratis patet, quas et quales velint esse cau-

Ed. Chart. VII. [26, 27.]

Ed. Bas. III. (210.)

τοῖς ὁμοιομερέσι σώμασι νοσημάτων, ὅσοι συγκείσθαι νομίζουσιν ἐξ ὄγκων καὶ πόρων αὐτά. ἐμοὶ δὲ περιττὸν ἐδόκει μνημονεύειν καὶ τούτων ἰδίᾳ, ψευδοῦς ὅλης τῆς ὑποθέσεως αὐτῶν οὐσης. ἀλλ' ἐπὶ τὸ προκείμενον ἐπανέλθωμεν, εἴπωμέν τε τῶν ὑπολοίπων νοσημάτων τὰς αἰτίας, ἀπὸ τοῦ κατὰ τὴν διάπλασιν αὐθις ὑπαρξάμενοι γένους. ὑπελείπετο δὲ ἐν αὐτῷ διττὴ νοσημάτων γένεσις, ἥτοι τραχυνομένων παρὰ φύσιν, ἢ λειαινομένων τῶν ὀργάνων. τραχύνεται δὴ τὰ πρότερον λεῖα, καὶ λεῖα γίγνεται τὰ πρότερον τραχέα, τὰ μὲν ὑπὸ δριμύτητος χυμῶν ἢ φαρμάκων ῥυπτόμενα, τὰ δ' ὑπὸ λεπρᾶς ὑγρότητος ἢ γλίσχρου χυμοῦ τεγγόμενα. καὶ μάλιστα ἐν ὅσοις ἐναργῶς φαίνεται ταῦτα γινόμενα, ποτὲ μὲν ὑπ' αὐτῶν τῶν ἰατρῶν οὐ δεόντως ἰωμένων, ἔστιν ὅτε δὲ καὶ αὐτῆς τῶν ἐν τοῖς ζώοις ὑγρῶν ὀρεμᾶται τῆς φύσεως. ὀφθαλμοῖς δὲ καὶ φάρυγγι τραχύτητες οὐκ ἐκ τούτων μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐξ αἰμῶν δριμύων, ἢ κονιοροῦ καὶ καπνοῦ προσγίνονται, [27] καθάπερ, οἶμαι, καὶ στομάχῳ καὶ γαστρὶ καὶ ἐντέροις ἐκ τε τῶν ἐν αὐτῷ τῷ σώματι γεννωμένων

las morborum similibus corporibus insidentium, qui ipsa ex acervis ac meatibus construi arbitrantur. Mihi vero supervacaneum videtur de his privatim mentionem facere, quum tota eorum suppositio falsa sit. Sed ad propositum revertamur reliquorumque morborum causas explicemus, a conformationis genere rursus exordientes. Superest duplex morborum species, asperitas praeter naturam organorum et laevis. Asperantur autem organa, quae prius erant laevia, et laevigantur, quae prius erant aspera. Illa quidem ab acrimonia humorum aut medicamentorum deteresa, haec vero a pingui humiditate aut lento humore irrigata. Atque potissimum in ossibus haec manifeste oboriri conspiciuntur, quum interdum non decenter ab ipsis medicis curantur; interdum etiam ex humorum animalium corpora irrorantium natura ortum ducunt. Oculis autem et faucibus asperitates non ab his tantum, sed etiam ab acris vaporibus, aut pulvere, et fumo contingunt quemadmodum, arbitror, et stomacho et ventriculo et intestinis a procreatis

GALLENUS TOM. VII.

C

Ed. Chart. VII. [27.]

Ed. Bas. III. (210. 211.)

περιττωμάτων καὶ τῆς τῶν ἐσθιωμένων τε καὶ πινομένων ποιότητος, ἐν οἷς ἐστὶ καὶ τὰ δηλητήρια. πρόδηλον δ' ὡς ἕκαστον τῶν τραχυνόντων αἰτίων σφοδρότερον γινόμενον ἔλκωσιν μὲν τινα ἢ διάβρωσιν ἐν τοῖς σαρκώδεσι μορίοις, ἐν τοῖς ὀστοῖς δὲ τερεθρόνας ἀπεργάζεται. αὗται μὲν οὖν αἱ τοῦ πρώτου γένους τῶν νοσημάτων τοῦ παρὰ τὴν διάπλασιν αἰτίαι.

Κε φ. η'. Τοῦ δευτέρου δ' αὖ τοῦ παρὰ τὸν ἀριθμὸν, εἰ μὲν ἀπόλοιτό τι τῶν κατὰ φύσιν, ἤτοι τομὴ τις, ἢ καὶ σῆψις, ἢ ψύξις ἰσχυ(211)ρὰ προηγείται. τὰ μὲν οὖν τῆς ψύξεως αἰτία προείρηται. σήπεται δὲ τὰ μὲν ὑπὸ τῶν σήπειν πεφυκότων φαρμάκων, ἢ τῶν ἐν αὐτοῖς τοῖς ζώοις γεννωμένων περιττωμάτων, τὰ δ' ὑπὸ τοῦ μὴ διαπνεῖσθαι προείρηται δὲ καὶ τὰ τοῦ μὴ διαπνεῖσθαι προηγούμενα. εἰ δὲ τῶν οὐκ ὄντων τι κατὰ φύσιν ἐπιγίγνοιτο, νόσος μὲν καὶ τοῦτ' ἐστὶ παρὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν μορίων. ἀλλ' εἰ μὲν τῆς κατὰ φύσιν ιδέας ἔχοιτο τὸ ἐπιγινόμενον, ὕλης χορηγῆς πλή-

in ipso corpore excrementis atque ab eorum quae eduntur et bibuntur qualitate; inter quae etiam venena sunt. Liquet autem exasperantium causarum singulas, quum valentiores fuerint, in partibus quidem carnosis ulcerationem aliquam aut erosionem, in ossibus vero cariem inducere. Hae itaque primi morborum generis conformationis causae *explicatae* sunt.

Cap. VIII. In secundo autem genere, quod ad numerum pertinet, si perierit pars aliqua quae secundum naturam *adesse debuit*, aut sectio quaedam, aut putrefactio, aut vehemens perfrigeratio praecessit. At causae quidem perfrigerationis prius explicatae sunt. Putrent autem nonnulla a medicamentis putrefaciendi facultate praeditis, aut ab iis, quae in ipsis animalibus generantur, excrementis; quaedam ab iis, quae transpirationem prohibent. Atque prohibitae transpirationis antecedentes causae prius enarratae sunt. Quod si quid eorum, quae secundum naturam non adsunt, adnascatur, equidem morbus est, qui ad numerum

Ed. Chart. VII. [27.]

Ed. Bas. III. (211.)

θος αἰτίων· εἰ δὲ τῆς παρὰ φύσιν, εἴη ἂν καὶ ἡ τῆς ὕλης ποιότης παρὰ φύσιν. ἐρῶται δ' ἐν ἀμφοῖν ἡ δύναμις, ἡ οὐκ ἂν οὔτε διέπлатτε τὸ χρηστὸν οὔτ' ἀπέτριβε τὸ μοχθηρόν. διαπλάττει μὲν οὖν ἐν ταῖς κινήσεσιν, ἐπειδὴν ἐξαδάκτυλον ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον ἀπεργάσεται· καὶ τοῖς ἤδη τελείοις, ἐπειδὴν ἐπιτρέφῃ σάρκας ἰσχυρὰς τοῖς ἠλκωμένοις μορίοις, ὡς πτερόνιον τοῖς ὀφθαλμοῖς. ἀποτίθεται δὲ τὸ περισσὸν ἐν γαγγλίοις τε καὶ μελικηρίσι καὶ στυατώμασι καὶ ἀθερώμασι καὶ τοῖς τοιούτοις ἅπασι.

Κεφ. θ'. Καὶ μὲν δὴ καὶ τὸ μέγεθος τῶν μορίων ἐξάγεται μὲν ὑπὸ τε πλήθους ὕλης χρηστῆς καὶ δυνάμεως ἐρῶμένης, ἡμιοῦται δὲ ὑπὸ τῶν ἐναντίων, κατεπιδὴν ἦτοι τομή τις, ἡ καῦσις, ἡ σῆψις, ἡ νέκρωσις ἐκ καταψύξεως ἀμέτρου διαφθορῆς τινὸς ὀργάνου μόριον, ὡς εἶναι τὸ λεπτόμενον αὐτοῦ κολοβόν.

Κεφ. ι'. Τὰ δ' ἐν τῷ τῆς θέσεως γένει νοσήματα τινὰ μὲν ἔξαιφνιδίους τε καὶ σφοδρὰς ἔχει προηγουμένας κινήσεις,

partium spectat; sed si quod supercrevit, formam naturalem obtineat, utilis materiae copia causa est; at si praeter naturam, erit quoque materiae qualitas praeter naturam. Facultas vero in utrisque robusta sit oportet, alias neque quod utile est conformasset, neque quod vitiatum erat, extraxisset. Conformat autem in conceptibus, quum aut sextum digitum, aut quid aliud ejusmodi construit; in jam adultis autem, quum exulceratis partibus validas carnes excrescere molitur, ut in oculis pterygium. Deponit vero supervacaneum in gangliis, meliceridibus, steatomatis, atheromatibus ac in ejusmodi omnibus.

Cap. IX. Praeterea vero magnitudo partium augeatur ab utilis materiae copia et facultatis robore; minuitur autem a contrariis causis, quum aut sectio aliqua, aut ustio, aut putredo, aut ab immoderata perfrigeratione interitus aliquam organi partem adeo corrumpit, ut ipsius residuum mutilum maneat.

Cap X. In situs vero genere morbi nonnulli causas habent, repentinos ac vehementes, qui praecesserint, mo-

Ed. Chart. VII. (27. 28.)

Ed. Bas. III. (211.)

τινὰ δὲ δι' ἀμετρίαν τῆς ἐν τοῖς ἄρθροις ὑγρότητος γίνεταί, τεγγούσης μὲν τοὺς συνδέσμονας καὶ χαλώσης, ὀλισθηρὰν δὲ τῇ γλισχροῦσιν τὴν ὅλην διάρθρωσιν ἐργαζομένης. ἐνίοις δὲ τῶν ἀμφὶ τὰς κοτύλας ὀφρύνων περιθρανσθεισῶν ἐτοίμη ταῖς κεφαλαῖς τῶν κώλων ἢ παράλλαξις γίνεταί. τισὶ δ' εὐθύς ἐξ [28] ἀρχῆς ὑπτίαι τε καὶ προπετεῖς εἰσι καὶ παντάπασιν ἐπιπολῆς αἱ κοτύλαι. ταυτὶ μὲν οὖν ἅπαντα τῶν ἐξαρθρημάτων αἴτια. κατὰ δὲ τὰς ἐντεροκήλας τε καὶ τὰς ἐπιπλοκήλας ὀνομαζομένας ἀνευρύνεσθαι μὲν τοῦπίπαν, ἔστιν ὅτε δὲ καὶ ῥήγνυσθαι συμβαίνει τὸν ἀπὸ τοῦ περιτοναίου καθήκοντα πόρον ἐπὶ τοὺς ὄρχεις, εἴθ' οὕτως εἰς αὐτὸν τὸν πόρον, ἢ εἰς τὸν ἐρυθροειδῆ χιτῶνα κατολισθαίνειν ἥτοι τὸ ἐπίπλουν, ἢ καὶ τι τῶν ἐντέρων. ἐξίσταται δὲ τῆς οἰκίας θέσεως ἔντερα, καὶ περὶ τοῦ περιτοναίου διαιρεθέντος προπέση. καὶ πνεύμονος δὲ λοβὸς ἐπὶ ταῖς τοῦ θώρακος τρώσεσιν ἐκπίπτει πολλάκις. καὶ ὁ φραγοειδῆς χιτῶν ἐπὶ πλεῖστον χαλᾷται, διαβρωθέντος τοῦ κερατοειδοῦς. εἰ δὲ καὶ τῶν σπλάγχνων ὑποπτύσσεται τις ἐρίοτε λοβὸς ἐπὶ σφοδραῖς

tus; nonnulli ob humiditatis incommodationem in articulis oboriuntur, quae ligamenta et madefacit et laxat, totamque dearticulationem prae lentitia lubricam labilemque reddit; quibusdam autem quod acetabulorum supercilia confracta fuerint, prompta sit *elapsis* capitibus crurum alternatio; nonnullis vero quod quamprimum ab initio supina et procumbentia et penitus in superficie sint acetabula. Haec igitur omnia luxationum causae sunt. In enterocelis quas appellant et epiplocelis laxari omnino, nonnunquam et rumpi eum meatum contingit, qui a peritoneo ad testiculos procedit; sic quoque dein ad ipsum meatum, aut ad tunicam erythroidem, aut omentum, aut aliquod intestinum prolabitur. Decedunt etiam de proprio situ intestina, quum dissecto peritoneo deciderint. Pulmonis quoque lobus multoties in thoracis vulneribus excidit. Et ob erosam corneam, uvea tunica plurimum laxatur. Praeterea si viscerum lobus interdum aliquis ob vehementes lapsus, aut

Ed. Chart. VII. [28.]

Ed. Bas. III. (211.)

καταπτώσεισιν, ἢ θλίψειν, εἴη ἂν καὶ τοῦτο τὸ νόσημα τῆς τε θέσεως ἅμα καὶ τοῦ σχήματος ὑπάλλαξις ἐπὶ ταῖς εἰρημέ-  
ναις γιγνόμενον. ἡ δὲ πρὸς τὰ παρακείμενα μόρια κοινωνία  
διαφθείρεται, συμφύντων τινῶν ἀλλήλοις οὐ διόντως, ἢ τι-  
νος ἀρτήματος, ἢ δεσμοῦ χαλασθέντος, ἢ συνταθέντος, ἢ  
ἀπορράγέντος. ἐκ τίνων δ' ἕκαστον τούτων γίνεται προ-  
φάσεων, εὐδηλον.

Κεφ. ια'. Ἐνὸς δ' ἐτι γένους νοσήματος κοινοῦ πάν-  
των τῶν μορίων, εἴτ' οὖν ὁμοιομερῇ τε καὶ ἁπλᾷ τελείως, εἴτε  
καὶ σύνθετα εἴη, τὰς αἰτίας τῆς γενέσεως εἰπεῖν χρή. καλεῖ-  
μεν οὖν εἶωθα τὸ γένος τοῦτο σύμπαν ἐνώσεως λύσιν, ἢ  
διαφθορὰν ἐνώσεως, ἢ συνεχείας λύσιν, ἢ ὅπως ἂν ἄλλως  
ἐλπίσω τὸν λόγον σαφῇ ἔσεσθαι τοῖς ἀκούουσιν. οὐδὲν γὰρ  
ὄνομα κατ' αὐτοῦ κείμενον ὑπὸ τῶν ἐμπροσθεν παρελάβο-  
μεν, ὥσπερ ἐπὶ τινων εἰδῶν αὐτοῦ κατάγμα μὲν καὶ τερη-  
δόνα τῆς ἐν ὁστέῳ συνεχείας διαιρουμένης, ἑλκος δὲ καὶ τραῦ-

compressiones complicitur, erit quoque is morbus et situs  
simul et figurae immutatio, a commemoratis causis factus.  
In vicinis autem partibus societas depravatur, quum quae-  
dam inter se inepte coalescunt, aut quum aliquod appendi-  
culum, vel vinculum laxatur, vel intenditur, vel abruppi-  
tur. Ex quibus autem causis hi singuli morbi oriantur, de-  
claratum est.

Cap. XI. At unius adhuc generis morbi omnibus  
partibus, siue similes ac omnino simplices, siue compo-  
sitaer existant, communis causae effectrices sunt explicandae.  
Equidem hoc universum genus unitatis solutionem vocare  
consuevi, aut unitatis corruptionem, aut continui solutio-  
nem, vel quomodocunque aliter, prout speraverim sermo-  
nem auditoribus fore perspicuum. Nullum enim nomen  
aliquod a maioribus huic impositum acceperimus; quemad-  
modum nonnullis ejus speciebus fracturam quidem et ca-  
riem vocitant solutam in osse continuitatem; in carne ve-

Ed. Chart. VII. (28.)

Ed. Bas. III. (211.)

μα τῆς ἐν σαρκί. κατὰ μὲν γὰρ τὰ τῆς κεφαλῆς ὅσῳ καὶ πλείω τὰ ὀνόματα. τὸ μὲν γὰρ, ὅλον περ ἐν τοῖς ἄλλοις ὅστοις κάταγμα, ῥωγμή τε καὶ ῥήξις προσαγορεύεται, τὸ δ' ὑπὸ τινος ὀξείος ἐμπεσόντος αὐτοῖς καὶ διακόψαντος ἐγκοπὴ τε καὶ διακοπή καὶ ἔδρα. τὸ δὲ τῆς τερηδόνος ὄνομα πλεονάζειν δοκεῖ τῷ στοιχείῳ· παρὰ γὰρ τὸ τρήμα συγ- κίσθαι πεπίστευται, καθάπερ τερηδὼν τις οὖσα. καὶ γίνε- ται μὲν ὑπὸ δριμέων χυμῶν διαβιβρωσκόντων, ὑποπίπτει δὲ κατ' ἀρχὰς μὲν ἐτέρῳ γένει νοσήματος. ὅστου γοῦν τραχύ- της μᾶλλον ἢ τερηδὼν ὀνομάζεται. μείζονος δὲ τοῦ τρήμα- τος γενομένου καὶ ὅλον ὁπῆς τινος ἤδη φαινομένης, τερηδὼν ὀνομάζεται. καὶ μὴν καὶ τὸ θλάσμα τούτου τοῦ γένους ἐστίν, ἐν μὲν τοῖς σαρκώδεσιν ὡς τὰ πολλὰ μέρεσι γιγνόμενον, ἐστὶν ὅτε δὲ καὶ τοῖς τῆς κεφαλῆς ὅστοις, ἐπὶ παιδων μάλιστα. δεῖ μὲν γὰρ εἶκειν εἰς ἑαυτὸ πάντως τὸ θλασθισόμενον, δεῖ δὲ αὐτὸ τοῦτο μαλακὸν εἶναι καὶ μὴ τελῶς σκληρόν. ὥσ- πε τῶν σαρκωδῶν ἐστὶ μορίων καὶ τῶν ἀπαλῶν ὀστέων ὑπὸ

ro ulcus ac vulnus. In ossibus autem capitis plura etiam sunt nomina. Nam ut in caeteris ossibus, sic in his fractura et fissura et ruptura vocatur. Quae vero ab acuto quodam ipsis occurrente ferro atque incidente fit, excisio et incilio et sedes. Nomen autem τερηδόνος, id est cariei, et littera abundare videtur; nam παρὰ τὸ τρήμα, hoc est a foramine, derivari creditur, ac si teredon, i. e. perforatio, quaedam existat, quae ab acribus humoribus erodentibus fit, ac in principio quidem cadit sub aliud morbi genus, et ossis asperitas potius quam caries nominatur; majori autem perforatione facta, et tanquam foramine quodam apparente, caries appellatur. Et quidem hujus generis est collisio, quae in carnosus plerumque fit partibus, nonnunquam vero et in ossibus capitis, in pueris maxime; nam in se ipsum prorsus cedat oportet quicquid colliditur; idque ipsum molle esse oportet, non autem absolute durum; quare carnosarum erit partium tenerorumque ossium, ab aliquo extrinsecus incidente

Ed. Chart. VII. [28. 29.]

Ed. Bas. III. (211.)

τινος ἐμπροσθεν ἐξωθεν αὐτοῖς ἰσχυροῦ τε καὶ σκληροῦ σώ-  
ματος. ὅταν οὖν τῆς ἐξωθεν ἐπιφανείας τοῦ παθόντος οὕτω  
μορίου συνεχοῦς εἴη φυλαττομένης, ἐν τῷ βάθει γεννηθῶσι  
πολλαὶ καὶ μικραὶ διαιρέσεις, θλάσμα τε καὶ θλάσις ὀνο-  
μάζεται τὸ νόσημα· κοιλότητος δὲ τινος ἐμφαινομένης, ἥν  
τὸ πλήξαν ἐναπειργάσατο τῷ θλασθέντι, καλεῖται τὸ πάθος  
ἐνθλασις. [29] ἀνάγκη μὲν οὖν ἅπαντα κατ' αὐτὴν τὴν πλη-  
γὴν εἰς ἑαυτὸ συνωθεῖσθαι καὶ κοῖλον γίνεσθαι τὸ θλώμε-  
νον, ἥ οὐκ ἂν ἐνθλασθείη. διασώζεσθαι δὲ τὴν κοιλότητα  
τοῦ δοῶντος ἀπειλόντος οὐκ εἴ' ἀναγκαῖον. ἐπανέρχεται  
μὲν ὥς τὸ πολὺ τὰ μαλακὰ σύμπαντα, χωρισθέντος τοῦ πλή-  
ξωτος, εἰς τὴν ἀρχαίαν κατάστασιν. εἰ δὲ μὴ μόνον εἰσω  
κωήσῃ τὸ τῆς κεφαλῆς ὅστουν, ἀλλὰ καὶ ῥῆξις τις αὐτῷ  
προσγένοιτο κατὰ τὴν ἐκτὸς ἐπιφάνειαν, σύνθετον ἤδη τὸ  
τοισάκιον, καὶ οὐδὲν ὄνομα κατ' αὐτοῦ κείμενον ἔχομεν ἐπεὶ  
παλαιόν. ἀλλὰ χρὴ λόγῳ δηλοῦν αὐτὸ μᾶλλον ἢ περ ἀνό-  
μασιν ἐσχάτως χρῆσθαι βαρβάρους, οἷα πολλὰ τοῖς νεωτέροις  
ιατροῖς ἐξένηται. συνεχείας δ' ἐστὶ λύσις καὶ τὸ ῥήγμα

violenter et valido et duro corpore *collidi*. Quum igitur  
externa partis ita affectae superficies continuitatem etiam-  
num servat, et in profundo multae et exiles fiunt divisiones,  
collisio et contusio hic morbus nominatur. At apparente  
aliqua cavitate, quam parti collisae percutiens corpus im-  
presserit, hic affectus illisio vocatur. Igitur necessarium  
omnino est collisam partem sub ipso ictu in sese compelli  
et concavam fieri, alias non collideretur: servari vero cavi-  
tatem abeunte causa efficiente, necessarium non est. Mollia  
liquidem omnia, sublata causa feriente, ad pristinum statum  
plerumque redeunt. Si vero non solum intro cesserit os  
capitis, verum etiam ruptura quaedam in exteriori superfi-  
cie accesserit, jam compositus erit ejusmodi morbus, neque  
ullum ei nomen priscum ipsi impositum habemus. Quam-  
obrem oratione potius explicandus est, quam nominibus uti  
summe barbaris, qualia multa a junioribus medicis usurpata  
sunt. Caeterum continuitatis solutio etiam est tum ruptu-



Ed. Chart. VII. [29.]

Ed. Bas. III. (211.)

καὶ τὸ σπᾶσμα, τὸ μὲν ἐν σαρκώδει μορίῳ, τὸ δ' ἐν νευρώδει συνιστάμενον. αἰτία δὲ καὶ τούτων τῆς γενέσεως ἔξαιφνιδίος τις, ἢ ἀνώμαλος, καὶ ἡ σφοδρὰ κίνησις, καὶ μάλιστα ὅταν ἄτριπτά τε καὶ ἀνώμαλα καὶ ἀθέρμαντα καὶ ἀμάλακτα πρὸς τὰς κινήσεις ὄγῃται τὰ σώματα. διασπᾶται γὰρ ἐν ταῖς τοιαύταις διαθέσεσι πολλὰ τῶν ἐν αὐτοῖς μορίων. συνελόντι δὲ φάναι, πάντα τὰ τοιούτου γένους τῶν νοσημάτων αἰτία τὰ μὲν ἔξωθεν ὁρμᾶται, τὰ δὲ ἐξ αὐτῶν τοῦ σώματος. ἔξωθεν μὲν ὅσα τιτρώσκειν ἢ θλῆν πέφυκεν, ἐξ αὐτοῦ δὲ τοῦ σώματος ἄμετροί τε καὶ ἄτακτοι κινήσεις τοῦ ζώου, καὶ τινες ὑγρῶν μοχθηρίαι διαβιβρώσκειν πεφυκυῖαι. τοιαῦται γὰρ τινες αἰτίαι καὶ αἱ τοῦ κοινοῦ νοσήματος ἀπάντων τῶν μορίων, τῶν θ' ἀπλῶν καὶ πρῶτων, ἃ δὴ καὶ ὁμοιομερῇ καλεῖται, καὶ τῶν ἐξ ἐκείνων συντιθεμένων, ἃ δὴ ὄργανά τε καὶ ὀργανικὰ προσαγορεύεται. τὰς δὲ τῶν συνθέτων νοσημάτων αἰτίας αὐδὲν ἔτι χαλεπὸν ἐξευρίσκειν ἐκ τῶν εἰρημένων συντιθεμένων. ὥστ' ἐπειδὴ τοῦτο βουλευθεὶς ἕκαστος ἐνυτῶ

ra tum convulsio; haec in nervosa, illa in carnosa parte consistens. Horum vero generationis est causa repentinus quidam vel inaequalis vehemensque motus, ac tum praecipue quum neque perfricta, neque aequabilia *reddita*, neque calefacta, neque emollita, ad motus aguntur corpora. Divelluntur enim in ejusmodi affectibus plurimae eorum partes; atque ut summatum dicam, omnes hujus generis morborum causae aut extrinsecus irruunt, aut ex ipso corpore *oriuntur*. Extrinsecus quidem *adveniunt*, quae vulnerare ac collidere queunt; ex ipso corpore, immoderati ac incompoti animalis motus, et quaedam humorum pravitates erodendi facultate praeditae. Hae namque sunt causae morbi omnibus partibus communes, tum simplicibus ac primis, quae similes appellantur, tum ex iis compositis, quae et organicae et organa dicuntur. Compositorum vero morborum causas non arduum est invenire, quum ex jam commemoratis componantur. Quare quum quis hoc desideraverit,

Ed. Chart. VII. [29.]

Ed. Bas. III. (211.)

δυνατός ἐστιν ἐκπορίζεσθαι, καιρὸς ἂν εἴη μοι καὶ τοῦ-  
τον τὸν λόγον ἐνταυθοῖ καταπαύσαντι περὶ τῆς τῶν  
συμπτωμάτων διαφορᾶς ἐφεξῆς διελθεῖν.

poteſt ſibi hanc cauſarum copiam parare. Sed tempus me  
compellit huic libro finem imponentem de ſymptomatum  
differentiis deinceps differere.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΣΥΜΠΤΩΜΑ- ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΑΣ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [29. 30.]

Ed. Bas. III. (212.)

Κεφ. α'. Τίνα μὲν ἐστὶ καὶ πόσα τὰ σύμπαντα νο-  
σήματα κατ' εἶδη τε καὶ γένη διαιρουμένοις, ἀπλᾶ τε καὶ  
σύνθετα, ὁπόσαι τε καθ' ἕκαστον αὐτῶν αἰτίαι τῆς γενέσεως,  
ἐν ἑτέροις ὑπο[30]μνήμασι γέγραπται. λοιπὸν δ' ἂν εἴη περὶ  
τῶν συμπτωμάτων διελθεῖν, ἵν' ἡ τέλειος ὁ περὶ πασῶν τῶν  
παρὰ φύσιν διαθέσεων λόγος. ἅπαντα γὰρ οὖν διάθεσις  
σώματος ἐξισταμένη τοῦ κατὰ φύσιν ἥτοι νόσημά ἐστιν,  
ἢ αἰτία νοσήματος, ἢ σύμπτωμα νοσήματος. ὅπερ ἐνίοις

---

## GALENI DE SYMPTOMATVM DIF- FERENTIIS LIBER.

---

Cap. I. Quinam et quot universi morbi sint, tum  
simplices, tum compositi, in genera ac species a nobis di-  
videntibus, quot etiam singulorum generationis sint causae,  
aliis in commentariis conscriptum est. Reliquum est de  
symptomatis differere, quo de affectibus omnibus, qui prae-  
ter naturam sunt, integrum reddatur opus. Omnis igitur  
corporis affectus a naturali statu decedens aut morbus est,  
aut morbi causa, aut morbi symptoma, quod epigenema, i. e.

Ed. Chart. VII. [30.]

Ed. Bas. III. (312.)

τῶν ἰατρῶν ἐπιγέννημα καλοῦσιν. ἀλλὰ τοῦτο μὲν οὐ πάνν  
 ἢ σύνθηές ἐστι τοῖς Ἑλλήσι τοῦτομα, σύμπτωμα δὲ καὶ πά-  
 θημα καὶ πάθος ὀνομάζουσι συνήθως· ἅπαντα τὰ τοιαῦτα.  
 σημαίνεται μὴν οὐ πάντῃ ταυτὸν ἐκ τῶν ὀνομάτων, ἀλλ' ὥς  
 ἐγὼ νῦν διαιρήσω περὶ πάντων ἐξῆς τῶν παρακειμένων ἀλλή-  
 λους κατὰ τόνδε τὸν τρόπον ἐπέξιών. ἡ μὲν δὴ νόσος εἴρηται,  
 κατασκευὴ τις οὕσα παρὰ φύσιν, ὑφ' ἧς ἐνέργεια βλάπτεται  
 πρῶτως. δηλον δὲ ὡς εἰ καὶ διάθεσιν τινα εἴποιμεν παρὰ  
 φύσιν, ὑφ' ἧς ἐνέργεια βλάπτεται, ταυτὸν ἐροῦμεν. ἕκαστον  
 γὰρ τῶν ὄντων διάκειται πως, εἴθ' ὑγιεινόν, ἢ τε νοσῶδες,  
 ἢ τε μηδέτερον ὑπάρχει. παρὰ δὲ τὸ διακεῖσθαι πως τὸ τῆς  
 διαθέσεως ὄνομα γέγονεν, εἰς ταύτην ἡγμένον τὴν χοῆσιν οὐχ  
 ὑπὸ τῶν φιλοσόφων μόνων τῶν παλαιῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλ-  
 λων Ἑλλήνων. ἡ μὲν οὖν διάθεσις κοινὸν ἅπάντων, ὑγίαι-  
 νόντων καὶ νοσοῦντων καὶ οὐδετέρως ἐχόντων. καὶ γὰρ  
 καὶ μέλους καὶ ἁρμονίας καὶ λόγου καὶ λέξεως διάθεσις  
 εἴρηται παρὰ τοῖς Ἑλλήσιν. [ἡ νόσος δὲ τὸ ἐναντίον τῇ ὑγείᾳ·

*confectarium* quidam medici vocitant. Verum non admo-  
 dum id nomen Graecis consuetum est, sed symptoma et  
 pathema et pathos haec omnia pro consuetudine nomi-  
 nant. Non idem tamen omnino his vocabulis significatur,  
 sed nunc ego de omnibus ordine inter se dispositis distinctu-  
 rus, ad hunc modum differo. Equidem morbus definitur  
 constitutio quaedam praeter naturam, a qua primum actio  
 laeditur. Constat autem et si eum esse affectum quendam  
 praeter naturam dixerimus, a quo actio laeditur, nos idem  
 dicturos. Nam quicquid est, sive sanum, sive aegrum, sive  
 neutrum sit, aliquo modo afficitur. Α διακεῖσθαι vero, i. e.  
*affici*, δ:άθεσις, i. e. *affectus*, nomen quodammodo derivatum  
 est in hunc usum non ab antiquis solum philosophis, sed  
 etiam aliis Graecis ductum. Enimvero affectus generatim  
 omnibus tum sanis, tum aegris, tum neutro modo se haben-  
 tibus est commune. Etenim et cantus et harmoniae et  
 orationis et dictionis affectio a Graecis dicitur. [Morbus  
 autem sanitati contrarium: differt autem ab utroque quod

Ed. Chart. VII. [30.]

Ed. Baf. III. (212.)

διαφέρει δ' ἀμφοῖν τὸ πάθος τε καὶ πάθημα προσαγορευόμενον, ὥσπερ δὴ καὶ Πλάτων αὐτὸς διοριζόμενος ἔλεγε πᾶν γὰρ ὅ τι περ ἂν πάσῃ τις πάθος προσρητέον. ὅθεν, οἶμαι, καὶ τὰς τῶν αἰσθήσεων ἀλλοιώσεις παθήματα προσαγορεύει, κατὰ μὲν τὴν ὕψιν τὰς ἀπὸ λευκοῦ καὶ μέλανος καὶ ξανθοῦ καὶ τῶν ἄλλων χρωμάτων, κατὰ δὲ τὴν ἀφὴν τὰς ἀπὸ θερμοῦ καὶ ψυχροῦ καὶ ξηροῦ καὶ ὑγροῦ καὶ σκληροῦ καὶ μαλακοῦ καὶ τῶν τοιούτων ἀπάντων. οὕτω δὲ καὶ καθ' ἑκάστην τῶν ἄλλων αἰσθήσεων. ὀνομάζει δὲ καὶ τὴν ἡδονὴν πάθημα, καὶ ὅλως ἀπασαν κίνησιν ἡντιναοῦν τὴν ὑφ' ἐτέρου γινομένην ἐν ἐτέρῳ. ἢ μὲν γὰρ τοῦ ποιοῦντος κίνησις ἐνέργεια, πάθημα δὲ καὶ πάθος ἢ τοῦ διατιθεμένου πως ὑπ' αὐτοῦ. καὶ γὰρ καθόλου τὸ διατίθεσθαι πως ταυτὸν τῷ πάσχειν ἐστί. καὶ διήνεγκε τῆς διαθέσεως τὸ πάθημα κινήσει· παυσσάμενον γὰρ τοῦ ἀλλοιοῦντος, ἢ περὶ τὸ παθὸν ἀλλοιώσις ὑπομένουσα, διάθεσις ἐστὶ τοῦ παθόντος. ὥστε ἐν αὐτῷ μὲν τῷ τρέπεσθαι καὶ μεταβάλλεσθαι καὶ ἀλλοιοῦσθαι καὶ κινεῖσθαι τὸ πάθος ἔχει τὴν γένεσιν, ἐν δὲ τῷ μένοντι καὶ σωζομένῳ περὶ τὸ ὑποκείμενον σῶμα

pathos, et pathema nominatur (ut etiam Plato ipse definiens proferebat), *quicquid aliquis perpeffus fuerit, pathos, i. e. passio, appellandum est.* Unde, arbitror, sensuum quoque alterationes pathemata nominavit. In visu quidem eas, quae ab albo, nigro, flavo et caeteris coloribus fiunt; in tactu, quae a calido, frigido, sicco, humido, duro, molli caeterisque ejusmodi omnibus; sic et in singulis reliquis sensibus. Nominat autem is et voluptatem pathema, i. e. *passionem*, omnemque prorsus motum, quicumque ab altero procedit in alterum.<sup>1</sup> Quippe agentis motus actio est; rei vero ab eo quodammodo affectae, pathema et pathos, i. e. *passio*. Etenim universe ipsum affici idem quodammodo quod pati est, differtque passio ab affectu motu; cessante enim alterante, alteratio, quae in passio remanet, affectus rei perpeffae est; ita ut in ipso, quod convertitur et mutatur et alteratur et movetur, passio generationem habeat, in eo vero, quod permanet et in subjecto corpore servatur, affe-

Ed. Chart. VII. [30.31.]

Ed. Bas. III. (212.)

τὴν διάθεσιν. ἤδη δὲ μένουσαν διάθεσιν οἱ Ἕλληνες ὀνομά-  
 ζουσι πάθος, ὥσπερ καὶ τὸ πεποιηκὸς, οὐκ ἔτι δὲ τὸ  
 ποιοῦν, αἷτιον. καὶ τοί γε οὐδὲ τοῦτο ἀπλῶς αἷτιον οὐθ'  
 ἡ μένουσα διάθεσις ἀπλῶς ἐστὶ πάθος, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ κατὰ  
 γε τὸν ἀκριβῆ λόγον γεγονὸς μὲν πάθος ἐστίν, ὃν δὲ οὐκέτι.  
 οἱ δ' οὕτως σύνηθες ὀνομάζουσιν τοῖς Ἕλλησιν ἐν τῇ τῶν  
 ἱατρικῶν ὀνομάτων πραγματείᾳ δέδωκεται. καὶ χρη μνη-  
 μένους ὅπερ αἰ λέγεται πρὸς ἡμῶν ὑπὲρ μὲν τῶν ὀνομάτων  
 ὅτι τάχιστα συντίθεσθαι πρὸς ἀλλήλους, ἐπὶ δὲ τὰ πράγματα  
 σπεύδειν αὐτὰ, καὶ διατρίβειν τε καὶ χρονίζειν ἐν ἐκείνοις.  
 ἀλλ' οἱ πλεῖστοι τῶν πεπαιδευθῶν φασκόντων ἔμπαιιν δρω-  
 σιν, ἅπαντα κατατρίβοντες τὸν ἑαυτῶν βίον εἰς τὴν περὶ  
 τῶν ὀνομάτων ἔριν, ὥς μηδέποτε δυνηθῆναι τοῦ τέλους τῆς  
 τέχνης ἐμφεῖσθαι. τί δὴ οὖν χρη ποιεῖν τὸν ἀληθείας ἐραστήν;  
 ἐπιδεικνύναι τὰ παραπλήσια ταῖς ἀλλήλων φύσει πράγματα,  
 καὶ διὰ τοῦτο παρορώμενα, κἄπειτα τίθεσθαι κατὰ τούτων  
 τὰ ὀνόματα, μάλιστα μὲν, εἰ οἷός τε εἴη, τὰ συνηθέστα-  
 τα τοῖς Ἕλλησιν. εἰ δ' ἀγνοοίη [31] ταῦτα, ποιεῖν ἴδια,

ctus constat. [Jam ipsum quoque permanentem affectum  
 Graeci passionem nominant, ut etiam quod jam effecit, nec  
 etiamnum efficit, causam. Quamquam neque hoc simplici-  
 ter causa est, neque permanens affectus simpliciter passio;  
 sed accurate loquenti affectus passio est jam facta, non au-  
 tem quae adhuc fit.] Quod autem Graecis sic nominari con-  
 suetum est, in libro de medicis nominibus a nobis est de-  
 monstratum. Atque rei memores, quae a nobis semper  
 profertur, de nominibus quamprimum inter nos convenire,  
 et ad res ipsas properare, et in iis versari morarique opor-  
 tet. Verum eorum qui sese eruditos profitentur, plurimi  
 contra efficiunt, in contentione de nominibus totam suam  
 vitam ita conterentes, ut ad artis finem pervenire nunquam  
 possint. Quidnam igitur veritatis studiosum agere oportet?  
 Res naturis inter se similes, ob idque neglectas demonstra-  
 re; deinde nomina iis imponere, potissimumque, si possit,  
 Graecis usitata; sed si haec ignoraverit, propria fingere;

Ed. Chart. VII. [31.]

Ed. Bas. III. (212)

πρὸ πάντων δὲ καθ' ἑκάστον πράγματος ἐν ὄνομα, ἵνα μήτε παρὰ τὴν ὁμωνυμίαν ἀσάφειά τις γένηται καὶ σοφίσματα συνίστηται κατὰ τὸν λόγον, μήτε παραλείπηται τι πράγμα· τὸ δ' εἴτ' ὀρθῶς, εἴτε οὐκ ὀρθῶς, εἴτε κυρίως, εἴτ' ἀκέρως· κεῖται τοῦνομα, κατὰ πολλὴν ἐπισκέπτεσθαι σχολὴν, ὅταν ἤδη τὰ πράγματα μεμαθηκότες ὑπάρχωμεν. ἐν γὰρ τῇ τούτων γνώσει τὸ κατορθοῦν ἐστίν, οὐκ ἐν τοῖς ὀνόμασιν. ἡμεῖς μὲν οὖν, ὡς ἔφην, τὰ συνήθη τε τοῖς Ἑλλήσιν ὀνόματα τιθέμεθα καὶ τὰ παρακείμενα ἀλλήλοις πράγματα διορίζομεθα, τοῖς δ' ἄλλοις ὀνομάζειν μὲν ὡς ἂν ἐθέλωσι συγχωροῦμεν, ἀδιόριστον δέ τι πράγμα παραλιπεῖν οὐ συγχωροῦμεν. ἐν αὐτοῖς γοῦν τούτοις τοῖς νῦν προκειμένοις ἡμῖν, ἐπειδὴ τὸ μὲν ἐν τῷ τρέπεσθαι καὶ μεταβάλλεσθαι τὸ σῶμα καὶ ὅπως οὖν ἀλλοιοῦσθαι γινόμενον ἑτέρον ἐστὶ τοῦ γεγονότος ἤδη καὶ μένοντος, αὐτοῦ δὲ τοῦ γεγονότος τὸ μὲν ἐνεργείας τῆς κατὰ φύσιν ἐστὶ ποιητικόν, τὸ δὲ βλαπτικόν, τὸ μὲν ἐν τῷ γίνεσθαι τὸ εἶναι κεκτημένον ἐνέργειαν ἢ πάθος ὠπομάσαμεν, τὸ δ' ἐν τῷ διαμένειν ἐπὶ τινα χρόνον

ante omnia vero singulis rebus singula nomina, quo nulla obscuritas ex homonymia nascatur, neque captiones sint in sermone, neque res ulla omittatur. Illud vero sive recte, sive non recte, sive proprie, sive improprie nomen sit impositum, id multo otio considerandum est, quum res ipsas jam didicerimus; quippe in harum cognitione rectum institutum consistit, non in nominibus. Nos igitur, ut diximus, tum consueta Graecis nomina imponimus, tum res inter se vicinas distinguimus et caeteris, prout voluerint, nominare permittimus, sed res aliquas indefinitas praetermittere non concedimus. Proinde his in ipsis quae nunc nobis proposita sunt, quoniam id quod ipsa corporis conversione et mutatione et qualicunque alteratione consistit, diversum est ab eo quod jam factum est manetque, ejus autem, quod factum est, aliud naturalem actionem efficit, aliud eam laedit; quod in fieri essentiam habet, actionem passionemve nominavimus; quod in permanfione ad aliquod

Ed. Chart. VII. [51.]

Ed. Bas. III. (212.)

ὑγίαν ἢ νόσον. ἐνεργείας δὲ διαφόριται πάθος, ὡς ποιῶν  
 ποιουμένου καὶ νόσου; ὑγείας, ὡς τὸ μὲν παρὰ φύσιν ὄν,  
 τὸ δὲ κατὰ φύσιν. αὐτοὶ οὖν αὐτῶν εἰπόντες ὅλους τοὺς  
 λόγους, ἐχώμεθα τῶν ἐφεξῆς. ὑγεία μὲν οὖν ἐστὶ διάθεσις  
 κατὰ φύσιν ἐνεργείας ποιητικῆς. διαφέρει δ' οὐδὲν, ὡς ἔφα-  
 μεν, εἴτε κατασκευῇ, ἢ διάθεσιν εἵπομεν, εἴτε ποιητικὴν  
 ἐνεργείας, εἴτ' αἰτίαν ἐνεργείας. ὡσαύτως δὲ καὶ εἰ τὸ κατὰ  
 φύσιν ἀφέλοιμεν, οὐδὲν διοίσει. συνσημαίνεται γὰρ ἐν τῷ  
 λοιπῷ λόγῳ. οὕτω δὲ καὶ νόσος, ἢ παρὰ φύσιν κατασκευῇ  
 τοῦ σώματος, καὶ αἰτία τοῦ βεβλάσθαι τὴν ἐνέργειαν. ἢ  
 συντομώτερον οὕτως, νόσος ἐστὶ διάθεσις παρὰ φύσιν,  
 ἐνεργείας ἐμποδιστικῆς. πάθος δ' ἐστὶν ἢ περὶ τὴν ὕλην  
 ἀπὸ τοῦ θρῶντος κίνησις. αὕτη δὲ ἢ τοῦ θρῶντος κίνησις  
 ἐνέργεια. τὸ δ' ἐκ τῆς ἑαυτοῦ φύσεως εἰσφερόμενόν τινα  
 πᾶσι γινομένῳ μοῖραν τῆς γενέσεως αἷτιον αὐτοῦ λέγε-  
 ται. πλείω δ' ἐστὶ ταῦτα κατὰ γένος· ἢ τε γὰρ ὕλη καὶ  
 ἢ χρεῖα καὶ ὁ σκοπὸς καὶ τὸ ὄργανον καὶ τὸ ὄθεν ἢ  
 ἀρχὴ τῆς κινήσεως. Ἐκαστον γὰρ τούτων εἰσφέρεται τινα

tempus, sanitatem, morbumve. Passionem vero ab actione  
 discrevimus, tanquam quod efficitur ab eo quod efficit et  
 morbum a sanitate, ut illud praeter naturam est, hoc se-  
 cundum naturam. Rursus igitur integris horum orationi-  
 bus positis, reliquis haereamus. Sanitas igitur affectus est  
 secundum naturam actionem efficiens. Nihil refert, ut di-  
 ximus, utrum constitutionem, aut affectum dixerimus, aut  
 actionis effectricem, aut actionis causam; simili modo nec si  
 illud, secundum naturam, abstulerimus, quicquam referet;  
 adsignificatur enim in reliqua oratione. Sic vero et morbus  
 constitutio corporis est praeter naturam et causa laesae  
 actionis; aut sic angustius: morbus est affectus actionem  
 inturbans. Passio motus est in materia, ab agente: ipse  
 vero agentis motus, actio; quod autem ex sua natura ei  
 quod efficitur aliquam generationis portionem confert, causa  
 ipsius dicitur. Causae vero genere sunt plures; nam et  
 materia, et usus, et scopus, et instrumentum, et unde mo-  
 tus initium, *causae sunt*. Hae namque singulae ei quod



Ed. Chart. VII. [31.]

Ed. Basf. III. (212. 213.)

τῷ γενομένῳ συντέλειαν· τὰ δ' οὐδὲν μὲν εἰσφερόμενα, μὴ χωριζόμενα δὲ τῶν εἰσφερομένων, τὸν ὧν οὐκ ἄνευ λόγον ἐπέχει. τούτων οὕτως ἔχοντων, ἐνδέχεται τινα στίχον αἰτιῶν γενέσθαι πολλάκις ἀλλήλας διαδεχομένων, ὥς εἰ καὶ ψηφίδων ἐφεξῆς ἀλλήλαις κει(213)μένων πλειόνων κινήσειέ τις τὴν πρώτην, αὕτη δὲ τὴν δευτέραν, καὶ αὕτη τὴν τρίτην, καὶ οὕτω κατὰ τὸ ἐξῆς ἐκάστη τὴν μεθ' ἑαυτήν. ἐν γὰρ τοῖς τοιούτοις ἅπασιν, εἰ μὴ τις διορίζοιτο τοῦ κατὰ συμβεβηκὸς ποιεῖν λεγομένου τὸ καθ' ἑαυτὸ, πάμπολλά τε καὶ ἀτοπώτατα συμπεσεῖται τοῖς λόγοις ἀμαρτήματα. σημαίνει δὲ ταντὸν τὸ μὲν καθ' ἑαυτὸ τῷ πρώτῳ, καὶ εἴ τινας τῶν ἀττικίζόντων φυλάττοιτο τοῦνομα, τὸ δὲ κατὰ συμβεβηκὸς τῷ δευτέρῳ. ὁ μὲν οὖν τὸν δάκτυλον προσεγκῶν τῇ πρώτῃ ψηφίδι πρώτῳ μὲν ταύτην ἐκίνησε, κατὰ συμβεβηκὸς δὲ καὶ δευτέρῳ τὴν ἐφεξῆς αὐτῇ, καὶ οὕτως ἤδη καὶ τὰς ἄλλας ἀπάσας. οὕτως δὲ καὶ ἡ πρώτη καθ' ἑαυτήν μὲν τὴν δευτέραν, κατὰ συμβεβηκὸς δὲ τὴν τρίτην καὶ τὰς ἄλλας τὰς ἐφεξῆς. καὶ ἡ δευτέρα δὲ κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον πρώτῳ

efficitur perfectionis aliquid conferunt; quae vero nihil conferunt, sed tamen a causis conferentibus non sejunguntur, haec causarum sine quibus non rationem obtinent. His ita se habentibus, potest causarum multoties sese invicem excipientium series quaedam institui, ut si quis calculis pluribus inter se ordine positis, primum moveat, ac primus secundum, et hic tertium, et sic deinceps unusquisque succedentem. In hujusmodi enim omnibus nisi quis id quod per se efficere dicitur ab eo quod per accidens distinguat, plurimi absurdissimique errores in disputationibus contingunt. Significat autem per se idem quod primo, tametsi Attico eloquentium quidam hoc vocabulum averfantur; per accidens vero, idem quod secundo. Igitur qui primo calculo digitum admovit, primo quidem hunc movit, per accidens vero ac secundo huic proximum, atque sic jam quoque reliquos omnes. Sic primus quoque secundum *movet* per se, per accidens vero tertium reliquosque ordine subsequentes. Jam secundus eadem ratione primo *movet* ter-

Ed. Chart. VII. [31. 32.]

Ed. Bas. III. (213.)

μὲν τὴν τρίτην, δευτέρως δὲ τὴν τετάρτην καὶ τὴν πέμπτην καὶ τὰς ἑφεξῆς. εἰ δὲ ἀκριβέστερον ἔτι διαιρεῖσθαι βού-  
[32]λοιο, πρὸς γὰρ τὴν τῶν πραγμάτων ἀκριβείαν οὕτω χρη-  
σιμώτερον, ἐκάστη τῶν ψηφιδῶν πρώτως μὲν κινεῖ τὴν ἑφεξῆς,  
δευτέρως δὲ τὴν μετ' ἐκείνην, καὶ τρίτως τὴν ἔτι μετ' ἐκείνην,  
καὶ τετάρτως τὴν ἑφεξῆς αὐτῇ. τούτων οὕτως ἐχόντων καὶ  
διωρισμένων, ἐπειδὴ τὸ νόσημα διάθεσις τις ἦν παρὰ φύσιν  
τὴν ἐνέργειαν βλάπτουσα, τῆς νόσου δ' αὐτῆς ἐνδέχεται τινα  
προηγεῖσθαι διάθεσιν ἑτέραν, παρὰ φύσιν μὲν καὶ ταύτην,  
οὐ μὴν κατὰ γε τὸν ἑαυτῆς λόγον βλάπτουσαν τὴν ἐνέργειαν,  
ἀλλὰ διὰ μέσου τοῦ νοσήματος, τὴν τοιαύτην διάθεσιν οὐ  
νόσημα καλέσομεν, ἀλλ' αἰτίαν προηγουμένην νοσήματος,  
ἀκριβῶς τε τὸν νοῦν ἐνταῦθα προσέξομεν τοῖς κἀκείνην τὴν  
διάθεσιν αἰτίαν εἶναι φάσκουσι τοῦ βλάπτεσθαι τὴν ἐνέρ-  
γειαν. οὐδὲ γὰρ καθ' ἑαυτήν, οὐδὲ πρώτως, ἀλλὰ κατὰ  
συμβεβηκός τε καὶ δευτέρως ἐμποδίζεσθαι τε καὶ βλάπτεσθαι  
δι' αὐτὴν ἐροῦμεν τὴν ἐνέργειαν, ὑπὸ δὲ τοῦ νοσήματος  
αὐτοῦ πρώτως τε καὶ κατὰ τὸν ἑαυτοῦ λόγον. ὅθεν καὶ  
τῷ λέγειν διάθεσιν σώματος ἐμποδιστικὴν ἐνεργείας εἶναι

tium, secundo vero quartum et quintum et ordine subse-  
quentes. Quod si accuratius adhuc distinguere volueris (id  
enim ad exquisitiorem rerum notitiam sic utilius videtur)  
quisque calculus sibi contiguum primo movet, secundo pro-  
ximo vicinum, tertio praeterea vicino finitimum, quarto  
denique finitimo succedentes. His ita se habentibus ac de-  
finitis, quum morbus affectus quidam sit praeter naturam  
actionem laedens; morbum autem ipsum praecedere possit  
affectus alter, qui etiam praeter naturam sit, non tamen qui  
sui ipsius ratione laedat, sed morbo interveniente, talem  
affectum non morbum, sed causam quae morbum praecedit,  
vocabimus. Atque hic accurate mens adhibenda est, illum  
quoque affectum causam esse proferentibus, quod actionem  
laedat. Neque enim per se, neque primo, sed per accidens,  
et secundo interturbari, laedique per eum actionem dice-  
mus; a morbo vero et primo et sui ipsius ratione. Unde  
quum dicimus morbum esse corporis affectum, qui actionem

GALENUS TOM. VII.

D

Ed. Chart. VII. [32.]

Ed. Bas. III. (213.)

τὸ νόσημα τοῖς μὲν εὐθὺς ὑπακρόνουν, ὅτι πρῶτως τε καὶ καθ' ἑαυτὴν, αὐτάρακτος ὁ λόγος· ὅσοι δ' ἂν ἦτοι σκαιότερον; ἢ ἐριστικώτερον ἀκούωσι, προσθετέον αὐτοῖς καὶ τὸ πρῶτως, ἵν' ἢ τοιοῦτος ὁ λόγος· νόσημά ἐστι διάθεσις σώματος ἐνεργείας τινὸς ἐμποδιστικῇ πρῶτως. ὅσαι τοίνυν αὐτῆς προηγοῦνται διαθέσεις, οὕτω νόσηματα. καὶν εἰ συμπίπτουσιν δὲ τινες αὐταῖς ἕτεραι διαθέσεις οἷον σκαί τινες παρακολουθοῦσαι, καὶ ταύτας οὐ νόσηματα καλέσομεν, ἀλλὰ συμπτώματα. καὶ ἡμῖν οὕτως οὐ πᾶν ὅ τι περ ἂν ἢ παρὰ φύσιν ἐν τῷ σώματι, νόσημα εὐθὺς ἔσται κλητέον, ἀλλὰ τὸ πρῶτως μὲν βλάπτον τὴν ἐνέργειαν, νόσημα, τὸ δὲ τούτου προηγούμενον, αἷτιον μὲν νόσηματος, οὕτω δὲ νόσημα. εἰ δ' ἐποίτο τις ἄλλη τῷ νόσῳματι περὶ τὸ σῶμα διάθεσις, αὕτη σύμπτωμα ὀνομασθήσεται. καὶ μὴν καὶ ἡ τῆς ἐνεργείας αὐτῆς βλάβη σύμπτωμά ἐστι τοῦ ζώου. πᾶν γὰρ ὅ τι περ ἂν παρὰ φύσιν συμβαίῃ τῷ ζώῳ, σύμπτωμά ἐστι. παρὰ μὲν δὴ τοῖς Ἑλλησιν ἢ τῶν ὀνομάτων χρῆσις οὕτως ἔχει. μετατιθέναι δ' ἔξεστι τῷ βουλομένῳ, μερόντων, ὥσπερ εἴρηται, τῶν

interturbat, statim subaudientibus, *ipsum* et primo et per se *interturbare*, satisfacit oratio; verum vel rudius, vel contentiosius inaudientibus adjiciendum in oratione est, primo, quo talis sit definitio: morbus est affectus corporis actionem aliquam interturbans primo. Quicunque igitur affectus hunc praecedunt, nequaquam morbi sunt. Quod si alii quidam affectus cum his inciderint velut ipsorum umbrae comites, nec hos quidem morbos vocabimus, sed symptomata. Ita etiam non statim quicquid fuerit in corpore praeter naturam, id morbus a nobis vocabitur, sed quod primo actionem laedit, morbus; quod hunc praecedit, morbi causa, nondum autem morbus. Quod si quis alius affectus in corpore morbum sequatur, is symptoma duntaxat nominabitur; quamvis etiam actionis ipsius laesio symptoma sit animantis. Quicquid enim animali praeter naturam accidit, symptoma est. Ac nominum quidem usus apud Graecos ita se habet, quae tamen mutare, dummodo res ipsae (ut praedictum est) permaneant, cuique volenti licetbit;

Ed. Chart. VII. [32.]

Ed. Bas. III. (213.)

πραγμάτων, οἷον εὐθὺς εἰ μὴ βούλοιτο σύμπτωμα καλεῖν, ἀλλ' ἐπιγέννημα. σύμπτωμα μὲν γὰρ εἶναι πᾶν ὅπερ ἂν συμβῇ τῷ ζῳῷ παρὰ φύσιν, ἐπιγέννημα δὲ οὐ πᾶν, ἀλλὰ τὸ μοιροῖς τοῖς νοσήμασιν ἐξ ἀνάγκης ἐπόμενον. ἀλλ' ἡμεῖς ἰ, ὡς ἔφην, ἅπασαν μὲν ἀλλοίωσιν ἔτι γινομένην πάθος εἶναι, ἅπαντα δὲ τὰ παρὰ φύσιν ὑπάρχοντα τοῖς σώμασιν ὀνομάσομεν συμπτώματα. καὶ συμβήσεται ταυτὸν ἐπίτε πρᾶγμα καὶ πάθος ὀνομάζεσθαι καὶ σύμπτωμα, τῶν σημαινόμενων ἐκατέρων ὑπαρχόντων αὐτῷ κατ' ἄλλον καὶ ἄλλον λόγον. οἷον αὐτίκα τὸ τρέμειν πάσχειν ἐστίν, ὅτι καὶ ἀλλοιοῦσθαι καὶ κινεῖσθαι μὴ κατὰ τὴν οἰκείαν ἐνέργειαν συμβαίνει, καὶ πάθημά τε καὶ πάθος ὁ τρόμος, ὅτι καὶ ἀλλοιώσις ἢ τοιαύτη κίνησις· ἀλλὰ καὶ σύμπτωμα· παρὰ φύσιν γὰρ ἡ κίνησις. εἰ δέ γε ἀλλοιώσις ἢ μόνον, ὥσπερ ἐν τῷ βλέπειν τε καὶ ἀκούειν καὶ ὀσφραίνεσθαι καὶ γεύεσθαι καὶ ἅπτεσθαι γίνοιτο, πάθος ἂν ὀνομαζέσθω μόνον, οὐκέτι δὲ σύμπτωμα. τὸ γὰρ τοι τοῦ συμπτώματος ἴδιον αὐτὸ τοῦτ' ἐστὶ, τὸ παρὰ φύσιν. ὁθεν καὶ ταῖς διαφοραῖς ἀπάσαις τοῦ

verbi gratia, si quis noluerit symptoma vocare, sed epigenne-  
ma, i.e. *succedens vel obortum*; symptoma vero esse dicitur,  
quicquid praefer naturam animali accidit; epigenne-  
ma vero non omne, sed quod solos morbos necessario sequitur. Nos  
vero (ut dictum est) omnem alterationem, quae adhuc fit,  
passionem esse diximus; omnia vero quae in corporibus  
praefer naturam sunt, symptomata nominabimus. Accidet-  
que aliquoties eandem rem et passionem et symptoma no-  
minari, quum utriusque significatum alia atque alia ratione  
illi infit. Verbi gratia tremere pati est, quod tum alterari,  
tum moveri non propria functione contingit; tremor et  
passio et pathema est, quod talis motus alteratio fit; imo  
etiam *tremor* symptoma est; nam motus est praefer natu-  
ram. Quod si alteratio solum esset, qualis in videndo, au-  
diendo, odorando, gustando, tangendoque fit, passio tan-  
tum nominaretur, nequaquam vero symptoma; symptomati-  
tis enim id ipsum proprium est, *ut sit* praefer naturam.  
Unde et in differentiis omnibus, quae ab eo qui secundum

Ed. Chart. VII. [32. 33.]

Ed. Bas. III. (215.)

κατὰ φύσιν ἐξαλλαττομέναις συνίσταται. καὶ γὰρ σχημάτων  
 τῶν κατὰ φύσιν, καὶ χρωμάτων, καὶ μεγεθῶν, ἐνεργημάτων  
 εἰ καὶ παθημάτων διαφθειρομένων γίνεται. καὶ οὗτός ἐστιν  
 ἰδιαίτατος αὐτοῦ λόγος, ἐξάλλαξις τοῦ κατὰ φύσιν. τί δέ;  
 οὐχὶ καὶ ἡ νόσος ἐξάλλαξις τοῦ κατὰ φύσιν; [33] ἢ οὐχ  
 ἀπλῶς ἐξάλλαξις, ἀλλ' ἐξάλλαξις τις, ἀπλῶς δὲ ἐξάλλαξις  
 τὸ σύμπτωμα; τοῦ γὰρ ἐν ταῖς διαθέσεσι κατὰ φύσιν ἐξαλ-  
 λαττομένου καὶ βλάπτοντος τὴν ἐνέργειαν ἡ νόσος γίνεται,  
 καὶ δυοῖν τούτοις ἐξ ἀνάγκης ἐδεῖτο πρὸς τὸ νόσος ὑπάρ-  
 χειν, ἐν γένει μὲν εἶναι τῆς διαθέσεως, βλάπτειν δὲ τὴν ἐνέρ-  
 γειαν, ὣν οὐδέτερον ἀνάγκη παρῆναι τῷ συμπτώματι. καὶ  
 γὰρ εἰ μὴ διαθέσις εἴη, καὶ εἰ μὴ βλάπτοι γέ τινα ἐνέργειαν,  
 ἀλλὰ αὐτῷ γε μόνῳ τῷ παρὰ φύσιν ἱκανῶς ὀρισθῆσεται.  
 νοσήματος μὲν δὴ ταύτῃ διήνεγκε, παθήματος δὲ τῷ τὸ  
 μὲν ἐν κινήσει πάντως εἶναι τὸ πάθημα καὶ κατὰ φύσιν ἐνίοτε,  
 τὸ σύμπτωμα δὲ οὐκ ἐν κινήσει μόνον, ἀλλὰ καὶ καθ' ἕξιν  
 τινὰ, καὶ πάντως παρὰ φύσιν. ἔσται δὴ πάθος μὲν ἡ περὶ  
 τὴν ὕλην ἀλλοίωσις ἢ κίνησις ἔτι γινομένη, ἢ δ' ὑπομένουσα,

naturam est statu immutantur, consistit: nam et in figuris  
 naturalibus, et coloribus, et magnitudinibus, et actionibus,  
 et passionibus, ubi corrumpuntur, existit. Estque haec  
 ejus maxime propria ratio, mutatio a naturali statu. Quid  
 igitur? num et morbus mutatio naturalis est status? an  
 non absolute mutatio, sed mutatio quaedam; symptoma ve-  
 ro absolute mutatio est? Nam quum in affectibus naturalis  
 status mutatur, actionemque laedit, morbus gignitur; duo-  
 que haec, ut morbus sit, omnino desiderantur, in genere  
 affectus esse, et functionem laedere, quorum neutrum sym-  
 ptomati adesse necessarium est; etenim licet neque affectus  
 sit, nec actionem aliquam laedat, tamen eo solo, quod prae-  
 ter naturam sit, abunde definiatur. Atque a morbo qui-  
 dem hac ratione differt; a passione vero, quod haec passio  
 omnino sit in motu, interdum et secundum naturam. Sym-  
 ptoma non solum in motu, sed etiam in habitu quodam, et  
 omnino praeter naturam. Erit igitur passio, alteratio vel  
 circa materiam motus, qui adhuc sit, affectus vero qui

Ed. Chart. VII. [33.]

Ed. Bas. III. (213.)

διάθεις, σύμπτωμα δὲ, πᾶν ὃ τι περ ἂν συμπίπτῃ τῷ ζώῳ παρὰ φύσιν. ὥστε καὶ ἡ νόσος ὑπὸ τὴν τοῦ γενικοῦ συμπτώματος ἀναχθῆσεται προσηγορίαν. ἔστι γὰρ πως καὶ αὕτη σύμπτωση. καὶ μὲν δὴ καὶ τὰ προηγούμενα τῶν νόσων αἰτία τὰ κατ' αὐτὸ τὸ σῶμα τοῦ ζώου συνιστάμενα τῇ τοῦ γενικοῦ συμπτώματος ὑποπέπτωκεν ἐννοία.

Κεφ. β'. Περὶ μὲν οὖν τούτων ἤδη λέλεκται, περὶ δὲ τῶν εἰδικῶν συμπτωμάτων ἐν τῷδε γράμματι πρόκειται δελεῖν. ἔστι δὲ καὶ τούτων τριττὴ διαφορὰ· τὰ μὲν γὰρ διαθέσεις εἰσὶν αὐτοῦ τοῦ σώματος ἡμῶν· τὰ δὲ ἐνεργειῶν βλάβαι· τὰ δὲ ἀμφοτέραις ἐπόμενα, κατὰ τε τὴν ἀμετρίαν τῶν ἐκκρινομένων καὶ ἐπεχομένων καὶ τοὺς ἐν αὐτῷ τῷ ζώῳ συνισταμένους ψόφους, καὶ προσέτι τὰς ἄλλας ἀπάσας αἰσθητὰς διαφοράς. βλάβη δ' ἀκουέσθω νῦν καὶ ἡ στέρῃσι. οὐ γὰρ ἡ δυσκινησία μόνον, οὐδὲ ἡ δυσαισθησία, βλάβαι τινὲς τῶν ἐνεργειῶν εἰσιν, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀκίνησία τε καὶ ἡ ἀναισθησία· κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον οὐδ' ἡ δυσπεψία μόνον, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀπεψία. ταυτὶ μὲν οὖν τὰ γένη τῶν

post manet, symptoma autem, quicquid animali praeter naturam acciderit. Quare morbus quoque sub generalem symptomatis appellationem reducetur; est enim is quoque quodam modo symptoma. Quin etiam quae et antecedentes in corpore animalis causae constituuntur, generali symptomatis notioni subjiciuntur.

Cap. II. Atque de iis quidem jam dictum est, de specialibus vero symptomatis hoc in libro differere propositum est. Est autem horum triplex differentia. Alia namque ipsius corporis nostri sunt affectus; alia functionum laesiones; alia haec ambo comitantia; tum in excretorum et retentorum ametria; tum in iis qui in ipso animali excitantur strepitibus; tum etiam in reliquis sensibilibus differentiis omnibus. Laesio vero nunc et privatio dicta audiatur. Non enim solum movendi, neque sentiendi difficultas laesiones quaedam actionum sunt, sed etiam immobilitas et insensibilitas. Ad eundem modum non dyspepsia solum, sed etiam apepsia seu cruditas. Atque haec quidem genera

Ed. Chart. VII. [33.]

Ed. Bal. III. (213. 214.)

συμπτωμάτων, ἐν οἷς χρὴ σκοπεῖσθαι τὰς κατὰ μέρος διαφο-  
 ράς· ἐξῆς δ' ἂν εἴη προσῆκον ἕκαστον διελθεῖν τῷ λόγῳ,  
 πρότερόν γε ἀναμνήσαντας, ὃ καὶ τῷ περὶ τῆς τῶν νοσημά-  
 των διαφορᾶς εἵπομεν, ὡς ὅσοι τὴν ὑγίαν οὐ διάθεσιν σώ-  
 ματος, ἀφ' ἧς ἐνεργοῦμεν, ἀλλ' αὐτὰς ἐνόμισαν εἶναι τὰς  
 ἐνεργείας, ἣν ἡμεῖς νῦν ὑπὲρ τῆς τῶν ἐνεργειῶν βλάβης διδα-  
 σκαλίαν ἐν τοῖς συμπτώμασι διεξιμεν, αὐτοὶ τῶν νοσημάτων  
 ποιήσονται, καὶ διερεχθήσονται δηλονότι (214) τι περὶ τῶν ὀνο-  
 μάτων ἡμῖν μόνον, εἰ μηδὲν ἐν αὐτοῖς σφάλλονται τοῖς πράγ-  
 μασι. ἔστι δὲ, ὡς πολλάκις εἴρηται, τῶν τοιούτων ἀπα-  
 σῶν διδασκαλιῶν τὰ σφάλματα παραλειπομένης τινὸς δια-  
 φορᾶς. ἔαν οὖν ἀπάσας αὐτὰς διεξιόντες μὴ συμπτωμάτων,  
 ἀλλὰ νοσημάτων εἶναι φάσκωσιν, ἐν ὀνόματι μόνῳ καὶ οὐκ  
 ἐν πράγματι διαφωνήσουσιν ἡμῖν. λεκτέον οὖν ἤδη τὰς δια-  
 φορὰς ἐπ' ἀρχὴν ἀναγαρόντας τὸν λόγον, ἐπειδὴ τὸ σύμ-  
 πτωμα προσαγορεύεται γενικῶς· μὲν ἅπαν ὅ τι περ ἂν συμ-  
 βεβήκη τῷ ζῳῷ παρὰ φύσιν, ὡς καὶ τὰ νοσήματα, καὶ τὰς  
 αἰτίας αὐτῶν τὰς ἐν τῷ σώματι συνισταμένας· οὐ γὰρ δι

symptomatum sunt, quorum differentiae particulares confi-  
 derandae sunt. At singula persequi sermone deinceps con-  
 veniet; illo prius admonito, quod in libro de morborum  
 differentiis diximus, *nempe* qui sanitatem non esse affectum  
 corporis, qua actionem edimus, sed ipsas actiones sanitatem  
 esse putarunt, quam nos nunc doctrinam symptomatum de  
 actionum laelione tradimus, hanc ipsi morborum doctrinam  
 facturi sunt, et a nobis nimirum, si nihil in ipsis rebus er-  
 raverint, de solis nominibus dissenfuri. Oriuntur autem  
 (ut saepe dictum est) hujuscemodi doctrinarum errores ex  
 aliqua, quae omittitur, differentia. Itaque si differentias  
 omnes percenseant, et eas non symptomatum, sed morbo-  
 rum esse dicant, in nomine solo, non in re, a nobis dissen-  
 tient. Ergo dicendae differentiae nobis jam sunt, oratione  
 ad principium revocata, quoniam symptoma generatim qui-  
 dem appellatur quicquid animali praeter naturam contigit;  
 ita ut tum morbi ipsi, tum morborum causae, quae intra

Ed. Chart. VII. [33. 34.]

Ed. Bas. III. (214.)

ιᾶς γε προκαταρκτικὰς εἶναι συμπτώματα. καθ' ἑτέραν δὲ  
τινα καὶ ὅλον ἰδικωτέραν ἔννοιαν, ἀφαιρεθέντων τῶν τε νο-  
σημάτων καὶ τῶν αἰτίων, τὰ λοιπὰ πάντα τὰ παρὰ φύσιν  
ὀνομάζεται συμπτώματα. καὶ νῦν ἡμῖν ὑπὲρ τούτων πρό-  
κειται λέγειν.

Κεφ. γ'. [34] Ἀναμνησθέντας οὖν πρῶτον χορὴ τὸ  
τριπτόν τῆς φύσεως αὐτῶν οὕτω τέμνειν ἐφεξῆς ἅπαντα, τὴν  
ἀρχὴν ἀπὸ τῆς βλάβης τῶν ἐνεργειῶν ποιησαμένους. τμη-  
τίον δὲ ταύτην εἰς δύο τὰ πρῶτα γένη, διότι καὶ τῶν ἐνερ-  
γειῶν αὐτῶν δύο εἰσιν αἱ πρῶται διαφοραί. αἱ μὲν γὰρ  
ψυχῆς, αἱ δὲ φύσεώς εἰσι. καὶ καλοῦνται διὰ τοῦτο ψυχι-  
καὶ μὲν αἱ πρότεραι, φυσικαὶ δὲ αἱ δεύτεραι. αὐθις οὖν τὰς  
ψυχικὰς προτέρας τέμνοντες εἰς τε τὰς αἰσθητικὰς καὶ τὰς κι-  
νητικὰς καὶ τρίτας τὰς ἡγεμονικὰς, (οὐδὲν γὰρ χεῖρον οὕτως  
αὐτὰς ὀνομάσαι διδασκαλίας σαφοῦς ἕνεκα) καὶ πάλιν ἐκάστην  
τῶν εἰρημένων διαιροῦμεν εἰς τὰς ἐν αὐτῇ διαφοράς. ἡ μὲν  
οὖν αἰσθητικὴ τῆς ψυχῆς ἐνέργεια πέντε τὰς πάσας ἔχει διαφο-

corpus consistunt, (non enim evidentes) symptomata sint.  
Altera vero significatione ac veluti magis propria, detractis  
tum morbis, tum eorum causis, reliqua omnia, quae praeter  
naturam sunt, symptomata nominantur. Atque nunc de his  
loqui nobis est propositum.

Cap. III. Primum ergo memores esse oportet tripli-  
cis eorum *symptomatum* naturae, ac sic deinceps omnia di-  
videre, ab actionum laesione ducto exordio. Haec autem  
secunda est in duo prima genera, quod et actionum ipsarum  
duae sint primae differentiae; aliae enim animae, aliae na-  
turae sunt; proindeque priores quidem animales, postero-  
res vero naturales vocantur. Rursus igitur animales prio-  
res dividimus in sensitricas, motrices, et tertias principes  
(nihil enim deterius fuerit ita dilucidare doctrinae gratia eas  
nominasse) et iterum earum, quae dictae sunt, quamque in  
suas differentias distinguimus. Sensitricis igitur animae  
functio quinque omnino habet *functionum* differentias, vi-



Ed. Chart. VII. [34.]

Ed. Basf. III. (214.)

ράς, ὁρατάς, καὶ ὁσφρητάς, καὶ γευστάς, καὶ ἀκουστάς, καὶ  
 ἀπτάς· ἡ δὲ κινήτικὴ τὸ μὲν προσεχὲς ὄργανον ἐν ἔχει καὶ  
 τὸν τρόπον αὐτοῦ τῆς κινήσεως ἓνα, (δίδειται γὰρ οὕτως  
 ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως) ποικίλλεται δὲ ἐν τοῖς κατὰ  
 μέρος ὀργάνοις, ὥς φαίνεσθαι παλυνειδής. ἡ λοιπὴ δὲ ἐνέρ-  
 γεια τῆς ψυχῆς ἡ κατ' αὐτὸ τὸ ἡγεμονικὸν εἰς τε τὸ φαν-  
 ταστικὸν καὶ διανοητικὸν καὶ μνημονευτικὸν διαιρεῖται. καὶ  
 τοίνυν αἱ βλάβαι τῶν αἰσθητικῶν ἐνεργειῶν κοιναὶ μὲν ἀπα-  
 σῶν ἀναισθησίαι τινές εἰσιν, ἥ δυσαισθησίαι, (καλῶ δὲ  
 δυσαισθησίας μὲν ἀπάσας τὰς μοχθηρὰς αἰσθήσεις) κατὰ  
 μέρος δὲ ἐκάστης ἐν ὀφθαλμοῖς μὲν τυφλότητές τε καὶ ἀμ-  
 βλυωπίαί καὶ παροράσεις τινές· ἐν ὧσι δὲ κωφότητές τε καὶ  
 βαρυηκοῦν καὶ παρακούσεις τινές. οὕτω δὲ καὶ κατὰ τὴν  
 γλῶτταν καὶ τὰς ῥίνας καὶ τὴν ἀφὴν, εἰ καὶ μηδὲν ἴδιον ὄνομα  
 κέκτηνται, ταῖς εἰρημέναις ἀνάλογον ἔχουσιν. ἡ γὰρ οὐδ'  
 ὁλῶς αἰσθῆσονται τῶν οἰκείων αἰσθητῶν, ἥ κακῶς. καὶ τὸ  
 κακῶς τοῦτο διττὸν ἔσται, θάτερον μὲν ἀμυδρῶς, θάτερον  
 δὲ παρατυπωτικῶς. ἴδιον δὲ ἐξαίρετον ἡ κατὰ τὴν ἀφὴν

dendi, odorandi, gustandi, audiendi, et tangendi. Motrix  
 vero proximum instrumentum unum habet, modumque  
 ipsius motionis unum: (demonstratum enim ita est in libris  
 de musculorum motu) variatur autem in particularibus in-  
 strumentis, ita ut varias habere species videatur. Reliqua  
 vero animae functio, quae a principe facultate procedit, in  
 imaginatricem, ratiocinatricem et recordatricem dividitur.  
 Ergo etiam laesiones functionum sentiendi communes qui-  
 dem omnibus sunt; insensibilitas quaedam vel sentiendi dif-  
 ficultas, (voco autem sentiendi difficultatem sensum vitiosum  
 omnem) particulares vero in unoquoque *sunt sensu*, in ocu-  
 lis quidem caecitas et visus obscuritas et depravata visio  
 quaedam. In auribus, surditas et auditus gravitas et ob-  
 auditio quaedam. Sic in lingua, naso et tactu, etsi propria  
 nomina sortita non sunt, tamen respondentia praedictis ad  
 proportionem habentur; aut enim propria sensibilia prorsus  
 non sentiunt, aut male; eritque illud male duplex, alte-  
 rum diminute, alterum depravate. Tactus autem proprium

Ed. Chart. VII. [34.]

Ed. Bas. III. (214.)

ἐνέργεια παρὰ τὰς ἄλλας αἰσθήσεις κέκτηται σύμπτωμα τῇ ὀδύνῃ, ἐγγινομένην μὲν καὶ ταῖς ἄλλαις αἰσθήσεσιν ἀπὸ τῶν ἔξωθεν οἰκείων αἰσθητῶν· ἐπὶ δὲ γε ταύτης οὐκ ἀπὸ τῶν ἔξωθεν μόνον, ἀλλὰ καὶ πολὺ δὴ μᾶλλον ἀπὸ τῶν ἐν αὐτῷ τῷ σώματι διαθέσεων, καὶ πολλάκις γε οὕτως ἰσχυρῶς, ὥστ' ἀποκτεῖναι τινὰς σφᾶς αὐτοὺς ὑπὸ τοῦ πόνου βιασθέντας. ἐγγίνεται μὲν οὖν καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς ὀδυνηρόν τι πάθος ὑπὸ φωτὸς λαμπροῦ, καὶ τοῖς ὠσὶν ὑπὸ μεγάλου τινὸς ἢ τραχέος ψόφου. καὶ δὴ καὶ κατὰ τὰς γένσεις καὶ τὰς ὁσμὰς ἕτερα τοιαῦτα παθήματα συνίσταται λυπηρὰ, πρὸς τῶν ἰδίων αἰσθητῶν ἐκάστης τῶν αἰσθήσεων ὀδυνηρῶς διατιθεμένης. μέγισται δὲ ὀδύνη συμπίπτουσι τῇ τῆς ἀφῆς αἰσθήσει. καὶ γὰρ ὅσα διὰ φλεγμονῇ ὧτων, ἢ τινὰ ἄλλην ἐν αὐτοῖς διάθεσιν ἀλγοῦμεν ἰσχυρῶς, οὐ τῆς ἀκουστικῆς ἐστίν, ἀλλὰ τῆς ἁπτικῆς αἰσθήσεως ἴδια. κοινὴ γὰρ αὕτη πάντων αἰσθανομένων ὀργάνων, αἱ δ' ἄλλαι τέτταρες ἐκάστου κατὰ μόναν· οὕτω δὲ καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς πολλάκις ὀδύνη γίγνεται σφοδρά, τῆς ἐν αὐτοῖς ἁπτικῆς αἰσθήσεως ἀνωμένης. ὥστερ δὲ καὶ κατὰ τοὺς ὀδόντας ἐστὶ καὶ τὸ

et infigne praeter caeteros sensus in actione sua symptoma obtinet, dolorem; qui quidem etiam caeteris sensibus ab externis propriis sensibilibus incidit; huic vero non solum ab externis, sed etiam multo magis ab affectibus, qui intra corpus consistunt, isque plerumque tam vehemens, ut nonnulli cruciati victi sibi ipsis mortem consciscant. Invadit quidem et oculos ob lucis splendorem molestus quidam doloris affectus; aures quoque ob magnum aliquem et asperum strepitum; in gustu quoque et odoratu alii ejusmodi molesti affectus oboriuntur a proprio sensili unoquoque sensu dolenter affecto. Maximi vero dolores tactus sensui accidunt. Etenim qui dolores ob aurium phlegmonem, aliumve quempiam affectum vehementer nos angunt, ii proprii auditus dolores non sunt, sed tactus; communis enim is est omnium sensuum organis, reliqui quatuor cujusque seorsum. Ita ita oculis saepe vehementes dolores excitantur sensu,

Ed. Chart. VII. [54. 35.]

Ed. Bał. III. (214.)

κῶλον ἀλγήματα. καὶ μὲν δὴ καὶ τὸ κνηστῖαν ἐκ τούτου τοῦ γένους ἐστὶ τῶν συμπτωμάτων. μὴ τοίνυν ἔτι ζήτει καθ' ἕκαστον μόριον ἴδιον ὄνομα τοιοῦτον, οἷον κεφαλαλγίας τε καὶ καρδιαλγίας καὶ ὠταλγίας· οὐ γὰρ εὐρήσεις κείμενον· ἀλλ' ἀρκεῖ λόγῳ πάνθ' ἐρμηνεύειν τὰ τοιαῦτα, κύστεως ἀλγίματα λέγοντα, αἰτὰρ καὶ νεφρῶν καὶ σπληνὸς καὶ γονάτων καὶ ποδὸς [35] καὶ τῶν ἄλλων ὡσαύτως. τοιαῦτα μὲν δὴ καὶ τοσαῦτα τῶν αἰσθητικῶν ἐνεργειῶν τὰ συμπτώματα. καὶ πρὸς τούτοις ἔτι δύο ἐξαιρετα, τὸ μὲν ἀγρυπνία, τὸ δὲ κῶμα, κατ' αὐτὸ τὸ πρῶτον αἰσθητικόν, ὃ δὴ καὶ κοινὸν ἅπασων ἐστὶ τῶν αἰσθήσεων, συνιστάμενα. τῶν δ' αὖ κινήτικων ἐνεργειῶν ἀκινήσις μὲν καὶ δυσκινήσις τὰ πρῶτα συμπτώματα. δυσκινήσις δὲ τὸ μὲν ἀμυδρὰ καὶ ἄρῳστος κίνησις, τὸ δὲ μοχθηρά· καὶ τῆς μοχθηρᾶς ἢ μὲν τρομώδης, ἢ δὲ σπασμώδης, ἢ δὲ παλμώδης, ἢ δὲ κλονώδης. ἔπια δὲ τῶν εἰρημένων συμπτωμάτων, ἐπειδὴν ἐν ὅλῳ τῷ σώματι γένηται, διαφόρου τυγχάνει προσηγορίας, ὥς ἐμπροσθέντος τε καὶ ὀπισθότονος καὶ τέτανος. εἰ δὲ μὴ μόνον σπασμὸς

tactus in his laborante; sic etiam et dentium et coli dolores; quin pruritus quoque ex hoc genere symptomatum est. Ne igitur etiamnum in unaquaque parte proprium nomen quaeras, quale est cephalalgia, et cordolium, et aurium dolor; non enim invenes impositum; sed oratione ejusmodi omnia interpretari satis fuerit, dicendo vesicae et renum et lienis, item genuum et pedis caeterarumque similiter partium dolores. Atque talia quidem et tot numero functionum sentiendi sunt symptomata. Ad haec etiam duo eximia pervigilium et sompor in primo omnium sensu, qui omnibus sensibus est communis, consistunt. At functionum motum edentium prima symptomata sunt immobilitas et movendi difficultas. Sed difficultatis movendi alius diminutus infirmusque motus est, alius depravatus; depravati autem alius tremulus, alius convulsivus, alius palpitans, alius concussivus. Dictorum symptomatum quaedam quum in toto corpore fiunt, diversas appellationes sortiuntur, ut emprolihotonos, opiflihotonos et tetanos. Quod si totius corporis

Ed. Chart. VII. [55.]

Ed. Bas. III. (214.)

εἴη τοῦ παντός σώματος, ἀλλὰ καὶ τῶν ἡγεμονικῶν ἐνεργειῶν ἐπίσχεσις, ἐπιληψία τὸ τοιοῦτον προσαγορεύεται, καθάπερ γε καὶ ἀποπληξία ἡ παντός τοῦ σώματος παράλυσις ἅμα ταῖς ἡγεμονικαῖς ἐνεργείαις. αὐταὶ μὲν αἱ τῶν κινήτικων ἐνεργειῶν βλάβαι· εἰ δέ τις ἴδιον ἐξαίρετον ὄνομα οὐ κέκτηται, οὐ χρὴ τοῦτου χάριν ἐξαπατηθέντας οἰηθῆναι παραλελειφθαι τι σύμπτωμα, καθάπερ οὐδὲ τὴν ἀπνοίαν τε καὶ δύσπνοιαν, ἢ τὴν ἰσχυρίαν τε καὶ δυσουρίαν, ἢ τὴν ἀφωνίαν τε καὶ κακοφωνίαν καὶ δυσφωνίαν, ἀλλὰ χρὴ τὰ τοιαῦτα πάντα αὐτὸν τὸν ἱατρὸν ἐξευρίσκειν καθ' ἑκάστην ἐνέργειαν ψυχικὴν, ὥσπερ γε καὶ τὰς καθ' ἑαστον αὐτῶν διαφορὰς, ὅσον εἰ τέχαι τῆς δυσπνοίας ἐνός οὔσης συμπτώματος ἔργου ψυχικοῦ, τῆς ἀναπνοῆς, αἱ πᾶσαι πόσαι γίνονται διαφοραὶ, καθάπερ ἐν τῷ περὶ δυσπνοίας ἐδείξαμεν· ἢ τῆς κακοφωνίας; αἱ κατὰ μέρος πόσαι διαφοραὶ, καθάπερ ἐν τοῖς περὶ φωνῆς διήρηται. πολλαχόθεν δὲ καὶ ἀπορήσειεν ἂν τις ἐκ ποίου γένους· ἐστὶ τὸ σύμπτωμα, καθάπερ ἐπὶ τοῦ σκορδιᾶσθαι καὶ χασμᾶσθαι καὶ πτάρνησθαι καὶ βήτεται.

non solum convulsio sit, sed etiam principum functionum cohibitio, tale *symptoma* epilepsia dicitur; quemadmodum et apoplexia quae totius est corporis resolutio una cum principibus functionibus *laesis*. Atque hae quidem actionum motum edentium sunt laesiones; *quarum* si qua proprium et insigne nomen inditum non habeat, non decet propterea ullos deceptos aestimare aliquod symptoma a nobis praetermissum esse, ut neque apnoean et dyspnoean, vel ischurian et dysurian, vel aphonian et cacophoniam et dysphonian. Sed ipsi medico ejusmodi omnia in singulis animalibus functionibus sunt exploranda, ut et in cujusque eorum differentis; veluti si fors ita tulerit, quum dyspnoea unum sit animalis functionis *nempe* respirationis symptoma, quot sint in universum ejus differentiae, (quemadmodum in libris de dyspnoea demonstravimus) aut cacophoniae quot particulares habeantur differentiae, ut in libello de voce disseruimus. At passim dubitaverit quispiam, cujus generis symptoma sit, ut pandiculatio, oscitatio, sternutatio, tussis.

Ed. Chart. VII. [35.]

Ed. Bas. III. (214. 215.)

ἀλλὰ περὶ μὲν τῶν τοιούτων ἀπάντων ἐπὶ πλέον ἐν τῷ μετὰ ταῦτα λόγῳ τῷ περὶ τῶν ἐν τοῖς συμπτώμασιν αἰτιῶν εἰρήσεται. ἐφεξῆς δ' ἂν εἴη τὰς τῶν ἡγεμονικῶν ἐνεργειῶν βλάβας διαλθεῖν, καὶ πρώτης γε τῆς φανταστικῆς. ἔστι δὲ καὶ ταύτης τὸ μὲν ὅλον παράλυσίς τις, ὃ δὲ κάρος καὶ κατάληψις ὀνομάζεται, τὸ δὲ ὅλον μοχθηρά τις ἢ πλημμελὴς κίνησις, ὅπερ δὴ παραφροσύνη καλεῖται, τὸ δὲ ὅλον ἑλλειπὴς καὶ ἄτονος, ὡς ἐν κόμασί τε καὶ ληθάργοις. καὶ μὲν γε καὶ αὐτῆς τῆς διανοητικῆς ἐνεργείας ἡ μὲν ὅλον παράλυσις, ἄνοια, ἡ δ' ὅλον ἑλλειπὴς κίνησις, μωρία τε καὶ μώρωσις, ἡ δ' ὅλον πλημμελὴς, παραφροσύνη καλεῖται. τὰ πολλὰ μὲν γὰρ ἐπ' ἀμφοῖν ἅμα συνίσταται τὸ παραφρονεῖν, ἐν τε τῷ μὴ καλῶς φαντασιοῦσθαι καὶ τῷ μὴ δεόντως λογίζεσθαι, (215) ἔστι δ' ὅτε καὶ κατὰ τὸ ἕτερον αὐτῶν μόνον, ὥσπερ γε καὶ Θεοφίλῳ τῷ ἱατρῷ νοσοῦντι τὰ μὲν ἄλλα σωφρόνως ὑπῆρχα διωλέγεσθαι τε καὶ γνωρίζειν ἀκριβῶς τοὺς παρόντας, αὐλητὰς δὲ τινὰς κατελιγμέναι τὴν γωνίαν τοῦ οἰκήματος ἐν ᾧ κατέκειτο, καὶ διαπαντὸς αὐλεῖν τε ἅμα καὶ κτυπεῖν ἐνόμιζε

Verum de ejusmodi omnibus proximo libro de symptomatum causis fulius differetur. Deinceps autem licuerit principum functionum laesiones prosequi, ac primum imaginatricis. Est autem hujus laesio quoque alia veluti paralytis quaedam, quae caros et cataleptis nominatur; alia veluti pravus quidam erransque motus, qui delirium vocatur; alia veluti deficiens et imbecillus motus, ut in comate et lethargo. Quin etiam ratiocinatricis functionis, quae veluti paralytis est, amentia; quae veluti deficiens motio est, et stultitia et fatuitas; quae vero veluti aberrans est, delirium appellatur. Nam plerumque in utrisque simul delirium consistit, tum in prava imaginatione, tum in inepta ratiocinatione; est autem interdum in earum altera duntaxat: quemadmodum et Theophilo medico aegrotanti contigit in caeteris quidem prudenter et differere et praesentes exacte noscere, sed tibicines quosdam angulum domus, ubi decumbebat, occupasse assidueque tibia modulari ac sonos edere putabat; at-

Ed. Chart. VII. [35. 36.]

Ed. Bas. HI. (215.)

καὶ τούτους βλέπειν ὥτε, τοὺς μὲν ἐστῶτας αὐτόφθι, τοὺς δὲ καθημένους, οὕτω διηγεκῶς αὐλοῦντας, ὥς μήτε εὐκτωρ ἀνιέναι τι, μήτε δι' ὅλης ἡμέρας ἡσυχάζειν μὴ τὸ σμικρότατον· ἐκεκράγει δὲ διὰ παντός, ἐκβληθῆναι κελεύων αὐτοὺς τῆς οἰκίας. καὶ τοῦτ' ἦν αὐτῶ τὸ τῆς παραφροσύνης εἶδος· καὶ ὥς ἐρρώσθη γε τελείως καὶ ἀπέφυγε τὸ νόσημα, τὰ τε ἄλλα πάντα τὰ ὑπὸ τῶν εἰσιόντων ἐκάστου ῥηθέντα καὶ πραχθέντα διηγείτο καὶ τοῦ περὶ τοὺς αὐλητὰς ἐμύνητο φαντάσματος. ἐνίοις δὲ φάντασμα μὲν οὐδὲν φαίνεται, λογίζονται δ' οὐκ ὀρθῶς, [36] τοῦ διανοητικοῦ τῆς ψυχῆς αὐτοῖς πεπονητός· ὥπερ καὶ τῷ φρενιτικῷ τῷ κλείσαντε μὲν τὰς θύρας ἐνδοθεν, ἐκαστον δὲ τῶν σκευῶν προτείνοντε διὰ τῶν θυρίδων, εἴτα ἐρωτῶντι τοὺς παριόντας, εἰ κελεύοιεν ῥίπτειν. οὗτος γὰρ ἐκάστου μὲν τῶν σκευῶν ἀκριβῶς ἔλεγε τοῦνομα, καὶ τῷδε δῆλος ἦν οὐτ' ἐν τῇ φαντασίᾳ τῇ περὶ αὐτὰ βεβλαμμένος οὐτ' ἐν τῇ τῶν ὀνομάτων μνήμῃ. τί δὴ βούλεται αὐτῷ τὸ πάντα ῥίπτειν ἀφ' ὑψηλοῦ καὶ καταγνῆναι; τοῦτ' οὐκέθ' οἷός τ' ἦν συμβαλεῖν, ἀλλ' ἐν αὐτῷ δὴ τῷ ἔργῳ τῷδε κατάδηλος ἐγένετο παραπαιών.

que hos se intueri arbitrabatur, alios quidem illic stantes, alios autem sedentes ita continue tibia canentes, ut neque noctu quicquam remitterent, neque omnino interdum vel minimum tempus quiescerent; proinde exclamabat, perpetuo iubens eos doino ejici. Atque haec illi erat delirii species. Is postquam plane convaluit a morboque evasit, tum reliqua omnia quae ingredientium quisque dixisset fecissetve, narrabat, tum visa de tibicinibus memorabat. Quibusdam vero nullum visum apparet, sed hi non recte ratiocinantur, ratiocinatrice animae facultate iis affecta; ut phrenitico contigit, qui occlusis intus januis singula vasa per fenestras protulit, postea praetereuntes rogabat, num projicere juberent. Hic enim singulorum vasorum nomina plane proferebat; qua in re se manifeste declarabat, neque in imaginatione circa ea laesum esse, nec in nominum memoria. Quid igitur sibi vult ab alto omnia dejicere ac perfringere? hoc intelligere non poterat, sed opere ipso delirare se declara-

Ed. Chart. VII. [36.]

Ed. Bas. III. (215.)

ὅτι δὲ καὶ περὶ τὸ μνημονευτικὸν τῆς ψυχῆς γίνεται συμπτώματα καὶ νοσοῦσιν ἔτι καὶ ἴδη πεπαυμένοις τῶν νοσημάτων, τοῦτο μὲν καὶ παρὰ Θουκυδίδου μαθεῖν ἐρεστίαν ἐρίου; τῶν διασωθέντων ἐκ τοῦ λοιμοῦ μέχρι τοσούτου τῶν ἔμπροσθεν ἀπάντων ἐπιλαθέσθαι λέγοντος, ὥς μὴ μόνον τοὺς ἰδίους, ἀλλὰ καὶ σφᾶς αὐτοὺς ἀγνοῆσαι.

Κε φ. δ. Ἀλλὰ γὰρ ἐπειδὴ καὶ τὰ περὶ τοῦ τῆς ψυχῆς ἡγεμονικοῦ εἴρηται συμπτώματα, μεταβαίνειν καιρὸς ἥδη ἐπὶ θάτερον γένος τῶν ἐνεργειῶν, ἃς ὀνομάζουσι φυσικάς. ἔσται δὴ ἀνταῦθα καθ' ἑκάστην αὐτῶν ἢ μὴ γινομένην ἢ κακῶς γινομένην συμπτώματα· τούτου μὲν γένους εἰσὶ τῶν συμπτωμάτων κατὰ μὲν δὴ τὴν ὀρεξιν ἀπορεξίαι τε καὶ δυσορεξίαι καὶ ἄμετροι σιτίων ἐπιθυμίαι· κατὰ δ' αὖ τὴν πέψιν ἀπειρίαι τε καὶ βραδυπερίαι καὶ δυσπερίαι. καὶ μὲν δὴ καὶ περὶ τὴν ἀνάδοσιν ὡσαύτως, καὶ περὶ τὴν τοῦ αἵματος γένεσιν, ἢ μὴ γινομένην ἢ κακῶς γινομένην, συμπτώματα ἔσται. τούτου τοῦ γένους εἰσὶ τῶν συμπτωμάτων καὶ οἱ ὕδροφοι, καὶ μὲν γε κατὰ τὴν τῆς θερμότητος ἐνέργειαν

bat. Quod autem et circa memoratricem animae facultatem symptomata eveniant non aegrotantibus modo, sed iis etiam, qui aegrotare desierunt, id didicisse o Thucydide licet, qui nonnullos e pestilentia servatos eatenus omnium quae praecessissent oblitos prodit, ut non solum suos familiares, sed etiam se ipsos ignorarent.

Cap. IV. Sed enim quoniam principis animae facultatis symptomata explicata sunt, jam tempestivum est ad alterum functionum genus, quas naturales appellant, transire. Atque harum singulis, quum vel non eduntur, vel male eduntur, erunt symptomata. Hujus quidem generis symptomatum sunt in appetitu appetentia tum difficilis in appetentia, tum immoderata ciborum appetentia. Concoctionis sunt apepsia, bradypepsia, dyspepsia. Pari modo in distributione et sanguinis generatione, quae vel non peragitur, vel prave peragitur, existent symptomata. Hujus generis symptomatum sunt hyderi. Jam in nutritionis actio-

Ed. Chart. VII. [36.]

Ed. BaL III. (215.)

ἀτροφίαι μὲν τινες καὶ φθίσεις εἰσὶν αἱ ἀποτεχῆαι· λευκὰς δὲ καὶ ὀφριάσεις καὶ ἄλωπεκίας καὶ πᾶν ὅσον τι τοιοῦτον εἶδος συμπτώματος αἱ μοχθηραὶ θρέφει· ἀποτελοῦσιν. ἀσφυξίαι δὲ καὶ κακοσφυξίαι περὶ τὴν τῶν σφυγμῶν ἐνέργειαν συμπτώματά εἰσι. καὶ μὲν δὴ καὶ κατὰ τὴν διάκρισιν τῶν περιπτωμάτων ἢ μὴδ' ὅλως ἢ μὴ καλῶς ἐπιτελούνμενην συμπτώματα στίβεται, τὰ μὲν ἀποροῦντα προσηγορίας οἰκείας, καθάπερ τὰ περὶ τὴν μέλαιναν χολήν, τὰ δὲ ὀνομασμένα σιγήθως, ὥσπερ ὁ ἱκτερος. μέθοδος δὲ κἀνταῦθα τῆς ἀπάντων κινήσεως ἢ γνῶσις τῶν φυσικῶν δυνάμεων, ἃς ἐν τῷ περὶ αὐτῶν λόγῳ τέτταρας ἐν ἐκάστῳ τῶν τοῦ σώματος μορίων ἐδιῆξαμεν ὑπάρχειν, ἐλκτικὴν τε καὶ καθεκτικὴν καὶ ἀλλοιωτικὴν καὶ ἀποκριτικὴν. ἔσται δὴ καθ' ἐκάστην αὐτῶν διττὸν σῆμα, θάτερον μὲν κακῶς γινομένης τῆς ἐνεργείας, θάτερον δὲ οὐδ' ὅλως γινομένης. ὥστε καθ' ἕκαστον ὄργανον φυσικὸν ὁκτὼ τὰ πάντα ἔσται συμπτώματα. εἴπερ οὖν ἐκ τῆς ἀνατομῆς ἐγνώσται τὸ πλῆθος τῶν τοῦ ζώου μορίων, εὐρεθήσεται ταχέως ἔξ αὐτοῦ τὸ πλῆθος

ne atrophiae quaedam et tabes frustrationes ejus sunt. Len-  
cas vero et ophiales et alopecias et quicquid ejusmodi  
symptomatum species habetur, vitiosae nutritiones efficiunt.  
At asphyxiae et cacopsphyxiae functionis laesae pulsuum  
sunt symptomata. In excrementorum quoque secretionem  
quae vel non omnino, vel non rite peragitur, symptomata  
consistunt, alia nomine proprio vacantia, veluti quae circa  
atram bilem eveniunt; alia ex consuetudine nominata, ut  
regius morbus. Methodus vero hic quoque omnium inven-  
tionis est naturalium facultatum cognitio, quas in libris de  
ipsis conscriptis quatuor esse in unaquaque corporis parte  
indicavimus, attractricem, retentricem, alteratricem et ex-  
cretricem. Erit igitur in harum unaquaque duplex sym-  
ptoma; alterum quum male fit actio, alterum quum prorsus  
non fit. Quare in quocunque naturali instrumento  
octo erunt in universum symptomata. Ergo si cui ex ana-  
tome innotuerit partium animalis numerus, facile ex se



Ed. Chart. VII. [36. 37.]

Ed. Bas. III. (215.)

τῶν ἀπάντων συμπτωμάτων. ὅσα μὲν γὰρ τῆς φύσεως μόνης  
 ἐστὶν ὄργανα, τοῖς ὀκτὼ συμπτώμασις ἀλώσεται μόνοις·  
 ὅσα δὲ τῆς ψυχῆς, καὶ τούτοις μὲν, ἔξ ἐπιμέτρου δὲ ἑτέροις  
 δυοῖ. δέδεικται γὰρ ὀλίγον ἔμπροσθεν, ὡς καθ' ἑκάστην  
 τῶν ψυχικῶν ἐνεργειῶν διττὸν εἶδος ἔσται συμπτώματος, ἥτοι  
 μὴδ' ὅλως αὐτῶν ἢ κακῶς γινομένων. εἴρηται δὲ καὶ ὡς τὸ  
 κακῶς τοῦτο διττὸν ἐστὶ, τὸ μὲν ὅλον ἀμυδρῶς, τὸ δὲ  
 ὡς ἂν τις εἴποι πλημμελῶς. ὥστε πάλιν εἰ καὶ μὴ δύο τὰ  
 συμπτώματα [37] καθ' ἑκάστην ἐνεργειάν τε καὶ δύναμιν εἶναι  
 λέγεις, ἀλλὰ τρία πάντα, θάτερον τῶν πρώτων δυοῖν  
 τέμνων δίχα, δώδεκα μὲν ἔσται τὰ πάντα καθ' ἕκαστον ὄργα-  
 νον φυσικόν, πεντεκαίδεκα δὲ ἐν τοῖς ψυχικοῖς. ἡ δ' εἰς τὰς  
 πρώτας δύο διαφορὰς τομὴ ὀκτὼ μὲν τὰ τῶν φυσικῶν, δέχα  
 δὲ ἀπεργάζεται τὰ τῶν ψυχικῶν. εἰ δὲ καὶ κατὰ διττὸν εἴη  
 λόγον ὄργανόν τι ψυχικόν αἰσθητικόν τε ἅμα καὶ κινητικόν,  
 ὀκτωκαίδεκα μὲν ἔσται τὰ συμπτώματα κατὰ τὴν δευτέραν  
 τομὴν, δώδεκα δὲ κατὰ τὴν προτέραν. ἐφ' ἐνὸς οὖν ἡ

omnium symptomatum multitudinem inveniet. Quae enim  
 naturae solius sunt instrumenta, octo solum symptomatis  
 laborabunt; quae vero sunt animae, *tum istis*, tum his  
 amplius aliis duobus. Monstratum enim paulo supra est,  
 cujusque animalium actionum duplicem esse symptomatum  
 speciem, vel quae prorsus non efficiuntur, vel quae male  
 eduntur. Dictum praeterea est hoc male duplex esse,  
 aliud veluti obscure debiliterque, aliud ac si quis dicat de-  
 pravate. Ita rursus si non duo in quaque tum actione tum  
 facultate symptomata esse dicas, sed omnino tria, alterum  
*scilicet* priorum duorum in duo secans, duodecim quidem  
 in quoque naturali instrumento erunt symptomata, quindecim  
 vero in animalibus *organis*. Porro prior divisio, quae  
 in duas *facta est* differentias, octo quidem naturalium, de-  
 cem vero animalium actionum efficit. Si quod vero in-  
 strumentum duplici ratione animale sit, ut sentiat simul et  
 moveat, huic ex secunda divisione decem et octo sympto-  
 mata incident, ex priora duodecim. Monstrato igitur,

Ed. Chart. VII. [37.]

Ed. Bas. III. (215.)

δευτέρου μορίου δείξαντες τὸ λεγόμενον, ὅπερ ἐπὶ τούτων  
 ἡμεῖς, τοῦτ' ἐπὶ πάντων ἀξιόσομεν ποιῆσαι τὸν βουλόμενον  
 ἐξαριθμῆσθαι τὰ συμπτώματα, μὴ τοῖς ὀνόμασι προσέ-  
 χοιτὰ τὸν νοῦν, (οὐ γὰρ εὐρήσει πανταχόθι συνήθεις προση-  
 γορίας) ἀλλ' εἰς αὐτὴν ἀποβλέποντα τῶν πραγμάτων τὴν  
 φύσιν. ἔστω δ' ἡ γαστήρ ὄργανον τῆς πέψεως ἔλκον μὲν,  
 ὡς εἰκνυμεν, εἰς ἑαυτὸ τὴν οἰκίαν τροφήν, ἀποκρῖνον δὲ  
 πᾶν ὅσον ἀλλότριον· ἀλλὰ καὶ κατέχον τουτὶ τὸ ἐλχθὲν καὶ  
 ἀλλοιοῦν τὸ κατασχεθὲν. ὅταν οὖν ᾗτοι μὴδ' ὅλως ἔλκειν,  
 ἢ κακῶς ἔλκειν αὐτῇ συμβῇ, δύο μὲν ταυτὶ δὴ μοι νόει περὶ  
 τὴν ἐλκτικὴν δύναμιν τὰ συμπτώματα. τέμνεται δὲ αὐτῆς  
 διττὴ θάτερον αὐτῶν τὸ μοχθηρῶς, εἰ καὶ μὴ τοῖς ὀνόμασιν  
 ἔχει ἐνδείξασθαι σαφῶς· οὐ γὰρ κεῖται τι κατ' αὐτῶν οὐδὲν  
 ὄνομα· λόγῳ γοῦν ὡς οἷον τε πειρώμενος ἐρμηνεύειν, ὅτι  
 καὶ κατ' αὐτὸ τοῦτο τὸ μοχθηρῶς, τὸ μὲν οἷον ἀρρώστως  
 ἔσται, τὸ δὲ οἷον πλημμελῶς. ἀρρώστως μὲν τὸ μόγις καὶ  
 δυσχερῶς καὶ σὺν χρόνῳ πολλῷ· πλημμελῶς δὲ, τὸ οἷον  
 πυλωδῶς, ἢ τρομοδῶς, ἢ σπασμοδῶς, ἢ κλονοδῶς. ἐπὶ

quod dicimus in una alterave parte, quod nos in iis, hoc  
 ipsam in omnibus facere censemus eum, qui numerare sym-  
 ptomata studebit, minime quidem nominibus attentum (ne-  
 que enim ubique usitata nomina inveniet) sed ipsam rerum  
 naturam spectantem. Sed esto ventriculus concoctionis in-  
 strumentum, quod trahit ad se (uti ostendimus) familiare  
 alimentum et excernit quicquid est alienum; praeterea quod  
 attraxit, id retinet, et quod retinet, alterat. Quum igitur  
 vel omnino non attrahere, vel vitiose attrahere illi contigit,  
 duo haec attractricis facultatis symptomata mecum per-  
 pende. Alterum eorum rursus bisariam dividitur, nempe  
 quod vitiose, oratione saltem quatenus utique licet (tamen si  
 nominibus dilucide demonstrare non potes, quod scilicet  
 his nullum impositum nomen sit) interpretari conatus, quod  
 etiam per id ipsum vitiose alia erit ut *attractio* imbecilla,  
 alia ut depravata; imbecilla quidem quae vix et aegre et  
 longo tempore fit; depravata, quae veluti cum palpitatione,  
 vel tremore, vel convulsione, vel concussione agitur. In

GALENUS TOM. VII.

E

Ed. Chart. VII. [37.]

Ed. Bas. III. (215.)

δὲ γε τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως ἐν τῇ γαστρὶ τὸ μὲν μὴδ' ὅλως ἐστίν, ὅταν οἷάπερ ἐλήφθη τὰ σιτία τοιαῦτα διαμένῃ κατὰ πᾶσαν ποιότητα· τὸ δ' ἀρρώστως, ἴδιον ὄνομα κέκτηται τὴν βραδυπεψίαν· ὥσπερ καὶ τὸ πλημμελῶς, εἰς ἄλλο· κοτον ποιότητα τῶν σιτίων μεταβολήν· ὥστε γενέσθαι τὰ σύμπαντα συμπτώματα τρία περὶ τὴν μίαν ἐνέργειαν ἀποτυγχανομένην. καλεῖται δὲ ἡ μὲν ἐνέργεια, πέψις, ἀλλοιώσις οὕσα τῶν σιτίων εἰς τὴν οἰκίαν τῷ ζῳῷ ποιότητα· βραδυπεψία δὲ ἡ ἐν χρόνῳ πλείονι καὶ μόγις εἰς τὴν αὐτὴν ποιότητα μεταβολή· τὸ δ' ἀλλοιοῦσθαι μὲν εἰς ἑτέραν ποιότητα, μὴ μέντοι κατὰ φύσιν, ἀπεψίαν ὀνομάζουσιν· ὁμωνύμως δὲ αὐτῇ προσαγορεύεται καὶ ἡ στέρησις τῆς ἐνεργείας. καὶ τοι σαφέστερον ἦν ταύτην μὲν μόνην ἀπεψίαν ὀνομάζεσθαι, δυσπεψίαν δὲ τὴν πλημμελῆ μεταβολήν, βραδυπεψίαν δὲ τὴν ἀρρώστον ἀλλοίωσιν· ἀλλὰ γὰρ, ὅπερ ὁ Πλάτων ἔλεγε, ἀγνοοῦντες οἱ παλαιοὶ τὰ πλεῖστα τῶν πραγμάτων τὰ μὲν οὐδ' ὅλως, τὰ δὲ οὐκ ὀρθῶς ὠνόμασαν. οὐκ οὖν ἔξαπατᾶσθαι χρὴ τοῖς ὀνόμασιν, ἀλλ' εἰς αὐτὴν ἀποβλέπειν τῶν πραγμάτων

alteratrice vero ventriculi facultate aliud *symptoma* est, ubi omnino alteratio non fit, quum quales assumpti cibi sunt, tales in omni qualitate manent; aliud ubi imbecilliter, quod proprium nomen bradypepsiam habet; quemadmodum et depravate, quum in alienam qualitatem cibi permutantur, ita ut tria in totum symptomata circa unam actionem frustratam habeantur. Vocatur autem ipsa functio concoctio, quae ciborum est in familiarem animali qualitatem alteratio, Bradypepsia vero mutatio in eam qualitatem est, sed vix et spatio longiore; alterationem autem in alteram qualitatem, non tamen in eam, quae secundum naturam est, apepsiam nominant. Huic aequinoce privatio quoque actionis nominatur; quanquam clarius fuerat hanc solam apepsiam nominare; illam vero depravatam mutationem, dyspepsiam; sicut imbecillam alterationem, bradypepsiam. Atque ut Plato dicebat, veteres quum res plurimas ignorarent, alias omnino non nominarunt, alias non recte. Non igitur decipi nos oportet nominibus, sed in ipsam rerum substantiam

Ed. Chart. VII. [37. 38.]

Ed. Bas. III. (215. 216.)

τὴν οὐσίαν. ἔπειρ οὖν τοῦτο ποιοῦμεν, εὐρήσο (216) μὲν ὁσάυτως καὶ τῆς καθεκτικῆς δυνάμεως ἐνεργεῖαν μὲν τὴν κατὰ φύσιν, ὅταν ἐξιῶται ὁ χρόνος τῆς περιστολῆς τῷ χρόνῳ τῆς πέψεως, καὶ σφίγγηται πανταχόθεν ἀκριβῶς τὰ σιτία· σίτησιν δὲ παντελῇ τῆς ἐνεργείας, ὅταν μὴδ' ὅλως περιλαμβάνῃ· γίνεται δὲ τοῦτο ἐν ταῖς λειεντερίαις· ἀρρώστίαν δὲ, ὅποταν ἢ μὴ περιστέλληται καλῶς, ἢ μὴ μέχρι τῆς παντελοῦς πέψεως, ἢ ἅμα ἄμφω συμπίπτῃ. ἐπειδὴ γὰρ ἐν δυοῖν τοῦτον ὑπῆρχε· τὸ καλῶς ἐνεργεῖν τὴν περισταλτικὴν δύναμιν, καὶ τε μηδεμίαν ἀπολιπεῖν χώραν κενὴν μεταξὺ τῆς τε γαστροῦς καὶ τῶν σιτίων, καὶ τ' ἐξιῶσθαι τὸν χρόνον τῆς περιστολῆς τῷ χρόνῳ τῆς πέψεως, ἥτοι κατὰ θάτερον [38] αὐτῶν μόνον ἐπεργήσῃ κακῶς, ἢ κατ' ἄμφω, καὶ συμπτώματα ἀκολουθήσῃ, κλύδωνες μὲν καὶ πνευματώσεις ἀρρώστοις περιστολαῖς, ἐκπρίαις δὲ ταχεῖαι καὶ διαφθορὰ τῶν σιτίων ἐν τῇ κάτω γαστρὶ, ταῖς ὀλιγοχρονίοις. ἐνθα σε καὶ τούτω κλεῖνω προσέχειν τὸν νοῦν, ὥς ἐπεται πολλάκις ἕτερον ἑτέρῳ συμπτώματι. τῇ μὲν γὰρ ἀρρώστῳ περιστολῇ ποτὲ μὲν

inspicere. Id si fecerimus, inveniemus similiter retentricis facultatis actionem secundum naturam se habere, quum tempus comprehensionis ciborum concoctionis tempori exaequatur, ac cibos undique prorsus complectitur; privationem vero universalem actionis, quum prorsus non complectitur; accidit autem id in lienteriis; imbecillitatem vero vocamus, quum vel non probe comprehendit, vel non ad usque perfectam concoctionem, vel quum ambo haec simul incidunt. Quum enim his in duobus consistat proba comprehensionis facultatis functio, tum ut nullum spatium relinquatur inter ventrem et cibos vacuum, tum ut comprehensionis tempus concoctionis tempori exaequetur; vel in altero tantum male functionem obibit; vel in utroque, symptomataque consequentur, imbecillam quidem comprehensionem fluctuationes et flatūs; brevioris vero temporis comprehensionem excretio celeris et ciborum in inferiori ventre corruptela. Atque hic te huic rei mentem adhibere

Ed. Chart. VII. [38.]

Ed. Bas. III. (216.)

οἱ κλύδωνες ἐπονται, ποτὲ δὲ αἱ πνευματώσεις· τῇ δ' ὀλιγο-  
 χρονίᾳ πάντως μὲν αἱ ἑλλειπτεῖς πέφει, ἐφεξῆς δὲ ἤτοι τα-  
 χεῖα διεξόδος τῶν σιτίων, ἢ διαφθορά κατὰ τὴν κάτω γασ-  
 τέρᾳ. ταχείας μὲν οὖν διεξόδου συμπτώματα ἀχώριστα  
 διαχωρήσεως ὑγρότης καὶ ἀνάδοσις ἑλλειπῆς· διαφθορᾶς δὲ  
 δυσωδία μὲν ἐν τοῖς διαχωρουμένοις ἐξ ἀνάγκης, οὐκ ἐξ ἀνάγ-  
 κης δὲ δῆξεις ἢ πνευματώσεις, ἀλλ' ἔστιν ὅτε μὲν οὐδέτερον  
 αὐτῶν, ἔστιν ὅτε δὲ θάτερον, ὅτε δ' ἀμφοτέρω. διὰ τί δὲ  
 καὶ τούτοις καὶ τοῖς ἐμπροσθεν εἰρημένοις τινὰ μὲν ἐξ  
 ἀνάγκης ἐπιταί, τινὰ δ' οὐκ ἐξ ἀνάγκης, ἐν τῷ μετὰ τούτων  
 διεξιμένῳ λόγῳ τῷ περὶ τῶν ἐν τοῖς συμπτώμασιν αἰτιῶν. ἐν  
 δὲ τῷ παρόντι μετιέναι καιρὸς ἐπὶ τὴν λοιπὴν διαφορὰν τῶν  
 συμπτωμάτων τῆς καθεκτικῆς δυνάμεως. ὅταν οὖν περιστέλ-  
 ληται ἢ γαστήρ τοῖς σιτίοις, ἀλλὰ μετὰ παλμοῦ τινος, ἢ  
 οἶον σπασμοῦ τε καὶ τρόμου καὶ κλόνου, πλημμυλὲς ἂν εἴη  
 τὸ τοιοῦτον τῆς περιστολῆς ἔργον. τοῦ μὲν οὖν παλμοῦ τῆς  
 γαστρὸς σαφῶς αἰσθανόμεθα, καὶ μὲν γε καὶ τοῦ σπασμοῦ,

velim quod alteri symptomati alterum nonnunquam succe-  
 dit; imbecillam namque comprehensionem modo perturba-  
 tiones ventris sequuntur, modo flatus; brevioris vero tem-  
 poris *comprehensionem* omnino imperfecta concoctio; cui  
 succedit vel celer ciborum exitus, vel eorum in ventre cor-  
 ruptela. Ac ita celeris quidem exitus inseparabilia sym-  
 ptomata sunt dejectionis humiditas et distributio deficiens;  
 corruptelae autem in alvi quidem dejectionibus graveolen-  
 tia necessario, non necessario autem mordicationes aut in-  
 flationes. Sed interdum neutrum eorum, interdum alte-  
 rum, interdum utrumque sequitur. Cur autem tum in istis,  
 tum in iis, quae prius sunt dicta, quaedam necessario se-  
 quantur, quaedam non necessario, in libro hunc sequenti  
 agemus. In praesentia vero ad reliquam retentricis facul-  
 tatis symptomatum differentiam est transeundum. Quum  
 igitur cibos venter comprehendit, sed cum palpitatione qua-  
 dam vel tanquam convulsione et tremore et concussione,  
 ejusmodi comprehensionis opus depravatum fuerit. Ac pal-  
 pitationem quidem ventris clare sentimus, itemque convul-

Ed. Chart. VII. [58.]

Ed. Bal. III. (216.)

λυγρός γὰρ ὀνομάζεται τὸ σύμπτωμα· τοῦ δὲ οἷον τρόμου, παθήματος ἀντὶς, οὐκέτι ἐναρκῶς, ἀλλ' εἰ προσέχοις τῷ λόγῳ τὸν νοῦν, οὐκ ἂν οὐδὲ τοῦτο φωράσαις χαλεπῶς. ὅταν οὖν ἐδηδοκῇ σοι μήτε κλύδων τις ἐνοχλῇ, μήτε πνεύμασις, ἀλλὰ μήτε παλμός τις εἴη, μήτε λυγξ, ἀήθους δ' ἀπορίας αἰσθησις ὑπάρχῃ κατὰ τὴν γαστέρα, καὶ οἷον βαρύνηται τε καὶ κάμῃ καὶ ποδῇ θάττον ὑπελθεῖν κάτω τὸ βάρος ἢ ἄνω ἅμα τῷ τινα ἐρυγὴν προσγενέσθαι, καὶ πόνυ καὶ δυσχέρεια περὶ τὴν ἀναπνοὴν δύσφορος δὴ τις καὶ δύσφραστος ἐπὶται, τόθ' ἡγοῦ τὴν γαστέρα περιεσάλλθαι μὲν τοῖς εἰσίοις, ἀλλ' οἷον τρομοδῶς. ἡ δὲ οἷον κλονώδης κίνησις ἐν τοῖς ῥίγαις μάλιστα καταφανής ἐστιν, ἅπαντα τοῦ ζώου καταλαμβάνοντα τὰ μόρια. περὶ μὲν δὲ τούτων ἐπιπλέον ἐν τοῖς μετὰ τοῦτο λεχθήσεται γράμμασι· νυνὶ δὲ ἐπὶ τὴν τεσσάρτην ἤδη τῆς γαστροῦ μετέλθωμεν δύναμιν, τὴν ἀποκριτικὴν τε καὶ προωστικὴν ὀνομαζομένην, ἧς ἡ μὲν οἷον στέρησις ἐν τισιν ἰδέαις εἰλεῶν γίνεται· ἡ δὲ ἀρρώστια συνεχῶς ἐγγίγνεται ἐν βραδείαις τισὶ περιττωμάτων διεξόδοις· ἡ δ' οἷον

bonem; (singultum enim hoc symptomā nominant) at pathema ejus, quod veluti tremor sit, non clare percipitur: sed si nostrae orationi animum adbibueris, id quoque non magno negotio deprehendes. Ergo ubi ab assumpto cibo neque aliqua fluctuatio te infestat, neque inflatio, imo neque palpitatio ulla est, neque singultus, sed insuetae jactationis in ventre sensus est, et veluti gravatur is ac laborat, ac desiderat celerius onus per inferiora aut superiora secedere, simulque accedit ructus quidam ac molesta quaedam difficultas intoleranda ac vix explicabilis respirationis sequitur; tum existima ventriculum cibos comprehendere quidem, sed tremule. At motus veluti concussivus in rigoribus maxime est conspicuus, universas animalis partes occupans. Sed de his fusius in libris hunc sequentibus differetur. Jam nunc ad quartam ventris facultatem excreticem propultricemque nominatam accedamus; cujus veluti privatio in quibusdam ille speciebus cernitur; inbecillitas vero plerumque in tardis quibusdam excrementorum dejectionibus incidit. Motus

Ed. Chart. VII. [38. 39.]

Ed. Bas. III. (216.)

πλημμελὴς κίνησις, ὅταν ᾗτοι πρὶν τελειωθῆναι τὴν πέψιν  
 ἐξορμήσῃ πρὸς τὴν ἐνέργειαν, ἢ βραδύνῃ καὶ μέλλῃ τελειω-  
 θείσης, ἢ μετὰ τινος ἤδη τῶν εἰρημένων γίνεται συμπτωμά-  
 των, ἢ ἄλλως πῶς ἀνωμάλως, ἢ ὅσον ἀκρατῶς αὐταῖς ἐμ-  
 πίπτει τοῖς σιτίοις ἢ γαστῆρ, ἀταμίευντον ἔχουσα τὴν κίνησιν  
 ὁμοίως τοῖς εἰς τὸ κάταντες θέουσιν, εἴτα στῆναι μὴ δυνα-  
 μένοις. ἐπὶ μὲν δὴ τῆς γαστρὸς, ὡς ὀργάνου πέψεως, εἴ-  
 ρηται τὰ συμπτώματα· καθότι δὲ καὶ τρέφεσθαι δεῖται, καὶ  
 τὸ θρέψον ἔλπειν εἰς ἑαυτὴν, καὶ κατέχειν γε, μέχρι περ ἂν  
 ἀλλοιώσῃ καὶ ἀποκρίνῃ τὸ περιττὸν, ἕτερον ἴσον ἀριθμὸν  
 κτήσεται συμπτωμάτων, ὡς ὁμοιομερὲς σῶμα. τάχα οὖν ἂν  
 εἴη κάλλιον ἅπαντα [39] τὰ περὶ τὴν θρεπτικὴν ἐνέργειαν  
 διελθεῖν συμπτώματα, τῷ τε γαστρὸς σώματι καὶ τοῖς ἄλ-  
 λαις ἅπασι μορίοις ὑπάρχοντα κοινά· σαφέστερος γὰρ ὁ λόγος  
 οὕτως ἂν γένοιτο τοῖς ἐντυγχάνουσιν, ἐναργέστερόν τ' ἂν τις  
 διδάξει τὸ μικρῷ πρόσθεν εἰρημένον, ὡς ἔστι καὶ σύμπτωμα  
 συμπτώματος αἰτίαν. ἐνὸς γοῦν συμπτώματος τῆς ἀτροφίας,  
 εἴτε καθ' ὅλον αὕτη γένοιτο τὸ ζῶον, εἴτε καθ' ἓν τι μέρος

autem quasi vitiosus est, quum vel priusquam peracta con-  
 coctio sit, ad actionem proruit; vel absoluta *concoctione*  
 cessat ac tardat, vel una cum aliquo jam dictorum sympto-  
 matum sit, aliterve quovis modo inaequaliter, vel tanquam  
 intemperanter venter in cibos irruit, minime moderatum  
 habens motum exemplo eorum, qui per declive currentes,  
 gradum postea sistere nequeunt. Igitur ventris, quatenus  
 organum est concoctionis, dicta symptomata sunt; at quate-  
 nus ipsum nutriri oportet et ad se alimentum attrahere et  
 retinere, quousque alteraverit et supervacaneum excreve-  
 rit, alium parem symptomatum numerum ut simile cor-  
 pus fortietur. Fortassis igitur praestiterit omnia, quae sa-  
 cultatis nutriticis functioni accidunt, symptomata percur-  
 rere, tum quae ventris corpori, tum quae caeteris par-  
 tibus omnibus insunt communia, quippe clarior ita le-  
 gentibus oratio fiet, illustriusque docebit quod paulo supra  
 est dictum, symptoma symptomatis causam esse. Atrophiam  
 enim, quum unum symptoma sit, live ea in toto fiat animali,

Ed. Chart. VII. [39.]

Ed. Bas. III. (216.)

αὐτοῦ, πλείω προηγεῖται συμπτώματα. θεόμενον γὰρ τοῦ μέλλοντος θρέψεσθαι καλᾶς ἔλκειν τε πρὸς ἑαυτὸ τὴν οἰκίαν τροφήν καὶ κατέχειν αὐτὴν ἄχρις ἂν ἀλλοιωσάν ἐξομώσῃ, καὶ μέντοι καὶ ἀποκρίνειν τὸ περιττόν· ὄντος δὲ καὶ αὐτοῦ τοῦ περιττοῦ διττοῦ κατὰ γένος, ἥ γὰρ τῷ ποσῷ περιττόν ἐστιν, ἥ τῷ ποιῷ, ἀνάγκη πᾶσα τὸ ἀτροφούν μόριον ἢ δι' ἐν τι τῶν εἰρημένων τοῦτο πάσχειν, ἢ διὰ πλείω. εἴτε γὰρ ἑλλειπῶς ἔλκει τὸ θρέψον, ἢ μὴδ' ὅλως, ἢ μοχθηρῶς ἀτροφήσῃ τὸ μόριον· εἴτε τοῦτο μὲν ὅσον τε ἐχρῆν εἶναι καὶ οἷον ἐπάρδοιτο, σύμπτωμα δὲ τι περὶ τὴν καθικτικὴν δύναμιν εἴη τοῖς ἐπὶ τῆς γαστρὸς εἰρημένοις ἀνάλογον, ἀτροφήσῃ καὶ οὕτως. εἰ δὲ καὶ τούτων τῶν δυνάμεων ἀμέμπτως ἐνεργουσῶν ἢ ἀποκριτικῇ σφάλλοιτο πλέον ἢ προσήκει κατῴσα, καὶ οὕτως ἂν ἰσχνὸν καὶ ἄτροφον ἀποδειχθεῖν τὸ μόριον. ἀλλὰ μὴν καὶ τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως τὰ συμπτώματα, τὸ μὲν οἷον στέγῃσις, ὅπερ ἀπεψίαν ἔφαμεν ὀνομάζεσθαι, ἄντικρυς δῆλον, ὥς ἰσχνὸν ἐργάζεται τὸ μόριον.

sive in una ejus parte, multa praecedunt symptomata. Quum enim quod probe nutriri debet, id et trahere ad se familiare ac proprium alimentum oporteat; et quoad alteratum sibi assimilaverit, retinere; praeterea quod redundat excrementum excernere; quumque id excrementum duplex genere sit, aut enim quantitate redundat, aut qualitate; necesse omnino est partem atrophiam laborantem vel uno praedictorum aliquo id pati, vel plurimis. Nam sive diminute nutriturum *alimentum*, sive non omnino, sive depravate trahat, atrophiam pars laborabit: sive id quidem quantum et quale esse oportet suppeditetur, caeterum symptomata aliquod in retentrice facultate consistat simile dictis ventriculi symptomatis, atrophiam sic quoque laborabit. Quod si haec facultates illaesis fungantur actionibus, excretrix autem erraverit, plusquam oportet evacuens; sic quoque pars macilenta atrophiamque tabescens reddatur. Jam alteratricis facultatis symptomatum illud quidem, quod veluti privatio est (quam *aperpsiam* vocari diximus) liquido patet partem



Ed. Chart. VII. [39.]

Ed. Bas. III. (216.

τὸ δ' ὅλον ἀρρώστιά τις, ὅπερ καλοῦμεν βραδυπεψίαν, ἐν χρόνῳ μὲν πλείονι, σαφῇ δ' οὖν καὶ αὐτὴ ποιήσει ποτὲ τὴν ἰσχνότητα· τῷ δὲ τρίτῳ συμπτώματι, τῆς δυσπεψίας ἀνάλογον, οὐκ ἰσχνὸν καὶ ἀτροφον, ἀλλ' ἐξηλλαγμένον τὴν ἰδέαν ἀποδείξει τὸ μόριον, ὥσπερ ἐν τε ταῖς λεύκαις καὶ ταῖς ἐλεφαντιάσεσι φαίνεται. προσέχειν δὲ ἐνταῦθα χρὴ τὸν νοῦν καὶ διορίζειν, πότερον χυμοῦ τινος ἐπιρρύνεντος, ἢ τῶν στερεῶν αὐτῶν οὕτω διακειμένων ἐξηλλακταὶ τὰ τῆς χοριαῖς. εἰ μὲν γὰρ διὰ χυμὸν, ἐξ ἐτέρου γένους τὸ σύμπτωμά ἐστι, καὶ οὐ τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως τὸ σφάλμα· εἰ δ' ὅλον δι' ὅλου τὸ μόριον ἐστὶν ὅλον οὐκ ἐχρῆν εἶναι, τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως. γίνεται μὲν γὰρ καὶ τοῖς ἱκτερικοῖς ἐξάλλαξις τοῦ κατὰ φύσιν χρώματος, ἀλλὰ τοῦτο μὲν σύμπτωμά ἐστι τῆς διακριτικῆς ἐνεργείας, πλὴν εἰ μὴ τῶν φλεβῶν αὐτῶν πάθος ποθ' ὑπάρχει, τηλικαῦτα γὰρ τῆς ἀλλοιωτικῆς ἐστὶν· ἡ δὲ καθ' ἕκαστον μόριον ἰδίως ἄχροια, εἰ μὴ διὰ τινα χυμὸν ἔξωθεν ἐπιρρύντον γίνεται, ὅλον δυσπεψία τις ἐστὶ τῆς ἐν αὐτῷ δυνάμεως ἀλλοιωτικῆς τε καὶ πεπτικῆς. ἐξέλωμεν δὴ ταύτην ἐν τῷ

macilentam efficere. Alterum quasi imbecillitas quaedam est (quam bradypepsiam vocamus) haec spatio quidem longiore, sed manifestam tandem aliquando maciem inducet. Tertium vero symptoma, dyspepsiae simile, non macilentam et atrophiam laborantem partem reddet, sed partis ideam permutabit quemadmodum in leuce et elephantiasi cernitur. Sed hic advertere ac distinguere oportet, utrumne humore aliquo affluente, an solidis ipsis ita affectis, mutatus color sit. Nam si ob humorem mutatus sit, alterius generis symptoma est, non alteratricis facultatis error; si autem tota pars per totam, qualem esse oporteat, talis non sit, alteratricis facultatis *id vitium est*. Fit enim et in arquatibus naturalis coloris mutatio; sed id secretionis est symptoma, nisi venarum ipsarum affectio sit; tunc enim alteratricis est facultatis. Vitiosus autem in singulis privatim partibus color, nisi ex humore aliquo extrinsecus affluente proveniat, veluti quaedam dyspepsia est tum alteratricis, tum concoctricis in ipsa parte facultatis. Ergo hanc atrophiam, quae

Ed. Chart. VII. [39. 40.]

Ed. Bas. III. (216, 217.)

παρόντι λόγῳ τὴν ἀτροφίαν κακοτροφίαν τινὰ οὖσαν· ἐπὶ δὲ τὴν στερητικὴν τῆς θρέψεως ὀνομαζομένην ἀτροφίαν ἐπακιδόντες ἀναμνήσωμεν, ὥς αὕτη τε σύμπτωμά ἐστι καὶ ἐκταὶ συμπτώμασιν ἄλλοις ἄλλοις, ἥτοι περὶ τὴν ἐλκτικὴν, ἢ περὶ τὴν καθεκτικὴν, ἢ τὴν ἀποκριτικὴν δύναμιν, ἢ καὶ περὶ τὴν ἀλλοιωτικὴν αὐτὴν γιγνομένοις. ἀπάντων δὲ τούτων τῶν συμπτωμάτων αἰτία τὰ νόσήματα. φέρε γὰρ ἑλλίπῳς ἐπὶ τι μόριον ἔλκεσθαι τὴν τροφήν, καὶ διὰ τοῦτ' ἀτροφεῖν αὐτό, νόση(217)μα ἑξανάγκης προηγείται τι ταύτης τῆς ἑλλίπῳς ἑλξεως· εἴρηται γὰρ ὅταν αὐτὸ τὸ μόριον ἀρρωστοῦται ἐφ' ἑαυτὸ τὴν τροφήν ἐπισπᾶται, πάντως δὴ πον δύσκρατον ὑπάρχειν· νόσος δὲ ἡ δυσκρασία· εἰ δ' εὐκρατον μὲν ᾔη τὸ μόριον, ἔμφραξις δὲ τις ἐν τοῖς τῆς ἀναδόσεως ὀργάνοις ὑπάρχουσα παρεμποδίζει τὴν ἀνάδοσιν, ἢ μὲν ἔμφραξις νόσημα, [40] σύμπτωμα δ' αὐτῆς ἡ βλάβη τῆς ἀναδόσεως· οὐ μόνον δὲ ἐπερχόμενος ἕκαστον τῶν συμπτωμάτων, ὅσα διὰ τινὰ βλάβην ἐνεργείας γίνεται, μάθοις ἂν ὡς προηγείται τι νόσημα πάντως αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ αὐτῆς τῆς

cacotrophia quaedam dicenda potius sit, a praesenti disputatione eximamus; ad atrophiam vero vocatam, qua nutritionis fit privatio, reversi illud admoneamus, tum ipsam symptomata esse, tum symptomatis alias aliis, quae vel attractrici, vel retentrici, vel excrettrici, vel alteratrici facultati accidunt, supervenire. Omnium vero horum symptomatum causae morbi sunt. Finge enim diminute ad aliquam partem trahi alimentum, ideoque eam non nutriri, omnino morbus aliquis diminutum hunc tractum praecedat. Dictum enim est, quum pars ipsa imbecillior ad se ipsam alimentum trahit, eam omnino sane intemperatam esse; morbus autem est intemperies: si vero temperata quidem pars fuerit, sed obstructio aliqua in distributionis organis existens distributionem impediat, obstructio ipsa morbus est; distributionis impedimentum, ejus symptoma. Non solum autem singula symptomata percurrans, quae aliqua functionis laesione preveniunt, discas, quod omnino morbus ipsa praee-

Ed. Chart. VII. [40.]

Ed. Basf. III. (217.)

οὐσίας τῶν πραγμάτων ἐνεστί σοι χωρὶς ἐπαγωγῆς συλλογί-  
ζεσθαι. τὴν μὲν γὰρ ὑγίαν αἰτίαν ἐνεργείας ἐθέμεθα, τὴν  
δὲ νόσον αἰτίαν ἐνεργείας βλάβης· ἀλλὰ καὶ τὰ συμπτώματα,  
περὶ ὧν δὴ νῦν τὸν λόγον ποιούμεθα, βλάβας ἐνεργειῶν  
ὑπάρχειν ἔφαμεν. ἐκ δὲ τούτων ὑποκειμένων συμβαίνει,  
τοῦ τοιούτου γένους τῶν συμπτωμάτων αἰτίας εἶναι τὰς  
νόσους.

Κεφ. ε'. Ὅτι δὲ καὶ τὰ τῶν λοιπῶν δύο γενῶν αἱ νό-  
σοι προηγούνται, λόγον αἰτίας ἔχουσαι πρὸς αὐτὰ, καὶ τοῦτο  
δειξομεν ὀλίγον ὑστερον, ἐπειδὴν πρότερον ἅπαντα τὸν περὶ  
αὐτῶν ἐπέλθοιμεν λόγον, ἀρξάμενοι πάλιν ἀπὸ τῶν ἐν ταῖς  
διαθέσεσι τοῦ σώματος συνισταμένων συμπτωμάτων. εἰσὶ  
δ' αὐτῶν αἱ πρῶται διαφοραὶ τέτταρες. τὰ μὲν γὰρ ὄρα-  
τὰ, τὰ δ' ἀκουστά, τὰ δ' ὀσφραντὰ, τὰ δὲ γευστὰ, τὰ δ'  
ἄπτὰ τετίχηκεν ὄντα. τὰ μὲν οὖν ὀρατὰ τὴν γένεσιν ἐν  
ταῖς παρὰ φύσιν ἰσχυί χροιαῖς, ἥτοι παντὸς ἅμα τοῦ σώμα-  
τος, ἢ τινων μορίων ἢ τινος· ἅπαντος μὲν οὖν, ὡς ἐπὶ τῶν  
ἰκτεριῶντων ἔχει, καὶ τῆς ἥπατίτιδος τε καὶ σπληνίτιδος ὀνο-

cedit, sed etiam ex ipsa rerum essentia, licet citra inductionem colligere. Etenim sanitatem actionis causam posuimus, morbum autem laesae actionis causam; at vero symptomata, de quibus nunc verba facimus, actionum esse laesiones diximus. Quare ex his propositis colligitur huius generis symptomatum morbos esse causas.

Cap. V. Quod vero reliqua duo genera morbi praecedant, et causae rationem ad ipsa obtineant, id quoque paulo post docebimus, ubi prius integrum de ipsis abolverimus sermonem, auspicali rursus a symptomatis quae in corporis consistunt affectibus. Sunt autem eorum primae differentiae quatuor; alia namque sub visum cadunt, alia sub auditum, alia sub odoratum, alia sub gustum, alia sub tactum. Ac visilia quidem in coloribus praeter naturam ortum habent vel universi simul corporis, vel quarundam partium, vel partis alicujus. Universi quidem corporis, ut in arquatibus se habet, in hepatitide et splenitide vocatis morbis,

Ed. Chart. VII. [40.]

Ed. Bas. III. (217.)

μαζομένης νόσου, καὶ τισιν ὑδέρων εἶδουσιν' ἐν τινι δὲ, καθά-  
περ ἐν τε τῇ γλώττῃ μόνῃ πολλάκις ὁρᾶται τις ἐξαιρετος  
ἄχρεια, καὶ τοῖς ἐξ ἀποστημάτων μορίοις μελανθεῖσιν ἢ πε-  
λώδοις γενομένοις, οὕτω δὲ καὶ τοῖς ἀνδράξι, καὶ τοῖς ἐρυ-  
σπέλασιν ἐρπησί τε καὶ γαγγραιναῖς ὑπαλλάττεται τὰ κατὰ  
φύσιν χρώματα. τούτου τοῦ γένους ἐστὶ καὶ ἄλφος, καὶ  
λείκη, καὶ ἐλέφας, καὶ τᾶλλα ὅσα τοιαῦτα. καὶ γὰρ καὶ  
ταῦτα τὰς κατὰ φύσιν ὑπαλλάττει χροιάς. καὶ μὲν δὴ καὶ  
πολλοῖς ἅμα μορίοις ἐστὶν εὐρεῖν ποτε συμβαίνουσιν ἄχρειαν  
ἐν πολλοῖς τῶν νοσημάτων, ἥτοι περὶ τὰ σκέλη μᾶλλον, ἢ  
περὶ τὸ πρόσωπον, ἢ σύμπαν γε τὸ ἄνω τοῦ σώματος, ἢ  
σύμπαν τὸ κάτω. τὰς μὲν οὖν ὁρατὰς διαφορὰς ἐν τούτοις  
ἐπισκεπτέον, τὰς δ' ὁσφρητὰς ἐπὶ τε τῆς ἀναπνοῆς καὶ τῆς  
διαπνοῆς πρῶτον. ὀνομάζω δὲ τὴν μὲν διὰ λάφυγγος ὁλκήν  
καὶ αὐτὴς ἔκπεμψιν τοῦ περίξ ἀέρος, ἀναπνοήν· τὴν δὲ  
καθ' ὅλον τὸ σῶμα, διαπνοήν. αἱ τοίνυν κατὰ ταύτας γινό-  
μιναι δυσωδίαὶ παρὰ φύσιν ἐν τῷ τῶν συμπτωμάτων τε-  
τάσσονται γένει, μετὰ δὲ ταύτας αἱ κατὰ τὰ ὦτα καὶ ῥίνας

et in hydropum speciebus quibusdam. Unius vero *partis*,  
quemadmodum tum in lingua sola alienus color multoties  
aspicitur, tum in partibus, quae abscessibus vel nigricant  
vel livent. Sic et in carbunculis, et erysipelate, et herpe-  
tibus, et gangraenis, naturales colores immutantur. Hujus  
generis sunt vitiligo, leucoe, elephantiasis, aliaque id genus;  
quippe haec quoque naturalem colorem mutant. Jam in  
multis simul partibus obortam decolorationem in multis  
morbis comperire licet, vel circa crura magis, vel circa  
faciem, vel circa totam superiorem corporis regionem, vel  
circa totam inferiorem. Ac visiles quidem differentiae in  
his sunt contemplandae. Odorabiles vero primum quidem  
in respiratione ac transpiratione; voco autem quod ambien-  
tis nos aëris per sauces attrahitur et rursus emittitur, re-  
spirationem; quod autem per totum corpus, transpiratio-  
nem. Ergo quae his accidunt praeter naturam graveolen-  
tiae, in hoc symptomatum constituentur genere; post has  
vero aurium, narium, axillarum foetores, et partium quae-

Ed. Chart. VII. [40. 41.]

Ed. Bas. III. (217.)

καὶ μασχάλας καὶ ὅσα μόρια κατὰ πάθος σήπεται. καὶ μὲν δὴ καὶ ταῖς ἐρυγαῖς ἔστιν εὐρεῖν ταὐτὸ τοῦτο γένος τῶν συμπτωμάτων, ἥτοι καπνώδους, ἢ ὀξώδους, ἢ βρομώδους, ἢ ἰχθυώδους, ἢ τινος ἑτέρας τοιαύτης ποιότητος ἐξοζούσης τῆς ἐρυγῆς. κατὰ δὲ τὰς γενετὰς διαφορὰς αὐτῶ τῶ κάμνοντι τεκμαίρεται τὰ συμπτώματα. καὶ γὰρ ἰδρωτός ἐγένεσάντο ποτε παραθύμεντος εἰς τὸ στόμα, καὶ τοῦ κατ' αὐτὴν τὴν γλωττίαν σιάλου τῆς ποιότητος ἐξηλλαγμένης. ὥσπερ οὖν καὶ τοῦ αἵματος, οἷς καὶ τοῦτο διὰ στόματος ἐκκενοῦται καθ' ὀντιναοῦν τρόπον, οἱ μὲν ἐπισήμως γλυκέος ἢ ἀλμυροῦ γέ τινος ἢ πικροῦ τὴν αἴσθησιν ἴσχουσιν· οὕτω δὲ καὶ τῶν ἐκ πνεύμονος ἀναγομένων καὶ τῶν ἐκ γαστροῦς ἐκμύμενων οἱ μὲν ὀξέων, οἱ δ' ἀλικῶν, οἱ δὲ πικρῶν, οἱ δὲ γλυκέων, οἱ δ' ἀνστηρῶν αἰσθάνονται. πολλοὶ δὲ τῶν ἱατρῶν καὶ ἰδρωτός γενέσθαι [41] δικαιοῦσιν αὐτοὶ καὶ προσέτι τοῦ κατὰ τὰ ὦτα ῥύπου· τεκμαίρεσθαι γὰρ τι καὶ τούτου. καὶ μὴν καὶ τὰς ἀπτάς διαφορὰς ἐν τούτοις τοῖς συμπτώμασιν ἀριθμητέον, ἐπειδὴν ἐξιστῶνται τοῦ κατὰ φῦσιν, ὅλον δέρμα σκληρόν καὶ περιτεταμένον καὶ καρφαλέον.

cunque ob affectum putrescunt. His amplius in ructu idem symptomatum genus licet invenire, ipso ructu vel fumo-  
sam, vel acidam, vel virosam, vel piscium graveolentiam, vel aliam quampiam ejusmodi referente qualitatem. In iis vero quae sub gustum cadunt differentiis laborantes ipsi symptomata conjiciunt; nam sudorem defluentem in os aliquando gustant; ac ejus quae circa linguam est salivae mutatae qualitatem; quemadmodum sanguinem, quibus is quocunque modo per os vacuatur, alii quidem notabiliter dulcem, alii salsum, alii amarum sentiunt. Ita etiam et quae ex pulmone rejiciuntur, et quae ex ventriculo evomuntur, aliis haec acida, aliis salia, aliis amara, aliis dulcia, aliis au-  
stera sentiuntur. At medicorum non pauci etiam sudores atque aurium praeterea sordem gustu explorandam censent; quippe ex hoc quoque aliquid conjectari autumant. Jam tactiles differentiae, ubi naturae modum exceperunt, in ejusmodi symptomatis numerandae sunt, veluti cutis dura

Ed. Chart. VII. [41.]

Ed. Bal. III. (217.)

οὕτω δὲ καὶ πλαδαρὸν ἢ ῥυαδὸν ἢ τινα τοιαύτην ἑτέραν ἔχον διαφοράν. ἔξ οὖν τῶν εἰρημένων δῆλον, ὡς καὶ τοῦτο τὸ γένος ἅπαν ὑπὸ νοσημάτων γίνεται. τὰς μὲν γὰρ κατὰ τὴν χροιάν καὶ ἀτμὸν καὶ χυμὸν ἀπάσας διαφορὰς αὐτῶν τῶν σφαιρῶν σωμάτων ἐν τοῖς φυσικοῖς λόγοις ἐμάθομεν ἐπομένως ταῖς πράξεσιν· οὕτω δὲ καὶ τὰς ἀπτάς, καὶ πολὺ γ' ἔτι μᾶλλον ἀπασῶν τῶν ἐιρημένων, ὅτι ταῖς δραστικαῖς ποιότησεσιν ὁμογενεῖς αὐτὰς εἶπον, ὡς ὑπὸ τῆς αὐτῆς αἰσθήσεως κρινομένας· καὶ γὰρ μαλακότης καὶ σκληρότης ὑπὸ τῆς ἀφῆς δοκιμάζονται, καθάπερ αἱ δραστικαὶ ποιότητες ὁμογενεῖς ὑπάρχουσαι. ὥσθ' ὅσον ἐν αὐταῖς παρὰ φύσιν, ἔκγονον ἅπαν τοῦτο δυσκρασίας ἐστίν, ὥσπερ γε καὶ τὸ κατὰ φύσιν ἁκρασίας. ἀλλ' ἐστὶν ἅπαντα δυσκρασία νόσος. ὥστε καὶ τὰ τοιαῦτα συμπτώματα νοσημάτων ἔκγονα. τὰ δ' ἔξ ἐπιβίτου τινὸς ὑγρότητος ἐγγινόμενα τοῖς μορίοις, ὁμογενῆ τοῖς εἰρημένοις ὑπάρχοντα συμπτώμασι, τὰ μὲν γὰρ ἐμφράξουσιν, ἢ θλίψουσιν ἐπόμενα, τὰ δὲ τοῖς τῶν ἐλκτικῶν τε καὶ ἀποκρι-

et diftenta et praeearida; simili modo praehumida vel rugosa vel aliam quampiam ejusmodi habens differentiam. Ergo ex dictis manifestum est hoc quoque symptomatum genus universum a morbis ortum habere. Quippe colorum, halituum, et saporum differentias omnes solidorum ipsorum corporum temperamenta sequi, in naturalibus libris didicimus; ita vero et eas quae sub tactum cadunt *differentias*, et multo sane magis praedictis omnibus, quia activis qualitatibus congeneres eas esse dixi, ut quae ad ejusdem sensus judicium referantur: etenim mollities duritiesque tactu judicantur, haud aliter quam effectrices qualitates ipsis cognatae. Quare quicquid in eis praeter naturam *est*, id totum intemperiei soboles est, ut quod secundum naturam est, temperiei. At est omnis intemperies morbus: quare ejusmodi symptomata morborum sunt foetus. Quae vero ex affluente quodam humore partibus accidunt, ejusdem generis cum praedictis symptomatis, alia namque obstructions, vel angustias sequentia, alia attractricis et excreticis faculta-

Ed. Chart. VII. [41.]

Ed. Basf. III. (217.)

σικῶν δυνάμεων ἔργοις κακῶς γηγομένοις, ἀνάγκη καὶ ταῦτα τὴν οἶον πηγὴν τῆς γενέσεως ἔχειν τὰ νοσήματα. ἡ μὲν οὖν κατὰ τὸ ἥπαρ ἔμφραξις νόσημα οὕσα συνθέτου τε καὶ ὁργανικοῦ σώματος, αἰτία τῆς κατὰ τὸν ἑκτερον ἀχροΐας ἐστίν. ἡ δὲ καὶ ἑκαστον τῶν μορίων δυσκρασία, νόσημα οὕσα καὶ αὐτὴ τῶν τοιούτων σωμάτων, ἄλλοτ' ἄλλην αὐτῶν ἐμποδίζουσα δύναμιν, ἥτοι τὴν ἔλκουσαν, ἢ τὴν ἀποκρίνουσαν, ἢ τινὰ ἐτέραν, ἐφ' αἷς ἀνωμάλως τε καὶ ἀτάκτως τῶν ἐν τῷ σώματι διαρρέοντων ὑγρῶν ἄλλοτ' ἄλλο μέρος ἀλλοιοῦται κατὰ χροίαν καὶ ἀτμὸν καὶ χυμὸν καὶ τὰς ἀπίας ἀπάσας διαφοράς· ἀλλὰ μὴν καὶ ὅσον ὑπόλοιπόν ἐστι συμπτωμάτων γένος, ἥτοι περὶ φωνὰς καὶ ψόφους τοὺς κατὰ τὸ ζῶον, ἥτοι καὶ τοῖς ἐκκρινόμενοις τοῦ σώματος ἢ ἐπεχομένοις, ἔχοντον ἅπαν καὶ τοῦτο νοσημάτων ἐστίν, ἢ αὐτῶν ἀντικρυς, ἢ διὰ μέσων τινῶν συμπτωμάτων. ἐν μὲν γὰρ ταῖς φωναῖς αἱ τε κατὰ τὸ στόμα καὶ τὴν φάρυγγα καὶ τὴν τραχεῖαν ἀρτηρίαν καὶ τὸ πνεῦμονα καὶ τὸν θώρακα νόσοι τὰ συμπτώματα αὐτῶν ἐργάζονται, κλονώδεις τέ τινες καὶ τρομάδεις καὶ βραγχώδεις

tum functiones male obitas; necesse est haec quoque veluti fontem suae generationis morbos habere. At jecinoris quidem obstructio, quae compositi et organici corporis est morbus, decolorationis in ictero causa est. Cujusque vero similis partis intemperies, quae ipsa quoque ejusmodi corporum morbus est, alias aliam ejus facultatem impedit vel attractricem vel excretricem vel aliam quampiam; ob quas quum inaequaliter et sine ordine humores in corpore fluant, partes alias aliae in colore, halitu, sapore, omnibusque tactilibus differentiis alterantur. Quin etiam quodcunque reliquum est symptomatum genus, sive id in vocibus sit et sonis, qui in animalibus eduntur, sive in iis, quae a corpore excernuntur, in eove detinentur; id totum etiam morborum est soboles, vel ipsorum proxime vel mediis quibusdam symptomatis. In vocibus enim morbi, qui in ore, faucibus, arteria aspera, pulmone, et thorace sunt, symptomata faciunt, et turbidas quasdam, tremulas, raucas, clangentesque vo-

Ed. Chart. VII. [41. 42.]

Ed. Basf. III. (217.)

καὶ χλαγγώδεις ἀποτελοῦσαι φωνάς· ἐν ἄλλοις δέ τισι τοῦ ζώον μορίοις ἤχοί τε καὶ βορβορυγμοὶ καὶ τρυσμοὶ καὶ ὅσα τοιαῦτα, τὰ μὲν ὑπὸ στενοχωρίας ὀργάνων ἢ κινήσεως πλημμυλοῦς, τὰ δὲ ὑπὸ πλεονεξίας φυσώδους πνεύματος, ἢ καὶ τινων ἢ καὶ πάντων ἅμα τούτων συνιόντων ἀποτελεῖται, περὶ ὧν ἐπιπλέον ἐν ταῖς τῶν συμπτωμάτων αἰτίαις ἐρῆσεται.

Κεφ. στ'. Τὰ δ' ἐκκρινόμενα τοῦ σώματος, ἢ κατεχόμενα παρὰ φύσιν, εἰς τρεῖς μὲν τέμενεται καὶ αὐτὰ τὰς πρώτας διαφορὰς, ἢ ταῖς οὐσίας ὕλαις, ἢ ταῖς ποιότησιν, ἢ ταῖς ποσότησιν ἐξιστάμενα τοῦ κατὰ φύσιν. ἔπεται δὲ πάντως νοσήμασιν ἢ αὐτοῖς ἀντικρυς ἢ διὰ μέσων ἐτέρων συμπτωμάτων. αἱμορραγία μὲν γὰρ ὄλῳ [42] τῷ γένει τῆς ἐκκρινομένης οὐσίας παρὰ φύσιν ἐστίν. ἀλλ' ἦτοι τρωθέντος ἢ ραγέντος ἢ ἀναστομαθέντος ἢ διαβρωθέντος ἀγγείου γίνονται. τούτων δὲ ἢ μὲν τρωσῖς καὶ ἢ ῥήξις καὶ ἢ διάβρωσις νόσημά ἐστιν ὁμοιομεροῦς ἴδιον· ἢ δ' ἀναστόμωσις ἴδιον ὀργανικοῦ, ποτὲ μὲν τῆς περισταλτικῆς δυνάμεως

ces efficiunt. In aliis vero quibusdam animalis partibus sonitus, murmurilla, stridores aliaque ejusmodi, partim quidem ob instrumentorum angustiam, vel errabundum motum, partim ob flatulenti spiritus abundantiam, vel etiam quibusdam, vel etiam omnibus cum his concurrentibus cientur, de quibus plenius inter symptomatum causas agetur.

Cap. VI. Quae vero praeter naturam vel a corpore excernuntur, vel retinentur, ea quoque in primas tres secantur differentias, quam vel tota substantia, vel qualitate, vel quantitate ab eo, qui secundum naturam est *statu*, decedant. Sequuntur autem omnino morbos vel ipsos nullo interposito affectu, vel aliis symptomatis intercedentibus. Nam *sanguinis profusio* toto excretae substantiae genere praeter naturam est; ea vero vel vulnerato, vel rupto, vel aperto vasis osculo vel eroso vase intidit. Porro horum vulneratio, ruptio et erosio, proprii similarium partium morbi sunt; apertio osculorum, organicarum; quae interdum comprehensiva seu



Ed. Chart. VII. [42.]

Ed. Bas. III. (217. 218.)

ἀρρώστούσης, ποτὲ δὲ τῆς ἀποκριτικῆς ἀμέτρως (218) κινουμένης, ποτὲ δὲ ἀμφοτέρων ἅμα βεβλαμμένων ἀποτελουμένη. οὕτω δὲ καὶ ῥοῦς γυναικίως ἦτοι διὰ τὰ τῶν εἰρημένων ἐνεργειῶν συμπτώματα γένοιτ' ἂν, ἢ λεπτοῦ καὶ ὀρρώδους τοῦ παντὸς αἵματος ἀποτελεσθέντος. ἔστι δὲ καὶ τοῦτο σύμπτωμα, γένεσις δ' αὐτοῦ πολυειδής. ἦτοι γὰρ τῆς ἐξαιματούσης δυνάμεως, ἢ τῆς διακρινούσης τό τε λεπτὸν καὶ ὀρρώδες, ἢ τῆς ἐκκρινούσης, τὸ σφάλμα. γένοιτο δ' ἂν ποτε καὶ τῆς καθεκτικῆς ἀμέτρως ἐνεργούσης καὶ τοῦ δέρματος πυκνωθέντος καὶ τῶν νεφρῶν στεγνωθέντων. οὕτω δὲ καὶ ἰδρώτας ἀμέτρως ἐκκρίνεσθαι, ἢ ἴσχεσθαι μὴ δεόντως, ἦτοι διὰ τὴν τοῦ δέρματος διάθεσιν, ἢ διὰ τινὰ τῶν εἰρημένων δυνάμεων, ἢ δι' αὐτὴν τὴν τῶν ὑγρῶν φύσιν ἀναγκαῖον γίνεσθαι. καὶ δῆλον ὡς ἐν ἅπασιν τοῖς τοιούτοις λόγοις παραδιαξεντικoῖς συνδέσμοις χρώμεθα. πάντως μὲν γὰρ ἐφ' ἑκάστῳ τῶν εἰρημένων συμπτωμάτων εἰς τις ὑπάρχει τρόπος τῆς αἰτίας, οὐ μὴν κεκώλυται γε δύο καὶ τρεῖς καὶ πάντας ἅμα συνιέναι. δῆλον δὲ ὡς ἐκ τούτου τοῦ γένους ἐστὶ τῶν

retentrice facultate imbecilla; interdum excretrice immoderate concitata, interdum ambabus simul laesis ortum habet. Simili modo fluxus muliebris vel propter jam dictarum actionum symptomata fiet, vel quod totus sanguis tenuis serofusque sit redditus. Est vero et id symptoma, cuius etiam multiplex habetur ortus. Nam vel facultatis sanguinem procreantis, vel tenue et serofum secernentis, vel excernentis error *est*: incidere autem aliquando potest, et retentrice immoderate opus suum urgente, et cute densata, et renibus congestis. Sic et sudores immodice excerni, vel indebite retineri, aut propter cutis affectum, aut propter dictarum facultatum aliquam, aut ipsam humorum naturam necessario continget. Constat quoque in omnibus huiusmodi sermonibus nos disjunctivis uti conjunctionibus; omnino enim cuique dictorum symptomatum unus quidam est causae modus, nihil tamen prohibet duos, tres, et simul omnes concurrere. Patet autem et dysuriam, et ischuriam,

Ed. Chart. VII. [42.]

Ed. Bas. III. (218.)

συμπτωμάτων, δυσουρία τε και ισχουρία και στραγγουρία και ο καλούμενος ὕδρωψ εἰς ἀμίδα, τινὲς δὲ διαβήτην αὐτὸν ὀνομάζουσι, ἄλλοι δὲ διάβροϊαν εἰς οὖρα. καὶ μὲν δὴ καὶ τὰ χρώματα τῶν ἐκκρινόμενων παρὰ φύσιν, ἢ τὰς ὁσμάς, οἷδεν ἔτι δεόμεθα δεικνύειν ἐξ ἀνάγκης ἐπόμενα ταῖς νόσοις, εἰ γε μηδὲν τῶν τοιούτων ἄνευ δυσκρασίας γίνεται. δῆλον δὲ καὶ ὡς τὸ προκείμενον ἀποδεδεικται σαφῶς. ἀπάσης γὰρ τῶν συμπτωμάτων τῆς φύσεως ἡγεῖσθαι χρὴ νοσήματα, ὡς γίνεσθαι πολλάκις ὅλον στίχον τινὰ συμπτωμάτων ἐφεξῆς ἀλλήλοις· ὑπὸ μὲν τοῦ νοσήματος αὐτοῦ τὸ πρῶτον, ὑπὸ δὲ τούτου τὸ δεύτερον, εἴτ' αὖθις ὑπ' ἐκείνου τὸ τρίτον, εἴθ' ἔξης ἐπὶ τούτῳ τὸ τέταρτον. ἀλλ' ἐνταῦθα μὲν προσέχειν ἀκριβῶς χρὴ τὸν νοῦν καὶ διορίζειν ἐπιμελῶς τῶν ἔργων τοῦ ζῶον τὰ συμπτώματα. πολλαχῇ γὰρ ἀλλήλοις οὕτως ἔοικεν, ὡς καὶ τὸ σύμπτωμα ἔργον νομίζεσθαι καὶ τούτου σύμπτωμα. καὶ εἰ μὴ τις ἔχει τι καὶ τούτῳ κριτήριον ὕμεις, ἐξ ὧν ἂν αὐτὸς σφάλληται συκοφαντήσει τὸν λόγον. εἰ γὰρ δὴ τῶν κατὰ φύσιν ἐκκρίσεων, οὕτω δὲ καλοῦσι τὰς

et straguriam, et hydropem ad matulam vocatum, quem alii diabetem, aliqui urinae fluorem nominant, ex hoc genere symptomatum esse. Jam quod eorum, quae praeter naturam excernuntur, et colores et odores morbos necessario sequantur, nihil opus est demonstramus, si modo nihil ejusmodi citra intemperiem oboriatur. Patet autem et quod propositum a nobis est, clare esse demonstratum; omnem enim symptomatum naturam ut morbi praecedant oportet, ut fiat nonnunquam symptomatum ordine sibi invicem succedentium veluti series quaedam: a morbo quidem ipso primum, ab hoc vero secundum, dein rursus post hoc tertium, ac ab isto deinde quartum. Verum hic accurate mentem oportet adhibere ac diligenter distinguere a functionibus animalis symptomata; saepe enim ita similia inter se sunt, ut et symptoma functio putetur et functio symptoma. Ac nisi quis in hoc sano sit praeditus judicio, ex his, in quibus ipse fallitur, nostram orationem calumniabitur. Si namque naturalium excretionum (sic autem vocant

Ed. Chart. VII. [42. 43.]

Ed. Basl. III. (218.)

ἐπὶ τῶν ὑγιαίνοντων γιγνομένης, ἤτοι τὸ ποσὸν, ἢ καὶ τὸ ποιὸν, ἢ καὶ τὸ γένος αὐτὸ τῆς οὐσίας ὑποθέμενός τις σκοπὸν, ἔπειτα πρὸς τοῦτ' ἀποβλέπων κρίνει τὰ συμπτώματα, σφαλῆσεται πολλαχόθεν. πολλαπλάσιος γὰρ ἰδρῶς ἐνίοτε τοῦ κατὰ φύσιν, ἢ γαστρὸς διαχώρησις, ἢ οὖρα τοῖς ἀρρωστοῦσι γίνεται, μὴ ὅτι βεβλαμμένης ἐνεργείας τινὸς, ἀλλὰ καὶ μετὰ ῥώμης καὶ προνοίας τοῦ ζώου γιγνομένης. ἐνια μὲν γε καὶ ὅλῳ τῷ γένει παρὰ φύσιν ὑπάρχοντα, καθάπερ αἰμορροαγαίαι διὰ τῶν ῥινῶν, ἢ ἔμετος, ἢ αἵματος ὑποχώρησις, ἢ αἰμορροῖς, ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον, ὅμως οὐδέπω παρὰ φύσιν ἐστίν, ἂν ἐν καιρῷ γίνηται. τὸ δ' ἐν καιρῷ δῆλον ὅτι τοῦτ' ἐστίν, ἂν τὸ λυποῦν ἐκκαθαίρηται. μετούσης οὖν τῆς ὁμολογίας, ἣν ἐξ ἀρχῆς ὁμολογήσαμεν, ὡς αἱ τῶν ἐνεργειῶν βλάβαι συμπτώμαθ' ὑπάρχουσιν, οὐδὲν τῶν ἐπ' ὠφελείᾳ γινομένων ἐκ τούτου τοῦ γένους ἐστὶ τῶν συμπτωμάτων. ἔργον γὰρ φύσεως ἕκαστον αὐτῶν μᾶλλον ἢ βλάβη τις ὑπάρχει. ἀλλ' ἴσως τις [43] ὑπάρξει θατέρῳ γένει τῶν συμπτωμάτων, τῷ τῆς παρὰ φύσιν

eas quae sanis accidunt) vel quantitatem, vel qualitatem, vel genus ipsum substantiae pro scopo sibi proponat, deinde huc intuens, symptomata iudicet, passim aberrabit. Quippe fudor aliquando multo amplior quam pro naturae modo, vel alvi dejectio, vel urina aegrotantibus accidit, non solum nulla actione laesa, sed etiam cum virium robore et providentia animalis. Quamvis enim quaedam toto genere praeter naturam sint, ut sanguinis per nares profusio, vel vomitus, vel sanguinis dejectio, vel haemorrhoids, vel aliud ejusmodi, tamen praeter naturam adhuc non sunt, si in tempore fiant. Patet autem in tempore dici, si id, quod molestum est, expurgetur. Manente igitur sententia, quam ab initio cessimus, quod symptomata actionum laesiones sint, nihil eorum, quae ad animalis commodum fiunt, ex hoc genere symptomatum est; opus namque naturae unumquodque eorum potius est, quam laesio aliqua. Ad alterum fortassis symptomatum genus, ad affectum nimirum praeter na-

Ed. Chart. VII. [43.]

Ed. Bas. III. (218.)

διαθέσις, ἅπαντα τὰ τοιαῦτα. τὸ γὰρ ἄλλως διηρῆσθαι  
 τὰ φλέβα καθ' ἁπλοῦς μόριον τοῦ σώματος, ἢ ἀνεστο-  
 μῶσθαι μέχρι τοῦ προχεῖν ἢ πρότερον ἔσπευεν, οὐ κατὰ  
 φύσιν εἶναι διάθεσιν. καὶ τοι κἄνταῦθα τὴν διάρῃσαν  
 τῆς γαστρὸς, ἢ τὸ τῶν οὖρων πλήθος οὐκ ἂν ἔχοι δει-  
 κνῆναι πάντως ἐκόμενα ταῖς παρὰ φύσιν διαθέσεσιν. αἰ-  
 μορραγία; μὲν γὰρ καὶ ἐμέτους ὅλῳ τῷ γένει φησὶ τις  
 παρὰ φύσιν ὑπάρχειν, οὔτε δὲ ἡ διὰ γαστρὸς, οὔτε ἡ  
 διὰ κύστεως, οὔτε ἡ διὰ μήτρας ἐκκρίσις ὅλῳ τῷ γένει  
 παρὰ φύσιν. ἴσως δ' ἀμφισβητήσῃ τις καὶ περὶ τῶν  
 ἰσχυρῶν, ὡς οὐδ' αὐτῶν ὄντων κατὰ φύσιν. καὶ γὰρ  
 οὐ καὶ ὁ Διοκλῆς ἱκανῶς ἐπεχείρησεν εἰς τοῦτο. πάννυ  
 δ' εἶναι τραχὺ δοκεῖ τόδε τὸ δόγμα καὶ παρὰ τὴν ἐνάρ-  
 γην, εἰ καὶ ὅτι μάλιστα πιθανῶς κατασκευάζεται. περὶ  
 μὲν δὲ τῶν τοιούτων ἴσως ἂν ποτε καὶ αὐτοῖς εἰπεῖν  
 ἂν γένοιτο ἡμῖν· παντάπασιν γὰρ ὀλίγα διαμφισβητεῖται·  
 περὶ δὲ τοῦ παντὸς πλήθους τῶν ἄλλων συμπτωμάτων  
 ἱκανῶς ἐπιδέδεικται, καὶ χρὴ καταπαύειν ἤδη καὶ τόδε

turam, aliquis omnia talia reducet; omnino enim divisam  
 esse in quacunque animalis parte venam aliquam, aut ejus  
 osculum apertum, quoad sanguinem, quem prius retinuerat,  
 profundat, hunc affectum secundum naturam non esse.  
 Quanquam hic quoque alvi fluorem, aut urinae copiam do-  
 cere non possit affectibus praeter naturam omnino succedere;  
 sanguinis namque profusiones et vomitiones toto genere prae-  
 ter naturam esse dicet quis: at non ea, quae per ventrem  
 aut vesicam aut uterum fit, excretio toto genere praeter na-  
 turam est. Fortasse vero dubitaverit quispiam et de sudori-  
 bus, ceu nec ipsi secundum naturam sint; quippe quod Dio-  
 cles etiam docere tentavit. Videtur autem dura esse opi-  
 nio et praeter rerum evidentiam, tametsi eam maxime pro-  
 babiliter confirmat. Ac de talibus quidem posthac aliquan-  
 do fortasse agetur; perpaucam enim sunt de quibus ambigi-  
 tur. De reliquorum vero symptomatum tota multitudine

Ed. Chart. VII. [43.]

Ed. Bas. III. (218.)

τὸ γράμμα. καὶ γὰρ δὴ καὶ γεγυμνασμένος τις ἐν τοῖς  
ὁμολογουμένοις ῥᾶον ἂν ἀκολουθήσει τῇ τῶν ἀμφισβη-  
τουμένων κρίσει.

abunde est disputatum, finiendusque jam hic liber est. Si  
quis enim exercitatus in concessis fuerit, facilius de iis, quae  
in dubio sunt, iudicium consequetur.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΑΙΤΙΩΝ ΣΥΜΠΤΩ- ΜΑΤΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [43.]

Ed. Bas. III. (218.)

Κεφ. α'. Τὰς αἰτίας τῶν συμπτωμάτων ἐν τοῖσδε τοῖς γράμμασι σκεψώμεθα, τὴν αὐτὴν τῷ λόγῳ τάξιν φυλάττοντες, ἣν καὶ τῷ περὶ διαφορᾶς αὐτῶν ἐποιησάμεθα. ἔστι μὲν οὖν τὰ σύμπαντα γένη τρία τῶν συμπτωμάτων. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτου τοῦ πρώτου ὁ λόγος ἡμῖν ἐγένετο, καθὸ καὶ βεβλάσθαι τὴν ἐνέργειαν ἔφαμεν, οὕτως ἀκούειν ἀξιώσαντες, ὥς εἰ καὶ τελέως τις ἀπόλοιτο. διττῶν δ' οὐσᾶν κατὰ γένος ἐνεργειῶν, τῶν μὲν φυσικῶν, τῶν δὲ ψυχικῶν, ἀπὸ τῶν ψυχικῶν ἡρξάμεθα, καὶ ταύτας τριχῇ

---

## GALENI DE SYMPTOMATVM CAVSIS LIBER PRIMVS.

---

Cap. I. Causas symptomatum his in libris contemplabimur, eundem orationis ordinem servantes, quem in libro de ipsorum differentiis jam posuimus. Quum igitur symptomatum genera in universum tria sint, de eo primum nobis oratio fuit, in quo laesam esse actionem diximus, et ita eam intelligere volumus, si qua etiam omnino perierit. Quum autem duplices genere sint actiones, aliae naturales, aliae animales; ab animalibus auspicati eas quoque tripar-

Ed. Chart. VII. [43. 44.]

Ed. Bas. III. (217.

διελομένοι, τὰς μὲν αἰσθητικὰς, τὰς δὲ κινητικὰς, τὰς δὲ ἡγεμονικὰς ἐκαλέσαμεν. ἐν τοίνυν ταῖς αἰσθη[44]τικαῖς ἐνεργείαις τρίτῃ τῶν συμπτωμάτων ἐστὶν ἡ διαφορά· μία μὲν αὐτοῦ τοῦ πρώτου τῆς αἰσθήσεως ὀργάνου πεπονηότος· ἑτέρα δὲ τῆς αἰσθητικῆς δυνάμεως· ἡ τρίτη δὲ τῶν εἰς ὑπηρεσίαν τινὰ τοῦ πρώτου τῆς αἰσθήσεως ὀργάνου γεγυγνότεων.

Κεφ. β. Οἷον ἐν ὀφθαλμῷ τὸ μὲν πρῶτον ὄργανον αἰσθητικόν ἐστὶν τὸ κρυσταλλοειδές, ἐδείχθη γὰρ τοῦτο μόνον ὑπὸ χρωμάτων ἀλλοιούμενον· ἡ δὲ αἰσθητικὴ δύναμις, ἡ ἔξ ἐγκεφάλου παραγινομένη διὰ τοῦ καθήκοντος εἰς αὐτὸν νεύρου· τὰ δ' εἰς ὑπηρεσίαν αὐτοῦ γεγονότα σύμπαντά ἐστι τὰ ἄλλα τὰ κατὰ τὸν ὀφθαλμὸν μόρια. καὶ τοίνυν ἦται κακῶς, ἢ οὐδ' ὅλως ὄψεται τὸ ζῶον, ἐνός γέ τινος ἐκ τῶν εἰρημένων βεβλαμμένον. τὰ μὲν οὖν τοῦ κρυσταλλοειδοῦς νοσήματα κατὰ τὰς ὀκτὼ δυσκρασίας ἐστὶ, τὰ δὲ τῆς δυνάμεως ἢ τῷ τὸ νεῦρον ἢ τῷ τὸν ἐγκέφαλον πεπονηθῆναι. ὀκτὼ δὲ καὶ τούτων ἑκατέρου τὰ γένη, τὰ γε ὡς ὁμοιομερέσει

titas, alias sentientes, alias motrices, alias principes appellavimus. Ergo in sentiendi actionibus triplex symptomatum est differentia; una quum ipsum primum sensus organum male affectum est; altera, quum sentiendi facultas; tertia, quum partium ad usum aliquem primi sensus organi procreatarum quæpiam male habet.

Cap. II. Exempli gratia in oculo primum sentiendi instrumentum crystallinus est humor, eum namque solum a coloribus alterari demonstratum est. Sentiens vero facultas, quæ a cerebro per nervum in ipsum descendentem procedit. Ad illius vero usum caeterae omnes oculi partes sunt conditae. Itaque una quadam parte ex praedictis laesa vel male videbit animal, vel prorsus non videbit. Jam crystallini quidem humoris morbi per octo intemperies distinguuntur, morbi autem facultatis, vel quod nervus, vel quod cerebrum male sit affectum, ortum habent. Atque utriusque horum octo sunt morbi, ipsis ut similaribus par-

Ed. Chart. VII. [44.]

Ed. Bas. III. (218. 219.)

αὐτοῖς γινόμενα νοσήματα, τὰ δὲ ὡς ὀργανι(219)κοῖς, ἐμ-  
φράξεις τε καὶ θλίψεις, ὅσα τε δι' ἐπιπόρην ὑγρῶν ὄγκον  
ἐργάζεται παρὰ φύσιν. ἡ δὲ τῆς συνεκείας λύσις ἐπὶ πᾶσι  
τοῖς εἰρημένοις κοινὸν ὁμοιομερῶν τε καὶ ὀργανικῶν μορίων  
ἐστίν, οὐκ ἐγκεφάλῳ μόνον, ἢ νεύρῳ συμβῆναι δυνάμενοι,  
ἀλλὰ καὶ τῷ κρυσταλλοειδεῖ. τούτῳ μὲν γε καὶ τῷ μετακινή-  
θῆναι τε καὶ μεταστῆναι τῆς οἰκείας ἑδρας ὀργανικὸν συμπίπτει  
νόσημα, τῆς μεταστάσεως, εἰ μὲν ἦτοι πρὸς τὸν μέγαν ἢ τὸν  
μικρὸν γίγνοιτο καθόν, οὐδὲν ἀξιόλογον βλαπτούσης, εἰ δ'  
ἄνω καὶ κάτω, διπλᾶ ποιούσης ἅπαντα φαίνεσθαι τὰ ὀρώ-  
μα. ταυτὶ μὲν οὖν ἐστὶ τὰ τε τοῦ πρώτου τῆς ὀψέως ὀρ-  
γάνου νοσήματα καὶ τῶν τὴν δύναμιν αὐτῷ χορηγούντων.  
τὰ δὲ τῶν χρειᾶν τινὰ παρεχομένων, εἰ κατὰ τὸ τρῆμα τοῦ  
φαγοειδούς, ἢ καὶ τὸ μεταξὺ τούτου τε καὶ τοῦ κρυσταλλοει-  
δοῦς, ὑγρὸν τε καὶ πνεῦμα συσταίῃ τηλικούτον, ὡς ἐμποδί-  
σαι τὸ πρῶτον τῆς ὀψέως ὄργανον πρὸς τὴν τῶν αἰσθητῶν  
διήγησιν. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ ἡ πρὸ τῆς κόρης

tibus accidentes; atque alii, ut organicis, tum obstruccio-  
nes, tum compressiones, tum quaecunque ex humorum af-  
fluxu molem praeter naturam moliuntur. Continui vero  
solutio praeter omnia praedicta, tum similaribus, tum or-  
ganicis partibus communis est *affectus*, qui non cerebro  
modo, aut nervo, sed etiam crystallino humori accidere po-  
test, huic autem, quod a propria sede dimoveatur ac dece-  
dat, organicus morbus accidit. Haec sedis mutatio, si ver-  
sus aut angulum majorem aut minorem fiat, nihil effatu  
dignum oblaedit. Si vero sursum deorsumve *translatio*,  
*fiat*, duplicia, quae cernuntur, omnia apparere facit. At-  
que hi quidem sunt tum primi visus organi, tum eorum,  
quae illi facultatem subministrant, morbi. Earum vero  
*partium*, quae usum aliquem ei conferunt, hi *sunt morbi*;  
si in urvae tunicae foramine, vel etiam inter hanc et crys-  
tallinum humor spiritusve tantus confluerit, ut primum  
visus organum ad sensibillum digressionem impediat. Ad  
eundem modum corneae quoque pars ea, quae pupillae



Ed. Chart. VII. [44.]

Ed. Bas. III. (219.)

μοῖρα τοῦ κερατοειδοῦς ἐμποδίζει τὴν ὄψιν, ἂν τε κατὰ τὸν ἑαυτῆς λόγον, ἂν τε κατ' ἄλλόν τινα τρόπον ἐξίστηται τοῦ κατὰ φύσιν. τὸ μὲν οὖν τρήμα κατὰ τέσσαρας τρόπους ὑπαλλάττεται τῆς αὐτοῦ φύσεως, ἢ αὐξανόμενον, ἢ μειούμενον, ἢ παρασπώμενον, ἢ ῥηγνύμενον. ἀλλ' ἡ μὲν αὐξήσις αἰεὶ βλέπτει τὴν ὄψιν, ἂν τ' ἐκ γενετῆς ᾗ, ἂν τε ὕστερον συμβαίῃ. ἡ δὲ μείωσις, ἐκ γενετῆς μὲν, ὁράσεως ὀξυτάτης ἐστίν· αὐτῆς δὲ εἰ γίγνοιτο, μοχθηρᾶς. τῶν δὲ ἄλλων οὐδέτερον οὐτ' ἐκ γενετῆς οὐθ' ὕστερον οὐδὲν ὅ τι καὶ ἄξιον λόγου παραβλέπτει τὴν ὄψιν. ἐωράκαμεν γὰρ ἤδη πολλάκις ἐπὶ προπτώσεσι βραχείαις τοῦ ῥαγοειδοῦς συνουλωθείσαις παρασπωμένην τὴν κόρην, οὐδὲν δὲ εἰς τὸ βλέπειν τὸν ἄνθρωπον ἐμποδιζόμενον, ὅταν γε δὴ τὴν πρὸ αὐτῆς μοῖραν τοῦ κερατοειδοῦς διαυγουμένην ἀμέμπτως ἔχῃ. ταυτὶ μὲν οὖν ἡ πείρα γὰρ δείκνυσιν· ἡ δ' αἰτία, δι' ἣν μὲν εὐρύτης τοῦ τρήματος αἰεὶ βλαβερόν εἰς εὐαισθησίαν ὄψεως, ἡ δὲ στενότης οὐκ αἰεὶ, σκέπτως ἄξια. δοκεῖ δέ μοι τὸ ἀπ' ἐγκεφαλου καταφερόμενον ἐπὶ τὸν ὀφθαλμὸν νεῦρον, ὃ δὴ καὶ

praeposita est, visum impedit, siue ea per se, siue alia quapiam ratione ab eo, qui secundum naturam est, statu decesserit. Igitur foramen uveae quatuor modis a propria natura deflectit, vel auctum, vel imminutum, vel in aliquam partem diuulsum, vel ruptum. Atqui incrementum siue ab ortu sit, siue post acciderit, semper visum laedit; imminutio vero in utero contracta acutissimi visus est; quae vero post accidit, pravi. Reliquorum *vitiorum* neutrum, siue ab origine, siue post acciderit, laesionem effatu dignam visui adfert. Jam enim saepenumero vidimus in parva uveae proidentia cicatrice inducta detortam pupillam, hominem tamen quo minus cerneret haud quaquam fuisse impeditum, quum ante se corneae partem splendidam inculcate haberet. Atque haec quidem experientia docuit. Verum causa propter quam laxitas foraminis ad perspicaciam visus semper sit noxia, angustia non semper, discussione digna est. Videtur autem mihi nervus is, qui a cerebro ad oculum de-

Ed. Chart. VII. [44. 45.]

Ed. Bas. III. (219.)

πόρον ὀνομάζουσιν οἱ περὶ τὸν Ἡρόφιλον, ὅτι τοῦτο μόνον  
 φανερόν ἐστι τὸ τρήμα, πνεύματος ὑπάρχειν ὁδὸς αἰσθητικοῦ.  
 καὶ διὰ τοῦτο ἐπειδὴν [45] ἐπιμύσαιμεν τὸν ἕτερον τῶν  
 ὀφθαλμῶν, εὐρύνεσθαι συμβαίνει θατέρου τὴν κόρην, ὡς  
 ἂν εἰς τὸν ἕνα μόνον ἰόντος τοῦ πνεύματος, ὃ πρότερον εἰς  
 ἀμφοτέρους ἐμερίζετο. ταῦτά τοι καὶ ἡ τῶν ὑποκεχυμένων  
 διάγνωσις, εἴτ' ὅψονται παρακεντηθέντος καὶ κατενιχθέντος  
 τοῦ ὑποχύματος, εἴτε μὴ, διὰ τούτου μάλιστα γίγνεται τοῦ  
 σημείου. οἷς μὲν γὰρ εὐρύνεσθαι συμβαίνει τὴν κόρην, μύ-  
 σαντος θατέρου τῶν ὀφθαλμῶν, τούτους μὲν ἑλπίς ὀψεσθαι  
 παρακεντηθέντας· οἷς δὲ οὐκ εὐρύνεσθαι, τούτων οὐδεὶς οὐδὲ  
 πώποτε εἶδεν, οὐδ' ἂν ἀνωδυνώτατά τε καὶ κάλλιστα χει-  
 ρορρηγθῶσιν. ἔξ ὧν ἀπάντων εὐδηλον, ὡς ἐπιρρέει τι πνεῦμα  
 τοῖς ὀφθαλμοῖς ἐξ ἐγκεφάλου ψυχικόν, εἰς τε τὸ κρυσταλλοει-  
 δὲ ἔγχρον αὐτὸ καὶ τὴν προκειμένην ἅπασαν χώραν, ἣν διο-  
 ρεῖται τὸ τρήμα τοῦ ῥαγοειδοῦς. ὅταν οὖν ἡ κόρη γίγνεται  
 μίζων, εἴτε κατὰ τὴν πρώτην διάπλασιν, εἴδ' ὕστερον, οὐκ ἐκ-  
 πληροῦται καλῶς, ὑπὸ τοῦ πνεύματος ἅπασα· χεῖσθαι τοίνυν

fertur, quem meatum appellant Herophili sectatores, quod  
 hic solus foramen manifestum habeat, sensibilis spiritus via.  
 Proinde quum altero oculo connivemus, alterius pupillam  
 dilatari contingit, tanquam in unum solum commeante spi-  
 rito, qui prius in duos erat dispersus. Itaque etiam hoc  
 maxime signo dignoscitur, an suffusi compuncta et detracta  
 suffusione visum recepturi sint, an non. Quippe quibus al-  
 tero oculo conniventibus, alterius pupillam dilatari contin-  
 git, iis si compunctio administratur, recipiendi visus fiducia  
 est; quibus non dilatatur, horum nemo unquam vidit, ne-  
 que si minimo cum dolore ac commodissime iis est admini-  
 strata compunctio. Ex his omnibus liquet confluere ad  
 oculos a cerebro spiritum animale tum in crystallinum  
 ipsam humorem, tum in totum illi objectum spatium, quod  
 uvæ foramen determinat. Quum igitur amplior fuerit  
 pupilla, sive in prima statim conformatione, sive postea, non  
 probe universa animali expletur spiritu; fundi igitur, dis-

Ed. Chart. VII. [45.]

Ed. Bas. III. (219.)

ὀναγκάζεται καὶ διαλύεσθαι καὶ σκεδάννυσθαι· κατὰ δὲ τοῦναντίον ἐν τῇ μικροτέρα κόρῃ συνάγεται καὶ σφίγγεται καὶ πυκνοῦται τὸ πνεῦμα. δέδεικται δ' ἐν τοῖς περὶ χρείας μορρίων, ὡς τὸ μὲν συνάγεσθαι τε καὶ σφίγγεσθαι πρὸς εὐαισθησίαν αὐτῷ συντελεῖ· τὸ δὲ διαλύεσθαι τε καὶ σκεδάννυσθαι πρὸς δυσαισθησίαν ἀπάγει. τί δὴ ποτ' οὖν ἡ σμικρυνθεῖσα κόρῃ λόγῳ νοσήματος, οὐ φύσει, πολὺ χείρων ἀποτελεῖται τῆς συμμέτρου; ἢ διότι μοχθηραῖς διαθέσεσιν ἐπιταί, δι' αἷς ἐξ ἀνάγκης χείρων ὁρᾷ ὁ παθὼν οὕτως ὁφθαλμός, οὐ διὰ τὴν σμικρότητα τῆς κόρης; τίνες οὖν αἱ διαθέσεις; ἔτι γὰρ τοῦτο λείπει τῷ λόγῳ. μία μὲν αὐτοῦ τοῦ ῥαγοειδοῦς χιτῶνος μόνου· δευτέρα δὲ ἡ ἐκ τῆς ὑγρότητος ἐκχεομένης τῆς λεπτῆς, ἢ μεταξὺ τέτακται τοῦ τε κρυσταλλοειδοῦς ὑγροῦ καὶ αὐτοῦ τοῦ ῥαγοειδοῦς. ἡ μὲν οὖν τοῦ χιτῶνος αὐτοῦ μόνου διάθεσις ἑκτασίς τις ἐστι καὶ χάλασις, οἷα καὶ πρὶ τῶν ἐκτός ὁρᾶται πολλάκις ἐν ἄρθροις, ὑγρότητι περιττῇ διαβραχέντων τῶν συνδέσμων· ἡ δὲ τῶν ὑγρῶν διάθεσις ἑλλειψίς τις ἐστι, δι' ἣν κενουμένης τῆς ἐνδον χώρας ὁ ῥαγοειδὴς ἐπ' αὐτὴν

solvi ac dissipari cogitur, sicut contra in minore pupilla colligitur, constringitur ac densatur spiritus. Atqui in Libris de usu partium demonstratum est, ejus collectionem ac constrictionem ad sensus facilitatem illi conducere; contra dissolutionem ac dispersionem ad sensus difficultatem deducere. Cur igitur imminuta pupilla morbi ratione, non natura, multo deterior efficitur quam mediocris? An quia pravos affectus sequitur, ob quos necessario deterius cernit oculus sic affectus, non propter pupillae exiguitatem? Quinam igitur hi sunt affectus? nam hoc etiam disputatio requirit. Unus quidem ipsius uveae tunicae tantum est; alter humoris tenuis effusi, qui medius inter ipsam uveam et crystallinum humorem locatur. Ac tunicae quidem solius affectus, extensio quaedam est et relaxatio, qualis in externis articulis saepe cernitur, quum ligamenta redundante humore sunt perfusa. Humorum vero affectus defectus quidam est, ob quem vacuato interno spatio, uvea in se concidens

Ed. Chart. VII. [45.]

Ed. Bas. III. (219.)

καταπίπτων συστέλλεται τε καὶ ῥυσσοῦται, καὶ διὰ τοῦτο καὶ τὴν κόρην σμικρύνει. χεῖρον οὖν ὄρῃν ἢ καὶ μηδόλως ὄρῃν ἐπὶ ταῖς τοιαύταις διαθέσεσιν, οὐ διὰ τὴν σμικρότητα τῆς κόρης, ἀλλὰ διὰ τὴν τῆς ὑγρότητος ἔνδειαν συμβαίνει. δέδεικται γὰρ ἐν τοῖς ὀπτικοῖς λόγοις, οὓς ἐν τε τῇ περὶ χρείας μορίων καὶ προσέτι ἐν τῇ περὶ τῶν Ἱπποκράτους καὶ Πλάτωνος δογμάτων ἐποησάμεθα πραγματεία, τὸ κρυσταλλοειδὲς ὑγρὸν αἰὲ προβλημάτος τιнос διόμενον, ἵνα ἀλύπως ὑπομένη τὴν ἔξωθεν αὐγὴν. ἐν δὲ δὴ τι τῶν προβλημάτων αὐτοῦ καὶ τότε τὸ ὑγρὸν ἐστι, μετὰ τοῦ καὶ σκωφελεῖν τι τὴν οὐσίαν τοῦ κρυσταλλοειδοῦς. ὅταν οὖν ἐνδέστερον γένηται τὸ ὑγρὸν τοῦτο, ξηρότερον μὲν δῆπου καὶ αὐτὸ γίγνεται τὸ κρυσταλλοειδὲς, ὥς μηκέτι τεγγόμενον ἰγρότητι δαψιλεῖ· καταπίπτων δὲ καὶ ὁ ῥαγοειδὴς χιτὼν ἐπ' αὐτὸ τὴν μεταξὺ χώραν ἑαυτοῦ τε κἄκεινου βραχυτέραν ἐργάζεται, καὶ οὕτως ἀναγκαζόμενον τὸ κρυσταλλοειδὲς ὁμιλεῖν δι' ὀλίγου τῇ κατὰ τὸν ἔξωθεν ἀέρα λαμπρότητι παραπλήσιόν τι πάσχει τὸ πάθος, οἷον καὶ τοῖς τὸν ἥλιον ὥσκαρ-δαμικτὶ θεωμένοις συμβαίνει. ἐκείνων δ' οὖν ἔνιοι μὲν

contrahitur ac rugatur, atque idcirco pupillam imminuit. Deterius ergo aut nihil omnino ex talibus affectibus cernere contingit non propter pupillae parvitatem, sed propter humoris penuriam. Demonstratum enim est in iis, quae de visu tum in opere de usu partium tum de placitis Hippocratis et Platonis disseruimus, crystallinum humorem semper propugnaculo quodam indigere, quo externum splendorem sine offensa sustineat. Unum igitur propugnaculorum ejus et is humor est, cum eo etiam quod substantiae crystallini humoris nonnihil conducit. Ubi igitur parcius redditus hic humor est, et crystallinus ipse siccior efficitur, quod non amplius liberali humore irroretur, et uvea tunica in se concidens spatium, quod inter ipsam et crystallinum interest, angustius efficit. Atque ita coactus crystallinus humor parvo interslitio cum externo aëris splendore commercium habere, persimilem patitur affectum, qualis solem citra nictationem contuentibus accidit: horum enim aliqui oëcaecat

Ed. Chart. VII. [45. 46.]

Ed. Bal. III. (219.)

ἐτυφλώθησαν, ἐβλάβησαν δὲ ἅπαντες, ὥς μόγις ἀνακτήσασθαι τὴν ὄψιν. ἐδείχθη γὰρ ἡμῖν, ὥς οὐχ οἷόν τε ἐστὶ λαμπροῦ φωτὸς ἀλύπως ἀνέχεσθαι τὸ τῆς ὀψεως ὄργανον, καὶ ὥς διὰ τοῦτο καὶ ὁ ῥαγοειδὴς αὐτοῦ χιτῶν προβέβληται μέλας τε ἅμα καὶ κυανοῦς ὑπάρχων, ἐπειδὴ ταῦτα μάλιστα τὰ χρώματα παραμυθεῖται τὴν ὄψιν ὑπὸ λαμπροῦ κἀμνουςαν φωτός. αὕτη μὲν οὖν ἡ αἰτία, δι' ἣν ἔλαττον γινόμενον τὸ κατὰ τὴν κόρην γινόμενον ὑγρὸν αἰτίον τε ἅμα τοῦ χειρὸν θεᾶσθαι γίνεται καὶ σμικρότερον ἀποφαίνει τὸ τοῦ ῥαγοειδοῦς τρῆμα, καὶ διὰ τοῦτο δυσιατότατόν ἐστι τὸ τοιοῦτον νόσημα τῶν ὀφθαλμῶν· ἡ δ' ἑτέρα διάθεσις, ἡ δὲ ὑγρότητα τοῦ ῥαγοειδοῦς μικροτέραν ἐργαζομένη τὴν κόρην, ἥτιον ταύτης ἐστὶ μοχθηρά. χαλεπώτερον γὰρ ἐστὶ τῶν ὁμοιομερῶν τι τοῦ σώματος μορίων ἐξηρασμένον ὑγραίνειν, ἢ περ ὑγρασμένον ξηραίνειν. ταυτὶ μὲν οὖν ἤδη πῶς ἀπτεται θεραπευτικῶν λογισμῶν, λέγωμεν δὲ ὅπερ ἐξ ἀρχῆς προὔκειτο. χαλεπὴ μὲν ἡ παρὰ φύσιν τῆς κόρης σμικρότης, ἀγαθὴ δὲ ἡ σύμφυτος. ἡ δὲ εὐρύτης οὐκ ἀγαθὴ μὲν ἡ σύμφυτος· ἡ δὲ παρὰ φύσιν

funt, omnes vero ita laesi, ut vix visum recuperarint. Nam demonstratum nobis est, fieri non posse, ut splendidam lucem citra laesionem toleret visus organum; ob idque uveam tunicam, quae nigra simul et caerulea est, illi propugnaculum esse, quod hi colores visum a splendida luce laborantem maxime consolentur. Atque haec quidem causa est cur imminutus, qui in pupilla est humor, tum deteriorem efficiat visionem, tum minus uveae tunicae foramen reddat; eoque potissimum curatu difficillimus est ejusmodi oculorum morbus. Alter affectus, qui propter humorem rhagoidis minorem reddit pupillam, minus illo est noxius; difficilior namque est similem corporis partem exiccatae humectare, quam humidam exsiccare. Atque haec quidem medendi rationem quodammodo jam attingunt. Dicamus autem quod ab initio proponebatur. Molestia est pupillae parvitas praeter naturam, bona quae congenita est. Laxitas autem nativa quidem bona non est; quae vero praeter naturam,

Ed. Chart. VII. [46.]

Ed. Bas. III. (219. 220.)

οὐδ' αὐτὴ μὲν ἀγαθὴ, ἡ μικρότερον δ' ἐστὶ τῆς στενότητος κακόν. ἡ μὲν γὰρ, ὡς ἂν εἴποι τις, αἰτία συνεχ(220)τικῆ τῆς γενέσεως αὐτῆς τάσις ἐστὶ τοῦ ῥαγοειδοῦς χιτῶνος, ὥσπερ αὐτῆς σμικρότητος ἡ χάλασις. ἐπεὶ δὲ καὶ κατὰ διττὸν τρόπον τείνεται, ὅτε κατὰ τὸν ἑαυτοῦ λόγον πάσχει, ἢ ξηραίνόμενος ὡς ὁμοιομερὲς, ἢ ὑγραινόμενος ὡς ὀργανικόν· ἡ μὲν ξηρότης αὐτοῦ δυσίατος, ἡ δὲ ὑγρότης οὐ δυσίατός ἐστι. φλεγμοναὶ γὰρ καὶ σκίρῃοι καὶ ἀποστήματα, καὶ ὅσα τοιαῦτα νοσήματα, τῶν ὀργανικῶν ἐστὶ μορίων ἐπὶ περιτταῖς ὑγρότησιν, ὧν ἀπάντων ἀγαθὸς ἰατρὸς ἐν τῷ ῥαγοειδεῖ συνιστάμενων οὐ χαλεπῶς ἂν περιγίγνοιτο. προσγίνεται δὲ ποτε τάσις τῷ ῥαγοειδεῖ καὶ κατὰ τι συμβεβηκὸς ἐκ τοῦ πλήθους τῶν ὑποκειμένων ὑγρῶν ὀρμηθεῖσα. πληρωθεὶς γὰρ ὥσπερ ἀσπὺς ἢ κύστις ἐκτείνεται καὶ περιτείνεται πανταχόθεν τοῖς ἀδρυσθεῖσιν αὐτοῦ τε μεταξὺ καὶ τοῦ κρυσταλλοειδοῦς ὑγροῦ. ἐπεὶ δὲ οὐ μόνον ὅσα τοῦ τρήματός ἐστι τοῦ κατὰ τὸν ῥαγοειδῆ νοσήματα διήλθεν ὁ λόγος, ἀλλὰ καὶ τινων αὐτοῦ τοῦ ῥαγοειδοῦς ἐμνημόνευσε, καὶ προσέτι τῶν τῆς λεπτιῆς

ne ipsa quidem bona, malum tamen est angustia minus. Quippe laxitatis generandae causa (ut quispiam dixerit) continens, tensio uveae tunicae est; ut parvitatē, *eiusdem* relaxatio. Quoniam autem duplici ratione tenditur, quum propria ipsius ratione afficitur; aut siccata ut pars similis; aut humectata, ut organica; siccitas quidem ejus difficilis curationis est, humiditas non difficilis. Etenim phlegmonae, scirrhi, abscessus, et alii ejusmodi morbi organicarum sunt partium, ex supervacaneis humoribus *oriundi*, quos omnes, si in uvea consistant, peritus medicus non magno negotio superabit. Verum accedit uveae nonnunquam etiam ex accidenti tensio, a multitudine subjectorum humorum concitata. Impleta enim veluti uter vesicave iis quae inter ipsam et crystallinum humorem acervantur, in omnem partem distenditur et circumducitur. Quoniam autem non solum foraminis, quod in rhagoide est, morbos disputatio percensuit, sed etiam aliquos ipsius rhagoidis commemoravit,

Ed. Chart. VII. [46.]

Ed. Bas. III. (220.)

ὕγρότης, ἐξῆς ἂν εἴη τὰ λείποντα τῶν ἐν αὐτοῖς εἰπεῖν, ὑφ' ὧν ἦτοι παραποδίζεται τὸ βλέπειν, ἢ καὶ παντάπασιν ἀπόλοιτο. τῶν μὲν δὴ κατὰ τὸν ῥαγοειδῆ χιτῶνα συνισταμένων, ὅσα γε δὴ λυμαίνεται ταῖς ὀψεσιν, ἐν ἔτι παραλέλειπται νόσημα τὸ κοινὸν ὁμοιομερῶν τε καὶ ὁργανικῶν, ἢ τῆς ἐνώσεως λύσις, ὅπερ ἐν τούτῳ τῷ μέρει τραυμά τε καὶ ἔλκος ἐστίν. ὅταν οὖν γένηται μέγα τὸ τοιοῦτον, ὡς διαβῆρα γῆναι μὲν ἱκανῶς τὸν ῥαγοειδῆ, προχυθῆναι δὲ τὴν λεπτήν ὑγρότητα πρὸς τὸ ἐκτὸς τοῦ χιτῶνος, ὡς ψαύειν ἤδη κερατοειδοῦς, ἀνάγκη συμπίπτειν ἄτοπα ἐν τῷδε δύο, καταπίπτειν μὲν ἐπὶ τὸ κρυσταλλοειδὲς ὑγρὸν τὸν ῥαγοειδῆ χιτῶνα, τὸ δ' ἀπ' ἐγκεφάλου πνεῦμα μηκέτι ὅλον ἐπὶ τὴν κόρην ἀφικνεῖσθαι δυνάμενον διὰ τοῦ τραύματος ἐκρεῖν. ὅτι δὲ οὐ μόνον ἄμφω ταῦτα συνελθόντα βλάβη τῆς ὀψεως ἐστίν, ἀλλὰ καὶ τὸ ἕτερον αὐτῶν, εὐδὴλον ὑπάρχειν ἡγοῦμαι τοῖς γε μὴ παρέρως ἀκηκοῦσι τῶν προειρημένων. ἐμοὶ δ' ἂν εἴη καιρὸς μεταβαίνειν ἤδη ἐπὶ τὴν λεπτήν ὑγρότητα, περὶ ἧς εἴρηται μὲν πού καὶ πρόσθεν τό γε τοσοῦτον, ὡς εἴτε πλείων,

praetereaque tenuis humoris nonnullos, sequens fuerit reliquos ipsorum morbos persequi, quibus vel impeditur visus vel omnino aboletur. Ergo ex iis, qui in uvea tunica consistunt ac visum laedunt, unus adhuc morbus restat, tam similiarium quam organicarum partium communis, unitatis solutio; quae in hac parte tum vulnus tum ulcus est. Quum igitur tale vitium magnum est, ita ut et admodum difrumpatur uvea, ac tenuis humor ad exteriora prolapsus e tunica-effundatur, ut corneam contingat; duo absurda inde accidere necesse est, tum ut concidat super crystallinum humorem uvea tunica, tum ut spiritus, qui a cerebro in pupillam totus non pervenire potest, per vulnus effluat. Quod autem non solum ambo haec coeuntia visionem laedant, sed etiam eorum alterum, iis qui praedicta non negligerent audierunt, manifestum arbitror. Mihi vero tempestivum jam fuerit ad tenuem humorem transire, de quo supra dictum hactenus saltem est, quod is sive adaugeatur, sive imminua-

Ed. Chatt. VII. [46. 47.]

Ed. Bas. III. (220.)

εἴτε ἐλάττω γένοιτο, βλάπτει τὴν ὄψιν· ὅτι δὲ καὶ εἰ παχύτερα ποτὲ κατὰ τὴν σύστασιν, ἢ ἀλλοιοτέρα κατὰ τὴν χροιάν ἀποτελεσθῇ, καὶ οὕτως ἐργάζεται τι σύμπτωμα περὶ τὴν τοῦ βλέπειν ἐνέργειαν, ὅπερ οὐκ εἴρηται μὲν ἔμπροσθεν, ἥδη δὲ αὐτὸ λέγεσθαι καιρὸς. εἰ μὲν δὴ παχύτερον ἑαυτοῦ γίγνεται τὸ ὕψος τοῦτο, τὴν τε ἀκρίβειαν τῆς ὄψεως ἀφαιρῇται καὶ τὸ μῆκος κωλύσει, ὥς μήτε τὰ πόρρω βλέπειν, μήτε ἀκριβῶς τὰ πλησίον. εἰ δὲ ἱκανῶς ἀποτελεσθῇ παχύν, καθάπερ ἐν τοῖς ὑποχύμασι γίγνεται, διακωλύσει τὸ βλέπειν. εἰ δὲ μὴ πᾶν ἐπισκοτισθῇ τὸ τρεῖς πρὸς τοῦ συστάντος αὐτότι παχυμεροῦς σώματος, ἀλλὰ τι μέ[47]ρος ἀπολείπειτο καθαρόν, ὁρῶσι δὲ ἐκείνου τὰ ἐκτός, ἕκαστον μὲν αὐτὸ μόνον οὐδὲν χεῖρον ἢ πρόσθεν, οὐ μὴν οὐδ' ὑφ' ἓνα χρόνον ὁμοίως τὰ πολλὰ διὰ τὸ στενότερον ἑαυτοῦ γεγονέναι τὸν τῆς ὄψεως κῶνον. κατὰ δὲ τὸ κέντρον τῆς κόρης εἰ γένοιτο σύστασις ὑποχύματος μικροῦ, τῶν ἐν κύκλῳ μενόντων καθαρῶν ἅπαντα φαίνεται τοῖς οὕτω πάσχουσιν ὅλον θυρίδας ἔχοντα. τὸ γὰρ ἐν μέσῳ τὸ μὴ βλέπόμενον, ἐγκεκλῶσθαι

tur, visum laedit. Quod autem etiam si aut crassior aliquando sit consistentia, aut colore magis alienus, sic quoque symptomata aliquod circa videndi actionem excitabit, quod dictum prius non est, sed jam id dicendi tempus est. Ergo hic humor si seipso crassior sit redditus, tum integram visus aciem adimet, tum longitudinem prohibebit; ita ut neque longe posita cernantur, neque prope admota exacte perspiciantur. Quod si admodum crassus sit factus, quemadmodum in suffusionibus evenit, visum prohibebit. Quod si totum foramen a crasso illic consistente corpore obtenebratum non sit, sed aliqua pars *eius* pura supersit; per illam res externas singulas per se solas nihilo deterius quam ante vident; non tamen similiter uno tempore multas, ob visio-  
nis conum, qui seipso factus est angustior. At si in pupillae centro exigua suffusio consisterit, partibus quae in circuitu sunt manentibus puris, omnia sic affectis veluti fenestras habere videntur; quippe quod in medio non cernitur, ex-



Ed. Chart. VII. [47.]

Ed. Bas. III. (220.)

δοκεῖ. εἰ δὲ διεσπασμένα τε καὶ μὴ συνεστῶτα πρὸς ἄλληλα τὰ παχυμερῆ σώματα κατὰ τὸ προειρημένον ὑγρὸν ἐμφέροιτο, φαντασίαν ἐργάζεται τοῖς οὕτως ἔχουσιν, ὥς ἐκτὸς ὁρώμενά τινα περιφερόμενα κωνώπια. πολλάκις δὲ καὶ οἷον εἰδωλὸν τι προφαίνεσθαι φαντάζονται διὰ τὰς τῶν παχυμερῶν ὑγρῶν συστάσεις. ἡ τοιαύτη δὲ τῶν εἰδωλῶν γένεσις μετὰ ἑξανάστασιν ὕπνου φαίνεται τὰ πολλὰ, μάλιστα δὲ παισὶ καὶ τοῖς πεπωκόσι πλέον, ἢ πῶς ἄλλως πεπληρωμένοις τὴν κεφαλὴν. εἰ δὲ κατὰ τὴν χροιάν ἐξαλλαχθεῖν τὸ μεταξὺ τοῦ τε κρυσταλλοειδοῦς καὶ τοῦ ῥαγοειδοῦς ὑγρὸν, ἐπὶ μὲν τὸ φαιότερον ἀποκλῖναν, ὥς δι' ὁμίχλης ἢ καπνοῦ ποιήσει τὸν ἄνθρωπον ὁρᾶν· ἐπ' ἄλλην δὲ τινα χροιάν ἐκτρέπομενον, ἐκείνης τὸ φάντασμα προστρέψεται τοῖς ὁρατοῖς· εἰ δὲ ἀνωμάλως ᾗτοι τῆς συστάσεως, ἢ τῆς χροιάς ἐξίσταται τῆς κατὰ φύσιν, ὅ τι περ ἂν αὐτοῦ μέρος οὕτω διακείμενον ἐπὶ τὸ τῆς κόρης ἀφίχεται χωρίον· ὁμοιον ἑαυτῷ καὶ τὸ φάντασμα παρέξει τοῖς ὁρατοῖς· καὶ μὲν γὰρ τὴν χροιάν ἐκείνου καὶ τὴν σύστασιν καὶ τὸ σχῆμα δόξουσιν ὁρᾶν ἐκτός. ἐκ τούτου τοῦ γένους

cisum esse videtur. Jam si divulsa, nec inter se conjuncta crassa corpora in jam dicto humore fluitent, facient ut sic affecti circumcursantes culices foris videre sibi videantur. Saepenumero vero ex crassiore humoris consistentia, tanquam simulacra quaedam sibi apparere imaginantur. Porro ejusmodi simulacrorum ortus, postquam a somno surgitur, plerumque prodit, potissimum pueris et iis qui plusculum vini biberunt, aut alias caput impleverunt. Quod si colore immutatus sit humor inter crystalloidem et rhagoidem medius, si quidem ad fuscum inclinet, veluti per nebulam fumumve hominem videre faciet; si ad alterum ullum colorem vergat, ejus phantasiā visibilibus impartietur. At si inaequaliter vel a naturali consistentia, vel colore decessit, quaecunque ejus pars sic affecta ad pupillae locum pervenerit, similem etiam sibi imaginem in visibilibus repraesentabit; quippe illius tum colorem tum consistentiam tum figuram foris se videre homo putabit. Ex hoc symptomatum genere sunt

Ed. Chart. VII. [47.]

Ed. Basf. III. (228.)

ἐστὶ τῶν συμπτωμάτων τὰ τε τῶν ὑποχομένων φαντάσματα καὶ τῶν ἐκ ῥινὸς αἰμοῦράγειν ἢ ἐμῆν μελλόντων, ἕφ' Ἱπποκράτους γεγραμμένα. καὶ μὴν καὶ ὅσοις ἀκριβῆς μὲν ἢ ὀψις ἐστίν, ὥς μὴδὲ τὸ σμικρότατον αὐτὴν λατθάνειν τῶν αἰσθητῶν, ἀναθυμιάσεις δὲ τινες ἀπὸ τῆς γαστρὸς ἀναφέρονται, καὶ μάλιστα ὅταν μὴδὲ πέψωσι καλῶς, ὁμοία τοῖς ὑποχομένοις γίγνεται τὰ συμπτώματα. καθαρώτατον μὲν γὰρ τοῦτο ἐστὶ φύσει τὸ τε κρυσταλλοειδὲς ὑγρὸν καὶ τοῦτ' ὁ ἀπὸ τοῦ ὕδατοειδὲς, ὑπὲρ' οὗ νῦν διεξερχόμεθα· τὸ δὲ μέγεθος τῶν συμπτωμάτων ἐν αὐτοῖς αἰεὶ κατὰ τὸ μέγεθος τοῦ πάθους ἐστὶν οὐ μόνον ἐφ' ὧν ἄρτι πέπνυμαι λέγων, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ πάντων τῶν προειρημένων. οἷον αὐτίκα τῶν ὁμοιομενῶν αἱ δυσκρασίαι βραχεῖαι μὲν οὔσαι σμικρὰν τὴν βλάβην τῆς ἐνεργείας ἐργάζονται· μείζονες δὲ γενόμεναι καὶ τὴν βλάβην ἑαυταῖς ἀνάλογον ἐπαυξάνουσιν· ἐπὶ πλείστον δ' ἐξιστάμεναι τοῦ κατὰ φύσιν ἄρδην ἀπολλύουσι τὴν ἐνέργειαν. οὕτω δὲ καὶ ὅσα περὶ πυσότητος εἴρηται καὶ συστάσειος καὶ χροῖας τῆς ὕδατῶδους ὑγρότητος, ἐπ' ὀλίγον μὲν ἐξιστάμενα

tum ea quae suffasi imaginantur, tum quae de iis, quibus vel sanguis ex naribus profluxurus est, vel qui vomitari sunt, ab Hippocrate sunt scripta. Jam vero quibus adeo exquisitus visus est, ut eum ne vel minimum sensibile fugiat; exhalationes vero quaedam a ventriculo ascendunt, potissimum ubi non probe concoxerint, similia symptomata suffusionibus accidunt; nam purissimus natura tum crystallinus humor iis est, tum hic ipse aquosus, de quo nunc agimus. Magnitudo autem symptomatum in his pro morbi magnitudine semper est, non solum in iis, de quibus nuper sermonem absolvimus, sed etiam in omnibus, quae praedicta sunt: verbi gratia, simularium partium intemperies si parvae sint, parvam actionis laesionem afferunt, sin majores habeantur, actionis laesionem ipsis analogam adaugent; sicut quae plurimum a naturali statu decesserunt, funditus actionem tollunt. Aequae vero et quae de quantitate et consistentia et colore aquosi humoris sunt dieta, si paululum a naturali

Ed. Chart. VII. [47. 48.]

Ed. Basl. III. (220.)

τοῦ κατὰ φύσιν ὀλίγον τι καὶ τὴν ἐνέργειαν ἀδικεῖ· ἐπὶ πλεόν δὲ ἀποχωροῦντα πρὸς λόγον τῆς σφετέρας βλάβης καὶ τὴν τῆς ἐνεργείας βλάβην αὐξάνει· ἐπὶ πλείστον δὲ ἐκτρεπόμενα τελείως ἀναιρεῖ τὴν ἐνέργειαν. ὡσαύτως δὲ καὶ ὅσα περὶ τὰς ῥῆξεις εἴρηται τοῦ ῥαγοειδοῦς καὶ τὸ τῆς κόρης ποσόν, ἥτοι βραχὺ τι παραβλάπτει τὴν ἐνέργειαν, ἢ πλεόν, ἢ καὶ παντάπασιν ἀπόλλυσιν. οὕτω δὲ καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ψυχικὸν ἢ ἀκριβῶς ἐστὶ καθαρόν, ὁλός περ ὁ αἰθήρ, ἢ ὑγρόν καὶ θολερόν ὁμίχλης δίκην· καὶ κατὰ τὸ ποσόν τῆς οὐσίας ἥτοι πλεόν, ἢ ἔλαττον. ἐὰν μὲν οὖν ἅμα πολὺ τε καὶ αἰθερώδες ὑπάρξῃ, καὶ τὰ πλείστον ἀπέχοντα θεᾷται καὶ ἀκριβῆ τὴν διάγνωσιν αὐτῶν ποιεῖται· ἐὰν δὲ ὀλίγον μὲν ἢ, καθαρόν δὲ, τὰ μὲν ἐγγὺς ἀκριβῶς διαγιγνώσκει, τὰ πόρρωθεν δὲ οὐχ ὀρᾷ· ἐὰν δὲ ὑγρότερόν τε ἅμα καὶ πολὺν τύχῃ, μέχρι μὲν πλείστον, οὐκ ἀκριβῶς δ' ὀρᾷ· ὥστερ γε καὶ εἰ ὑγρόν τε ἅμα καὶ ὀλίγον εἴῃ, οὐτ' ἀκριβῶς [48] οὐτ' ἄχρι πλείστον ὀρᾷ. καὶ περὶ μὲν τούτου ἱκανὰ καὶ ταῦτα πρὸς γε τὰ παρόντα. τοῦ δὲ κερατοειδοῦς ἡ πρὸ τῆς κόρης μοῖρα παχυ-

lratu decesserint, parvam etiam actioni laesionem asserunt; sin longius decesserint, pro ratione suae laesionis etiam actionis laesionem adaugent; sed quum plurimum a naturali decedunt, omnino actionem adimunt. Ad eundem modum et quae de uveae ruptura et pupillae magnitudine sunt dicta, vel paululum actionem oblaedunt, vel amplius, vel omnino evertunt. Sic et animalis spiritus vel ad unguem purus est, qualis aether, vel nebulae ritu humidus ac turbidus. Praeterea in quantitate substantiae vel plus ejus habetur, vel minus. Si igitur simul et multus sit et aethereus, etiam quae longissime absunt videt ac perfecte discernit; sin paucus sit et purus, quae prope sunt exacte dignoscit, quae procul absunt non videt; quod si humidus simul multusque sit, longissime quidem videt, sed non exacte; sicuti etiam si humidus simul exiguusque sit, nec exacte nec longissime videt. Et de hoc quidem ut ad rem propositam haec abunde. Corneae vero tunicae pars, quae pupillae anteflat,

Ed. Chart. VII. [48.]

Ed. Bas. III. (220, 221.)

τέρα καὶ πυκνότερα καὶ ὑγρότερα γεννηθεῖσα βλάπτει τὴν ὄψιν· οὕτω δὲ καὶ εἰ κατὰ τὴν χροιάν ὑπαλλαχθεῖη, καὶ εἰ ἔλκος ἀξιόλογον σχοίη, καὶ εἴ τι τῶν ἔξωθεν αὐτοῦ προκειμένων αὐξηθὲν ἐπισκοπήσειεν. ὁ μὲν οὖν παχύτερος καὶ πυκνότερος κερατοειδὴς ἀμβλυωπίας ἐργάζε(221)ται, ὁ δὲ ὑγρότερος καὶ πυκνότερος, εἴτε ὁμοιομερῶς, εἴτε ὁργανικῶς, οὐ μόνον ταύτας, ἀλλὰ καὶ δι' ἀχλὺς ἢ ὁμίχλης ἢ ἀτμοῦ τινος ἢ καπνοῦ θεᾶσθαι δοκεῖ. εἰ δὲ μὴ πολλὰ μὲν εἴη τὰ ὑγρά, τῇ χροίᾳ δ' ἐξηλλαγμένα, κατὰ τὴν ἐκείνων φύσιν παρῳασίς γίνεται. διὰ τοῦτο γοῦν οἱ μὲν ἰκτεριῶντες ὠχρὰ πάντα θεᾶσθαι δοκοῦσιν, οἱ δὲ ὑπόσφαγμα πεπονθότες ἐρυθρά. ἔλκος δὲ ἀξιόλογον οὐ μόνον τῷ περιττῇ ἀθροίζειν ὑγρότητα βλάπτει τὴν ὄψιν, ἀλλὰ καὶ τῷ δι' ὀλίγου τὸ κρυσταλλοειδὲς ἀναγκάζειν ὁμιλεῖν τῷ περιέχοντι φωτὶ. διασχόν δὲ εἴσω τὸ κατὰ τὴν κόρην ἔλκος ἀποχεῖ τι καὶ τῆς ὑδατῶδους ὑγρότητος ἐκτὸς, ὥστε καὶ κατὰ τοῦτο κίνδυνος εἰς ἰσχάτην ἀφικέσθαι τυφλότητα τὸν οὕτως παθόντα. διὰ

et quum crassior et densior et humidior facta est, visionem laedit. Sic etiam si colorem suum mutaverit, et si ulcus majusculum in se habeat, et si quid eorum, quae extrinsecus illi praejacent, in auctum obscuritatem afferat. Ac crassior quidem et densior cornea hebetudinem visus creat; humidior autem ac densior sive ut similis pars, sive ut organica, non solum visus hebetudinem affert, sed etiam ut quasi per caliginem, vel nebulam, vel halitum quempiam, vel fumum cernatur, efficit. Si vero humores non multi, sed colore mutato sint, pro eorum natura hallucinatio suborietur. Proinde qui regio morbo laborant, pallida omnia videre se putant; qui vero hypophagma patiuntur, rubra. Ulcus vero notatu dignum, non solum quod supervacaneum coacervat humorem, visionem laedit, sed etiam quod exiguo interstitio crystallinum cum circumfuso lumine conversari cogat. At penetrans introrsum versus pupillam ulcus, etiam aliquid aquali humoris foras effundit; proinde sic affectus in summum caecitatis discrimen adducitur: ob id

Ed. Chart. VII. [48.]

Ed. Bas. III. (221.)

τοῦτο δὲ καὶ οἱ τραυθέντες εἰς τὸ πρὸ τῆς κόρης μέρος τοῦ κερατοειδοῦς, ὅταν εἴσω διασχῇ τὸ τραῦμα, τυφλοῦνται τὰ πολλά. παράδοξον μὲν τοί τι καὶ οὐκ εἰδισμένως γιγνόμενον ἐπὶ παιδὸς ἐθιασάμεθα νυγέντος γραφείῳ κατὰ τὴν κόρην. ἐκρυσέντος γὰρ εὐθέως τοῦ ὕδατώδους ὕγρου, καὶ ἡ κόρη μὲν ἐγένετο μικρότερα, καὶ ὅλος δὲ ὁ κερατοειδὴς ἐφάνη ἑυσπότερος, ἀλλ' ὕστερον θεραπευόμενος ὀρθῶς ἔβλεπεν, ἀθροισθείσης δηλονότι κατὰ βραχὺ τῆς πρότερον ἐκρυσείσης ὕγρότητος. ἀλλὰ ταῦτα μὲν σπάνια, τυφλότητες δὲ ὡς τὰ πολλά ταῖς τοιαύταις ἔπονται τρώσεσιν, ὥσπερ καὶ τοῖς προειρημένοις αἰτίοις ἀπῶσιν ἐπὶ πλείστον αὐξηθείσιν. εἴτε γὰρ ἱκανῶς πυκνός, εἴτε παχὺς ἐσχάτως, εἴτε ὕγρὸς ἀμέτρως ὁ κερατοειδὴς ἀπεργασθείη, παντάπασιν ἐπισκοτεῖ ταῖς ὄψεσιν, ὡς μηδ' ὅλως ὀρᾷν τὸν οὕτως διακείμενον. καὶ τί θαυμαστόν, εἰ τῶν εἰρημένων ἕκαστον αὐξανόμενον ἀφαιρεῖται τοῦ ζώου τὴν ὄψιν, ὅπου γε καὶ αὐτὸς ὁ κερατοειδὴς ἐνιοτε μόνος ἑυσσοῦμενος ὁμοίως ἐνοχλεῖ; γίγνεται δὲ τὸ πάθημα τοῦτο τοῖς εἰς ἐσχάτον γῆρας ἀφικόμενοις. ἐπισκεπτέον δὲ ἀκριβῶς ἐν τῷδε τὸ μέγε-

qui in parte corneae quae pupillae praetenditur, vulnus acceperunt, quum id vulnus introrsum penetrat, ii magna ex parte occaecantur. Caeterum incredibile quiddam nec fieri vulgo solitum in puero vidimus, qui stylo in pupillam fuerat compunctus. Nam quum statim effluxisset aquosus humor, tum pupilla ipsa minor est reddita, tum tota cornea apparuit rugosior: caeterum sanatus postea recte vidit, collecto scilicet paulatim eo qui effluxerat humore. Verum haec rara sunt: caecitates autem ejusmodi vulneribus plerumque succedunt; ut etiam omnibus jam dictis causis, ubi plurimum sunt auctae. Nam siue vehementer densa, siue ad summum crassa, siue immodice humida cornea est effecta, omnino tenebras oculis offundit, ita ut qui sic est affectus, prorsus non videat. Et quid mirum si singula praedicta, quum inausa sunt, animali visum adimunt, ubi ipsa sola cornea rugata aliquando similem noxam adfert? Accidit hic affectus iis, qui ad ultimum pervenere senium. Sane consideranda hoc tempore diligenter est pupillae magnitudo.

Ed. Chart. VII. [48.]

Ed. Bas. III. (221.)

θος τῆς κόρης. εἰ μὲν γὰρ ἔλαττον γένοιτο, καὶ τὸ ὕδα-  
 τῶδες ὑγρὸν ἐπὶ μὲν τοιούτων ἐμειώθη· μένοντος δὲ ἴσου,  
 μόνου τοῦ κερατοειδοῦς τὸ πάθημά ἐστιν, ἀλλὰ τῶν μὲν  
 τούτων διορισμῶν οὐδὲν ἢ νῦν ἐκσετώσα δεῖται πραγμα-  
 τεῖα. τὰ δὲ τοῦ κερατοειδοῦς χιτῶνος γινόμενα νοσήματα  
 μέγала παντελῶς ἐμποδίζει τὰς ὄψεις, καὶ μάλιστα ὅταν  
 ᾗτοι φλεγμαίνων, ἢ ἐκπυϊσκόμενος, ἢ σκιζόρουμενος, ἢ τι  
 τοιοῦτον ἕτερον πάσχω, ὡς ὀργανικὸν μόριον, ὑγρὰ νο-  
 σήματα πάσχη. τοιαῦτα μὲν δὴ τινα καὶ τοσαῦτα τὰ  
 τοῦ κερατοειδοῦς ἐστὶ νοσήματα βλάπτοντα τὴν ὄψιν.  
 ὁ δὲ ἐπιπεφυκὸς ὑμὴν φλεγμαίνων μὲν κατὰ συμβεβη-  
 κὸς ἐμποδίζει τὴν ὀπτικήν ἐνέργειαν· ἐν δὲ ταῖς καλου-  
 μέναις χημώσεσι καὶ προσέτι τοῖς πτερυγίοις οὐ κατὰ  
 συμβεβηκὸς, ἀλλ' ἤδη καὶ πρώτως ἐπισκοτεῖ τῇ κόρῃ.  
 κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον αἱ τῶν βλεφάρων μέγала  
 φλεγμοναὶ, καὶ εἴ τινες ἐπ' αὐτῶν ἔφυσαν ὄγκοι παρὰ  
 φύσιν εἰς τοσοῦτον μεγέθους ἤκοντες, ὡς ἐπισκοτεῖν πῇ  
 κόρῃ. ταυτὶ μὲν οὖν ἅπαντα τοῦ μὴ βλέπειν ἢ τοῦ  
 φαύλως βλέπειν ἐστὶν αἰτία.

Quippe quae si minor sit facta, etiam aquosus humor in iis  
 est imminutus; sin aequalis sibi permaneat, corneae solius  
 affectus est. Verum ejusmodi discrimina praelens opus non  
 requirit. Corneae vero tunicae morbi, si magni sint, prae-  
 sus visum impediunt; et maxime quum vel phlegmone, vel  
 suppuratione, vel scirrho, aut alio ejusmodi morbo labo-  
 rans ut pars organica humidis morbis afficitur. Ac corneae  
 quidem tunicae morbi, qui visum laedant, tales et tot inci-  
 dunt. Membrana vero adnata ubi phlegmone laborat, ex  
 accidenti visus actionem impedit. At in iis, quae vocantur  
 chemoses, praeterea in pterygiis, non ex accidenti, sed jam  
 et primo pupillam obtenebrat. Ad eundem modum magnae  
 palpebrarum phlegmonae tumoresque, si qui in his praeter  
 naturam orti eo magnitudinis venerunt, ut pupillae umbram  
 offundant. Atque haec omnia aut non videndi, aut male  
 videndi sunt causae.

Ed. Chart. VII. [49.]

Ed. Bas. III. (221.)

Κε φ. γ'. [49] Καὶ περὶ μὲν ὀφθαλμῶν ἱκανὰ καὶ ταῦ-  
 τα. παραδείγματος γὰρ ἕνεκα μᾶλλον, ἢ ὥστε τὰ κατὰ μέρος  
 ἐπελθεῖν ἅπαντα, τὸν ὑπὲρ αὐτῶν ἐποιησάμεθα λόγον, ἐπεὶ  
 τό γε σπουδασμὰ ἐστὶ μοι νῦν διὰ τῶν γενικωτέρων λόγων  
 ἐπιδεικνύναι τὴν μέθοδον, ἣ χρώμενος ἂν τις ἐξευρίσκει τὰς  
 τῶν συμπτωμάτων αἰτίας. ἐπεὶ δὲ οὐ μόνον ἐπίστασθαι  
 χρὴ τὰς μεθόδους, ἀλλὰ καὶ γυμνάζεσθαι πολυειδῶς ἐν τοῖς  
 κατὰ μέρος, ὅπερ οὐ πράττειν πάντες εἰσὶν ἔτοιμοι, διὰ τοῦ-  
 το νῦν ἐπὶ ὀφθαλμῶν ὑπέδειξα τὸν τρόπον τῆς ἀσκήσεως,  
 ὅποیان τινὰ προσήκει ποιεῖσθαι. κατὰ γὰρ δὴ τὸν αὐτὸν  
 τρόπον ἡκέτω τις ἐπὶ τὰς ἄλλας αἰσθητικὰς δυνάμεις, ἐπι-  
 σκοπούμενος ἐν ἑκάστη τὸ τε πρῶτον αὐτῆς ὄργανον καὶ  
 τὰ ἄλλα τὰ χρεῖαν τινὰ τούτῳ παρέχοντα, καὶ διαιρεῖσθαι,  
 καθάπερ ἀρτίως εἴρηται, τίνα μὲν ἐστὶ νοσήματα τῆς δυνά-  
 μεως αὐτῆς πεπονθυίας, τίνα δὲ τῶν ὀργάνων ἑκάστου, δι'  
 ἃ βλάπτεσθαι τὴν ἐρέργειαν συμβήσεται. • βαρυηκοῦται γοῦν  
 καὶ κοφότητες ἦτοι διὰ τι τῶν κατὰ τὰ ὦτα μορίων, ἢ διὰ  
 τὸ καθῆκον. ἐξ ἐγκεφάλου νεῦρον, ἢ διὰ τὸν ἐγκέφαλον ἐν

Cap. III. Atque de oculis quidem haec sufficiunt. Nam exempli magis causa, quam ut singula particulatim persequeremur, de his sermonem instituimus, quum sit mihi nunc institutum per generales sermones methodum indicare, qua usus quispiam symptomatum causas inveniat. Quoniam autem non solum novisse methodos ipsas oportet, sed etiam multifariam in particularibus exercitari, quod facere omnibus in promptu non est; idcirco qualem fieri modum exercitationis oporteat, in oculis nunc ostendi. Eodem enim scilicet modo caeteras sensitricas facultates, qui volet, adeat, consideretque in unaquaque tum primum ejus instrumentum, tum caetera, quae illi usum aliquem praestant, distinguatque, ut paulo ante dictum est, quinam ipsius facultatis laborantis sint morbi, quinam instrumentorum singulorum, quibus actionem laedi continget. Siquidem audiendi gravitas, et surditas, aut propter aurium ipsarum partem aliquam, aut propter nervum in has a cerebro de-

Ed. Chart. VII. [49.]

Ed. Bas. III. (211.)

ἐκείνῳ τῷ μέρει βεβλαμμένον, ὅθεν αὐτοῦ τὸ νεύρον ἀπο-  
 γύεται, συμπίσσωται τῷ ζώῳ. τὰ μὲν γοῦν κατὰ τὸ νευ-  
 ρὸν τε καὶ τὸν ἐγκέφαλον ὡσαύτως τοῖς κατὰ τοὺς ὀφθαλ-  
 μοὺς· τὰ δ' ἐν τοῖς ἄλλοις μορίοις ἀνάλογον μὲν, οὐ μὴν  
 πάντῃ γε ὡσαύτως βεβλάπεται. ἂν γὰρ ἐν ὀφθαλμῷ λόγον  
 ἔχει τὸ κρυσταλλοειδὲς ὑγρὸν, τοῦτον ἐν ὥσὶ τὸ κατὰ τὸν  
 ἀκουστικὸν πόρον τὸ ἔνδον πέρας, ἐνθα συνάπτει τῷ νεύρῳ  
 πλατυνομένῳ· τὰ δ' ἐκτὸς τοῦδε πάντα τὰ κατὰ τὴν εἰλικ-  
 τῷ πόρου τοῖς προκειμένοις ἐν ὀφθαλμῷ τοῦ κρυσταλλοει-  
 δοῦς ἀνάλογον ἔχει. καὶ τοίνυν καὶ τὰ νοσήματα αὐτῶν ἐξ  
 ἐκείνων ἐνταῦθα μεταφέρειν, ὅσα μὲν τῶν ὁμοιομερῶν ἔστι,  
 καὶ τὰς δυσκрасίας τε καὶ τὴν τῆς ἐνώσεως λύσιν· ὅσα δὲ  
 τοῦ πόρου, κατὰ τὰς ἐμφράξεις, εἴτε δι' ὄγκον τινὰ παρὰ  
 φύσιν ἐν τῷ τῶν μορίων, ἐμφράττοντα τὸν πόρον, ἀπό-  
 σιγμα λέγω καὶ φλεγμονὴν καὶ σκίρρον καὶ οἰδήμα·  
 εἴτε δι' ἐπικτητὸν τινὰ καὶ ὅλως ἅπαντα ὄγκον παρὰ φύ-  
 σιν, οἷος ἐν τῷ αὐτῷ πόρῳ γίνεται πολλάκις, ἢ πωρώδους  
 κνῆς, ἢ σαρκώδους βλαστήματος ἐπιτραφέντος ἐκ τῶν

ascendentem, aut propter cerebrum ipsum in ea parte lae-  
 sum, unde nervus exoritur, animali accidit. Igitur in  
 nervo quidem ex cerebro morbi sunt similiter iis, qui in  
 oculis; qui vero in reliquis partibus sunt, ad proportionem  
 quidem, non tamen omnino similiter laedent. Quam enim  
 habet in oculo rationem humor crystallinus, hanc habet in  
 auribus internus auditorii meatus finis, ubi nervum dilata-  
 tum contingit; quae vero extra hunc in anfractu meatus  
 sunt omnia, iis quae crystallino humori in oculo praeten-  
 duntur, proportionem respondent. Itaque etiam morbos illa-  
 rum partium huc transferri ex illis conveniet, similium  
 quidem partium, qui in intemperie et continui solutione  
 consistunt; meatus vero in obstructionibus sive ob aliquam  
 ipsarum partium tumorem praeter naturam, meatum ob-  
 struentem, ut abscessum, phlegmonem, scirrhum, oedema;  
 sive ob adventitium aliquem aut omnino quemvis tumorem  
 praeter naturam, qualis in eodem meatu saepe fit, quum  
 callosum quid aut carnosum sensim concreverit ex iis, quae



Ed. Chart. VII. [49. 50.]

Ed. Bas. III. (221.)

παρὰ φύσιν ἐμφρακτόντων τὸν πόρον, ὧν ἔστι καὶ ὁ ῥύπος ὁ συνήθως ἐν ὧσὶ γιγνόμενος.

Κεφ. δ'. Ὡςπερ οὖν ἐν τούτοις ἡ κατασκευὴ τῶν μορίων ἐπεδείξατο τὰς τῶν συμπτωμάτων αἰτίας, οὕτω καὶ κατὰ τὴν γλῶττιάν τε καὶ τὴν ῥίνα ἐνδείξεται, γιγνωσκόντων γε ἡμᾶν καὶκί τό τε πρῶτον αἰσθητικὸν μόριον καὶ τᾶλλα τὰ συμπληροῦντα τὸ σύμπαν ὄργανον. ἐδείχθη γὰρ ἡ μὲν γλῶττις διὰ τὸ δυοῖν ὑπηρετεῖν δυνάμεσιν αἰσθητικῇ τε καὶ προαιρετικῇ, δύο καὶ τὰς ἐνεργείας ἔχουσα, καὶ νῦν αὐτὴν ἄς αἰσθητικὴν ἐπισκοπούμεθα· τὸ δὲ τῶν ὁσμῶν αἰσθητήριον αὐτὰς ἐπεδείκνυμεν εἶναι τὰς κοιλίας τοῦ ἐγκεφάλου. τὰ μὲν οὖν τῆς γευστικῆς αἰσθήσεως συμπτώματα, τό τε μηδὲ ὅλως αἰσθάνεσθαι χυμῶν ἔστι καὶ τὸ κακῶς αἰσθάνεσθαι. διττοῦ δὲ τοῦ κακῶς ὑπάρχοντος, ὡς ἐδείκνυτο, τοῦ μὲν ἀμυδρῶς, τοῦ δὲ ὡς ἂν τις εἴποι παρατυπωτικῶς, τὸ μὲν ἀμυδρῶς ἀνάλογόν [50] ἔστι τῇ κατὰ μὲν τὴν ὄψιν ἀμβλυοπία, κατὰ δὲ τὴν ἀκοὴν βαρυνκοῦσα· τὸ δὲ παρατυπωτικῶς, ὅταν ὑπὲρ ἡλλογαμένα ταῖς χρόαις ἢ τοῖς σχήμασιν ἢ

meatum praeter naturam obstruunt, inter quae sunt et for-  
des, quae in auribus colligi solent.

Cap. IV. Quemadmodum igitur in his partium con-  
stitutio symptomatum indicavit causas, ita et in lingua et  
naso indicabit, modo in iis quoque tum primum sentientem  
partem, tum reliquas, quae totum instrumentum complent,  
noverimus. Monstratum enim est linguam, quia duabus  
facultatibus, sensitrici et motrici, subservit, duas quoque  
habere actiones; ac nunc eam ut sentientem considera-  
mus. / Odoratus vero sensorium ipsos esse cerebri ventri-  
culos demonstrabamus. Ac gustandi quidem symptomata  
sunt tum omnino sapes non sentire, tum prave sentire.  
Quum autem male sentire, ut monstratum est, dupliciter  
intelligatur, alias quum diminute sentitur, alias cum de-  
pravate, diminute quidem gustare respondet visus hebetu-  
dini, auditus gravitati; depravate autem gustare est, veluti  
cum rerum aut color, aut figura, aut magnitudo, aut situs

Ed. Chart. VII. [5a.]

Ed. Basf. III. (221. 222.)

τοῖς μεγέθεισιν ἢ ταῖς σχέσεσιν ὁρῶντες τύχῳσιν, ὅπερ ἐν ἀποῇ παράκουσις ὠνόμασται. τὰ δὲ τῶν εἰρημένων συμπτωμάτων αἷτια νοσήματα κατὰ τὴν γευστικὴν ἐνέργειαν τε καὶ δύναμιν ἐν τε τῷ τῆς γλώττης ἐστὶν ὁμοιομερεῖ σώματι καὶ τῷ περὶ αὐτὴν χιτῶνι, καὶ τοῖς νέρουσ τοῖς μαλακοῖς, καὶ τῇ χώρᾳ μάλιστα ἐκείνῃ τοῦ ἐγκεφάλου, καθ' ἣν ἀποφύεται ταῦτα. τὰ μὲν οὖν ἄλλα νοσήματα τῶν εἰρημένων πάντων εὐδήλα· τὸ δὲ οἷον παρατυπωτικῶς αἰσθάνεσθαι τῶν χυμῶν, ὅταν (222) ἄλλοκότου τινὸς ὑγρότητος ἢ γλῶττα πληρωθῇ, συμβαίνειν εἶσθαι, ἥτοι πάντων ὧν ἂν γεύσῃται τις ἁλμυρῶν φαινομένων, ἢ πάντων πικρῶν, ἢ τινα ἄλλης ἀπορίας ἔχειν δοκοῦντων ἁρῶν ἢ ῥήτην. ὥς γὰρ ἐπὶ τῶν ὑποκειμένων ἢ ὀπτικῇ δύναμις ἐκτὸς ἐδόκει θεᾶσθαι τὰ κατὰ τὸν ὀφθαλμὸν ἐμφαινόμενα, τὸν αὐτὸν τρόπον ἢ γευστικῇ τὰ κατὰ τὴν γλῶτταν τοῖς αἰσθητοῖς ἀναφέρει τὰ τῶν ὀργάνων συμπτώματα, ἐπὶ μὲν τῶν ὑπεριόντων τὴν πικρότητα τῆς χολῆς οὐ τῆς γλώττης πάθος, ἀλλ' ὧν γέυεται, ὑπολαμβάνουσα, καὶ κατὰ τὰς ἄλλας δὲ τινὰς διαθέσεις ἁλμυρότητας ἢ ὀξύτητας ἐν τοῖς ἰδέσμασι περιέχεσθαι φανταζομένη, τοῦ

mutatus videtur, quod in auditu obauditis nominatur. Horum symptomatum auctores morbi in gustandi tum facultate tum actione, partim substantiae linguae similari insident, partim tunicae, qua involvitur, partim mollibus nervis, partim ei praecipue cerebri parti, unde hi originem sumunt. Ac reliqui quidem praedictorum omnium morbi manifesti sunt: depravatus vero saporum sensus, referta extraneo quopiam humore lingua, accidere solet, ita ut omnia, quae gustantur, aut falsa, aut amara, aut alio quopiam alieno sapore praedita videantur, sive is oratione exprimi queat, sive non. Quemadmodum enim videndi facultas ea foris videre videbatur, quae in oculo apparebant, eodem modo gustandi facultas in lingua, sensibilibus imputat organorum symptomata, in arquatis quidem bilis amarorem non linguae, sed eorum, quae gustat, affectum esse existimans, in aliis autem quibusdam affectibus falsuginem aut acorem edulibus contineri sibi fingens, dum admotum sensibile quietum

Ed. Chart. VII. [50.]

Ed. Bas. III. (222.)

μὲν προσελθόντος ἔξωθεν αἰσθητοῦ τὴν τέως ἡσυχάζουσαν ἐν τῇ γλώττῃ κακοχυμίαν ἀνακινούντος, αἰσθανομένης δὲ τῆς γευστικῆς δυνάμεως οὐ τοῦ προσελθόντος, ἀλλὰ τοῦ πλεονάζοντος ἐν αὐτῇ. σπανιάκις δὲ ποτε καὶ πρὸ τοῦ γεύσασθαι τινος αἰσθησις γίνεται τῶν ἐν τῇ γλώττῃ χυμῶν, ἀκριβεῶς τῆς γευστικῆς αἰσθήσεως. ὁμοίον τι τοῦτο σύμπτωμα τὸ κατ' ὀφθαλμούς· ἐπὶ στομαχικαῖς διαθέσεσιν ἢ φαντασίαν ὑποχύσεως συμπέπτειν, ἢ ἐν ὧσιν ἤχους, οὐδενὸς ἔξωθεν ψοφούντος, ἀλλ' αὐτῆς τῆς κατὰ τὰς μήνιγγας κινήσεως τὸ φάντασμα πεμπούσης· ἢ κατὰ τὰς ῥίνας ὁσμῆς τινος ἀπὸ τῶν αὐτόθι περιεχομένων χυμῶν. ἀλλὰ γὰρ ἐπειδὴ καὶ τῆς ῥιτὸς ἐμνημονεύσαμεν διτταῖς ὑπηρετούσης δυνάμεσιν, ὥσπερ καὶ ἡ γλῶττα (καὶ γὰρ καὶ τῶν ὁσφρητικῶν ὀργάνων οἷοντι πέρας τι καὶ τῶν ἀναπνευστικῶν ἔστιν) ἄμεινον ἂν εἴη καὶ περὶ ταύτης ὡσαύτως τοῖς εἰρημένοις διελθεῖν. εἰ γὰρ τι συμβαίῃ κατ' αὐτὴν νόσημα τῷ πόρῳ λυμαινόμενον, ἥτοι χεῖρον ἢ εὐδ' ὅλως αἰσθήσεται τῶν ὁσμῶν ἢ ὁσφρητικῇ δυνάμει. ἰσχυρῶς τε οὖν συντριβεῖσα καὶ πολύπουνη ἢ τινα ὄγκον παρὰ γνάμν ἔχουσα, τὴν ὁδὸν τοῦ πνεύματος ἐμφράζει. τούτου τοῦ

hactenus in lingua pravam humorem commovet, gustandi autem facultas non id, quod admovetur, percipit, sed quod in ipsa abundat. Interdum autem etiam, licet rarius, priusquam gustetur, percipiuntur ii humores, quibus lingua perfusa est, ob exquisitum gustandi sensum. Huic simile symptomata est, ubi aut in oculis a stomachicis affectibus suffusionis imaginatio oboritur; aut in auribus soni, nullo extra sonante, sed ipso meningum motu eam speciem creante; aut in naribus, odoris, ab humoribus illic contentis. Sed enim quoniam nati meminimus duabus facultatibus, itidem ut lingua, inservientis (nam et odorandi et respirandi instrumentorum veluti quidam finis est) satius est etiam de hoc, perinde ac de praedictis, differere. Si quid enim huic accidat morbi, quod meatui incommodet, aut deterius, aut nullo modo percipiet odores odoratrix facultas. Vehementer itaque contusus aut polypo vel alio praeter naturam tumore laborans, spiritus viam obstruet. Hujus generis est

Ed. Chart. VII. [50.]

Ed. Bas. III. (222.)

γένους· ἐστὶ καὶ ἡ περὶ τὸν ἐνδοθεν αὐτῆς ὑμένα γιγνομένη  
 φλεγμονή, καὶ μὲν δὴ καὶ ὅσα κατὰ τινὰ τῶν ἡθμοειδῶν  
 ὁσίων ἦτοι τὰς ταύτη μὲνιγγας, ἢ αὐτὰς τῶν ὁσίων τὰς  
 διατρήσεις ἐμφράττει, καὶ ταυτὶ βλάπτει τὴν ὁσφρητικὴν  
 αἴσθησιν· ἔτι δὲ ἂν μᾶλλον, εἰ κατὰ τὰς ἀποφύσεις γέ-  
 νοιο τοῦ ἐγκεφάλου τὰς εἰς ταῦτα τὰ μόρια καθηκού-  
 σας· ἐν μὲν τοι κατὰρρύοις τε καὶ κορύζαις καὶ ὅλως  
 ἐν ὅσοις ὑπὲρ ἐκκαύσεως ἢ ψύξεως ἢ ὑγρότητος ἐπληρώθη-  
 σαν αἱ ἐμπρόσθιαι κοιλίαι τοῦ ἐγκεφάλου, οὐ μόνον ἐμ-  
 φράσις γίγνεται τῶν ἐνταῦθα χωρίων, ἀλλὰ καὶ τοῦ πνεύ-  
 ματος αὐτοῦ τοῦ κατὰ τὰς κοιλίας, ἔτι τε τοῦ περιέχον-  
 τος ἐγκεφάλου δυσκρασία τις ἐπιτεταί. καὶ μὲν δὴ καὶ  
 θλίψεις καὶ διαιρέσεις ἀξιόλογοι τῶν εἰρημένων μορίων  
 αὐτοῦ δυσαισθησίας τε καὶ ἀναισθησίας ἐργάζονται τῶν  
 ὁσίων. ἡ δὲ ὅλην παρατυπωτικὴ τε καὶ πλημμελὴς αἰ-  
 σθησις ἐνταῦθα γίγνεται διὰ κακοχυμίαν τινὰ ἐγχώριον,  
 ἣς ἀτμίζοντα δυσῶδες ἐπιθολοῖ τοὺς ἀναφερομένους ἐπὶ  
 τὴν ὁσφρητικὴν δύναμιν ἀτμοὺς ἐπὶ τῶν πλησασζόντων  
 σωματῶν, ὁμοίον τε σύμπτωμα τοῦτο κατὰ τήνδε συμ-

et si qua in interna ejus membrana fiat phlegmone, quin  
 etiam quaecunque in aliqua parte ossium colatoriorum, aut  
 etiam in cerebri involucriis, aut ipsis ossium foraminibus ob-  
 struunt, haec quoque odorandi sensum laedunt; atque hoc  
 magis si in processibus cerebri, qui ad has perveniunt par-  
 tículas, fiant. At in catarrhis, et coryzis, et denique iis  
 quibus ab aestu, frigore, vel humore oppleti priores cerebri  
 ventriculi sunt, non locorum modo qui illic habentur ob-  
 structio fit, sed etiam tum spiritui ipsi, qui in ventriculis  
 est, tum cerebro, quod hos continet, intemperies quaedam  
 accidit. Jam compressiones et sectiones notabiles cujusvis  
 dictarum partium odorum sensum tum difficilem tum de-  
 perditum efficiunt. Depravatus vero sensus hic fit propter  
 vitiosum aliquem qui illic continetur humorem, qui malè  
 odoris aliquid exhalans, ascendentes ab admotis corporibus  
 ad odoratricem facultatem habitus obturbat: taleque est in

Ed. Chart. VII. [50. 51.]

Ed. Bas. III. (222.)

πίπτει τὴν δύναμιν, ὅλον τι καὶ κατὰ τὴν γενετικὴν ἐν ἑκτέροις ἐξρέθη συμβαίνειν.

Κεφ. ε'. [51] Ἐπεὶ δὲ περὶ τῶν ἐν τοῖς ἰδίοις μέρεσι τοῦ ζώου γιγνομένων αἰσθήσεων αὐτάρακως εἴρηται, περὶ τῆς ἐν ἅπασιν τοῖς ὁπασοῦν αἰσθανομένοις κοινῆς ἤδη λέγωμεν, ἣν ὀνομάζουσιν ἄφῃν. ἔστι δὲ δήπου καὶ ταύτης ἀνάλογον μὲν ταῖς ἄλλαις τὰ συμπτώματα· κέχρηται δὲ οὐκ ἰδίαις, ἀλλὰ κοιναῖς ταῖς προσηγορίαις, ὥσπερ καὶ τῶν εἰρημέκων ἐνναί τινες· οὔτε γὰρ ἐπὶ τῆς γενετικῆς, οὔτ' ἐπὶ τῆς ὁσφρητικῆς δυνάμεως ἔχομεν ὄνομα τοιοῦτον, ὅλον ἐπὶ μὲν τῆς ὀπτικῆς ἀμβλυωπίας τε καὶ τυφλότητος καὶ παροράσεις τινάς· ἐπὶ δὲ τῆς ἀκουστικῆς, βαρυηχοῦς τε καὶ κωφότητος, ἔτι τε παρακούσεις, ἢ παρακοῆς, ἢ παρακούσματα, διαφέρει γὰρ οὐδὲν εἰς γε τὰ παρόντα χρῆσθαι τοῖς ὀνόμασιν ὅπως ἂν θέλῃ τις. τὸ μὲν τοι τῆς αἵμαδιᾶς ὄνομά τε καὶ σύμπτωμα τῆς ὀπτικῆς δυνάμεως ἐξαιρετον ὑπάρχει. ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἐν τῷ στόματι τε καὶ κατὰ τοὺς ὀδόντας μάλιστα συμπύπτειν εἰσθὲν ἐπ' ὀξέσι τε καὶ στρυφνοῖς ἐδέσμασιν· ἢ νεύρη δὲ καὶ καθ' ὅλον τὸ σῶμα καὶ μάλιστα κατὰ

hac facultate hoc symptoma, quale arquatis in gustatrice accidere est dictum.

Cap. V. Quandoquidem de sensibus, qui in propriis sibi animalis partibus obeuntur, abunde dictum est, de sensu omnibus quomocunque sentientibus communi (quem tactum vocitant) jam agamus. Sunt utique hujus quoque ad aliorum proportionem symptomata. Utitur autem is non propriis appellationibus, sed communibus, sicut etiam praedictorum nonnulli. Neque enim in gustatrice, neque in odoratrice ejusmodi nomina habemus, qualia sunt in visitrice hebetatio, caecitas et hallucinatio; in auditrice vero gravitas auditus et surditas et obauditio sive obauditus, nihil enim in praesentia interest, quibusnam quivis pro arbitrio utatur nominibus. At dentium stuporis tum nomen, tum symptoma quinius tactricis est insigne facultatis; verum hoc tam in ore, quam in dentibus post acidos et acerbos cibos accidere maxime consuevit. Torpor vero, qui ex tam motus quam

Ed. Chart. VII. [51.]

Ed. Bas. III. (222.)

τὰ κῶλα, σύνθετος ἐκ δυσαισθησίας τε καὶ δυσκινησίας ἐπάρχουσα, φαίνεται προφανῶς μὲν ἐπὶ ψύξεσι καὶ θλίψεσι νευρωδῶν σωμάτων γιγνομένη, καὶ πρὸς τούτοις ἔτι τῆς νάρκης τοῦ θαλαττίου ζώου ψανσάντων· αὐτομάτως δ' εἰ συμβαίῃ μῆδενός αἰτίου τοιούτου προσγινομένου, βίος ἀργός καὶ πλήθος ἐδωσμάτων ἤτοι παχέων ἢ γλίσκρων, ἢ τις ἐποχὴ συνήθων διαρίσεων προηγείται ἐξ ἀνάγκης. τὸ μὲν οὖν συνέχον αἴτιον ἢ συνεκτικὸν ἢ προσεχὲς ἢ ὅπως ἂν τις ὀνομάξῃς ἐθέλη, ταύτη τις ἐστὶν ἐν τῷ νεύρῳ ἢ διάθεσις, ὡς ἐμποδιζέσθαι τὴν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἐπιτεμπομένην αὐτῷ δύναμιν. ἐμποδίζεται δὲ, εἰ μὲν ἔχοι τινὰ πόρον τὸ νῦρον, ὥσπερ ἐναργῶς ὁρᾶται τὰ ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἔχοντα δι' ἐμφραξίν ἢ θλίψιν· εἰ δ' οὐκ ἔχει, διὰ πύλινον ἢ ψύξιν ἢ θλίψιν. ὅτι μὲν οὖν, εἴπερ ἔχει τινὰ πόρον ὅσον ὁδὸν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς διὰ τοῦ πύρου τεταμένην ἢ ψυχικὴν δύναμιν, ἐμφραχθείσης ταύτης ἐμποδισθήσεται, πρόδηλον παντί· καὶ μὲν δὴ καὶ ὡς θλίβετός ἐξωθεν τοῦ νεύρου στενοχωρία τις ἔπεται κατὰ

sensus difficultate est compositus, in toto corpore et maxime in artubus manifeste videtur a frigore et compressione nervosorum corporum incidere; ad haec etiam a torpedinis marinae contactu. Si autem sua sponte nulla tali causa antecedente accadat, omnino vita desat, et ciborum vel crassorum vel lentorum abundantia, vel consuetae alicujus vacationis suppressio necessario praecessit. Igitur continens quidem causa siue conjuncta siue proxima, siue quomodocunque quispiam voluerit appellare, talis est quidam nervi affectus, ut a principe ad ipsum facultas transmitti prohibeatur. Porro prohibetur, si meatum aliquem nervus habeat (qualem qui ad oculos descendunt manifeste habere cernuntur) vel ob obstructionem, vel compressionem; si autem non habeat, ob constipationem, vel frigus, vel compressionem. Atque quod animalis quidem facultas, si meatum aliquem tanquam viam a cerebro per nervum porrectam habeat, hoc obstructo impiedietur, cuivis patet. Quin etiam quod compresso extrinsecus nervo angustia quaedam meatus se-

Ed. Chart. VII. [51.]

Ed. Bas. III. (222.)

τὸν πόρον, οὐδὲ τοῦτο ἄδηλον· ὅτι δὲ καὶ εἰ μηδεὶς εἴη πόρος, ἀλλ' ὥσπερ δι' ὕδατος ἢ ἀέρος αἱ ἀκτῖνες τοῦ ἡλίου διερχονται, τὸν αὐτὸν τρόπον ἢ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς δυνάμεις αὐτὸ τὸ σῶμα τῶν νεύρων εἰ διέρχοιτο, παρεμποδισθήσεται κατὰ τὴν δίοδον ἐπὶ τὸ παχυμερέστερον ἀλλοιωθέντων αὐτῶν, οὐδὲ τοῦτο δοκεῖ μοι δεῖσθαι μακρῶν πίστεων ἀναμνησθέντι τῶν περὶ τε τὸ ὕδωρ καὶ τὸν ἀέρα συμβαινόντων. ὁμίχλη μὲν γὰρ καὶ καπνὸς καὶ νέφος ἐν ἀέρι συνιστάμενα, βόρβορος δὲ καὶ ἰλὺς ἐν ὕδατι, παραποδίζουσί τε καὶ καλύουσιν εἰλικρινῇ φέρεσθαι πρόσω τὴν ἡλιακὴν αὐγὴν· οὕτως οὖν καὶ τὸ νεῦρον εἰ παχυμερέστερόν τε καὶ σκληρότερον ἑαυτοῦ γίγνεται, παραβλάψει τι τὴν φορὰν αὐτῆς τῆς δυνάμεως. ἔσται δὲ δὴ που παχυμερές, ἥτοι γλίσχρος τε καὶ παχέσι τριφόμενον χυμοῖς, ἢ ψύξει βιαία πιληθέν. εἰ δὲ δὴ καὶ θλίβοιτο πρὸς τινος ἔξωθεν ὁμιλοῦντος αὐτῷ σκληροῦ σώματος, οὐδ' οὕτως ἀκώλυτον παρέξει τὴν φορὰν τῇ δυνάμει. ταῦτ' ἄρα καὶ ὅσα βρόχοις ἢ χερσὶ διαλαμβάνεται νεῦρα, καὶ ὅσα πρὸς τινος ἔξωθεν ἥτοι φλεγμαίνοντος ἢ σκιζομένου θλίβεται,

quatur, neque id abditum. Quod si nullus fuerit meatus, sed ut per aquam vel aërem solis radii transeunt, eodem modo a principio si facultas per ipsum corpus nervorum permeaverit, quum hi ad crassiorem consistentiam sunt mutati, transitus impediatur, nec id mihi longioribus probationibus egere videtur, recordanti praesertim ea, quae in aqua et aëre eveniunt. Quippe nebula et fumus et nubes in aëre constituta; in aqua lutum et limus solis splendorem ulterius sincerum procedere impediunt ac prohibent. Sic igitur et nervus, si crassior et durior quam pro sua natura sit redditus, facultatis ipsius delationem oblaedet. Sane crassior erit, si vel glutinosis, vel crassis alatur succis, vel violento frigore sit stipatus. Si autem a duro aliquo corpore illi extrinsecus occurrente comprimatur, ne sic quidem liberum facultati transitum praebebit. Proinde qui nervi laqueis vel manibus constringuntur, et qui extrinsecus ab alicujus partibus vicinae phlegmone vel scirrho comprimuntur, et qui aut

Ed. Chart. VII. [52.]

Ed. Bas. III. (222. 223.)

[52] καὶ ὅσα διακινηθέντων ὁσίων ἐν ἐξαρθρήμασιν ἢ κατὰ  
 ρμασι στενοχωρεῖται, νερκώδῃ μὲν τὸ πρῶτον, ὕστερον δὲ  
 παντάπασιν ἀναίσθητά τε καὶ ἀκίνητα γίνεταί. καὶ καλεῖ-  
 ται μὲν ἡ τοιαύτη κάκωσις αὐτῶν παρὰ λυσις· ἐν ταύτῃ δὲ  
 γένοι οὕσα τῇ νάρκῃ, τῷ μεγέθει διαλλάττει. καὶ εἰ κατὰ  
 πάντα συμβαίῃ τὰ νεῦρα, παραχρῆμα μὲν ἀναίσθητόν τε καὶ  
 ἀκίνητον ἐργάζεται τὸ σύμπαν σῶμα, θάνατον δὲ ὅξυν ἐπι-  
 φέρει στερήσει τῆς ἀναπνοῆς. εἰ μὲν οὖν ἡ ἀρχὴ τοῦ πωτι-  
 αίου βλαβεῖ, τοῖς κατὰ τὴν κεφαλὴν μορίοις αἰσθῆ(223)νογ-  
 ταί τε καὶ κινεῦνται μόνοις, ἄχρι περ ἂν ζῶσιν· εἰ δὲ καὶ  
 κατὰ τὸν ἐγκέφαλον ἢ βλάβῃ συμπέσοι, πάντων παραχρῆμα  
 τῶν μορίων ἀκρατεῖς καὶ ἀναίσθητοι γίνονται· ζῶσι δὲ ἐκ-  
 τρω τοσοῦτον χρόνον, ὅσον ἂν ἔζησαν οἱ ἀγχόνῃ συσχε-  
 θήντες. ὅσοις δὲ κατωτέρω τῆς ἐκφύσεως τῶν διαστελλόντων  
 τὸν θώρακα νεύρων ἔπαθεν ὁ πωτιαῖος, ἥτοι σπονδυλίου τι-  
 νὸς ἐκστάντος ἢ καὶ ἄλλως, ἐπὶ μὲν ταῖς μεγάλαις διαθέσε-  
 διν ἀναίσθητοί τε καὶ ἀκίνητοι τὰ κάτω πάντα παραχρῆμα  
 γίνονται, νερκώδεις δὲ ἐπὶ ταῖς μικροτέραις· οὐ μὲν  
 ἀποθνήσκουσιν οὗτοι, διὰ τὸ φυλάττεσθαι τὴν ἀναπνοὴν

luxatis aut fractis ossibus angustiores fiunt, omnes primo  
 quidem torpent, postea vero omnino sensum motumque per-  
 dunt: vocaturque ejusmodi nervorum vitium paralysis,  
*nervorum resolutio*: quae quum in eodem genere cum tor-  
 pore sit, magnitudine ab eo differt. Ac si in omnes incidat  
 nervos, ilico totum corpus sensu motuque privat, ac mor-  
 tem celerem respirationis privatione infert. Si igitur spi-  
 nalis medullae principium sit laesum, partibus solis capitis,  
 quoad vivunt homines, tum sentiunt tum moventur. Sin  
 et cerebro laesio accadat, statim omnibus partibus impoten-  
 tes insensibilesque efficiuntur. Vivunt autem utrique tanto  
 tempore, quanto viverent qui praefocatione premerentur.  
 Quibuscunque vero spinalis medulla infra nervorum thora-  
 cem dilatantium exortum est laesa, sive vertebra aliqua lu-  
 xata, sive etiam aliter, in magnis affectibus quidem insensi-  
 biles immobilesque omnibus inferioribus partibus statim  
 fiunt, in minoribus torpent ii, non tamen moriuntur, pro-



Ed. Chart. VII. [52.]

Ed. Bas. III. (225.)

αὐτοῖς. ἡ μέντοι τῶν χειρῶν αἰσθήσις, οἷς μὲν ὁ νωτιαῖος ἔπαθε κατὰ τὸν πέμπτον σπόνδυλον, ἀπόλλυται πᾶσα μετὰ τῆς κινήσεως· οἷς δὲ κατὰ τὸν ἕκτον, οὐ πᾶσα· τὰ γὰρ πρῶτα μέρη τοῦ βραχίονος ἀπαθῆ διαφυλάττεται· πολὺ δὲ δὴ μᾶλλον, εἰ κατὰ τὸν ἑβδομον σπόνδυλον ὁ νωτιαῖος πά-  
θοι· εἰ δὲ κατὰ ὄγδοον, ὀλίγιστον· εἰ δὲ ὁ μετ' αὐτὸν, οὐδὲ ὅλως ἔτι πάσχουσιν αἱ χεῖρες οὐδέν. ἀπόλλυται μὲν τοι ἡ φωνὴ πᾶσιν, οἷς ἂν ὁ ἐν τραχήλῳ πάθοι νωτιαῖος· οὐ μὴν ἐπὶ γε τοῖς τοῦ νῶτου σπονδύλοις ἅπασιν, ἀλλ' ὅποσον τι καθ' ἑκάστον ἐν τοῖς περὶ φωνῆς διαίρεται. νυνὶ γάρ μοι δοκῶ καὶ πλείω τοῦ δέοντος εἰρηκέναι. οὐ γὰρ ἐπελθεῖν ἅπαντα τὰ κατὰ μέρος ἐν τῷδε τῷ γράμματι συμπτώματα προὔθεμην, ἀλλ' εἰς τὰς γενικωτέρας αἰτίας ἀναγαγεῖν. κοινῇ τοίνυν εἰρήσθω μοι κατὰ πάσης βλάβης αἰσθήσεως, ὥς ὑφ' ὧν ἕκαστα χορηγεῖται νεύρων ἐρῶμενων, ὑπὸ τούτων βλάπτονται παθόντων. εἰ δὲ τις ἐκάστου νεύρου τὴν δύνα-  
μιν ἐπίστασθαι ποθεῖ, τῶν μὲν εἰς ἀναπνοὴν συντελούντων

pterea quod respiratio iis illaesa manet. At manuum sen-  
sus iis, quibus spinalis medulla circa quintam vertebra[m] est  
affecta, totus simul cum motu amittitur; quibus autem circa  
sextam, non totus, quippe primae brachii partes illaese  
servantur; jam multo etiam magis, si circa septimam verte-  
bram spinalis medulla male sit affecta. Quod si circa octa-  
vam sit affecta, paucissimam; si vero quae post hanc habe-  
tur, prorsus nullam laesionem patiuntur manus. Caeterum  
quibus spinalis medulla in cervice affecta est, iis omnibus  
vox adimitur, non tamen omnibus dorso vertebrae id acci-  
dit. Verum quantum laesionis singulae afferant, in com-  
mentariis de voce definitum est; nunc enim mihi videor  
plura quam pro instituto dixisse; neque enim omnia sym-  
ptomata particulatim persequi hoc in opere est propositum,  
sed ea in generaliores causas reducere. Ergo generatim  
mihi de omni sensus laesione sit dictum, quod a quibus ner-  
vis bene valentibus suppeditata[m] sibi facultatem habent, ab  
iisdem male affectis laeduntur. Quod si quis cujusque ner-  
vi nosse facultatem studet, eos qui ad respirationem condu-

Ed. Chart. VII. [F.]

Ed. Bas. III. (223.)

ἐν τοῖς περὶ τῶν τῆς ἀναπνοῆς αἰτίων διωρίσται· πῶς δὲ εἰς  
 τὰς φωνάς, ἐν τῇ περὶ φωνῆς πραγματείᾳ λελεχται. ταῦτα  
 μὲν οὖν ἡκρίβωται πρὸς ἡμῶν ἐτέρωθι. τὰ δὲ τοῖς κατὰ  
 τράχηλόν τε καὶ κεφαλὴν ἐπιγαστροῖν τε καὶ χεῖρας καὶ  
 σκέλη χορηγοῦντα νεῦρα καὶ ἄλλοι τινὲς ἔμπροσθεν οὐ φανύ-  
 λως ἔγραψαν ἡμεῖς τε ἐγράψαμεν ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχει-  
 ρήσεσιν. ὁ μὲν οὖν ἐνεστικῶς λόγος περὶ τῶν κατὰ τὰς  
 αἰσθήσεις συμπτωμάτων ἦν. ἐπεὶ δὲ ὅσα μόρια καθ' ὁρμὴν  
 κινεῖται διὰ νεύρου τινός, εὐθὺς ταῦτα καὶ τὴν αἰσθήσιν ἔχει  
 δι' αὐτοῦ, διττὴν ἀναγκαῖον αὐτοῖς γενέσθαι βλάβην ἐπὶ τῷ  
 τοῦ νεύρου νοσήματι, τὴν μὲν ἐτέραν τῆς αἰσθήσεως, τὴν δὲ  
 ἐτέραν τῆς κινήσεως. πῶς οὖν ἔνια μὲν μόρια παραλελύνσθαι  
 δοκῇ τῆς κινήσεως τῶν καθ' ὁρμὴν ἐνεργειῶν, αἰσθάνεσθαι  
 δέ; καὶ πῶς πάλιν ἕτερα κινεῖσθαι μὲν, οὐκ αἰσθάνεσθαι δέ;  
 κατὰ μὲν δὴ τὴν γλῶτταν καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς οὐδὲν ἄπορον,  
 ἐπεὶ διττὰ νεύρων γένη τούτοις ἐστὶ· ἐν οἷς δὲ μέλει τὰ  
 σκληρὰ μόνον ἐστὶ, διοριστέον ὡδὲ τὸν λόγον. εἰ μὲν ἀγρη-

cunt, in libris de respirationis causis definivimus; eos vero  
 qui ad vocem, in opère de voce explicavimus. Atque hi a  
 nobis alibi accuratius explorati sunt. Qui autem colli, ca-  
 pitis, abdominis, manuum et crurum partibus nervi fa-  
 cultatem suppeditant, eos tum alii ante nos non male scri-  
 ptis prodiderunt tum nos de iis in libris de administrationi-  
 bus anatomicis scripsimus. Ac propositus quidem nobis  
 sermo erat de sensuum symptomatis. Quoniam autem quae  
 partes per nervum aliquem voluntarie moventur, easdem  
 protinus sensum quoque per eundem obtinent, duplicem iis  
 laesionem ex nervi morbo necesse est accedere, alteram sen-  
 sus, alteram motus. Quomodo igitur nonnullae videntur  
 partes ad voluntarias quidem motus functiones resolvi, sen-  
 tire tamen? Et quomodo rursus aliae moveri quidem, mi-  
 nime autem sentire? Sane in lingua et oculis nulla fit dubi-  
 tatio, propterea quod haec duplici nervorum genere sunt  
 praedita; at in quibus membris duri tantum nervi sunt, in  
 iis distinguendus sermo ad hunc modum est. Si cute ab-

Ed. Chart. VII. [52. 53.]

Ed. Bas. III. (223.)

ρημένον τοῦ δέρματος ὁ ἐποικείμενος μῦς γυμνός ὢν ἀκίνητος μὲν φαίνεται, φανόντων [53] δὲ αἰσθάνοιτο, μικρὰν ἡγητέον αὐτῷ συμπεπτωκέναι τὴν βλάβην, ὥς μέρος τοσούτου δυνάμειος δέχσθαι ψυχικῆς, ὅσον αἰσθάνεσθαι μὲν ἱκανόν ἐστιν, κινῆσαι δὲ τὸν μῦν οὐκ ἱκανόν. ἐν γὰρ τῷ πάσχειν μᾶλλον ἢ περ ἐν τῷ ποιεῖν ἐστιν ἡ τῆς ἀφῆς αἰσθησις, ὥστ' ἐγχωρεῖ καὶ δι' ὀλίγης αὐτὴν ἐπιτελεῖσθαι δυνάμειος· ἡ δὲ τῶν μυῶν κινήσεις ἐν τῷ ποιεῖν, οὐκ ἐν τῷ πάσχειν, ἔχουσα τὴν ἐνέργειαν (ὅλον γὰρ ὑπὸ ταύτης μεταφέρεται τὸ σῶμα) πολλῆς δεῖται δυνάμειος ψυχικῆς. ἐμπαλιν δὲ οὐκ ἂν εὐροῖς ποτὲ γεγενημένον ὥς κινεῖσθαι μὲν, ἀναίσθητον δὲ εἶναι τὸν γυμνὸν μῦν. εἰ δὲ τὸ μὲν περικείμενον αὐτῷ δέρμα τὴν αἰσθησιν ἀπολέσειεν, ὁ δὲ μῦς κινοῖτο, θαυμαστόν οὐδέν· ὥσπερ οὐδὲ εἰ δυοῖν μυοῖν ὁ μὲν εἴη κινούμενος, ὁ δὲ ἀκίνητος· ἢ ὁ μὲν αἰσθανόμενος, ὁ δὲ ἀναίσθητος. ὥσπερ γὰρ ἐπ' ἐκείνων ἐγχωρεῖ τοῦ μὲν ἑτέρου βεβλάφθαι τὸ νεῦρον, ἀβλαβὲς δὲ εἶναι θατέρον, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐνδέχεται τὸ μὲν εἰς τὸ δέρμα διασπειρόμενον βεβλάφθαι, τὸ δὲ εἰς τὸν μῦν μὴ βεβλάφθαι· οὕτω δὲ καὶ τουναντίον

lata subjectus ei nudus musculus immobilis appareat, tangentem tamen sentiat, parvam illi noxam accidisse est putandum; nempe quod tantam animalis facultatis partem suscipiat, quanta ad sensus excitationem sufficiat, ad musculum vero movendum non sufficiat. Consistit enim in patiundo magis quam agendo tangendi sensus, itaque etiam parva facultate perfici potest. Musculorum motus, quum agendo, non autem patiundo functionem obeat (totum namque corpus ab hoc transfertur) multa eget animali facultate. Contra vero nunquam deprehendas musculum nudum moveri, ut idem non sentiat. At si superjacens musculo cutis sensum amisit, ipse autem moveatur, nihil est quod mirere; quemadmodum si duorum musculorum alter moveatur, alter moveri non possit; aut altero sentiente, alter sit insensibilis. Ut enim in iis alterius laesum nervum, alterius illaesum esse lioet, eodem pacto fieri potest ut is nervus qui in cutem dispergitur, laesus sit, qui autem in musculum, minime; sic

Ed. Chart. VII. [53.]

Ed. Bas. III. (223.)

ἀβλαβὲς μὲν εἶναι τὸ τοῦ δέρματος νεῦρον, οὐκ ἀβλαβὲς δὲ τὸ τοῦ μυός. περὶ μὲν οὖν τῶν προτεθέντων συμπτωμάτων ἱκανὰ καὶ ταῦτα.

Κεφ. στ'. Ἡδεσθαι δὲ καὶ ἀλγεῖν ἀπάσαις μὲν ἐγγίγνεται ταῖς αἰσθήσεσιν, οὐχ ὁμοίως δὲ ἐναργῶς, ἀλλ' ἐν μὲν τῇ τῆς ὀψευς ἥκιστα, μάλιστα δὲ ἐν τῇ τῆς ἀφῆς τε καὶ γένσεως· ἐφεξῆς δὲ τούτων ἐν ὀσφρῆσει· καὶ μετὰ ταύτας ἐν ἀκοῇ. τίς οὖν ἡ τε κοινὴ πάντων αἰτία καὶ τίς ἡ καθ' ἕκαστον ἰδίᾳ; κοινὴ μὲν, ἥνπερ καὶ Πλάτων ἐν Τιμαίῳ φησὶ γράφων οὕτως· τὸ μὲν παρὰ φύσιν καὶ βιαίως γιγνόμενον ἀθρόως ἐν ἡμῖν πάθος, ἀλγεινόν· τὸ δὲ εἰς φύσιν ἀπὼν αὖ πάλιν ἀθρόον, ἡδύ· τὸ δὲ ἡρέμα καὶ κατὰ μικρόν, ἀναίσθητον. οὕτω μὲν ὁ Πλάτων· ὁ δὲ Ἱπποκράτης ἔτι παλαιότερος ὢν, τοῖς τὴν φύσιν, ἔφη, διαλλαττομένοισι καὶ διαφθειρομένοισι αἱ ὁδὺναι γίγνονται. τὸ μὲν γὰρ διαφθειρομένοισι τάχος τε ἅμα καὶ μέγεθος, ἐνδείκνυται τῆς μεταβολῆς. εἰσὶ δὲ καὶ κατὰ τὴν ἀφῆν αἱ μεγάλαι μεταλλαγᾶι τῆς φύσεως ὑπὸ ψυχροῦ καὶ θερμοῦ βιαιᾶς προσβολῆς,

e contrario fit ut illaeso cutis nervo, non illaesus maneat muscoli nervus. Ac de propositis symptomatis haec satis.

Cap. VI. Delectatio autem et dolor omnibus sensibus insident, non tamen simili evidentia, sed in visu minima, in tactu autem et gustu maxima; ab iis deinceps in odoratu, et post hunc in auditu. Quenam igitur est tum omnium communis, tum cujusque causa propria? Sane communis ea est, quam Plato in Timaeo profert sic scribens. *Quum affectio praeter naturam, violenter et confertim in nobis fit, dolorem excitat; quae vero rursus ad suam naturam confertim redit, delectationem; quod autem sensim et paulatim fit, sensum non ferit.* Atque ita quidem Plato. Hippocrates vero eo antiquior, *Iis, inquit, quibus natura alteratur et corrumpitur, dolores fiunt.* Quippe illud corrumpitur celeritatem simul ac magnitudinem mutationis indicat. Sane tactui accidunt magnae mutationes naturae a frigidi calidique violento impetu: et ab iis, quae vel secare

Ed. Chart. VII. [53.]

Ed. Bas. III. (225.)

ὅσα τε θλάῃ, ἢ τέμνειν, ἢ διατείνειν, ἢ διαβιβρώσκειν πέφυκε. τὸ γὰρ ὑγρὸν ἢ ξηρὸν ἄνευ τοῦ θερμαίνειν ἢ ψύχειν ἀβίαστον ἔχει τὴν ὁμίλιαν, ὥς ἐνεστί σοι μαθεῖν ἀναλεξαμένῳ τὴν περὶ τῶν ἀπλῶν φαρμάκων πραγματείαν, ἔνθα καὶ τὸ ψυχρὸν ἐδείχθη καθ' ἕτερον μὲν τρόπον ἥδον ἢ τὸ θερμὸν, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τῷ διασπᾶν τὴν οὐσίαν ὁδυνηρὸν γίνεσθαι φαίνεται δὲ καὶ τὰ θλάοντα καὶ τὰ τείνοντα κίνδυνον τοῦ ῥαγῆναι φέροντα τοῖς σώμασιν ἀλγημάτων αἰτία γίνεσθαι, καθάπερ γε καὶ τὰ νύττοντα καὶ τὰ τέμνοντα. οὐ γὰρ δὴ μετὰ τὸ τμηθῆναι τε καὶ ῥαγῆναι τὴν ὁδύνην ἐπιφέρει, ἀλλ' ἐν τῷ γίνεσθαι τὰ τοιαῦτα πάντα πόνων αἰτία καθίσταται, πλην εἰ μὴ κατὰ τι συμβεβηκὸς ἀκολουθήσει τοῖς οὕτω παθοῦσιν ὁδύνη, ποτὲ μὲν ὑγρῶν δριμέων δακνόντων τὸ ἰλκωμένον σῶμα, ποτὲ δὲ φλεγμονῆς ἐπιγενομένης, ἢ τις καὶ αὐτὴ διαπαντὸς μὲν τῷ διατείνειν ὁδυνᾷ, πολλάκις δὲ καὶ διὰ τὴν θερμασίαν ἢ διὰ τὴν τῶν ὑγρῶν δριμύτητα. διασπᾶται δὲ καὶ τὸ τῆς γεύσεως ὄργανον, ἢ μὲν τῆς ἀφῆς μετέσχηκεν, ὑπὸ τῶν εἰρημένων, ἢ δὲ καὶ τῆς γεύσεως ἐστὶν ἴδιον,

vel distendere vel erodere possunt. Nam humor et siccitas citra calorem vel frigus minime violentum contactum habent, ut qui opus de simplicibus medicamentis perlegerit, facile discet. Ubi demonstratum est frigidum alia ratione oblectationem inducere, quam calidum, quin etiam ipsum quod substantiam divellat, dolorem concitare. Videntur autem et quae contundunt et quae tendunt, dum rupturae corporibus periculum afferunt, dolorum causae esse; quemadmodum et quae pungunt et quae secant. Non enim certe et lectio et ruptura postquam facta est dolorem infert; sed dum fiunt hujusmodi omnia, dolorum causae constituuntur, nisi tamen ex accidente aliquo sic affectos dolor sequatur, alias quidem acri humore exulceratum corpus mordente, alias phlegmone superveniente, quae ipsa quoque nunquam non distendendo dolorem efficit, multoties vero etiam caloris injuria vel humorum acrimonia. Divellitur autem et gustus organum, quatenus utique tactus est particeps, a jam dietis canis; quatenus vero gustus est proprium, ab acidis,

Ed. Chart. VII. [54.]

Ed. Bas. III. (223, 224.)

[54] ὑπὸ τε τῶν ὀξέων καὶ πικρῶν καὶ στρυφνῶν καὶ δριμύτων, ὅτι καὶ τούτων ἕκαστον, ὡς ἀποδέδεικται, διαιρεῖ τὸ συνεχές. ἀναιροὶ δὲ εἰσι καὶ κατὰ τὴν ὁσφρησιν οἱ τῶν εἰρημένων χυμῶν ἀπορρέοντες ἄτμοι, διότι καὶ οὗτοι διασπῶσι τὸ συνεχές. ἐν ἀκοῇ δὲ ἡ τε τραχεῖα καὶ ἡ μεγίστη καὶ ἡ ταχίστη φωνή, ὧν καὶ συνελθουσῶν εἰς ταύτων ἐν ταῖς φοβερατάταις βρογχαῖς, ἀνάπηροι παντάπασιν ἐνιοὶ τὴν ἀκουστικὴν αἰσθησιν ἐγένοντο τῷ διασπασθῆναι τῇ βίᾳ τοῦ ψόφου τὸ ὄργανον αὐτῆς. καὶ μέντοι γε καὶ τὴν ὄψιν αἱ λαμπρόταται τῶν σὺγγων ἀνιῶσιν τε ἅμα καὶ διαφθείρουσι τῷ διακρίνειν ἐπὶ πλείστον. ἔστι δὲ δήπου καὶ τὸ διακρίνειν ἐκ τοῦ τῶν διαφορῶντων γένους, καὶ φαίνεται κοινὸν ἐν ἀπάσαις ταῖς αἰσθήσεσι τὸ ἀναιρὸν πάθος, ἐκ διακρίσεώς τε καὶ διαιρέσεως τοῦ συνεχοῦς καὶ ἠνωμένου σώματος ἀποτελοῦμενον, ἐπιδὼν (224) ἀθρόως συμπίπτει. καλῶ δὲ ἀθρόως τὸ κατὰ τὰ μεγάλα ἅμα καὶ ταχέως. τοῦτο δὲ δήπου καὶ ὁ Πλάτων ἐβούλετο, σύνθετον ἐκ βιαίου τε ἅμα καὶ ἀθρόου παθήματος ἐγγινομένου τοῖς αἰσθητικοῖς σώμασι τὴν ἀναιρὰν αἰσθησιν ἀποτελεῖσθαι φάσκων. οὐδὲν γὰρ διοόσκει λέγειν ἀναιρὰν ἢ

amaris, acerbis et acribus, quod haec singula, sicut demonstratum est, continuum dividant. Insestant vero et olfactum qui a jam dictis *humoribus* exhalant halitus, quod hi quoque continuum divellant. Auditum vero vox aspera et maxima et celerrima; quibus etiam in magnis tonitruis in idem coeuntibus, aliqui auditus sensu omnino sunt privati, ipsius instrumento soni violentia divulso. Jam vero ipsum visum maximi splendores nimia secretionem non insestant modo, sed etiam corrumpunt. Est autem ipsa quoque secretio ex dividendium genere; videturque omnibus sensibus commune insestant affectionem ex secretionem ac divisionem continui unitique corporis excitari, quum affatim accidit, affatim autem voco quod vehementer simul ac celeriter. Hoc quoque Plato volebat, quum diceret molestum sensum fieri violento simul et conferto pathemate, quum sensu praeditis corporibus incideret. Neque enim refert vel molestum

Ed. Chart. VII. [54.]

Ed. Bas. III. (224.)

λυπηρὰν ἢ ἀλγεινὴν ἢ ὀδυνηρὰν ἢ ἐπίπονον αἰσθήσαν· ὥστερ  
οὐδὲ αὐτὸ τὸ πάθος, ἀνίαν ἢ λύπην ἢ ὀδύνην ἢ πόνον  
ἢ ἀλγηδόνα. θελοῖ δὲ καὶ αὐτὸς ὁ Πλάτων ὁμοτίμως χρώ-  
μενος ἐπὶ ταύτου πράγματος ἅπασι τοῖς εἰρημένοις ὀνόμασιν  
ἐν τε Τιμαίῳ καὶ Φιλήβῳ καὶ καθ' ὃ τι ἂν ἕτερον αὐτῶ  
σύνγραμμα περὶ τῶν αὐτῶν ὁ λόγος ᾔην. ὅτι δὲ καὶ ἡ Ἱππο-  
κράτους δόξα τῆς αὐτῆς ἔχεται διανοίας ἐν τε τοῖς ὀνόμασι  
καὶ τοῖς πράγμασιν, εὐδηλον ἔκ τε τῶν ἔμπροσθεν ὀλίγων  
εἰρημένων καὶ τῶν ἐν ἅπασι τοῖς βιβλίοις αὐτοῦ γεγραμμέ-  
νων. οὕτω μὲν δὴ πᾶν πάθος λυπηρὸν ἐν ἁπάσαις γίγνεται  
ταῖς αἰσθήσεσι· τὸ δ' ἐναντίον αὐτῶ τὸ ἡδὺ διὰ τὴν ἐναν-  
τίαν αἰτίαν. τοῦ γὰρ κινδυνεύοντος διασπασθῆναι ἢ εἰς τὸ  
κατὰ φύσιν ἐπάνοδος ἀθρόα τὴν ἡδονὴν ἀπεργάζεται. διὰ  
τοῦτο τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡδιστον θέαμα τὸ κυανοῦν, ὥστερ  
ὀδυνηρότατον τὸ τε λαμπρὸν ἅμα καὶ λευκόν, οἷον ὁ ἥλιος.  
ἐφεξῆς δὲ τούτων ἐν μὲν τοῖς λυποῦσι τὸ λευκόν, ἐν δὲ τοῖς  
ἡδουσι τὸ φαιόν. τὸ μὲν γὰρ τῶ διακρίνειν τε ἅμα καὶ

vel tristem vel dolentem vel dolorificum vel laboriosum sen-  
sum appellare, ut neque pathema ipsum, molestiam vel tri-  
stitiam vel dolorem vel dolentiam vel laborem. Atque per-  
spicuum est, Platonem ipsum pro eadem re dictis nominibus  
omnibus promiscue usum et in Timaeo et in Philebo, prae-  
terea et in aliis libris sicubi de ipsis sermo inciderit. Quod  
autem et Hippocratis opinio ejusdem sit tum in nominibus  
ipsis tum rebus sententiae, et ex paulo ante dictis et ex iis  
quae in omnibus suis libris conscripta reliquit, manifestum  
est. Sic profecto in omnibus sensibus molestum pathema  
evenit; jucundum vero illi contrarium contrariis ex causis:  
confertus enim corporis divelli periclitantis ad eum, qui  
secundum naturam est, statum reditus voluptatem efficit.  
Idcirco jucundissimum oculis spectaculum caeruleum est,  
sicut molestissimum, quod splendidum simulque album est,  
quemadmodum sol. Proxima his inter ea quae molesta sunt,  
album; inter ea quae delectant, fuscum: illud quidem quod  
substantiam ejus segreget simul ac dissolvat, hoc quod citra  
violentiam congreget. Neque enim profecto sola congrega-

Ed. Chart. VII. [54.]

Ed. Bas. III. (224.)

διαλύειν τὴν οὐσίαν αὐτῆς, τὸ δὲ τῷ ἀβιάστῳ συνάγειν.  
 οὐ γὰρ δὴ πον τὸ συνάγειν γε μόνον ἱκανὸν καὶ εὐταρκές·  
 οὕτω γὰρ ἂν ἦν πον καὶ τὸ μέλαν ἡδὺν, εὖν δ' οὐκ ἔστιν.  
 ἐναντίον γὰρ ὑπάρχον τῇ τῆς ὀψews οὐαλα συνάγει βριαύοτε-  
 ρον αὐτήν, ἥ ὡς εἰς τὴν φύσιν ἐπανάγει. ἥττον δὲ ἐστὶ τὸ  
 μελάντατον τοῦ λαμπροτάτου ἀνιαρόν, οὐχ ὅτι τὸ ἐναντίον  
 ἥττον λυπεῖ τῆς κατὰ τὸ συγγενὲς ἀμετρίας, (κατὰ τοῦτο μὲν  
 γὰρ μᾶλλον ἀνιαρόν ἦν τοῦ λαμπροτάτου τὸ μέλαν) ἀλλ' ὅτι  
 τὸ μὲν τῆς ὀψews ὄργανον αὐγοειδές, αὐγὴ δὲ πᾶσα λεπτο-  
 μερὴς οὐσία· τὸ δὲ μέλαν αἰε παχυμερές· αἰε δ' ἐν τῇ  
 φύσει δραστήκιώτερόν ἐστι τὸ λεπτομερές τοῦ παχυμεροῦς.  
 ὅταν μὲν οὖν εἰς ταῦτόν ἀλλήλοις ἤκη τὸ λεπτομερές καὶ πα-  
 χυμερές, ἥττον εἰς τὸ λεπτομερές ἐνεργεῖ τὸ παχυμερές, εἴπαρ  
 μᾶλλον πάσχειν ὑπ' ἐκείνου πέφυκεν. οὕτως οὖν καὶ ὁ ἥλιος  
 ἀπὸ τῆς ὀψιν, ὅτι λεπτομερέστερος ὢν ἐτοιμῶς αὐτὴν δια-  
 κρίνει. τῇ μὲν οὖν οἰκειότητι τῆς οὐσίας ἥττον ἐστὶ τῶν  
 ἐναντίων ἀνιαρός, τῷ δὲ ἰσχυρῷ τῆς ἐνεργείας βριαύοτερος  
 ὑπάρχων, ταῦτα καὶ τὸ τάχος ὥχει τῆς εἰς τὴν ὀψιν βλάβης.

gatio sufficit ac satis est; nam sic nigrum quoque facundum  
 esset, nunc autem non est; quum enim visionis substantiae  
 sit contrarium, violentius eam cogit, quam ut eam ad natu-  
 ram reducat. At nigerrimum splendidissimo minus infestat,  
 non quod contrarium minus sit molestum, quam excessus,  
 qui est in genere cognato, (hac enim ratione molestius esset  
 nigrum splendidissimo) sed quod visus organum sit radiosum,  
 radius autem omnis tenuium partium, nigram vero semper  
 crassarum. Natura autem perpetuo res tenuium partium  
 in agendo efficacior est, quam quae crassarum est. Quum  
 itaque in idem vicissim pervenerint quod tenuium est par-  
 tium et quod crassarum, minus agit crassum in terne, liqui-  
 dem id a tenui potius pati natum est. Ita igitur et sol  
 visum laedit, quod quum tenuioris sit substantiae, facile eum  
 segreget; ac familiaritate quidem substantiae minus molestus  
 est, quam quae sunt contraria; sed quod actionis vehemen-  
 tia sit violentior, hoc ipso celeritatem quoque laesionis in



Ed. Chart. VII. [54. 55.]

Ed. Bas. III. (224.)

ὁ γὰρ ἐν ἐλαχίστῳ χρόνῳ πρὸς τῆς ἡλιακῆς αὐγῆς ἢ ὅψις ἡμῶν  
 πάσχει, τοῦτο ἐν παμπόλλῳ, μὴδ' ὅλως αὐγὴν θεασαμένη  
 μηδεμίαν, [55] ἀλλ' ἐν βαθεῖ σκοτῶ διατηθεῖσα· καὶ γὰρ  
 καὶ αὕτη πρὸς τὸ φῶς ἀναχθεῖσα βλέπειν οὐ δύναται, τῷ  
 κατεσβέσθαι τρόπον τινὰ καὶ πεπαχύνθαι καὶ σκοτώδης γεγο-  
 νέναι. ἡδιστόν γε οὖν εἰκότως ἐστὶ καὶ ὠφελιμώτατον ὅψει  
 τὸ κυανοῦν χρῶμα, πλὴν τῆς ὑφ' ἡλίου διαπεφορημένης.  
 ἐκείῃ μὲν γὰρ, ὡς ἂν ἤδη νοσοῦσῃ, τὸ ἐναντίον ἴαμα· τῇ δὲ  
 ὑγιαίνουσῃ μὲν, κεκηκνίε· δὲ, το κυανοῦν ἢ τὸ φαιὸν ὑγι-  
 νότατον θέαμα, μήτε διακρίνομαι αὐτὸν ὡς τὸ λευκόν τε καὶ  
 λαμπρόν, ἀλλὰ μήτε συνάγαν καὶ σβενψύον, ὡς τὰ μέλαν.  
 τὸ μὲν οὖν φαιὸν ἐκ λευκοῦ τε ἅμα καὶ μέλανος κραθέντων  
 γίγνεται· τὸ κυανοῦν δὲ, λευκοῦ καὶ λαμπροῦ συνελθόντων,  
 καὶ εἰς μέλαν κατακορὲς ἐμπεσόγτων. οὕτω γὰρ ἡμᾶς καὶ ὁ  
 Πλάτων ὑπὲρ ἀμφοῖν ἐδίδαξεν. ὥστ' ἐκ τῶν ἐναντίων τε  
 καὶ ἄκρων κραθέντων ἑμμεσά τε καὶ σύμμετρα γίγνεται ταυτί  
 τὰ χρώματα, τῇ δ' ὑπερβολῇ ἑκατέραν ἐκφυγόντα, καθ' ἣν  
 ἢ ὅψις ἐβλάπτετο, καὶ τοὺς μετρίους αὐτῆς ἐπαγορεύοντα

visum obtinet. Quod enim in minimo tempore visus noster  
 a solis splendore patitur, id in plurimo ubi omnino nullum  
 splendorem vidit, sed in profundis tenebris est versatus;  
 quippe is quoque ad lucem reductus videre non potest, quod  
 extinctus ad quendam modum crassusque sit redditus ac  
 tenebrosus. Jucundissimus igitur, merito gratissimusque cae-  
 ruleus color visui est, si tamen is a sole non est discussus.  
 Huic enim quod jam aegrotet, contrarium remedium est: at  
 ei, qui sanus quidem est, sed fatigatus, caeruleum aut ful-  
 cum saluberrimum est spectaculum, quod neq. eum segregat,  
 ut tunc album tum splendidum, sed nec cogit et extinguit,  
 ut nigrum. At fuscum quidem ex albo et nigro simul mix-  
 tis efficitur; caeruleum vero ex albo ac splendido tum coe-  
 untibus tum in saturum nigrum incidentibus; sic enim Plato  
 nos de ambobus docuit. Ergo hi colores ex contrariis ex-  
 tremisque mixtis medii ac moderati nascuntur, qui et ex-  
 cessum utrumque, quo visus laeditur, declinant, et mode-  
 ratas ipsius fatigationes emendant; quemadmodum morbos

Ed. Chart. VII. [55.]

Ed. Bas. III. (224.)

καμάτους, ὥσπερ τὰς ἐπὶ τῇ διακρίσει νόσους τὸ μέλαν. τὸ δ' ἐναργὲς τῆς ἡδονῆς τῆς ἀπ' αὐτῶν οὐχ ὁμοίον ἐστὶ τῇ κατὰ τὰς ἄλλας αἰσθήσεις, ὅτι μὴδὲ τὸ τῆς ὀδύνης ἴσον ὑπῆρχεν. ἡ γὰρ λεπτομέρεια τῆς ὀψευς οὐτ' ἐν τῷ διακρί-  
 νεσθαι βιαιὸν τι πάσχει, διὰ τὴν οἰκειότητα τῆς οὐσίας (ἐφ' ὃ γὰρ ἄγεται, φθάνουσα σπεύδει καὶ καθ' ἑαυτὴν) οὐτ' ἐν τῷ συγκρίνεσθαι, διὰ τὴν ἀσθενείαν τῆς μεταβολῆς. ἐδείχθη γὰρ ἀσθενῶς συναγόμενον ὑπὸ τοῦ παχυμεροῦς τὸ λεπτομε-  
 ρές. οὕτω μὲν ἔχει τὰ κατὰ τὴν ὄψιν ἡδονῆς τε καὶ λύπης. ἐπὶ δὲ τῆς ἀκοῆς ἡδίστη μὲν ἡ λειοτάτη καὶ ἡ βραδυτάτη φωνή, ἡδίωτε καὶ ἡ τραχυτάτη καὶ ταχίστη λυπηροτάτη. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ὑγιαίνουσας ἀκριβῶς τῆς αἰσθήσεως ἡδέα τε καὶ λυπηρά· κκηκηκίας δὲ, πρὸς τῇ λείᾳ τε καὶ βραδείᾳ, καὶ ἡ σμικρὰ προσφιλής· νοσοῦσας δὲ, ἡ λειοτάτη τε ἅμα καὶ βραδυτάτη καὶ σμικροτάτη, καὶ ταύτης ἔτι μᾶλλον ἡ ἠρυθμος. ἡ γὰρ παντελὴς ἡσυχία ἀνάλογον ἔχει τι τοῦτα τῷ σκότει τῷ κατὰ τὴν ὄψιν, ὅθεν καὶ ζήτησιν ἔσχεν, εἰς ἐναντίον τῷ φωτὶ τὸ σκότος ἐστίν, εἴτε στέρησις ὥσπερ

ex segregatione provenientes nigrum. Verum voluptas ab iis orta non peraeque manifesta est, ac ea quae in aliis sensibus, quod neque dolor par extiterit. Nam partium tenuitas visus, neque dum segregatur, propter substantiae familiaritatem violentum aliquid patitur (illuc enim, quo ducitur, ipsa per se properat). neque dum congregatur, propter mutationis imbecillitatem. Demonstratum enim est tenue a crasso debiliter cogi. Atque ita quidem in visu se habent voluptas et dolor. In auditu vero jucundissima vox est, quae lenissima tardissimaque est; ideo molestissima est tum asperissima tum celerrima. Verum hae integre sano sensui jucundae molestaeque sunt; fatigato vero amica, praeter lenem et tardam, etiam exigua; aegrotanti, simul et lenissima et tardissima et maxime exilis; atque hac etiam magis, quae numerosa est; absolutum enim silentium simile quid in auditu est atque in visu tenebrae, unde etiam in quaestionem venit, num contrariae lumini sint tenebrae, an ejus privatio, quemadmodum vocis, silentium; et motus, quies Vo-

Ed. Chart. VII. [55.]

Ed. Bas. III. (124.)

φωνῆς μὲν ἡσυχία, κινήσεως δὲ ἡρεμία. τὸ δὲ τῆς ἡδονῆς ἐναργέστερον ἐνταῦθα, διότι καὶ τὸ τῆς οὐσίας παχυμερέστερον. ἔτι δὲ ἐναργέστερον ἐν τῇ τῆς ὀσφρήσεως αἰσθήσει τὸ τερπνόν, ὅτι καὶ ἡ οὐσία παχυμερεστέρα. εἰς ὅσον γὰρ ἀῆρ αὐγῆς παχύτερος, εἰς τοσοῦτον ἀέρος ἀτμός. ἔστι δὲ αὐγῆς μὲν, ἡ τῆς οὐσεως αἰσθησις· ἀέρος δὲ, ἡ τῆς ἀκοῆς· ἀτμοῦ δὲ, ἡ τῆς ὀσφρήσεως· ὥσπερ γε καὶ ἡ μὲν τῆς γένσεως, ὑγρᾶς φύσεως· ἡ δὲ ἀφῆς, στερεοῦ σώματος. ἐπεὶ δὲ ὁμογενὴς ἐστὶν ἡ τῆς ὀσφρήσεως αἰσθησις τῇ τῆς γένσεως, ἐνὶ μόνῳ διαφέρουσα τῷ λεπτομερεστέρῳ τῆς οὐσίας, (ὁ γὰρ ἀτμός ὑγρόν ἐστι λεπτυσμένον) ὑπὲρ ἀμφοῖν ἅμα ῥηθήσεται, τὴν ἀρχὴν ἀπὸ τῆς γένσεως ποιησαμένοις, ἔνεκα σαφηνείας. ἡδιστοὶ τολύνν εἰσὶ ταύτῃ χυμοὶ, κατὰ φύσιν μὲν ἐχούση πάντες οἱ γλυκεῖς καὶ λιπαροὶ, οὗτοι γὰρ πάντες ἐδείχθησαν οἰκιοτάτοι τῇ τοῦ σώματος οὐσίᾳ· κεκακωμένη δ' ἐναγχος ὑπὸ τινος τῶν ἀνιώντων αὐτὴν, οἱ λιπαροὶ· μάλιστα γὰρ οὗτοι τὸ τετραχυσμένον ἐκκαίνουσι· νοσοῦση δὲ, οἱ ἐναντίοι τοῖς νοσάζουσι, τοῖς μὲν παχέσιν οἱ λεπτύνοντες, τοῖς δὲ λεπτοῖς οἱ παχύνοντες, τοῖς δὲ γλίσχροις οἱ τέμνοντες, τοῖς δὲ τραχύνου-

luptas autem evidentior in hoc sensu est, propterea quod substantia est crassiore; at in odoratu adhuc manifestior delectatio, quod ejus substantia sit magis crassa; quantum enim aër splendore est crassior, tantum aëre crassior est halitus. Est vero splendoris quidem sensus visus, aëris vero auditus, halitus odoratus, quemadmodum humidæ naturæ gustus, et solidi corporis tactus. Quum autem odoratus et gustus sensus sint congenere, sola substantiæ tenuitate dissidentes, (est enim halitus humor attenuatus) de ambobus simul differemus, a gustu perspicuitatis gratia ducto exordio. Jucundissimi igitur huic secundum naturam se habenti sunt saporibus omnes dulces et pingues; hi namque omnes demonstrati sunt corporis substantiæ maxime esse familiares: vitiatum autem recentem ab aliqua causa infestante, pingues; hi namque partem exasperatam maxime leniunt: aegrotanti vero, succi contrarii causis morborum efficientibus; crassis quidem, attenuantes; tenuibus, incrassantes; glutinosis, incidentes;

Ed. Chart. VII. [55. 56.]

Ed. Bas. III. (224.)

σιν οἱ ἐκλειπόντες, οὕτω δὲ καὶ τοῖς μὲν θερμοῖς οἱ ψυχροί, τοῖς δὲ ψυχροῖς οἱ θερμοί, καὶ τοῖς μὲν ξηροῖς οἱ ὑγροί, τοῖς δὲ ὑγροῖς οἱ ξηροί. εἴρηται δὲ περὶ τῆς φύσεως αὐτῶν ἐν τῷ τετάρτῳ περὶ τῆς τῶν ἀπλῶν [56] φαρμάκων δυνάμεως, καὶ χρὴ μὲν μὴ παρέργως ἀναλέγεσθαι τὸν λόγον ἐκείθεν εἰς τε διάγνωσιν καὶ εἰς θεραπείαν ὄντα ὠφελιμον. ἡ μὲν γὰρ κοιλία τοῖς τε σπλάγχνοις ὑπηρετεῖ καὶ ταῖς φλεψίν, ὥστε οἶον ἂν ἐκεῖνα δέηται χυμῶν, τοιούτων ὀρέγεσθαι· ταύτης δ' αὖ γνώμων ἡ γλῶττα προβέβληται, τούτοις μάλιστα χαίρουσα τῶν χυμῶν, ὧν ἂν ἡ κοιλία δέηται, τῆς κοινωνίας δὲ ὁ περιελείφων αὐτὴν χιτὼν μάλιστα αἷτιος, ἥδεται μὲν οὖν ἡ γλῶττα κατὰ διαφέροντας καιροὺς, ἄλλοις ἄλλοτε τῶν ἔξωθεν αὐτῇ προσπίπτοντων χυμῶν· ἥδεται οὖν ἐνίοτε καὶ τῶν ἐν αὐτῇ γλυκίων αἰσθανομένη, (φλέγματος δὲ ἐστὶν εἶδος ὁ γλυκὺς οὗτος χυμὸς) ὥσθ' ὅσakis γε ἀπὸ τῶν φλεβῶν ἐγγυθίτος αἵματος αἰσθῇσιν ὡς γλυκεὺς ἔλαβεν ἡ γλῶττα, τοῖς ἔξωθεν αὐτῇ προσπίπτουσιν ἀνάλογον ἔπαθεν. ἐπὶ μέντοι τῆς ὁσφρητικῆς δυνάμεως, ἡ μὲν τῶν ἔξωθεν ἡδέων τε καὶ

exasperantibus, lenientes; ad eundem modum calidis frigidis, frigidis calidi, ut et siccis humidi, et humidis sicci. Dictum autem de horum natura in quarto de simplicium medicamentorum facultatibus, legendusque non negligenter is liber est, ut qui tum ad dignotionem tum ad curationem sit utilis. Ventriculus enim visceribus venisque subservit; itaque et quales hae succos requirunt, tales appetit. Porro huic index lingua prostat iis succis maxime gaudens, quos ventriculus desiderat; hujus autem societatis potissima causa est tunica ipsam vestiens. Ac delectatur quidem lingua diversis temporibus succis sibi extrinsecus occurrentibus aliis atque aliis. Delectatur autem nonnunquam etiam dulcibus, quos in se ipsa sentit; porro dulces hi succi pituitae species sunt. Quare quoties effusi venis sanguinis, ut dulcis, sensum lingua percipit, iis simile quid patitur, quae ipsi extrinsecus occurrant. At in odorandi facultate externorum quidem tum jucundorum tum molestorum sensus perinde se ha-

Ed. Chart. VII. [56.]

Ed. Bas. III. (224. 225.)

ἀνιαρῶν αἰσθησις ἀνάλογον ἔχει τῇ γευστικῇ· τῶν δὲ κατ' αὐτὴν ἀτμῶν ἀηδῶν μὲν ὄντων, ὡς εἴρηται πρόσθεν, αἰσθάνεται ποτε· γλυκίων δὲ ἢ ὅλως ἡδέων οὐκ αἰσθάνεται, καθάπερ οὐδὲ ἡ ὄψις, οὐδὲ ἡ ἀκοή. τῷ γὰρ εἶναι λεπτομερὲς (225) οὐσίας αἰσθήσεις οὐ πάσχουσι πάθος οὐδὲν ἰσχυρὸν ἐν αὐταῖς. ἡ δὲ ἀφῆ καὶ ἡ γεῦσις, σφοδρὸν μὲν οὐδὲν οὐδὲ αὐται· πάσχουσι δ' ἐνίοτε καὶ τοιοῦτόν τι πάθος ἀμνησθῆναι, ἡ μὲντοι γλῶττα πρὸς γλυκέος, ὡς εἴρηται, φλέγματός, ὅνπερ ὁ Πραξαγόρας τε καὶ Φιλότιμος ἰδιώτερον ὀνομάζουσι γλυκὴν χυμόν· ἡ δὲ ἀφῆ τῆς ἐν αὐτῇ κινήσεως αἰσθάνεται πολλάκις, ἐπειδὴν εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπανέρχεται, τῶν τραχυνόντων γε αὐτὴν ἐνδον ἦτοι πεττομένων ἢ διαπνεομένων ἢ αἰσθητῶς ἐκκρινομένων. καὶ μὴν καὶ οἱ κοπωθέντες, ἐπειδὴν τρίψουσιν τε μαλακαῖς ἢ λουτροῖς ἀπαλυνθέντες τὸ σῶμα μετὰ ταῦθ' ἡσυχάζουσιν, ἐναργῶς αἰσθάνονται τῆς ἡδονῆς. ἔτι δὲ δὴ μᾶλλον ἐν αὐταῖς ταῖς εἰρημέναις κινήσεσιν ἡδονταῖς τοῖς κεκημηκόσι μορίοις εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπανερχομένοις. οὐ μόνον δὲ ἐν τῷ λούεσθαι καὶ ἀνατρίβεσθαι μαλακῶς ἐλαίῳ

bet ac in gustatrice. Halitus autem, quos in se habet, insuaves quidem, ut prius dictum est, aliquando sentit, suaves autem aut in summa jucundos non sentit, veluti nec visus nec auditus; hi namque sensus, quam tenuis substantiae sunt, nullam in se ipsis vehementem affectionem patiuntur: tactus vero et gustus ne ipsi quidem, vehementem nonnunquam vero patiuntur quandam ejusmodi affectionem exilem; lingua quidem a dulci, ut dictum est, pituita, quam Praxagoras et Philotimus magis proprio nomine dulcem succum appellant: tactus vero motum in se non raro sentit, quum eorum, quae intus ipsum exasperant, vel concoctione vel transpiratione vel sensibili excretionem ad naturam suam revertitur. Quin etiam lassitudine laborantes, ubi mollibus frictionibus vel balneis emollito corpore ab iis quiescunt, evidentem sentiunt voluptatem. Jam magis etiam in dictis motibus oblectantur, fatigatis partibus ad statum naturalem redeuntibus. Sane non solum lotionem et molli ex largo

Ed. Chart. VII. [56.]

Ed. Bas. III. (225.)

δαφιλεῖ συμβαίνουσιν ἡδοναὶ τοῖς κεκοπωμένοις μέρεσιν, ἀλλὰ καὶ ταῖς μείζουσιν ὀδύναϊς ἐπαφὴ μαλακὴ καὶπραεῖα καὶ λεία φέρει τινὰ παραμυθίαν οὐ σμικράν. ἔξωθεν δὲ ἤδη τὰ τοιαῦτα, καὶ λεκτέον ἐξῆς ὑπὲρ πάντων αὐτῶν. οὐδὲν γὰρ ἔτι δεόμεθα περὶ τῶν ὁσφρητῶν διεξέρχεσθαι, τοῖς γενεστικοῖς ἀνάλογον ἔχόντων. ἡδόμεθα τοίνυν ἐν τούτῳ τῷ γένει τῆς αἰσθήσεως, ἀπλῶς μὲν εἰπεῖν, εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπανερχόμενοι· καὶ γίγνεται τοῦθ' ἡμῖν αἰεὶ διὰ τῶν ἐναντίων, ἕαν γέ τις, ὡς προσήκει, λαμβάνῃ τὸ ἐναντίον. προσήκει δὲ θήπου τὸ πρῶτως τε καὶ καθ' ἑαυτὸ, καὶ μὴ δι' ἑτέρου μέσου, τοῦ τέλους αἵτιον, οὐ τὸ προκατάρχον τε καὶ προκαταρκτικὸν ὀνομαζόμενον, ἐν τοῖς τοιοῦτοις ἅπασι σκοπεῖν, ὅπερ Ἱπποκράτης ἡμᾶς ἐν ἄλλοις τε πολλάκις ἀναμνησκειν ἔδει καὶ τῷ φάναι, ἔστι δὲ ὅκου ἐπὶ τετάνου ἄνευ ἑλκεος, πρὶν εὐσάρκω, θέρεος μέσου, ψυχροῦ πολλοῦ κατάρχουσιν ἐπανάκλησιν θερμῆς ποιεῖται· θερμὴ δὲ ῥύεται ταῦτα. δοῦμε μὲν γὰρ ὃ γέ τις ὑπὲρ τῶν τοιούτων ἀσκηπτότερον ἀποφαινόμενος ὑπὸ τῶν ὁμοίων ἐνίοτε θεραπεύεσθαι τι τῶν

oleo frictione voluptas lassatis partibus accidit, sed etiam in majoribus doloribus attrectatio mollis, blanda et lenis solatium quoddam non exiguum affert. Sed haec jam externa sunt, dicendumque de his deinceps. Neque enim de iis quae ad odoratum spectant etiamnum differere nobis opus est, quum analogiam habeant cum iis quae ad gustum referuntur. Delectamur igitur in hoc sensus genere (ut verbo dicam) dum ad naturalem statum reducimur; contingit autem id nobis semper per contraria, si quis, prout consentaneum est, contrarium accipiat. Est autem consentaneum, eam quae primo et per se nec per alterum medium finis causa est, non quae evidens et externa vocatur, in omnibus ejusmodi considerare, quod Hippocrates tum in aliis multis nos admonere videtur, tum quum ait, *Est autem ubi in tetano sine ulcere in juvene corpulento aestate media copiosae frigidae perfusio caloris revocationem efficit, calore autem haec liberantur.* Quippe si quis de his inconsideratus judicet, putabit aliquos affectus praeter naturam ali-

Ed. Chart. VII. [56. 57.]

Ed. Bal. III. (225.)

παρὰ φύσιν, ὥσπερ καὶ τὸν τέτανον ὑπὸ τῆς ψυχρολογίας. ἔχει δὲ οὐχ οὕτως τάληθές· ἀλλ' αἰὲν πάντα πρὸς τὸ κατὰ φύσιν ἐπανέρχεται διὰ τῶν ἐναντίων, ὥσπερ καὶ ὁ τέτανος διὰ τῆς κατὰ τὴν θερμασίαν ἐπανακλήσεως. εἰ μὲν οὖν ἀθρόως τοῦτο γίγνοιτο, μεθ' ἡδονῆς ἢ θεραπείας συντελεῖται· κατὰ μικρὸν δὲ συμβάντος, ἀναισθητός ἢ εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπάνοδος ἔσται. [57] οὕτω δὲ καὶ ἡ ἐκ τοῦ κατὰ φύσιν εἰς τὸ παρὰ φύσιν ὁδός, ἢ μὲν ἀθρόως γιγνομένη βίαιός τε καὶ ὀδυνηρά πάντως ἐστίν· ἢ δὲ κατὰ μικρὸν, ἀναισθητός. καὶ διὰ τοῦτο τῆς κατ' ὀλίγον ἀθροισμένης ἐν τῷ σώματι διαθέσεως οὐ κατὰ φύσιν, ἀναισθητοῦ παντάπασιν οὔσης, ἢ εἰς τὰ κατὰ φύσιν ἐπάνοδος, ἐπειδὴν ἀθρόως ἐπιτελεῖται, μετ' αἰσθησεώς τε ἅμα καὶ ἡδεῖα γίνεται. καὶ μάλιστα ἐπὶ τῶν οἰκειοτάτων ἡμῖν, οἷά περ ἐστὶν ἐν μὲν τῇ γένει τὰ γλυκέα· κατὰ δὲ τὴν ὁσφρησιν, ὅσα τούτοις μὲν ἀνάλογον ἔχει, καλεῖται δὲ εὐώδη. ἴδιον δὲ τι πέπονθεν ἐξαιρετον ἢ τῶν γεννητικῶν μορίων αἰσθησις, ὅτι καὶ δύναμιν ἰσχυροτάτην ἔχει, κατὰ μὲν τὸ ἄρρεν γένος ἀποκριτικὴν τοῦ σπέρματος,

quando a similibus curari, ut et tetanum a frigida lavatione: non tamen ita se habet veritas; sed perpetuo omnes *affectus* ad naturalem statum per contraria redeunt, quemadmodum etiam tetanus per caloris revocationem. Quod si confertim id fiat, curatio cum delectatione perficitur; si vero paulatim contigerit, insensibilis erit ad naturalem statum reditus. Sic autem decessus a naturali statu ad eum qui praeter naturam est, qui confertim fit, et violentus et cum dolore omnino est: qui paulatim, insensibilis. Proinde quum qui omnino non secundum naturam in corpore paulatim accumulatur affectus, nullum sui sensum excitet, ejus ad naturalem statum reditus, quum celeriter perficitur, simul cum sensu jucundus fit; atque potissimum per ea quae maxime nobis sunt familiaria, cujusmodi sunt in gustu quidem dulcia; in odoratu vero quae his proportionem respondent, vocantur autem odorata. At vero genitales partes proprio quodam et eximio sensu afficiuntur, quod et facultatem habeant valentissimam, in masculino quidem seminis expultri-

Ed. Chart. VII. [57.]

Ed. Bas. III. (225.)

κατὰ δὲ τὸ θῆλυ καὶ ταύτην μὲν ἐν τε τοῖς ὄρχεσι καὶ τοῖς  
 υπερματικοῖς ἀγγείοις, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐλκτικὴν ἐν ὅλῃ τῇ μή-  
 τρα· συνῆψε γὰρ ἡ φύσις ὑπερέχουσαν ἐπιθυμίαν τε αἶμα καὶ  
 ἡδονὴν τῇ τε προέσει καὶ τῇ συλλήψει τοῦ σπέρματος. ἀλλ'  
 ἡ μὲν ἀνία, τοῦ περιττοῦ σπέρματος μένοντος ἔσω, ἀθροί-  
 ζεται κατ' ὀλίγον ἐν χρόνῳ πλείονι, καὶ διὰ τοῦτο, καὶ τοι  
 μεγάλα λυποῦσα (περὶ ὧν ἐτέρωθι λέξομεν) ἀπολείπεται τῷ  
 μέγεθει τῆς ἡδονῆς, ἣν ἐν τοῖς ἀφροδισίοις ἴσχοι. ἡ δ' ἀπό-  
 κρισις ἡ τοῦ λυποῦντος ἀθρόως γιγνομένη τῷ τάχει τῆς εἰς  
 τὸ κατὰ φύσιν ἐπανόδου καὶ τὸ τῆς ἡδονῆς μέγεθος ἀνάλογον  
 ἔχει.

Κεφ. ζ. Ὑπόλοιπον δ' ἂν εἴη περὶ τῶν κατὰ τὸ  
 στόμα τῆς κοιλίας, ὃ δὴ καὶ καρδίαν ὀνομάζουσι, συμπτω-  
 μάτων διελθεῖν. ἔστι μὲν γὰρ ἐκ τοῦ γένους καὶ αὐτὰ τῶν  
 ἀπαιῶν, ἀλλ' οὐδὲν οὕτω μέρος οὐτ' ἀκριβῆ τὴν αἰσθησιν  
 ἔχει, οὔτε τὰς ἀρχὰς ἐκατέρας ἐαυτῷ συνδιατίθησιν, ὥς τὸ  
 στόμα τῆς γαστρός. ὀνομάζεται δὲ συνήθως οὐ τοῖς πολλοῖς  
 μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἱατροῖς στόμαχος. αἱ γοῦν καλούμεναι

cem, in femina vero tum hanc ipsam in testibus et semina-  
 libus vas, tum attractricem in toto utero: conjunxit enim  
 natura feminis effusioni et ejus conceptui ingentem cupidita-  
 tem simul ac voluptatem. Verum laesio redundantis et in-  
 tus manentis feminis paulatim multo tempore colligitur, ac  
 idcirco quanquam magnopere infestat (de quibus alibi dice-  
 mus) impar tamen est magnitudini voluptatis, quae in ve-  
 nere sentitur. Laedentis enim excretio confertim facta  
 etiam delectationis magnitudinem celeritati reditus ad natu-  
 ram proportionem respondentem habet.

Cap. VII. Reliquum autem fuerit de symptomatis  
 orificium ventriculi (quod etiam cor appellant) obsidentibus  
 differere; sunt enim haec quoque ex eorum, quae ad tactum  
 referuntur, genere. Caeterum nulla pars aut ita exactum  
 habet sensum, aut ita utrumque principium una secum affi-  
 cit, ut os ventriculi: nominatur autem pro consuetudine  
 non vulgo solum, sed etiam a medicis stomachus. Quae igit-



Ed. Chart. VII. [57.]

Ed. Bas. III. (225.)

στομαχικαὶ συγκοπαὶ τοῦτον τοῦ μέρους εἰσὶ συμπτώματα, καθάπερ καὶ αἱ καρδιαλγίαι κατὰ τὴν ἑτέραν αὐτοῦ προσηγορίαν ὠνομασμέναι· καὶ δὴ καὶ δυσπνοίας τε καὶ ἀπνοίας, καὶ πνίξεις καὶ ἐπιληψίας καὶ παρακοπὰς καὶ μελαγχολίας ἐπιφέρει. ταῦτα μὲν οὖν ἅπαντα κατὰ συμπάθειαν· ἀγορεξίας δὲ καὶ δυσορεξίας καὶ μοχθηρὰς ὀρέξεις αὐτὸ καθ' ἑαυτοῦ. καλῶ δὲ ἀγορεξίας μὲν ὅταν μὴδὲ ὅλως ὀρέγωνται· δυσορεξίας δὲ, ἐπειδὴν ἀμυδρῶς· αἱ μοχθηραὶ δὲ ὀρέξεις, αἱ μὲν εἰς ἄμετρον ἐκτρέπονται σιτίων ἢ ποτῶν πρόσφορον, αἱ δὲ εἰς ἄλλοκότων ποιότητων ἐπιθυμίαν. ῥητέον οὖν ὑπὲρ ἁπάντων ἐξῆς ἀπὸ τῶν οἰκείων αὐτοῦ συμπτωμάτων ἀρξαμένους. ἔπεται δὲ ταῦτα ταῖς κατὰ φύσιν ἐνεργείαις τοῦ μορίου, δι' ἃς καὶ τῶν ἀπ' ἐγκεφάλου νεύρων ἐδεήθη μεγίστων, ἐφ' οἷς δὴ καὶ τὸ περιττὸν τοῦτο εἶδος τῆς αἰσθήσεως ὑπὲρ ἅπαντα κέκμηται. διαφορομένου γὰρ εἰς τὸ περιέχον ἑκάστου ζώου κατὰ τὸ δέρμα, πρῶτως κινεῖσθαι συμβαίνει τοῖς ὑπ' αὐτῷ μέλεισι, ὧν ἡ σύμφυτος δύναμις, ὡς ἐν τοῖς τῶν φυσικῶν

tur stomachicae vocantur syncopae, hujus partis symptomata sunt, quemadmodum et cordolia, quae ab altera ejus appellatione nomen sortita sunt. Inducit praeterea et dyspnoeas et apnoeas et suffocationes et epilepsias et deliria et melancholias; at haec quidem per consensum; inappetentias vero et diminutas depravatasque appetentias ipse per se ipsum. Voco autem inappetentiam, quum quis nihil omnino appetit; diminutam vero appetentiam, quum imbecilliter; at depravatarum aliae ad immoderatam cibi et potus sumptionem deflectunt, aliae ad alienarum qualitatum desiderium. Dicendum ergo ordine de omnibus, initio a propriis ejus symptomatis sumpto. Sequuntur haec ipsas naturales partis functiones, quarum gratia maximos a cerebro requirebat nervos, propter quos etiam excellentiam hanc sensus supra partes possidet. Quum enim per cutem unumquodque animal in ambientem aërem dissipatur, accidit partes ipsi subditas primo vacuari, quarum ingenita facultas (quemadmodum in commentariis de facultatibus naturalibus

Ed. Chart. VII. [57. 55.]

Ed. Bas. III. (25.)

δυνάμειον ὑπομνήμασιν ἐδιδάσκοντες; ἐκ τῶν ὁμιλούντων ἑαυτοῖς  
ἐπισπᾶται τροφήν ἀναπληροῦσαν τὸ κενούμενον, ἐκ τῶν αὐτῶν δὲ  
τῶν ἑαυτοῖς ὁμιλούντων ἐκείνα, κἄπειτα ἐκ τῶν ἑαυτοῖς τὰ ἐρέ-  
τα; καὶ οὕτως αἰὶ κατὰ τὸ συνεχὲς ὡς ἐν χορῷ τῶν ταχείας τῆς  
μεταλήψεως γιγνομένης, ἐπὶ τὰς καθηκούσας εἰς τὴν [58] γασ-  
τέρα φλέβας ἢ κίποισι ἀφικνεῖται. αὗται δὲ γε εἰδομένης  
τε ἅμα καὶ πεφύκεσαν ἐκ τῆς γαστρὸς ἐπισπᾶσθαι τὴν τροφήν  
ἀνάλογον ταῖς ἐπὶ τῶν φυτῶν εἰς τὴν γῆν καθηκούσαις εἴδους.  
ἅπαν γὰρ τοῦτο τὸ ἔργον οὐ ψυχικόν, ἀλλὰ φυσικόν· ὑπερ-  
χον, ὁμοίως ἐπιτελεῖται κατὰ τε τὰ φυτὰ καὶ τὰ ζῶα. τῶν  
μὲν οὖν φυτοῖς ἡ γῆ τῆς γαστρὸς δέσπῃ ὑπηρετεῖ διὰ παντὸς  
ἐτοίμην τε καὶ ἄφθογον ἐπάρδουσα τὴν τροφήν, ἄχρι περ ὅ-  
τε ἐκ Διὸς ὥραι κατὰ φύσιν ἔχουσιν, ὡς εἶγε ποτε δι' ὑπερ-  
βολὴν αἰχμῶν ἀναξήρανθει τὸ ὑγρὸν ἐξ αὐτῆς, ἐνδεία τρο-  
φῆς αὐαίνεται τὰ φυτὰ· τοῖς δὲ ζῴοις ἅτε μὴ προσπεφυκόσι  
τῇ γῇ, πλὴν ὀλίγων δῆ τιων, ἡ φύσις ἐδημιούργησε μὲν καὶ  
τὴν γαστέρα ταμίον τροφῆς, οἷον περ τὴν γῆν τοῖς φυτοῖς.

demonstravimus) e vicinis partibus sibi alimentum trahit, ut  
vacuatum impleat; deinde rursus illae e sibi proximis; haec  
que postea tertio loco e sibi propinquis, atque ita semper  
per continuum veluti in choro quodam translatione celeriter  
facta, ad venas ad ventriculum porrectus vacuatio per-  
venit. His vero consuetum simul est et a natura comparat-  
um e ventriculo alimentum trahere, peraeque ad stirpium  
radices, quae in terram sunt demissae. Quum enim hoc  
opus universum non animale sit, sed naturale, similiter in  
stirpibus et animalibus perficitur. Quare stirpibus terra  
ventriculi instar perpetuo paratum copiosumque alimentum  
irrigando suppeditat, quamdiu temporum status secundum  
naturam se habet, quemadmodum si e terra squaloris ex-  
cessu exaruerit humor, stirpes nutriti penuria mar-  
cescunt. Animalibus autem, utpote terrae non affixis  
praeter pauca quaedam, natura ventriculum alimenti  
promptuarium fabricavit, quemadmodum stirpibus terram.

GALENUS TOM. VIII. LIB. I. CAP. I. §. 1.

Ed. Chart. VII. [58.]

Ed. Bas. III. (225. 226.)

ἔδωκε δὲ καὶ τῆς ἐνδείας αἰσθῆσιν, ἵν' ἐξορμῶντα τὰ ζῶα πρὸς τε τὴν ἐδωδὴν τε καὶ πόσιν ἐνὶ χρόνῳ πληρῶνται. καὶ καλεῖται μὲν ἡ τῆς τοιαύτης πληρώσεως ἔφεσις ὄρεξις, γίνεται δ' ἐπ' αἰσθήσει τῆς ἐνδείας, ὅταν αἱ μὲν φλέβες ἐξ αὐτῆς τε τῆς γαστρὸς ἔλκωσιν οἶον βδάλλουσαι τε καὶ μυζῶσαι, μὴ φέρουσα δὲ τὴν μύζην ἡ γαστήρ, ἀλλ' οἶον διασπασμένη, τῆς ἀνίας ταύτης ἴαμα τὴν ἐδωδὴν ποιεῖται. τρέπονται γάρ αἱ φλέβες οὕτως ἐπὶ τὰ παρακείμενα σιτία, κἄξ αὐτῶν ἔλκωνται τὴν τροφήν, οὐκ ἐκ τῆς γαστρὸς, καὶ συμβαίνει μετὰ τῇ προσφορᾷ ἅμα τε τὰς φλέβας ἐπὶ τὰ σιτία τρέπεσθαι καὶ τὴν κοιλίαν εἰς ἑαυτὴν ἔλκειν ἐξ αὐτῶν ὅσον κενώσται πρότερον ὑπὸ τῶν φλεβῶν. ἡ μὲν οὖν τῆς μυζήσεως αἰσθησις ἐστὶν ἡ πείνα· δύο δὲ ἄλλα, τὸ μὲν τοῦ βδάλλειν τὰς φλέβας (226) ἡγεῖται, καὶ καλεῖται καὶ τοῦτο ὄρεξις ὁμοιῶς θάτερον, ψυχικὸν ἔργον ὑπάρχον, οὐ ψυχικόν· αὐτῆς δὲ τῆς τοιαύτης ὁρέξεως ἡ κένωσις προηγείται καὶ γίνεται πάντε συμπτώματα τὰ σύμπαντα κατὰ στίχον ἐφεξῆς ἀλλήλων τεταγμένα· κένωσις μὲν πρώτη, δευτέρα δὲ ὄρεξις ἡ

Dedit autem animalibus et penuriae sensum, quoad cibum potumque proritata eodem tempore impleantur, vocaturque ejusmodi implendi desiderium appetentia: fit autem ex penuriae sensu, quum venae ex ipso ventriculo veluti mulgentes sugentesque aliquid trahunt, non ferens autem eum suctum ventriculus, sed tanquam divulsus, molestiae ejus medelam cibum quaerit. Ita namque venae ad objectos cibos convertuntur, atque ex iis alimentum trahunt, nequaquam ex ventriculo. Fitque post cibi sumptionem, ut et venae simul ad cibos se convertant, et ventriculus ex iis in se ipsum trahat quantum prius per venas est exhaustum. Ac suctus quidem ipsius sensus fames est. Reliquorum vero duorum alterum venarum suctum praecedit, vocaturque appetentia homonymos cum altero, quum sit naturale opus, non animale; talem vero appetentiam vacuatio praecedit, existuntque in totum quinque symptomata ordine quodam sese deinceps sequentia. Primum vacuatio est; secundum vacuata-

Ed. Chart. VII. [58.]

Ed. Bas. III. (226.)

φυσική τῶν κενωθέντων μερῶν, εἴτα ἡ μύξις τῆς κοι-  
λίας, εἴτα ἡ ταύτης αἰσθησις, εἴτα ἡ ὀρεξις αὐτῆς ἡ ψυ-  
χική ἀπασῶν ὑστάτη. καὶ τοῖνυν καὶ ἡ ἀπώλεια τῆς  
ἐνεργείας ταύτης ἢ τῷ τὴν αἰσθῆσθαι ἀποκαλῆναι τῆς βδέλ-  
σεως, ἢ τῷ μὴ γίνεσθαι τὴν βδάλειν, ἢ τῷ μὴ κενου-  
σθαι τὸ σῶμα συμβαίνει. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον αἱ  
ἀμυδραὶ τῶν ὀρεξεων οὐκ ἐξ ἀποκαλώτων ὦν εἴπομεν,  
ἀλλ' ἐγγὺς ἀπωλείας ἡκόντων ἔπονται. μοχθηραὶ δὲ ὀρεξεις  
γίνονται κατὰ μὲν τὸ ποσὸν ὑπερβάλλουσαι, καὶ καλοῦνται  
πρὸς τινῶν αἱ τοιαῦται κυνώδεις, ὅταν ἦτοι κακοχυμία τις  
ὀξώδης δάκνη τὴν κοιλίαν, ἢ καὶ τὸ σύμπαν σῶμα διάφο-  
ροῦμενον ἀμέτρως ἐν χρειᾷ συνεχεῖ καθίσταται τῆς θρέψεως.  
ἢ μὲν γὰρ ψυχρὰ κακοχυμία τὴν δῆξιν μὲν ἀν' ἄλογον τῇ μύ-  
ξσει παρέχει, τὴν ὀρεξιν δ' ἐπεγείρει τῇ τοῦ φυσικοῦ πάθῃ-  
ματος ὁμοιότητι, τροφῆς δὲ, οὐ ποτοῦ, τὴν ἐπιθυμίαν ἐργά-  
ζεται διὰ τὴν ψύξιν. ἀλκυῆς δ' ἔτι καὶ χολώδους κακοχυμίας  
θακτούσης τὴν γαστέρα, ποτοῦ μᾶλλον ἢ σιτίων ὀρέγονται,  
πρὸς γὰρ τῷ θερμομένεσθαι τε καὶ ξηραίνεσθαι τὴν κοιλίαν,  
ὑπερ αἵτια δίψης· ἔστιν, ἔτι καὶ τὸ χαῖσθαι τοὺς χυμοὺς ἐν

rum partium appetentia naturalis; tertium ventriculi suctus;  
quartum ejus sensus; quintum appetentia ejus animalis om-  
nium ultima. Itaque etiam hujus actionis abolitio aut  
eo accidit, quod sensus suctionis sit abolitus, aut quod suc-  
tio non fiat, aut quod corpus non vacuetur. Ad eundem  
modum exiles appetentiae erunt, non perditis iis quae dixi-  
mus, sed prope ut pereant perductis. Depravatae vero ap-  
petentiae, quae quantitatis modum excedunt, vocanturque a  
quibusdam caninae, tum existunt quum vel acidus quispiam  
vitiosus humor ventriculum mordet, vel totum corpus immo-  
dice dissipatum assidua nutritione indiget. Vitiosus namque  
succus frigidus similem suctui morsum infert, appetentiam  
vero proritat naturalis affectus similitudine; alimenti autem,  
non potus, desiderium excitat propter frigus; at vitioso suc-  
co falso et bilioso ventrem mordente, potus magis quam ci-  
bus appetitur. Praeterquam enim quod calescit siccaturque  
ventriculus, quae siccis causa sunt, etiam liquari tum in eo

Ed. Chart. VII. (58. 59.)

Ed. Bas. III. (226.)

αὐτῇ τε καὶ ταῖς φλεψὶ συμβαίνει· τὸ δὲ τῆς χύσεως τῶν χυμῶν σύμπτωμα πληροῖ τὰ περιέχοντα, καθάπερ, οἶμαι, τὰ τῆς ψύξεως ἐκκενοῖ. καὶ τοίνυν εἰς μὲν τὸ πεινῆν οὐ σιμῶν ἢ ψύξις τῶν κατὰ τὴν γαστέρα συντελεῖ. κενὰ τε γὰρ ἐργάζεται τὰ σώματα καὶ τοὺς χιτῶνας αὐτῶν συνάγουσά τε καὶ ἀφίχουσα πρὸς τὴν ὀρεξιν ἐπεγείρει. τοῦ δὲ μὴ πεινῆν ἐκ τοῖς μάλιστα συνεκτικῶν αἰτίων ἡ θερμότης ἐστὶ, τὰ μὲν στερὰ σώματα τῷ χαλᾷ ἐκλύουσα καὶ πρὸς τὴν ὀλκὴν ἀτονώτερα κατασπένδουσα, τὰ δὲ ὑγρὰ [59] τῷ χεῖν ἐπιπλέον ἐκτινῶναι. μία μὲν οὖν αἰτία τῆς κινηθούσης ὀρεξέως ἐστὶν ἡ ὀκράτης κακοχυμία· δευτέρα δὲ, ὥς ἐλέγето, κένωσις πλείων δὲ ὅλων τοῦ σώματος, ἥτοι διὰ ῥώμην θερμότητος ἡ δὲ ἀφροσύνη τῆς καθεκτικῆς δυνάμεως ἐπιτελουμένη. καὶ δὴ καὶ συμβαίνει κατὰ μὲν τὴν προτέραν διάθεσιν ὑποχωρήσεις τῶν ληφθέντων γίνεσθαι πολλὰς· κατὰ δὲ τὴν δευτέραν, ὥς ἂν ἐκ πηγῶσι τῆς ἕξεως ἐπιτελουμένην, ἀναδίδωσθαι τὴν τροφήν. ἄμτροι μὲν οὖν ὀρεγεῖς τε ἕμα καὶ πίνειν διὰ ταῦτα γίνονται· μοχθηρῶν δὲ ποιότητων ἐπιθυμοῦσιν οἷς ἂν εἰς τοὺς τῆς κοιλίας χιτῶνας ἐναποθῇ τι περίεσμα μοχθηρόν.

tum in venia humores contingit. Fulionis autem humorum symptoma partes continententes implet, quemadmodum, arbitrator, frigiditas evacuat. Itaque etiam non parum ad esuriem frigus partium ventriculi confert: nam et vacua efficit corpora et eorum tunicas cogendo constringendoque ad appetentiam irritat. Non esuriendi continens in primis causa est calor, ut qui solida corpora laxando dissolvat, atque ad tractum imbecilliora reddat, liquida liquando amplius extendat. Atque una quidem caninae appetentiae causa est acidus humor vitiosus; altera, ut dictum est, uberior per totum corpus vacuatio, quae vel caloris robore vel retentricis facultatis imbecillitate sit illata. Proinde in priore affectu accidit plurimas sumptorum fieri dejectiones; in posteriore vero, ut quae ex habitus corporis vacuatio ne fiat, alimentum in corpus distribui. Atque immodica quidem et appetentia et fames ob has causas fiunt. Pravas autem qualitates concupiscunt ii, quibus ventriculi tunicae vitioso aliquo excre-

Ed. Chart. VII. [59.]

Ed. Bas. III. (126.)

ἔκαστε δὲ τοῦτο γίνεσθαι μάλιστα ταῖς κακοχύμοις γυναιξίν, ἐπειδὴν κυήσωσι, καὶ καλεῖται κίττα τὸ πάθος. ὁρῶνται δὲ ἐν αὐτῷ μάλιστα μὲν ὀξέων τε καὶ στρυφνῶν, ἵασι δὲ ὅτε καὶ δριμέων, ἐνίοτε δὲ ἤτοι κίμωλίας γῆς ἢ ὀστράκων ἢ ὀβρι-  
σμένων ἀνθρώπων ἢ τινων οὕτως ἀτόπων βρωμάτων. καὶ τοῦτο πάσχουσιν αἱ πλείους αὐτῶν ἄχρι τοῦ δευτέρου καὶ τρίτου μηνός· ἐν δὲ τῇ τετάρτῃ παύονται, τὸ μὲν τι τοῖς ἐμέτοις ἐκκυνωθείσης τῆς κακοχυμίας, τὸ δὲ τι καὶ πέφθίσης ἐν τῷ χρόνῳ, βραχέα σιτουμένης τῆς ἀνθρώπων διὰ τὴν ἀποσιτίαν, τὸ δὲ τι καὶ πλήθους ἐκκινουμένου. κατὰ μὲν γὰρ τοὺς πρώτους δύο μῆνας ὀλίγον ἐπισπᾶται τοῦ αἵματος εἰς ἑαυτὸ τὸ ἔμβρυον, ὥς ἂν ἔτι μικρότατον ὑπάρχον, ὅταν μὴ ἔμβρυον ἤδη πω καλεῖται κατ' ἐκείνον τὸν καιρὸν, ἀλλ' ἔτι κύημα· μεῖζον δὲ γιγνόμενον αὐτό τε πλείονι χρῆται τροφῇ καὶ οὐ μόνον ὅ τι περ ἂν ᾖ χρηστότατον ἐν ταῖς φλεβί, τοῦτ' ἐπισπᾶται, καθάπερ ἔμπροσθεν, ἀλλὰ τῷ θεῖσθαι πλείονος συνεπισύρεται τι καὶ τοῦ μοχθηροῦ. καὶ οὕτω σύμπαν σῶμα τότε πληθωρικὸν ἔξ' εἶκαι παύεται καὶ ἤττον

mento imbutae sunt. Atque consuevit is affectus mulieribus maxime vitioso humore scatentibus hisque gravidis accidere, vocaturque affectus pica. Appetunt autem in hoc affectu acida maxime acerbaque, aliquando vero acria, nunquam vero vel terram cimoliam vel testas vel extinctos carbones vel valde aliena quaedam edulia. Porro sic afficiuntur earum pleraeque usque ad secundum et tertium mensem; in quarto vero definunt partim vomitione vacuato vitioso humore, partim tempore concocto, muliere prae cibi aversione pauca comedente, partim etiam abundantia humorum vacuata. Nam primis duobus mensibus parum sanguinis ad se foetus attrahit, quia adhuc minimus est, quum quod in utero est hoc tempore nondum foetus vocetur, sed conceptus. Hic autem auctior redditus et ipse ampliore nutrimento utitur, et non solum quicquid optimum in venis est id attrahit, ut prius dixi, sed etiam quod pluris indigeat, vitiosi etiam aliquid una trahit. Atque ita totum corpus tuum plenitudine laborare desinit, tum minus vitiosi fit hu-

Ed. Chart. VII. [59.]

Ed. Bas. III. (226.)

γίγνεται κακόχυμον. αὐτὸ δὲ δὴ τὸ ἔμβρυον ἥς ἐπισπᾶται τροφῆς. τὰ περιττώματα διττοῖς ὑμέσιν ἐναποτίθεται, καὶ γίγνεται μὲν ὡς τὰ πολλὰ καὶ αὐτὸ κακοχυμότερόν τε καὶ δυσκρατότερον, ὡς ἂν ὑπὸ μοχθηροῦ τρεφόμενον αἵματος, ἣν μὴ πάνυ χρησταῖς ἢ κύουσα χρῆται τροφαῖς ἐν τῷ λοιπῷ χρόνῳ τῆς κησείας. ἀλλ' οὐδὲν τοῦτό γε πρὸς τὰ παρόντα. τὸ δὲ μοχθηρῶν ὀρέγεσθαι ποιότητων, ὑπὲρ οὗ διηγούμενος ἐμνημόνευσα τῆς κίττης, γίγνεται ποτε καὶ ἀνδράσιν, ὅταν γε καὶ τούτοις εἰς τὸ τῆς γαστρὸς στόμα κατασκήψῃ ὁμοία τις κακοχυμία. ταυτὶ μὲν οὖν τὰ συμπτώματα περὶ τὴν τῆς τροφῆς ὀρεξιν γίγνεται. περὶ δὲ τὴν τοῦ ποτοῦ παραπλήσια τούτοις ἕτερα τσαῦτα, ἣ μὲν οἷον στέρσεις, ἐπειδὴν ἦτοι μὴδ' ὅλως δέχεται τὸ σῶμα δι' ὑπερβάλλουσαν τε ὑγρότητα καὶ ψίξιν, ἢ ἀναίσθητος ἢ τοῦ καθ' ἑαυτὴν πάθους ἢ γαστήρ. ἢ δὲ ἐνδεὲς ὀρεξίς, ἐπειδὴν ἐνδεῶς γίγνεται τὰ αὐτά. ἢ μοχθηρὰ δὲ τῶν ποτῶν ὀρεξίς ἀνάλογος γίγνεται τῇ περὶ τὴν τροφήν ὀρεξὶ μοχθηρᾷ, ποτὲ μὲν ἀμέτρου πόματος, ὅταν ἐν αὐτοῖς χεῖρᾳ τῆς γαστρὸς ἀλμώδης τις ἢ χολώδης

maius. Ipse autem foetus alimenti quod attrahit excrementa in duplicibus membranis reponit. Ac sit quidem magna ex parte ipse quoque et vitiosioris humoris et intemperatior, utpote ex vitioso sanguine nutritus, nisi gravida residuo gestationis tempore valde probis<sup>1</sup> utatur alimentis. Verum hoc nihil ad rem propositam. Vitiosae autem qualitatis appetentia, de qua disputans picae memini, aliquando viris quoque accidit, quum iis quoque in ventriculi orificium simili quidam vitiatu humor procubuit. Atque haec quidem circa cibi appetentiam symptomata sunt. In potionis autem appetentia alia totidem iis similia. Est quidem quasi privatio appetentiae potus, quum vel corpus propter excessum humoris et frigoris omnino potione non eget, vel ventriculus propriam affectionem non sentit. Deficiens vero appetentia, quum eadem ipsa imminuta sunt. Depravata vero potionum appetentia depravatae ciborum appetentiae proportionem respondet; interdum immoderati est potus, quum in ipsis ventriculi tunicis pravus aliquis humor falsus aut bi-

Ed. Chart. VII. [59. 60.]

Ed. Bas. III. (125.)

κακοχυμία περιέχεται, ποτὲ δὲ ὅλον ζέσσαντος τοῦ καθ' ἑαυ-  
τὴν ὑγροῦ συμφύτον. μοχθηρῶν δ' ἐπιθυμοῦσι πομάτων  
ὥσπερ καὶ σιτίων, ἀνάλογον τῇ κρατούσῃ κακοχυμίᾳ. ταυτὲ  
μὲν οὖν ἐν χρόνῳ πλείονι κακῶς διατηθεῖσιν ἐπιγίγνεται·  
ἀπαύστοις δὲ δίψῃσι καταληφθεῖσιν, ἔξ ὧν περ καὶ ἀποθα-  
σόντας οἶδα τὸν τε καταφαγόντα τὴν ἑχιδναν (ἣν δὲ ἄρα  
δαψάς) καὶ τοὺς ἐκ τοῦ οἴνου πίνοντας ἐκ περιστάσεως θεί-  
στας, ἐν ᾧ τοιοῦτόν τι θηρίον ἐναποτεθῆναι, καὶ τὸν ἔξ  
οἴνου παλαιοῦ μεθυσθέντα, καὶ τὸν ἀποκαρτερεῖν θελήσαντα,  
καὶ τοὺς ἐν τῷ πλοῳ ἐπιπλέοντες τοῦ ὕδατος, [60] ὧν ὅσοι  
τῆς θαλάσσης ἐτόλμησάν τι πιεῖν, ἀμετρώτερόν τε διψήσαντες  
τῶν ἄλλων, καὶ τινες μὲν αὐτῶν ὑπαχθέντες τὴν γαστέρα καὶ  
δηθέντες σφοδρῶς ὀξύτερον ἢ κατὰ τοὺς λοιποὺς ἀπέθανον.  
οἶδα δὲ τινὰ καὶ τῶν πυρεττόντων καυσωδῶς, ἐπιιδόντος  
ἐν τοῦ νοσήματος, ἀνέδην τε πίνοντα ψυχρὸν, καὶ μηδαμῶς  
ἐμπλάμενον, ὅχι περ ἂν ἀπέθανεν. αὗται μὲν δὴ τοιαῦ-  
ται καὶ τοσαῦται περὶ τὰς ὀρέξεις τῆς γαστρος αἱ πλημύ-  
λιναι. καὶ πρὸς αὐταῖς ἡ καρδιαλγία, σύμπτωμά τι τοῦ

liofus continetur, interdum cum veluti fervet nativa ipsius  
humiditas. Pravas autem potiones quemadmodum et pra-  
vos cibos quidam appetunt pro dominantis vitiosi humoris  
ratione. Atque haec diuturniori tempore vitiosa victus ra-  
tione usis superveniunt, et inexplibili fiti cruciatis, ex qua  
etiam perire novimus tum eum qui viperam devoraverat  
(erat scilicet dipsas) tum melleores, qui vinum casu biberant,  
in quo ejusmodi fera quaedam extincta fuerat, tum eum  
qui veteri vino fuerat inebriatus, nec non eum qui  
*sitim* tolerare decreverat, et alios in navigio, quum deficeret  
aqua *dulcis*, quorum qui ausi sunt marinam bibere, quum  
immoderatus supra caeteros sitirent, quidam etiam eorum  
soluta alvo cum vehementi morfu celerius quam caeteri in-  
terierunt. Novi quendam febre ardente laborantem, quum  
etiannum morbus invalesceret, frigidam liberalius bibentem  
nequaquam, quoad occubuerit, expletum fuisse. Ac talia  
quidem et tot circa ventris appetentias sunt errata. Est  
praeterea cordolium - oris ventriculi quoddam symptoma,



Ed. Chart. VII. [64.]

Ed. Bas. III. (226. 227.)

στόματος τῆς γαστρὸς αἰσθητικόν, ἀναρὸν ἐπὶ χυμοῖς δακνώδεις. ἔξωθεν δὲ τούτων ἐστὶν ὁ καλούμενος βούλιμος ἐνδείας τε ἅμα καὶ ἀτονίας καὶ καταψύξεως τῆς ἐνταῦθα σύμπτωμα. θαυμαστὸν δὲ οὐδὲν, εἰ ταῖς ὁδύναις αὐτοῦ λεπτοφυχίαι τε καὶ καταπτώσεις ἐπονται τῆς δυνάμεως. ὅπου γὰρ ὀρῶνται τινες ἐπὶ προσπταίσματι δακτύλου λεπτοθυμήσαντες, οὐδὲν δῆπον θαυμαστὸν ἐπὶ στομάχῳ παθεῖν αὐτὸ, καὶ τῇ τῆς αἰσθήσεως ἀκριβείᾳ καὶ τῇ τῆς θέσεως ἐγγύτητι τὰς δύο ἀρχὰς ἐτοιμότερον εἰς συμπάθειαν ἄγειν αὐτοῦ δυναμένον. καὶ τὰ μέγιστα συμπτώματα τοὺς εὐαισθητοτάτους στομάχους ἐστὶν εὐρεῖν ἐπιφέροντας, ὡς ἂν καὶ μᾶλλον τῶν ἄλλων ἀνιωμένους ἐπὶ πᾶσι τοῖς λυποῦσι, καὶ ταῖς ἀρχαῖς ἀμφοτέραις ἀναπέμποντας ἐστὶν ἰδεῖν τὴν βλάβην αὐτούς. ὅταν δὲ δὴ καὶ ὅλον τὸ νευρῶδες γένος ἐπὶ τινος εὐαισθητοτέρου ἢ εὐπαθέστερου ὑπάρχῃ, τότε δὴ καὶ μάλιστα καὶ αὐτὰς γε τὰς ἀρχὰς εἰς (227) συμπάθειαν ἐτοιμότερον ἄγεσθαι συμβέβηκεν, ὅταν ᾗτοι κατὰ τι πάθος, ἢ καὶ φύσει πως ὑπάρχουσιν ἀσθενεῖς. καὶ ὅταν γε συνέλθῃ τὰ τέτταρα,

quod ad sentiendi functionem laesam ab humoribus mordacibus refertur. Praeter haec est quod bulinos vocatur, symptoma ex penuria simul et imbecillitate et refrigeratione huius loci ortum. Nec mirandum, si ejus dolores tum animi deliquia tum virium lapsus comitentur. Quum enim digiti offensione videantur aliqui animi deliquio laborare; mirum profecto non est affecto stomacho id accidere, quum et ob eximium sensum et ob situs vicinitatem duo principia promptius in consensum asciscere possit. Maximaque symptomata maxime sensibiles stomachos invehere deprehendas, ut qui magis quam caeterae partes ab omnibus causis infestantibus laedantur, et ad utrasque partes principes suam laesionem transmittere videantur. Quum autem universum nervosum genus in aliquo magis sensibile, aut magis patibile est, tum vel maxime ipsas quoque principes in consensum promptius adduci contingit, quum vel affectu aliquo vel etiam natura imbecillae fuerint. Quum vero quatuor concurrunt,

Ed. Chart. VII. [60.]

Ed. Bas. III. (327.)

μέγιστον ἀνάγκη γενέσθαι τὸ πάθημα. τέσσαρα δὲ λέγω, τὴν τε λυποῦσαν τὸν στόμαχον διάθεσιν ἰσχυρὰν γενομένην, καὶ τὴν αἰσθησιν αὐτῆς μάλιστα ἀκριβομένην, καὶ τὸ τῶν πύρων γένος, ἧ τὸ τῶν ἀρτηριῶν ἀσθενὲς ὑπάρχον, ἔτι δὲ πρὸς τοῦτοις ἦτοι τὸν ἐγκέφαλον, ἧ τὴν καρδίαν. οὕτω γοῦν ἐπιληψίαι τε διὰ τὸν ἄτονον στόμαχον ἐνίοις ἐπιγίνονται, καὶ κῆροι, καὶ κόματα, καὶ καταλήψεις, παραφροσύναι τε καὶ μελαγχολίαι, τῆς κατὰ τὸν ἐγκέφαλόν τε καὶ τὰ νεῦρα συμπαθούσης ἀρχῆς. αἱ δὲ ὀνομαζόμεναι καρδιακαὶ συγκοπαὶ τῆς κατὰ τὴν καρδίαν τε καὶ τὰς ἀρτηρίας ἀρχῆς συμπαθούσης ἐπιγίνονται. οὕτω δὲ καὶ ἀσφυξίαι τε καὶ μικροσφυξίαι, καὶ κακοσφυξίαι· αἱ δ' ἄπνοιαι τῶν ἀρχῶν ἀμφοτέρων εἰς μεγάλην ἀγομένην συμπάθειαν· αἱ δυσπνοιαὶ δὲ κατὰ διττὸν τρόπον, αἱ μὲν τῇ στενοχωρίᾳ τῶν φρενῶν, αἱ δὲ τῶν ἀρχῶν ἀμφοτέρων συμπασχουσῶν. αἱ δ' εἰς τὰ τοιαῦτα παθήματα προφάσεις ἄγουσαι τὸ ζῶον οὐκ ὀλίγαι ψύξεις τε γὰρ ἰσχυρὰ ποτὲ μὲν αὐτὴ καθ' αὐτήν, ἔστι δ' ὅτε ἐπὶ φλέγματι πάνυ ψυχρῷ, (τοιούτων δὲ ἔστι παραπλήσιον

*maximum necesse est fieri pathema. Quatuor autem dico tum affectum, qui stomachum laedit, vehementem, tum sensum ejus exquisitissimum, tum nervorum arteriarumve genus imbecillum; ad haec etiam vel cerebrum vel cor infirmum. Sic igitur et comitialis morbus et carus et coma et cataleptis et deliria et melancholiae quibusdam ob stomachi imbecillitatem oboriuntur consentiente principio quod in cerebro et nervis est. At quae cardiae vocantur syncopae consentiente tum cordis tum arteriarum principio oboriuntur: ita et pulsus abolitio et pulsus parvus et pulsus depravatus; apnoea quoque quum utrumque principium in magnum consensus adducitur: dyspnoeae etiam duplici ratione proveniunt; aliae transversi septi angustia; aliae utriusque principii sympathia. Sunt autem occasiones, quae animal ad ejusmodi symptomata ducunt, non paucae. Nam et valida refrigeratio interdum quidem ipsa per se, interdum vero ex pituita admodum frigida (est autem talis, quae fuso vitro co-*

Ed. Chart. VII. [60. 61.]

Ed. Bas. III. (227.)

ὑάλω κεχυμένη κατὰ τε τὴν χροάν καὶ τὴν σύστασιν, ὃν περ  
 δὴ καὶ ὑαλώδη χυμὸν οἱ περὶ τὸν Πραξαγόραν τε καὶ Φιλότι-  
 μον ὀνομάζουσιν) οὐχ ἥκιστα δὲ καὶ φρυγῶδες πνεῦμα ψυχρὸν,  
 ἢ ποτὸν, ἢ ἐδεστὸν, ἢ τι φάρμακον ἱκανῶς ψυχρὸν, αὐτὸ τε  
 τῆς κοιλίας τὸ στόμα καταψύχεται, καὶ σὺν αὐτῷ διὰ μὲν  
 τῶν νεύρων τὸν ἐγκέφαλον, διὰ δὲ τῆς μεγάλης ἀρτηρίας τὴν  
 καρδίαν συγκαταψύχει· τῇ μὲν τῶν νεύρων τοῦ γένους κοι-  
 νωνίᾳ τὸν ἐγκέφαλον, τῇ δὲ τῆς θέσεως ἐγγύτητι τὴν καρ-  
 δίαν. ἐπειδὴν μὲν γὰρ ἡ ἐκφυεῖσα τῆς καρδίας ἐπιβῇ τῆς  
 ῥάχεις ἢ μεγίστη τῶν ἀρτηριῶν, πρῶτον μὲν ζεύγνται τε  
 καὶ συνάπτεται δι' ὑμένων τῷ στομάχῳ, μετ' αὐτὸν δὲ τῷ  
 στόματι καὶ αὐτῇ τῇ γαστρὶ κατὰ μῆκος ὑποτείνεται κάτω  
 προϊοῦσα. διὰ ταύτης μὲν οὖν τῆς ἀρτηρίας μεγίστης [61] τε  
 οὔσης καὶ ἔξ αὐτῆς τῆς καρδίας ἐκφυομένης, ἡ ἑτέρα τῶν ἀρ-  
 χῶν συμπαθεῖ τῷ στόματι τῆς κοιλίας· διὰ δὲ τῶν νεύρων  
 ὁ ἐγκέφαλος· ὥστ' οὐδὲν θαυμαστὸν ἐπὶ ταῖς νόσοις αὐτοῦ  
 μέγιστα τε καὶ ἰσχυρότατα συμπτώματα καταλαμβάνειν τὸ  
 ζῶον, ὅστις μὲν οὖν ὁ τρόπος ἐστὶν ἐκάστου τῆς γενέσεως,

lore ac consistentia sit similis, quem vitreum humorem Pra-  
 xagoras et Philotimus nominant) non minime vero ex spiritu  
 flatulento frigido aut ex potu aut cibo aut medicamento ali-  
 quo valde frigido, quod non solum ipsum os ventriculi per-  
 frigerat, sed etiam una cum ipso per nervos quidem cere-  
 brum, per magnam vero arteriam cor ipsum frigidum red-  
 dit, nervosi quidem societate cerebrum, situs autem vicini-  
 tate cor. Postquam enim maxima arteria a corde exorta  
 super spinam incessit, primum quidem stomacho tum jungi-  
 tur tum per membranas annectitur, post hanc vero et sub  
 os ventriculi et ipsum ventriculum per longitudinem porri-  
 gitur infraque procedit. Ac per hanc quidem arteriam quae  
 maxima est et ex ipso corde nascitur, alterum principiorum  
 cum orificio ventriculi sympathiam habet: per nervos autem  
 cerebrum. Nihil igitur mirum ob ejus morbos maximis et  
 vehementissimis symptomatis animal torqueri. At quis cu-  
 jusque *symptomatis* generandi sit modus, in sequentibus di-

Ed. Chart. VII. [61.]

Ed. Bas. III. (227.)

ἐν τοῖς μετὰ ταῦτα λεχθήσεται· νυνὶ δὲ τὰς προφάσεις αὐ-  
τὰς ἀρκεῖ μοι διελθεῖν, εἰσὶ δὲ μύκητές τινες καὶ βουπρή-  
στεις καὶ ψιμνύθιον καὶ γύψος καὶ γάλα πεπηγός, αἳ τε  
ἀπὸ τῶν ὑστερῶν πνίξεις ἐπὶ τῶν χηρευουσῶν τε καὶ μὴ κα-  
θαιρομένων, ὅσα τε ἀνάλογον αὐταῖς ἐπὶ τῶν ἀρρένων χί-  
νται, λεχθήσεται δὲ χωρὶς ὑπὲρ ἀπνοίας ἐτέρωθι.

Κεφ. η'. Καὶ περὶ μὲν τῶν αἰσθητικῶν ὀργάνων  
ἀπάντων, ἔτι τε τῶν κατὰ ταῦτα δυνάμεων, ἥδη μοι δοκῶ  
πέρας ἔχειν τὸν λόγον. ἐπ' αὐτὸ δὲ τὸ κατάρχον αὐτῶν ἐπι-  
πέμπον τε τοῖς κατὰ μέρος οἷον ἐκ πηγῆς τινος ἑαυτοῦ τὰς  
δυνάμεις ἐπιέναι τῷ λόγῳ καιρός. ἔστι δὲ δήπον τὸ πρῶ-  
τον αἰσθητικόν. ἐν αὐτοῖς μὲν γὰρ τοῖς κατὰ μέρος ὀργά-  
νους ἐκάστη τῶν αἰσθήσεων ἢ ἀπὸ τῶν αἰσθητῶν ἀλλοίωσις  
ἐπιτελεῖται. ταύτης δὲ αἰσθητικὸν γίνεταί τὸ ἀλλοιούμενον  
μόριον, ἐκ τοῦ δέχεσθαι τὴν ἀπ' ἐγκεφάλου κατιοῦσαν εἰς  
αὐτὸ διὰ τοῦ νεύρου δύναμιν. αὐτὸς γὰρ ὁ ἐγκεφαλὸς οὐκ  
αἰσθητικὸν ὄργανον ὑπὸ τῆς φύσεως, ἀλλ' αἰσθητικῶν αἰσθη-  
τικὸς ἐγένετο. καὶ ὅτι μὲν αἰεὶ διὰ τῶν νεύρων ἐπιπέμπει τὴν

cetur: nunc vero causas ipsas dicere mihi satis fuerit. Haec  
sunt fungi quidam et buprestes et cerussa et gypsum et lac  
concretum et ab utero strangulationes in viduis et his quae  
non purgantur, praeterea quae in viris ad horum propor-  
tionem fiunt. Dicatur vero alibi de respirationis priva-  
tione seorsum.

Cap. VIII. Itaque de sensuum organis omnibus,  
etiam de ipsorum facultatibus, jam finem habere sermonem  
arbitror. Ad ipsum eorum principium, quod ex se tanquam  
ex fonte quodam singulis partibus facultates mittit, oratione  
reverti tempestivum est. Id vero primum sensorium est.  
Nam cujusque sensus alteratio, quae a sensibilibus infertur,  
in singulis organis perficitur; ejus autem sensorium est pars,  
quae alteratur, ex eo quod a cerebro delatam ad se per ner-  
vum facultatem recipit. Ipsum namque cerebrum sensori-  
um organum a natura conditum non est, sed sensoriorum  
sensorium. Quod autem per nervos semper sentiendi fa-

Ed. Chart. VII. [61.]

Ed. Bas. III. (227.)

αἰσθητικὴν δύναμιν ἅπασιν τοῖς τοῦ ζώου μορίοις, ἐναργέστα-  
τόν ἐστιν ἐν τοῦ μετὰ τὸ τμηθῆναι νευρὸν ὅτιον ἐνθάδε  
ἀναίσθητον ἀποτελεῖσθαι τὸ μέρος, εἰς ὃ τὸ νευρον κατασχί-  
ζεται. ἐναργὲς δὲ οὐδὲν ἥττον ἐστὶ καὶ ὡς κατὰ τοὺς ὕπνου  
ἦται παντάπασιν ἀργοῦσιν αἱ αἰσθήσεις, ἢ ἀμυδρῶς ἐνεργού-  
σιν. εὐλογον οὖν ὀλίγην τινα ἐπιρροῆν τηρικαῦτα δύναμιν  
ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῖς κατὰ μέρος. καὶ τό γε βαθέως τε καὶ  
μὴ βαθέως κοιμᾶσθαι, τοῦτο δὴ τὸ συνήθως ἐκαστοτε λεγό-  
μενον, ἐν τῷ ποσῷ τῆς ἐπιρροῆς ἐστὶ. τοσούτω γὰρ μείον  
ἐπιρροῆν εἰκὸς ἐστίν, ὅσῳ περ ἂν ὁ ὕπνος ἢ βαθύτερος. εἰ-  
κεν οὖν ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ παντὶ τῷ κατὰ τὸν ὕπνον ἀνα-  
παύεσθαι μὲν ἡ ψυχικὴ δύναμις, ἐνεργεῖν δὲ ἰσχυρότερον ἢ  
φυσικῇ. τεκμήριαιτο δ' ἂν τις τῷ κεκμηκυῖαν αὐτὴν ὕπνω-  
σάντων ἀναρρώγνυσθαι, καὶ μάλισθ' ὅταν ἐπὶ τροφῇ συμμε-  
τρῶ κοιμηθῶμεν· ἔτι τε τῷ πέττεσθαι τὴν τροφήν ὑπνού-  
ων κάλλιστα καθ' ὅλον τοῦ ζώου τὸν ὄγκον, οὐκ ἐν τῇ  
γαστρὶ μόνον. ἐστὶ δὲ καὶ ἄλλως εὐλογον ἀναπαύεσθαι ποτε  
ἡμεῖνα τοῦ ζώου τὸ μέρος, ἐν ᾧ τῆς λογικῆς ψυχῆς ἐστὶν

cultatem omnibus animalis partibus transmittat, inde ma-  
xime liquet, quod praeciso nervo quocumque illico pars,  
in quam dispergitur, sentiendi facultatem amittit. Constat  
non minus et in somno aut sensus omnino ferri aut obscure  
agere. Rationi ergo consentaneum est aliquantulum facul-  
tatis a principio in singulos influere. Et profunde quidem  
ac non profunde dormire (sic vulgo loquimur) ex quantitate  
influentis facultatis contingit. Tanto enim minus influere  
est credibile, quanto somnus est profundior. Igitur in toto  
illo somni tempore videtur animalis quidem facultas quies-  
cere, naturalis vero validius agere. Inde autem conjectet  
quisvis, quod ipsa laboribus defessa post somnum robustior  
evadat, ac potissimum quum ab *assumpto* cibo moderato  
somnia inivimus, tum quod per somnum cibus non in ven-  
triculo tantum, verum etiam in universa animalis mole op-  
time concoquatur. Est autem alias consentaneum illam quo-  
que animalis partem aliquando quiescere, in qua rationalis

Ed. Chett. VII. [51, 62.]

Ed. Bas. III. (217.)

ἡ ἀρχή. ἡ μὲν γὰρ καρδία φαίνεται κατὰ σμικρὰ τοῦτο  
 ποιούσα, ὥς μὴ δεῖσθαι χρόνου πολλοῦ πρὸς ἀνάπαυσιν· ὃ  
 δὲ ἐγκέφαλος οὐχ οὕτως, ἀλλ' ἐν μὲν ταῖς ἐργηγόρσεσιν ἐνεργεί  
 διὰ παντός, ὑπνοῦντων δὲ ἡσυχάζει, καὶ διὰ τοῦτο βα-  
 θυτέρος ὕπνος συμπύπτει τοῖς πλείονα γυμνασασμένοις, ὥς ἂν  
 ἐπερὶ ἡλικίας αὐτοῖς πολλῆς δυνάμειος ἀπὸ τῆς ἀρχῆς, ὅσῳ  
 ἐνήργουν. διὰ τε οὖν τὴν κίνησιν ἧς ἔπεμψε δυνάμειος ὁ  
 ἐγκέφαλος, ἔτι δὲ διὰ τὸν κάματον, ὃν ἔκαμε διὰ τὰς πολλὰς  
 ἐργείας, ἀναπαύσεώς τε αἶμα καὶ ἀναρρώσεως χρήζει. ὅσῳ  
 περ δὲ ἐπὶ τοῖς γυμνασίοις ἐτοιμότερόν τε καὶ βαθύτερον  
 ὑπνοῦσιν, οὕτω καὶ τροφήν προσενεγκάμενοι, καὶ ὅσῳ περ  
 ὃ ἐγροτέρα τὴν φύσιν ὑπάρχει, τοσοῦτω μᾶλλον ἐπιτοῦσιν.  
 οὕτω δὲ [62] καὶ οἶνον πλείονα προσάραμνοι, καὶ λουσάμε-  
 ναι λουτροῖς θαυμάσιαι θερμῶς κατὰ τῆς κεφαλῆς. πάντα  
 γὰρ τὰ τοιαῦτα φαίνεται πληροῦντα τὸν ἐγκέφαλον ἐγρότη-  
 τος, ἧς ἄρα δεῖται κυμαίνως τε καὶ κατεξηρασμένος ὁσάυτως  
 ἐν ταῖς πολλαῖς ἐνεργείαις. ἀλλὰ γὰρ ὅτι ἡ μὲν κεφαλὴ πλη-  
 ρομένη τὸν ὕπνον ἐπιφέρει, δέδεικται πρὸς Ἀριστοτέλους

animae principatus est. Nam cor paulatim videtur hoc fa-  
 cere, ita ut multo tempore ad quietem non indigeat; cere-  
 brum autem non ita, sed in vigiliis semper agit, in somnis  
 quiescit. Quamobrem liberalius exercitatis altior somnus  
 obrepit, ut quibus multae vires laborantibus a principio de-  
 fluxerint. Igitur cerebrum tum propter facultatis, quam  
 misit, inanitionem, tum propter fatigationem, qua prae mul-  
 tis functionibus laborat, et quiete simul et virium instaura-  
 tione indiget. Quemadmodum homines autem ab exercita-  
 tionibus et promptius et profundius dormiunt, sic et ab as-  
 sumpto cibo; quantoque is cibus humidior natura fuerit,  
 tanto magis somnum ineunt. Sic etiam, qui liberalius vinum  
 hiberunt, quique caput copiosis balneis calidis lavarunt.  
 Haec enim omnia videntur cerebrum humiditate implere;  
 qua utique indiget, ubi in multis functionibus eodem modo  
 et fatigatum et siccatum est. Sed enim quod caput repletum  
 somnum afferat, demonstratum ab Aristotele abunde est; nec

Ed. Chart. VII. [62.]

Ed. Bas. III. (227.)

αὐτάρκως, καὶ οὐδὲν δεῖ νῦν ἡμῶς ἐπιξέναι τῷ λόγῳ. τὸ γὰρ τοι περὶ ὕπνου καὶ ἐγρηγόρσεως ἀναγνούς τις αὐτοῦ βιβλίον, αὐτό τε τοῦτο σαφῶς ἐκμαθήσεται, τὸ πληρουμένης τῆς κεφαλῆς ἐπιγίγνεσθαι τοῖς ζώοις τοὺς ὕπνους, ἐτι τε πρῶς τούτοις κατανοήσει τὸ χωλεῦον παρ' αὐτῷ τοῦ λόγου. καὶ τοι γὰρ ἱκανώτατος ὢν ἐπιχειρήσαι καὶ πιθανώτατος εἰς ὅπερ εἴναι ἐθέλησῃ τὸν λόγον ἀγαγεῖν, ὅμως οὐδὲν ἔσχε πιθανότερον ἔκτερεῖν, δῶτι τῆς κεφαλῆς πληρουμένης ἀναπαύεται τὸ πρῶτον αἰσθητικὸν ἐν τῇ καρδίᾳ καθιδρυμένον, ὡς αὐτὸς ὑπολαμβάνει· πολὺ γὰρ δῆπου πιθανώτερον ἦν ἐπὶ ταῖς τοῦ πνεύμονος ὑγρότησι γίγνεσθαι τοὺς ὕπνους, ὃν ἡ φύσις οὐδὲν ἄλλο ἢ ὑπηρετήσκει τῇ καρδίᾳ περιέβαλε κύκλῳ. τίς δ' οὐχὶ καὶ τῶν τὰναντία δοξαζόντων ἰατρῶν, ἢ ἀπὸ ψυχῆς ἀναγομένης τῆς ἐμπειρίας, ἐν κάρσι καὶ λεηθάρσι καὶ κάμασι καὶ πᾶσι τοῖς παρὰ φύσιν ὑπνώδεσι νοσήμασιν ἐπὶ τῇ κεφαλῇ ἀφικνεῖται καταντλῶν καὶ καταπλάττων αὐτήν, καὶ ξυρῶν, καὶ σικίας προσφέρων, καὶ πᾶν ὅτιοῦν ἄλλο μῆχανισμός, ὡς ἐνταῦθα τῆς ῥίζης τοῦ νοσήματος ἰπαρχούσης;

est ea de re nobis nunc quicquam agendum. Qui enim librum ejus de somno et vigilia legerit, tum hoc ipsum dilucide discet, capite repleto somnum animalibus obrepere; tamen praeterea quod in ejus sermone claudicat, intelliget. Quamquam enim et ad ratiocinandum sit vehementissimus, et ad disceptationem quocunque velit probabiliter perducendam maxime potens, tamen nihil potuit probabile invenire, cur capite repleto primum sensorium; si id, sicuti ipse existimat, in corde sedem habet, quiescat; multo enim probabilius fuit ex pulmonis humiditatibus somnos fieri, quem natura non alia de causa cordi circumdedit, quam ut illi ministraret. Quis vero aut medicorum, qui contrariae sunt sententiae, aut qui a nuda experientia procedunt, in caris et lethargis et comatis, denique in omnibus praeter naturam somnolentis morbis, ad caput non accedit, illudque fomentis perfundit, cataplasinatis induit, raditque, et cucurbitas affigit, omniaque molitur, tanquam hic morbi radix consistat?

Ed. Chart. VII. [62.]

Ed. Bas. III. (227. 228.)

οὕτω δὲ καὶ τὰς παραφροσύνας καὶ φρενίτιδας, ἀπάσας τὰς παρὰ φύσιν ἀγρυπνίας ἰώμενοι, τῇ κεφαλῇ τὰ βροθήματα προσφέρουσιν. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων ἐτέρῳ διὰ πλειόνων ἀ(228)ποδέδεικται. τὸ δὲ εἰς τὰ παρόντα τοῦ λόγου χρήσιμον, ὥς ὁ ἐγκέφαλος ἡνίκα μὲν ἐπιπλέον αὐτὸς ἐνεργήσας ἀναπαύεσθαι βουλευθῇ, τὸν κατὰ φύσιν ὕπνον ἐπάγει τῷ ζῳῷ, καὶ μάλιστα ἐπειδὴν ὑγρότητος δαψιλοῦς ἀπολαύειν ἢ ἐν αὐτῷ θρεπτικὴ δύναμις ἔχη· ἡνίκα δ' ἂν ὑπὸ πολλῆς ψυχρᾶς ὑγρότητος βαρύνηται, τὸν ἐν κώμασί τε καὶ ληθάργοις ὕπνον ἐπιφέρει, ὅσα τε ἄλλα νοσήματα παραπλήσια· κεφάλαιον δ' αὐτῶν ἐστὶν ἡ ὑγρότης τε καὶ ψίξις, ἥτοι κατὰ μόνας ἑκατέρα συνισταμένη, ἥ καὶ κατ' αὐτὸν ἀμφοτέραι συνελθοῦσαι. τοιαῦτα γοῦν ἐστὶ καὶ τὰ φάρμακα πάντα τὰ ἢ οὕτως ὑπνωτικά καὶ ὅσα καλεῖται μὲν οὕτως, ἐργάζεται δ' οὐχ ὕπνον, ἀλλὰ κώμā τε καὶ κάρου καὶ νάρκην παντὸς τοῦ σώματος. ὅσα μὲν οὖν ὑγραίνει μόνον, ὑπνωτικά θεόντως ὀνομάζεται· τὰ ψύχοντα δὲ οὐκ ἐρῶς οὐθ' ὕπνον οὐτ' ἀνωδυνίαν ἐπιφέρειν ἂν λέγοιντο, ἀλλ' ἀγτί μὲν ὕπνου κώμā

Sic etiam quum deliria et phrenitides, omnes denique prae-  
ter naturam vigilias curant, praesidia capiti admovent. Ver-  
um de his alibi pluribus est disceptatum. Sed ad praesen-  
tem seriem orationis illud confert, quod cerebrum ubi a  
multa actione quiescere voluerit, naturalem somnum ani-  
mali inducit; praesertim, quum nutrix in eo facultas lar-  
gum, quo fruatur, humorem habet. At quum a multo vel  
frigido humore gravatur, comatis et lethargi somnum affert;  
aliosque similes iis morbos: horum praecipua causa humidi-  
tas ac frigiditas fuit, vel alterutra per se solam in eo con-  
sistens, vel ambae simul junctae. Talia igitur sunt cum  
medicamenta omnia, quae vere somnifera sunt; tum quae sic  
quidem vocantur, inferunt autem non somnum, sed comā  
et carum et totius corporis torporem. Igitur quae danta-  
xat humectant, omnia merito somnifera nominantur; quae  
vero perfrigerant, nec somnum nec indolentiam asferre re-  
cte dicentur, sed pro somno coma et carum; pro indoleptia



Ed. Chart. VII. [62. 63.]

Ed. Bas. III. (228.)

καὶ κάρον, ἀντὶ δὲ τῆς ἀνωδυνίας ἀναισθησίαν ἢ δυσαισθησίαν διὰ τὴν ὑπερβολὴν τῆς ψύξεως. εἴρηται δὲ δῆτον καὶ πρόσθεν, ὡς ἡ νάρκη τὸ πάθος δυσαισθησία τε αἶμα καὶ δυσκινησία τῶν νευραδῶν μορίων ἐστὶ καὶ γίγνεται μὲν, ὡς ἐλέχθη, καὶ κατ' ἄλλας αἰτίας, γίγνεται δὲ καὶ κατὰ δυσκρασίαν, ὡς ἐπὶ τοῖς ψύχουσι φαρμάκοις. οὕτω μὲν οὖν ὕπνος τε καὶ κώματα καὶ κάραι καὶ νάρκαι γίνονται. ξηρότης δ' αὖ πάλιν ἀμετροτέρα καὶ θερμότης, καθάπερ ἐν φρενίτισιν, ἢ διὰ χυμὸν τινα δακνῶδη τε καὶ θερμὸν, ἢ ἐρεθισμοῦς, ἢ ἀγρυπνίας ἐπιφέρουσιν, ὅσαι γε μὴ διὰ λύπην ἢ τινα φροντίδα συνίστανται. ὥσπερ δὲ τὰ τοιαῦτα συμπτώματα κοινὰ τοῦ σώματος ὅλον γίγνεται διὰ τὸ πεπονθέναι τὴν ἀρχὴν, πῦτῳ καὶ ἄλλα περὶ τὰς καθ' ὁρμὴν ἐνεργείας ἀπάσας συμπίπτει, τῆς ἀρχῆς παθούσης. αἱ τε γὰρ ἀποπληξίαι καὶ ἐπιληψίαι διὰ τὸν ἐγκέφαλον γίνονται· τοιοῦτον μὲν τοι πάθος ἢ ἀποπληξία περὶ τὰς κατὰ προαίρεσιν ἐνεργείας, ὅλον δ' βαθεὺς ὕπνος ἐν ταῖς αἰσθητικαῖς ἐνεργείαις. [63] ἕτερον δὲ τοιοῦτον, ῥίον ἐν ταῖς αἰσθητικαῖς ἢ ἀγρυπνία, ὃ ἐν ταῖς ἐπιληψίαις σπασμός. ἄμφω μὲν γὰρ ταῦτα πλημμελεῖς

vel abolitum sensum vel diminutum ob perfrigerationis excessum. Porro dictum prius est torporem affectum, sensum motumque diminutum nervosarum esse partium; sitque (ut dictum est) tum ex alijs causis tum ex intemperie, quae medicamentis perfrigerantibus succedit. Atque ita quidem somni et comata et cari, et torpores fiunt. At siccitas immodica et calor, quales in phrenitide propter humorem aliquem mordacem et calidum spectantur, irritationes inferunt et vigilias, quae quidem neque ex molestia, neque ex sollicitudine oriuntur. Ut autem talia symptomata toti corpori communia fiunt ob affectum principium: sic alia quoque omnibus voluntariis functionibus principio affecto accidunt. Nam et apoplexiae et epilepsiae propter cerebrum affectum fiunt. Est tamen apoplexia ejusmodi affectio in voluntariis actionibus, qualis in sentiendi actionibus altus somnus. Aliud vero tale est in epilepsia convulsio, quale in sentiendi functionibus vigilia. Ambo enim haec depravati mo-

Ed. Chart. VII. [63.]

Ed. Bas. III. (328.)

κινήσεις εἰσὶ τοῦ ἐγκεφάλου, καὶ διὰ τοῦτο καὶ τῶν κατὰ μέρος ἀπάντων μελῶν· ἄμφω δ' αὖ πάλιν θάτεροι καταλήψεις τε καὶ ἡσυχίαι τῶν ἐνεργειῶν αὐτοῦ. κατὰ μέντοι τοῦ ὅλου τοῦ σώματος σπασμούς ἄνευ παραφροσύνης ἢ κέρου τὰ νόσημά ἐστι τοῦ κατὰ τὸν τράχηλον νωτιαίου, καθάπερ γε κἀπειδὰν ἦτοι χεὶρ ἢ σκέλος ἦτοι εἰς μῦς τείνηται τε καὶ σπᾶται βιαίως, ἐνὸς ἐκάστοτε νεύρου τοῦ κινουῦντος τὸ μέρος ἢ βλάβη. ἥτις δ' ἀκριβῶς ἐστὶν ἡ αἰτία τοῦ νοσήματος ἐφ' ᾧ σπᾶται τὰ μόρια, χαλεπὸν εἰπεῖν, ὥσπερ γε καὶ τρόμον καὶ παλμὸν καὶ ῥίγους. ὀνομάζω δὲ νῦν ῥίγος οὐ τὴν τῆς ἐποδραῖς ψυχρότητος αἰσθησιν, ἀλλὰ τὸν ἀνώμαλον ἀπαντος τοῦ σώματος σεισμόν τε καὶ κλόνον. ἅπαντα γὰρ δὴ ταῦτα φαίνεται καταλαμβάνοντα τὸ μυῶδες γένος ἢ μόνον ἢ μάλιστα τῶν ἄλλων μορίων. ἀκριβέστερον δὲ εἰσόμεθα, διασκιλλόμενοι πρότερον αὐτῶν τὰς ἐννοίας. ἐν μὲν γὰρ τῷ παρόντι τέτταρας ἐφθεγξάμεθα προσηγορίας, σπασμόν καὶ τρόμον καὶ παλμόν καὶ ῥίγος. ὅποιον δὲ ἕκαστόν ἐστι τῶν συμπτωμάτων, ἃ δηλοῦσι, παρ' οὐδενὶ τῶν ἐμοῦ πρεσβυ-

tus cerebri sunt, ideoque etiam partium sigillatim omnium; reliqua rursus duo actionum ejus tum cohibitiones tum cessationes. At in convulsionibus totius corporis sine delirio vel caro morbus spinalis medullae in collo est; quemadmodum ubi vel manus vel crus vel musculus unus tenditur ac violenter convellitur, unius semper nervi partem moventis laesio est. Quae vero plane morbi causa sit, qua partes convellantur, difficile dictu est, aequae ac tremoris et palpitationis et rigoris. Rigorem nunc nomino non quidem vehementis frigoris sensum, sed inaequalem universi corporis concussionem ac turbationem. Haec enim omnia musculorum genus vel solum, vel magis quam caeteras partes tentare videntur. Exactius autem id sciemus, si prius eorum notiones distinxerimus. Ad praesens enim quatuor memoravimus appellationes, convulsionem, tremorem, palpitationem et rigorem. Qualia vero singula symptomata sint, quae per has significantur, a nullo me priorum accu-

GALENUS TOM. VII.

K

Ed. Chart. VII. [63.]

Ed. Bas. III. (228.)

τέρων εὐρον ἀκριβῶς διακρισμένον, ἀλλ' οἱ μὲν ἐνθίως ἐπὶ τὰς οὐσίας ἔρχονται τῶν νοσημάτων, οἷς ἐπιτεταται τὰ συμπτώματα· τινὲς δὲ ἐπιχειρήσαντες μὲν αὐτὰ διαστείλασθαι, σφάλονται δὲ ἐν οἷς ἐρμηνεύουσιν, ὥς ἐξέσται μαθεῖν τῷ βουλευθέντι μετὰ τὴν ἡμετέραν διδασκαλίαν ἀναλέξασθαι τὰς βίβλους αὐτῶν. οὐδὲ γὰρ οὐδὲν χαλεπὸν ἐστὶ φωρᾶσαι τὰ κακῶς εἰρημένα, προεγνωσμένων ἤδη τῶν ἀληθῶν. ὑπὲρ πάντων οὖν τούτων εἰρήσεται κατὰ τὸν ἐξῆς λόγον.

rate definitum invenio; sed alii ad morborum substantias, quas sequuntur symptomata, statim se conferunt, alii ea distinguere aggressi, in interpretationibus suis falluntur; quod facile intelliget, qui lectis quae a nobis traduntur praeceptis evolvere libros eorum voluerit: neque enim difficile est ubi veritatem noveris, quae prave sunt dicta, deprehendere. Ergo de his omnibus proximo agetur libro.]

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΑΙΤΙΩΝ ΣΥΜΠΤΩ- ΜΑΤΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [63. 64.]

Ed. Bas. III. (228.)

Κε φ. α'. Σπασμός δὲ καὶ τρόμος, καὶ παλμός, καὶ βίγος, καὶ φρίκη, καὶ λυγμός, καὶ βήχες, ἐρυγαὶ τε καὶ παρμοὶ, καὶ σκορδινισμοὶ, καὶ χάσμαι, καὶ τρισμοὶ, κοινὸν μὲν ἅπαντα γένος ἔχει κίνησιν πλημμελῆ· διενήνοχε δ' ἄλλήλων ἐνὶ μὲν καὶ [64] πρώτῳ μάλιστα τῷ τὰ μὲν αὐτῶν ἔργα φύσεως εἶναι βιαίως ἀναγκαζομένης κινεῖσθαι πρὸς τινος αἰτίου νοσηροῦ, τὰ δὲ νοσώδεσιν ἐπισθαι διαθέσεις, οὐδὲν εἰς τὴν γένεσιν αὐτῶν συμπραττούσης φύσεως· ἕνια δὲ ὑπ' ἀμφοῖν

---

## GALENI DE SYMPTOMATVM CAVSIS LIBER SECVNDVS.

---

Cap. I. Enimvero convulsio, tremor, palpitatio, rigor, horror, singultus, tussis, ructus, sternutamentum, pandiculatio, oscitatio, dentium stridor, commune genus omnia motum depravatum sortiuntur. Dissident autem inter sese uno primoque potissimum, quod eorum alia naturae sint opera, ab aliqua morbosa causa violenter ad motum coactae: alia morbosos comitantur affectus, nihil ad ipsorum generationem conferente natura: alia fiunt, ubi ambo ad opus

ἐνεργούντων γίνεσθαι; τοῦ τε νοσήματος ἅμα καὶ φύσεως. ἀκούειν δὲ ἀξιῶ σε τοῦ τῆς φύσεως ὀνόματος ἐν τῷ λόγῳ τῷδε κατὰ πάσης δυνάμεως τῆς διοικούσης τὸ ζῶον, εἴτε κατὰ τὴν ἡμετέραν προαίρεσιν, εἴτε καὶ χωρὶς ταύτης. ἀντιδιαιροῦμεν γὰρ νῦν ἀπάσῃ τῇ παρὰ φύσιν αἰτίᾳ, δι' ἣν βλάπτεται καὶ διαφθείρεται τὸ ζῶον, ὅλον ἐκεῖνο τὸ γένος τῶν δυνάμεων, ὑφ' οὗ διασάζεται. τοιαύτης μὲν οὖν δυνάμεως ἔργα, πταρμοὶ, καὶ βῆχες, καὶ χάσμαι, καὶ σκορδινισμοὶ, καὶ λύγγες· μόνου δὲ τοῦ νοσήματος ἐνεργούντος παλμός καὶ σπασμός· ἀμφοῖν δὲ συνιόντων, τοῦ τε νοσήματος καὶ τῆς δυνάμεως, αἷ τε ναρκώδεις ἅπασαι κινήσεις ὅσαι τ' ἄλλαι παραλυομένων μὲν, οὐδέπω δὲ παραλελυμένων γίνονται, καὶ πρὸς ταύταις ὁ τρόμος. αὗται μὲν αἱ πρῶται διαφοραὶ τοῦ νῦν ἡμῶν προκειμένου γένους τῶν συμπτωμάτων. ἐφεξῆς δὲ καθ' ἐκάστην ἰδιαί τινας, ὑπὲρ ὧν ἤδη λέγωμεν, ἀπὸ τῶν ὑπὸ τινος ἐμφύτου δυνάμεως γιγνομένων κινήσεων ἀρξάμενοι. κοινωνία δὲ καὶ ταύταις ἐστὶ πρὸς τὰς ἀκριβῶς κατὰ φύσιν, ἣν ἀναγκαῖον εἰπεῖν πρότερον ὑπὲρ τοῦ διδάξαι σαφῶς, ὅποια

efficiendum simul coeunt, et morbus et natura. Naturae nomen in hac disceptatione pro omni facultate animal sive nostra voluntate sive citra hanc regente, intelligas velim. Nunc enim omni causae praeter naturam, qua laeditur et corrumpitur animal, totum illud facultatum genus, cujus beneficio servatur, dividendo opponimus. Ejusmodi ergo facultatis opera sunt sternutatio, tussis, oscitatio, pandiculatio et singultus. Solius autem morbi opera sunt palpitatio et convulsio. Amborum morbi facultatisque coeuntium, tum torpidi omnes motus, tum caeteri quos *edunt*, qui paralytici fiunt, nondum autem paralytici facti sunt, ac praeterea tremor. Hae sunt nunc nobis propositi symptomatum generis primae differentiae. Atqui deinceps singulorum propriae quaedam sunt, de quibus nunc differamus, a motibus, quos innata aliqua facultas ciet, auspicati. Sed et societas istis est cum iis, qui omnino secundum naturam sunt, quam, ut quae sit eorum generatio doceam, necesse est prius expo-

Ed. Chart. VII. [64.]

Ed. Bas. III. (228. 229.)

τις αὐτῶν ἔστιν γένεσις. ὅσων δὴ τεσσάρων δυνάμεων ὑφ' ὧν διοικεῖται τὰ τρεφόμενα σώματα πάντα, πρώτης μὲν τῆς ἐλκούςης πρὸς ἑαυτὴν τὸ χρηστὸν, ἐτέρας δὲ τῆς κατεχούσης τοῦτο, καὶ τρίτης τῆς ἀλλοιούσης, καὶ τετάρτης τῆς ἀποκρινούσης τὸ περιττὸν, ἐπειδὴ μὲν νόμῳ φύσεως διοικῆται τὸ ζῶον, οὐδεμία κίνησις οὐδεμιᾷ αὐτῶν ἔστι συμπτῶμα· συνστάντος δὲ τινος παρὰ φύσιν ἐν τῷ σώματι, ὅταν ἀποκριβῇ τοῦτο τῶν ἀποκριτικῶν τις ἐξορμήσῃ δυνάμεων, ἐνίοτε μὲν ἀναίσθητοι τὸ πᾶν αἱ κινήσεις αὐτῶν, ἐνίοτε δὲ αἰσθητοὶ γίνονται, περὶ μὲν δὴ τῶν ἀναισθητῶν αὐτὴ εἰρήσεται.

Κεφ. β'. Περὶ δὲ τῶν αἰσθητῶν ἐπειδὴ κοινοῦνται ταῖς προαιρετικαῖς ὀνομαζομέναις, ἡ διδασκαλία γιγνέσθω κοινή. προαιρετικῆς μὲν οὖν ἐνεργείας βλάβη, παράλυσις τε καὶ σπασμὸς καὶ τρόμος καὶ νάρκη· ποικίλλεται δὲ (229) ἐν τοῖς κατὰ μέρος ὀργάνοις ἕκαστον τῶν εἰρημένων, οὐ τῇ τῶν συμπτωμάτων ἰδέᾳ μόνον, ἀλλὰ καὶ ταῖς προσηγορίαις. ἡ μὲν γὰρ τῶν τὴν ἀναπνοὴν ἐργαζομένων ὀργάνων παράλυσις

nere. Igitur quum quatuor facultates sint, omnia quae nutriuntur corpora gubernantes; prima quae quod utile est ad se trahat; altera, quae id retineat; tertia, quae alteret; quarta, quae quod excrementum est, expellat, quum naturae legibus animal gubernatur, nullus ipsarum motus symptoma est; quum vero consistit in corpore aliquid praeter naturam, ubi id excreticum facultatum aliqua deicere nititur, aliquando insensiles omnino earum motus sunt, aliquando sensiles evadunt. Ac de insensilibus quidem rursus differetur.

Cap. II. De sensilibus vero, quoniam cum voluntariis consortium habent, communis a me doctrina tradatur. Ergo voluntariae functionis laesiones sunt, paralysis, convulsio, tremor et torpor. Variantur autem symptomatum horum singula in particularibus organis, non specie symptomatum modo, sed etiam nominibus. Nam organorum respirationem efficiuntium paralysis apnoea vocatur, quem-

Ed. Chart. VII. [64. 65.]

Ed. Bas. III. (229.)

ἄπνοια, καθάπερ δὴ καὶ ἡ τῶν τὴν φωνὴν ἀφωνία προσ-  
γορεύεται. ἡ δὲ τῆς γλώττης παράλυσις οὐδὲν ὄνομα ἴδιον  
κέκτηται, τελείως ἀναιροῦσα καὶ αὕτη τὴν διάλεκτον, ἔργον  
οὐ μικρὸν προαιρέσεως. ἔμπαλιν δὲ οὐδὲν ἦττον ἢ ἰσχυ-  
ρία παραπλήσιόν τι δόξει δηλοῦν ἀπνοίαν τε καὶ ἀφωνίαν, καί-  
τοι γε οὐ προαιρετικῆς ἐνεργείας, ἀλλὰ φυσικῆς ἐστὶν ἀπώλεια.  
τὸ γὰρ ἔχειν ἀκουσίως τὰ οὖρα προαιρετικῆς ἐνεργείας βλάβη.  
παραπλήσιως δὲ τοῖς οὖροις ἐπὶ τῶν διαχωρημάτων ἡ μὲν  
ἐπίσχεσις φυσικῆς, ἡ δὲ ἀκούσιος ἔκκρισις προαιρετικῆς ἐνε-  
ργείας βλάβη. δέδεικται δ' ἐπιπλέον ὑπὲρ τῶν τοιούτων  
ἀπάντων ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως. οὕτω μὲν αἱ παρα-  
ήσεις ποικίλαι ταῖς ἰδέαις ὑπάρχουσιν. [65] οἱ σπασμοὶ δὲ  
κατὰ τάδε. τὸ μὲν τρίβειν ἀκουσίως τῶν μασσητήρων  
μυῶν σπασμός ἐστιν. ἡ δὲ ἴλλωσις οἱ τε καλούμενοι στρα-  
βισμοὶ τῶν κατὰ τοὺς ὀφθαλμούς. ὥσπερ γε καὶ τῆς γο-  
νορροίας ἡ ἑτέρα διαφορά. εἰ μὲν γὰρ μετὰ ἐντάσεως τοῦ  
αἰδοίου γένοιτο, οἷον σπασμός ἐστιν, εἰ δὲ χωρὶς ταύτης,

admodum et vocem efformantium, aphonia; at linguae pa-  
ralysis proprium nullum nomen habet, et ipsa loquelam,  
quae voluntatis non leve est opus, prorsus adimit. Rursus  
vero urinae suppressio apnoeae atque aphoniae simile quid  
indicare videtur: caeterum voluntariae actionis amissio non  
est, sed naturalis; quippe quod lotium praeter voluntatem  
fluat, voluntariae actionis laesio est. Simile quid ac in uri-  
na in dejectionibus quoque *accidit*; suppressio enim ea-  
rum naturalis actionis *est* laesio, involuntaria dejectio,  
actionis voluntariae. Porro demonstratum uberius de his  
omnibus est in libris De musculorum motu. Atque ita  
quidem paralyses speciebus variae sunt. Convulsiones vero  
hoc modo *differunt*. Dentium, invitus stridor masseterum  
musculorum est convulsio; inversio vero et qui vocantur  
strabismi, eorum qui in oculis habentur; quemadmodum  
etiam gonorrhoeae alia est differentia; si enim cum penis  
tensione *seminis effluxus* fiat, veluti quaedam convulsio est;  
si citra ipsam tensionem, retentricis facultatis imbecillitas.

Ed. Chart. VII. [65.]

Ed. Bas. III. (229.)

ἀφρώστια τῆς καθεκτικῆς δυνάμεως. δοκοῦσι δὲ ἐνίοις καὶ αἱ λύγγες. καὶ ἡ διπλῇ δὲ τῶν εἰσπνεόντων ἐπανάκλησις ἔστιν ὅτε διὰ σπασμὸν γίγνεται τῶν τὴν εἰσπνοὴν ἐργαζομένων μυῶν. ἔστι δὲ τι καὶ τῆς ἐκπνεῖας εἶδος ὅσον σπασμῶδες ἐπιγιγνόμενον αὐτῇ καὶ τοῦτο τοῖς σπασμοῖς τῶν τὴν ἐκπνοὴν ἐργαζομένων μυῶν, ὅπερ ὀνομάζεται παρ' Ἱπποκράτους πνεῦμα προσπταῖον ἐν τῇ ἕξω φερῇ. ὅτι δὲ καὶ ὅλον τοῦ σώματος ἡ μὲν ἀποπληξία παράλυσις, ἡ δὲ ἐπιληψία σπασμός ἐστιν, ἔμπροσθεν εἴρηται. καὶ μέντοι καὶ περὶ τῆς πάρκης εἴρηται πρόσθεν, ὡς ἀμυδρά τις ἐστὶ παράλυσις. οὐ σμικρὰ δὲ ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἢ διαφορὰ τῶν νευρωδῶν ἐστὶ μορίων, ἐπειδὴ μικτόν πῶς ἐστὶ τὸ σύμπτωμα νοσήματος τε καὶ δυνάμεως. εἰ μὲν γὰρ τὸ νόσημα τελείως ἐπικρατήσει τῆς δυνάμεως, οὐδ' ὅλως δύναται μεταφέρειν τὸ μέρος· εἰ δ' ἡ δύναμις, οὐδ' ὅλως ἐμποδίζεται· εἰ δ' ὅσον μάχη τις αὐτῶν εἴη, κινεῖσαι μὲν, ἀλλὰ μόγις, καὶ εἰ κελύσας ἀνατείναντας τὸ βεβλαμμένον κῶλον ἐκτεταμένον φυλάττειν, οὐ δύναται· καταπίπτει γὰρ ὑπὰ τοῦ συμφύτου

Sic quoque nonnullis singultus convulsio esse videtur. Atque duplex inspirantium revocatio nonnunquam ob musculorum inspirationem facientium convulsionem fit. Est et quaedam expirationis species convulsiva, quae musculorum expirationem efficiantium convulsioni succedit; appellatur haec ab Hippocrate *spiritus illidens in externa eruptione*. Quod autem apoplexia totius corporis sit paralyfis, et epilepsia totius corporis convulsio, supra dictum est; et quidem superius etiam diximus torporem levem quandam esse paralyfin. Sane torpore laborantium partium non parva in excessu defectuque differentia est, quoniam id symptoma ex morbo et facultate mixtum est. Si namque morbus facultatem prorsus superet, omnino partem sustinere non valet; si facultas vicerit, haudquaquam impeditur; at si veluti pugna quaedam eorum fuerit, movetur quidem pars, sed aegre; ac si jubeas, quum laesam partem extendunt, ut eam extensam servant, nequeunt; decidit enim quod a nativo



Ed. Chart. VII. [65.]

Ed. Bas. III. (229.)

βάρος· φερόμενον κάτω ὀρθωστίᾳ τῆς ὀχούσης αὐτὸ δύναμews. τὸ μὲν γὰρ ἐξαίρον τε καὶ βαστάζον ἡ δύναμις ἐστὶ· τὸ δὲ κάτω φερόμενον αὐτὸ τὸ σῶμα τῆς χειρὸς ἢ τοῦ σκέλους. ἡ δ' αἰτία πρόσθεν εἴρηται κατὰ τὸν περὶ τῶν αἰσθητικῶν ἐνεργειῶν λόγον, ἐπιδεικνύντων ἡμῶν ἦτοι πιλούμενον ὑπὸ τῆς ψύξεως τὸ νεῦρον, ἢ ἐμφραττόμενον ὑπὸ παχέων τε καὶ γλίσκρων χυμῶν, ἢ βαρυνόμενον τε καὶ θλιβόμενον ὑπὸ τινος ἔξωθεν αἰτίου εἰς νάρκην τε καὶ παράλυσιν ἔρχεσθαι. δ. δὲ γε σπασμὸς εἰς τὴν αὐτὴν ἄγει τὰ τε νεῦρα καὶ τοὺς μῦς· δάθεσιν, εἰς ἣν καὶ κατὰ φύσιν ἐχόντων ὑπὸ τῆς ψυχικῆς δυνάμεως ἦγετο. εἴτε οὖν τεινομένων ἐπὶ τὴν ἀρχὴν, εἴτε καὶ διὰ πνεύματος ἔαπτωσιν πληρουμένων τῶν μυῶν, αἱ προαιρέται καὶ κινήσεις ἐγίνοντο, καὶ κατὰ τοὺς σπασμοὺς ταῦτα συμβήσεται πνεύματος τε φυσώδους ἐν αὐτοῖς γεννᾶσθαι δυναμένου, καὶ πολλῶν διαθέσεων τάσιν ἐργαζομένων, ὥσπερ καὶ ἡ φλεγμονή. κεφάλαιον δ' αὐτῶν ἐστὶ διττὸν, ὡς Ἱπποκράτης ἐδήλωσε, πλήρώσις τε καὶ κένωσις. ἐν μὲν οὖν τοῖς φλεγμονώδεσι πάθεισιν ἡ πλήρώσις· ἐν δὲ τοῖς κενώσε-

pondere deorsum fertur ob facultatis ipsam partem vehementis imbecillitatem; quod enim attollit ac sustinet, facultas est; quod deorsum fertur, ipsum manus erutrisve est corpus. Causa vero huius rei reddita prius est, quum de sentiendi actionibus sermonem fecimus, ostendimusque nos nervum quum vel frigore densatur, vel crassis et lentis humoribus obstruitur, vel ab aliqua externa causa gravatur et comprimitur, in torporem et paralyfim adduci. At convulsio in eundem affectum nervos musculosque ducit, in quem, quum secundum naturam se haberent, ab animali facultate ducebantur. Sive igitur ad principium tensis, sive flatus prolapso impletis musculis voluntarii motus perficiantur, haec in convulsione accident, tum spiritu flatulento qui in musculis gigni possit, tum multis qui tensionem creent (quemadmodum et phlegmone est) affectibus. Caput autem ipsorum, ut Hippocrates dixit, duplex est, repletio vacuatioque: in phlegmonosis affectibus repletio, in ardentissimis siccissimis-

Ed. Chart. VII. [65. 66.]

Ed. Bas. III. (229.)

δοτάτοις τε καὶ ξηροτάτοις πυρετοῦς ἢ κένωσις. ὅτε δὲ πλη-  
ρουμένοις τε καὶ κενουμένοις ἐπὶ πλέον ἅπασι τοῖς νευρώδεσι  
σώμασι τείνεσθαι συμβαίνει, δηλοῦσιν οὐχ ἥμισυ καὶ αἱ ἐν  
τοῖς ὀργάνοις ἐντεταμέναι χορδαί. ῥήγνυνται γοῦν ἂν τ' εἰς  
ὑγρὸν καὶ νοτικῶδες, ἂν τ' εἰς ξηρὸν καὶ ἀνχμῶδες οἶκημα τε-  
ταμέναι κατατεθῶσι. καὶ διὰ τοῦτ' ἐπαγίαςιν αὐτὰς οἱ τε-  
ρῆται, πρὶν κατατίθεσθαι. διὰ τοῦτο γοῦν ἐρρέθη καὶ  
πρόσθεν ὥς ἡ σπασμώδης κίνησις ὑπὸ μόνου γίνεται τοῦ νο-  
σήματος, ὁμοίως τῇ κατὰ τὰς παραλύσεις ἀκίνησίᾳ. καὶ γὰρ  
εὐτὴ τῷ λόγῳ τοῦ νοσήματος ἀποτελεῖται. ἡ δὲ γε κατὰ  
φύσιν ἐν τοῖς ζώοις ἀκίνησίᾳ τε καὶ κίνησις, ὅταν ἀνατείναν-  
ται τὴν χεῖρα δυνάμεθα φυλάττειν ἀκίνητον ἀνατεταμένην,  
ὑπὸ τῆς ψυχικῆς ἀμφοτέρωθεν γίνεται δυνάμεως· εἰ δὲ κατα-  
τίθεταις ἐπὶ τινος στερεοῦ τὴν ὑγιαίνουσαν χεῖρα, πάσας ἐκ-  
λίσσμεν τῶν μυῶν τὰς ἐνεργείας, οὐδ' ὑπὸ τοῦ νοσήματος  
οὐδ' ὑπὸ τῆς δυνάμεως ἡσυχάζει κατ' ἐκείνον [66] τὸν καιρὸν,  
ἀλλ' ὑπὸ τοῦ συμφύτου βάρους τοῖς ζώοις ἡ χεῖρ. ὥστε τῶν  
τριῶν ἡσυχιῶν τὴν μὲν ἐν ταῖς παραλύσεσιν ὑπὸ τοῦ νοσή-

que febris vacuatio. Quod autem repletis vacuatisque  
plus iusto nervosis corporibus tendi eis omnibus contingat,  
docent non in postremis, quae in instrumentis *musicis* inten-  
duntur chordae. Hae namque sive in humidam et hume-  
ctam, sive in siccam et squalentem domum intentae sint repo-  
sitaе, rumpuntur; ideoque eas artifices, priusquam repo-  
nantur, laxant. Quamobrem dictum est antea per aequae ac  
convulsivum motum a solo fieri morbo, immobilitatem, quae  
in paralyfi accidit. Etenim ipsa quoque morbi occasione  
efficitur. At secundum naturam in animalibus motio et im-  
mobilitas, ubi possumus porrigere manum et immobilem  
servare porrectam, utraque ab animali fit facultate. Si au-  
tem sanam manum super solidum aliquid deponentes, omnes  
musculorum laxaverimus actiones, neque propter morbum  
neque propter facultatem eo casu quiescit manus, sed ob in-  
natum animalibus pondus. Quare trium quietum ea qui-  
dem quae in paralyfi *cernitur*, a morbo solo fit, obligata,

Ed. Chart. VII. [56.]

Ed. Bas. III. (229.)

ματος γίνεσθαι, δεδεμένης; ὡς ἂν εἴποι τις, ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ τῆς δυνάμεως· τὴν δ' ὅταν ἀνατεταμένον ἔχωμεν τὸ κῶλον, ὑπὸ τῆς δυνάμεως· ἣν δ' ἀρτίως ἐλέγομεν, ὑπ' οὐδέτερου, γινωσκόντων ἡμῶν ἅπερ ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως ἐλέχθη περὶ τῆς ἀνατεταμένης χειρὸς, ὡς ἐκ τοῦ τῶν ἐνεργειῶν τε καὶ κινήσεων ἐστὶ γένους κατὰ γε τὴν ἀλήθειαν αὐτήν. ἐλέχθη δὲ καὶ ὅτι τονικὴν ὀνομάζομεν ἡμεῖς τὴν κίνησιν ταύτην. ἡ μὲν δὴ τριαύτη κατάστασις ἐτέρῳ μὲν τρόπῳ κινήσεως, ἐτέρῳ δ' ἀκινήσια λέγοιτ' ἂν· αἱ λοιπαὶ δὲ δύο κατ' οὐδένα τρόπον ἐφάπτονται κινήσεως· ὥσπερ γε καὶ αἱ λοιπαὶ δύο κινήσεις, ἡ σπασμώδης τε καὶ ἡ προαιρετικὴ, κατ' οὐδένα τρόπον ἐφάπτονται ἀκινήσιας. καὶ μὲν δὴ καὶ ὡς ἡ ἀνατεταμένη χεὶρ ἐκ δυοῖν ἰσοσθενῶν ἐλέγετο συγκεῖσθαι κινήσεων, ἄνω μὲν ἀναφερούσης αὐτὴν τῆς δυνάμεως, κάτω δ' ἀνθέλκοντος τοῦ συμφύτου βάρους, οὕτω καὶ ὁ τρόμος ἐκ δυοῖν ἀποτελεῖται κινήσεων καὶ αὐτὸς, τῆς τε διὰ βάρους ἀπαγούσης κάτω τὸ κῶλον, ἣν δ' ἡ δύναμις εἰς τοῦναντίον ἀναφέρουσα ποιεῖται. ἐπὶ μὲν οὖν τῆς ἐξυωμένης χειρὸς οὐδ', ἐπὶ βραχὺ νικᾶται πρὸς τοῦ βάρους ἢ δύναμις, ἀλλ' ἰσχυρο-

ut sic dicam, eo tempore facultate; quae vero in membro, quum extensum est, habetur a facultate; quam vero paulo ante dicebamus, a neutro, non ignorantibus nobis, quae in libris de musculorum motu de porrecta manu sunt dicta, *talem habitum* ipsa re vera ex actionum motuumque esse genere, motum praeterea hunc tensivum a nobis nominari dictum est. Atque talis *status* alio modo motus, alio immobilis dici potest; reliqui duo nullo modo participes sunt motus; aequae ut reliqui duo motus, et convulsivus et voluntarius nullo modo ad immobilitatem attinent. Praeterea dictum est porrectam manum ex duobus aequae valentibus constitui motibus facultate ipsam sursum attollente et nativo pondere contra deorsum trahente. Sic tremor quoque ex duobus perficitur motibus, tum eo qui pondere partem deorsum deducit, tum eo quem facultas attollens in contrarium molitur. Enimvero quum robusta fuerit manus, ne vel minimum quidem vincitur facultas a pondere, sed potentior

Ed. Chart. VII. [66.]

Ed. Bat. III. (229. 230.)

τέρα καθεστηκυῖα τῆς κάτω τοῦ κώλου ῥοπῆς, ὁχοῦσα το-  
σοῦτον ἀναφέρει πρὸς τὸ μετέωρον, ὅσον ὑπεσύρετο κάτω·  
κατὰ δὲ τοὺς τρόμους ἀκούσης αὐτῆς ὑποῖται τὸ κῶλον κάτω·  
φανερῶς γε ἔστι θεάσασθαι τὴν μάχην αὐτῶν οὔτε τῆς δυνά-  
μεως ἐπιτρεπούσης κατενεχθῆναι τὸ κῶλον ὡς ἐν ταῖς παρα-  
λύσειν, οὔτε τοῦ βάρους συγχωροῦντος τῇ δυνάμει φυλάτ-  
τειν αὐτὸ μετέωρον, ὡς ὅγε ἐῴρωται. ἐναλλάξ οὖν τῆς δυ-  
νάμεως νικώσης τε καὶ νικωμένης, καὶ διαδεχομένων ἀλλήλας  
ἐν τῶν ἐναντίων κινήσεων, ὁ τρόμος γίνεται, σύνθετός τις  
ὑπάρχουσα κινήσις, ὥσπερ καὶ τῶν ἀρτηριῶν σφυγμός.  
ἀλλ' ἐν ἐκείναις μὲν αἰσθεται διαιροῦσιν ἡσυχίαι κινήσεων τὴν  
διαστολὴν ἀπὸ τῆς συστολῆς, εἰ μήτω ἄρα οὕτω γένοιτο  
πυκνότερος ὁ σφυγμός, ὡς ἐν τοῖς μυρμηκίζουσιν. ἐνταν-  
θοῖ γὰρ οὐδεμίαν εὑρεῖν ἔστι μεταξὺ τῶν ἐναντίων κινήσεων  
αἰσθητὴν ἡσυχίαν. οὐ γὰρ ἀμοιβὴ κινήσεώς ἐστιν ὑπὸ μιᾶς  
ἐπιτελουμένη φύσεως, ἀλλὰ μάχη δυνάμεώς τε καὶ βάρους  
σώματος. ὡς δ' ἂν τις εἰκάσειε μάλιστα τὴν κίνησιν ἐτέρω  
τινὶ τῶν κατὰ τὸ σῶμα, τῇ (230) τῶν μυρμηκίζόντων σφυγμῶν  
ἔστι παραπλήσιος. ὡς γὰρ ἐν ἐκείνοις ἡ κίνησις τῆς ἀρτηρίας

constituta membri deorsum nutu; sustinet id tantumque in  
sublime attollit, quantum illud deorsum trahit. In tremore  
vero invita facultate, membrum ruit deorsum; licetque li-  
quido cerni eorum pugnam, neque facultate membrum de-  
orsum ferri sinente, veluti in paralyfi; neque pondere per-  
mittente facultatem id sublatus servare, ut quum valens  
erat. Vicissim igitur vincente victaque facultate, mutu-  
oque semper contrariis succedentibus motibus tremor effici-  
tur, qui est compositus motus, qualis est arteriarum pulsus.  
Verum in iis sensibilis motuum quies diastolen a systole di-  
rimit; nisi fortasse densissimus fuerit pulsus, ut in formican-  
tibus. Hic autem nullam inter contrarios motus sensibilem  
quietem invenias, neque enim vicissitudo motuum est, quae  
ab una perficiatur natura, sed pugna facultatis et ponderis  
corporis. Quod si quis maxime hunc motum alteri cuipiam  
corporis assimilet, fornicanti pulsui ipsum esse similem de-  
prehendet. Ut enim in hoc arteriae motus in minima spatii

Ed. Chart. VII. [66.]

Ed. Basf. III. (230.)

κατὰ βραχυτάτης φέρεται διαστάσεως, οὕτως ἐν τοῖς τρόμοις τὸ τοῦ ζώου μόριον, ὅτι περ ἂν ὑπὸ τῆς ἀσθενοῦς κινήται δυνάμει. εὐδὴλος οὖν ἤδη καὶ ἡ γένεσις ἐστὶ τοῦδε τοῦ συμπτώματος, ὅτι τε σὺν ὁρμῇ τοῦ κινεῖσθαι πάντως, ὅτι τε σὺν ἀσθενείᾳ δυνάμει ἀποτελεῖται. ἐνιοὶ δ' οὐκ οἴονται τὴν ὁρμὴν ἀχώριστον εἶναι τοῦ τρόμου, θεωροῦντες ἐνίοτε τὴν κεφαλὴν ὅλην τρομαδῶς σειομένην ἄνευ τοῦ προελεύσθαι κινεῖν. ἀγνοοῦσι γὰρ ὡς καὶ τῷ φυλάττειν τι μέρος ὀρθοῦν ἢ τε προαίρεσις ἐνεργεῖ καὶ τείνονται παραπλήσιον ὑπ' αὐτῆς τρόπον οἱ μύες, οἷον περ ἐτείνοντο καὶ ταῖς ἄλλαις ἐνεργείαις. ἡμῖν δὲ τοῦτο μὲν ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως ἀποδείκεται, καὶ νῦν δ' ἂν οὐ μικρὰ παράσχοιμεν τεκμήρια τοῦ τε τὴν προαίρεσιν ἐνεργεῖν ἐν τοῖς τρόμοις καὶ τοῦ διὰ τὴν ἀσθένειαν ἀδυνατεῖν ἄκλονον αὐτὸ φυλάττειν τὸ μέρος. ἐκείνον γοῦν τὸν τρομώδη τὴν κεφαλὴν εἰ κατακλίναις ὑπτίον ἐπὶ μαλακοῦ τινος, οὐκέτι τρομώδης ἔσται. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον οὐδ' ὅστις ἦτοι γράφων, ἢ τέμνων, ἢ ὅτιοῦν ἄλλο διαπραττόμενος ἐν τρόμῳ καθέστηκεν, οὐδ' οὗτος ἡσυχάσας

intercapedine agitur, sic in tremore animalis pars, quaecunque ab imbecilla facultate movetur. Patet ergo jam huius quoque symptomatis generatio; tum quod omnino cum impetu movendi, tum quod cum facultatis imbecillitate perficiatur. Nonnulli putant animale impetum a tremore non esse inseparabilem, quum videant totum interdum caput tremule concuti, sine voluntate movendi. Ignorant enim quod etiam ad aliquam partem rectam servandam tum voluntas agit, tum tenduntur ab ea muscoli, non aliter quam in aliis actionibus tenderentur. Sane hoc in libris de musculorum motu a nobis demonstratum est. Sed et nunc non exigua ponemus indicia, et quod voluntas in tremoribus agat, et quod ob imbecillitatem inconcussam custodire partem non valeat. Illum enim, cui caput tremit, si super molle aliquid supinum reclines, non amplius tremet. Ad eundem modum si quis scribens secansve aut aliud quippiam facitans tremit, si manus ab opere ablineat, tremere jam desistet.

Ed. Chart. VII. [86. 67.]

Ed. Bas. III. (230.)

ταῖν χερσῶν, ἐτι φανείται τρέμων· ὥσπερ οὐδ' ὁ [67] τοῖν  
 σκελοῖν ἡνίκα βαδίῃ τρομώδης γιγνόμενος, οὐδὲ γὰρ οὐδ'  
 ἐκείνος ἂν ἐτι τρέμοι παυσάμενος τῆς βαδίσεως. ἐνεστιν οὖν  
 σοι πολλάκις θεάσασθαι εὐρωστοτάτους νεανίσκους ἀναθιμέ-  
 νους τι τοῖς ὅμοις μέγιστον βάρος, εἴτ' ἐν τῷ προῖέναι τρέ-  
 μοντας τοῖς σκέλεσιν· εἰ δὲ παύσαιντο βαδίζοντες, ἢ τὸ φορ-  
 τίον ἀπορρίψαντες, εὐθὺς ἀτρόμους γιγνομένους. ἐπειδὴ  
 γὰρ ἐν τῷ πρὸς τι τὸ βαρὺ καὶ κοῦφόν ἐστιν, εἴη ἂν καὶ  
 τὸ φορτίον οὕτω μέγιστον, ὥς καὶ τοῖς ἰσχυροτάτοις εἶναι  
 βαρὺ. τὴν μὲν οὖν εὐρωστον δύναμιν τὸ μέγιστον φορτίον  
 καὶ, τὴν δὲ μὴ τοιαύτην οὐ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ τὸ σμι-  
 κρόν· εἰ δ' ἐπὶ πλέον ἀρρώστησεν, αὐτὸ τὸ σύμφυτον αὐ-  
 τῆς σῶμα βαρύνει δίκην φορτίου, καὶ διὰ τοῦθ' οἱ γέροντες  
 ἅπαντες ὅταν ἐπιχειρήσωσιν ἐνεργείαις σφοδροτέραις, αὐτίκα  
 τρομῶδεις γίνονται τοῖς ἐνεργοῦσι μέρεσιν. οὕτω δὲ καὶ  
 παρὰ κρημνὸν τις παριὼν τρέμει τὰ σκέλη, καταβάλλει γὰρ  
 τὴν δύναμιν τὸ δέος. οὕτω καὶ θηρίον ὑποφανιζόμενόν τις  
 ὑποφύγων, τρομώδης καθίσταται. καὶ δὴ καὶ προδσιῶν τις  
 δυνάστη φοβερῷ, τρέμει παντὶ τῷ σώματι, καὶ εἰ φθέγγασθαι

Pari modo si quis cruribus quum ingreditur, sit tremens; si  
 ingredi desinet, non tremet: videas enim non raro robustif-  
 simos juvenes, ubi maximum aliquod onus humeris imposu-  
 erunt, quum progrediuntur, cruribus tremere, ubi progre-  
 di defierunt, aut onus abjecerunt, statim a tremendo liberos;  
 nam quum grave leveque ad aliquid referantur, fuerit ni-  
 mirum et onus adeo magnum, ut etiam fortissimo sit grave.  
 Ac robustam quidem facultatem maximum onus vincit; quae  
 vero valida non est, hanc non maximum modo, sed etiam  
 parvum superat; quod si adhuc sit infirmior, ipsum ejus in-  
 situm corpus oneris instar grave erit. Eoque fit, ut senes  
 omnes si quando majorum virium opus moliantur, statim  
 partibus iis, quibus agunt, tremant. Sic etiam qui ad ali-  
 quem praeruptum accedit locum, cruribus tremit; deiecit  
 enim facultatem timor. Non secus etiam serpentem quis  
 conspectum fugiens, tremens redditur. Quin et qui formi-  
 dabilem magistratum adit, toto corpore tremit, qui si loqui

Ed. Chart. VII. [67.]

Ed. Bas. III. (230.)

κλεύσειεν αὐτόν, οὐδὲ τὴν φωνὴν ἄτρομος ἐστίν. ὥς οὖν τὸ ψυχικὸν πάθος ἀρώσатиαν ἐργασάμενον τῇ κινούσῃ δυνάμει τρομώδεις ἀποτελεῖ τὰς ἐνεργείας, οὕτω καὶ τὰ τοῦ σώματος νοσήματα βλάπτοντα τὴν δύναμιν ἐπιφέρει τὰ τρομώδη συμπτώματα. πρῶτα μὲν οὖν καὶ μάλιστα βλάπτει τὴν δύναμιν ὅσα κατὰ δυσκρασίαν συνίστανται· καὶ γὰρ καὶ τὸ γῆρας, ὅτι δυσκρασία τίς ἐστίν ἐπὶ τὸ ψυχρότερόν τε καὶ ξηρότερον, διὰ τοῦτο ἐτοιμῶς ἀλίσκεται τρομώδεσι πάθεσιν· ἀλίσκονται δὲ τῶν νεωτέρων οἱ τε ψυχθέντες ἰσχυρῶς καὶ ὅσοι πολὺν ἐνεφορήθησαν ἐν τὸν ἄκρατον οἶνον, ἢ πολλὰς ἀπεψίας ἠπέπτησαν, ἢ χρόνῳ πολλῷ σιτίων ἐμπιπλάμενοι διετέλεσαν ἀγύμναστοί τε καὶ ἀργοὶ παντελῶς· εἰσὶ δὲ οἱ καὶ ψυχρὸν ὕδωρ οὐκ ἐν καιρῷ προσενεγκάμενοι τρομώδεις ἐγείνοντο. τὰ γὰρ τοιαῦτα πάντα ψυχρὰν δυσκρασίαν ἐργάζεται, πολλάκις μὲν ἐν ὅλῳ τῷ σώματι καὶ κατ' αὐτὴν τῶν νεύρων τὴν ἀρχὴν, ἐνίοτε δ' ἐν τισι μέρεσιν, ἅπερ ἀσθενέστερά τε τῇ φύσει καὶ βλαβῆναι τῶν ἄλλων ἐπιτηδειότερα τύχη· καὶ μὲν δὴ καὶ οἱ παχεῖς καὶ γλίσχροι χυμοὶ τὰς ὁδοὺς

eum jufferit, ne vocem quidem non tremulam edet. Ut igitur animi affectus, ubi debilitatem motrici facultati intulit, functiones tremulas efficit, sic et corporis morbi quum vires labefactant, tremoris symptomata inducunt. Ac primum quidem maximeque facultatem laedunt morbi, qui in intemperie consistunt. Etenim senectus quoque quod intemperies quaedam sit, ad frigidius sicciusque conversa propterea tremulis affectibus facile corripitur. Corripiuntur et ex juvenibus qui vehementer sunt refrigerati, et qui vino meraco se multo impleverunt, vel multis cruditatibus laborarunt, vel longo tempore cibis repleti, inexercitati otiosique omnino exegerunt; sunt et qui ex frigida intempestive hausta tremebundi sunt redditi. Haec enim omnia frigidam intemperiem creant, saepe quidem in toto corpore et ipso nervorum principio; interdum vero in quibusdam partibus, quae imbecilliores natura sunt, et ad noxam subeundam caeteris magis opportuna. Jam crassi glutinosique humores

Ed. Chart. VII. [67.]

Ed. Bas. III. (230.)

τῆς δυνάμεως ἐμφράττοντες, ὡς ἐπιρρεῖν ἐλάττονα, τρώμων αἷτια καθίστανται, καὶ μάλιστα ὅταν ἀκριβῶς ἐμφράξωσι καὶ παραλύσωσι μόρια ἅττα νεύρων τινῶν. αἱ γὰρ ὑπόλοιποι τῶν ἰνῶν ἀδυνατοῦσιν ἰσχυρῶς ἐντείνειν τὸν μῦν. ἐπειδὴν μὲν τοι τὰ φράττοντα τὰς διὰ τῶν νεύρων ὁδοὺς τῆς δυνάμεως ὑγρὰ μηδέπω τελέως ἐμπεπλάσμένα τύχη, διασκεῖσθαι δέ τι καὶ διακινεῖσθαι δύνηται κατὰ τὰς βριαυτέρας ἐμπτώσεις τῆς δυνάμεως, αἱ τοιαῦται γίνονται κινήσεις, οἷας ἐμπροσθεν ἔφαμεν ἐν παραλύσειν ἀρχομένας ἐνίστε συμβαίνειν, ἐπαιρομένου μὲν ἐνίστε τοῦ κώλου, καταπίπτοντος δ' αὐτίκα. κατὰ μὲν γὰρ τὴν ἐμπτωσιν τῆς δυνάμεως ὅταν ἐπεγείρασά τε καὶ συναθροίσασα σφοδρότερον ἑαυτὴν ἀπώσῃται τὰ τῶν νεύρων ἐμφράγματα, κινεῖται τὸ κῶλον· αὐτίς δὲ τῶν διωσθέντων εἰς τὸν ἐξ ἀρχῆς τόπον συρρέοντων, καταπίπτει τε καὶ ἀκίνητον κεῖται, μέχρι περ ἂν πάλιν ἐκ δευτέρου ἢ δύναμις ἀθροώτερον ἐμπεσοῦσα διασκεδάσῃ τοὺς χυμοὺς, οἳ κατελήφμεσαν αὐτῆς τὰς ὁδοὺς. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων ἱκανὰ καὶ ταῦτα. ὁ δὲ παλμός ἐστι διαστολὴ παρὰ φύσιν, ἐν ἅπασι

vias facultatis sic obstruentes; ut parciior influat *facultas*, tremoris causae constituuntur, potissimum quum prorsus obstruxerint, ac nervorum aliquorum partes quasdam resolutas laxasque reddiderint. Nam reliquae fibrae valenter muscolum intendere nequunt. Ubi tamen humores, qui facultatis vias per nervos obstruunt, non penitus sunt compacti, sed concuti et dimoveri per violentiores facultatis incurfiones possunt, ejusmodi motus fiunt, quales in paralyfi incipiente nonnunquam accidere prius diximus, membrum se aliquando attollente statimque decidente. Siquidem quum excitata collectaque facultas vehementius irruens nervorum obstructions amolita fuerit, membrum movetur; rursus autem humoribus in priorem locum confluentibus, decidit immotumque manet, quoad rursus secundo facultas universa irruens, humores, qui ejus vias occupant, dissipet. Verum de his hactenus abunde. Palpitatio vero dilatatio praeter naturam est; fit autem in omnibus corporis partibus



Ed. Chart. VII. [67. 68.]

Ed. Bas. III. (230.)

δὲ γίγνεται τοῖς μορίοις, ὅσα γε διαστελλέσθαι πέφυκεν. οὐ γὰρ δὴ τὰ γε ὅσα καὶ οἱ χόνδροι πάλλονται ποτε, διότι μὴ διαστελλέσθαι δύνανται. ταῦτ' ἄρα καὶ κατὰ τὸ δέρμα συμπίπτει πολλάκις, ἔστι δ' ὅτε καὶ κατὰ τοὺς ὑποκειμένους αὐτῷ μύας, [68] ἀτὰρ οὐχ ἥκιστα καὶ κατὰ γαστέρα καὶ κύστιν καὶ τὴν μήτραν ἐντερὰ τε καὶ ἥπαρ καὶ σπλήνα καὶ διάφραγμα καὶ, συλλήβδην εἰπεῖν, ἅπανθ' ὅσα διαστελλέσθαι πέφυκεν, ὥστε καὶ ταῖς ἀρτηρίαις καὶ αὐτῇ τῇ καρδίᾳ φαίνεται συμπίπτων, ἑτέρα; ταύτης κινήσεως ἐν ταύταις γιγνομένης παρὰ τὸν σφυγμόν. οὐτ' οὖν τῆς προαιρετικῆς δυνάμεως οὔτε τῶν προαιρετικῶν ὀργάνων ἰδίον ἐστι τὸ πάθος, ὥσπερ ὁ τρόμος τε καὶ ὁ σπασμὸς, ἀλλ', ὡς ἀρτίως εἴρηται, πᾶσι τοῖς διαστελλέσθαι δυναμένοις ἐγγίγνεται σώμασιν. ἔστι δὲ δήπου ταῦτα πάντα μαλακὰ τὴν φύσιν, ὡς διάσταςιν τε καὶ συνίξουσιν ὑπομένειν δύνασθαι. τὴν δ' αἰτίαν τοῦ συμπτώματος ἀπὸ τῶν ἐναργέστατα φαινόμενων θηρεύειν προσῆκε, τούτων δὲ τῶν κατὰ τὰ βλέφαρά τε καὶ ὀφθαλμοὺς καὶ μέτωπον καὶ μῆλα συμπιπτόντων παλμῶν· ὁρᾶται γὰρ ἐν αὐτοῖς ἐξαιρούμενόν τε καὶ διαφυσώμενον τὸ δέρμα, καθ' ὃν αἰ

quae dilatari natura sua possunt; non enim ossa et cartilagine unquam palpitant, propterea quod dilatari non possunt. Ergo haec cuti saepe accidit, nonnunquam etiam subjectis illi musculis; maxime vero ventriculo, vesicae, utero, intestinis, jecori, lieni, septo transverso et, ut summatim dicam, omnibus, quae dilatari possunt, ita ut tum arteriis tum cordi ipsi videatur accidere, quum hic alius in his praeter pulsuum motus suboritur. Itaque hic affectus neque voluntariae facultatis neque voluntariorum organorum proprius est, ut et tremor et convulsio, sed, ut nuper dictum est, omnibus corporibus, quae dilatari possunt, incidit. Sunt autem haec omnia natura mollia, ita ut tum dilatationem sui tolerare tum subidere possint. Sane causam hujus symptomatis ab manifestissime apparentibus indagari convenit, nempe iis palpitationibus, quae palpebris, quae superciliis, quae fronti, quae denique genis oboriuntur. Cernitur enim in iis cutis et attolli et inflari ad eum modum,

Ed. Chart. VII. [68.]

Ed. Bas. III. (230. 231.)

ἀρτηρίαι διαστελλονται τρόπον. ὅπερ οὖν ἐπ' ἐκείνων ἐξή-  
 τηται, πότερον ἐξ αὐτῶν διαστελλόμεναι συνεπισπῶνται τῇ  
 διαστολῇ τὸ πληρώσον, ὥσπερ αἱ φύσαι τῶν χαλκίων, ἢ  
 πληρούμεναι δίκην ἀσκῶν διαστελλονται; τοῦτό σε χρὴ καὶ  
 τῶν παλλομένων μορίων διορίσασθαι. πρῶτον. εἶοικε δὲ τῷ  
 μὲν γένει τῆς ζήτησεως ὁμοιοῦσθαι τῷ κατὰ τὰς ἀρτηρίας,  
 τῷ δ' ἐτοίμῳ τῆς εὐρέσεως ἀποκχωρίσθαι. οὐ γὰρ δὴ ὥσπερ  
 ταῖς ἀρτηρίαις αἰετὶ καὶ κατὰ φύσιν σφύζουσας εἰκὸς εἶναι  
 τινα δύναμιν ἐμφυτόν, οὕτω καὶ τοῖς παλλομένοις μέρεσι.  
 διὰ παντὸς γὰρ ἂν ὑπῆρχεν αὐτοῖς, καὶ ὑγιαίνουσι μᾶλλον.  
 ὁπότε οὖν οὔτε διὰ παντὸς οὔτε ὑγιαίνουσι, δῆλον ὡς οὐδ'  
 ἐξ ἑαυτῶν διαστελλονται. καὶ μὴν εἴπερ οὐκ ἐξ ἑαυτῶν,  
 πάντως δῆπου πρὸς τινος οὐσίας ἐνδοθεν ἐπιβρέουσας αὐτοῖς.  
 διττὴν δ' εἶναι ταύτην εἰκὸς, ἥτοι χυμὸν ἢ αἰρώδη τινὰ φύ-  
 σιν. χυμὸν μὲν οὖν οὐχ ὁμολογεῖ τὸ τάχος (231) οὔτε τῆς  
 γενέσεως οὔτε τῆς λύσεως τοῦ παλμοῦ· καὶ γὰρ ἐξαίφνης  
 γίγνεται καὶ παύεται παραχρῆμα. χυμὸς δ' οὐδεὶς οὕτως οὔτε

quo arteriæ dilatantur. Ergo quod in iis quaesitum est,  
 utrumne quum a seipsis dilatantur, una cum dilatatione tra-  
 hant id quod eas implebit, veluti fabrorum folles; an utri-  
 um ritu, quum implentur, dilatantur, hoc idem te primum  
 definisse in palpitantibus quoque partibus oportet. Viden-  
 tur autem *hae partes* quaestionis quidem genere in re aliqua  
 arteriis esse similes; facilitate autem inventionis dissimiles.  
 Non enim ut arteriis et semper et secundum naturam pul-  
 santibus probabile est facultatem *pulsus effectricem* aliquam  
 innatam esse, ita etiam partibus, quae palpitant. Nam et  
 semper iis inesset, ac bene valentibus magis. Quum itaque  
*talis* facultas neque semper, neque bene habentibus inest,  
 liquet eas a seipsis non dilatari. At vero si non a seipsis,  
 omnino certe ab aliqua interius in ipsas influente substantia.  
 Hanc autem duplicem esse causam credibile est, vel humorem  
 quempiam, vel aëream aliquam naturam. Atqui humorem  
 esse repugnat celeritas tum generationis tum solutionis pal-  
 pitationis. Nam et illico fit et statim definit. Humor au-  
 tem nullus aut ita celeriter influit aut refluit, potissimum in

Ed. Chart. VII. [68.]

Ed. Bas. III. (251.)

ἐπιφέρει ταχέως οὐτ' ἀπορρεῖ, καὶ μάλιστα ἐν οἷς ἄρτι λέλεκται  
μέρεσι τοῖς κατὰ τὸ πρόσωπον, ἐπὶ ψιλοῖς σχεδόν τι τοῖς  
ὀστοῖς ἐπιτεταμένου τοῦ δέρματος· ἅστε ἀνάγκη τὴν ἐργαζο-  
μένην τοὺς παλμοὺς αἰτίαν ἀερώδη τινὰ οὐσίαν ὑπάρχειν.  
ἀλλ' εἴπερ ὀλίγη τε εἴη αὕτη καὶ λεπτομερής, ἐτοιμῶς ἂν  
διέρρηι τοῦ σώματος. ἔοικε δ' ἄρα παχυμερής τις εἶναι καὶ  
ἀτμώδης καὶ τὰ πλῆθος ἀξιόλογον, ὥς πρὸς τὸ χωρίον, ἐν  
ᾧ περ ἂν ἐκάστοτε συνίσταται. διαστελλεται οὖν, ὥς εἰκός,  
καὶ ἑξαίρει καὶ διαφυσᾷ τὸ μέρος, ἄχρι περ ἂν ὠθουμένη τε  
καὶ βιαζομένη πρὸς τὸ συγγενὲς ἀναπνεύσῃ, ὁμοίου συμβαί-  
νοντος τοῦ κατὰ τὰς ἐν τοῖς ἐσπομένοις χυλοῖς πομφόλυγας,  
πλήν γε ὅτι ῥήγνυνται μὲν αἱ πομφόλυγες, τὸ παλλόμενον δ'  
οὐ ῥήγνυται σῶμα διὰ τὴν ἰσχύν, ἀλλ' ἑξαίρεται μὲν, ἄχρι  
περ ἂν ὠθῇται τε καὶ διεξέρχεται δι' αὐτοῦ τὸ πνεῦμα, κατα-  
πίπτει δ' αὐθις εἰς τὴν ἐξ ἀρχῆς ἔδραν, ἐπειδὰν ἐκκενωθῇ τε  
καὶ διεξέλθῃ τὸ πᾶν. εὐλόγως δὲ καὶ τοῖς ψυχθεῖσιν ὀτιοῦν  
μόριον οἱ παλμοὶ συμβαίνουσιν. ὃ γὰρ ἐν τῷ κατὰ φύσιν  
ἔχειν ἀπερρεῖ λεπτύνόμενόν τε καὶ κατεργαζόμενον ἀκριβῶς  
ὑπὸ τοῦ συμφύτου τοῖς ζώοις θερμοῦ, τοῦτο νῦν ἀρρώστῃ-

iis, quas modo memoravi, circa faciem partibus, ut in qui-  
bus super nuda propemodum ossa cutis extenditur. Itaque  
necesse est causam palpitationis electricam aëream esse sub-  
stantiam. At vero si haec tum pauca tum tenuis fuerit, fa-  
cile per corpus defluet. Proinde videtur esse substantia  
quaedam crassa et halituosa, et pro sui multitudine, ad loci  
quo undique continetur spatium notabilis. Ergo dilatat  
(ut verisimile est) attollitque ac inflat partem, quoad trusa  
et vi compulsa ad congenerem perspiret aërem, quum simile  
accidat ei, quod dum coquuntur succi, visitur in bullis; nisi  
quod bullae hic rumpuntur, palpitans corpus ob firmitudi-  
nem non rumpitur, sed attollitur, quoad flatus per id extruda-  
tur ac transeat, decedit rursus in pristinam sedem, ubi totus  
vacuatus est et exivit. Consentaneum autem est et iis quibus  
perfrigerata est aliqua pars, palpitationes accidere. Quod enim  
ab ea quum secundum naturam se habet, attenuatur, planeque a  
nativo animalium calore conficitur, effluit id nunc, ubi ea pars

Ed. Chart. VII. [68. 69.]

Ed. Bas. III. (231.)

σαντος αὐτοῦ διὰ τὴν ψύξιν ἀτμοδέστερον καὶ παχυμερέστερον γίνεται· ὥστ' οὐχ ἐτοίμως διαπνέεται, καθάπερ ἔμπροσθεν, ἀλλ' ἴσχεται τε κατὰ τὸ δέρμα καὶ στενοχωρούμενον ἐν τῇ διεξόδῳ βραδύνει κατὰ τὴν ὁδόν. εἰ δὲ καὶ αὐτὸ τὸ δέρμα πυκνωθεῖ, διπλασιασθήσεται τὸ σύμπτωμα, τοῦ [69] πάχους τῆς διαρρέουσας οὐσίας προσλαβόντος τὴν στενότητα τῶν ὁδῶν. οὕτω μὲν οὖν ἐν τοῖς παλμοῖς ἐξαίρεται τε καὶ διαστελλεται τὸ δέρμα. οὕτω δὲ καὶ οἱ μῦες, ὅταν ἐν αὐτοῖς ἀθροίζηται τὸ τοιοῦτον περίττωμα, συνεξαίρουσιν ἐνίοτε διαστελλόμενοι τὸ κῶλον ἅπαν. ἀλλ' ἡ τοιαύτη κίνησις ἐναργέστατα διαφέρει τῆς σπασμώδους τῷ μῆτι' ἐκτείνειν ἁριβῶς μῆτε κάμπτειν τὸ κῶλον. ἐπὶ γάρτοι τῶν παλμῶν ἐκτείνεται μὲν ἢ κάμπτεται τὸ κῶλον οὐδὲν ὅ τι καὶ ἄξιον λόγου, διασείεται δὲ πῶς ἐφ' ἑκάτερα, μέχρις ἂν ὁ μῦς παύσῃται παλλόμενος, ἐν μὲν ταύτῳ τρόπῳ τῆς κινήσεως ἐπιτελούμενης, ἐν ᾧπερ καὶ ὁ τρόμος, διαλλαττούσης δ' ἐν τῷ κατὰ μεγάλα γίνεσθαι διαστήματα, κατὰ σμικρὰ τοῦ τρόμου συμπίπτοντος. ὁ γάρτοι παλλόμενος μῦς ὅταν ἀξιώλογος ἢ τὸ μέγεθος, ἐν μὲν τῷ διαστελλεσθαι συνεξαίρει τὸ

propter frigus est imbecilla, et habituofius et crassius efficitur. Ita nec facile sicut prius, perspirat, sed cohibetur a cute et transitus angustia impeditum in via tardatur. Quod si ipsa quoque cutis sit densata, duplicabitur symptoma ad crassitudinem transluentis substantiae, angustia quoque viarum accedente. Sic igitur in palpitationibus attollitur et distenditur cutis. Sic et musculi, quum in his ejusmodi excrementum colligitur, dilatati aliquando totum membrum attollunt. Distat tamen manifestissime is motus a motu convulsionis, quod membrum neque prorsus extendat neque inflectat. In palpitationibus enim membrum, nec quod notabile sit extenditur, nec inflectitur; concutitur autem quodammodo huc atque illuc, quoad musculus palpitare cesset, ad eum sane modum motu obito, quo etiam in tremore; eo autem differente, quod per magna fiat intervalla, cum tremor incidat per exigua. Siquidem palpitans musculus cum satis notabili magnitudine est, dum dilatatur, totum sae:

Ed. Chart. VII. [69.]

Ed. Bal. III. (231.)

κώλον ὅλον ἐαυτῷ πολλάκις, ἐν δὲ τῷ συστέλλεσθαι συχωρεῖ φέρεσθαι κάτω, καθάπερ ἄψυχον, ὥστ' εἶναι τὴν κίνησιν ἅπασαν παρὰ φύσιν, οὐχ ὥπερ ἐπὶ τοῦ τρόμου μικτὴν γέ πως καὶ σύνθετον. ὅποια δὲ ἡ τῶν παλλομένων κώλων γίγνεται κίνησις, ὀλίγη τε ἅμα καὶ βραδεῖα καὶ ἀραιά, τοιαύτη τοῖς φηγοῦσι συμπίπτει, πολλή τε ἅμα καὶ πυκνή καὶ ταχεία. λέγω δὲ πολλήν μὲν αὐτῷ τῷ τῶν κινήσεων ἀριθμῷ· ταχέειαν δὲ τῷ φοίῳ τῆς φορᾶς· πυκνήν δὲ τῷ βραχυχρονώ τῶν ἡσυχιωῶν. ἔστι δ' οὐχ ὡσαύτως ἡ κίνησις ἥδε παλμῷ καὶ σπασμῷ ὅλη παρὰ φύσιν, ἀλλ' ἕτερον μὲν τρόπον ἥπερ ὁ τρόμος. ἐπίμικτος δ' οὖν καὶ αὕτη πῶς ἐστὶν ἐκ τε τῆς παρὰ φύσιν αἰτίας καὶ τῆς τοῦ ζώου δυνάμεως, καὶ πλεον· γ' ἐπὶ ταύτης ἐστὶν ἥπερ ἐν τοῖς τρόμοις τὸ τῆς δυνάμεως, μᾶλλον τ', εἰ χρή τὰ ληθές εἰπεῖν, ἡ μὲν κίνησις ἅπασα συμγύτου δυνάμεως ἐστὶν, ἣν ὀνομάζειν ἔθος ἡμῶν ἐκκριτικὴν τε καὶ ἀποκριτικὴν· ἡ δὲ τὴν δύναμιν ἀναγκάζουσα τε καὶ βιαζομένη κινεῖσθαι βιαίως αἰτία παρὰ φύσιν ἐστὶν.

penultimo membrum secum attollit; dum contrahitur, tanquam rem inanimum deorsum ferri concedit, ita ut totus motus praeter naturam sit, non autem sicut in tremore, mixtus quodammodo et compositus. At qualis est palpitantium membrorum motus, paucus simul tardusque et rarus, talis rigoribus multus, densus, celer accidit. Multum dico, ipso motuum numero; celerem autem, ipso motus impetu; densum, ipso brevi tempore quietum. Est autem motus hic non ut palpitationi et convulsioni totus praeter naturam, sed alio modo, quam tremor. Est igitur ipse quoque mixtus quodammodo ex causa praeter naturam et animalis facultate, habeturque in hoc facultatis plus quam in tremore. Imo vero (si fateri verum oportet) motus omnis infitae est facultatis, quam nos excreticem et expultricem nominare solemus. At causa facultatem cogens proritansque ut violenter moveat, praeter naturam est.

Ed. Chart. VII. [69.]

Ed. Bas. III. (231.)

Κε φ. γ'. . . Ὅστις μὲν οὖν ἱκανῶς κατενόησιν τὰς ἐκ-  
 γείας τῆς δυνάμεως ταύτης, ὑγιαίνοντος ἀμέμπτους τοῦ ζῶον,  
 καὶ ἄλλως ἐστὶ συνετός, οὐδὲν δεῖ τούτῳ μακροτέρου λόγου.  
 ὅστις δ' οὐτ' ἐκείνας ἔγνω καὶ τὴν διάνοιαν ἀμβλύτερος ἔφη,  
 τούτῳ συμβουλευσάμ' ἄν, εἰ μὲν μὴδ' ὅλως ἀληθείας ἐρᾷ,  
 χωρίζεσθαι τοῦδε τοῦ γράμματος· εἰ δ' ἐσπούδακ' εἰ καὶ τὰ μὲν  
 τὸ ἀληθὲς, ἐπὶ τὰ τῶν φυσικῶν δυνάμεων ὑπομνήματα πρό-  
 τερον ἀπελθόντι καὶ γυμνασασμένῳ ἱκανῶς· ἐν αὐτοῖς, οὕτως  
 ἐπὶ τόνδε τὸν λόγον ἐπανελθεῖν. εἰ μὴ γὰρ τοῦτο ποιήσωμεν,  
 οὔτε τῶν ἑφ' ἡμῶν λεχθησομένων παρακολουθήσει ταῖς ἀπο-  
 δείξεσιν οὔτε τῶν ἔμπροσθεν εἰρημένων κατανοήσει τὸ ἀνα-  
 πόδεικτον. ἐγὼ μὲν οὖν προὔθεμην ἐν τῇδε τῇ πραγματείᾳ  
 μηδεμίαν ἐξελέγξαι δόξαν. ἔνεστι δὲ τῷ βουλομένῳ τὴν εἰ-  
 κωστικὴν καὶ τετάρτην Ἀθηναίου βίβλον ἀναγνόντι τὰς ὑπὸ  
 τῶν ἐκείνου πρεσβυτέρων ἱατρῶν τε καὶ φιλοσόφων εἰρημένους  
 αἰτίας περὶ ῥίγους, εἰς ὅσον ἤκουσιν ἀτοπίας καταμαθεῖν.  
 ἐξελέγχει γὰρ ἀπάσας αὐτὰς ὁ Ἀθηναίος. ἔνεστι δὲ καὶ αὐτῇ  
 Ἀθηναίου δόξαν βασανίσαι, πιθανώτερον μὲν τι τῶν ἔμπροσθεν

Cap. III. Quisquis igitur hujus facultatis functiones, dum sanum citra laesionem animal est, novit, estque alioqui prudens, huic longiore sermone opus non est; qui vero eas ignoraverit et mentis natura fuerit hebetioris, huic suaserim, nisi omnino veritatem amet, ab hoc libro secedere; si vero veritatem studio perquirat colatque, ubi de naturalibus facultatibus commentarios prius adiecit et se assatim in iis exercuerit, ad hunc librum redire. Nisi enim id fecerit, neque demonstrationes eorum quae a nobis dicuntur assequetur, neque eorum quae prius dicta sunt quicquam citra demonstrationem positum intelliget. Nos itaque statuimus nullam hoc in opere opinionem refellere. Licet autem volenti vigesimo quarto Athenaei libro perlecto, causas quas eopriores cum medici tum philosophi de rigore protulerunt, in quantas ineptias devenerint intelligere; refellit enim eas omnes Athenaeus. Licet sane et ipsam Athenaei opinionem examinare, quae quidem probabilius quidpiam superioribus

Ed. Champ. VII. [69. 70.]

Ed. Basf. III. (231.)

ἔχουσιν, οὐ μὴν οὐδ' αὐτὴν ἀληθεύουσιν. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ὅτω φροντίς ἀληθείας οἶδ' ὅτι καθ' ὃν ὑφήγηται τρό- [70]πον, οὕτω πειράσεται ποιεῖν. ἐγὼ δ' ὥς ἀνεγνωκόσι τὰ περὶ φυσικῶν δυνάμεων ὑφ' ἡμῶν γεγραμμένα διαλέξομαι βραχέα πρότερον ἀναμνήσας ὧν ἐν αὐτοῖς ἀπέδειξα περὶ τε μή- τρας καὶ γαστροῦς, ἐντέρων τε καὶ κύστεως. αἱ τε γὰρ μήτραι κατ' οὐδένα τρόπον ἕτερον ἐδείχθησαν εἰς ἀποκύψιν ὁρμῶσαι τῶν ἐμβρυῶν ἢ διὰ τὴν τῆς ἀποκριτικῆς δυνάμεως ἐνέργειαν. αἱ γοῦν ἐννέα μῆσιν ἀνεχόμεναι τοῦ τε βάρους τοῦ κατὰ τὸ ἐμ- βρυον καὶ τῆς σφῶν αὐτῶν διατάσεως, καὶ οὕτως ἀκριβῶς ἐν ἅπαντι τούτῳ χρόνῳ μεμνηταὶ τὸ στόμιον, ὥς μηδὲ πυρῆνα μήλης παραδέχσθαι, τελειουμένων ἐν αὐταῖς τῶν κυουμένων, ἐπὶ τὴν ἀποκρίσιν αὐτῶν παραγίνονται τὴν ἐναντίαν ἑαυταῖς περιτιθεῖσαι κατάστασιν. ὁ μὲν γὰρ στόμαχος αὐτῶν ὁ πρό- τερον μεμνηκὼς ἀνοίγνυται τηλικούτον, ὥς γίνεσθαι διόδον εὔπετῇ τοῖς τικτομένοις. οἱ δὲ χιτῶνες οἱ πρότερον ἐπὶ πλεῖ- στον ἐκτεταμένοι συστέλλονται πανταχόθεν ἀπωθοῦσί τε γὰρ τὸ ἐμβρυον, ὥς διεκπείσῃν ὅτι τάχιστα τοῦ τῶν ὑστερῶν ἀνέχονος. ἢ δ' οὕτω κηδεμονικῇ τῶν ἐμβρυῶν δύναμις,

habet, non tamen ipsa vera est. Verum cui veritas est cu-  
rae, is haec, opinor, quemadmodum exposui, sic facere ten-  
tabit. Ego vero, veluti cum iis qui ea quae de naturalibus  
facultatibus scripsimus legerunt, paucis agam, si prius ad  
memoriam revocavero, quae de utero, ventriculo, intestinis  
ac vesica in iis demonstravi. Siquidem demonstratum est,  
uterus nullos alio modo ad foetuum editionem se comparare,  
quam expultricis facultatis actione. Hi si quidem tum foe-  
tus gravitatem tum sui distentionem novem mensibus perse-  
runt, atque ita ad unguem toto hoc tempore eorum oscu-  
lum clauditur, ut ne styli quidem mucronem recipiat, abso-  
luto in ipsis foetu, ad ejus expulsionem accedunt, diversam  
sibi ipsis constitutionem tribuentes, Etenim eorum fauces  
prius clausae tantopere aperiuntur, ut foetui facilis detur  
exitus; tunicae vero antea plurimum extensae undique  
contrahuntur ac foetum extrudunt, ut quam celerrime per  
uteri oervicem excidat. At moderatrix foetus facultas ita

Ed. Chart. VII. [70.]

Ed. Bal. III. (231. 232.)

ὡς ἀνέχεσθαι μὲν ἐννέα μηνῶν χρόνῳ βαρυνομένη, τελιωθέντων δ' ὅπως ἀσφαλῶς ἐκκριθῇ προνοουμένη, περὶ τὸν τρίτον ἢ τέταρτον ἢ ὀντιναοῦν ἄλλον μῆνα διαφθαρὲν εὐθέως ἐκβάλλει τὸ ἔμβρυον, ἀνοίγουσα καὶ νῦν ὁμοίως τὸν στόμαχον, ὡς ὅπου ἦναιγεν ἐπιστάντος τοῦ τόκου. προθεσμία γὰρ αὐτῇ τοῦ κλείειν τε καὶ ἀνοίγειν οὐχ ὠρισμένη χρόνου περιόδός ἐστιν, ἀλλ' ὁ τῆς χρείας καιρός. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐδεύοντο καὶ ἡ κοιλία κλείουσα τὸ κάτω στόμιον ἐαυτῆς ἐπὶ ταῖς ἐδωδαῖς, καὶ μηδὲν μεθιῖσα διεξέρχεσθαι, πρὶν πεφθῆναι τελείως, ὅταν γε μηδὲν ἑτερόν τι αὐτὴν ἀναγκάσῃ διακῶσαι τὴν ἐνέργειαν, ὥσπερ τὰς μήτρας ἢ τῶν ἐμβρύων διαφθορά. ἀνάλογον γὰρ δὴ τι καὶ τῇ γαστρὶ πάθος ἐγγίγνεται διαφθαρέντων ἐν αὐτῇ τῶν σιτίων, ἣ καὶ νῦν Δία πολλὰς ἅμα τῷ ληφθῆναι, μοχθηρῶν οὕτως ὑπαρχόντων ἢ καὶ πολλῶν, ὡς μὴ δύνασθαι φέρειν αὐτά. καὶ διὰ τοῦτο τὰ (232) μὲν ἐπιπολάζοντα δι' ἐμέτων ἐκβάλλει, τὰ δὲ ἤδη ῥέποντα κάτω πρὸς ἐκκίνην ἀπωθεῖται τὴν διεξοδον. ἀλλὰ μὴν καὶ χωρὶς σιτίων εἰς ἑμετον πολλάκις ἢ τῆς γαστροῦ

*solicita, ut, licet gravetur, novem mensium spatio substineat et quo perfectus tuto excernatur, provideat; si circa tertium quartumve aut alium mensem foetus sit corruptus, statim eum ejcit, tum quoque similiter fauces aperiens, ut quum pariendi tempus instabat, aperuit. Nam praefinitum illi claudendi se aperiendique tempus non circumscriptus temporis circuitus est, sed usus occasio. Ad eundem modum demonstratum est ventriculum quoque inferius orificium suum post cibos claudere, nihilque sinere abire, priusquam plane sit concoctum; quum eum nihil aliud intercideret actionem cogit, quemadmodum uterum foetus corruptela; quippe similis affectus ventriculo incidit, cibis in eo corruptis aut medius fidius multoties simul atque sunt devorati, ita depravatis aut copiosis existentibus, ut eos ferre non possit. Quamobrem innatantes in ipso cibos vomitionibus ejcit; deorsum vero jam prolabantēs ad exitum per inferiora detrudit. Sed et citra cibos ventriculi facultas saepe*



Ed. Chart. VII. [70.]

Ed. Bas. III. (232.)

δύναμις ἔξορμᾶ, ἥτοι διὰ χολήν, ἢ φλέγμα μορθηρὸν, ἢ τινα τοιοῦτον ἕτερον χυμὸν, ἢ ἰχῶρα. σύμφυτος γὰρ ἐκάστῳ τῶν τοῦ ζώου μορίων δύναμις ἐστίν, ἐκκρίνουσα τὸ παρὰ φύσιν ἐν αὐτῷ συνιστάμενον, ὡς ἐν τοῖς ἰδίῳις ὑπὲρ αὐτῆς ἀποδέ-  
 δεικται λόγοις· ἀρκεῖ γὰρ εἰς τε τὰ παρόντα σαφηνείας ἕνεκα τῶν ἔργων ἐπιμνησθῆναι τῆς τοιαύτης δυνάμεως, ὅσα τ' ἄλλα λέλεκται περὶ τε μητρῶν καὶ γαστρός. οἷα γὰρ τίς ἐστι κατὰ τοὺς ἐμέτους ἐνέργεια τῆς ἐκκριτικῆς ἐν τῇ γαστρὶ δυνάμεως, τοιαύτη κατὰ τὰς βήχας ἐν θώρακι καὶ πνεύμονι· διδάσκεται δ' οὐδὲν ζῶον οὔτε ναυτιᾶν οὔτ' ἐμῖν οὔτε βῆττειν, ἀλλὰ καὶ παμπόλλων χρόνων πολλάκις ἀπὸ γενετῆς ἀμέμπτως ὑγιαίνοντα καὶ ἄλλα πολλὰ ζῶα καὶ ἄνθρωποι οὔτ' ἐμέτων ἐπιράθησαν οὔτε βηχός. ἀλλ' ἐὰν καταλάβῃ τὸ λυποῦν αἰτίων ἥτοι τὸ στόμα τῆς κοιλίας ἢ τὰς ὁδοὺς τῆς ἀναπνοῆς, εὐθὺς ἐμῆ τε καὶ βῆττει τὸ ζῶον, ἐν μὲν τοῖς ἐμέτοις ὁμοίως κινουμένης τῆς γαστρός, ὡς ἐν τοῖς τόκοις αἱ μήτραι, κατὰ δὲ τὰς βήχας ἑτέρως. οὐ γὰρ ἐγχωρεῖ τῷ πνεύμονι τοιαύτην κινήθῃντι κίνησιν ἀπώσασθαι τὸ λυποῦν, ἔξευρούσης τῆς

ad vomitum insurgit, aut ob bilem, aut pravam pituitam, aut aliam quempiam ejusmodi humorem, saniemve. Infita namque est singulis animalis partibus facultas, quae quod praeter naturam in ipsis est collectum, excernit, ut in propriis de ea facultate libris demonstratum est. Satius namque est ad praesentis disputationis claritatem ea ex hujusce facultatis operibus retulisse, quae de utero et ventriculo dicta sunt. Etenim qualis est per vomitiones excreticis in ventriculo facultatis actio, talis est per tusses in pectore et pulmone. At nullum animal aut nauseare aut vomere aut tussire docetur; sed enim longo saepe a natali tempore integra sanitate fruentia tum alia multa animalia tum homines neque vomitus neque tussis experientiam habuerunt; si tamen molesta causa vel os ventriculi vel respirationis vias occupaverit, illico et tussit et vomit animal, quum in vomitu perinde movetur ventriculus, ac in partu uterus. In tussi vero aliter fit motus; neque enim potest pulmo tali motu conexitatus quod molestum est expellere, quum invenerit natura.

Ed. Chart. VII. [70. 71.]

Ed. Bas. III. (232.)

φύσει· ἐπικουρίαν τινὰ περιττῶς σοφὴν. ἄτε γὰρ εἰς τὰς τραχείας ἀρτηρίας εἰσπνεομένου τοῦ ἔξωθεν ἀέρος, αἱ δὴ χονδρώδεις τέ εἰσι καὶ [71] σκληραὶ καὶ συστέλλεσθαι περὶ τὸ ἐνυπάρχον αὐταῖς ἀδύνατοι, σφοδρὰν τινὰ τοιαύτην ἐπετεχνήσατο τοῦ πνεύματος ἔξω φορὰν, ἣν ὀνομάζουσι βῆχα. τούτου τοῦ γένους ἐστὶ καὶ ὁ πταρμός, ὑπὲρ τοῦ διώσασθαι τὰ κατὰ τὰς ῥίνας, αἱ δὲ καὶ αὐταὶ τῆς ἀναπνοῆς εἰσιν ὁδοὶ ὑπὸ τῆς φύσεως ἐνρημέναι. ἔκκαθαίρει γὰρ αὐτὸ τὸ πνεῦμα τὰς ὁδοὺς ἑαυτῷ, βιαίως τε καὶ σφοδρῶς φερόμενον, ὥσπερ τοὺς αὐλοὺς τε καὶ τὰς σύριγγας οἱ δημιουργοί. ὅστις μὲν οὖν ἐστὶν ὁ τρόπος τῆς κινήσεως, ἵνα γένηται τοῦτο, προὐὼν ὁ λόγος ἐπιδείξει· τὸ δ' εἰς τὰ προκείμενα χρήσιμον ἤδη λαμβάνωμεν, ὥς αἱ τοιαῦται κινήσεις ἔργα μὲν φύσεως ὑπάρχουσιν, ἐν δὲ τοῖς παρὰ φύσιν ἀριθμοῦνται συμπτώμασι, διὰ τὰς ἀναγκαζούσας οὕτω κινεῖσθαι τὴν φύσιν αἰτίας. ἐπὶ μὲν οὖν ἐτέρων τε καὶ μητρῶν καὶ κύστεων αἱ κινήσεις ὁμοίαι τῆς ἐκκριτικῆς δυνάμεώς εἰσιν, ἅν τε τῶν κατὰ φύσιν ἅν τε τῶν παρὰ φύσιν ἐκκρίνηται τι καὶ διὰ τοῦτο σαφῶς οὐκ ἀφώ-

auxilium quoddam ab exuberanti sapientia profectum; inspirato enim in asperas arterias externo aëre, quae et cartilagineae et durae sint, neque contrahi queant circa id, quod in ipsis continetur, vehementem hanc spiritus foras eruptionem machinata est, quam tussim nominant. Hujus generis quoque sternutatio est, qua protruduntur quae nares irritant; hae videlicet respirationis sunt viae a natura inventae; expurgat enim spiritus ipse violenter et impetu ruens ipsarum vias, quemadmodum quum tibiae et fistulas expurgant opifices. Quis tamen movendi modus sit, quo hoc fiat, progressus orationis docebit; quod vero ad res propositas est utile, jam accipiamus, ejusmodi motus naturae esse opera, sed tamen annumerari symptomatis praeter naturam, ob causas naturam moveri sic cogentes. At in intestinis quidem et utero et vesica excreticis facultatis similes motus sunt, sive quid eorum quae secundum naturam, sive quae praeter naturam sunt, expernatur; quamobrem symptomata

Ed. Chart. VII. [71.]

Ed. Bas. III. (232.)

ρισται τὰ συμπτώματα, καὶ τοι τά γε κατὰ τοὺς τεινισμούς τε καὶ δυσεντερίας καὶ λειεντερίας ἐκκρινόμενα συμπτώματά ἐστιν, ὥσπερ, οἶμαι, καὶ τὰ κατὰ τὰς στραγγουρίας τε καὶ τὴν εἰς οὖρα διάρροϊαν. ἂν δ' ἀκριβολογῇται τις καὶ ἡ ψωφώδης φύσις, καθάπερ γε καὶ ὁ τρυσμὸς καὶ ἡ ἐρυγὴ καὶ ὁ βορβορυγμὸς, ὅσα τε ἄλλα τοιαῦτα. καὶ λεχθήσεται γε περὶ τούτων ἐν τοῖς ἐφεξῆς.

Κεφ. δ'. Ἐπὶ δέ γε τῆς γαστρὸς ἐναργέστερον ἤδη τὸ κατὰ τοὺς ἐμέτους ἐστὶ, καὶ πολλοὶ καὶ τούτους οὐκ ἔργον φύσεως, ἀλλὰ συμπτώματα εἶναι φασιν· ἐν δὲ ταῖς βῆξι καὶ τοῖς πταρμοῖς, ἐναργέστερον μὲν κἀνταῦθα τὸ κατὰ τὰς βῆχας, οὐχ ὁμοίως δ' οἱ πταρμοὶ δοκοῦσιν εἶναι παρὰ φύσιν. ἀλλ' εἰσὶ γε καὶ οὗτοι καὶ αἱ βῆχες καὶ οἱ ἐμέτοι καὶ διάρροϊαι καὶ πάνθ' ὅσα τοιαῦτα τοῦ γένους ἐκείνου τῶν συμπτωμάτων, ἐν οἷς αἰτιὸν τι παρὰ φύσιν ἐπὶ τὰς τοιαύτας ἐνεργείας ἐξορμᾷ τὴν φύσιν. ὁ δὲ τρόπος τῆς κινήσεως οὐτ' ἐν ἅπασιν ὁ αὐτὸς οὐθ' ὑπὸ τῆς αὐτῆς γίγνεται δυνάμει· ἀλλ' ὅσα μὲν ὑπὸ τῶν μητρῶν, ἢ τῶν ἐντέρων, ἢ τῆς γαστρὸς, ἢ τῆς κύστεως ἐκκρίνεται, τούτοις μὲν αὐτὰ περιστέλλεται

non clare distincta sunt. At quae in tenesmis et dysenteriiis et lenteriiis excernuntur, symptomata sunt; quemadmodum, arbitror, quae tum in urinae stillicidio tum fluore; quod si quis accurate perpendat, etiam sonorus flatus et stridor et ructus et murmurillum et quae sunt hujusmodi caetera. Atque de his in sequentibus dicitur.

Cap. IV. Jam vero ventriculi affectus manifestior in vomitibus est, multique hos non naturae opus, sed symptomata esse dicunt. In tussi vero et sternutatione evidentior quidem est, qui in tussi *notatur*: sternutatio vero non similiter videtur praeter naturam esse. Caeterum sunt non haec modo, sed etiam tussis et vomitus et diarrhoeae taliaque omnia ex illo symptomatum genere, in quibus causa aliqua praeter naturam ad tales actiones naturam excitat. Sed motionis modus neque in omnibus idem, neque ab eadem facultate fit, verum quae ab utero vel intestinis vel ventriculo vel vesica excernuntur, circa ea ipsae partes contrahunt se-

Ed. Chart. VII. [71.]

Ed. Bas. III. (232.)

τὰ μόρια κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ὠθοῦντα τὸ περιχόμενον ἐν αὐτοῖς, ὃν αἱ χεῖρες ἐκθλίβουσιν. ἡ δ' ἐργαζομένη τὴν κίνησιν αὐτῶν δύναμις ἐκ τῶν τεττάρων ἐστὶ μία τῶν φυσικῶν. ἐπειδὴν τι κατὰ τὰς τραχείας ἀρτηρίας περιέχεται σῶμα, χονδρῶδεις καὶ σκληρὰς οὔσας, καὶ διὰ τοῦτ' ἀδυνατούσας περιστέλλεσθαι τῷ περιεχομένῳ, σφοδρὰν τὴν τοῦ πνεύματος ἔξω φορὰν ἢ φύσις ἐργάζεται βῆχα κινουσα. γίγνεται δ' αὕτη διὰ τῶν αὐτῶν ὀργάνων, δι' ὧν ἐπιτελεῖ τὰς μεγάλας τε ἅμα καὶ σφοδρὰς ἐκπνοὰς, ἃς ἐκφυσήσεις ὀνομάζομεν, ὥς εἶναι τὴν βῆχα μηδὲν ἄλλο ἢ σφοδροτάτην τινὰ ἐκφύσησιν, ἵνα πλεῖστόν τε ἅμα καὶ τάχιστα φερόμενον ἔξω τὸ πνεῦμα παρασύρῃ τε καὶ προωθῇ τῇ ῥύμῃ τὰ ἐμφράττοτα τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ. καὶ ὅταν γε κατὰ τὴν ἐκβολὴν τὴν πρώτην ἀδυνατήσῃ διώσασθαι τὰ λυποῦντα, καὶ δις καὶ τρίς ἐμπίπτειν αὐτοῖς οὐκ ὀκνεῖ, καὶ τυγχάνει γε τοῦ τέλους ὥς τὰ πολλὰ, ὅταν αὐτό τε τὸ πνεῦμα φέρεται σφοδρῶς, ἐπιτήδεια τε εὐρίσκη προωθεῖσθαι τὰ ἐμφράττοτα· τοιαῦτα δ' ἐστὶν ὅσα μὴθ' ὑδατώδη μῆτε γλίσκρα τὴν οὐσίαν ἐστὶ. τὰ

se, ad eum modum quod in se continent extrudentes, quo manus nostrae aliquid exprimunt. Facultas autem ipsarum motum efficiens una e quatuor naturalibus est. Quum vero in asperis arteriis corpus quoddam continetur, quae ipsae cartilagineae duraeque existunt, ob idque circa contentum contrahi non possunt, vehementem spiritus eruptionem foras natura molitur, quae tussim movet. Haec vero fit iisdem organis, quibus magnae et vehementes expirationes, quas efflationes nominamus, perficiuntur; ut tussis nihil sit aliud quam vehementissima quaedam efflatio, qua et plurimus simul et celerrime foras erumpens spiritus extrahat propellatque excrementa vias suas obstruentia suo impetu; quumque primo conatu expellere quae molesta sunt non valeat, bis terque in ea irruere non gravatur, et finem plerumque assequitur, quum et spiritus ipse vehementer fertur et quae obstruunt ad expulsionem idonea sunt; talia sunt quae nec aquosae nec lentae substantiae sunt. Aquosa nam-

Ed. Chart. VII. [71. 72.]

Ed. Bas. III. (232.)

μὲν γὰρ ὑδατώδη διὰ τὴν λεπτότητα [72] περισχίζεται τῷ πνεύματι μᾶλλον ἢ πρόσω φέρεται· τὰ δὲ γλίσχρα τῆς ἀρτηρίας ἀντέχεται δυσapolύτως. ὅταν οὖν ποτε τοιούτοις ὑγροῖς τὸ πνεῦμα διαγωνίζεται, πάνυ πολλάκις ἐμπίπτει βιαίως, καὶ αἱ σφοδρόταται τε καὶ μετὰ συντονίας πλείστης γιγνόμεναι βῆχες ἐπὶ τοιούτοις αἰτίοις συνίστανται. μᾶλλον δ' ἐκφράττουσι τὰ δυσapolύτά τε καὶ δυσανάγωγα τῶν κατὰ τὰς ἀρτηρίας ὑγρῶν οἱ παρμοὶ, σφοδροτέραν μὲν ἔτι καὶ τῶν βηχῶν ἔχοντες τὴν ὀρμὴν τοῦ πνεύματος, αἰτίαν δὲ τῆς γενέσεως ἑτέραν· τῶν γὰρ ἐν τῇ ῥινὶ λυπηρῶν ἔνεκεν, οὐ τῶν κατὰ τὴν τραχεῖαν ἀρτηρίαν ἐκπέμπεται βιαίως τὸ πνεῦμα, συνεκπέμπεται δ' αὐτῷ τι καὶ τῶν ἐμπροσθίων κοιλίων τοῦ ἐγκεφάλου· καὶ διὰ τοῦτο βῆχες μὲν οὐδὲν ὀνίνασι τὴν κεφαλὴν, οἱ παρμοὶ δὲ ὅταν μὴ διὰ κατάρῃουν τινὰ γίγνωνται, μέγιστον ἴαμα κεφαλῆς ἀτμῶν πεπληρωμένης εἰσὶν. οὐδὲν δὲ δήπου θαυμαστὸν τὸ ὑπὸ μιᾶς ὀρμῆς ἐκ τε τοῦ πνεύμονος ἐκπέμπεσθαι τὸ πνεῦμα καὶ ἐκ τῆς κεφαλῆς. εἰδείχθη γὰρ ἐν τοῖς περὶ μύων λογισμοῖς ὁ μὲν ἐγκέφαλος τῷ θώρακι τὴν

que propter tenuitatem potius a spiritu inciduntur, quum ultra ferantur; lenta sic arteriae adhaerent, ut vix ab ea solvi queant. Quoties igitur spiritus cum ejusmodi humoribus contendit, admodum saepe violenter irrui in ipsos, fiuntque vehementissimae tusses atque cum plurima contentione ab hujusmodi causis. Verum eos humores, qui in arteriis contumaciter haerent et qui difficulter rejiciuntur, magis evellunt sternutationes, quae vehementiorem quam tussis habent spiritus impetum; causam vero generationis alteram; quippe ob ea quae naribus, non ob ea quae asperae arteriae molesta sunt, spiritus violenter emittitur. Emittitur autem cum eo etiam ex prioribus cerebri ventriculis aliquid, atque idcirco tusses caput nihil juvant; sternutationes, quum ex catarrho quodam non fiunt, maximum remedium capitis halitu repleti sunt. Nec mirum unico impetuum ex pulmone tum ex capite spiritum emitti: demonstratum enim est, ubi de musculis disserauimus, cerebrum qui-

Ed. Chart. VII. [72.]

Ed. Bas. III. (232.)

καρπὴν τῆς κινήσεως ἐνδιδούς; ὁ δὲ θώραξ τὸν πνεύμονα δια-  
στελλων τε καὶ συστέλλων. ὅταν οὖν ὁρμήσῃ διώσασθαι τὰ  
λειτουργία κατὰ τὰς ῥίνας, ἀμφοτέραις ἅμα χρῆται ταῖς ὁδοῖς  
τῆς ἐκπνοῆς, τὴν μὲν ἑτέραν αὐτὸς δι' ἑαυτοῦ ποιούμενος,  
τὴν δὲ ἑτέραν οἷον διὰ χειρῶν τινων μακρῶν τῶν καθηκόν-  
των εἰς τὸν θώρακα νέεσθαι. διὰ τούτων μὲν γὰρ ἐκκίνον  
συστέλλει, διὰ δὲ τῶν ἡθμοειδῶν ὁστῶν αὐτὸς ἐκπέμπει τὸ  
ἐμψύχον πνεῦμα. ταυτὶ μὲν οὖν τὰ συμπτώματα προαιρετι-  
κῆς ἐστὶ δυνάμεως· ὁ δὲ ἑμετὸς ἀνάλογόν τι τούτοις ὑπάρ-  
χων, φυσικῆς. ὥσπερ δὲ τῶν ἐμετῶν αἱ ναυτίαι προηγούν-  
ται, τὸν αὐτὸν τρόπον τοῦ βήτεν τὸ κέρχεν. καὶ μὲν γὰρ  
καὶ ὥσπερ ἐναυτίασαν μὲν τινες, οὐκ ἤμεσαν δὲ, κατὰ τὸν  
αὐτὸν τρόπον ὁ μὲν κέρχος αὐτοῖς ἐγένετο, βῆξ δὲ οὐκ  
ἠκολούθησε διὰ σμικρότητα τῆς αἰτίας. ἐνίοτε μὲν γὰρ ἐπὶ  
βραχίᾳ τραχύτητι φάρυγγος, ἐνίοτε δὲ διὰ λεπτήν τινα καὶ  
πασιπάσιν ὀλίγην ὑγρότητα συμβαίνει τὸ κέρχεν. αἰ γὰρ  
ἔπειτα ἂν προσκόπη τὸ πνεῦμα, τοῦτ' ἐκβάλλειν ἐπιχειρεῖ διὰ  
βῆξ. ἥτοι δὲ ὑγρόν ἐστὶ τοῦτο καταφερόμενον ἀπὸ τῆς

dem thoraci motus principium tradere, a thorace vero pul-  
mones et dilatari et contrahi. Quum igitur ad ea, quae na-  
ribus inclusa laedunt, expellenda impetu fertur, utriusque  
simul expirationis viis utitur, altera quidem, quam ipsum  
per se facit: altera, quam per nervos, veluti per quasdam  
longas manus, in thoracem descendentes. Nam per hos il-  
lum contrahit, habituofum autem spiritum per colatoria ossa  
ipsum per se exturbat. Atque haec quidem symptomata  
voluntariae sunt facultatis. Vomitus autem, quum his pro-  
portione quadam respondeat, naturalis facultatis est sym-  
ptoma. Ut autem vomitiones nauseae praecedunt, eodem  
modo tussim cerchnos, *stridulus impetus*. Praeterea ut  
nonnulli nauscarunt, nec tamen vomuerunt, ita nonnullis  
cerchnos accidit, nec tamen tussis propter causae parvitatem  
est sequuta. Nam interdum ex parva faucium aspredine, in-  
terdum vero ex tenui aliquo exiguoque prorsus humore  
cerchnos contingit. Perpetuo enim quicquid offendit, spi-  
ritus ejicere id per tussim conatur; est autem id vel humor

Ed. Chart. VII. [72.]

Ed. Bas. III. (232. 233.)

κεφαλῆς, ὡς ἐν κατάρροϊς· ἤτοι κατὰ τὰς τραχείας ἀρτηρίας ἀθροιζόμενον, ὡς (233) ἐν περιπνευμονίαις τε καὶ πλευρίτισι καὶ ταῖς τῶν κυρτῶν τοῦ ἥπατος φλεγμοναῖς, ἢ ταῖς τῆς φάρυγγος τραχύτησιν. ἔξωθεν δὲ τούτων ἐστὶν ἀνάλογον τοῖς ἀπὸ κεφαλῆς κατάρροϊς, ὅσα πινόντων τε καὶ ἐσθιόντων παρεμπίπτει. γένος δὲ ἐστὶ καὶ ἄλλο τι βηχὸς ἐπὶ δυσκρασίᾳ τῶν ὀργάνων τῆς ἀναπνοῆς, ὃ κατενόησαν μὲν οὐχ ἥκιστα καὶ τῶν ἀπὸ τῆς πνευματικῆς αἰρέσεως ἀνδρῶν οἱ δοκιμώτατοι, ὧν ἐστὶ καὶ Ἀθήναιος· τὴν μὲν τοι ἀνάγκην, δι' ἣν ἐπιγίνεται βῆξ διὰ δυσκρασίαν, τινὲς μὲν αὐτῶν οὐδ' ἐπεχειρησαν ὅλως εἰπεῖν, ἔνιοι δὲ προσπταίειν ἑαυτῷ φασὶ τὸ πνεῦμα, τινὲς δ' ἀσαφέστερον ἔτι τούτου ῥῆμα φθεγξάμενοι νομίζουσιν εἰρηκέναι τι. χρὴ δ' οὐχ ὅτι τὴν αἰτίαν ἀγνοοῦσι μέμφεσθαι τοῖς ἀνδράσιν, ἀλλ' ὅτι καλὸν ἐξεύρον θεώρημα καὶ ἄξιον τῆς ἑαυτῶν φιλοπονίας, ἐπαινεῖν. γίγνεται μὲν οὖν ἡ βῆξ αὕτη ψυχθέντων τῶν ἀναπνευστικῶν μορίων, καὶ οὐδὲν ἀναπτύουσιν μὲν οὗτοι κατ' αὐτὴν, οὐδὲ ὅλως γίγνεται βίαιος, ἀλλ' οὕτω σμικρὰ τε καὶ ἀβίαστος, ὥστε καὶ κατασχεῖν οἶόν τε καὶ κωλύσαι τὴν γένεσιν αὐτῆς ἢ ἐπι-

aliquis a capite defluens, ut in catarrhis, vel in asperis arteriis collectus, ut in peripneumonia et pleuritide et convexarum jecoris partium phlegmone, vel faucium asperitatibus. Praeterea catarrhis a capite defluentibus proportionem respondent ea, quae et bibentibus et edentibus nobis in arteriam delabuntur. Est et aliud tussis genus ab organorum respirationis intemperie, quod agnoverunt quidem etiam pneumaticae sectae probatissimi, quorum est et Athenaeus: qua tamen necessitate ob intemperiem tussis oriatur, eorum quidam ne conati quidem sunt enunciare; nonnulli vero sibi ipsi illidi spiritum ajunt: alii etiam obscuriore quam hoc verbo nisi putant se aliquid dixisse. Sunt autem non quod causam ignorarint accusandi, sed quod pulchrum theorema et suo studio dignum invenerint, laudandi. Fit igitur ea tussis spirandi organis perfrigeratis, nihilque in ea tussientes expiunt, neque omnino violenta *tussis*, sed adeo exigua ac minime coacta est, ut eam cohiberi et generationem ejus vel

Ed. Chart. VII. [72. 73.]

Ed. Bas. III. (235.)

πλείστον ἢ παντάπασιν. αἱ δὲ γε βίαιοι [73] βῆχες οὐ νικῶνται καταλήψει πνεύματος. ὁποῖον δέ τι πρᾶγμα ἐστὶν ἡ καταλήψις τοῦ πνεύματος, ἴδη μοι πολλάκις ἐν ἄλλοις εἴρηται. καὶ οὐ μόνον γε παραυτίκα γενέσθαι κωλύονται τῇ καταλήψει τοῦ πνεύματος αἱ κατὰ δυσκρασίαν βῆχες, ἀλλὰ καὶ θεραπεύονται πρὸς αὐτῆς, ἐὰν μὴ πάνυ μεγάλαί τινες ὑπάρχουσιν. αὐξάνεται γὰρ ἡ ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις θερμασία διὰ τὴν ἐπίσχεσιν τῆς ἀναπνοῆς, διεξέρχεται τε τοὺς στενοὺς πόρους ἅπαντας τὸ πνεῦμα θλιβόμενον ὑπὸ τοῦ θώρακος βιαίως, ἀμφοτέρων δὲ τούτων γενομένων, ὁμαλύνεται πάντα καὶ εἰς ὁμοιότητα κράσεως ἀφικνεῖται.

Κεφ. ε'. Διὰ τί δ' ἐπὶ ταῖς ἀνωμάλοις δυσκρασίαις τῶν ἀναπνευστικῶν βήττουσι, (τοῦτο γὰρ ἔφην μὴ πάνυ τι καλῶς ἐξεργάσθαι τοὺς πνευματικὸν ἰατροὺς) ἐγὼ πειράσομαι διελθεῖν ἀπὸ τῆς οὐσίας τοῦ πράγματος ἀρξάμενος, ὥσπερ καὶ προσήκει τοὺς μέλλοντάς τι μετ' ἀποδείξεως εἰρεῖν. ἡ τοίνυν δυσκρασία ποτὲ μὲν κατὰ ψιλὰς γίνεται τὰς ποιότητας, ἥτοι θερμότερων ἢ ψυχροτέρων ἢ ξηροτέρων ἢ ὑγροτέρων

plurimum vel omnino prohiberi liceat. At violentae tusses spiritus detentione non vincuntur. Quae vero res sit spiritus detentio, saepe a me in aliis jam dictum est. Neque solum tusses ab intemperie spiritus detentione in praesentia fieri prohibentur, verum etiam ab ea curantur, nisi quaedam magnae admodum fuerint. Augetur namque in respirationis organis calor ob cohibitam respirationem; permeatque spiritus violenter a pectore pressus omnes angustos meatus: quibus utrisque peractis, aequantur omnia atque in similitudinem temperamentum veniunt.

Cap. V. Cur autem ab inaequali spirabilium organorum intemperie laborantes tussium (id enim dicebam non admodum commode a pneumaticis medicis explicatum esse) ipse enarrare tentabo, orsus a rei substantia, ut congruum est iis, qui aliquid cum demonstratione dicturi sunt. Intemperies igitur interdum e nudis provenit qualitatibus, quum ipsa corpora aut calidiora, aut frigidiora, aut sicciora, aut



Ed. Chart. VII. [73.]

Ed. Bas. III. (233.)

ἀποτελουμένων αὐτῶν τῶν σωμάτων, ἥ καὶ κατὰ τινα συζυρίαν τοῦτο πασχόντων· ἐνίοτε δὲ μετὰ τοῦ παρεσπάρθαι δροσοειδῶς ἐν αὐτοῖς τὸ δύσκρατον. ἡ μὲν οὖν ὁμαλὴ δυσκρασία παντάπασιν ἀνώδυνος, ὡς οἱ τε πυρετοὶ δηλοῦσιν οἱ ἐκτικοὶ καὶ πολλὰ τῶν κατὰ ψύξιν διαθέσεων, ὁμαλῶς καταλαβοῦσαι τὰ μόρια· γίγνεται γὰρ ὅλον φύσις τις ἐπίκτητος ἢ τοιαύτη κρᾶσις ἐκάστῃ τῶν οὕτω διατεθέντων. οὐδὲν δὲ τῶν σωμάτων ὑπὸ τῆς ἑαυτοῦ φύσεως ἀνιᾶται, ὥσπερ ἔλεγεν Ἰπποκράτης· τοῖσι τὴν φύσιν διαλλαττομένοισι καὶ διαφθειρομένοισι αἱ ὁδύναι γίνονται, οὐ διεφθαρμένοισι ἢ διηλλαγμένοισι. ἐν γὰρ τῷ μεταβάλλειν τε καὶ τῆς ἑαντῶν φύσεως ἐξίστασθαι λυπεῖται τὰ σώματα, καθάπερ ἐδείκνυτο καὶ κατὰ τὸν ἔμπροσθεν λόγον. ὅταν οὖν ἐγγένηται τινι τῶν εἰσθητικῶν σωμάτων ἀνώμαλος δυσκρασία, τηλικούτον τῆς λύπης ἐστὶ τὸ μέγεθος, ἡλικον καὶ τὸ τῆς δυσκρασίας. ἐν μὲν οὖν τοῖς ὀξυτάτοις τε καὶ ἰσχυροτάτοις τῶν πυρετῶν ἀνιᾶται τὰ στερεὰ τοῦ ζώου μόρια μεταβαλλόμενά τε καὶ ἀλλοιούμενα πρὸς τῆς παρὰ φύσιν θερμότητος. ἔτι δ' ἀρχομένων

humidiora redduntur, aut etiam ex quadam *ipsarum* conjugatione afficiuntur; interdum vero una quum in iis dispergitur, veluti ros, id quod intemperatum est. Atque aequalis quidem intemperies omnino sine dolore est, ut indicant et hecticæ febres et multi frigidi affectus, qui aequaliter partes occuparunt; fit enim talis intemperies, singulis ita affectis, velut acquisititia quaedam natura. Nullum enim corpus laeditur a propria natura, quemadmodum Hippocrates dixit: *quibus alteratur corrumpiturque natura, his dolores fiunt, non quibus corrupta jam et alterata est.* Quum enim et mutantur et a sua natura decedunt corpora, dolent, quemadmodum in priori libro demonstratum est. Quum igitur in aliquo sensibilibus corporum intemperies inaequalis gignitur, tanta est doloris magnitudo, quanta est intemperiei. Atque in acutissimis et vehementissimis febribus dolore afficiuntur solidae animantis partes, dum a calido praeter naturam mutantur atque alterantur. Praeterea incipientibus

Ed. Chart. VII. [73. 74.]

Ed. Bas. III. (233.)

τῶν νοσημάτων, πρὶν πυρέττειν αἰσθάνονται μὲν ἐνίοτε καθ' ὅλον ἑαυτῶν τὸν ὄγκον ἀνωμαλίας τινὸς οἱ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων, ἔξειπεν δ' αὐτὴν ὅποια τίς ἐστιν οὐ δύναται. ὅλλὰ θαυμάζοιμ' ἂν, εἴ τις τῶν ὁμιλησάντων τοῖσδε τοῖς γράμμασιν οὕτως εὐτυχὴς ἐστιν, ὥς μὴ καὶ αὐτὸς ἐαλωκέναι ποτὲ τῷ συμπτώματι. βύθιος γάρ τις αἰσθησις γίγνεται καθ' ὅλον τὸν ὄγκον, ὥς διεσπαρμένου τινὸς ἐν αὐτῷ τῆς φύσεως ἡμῶν ἀλλοτρίου· καὶ τοῦτο τὸ διεσπαρμένον ἐνίοτε μὲν οἷον ὑπόθερμόν τι δόξειεν ἂν τις ὑπάρχειν, ἐνίοτε δὲ δακνῶδες ἄντι τοῦ θερμαίνειν, ἐστὶ δ' ὅτε ἄμφω πεπονηθὸς ἢ χωρὶς τούτων ἀτρέμα διατεῖνον ἀπάσας τὰς σάρκας. ἐπὶ μὲν δὴ τοῖς τοιούτοις ἅπασι συμπτώμασιν ἀνωμαλίας τέ τινος αἰσθάνεσθαι φασὶ καὶ σκορδινῶνται καὶ πάντα διατείνονται τὰ μόρια κατὰ τινα φυσικὴν ὁρμὴν, ὅποιαν ἐλέγομεν ἀρτίως ἅπασι δεδῶσθαι τοῖς τοῦ ζώου [74] μέρεσιν ὑπὸ τῆς φύσεως ἐπὶ σωτηρίᾳ τε καὶ διαμονῇ. μάλιστα δὲ διατείνονται μετὰ τοὺς ὕπνους, ἀτμώδους περιττώματος ἐν ταῖς σαρκὶν αἰσθαιόμενοι, διὰ τε τὴν κατεργασίαν τῆς τροφῆς ἡθροισμέκου καὶ

morbis, plerique homines priusquam febricitent, sentiunt interdum in tota corporis mole inaequalitatem quandam, quam tamen, qualis sit, explicare verbis nequeunt. Ac miramur quidem si quis eorum, qui hos libros revolverunt, ita fuit fortunatus, ut ipse symptoma hoc nunquam senserit. Nam profundus quidam fit sensus in tota corporis mole, ut dispersae per eam rei cuiusdam a natura nostra alienae; id autem quod dispersum est, aliquando quidem veluti subcaldum esse videtur, aliquando mordax citra calorem, aliquando utroque modo afficiens, aut sine his leviter omnes carnes distendens. Atque in omnibus huiusmodi symptomatis tum inaequalitatem quandam sentire se ajunt, tum pandiculantur, tum omnes corporis partes distendunt naturae quodam instinctu, qualem jam dudum diximus omnibus animalis partibus et ad salutem et permanfionem a natura datum. Maxime autem distenduntur post somnum, quum in carnibus halituosum excrementum sentiunt, quod tum ex coactione nutrimenti tum cessatione ab ejusmodi

Ed. Chart. VII. [74.]

Ed. Bas. III. (233.)

διὰ τὴν ἡσυχίαν τῶν τοιοῦτων κινήσεων· καὶ τοῦτ' ἀδίδακτον ἔχει καὶ τὰ σμικρότατα τῶν παιδίων. ἀλλ' εἰς τὴν τοιαύτην κίνησιν ἡ φύσις ἐξορμᾷ τὰ ζῶα διαπνοὴν τοῖς ἀτμώδεσι περιτώμασι μηχανωμένη. ταύτης δ' ἕτερον εἶδος αἰσθησεώς ἐστιν ἀνιαρᾶς, τὸ κατὰ τὰς κοπώδεις διαθέσεις, εἴτ' οὖν ἐπὶ πόνοις πλείοσιν, εἴτε καὶ αὐτόματοι συνίστανται. τριττὴ μὲν οὖν ἐστὶν ἡ ἐν τοῖς κόποις αἰσθησις, ἥτοι τεθλάσθαι τε καὶ συγκόφθαι δοκούντων, ἢ τείνεσθαι πάντῃ τὸν ὄγκον τοῦ σώματος, ἢ ὅλον ἔλκη πολλά διεσκεδασμένα δοκούντων ἔχειν, ἐπειδὴν κινῶνται. τὸ μὲν οὖν τείνεσθαι τὸν ὄγκον, ὅταν γε γυμνασίῳ χωρὶς οὕτω πάσχωσιν, ὄνομα μὲν ἔχει κόπον αὐτόματον τονώδη· γίγνεται δ' ἐπὶ πλήθει μάλιστα διατείνοντί τε τὰ περιέχοντα καὶ μὴ στεγομένῳ πρὸς αὐτῶν· ὅταν δὲ ἐλκώδης αὐτοῖς αἰσθησις διατρέχῃ, γίνεται μὲν καὶ τοῦτο κινουμένοις μᾶλλον ἥπερ ἡσυχάζουσι, πλὴν εἰ μὴ πάνυ μέγας ὁ κόπος ὑπάρχει. νύττεσθαι δὲ ὥσπερ ὑπὸ ἀκανθῶν πολλῶν ἐμπιπηνυῶν αὐτοῖς δοκοῦσι, δακνῶδους γὰρ ὑγρότητος ἐργαζομένης τὸ σύμπτωμα. ὁ δὲ τρίτος κόπος, ἐν ᾧ φασιν

motibus est collectum; atque id vel minimi pueruli sine doctore faciunt. Verum ad talem motum animalia impellit ipsa natura, quae perspiratum halituosis excrementis molitur. At hujus molesti sensus altera species est quae in lassitudinum affectibus sentitur, siue hae post multos labores siue sua sponte consistant. Triplex autem est in lassitudinibus sensus, quod putent *iis laborantes*, vel fractam et contusam esse, vel tendi undequaque corporis molem; vel tanquam multis ulceribus, quoties moventur, conspergi. Quum igitur tenditur corporis moles, ac citra exercitationem is affectus accidit, lassitudo tensiva spontanea nominatur. Fit autem maxime ex plenitudine quae partes continentes distendit et ab iis non continetur. Quum vero ulcerosus ipsas partes sensus percurrit, fit quidem et is motus magis quam quiescentibus, nisi admodum magna fuerit lassitudo. Pungi vero, quasi multas spinas haberent infixas, se putant, quum a mordaci humore symptoma oriatur. Tertia lassitu-

Ed. Chart. VII. [74.]

Ed. Bas. III. (233.)

ὁστοκόπων συνέχεσθαι, κινήσεως μὲν οὖν οὐδὲ βραχυτάτης ἀνέχεται· θερμότητος δ' ἐπιφανοῦς ἐστὶν αἰσθησις αὐτοῖς ἅμα καὶ τάσεως καὶ δῆξεως, ἀναπεμπομένης εἰς ὅλον τοῦ ζώου τὸν ὄγκον κακοχυμίας δαψιλοῦς. οὐδεὶς δ' ἐπιχειρεῖ τῶν οὕτως ἐχόντων σκορδιῶσθαι, δεδιώς ἅπασαν κίνησιν. ἐν δὲ τοῖς ἐτέροις δυσὶ κόποις, ὧν τὸν μὲν ἐλκώδη καλεῖν εἰώθασιν, τὸν δὲ τονώδη, γίνεται ποτε καὶ ἡ τοιαύτη κίνησις, ὅταν ἦτοι σμικροὶ πάμπαν ὑπάρχωσιν, ἢ φυσώδεσί τε καὶ αἰμώδεσιν ἐπιγίγνωνται περιττώμασιν· ὁ γοῦν ἐλκώδης κόπος ὅταν μίζων συστῇ, φέρουσι μὲν οὐδ' οὗτοι κίνησιν οὐδεμίαν, ἀλλ' ὀδυνῶνται, καθάπερ ἔλκος, τὸ σῶμα καὶ φρίττουσιν. ἐγγὺς δ' ἦκουσιν, ἣν αὐξάνηται τὸ σύμπτωμα, τῆς φρικώδους διαθέσεως· ἐν ἐκείνῃ γὰρ φρίττουσι καὶ πρὶν κινεῖσθαι. ὥσπερ δ' ὅταν ἐλκώδης αἰσθησις γίγνηται, κινούμενοι φρίττουσι, καὶ μᾶλλον, εἰ σφοδρότερον· οὕτως ἡ φρικώδης διάθεσις, ὅταν εἰς κίνησιν ἄγεται, ῥῆγος ἐργάζεται. γίνεται μὲν γὰρ ταῦτα πάντα διὰ δακνώδη περιττώματα· διαφέρει δ'

do, sub qua se ossifrago dolore laborare dicunt, ne minimum quidem motum sustinet; manifestus autem in ipsis est caloris sensus, simulque tensionis et morsus, vitioso humore in totam animalis molem ampliter transfuso. Eorum vero qui hac laborant nemo paudiculari tendat, ut qui omnem motum formident. In aliis duabus lassitudinibus (quarum alteram ulcerosam, alteram tensivam nominare consueverunt) fit etiam talis aliquando motus, quum videlicet vel exiguae omnino sunt, vel ex flatuosis et halituosis excrementis proveniunt; quum itaque ulcerosa lassitudo major fuerit, ne hi quidem ea laborantes motum ullum ferunt, sed dolorem veluti ulceris per corpus sentiunt horrentque. Quod si augeatur symptoma, ad horroris affectum prope perveniunt; nam sub hoc horrent priusquam etiam moveantur. Ut autem, quum ulcerosus fit sensus, quoties moventur, horrent, magisque, si vehementius; sic horroris affectus, quum in motum agitur, concutientem rigorem efficit. Haec namque omnia a mordacibus oriuntur excrementis. Differunt autem inter se tum excrementorum ipsorum multitudine tum motu, et

Ed. Chart. VII. [74. 75.]

Ed. Baf. III. (233. 234.)

ἀλλήλων τῷ τε πλήθει τῶν περιτωμάτων αὐτῶν καὶ τῇ  
κινήσει καὶ τῷ τὰ μὲν μᾶλλον εἶναι δακνώδη, τὰ δὲ ἥττον,  
καὶ τῷ τὸ σῶμα τὸ κάμνον ἢ δυσπαθὲς ἢ εὐπαθὲς ἢ ἀσθενὲς  
ἢ εὐαίσθητον ἢ δυσαίσθητον εἶναι φύσει. τὸ μὲν γὰρ εὐαί-  
σθητόν τε καὶ ἀσθενὲς ὑπάρχον ὑπὸ βραχυτάτης αἰτίας ἀνιᾶ-  
ται· τὸ δ' ἰσχυρόν καὶ δυσαίσθητον μεγάλης δεῖται τῆς αἰτίας  
εἰς γένεσιν τοῦ τοιούτου συμπτώματος. ἄρ' οὖν ἐν τούτοις  
(234) μόνοις, ἢ καὶ τῷ κινεῖσθαι τὸ αἷτιον ἢ μὴ κινεῖσθαι,  
καὶ κινούμενον ἥτοι θάπτον ἢ βραδύτερον κινεῖσθαι, παμ-  
πόλλη τίς ἐστιν ἐν τοῖς συμπτώμασι διαφορά; ἐμοὶ μὲν οὕτως  
δοκεῖ, τῷ γε τὸν αὐτὸν ἄνθρωπον ἡσυχάζοντα μὲν ἀνωμα-  
λίας ἐρίοτε μόνῃς ἀντιλαμβάνεσθαι, κινήθεντα δὲ φρίττειν,  
γυμνασάμενον δὲ ῥιγοῦν. ταῦτά τοι καὶ συμβουλευούσιν οἱ  
ιατροὶ τοῖς ὧδε κάμνουσιν, ὑπὸ τῆς πείρας διδιδραγμένοι,  
πάσης ἀπέχεσθαι κινήσεως. [75] ἀλλὰ καὶ τῶν ἀπεπτησάν-  
των ἐνίοις ἴσμεν, ἂν μὲν ἡσυχάζωσι, μηδὲν πάσχοντας· ἂν  
δ' εἰς βαλανεῖον εἰσέλθωσιν ἢ ἐν ἡλίῳ στῶσι, φρίττοντας,  
ἔτι δὲ δὴ μᾶλλον ἔαν γυμνάσωνται· καὶ γὰρ ὁ ἥλιος καὶ

quod excrementorum alia magis sint mordentia, alia minus;  
et quod corpus laborantis vel non facile afficiatur, vel facile  
patiatur, vel robustum imbecillumve sit, vel acuti natura  
hebetisve sensus. Nam quod acuti sensus est et imbecillum,  
etiam ex levissima causa dolet; contra quod valentissimum,  
nec facilis sensus est, magnam causam ad talis symptomatis  
generationem requirit. Utrumne igitur in his solis, an  
etiam in movendo causam, aut non movendo; praeterea  
quod movetur, in eo quod vel celerius vel tardius movea-  
tur, plurima est in symptomatis differentia? Ac mihi qui-  
dem ita videtur, eundemque hominem in quiete quidem so-  
lam inaequalitatem sentire, in motu vero horrere, et in ex-  
ercitatione rigere. Ideoque et medici ita laborantibus ex-  
perientia docti consulunt, ut ab omni motu abstineant. Jam  
aliquos cruditate laborantes scimus, dum quiescerent, nihil  
perpeti; quum balneum fuissent ingressi aut in sole stetif-  
sent, horruisse; atque hoc magis, si se exercitassent. Nam

Ed. Chart. VII. [75.]

Ed. Bas. III. (234.)

βαλανείον καὶ γυμνάσιον εἰς κίνησιν ἐξορμᾷ τὰ τέως ἡσυχάζοντα περιττώματα, καθάπερ γε καὶ τῶν ψυχικῶν παθῶν ὁ θυμός. Ἐξ ἑαυτῶν δὲ εἰς κίνησιν ἐξορμᾷ τὰ τέως ἡσυχάζοντα περιττώματα τῷ θερμαίνεσθαι καὶ λεπτύνεσθαι καὶ πνεματοῦσθαι· καὶ οὐδὲν θαυμαστὸν ἡσυχάζοντων μὲν αὐτῶν ἦττον ἀνιᾶσθαι τὰ σώματα, κινήθέντων δὲ λυπεῖσθαι τε μέγας καὶ κλονεῖσθαι φρίττοντα καὶ ῥιγοῦντα καὶ πνέροντα. καὶ γὰρ ὅσα τοῖς ὀφθαλμοῖς ἔξωθεν ἐμπίπτει σκληρὰ σώματα, μυσάντων μὲν τὰ βλέφαρα καὶ καθησυχασάντων τὸ μόριον ἢ σμικρὸν πάνπαν ἢ οὐδὲν ἀνιᾶ· κινήσαντων δὲ δυσάνεκτον ἐπιφέρει τὴν ὀδύνην. ἀλλὰ καὶ χωρὶς παραδείγματος ἔξ αὐτοῦ τοῦ πράγματος τῆς φύσεως ἐνεστὶν ἔνερται, ὥς τὸ κινούμενον αἷτιον ἀνιαιρότερον τοῦ μένοντος, ὅταν γε διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων ἡ φορὰ γίγνηται, καθάπερ ἐν ὀφθαλμοῖς ὑπόκειται νῦν. οὐ γὰρ περὶ τῶν ἐν ταῖς φλεβῖ καὶ ταῖς ἀρτηρίαις διαρρέοντων χυμῶν ὁ λόγος ἦν, ἀλλὰ περὶ τῶν κατὰ τὰς σάρκας τε καὶ ὅλην τοῦ ζώου τὴν ἔξιν. Ὅταν οὖν διεξέρχεται τι διὰ τούτων βιαίως ἐπὶ τὸ δέρμα

et sol et balneum et exercitatio excrementa, quae prius quieverant, ad motum excitant, quemadmodum ex animi affectibus ira; a seipsis autem ad motum excitantur quae prius quieverant excrementa, dum calefiunt, attenuantur, et in flatulentum spiritum vertuntur. Nec mirum corpus, quum ipsa excrementa quiescunt, minus laedi; quum moventur, magnopere laedi et concuti horrore, rigore et febre. Etenim quae dura corpora extrinsecus oculis incidunt, conviventibus palpebris, et parte quiescente, vel parum omnino vel nihil contristant; moventibus, vix tolerabilem afferunt dolorem. Sed et citra exemplum ex ipsa rerum natura invenire licet, motam causam quiescente molestiorem esse, quum per corpora sensibilia defertur, ut nunc in oculis propositum est. Non enim de humoribus per venas et arterias fluentibus est disputatio, sed de iis qui et in carnibus et toto corporis habitu continentur. Quum igitur per haec aliquid agitur et violenter ad cutim fertur, necesse est, in ipso

Ed. Chart. VII. [75.]

Ed. Bas. III. (234.)

φερόμενον, ἐν τῇ διόδῳ τῇ διὰ τῆς σαρκὸς τε καὶ τοῦ δέρματος ἀναγκαῖον αὐτὸ κεντεῖν τε καὶ νύττειν καὶ διαιρεῖν καὶ τιτρώσκειν οἷς ἂν ἐντυγχάνῃ πᾶσιν. ὅτι δὲ τὸ δακνωδὲς καὶ κινούμενον αἷτιον ἅπαν εἰς φρίκας τε καὶ ῥίγη ἄγει τὸ ζῶον, ἂν τε θερμὸν ἂν τε ψυχρὸν ἦ, πρῶτον μὲν ἐκ τῶν τοιοούτων κατανοῆσαι δυνατόν· εἰ προσράναις ἑξαίφνης ὑγιαίνοντι σάματι ζέον ὕδωρ, ἢ σπινθῆρας ἐνσείσαις πυρὸς, εὐθέως φρικῶδες γενήσεται. ἀλλὰ καὶ κατὰ τῶν ἡλκωμένων μορίων ἐνίοτε φαρμάκων ἐπιτεθέντων καυστικῶν, φρίττουσι μὲν πρῶτον, ἐφεξῆς δὲ καὶ ῥιγοῦσιν, εἴτα καὶ πυρέττουσιν ἐνιοι. ἀλλὰ καὶ οἱ τριταῖοι πυρετοὶ ἀπάντων δὴ μάλιστα πυρετῶν χολώδεις ὄντες καὶ θερμοὶ, πάντων δὴ μάλιστα φρικώδεις εἰσὶ, καὶ ὅσῳ δ' ἂν ἀκριβέστεροι τύχωσιν ὄντες, τοσούτω καὶ τὸ ῥίγος αὐτοῖς γίνεται σφοδρότερον. ἀλλὰ καὶ ὑπὸ καύσου ἐχομένου ῥίγος ἐπιγενομένου λύσις, Ἰπποκράτης φησὶ, τῷ τῇν τέως ἐν ταῖς φλεβῖν ἁλωμένην χολὴν ὑπὸ τῆς φύσεως ἀποθεῖσθαι κριτικῶς ἐπὶ τὸ δέρμα διὰ τῶν σαρκῶν. τῆς οὖν κινήσεως καὶ φορᾶς αὐτῆς, ἣν διὰ τῶν αἰσθητικῶν ποιεῖται σωματίων, ἅμα τε σύμπτωμα καὶ σημεῖόν ἐστι τὸ ῥίγος. καὶ

per carnem cutimque transitu omnes in quas incidit partes pungeret, stimulare, dividere, ac vulnerare. Quod autem omnis mordax et mota causa, sive ea calida, sive frigida sit, animal in horrorem ac rigorem ducit, primum quidem ex talibus intellexisse licet. Si sano corpori ferventem aquam subito affundas, aut ignis scintillas incutias, statim horrore vexabitur. Jam quum ulceratis partibus causticum medicamentum imponitur, primum quidem horrent, deinde rigent, mox etiam febricitant nonnulli. Sed et tertianae febres, quae omnium certe febrium maxime biliosae et calidae sunt, omnium maxime horrorem advehunt; quantoque sinceriores tertianae sunt, tanto etiam rigor in iis incidit vehementior: *quin etiam ardente febre laboranti rigor superveniens morbum solvit*, inquit Hippocrates, quod bilis, quae prius in venis errabat, a natura critice per carnes ad cutim trudatur. Ergo motus ejus delationisque, quae per sensibilia corpora agitur, simul et symptoma et signum rigor est. Atque jam

Ed. Chart. VII. [75. 76.]

Ed. Bas. III. (234.)

δὴ καὶ ἰδρῶσι τοῦντιϋθεν οἱ οὕτω ριγῶσαντες καὶ ἀπαλλάττονται τοῦ πυρετοῦ, κερωθείσης αὐτοῖς τῆς χολῆς. ἐνίοτε δ' οὐκ εἰς τὸ δέρμα τὴν ὀσμὴν, ἀλλ' εἰς τοὺς ἔσω τόπους ποιησαμένη, δι' ἐμέτων τε ἅμα καὶ διὰ τῆς κάτω γαστροῦς ἐκπερνοῦται. πολλάκις δὲ εἴσω τε καὶ ἔξω κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἡνέχθη, ὥς ἰδρῶσαι τε ἅμα καὶ ἐμέσαι καὶ ὑπελθεῖν κάτω τὴν χολήν. ὅσοι δ' αἷτιον ὑγεινὸν οἶονται τὸ ῥίγος γίνεσθαι τοῦ καύσου διὰ τὴν ψύξιν, τὰ γὰρ ἐναντία τῶν ἐναντίων ὑπάρχειν λάματα, τοῦ παντὸς ἀμαρτάνουσι. πρῶτον μὲν γὰρ εἰ τοῦτ' ἀληθὲς ὑπῆρχεν, ἐνὴν αὐτοῖς δῆπου ῥίγος ἐργάσασθαι, τοῦτο μὲν ὕδωρ ψυχρὸν προσραίνοντας ἢ καταχέοντας, τοῦτο δ' εἰς ψυχρὸν ἀέρα τὸν κάμνοντα γυμνὸν ἀπάγοντας, ἢ εἰς ὕδατος ψυχροῦ δεξαμενὴν ἐμβάλλοντας· ἔπειτα δ' εἴπερ ἄρα διὰ τῆς πρὸς τοῦναντίον μεταπτώσεως τοῖς καυσουμένοις ἢ λύσις ἐγίνετο ῥιγῶσασιν, ἐχρῆν αὐτοὺς ἐπὶ τῷ ῥίγει πεπαῦσθαι πυρέσσοντας. ἔχει δ' οὐχ οὕτω τὰ ληθές· οὐ γὰρ ἅμα τῷ ριγῶσαι παύονται πυρέσσοντες, οἳ γε πολὺ μείζονι πυρετῷ μετὰ τὸ ῥίγος [76] ἢ πρόσθεν ἀλλοπον-

inde sudant, qui ita obriguerunt, vacuataque in iis bile a febre liberantur. Interdum vero non ad cutim, sed ad internas partes *bilis* impetum faciens, per vomitiones simul et alvum vacuatur. Saepenumero et intro et foras eodem die defertur, ita ut simul et sudore et vomitione et alvi dejectione bilis vacnetur. Quicumque vero rigorem profligandae ardentis febris salubrem esse causam propter frigus putant (nam contraria contrariorum sunt remedia) omnino falluntur. Primum enim si id verum esset, liceret ipsis rigorem excitare, partim quidem frigida aqua inspersa aut affusa, partim aegro ipso nudo in frigidum aërem delato, aut in frigidae aquae labrum demisso. Deinde si per mutationem ad contrarium *affectum* iis, qui in ardenti febre obriguerant, solutio accidat morbi, oportebat post rigorem *ipsum* febrem sedari. Non tamen ita se habet veritas: non enim quod rigeant, febricitare desinunt, qui etiam multo graviore febre post rigorem, quam ante, corripiuntur; sed postquam



Ed. Chart. VII. [76.]

Ed. Bas. III. (234.)

ται, ἀλλ' ἐπειδὴν ἰδρώσωσι δαψιλᾶς, ἢ ἐμέσωσι τὴν ὥχραν χολήν, ἢ κατ' ἔντερον αὐτοῖς ὑπέλθῃ. ἐπὶ γὰρ τῇ σφοδρότερᾳ κινήσει τῆς χολῆς σφοδρότερον εἰκὸς ἀνάπτεισθαι τὸν πυρετόν. ὅτι μὲν οὖν οὐ μόνον ἐπὶ τοῖς ψυχροῖς αἰτίοις ῥιγῶσιν, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τοῖς θερμοῖς, ἤδη πέφανται. διὰ τίνα δὲ τὴν αἰτίαν ἐναντιωτάταις προφάσεσι ταῦτόν ἐπεται σύμπτωμα, λεκτέον ἐφεξῆς, ἀναμνησθέντας αὐθις ὧν ἀπεδείξαμεν ὑπὲρ τῆς ἐκκρινοῦσης τὰ λυποῦντα δυνάμεως. οὐ γὰρ δήπου τὰ μὲν ἐν ταῖς εὐρυχωρίαις τῶν ὀργάνων ἐκκρίνει, καθάπερ ἐδείκνυτο τὰ κατὰ γαστέρα τε καὶ μήτραν καὶ τὰς κύστεις ἀμφοτέρᾳ ἔντερά τε καὶ πνεύμονα καὶ ῥίνας, ἀμελεῖ δὲ τῶν ἐν αὐτοῖς τοῖς σώμασιν ὑποτρεφομένων περιττωμάτων· ἀλλὰ καὶ τούτων ὁσημέραι πᾶν ἀποκρίνει τὸ περιττὸν ἀλύπως τε καὶ κατὰ τὴν ἄδηλον αἰσθήσει διαπνοήν, ὅταν γε νόσος φύσεως διοικῇται τὸ ζῶον. ἐπειδὴν δὲ τι δακνωδὲς ἐν αὐτῷ συστήῃ, καὶ μάλιστα ὅταν ἔχῃ κίνησιν ἰσχυράν, ἀνιάται γε καὶ ἀποκρίνειν αὐτὸ σπεύδει, καθ' ὃν ἂν ἐγχωρῇ μάλιστα τρόπον ἐκ τοῦ σώματος αὐτοῦ τῶν μελῶν ἐκκριθῆναι τι,

multum sudarunt, aut flavam bilem vomuerunt, aut per intestinum dejecerunt, *tum febris cessat*. Nam ex vehementiore bilis motu vehementiorem accendi febrem consentaneum est. Quod igitur homines non solum ex frigidis causis rigore tententur, sed etiam calidis, jam demonstratum est. Verum quam ob causam causis maxime contrariis idem symptoma succedat, deinceps docebimus; sed admonitis prius, quae de excretrice molestorum excrementorum facultate monstravimus. Non enim eas, quae in amplis organorum capacitatibus sunt, excernit, ut quae in ventriculo sunt et utero et utraque vesica et intestinis et pulmone et naribus; quae vero in ipsis corporibus excrementa colliguntur, negligit; sed ab iis quoque quotidie excernit quicquid superfluum est, citra ullam animalis laesionem insensibili transpiratione, ubi lege naturae animal gubernatur. Quum autem mordax aliquid in iis constitit, ac potissimum quum vehementi agitur motu, et angitur et id expellere festinat eo modo, quo maxime licet ex ipso membrorum corpore aliquid excerni, partibus scilicet

Ed. Chart. VII. [76.]

Ed. Bas. III. (234.)

συναγομένῳ δὲ δηλονότι καὶ σφιγγομένων εἰς ἑαυτὰ τῶν μορίων, εἰδ' ἐκάστου τὸ κατ' αὐτὸ μέρος τοῦ περιττώματος ὠθοῦντος. ἀλλ' εἰ πάντα νοήσαις ἅμα τὴν κίνησιν ταύτην κινούμενα, σεισμός τις ὅλον τὸ σῶμα καταλήψεται καὶ κλόνος, ὅποῖος ἐν τοῖς ῥίγεσι φαίνεται καταλαμβάνων. ἀνάγκη γάρ, οἶμαι, τῶν μυῶν πάντων κλονουμένων, συγκλονεῖσθαι τὰς διαρθρώσεις αὐτοῖς, ὥν κλονουμένων ἐκτάσεις τέ τινες καὶ κάμψεις ἀκουσίους συμπίπτειν, ἐτέρας οὔσης τῆς τοιαύτης κινήσεως παρὰ τὴν ἐν τοῖς σπασμοῖς τε καὶ παλμοῖς. ἐν μὲν γὰρ τοῖς σπασμοῖς ὡσαύτως μὲν, οὐ μὴν ὑπὸ γε τῆς αὐτῆς δυνάμεως αἱ κινήσεις ἐπιτελοῦνται· κατὰ δὲ τοὺς παλμούς οὐχ ὡσαύτως, ἀλλ' ὡς εἴρηται πρόσθεν, ὅτι συνεξαίρεται τῷ μὲν τὸ κῶλον ὑπὸ τοῦ φυσώδους διαστελλομένου πνεύματος· ῥιγούντων δὲ, ὡς ἀρτίως εἴρηται, πᾶν μόριον κινεῖται τοῦ μὲν ἐκκαθαίροντος ἑαυτόν· κατὰ δὲ τὴν ἐκείνων κίνησιν ὅλος ὁ μὲν σειόμενός τε καὶ κλονούμενος ἅμα ἑαυτῷ τὴν διάρθρωσιν, εἰς ἣν καταφύεται, συγκλονεῖ. τοιαύτη καὶ

ipsis sese contrahentibus atque constringentibus, mox unaquaque earum portionem excrementi, quod in se continet, protrudente. Verum si universas partes hoc motu simul moveri intelligas, concussio aliqua totum corpus obsidebit et conturbatio, qualis in rigoribus obsidere cernitur. Quum enim musculi omnes concutiantur, necesse est, opinor, articulos quoque cum ipsis simul concuti; et eorum, ubi concutiantur, tum extensiones quasdam tum inflexiones praeter voluntatem incidere, quum tamen hic motus diversus ab eo sit, qui in convulsione palpitationeque percipitur. In convulsione namque similiter quidem, non tamen ab eadem saltem facultate motus cientur. In palpitatione non similiter, sed ut prius dictum est, quod membrum attollatur una cum musculo, qui a flatulento spiritu distenditur. At cum concussione rigentibus, ut dudum est dictum, movetur omnis pars, musculo se ipsum expurgante; in illarum vero motu totus musculus concussus vibratusque articulum, in quem inseritur, una secum concutit. Talis etiam motus et tho-

Ed. Chart. VII. [76. 77.]

Ed. Bas. III. (235. 236.)

τοῖς κατὰ θώρακα μυσὶν ἢ κίνησις ἐν ταῖς ἀνωμάλοις γίγνεται  
 δυσκρασίαις, καὶ διὰ τοῦτο βραχυτέρα τε καὶ περὶ πνεύματος  
 βῆξις αὐτοῖς ἐπιτεταμένη. διασείονται γὰρ οἱ μύες ἐκκρίνειν ἐπιμέ-  
 νοι τὰ λυποῦντα τῆς ἑαυτῶν σαρκὸς διὰ τῶν τοῦ πνεύματος  
 ἀρτηριῶν· ἐν δὲ ταῖς ἄλλαις βηξίν ἐδείκνυντο σφοδρῶς ἐπι-  
 πτοντες τῷ πνεύμονι, χάριν τοῦ πολλὴν καὶ ἀθρόαν ἐκφύση-  
 σιν ἐργάσασθαι. ἔτι τε βιαίότερον ἐπιπίπτουσιν ἐν τοῖς πταρ-  
 μοῖς, ἐξωθοῦντες ἀθρόον τὸ πνεῦμα, τὸ κατὰ τὰς ῥίνας ἐκ-  
 παυᾶσαι βουλόμενοι. καὶ τοῦτο κατανοήσαντες τινες ἀσθε-  
 νεῖς μὲν τὴν δύναμιν, ἀναπτύειν δὲ τὰ κατὰ θώρακα τε καὶ  
 πνεύμονα δεόμενοι, πταρμὸν ἑαυτοῖς κινουῦσιν ἐρεθίζοντες τοὺς  
 μυκτῆρας, ἵνα τῷ βιαίῳ τῆς κινήσεως ἀναπτύ(235)σωσιν, ὃ  
 κατὰ βῆχας ἐκβαλεῖν οὐκ ἠδυνήθησαν. ἀλλὰ περὶ μὲν τῶν  
 τοιούτων βηχῶν εἴρηται καὶ πρόσθεν αὐτάρκως. αἱ δὲ κατὰ  
 δυσκρασίαν τῶν ἀναπνευστικῶν, ἐκ ταύτου μὲν εἰσι τοῖς ῥί-  
 γεσί τε καὶ ταῖς φρίκαις γένους, [77] διαφέρουσι δὲ τῷ θάτ-  
 τοι γίνεσθαι τὴν αἰσθησιν αὐτῶν, οὐδέποτε ἡσυχάζοντων  
 τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων. ἐδείκνυντο γὰρ ἐμπροσθεν,

racis musculis in inaequali intemperie accidit; ob idque bre-  
 vior et levior tussis eos sequitur; concutiantur enim mus-  
 culi, dum student sibi molesta a carne sua per pulmonum ar-  
 terias expellere. In caeteris autem tussibus vehementer  
 eos pulmonibus incumbere demonstratum est, quod multum  
 simul et celerem efflatum excitent. Jam etiam vehementius  
 per sternutationes incutiantur, affatim spiritum excutientes,  
 quum quidpiam naribus inclusum expurgare nituntur. At-  
 que id nonnulli quum intelligerent, viribus quidem imbe-  
 cilles, sed indigentes sputi per thoracem ac pulmones reje-  
 ctione, sternutamenta sibi cient, irritatis naribus, quo quae  
 per tusses ejicere non valuerunt, hujus motus violentia ex-  
 puerent. Verum de ejusmodi tussibus satis prius dictum est.  
 Quae vero ob spirabilium organorum intemperiem accidunt,  
 ex eodem sunt cum concutientibus rigoribus horroribusque  
 genere; differunt autem eo quod celerior earum sit sensus  
 quod nunquam quiescant spirabilia organa. Demonstratum

Ed. Chart. VII. [77.]

Ed. Bas. III. (235.)

ὥς καὶ τὰς καθ' ὅλον τὸ σῶμα τοιαύτας διαθέσεις ἡ κίνησις  
 ἐξελέγχει μάλιστα. ἐπειδὴν μὲν οὖν ὑγρὰ τὰ λυποῦντα τῇ  
 φύσει ὑπάρχει, τῷ βίῳ τούτῳ σεισμῷ καὶ κλόνῳ τῷ κατὰ  
 τὴν βῆχα καὶ τὸ ῥίγος, ὑπὸ τῆς ἐκκριτικῆς δυνάμεως ὠθεύ-  
 μενα φέρεται πάντῃ πρὸς τοὺς εἰκοντας τόπους, τὰ μὲν εἰς  
 τὴν ἄνω, τὰ δὲ εἰς τὴν κάτω γαστέρα, τὰ δὲ ἐπὶ τὸ δέρμα  
 πρὸς τοῦκτος, ὥς αἰσθητὴν αὐτῶν γενέσθαι τὴν κένωσιν.  
 ἐπειδὴν δὲ πνευματώδης τις οὐσία μόνῃ χωρὶς ὑγρότητος ἦτοι  
 θερμότερα τοῦ δέοντος ἢ ψυχρότερα διεξέρχεται τὸ σῶμα,  
 φρίττουσι μὲν δῆπον τότε καὶ ῥιγοῦσιν· ἐνίοτε δὲ διὰ τὴν αὐ-  
 τὴν αἰτίαν οὔτε δ' ἔμοῦσιν οὔθ' ἰδρῶσιν, οὔθ' ὑποχωρεῖ  
 τι κάτω τοῖς τοιούτοις οὐδὲν αἰσθητόν, ὥς ἂν αὐτῶν ἐρεθι-  
 ζόντων τὴν ἐκκριτικὴν δύναμιν ἀερωδῶν ὑπαρχόντων. οὕτως  
 ἐν βαλανείοις περικαέσι, καὶ μάλιστα ἢ ἐξαίφνης τε καὶ  
 ἀθρόως ἄνευ τοῦ προδιαθερμανθῆναι πλησιάζωμεν αὐτοῖς,  
 αὐτίκα φρικώδεις γιγνόμεθα. οὕτως ὅταν εἰς τὸν ψυχρὸν  
 ἕρα μετέλθωμεν ἀθρόως, ἢ εἰ καὶ μὴ ἀθρόως, ἀλλὰ πολυ-  
 χρονίως γε ὁμιλεῖν ἀναγκασθῶμεν, ὥς ἐν ὁδοπορίαις ἐνίοτε

namque prius est, quod motus etiam in toto corpore ejus-  
 modi affectiones maxime prodat. Quum igitur humida qui-  
 dem natura sint quae laedunt, violenta hac concussione ac  
 agitatione, quae per tussim et concutientem rigorem conci-  
 tantur, ab excretrice facultate expulsa, undique ad loca ce-  
 dentia feruntur, quaedam in superiorem, quaedam in inferio-  
 rem ventrem, quaedam foras ad cutim; ita ut sensibilis eo-  
 rum vacuatio sit. Quum vero flatuosa quaedam tantum ci-  
 tra humorem substantia vel calidior justo vel frigidior cor-  
 pus permeat, utique horrent tunc quoque; aliquando vero  
 rigent ob eandem causam, neque tamen vomunt, neque su-  
 dant, neque quicquam his sensibile per alvum dejicitur,  
 quum aërea sint, quae excretricem facultatem irritant. Sic  
 in balneis praecalidis maximeque si subito et repente mini-  
 me praecalfacti ad ea accesserimus, statim horroribus corri-  
 pimur. Sic quum in frigidum aërem repente transferimur,  
 aut si non subito, saltem si diuturnam in eo moram facere  
 cogamur, quemadmodum in itinere agendo accidere aliquan-

Ed. Chart. VII. [77.]

Ed. Bas. III. (235.)

συμπίπτειν εἴωθε. τοῦ τοιοῦτου ῥίγους ἱάμα θέρμανσις ἐστίν, οὐχ ἰδρῶς ἢ ἔμετος ἢ διαχώρημα γαστρός. ἐπεὶ δ', ὡς εἴρηται, καὶ ψυχρὸν αἷτιον καὶ θερμὸν ἐργάζεται ῥίγος, ἐπὶ μὲν τῷ θερμῷ τῷ αἰρώδει ψύξις ἱκανὴ πρὸς τὴν ἱάσιν· τῷ δὲ ὑγρῷ πυρετὸς μὲν ἐξ ἀνάγκης ἐπιγίγνεται, κένωσις δὲ ἡ ἱασίς ἐστίν. ἐπὶ δὲ τῷ ψυχρῷ τῷ μὲν αἰρώδει θέρμανσις ἱάμα· τῷ δὲ ὑγρῷ ποτὲ μὲν ἡ πέψις ἀρκεῖ μόνη, ποτὲ δὲ ἡ κένωσις, ἐστὶ δ' ὅτ' ἄμφω συμπίπτει. παλαιὸς μὲν οὖν ὁ λόγος οὗτός ἐστιν ὡς διὰ παντὸς ἐπεται ῥίγει πυρετὸς, οὐ μὴν γε ἀληθὴς ὑπάρχει τὸ πάνπαν, οὐδ' ἂν διορίσθαι τις αὐτὸν προσηκόντως, ὥσπερ οὖν καὶ χρὴ διορίζεσθαι φιλικῶς μᾶλλον ἐξηγουμένους τὰ τῶν παλαιῶν, οὐ δυσμενῶς ἐξελέγχοντας, ἀλλ' ὅμως οὐδ' οὕτως ἀληθὴς ἐστίν ὁ λόγος, οὐδ' ἂν διορισάμενοί φῶμεν ὅσα χωρὶς τῆς ἔξωθεν προφάσεως ἐκ τοῦ σώματος ἡμῶν ὁρμαῖται ῥίγη, πυρετὸν ἐξ ἀνάγκης αὐτοῖς ἀκολουθήσειν. ὥπται γὰρ οὐχ ἡμῖν μόνοις, ἀλλὰ καὶ πολλοῖς τῶν πρὸ ἡμῶν ἰατροῖς ἤδη ῥίγη συστάντα χωρὶς πυρετῶν, οὐ μὴν ἰσχυρά γε οὕτως ἐστίν, ὡς τὰ τῶν ἀκριβῶν προηγούμενα

do consuevit. Ejusmodi rigoris remedium calfactio est, non fudor, vel vomitus, aut alvi dejectio. Quoniam autem, ut dictum est, et frigida causa et calida rigorem creat; calidae quidem, quae aërea sit, refrigeratio idoneum remedium est; humidae vero febris necessario succedit; sanatio vero ejus vacuatio est. At frigidae, quae aërea sit, calefactio remedium est, humidae vero aliquando sola concoctio sufficit, aliquando vacuatio; nonnunquam vero ambae competunt. Ac vetus quidem hic sermo est, *Rigori febrem semper succedere*, non tamen est in totum verus, ne etiam si quis eum ut decet definiat. Quod etiam par est, amice definire potius veterum diota interpretantibus, quam malevole redarguentibus. Veruntamen ne sic verus sermo est, nec si defini- entes dixerimus; *Qui citra externam causam e corpore nostro rigores concitantur, hos febrem necessario sequi*; quippe non nobis solis, sed etiam multis medicis qui nos praecesserunt, jam visi sunt sine febre rigores; non tamen ita vehementes sunt, ac qui legitimas tertianas quartanasve

Ed. Chatt. VII. [77. 78.]

Ed. Bas. III. (236.)

τριταίων ἢ τεταρταίων, ἢ τὰ κρίνοντα πυρετούς κανσώδεις τε καὶ θερμούς. εἴωθε δὲ τὰ τοιαῦτα ῥίγη διαίταις ἐπισθαι μοχθηραῖς, ἐμπιπλάμενων ἀργῶς ἀνθρώπων καὶ λουομένων ἐπὶ τροφαῖς πολλάκις. ὅταν δὲ καὶ αὐτῶν τῶν ἐδεσμάτων αἱ ποιότητες πολλάκις ἐκ τῆς ψυχροτέρας τε καὶ φλεγματικωτέρας ὥσι κράσεως, ἐτοιμότατον ἁλῶναι ῥίγισιν ἀνεκθερμάντοις τοὺς οὕτω διακειμένους. οὐδὲν οὖν θαυμαστὸν οὐδὲ τὸ μηδέποτε θεάσασθαι ῥίγη τοιαῦτα τοῖς παλαιοῖς ἰατροῖς; ὥς ἂν μήτε πλημμελούντων εἰς τὴν ὑγιεινὴν διαίταν ἴσα τοῖς τῶν τῶν τότε, μήτε τῆς τῶν βαλανείων χρήσεως εἰς τοσοῦτον ἐπιπολαζούσης. ἀλλ', ὥς εἴρηται ἀρτίως, τὰ τοιαῦτα ῥίγη φρικώδη μᾶλλον ἐστὶν ἢ κλονώδη. πρώτη μὲν γὰρ αἰσθησις ἡμῖν ἐπὶ τοῖς μοχθηροῖς περιπτώμασιν ἀνωμαλίας γίνεται, καὶ ὅταν γε δοιμέα τὰ τοιαῦτα ὑπάρχη, δακνώδης ἐστὶν ἡ αἰσθησις· δευτέρα δὲ φρίκης μικρᾶς, εἶτα μείζονος, εἰδ'. οὕτω μεγάλης, ὥς ἤδη καὶ ῥίγους τι μετέχειν· εἶτα τοῦ ῥίγους αὐτοῦ μόνου κλονοῦντός τε καὶ διασειόντος τὰ μόρια. τοῦτο τὸ ῥίγος ἐπὶ τοῖς ψυ[78]χροῖς χυμοῖς οὐκ ἂν ποτε γένοιτο· τὴν ἀρχὴν γὰρ οὐδὲ σφοδρῶς κινοῦνται οἱ τοιοῦτοι

praecedunt, aut qui ardentes febres finiunt. Solent sane ejusmodi rigores pravam sequi victus rationem, quum homines per otium se repleverunt ac saepe a cibo se lavarunt. Quum vero ipsae ciborum qualitates frigidioris saepe ac pituitosioris temperamenti sint, promptissime sic affecti rigoribus, qui aegre calefiant, capiuntur. Non igitur mirandum est antiquos medicos nullum ejusmodi rigorem vidisse, hominibus, qui tunc vivebant, nihil perinde, ac qui nunc vivunt, in salubri victu peccantibus, sed nec in balneorum usu tam frequenti. Verum, sicuti dictum mox est, ejusmodi rigores horroris magis sunt, quam concussionis. Primus enim sensus nobis ex vitiosis excrementis inaequalitatis accidit, quae quum et acria fuerint, mordacitatis sensus est; secundus horroris exigui; deinde majoris; postea magni ita, ut jam rigoris aliquatenus sit particeps; tertius rigoris ipsius solius partes agitantis et concucientis. Hic rigor a frigidis humo-

Ed. Chart. VII. [78.]

Ed. Bas. III. (235.)

διὰ τὸ πάχος· εἰ δὲ λεπυνθεῖεν ποτε καὶ οὗτοι, ῥίγος μὲν οἴσουσιν, οὐ μὴν ἰσχυρότερον. οὐ γὰρ ἐγχωρεῖ τὴν αὐτὴν ἐπιδέξασθαι λεπτότητα φλέγμα λεπυνθὲν, ἢν ἡ λεπυνθεῖσα δέχεται ξανθὴ χολή. τὸ μὲν δὴ τοιοῦτον ῥίγος οὐ πάνυ τι γινώσκουσιν οἱ παλαιὸι ἰατροί· τὸ δ' ἐν νοσήμασι θανατώδεσι γινώσκουσιν. λέγει οὖν ὁ Ἱπποκράτης ἐν ἀφορισμοῖς, ἢν ῥίγος ἐμπύκτη πυρετῶ μὴ διαλείποντι, ἥδη ἀσθενεῖ ἐόντι, θανάσιμον. ἐν γὰρ τοῖς τοιούτοις ῥίγεσιν ὥρμησε μὲν ἡ φύσις ἐπὶ τὸ διώσασθαι τὰ λυποῦντα, νικηθεῖσα δὲ καταπίπτει καὶ κατασβέννυται, καὶ διὰ τοῦτό ἐστιν ὀλέθριον τὸ σύμπτωμα. κατὰ δὲ τοὺς τεταρταίους ἐπίμικτον τὸ ῥίγος ἐστὶν ἐκ ψυχροῦ τε καὶ θερμοῦ. φύσει μὲν γάρ ἐστι ψυχρὸς χυμὸς ἡ μέλαινα χολή, σηπεδόνα δὲ τινα προσλαβοῦσα, δι' ἣν καὶ πυρετοὺς ἐξάπτει, τοσοῦτον ἐπικτᾶται θερμότητος, ὅσον καὶ σηπεδόνοσ. ὅτι μὲν οὖν ἔπεται ῥίγη καὶ τοῖς θερμοῖς αἰτίοις ἀπεδείξαμεν· ὅτι δὲ καὶ τοῖς τοιούτοις ἅπασι καταψύχονται

ribus nunquam creatur. Principio enim ob crassitudinem vehementer hi humores non moventur; quod si aliquando attenuentur, rigorem quidem excitant, non tamen vehementiorem: neque enim potest eandem recipere tenuitatem attenuata pituita, quam attenuata recipit flava bilis. Ac talem quidem rigorem non admodum norunt antiqui medici; qui autem in lethalibus incidit febribus, hunc norunt. Ait igitur Hippocrates in aphorismis. *Si rigor febre non intermittente laborantem, fructis jam viribus, invadat, lethale.* In talibus enim rigoribus insurgit quidem natura in res noxias expellendas: sed victa concidit atque extinguitur; ob idque lethale symptomata est. In quartanis autem mixtus rigor ex calido frigidoque est; nigra namque bilis frigidus natura humor est; sed quum putredinem quandam sibi adjunxit, cujus causa febrem accendit, tantum possidet caloris, quantum etiam putredinis. Ac quod rigores quidem calidis etiam causis succedant, indicavimus. Quod autem in talibus quoque omnibus et perfrigerentur et exsan-

Ed. Chrt. VII. (78.)

Ed. Bas. III. (235.)

τε καὶ λειψαιμοῦσι, μάλιστα μὲν ὅσα τοῦ σώματος ἄκρα μόρια, σὺν αὐτοῖς δὲ καὶ τὸ δέρμα σύμπαν, ὅσα τ' ἐπιπολῆς ἐστὶν ὑπὲρ αὐτῶ, καὶ διὰ τίνα τὴν αἰτίαν γίγνεται, τοῦτο σκεπτέον ἐφεξῆς. ἔστι δὴ τις ἐκ τῶν πρώτων καὶ, ὡς ἂν εἴποι τις, ἡγεμονικωτάτων κινήσεων ἢ ἔσω τε καὶ ἔξω φορὰ τῆς ἐμφύτου θερμασίας, ἐπὶ πολλοῖς πάθεισι γιγνομένη ψυχικοῖς, ἅμα δ' αὐτῇ δηλονότι καὶ τὸ πνεῦμα καὶ τὸ αἷμα, ποτὲ μὲν ἔσω τε καὶ πρὸς τὴν ἀρχὴν φέρεται καὶ συστέλλεται, ποτὲ δ' ἐκτὸς ἀποτείνεται καὶ χεῖται. αὐτῆς μὲν γὰρ τῆς ψυχῆς τὴν οὐσίαν ἴσως μὲν καὶ κατ' ἄλλην τινὰ πραγματείαν ἀποφύγεσθαι τολμηρὸν, ἐν δὲ τῇ νῦν ἐνεστώσῃ πρὸς τῷ τολμηρῷ καὶ περιττόν. ἔοικε δ' οὖν ἢ τις ποτ' ἂν ἦ, δυοῖν θάτερον, ἥτοι πρώτοις ὀργάνοις εἰς ἀπάσας τὰς ἐνεργείας χρῆσθαι πνεύματι τε καὶ αἵματι καὶ τῇ θερμασίᾳ τῇ κατὰ θάτερόν τε καὶ συναμφοτέρων, ἢ ἐν αὐτοῖς τούτοις ὑπάρχειν. ἐνεστι δὲ ἐναργῶς θεάσασθαι τὰς κινήσεις αὐτῆς ἐν ἄλλοις τε πολλοῖς καὶ μάλιστα τοῖς ψυχικοῖς πάθεισιν αὐτίκα φόβος τε καὶ θυμὸς, ὁ μὲν ἔσω τε καὶ πρὸς τὴν

gues appareant maxime quidem extremæ corporis partes, cum his vero tum cutis universa, tum quæ proxime sub ea sunt; et quam ob causam id accidat; id deinceps considerandum. Est igitur ex primis ac, ut ita quis loquatur, maxime principibus motibus ipsa naturalis caloris intro forasque delatio, quæ multas animi perturbationes sequitur: simul autem cum ipso spiritus quoque ac sanguis alias intro et ad principium feruntur ac contrahuntur, alias foras tendunt et funduntur. Ipsi namque animæ substantiam vel alio quovis opere definisse fortasse sit audacia; in eo vero quod nunc proponitur, præter audaciam, etiam supervacaneum. Videtur tamen quaecunque ea fuerit, duorum alterum; vel primis ad omnes actiones instrumentis et spiritu et sanguine et calore tum alterius tum utriusque uti; vel in his ipsis esse. Licet autem motus ejus evidenter contemplari cum in aliis multis, tum maxime in ipsius perturbationibus. In præsentia sint timor et ira, ille quidem intro et ad princi-



Ed. Chart. VII. [79.]

Ed. Bas. III. (235.)

ἀρχὴν ὑπάγει καὶ συστέλλει τό τε πνεῦμα καὶ τὸ αἷμα σὺν τῷ καταψύχειν τὰ ἐπιπολῆς, ὃ δὲ ἀποτείνει τε καὶ χεῖ καὶ θερμαίνει. τὸ δ' ἀγωνιᾶν ὀνομαζόμενον ἔξ ἀμφοῖν ὑπάρχον σύνθετον, ἀνώμαλόν ἐστι ταῖς κινήσεσι. καὶ τοίνυν καὶ οἱ σφυγμοὶ τῶν ἀρτηριῶν τε καὶ τῆς καρδίας μικρότατοι μὲν καὶ ἀτονώτατοι τοῖς φοβηθεῖσι, μέγιστοι δὲ καὶ σφοδρότατοι τοῖς θυμωθεῖσιν, ἀνώμαλοι δ' εἰσὶ τοῖς ἀγωνιώσιν. ἐπὶ δὲ τῆς αἰδοῦς εἶσω μὲν πρῶτον ἡ κίνησις γίγνεται τῆς ψυχικῆς δυνάμεως, ἐπ' αὐτῇ αὖθις ἀθρόα πρὸς τοῦκτὸς λαμβάνει· ὥς εἶγε μὴ ἐπανέρχοιτο, φόβος ἐστίν, οὐκ αἰδώς. ἡ μὲν γὰρ αἰδὼς ἐξαίφνης γίγνεται, μὴδὲν τῆς ψυχικῆς δυνάμεως προσδοκώσης κακόν, ἀλλ', ὥς ἂν εἴποι τις, ὑπὸ μαλακίας τε καὶ δειλίας συμφύτου, μὴ φερούσης ἀνθρώπου πολὺν κρείττονος ὁμιλίαν, ἀλλ' ἀποδρᾶναι τε καὶ εἰ οἷόν τ' ἦν ἐκ ποδῶν γενέσθαι σπενδούσης. καὶ διὰ τοῦτο μόνον ἀποχωρεῖ πρὸς τὸ βάθος, οἷον ἀποδιδράσκουσα χωρὶς τοῦ καταψύχεσθαι. τοῦ λογισμοῦ δ' ἐπεγείροντος καὶ παρορμῶντος τὸ παθητικὸν τῆς ψυχῆς,

plum tum spiritum tum sanguinem una cum refrigeratione eorum, quae in summo corpore sunt, adducit ac contrahit; haec vero et foras agit et fundit et calefacit; quae vero composita ex ambobus est, nominata agonia, inaequales habet motus. Itaque etiam pulsus tum arteriarum tum cordis timentibus minimi ac imbecillimi sunt; iratis vero maximi et vehementissimi; agonia laborantibus inaequales. At in verecundia primum quidem intro agitur animalis facultatis motus; deinde rursus confertim ad exteriora redit; quod si non redeat, timor est, non verecundia. Siquidem verecundia derepente fit, omnino nihil mali expectante animali facultate, sed, ut quis dixerit, prae molitia et nativa timiditate, hominis longe praestantioris societatem non ferente, sed fugam capere etiam, si fieri possit, pedibus studente; ideoque ipsa veluti refugiens tantum citra ullam perfrigerationem in profundum recedit; ratione vero patibilem partem animi excitante atque impellente, quae terretur et verecun-

Ed. Chart. VII. [79.]

Ed. Bas. III. (235. 236.)

[79] ὅπερ ἐστὶ τὸ φο(236)βούμενόν τε καὶ αἰδούμενον, ἐπα-  
νέρεται τε καὶ κινεῖται πρὸς τὰ ἐκτὸς ἐν ὁμοίῳ μάλιστα  
τρόπῳ κινήσεως, ἐν οἷῳ περ ἂν ὅταν ἐπὶ ψυχρολογυσία θερ-  
μασίας ἐπανάκλησις γίνηται. ἐν δέ γε τοῖς φόβοις, ἅτε μηδ'  
ὅλως ἐπεγείροντός τε καὶ παρορμῶντος τοῦ λογισμοῦ τὸ πα-  
θητικὸν τῆς ψυχῆς, αἰεὶ καὶ μᾶλλον κατασβέννυται τὸ θερμόν,  
ὥστε καὶ ῥιγοῦν ἐπίου αὐτῶν. ὅπερ δ' ἐν φόβοις ἀθρόως,  
τοῦτ' ἐν λύπαις κατὰ βραχὺ πάσχουσι, μεγέθει καὶ σφοδρό-  
τητι τῶν παθῶν, οὐχ ὅλῳ τῷ γένει διαφερόντων. καὶ τοί-  
νυν καὶ ἀπέθανον ἤδη τινὲς ἐπὶ φόβοις ἔξαιφνιδίους, ὅταν  
ἀσθενὲς φύσει ψυχάριον ἰσχυρῶ πάθει κατασχεθὲν ἀθρόως  
κατασβεσθῇ τε καὶ καταπνιγῇ. τὸ μὲν γὰρ σβέννυσθαι δι'  
αὐτὴν τοῦ πάθους γίνεταί φύσιν ἐν τῷ καταπνίγεσθαι τὴν  
γένεσιν ἔχοντος· τὸ δὲ καταπνίγεσθαι διὰ τὸ συννεύειν τε καὶ  
φέρεισθαι πᾶν ἐπὶ τὴν ἀρχὴν τὸ αἶμα. θυμωθεὶς δ' οὐδεὶς  
ἀπέθανεν, ὡς ἂν μήτε τῆς θερμότητος καταπνυχομένης μήτε  
τοῦ τόπου λυομένου· χαρόντες μέντοι μεγάλως ἐνίοι τῶν μι-  
κροψύχων ἀνθρώπων ἀπέθανον, ὥστερ καὶ φοβηθέντες·  
οὐ γὰρ ἅμα τόνῳ καὶ ζέσει κινεῖται πρὸς τὰ ἐκτὸς ἡ ψυχικὴ

datur, et redit et foras movetur simillimo motus modo, quo  
ex frigida lavatione caloris sit revocatio. In timore vero,  
quum ratio palibilem animi partem nec excitet nec inhortetur,  
perpetuo magisque extinguitur calor, ita ut etiam ri-  
geant eorum nonnulli. Quod autem in timore confertim,  
id in tristitia paulatim patiuntur dissidentibus inter se non  
toto genere, sed magnitudine et pathematis vehementia.  
Itaque etiam ex subitaneo timore nonnulli jam interierunt,  
quum animula natura imbecilla vehementi pathemate detenta  
confertim et extincta et suffocata est. Nam extingui accidit  
propter ipsam affectus naturam in refrigerando generationem  
habentis; suffocari autem, quod totus sanguis una commeet  
atque ad principium deferatur. At iratus nemo interiit,  
quod neque calor perfrigeretur, neque robur solvatur. Prae  
gaudio tamen ingenti nonnulli homines pusillanimes interie-  
runt, quemadmodum et timore confecti; non enim una cum  
robore et fervore movetur ad exteriora animalis facultas;

Ed. Chart. VII. [79.]

Ed. Bal. III. (236.)

δύναμις, ἀλλ' αὐτὸ τοῦναντίον, εἰ τι καὶ πρότερον εἶχε τό-  
 νου, τοῦτο νῦν ἐκλύει τε καὶ χαλᾷ· διαφορεῖται τοιγαροῦν,  
 ὅταν ἐπιπλεῖστον χαλασθεῖσα φέρεται πρὸς τὸ ἐκτός. ὁ δὲ  
 πόνος ἐναντίως κινεῖσθαι τὴν ψυχὴν ἀναγκάζων ὅμοια τῷ  
 μεγίστῳ φόβῳ φέρει τὰ συμπτώματα. καὶ γὰρ ἀχροοῦσι καὶ  
 καταψύχονται καὶ ῥιγοῦσι καὶ τρέμουσι καὶ μικροσφυκτοῦσι  
 καὶ ἀσφυκτοῦσι καὶ τέλος ἀποθνήσκουσιν ὡσαύτως τοῖς ἐκ-  
 πλαγείσιν. ὑποφεύγει γὰρ καὶ τούτοις ἐπὶ τὴν ἀρχὴν ἡ ἐμ-  
 φυτος θερμασία λυομένη θ' ἅμα καὶ κατασβεσνυμένη. ὅπου  
 δὲ θάνατον ἐπιφέρει τὰ τοιαῦτα τῶν παθῶν, οὐδὲν δῆπου  
 θαυμαστόν ἐστι καὶ λειποψυχίαν. οὐκ οὖν οὐδ' ὅτι τὰ λειποψυ-  
 χίας ἀκόλουθα συμπτώματα, τὰ τε ἄλλα καὶ ἡ ἀκούσιος ἔκκρι-  
 σις τῶν περιττωμάτων ἐπιτεταται οὐδὲν ἔτι χρὴ θαυμάζειν. ἀλλὰ  
 γὰρ οὐ τοῦ παρόντος καιροῦ μηχανεῖται ἔτι ὑπὲρ τῶν τοιούτων,  
 ἀλλ' ἐπὶ τὸ προκείμενον ἱτέον. ὅταν οὖν ἐπὶ θερμοῖς τε ἅμα  
 καὶ δακνῶδεσι χυμοῖς γίνηται ῥίγος, οὐδὲν θαυμαστόν ἐστι  
 καταψύχεσθαι τὰ ἐκτός ἅπαντα, τῆς ψυχικῆς δυνάμεως εἰς τὸ  
 βάθος συγγενούσης ἅμα τῷ αἵματι. γίγνεται γὰρ αἰσθησις

sed contra si quid prius habuit roboris, id nunc et exoluit et  
 laxat; ergo quum plurimum laxata ad exteriora fertur, dif-  
 ficulter. Dolor autem contra quum animam cogat moveri,  
 peraeque ac maximus timor, affert symptoma; etenim *labo-  
 rantes* decolores apparent, rigent, tremunt ac pulsu sunt  
 parvo, atque eodem privantur, demum moriuntur similiter  
 iis qui perterrentur, refugit enim in his quoque ad princi-  
 pium innatus calor, ubi resolvitur simul et extinguitur.  
 Quum autem mortem afferant ejusmodi affectiones, nihil pro-  
 fecto miri est, si animi *excitent* deliquia. Ne igitur id qui-  
 dem mirum est, si reliqua, quae animi deliquia sequuntur,  
 symptomata invehant, cum caetera tum excrementorum  
 praeter voluntatem exitum. Caeterum pluribus in his mo-  
 rari praesentis occasionis non est, sed ad propositum rede-  
 undum. Quum itaque rigor a calidis et mordacibus humo-  
 ribus excitetur, mirum non est, si refrigerentur omnes ex-  
 ternae partes, animali facultate una cum sanguine in pro-  
 fundum commeante. Tunc enim fit sensus externarum par-

Ed. Chart. VII. [79.]

Ed. Bas. III. (236.)

τηνικαὐτὰ τῆς τῶν ἐκτὸς ψύξεως, οὐ τῆς τῶν ἐν τῷ βάθει, καὶ γὰρ θαυῶσιν ἰσχυρῶς ἐνιοὶ κατ' ἐκείνον τὸν καιρὸν, ὡς ἂν τῆς ἐνδον θερμοσίας διαφυλάττομένης αὐτοῖς. ὅτι δὲ εὐλόγως τὰ τοιαῦτα τοῖς ῥιγοῦσι συμβαίνειν εἶωθεν, ἐνεστι καὶ τεῦθεν συλλογίσασθαι. εἰ γὰρ καθ' ἐν τι μέρος ἐρείδουσαι σφοδρότερον ὀδύνην λεπτοψυχίας τε ἅμα καὶ καταψύξεις ἐπιφέρουσιν, οὐδὲν ἂν εἴη θαυμαστὸν τὰς καθ' ὅλον ἅμα τὸ σῶμα συνισταμένας, εἰ καὶ μὴ τὰς λεπτοψυχίας τε καὶ τοὺς θανάτους, ἀλλὰ τὰς γε καταψύξεις ἐργάζεσθαι. εἰσὶ γὰρ ὁμογενεῖς καὶ ταῖς ἄλλαις ἀπάσαις ὀδύνησι αἱ κατὰ τὸ ῥίγος, ἀπολείπονται δὲ τῶν ἀναιρουσῶν μεγέθει καὶ χρόνῳ. καὶ γὰρ ἑλάττους εἰσὶ πολλῷ καὶ βραχυχρόνῳι. κωλικὴ μέντοι γε πολλάκις ὀδύνη δυοῖν ἐφεξῆς ἡμερῶν κατέσχε· ῥίγος δ' ὅσῳ περ ἂν ᾖ σφοδρότερον, τοσοῦτον ὀλιγοχρονιώτερον γίγνεται. προσέειπε γὰρ ἡ κατ' αὐτὸ κίνησις τῆς ψυχῆς οὐ τῇ κατὰ τοὺς φόβους, ἀλλὰ μᾶλλον πως τῇ κατὰ τὴν αἰδῶ τε καὶ ψυχρολουσίαν. ἀναμάχεται γοῦν ἡ δύναμις καὶ διαγωνίζεται πρὸς τὰ λυποῦντα, μέχρι περ ἂν ἐκμοχλεύσῃ τε καὶ διώσῃται πάντα. διὰ τε οὖν τὰς σφοδρὰς ἐμπτάσεις, καὶ ὅτι

tium frigoris, non earum quae sunt in profundó; quippe quum vehementer sitiant eo tempore nonnulli, tamquam servato calore in interioribus. Quod autem talia cum ratione rigentibus accidant, licet inde colligi. Si enim in una quapiam parte dolor vehemens infixus tum animi deliquia tum perfrigerationem inferat, mirum non est eum, qui in toto sit corpore, et si non animi deliquia mortemque, certe perfrigerationem efficere. Sunt enim dolores in rigore ejusdem cum caeteris omnibus doloribus generis; deficient autem ab iis qui interimunt, magnitudine et tempore, quippe quum et minores multo sint et brevioris temporis. Colicus namque dolor saepe duobus continnis diebus detinuit; rigor quanto est vehementior, tanto brevioris est temporis. Est enim in eo similis animae motus non ei qui in timore, sed ei potius qui in verecundia ac frigida lavatione fit; pugnat itaque facultas ac certat contra ea, quae laedunt, quoad ex-cusserit profligaveritque omnia. Ergo tum ob vehementes

Ed. Chapt. VII. [79. 80.]

Ed. Baſ. III. (236.)

κατὰ τὸ βάθος ἀθροισθεῖσα μετὰ πολλῆς ἐπανέρχεται θερμασίας, τὸν ἐπὶ τοῖς ῥίγῃσι πυρετὸν ἐξάπτει, [80] τὴν ὕλην ἔχουσα σύμμαχον εἰς τὸ μέγεθος αὐτοῦ. εἰ δέ ποτε διαγωνιζομένη φθάσει καμῖν αὕτη, πρὶν διώσασθαι τὰ λυποῦντα, γίγνεται μὲν γὰρ καὶ τοῦτο δι' ἀρρώστίαν δυνάμεως, ἢ μέγεθος αἰτίου, θάνατος ἐξ ἀνάγκης ἀκολουθεῖ, καθάπερ ἔμπροσθεν εἰρήται.

Κε φ. στ'. Ὅποτε οὖν ἐνταῦθα τοῦ λόγου γεγόναμεν, ἐπιθῶμεν ἤδη τὴν κεφαλὴν αὐτῷ, βραχέσι κεφαλαίοις ἀπαντᾷ τε τὰ προειρημένα περιλαβόντες, ὅσα τε λείπεται προσθέντες. αἱ μὲν βῆχες καὶ οἱ πταρμοὶ καὶ αἱ λύγγες καὶ τὰ ῥίγη τῆς ἐκκριτικῆς δυνάμεως ἰσχυραὶ καὶ βίαιοι κινήσεις εἰσὶν· οἱ δὲ σκωρδισμοὶ καὶ αἱ χάσμαι τῆς αὐτῆς μὲν, ἀλλὰ μέτριαι· μετριώτεραι δὲ καὶ ταῖς φρίκαις αἱ κινήσεις εἰσὶ· καὶ πολὺ δὲ τούτων μετριώτεραι αἱ κατὰ τὰς ἀνωμαλίας κινήσεις, ὥστε σχεδὸν οὐδὲ κινήσεις εἴποι τις τὰς τοιαύτας, ἀλλ' αἰσθήσεις μόνον ὑπάρχειν, οἷαι περ καὶ αἱ κατὰ τοὺς ἐλκώδεις κόπους αἰσθήσεις εἰσὶ. καὶ τούτων μᾶλλον ἔτι ἐν τῷ κνησιῶν.

impetus, tum quod in profundo collecta cum multo calore revertatur, febrem post rigores accendit, materiam habens in magnitudinem ejus adjutricem. Si quando autem certans prius fatigatur, quam quae infestant profligaverit (sit enim et hoc vel ob facultatis imbecillitatem, vel causae magnitudinem) necessario mors sequitur, ut prius est dictum.

Cap. VI. Quum itaque huc orationem perduxerimus, jam imponamus illi summam, praedicta omnia brevibus capitibus complexi, iis etiam quae deficiunt adjectis. Tussis quidem et sternutatio et singultus et rigores, excreticis facultatis validi violentique sunt motus; pandiculatio et oscitatio ejusdem quidem facultatis motus sunt, sed moderati; in horrore vero etiam moderatiores motus sunt; ac multo sane his moderatiqres sunt, quos inaequalitas ciet; ita ut ejusmodi motus dixerit quis propemodum motus non esse, sed tantum sensus; cujusmodi sensus in ulcerosa lassitudine advertuntur; atque hoc etiam magis in pruritu.

Ed. Chart. VII. [80.]

Ed. Bal. III. (236.)

αἰσθησις γὰρ ἐν τούτῳ τῷ συμπτώματι μόνον· ἐστὶ περιττωμάτων κνησμοδῶν· οὐδὲ γὰρ ὀνομάσαι δυνατὸν ἄλλως αὐτὰ, πλὴν εἰ νιτροῶδη καὶ ἀλμυρά τις ἢ πικρά προσαγορεύειν ἐθέλοι, τοιαύτη γὰρ ἡ φύσις αὐτῶν. ἐνεστὶ δὲ μαθεῖν περὶ αὐτῶν ἀπὸ τε τῶν ἔξωθεν, ὅσον ἀκαλήφης τε καὶ σκίλλης καὶ ἄλμης καὶ θαλάττης, ὅσα τ' ἄλλα τοιαῦτα καὶ τούτων οὐδὲν ἥττον ἀπ' αὐτῶν τῶν κατὰ τὸ σῶμα. τοῖς γὰρ ἄλουτοῖσι καὶ ῥυπῶσι καὶ ἀπεπτοῦσι καὶ τροφὰς κακοχύμους ἐσθίουσι κνηστιᾶν συμβαίνει, καὶ πολὺ δὴ μᾶλλον ἐν ψώραις τε καὶ λέπραις, ὅτι πλείων τε καὶ παχύτερος ὁ χυμὸς ἐν ταῖς τοιαύταις διαθέσει. καὶ διὰ τοῦτο κινῶνται μὲν ἐπὶ πλείων τε καὶ μᾶλλον ἀπάντων ἄνευ τῆς τοιαύτης διαθέσεως κνηστιῶντων· ὀνίανται δ' οὐδὲν οὐδ' ἂν ἐκδείκναι αὐτοὺς κινούμενοι σφοδρότατα, διὰ τὸ μένειν ἐν αὐτοῖς ἐμπεπλάσμενον τε καὶ, ὡς ἂν εἴποι τις, ἐσφηνωμένον ἐν τῷ δερματι τὸν λεπτοῦντα χυμόν. οὔτε γὰρ ὀλίγος οὗτος οὔτε λεπτός ἐστιν, ὡς ἐπὶ τῶν ἄλουτησάντων μόνον ἢ ῥυπῶντων, ἀλλὰ καὶ πλείστος καὶ παχὺς, ἐνίοτε δὲ καὶ γλίσχρος. ἅπαντα γοῦν τὰ τοιαῦτα συμπτώματα κακοχυμίας ἐστὶν ἔγγωνα, διαφέροντα

In hoc enim symptomate pruritus excitantium excrementorum est tantum sensus; neque enim aliter ea nominare licet, nisi quis nitrosa ea et salsa vel amara nominare velit, talis namque natura eorum est. Licet autem discere tum ab externis, veluti urtica et scilla et muria et mari et ejus generis reliquis, tum nihilo minus ab iis, quae in ipso sunt corpore. Nam illotos, sordidos, cruditate laborantes et pravi succi cibos comedentes pruritus exercet; multoque magis in scabie et lepra, quod in his affectibus et copiosior et crassior sit vitiosus humor; ideoque et diutius et magis scabiunt, quam ulli alii, qui citra talem affectum pruriunt; nec tamen juvantur, nec si seipso immodice scabendo excorient, quod ejusmodi noxius humor his infixus maneat, ac, ut quis dixerit, cuti impactus haereat; non enim hic exiguus et tenuis est, ut in illotis aut sorde affectis, sed et plurimus et crassus, interdum vero et glutinosus. Omnia igitur ejusmodi symptomata vitiosorum humorum sunt soboles; dissident vero

Ed. Chart. VII. [80.]

Ed. Bas. III. (236.)

δὲ ποιότητι καὶ ποσότητι τῆς αἰτίας, ἔτι τε πρὸς τούτοις ἡσυχία τε καὶ κίνησι. ὀλίγη μὲν γὰρ καὶ λεπτή καὶ ἄλμυρά καὶ ἀκίνητος ἐν τοῖς κνηστιώσιν· ὀλίγη δὲ καὶ λεπτή καὶ δακνωδὴς καὶ ἀκίνητος ἐπὶ τοῖς ἐλκώδεσι κόποις· πολλή δὲ καὶ παχεῖα καὶ ἄλμυρά καὶ ἀκίνητος ἐν λέπραις τε καὶ ψώραῖς· ὀλίγη δὲ καὶ λεπτή καὶ δακνωδὴς καὶ βραχεῖαν ἔχουσα τὴν κίνησιν ἐν ταῖς φρίκαις. εἰ δ' ἦτοι κινήθει σφοδρῶς ἢ πλείων ἢ δακνωδεστέρα γένοιτο, ῥίγος, οὐ φρίκην ἐπιφέρει, μέγιστον μὲν ἢ πλείστη τε καὶ σφοδροτάτη καὶ δακνωδεστάτη καὶ σφοδρότατα κινουμένη, ἐλάχιστον δὲ, εἰ καθ' ἐν τι τούτων μετρίως αὐξηθὲν ἐκ φρίκης εἰς ῥίγος μεταπέσοι. πάμπολλαι δὲ ἄλλαι μεταξὺ τοῦ τ' ἐλάχιστου ῥιγούς ἐστὶ καὶ τοῦ μεγίστου, τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἀλλήλων διαφέρουσαι παρὰ τε τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον κινεῖσθαι τὴν αἰτίαν καὶ παρὰ τὸ μᾶλλον τε καὶ ἥττον εἶναι δακνωδὴ, καὶ προσέτι τὴν ἐν τῇ ποσότητι διαφορὰν, ἔτι τε πρὸς τούτοις ἦτοι παρὰ τὸ πάσαις ταῖς εἰρημέναις διαφοραῖς, ἢ παρὰ τὸ τισιν ἢ τιμὴ τὴν ποιοῦσαν τὸ ῥίγος αἰτίαν ἡϋξῆσθαι.

inter se causae tum qualitate tum magnitudine, itemque quiete et motu. Paucus enim tenuis, falsus, immotusque humor in iis est, qui pruriunt. Paucus, tenuis, mordens et immotus in ulcerosis lassitudinibus. Multus, crassus, falsus et immotus in lepra et scabie. Paucus, tenuis, mordax et cum exiguo motu in horroribus. Quod si vel vehementer moveatur vel copiosior mordaciorve sit, rigorem infert, non horrorem, maximum quidem, qui plurimus est et vehementissimus et mordacissimus et vehementissime movetur; minimum vero, qui propter quid unum horum mediocriter auctum ex horrore in rigorem degenerat. Sane complures alii inter maximum minimumque rigorem sunt motus excessu et defectu inter se dissidentes, prout causa magis minusve movetur, vel prout magis minusve mordax est; ad haec prout in quantitate est diversitas; praeterea prout causa rigorem excitans in dictis differentiis vel quibusdam, vel aliqua fue-

Ed. Chart. VII. [80. 81.]

Ed. Bas. III. (236. 237.)

ταυτὶ μὲν οὖν [81] ἅπαντα τὰ συμπτώματα περὶ τὸ δέρμα καὶ τὰς ὑπὲρ αὐτὸ σάρκας ἀθροισμένης τῆς αἰτίας· εἰσθε συνίστασθαι. βῆχες δὲ καὶ πταρμοὶ καὶ λύγγες, αἱ μὲν βῆχες ἐν τοῖς κατὰ πνεῦμο(237)νὰ τε καὶ φάρυγγα καὶ θώρακα τῶν αἰτίων συνισταμένων· οἱ πταρμοὶ δὲ ἐν τοῖς κατὰ τὰς ῥίνας· λύγγες δὲ ἐν τοῖς κατὰ γαστέρα καὶ στόμαχον. ἐν ἅπασιν δὲ τοῖς εἰρημένοις κοινὸν ἢ τῶν λυπούντων ἐκκριτικὴ δύναμις, ἑαυτὴν ἐπεγείρουσα πρὸς τὰς σφοδροτάτας κινήσεις ὑπὲρ τοῦ διώσασθαι τὰ λυπούντα, καθάπερ ἔμπροσθεν εἰρηται τά τ' ἄλλα περὶ τῆς γενέσεως αὐτῶν καὶ ὅτι κατὰ συμβεβηκὸς ποτε καὶ ὁ πταρμὸς τῶν κατὰ πνεῦμονα συνιστώτων ὑγρῶν ἱάμα καθίσταται, μὴ γινόμενος ἐκείνων ἐνικεν. οὕτω δὲ καὶ κατὰ τὴν γαστέρα καὶ τὸν στόμαχον, ἐφ' οἷς αἱ λύγγες συνίστανται, κατὰ συμβεβηκὸς ἐκκαθαίρουσιν οἱ πταρμοὶ, καὶ ταύτῃ γίνονται λυγγῶν ἱάματα. συνεπωθοῦσι γὰρ τὴν κοιλίαν οἱ κατεπιγιάστριοι μύες ἐκτεινόμενοί τε καὶ προστέλλοντες, ὥς βριαυτέραν γίνεσθαι τὴν ἔμπτωσιν αὐτοῖς τοῖς λυπούσιν αἰτίοις, ἃ διώσασθαι σπεύδει. εἴρηται μοι σχεδὸν ἅπαντα

rit adaucta. Atque haec quidem omnia symptomata circa cutem et in omnibus subjectis illi carnibus acervata causa consistere consueverunt. Tussis autem et sternutationes et singultus, tussis quidem in pulmone et faucibus consistente causa, sternutationes vero in naribus, singultus in ventriculo et stomacho. In omnibus autem dictis commune est, quod expultricem facultatem seipsam ad vehementissimos motus concitare, ut quae oblaedunt, ea propellat, sicut praediximus et reliqua quae ad ortum eorum *spectant*, tum quod sternutatio per accidens aliquando humorum in pulmone consistentium remedium sit, quamquam eorum causa non fiat. Sic etiam ventriculum et stomachum, in quibus singultus consistunt, sternutationes ex accidenti purgant, et hac ratione sunt singultuum remedia; nam abdominis musculi dum extenduntur et contrahuntur, ventriculum simul impellunt, ut violentiorem impetum faciat in ipsas infestantes causas, quas festinat expellere. Ac dixi ferme omnia tum



Ed. Chart. VII. [81.]

Ed. Bas. III. (237.)

τὰ τῶν ψυχικῶν ἐνεργειῶν τε καὶ δυνάμεων συμπτώματα  
σὺν ταῖς ἀπογεννώσαις αἰτίαις αὐτά· κατὰ μέντοι τὸ  
πρῶτον ὑπόμνημα τῶν ἐν ταῖς φυσικαῖς ἐνεργείαις τε καὶ  
δυνάμεσι γιγνομένων συμπτωμάτων οὐδενὸς ἐπεμνήσθην, ἐν  
δὲ τῷ δευτέρῳ τῷδε κατὰ τὴν κοινωνίαν τοῦ λόγου λέ-  
λεκταί τι καὶ περὶ ἐκείνων ἐπ' ὀλίγον, ἀλλὰ γε τὸν τέ-  
λειόν τε καὶ ἴδιον αὐτοῖς λόγον ἀποδώσομεν ἐν τῷ τρίτῳ  
τῷ μετὰ τοῦτον.

Κεφ. ζ. Νυνὶ δὲ πρὸς τὸ πάνθ' ἡμῖν ἐν τοῖς δύο  
συμπληρωθῆναι τὰ ταῖς ψυχικαῖς δυνάμεσι γενομένα συμ-  
πτώματα, καὶ περὶ τῶν κατὰ τὰς ἡγεμονικὰς ἐνεργείας  
ἐροῦμεν. ἔστι μὲν οὖν καὶ ταύταις τρία τὰ πρῶτα γένη  
τῶν συμπτωμάτων· ἐν μὲν ἀπώλεια τῆς ἐνεργείας· ἑτε-  
ρον δὲ βλάβη· τὸ δὲ τρίτον εἰς ἑτέραν ἰδέαν ἐκτροπὴν.  
ἀπώλεια μὲν ἐν ταῖς καλομενέταις μωρώσεσιν τε καὶ λή-  
θαις. ὥπται γὰρ οὐκ ὀλιγάκις ὥς εἰς ἀπόστασιν τινα  
κατασκήψαντα νοσήματα μώρωσιν ἢ λήθην ἐπήγαγεν.  
ἐπίους γοῦν καὶ γράμματα καὶ τέχναις τελείως ἐπιλαθο-

actionum, tum facultatum animalium, una cum causis ipsa  
gignentibus, symptomata. Verum in primo libro nullius,  
quod naturalibus actionibus facultatibusque superveniat,  
symptomatis mentionem feci; in hoc secundo ex sermonis  
confortio de illis quoque pauca loquuti sumus, verum abso-  
lutam ac propriam ipsis disceptationem in tertio qui hunc  
sequetur libro faciemus.

Cap. VII. Nunc quo omnia, quae animalibus facultati-  
bus oboriuntur symptomata, duobus his libris sint absoluta, de  
symptomatis quoque ad principes actiones spectantibus disse-  
remus. Sunt igitur in his tria prima symptomatum genera;  
unum actionis abolitio, alterum actionis laesio, tertium ejus  
in alteram speciem mutatio. Abolitio quidem in stultitia et  
oblivione; visum namque non raro est, morbos in absces-  
sum aliquem abeuntes stultitiam aut vocatam oblivionem  
induxisse. Vidimus enim quosdam, qui et literas et artes

Ed. Chart. VII. [81. 82.]

Ed. Bas. III. (237.)

μένους ἐθεασάμεθα καὶ μηδὲ τῶν σφετέρων ὀνομάτων με-  
μνημένους, ὁποῖόν τι καὶ ὁ Θουκυδίδης φησὶν ἐν τῷ  
λοιμῷ συμβῆναι· τινὰς γὰρ τῶν διασωθέντων ἀγνοῆσαι  
σφᾶς τε αὐτοὺς καὶ τοὺς ἐπιτηδείους. ὠφθῆσαν δὲ καὶ  
διὰ γῆρας ἔσχατον ἔνιοι παραπλησίσις ἀλόντες συμπτώμα-  
σι· ὃ καὶ δῆλον, ὥς ἐπὶ καταψύξει γίνεται καὶ μώρωσις  
καὶ λήθη. καὶ γὰρ οὖν καὶ τὰ φάρμακα τὰ τῶν τοιού-  
των συμπτωμάτων ποιητικὰ ψυχρὰ ταῖς δυνάμεσιν ἐστι.  
τὰ μὲν δὴ τοιαῦτα συμπτώματα τὸ σῶμα αὐτὸ κατενίχ-  
θαι δηλοῖ τοῦ ἐγκεφάλου, ὥσπερ καὶ τὰ ἀποπληκτικὰ καὶ  
τὰ ἐπιληπτικὰ διὰ φλεγματώδους χυμοῦ πλῆθος ἐν ταῖς  
κοιλίαις αὐτοῦ τοῦ ἐγκεφάλου συναθροισθέντος ἔοικε γί-  
γνισθαι. καὶ διὰ τοῦτο ἔξαιφνίδιος ἢ τε γένεσις αὐτῶν  
ἐστι καὶ ἡ λύσις, οὐδαμῶς τούτου συμβῆναι δυναμένου  
κατὰ τὰς τῶν σωμάτων δυσκρασίας. αἱ δὲ μέτρια βλά-  
βαι καὶ οἷον νάρκαι τοῦ λογισμοῦ τε καὶ τῆς μνήμης ἐπὶ  
βραχυτέρα καταψύ[82]ξει συμβαίνουσιν, ἥτοι διὰ τι τῶν  
ἰσῶ τοῦ σώματος λεηθέντων φαρμάκων ψυχρῶν, ἢ κατὰ

omnino fuerant obliti, imo nec propria nomina meminerant.  
Cujusmodi aliquid Athenis in peste accidisse memorat Thu-  
cydides; quosdam enim ex iis qui evaserant et se ipsos et  
suos necessarios ignoravisse. Jam visi sunt et propter ex-  
tremum senium nonnulli similibus symptomatis tentari.  
Quo patet et fatuitatem et oblivionem ex refrigeratione cre-  
ari. Quin etiam medicamenta, quae ejusmodi symptomata  
inducunt, sunt frigida facultatibus. Ac talia quidem sym-  
ptomata ipsum cerebri corpus perfrigeratum esse docent,  
quemadmodum apoplexiae et epilepsiae ex pituitosi humo-  
ris multitudinie in ipsius cerebri ventriculis collecti gigni vi-  
dentur. Proinde subitanea est earum tum generatio tum so-  
lutio, quod accidere per corporum intemperiem nullo modo  
potest. At mediocres tum rationis tum memoriae noxae et  
quasi torpores ex minore refrigeratione accidunt, veluti aut  
ex medicamento aliquo refrigeranti in corpus assumpto, aut

Ed. Chart. VII, [82.]

Ed. Bas. III. (237.)

τῆς κεφαλῆς ἐπιτεθέντων, ἥ καὶ χυμοῦ ψυχροῦ κατὰ τὸν ἐγκέφαλον ἡθροισμένον· καὶ παραφροσύναι δὲ πᾶσαι, πλημμελεῖς ὑπάρχουσαι κινήσεις τῆς ἡγεμονικῆς δυνάμεως, ἐπὶ μοχθηροῖς συνίστανται χυμοῖς ἢ δυσκρασίᾳ τῶν κατὰ τὸν ἐγκέφαλον. ὀνομάζονται δὲ φρενίτιδες μὲν αἱ μετὰ πυρετῶν, μανίαι δὲ αἱ χωρὶς τούτων, ποτὲ μὲν τοῖς δακνωδέσι καὶ θερμοῖς ἐπόμεναι χυμοῖς, ὅποτος ὁ τῆς ξανθῆς χολῆς ἐστὶ μάλιστα, πολλάκις δὲ κατὰ τὴν δυσκρασίαν τὴν ἐπὶ τὸ θερμότερον αὐτοῦ τοῦ ἐγκεφάλου συσπύσθαι· μόναι δ' αἱ μελαγχολικαὶ παράνοiai ψυχρότερον ἔχουσι τὸν αἷτιον χυμόν. ἡ μὲν γὰρ φρενίτις οὐδὲ ἀπλῶς ἐπὶ θερμοῖς συνίσταται χυμοῖς, ἀλλὰ μετὰ τοῦ φλεγμονῆν ἐργάζεσθαι κατὰ τε τὸν ἐγκέφαλον καὶ τὰς μήνιγγας. ἐν δὲ τοῖς ἄλλοις πυρετοῖς αἱ παραφροσύναι πληθύνοντος ἐν ἐγκεφάλῳ γίνονται τοῦ τοιοῦτου χυμοῦ· καὶ ὅσαι γε κατὰ τὰς ἀκμὰς συνίστανται τῶν ὀξύτατων πυρετῶν, ἀτμὸν δακνωδὴ καὶ θερμὸν ἀναθυμιάμενον ἰσχοῦσιν ἐπὶ τὸν ἐγκέφαλον. αἱ δὲ μελαγχολικαὶ παράνοiai πολυειδεῖς

capiti imposito, aut etiam frigido humore in cerebro collecto. Jam deliria omnia, quae depravati motus principis facultatis sunt, in vitiosis humoribus consistunt vel in eorum intemperie, quae sunt in cerebro. Nominantur autem, quae cum febre sunt, phrenitides, quae sine febre, maniae, quae interdum mordaces et calidos sequuntur humores, qualis maxime flava est bilis; saepe etiam e calidiore cerebri intemperie ortum ducunt. Sola vero illa, quae melancholica vocantur, deliria frigidiorum humorem pro causa habent. Nam phrenitis non simpliciter a calidis humoribus ortum habet, sed etiam a phlegmone, quum in cerebro, vel ejus involucris generatur. In reliquis vero febribus deliria fiunt, ejusmodi humore in cerebro exuberante. Quae vero acutissimarum febrium summo incremento oriuntur, haec vaporem aliquem mordentem ac calidum ad cerebrum ascendentem causam habent. Melancholica vero deliria multarum

Ed. Chart. VII. [82.]

Ed. Bas. III. (237.)

μέν εἰσι ταῖς κατὰ μέρος ὑπούλοις φαντασίαις, ἐν δ' αὐταῖς ἔοικεν ἀπάσαις ὑπάρχειν κοινόν, ὃ πρὸς Ἱπποκράτους εἴρηται· ἦν φόβος καὶ δυσθυμία πολὺν χρόνον ἔχουσα διατελέη, μελαγχολικὸν τὸ τοιοῦτον. δυσθυμοῦσι γὰρ ἅπαντες ἀλόγως, οὐδ', ἦν ἐρωτήσης, ἔχοντες εἰπεῖν ἐφ' ὅτῳ λυποῦνται, διδασί τε ἐξ αὐτῶν οὐκ ὀλίγοι θάνατόν τε καὶ ἕτερά τινα μηδενὸς ἄξια δείματος· εἰσὶ δὲ οἱ καὶ σφοδρῶς ἐπιθυμοῦσι θανάτου. τό γε μὴν ἐπὶ τῇ μελαίνῃ χολῇ καταλαμβανούσῃ τὴν ἀρχὴν τῆς λογικῆς ψυχῆς φόβους τε γίνεσθαι καὶ δυσθυμίας καὶ θανάτου προσδοκίας, οὐδὲν θαυμαστόν. ὁρῶμεν γὰρ καὶ τῶν ἔξωθεν τοῦ σώματος οὐδὲν οὕτως ἡμῖν φοβερόν, ὥς τὸ σκότος. ὅταν οὖν οἷον σκότος τι περιχυθῇ τῷ λογιστικῷ μορίῳ τῆς ψυχῆς, ἀναγκαῖον αἰεὶ φοβεῖσθαι τὸν ἄνθρωπον, ὥς ἂν αἰετὴν αἰτίαν τοῦ φόβου συμπεριφέροντα τῷ σώματι· ὅπερ γὰρ ἡμῖν ἔξωθεν γίνεται κατὰ χρόνον τινὰ, βαθυτάτου σκότους καταλαβόντος τὸν περίεξ ἄερα, τοῦτο τοῖς μελαγχολῶσιν ἐνδοθέν τε καὶ αὐτοῦ τοῦ σώματος ὁρᾶται,

sunt Specierum e corruptis particulatim imaginationibus, unum tamen, quod ab Hippocrate perhibetur, omnibus commune esse videtur; *Si timor et moestitia multo tempore perdurent, melancholicum ejusmodi symptoma est.* Sunt enim omnes praeter rationem moesti, nec si roges quamobrem moereant, reddere causam possunt. Timent autem eorum, nonnulli tum mortem, tum alia, quae minime sunt timenda. Sunt et qui mortem vehementer expetant. Caeterum quod ab atra bile rationalis animae arcem occupante timor moerorque ac mortis expectatio accidant, nihil mirum: videmus enim etiam eorum, quae extra corpus sunt, nihil nos peraeque terrere ac tenebras. Ergo quum veluti quaedam tenebrae rationalis animae parti sint circumfusae, necesse est hominem semper timere; ut qui semper una cum corpore suo timoris causam circumferat. Quod enim nobis extrinsecus sit, altissimis tenebris ambientem nos aërem ad tempus aliquod occupantibus, id melancholiae vitio laborantibus, ab

Ed. Chart. VII. [82.]

Ed. Bas. III. (237.)

καταλαβούσης τὸν ἐγκέφαλον ἦτοι τῆς μελαίνης χολῆς αὐτῆς, ἢ τινος ἀναθυμιάσεως αἵματος μελαγχολικοῦ, καθάπερ ἐν τῷ νοσήματι τῷ φυσώδει τε καὶ ὑποχονδριακῷ προσαγορευομένῳ.

interno et ipso corpore contingit; vel ipsa nigra bile cerebrum occupante, vel aliqua melancholici halitus exhalatione, veluti in morbo, quem flatulentem et hypochondriacum vocant.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΑΙΤΙΩΝ ΣΥΜΠΤΩ- ΜΑΤΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [83.]

Ed. Bas. III. (237.)

Κεφ. α'. Ὅτι δὲ ὅσα κατὰ τὰς φυσικὰς ἐνεργείας  
τε καὶ δυνάμεις ἀποτελεῖται συμπτώματα τὴν αὐτὴν μὲν  
ἔχει μέθοδον τῆς εὐρέσεως, ἥνπερ καὶ τὰ ταῖς ψυχικαῖς  
ἐνεργείαις ἐπιγινώμενα, κάλλιον μὲν ἴσως ἐστὶ καὶ τοῖς τού-  
των εἶδει γυμνάσασθαι κατὰ μέρος; ὥσπερ καὶ τοῖς τῶν  
ψυχικῶν ἐγυμνασάμεθα. τὸ μὲν δὲ κεφάλαιόν ἐστι τῆς  
εὐρέσεως ἀπάντων τῶν αἰτίων ὅσα λυμαίνεται ταῖς δυνά-  
μεσιν ἢ γνῶσιν τοῦ τρόπου καθ' ὃν ἐνήργουν ἐγχαίρουσαι.

---

## GALENI DE SYMPTOMATVM CAVSIS LIBER TERTIVS.

---

Cap I. Quod autem quae in naturalibus tum functionibus tum facultatibus symptomata fiunt, eandem inventionis methodum habent, quam quae in animalibus actionibus oboriuntur, praestiterit fortassis et in horum speciebus particulatim exercitatos esse, quemadmodum etiam in iis quae animalium sunt actionum, sumus exercitati. Id profecto caput est inventionis omnium causarum facultates laedentium, cognitio modi quo hae sanae suas functiones obi-

Ed. Chart. VII. [83.]

Ed. Bas. III. (237. 238.)

εἰ μὲν γὰρ τῷ τρίβειν ἡ γαστήρ ἔπεττε τὰ σιτία, περὶ τὸ τρίβειν ἐμποδιοθεῖσα τὰ τῆς πέψεως ἀποτελέσει συμπτώματα· μηδ' ὅλως μὲν τρίψασα, τὸ μηδ' ὅλως πέψαι· μοχθηρῶς δὲ τρίψασα, τὸ μοχθηρῶς πέψαι. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον, εἰ τῷ σῆπειν ἔπεττεν, οὐ πέψει τῷ μὴ σῆψαι. εἰ δ', ὡς ἡμεῖς ἀπεδείξαμεν, αὐτὴ μὲν ἡ πέψις ἀλλοιώσις ἐστὶ κατὰ [238] ποιότητα, γίγνεται δὲ ὑπὸ τῆς γαστρὸς ὁμοιούσης ἑαυτῇ τὰ σιτία, παντί που δῆλον, ὡς ἡ περὶ τὴν ἀλλοίωσιν ἀποτυχία σύμπτωμα γενήσεται πέψεως. εἰ μὲν δὴ μηδ' ὅλως ἀλλοιωθεῖη, καλεῖται μὲν ἀπεψία τὸ σύμπτωμα, καθάπερ ἀκίνησία τε καὶ ἀναισθησία περὶ τὰ τῆς ψυχῆς ἔργα, σηματοῦσιν ἀπώλειάν τε καὶ στέρησιν τῆς ἐνεργείας τοῦ πρώτου μορίου τῆς ψυχῆς. εἰ δ' ἀλλοιωθεῖη, οὐχ ὡς προσῆκε δὲ, ἀπεψία μὲν καὶ τοῦτο καλεῖται· σημαίνει δ' οὐ στέρησιν ὡς πρότερον, ἀλλὰ κάκωσιν μόνην. οὕσης δὲ καὶ αὐτῆς τῆς κακώσεως διττῆς, ἢ τῷ βραδύνειν τε καὶ μηδέπω δεχέσθαι τὴν οἰκίαν μεταβολὴν, ἢ τῷ διεφθάρθαι παντάπασι, ὡς μηδ' ὅλως δύνασθαι τὸν ἐκ τῆς φύσεως κόσμον δέξασθαι,

bant. Si enim conterendo concoqueret cibos ventriculus, is in conterendo impeditus, concoctionis symptomata efficiet, si prorsus non conterat, etiam non prorsus concoquet; si prave conterat, prave etiam concoquet. Eadem ratione si putrefaciendo concoqueret, quod non putrefaceret, non concoqueret. At si, ut nos demonstravimus, ipsa concoctio alteratio in qualitate est, fit autem a ventriculo cibum sibi as-  
 similante, cuique patet, frustrationem in alteratione concoctionis symptoma fore. Quod si nulla penitus alteratio fuerit, id symptoma cruditas vocatur, ad eum modum, quo in animae functionibus immobilitas et insensibilitas, significantibus his vocibus actionum primariae animae partis et abolitionem et privationem. Si vero fiat alteratio, sed non ut oportet, cruditas id quoque appellatur: significat tamen non ut prius *symptoma* privationem, sed depravationem solam. Quum autem sit depravatio duplex, vel quod tardet et nunquam convenientem mutationem cibis suscipiat; vel quod corrumpatur omnino, ita ut naturalem perfectionem prorsus recipere nequeat;

Ed. Chart. VII. [83. 84.]

Ed. Bas. III. (236.)

βραδυπεψίαν μὲν ὀνομάζουσι τὴν προτέραν· ἡ δευτέρα δὲ οὐδὲν ἴδιον ὄνομα κέκτηται. τοσαῦται μὲν οὖν αἱ βλάβαι τῆς [84] πέψεως. αἰτίαι δὲ αὐτῶν, κοινὴ μὲν ἡ τῆς ἀλλοιούσης δυνάμεως ἀποτυχία τοῦ σκοποῦ. διήρηται δ' αὕτη κατ' εἶδη τε καὶ γένη. τὰ μὲν δὴ πρῶτα δύο γένη τῆς ἀποτυχίας εἰσὶ τὸ μὲν ἕτερον ἡ δύναμις αὐτὴ πεπονθυῖα, τὸ δὲ ἕτερον ἔξωθεν τις πλημμέλεια. διαιρεῖται δὲ ἑκάτερον, ἡ μὲν τῆς δυνάμεως βλάβη κατὰ τρόπον διττὸν, ἥτοι διὰ τὴν ἑαυτῆς οὐσίαν ἢ διὰ τι νόσημα τῶν ὀργανικῶν· ἡ δ' ἔξωθεν πλημμέλεια τριττὴ μὲν καὶ αὐτὴ· ἡ μὲν ἐν τοῖς κατὰ τὴν γαστέρα περιττώμασιν· ἡ δὲ ἐν τοῖς σιτίοις· ἡ δὲ ἐν τῷ χρόνῳ τῶν ὕπνων. ἀλλ' αἱ μὲν κατὰ τὴν οἰκίαν οὐσίαν τῆς δυνάμεως βλάβαι δυσκрасίαι τινές εἰσι τῶν δραστηκῶν ποιότητων· αἱ δ' ἀπὸ τῶν ὀργανικῶν νοσημάτων ἐρυσιπέλασι καὶ οἰδήμασι καὶ φλεγμοναῖς καὶ σκίρροισι καὶ ἀποστήμασι καὶ ἀνθραξι, ὅσα τ' ἄλλα τοιαῦτα, τὰ μὲν ἀπλᾶ, τὰ δὲ σύνθετα νοσήματα περὶ τὴν γαστέρα συνίσταται. διὰ ταῦτα μὲν δὴ πάντα κακῶς ἡ γαστήρ πέττει, τῆς δυνάμεως αὐτῆς ἥ

priorem quidem tardam concoctionem nominant; secunda nullum proprium nomen adepta est. Tot itaque concoctionis sunt noxae. Causa vero earum communis quidem est, alteratricis facultatis a scopo aberrantis frustratio. Ea dividitur tum in species tum in genera. Ac prima quidem duo genera frustrationis sunt, alterum facultas ipsa affecta; alterum externus quidam error. Dividitur vero horum utrumque; facultatis quidem laesio fit bisariam, aut per suam ipsius substantiam, aut per aliquem morbum organicum. Externus error triplex et ipse est; alius in excrementis ventriculi; alius in cibis; alius in tempore somni. Verum quae in propriam facultatis substantiam cadunt noxae, intemperies quaedam sunt activarum qualitatum; quae vero ab organicis oriuntur morbis, eae in erysipelatis et oedematis et phlegmonis et scirrhis et abscessibus et carbunculis et caeteris ejusmodi circa ventriculum partim simplicibus, partim compositis morbis, consistunt. Propter haec quidem omnia ventriculus male concoquit, ipsa qua concoquit facultate laesa,



Ed. Chart. VII. [84.]

Ed. Bas. III. (238.)

πέττει βλαπτομένης, ἐν μὲν ταῖς δυσκρασίαις κατὰ τὴν οἰκίαν ἐαυτῆς οὐσίαν, ἐν δὲ τοῖς ἄλλοις νοσήμασιν, ὅσα μὲν ὑπλῶς ἐστὶν ὀργανικά, παραποδιζομένης μόνον, ὅσα δὲ ἐκ δυσκρασιῶν τε καὶ ὀργανικῶν σύνθετα, κατ' ἀμφοτέρους τοὺς τρόπους. ἐπὶ ταύταις ταῖς προφάσεσιν ἡ γαστήρ κακῶς πέττει, καὶ μὴδὲν τῶν ἄλλων πλημμελῆται τῶν ἔξωθεν. τὸ ἔμπαλιν δὲ τῆς γαστρὸς αὐτῆς μὴδὲν πεπονθυίας, οὐ πέττει τὸ ζῶον ἥτοι διὰ πληθος ἄμετρον ἐδεσμάτων τε καὶ πομάτων ἢ διὰ ποιότητα μοχθηράν ἢ δι' ἀκαιρίαν ἢ δι' ἀταξίαν ἢ περιττωμα φαῦλον ἢ ὑπνον ὀλίγον. ἀλλ' ἐπὶ μὲν ταῖς μοχθηραῖς τῶν σιτίων ποιότησι καὶ τοῖς περιττώμασιν, ὅσα κατὰ τὴν γαστέρα συνίσταται, μετὰ διαφθορᾶς ἀπεπτούσιν, ἐστὶ δ' ὅτε καὶ δι' ἀταξίαν τε καὶ ἀκαιρίαν. λέγω δὲ ἀταξίαν μὲν, εἰ μῆλα καὶ ροιάς, εἰ οὕτως ἔτυχε, πρῶτα, τελευταῖα δὲ προσφέροιντο λάχανα δι' ἐλαίου καὶ γάρου· ἀκαιρίαν δ', εἰ ἔωθεν, πρὶν ὑπελθεῖν καλῶς τὴν προτέραν τροφήν, ἢ πρὸ ὀλίγου τῶν γυμνασιῶν ἀριστήσειεν. αἱ διαφθοραὶ δὲ κνισαῖδες μὲν ἐπὶ τοῖς θερμότεροις τε καὶ χολωδεστέροις ἐδέσμασι

ab intemperie quidem in propria sui ipsius substantia; a caeteris vero morbis, qui simpliciter sunt organici, duntaxat impedita; ab iis vero qui ex intemperie et organicis morbis compositi sunt, utroque modo laeditur. Atque his de causis venter male concoquit, etiamsi in caeteris externis nullus error sit. Rursus ventre ipso minime affecto, non concoquit animal, vel propter eduliorum ac potuum immoderatam copiam, vel propter pravam qualitatem, vel propter tempus inopportunist, vel ob incongruum ordinem, vel vitiosum excrementum, vel somnum exiguum. Verum a vitiosis ciborum qualitatibus et excrementis quae in ventriculo consistunt cum corruptione fit apepsia; interdum etiam ob praeposterum ordinem et tempus non opportunist. Dico autem praeposterum ordinem, si mala cydonia, si ita contingat, et punica primis mensis sumantur, olera cum oleo et garo ultimis. Intempestivitatem vero, ut si quis mane antequam prior cibus descenderit, vel patulo ante exercitationem pransus fuerit. Porro corruptelae nidorosae a calidioribus ma-

Ed. Chart. VII. [84.]

Ed. Bas. III. (238.)

συμπίπτουσιν· ὀξώδεις δὲ ἐπὶ τοῖς ψυχρότεροις φύσει καὶ φλεγματοδεστέροις. οὕτω δὲ καὶ τοῖς περιττώμασιν ὀξώδεις μὲν ὅσα φλεγματικά καὶ ψυχρά· κνισώδεις δὲ ὅσα θερμά τε καὶ πικρόχολα. καὶ αὐτὴ δὲ ἡ γαστήρ ἐπὶ μὲν τοῖς ψυχρότεροις νοσήμασι τὰς ὀξώδεις, ἐπὶ δὲ τοῖς θερμότεροις τὰς κνισώδεις ἐργάζεται μεταβολάς. βραδυπεψίας δὲ ἐργάζεται τὰ δυσδιάφθαρτα μὲν, ὑπὲρ τὴν δύναμιν δὲ ἢ ὑπὲρ τὸν ἔπνον. ὅταν δὲ χωρὶς τοῦ διαφθαρῆναι στέρησις παντελὴς γένηται πέψιος, ἰστέον ἐν τῷδε νενικῆσθαι τὴν γαστέρα τελείως ἥτοι διὰ πλῆθος ἄμετρον, ὥς πρὸς τὴν ἀσθένειαν τῆς δυνάμεως, ἢ διὰ ψύξιν ἰσχυράν· ἀπεπιτὶ γὰρ ἐν ταῖς τοιαύταις καταστάσεσιν ἡ γαστήρ, ὥς μὴδ' ἐπιχειρεῖν ὅλως πέψαι. ταῦτ' οὖν ἔστω σοι παραδείγματα καὶ τῆς ἐν τοῖς ἀγγείοις ἀπεψίας. εἰς γὰρ τοὺς αὐτοὺς αὐτοὺς τρόπους ἀνάξεις καὶ κείνας, καὶ πρὸς ἐκείναις γε τὰς κατὰ τὴν τρίτην πέψιν, αἷς ἡ θρέψις ἔπεται τοῦ σύμπαντος ὅγκου, τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν ἐχούσης πρὸς μὲν τὰς φλέβας τῆς ἐκ κοιλίας εἰς αὐτὰς ἀναδιδομένης τροφῆς, πρὸς δὲ τὰς σάρκας τῆς ἐκ τῶν φλεβῶν εἰς ἐκείνας,

gisque biliosis accidunt cibis; acidæ verò, a frigidioribus natura magisque pituitosis. Ita vero et in excrementis; acidas quidem creant, quæ pituitosa sunt et frigida; nidorosas, quæ calida et biliosa. Etiam ipse venter in frigidioribus nidorosas mutationes facit. Tardas concoctiones efficiunt ea quæ aegre quidem corrumpuntur, sed superant facultatem aut somnum. Quum autem citra corruptelam concoctionis omnino est privatio, scire licet eo casu prorsus superatum esse ventriculum vel ab immodica multitudine pro facultatis imbecillitate, vel a vehementi frigore; ita enim in tali statu ventriculus non concoquit, ut etiam concoquere prorsus non tentet. Ergo hæc tibi quoque cruditatis in vasis sanguinis oborientis exempla sunt. Hanc enim rursus ad eosdem modos reduces, sicuti ad hanc etiam eam quæ in tertia est concoctione, quam totius molis corporis nutritio sequitur, eandem rationem ad venas habente alimento, quod e ventre in eas deferitur; et ad carnes, quod e venis in has

Ed. Chart. VII. [84. 85.]

Ed. Baf. III. (238.)

ἤνπερ εἶχε τὰ ἐσθιόμενά τε καὶ πινόμενα πρὸς τὴν γαστέρα. ταῦτ' οὖν ἅπαντα ἡμῖν ἐνεδείξατο προγινωσκόμενος ὁ τῆς πέψεως [85] τρόπος. ὅτι γὰρ ἡ ἐκ τῶν τεσσάρων στοιχείων τοιᾶδε τις κρᾶσις, ἡ καὶ τὴν ιδιότητα τοῦ τῆς γαστρὸς ἐργασμένη σώματος, αἰτία τῆς ἀλλοιώσεώς ἐστι τῶν σιτίων, ἐπιστάμενοι, καὶ ὅτι πλείστην εἰς τοῦτο δύναμιν εἰσφέρειται τὸ θερμὸν στοιχεῖον, ἐποδηγήθημεν εἰς τὴν εὔρεσιν τῶν ἐν ταῖς ἀπεψίαις αἰτίων. ἐστὶ δὲ οὐ μόνον ἐν ταῖς ἀπεψίαις, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὰ σύμπαντα τῶν συμπτωμάτων γένῃ, τὸ μὲν οἷον ἀπώλεια τῆς ἐνεργείας ἢ στέρησις ἢ ὡς ἂν τις ἑτέρως ὀνομάζειν ἐθέλοι· τὸ δὲ οἷον ἀτελής καὶ ἑλλιπὴς ἐνέργεια· τὸ δὲ μοχθηρὰ τε καὶ πλημμελές. ἐν μὲν οὖν τῇ γαστρὶ, καθάπερ ἀρτίως εἴρηται, στέρησις μὲν τῆς ἐνεργείας ἐστίν, ὅταν μὴδ' ἐπὶ βραχύτατον ἀλλοιωθῇ τὰ σιτία· πέψις δὲ ἑλλιπὴς ἐν ταῖς βραδυπεψίαις, ὥσπερ γε καὶ ἡ μοχθηρὰ καὶ ἡ πλημμελὴς ἐν ταῖς διαφθοραῖς. κατὰ δὲ τὰς φλέβας ἡ μὲν τῆς ἐνεργείας στέρησις ἐν τοῖς παντάπασιν ὤμοις χυμοῖς· ἡ δὲ ἑλλιπὴς ἐνέργεια κατὰ τοὺς ἡμιπέπτους· ἡ δ' αὖ

distribuitur, quam habent ad ventriculum, quae comeduntur et bibuntur. Haec igitur omnia nobis indicavit concoctionis modus praecognitus. Scientes enim, quod quatuor elementorum certa. quaedam temperies, quae proprietatem corporis ventriculi effecit, alterationis ciborum sit causa, tum quod plurimam in id vim calidum elementum conferat, veluti manu ad caularum cruditatis inventionem ducti sumus. Est porro non in cruditatibus modo, sed etiam in omni symptomatum genere, aliud actionis veluti jactura, seu privatio, seu quomodocunque aliter id nominare libet, aliud imperfecta deficiensque actio, aliud depravata et errans. Atque in ventriculo quidem (ut mox est dictum) privatio actionis est, quum cibi ne vel minimam quidem mutationem accipiunt; imperfecta autem coctio in bradypepsis consistit, quemadmodum depravata et errans in corruptelis. In venis autem privatio actionis est, quum humores omnino sunt crudi; deficiens actio, quum semicocci; depravata, quum vitiosi. Sic et in

Ed. Chart. VII. [85.]

Ed. Bas. III. (238.)

πλημμελὴς ἐν ταῖς κακοχυμίαις. οὕτως δὲ καὶ καθ' ὅλην τοῦ ζώου τὴν ἔξιν ἢ μὲν οἷον στέρησις ἐν τοῖς ὠμοῖς κατ' ἐκείνα χυμοῖς· ἢ δ' οἷον ἑλλιπὴς ἐν τοῖς ἡμιπέτοις· ἢ δὲ μοχθηρὰ κατὰ τὰς ἐν αὐτοῖς κακοχυμίας. ἐκ τούτων τῶν κακοχυμίων ἐρυσσιπέλατά τε καὶ καρκῖνοι καὶ γάγγραιναι γίνονται, φαγέδαιναί τε καὶ ἄνθρακες, καὶ ἔρπητες, ὅσα τ' ἄλλα τοιαῦτα. κατὰ δὲ τὴν τῆς θρέψεως ἐνέργειαν ἀτροφία μὲν ἢ στέρησις τῆς ἐνεργείας· ἑλλιπὴς δὲ θρέψις ἢ ἰσχνότης· μοχθηρὰ δὲ ἢ ἐν ταῖς λεύκαις τε καὶ κατὰ τὸν ἐλέφанта προσαγορευόμενον. αἱ δὲ αἰτίαι τῶν λελεγμένων ἀπάντων συμπτωμάτων αἱ αὐταὶ κατὰ τὸ γένος εἰσὶ ταῖς ἔμπροσθεν ἐπὶ τῆς γαστρός εἰρημέναις, ἔνιαι μὲν αὐτῶν εἰς ἀρρώστιαν δυνάμειος, ἔνιαι δὲ εἰς τὴν τῆς τροφῆς πλημμέλειαν, αἱ τρίται δ' εἰς ἐπιτηδεύματά τε καὶ τὰ προσπίπτοντα τοῖς ζώοις ἔξωθεν ἀναγόμεναι. καὶ κατὰ γε τὸν αὐτὸν ἐκείναις τρόπον αἱ ἀρρώστιαί τῆς δυνάμειος, αἱ μὲν οἰκεῖται ταῖς τῶν ὁμοιομερῶν δυσκρασίαις, αἱ δ' οὐκ οἰκεῖται τοῖς ὀργανικοῖς ἔπονται νοσήμασιν. αἱ δὲ πλημμέλειαί τῆς τροφῆς εἰς πληθὺς τε καὶ

toto quoque animalis habitu, quae velut privatio est, in crudis isthic *consistit* humoribus; quae tanquam deficiens est *functio*, in semicoctis; sicut depravata, in vitiosis humoribus. Porro ex iis vitiosis humoribus erysipelata, canceri, gangraenaque nascuntur; praeterea phagedaenae, carbunculi, ulcera serpentina aliaeque ejusmodi. In nutriendi autem actione, privatio quidem actionis atrophiam est, deficiens vero nutritio gracilitas; vitiosa in leucis et elephantiasi appellata cernitur. Causae omnium praedictorum symptomatum eadem genere sunt cum iis, quae supra de ventriculo sunt dictae; quaedam ipsarum ad facultatis imbecillitatem; quaedam ad alimenti depravationem; tertiae ad vitae rationem, et ea, quae extrinsecus animali incidunt, reductae. Ad eundem quoque modum facultatis imbecillitates, quae quidem propriae sunt simularium, intemperiem, quae non propriae, organicos sequuntur morbos. Depravationes vero nutrimenti in quantitatem et qualitatem humorum dividuntur;

Ed. Chart. VII. [85.]

Ed. Bas. III. (238. 259.)

ποιότητα χυμῶν διαιροῦνται, καθάπερ, οἶμαι, καὶ αἱ τῶν ἐπιτηδεύματων τε καὶ τῶν ἔξωθεν ὁμιλούντων εἰς ἀταξίαν τε καὶ ἀκαιρίαν τινά. ἐπιτηδεύματα δὲ καλῶ νῦν ἵππασίας, αἰκίας, ἀφροδίσια, λουτρὰ, περιπάτους, πλοῦς, κυνηγεία, καὶ ἅπανθ' ἀπλῶς ἐν οἷς ἐνεργοῦμέν τι τῷ σώματι. χρὴ δ' οὐκ αὐτῶν δῆπου μόνον τῶν συμπτωμάτων διαγνωστικὸν τε ἅμα καὶ τῆς γενέσεως εὐρετικὸν εἶναι τὸν ἱατρὸν, ἀλλὰ καὶ τοῦ τρόπου τῆς γενέσεως αὐτῶν ὡς ἐν τῇ (239) διαφορᾷ τέτακται τῶν ποιητικῶν αἰτίων. οὐ γὰρ εἰ μὴδ' ὅλως ἔπειε μόνον ἢ γαστὴρ ἐπίστασθαι προσῆκεν, ἀλλὰ καὶ διότι, πότερον δὲ ὑπερβάλλουσαν ἀσθένειαν τῆς πεπτικῆς δυνάμεως, ἢ διὰ τι πλῆθος ἀμετρον, ἢ μοχθηροτάτην τινὰ σιτίων ποιότητα. τὸ μὲν γὰρ ἐπὶ τοῖς σιτίοις σύμπτωμα ῥαδίως ἐπαγορθοῦται· τὸ δ' ἐπὶ ταῖς ἐσχάταις καταπτώσεσι τῆς δυνάμεως εἰς λειαντέριαν ἢ τὸν καλούμενον τυμπανίαν ὕδρον ἀφηνεῖται· καὶ κατὰ φλέβας δὲ ὡσαύτως οὐ μόνον ἀποτυχίαν αἱματώσεως ἐπισκοπεῖν χρὴ, ἀλλὰ καὶ διότι γίγνεται·

quemadmodum, arbitror, et vitae rationum, et eorum quae extrinsecus appropinquant, errores, in ordinem vitiatum, et intempestivitatem quandam dividuntur. Voco rationem vitae, equitationem, piscationem, venerem, balneas, ambulationes, navigationes, venationes, omnia denique, in quibus aliquid corpore agimus. Oportet autem medicum non solum symptomatum dignoscendorum facultatem habere, ac generationis eorum inveniendae peritum esse, sed etiam modi quo generentur, qui inter effectricum causarum differentias numeratur. Non enim illud tantum nosse convenit, num ventriculus nihil omnino concoxerit, sed etiam quamobrem; utrumne propter exuperantem concoctricis facultatis imbecillitatem, an ob copiam aliquam immodicam, an pessimam aliquam ciborum qualitatem. Nam symptoma cibis succedens facile corrigitur; quod vero ob extremum facultatis incidit collapsum, in lenteriam, aut tympanitem vocatum hydrops finitur. In venis quoque simili ratione non solum sanguinis frustrationem aestimari conveniet, sed

Ed. Chart. VII. [85. 86.]

Ed. Bas. III. (239.)

πότερον δι' ἀρρώστιαν τῆς αἵματοποιοῦ δυνάμεως, οὐδὲν γὰρ χεῖρον οὕτως αὐτὴν ὀνομάζειν, ἢ διὰ πληθός τι χυμῶν ἀπέ-  
πτων τε καὶ ψυχρῶν [86] ἐκ τῆς γαστρὸς ἀναδιδομένων·  
εὐίατον μὲν γὰρ τοῦτο, θάτερον δ' εἰς ὕδρωπα τελειῶ-  
κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐν τῇ σαρκί. διὰ μὲν γὰρ τοὺς  
ὡμοὺς χυμοὺς οἱ ἐκ νοσημάτων ἀνέδην ἐμφορούμενοι φυσώ-  
δεις τε καὶ ὑδαλέοι τὴν ὅλην ἔξιν ἀποτελοῦνται· διὰ δὲ τῇ  
ἀρρώστῳ τῆς δυνάμεως οἱ ἀνὰ σάρκα προσαγορευόμενοι  
τῶν ὑδέρων. ἀπάσαι μὲν οὖν αἱ μεγάλαι δυσκρασίαι κατα-  
βάλλουσι τὴν δύναμιν· ἀλλ' αἱ μὲν ἐπὶ τῷ ψυχρῷ κρατοῦντι  
τὰ ψυχρὰ τῶν παθῶν ἐργάζεσθαι πεφύκασιν· αἱ δὲ ἐπὶ τῷ  
θερμῷ τὰναντία. κατὰ ταῦτά δὲ καὶ περὶ τῆς ὑπολοίπου  
γινώσκων ἀντιθέσεως καὶ συζυγίας. ἐν ἀπάσαις δ', ὡς εἴ-  
ρηται, κοινὸν ἡ μεγίστη τοῦ κατὰ φύσιν ἐκτροπή. τὸ γὰρ  
μηδ' ὅλως ἐνεργῆσαι περὶ τὰ σύμμετρά τε καὶ συνήθη σιτία  
μεγίστην ἐνδείκνυται τῆς γαστρὸς τὴν δυσκρασίαν· ἀλλ' εἰ μὲν  
δι' ὑπερβάλλουσαν θερμότητα συμβαίνει τὸ τοιοῦτον, εὐθύς  
καὶ διαφθείρεται τὰ σιτία, κοινὴν μὲν τινα διαφθορὰν ἐπὶ τὸ

etiam qua ex causa ea contingat; utrumne ob languificae fa-  
cultatis imbecillitatem (non enim ita ipsam nominare abs re  
fuerit) an ob multitudinem humorum crudorum frigidorum-  
que qui a ventriculo distribuuntur; quippe hoc facilis sana-  
tionis est, illud in hydropem terminatur. Ad eundem mo-  
dum in carne. Ob crudos namque humores, qui a morbis  
immodice se satiant, flatuosi ac toto corporis habitu aquis  
turgidi redduntur. Ob imbecillitatem vero virium, qui in-  
tercutes vocantur hyderi *existunt*. Atque omnes quidem  
magnae intemperies facultatem dejiciunt. Verum quae ex  
frigido superante constant, frigidos affectus excitare sunt ἰδο-  
neae; quae vero ex calido, contrarios: eodem autem modo  
et in reliqua oppositione conjugationeque intellige. In om-  
nibus vero, ut dictum est, communis est a naturali statu ma-  
xima everſio. Circa mediocres enim et consuetos cibos ni-  
hil omnino effecisse, maximam ventris intemperiem prodit.  
Verum si propter exuperantem calorem tale *quid* accidat,  
protinus etiam corrumpuntur cibi; generatim quidem cor-

Ed. Chart. VII. [86.]

Ed. Bal. III. (239.)

κνισαῶδες· ἰδίαν δὲ ἕκαστον, ὥς ἂν φύσεως ἔχη. τὰ μὲν γὰρ ὅσον βρώμον τινὸς ἢ βορβόρου διαφθειρόμενα· τὰ δὲ ἰχθύων κινῶν ὠμῶν ἢ ἀρρήτον τε καὶ ἄλλοκότου σηπεδόνος ἔξοξαι, διαμεῖναι γὰρ ἀσήπτῳ θερμαινόμενῳ σφοδρῶς οὐδενὶ τῶν ἐδεσμάτων δυνατόν· εὐθὺς δὲ δήπου καὶ διψῶσιν ἀμέτρως οἱ οὕτω διακείμενοι καὶ πυρέττουσιν ἐνίοτε λεπτοὺς καὶ μικροὺς ἐκτικοὺς πυρετοὺς· εἰ δὲ διὰ ψύξιν ἄμετρον ἀπώλοιοτο παρτάπασιν ἢ πέψιν τῶν σιτίων, ἄδιφοι τέ εἰσι καὶ ἀπίρετοι, καὶ αὐτῶν τῶν σιτίων ἀκριβεῖς ἀποσώζουσι τὰς ποιότητας, εἴτ' ἐρυγγάνειν ἐθελήσειαν, εἴτε καὶ ἐμῖν. εἰ δὲ καὶ βραχεῖα τις ἐνέργεια παρὰ τὴν πέψιν αὐτῶν γένοιτο, καὶ ἡ τῶν σιτίων φύσις ἦτοι τῆς μέσης εἴη κράσεως ἢ τῆς ψυχροτέρας, ὀξυρεγμιαῖδες ἀποτελοῦνται. θερμότερων δὲ κατὰ κράσιν ὄντων ἢ καὶ φύσει φρυσωδεστέρων, ἐμπίπλεται πνεύματος ἀτμώδους ἢ γαστήρ, εἰς μὲν δὴ τὰς τοιαύτας δυσκρασίας ἐγκωρεῖ διὰ ταχέων αὐτὴν ἀφικέσθαι· καθ' ὑγρότητα δὲ καὶ ξηρότητα δύσκρατος εἰς τοσοῦτον, ὥς ἀπολέσαι τὴν ἐνέργειαν, οὐκ ἂν ποτε γένοιτο γαστήρ, ἄνευ χρόνου παμπόλλου· καὶ

ruptela quadam, quae ad nidorosum inclinēt; speciatim vero pro sua quisque natura. Nam alia quum corrumpuntur, tanquam virus; alia tanquam lutum; alia crudos pisces, aut indicibilem alienamque putredinem olent; nullum enim eduliorum vehementer calefactum durare imputre potest; protinus autem sitiunt quoque immodice qui ita sunt affecti, febricitantque interdum tenui parvaque hectica febre. Sin ex frigore immodico periit plane ciborum concoctio, nec siti nec febre affliguntur, et ciborum ipsorum qualitates, sive ructare velint sive vomere, plane servant. Quod si exigua quaeepiam circa concoctionem eorum sit actio, et ciborum natura sit vel mediū temperamenti vel frigidiora, acidi ructus fiunt; sin calidiorē temperie cibi sint, aut etiam natura flatulentiores, ventriculus halituoso impletur spiritu. In ejusmodi quidem intemperiem brevi incidere potest ventriculus; in humiditate vero et siccitate adeo intemperatus venter esse, ut actionem amittat, non potest sine prolixo temporis spatio; debet-

Ed. Chart. VII. [86. 87.]

Ed. Bas. III. (239.)

χρὴ προηγήσασθαι τῆς μὲν ὑγρότητος ὕδρον· τῆς δὲ ξηρό-  
τητος ἥτοι γῆρας ἢ μαρασμόν. ἀλλὰ τὰς μὲν τοιαύτας  
διελεῖσθαι διαφορὰς πραγματείας ἐτέρας ἐστίν.

Κε φ. β. Ἐπὶ δὲ τὴν καθεκτικὴν δύναμιν ἰτέον ἤδη.  
γίνεται γὰρ κατὰ ταύτην ἡ μὲν πρώτη διαφορὰ τῶν συμπτω-  
μάτων τριττὴ, ἥτοι μὴδ' ὅλως περιστελλομένη, ἢ ἑλλιπῶς,  
ἢ πλημμελῶς. τῷ μὲν οὖν μὴδ' ὅλως ἢ ἀρρώστως περιστελ-  
λεσθαι πνευματώσεις τε καὶ κλύδωνες ἀκολουθοῦσι· πνευμα-  
τώσεις μὲν, ἐπειδὴν τὰ σιτία φυσώδη καὶ ἡ γαστήρ ὑπάρχει  
μὴ πάνυ τι ψυχρά· κλύδωνες δὲ, ὅταν ἥτοι μὴδὲν ἐν αὐτῇ  
περιέχεται πνευματοῦσθαι δυνάμενον, ἢ καταψυχθῇ σφο-  
δρῶς, οὐδένα γὰρ ἀτμόν ἢ τοιαύτη γεννᾷ διάθεσις. πρόδη-  
λον δὲ, ὡς οὐκ ἄνευ πόματος ὁ κλύδων γίνεται τῇ γαστρί.  
τοῦ δ' ἄτονον εἶναι ἐσχάτως αὐτὴν αἰτία νόσος ἐστίν, ἡ μὲν  
ὡς ὁμοιομεροῦς μορίου τῆς γαστρὸς, ἡ δὲ ὡς ὁργανικοῦ.  
περὶ δὲ τῶν πλημμελῶν κατ' αὐτὴν κινήσεων [87] ὅτι μὲν  
ἥτοι τρομώδεις τινὲς εἰσιν ἢ παλμώδεις ἢ ὅλον κλονώδεις  
ἢ σπασμώδεις, εἴρηται πρότερον ἐν τῷ περὶ τῆς τῶν

que praecessisse humiditatem quidem hydrops, siccitatem  
vero vel senium vel marasmus. Verum tales distinxisse  
differentias alterius est operis.

Cap. II. Jam ad retentricem facultatem veniendum  
est. In hac enim occurrit prima symptomatum differentia  
triplex; quum ea vel omnino cibos non complectitur, vel  
diminute, vel depravate. Quod itaque vel prorsus non com-  
plectatur, vel debiliter, et inflationes et fluctuationes cum  
sonitu succedunt; inflationes quidem, quum et cibi flatulenti  
sunt et ventriculus non admodum frigidus: fluctuationes cum  
sonitu, quum vel nihil in eo continetur, quod verti in fla-  
tus possit; vel quum vehementer perfrigeratus est, talis  
enim affectus nullum creat halitum. Constat autem citra  
potionem non posse fieri in ventre sonoras fluctuationes.  
Extremae vero imbecillitatis ejus causa morbus est; alius,  
ut similis est pars ventriculus, alius ut organica. De mo-  
tibus autem in eo depravatis, quod vel tremuli quidam sint  
vel palpitantes, vel tanquam concussivi vel convulsivi, di-



Ed. Chart. VII. [87.]

Ed. Bas. III. (239.)

συμπτωμάτων διαφορᾶς· ὅποια δὲ τις ἐκάστη τῶν εἰρημένων  
 ἐστὶ κινήσεων, ἥ τις τε ἢ καθ' ἐκάστην αὐτῶν αἰτία, διὰ τοῦ  
 προτέρου δεδήλωται λόγον. γυνὴ δὲ τοσοῦτον ἔτι προσθε-  
 τέον, ὥς ἐπιμίγνυται τὰ τε νοσήματα καὶ τὰ συμπτώματα τῆς  
 καθεκτικῆς καὶ ἐκκριτικῆς δυνάμεως. αὐτίκα ἢ ὅλον σπασμώ-  
 δης κίνησις τῆς γαστρὸς, ἥπερ ἐν τῷ λύζειν συμπίπτει, σπα-  
 σμὸς μὲν ἀκριβῶς οὐκ ἔστιν, ὅς γε μόνοις γίγνεται τοῖς μυσίν,  
 (ἢ δὲ γε γαστήρ οὐτ' αὐτὴ μῦς ἔστιν οὔτε ὁ στόμαχος αὐτῆς)  
 ὅλον σπασμὸς δὲ τις, ἀμφοτέρων κοινόν τι σύμπτωμα τῶν  
 δυνάμεων· τῆς μὲν καθεκτικῆς, ὅτι μοχθηρῶς τε καὶ οὐ κατὰ  
 φύσιν ἢ γαστήρ λύζουσα περιστέλλεται τοῖς σιτίοις· τῆς δὲ ἐκ-  
 κριτικῆς, διότι πρώτως ἐκείνης αὐτῆς ἔστιν ἡ κίνησις ἢ πλημ-  
 μελῆς, ἀποτρέψασθαι τι τῶν λυπούντων ἐφιεμένης. ἔστι δὲ  
 οὐχ ἡ αὐτὴ κίνησις, ὅτι μὴδὲ ἡ αὐτὴ διάθεσις, ἐμοῦσί τε καὶ  
 λύζουσιν. ἐν μὲν γὰρ τοῖς ἐμέτοις τὰ κατὰ τὴν εὐρυχωρίαν  
 ἐκκρίνουσιν· ἐν δὲ τῷ λύζειν τὰ κατ' αὐτὸ τῆς γαστρὸς  
 τὸ σῶμα, παραπλησίας τῆς τε διαθέσεως καὶ τῆς κινήσεως

otum supra est in libro de Symptomatum differentiis; qualis  
 vero dictorum quisque fit motuum, tum quae cujusque eo-  
 rum causa, superiore libro declaratum est. Nunc tantulum  
 etiamnum adjiciendum est, quod tam retentricis quam ex-  
 cretricis facultatis tum morbi tum Symptomata miscentur.  
 Verbi gratia veluti convulsivus ventriculi motus, qui in sin-  
 gultiendo accidit, convulsio quidem absoluta non est, quae  
 solis accidit musculis (ventriculus autem neque ipse muscu-  
 lus est, neque ejus orificium) sed veluti convulsio quaedam,  
 ambarum facultatum commune Symptoma; retentricis qui-  
 dem, quod ventriculus quum singultit, et prave et non se-  
 cundum naturam cibos complectitur; excretricis, quod pri-  
 mum ejus sit ipse motus depravatus, dum ea, quae molesta  
 sunt, expellere conatur. Sane non idem est vomentibus  
 atque singultientibus motus, quod non idem sit affectus.  
 Nam vomitionibus, quae in capacitate sunt *ventriculi*, eji-  
 ciuntur; singultu quae in ipso ventriculi sunt corpore, simili  
 tum affectu tum motu, qualem in iis, qui ob intemperiem

Ed. Chart. VII. [87.]

Ed. Bas. III. (239.)

γιγνομένης, οἴαν καὶ τοῖς βήττουσι κατὰ δυσκρασίαν ἐδείκνυ-  
 μιν γίνεσθαι, πάντων τῶν μορίων τῆς κοιλίας ἐκθλιβόντων  
 τὸ λυποῦν αὐτά. διὰ τοῦτο τοῖς τε ῥιγώσασι τὴν γαστέρα  
 τὸ τοιοῦτον σύμπτωμα γίνεται καὶ τοῖς πεπέρως ἄθροά-  
 τερον λαβοῦσιν ἢ τι θερμὸν οὕτω φάρμακον, εἰτ' ἐπιπίνουσι  
 θερμὸν ποτὸν, καὶ μᾶλλον γε γίνεται λύζειν αὐτοῖς, ὅταν  
 ἀκριβῶς ἢ λεπτόν τὸ πέπερι, μᾶλλον γὰρ ἐγκαταδύεται τὸ  
 τοιοῦτον αὐτῷ τῷ σώματι τῆς κοιλίας. οὕτω δὲ καὶ τοῖς  
 ἄλλοις ἅπασιν, ὅσα ψύχοντά τε καὶ θερμαίνοντα τῷ σώματι  
 τῆς γαστρὸς ἐγκαταβαίνει, τὸ λύζειν ἔπεται, πρώτως μὲν τῆς  
 ἐκκριτικῆς δυνάμεως κίνησις τις οὕσα πλημμελῆς, δευτέρως  
 δὲ καὶ τῆς καθεκτικῆς τε καὶ περισταλτικῆς ὀνομαζομένης.  
 οὕτως δὲ καὶ αἱ ναυτίαι καὶ οἱ ἔμετοι τῆς ἐκκριτικῆς δυνάμεως  
 κινήσεις εἰσὶ πλημμελεῖς, ἐπὶ τῷ τὰ λυποῦντα τὸ σῶμα τῆς  
 γαστρὸς ὅτι τάχιστα κενῶσαι διὰ τοῦ στομάχου. παραπλή-  
 σιον δὲ τούτῳ σύμπτωμά ἐστι καὶ τὸ κατὰ τὰς λειαντερίας,  
 ὅταν ὑπὸ τινος ἢ γαστῆρ ἤτοι δάκνοντος ἢ βαρύνοντος λυπῇ-  
 ται, τοῦτ' ἀποκρίνειν εὐθέως ἐφιμεμένη. ὄντων δὲ αὐτῇ δυοῖν

tuffiunt, demonstravimus; omnibus nimirum ventriculi par-  
 tibus, quae sibi molesta sunt, premendo expellentibus. Pro-  
 inde ejusmodi symptoma tum iis, quibus ventriculus obri-  
 guit, tum iis qui piper aut calidum perinde medicamentum  
 liberalius sumpserunt, deinde calidam potionem superbibe-  
 runt, accidit; his magis etiam singultire contingit, quum  
 piper tenuissime tritum fuerit; nam ejusmodi piper altius in  
 ipsum ventriculi corpus inferitur. Sic et caeteris omnibus  
 refrigerantibus calefacientibusque, quae in corpus ipsum ven-  
 triculi descendunt, supervenit; estque is singultus primo  
 excretrici facultatis motus depravatus; secundo retentricis  
 ac complectentis nominatae. Ita vero et nauseae et vom-  
 itus excretrici facultatis depravati motus sunt, ad ea, quae  
 ventriculo molesta sunt, quam citissime per stomachum va-  
 cuanda. Simile huic symptoma est et quod in lenteriiis ap-  
 paret, quum ventriculus ab aliqua re vel mordaci vel gra-  
 vante vexatus, ejicere eam statim cupit. Quum autem ipsi

Ed. Chart. VII. [87.]

Ed. Bas. III. (239. 240.)

στομάτων, ἄνω μὲν τοῦ κατὰ τὸν στόμαχον, ἐν δὲ τοῖς  
κάτω τοῦ κατὰ τὸν πυλωρὸν, ἐφ' ὁποῖτον ἂν αὐτῶν ῥέπη  
τὸ λυποῦν, ἐκείνῳ συγχρῆται πρὸς τὴν ἐκκρίσιν. εἰ δ' ὅλη  
ποτὲ αὐτῇ συμβαίη τοιαύτη διάθεσις, ἀμφοτέροις ἅμα χρῆται  
τοῖς στόμασιν, ὥς ἐν ταῖς χολέραις. ἡ δὲ λοιπὴ τε καὶ τε-  
τάρτη δύναμις αὐτῆς ἢ ἐλκτικὴ συμπτώμασιν ἀλίσκεται τριτ-  
τοῖς μὲν καὶ αὐτὴ κατὰ γένος· ἦτοι μὴδ' ὅλως ἔλκειν δυνα-  
μένη τὰ σιτία, καὶ καλεῖται τὸ τοιοῦτον σύμπτωμα στομά-  
χου παράλυσις· ἢ μόγις ἔλκουσα, καθ' ὃν χρόνον ἄρχεται μὲν  
παραλύεσθαι, παρεῖται δ' οὐδέπω· καὶ τρίτον ἐπὶ τούτοις,  
ἐπειδὴν τι πλημμελῶς. αἱ πλημμελεῖς δὲ κινήσεις εἴρηνται  
πολλάκις, ὥσπερ οὖν καὶ αἱ διαθέσεις ἐφ' αἷς γίνονται.  
συμβαίη δ' ἐνίοτε καὶ βλάστημά τι σαρκῶδες κατὰ τὸν στόμα-  
χον, οἷα κἄκτὸς ὁρᾶται πολλάκις γενόμενα, ὥς ἦτοι παντά-  
πασιν ἀποφράζει τὴν ὁδὸν τῶν σιτίων, ἢ παραβλάψαι κατὰ  
τι. καλεῖται δ' ὁργανικὰ τὰ τοιαῦτα νοσήματα, καὶ διήρη-  
ται περὶ αὐτῶν ἐν τῇ (240) περὶ τῆς τῶν νοσημάτων δια-  
φορᾶς. ἐν μὲν δὴ τῷ κατὰ φύσιν ἔχειν ἢ γαστὴρ ἔλκει μὲν

duo sint orificia, unum superius ad gulam, alterum inferius  
ad pylorum, ad utrumcunque horum vergit quod laedit, illo  
utitur ad expulsionem; quod si toti illi talis affectus aliquan-  
do contingat, utroque orificio simul utitur, veluti in chole-  
ris. Reliqua vero quartaque ejus facultas attractrix triplici  
genere symptomatum et ipsa corripitur. Vel enim cibos  
attrahere omnino non potest, vocaturque id symptoma sto-  
machi paralysis; vel aegre attrahit, quo tempore resolvi qui-  
dem incipit, resolutus tamen adhuc non est; tertium praeter  
haec est, quum aliquid depravate *trahit*. Depravati autem  
motus saepe jam dicti sunt, quemadmodum et affectus, qui-  
bus succedunt. Sane accidit aliquando et carnosum aliquod  
tuberculum, qualia saepe foris videmus, in stomacho nasci,  
quod vel omnino ciborum viam obstruit, vel aliquatenus im-  
pedit. Vocantur autem ejusmodi morbi organici, et prodi-  
tum de iis est in libro de morborum differentiis. Quum  
enim secundum naturam se habet ventriculus, e supernis

Ed. Chart. VII. [87. 88.]

Ed. Bas. III. (240.)

ἀνωθεν εἰς ἑαυτὴν διὰ τοῦ στομάχου, κάτω δὲ ἐκκρίνει·  
 παρὰ φύσιν [88] δὲ διατεθεῖσα καὶ τῶν κάτωθεν τι μετα-  
 λαμβάνει. καὶ γὰρ καὶ κλυστήρ ἐπανήλθε τισιν ὡς ἐμεθῆναι,  
 καὶ κόπρος ἐν τοῖς ὀλεθρίοις εἰλεοῖς. ἄμεινον γὰρ οὐχ ἔλκειν  
 αὐτὴν ἐν ταῖς τοιαύταις διαθέσεσιν ὑπολαμβάνειν, ἀλλὰ δέ-  
 χεσθαι μόνον ὅσον ἂν ὑπὸ τῶν ἐντέρων ἀναθλιβόντων βιαίως  
 ἄνω φέρεται. κατὰ φύσιν μὲν γὰρ ἔστιν ἐν τοῖς ἐντέροις,  
 ἥδη γὰρ καὶ περὶ τούτων λέγειν καιρὸς, ἡ περιστολή, καθά-  
 παρ ἐν ἑτέροις ἐπιδεδεικται, καὶ ταύτη χρώμενα προωθεῖ τὴν  
 τροφὴν ἄχρι τοῦ κάτω πέρατος, ἐν διαθέσεσι δὲ τισιν, ὅταν  
 ἡ περισταλτικὴ κίνησις ἄρξηται κάτωθεν, ἡ φορὰ τῶν περιε-  
 χομένων ἐν αὐτοῖς ἄνω γίγνεται. οὕτω καὶ χυμὸς τις δορυμὸς  
 ἐνίοτε κατενεχθεὶς ἐπὶ τὴν ἔδραν, ἥτοι κατ' ἀγορὰν διατρι-  
 βόντων ἢ κατ' ἄλλο τι χωρίον ἢ πρᾶξιν, ἧς οὐχ οἷόν τε ἦν  
 ἀπαλλαγῆναι, βιαίως ἐπισχεθεὶς, ἀνιηρόν τε πάλιν ἄνω, καὶ  
 τὴν τε γαστέρα δάκνει καὶ τὴν κεφαλὴν ἀναθυμιάμενος πλη-  
 ροῖ, τὴν μὲν ἀρχὴν τῆς κινήσεως ἀπὸ τοῦ σφιγκτήρος λα-  
 βὼν ὀργάνου ψυχικοῦ, τοὺν τεύθεν δ' ἐκάστου τῶν ἐντέρων

partibus per stomachum ad se trahit, atque per inferiores  
 excernit; quum praeter naturam affectus est, etiam ab infe-  
 rioribus aliquid assumit; nam et clysteres ita nonnullis ascen-  
 derunt, ut vomuerint, et stercus per lethales volvulos. Sa-  
 tius enim est existimemus eum in ejusmodi affectibus non  
 trahere, sed quod ab intestinis violenter comprimentibus  
 sursum fertur, duntaxat recipere. Nam in intestinis (jam  
 enim de iis agere tempestivum est) secundum naturam est  
 comprehensio, ut aliis in libris demonstratum est, et hac  
 quum utuntur, nutrimentum ad inferiorem suum exitum pro-  
 pellunt. In quibusdam tamen affectibus quum peristalticus  
 motus inferne incipit, quae in ipsis continentur, sursum fe-  
 runtur. Ita quoque humor acer quispiam ad sedem ali-  
 quando delatus, ab iis qui in foro vel alio quopiam loco ver-  
 santur aut negotio aliquo, quod deferere non licuit, distrin-  
 guntur, violenter retentus, rursus sursum ductus est, ven-  
 triculumque mordet ac caput vaporibus implet, principio  
 quidem motus ab animali organo sphinctere accepto, abhinc

Ed. Chart. VII. [88.]

Ed. Bas. III. (24a.)

ὠθοῦντός τε αὐτὸ πάλιν ἀφ' ἑαυτοῦ πρὸς τὸ ὑπερκειμένον, ἐν οἷφ τρόπῳ πρότερον εἰς τὸ κάταντες ὠθοῖτο. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν ἐνίοτε τρόπον καὶ ἡ φῦσα κατασχεθεῖσα παλινδρομεῖ. θαυμαστὸν οὖν οὐδὲν, εἰ καὶ κλύσματος τι καὶ κόπρου ταῖς οὕτω βιαίοις περιστολαῖς τῶν ἐντέρων ἐπαναφέρεται ποτε εἰς γαστέρα παρὰ φύσιν, εἰδ' οὕτως ὁρμᾶται πρὸς ἔκκρισιν. αἱ δὲ ἕτεραι κινήσεις αὐτῶν ἐκ μὲν τοῦ γένους εἰσὶ τῶν κατὰ φύσιν, ἥτοι δ' ἑλλειπεῖς εἰσιν ἢ πλημμελεῖς, καὶ διὰ τοῦτο καὶ συμπτώματα. ληπτέον δὲ αὐτὰς ἀνάλογον ταῖς ἐπὶ τῆς γαστρὸς εἰρημέναις. οὕτω δὲ καὶ ἡ τῆς κινήσεως αὐτῶν στήρσις, οὐ σμικρότατον οὔσα σύμπτωμα· καὶ γένοιτ' ἂν ποτε καὶ διὰ τοιαύτην αἰτίαν εἰλεός, ὥσπερ γε καὶ οἱ παρὰ φύσιν ὄγκοι ποτὲ μὲν οὐδ' ὅλως ἐπιτρέψουσι φέρεσθαι κάτω τοῖς περιττώμασιν, ἔστι δ' ὅτε ἑλλειπῶς· ἀλλὰ καὶ σκληρὰ κόπρος ἐν τινι τῶν ἐντέρων ἔλκει σφηνωθείσα κωλύσειεν ἂν ποτε διεξέρχεσθαι κάτω τὴν ὑπερκειμένην κόπρον. καὶ φυλάττεται κἄνταῦθα τοῖς ἐπὶ τῆς γαστρὸς εἰρημένοις ἢ

vero unoquoque intestino ipsum a se ad supra positum propellente, simili modo quo prius deorsum protrudebat. Ad eundem vero modum flatus retentus recurrit. Ergo mirum non est, clysmatis quoque aliquid et stercoreis ex tam violenta intestinorum comprehensione ad ventrem aliquando praeter naturam sistum ferri, deinde sic ad exitum propellere. Caeteri vero eorum motus ex genere quidem motuum secundum naturam sunt, verum vel diminuti, vel depravati, atque idcirco etiam symptomata. Accipiendi vero sunt ad eorum, qui de ventre sunt dicti, proportionem. Pari modo et motus eorum privatio, quae non levissimum symptomata est: ob eamque causam gignitur etiam interdum volvulus, quemadmodum et tumores praeter naturam, qui interdum nullo modo deorsum ferri excrementa sinunt, interdum vero parciora. Quin et durum stercus in quibusdam intestinorum anfractibus impactum, superiora deorsum ferri excrementa nonnunquam prohibebit. Ac servatur hic quoque ad ea quae de ventre sunt dicta, proportio, omni-

Ed. Chart. VII. [88. 89.]

Ed. Bas. III. (240.)

ἀναλογία πάντων τῶν συμπτωμάτων τῶν τοῖς ἐντέροις ᾗτοι διὰ δυσκρασίαν τινὰ συμβαινόντων, ἥ δι' ὄγκους οὐ κατὰ φύσιν, ἥ δι' αὐτὰ τὰ περιεχόμενα περιπτώματα. οὐκ οὖν οὐδὲ χρονίζειν ἐστὶ κατὰ τὸν ὑπὲρ αὐτῶν λόγον ἄμεινον, ἀλλ' ἐφ' ἑτερόν τι αὐτῶν γένος ἵεναι συμπτωμάτων καιρὸς.

Κεφ. γ'. Ἔστιν οὖν τι φυσικὸν ἔργον ἀνάδοσις τροφῆς, ἐκ κοιλίας μὲν εἰς ἥπαρ, ἐξ ἥπατος δὲ εἰς ὅλον τὸ σῶμα. καὶ δέδεικται καὶ περὶ ταύτης, ὥς ἔλκοντος ἐκάστου μορίου τὴν οἰκίαν ἑαυτῷ τροφὴν ἐπιτελεῖται. συμπτώματα δὲ τριττὰ καὶ περὶ τὴν τοιαύτην ἐνέργειαν ἔσται, ποτὲ μὲν ἐλλειπῶς, ἥ μοχθηρῶς, ποτὲ δὲ οὐδ' ὅλως ἐπιτελουμένην. αἱ δὲ αἰτίαι τριτταί, καθάπερ ἐπὶ τῶν ἔμπροσθεν, ᾗτοι δυσκρασίαι τῶν ἐλκόντων, ἥ νοσήματα ὀργανικὰ τῶν αὐτῶν τούτων, ἥ τῆς ἀναδιδομένης τροφῆς μοχθηρία. αἱ μὲν οὖν δυσκρασίαι τὴν δύναμιν ἀρρώστον ἐποτελοῦσιν, [89] τὰ δὲ ὀργανικὰ νοσήματα τὰς ὁδοὺς στενοχωρεῖ. τῆς τροφῆς δ' ἥ μοχθηρία πάχος τέ ἐστι καὶ γλισχρότης· περὶ δὲ τῆς διαγνώσεως αὐτῶν οὐ νῦν λέγειν καιρὸς, ἀλλ' ἐπὶ τὰς διακρίσεις τῶν

bus symptomatis vel ob intemperiem aliquam vel ob tumores praeter naturam vel ob ipsa quae continentur excrementa, *factis*. Itaque satius est in his non oratione amplius morari, imo ad aliud ipsorum symptomatum genus accedere tempestivum est.

Cap. III. Est igitur naturale quoddam opus, alimenti ex ventriculo in jecur, ex jecore vero in totum corpus distributio. Hanc perfici demonstratum est, quum singulae partes familiare sibi alimentum alliciunt. Quare symptomata circa hujusmodi quoque actionem triplicia incident, alias diminute, alias depravate, alias omnino non peractam. Causae vero triplices sunt, quemadmodum in antedictis, vel intemperies *partium* trahentium; vel organici earundem morbi; vel alimenti, quod distribuitur, pravitas. Ac intemperies quidem facultatem reddit imbecillem; organici morbi vias coarctant; alimenti pravitas est crassitudo et lentitia, de quorum dignotione dicendi tempus nunc non est. Sed ad secretionem excrementorum veniendum.

Ed. Chart. VII. [89.]

Ed. Bas. III. (248.)

περιττωμάτων ἰτέον. εἰσὶ δὲ καὶ ταύταις αἰτίαι τριταί· μία μὲν ἡ τῶν ἐκκαθαιρόντων αὐτὰ μορίων ἀτονία· δευτέρα δὲ ἡ στενοχωρία τῶν ὁδῶν· ἡ δ' ὑπόλοιπος τοῦ περιττωμάτος ἐστὶν αὐτοῦ μοχθηρία. τῆς μὲν οὖν ἀτονίας αἰτία δυσκрасία τετύχηκεν οὕσα· τῆς δὲ στενοχωρίας ἐμφραξις ἢ ὄγκος τις τῶν ὀργάνων. ἀλλὰ τῶν μὲν ὄγκων αἷτιον ὑπάρχει ρεῦμα χυμῶν εἰς αὐτὸ κατασκήπτον τὸ σῶμα τῶν ὀργάνων· τῆς δὲ ἐμφράξεως ἦτοι πάχος ἢ γλισχρότης τῶν χυμῶν ἢ βλαστήματα· τῶν περιττωμάτων δ' αὐτῶν ἡ μοχθηρία πληθός ἐστι καὶ πάχος καὶ γλισχρότης. ὄντων δὲ τριῶν περιττωμάτων τῆς ἐν ταῖς φλεβὶ πέψεως, ἑνὸς μὲν τοῦ πικροχόλου, δευτέρου δὲ τοῦ μελαγχολικοῦ, καὶ τρίτου τοῦ ὀρρώδους, τὸ μὲν πικροχόλον ἢ ἐπὶ τῷ ἥπατι κύστις ἐκκαθαίρει· τὸ δὲ μελαγχολικὸν ὁ σπλήν· τὸ δὲ ὀρρώδες οἱ νεφροί. καὶ τοίνυν καὶ καθαρθήσεται φαύλως ἕκαστον ἢ διὰ τι τῶν οἰκείων ὀργάνων ἀρρώσθησαν, ἢ τῶν ὁδῶν στεγνωθεῖσων ὅπως οὖν, ἅτε δὴ διττῶν ὑπαρχουσῶν τῶν ὁδῶν, ἐτέρων μὲν δι' ὧν ἔλκεται τὸ περιττὸν, ἐτέρων δὲ δι' ὧν ἐκκρίνεται,

Est vero in hac quoque causa triplex, una quidem partium excrementa ipsa expurgantium imbecillitas; secunda viarum angustia; quae vero superest excrementi ipsius pravitas. Ac imbecillitatis quidem causa intemperies est; viarum angustiae, obstructio vel aliquis organorum tumor. Verum tumoris ejusmodi causa fluxio humorum est, quae in ipsum organorum corpus decumbit; obstructionis vero, vel crassitudo humorum vel lentor vel tubercula. Excrementorum, ipsorum pravitas est multitudo, crassitudo et lentor. Quum autem triplex sit in venarum concoctione excrementum, unum amara bilis, alterum melancholicum, tertium serosum: biliosum quidem vesica jecinori adjaeons expurgat; melancholicum, lien; serosum, renes. Itaque etiam vitiose purgabuntur horum singula, vel ob imbecillitatem aliquam propriorum organorum, vel viis quomodocunque obstructis: quum autem via duplex sit, alia per quam trahitur excrementum, alia per quam excernitur, in utraque secretionem

Ed. Chart. VII. [89.]

Ed. Bas. III. (240.)

κατ' ἀμφοτέρας ἢ στενοχωρία βλάπτει τὴν διάκρισιν· ἔστι δ' ὅτε τούτων μὲν οὐδὲν ἐβλάβη· τὸ δὲ πλῆθος τοῦ περιττώματος, ὅταν ἀμτρον ᾖ, πᾶν ἐκκαθαρθῆναι μὴ δυνάμενον, ἅμα τῷ αἵματι φέρεται πανταχόσε τοῦ σώματος. τῆς δὲ ἀμετρίας αὐτοῦ διττὸν αἷτιον, ἢ τ' ἀλλοιωτικὴ δύναμις οὐ καλῶς διακειμένη καὶ τῶν ἐδεσμάτων ἢ μοχθηρία· τοῦ μὲν δὴ βεβλάφθαι τὴν δύναμιν ἢ δυσκρασία τῶν μορίων αἰτία, καθάπερ εἴρηται πολλάκις· ἢ δὲ τῶν ἐδεσμάτων μοχθηρία καθ' ἕκαστον τῶν περιττωμάτων ἐστὶν ἰδία· τὰ μὲν γὰρ μελαγχολικώτερα φύσει, τὰ δὲ ὑδατωδέστερα, τὰ δὲ πικρόχολα ταῖς οὐσίαις ἐστίν, ὥς ἐν τοῖς ὑπὲρ αὐτῶν λόγοις διήρηται. καὶ μὲν γε καὶ τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως ἢ δυσκρασία πρὸς μὲν τὸ θερμότερον ἐκτρεπομένη ποτὲ μὲν τὸ πικρόχολον, ἐστὶν ὅτε δὲ τὸ μελαγχολικὸν ἀποτελεῖ περίττωμα· δέδεικται δ' ἐν ἑτέροις ὁποῖον ἐστὶν ἐκάτερον· ἐπὶ δὲ τὸ ψυχρότερον, ἥτοι φλεγματώτερον ἢ ὑδατωδέστερον. ἀκολουθήσει δ' ἐκάστῳ τῶν περιττωμάτων οἰκία τοῦ συμπτώματος ἰδέα, τῇ μὲν ὡχρᾷ πλεοναζούσῃ καθ' ὅλον μὲν τὸν ὄγκον ἕκτεροι, καθ' ἐν δὲ τι

laedet angustia; aliquando horum nullum laesionis est causa; sed excrementi multitudo, quum immoderata est, nec tota simul expurgari potest, una cum sanguine per totum corpus defertur. Immoderationis hujus excrementi duplex causa, et alteratrix facultas male affecta et alimentorum pravitas. Ac laesae quidem facultatis intemperies partium causa est, ut saepenumero dictum est; alimentorum pravitas cuique excremento respondet: alia namque magis melancholicae naturae sunt, alia magis aquosae, alia magis biliosae, ut in libris de his editis dictum est. Sed alteratricis facultatis intemperies, quae ad calidius fit versa, alias biliosum, alias melancholicum efficit excrementum, (cujusmodi autem utrumque sit, in aliis est traditum) ad frigidius vero *mutata*, vel pituitosius vel aquosius *facit excrementum*. Porro singula excrementa propria symptomatis species comitabitur; pallidam quidem *bilem* quum in toto corpore redundat, regius morbus; quum unam quampiam partem obsidet, erysipelata



Ed. Chart. VII. [89. 90.]

Ed. Bas. III. (240.)

μέρος ἐρυσσιπέλατά τε καὶ ἑρπητες· τῇ μελαίνῃ δὲ καθ' ὅλον μὲν τὸν ὄγκον ἐλέφας, καθ' ἓν δέ τι μέρος ὁ καρκῖνος· τῷ φλέγματῶδε δὲ καθ' ὅλον μὲν τὸν ὄγκον ὁ λευκοφλέγματίας ὀνομαζόμενος ὕδρεος, ἐν ἐνὶ δὲ τῷ μορίῳ τὸ καλούμενον οἰδημα, λέγουσι δὲ οὕτω τὸν ἀνώδυνόν τε καὶ χαῦνον ὄγκον, ὁψρόδεσι δὲ περιττώμασι πλεονάζουσιν, ὃ τ' ἀσπίτης ὀνομαζόμενος ὕδρεος ἔπεται, εἴτε τε φλυκταίνων γενέσεις ἐν ἐκείνοις τοῖς τοῦ ζώου μέρεσιν, εἰς ἅπερ ἀνγέχθη τὰ περιττά. οὕτω μὲν ἐπειδὴν εἰλικρινές ἕκαστον αὐτῶν πλεονάζῃ, μὴνυμένων δ' ἀλλήλοις τε καὶ τῷ αἵματι πάμπολλαι συμπτωμάτων τε καὶ νοσημάτων ἰδέαι συνίστανται, περὶ ὧν οὐκ ἀναγκαῖον ἐν τῷδε μῆκύνειν, ἀλλ' ἐπὶ τὸ προκείμενον ἐπανέρεσθαι.

Κεφ. δ'. [90] Τῶν φυσικῶν ἐνεργειῶν ἡ πρώτη τε καὶ ἀναγκαιοτάτη σχεδὸν ἀπασῶν ἡ θρέψις ἐστίν, εἰδός τι τῆς ἀλλοιωτικῆς ἐνεργείας ὑπάρχουσα. ἔστι μὲν γὰρ καὶ ἡ κατὰ τὴν γαστέρα πέψις ἀλλοιώσις· ἔστι δὲ καὶ ἡ ἐν ταῖς φλεβίσι· ἔστι δὲ καὶ ἡ καθ' ἕκαστον μέρος, ἐφ' ἣ τετάρτη τις ἀλλοιώσις,

et herpes: atram vero in toto quidem corpore elephas; in una quadam parte cancer; pituitoso excremento per universam corporis molem succedit hydrops leucophlegmatias dictus; in una parte, vocatum oedema (sic autem vocant doloris expertem ac laxum tumorem) serosa excrementa quum redundant, tum ascites vocatus hydrops comitatur, tum papularum in iis animalis partibus, in quas perducta excrementa sunt, proventus. Ita quidem fit, ubi singula excrementa sincera redundant; ubi autem inter se et cum sanguine miscentur, complures tam symptomatum, quam morborum species existunt, de quibus hic pluribus disputare non est necesse; sed ad propositum redeundum.

Cap. IV. Naturalium actionum prima ac propemodum omnium maxime necessaria nutritio est, quae alteratri-  
cis actionis quaedam est species. Est enim et in ventre concoctio; est quoque et in venis; est et in singulis partibus, in quibus et quarta quaedam est alteratio, quam assimilationem

Ed. Chart. VII. [90.]

Ed. Bas. III. (240. 241.)

ἤν ἑξομοίωσιν ὀνομάζουσιν, οὐ ταῦτόν μὲν ὄνομα τῇ θρέψει, τὸ δὲ ἔργον οὐχ ἕτερον. ἀποτυγχάνεται δὲ καὶ ἡ θρέψις, ἥτοι μὴδ' ὅλως, ἢ ἑλλιπῶς, ἢ πλημμελῶς γιγνομένη, διὰ τε τὴν θρεπτικὴν δύναμιν, ἥς τὸ γένος ἐστὶν ἡ ἀλλοιωτικὴ, ἢ διὰ τὴν τῆς ὕλης ἔνδειαν, ἢ μοχθηρίαν· ἐνδειαν μὲν ἐν ταῖς ἀτροφίαις, ὅσαι τε ἑλλιπῶς καὶ ὅσαι στερητικῶς ὀνομάζονται· μοχθηρίαν δὲ, ὡς ἐν ἐλέφασί τε καὶ λεύκαις, (241) ὅσα τ' ἄλλα τοιαῦτα. συμβαίνει γὰρ ἐν τῷ προσφύεσθαι τὴν τροφήν ταῖς σαρκίν, ἐπειδὴν φλεγματικώτερον ὑπάρχει τὸ αἷμα, καὶ τὴν σάρκα γίνεσθαι φλεγματικωτέραν. οὐ γὰρ ταῦτόν ἐστιν αὐτῇ σαρκί τε εἶναι καὶ φλεγματικῇ σαρκί· ὥσπερ οὐδὲ ταῦτόν ἐστι σαρκί τε εἶναι καὶ μελαγχολικῇ σαρκί· καὶ νῆ Δία γε πικροχόλῳ τε καὶ εὐκράτῳ τε καὶ δυσκράτῳ, καὶ κατὰ τὰς πρώτας ὀνομαζόμενας ποιότητας, ὑγροτέρᾳ τε καὶ ξηροτέρᾳ καὶ θερμότερᾳ καὶ ψυχροτέρᾳ. πιστεύσεις δὲ τῷ λόγῳ βεβαιώτερον, ἐννοήσας τῶν ζώων τὰς σάρκας ἐναίμων τε καὶ ἀναίμων, καὶ πρὸς τούτοις τῶν ἐρπετῶν, ὅσα κατὰ τὸ ἔαρ ὁρᾶται γεννώμενα, καὶ μάλιστα αὐτῶν ὅσα βοτάναις χλωραῖς

appellant, a nutritione nomine quidem diversam, sed opere eandem. Frustratur autem et nutritio, quum vel prorsus non fit, vel diminute vel depravate fit; idque vel ob nutricem facultatem, cujus genus est alteratrix, vel ob materiae defectum, vel pravitatem; ob defectum quidem in atrophiiis, tum quae ex defectu, tum quae ex privatione dicuntur; ob pravitatem vero, ut in elephantiasii et vitiliginibus caeterisque id genus. Accidit enim dum agglutinatur carnibus nutrimentum, ubi pituitosior sanguis est, carnem quoque effici pituitosiorē; non enim idem est ipsi carni esse et pituitosae carni esse; ut neque idem est et carni esse et melancholicae carni esse; neque biliosae et temperatae et intemperatae, et in primis, quas vocant, qualitibus, humidiori et ficciori et calidiori et frigidiori. Certiorem fidem sermōni nostro adhibebis, si animalium carnes tum sanguine praeditorum, tum exanguium aestimaveris; ad haec etiam reptilium, quae veris tempore gigni cernuntur, maximeque

GALENUS TOM. VII.

P

Ed. Chart. VII. [90.]

Ed. Bas. III. (241.)

ἔοικεν. ἀλλὰ τούτων μὲν ἡ σὰρξ ὁμοιοτάτῃ ταῖς πόαις  
 ἐστίν· ἐτέρων δὲ λευκὴ καὶ ἀναιμος, ὥσπερ τῶν καράβων τε  
 καὶ πολυπόδων, ἄλλων τε ἄλλη τις· οὐδὲ γὰρ ὀνομάσαι τὰς  
 διαφορὰς αὐτῶν ἔνεστιν, οὕτως ἄπειροι τὸ πλῆθος ὑπάρχου-  
 σιν. ὅταν οὖν, ὡς ἐλέγομεν, ὑπὸ φλεγματικοῦ τε ἅμα καὶ γλί-  
 σχρου τοῦ αἵματος ἡ σὰρξ τρέφεται χρόνῳ πολλῷ, σὰρξ μὲν  
 ἔτι μένει, μεταλλάττεται δ' αὐτῆς ἡ διαφορὰ καὶ πρὸς ἐτέραν  
 ἰδέαν ἐκτρέπεται, καὶ γίνεται μεταξὺ τῶν ἐναίμων σαρκῶν  
 καὶ ἀναιμών. ἐπειδὴν δὲ τοιαύτῃ καταστῇ, συμβαίνει λοι-  
 πὸν αὐτῇ μὴδ' ἐπιχειρεῖν ἔτι τὴν ἐπιφερομένην ἑαυτῇ τροφήν  
 εἰς ἐρυθρὰν σαρκὸς ἰδέαν μεταβάλλειν, οὐ μᾶλλον ἢ πολύ-  
 ποσί τε καὶ καράβοις· ἐν τούτῳ δὴ καὶ τάχιστα λευκὴ τε γί-  
 γνεται πᾶσα καὶ φλεγματώδης, ὅταν α' τῇ τε μὲνέῃ δύνῃται  
 τὴν τροφήν εἰς ἐρυθρότητα μεταβάλλειν, ἐπιβῇ τε τὸ φλεγ-  
 ματώδες ἐκείνο. οἷαν οὖν ἐξ ἀρχῆς ὁ κάραβος ἔχει τὴν σάρκα  
 καὶ σχεδὸν ἅπαντα τὰ ὄστρεα, τοιαύτην ἐκ μεταπτώσεως  
 ἰσχοῦσιν οἱ ταῖς λεύκαις ἀλισκόμενοι· καὶ γὰρ ὀνομάζουσιν  
 οὕτω τὸ πάθημα τῆς σαρκὸς ἀπὸ τῆς χροῖας τὴν ὀνομασίαν

ex iis, quaecunque viridibus herbis colore sunt similia.  
 Caeterum horum caro simillima ipsis herbis est; aliorum al-  
 ba et exanguis, veluti carabi et polypi atque aliorum alia  
 quaedam; neque enim nominare facile est eorum differen-  
 tias, adeo infinitae multitudinis sunt. Ergo quum, ut di-  
 ximus, caro longo tempore pituitoso simul ac glutinoso san-  
 guine nutritur, caro quidem adhuc manet, mutatur tamen  
 ejus differentia et in alteram speciem vertitur, fitque media  
 quaedam inter sanguineam exanguemque carnem. Ubi au-  
 tem talis est reddita, accidit ei, ut de caetero allatum sibi  
 nutrimentum non magis tentet in rubram carnis speciem  
 mutare, quam polypodes et carabi: ita fit, ut tum alba  
 tum pituitosa tota quam citissime evadat, quum nec ipsa pos-  
 sit nutrimentum in ruborem transmutare, et pituitosum il-  
 lud affluat. Ergo qualem ab initio carabus carnem habet  
 fereque omnes ostreae, talem ex transmutatione habent, qui  
 leucis foedantur (ita enim carnis vitium nominant, a colore

Ed. Chart. VII. [90. 91.]

Ed. Bas. III. (241.)

θέμενοι· τῆς δὲ γε μελαίνης σαρκὸς ἅμα καὶ ὀχθώδους ἀπὸ τοῦ ζώου τοῦ ἐλέφαντος ἐποίησαν τοῦνομα. γίνεται δὲ κακίη κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον τῇ λεύκῃ, χρόνῳ παμπόλλῳ μελαγχολικῆς ἐπιβρώσεως τροφῆς τῇ σαρκί. τῶν δὲ ἁλφῶν ἡ γένεσις ὁμοειδῆς μὲν ἐστὶ τοῖς εἰρημένοις πάθεισιν, οὐ μὴν αὐτῆς γε δι' ὅλου πεπονθυίας τῆς σαρκὸς, ἀλλ' ἐπιπολῆς τοῦ δέρματος οἷον λεπίδες τινὲς ἐπιπεπήγασιν οἱ ἁλφοὶ, λευκοὶ μὲν ἐκ φλεγματικῶν, μέλανες δὲ ἐκ μελαγχολικῶν γινόμενοι χυμοῦ. πηλίκᾳ δὲ δύναται τροφή, καὶ ὡς μέγιστα πρὸς ἁλλοίωσιν σαρκὸς, εἴρηται καὶ Ἀριστοτέλει μνησθέντι χωρίων, ἐν οἷς ἁλλοιοῦνται τὰ βοσκήματα μεθιστάμενα χρόαν τε καὶ ἄλ[91]λας αἰσθητὰς διαφοράς. ὅσοι δ' οὐ συγχωροῦσιν ὑπὸ τροφῆς ἁλλοιοῦσθαι τὰ τρεφόμενα, κρατουμένου γὰρ οὐ κρατοῦντος ὄνομα ὑπάρχειν τὴν τροφήν, οὔτε περὶ τῆς κατὰ τὰ ζῶα μεταβολῆς οὔτε πολὺ μᾶλλον ἔτι περὶ τῆς κατὰ τὰ φυτὰ δύνανται λέγειν ὑγιὲς μηδὲν, ἀλλ' ἀποροῦνται παντάπασιν ὑπὸ τῶν πραγμάτων ἐναργῶς ἅπασι φαινομένων. τὰ μὲν γὰρ τοῦ Περσικοῦ φυτοῦ τοῦ μετακομισθέντος ἐκ Περσῶν εἰς Αἴγυπτον

albo nomen imponentes) nigrae vero simul et callosae carni ab elephante animali nomen fecerunt; fit itaque eodem quo leuce modo, melancholico nutrimento ad carnem longo tempore confluenta. Vitiliginum autem generatio praedictis affectibus similis est; non tamen tota ipsa caro vitiiatur, sed in superficie cutis, veluti squamae quaeque, vitilignes infinguntur; quae albae quidem ex pituitoso, nigrae ex melancholico exoriuntur. Quanta vero sit alimenti facultas praecipueque ad carnis mutationem, etiam ab Aristotele est traditum, ubi meminit regionum, in quibus pecora, quae tam colore quam caeteris differentiis sensibilibus mutantur, alterantur. Qui vero ab alimento alterari alita non concedunt, quod victi, non vincentis alimentum sit nomen, hi neque de animantium, neque etiam magis de plantarum transmutatione quicquam sanum dicere possunt, sed omnino in rebus unicuique inculentur apparentibus haerent. Quae de perfica planta ex Perside in Aegyptum translata *produn-*

Ed. Chart. VII. [91.]

Ed. Baf. III. (241.)

οὐδεὶς ἀγνοεῖ· θανάσιμον μὲν ἦν κατὰ τὴν Περσίδα, μετακομισθὲν δὲ εἰς Αἴγυπτον μετέβαλε τὸ κινδυνῶδες, καθάπερ, οἶμαι, καὶ τὸ τῶν παρ' ἡμῖν ἀμπέλων, ὡς ὑπαλλάττουσαι τὰ χωρία διάφορον ἐκφέρουσι τὸν οἶνον· τὰ δὲ τῶν ἄλλων φυτῶν οἱ τὰ γεωργικὰ ἀναγράψαντες ἐδήλωσαν, ὥσπερ γε καὶ τὰ τῶν βοτανῶν οἱ τὰ βοτανικά· μετακομιζόμεναι γὰρ ἐξ ἑτέρων χωρίων εἰς ἕτερα πολλάκις οὐδὲ δυοῖν σταδίον διάστημα κατὰ πολλὰς ἀλλοιοῦνται διαφοράς. ἐχρῆν οὖν ὅσοι φάσκουσι κρατουμένου καὶ ἀλλοιουμένου καὶ μεταβαλλομένου τὴν τροφήν ὑπάρχειν ὄνομα, μὴ τοῦτο μόνον ἐπίστασθαι τε καὶ λέγειν, ἀλλὰ καὶ περὶ λεύκης γενέσεως ἐπιχειρῆσαι διελθεῖν. ἦτοι γὰρ τρεφομένη σὰρξ αἰτία τοῦ παθήματος, ἢ τὸ τῆς τροφῆς μοχθηρόν. ἀλλ' εἵπερ οὐχ ἡ τροφή, βούλονται γὰρ οὕτως, ἀνάγκη φάναι τὴν σάρκα. τί ποτ' οὖν αὐτὴ παθοῦσα τὴν τροφήν οὐκ ἔτι ἑαυτῇ κατὰ πᾶν ὁμοιοῖ; γενήσεται γὰρ οὕτω γε τοῦ πάθους ἢ φύσις αἰτία, πολὺ δ' ἦν ἄμεινον, οἶμαι, τὴν τροφήν αἰτιᾶσθαι. οὐ μὲν οὐδ' ὅτι τὸ μὲν ὁμοιοῦν ἑαυτῷ τὴν τροφήν ἔργον ἐστὶ τοῦ τρεφομένου,

tur, nemo ignorat; lethalis siquidem in Perside erat, in Aegyptum autem translata quod inerat periculosum mutavit; quemadmodum, arbitror, et id vites apud nos, quae quum loca mutant, diversum afferunt vinum. De aliis vero stirpibus tradiderunt qui de agricultura scripserunt, ut etiam de herbis, qui de herbaria; transportatae enim ex aliis in alia loca, saepe minori quam duorum stadiorum intervallo multis differentiis alterantur. Oportebat igitur, qui ajunt alimenti nomen esse rei, quae vincitur, alteratur ac mutatur, eos non id modo scire ac dicere, sed etiam de leuces generatione dissertationem aggredi. Nam aut quae alitur caro, ejus morbi causa est, aut alimenti pravitas; sed si alimentum *causa non est* (ita enim volunt), necesse est carnem dicere. Quo ergo pacto ipsa alimentum sibi in totum non assimilat? ita enim natura hujus affectionis ducetur causa; at multo, arbitror; satius erat alimento causam imputare. At quod aliti quidem actio fit sibi alimentum assimilare, assimi-

Ed. Chart. VII. [91.]

Ed. Bas. III. (241.)

τὸ δ' ὁμοιοῦσθαι τε καὶ μεταβάλλεσθαι πάθος τῆς τροφῆς, διὰ τοῦτο οὐκ ἀδύνατόν ἐστι τῷ πάσχοντι περὶ τὸ ποιοῦν ἀντιδρᾶσαι τι, καὶ ἢ σμικρότατον. αὐτὸ γὰρ δήπου ἐναντιώτατον ἐν τοῖς περὶ τούτων λογισμοῖς ἐπεδείξαμεν οὐχ ἡμεῖς μόνον, ἀλλὰ καὶ τῶν φιλοσόφων ὅσοι δεινότατοι τῶν ὅλων τῆς φύσεως ἐνεργειῶν τε καὶ παθῶν ἐξηγηταὶ γεγόνασι. φαίνεται γοῦν ἅπαντα καὶ ἰσχυρότερα πολὺ τῶν ὁμιλούντων τυγχάνη, πάσχοντά τι πρὸς αὐτῶν αἰσθητὸν καὶ σαφές, εἰ καὶ μὴ κατὰ τὴν πρώτην τούτων ὁμιλίαν, ἀλλ' ἐν τῷ χρόνῳ γε προΐοντι. καὶ που καὶ σίδηρος ὁ τμητικώτατος ἡμβλύνη τέμνων σάρκα μαλακωτάτην, ὃ τε σκληρότατος λίθος ἔσχε τι κοῖλον ἐν ἑαυτῷ χρόνῳ πολλῷ πληττόμενος ὑπὸ τοῦ σιταλαγμοῦ. τί δὲ λέγειν ἔτι περὶ τῶν κεραυννυμένων, ἅπαντες γινώσκουσιν. καὶ τε γὰρ εἰς ἀμφορέα ζέοντος ὕδατος ἐμβάλης κοτύλην ψυχροῦ, τὰ μικτὸν ἐξ ἀμφοῖν οὐ μόνον ἐνδείκνυται τὴν ἥτιαν τῆς κοτύλης, ἀλλὰ καὶ τοῦ νικῆσαντος τὸ πάθος· ἐάν τις ἐμπαλιν εἰς ἀμφορέα ψυχροῦ κοτύλην θερμοῦ ἐμβάλῃ, νικηθήσεται μὲν ἡ κοτύλη, πείσεται δέ τι βραχὺ

lari vero et transmutari alimentī passio, non tamen propterea impossibile est, quod in agendo patitur, agentī aliquid etiam si minimum fuerit, rependere. Ipsum enim maxime contrarium in dissertatione de his demonstravimus, neque nos duntaxat, verum etiam philosophorum gravissimi, qui omnium naturae tum actionum tum passionum interpretes fuerunt. Apparet igitur, omnia, etiam si multo iis, quibus cum congregiuntur, sint valentiora, aliquid tamen ab ipsis sensibile manifestumque pati; et si non primo statim eorum occurfu, at certe temporis processu. Nam et ferrum acutissimum in mollissima carne secanda est hebetatum, et durissimus lapis a guttula longo tempore ictus cavitatem contraxit. Jam quid de iis, quae inter sese miscentur, dicendum sit, omnes norunt. Si enim in amphoram aquae ferventis frigidae heminam injicias, quod mixtum ex ambabus est, non solum expugnationem heminae declarat, sed etiam vincentis passionem: si quis rursus heminam calidae immittat in amphoram frigidae, vincetur quidem hemina, patietur

Ed. Chart. VII. [91. 92.]

Ed. Bas. III. (241.)

καὶ ὁ ἀμφορεύς. ἀλλὰ γὰρ ὅπερ εἴρηται μοι καὶ πρόσθεν, οὐκ ἀντιλέγειν ἐν τῇδε τῇ πραγματείᾳ προϋθέμην οὔτε μηκύνειν, ἀλλ' ὅσον οἷόν τε ταχίστην ποιήσασθαι τὴν διδασκαλίαν. ἡ μὲν οὖν λεύκη μέγιστόν τι σφάλμα τῆς ἀλλοιωτικῆς ἐστὶ δυνάμεως· ἕτερα δὲ πάμπολλα σμικρὰ, καθ' ὑγρότητα καὶ ξηρότητα καὶ ψυχρότητα καὶ θερμότητα τῆς σαρκὸς ὑπαλλαστομένης. ἀτροφῆσει δὲ τὸ μέρος οὐ μόνον δι' ἀρρώστίαν τῆς ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ἐλκτικὴν ἀτονήσασαν, ἥ διὰ τὴν ἐκκριτικὴν ἀμετρότερον κινηθεῖσαν. εἰς ἀμετρίαν δὲ κινήσεως ἡ ἀποκριτικὴ δύναμις ἔρχεται, καθάπερ εἴρηται καὶ πρόσθεν, ὅταν ᾗτοι διὰ πλῆθος ἢ δριμύτητα περιττωμάτων, ἢ οἰκίαν ἀσθένειαν ἢ καθεκτικὴ βαρύνηται δυνάμεις. ἐν τούτῳ γὰρ ἀνάγκη συνεκκρίνεσθαι τῷ περιττῷ [92] τὸ χρηστὸν, ὥς ἐν λιεντερίαῖς τε καὶ δυσεντερίαῖς καὶ χολέραῖς· ἀτονία δὲ τῆς ἀποκριτικῆς δυνάμεως ὑγροτέραν τε καὶ περιττωματικωτέραν ἀνάγκη γίνεσθαι τὴν σάρκα. τῶν περιττωμάτων δ' αὐτῶν ἢ πλείων γένεσις ἀρρώστια τῆς ἀλλοιωτικῆς ἀποτελεῖται. ὅταν οὖν ἅμα συνελθῇ τὴν μὲν

vero pusillum quid et amphora. Sed enim quod a nobis prius dictum est, neque hoc in opere verbis contendere, neque orationem protrahere mei est instituti, sed quoad fieri potest brevissimam doctrinam tradere. Ergo leuce maximus quidem alteratricis facultatis error est, parvi autem alii complures sunt, quum per humorem, siccitatem, frigus et calorem caro immutatur. Privabitur alimento pars, non solum ob alteratricis facultatis imbecillitatem, verum etiam ob attractricis infirmitatem, aut immoderatiorem excretricis motum. Porro ad immoderatiorem motum excretrix facultas venit, ut prius dictum est, quum retentrix facultas vel ob multitudinem vel acrimoniam excrementorum vel propriam imbecillitatem gravatur. Tunc enim necesse est excerni cum supervacaneo utile, ut in lenteriiis, dysenteriiis et cholerais, expultricis vero imbecillitate necesse est carnem et humidiores fieri et pluribus excrementis impleri. At excrementorum ipsorum uberiorum generatio alteratricis imbecillitate perficitur. Ubi igitur simul evenit, ut attra-

Ed. Chart. VII. [92.]

Ed. Bas. III. (241. 242.)

ἐλκτικὴν πολὺν ἐπιπαῖσθαι χυμὸν, ἀδυνατεῖν δὲ τὴν ἀλλοιω-  
τικὴν δύναμιν ἅπαντα τὸν ἐλχθέντα κατεργάζεσθαι, καὶ διὰ  
τοῦτο πολλὰ γίνεσθαι τὰ περιπτώματα, τὴν ἀποκριτικὴν δὲ  
ἐν τούτῳ τῷ καιρῷ χεῖρόν τε καὶ ἀτονώτερον ἑαυτῆς κινεῖ-  
σθαι, πλῆθος οὕτως ἀνάγκη περιπτώματων ἐν ταῖς σαρκὶ  
συνίστασθαι, καὶ τούτῳ κατὰ τε τὴν ἰδέαν καὶ τὸ ποσὸν τοῦ  
περιπτώματος ἄλλοτε (242) ἄλλοιαν γίνεσθαι τὴν σάρκα,  
ποτὲ μὲν οἰδηματώδη, ποτὲ δὲ φνυσώδη, ποτὲ δὲ ὑδερῶδη.  
καὶ γὰρ δὴ καὶ ὁ ἀνὰ σάρκα καλούμενος ὑδερὸς, ἐκ τούτου  
τοῦ γένους ἐστίν. ἀλλ' οὐδὲν οἶμαι δεῖν ἔτι μηκύνειν ὑπὲρ  
τῶν τοιούτων· οὐ γὰρ ἅπαντα διελθεῖν ἐν τῷδε τῷ λόγῳ τὰ  
κατὰ μέρος συμπτώματα προϋθέμην, ἀλλ' ἐν τοῖς πλείστοις  
γυμνάσαι τοὺς φιλομαθεῖς.

Κε φ. ε'. Ὡστε μοι καιρὸς ἤδη μεταβαίνειν ἐς ἕτερόν  
τι γένος συμπτώματων ἐγγὺς τῷ κατὰ τὰς βεβλαμμένας ἐνερ-  
γείας. αὐτὸ μὲν οὖν γένος ἐν τῷ ποσῷ καὶ ποιῷ τῶν ἐκκρι-  
σόμενων ἐστίν· ἤτοι δὲ διὰ βλάβην τινὰ γίνεταί δυνά-  
μεως, ἢ ἐρεθισμὸν ἄκαιρον, ἢ πλημμυλὴ κίνησιν ἐπιγείροντα

ctrix quidem facultas multum humorem attrahat, sed eum  
attractum totum alteratrix facultas conficere non valeat, at-  
que hanc ob rem multa excrementa gignantur, expultrix  
autem facultas eo tempore et deterius et imbecillius quam  
prius moveatur; necesse est ita excrementorum copiam in  
carnibus consistere, atque interdum pro excrementi tum  
specie tum multitudine alias aliam fieri carnem; quae inter-  
dum oedematis, interdum inflationis, interdum hyderi spe-  
ciem refert. Est enim etiam hyderus, quem anasarca vo-  
cant, ex hoc genere. Verum de talibus producendum am-  
plius sermonem non arbitror; non enim omnia in hoc libro  
particulatim recensere symptomata statui, sed in plurimis  
studiosos exercitare.

Cap. V. Quare jam mihi ad alterum symptomatum  
genus, quod ad laesas actiones spectat, huic vicinum trans-  
ire tempestivum est. Ipsum igitur genus in quantitate et  
qualitate excretorum consistit. Accidit autem aut laesione  
aliqua facultatis, aut intempestiva irritatione, aut depravato



Ed. Chart. VII. [92.]

Ed. Bas. III. (242.)

τὴν δύναμιν, ἣ δὲ ἀναστόμωσιν ἢ ῥήξιν ἢ διάβρωσιν ὀργάνου  
 τινὸς, ὥσπερ ἀμέλει καὶ ἡ τοῦ αἵματος ἐκκρίσις· οὐδὲν γὰρ  
 χειρόν ἀπὸ ταύτης ἀρξασθαι, διότι τῷ γένει δοκεῖ παρὰ φύσιν  
 ὑπάρχειν ὡς πολλά· πλην γὰρ ὅσα διὰ μήτρας αἰμορροῦσιν  
 γυναῖκες, αἱ μὲν ἄλλαι πᾶσαι κενώσεις τοῦ αἵματος ὅλῳ τῷ  
 γένει παρὰ φύσιν εἰσιν· ἐκεῖναι δὲ τῷ ποσῷ μόνον. αἱ μὲν  
 δὲ ῥήξεις αἱ τῶν ἀγγείων ἥτοι διὰ τινὰ τῶν ἐξωθεν γίνονται  
 πληγῶν, ἢ λακτίσαντός τινος ἢ πατάξαντος ἢ ὅπως οὖν ἄλ-  
 λως ἰσχυρῶς πληγέντος τοῦ ἀνθρώπου· γίνονται μὲν καὶ  
 πηδῆσας μέγα, καὶ κατενεχθεῖσιν ἐπὶ τὴν γῆν ἀφ' ὑψηλοῦ,  
 καὶ διὰ κραυγὴν ὀξυῖάν τε καὶ μεγάλην, ἐπειδὴ καὶ κατὰ ταύ-  
 την ἐπὶ πλεῖστον τείνεται τὰ φωνητικὰ τῶν ὀργάνων μόρια.  
 τῷ λόγῳ δὲ τῆς τάσεως ἀναρρόγγυται καὶ ὅσα πηδῶντων  
 ἐβλάβη· τὰ δὲ ἐξ ὑψηλοῦ κατενεχθέντων ἐν τῷ τῶν πληγῶν  
 ἐστι γένει. διαφέρει γὰρ οὐδὲν ἢ ὑπὸ λίθου τινὸς ἐμπεσόντος  
 ἐξωθεν θλασθῆναι τι μέρος, ἢ αὐτοῦ τοῦ κατενεχθέντος ἰσχυ-  
 ρῶς ἐμπεσόντος τῷ δαπέδῳ. ταῦτα μὲν οὖν ἀγγείου ῥήξεως

motu facultatem excitante, aut alicujus organi osculatione,  
 vel ruptione, vel erosione, quemadmodum sane in sangui-  
 nis excretionem conspicitur; nihil enim deterius ab hac coe-  
 pisse, quod genere ipso praeter naturam esse ut plurimum vi-  
 deatur; praeter enim eas, quae mulieribus per uterum erum-  
 punt, caeterae omnes sanguinis vacationes toto genere prae-  
 ter naturam sunt, illae vero sola multitudine. Ac ruptiones  
 quidem organorum, vel ob plagas aliquas extrinsecus illatas  
 fiunt, aut calcitrante aut percutiente aut alias quomodocunque  
 vehementer feriente aliquo homine. Accidunt autem et ma-  
 gnopere saltantibus et ab alto in terram desilientibus et acute  
 et alte *vociferantibus*, quoniam in eo vocalium organorum  
 partes quam maxime tenduntur. Quae autem in saltantibus  
 laesa sunt, ratione tensionis rumpuntur; in desilientibus ve-  
 ro ex alto *vasa rupta* plagarum generis sunt. Nihil enim  
 interest, an a lapide aliquo foris illapso, an ejus, qui ab alto  
 deciderit, vehementi in terram lapsu pars aliqua contusa sit.  
 Atque haec quidem ruptionis vasis manifestae causae sunt, nec

Ed. Chatt. VII. [92. 93.]

Ed. Bas. III. (242.)

αἰτία πρόδηλα καὶ οὐδεὶς ἄγνοεῖ· τὰ δ' ἐκ τῶν τοῦ σώματος ὁρμώμενα διαθέσεων, ἐπειδὴν ἀπὸ ταυτομάτου τις αἰμορραγία διὰ ῥινῶν, ἢ ἐμέσας, ἢ ἀναβήσας, ἢ χρεμψάμενος, ἢ κάτω διαχωρήσας, ἢ οὐρήσας αἷμα τύχη· ταυτὶ μὲν οὖν ὅλῳ τῷ γένει παρὰ φύσιν ἐστί. ταῖς γυναιξὶ δέ, ὡς εἴρηται, διὰ τῆς μήτρας αἰμορραγούσαις οὐχ ὅλῳ τῷ γένει παρὰ φύσιν ἢ κένωσις, ἀλλ' ἐν τῷ ποσῷ μόνον. ἅπαντα δὲ τὰ τοιαῦτα ἐμπίπτει διὰ τρεῖς [93] αἰτίαι, ἥτοι τῆς δυνάμεως ἀναστομώσεως ἁγγίον, ὡς ἐν ταῖς ἐκ ῥινῶν αἰμορραγίαις, ἢ δὲ αὐτὸ τὸ αἷμα μοχθηρῶς διακείμενον, ἢ τῶν ἁγγίων τι. τὸ μὲν οὖν αἷμα μοχθηρῶς διακίσθαι λέγω τό τε κακόχυμον εἰς τοσοῦτον γιγνόμενον, ὡς διαβιβρώσκειν τὰ περιέχοντα, τό θ' οὕτω πλεον, ὡς μὴ στέγεσθαι· καὶ γὰρ καὶ τοῦτο ῥήσκειν ἢ ἀναστομοῦν ἁγγίον ἱκανόν ἐστιν. αὐτῶν δὲ τῶν ἁγγίων ἢ κάκωσις ἐν ἀμέτροις ἐστὶ μαλακότησι καὶ σκληρότησι καὶ λεπτότησι. γίγνεται δὲ ταῦτα καὶ φύσει μὲν τισιν εὐθὺς ἐν τῇ μήτρᾳ διαπλασθεῖσι μοχθηρῶς· οὐδὲν δὲ ἥττον αἱ μὲν μαλακότητες ἐπὶ περιτταῖς ὑγρότησιν· αἱ δὲ σκληρότητες ἐπὶ

ullus ignorat. Aliae vero ex corporis affectibus excitantur; quum aliquis naribus sanguinem sponte emittit, aut vomit, aut extussit, aut excreat, aut deorsum dejicit, aut mingit; atque haec quidem toto genere praeter naturam sunt. Quibus autem mulieribus, ut dictum est, per uterum sanguis profluit, toto genere praeter naturam vacuatio non est, sed quantitate duntaxat. Sane haec omnia triplicem ob causam incidunt; aut ob facultatem vas sanguinis recludentem, ut in profusionibus sanguinis per nares, aut ob sanguinem ipsum prave affectum, aut vasculum aliquod. Ac sanguinem quidem prave affici dico; quum adeo vitiosus est, ut erodat vasa quibus continetur, et quum ita exuberat, ut a *vasis* contineri nequeat; etenim is quoque vas rumpere vel referare potest. Ipsorum vero vasorum vitium in immodica mollitie et duritie et tenuitate consistit. Fiunt autem haec nonnullis quidem etiam in utero statim vitiose formati: mollities vero non minus ex immodica *proveniet* humiditate, durities ex

Ed. Chart. VII. [93.]

Ed. Bas. III. (242.)

ξηρότησιν· αἰδὲ λεπτότητες ἐπὶ ἀτροφίαις· τὸ μὲν οὖν μαλακὸν ἀμέτρως ἐτοιμότερον ῥαγῆναι δι' ἀσθένειαν· τὸ δὲ σκληρὸν πάντῳ μὴ ῥαδίως ἐπὶ πλέον ἐκτείνεσθαι· τὸ δὲ ἰσχνὸν δι' ἀμφοτέρων τὰς τοιαύτας τῶν φλεβῶν διαθέσεις οὐ μόνον ὑπὸ τῶν ἐνδον αἰτίων, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τῶν ἐκτὸς ἐτοιμῶς ῥήσσεσθαι συμβέβηκε· διαβιβρώσκεται δὲ οὐχ ὁμοίως ἅπαντα· τὸ μὲν γὰρ σκληρὸν καὶ παχὺ δυσπαθὲς ὑπὸ διαβρώσεως· οὕτω δὲ καὶ ἀναστομοῦσθαι τῷ μὲν ἀτόνῳ τε καὶ μαλακῷ καὶ ἰσχνῷ πρόχειρον· οὐ πρόχειρον δὲ τῷ εὐτόνῳ τε καὶ παχεῖ καὶ σκληρῷ· γίγνεται δὲ ἡ ἀναστόμωσις ὑπὸ τε τῶν ἐρεθιζόντων τὰ στόματα τῶν ἀγγείων καὶ διὰ πληθὸς βιασάμενον, ἐνίοτε δὲ καὶ δι' αὐτὴν τὴν φύσιν ἐκκρίνουσαν τὰ λυποῦντα· καλοῦσι δὲ τινα καὶ διαπηδήσιν αἵματος, ὡς τέταρτον γένος ἐπὶ τοῖς εἰρημένοις· ἔστι δὲ τέταρτον μὲν οὐδαμῶς, ἥτοι δὲ ἀναστόμωσις ἀγγείων μικρῶν, ἣ οὐχ αἵματος ἐκκρίσεως, ἀλλ' ὀρροῦ εἶδος, καθ' ὅλον μάλιστα τρόπον ἐπ' ἀτονίας ἥπατος καὶ νεφρῶν οὐρεῖται καὶ κάτω δὲ διαχωρεῖται πολλάκις αἱματώδης ὀρρός· εἰρήσεται δὲ ὑπὲρ αὐτῶν ὀλίγον ὕστερον, ἐπειδὴν ἐπέλθωμεν πρότερον

ficcitate, tenuitas ex atrophiiis. Quod immodice molle est, id ob imbecillitatem promptius frangitur; at durum admodum, quod non facile amplius extendatur; tenue vero ob utrasque venarum ejusmodi affectiones non solum a causis internis facile rumpi potest, sed etiam ab externis. Eroduntur autem non omnia *vasa* pari modo; quod enim durum est et crassum, non facile erosionibus afficitur. Ita quoque recludi *vasi* et imbecillo et molli et tenui facile est; robusto vero, crasso et duro non promptum. Fit autem *anastomosis vasorum reclusio* tum ab irritantibus ora *vasorum* tum a plenitudine gravante; interdum vero et natura ipsa res noxias excernente. Sunt qui sanguinis diapedesin quandam ut quartum genus praeter ea quae dicta sunt vocitant. Est autem minime quartum, sed vel exiguum *vasorum* apertio, vel non excretionis sanguinis, sed feri species, qua maxime ratione ex jecoris renumque debilitate mejitur ac saepe deorsum dejicitur cruentum serum. De his autem paulo post dicetur, quum prius de iis, quae vomitione rejiciuntur, ege-

Ed. Chart. VII. [93.]

Ed. Bal. III. (242.)

ὑπὲρ τῶν ἐμουμένων. ἔκκρινεται γὰρ οὖν καὶ ταῦτα, ποτὲ μὲν ὡς πλείω τε καὶ βαρύνοντα τὴν κοιλίαν, ὥσπερ ἐνίοτε τὸ πλῆθος τῆς τροφῆς, ἔστιν ὅτε δὲ ὡς ἀνιῶντά τε καὶ δάκνοντα, καθάπερ ὅταν ὀξώδης ἢ κηισώδης ἢ πικρὰ καὶ θριμεία κατὰ τὴν ἀπεψίαν ἢ προσενηχθεῖσα γένηται τροφή. τούτου τοῦ γένους ἔστι καὶ τὰ χολώδη τε καὶ φλεγματώδη καὶ ὀρῶδη περριτώματα, τὰ τ' αὐτόθι γεννώμενα καὶ ὅσα συρρέειν πέφυκεν εἰς αὐτὴν ἐξ ὅλου τοῦ ζώου τῆς ἕξεως. ἔστι δὲ καὶ τρίτον τι γένος ἐπὶ τούτοις αἰτίων εἰς ἔμετον ἔξορμώντων τὴν γαστέρα, καὶ μὴτε βαρύνῃ μὴτε δάκνῃ, μόνον δὲ αὐτοῖς ὑπάρξῃ τὸ παρὰ φύσιν. ὅρος δ' ἔστι κοινὸς ἀπάντων τῶν παρὰ φύσιν, εἰ μὴ δύναιτο τρέφειν πεφθέντα. κατὰ τοῦτον, οἶμαι, τὸν λόγον οὐ μόνον ὀξὺ φλέγμα καὶ ἀλυκὸν, ἀλλὰ καὶ γλυκὺ πολλάκις ἐν τῇ γαστρὶ συστάν εἰς ἔμετον αὐτὴν ἔξορμα ἔωθε· καὶ αὐτό γε τὸ αἷμα τὸ εἰς τὴν κοιλίαν ἔκχυνθὲν οὕτως ἐμῇν αὐτὴν ἀναγκάζει. καὶ μὴν καὶ κάτω διὰ πέμπει ποτὲ μὲν πρωϊαίτερον, ἔστιν ὅτε δὲ βραδυτέρον, ἢ ἑλαττον, ἢ πλεον, ἢ ὀλιγάκις, ἢ πλεονάκις, ἥτοι χρηστὴν

rimus. Excernuntur itaque et haec, nonnunquam ut exuberantiora ac ventriculum gravantia, ut interdum alimenti copia; alias vero ut infestantia et mordentia, ut quum vel acidum vel nidorulentum vel amarum et acre ex concoctionis defectu assumptum nutrimentum evaserit. Sane hujus generis sunt et biliosa et pituitosa et serosa excrementa, tum quae in ipso sunt genita, tum quae in eum ex toto corporis habitu confluere sunt apta. Est autem ad haec et tertium genus causarum, quae ventriculum ad vomitionem excitant, licet nec degravent nec mordeant, sed praeter naturam duntaxat sint. Porro omnium, quae praeter naturam sint, communis definitio est, si etiam concocta nutrire non valeant. Hac, arbitror, ratione non solum acida pituita et salsa, sed etiam dulcis in ventriculo collecta, non raro eum ad vomitum provocare consuevit: sed et sanguis ipse in ventriculum effusus sic ipsum vomere cogit. Jam deorsum quoque transmittit *ventriculus* aliquando maturius, aliquando tardius, aut parcius, aut liberalius, aut raro, aut saepe, vel utile

Ed. Chart. VII. [93. 94.]

Ed. Baf. III. (242.)

τροφὴν, ἢ διεφθαρμένην, ἢ τὸ συρρέον εἰς αὐτὴν ἀνωθεν, ἢ τὸ κατ' αὐτὴν ἀπογεννώμενον. ἀλλ' ἡ μὲν φθάνουσα τὸν συνήθη καιρὸν ἐκκρισις ἦτοι καὶ βαρυνομένης τῆς κοιλίας, ὡς ὑπὸ πολλοῦ τοῦ ληφθέντος, ἢ ὀδαξομένης τε καὶ κεντομένης, ὡς ὑπὸ δάκνοντος, ἢ ὡς ἀλλότριον καὶ οὐκ οἰκῖον ἀπωθουμένης γίνεται, μεμνημένων ἡμῶν, ἐπειδὴν πολὺ τι λέγωμεν, ὡς τριττὴν ἔχει τοῦτο τὴν γένεσιν, ἦτοι τῷ τὴν δύναμιν ἀτονωτέραν ὑπάρχειν ἑαυτῆς, ἢ τῷ τὸ ληφθὲν ὑπερβάλλειν τὸ σύμμε[94]τρον, ἢ διὰ τὸ συναμφότερον. ἔξωθεν δὲ τῶν εἰρημένων ἢ τῶν ὑγροτέρων τε καὶ γλισχροτέρων ἐδεσμάτων προσφορὰ ταχεῖαν ἐργάζεται διαχώρησιν, ὀλισθαίνοντων αὐτῶν ἐτοιμότερον, εἰ καὶ περιπατήσαντες μάλιστα τύχοιεν ἐπ' αὐτοῖς ἀτρεμα, ὥστε κατασεῖσαι μὲν αὐτὰ, μὴ μέντοι γε ἀνάδοσιν ἐργάσασθαι πρὸ τοῦ καιροῦ· συμβαίνει γάρ τι τοιοῦτον ἐν ταῖς κατασεύσεσιν, ἐπεὶ δὲ πάμπολλαι τῶν ἐντέρων ἑλικές εἰσιν. ἀνάγκη δὴπου καθ' ἑκάστην αὐτῶν ἐκ τῶν ὑψηλοτέρων εἰς τὰ ταπεινότερα φέρεσθαι τὰ σιτία, τοῦντεῦθεν δὲ τῷ βάρει μὲν οὐκ ἔθ' ὅλον τε μένειν,

alimentum, vel corruptum, vel quod in eum superne affluit, vel quod in eo generatur. Verum excretio, quae confuetum praevenit tempus, vel quod gravetur ventriculus veluti a multo cibario assumpto, vel pungatur velliceturque veluti a mordacibus, vel tanquam alienum ac minime familiare detrudat, accidit. Caeterum meminisse debemus nos quum quoddam *cibarium* multum *assumptum* dicimus, triplicem id habere generationem, vel quod facultas imbecillior sit quam prius; vel quod symmetriam excedat quod assumptum est, vel ob utramque causam. Praeter jam dictas causas celerem efficit dejectionem humidiorum quoque ac magis glutinosorum eduliorum sumptio, quae promptius delabuntur, maxime si qui ab assumptis lente ambulaverint, ita ut concutiantur quidem, nequaquam autem ante tempus distribuuntur; accidit namque tale quid in concussionibus. Quum enim complures intestinorum sint spirae, necesse profecto est in singulis eorum a superioribus in inferiora cibos deferri. De

Ed. Chart. VII. [94.]

Ed. Bas. III. (242. 243.)

τῇ δὲ τῶν ἐντέρων αὐτῶν ἐνεργείᾳ προωθεῖται τὰ σφηνούμενα κατὰ τὰς ἑλικὰς αὐτῶν ἐχόντων δύναμιν ἔμφυτον ἀποκριτικὴν τῶν ἀνιώντων αὐτά. τὰ δ' ὕγρα καὶ γλίσχρα σιτία διεξέρχεται ῥᾶον, εἴτε τῷ βάρει καὶ τῷ σεισμῷ τοῦ σώματος, εἴτε τῇ τῶν ἐντέρων ἐνεργείᾳ προωθοῖτο. ταχείας μὲν οὖν διεξόδου λέλεκται τὰ αἷτια. ὀψιαιτέρον δὲ τοῦ συνήθους ἀποκρίνει ἢ κάτω γαστήρ, ἥτοι δι' ἀτονίαν, ἢ διὰ δυσαισθησίαν τῶν ἐντέρων, ἢ δι' ὀλιγότητα τῶν ἐδεσμάτων, ἢ διὰ ποιό(243)τητα. τὰ τε γὰρ ἄτονα προωθεῖν οὐ σθένει· τὰ δὲ δυσαισθητὰ τῶν λυπούντων ἀμυδρῶς αἰσθάνεται, τῆς λύπης δ' ἦν αὐτοῖς ἴασις ἢ ἔκκρισις. καὶ μὲν δὴ καὶ αὐτῶν τῶν σιτίων τὰ μὲν ἐλάττω τοῦ δέοντος ὀλίγον ἴσχει τὸ περιττὸν, ὥστ' οὐχ ὁμοίως βαρύνει· τὰ δὲ παχέα καὶ στρυφνὰ βραδύπορα πάντ' ἐστὶν ἐναντίως τοῖς γλίσχροις τε καὶ ὑγραῖς. οὐ μόνον δὲ ἀτονίᾳ τῶν ἐντέρων, ἀλλὰ καὶ τῶν κατ' ἐπιγαστριον μυῶν ἢ διαχώρησις βραδύνει, καὶ μάλιστα ἐπειδὴν σκληρότερα τύχη γινόμενα τὰ περιττώματα. τῆνικαῦτα γὰρ

caetero vero *prae* gravitate quidem non amplius manere possunt; sed qui in spiris sunt impacti intestinorum, ipsorum actione propelluntur, ipsis rerum oblaedentium expultricem facultatem insitam habentibus. Humidi vero et glutinosi cibi sive gravitate ipsa et corporis concussione, sive intestinorum actione propellantur, facilius permeant. Ac celeris quidem transitus dictae causae sunt. Tardius autem, quam pro consuetudine, excernit imus venter, aut ob intestinorum imbecillitatem, vel hebetem *eorum* sensum; aut ob ciborum tum paucitatem tum qualitatem. Quippe quae imbecilla sunt, propellere non valent; quae hebetis sunt sensus, res sibi molestas obscure sentiunt: at expulsio molestiae ipsis erat sanatio. Jam ipsorum quoque ciborum ii, qui quam deceat sunt pauciores, parum habent excrementi, proinde non similiter gravant; crassi vero et acerbi omnes tardi sunt transitus, contra quam glutinosi et humidi. Non solum autem propter intestinorum imbecillitatem, sed etiam musculorum abdominis, dejectio retardatur; potissimum quum excrementa du-

Ed. Chart. VII. [94.]

Ed. Bas. III. (243.)

οὐ μόνον τῶν κατ' ἐπιγαστρion, ἀλλὰ καὶ τῶν κατὰ τὸν  
 θώρακα μυῶν ἰσχυρῶς ἐνεργούντων δεῖται. ἔλαττον δὲ γί-  
 γνεται περίττωμα τῆς πρὸς τὸ πλῆθος ἀναλογίας τῶν ἐδε-  
 δεσμένων, ἐπειδὴν εἰς ἀναδόσειν ἐξ αὐτῶν πλέον ἀφίκεται·  
 ἔμπαιιν δὲ πλέον τῆς ἀναλογίας τῶν ληφθέντων διαχωρεῖται,  
 ποτὲ μὲν ἐνδεία τῆς ἀναδόσεως, ἔστιν ὅτε δὲ συρρέοντων τι-  
 νῶν ἄνωθεν εἰς τὰ κατὰ τὴν γαστέρα χωρία. συνεχεῖς δὲ ἐκ-  
 κρίσεις γίνονται δι' ἀτονίαν ἢ δῆξιν. ἡ μὲν οὖν ἀτονία τῶν  
 κατὰ τὴν κοιλίαν ὀργάνων, ὡς ἤδη πολλάκις εἴρηται, διὰ  
 δυσχρασίαν· ἡ δὲ δῆξις ὑπὸ τῶν περιχομένων ἐν αὐτοῖς γί-  
 γνεται. τέτταρες δὲ αἰτίαι τῆς γενέσεώς εἰσι τῶν οὕτω δα-  
 κνόντων, ἥτοι φαρμακώδης τις δύναμις ἅμα τοῖς σιτίοις ἢ  
 καθ' ἑαυτὴν ληφθεῖσα, ἢ καὶ τῶν ἐδεσμάτων αὐτῶν αἱ δια-  
 φθοραὶ· καὶ πρὸς τούτοις ὅσα ἐκ τοῦ σώματος εἰς τὰ κατὰ  
 γαστέρα συρρεῖ δακνώδη περιττώματα· καὶ ὅσα κατ' αὐτὴν  
 γεννᾶται τοιαῦτα, καθάπερ ἐν δυσεντερίαις ταῖς ἐφ' ἐλκώσει  
 μακοῖται. δύναιτο δ' ἂν τις ἅμα ταῖσδε καὶ πέμπτην αἰτίαν  
 προστιθεῖναι τῶν τοιούτων συμπτωμάτων, αἰσθησιν περιττῆν

riora evaserunt, tum enim non solum musculorum abdomi-  
 nis, sed etiam thoracis valenti actione est opus. At pauciora  
 quam pro multitudinis comestorum ratione excrementa red-  
 duntur, ubi plus ex ipsis in distributionem venerit. E con-  
 trario vero plus dejicitur, quam pro sumptorum ratione,  
 alias ob distributionis defectum, alias confluentibus superne  
 aliquibus in ea, quae circa ventrem sunt loca. Assiduae au-  
 tem excretiones fiunt ob imbecillitatem vel demorsum.  
 Atque imbecillitas quidem instrumentorum ventriculi, ut  
 saepe jam dictum est, ab intemperie *provenit*; demorsus au-  
 tem ab iis fit, quae in ipsis continentur. Porro quatuor  
 causae generationis sunt eorum, quae sic mordent: vel me-  
 dicamentosa quaedam facultas una cum cibis vel per seip-  
 sam assumpta, vel etiam ciborum corruptelae; praeterea tum  
 quae ex corpore in ventris partes mordacia excrementa con-  
 fluunt, tum quae in ipso ejusmodi gignuntur, ut in dysen-  
 teriis ab ulcere maligno subortis. Potest autem aliquis et  
 quintam ejusmodi symptomatum causam addere, vehemen-

Ed. Chart. VII. [94. 95.]

Ed. Bas. III. (243.)

τῶν σωμάτων, εἴτ' ἐκ φύσεως ὑπάρχουσιν, εἴτε δι' ἔλκωσιν. ἕτερος δὲ τρόπος ἐκκρίσεως συνεχοῦς ἐστὶ τῷ γένει τῆς αἰτίας ἀποκεχωρισμένος ἀπάντων τῶν προειρημένων αἰτίων, ὃ ἐπὶ τῇ παραλύσει τῶν ἐπικειμένων μυῶν τῷ πέρατι τῆς ἐκροῆς τῶν περιττωμάτων· ἀπροαίρετος γὰρ ἐπὶ τούτων ἡ ἐκκρίσις, καὶ διὰ τοῦτο ἄκαιρός τε καὶ ἄτακτος καὶ συνεχής. ἀλλὰ περὶ μὲν διαχωρημάτων ἱκανὰ καὶ ταῦτα.

Κεφ. στ'. [95] Περὶ δὲ τῶν ἀτμοδῶν πνευμάτων, ἃ δὴ καὶ φύσας ὀνομάζουσιν, ἐφεξῆς ῥητέον. ἔστι δὲ καὶ τούτων ἡ μὲν γένεσις ἐν αὐτοῖς τοῖς κατὰ τὴν γαστέρα χωρίοις, χυμῶν τινων αὐτόθι φλεγματοδῶν ἢ σιτίων εἰς ἀτμούς λυομένων ὑπὸ θερμότητος ἐνδεοῦς. ἡ μὲν γὰρ τελεία ψύξις οὐδ' ὅλως ἀτμὸν ἐργάζεται, διότι μὴδὲ ὅλως λεπτύνει, μὴδὲ κατεργάζεται, μὴδὲ διαλύει τὴν τροφήν· ἡ δ' ἰσχυρὰ θερμασία, πολλὰ τῷ περιέχοντι κρατοῦσα, πλεον ἤδη ἢ κατὰ γένεσιν ἀτμοῦ λεπτύνει τὴν τροφήν, ἣν μὴ φυσώδης ὑπάρχει φύσει· τηλικαῦτα δὲ γεννᾶται μὲν τι πνεῦμα θολερόν τε καὶ, ὡς ἂν εἴποι τις, ὀμιχλῶδες, ὀλίγον δὲ τοῦτο καὶ κατὰ

tem corporum sensum, sive is a natura, sive ab ulcere procedat. Alter assidue excretionis motus est, ab omnibus jam dictis genere causae distinctus, qui paralyti succedit musculorum incumbentium extremo meatui excrementorum; quippe involuntaria in iis est excretio, proptereaque tum intempestiva, tum inordinata, tum assidua. Verum de dejectionibus sunt haec satis.

Cap. VI. De halituosis spiritibus, quos etiam flatus nominant, deinceps dicendum. Est autem et horum generatio in ipsa ventris regione, humoribus quibusdam inibi pituitosis, vel cibis a deficiente calore in halitum solutis. Et enim absolutum frigus prorsus halitum non facit, quod id omnino neque attenuet, neque conficiat, neque dissolvat alimentum; vehemens autem calor, quum longo intervallo alimentum superet, amplius quam pro halitu generando, id attenuat, nisi tamen flatuosum sit natura; tunc enim gignitur quidem spiritus quispiam turbidus, ac, ut si quis dicat, nebu-



Ed. Chart. VII. [95.]

Ed. Bas. III. (243.)

χρόνον ἐλάχιστον, ὥς ἀπὸ μιᾶς ἢ δευτέρας ἐρυγῆς ἐκκενοῦσθαι. ἡ δὲ ἐνεργοῦσα μὲν ἀμφὶ τὰ σιτία θερμότης ἐνδεέστερον μὲν πως διαλύει αὐτὰ, κατεργάζεται δὲ οὐκ ἀκριβῶς, κἀντεῦθεν ἡ τοῦ φυσώδους πνεύματος γένεσις. ἐνὶ δὲ λόγῳ, καθάπερ ἐκτὸς αἱ τε ψυχρόταται καταστάσεις αἱ αἰθριοί, μάλιστα δ' ἐν τοῖς βορείοις γίνεσθαι πεφύκασιν· αἱ τε θερμότεραι θέρους ὥρα συνιστάμεναι καθαρὸν ἀπεργάζονται τὸ περιέχον· αἱ μεταξὺ δ' αὐτῶν εἰσιν αἱ τὴν ὀμίχλην γεννῶσαι· κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐν τοῖς ζώοις οὔτε ταῖς ἐσχάταις ἀτронίαις τῆς θερμοσίας, οὔθ' ὅταν ἰσχυρῶς εὐρωσῇ, κατὰ δὲ τὰς μεταξὺ τούτων ἀπογεννᾶται τὸ φυσώδες περιττώμα. καὶ τοῦτο διὰ μὲν τοῦ στόματος ἐκκρινόμενον ἐρυγὴν ἐργάζεται, διὰ δὲ τοῦ κάτω πέρατος ἤτοι ψοφοῦσαν ἢ ἀψοφον φύσαν· ἐπειδὴν δὲ μὴδ' ἐτέροις ἐκφέρεται, τὴν ἐμπνεύματῳσιν ὀνομαζομένην ἀποτελεῖ, σύμπτωμα γαστρὸς ἀτονούσης ἐκκρίνειν τὸ περιττωματικόν τε καὶ ὀμιγλῶδες πνεῦμα. κατὰ τὰ μόρια δὲ ἄλλοτε ἄλλα τῶν ἐντέρων, ἐπειδὴν συνίσταται τε καὶ κινεῖται τὸ τοιοῦτον πνεῦμα, πολυειδεῖς ἀποτελεῖ τοὺς

losus, isque paucus et brevis temporis, ut uno vel altero ructu vacuetur. At calor, qui in cibos agit quidem, aliquanto debilius eos dissolvit, sed non prorsus conficit; atque hinc flatulenti spiritus generatio. Unoque verbo, ut extrinsecus tum frigidissimi temporum status sunt sereni, solentque maxime flante borea fieri, tum calidissimi, qui aestatis tempore accidunt, ambientem aëra purum reddunt, qui vero inter hos sunt, nebulam gignunt: ita in animalibus neque in caloris summa imbecillitate, neque quum viribus est vehemens, sed in iis qui inter hos sunt statibus, flatulentum excrementum gignitur. Atque id quum per os excernitur, ructum creat; quum per inferiorem partem, sonorum silentemve flatum; quum vero per neutram partium emititur, symptoma creat, quod flatum seu inflationem vocant, quum ventriculus non potest excrementosum nebulosumque excernere spiritum. Jam intestinorum alias aliae partes, ubi talis spiritus in iis constitit ac movetur, multiformes

Ed. Chart. VII. [195.]

Ed. Bas. III. (243.)

ψόφους, ὀνόματα μὲν οὐκ ἔχοντες ἅπαντας, ἐνδείξασθαι δὲ τῷ συνετῷ δυναμένους, ὁποῖόν τε καὶ ὁπόσον ἐστὶ τὸ περιττώμα, καὶ καθ' ὃν τινα μάλιστα τόπον ἐλίσσόμενον. εἰ μὲν γὰρ ὀξὺ καὶ λεπτὸν ἡχοίη, τὸ μὲν τοιοῦτον πνεῦμα διὰ κενοῦ τε φέρεται τοῦ ἐντέρου καὶ πάντως στενοῦ, καθαρώτερόν τε καὶ ἀρωδέστερόν ὑπάρχον αὐτό· φῦσώδέστερον δὲ γενόμενον, ὁμοίως μὲν ἐργάζεται τὸν ψόφον μικρόν, ἐν τοῖς λεπτοῖς ἐντέροις ἐνελιττόμενον, ἀλλ' οὐτ' ἀκριβῶς ὀξὺν, οὔτε λεπτόν. οἱ μὲν δὴ τοιοῦτοι ψόφοι πάντες ἐν τοῖς κατὰ τὴν νῆστιν μάλιστα συνίστανται χωρίοις· εἰς ὅσον δ' ἂν ὑποκαταβαίνουσιν ἄχρι τῶν ἄλλων ἐντέρων τῶν λεπτῶν, ἤττον ἡχώδεις ἀποτελοῦνται. βομβώδεις δ' εἰσὶν ἕτεροι, τοῖς ἔξ ἐνρυντάτων αὐλῶν ὁμοίως, ὁποίους ἔχουσιν οἱ τυμβαῦλαι καλούμενοι, διὰ μὲν τὴν ὕλην ἔξ ἧς γεγόνασιν οὐ δυναμένους ἡχεῖν καθαρόν, διὰ δὲ τὴν εὐρύτητα τῆς τοῦ πνεύματος ὁδοῦ βαρύτατα φθιγγομένους. οἱ τοιοῦτοι πάντες ἐν τοῖς παχέσιν ἐντέροις συνίστανται κενοῖς γενομένοις περιττωμάτων· εἰ δ' ὑγρότης τις ἐν αὐτοῖς περιέχοιτο, προσέρχεται τις ἰδέα τῷ βόμβῳ καὶ

edunt sonitus, qui non omnes nomina sunt sortiti; caeterum prudenti viro, quale quantumque excrementum sit, ac quo maxime loco volvatur, indicare possunt. Quippe si ejusmodi spiritus acutum et tenue sonet, per vacuum et prorsus angustum intestinum desertur, estque tum purior tum magis aëreus; flatuosior autem redditus, similiter quidem sonum edit exiguum, quum in tenuibus intestinis volvitur, caeterum nec prorsus acutum nec tenuem. Atque ejusmodi soni omnes in iis quae circa jejunum sunt locis maxime confidunt: in quantum autem hinc ad alia tenuia intestina descendunt, in tantum minus sunt sonori. Alii vero bombosi sunt, iis, qui ex latissimis tibiis eduntur, similes; quo genere utuntur, qui siticines vocantur, quae ob materiam, ex qua fiunt, pure sonare nequeunt; propter autem spiritus viae latitudinem graviter sonant. Tales autem omnes *flatus* in crassia sunt intestinis, quum excrementorum sunt vacua. Quod si humor quispiam in his contineatur, accedit hinc quoque

GALENUS TOM. VII.

Q

Ed. Chrt. VII. [96. 96.]

Ed. Bas. III. (243.)

παρὰ τῆσδε, καὶ καλοῦσι τὸν τοιοῦτον ψόφον οἱ ἄνθρωποι βορβορυγμὸν, ἐκκρίσιν ἐπαγγελλόμενα ὑγροῦ περιττώματος. ἢ γὰρ ἰδέα ψόφου ταῦτ' ἄμφω προμηνύει, διότι μὲν ἐπὶ κινουμένη γίγνεται τῇ φύσει, τὴν ἐκκρίσιν ἐπαγγελλομένη· ὅτι δὲ καὶ μετὰ βορβορυγμοῦ, τὴν ὑγρὰν· καὶ αὐτῶν δὲ τῶν ἔξω φερομένων φυσῶν ὁ ψόφος, ὁ μὲν αἶον [96] βορβορυγμῶ τινι προσέειπεν, ἐκκρίσιν ὅσον οὐπω γενήσεσθαι προδηλῶν· ὁ δὲ καθαρὸς τε καὶ, ὡς ἂν εἴποι τις, εὐηχὸς· ἐστὶ καὶ ἀερώδης, ἥτοι κενὸν ἐνδεικνύμενος εἶναι τὸ ἔντερον, ἢ καὶ πάνυ τι σκληρὸν ἔχειν ἀνωτέρω πον περιττώμα· καὶ μὲν δὴ καὶ μέσος τις τούτων ἐστὶν ἄλλος ὁλον βομβώδης, ἐπὶ μέσῃ τινὶ καὶ μεταξὺ τῶν εἰρημένων διαθήσει γινόμενος. ὁ δ' ὅλον τρυσμὸς ἢ τρισμὸς· ἐκαστέρως γὰρ αὐτὸν ὀνομάζουσιν, οἱ μὲν ἀπὸ τοῦ υ τὴν ἀρχήν, οἱ δ' ἀπὸ τοῦ ι ποιοῦμενοι τῆς πρώτης συνλλαβῆς, ἐπὶ στενοχωρίᾳ τε ἅμα τῶν ὀργάνων καὶ φυσαίδει πνεύματι μετ' ὀλίγης ὑγρότητος γίγνεται.

Κεφ. ζ'. Ἐπεὶ δὲ καὶ περὶ τούτων ἀντάρκως εἰρηται πρὸς γὰρ παρόντα, παρὰ τῶν ἀνωθέν εἰς τὴν γαστέρα

bombi species quaedam; vocantque homines ejusmodi sonum murmurillum; qui humidi excrementi excretionem denuntiat. Quippe species ipsa soni haec ambobus praesignat, quod a natura fiat mota, excretionem nuntians; quod autem cum ejusmodi murmurillo, humidam. At eorum flatuum, qui extra feruntur, sonitus alius quidem murmurillo cuiuspiam similis est, excretionem jam futuram indicans; alius purus atque, ut si quis dixerit, sonorus est et aëreus, qui vel vacuum esse intestinum docet, vel etiam praedurum quidpiam superius alicubi habere excrementum; jam alius quidam horum est medius, velutique bombosus, ex medio quodam praedictorum affectu proveniens. Tenuis autem sonitus, qui veluti trysmos sive trismos est (quippe utroque modo appellant; alii per υ, alii per ι scribentes) ex instrumentorum angustia simul et flatulento spiritu cum exiguo humore efficitur.

Cap. VII. Quoniam autem et de his, ut ad rem propositam, satis est dictum, ad ea quae e supernis in ventrem

Ed. Chart. VII. [96.]

Ed. Bas. III. (243, 244.)

συνῆρόντων ἐπανελθωμεν· ἐρρήθη γὰρ δὴ καὶ ταῦτα διαχωρημάτων ὑγρότητός τε καὶ πλήθους αἷτια καθίστασθαι. φέρεται τοίνυν ἀναθελὲν εἰς τὴν γαστέρα πολλάκις μὲν εὐκαρστία τῆς φύσεως ἐκκρινούσης τὸ περιττὸν, ὅστις δ' ὅτε ὑπὲρ ἀρρώστιας οὐδὲ τὸ χρηστὸν βαρτάρει δυνάμενης· ἐκκρίνεται μὲν οὖν τὸ περιττὸν ἐν τε ταῖς κρίσεσι καὶ κατὰ τὸν τῆς ὑγείας ἐνίοτε χρόνον, ὥσπερ ἀμέλει καὶ ταῖς γυναῖξιν ἐφ' ἐκάστη μηνί. τοιαύτας δὲ καὶ τὰς αἰμακτοῦς δυσεντερίας ὁ Ἰπποκράτης ἐφάρκε συμπίπτειν, ἐφ' ᾧν ἀπεκόπη τι κώλον· εἰδομεν δὲ καὶ ἡμεῖς οὐ τούτοις μόνοις, ἀλλὰ καὶ ἄλλοις τισὶ συμπίπτουσας ἐκ περιόδου τινὸς ὥρισμένης· ἅπαντες δ' οὗτοι ἐθεασάμεθα κινουμένους οὕτως, ἐκ γυμνα(244)στικῶν τοῦ πρόσθεν βίου μεθεστήκεισαν εἰς ἀργίαν παντελῆ. τὰ μὲν δὲ τοιοῦτον περιττώμα τῷ ποσῷ μόνον ἀλλότριον ἐστίν· ἔτερον δὲ τῷ ποιῷ, τὰ πολλὰ μὲν ἐν τοῖς ὀξέσι νοσήμασι κινεῖται, ὡς ἐκκρινόμενον, ὅστις δὲ λόγῳ συντήξεως· ἐν τῷ μεταξὺ δὲ τούτου τε τοῦ παντάπασιν ἀχρήστου καὶ μοχθηροῦ περιττώματος κἀκείνου τε τοῦ προειρημένου χρηστοῦ, τρίτον

confluunt, redeamus; quippe dictum est haec quoque tum humiditatis dejectionum, tum multitudinis esse causas. Desertur igitur superne in ventrem saepenumero excrementum, naturae expellentis robore; aliquando vero propter incertilitatem neque quod utile est portare valetis. Ac excernitur quidem quod supervacuum est, tum in crisi, tum vero sanitatis nonnumquam tempore, veluti mulieribus singulis mensibus. Tales vero etiam cruentas dysenterias Hippocrates in iis accidere dixit, quibus artum aliquis esset abscissus. Nos autem videmus id non in iis modo, sed etiam aliis quibusdam per definitos circuitus evenire; quos autem ita vacuari vidimus, omnes ab exercitata priori vita penitus ad otium se transfulerant; atque hoc quidem excrementum, quantitate sola est alienum; alterum vero qualitate, quod in acutis morbis critice plerumque excernitur; aliquando vero ratione colliquationis. Inter hoc autem omnino inutile primumque excrementum et illud jam dictum utile, aliud ter-

Ed. Chart. VII. [96.]

Ed. Bas. III. (244.)

ἄλλο γένος ἐστὶ περιττώματος, οἷον περ ἐν γαστρὶ τὸ ἡμί-  
 πεπτον σιτίον. ἐκκρίνεται δὲ τοῦτο κατὰ τὰς ἡπατικὰς μά-  
 λιστα διαθέσεις. ὀνομάζουσι δὲ οὕτως ἐφ' ὧν ἀτονία τοῦ  
 ἡπατος ἢ νόσος ὑπάρχει, καὶ μηδεμίαν συνῆ φλεγμονή. τήν-  
 καῦτα γὰρ ὁμοίον τι τὸ πάθημα συμβαίνει τῷ σπλάγγνῳ  
 τοῖς κατὰ τὴν ὥσπερ γαστέρα συμπίπτουσιν, ἐπειδὴν ὀρέγη-  
 ται μὲν ἢ γαστῆρ, ἢ δ' ἂν προσάρηται σιτία μὴ πέψασα,  
 βαρύνηται τε καὶ ἡμίπεπτα τοῖς ἐντέροις ἐκπέμπῃ· αὕτη μὲν  
 γὰρ καὶ εἰς ἕμετον ὀρμᾷ· τὸ δ' ἡπαρ ἀνάλογόν τι τῷ ἕμετῳ  
 πάσχον, ἢν ἐπεσπάσατο τροφήν, ὥς διὰ στομάχων τῶν κατὰ  
 τὸ μεσάραιον ἀγγείων, αἵθις ἀποπέμπει δι' αὐτῶν ἡμίπεπτον.  
 ἔστι δὲ τῆς τοιαύτης ἐκκρίσεως ἡ ἰδέα, καθάπερ οὖν καὶ εἰ-  
 κάζουσιν αὐτὴν οἱ πρὸ ἡμῶν, δοικυῖα μάλιστα πλύματι κρεῶν·  
 ἔμεινον δ' ἴσως οὐχ ἀπλῶς οὕτω λέγειν, ἀλλ' εἰς ἀκρίβειαν  
 τῆς φύσεως, ἐνσάμνων τε καὶ νεοσφαγῶν τῷ λόγῳ προστιθέ-  
 ναι. καὶ μὲν δὲ καὶ εἴ τις ὑδατώδες αἷμα τὸ οὕτως ἐκκρινό-  
 μενον εἴποι, καὶ οὕτως ἐμοὶ δοκεῖ σαφῶς ἐξηγεῖν αὐτό.

tium excrementi genus medium est, quale est in ventriculo  
 cibus semicoctus. Excernitur id maxime in hepaticis affe-  
 ctibus. Eos autem ita nominant, in quibus morbus jecoris  
 est imbecillitas, licet nulla affuerit phlegmone. Tum enim  
 similis affectus huic visceri accidit, iis qui imbecillo ventri-  
 culo accidunt, quum ventriculus appetit quidem cibos, sed  
 quos sibi admovet quam non concoquat, iisdem gravatur et  
 semicoctos ad intestina demittit; atque is quidem ad vomitum  
 quoque concitatur; jecur autem quum affectum patitur ali-  
 quum vomitioni præportione respondentem, quod alimentum  
 per vasa, quae in mesaraeo sunt, ut per stomachos quosdam  
 attrahit, rursus per eadem semicoctum ablegat. Est autem  
 ejusmodi excretionis species (veluti etiam eam assimilarunt  
 qui ante nos fuere) maxime similis carniū loturae; praeesti-  
 terit autem fortassis non ita simpliciter pronuntiare, sed ad  
 exquisitam imaginis expressionem, cruentarum atque recen-  
 ter jugulatarum sernmoni addere. Quin etiam si quis, quod  
 ita excretum est, aquosum sanguinem nominet, hic quoque

Ed. Chart. VII. [96. 97]

Ed. Bas. III. (244.)

τουτὶ μὲν δὴ τὸ σύμπτωμα τοῖς τῶν ἡμιπέπτων σιτικῶν ἐμέ-  
τοις ἀνάλογον ἔχει. [97] τὸ δὲ ἕτερον, ὃ μέλλω λέγειν, ἔοι-  
κεν ὑγροῖς διαχωρήμασι γαστρὸς εἰς ἀκριβεστάτην μὲν ἀφιγμέ-  
νοις πέψιν, ἀτυχήσασι δὲ τῆς ἀναδόσεως. ὥς γὰρ καὶ ταῦτα  
πάντως δῆπου βαρυνομένη πρὸς αὐτῶν ἡ γαστήρ ἐκκρίνειν  
ἐφίεται, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τὸ ἥπαρ, ἐπειδὴν ἰκα-  
νῶς ἀπολαύσῃ τῆς ἀναδοθείσης τροφῆς εἰς ἑαυτὸ, οὐκ ἔτι  
ἀνέχεται παρακειμένης ἐπιπλέον. ὅταν οὖν αὕτη μὴ δύνηται  
φέρεισθαι πρόσω δὲ ἡντιναοῦν αἰτίαν, ἀναγκαῖον αὐτῇ πα-  
λινδρομεῖν εἰς τὴν γαστέρα, καὶ φαίνεται τῆν καὶ αὐτὰ τὸ ἐκκρι-  
νόμενον αἷμα μελάντερόν τε τοῦ κατὰ φύσιν καὶ στίλβον, ὡς  
ἐξ αἵματός τε καὶ μελαίνης χολῆς κεκραμένον. αἷμα μὲν γὰρ  
αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ μελαινόμενον ἐν τῷ ψύχεισθαι, πρὸς τῷ  
μυθμίαν ἐπικταῖσθαι στυλπνότητα, καὶ ἦν ἐξ ἀρχῆς εἶχεν  
ἀπόλλυσιν· ἡ μελαινα δὲ χολὴ στυλπνότερα καὶ αὐτοῦ τοῦ  
αἵματός ἐστιν, ὥσπερ καὶ ἡ ἐκ τῆς νεκρᾶς θυλάττης ἀσφαλ-  
τος, ἣν Ἰουδαϊκῇν ὀνομάζουσιν. οὐ γὰρ ἀποψυχόμενον τὸ  
αἷμα γεννᾷ τὴν μελαιναν χολήν, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ θρόμβου, ἀλλ'

mibi illud clare interpretari videtur. Atque hoc quidem  
symptoma semicoctorum ciborum vomitioni proportionem re-  
spondet: alterum quod dicturus sum, humidis ventris deje-  
ctionibus ad exquisitissimam concoctionem perductis, non  
tamen distributionem consecutis assimilatur. Nam ut has  
quoque venter omnino ab ipsis gravatus excernere cupit; sic  
jecur, ubi affatim distributi in ipsum alimenti fructum ce-  
pit, non patitur id amplius apud se morari. Quum ergo id  
ulterius progredi quavis ex causa nequeat, retrorsum ad  
ventrem recurrit necesse est; apparetque qui excernitur san-  
guis, et nigrior quam pro natura, et splendens, utpote ex  
sanguine et nigra bile commixtus. Sanguis enim ipse per  
se quum ob refrigerationem nigrescat, nedum ullum splen-  
dorem acquirit, etiam quem ab initio habebat, amittit. Sed  
atra bilis etiam sanguine ipso splendidior est, quemadmodum  
etiam bitumen, quod ex mari mortuo affertur, Iudaeicum  
id appellant. Non enim grumi exemplo, quum perfriga-  
tur sanguis, atram bilem creat, sed quum supra modum as-

Ed. Chart. VII. [97.]

Ed. Bas. III. (244.)

ὑπεροπτιώμενον, διὸ καὶ τὴν στιλπνότητα διασωζομένην ἔχει. οὐ γὰρ ὡς ὁ θρόμβος, ἀποψυχθέντος τοῦ αἵματος, οὕτω καὶ ἡ μέλαινα χολὴ τὴν γένεσιν ἔχει· τούναντίον γὰρ ἅπαν ἐξ ὑπεροπτήσεώς τε καὶ ζέσεως, ὅσον τέφρα τις ἡ μέλαινα χολὴ συνίσταται, ψυχρὰ μὲν, ὅτι γεώδης, θερμότητος δὲ μετέχουσα, καθάπερ ἡ τέφρα τε καὶ τὸ ὄξος. ἔρχεται δὲ εἰς τὴν εἰρημένην διάθεσιν ὁ ἐκ τῆς κοιλίας ἀναδοθεὶς χυμὸς ἐπὶ πλεόν ἐν ἥπατι μένων, τῷ μὴ τυγχάνειν τῆς ἐντεῦθεν ἀναδόσεως. ὀνομάζεται δὲ ἡ τοιαύτη τῶν ἐκκρίσεων ἰδέα πρὸς ἐνίων δυσεντερία· καὶ γὰρ οὖν καὶ δάκνονται πολλάκις ὁμοίως τοῖς δυσεντερικοῖς, ἅτε γὰρ, οἶμαι, τῆς ξανθῆς χολῆς δομίας αὐτοῖς γινομένης ἐν τῷ κατοπιᾷσθαι τὸ αἷμα· καλεῖται μὲν οὖν ἕκαστος ὡς ἂν ἐθέλῃ. διαφοραὶ δὲ τῶν ἐκκρινομένων αἱματωδῶν αἱ πᾶσαι τέσσαρες ὑπάρχουσιν ἐπὶ τέτταρσι διαθήσεσι· μία μὲν αὐτοῦ τοῦ αἵματος, ἐπὶ τῶν ἀπόκοπέντων κώλων, ἢ γυμνάσια καταλυσάντων ἐκ περιόδου τινὸς ἀποτελουμένη· δευτέρα δὲ, δι' ἀτονίαν ἥπατος ὑδατώδους αἵματος ὑπιόντος, ὃ κρεῶν εἰκάζουσι πλύματι· τρίτη δὲ ἡ νῦν

latus est, ideoque etiam splendorem suum tuetur. Non enim ut grumus sanguine perfrigerato, sic etiam atra bilis generatur; imo contra omnino ex immodica affatione et ebullitione, veluti cinis quidam, atra bilis efficitur; frigida quidem, quod terrestris; caloris autem particeps, sicuti cinis et acetum. Devenit autem ad dictum affectum qui ex ventriculo in jecur distributus est succus, quum is, quod ulterius in corpus non distribuatur, in hepate diutius moratur. Nominatur autem talis excretionis species a nonnullis dysenteria; etenim ita affecti saepenumero vellicantur peraeque ac dysenterici, vel, arbitror, ob flavae bilis acrimoniam, quam sanguis, dum affaretur, acquisivit; at vocet quidem quisque prout volet. Jam cruentorum excrementorum quatuor omnino sunt differentiae quatuor affectibus succedentes. Una est, ubi ipse sanguis per circuitus quosdam emanat, vel ob mutilatos artus, vel exercitationem derelictam. Altera, quum ob imbecillitatem jecoris aquosus sanguis dejicitur, quem loturae carniū assimilant. Tertia, quae nunc dicta

Ed. Chart. VII. [97.]

Ed. Bas. III. (244.)

εἰρημένη τοῦ μελαγχολικοῦ καὶ στίλβοντος, αὐταὶ μὲν οὖν αἱ  
 τρεῖς ἀθρόαν τε ἅμα καὶ πολλὴν ἐργάζονται τὴν ἐκκρισιν· ἡ  
 τετάρτη δὲ κατὰ βραχὺ τε καὶ δι' ὀλίγου τοῦ χρόνου τὴν ἀπό-  
 κρισιν ἔχει γινομένην, ἐνίοτε μὲν ἀκριβοῦς αἵματος, ἔστι δ' ὅτε  
 θρομβώδους. ἐν ταύτῃ καὶ πύον τι συνεκρίνεται πολλάκις  
 ὀλίγον, καὶ τῶν καλουμένων ἐφελκίδων, ὑμενώδη τέ τινα σώ-  
 ματα, μόρια τῶν ἐντέρων αὐτῶν· ἀλλὰ καὶ συνιστηκυῖα πολ-  
 λάκις ἐπὶ τούτων ἡ κόπρος ἐκκρίνεται σταγόνας αἵματος ἐφ'  
 ἑαυτῇ ἔχουσα. αἱ διαθέσεις δὲ τῶν μὲν πρώτων τριῶν ὀλί-  
 γον ἔμπροσθεν εἰρηνται· τῆς τετάρτης δὲ τῆς νῦν εἰρημένης  
 ἔλκωσις ἐντέρων ἐστὶν ἡ διάθεσις. ταύτην καὶ μόνην ἀξιοῦσί  
 τινες ὀνομάζεσθαι δυσεντερίαν. ἀλλ', ὅπερ εἴρηται μοι πολ-  
 λάκις, ὑπὲρ τοῦ μηδὲν παραλειφθῆναι πρᾶγμα μεγάλην δεῖ  
 πεποιῆσθαι τὴν φροντίδα, τῶν δὲ ὀνομάτων καταφρονητέον.  
 ἔστι δὲ ἐκ ταύτου τοῦ γένους τῇ προειρημένην δυσεντερίᾳ καὶ ὁ  
 καλούμενος τεινεσμός, ἔλκος ἐν ἀπενθυσμένῳ γινόμενον, τὰ  
 μὲν ἄλλα συμπτώματα παραπλήσια φέρων, ἐντάσεις δὲ πολὺ  
 σφοδρότερας τῶν δυσεντερικῶν.

est, melancholici splendentisque sanguinis. At haec quidem  
 tres et confertam et simul multam excretionem efficiunt.  
 Quarta vero eam, quae et paulatim et exiguo tempore fit,  
 expulsionem continet, alias quidem sinceri sanguinis, alias  
 grumosi. In hac et saepe puris nonnihil pauculum simul  
 excernitur; etiam ramenta, quae ephelcides dicuntur; et  
 membranosa quaedam corpora, intestinorum ipsorum parti-  
 culae; sed et stercus super his collectum saepenumero excer-  
 nitur, sanguinis in se guttas habens. Affectus vero trium  
 primarum differentiarum paulo ante dicti sunt. Quartae  
 vero nunc explicatae intestinorum exulceratio est affectus;  
 atque hanc solam nonnulli dysenteriam nominari censent.  
 Sed (quod a me saepe dictum est) quo nulla res omittatur,  
 magna sollicitudo est habenda, de nominibus vero minime cu-  
 randum. Est autem ex eodem, quo jam dicta dysenteria,  
 genere et qui tenesmus vocatur, quum ulcus in recto intesti-  
 no factum est; is caetera quidem symptomata insert dysente-  
 ricis similia, tensiones tamen multo vehementiores.



Ed. Chart. VII. [98.]

Ed. Bas. III. (244.)

Κεφ. η'. [98] Αἱ δὲ τῶν οὔρων ἐπισχέσεις τε καὶ μοχθηραὶ κενώσεις ἀνάλογον ἔχουσι ταῖς κατὰ τὴν γαστέρα τῶν περιττωμάτων ἐπισχέσεσι τε καὶ παρὰ φύσιν ἐκκρίσεσιν. ἴσχονται μὲν γὰρ ἡ ἀδυνατουσύνης ἐκκρίνειν τῆς κύστεως, ἡ στεγνωθέντος αὐτῆς τοῦ στομάχου. ταυτὶ μὲν οὖν ἄμφω τὰ νοσήματα τῆς κύστεως ἐν κοινὸν ἔχει σύμπτωμα, τὴν ἰσχυρίαν· ἴσχεται γὰρ ἐν αὐτῇ τὰ οὔρα. καλοῦσι δὲ οὐδὲν ἥττον οἱ πολλοὶ τῶν ἱατρῶν ἰσχυρίαν καλεῖν τὸ σύμπτωμα, καίτοιγε οὐκ ἦν ἰσχυρία, ἐπεὶ μὴδ' ὅλως εἰς τὴν κύστιν ἀφικνέται τὸ οὔρον, ἀπολλυμένης τῶν νεφρῶν τῆς ἐνεργείας. καὶ συγχωρητέον γε αὐτοῖς ὀνομάζειν οὕτως ἀποροῦσαι προσηγορίας οἰκίας· οὐ μὴν ἀγνοεῖσθαι προσήκει γε τὴν διαφορὰν τῶν διαθέσεων. ἑτέρα μὲν γάρ ἐστι διάθεσις, ὅταν μὴδὲν ἐκκρίνηται, πεπληρωμένης τῆς κύστεως· ἑτέρα δὲ, ὅταν ὑπάρχη κενή, μὴδὲν ὅλως ἐν αὐτῇ περιέχουσα. κατὰ γοῦν τὴν τοιαύτην διάθεσιν ἐν ἣ πλήρης ἡ κύστις ἐστίν, ἥτοι γε ἐστὲ γνωταὶ τὸ στόμα αὐτῆς, ἡ τούτου κατὰ φύσιν ἔχοντος ἀβρώστει περιστελλεσθαι τε καὶ ξηθεῖν ἔξω τὸ οὔρον. αἱ μὲν οὖν

Cap. VIII. Urinarum autem tum suppressiones, tum depravatae vacuationes, ventris excrementorum retentionibus et contra naturam excretionibus proportionem respondent; Supprimuntur enim vel ob vesicae imbecillitatem excernere non valentis, vel ob ejus orificium occlusum. Atque hi quidem duo vesicae morbi unum commune symptoma ischuriam habent; detinentur enim in ea urinae. Vocat autem vulgus medicorum non secus ischuriam, quanquam ischuria non sit, illud quoque symptoma, quum urina in vesicam omnino non venit, deperdita renum actione. Et ipsis concedendum est ita nominare, quum propriam appellationem non habeant; non tamen ignoranda est amborum affectuum differentia. Nam alter eorum affectus est, quum vesica quidem est plena, sed nihil excernitur; alter, quum vacua est, nihil omnino in se continens. Sub tali enim affectu, in quo plena est vesica, aut occlusum est ejus orificium, aut hoc secundum naturam se habente, ipsa ad sese contrahendam ac lotium foras extrudendum, est imbecilla. Itaque ejus ori-

Ed. Chart. VII. [98.]

Ed. Bas. III. (244. 245.)

στεγνώσεις τοῦ στομάχου δι' ἔμφραξιν τε καὶ μύσιν ἀποτε-  
 λοῦνται. καὶ γίνεται ἢ μὲν ἔμφραξις ὑπὸ θρόμβου τε καὶ  
 πύου παχέος καὶ λίθου καὶ πύρου καὶ διὰ βλάβστημά τι κατ'  
 αὐτὸν ἐπιτραφὲν τὸν πόρον, ὅποια καὶ τοῖς ἄλλοις ἀπασιν  
 ἐκτὸς ὁρᾶται γινόμενα κατὰ τε τὰ ὦτα καὶ ῥίνας αἰδοῖά τε  
 καὶ ἔδραν. ἢ δὲ μύσιν ἤτοι δι' ὄγκον τινὰ παρὰ φύσιν ἢ διὰ  
 ξηρότητα γίνεται πολλήν. ὁ μὲν οὖν ὄγκος ἐπὶ φλεγμοναῖς  
 ἀποτελεῖται καὶ σκίρροις καὶ τοῖς ἄλλοις οἰδήμασιν, ὅσα τε  
 τὸν τράχηλον ἐξαίροντα τῆς κύστεως εἰς τὸν ἐντὸς πόρον ἀπο-  
 χεῖ τὸν ὄγκον· ἢ δὲ ξηρότης ἐν τοῖς καυσωδιστάτοις τε καὶ  
 αὐχμωδιστάτοις πυρετοῖς, ἐν οἷς πολλάκις ὀρῶμεν οὐδὲ φθέρ-  
 ξασθαι δυναμένους τοὺς κάμνοντας, ἄνευ τοῦ διαβρέξαι τὰ  
 στόμα. τῆς δὲ κατὰ τὴν κύστιν ἀτονίας οὐδὲν ἔτι δέομαι λέγειν  
 τὰς αἰτίας· εἴρηνται γὰρ ἤδη μοι πολλά(245)κις ἐπὶ πολλῶν  
 μορίων, εἰδ' ὡς ὁμοιομερείῃς αὐτοῖς, εἰδ' ὡς ὀργανικοῖς συμ-  
 πύπτουσιν. περιττώτερον δὲ τι κατὰ τὴν κύστιν ἔοικε συμ-  
 πύπτειν ὑπερπληρωθεῖσαν, ὅπερ οὐχ ἡμεῖς μόνοι τεθεάμεθα  
 γινόμενον, ἀλλὰ καὶ παρ' ἄλλων ἐπυθόμεθα. πληρωθείσης

ficii occlusio vel propter obstructionem vel conniventiam  
 oboritur. Fit autem obstructio tum a grumo, tum crasso  
 pure, tum calculo, tum callo, et tuberculo aliquo in ejus  
 meatu nato, qualia et in reliquis omnibus externis partibus,  
 aure, naribus, pudendo et sede fieri videntur. Conniventia  
 vero, aut ob tumorem aliquem praeter naturam, aut ob  
 multam ficiatatem accidit. Ac tumor quidem a phlegmone,  
 scirrhis, atque aliis perficitur tumoribus, qui vesicae cervi-  
 cem attollentes, in internum meatum molem porrigunt. Sic-  
 citas autem in ardentissimis ac siccissimis febribus, in quibus  
 laborantem saepenumero neque loqui posse videmus, nisi os  
 madefecerit. Imbecillitatis vesicae causas nihil opus est re-  
 censere: expositae enim jam mihi in multis partibus sunt,  
 sive iis ut similibus, sive ut organicis accidant. Sed pe-  
 culiare quiddam magis accidere in vesica videtur, quum su-  
 pra modum impleta est; quod fieri non nos modo vidimus,  
 sed etiam ab aliis audivimus. Ipsa namque impleta quum

Ed. Chart. VII. [98. 99.]

Ed. Bas. III. (245.)

γὰρ αὐτῆς αἰδεσθέντων τινῶν ἔξαναστῆναι τοῦ δείπνου καὶ οὐρῆσαι, τὴν ἐνέργειαν ἀπολέσθαι συνέβη, καὶ οὐκ ἔτ' ἡδυνήθησαν ἐκκρίναι τὸ οὖρον, καὶ ἱκανῶς βιαζόμενοι τύχοιεν. εἶκοι δέ τι καὶ κατὰ τὴν γαστέρα συμπίπτειν τοιοῦτον καὶ τὰ ἔντερα, ἀλλὰ τοὺς πολλοὺς λανθάνειν, ἐπὶ μὲν τῶν κατ' αὐτὴν τὴν κοιλίαν τοῦτο παθόντων, ἀποπνίγεσθαι φθανόντων· ἐπὶ δὲ τῶν ἐν τοῖς ἐντέροις ἅπασιν ἡθροικόντων τὸ περίττωμα, διὰ τὰ παρεπόμενα συμπτώματα περιελαχόμενων ἐπ' ἄλλα τῶν λατρῶν· ἐν μόναις γὰρ καθάρσεσι συνδοθείσαις μὲν εἰς ἔντερα, μινάσαις δὲ εἰς αὐτὰ, εἴωθε τὸ τοιοῦτον συμπίπτειν. αὗται μὲν οὖν αἱ διαθέσεις τὴν οἶον στέρξουσιν τῆς ἀποκρίσεως τῶν οὕρων ἐπιφέρουσιν· αἱ δ' ὁμογενεῖς μὲν αὐταῖς, ἀπολειπόμεναι δὲ μεγέθει, τὰς οἶον ἀμυδράς τε καὶ ναρκώδεις ἐνεργείας ἀποτελοῦσιν. ἐπ' ἄλλαις δὲ διαθέσει τὸ τρίτον γένος τῶν συμπτωμάτων ἐπιγίγνεσθαι πέφυκεν, ἐν ταῖς πλημμελέσι κενώσεσι [99] συνιστάμενον. ἰδέαι δὲ πλείους αὐτῶν· πρώτη μὲν ἡ στραγγουρία καλουμένη, δι' ἀτονίαν τῆς κύστεως ἢ δριμύτητα τῶν οὕρων ἀποτελουμένη· δευτέρα δὲ

furgere e convivio ac mejere quosdam pueret, actionem ejus destrui contigit, nec urinam qui ita sunt affecti, quamvis magnopere connixi, excernere praeterea potuerunt. Sane videtur et ventri et intestinis tale quid accidere, sed vulgus latere; in his quidem, qui in ipso ventriculo id patiuntur, quod celeriter suffocentur: in illis vero, qui excrementum in omnibus intestinis collegerunt, quod medici propter sequentia symptomata ad alia convertantur: in solis enim purgationibus ad intestina demissis, atque inibi manentibus, tale quid accidere solet. Atque hi quidem affectus veluti privationem inferunt excretionis urinarum. Qui vero ejusdem sunt cum illis generis, magnitudine tamen deficiunt, veluti obtusas torpidasque actiones edunt. Aliis autem affectibus tertium symptomatum genus, quod in depravatis vacuationibus consistit, supervenire solet. Sunt autem multae ejus species. Prima quae stranguria dicitur, ob imbecillitatem vesicae, vel urinae acrimoniam accidit. Secunda

Ed. Chart. VII. [99.]

Ed. Bas. III. (245.)

τοῖς κατὰ τὴν γαστέρα ρεύμασιν ζοικνῖα, περὶ ἧς ἄμεινον ἐπὶ πλεον εἰσάπαξ εἰπεῖν ἐν τῷδε. γίνεται δὴ τις οἶον ἀναστοιχείωσις, ἢ σύντηξις, ἢ ἀνάλυσις, ἢ ὥς ἂν τις ὀνομάζειν ἐθέλοι, ποτὲ μὲν ἅπαντος τοῦ σώματος, ἔστιν ὅτε δὲ τῶν ἐν ταῖς φλεψὶ μόνων χυμῶν· καὶ ταύτης τὸ σύντηγμα ποτὲ μὲν εἰς τὴν γαστέρα συρῆῃ, ποτὲ δὲ εἰς τὰ οὖρα, ποτὲ δὲ εἰς ἰδρωτὰς ἀποτρίβεται. τῶν μὲν οὖν ἐν ταῖς φλεψὶ χυμῶν εἰς ἰχῶρας ὀρρώδεις ἀγαλνομένων, οἱ νεφροὶ τὸ τοιοῦτον πεφυκότες ἔλκειν περίττωμα, καὶ μάλισθ' ὅταν ὑγιαίνοντες τύχωσιν, ἐκκαθαίρουσι μὲν τῶν φλεβῶν τὸν ὀρρόν, ἐπιφέρουσι δὲ τῇ κύστει τὸ ρεῦμα συνεχῶς. ὅταν δὲ καὶ οἱ νεφροὶ τύχωσιν ἔλκειν ἀδύνατοι, ἢ εἰς τὴν γαστέρα καταπέμπουσιν αἱ φλέβες τὸν τοιοῦτον ὀρρόν, ἢ παντὶ τῷ σώματι μεταδιδούσαι, τὰς ξαιφνιδίους ὑδρώδεις καταστάσεις ἐπιφέρουσιν. ἐὰν δὲ τὸ σύντηγμα παχύτερον ᾗ, καὶ οἶον οὐ πεφύκασιν ἔλκειν οἱ νεφροὶ, συρῆῃ πᾶν ἔξ ἀνάγκης εἰς τὴν γαστέρα. τοῦ δὲ σαρκώδους γένους οὕτως συντηχομένου, καὶ ἡ γαστήρ μὲν ἐνδέχεται τὸ ρεῦμα, ἐπειδὴν παχύτερον ᾗ, καὶ ἰδρωτὰς ἐπιγίνονται

ventriculi fluxionibus est similis; de qua melius est copiosius semel hoc loco differere. Fit igitur quaedam veluti refusio vel colliquatio vel resolutio sive dissolutio aut quomodocunque quis aliter nominare voluerit, aliquando totius corporis, aliquando humorum qui in venis sunt duntaxat. Atque hujus colliquamentum alias ad ventrem confluit, alias ad urinas, alias ad sudores pellitur. Ac humoribus, quos venae continent, in ferofam saniem resolutis, renes ad excrementum id trahendum nati, potissimum quum sani sunt, serum quidem a venis expurgant, fluxionem autem ad vesicam assidue mittunt. Ubi autem renes trahere non valent, aut venae ejusmodi serum in ventrem mittunt, aut toti id corpori partientes, subitaneos hydropum status inducunt. Si autem quod liquatum est, crassum sit, qualeque renes trahere non possunt, totum in ventrem necessario confluit. Carnoso vero genere ita colliquato, tum venter fluxionem ejus recipit, ubi ea est crassior; tum sudores multi superve-

Ed. Chart. VII. [99.]

Ed. Bas. III. (245.)

πολλοί· ἀναλυθέντος δὲ εἰς ἀτμούς, ἰδρώτες. ταῦτα μὲν περὶ τῆς κατὰ τὰς σάρκας τε καὶ τὸ αἷμα συντήξεως εἰς γε τὸ παρὸν ἱκανά. τὰ δ' ἄλλα τῶν οὖρων συμπτώματα. τὰ μὲν ἦτοι κύστεως ἢ νεφρῶν ἐνδείκνυται τινα διάθεσιν, ὑπὲρ ὧν ἐν ἀφορισμοῖς ἔγραψεν Ἱπποκράτης· τὰ δὲ, εἰς ὅσον ἀπεψίας ἢ πέψεως ἦκει τὸ αἷμα, διδάσκει. γέγραπται δὲ περὶ αὐτῶν ἐν τῷ προγνωστικῷ.

Κε φ. θ'. Μεταβαίνειν οὖν ἤδη καιρὸς ἐπὶ τοὺς ἰδρώτας, ὑπὲρ ὧν εἴρηται μὲν πού γε τοσοῦτον ὥς ἀναλυομένης ἐνίοτε γίνονται τῆς ἕξεως, καὶ καλεῖται τὸ πάθημα συγκοπή· τούτῳ δὲ ἐναντία κατάστασις ἐστὶν ἢ ἐν τοῖς κρῖσιμοις ἰδρώσιν, ἐξῴωμένην ἐνδείκνυμένοις, οὐ διαλυομένην τῇ φύσιν. οἱ μὲν δὴ τοιοῦτοι τῶν ἰδρώτων ἐκκαθαίρουσι τὸ σῶμα· παραπλήσιοι δ' αὐτοῖς εἰσιν οἱ κατὰ τὰ μέτρια γυμνάσια καὶ τὰ βαλανεῖα καὶ τὸ θάλλπος τὸ θειρόν. ἐν δὲ τοῖς ἀμέτροις γυμνασίοις ἤδη τι καὶ τοῦ χρηστοῦ συναπέρχεται. τὴν δ' ὁσμήν ἴσχουσι καὶ τὴν χροάν τῷ κενουμένῳ ὁμοίαν περιττώματι· τὸ δὲ πλῆθος ἦτοι διὰ τὴν ἀραιότητα

niunt, ubi in halitus est resoluta. Atque haec quidem de colliquatione tum carnis tum sanguinis ad praefens satis. Reliquorum urinae symptomatum quaedam vel vesicae vel renum affectum quendam indicant, de quibus Hippocrates in aphorismis prodidit; quaedam quousque concoctionis cruditatisve sanguis pervenerit, docent; scriptum autem de his est in prognosticis.

Cap. IX. Itaque jam ad sudores transeundi est tempus, de quibus hactenus saltem dictum est, quod interdum resolutio corporis habitu eveniant, vocaturque hic affectus syncope; cui contrarius status est, qui per decretorios accidit sudores, qui robustam naturam indicant, non autem resolutam; atque ejusmodi quidem sudores corpus expurgant. Similes iis sunt, quos mediocres exercitationes et balneae et calor aestivus excitant. In immoderatis vero exercitiis etiam boni aliquid effluit. Porro odorem coloremque excremento, quod vacuatur, similem habent. Copia vero eorum aut ob

Ed. Chart. VII. [99. 100.]

Ed. Bas. III. (245.)

τοῦ σώματος, ἢ διὰ τὸ πλῆθος τοῦ περιττώματος, ἢ διὰ τὴν λεπτότητα τοῦ κενούμενου. διὰ δὲ τὰναντία τούτων ἴσχεσθαι πεφύκασιν, ὅταν ὀλίγον ἢ γλίσχρον ἢ παχὺ τύχη τὸ περιττὸν, ἢ οἰπόροι στεγναιῶσι. πάσχουσι δὲ τοῦτο δι' ἐμφραξιν ἢ μύσειν. ἐμφράττονται μὲν οὖν ὑπὸ παχέων τε καὶ γλίσχρων ὑγρῶν· μύουσι δὲ δι' ἀτροφίαν, ἢ ψύξιν, ἢ μαλακότητα. γίνεται δὲ καὶ δι' ἀτροφίαν τῆς κατὰ τὰς σάρκας δυνάμεως ἐπίσχεσις τε καὶ ἔκκρισις ἰδρώτων, ὥπερ καὶ τῶν ἄλλων περιττωμάτων. καὶ γὰρ καὶ κύστις καὶ γαστήρ ἐνίοτε μὲν ἀνέχονται μᾶλλον ἐν ἑαυτοῖς περιεχομένων τῶν περιττωμάτων, ἀποκρίνειν ὀκνοῦντα· πολλάκις δ' ἐμπαλιν, οὐδὲ γὰρ βραχύ τι φέρουσιν, ἀλλὰ βαρύνονται τε καὶ ἀποθρίπτουσι παρὰ χοῆμα.

Κεφ. ι'. [100] Κοινὸν δὲ τοῦτον ὑπάρχοντα λόγον ἀπάντων τῶν μορίων ἐφύλαξα τελευταῖον ἐπὶ πᾶσι διελθεῖν ἅμα. καὶ γὰρ ἄπορον δοκεῖ εἶναι, βλαβέντος τινὸς σώματος, οὐκ ἔξ ἴσου συμβλάπτεσθαι τὰς δυνάμεις αὐτοῦ πάσας, ἀλλὰ

corporis raritatem, aut propter excrementi abundantiam, aut ob ejus quod vacuatur tenuitatem *provenit*. At propter horum contraria retineri quoque solent, quum paucum vel glutinosum vel crassum fuerit excrementum, vel meatus constipati. Id autem accidit ipsis vel propter obstructionem vel conniventiam. Obstruuntur a crassis et glutinosis humoribus; connivent ob atrophiam, vel perfrigerationem, vel mollitiem. Fit autem et ob imbecillitatem facultatis in carnibus, sudorum tum retentio tum excretio, quemadmodum etiam reliquorum excrementorum. Etenim et vesica et ventriculus contenta in se ipsis excrementa nonnunquam magis tolerant, eaque expellere cunctantur; saepe contra ne vel minimum quidem sustinent, sed et gravantur et statim abjiciunt.

Cap. X. At hunc sermonem omnibus partibus communem omnium postremum simul tractandum reservavi. Etenim vix credibile videtur esse, laeso aliquo corpore, non ex aequo omnes ejus facultates simul laedi, sed alias magis,

Ed. Chart. VII. [100.]

Ed. Bas. III. (245.)

τάς μὲν μᾶλλον, τὰς δὲ ἥτιον, ἐνίας δ' οὐδ' ὅλως. ὅτι μὲν  
 οὖν ἀνευ τοῦ βλαβῆναι τι τὴν οὐσίαν ἐκάστου τῶν ὄντων, οὐχ  
 οἷον τε τὴν ἐνέργειαν αὐτοῦ παραποδισθῆναι, πρόδηλον  
 παντί· πολλάκις δὲ ἐνεργοῦντος ἐκάστου τῶν μορίων, ἄλλοτε  
 ἄλλη βλάπτεται τῶν ἐνεργειῶν, οὐ γὰρ ὁμοίως δεῖται κατα-  
 σκευῆς εἰς τὰς ἀλλοιοτικάς τε καὶ πρακτικὰς ἐνεργείας. ἡ μὲν  
 γὰρ ἀλλοίωσις γίγνεται τῶν πλησιάζοντων ἅπαντων ἀλλήλοις  
 οὐδὲν δεομένων οὔτε τόπον ἐκ τόπου μεταχωρεῖν, οὔτ' ἀντι-  
 λαμβάνεσθαι τινος, οὔτε κατέχειν, οὔτε ἀντιστηρίζεσθαι·  
 τὰν δ' ἥτοι τι μελλόντων ἔλξειν ἢ καθέξειν ἢ ἀπώσασθαι,  
 σὺν τῇ κατὰ τόπον κινήσει τὴν ἐνέργειαν ἀνάγκη γίνεσθαι.  
 καὶν τούτῳ τὸ μὲν οὕτω μαλακὸν, ὥς ὑγρόν τε εἶναι καὶ  
 ῥυτὸν καὶ ἀστήρικτον, οὔτε ἔλκειν ὁμοίως οὔτε κατέχειν οὔτε  
 ἀποστήρειν ἐστὶ δυνατόν· ἐν ἅπασι γὰρ τοῖς τοιούτοις ἔργοις  
 ἀποστήριξιν καὶ τάσιν ὑπάρχειν χρὴ τοῖς ἐνεργοῦσιν· ἀλλοιοῦν  
 δὲ, καὶν ὑγρότατον ἢ, τὰ πλησιάζοντα δύναται, καὶ μάλισθ'·  
 ὅταρ ἄμα καὶ θερμότατον ὑπάρχει· φαίνεται γὰρ οὐδεμία τῶν  
 δραστικῶν ποιότητων οὕτω ταχέως ἀλλοιοῦσα τὸ πλησιάζον,

alias minus, alias haudquaquam. Enimvero nisi oblaesa  
 aliquatenus cujusque partis substantia, non posse functionem  
 ejus inturbare, cuique manifestum est. At saepenumero  
 quacunque parte functionem obeunte, alias alia ejus laeditur  
 actio; non enim simili apparatu opus est tum ad alterantes  
 tum practicas functiones. Alteratio namque fit omnium,  
 mutuo sibi appropinquantium, quae minime desiderant aut  
 locum e loco mutare, aut aliquid apprehendere, aut tenere,  
 aut alicui inniti; at quae vel tractura aliquid sunt vel reten-  
 tura vel repulsura, eorum actionem cum loci mutatione ne-  
 cesse est fieri. Qua ratione quod ita est molle, ut tum hu-  
 midum sit tum fluxile tum nulli innitens, id nec trahendi si-  
 militer, nec retinendi, nec repellendi vim habet: in omni  
 namque ejusmodi opere nisum tensionemque esse in operanti  
 oportet. At vero alterare propinquantia potest vel quod  
 humidissimum est, ac maxime quum simul calidissimum est;  
 nulla enim activarum qualitatuum adeo brevi, quod approp-

Ed. Chart. VII. [100.]

Ed. Bas. III. (245.)

ὥς ἡ θερμότης· ἐξ ὧν δῆλον, ὡς τὸ μὲν θερμότατον καὶ ὑγρότατον σῶμα τάχιστα ἀλλοιώσει, τοῦτ' ἔστι πέμψαι τε ἅμα τὴν οἰκίαν τροφήν ἑαυτῷ κἄξομοιώσει· τὸ δὲ σκληρὸν εἰς τοσοῦτον, εἰς ὅσον μὴ δυσκαμπὲς μὲν ὑπάρχειν, στηρίζεσθαι δ' ἀσφαλῶς, ἔλκειν τε δυνήσεται σφοδρῶς, ὃ τι ἂν ἐθέλῃσῃ, καὶ ὠθεῖν βιαίως καὶ κατέχειν εὐρώστως. οὔτε γὰρ ὀκλάζει κατὰ τὴν τάσιν, ὡς τὰ λίαν μαλακὰ, καὶ κίνδυνος οὐδεὶς αὐτῷ ῥαγῆναι σφοδρότερον ἐνταθέντι, καὶ ὧν ἂν ἀπαξ ἀντιλάβηται, κατέχει ταῦτα περιπτυσσόμενον, οὔτε τῶν διὰ σκληρότητα δυσκάμπτων οὕτως ἐνεργεῖν δυναμένων, οὔτε τῶν δι' ὑγρότητα μαλακῶν· τὰ μὲν γὰρ οὐκ ἀσφαλῶς περιστέλλεται, τὰ δὲ εὐρώστως χρώμενα ταῖς λαβαῖς ἀπορρεῖ ῥαδίως ὧν ἀντιλαμβάνεται. κάλλιστα μὲν οὖν τρέφεται τὰ ὑγρὰ καὶ θερμὰ σώματα· καὶ γὰρ ἄλλοιοῦ τάχιστα καὶ παραδέχεται τὴν τροφήν εἰς ἑαυτὰ καὶ προσφύει καὶ ἑξομοιοῦ· κάκιστα δὲ τὰ ψυχρὰ καὶ ξηρὰ, μήτε ἄλλοιοῦν δυνάμενα, μήτε εἰς ἑαυτὰ καταδέχεσθαι, μήτε προσφύειν, μήθ' ὁμοιοῦν. ὅτι μὲν οὖν ἄλ-

pinquat, alterare videtur, ac calor; unde palam est corpus, quod humidissimum calidissimumque sit, celerrime alteraturum, i. e. tum concocturum proprium alimentum tum sibi ipsi assimilaturum esse. Quod vero durum hactenus est, ut nec difficile ad flectendum sit, et firmiter immitatur, id et trahere valenter quicquid voluerit poterit, et violenter trudere et fortiter tenere. Neque enim sicuti quae valde sunt mollia, remittitur, cum id tendis; nec si vehementer tenditur, frangi periclitatur; et quae semel apprehenderit, ea complectens tenet; nullo nec quod propter duritiem difficulter flectitur, nec quod propter humorem est molle, sic agere valente; illa enim non firmiter complectuntur; haec imbecillo complexu usa, quae apprehenderunt, facile elabi finunt. Atque optime quidem nutriuntur calida humidaque corpora, quippe quae alimentum alterant celerrime et in se recipiunt et agglutinant et assimilant: pessime vero frigida et sicca, ut quae neque alterare neque in se ipsa recipere neque agglutinare neque assimilare queant. Ac, quod celerrime alteret,



Ed. Chart. VII. [100. 101.]

Ed. Bas. III. (245. 246.)

λοιοῖ τάχιστα τὸ θερμότατον, εἴρηται καὶ πρόσθεν· ἐν τούτῳ γὰρ ἦν τὸ πέττειν· ὅτι δὲ τὸ ὑγρότατόν τε καὶ μαλακώτατον ἐτοί(246)μως εἰς ἑαυτὸ παραδέχεται τὸ ἀλλοιωθὲν, ἀναμνήσεως δεῖ μᾶλλον ἢ σίστεως· ὥσπερ γε τὸ ξηρόν τε καὶ σκληρόν οὐδὲν εἰς ἑαυτὸ παρήσιν εἰστέναι, πρὶν διαστῆναι τε κατὰ τι καὶ οἶον ἐλκωθῆναι. καὶ γὰρ δὴ ὅτι προσφύεται τε καὶ συμφύεται· τὰ μὲν ὑγρότερα ῥᾶόν τε καὶ θάττον, ὅσα δὲ σκληρότερα, τὰ μὲν οὐδὲ ὅλως, τὰ δὲ μόγισ, οὐδεὶς ἀγνοεῖ· ἵνα γοῦν παρῇ τις χαλκὸν καὶ σίδηρον καὶ χρυσὸν καὶ λίθον, ἐπὶ μόλιβδόν τε τὸν λόγον ἀγάγη, φαίνεται μὴδ' ὅλως ἐτέρᾳ μόλιβδῳ συμφυόμενος ἄνευ τοῦ θερμανθεῖς [101] χυθῆναι· τοῖς μὲν οὖν παιδίοις, ὅσα τε ἄλλα σώματα θερμότερά τε καὶ ὑγρότερα ταῖς κράπεσιν ὑπάρχει, τὰ τε τῶν πέψεων ἀριστά ἐστι καὶ τὰ τῶν προσθέσεων, καὶ προσφύσεων, καὶ θρέψεων· ἡ μὲν γὰρ πέψις τε καὶ θρέψις ἀλλοιωώσεις εἰσὶν· ἡ δὲ πρόσθεσις εἰς ἑαυτὸ καταδεχομένου τὴν τροφήν δροσοειδῶς τοῦ τρεφομένου γίγνεται· ἡ πρόσφυσις δὲ κόλλησις· τίς ἐστι καὶ ἔνωσις· ἐφ' οἷς ἅπασιν οὐ μικρὸν ἀγαθὸν εἰς ἐξομοίωσιν· ἡ

quod calidissimum est, prius est dictum; hoc vero erat concoctio. Quod vero humidissimum molliissimumque prompte alteratum in se recipiat, admonitione potius quam probatione indiget. Sicuti contra quod siccum durumque est, nihil in se ingredi finit priusquam ipsum ex aliqua parte divisum sit ac velut exulceratum. Etenim et quod facilius ac celerius tum agglutinentur tum coalescant humidiora corpora, duriora vero partim nunquam, partim vix, nullus ignorat. Ut igitur quispiam aes, ferrum, aurum et lapidem omittat, et ad plumbum orationem agat, id cum altero plumbo omnino non coalescere videtur, nisi calefactum liquetur. Itaque pueris et aliis quibus calidius et humidius est corporis temperamentum, optima tum concoctio est, tum appositio, tum agglutinatio, tum nutritio. Nam concoctio et nutritio alterationes sunt. Appositio vero fit, quum alitum in roris speciem alimentum in se recipit. Adhaesio vero alimenti, agglutinatio quaedam ejus unctioque est. A quibus omnibus non leve commodum ad assimilationem

Ed. Chart. VII. [101.]

Ed. Bas. III. (246.)

ὕγρότης τοῦ τρεφομένου σώματος, ὁμοία τῷ τρέφοντι τὴν σύστασιν ὑπάρχουσα. τὰ δὲ τῆς ἀναδόσεως ὄργανα τοῖς παισὶν εἰ καὶ μὴ σφόδρα ἰσχυρὰ ταῖς ἐνεργείαις ἐστίν, ἀλλ' ἱκανά γε καὶ οὐδαμῶς ἐνδεῆ. σύμμετρον γὰρ ἤδη σκληρότητα καὶ τόνον αἱ φλέβες ἔχουσιν. αἱ καθεκτικαὶ δὲ δυνάμεις ἀσθενέστεραι τούτοις εἰσὶ, καὶ διὰ τοῦτο ταχέως ἀποκρίνουσιν, ἣν τε βαρύνονται ποτε πρὸς τινος, ἣν τε ἄλλως ἀνιῶνται. ταύταις δ' ὁμοίως αἱ ἀποκριτικαὶ μέτρια κατὰ τὴν ἀρρώστίαν εἰσὶ. καίτοι φαίνονται οὐ πασι μόνους, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασιν αἱ καθεκτικαὶ δυνάμεις τῶν ἀποκριτικῶν ἀσθενέστεραι, καὶ ὁμοίως ἔχουσι, διὰ τὸ πολυχρόνιον τῆς ἐνεργείας. ἐπὶ πλεῖστον μὲν γὰρ αἱ καθεκτικαὶ δυνάμεις ἐνεργοῦσιν, ὥς ἂν κατέχειν ἔργον πεποιημένοι· βραχυχρόνιον δὲ ἔχουσι τὴν ἐνέργειαν αἱ ἐκκριτικαὶ, διώσασθαι τε καὶ ἀπορρίψαι τὸ λυποῦν ἐν πτώσει μᾶλλον δυνάμεναι. ὥς οὖν ἐπὶ τῶν ἐκτὸς ὁ αὐτὸς ἄνθρωπος ἀπορρίψαι τὸ φορτίον ἱκανώτατος ὑπάρχων ἀδυνατεῖ. βασιτάζειν αὐτὸ δι' ὅλης ἡμέρας, οὕτω καὶ τοῖς ἐνδον ὀργάνοις ἀπώσασθαι τὸ λυ-

est alendi corporis humiditas, nutriendi consistentia similia. Distributionis vero organa pueris, licet ad functiones obeundas non admodum sint valida, satis tamen idonea sunt, et viribus nullatenus indigent. Etenim commoderatam jam duritiem ac robur eorum venae obtinent. Retentrix autem facultas iis imbecillior est, atque idcirco sive ab aliquo pondere premantur, sive alias infestentur, celeriter excernunt. Similiter huic pueri etiam excretricem in imbecillitate commoderatam habent. Quanquam retentrix facultas non solum pueris, sed etiam caeteris omnibus expultrice videtur imbecillior, etiam si actionis diuturnitate sint aequales; maxime enim diuturna est retentricis facultatis actio, ut cujus retinere opus sit proprium; expultrix vero brevem habet actionem, ut quae unico impetu quod laedit propellere et abjicere potest. Quemadmodum igitur in externis rebus idem homo, qui ad deijciendum onus maxime sufficit, portare id tota die non valet, sic internis quoque instrumentis pro-

GALENUS TOM. VII.

R

Ed. Chart. VII. [101.]

Ed. Bas. III. (246.)

ποῦν ἐτοιμότερόν ἐστι τοῦ κατέχει ἐπιπλέον. οἱ γοῦν παῖδες, ὑπὲρ ὧν ὁ λόγος, ἀλλοκοτικὴν μὲν ἔχουσι δύναμιν ἰσχυροτέραν τῶν ἀκμαζόντων, ἐλαττικὴν δὲ τῆς μὲν τῶν ἀκμαζόντων ἀσθενεστέραν, οὐ μὴν ἑλλειπὴ γε πρὸς τὴν ἑαυτῆς χρεῖαν, τὰς λοιπὰς δὲ δύο τῶν ἀκμαζόντων ἀσθενεστερας. ἀλλ' οὐκ ἐξελέγχεται τῆς ἀποκριτικῆς ἢ ἀσθένειας διὰ τὸ βραχυχρόνιον τῆς ὑπηρεσίας. ἐμῶσι γὰρ καὶ διαχωροῦσι συνεχέστερον τῶν ἀκμαζόντων, οὐ ῥώμῃ τῆς ἀποκριτικῆς, ἀλλ' ἀρρώστιά τῆς καθεκτικῆς. ἐν δὲ ταῖς κατὰ τὴν γαστέρα πέψεσιν, ὅσα μὲν ὑγρὰ καὶ μαλακὰ, παραπλησίως τοῖς ἀκμάζουσιν· ὅσα δὲ σκληρὰ, χεῖρον πέπτουσι. παισὶ μὲν γὰρ ἀτμοειδέστερον τὸ θερμὸν, ἀκμάζουσι δὲ ξηρότερον. καὶ μὲν δὴ καὶ ὅσοις μὲν ὑγρότερόν ἐστι τὸ σῶμα, τῶν θρεφόντων ὑγροτέρων δέονται· οἷς δὲ ξηρότερον, ξηροτέρων. εἴπερ οὖν ἡ πέψις ἀλλοίωσις ἐστὶν εἰς τὴν οὐκαίαν τοῖς τρεφομένοις ποιότητα, τοῖς μὲν παισὶν οὐκαίωτερα τὰ μαλακώτερα καὶ ὑγρότερα τῶν ἐδεσμάτων ἐστί· τοῖς δ'.

pellere quod molestum est quam diu retinere est promptius. Itaque pueri, de quibus sermo est, alteratricem quidem facultatem valentiozem habent quam qui aetatis vigore pro-  
vecti sunt; attractricem vero iisdem juvenibus imbecillio-  
rem, non tamen ad suum usum deficientem; reliquas vero  
duas facultates imbecilliores possident quam aetate floren-  
tes. Caeterum non deprehenditur expultricis imbecillitas,  
ob actionis suae brevitatem; quippe tum vomunt tum de-  
jiciunt frequentius quam aetate florentes, non expultricis  
robore, sed retentricis debilitate. At in ventris concoctione,  
quae humida et mollia sunt, similiter ac aetate florentes  
concoquunt, quae vero dura, deterius. Pueris enim hali-  
tuosior est calor, florentibus aetate ficiior. Jam vero qui-  
bus humidius est corpus, ii nutritura alimenta humidiora  
postulant, quibus ficiior, ficiiora. Ergo si concoctio alte-  
ratio sit in propriam alitorum qualitatem, pueris quidem  
molliora humidioraque edulia magis congruunt; florentibus

Ed. Chart. VII. [101. 102.]

Ed. Bas. III. (246.)

ἀκμάζουσιν οἰκειότερα τὰ σκληρότερα· γέρουσι δὲ πρὸς  
 ἀπάσας σχεδὸν τι τὰς ἐνεργείας κακῶς διάκειται τὸ σῶμα·  
 ξηρότερόν τε γάρ ἐστι πολὺ πλέον ἢ τοῖς ἀκμάζουσι καὶ  
 μόνοις ψυχρόν. οὐτ' οὖν πέττουσι καλῶς ἐνδεία θερμότη-  
 τος οὔτε τρέφονται διὰ ξηρότητα τε ἅμα καὶ τῆς ἀλλοιωτι-  
 κῆς δυνάμεως ἀρρώστιαν· ἢ τ' ἀνάδοσις αὐτοῖς ὅλον ὑπὸ  
 παρκώντων ἤδη διὰ ψυχρότητα τῶν ὀργάνων ἀποτελεῖται  
 βραδεία τε ἅμα καὶ ἀσθενής· αἱ τ' ἀποκρίσεις, ὅσαι μὲν  
 ὀλιγοχρόνιοι, τὴν ἀρρώστιαν οὐκ ἐξελέγχουσι τῆς δυνά-  
 μεως· ὅσαι δὲ πολυχρονιώτεραι, κακῶς ἐπιτελοῦνται.  
 πρὸς δὲ τὰς πρακτικὰς ἐνεργείας τὸ μὲν ξηρόν καὶ θερ-  
 μὸν ὄργανον ἐπιτηδειότερόν ἐστι· τὸ δὲ ὑγρὸν καὶ ψυ-  
 χρόν ἀσθενέστερον· ἐν τῷ μέσῳ δ' ἀμφοῖν αἱ λοιπαὶ  
 δύο συζυγίαι καθιεστήκασιν. κατὰ μὲν οὖν τὰς ἡλικίας  
 οὐκ ἂν εὖροις ὑγρὸν καὶ ψυχρὸν σῶμα· τὸ γὰρ [102] τῶν  
 γερόντων ἐδείχθη ψυχρόν καὶ ξηρόν. ἐν δὲ ταῖς μοχθηραῖς  
 κράσεσιν, ὅσαι τε κατὰ φύσιν ἐκάστω τὴν ἰδέαν εἰσὶ καὶ ὅσαι  
 κατ' ἐπικτήτους γίνονται διαθέσεις· ὅλον αὐτίκα φρενίτις

aetate, duriora magis idonea sunt; senibus autem ad omnes  
 fere actiones corpus prave affectum est; quippe multo ficci-  
 us quam aetate florentibus, illisque solis frigidum est. Ne-  
 que igitur probe concoquunt caloris penuria: neque nutri-  
 untur, propter tum siccitatem tum alteratricis facultatis im-  
 becillitatem. Distributio ipsis, veluti a jam torpentibus prae  
 frigore. organis, et tarda et imbecilla fit. Et dejectiones  
 praeterea, quae breviores sunt, facultatis imbecillitatem non  
 arguunt; quae diuturniores, male obeuntur. Porro ad acti-  
 vas actiones siccum calidumque instrumentum magis est ido-  
 neum; humidum et frigidum, magis imbecillum; horum in  
 medio duae reliquae conjugationes sunt. Atque in aetati-  
 bus quidem humidum et frigidum corpus non invenias; se-  
 num enim corpus frigidum esse et siccum, demonstratum est.  
 In pravis autem temperamentis, tum quae secundum natu-  
 ram cuique propriam sunt, tum quae in acquisitis affectibus  
 fiunt, invenias: ut verbi gratia phrenitis quidem calidus et

Ed. Chart. VII. [102.]

Ed. Bas. III. (246.)

μὲν ξηρὸν καὶ θερμὸν ἔστι νόσημα, καὶ διὰ τοῦτο ταῖς  
πραγματικαῖς ἐνεργείαις εὐρωστώτατον· ὁ δὲ λήθαργος ἄρ-  
ρώστον, ὑγρότητι δαψιλῇ τε καὶ ψυχρᾷ διαβρέχων τὰ μό-  
ρια. τοιοῦτον δὲ τι καὶ τὸ τῶν ὑδάτων ἔστι γένος, καὶ  
μάλιστα τῶν λευκοφλεγματιῶν τε καὶ ἀνὰ σάρκα. καὶ  
πανταχοῦ δὲ τὸ ψυχρὸν ἀσθενέστερόν τε καὶ παρκῶδες ἔστιν,  
ἂν τε μετὰ ξηρότητος, ἂν τε μεθ' ὑγρότητος ἤ. κατὰ δὲ τὸν  
αὐτὸν τρόπον αἱ καθεκτικαὶ τῶν φυσικῶν δυνάμεων εὐ-  
ρωστώτεραι μὲν ἐπὶ ξηροτέροις τε καὶ θερμοτέροις ὀργά-  
νοις, ἀρρώστωτεραι δὲ ἐφ' ὑγροτέροις καὶ ψυχροτέροις,  
εἴτ' ἐκ γενετῆς εἰσιν, εἴτ' ἄλλως ἐπιγένοιντο. προσέχειν  
δὲ τὸν νοῦν χορὴ ἐφ' ἐκάστου μορίου τῷ ποσῷ τῆς ἀμε-  
τρίας, ὅσον αὐτίκα νεῦρα μὲν καὶ τένοντας καὶ μῦς  
καὶ συνδέσμους εἰς ὅσον ξηροτέρους, εἰς τοσοῦτον καὶ  
ῥωμαλεωτέρους ὑπάρχειν ἀναγκαῖον, ἄρῃ τῆς ἀμετρίας ἐκεί-  
νης, ἐν ἣ ὀσκαμπεῖς τε γίνονται διὰ σκληρότητα καὶ  
ὅσον κραῦροι διὰ ξηρότητα. σπάσμασι γὰρ οὕτως ἀλί-  
σκονται· τὰ δ' αὖ φυσικὰ τῶν ὀργάνων εἰς ὅσον μὲν

ficcus est morbus, ideoque in actionibus activis maximum  
habet robur; lethargus autem imbecillis, ut qui partes  
humore copioso frigidoque perfundat. Tale quippiam est et  
hydropum genus, maximeque ex iis leucophlegmatiae et  
anasarca. Ubique autem frigidum, sive cum ficitate con-  
iunctum sit sive cum humiditate, tum imbecillius est tum  
torpidum. Ad eundem modum retentrices facultates, quae  
naturales sunt, in siccioribus et calidioribus organis validio-  
res sunt; in humidioribus et frigidioribus, sive a nativitate  
alicui sive alias contigerint, imbecilliores. Mens autem  
adhibenda est in singulis partibus ametriae magnitudini; ut  
verbi gratia nervi et tendones et muscoli et ligamenta quan-  
to sunt sicciora, tanto sunt robustiora necesse est, ad illam  
usque ametriam, qua vix flectantur ob duritiem, et veluti  
rigidentur ob siccitatem; ita namque convulsionibus corripi-  
untur. Rursus naturalia organa, quo sunt humidiora, eo

Ed. Chart. VII. [102.]

Ed. Bas. III. (246.)

ὕγρότερα, τρέφεσθαι βελτίω, καὶ ἐσχάτως ὑγρὰ ταῖς κρά-  
σεσιν ὑπάρχει· πρὸς δὲ τὰς πέψεις οὔτε βελτίω σφῶν  
αὐτῶν οὔτε τῶν ξηροτέρων, εἰ καὶ ὁμοίως εἴη θερμὰ,  
πλὴν εἴ γε τροφὴν ξηρὰν δοίης ὀργάνῳ ξηρῷ καὶ ἀνχμώ-  
δει, μὴ μίξας ὑγρότητος αὐτῇ δαψιλοῦς. εἰς δὲ τὰς ἀνα-  
δόσεις τε καὶ τὰς ἀποκρίσεις τὰ λίαν σκληρὰ σώματα  
μοχθηρὰ· καὶ γὰρ καὶ διαστέλλεται καὶ συστέλλεται χα-  
λεπώτερον, ὧν τὸ μὲν ὅλην ἐργάζεται, τὸ δὲ ἐκκρίσιν.  
ἵνα δὲ καὶ εἰς ὀλίγους ἀποβλέπη τις σκοτούς, ἐν κε-  
φαλαίοις διαιρήσω τὸ πᾶν. αἱ μὲν τῆς θερμοσίας ἀνῆ-  
σεις ἀλλοιοῦσιν ἰκανώτερον ἄχρι περ ἂν εἰς τοσοῦτον ἤγω-  
σιν ἰσχύος, ὥς μηδέπω συντήκων· τότε γὰρ πρῶτον εἰς  
ἅπαν ἄχρηστοι· αἱ δὲ ψυχρότητες εἰς οὐδεμίαν ἐνέργειαν  
χρησταί· ξηρότητες δὲ εἰς ῥώμην καὶ τόρον, ἄχρι τοῦ  
μηδέπω δυσκίνητα μηδὲ εὐρηκτα ποιεῖν· ὑγρότητες δὲ εἰς  
μὲν τὰς θρέψεις ἐπιτηδεύονται, πρὸς δὲ τὰς ἄλλας ἐνερ-  
γείας ἐναντιώονται, πλὴν ἀνῆξεως, εἰς ταύτην δὲ πλέον  
ἢ κατὰ τὴν θρέψιν ὑπάρχουσι χρησταί, διατείνεσθαι τε

suut ad nutriendum magis idonea, etiam si ultimo tempera-  
menti gradu humida sint. Ad concoctiones vero neque se  
ipsis neque aridioribus aptiora sunt, etiam si similiter sint ca-  
lida, nisi sicco et squallenti organo siccum alimentum humo-  
re largo non admixto dederis. Ad distributiones vero et  
expulsiones valde dura corpora sunt inepta; etenim diffici-  
lius tum dilatantur tum contrahuntur, quorum alterum  
attractionem, alterum excretionem promovet. Quo vero  
ad paucos dirigat quis scopos, in summis rebus totam distin-  
guam. Caloradauctus valentius alterat, quousque eo viri-  
um perveniat, ut nondum colliquet, tum namque ad omnia  
est inutilis. Frigus vero nulli functioni est utile. Siccitas  
ad robur et firmitatem conducit, quamdiu nec motu difficilia,  
nec facile frangibilia facit. Humiditas ad nutritionem ma-  
xime idonea est, sed ad alias functiones maxime contraria,  
auctione excepta, ad quam magis quam ad nutritionem est

Ed. Chart. VII. [102. 103.]

Ed. Bal. III. (246. 247.)

καὶ διαφυσᾶσθαι πάντα θεομένων ἐτοιμότητα τῶν μελλόντων αὐξηθῆσθαι καλῶς.

Κεφ. ια'. Ἦρκει μὲν ἴσως ἐνταῦθά που καταπαύειν ἤδη τὴν πραγματείαν· ὥς γὰρ καὶ τοῖς ἔμπροσθεν εἶπον, οὐχ ὑπὲρ τοῦ πάντα τὰ κατὰ μέρος ἐπελθεῖν, ἀλλ' ἐνεκα τοῦ γυμνάσαι τοὺς φιλομαθεῖς ἐπὶ πλειόνων παραδειγματῶν, εἰς πολλὰ συμπτωμάτων εἶδη τε καὶ γένη τὸν λόγον ἡγαγον· χωροῦντος δ' ἔτι τοῦ κατὰ τὸ γράμμα μεγέθους, εἰρήσεται τι καὶ περὶ τῶν παραλειμμένων. εἴτε γὰρ ἐκ ῥινῶν, εἴτ' ἐξ ὠτῶν, εἴτ' ἐξ ὑπερώας, εἴτ' ἐξ ὀφθαλμῶν, εἴτ' ἐκ φάρυγγος, εἴτ' ἐκ μήτρας, εἴτ' (247) ἐξ ὅτου δὴ τῶν ἄλλων ἀπάντων ἐκκρίνοιτό τι, τό τε ποσὸν ἐν αὐτοῖς σκοπεῖσθαι προσήκει καὶ τὸ ποιόν, ἔτι τε τὸν τρόπον τῆς ἐκκρίσεως εἰς τὰς εἰρημένας αἰτίας ἀναγόντα. πάντα γὰρ εὔρεθήσεται τὰ συμπτώματα διὰ τε τὰς δυσκρασίας γινόμενα τῶν ὁμοιομερῶν καὶ τὰ νοσήματα τῶν ὀργανικῶν, ἔτι τε τῆς [103] ὕλης αὐτῆς τὸ ποιόν τε καὶ ποσόν. οἶον αὐτίκα καὶ κατάρρεον καὶ κο-

utilis, quum quae probe sunt augenda, facillime tum tendi tum perflari undique debeant.

Cap. XI, Equidem par erat fortassis huic operi jam finem imponere; non enim, ut antea diximus, ut omnia particulatim persequeremur, sed ut studiosos exerceremus pluribus exemplis, ad multas symptomatum tum species tum genera sermonem duximus. At concedente etiamnum libri magnitudine, aliquid et de iis quae praetermissa sunt differetur. Sive enim e naribus, sive auribus, sive palato, sive oculis, sive faucibus, sive utero, sive ex reliquarum partium quacunque aliquid excernatur, ejus tum quantitatem, tum qualitatem considerare, atque excretionis modum ad jam dictas causas reducere oportet. Omnia namque invenientur symptomata ab intemperie similiarium et organicis morbis ortum habere, praeterea a materiae ipsius tum qualitate tum quantitate. Verbi gratia catarrhi et coryzae causa est ce-

Ed. Chart. VII. [103.]

Ed. Bas. III. (247.)

ρύξης αἷτιος ὁ ἐγκεφαλός, ἐν μὲν ταῖς φύξεσιν ὡς ὁμοιο-  
 μερὴς εἰς δυσκρασίαν ἀγόμενος, ὁμοίως δὲ καὶ ταῖς ἐκ-  
 καύσεσιν· ὡς ὀργανικὸς δὲ, πληρούμενος. ὅποιον οὖν ἡ  
 διάρροια πάθος ἐν τῇ γαστρὶ κατὰ δυσπεψίαν γίγνεται,  
 τοιοῦτον ἐκάτερον τῶν εἰρημένων ἐν ἐγκεφάλῳ· καταβρῶν  
 μὲν ὀνομαζόντων ἡμῶν, ἐπειδὴν εἰς τὸ στόμα καταρρέῃ  
 τὸ περίττωμα· κόρυζαν δὲ, ἐπειδὴν εἰς τὰς ῥίνας· ὁ δὲ  
 βράγχος ἐπὶ κατάβρῳις γίγνεται, διαβραχείσης τῆς φάρυγ-  
 γος. εἰ δὲ εἰς τὸν γαργαεῶνα κατασκήψῃ τὸ ρεύμα,  
 ἦτοι τὴν καλουμένην ἐν αὐτῷ σταφυλὴν ἐγέννησεν, ἡ ἄλ-  
 λως εἰς ὄγκον ἐγείρεν αὐτόν· εἰ δὲ εἰς τοὺς ἐκατέρωθεν  
 ἀντικειμένους ἀλλήλοις ἀδένας ἐν τῷ πέρατι τοῦ στόματος,  
 ἀντιάδας· εἰ δὲ εἰς τὰ τούτων ἐχόμενα, παρίσθμια.  
 καταφέρεται δὲ καὶ εἰς τὴν γαστέρα τὸ ἀπὸ τῆς κεφαλῆς  
 ρεύμα καὶ εἰς τὴν τραχείαν ἀρτηρίαν, ἐκατέροις μεγάλως  
 λυμαινόμενον. ἀλλὰ τὰς μὲν ἐκ τῶν τοιούτων ρευμάτων  
 βλάβας ἄλλοι τε πρὸ ἡμῶν ἐπιμελέστερον ἐξήγηται καὶ  
 ἡμῖς ἐροῦμεν ἐπὶ πλέον ὑπὲρ αὐτῶν ἐκ τοῖς θεραπευτι-  
 κοῖς· ὑπὲρ δὲ τῶν πνεύμονος τε καὶ θώρακος ἐναπνο-

rebrum, ut pars quidem similis vel a frigore, vel peraeque  
 a solis ardore ad intemperiem reductum; ut organica vero,  
 quatenus impletur. Ergo qualis in ventre diarrhoea affe-  
 ctus ex dyspepsia fit, talis in cerebro praedictorum uterque;  
 catarrhum nominantibus nobis, quum excrementum in os  
 defluit; coryzam, quum in nares; raucitas autem catarrhis  
 supervenit, faucibus humore imbutis. Quod si in gurgulio-  
 nem fluxio procumbat; aut vocatam in ipso uvulam creat,  
 aut alias eum in tumorem attollit; at si in glandulas sibi in-  
 vicem in fine oris utrinque oppositas, antiadas facit; si au-  
 tem in partes iis proximas, paristhmia. Desertur a capite  
 fluxio et in ventriculum et in asperam arteriam, utrumque  
 magnopere laedens. Verum factas ab ejusmodi fluxionibus  
 laesiones tum alii ante nos diligentius exposuerunt tum  
 nos prolixius in medendi methodo de iisdem amplius disse-  
 reinus. De iis vero, quae ex pulmone et pectore rejiciun-



Ed. Chart. VII. [103.]

Ed. Bas. III. (247.)

μένων ἤδη φθάνομεν ἐν τοῖς περὶ κρίσεων εἰρηκότες. οὐ μὴν οὐδὲ τὰ περὶ τὴν τῶν καταμηνίων ἐπίσχεσιν, ἣ μοχθηρὰν ἀπόκρισιν ἀπάντων τῶν ἐκ τῆς μήτρας, ἔτι χαλεπὸν ἐξευρεῖν, εἰς τοὺς ὁμοίους ἀναφέροντα σκοπούς. καὶ τοι γὰρ αὐτῆς τῆς μήτρας τὸ σῶμα πυκνὸν καὶ σκληρὸν ὑπάρχον, αἷτιον ἐπισχέσεως ἔσται, φύσει μὲν τοιοῦτον γεγὼς, ὥς μὴδ' ὅλως μὴδέποτε καθαρθῆναι, πλὴν εἰ φαρμάκοις τε καὶ χρόνῳ πολλῷ τις αὐτὸ μετακοσμήσειεν ἐπὶ τὸ βέλτιον· ἐν χρόνῳ δέ τινι, κατ' ἐκείνην τὴν διάθεσιν, ἣ τις ἂν ἐκαστοτε τύχῃ τὰς ὑστέρας καταλαβοῦσα. καὶ ἡ τῶν φλεβῶν δὲ στενότης εὐθέως ἐξ ἀρχῆς συγγεννᾶται, μοχθηρῶς διαπλασθέντος ταύτῃ τοῦ θήλεος· ἀνάλογον δ' αὐτῇ καὶ ἡ ἐκ τῶν περικειμένων ἐν τοῖς ἀγγείοις θλίψις ἐστίν, ὅταν ἀμέτρως παχυνθῇ τὸ σῶμα. ἡ δὲ δυσκρασία τῆς ὑστέρας καὶ φύσει καὶ κατὰ διαθέσεις τινὰς γίνεται, καθάπερ ἡ πυκνότης ἔσται δέ ποτε καὶ διὰ τὴν ὕλην αὐτὴν ἐπίσχεσις τῶν καταμηνίων, ὅταν ᾗτοι παχὺ τὸ κενούμενον, ἢ γλίσχρον

tur, in libris de crisi- bus jam egimus. Sed nec eorum, quae, ad mensium suppressionem, aut molestiam omnium, quae ab utero manant, expulsionem pertinent, etiam arduum est causas invenire, si quis ad similes dirigat scopos. Etenim quum ipsius uteri corpus densum durumque fuerit, suppressionis causa erit; tale scilicet aut a natura conditum, ut omnino nunquam purgetur, nisi quis ipsum medicamentis longoque tempore ad meliorem statum transferat; aut certo tempore, sub illo affectu, quicumque subinde uteros occupaverit. Etiam venarum angustia statim a principio congignitur, ubi hac parte femina male formata est. Huic affectui respondet et quae ex circumjacentibus partibus vasorum fit compressio, quum praeter modum corpus crassum evaserit. Uteri vero intemperies tum natura tum affectibus quibusdam suboritur, ut densitas. Aderit autem aliquando et ob ipsam materiam menses retentio, quoties quod vacuatur, vel

Ed. Chart. VII. [103.]

Ed. Bas. III. (247.)

γένηται. καὶ μὲν γε καὶ εἰ αὐτὸ μὲν εἶη χρηστὸν, ἔμ-  
φραξις δὲ τις ἐν τοῖς καθήκουσιν εἰς τὰς μήτρας ἀγγείους  
ἐκ τῶν τοιούτων χυμῶν φθάνει γεγενημένη, καὶ οὕτως  
ἐπισχεθήσεται τὸ καταμήνιον. ἀλλὰ διὰ τὸ σύμπαν σῶμα  
ποτὲ μὲν οὐδ' ὅλως καθαρθήσεται τὸ θῆλυ, ποτὲ δ'  
ἔλαττον, ἢ πλεόν, ἢ μοχθηρόν· οὐδ' ὅλως μὲν, ἐπὶ τε  
γυμνασίοις πλείοσι καὶ διαίτῃ λεπτῇ, καὶ τῇ πρὸς ἄλλα  
μόρια ῥοπῇ τῶν χυμῶν· διὰ τὰ αὐτὰ δὲ ταῦτα μετριώ-  
τερα γενόμενα τοῦ κατὰ φύσιν, ἔλαττον· ἐπιπλέον δὲ,  
διὰ τε μακρὰν ἡσυχίαν καὶ διαίταν ἀδράν. ἀλλὰ καὶ  
τὰ μοχθηρὰ διὰ τῶν ὑστερῶν ρεύματα, καλεῖται δὲ τὸ  
σύμπτωμα ῥοῦς γυναικεῖος, ἐκκαθαίρομένου κατὰ τοῦτο  
τὸ μόριον ἅπαντος τοῦ σώματος γίνεται. τοιοῦτον δ'  
ἐστὶ τὴν ιδέαν ἐκάστοτε τὸ κενούμενον, οἷον καὶ τὸ  
πλεονάζον ἐν τῷ ζῳῷ· τὸ μὲν ἐρυθρόν, ἰχὼρ αἵματος·  
ἔπρον δὲ λευκόν, ἀπὸ φλέγματος· ὠχρόν δὲ ἄλλο, τὶ  
πικρόχολον, ἄλλο δὲ ὑδατῶδες, καὶ ὀρρώδες ἄλλο. ἔξω-  
θεν δὲ τούτων ἐστὶ κένωσις τῶν ἐκ μήτρας μοχθηρὰ,

crassum vel glutinosum est. Quin etiam si id menstruum  
optimum fuerit, obstructio tamen aliqua vasorum ad uterum  
descendentium ab hujusmodi humoribus prius facta est; sic  
quoque supprimetur menstruum. Praeterea ob universum  
corpus interdum prorsus non purgabitur mulier, interdum  
parcius, aut liberalius, aut depravate. Prorsus quidem non  
purgabitur tum propter plura exercitia, tum tenuem vi-  
ctum, tum humorum in alias partes irruptionem. Ob has  
autem ipsas causas, sed quam pro naturae lege moderatiores,  
minus purgatur; plus autem, tum od diuturnum otium tum  
copiosum victum. Sed et depravatae per uterum fluxiones  
(vocatur autem id symptoma fluxus muliebris) expurgato per  
hanc partem universo corpore fiunt. Est autem perpetuo  
quod evacuatur, tale specie, quale et quod in animali re-  
dundat; aliud rubrum, sanguinis sanies; aliud album, a pi-  
tuita; aliud pallidum, quod est biliosum; aliud aquosum et  
serosum. Est autem et praeter haec eorum, quae ab utero

Ed. Chart. VII. [103. 104.]

Ed. Bas. III. (247.)

διὰ τι πάθος ἐν αὐτῇ γεγόνος· ἔξωθεν δὲ καὶ ἡ τοιαύτη  
 τῶν καταμηνίων ἐπίσχεσις, ὅταν μήτε δι' ἐνδειαν αἵματος,  
 ὥς ἐπὶ τε γυμνασίοις πλείοσιν εἴρηται καὶ λε[104]πτῇ  
 διαίτῃ, μήτε διὰ πάθος ἐν τῇ μήτρᾳ γεγόνος, ἀλλ' ἐνίο-  
 τε διὰ τὴν ῥώμην, εἰς ἕτερα μόρια κατασκήψαντος τοῦ  
 αἵματος, αἱ κατὰ τὰς μήτρας ἴσχωνται καθάρσεις. ἀλλ'  
 ὅς ἄρτιως εἶπον, οὐδὲν οἶμαι χαλεπὸν, ἐπὶ πολλῶν ἤδη  
 γεγυμνασμένον ἕκαστον τῶν ὁμιλούντων τοιοῦτο τοῖς ὑπο-  
 μνήμασι καὶ αὐτὸν ἐξευρίσκειν τὰ τοιαῦτα. καὶ γὰρ ὅτι  
 διὰ τὰ τῆς μήτρας ἴδια νοσήματα, τὰ τε κατὰ τὰ κέ-  
 ρατα συνιστάμενα καὶ τὰ κατὰ τὸν τράχηλον, εἴ τι  
 καὶ καθ' ὅλον τὸ κύτος, ἐνίοτε μὲν ἦτοι πλείονα τῶν  
 πρόσθεν, ἢ ἐλάττωνα φέρεται τὰ καταμήνια, ποτὲ δὲ  
 οὐδ' ὅλως, ἢ μοχθηρὰ, παντὶ που δήλον, κατὰ τοῦτό  
 που γένος ἐν τῇ τοῦ λόγου διαιρέσει καὶ τῶν ἀτρήτων  
 εὗρισκομένων. οὕτω δὲ καὶ ὁ καλούμενος πριαπισμὸς  
 οὐδηςίς τε καὶ διαφύσεις ἀκούσιός ἐστι τοῦ τῶν ἀρρέ-  
 των αἰδοίου, φουσώδους πνεύματος ἔκγονον σύμπτωμα.

profliunt, vacuatio prava, ob affectum aliquem in ipso ex-  
 ortum. Est praeterea quoque talis mensium suppressio,  
 quum neque ob sanguinis penuriam, ut post plures exerci-  
 tationes et tenuem victum accidere dictum est; neque pro-  
 pter affectum in utero consistentem, sed interdum ob virium  
 robur, sanguine in alias partes irruente, purgationes uteri  
 sistuntur. Verum, ut nuper dicebam, haud arbitror difficile  
 quemque his incommentariis versatum et jam in multis ex-  
 ercitatum per se ipsum quoque talia invenire. Etenim  
 quod et propter uteri proprios morbos, tum qui in ejus cor-  
 nibus, tum qui in cervice consistunt, tum qui in toto *ejus*  
 conceptaculo, aliquando quidem aut plura quam prius, aut  
 pauciora ferantur menstrua; aliquando autem prorsus non  
*fluant*, aut prava effluant, neminem latet; etiam imperviae  
 feminae in sermonis nostri divisione sub hoc genere inveni-  
 untur. Sic autem et qui priapismus vocatur, tumescencia  
 et inflatio involuntaria est marium pudendi, symptoma ab

Ed. Chart. VII. [104.]

Ed. Bas. III. (247.)

καὶ μὴν καὶ αἱ γονόρροιαί, χωρὶς μὲν τοῦ συνεκτείνεσθαι τὸ αἰδοῖον, ἀρρώστιά τῆς καθεκτικῆς δυνάμεως τῆς ἐν τοῖς σπερματικοῖς ἀγγείοις· ἐντεινομένου δέ πως, οἷον σπασμῷ τινι παραπλήσιον πασχόντων ἐπιτελοῦνται.

Κεφ. ββ. Οὐκ οὖν ἔτι χρὴ περὶ τῶν τοιούτων διέρχεσθαι, μεταβάνας δ' ἐπὶ τὸ λοιπὸν γένος τῶν συμπτωμάτων, οὐ πολλοῦ δεόμενον οὐδ' αὐτὸ λόγου διὰ τὰ προειρημένα περὶ τῶν ἐπομένων ἀλλήλοις συμπτωμάτων, καταπαύειν ἤδη τὴν πραγματείαν ἐνταῦθα. χρώματα μὲν οὖν ὑπαλλαχθήσεται, συνελόντι μὲν εἰπεῖν, διὰ τοὺς χυμοὺς ἔξισταμένους τῆς κατὰ φύσιν ιδέας, ἥ ὑπονοστοῦντας εἰς τὸ βάθος, ἥ οἷον ἐπικλύζοντας τὸ δέρμα· κατὰ μέρος δέ, διὰ τὰς τοὺς χυμοὺς ἀναγκαζούσας αἰτίας εἰς τὰς τοιαύτας ἀφικνεῖσθαι κινήσεις τε καὶ διαθέσεις. ἔστι δὲ δήπου τὰ πάθη τὰ ψυχικὰ καὶ τοῦ περιέχοντος ἡμᾶς ἀέρος αἱ εἰς θερμότητά τε καὶ ψυχρότητα μεταβολαί. καὶ αὐτοῦ τοῦ σώματος γὰρ αἱ διαθέσεις, ἥ θερμότερον ἰσχυντος, ἥ ψυχρότερον, ἥ ἔλαττον, ἥ πλέον, ἥ ὠθοῦμενον ἐκτὸς, ἥ ἀντισπώμενον ἔσω τὸ

inflante spiritu natum. Quinetiam gonorrhoeae, quae citra tensionem pudendi sunt, imbecillitate retentricis seminalium vasorum facultatis fiunt, quae vero tenso quodammodo pudendo, ceu convulsioni cuidam similes erunt affectus. Non est igitur de his pluribus differendum.

Cap. XII. Transeuntes autem ad reliquum symptomatum genus, quod multis verbis non indiget ob ea, quae de consequentibus se invicem symptomatis praedicta sunt, jam huic operi finem imponamus. Ergo colores mutabuntur, ut summam dicam, ob humores, qui a naturali specie decesserunt, aut qui in altum corpus revertuntur, aut cutem veluti perfundunt. Particulatim vero propter causas, quae humores ad ejusmodi tum motus, tum affectus pervenire compellunt. Hae vero sunt tum animi perturbationes, tum ambientis nos aëris in calorem et frigus mutationes; tum ipsius corporis affectus, sanguinem vel calidiorem, vel frigidiorem, vel parciolem, vel uberiolem, vel foras protrusum, vel in-

Ed. Chart. VII. [104.]

d. Bal. III. (247.)

αἷμα. τούτου δ' ἐστὶ τοῦ γένους καὶ ἡ κακοχυνμία πᾶσα, κατὰ τὴν ἐαυτῆς ἰδέαν ἀλλοιοῦσα καὶ τὴν ἅπαντος τοῦ σώματος χροιάν, ἐν ἰκτέροις τε καὶ ὑδέροις καὶ ἐλέφασιν καὶ σπληνὸς καὶ ἥπατος ἀτονίαις. ἀνάλογον δὲ καὶ αἱ καθ' ὅτιον μόριον ἄχρoιαι συστήσονται. τὰ δὲ κατὰ φύσιν ὑπαλλαχθήσεται σχήματα, πληρουμένων ἀμετρώτερον, ἢ κενομένων τῶν μορίων, ἢ τῆς οἰκείας χώρας μεθισταμένων, ἢ παρασπωμένων. αἰτίαι δὲ δήπου καθ' ἕκαστον αὐτῶν πλείους εἰσιν, ἃς οὐδὲν ἔτι χαλεπὸν ἐξευρίσκειν, ὅτε μὴ παρέργως ἀνεγνώσθῃ τὰ πρόσθεν. οὕτω δὲ καὶ τὰς τῶν δυσωδιῶν αἰτίας, ἢ μαλακοτήτων, ἢ σκληροτήτων, ἢ τῶν ἄλλων ὅσα τούτοις ἀνάλογόν ἐστιν, οὐ χαλεπὸν ἐξευρίσκειν, ἀπὸ τῶν προειρημένων ὀρμώμενον. οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ κατὰ τὸ τελευταῖον ἤδη μοι μέρος εἴρηται τοῦ συγγράμματος, ὃ περὶ τῆς τῶν συμπτωμάτων διαφορᾶς ἐπιγράφεται. οὐχ οὖν ἔτι χρὴ μὲνῃν ὑπὲρ τῶν αὐτῶν, ἀλλ' ἐν τῷδε τῶν ἐν τοῖς συμπτώμασιν αἰτιῶν ἢ πραγματεία τέλος ἔχεται, τοῦτο ἔτι μόνον προσθέντων ἡμῶν, ὅπερ ἀνεβαλλόμεν ἐν τῷ περὶ τῆς τῶν συμπτωμά-

tro revulsum continentis. Hujus autem generis est omnis vitiosus humor, qui sua specie etiam totius corporis colorem alterat, ut in aurigine et hydero et elephante et splenis et jecoris imbecillitate. His autem proportionē respondent cujusque partis decolorationes. Figurae vero naturales partium immutabuntur, quum hae vel immoderatus replentur, vel vacuantur, vel a propriis sedibus transferuntur, vel aveluntur. Causae vero, cujusque horum affectuum plures sunt, quas etiam invenire huic arduum non est, qui superiora non oscitanter perlegerit. Sic nec graveolentiae aut molliciei aut duritiei, aliorumve his similium causas invenire operosum est ei, qui a praedictis progrediatur; quinimo jam dictae a me sunt in fine libri, qui De symptomatum differentiis inscribitur; ac proinde in his haud immorandum. Sed hoc loco opus de symptomatum causis finem habeat, hoc tantum a nobis adjecto, quod in libro De symptomatum differentiis huc demonstrandum distulimus, quaedam symptomata se in-

Ed. Chart. VII. [104. 105.]

Ed. Bas. III. (247. 248.)

των διαφορᾶς ἐπιδείξειν ἐνταῦθα, τὸ τινα μὲν ἐξ ἀνάγκης ἀλλήλοις ἐπεσθαι συμπτώματα, τινὰ δὲ οὐκ ἐξ ἀ(248)νάγκης, [105] ὅπερ οὐδ' αὐτό μοι δοκεῖ δεῖσθαι λόγου μακροῦ· ἀρκεῖ δ' ὡς ὑφ' ἐνὸς παραδείγματος ἐπιδείξαντα τὴν μέθοδον αὐτοῦ, παραιτήσασθαι τὸ πλῆθος τῶν κατὰ μέρος. κελύω δὴ σε σκοπεῖσθαι, πότερον ὑπὸ μιᾶς αἰτίας ἐπιτελεῖται τὸ γινόμενον, ἢ πλείονων. εἰ μὲν γὰρ ὑπὸ μιᾶς, ἐξ ἀνάγκης ἀκολουθήσει τῷ ποιοῦντι, πλείονων δ' εἰς γένεσιν δεόμενον, οὐκ ἐξ ἀνάγκης. αὕτη μὲν οὖν ἐπὶ πάντων πραγμάτων ἡ μέθοδος κοινή. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον χρὴ σε καὶ πρὸς τῶν συμπτωμάτων σκοπεῖσθαι. εἰ μὲν ἐν ἑφ' ἐνὶ γίγνοιτο, τὴν ἀκολουθίαν ἀναγκαίαν ἔξει· προσιόντων δὲ καὶ ἄλλων τινῶν αἰτίων εἰς τὴν γένεσιν τοῦ δευτέρου συμπτώματος, οὐκ ἔτι ἐξ ἀνάγκης ἀκολουθήσει τῷ προτέρῳ. οὐ γὰρ εἰ ἠπέπτησεν, ἐμπνεύματωσιν ἀναγκαῖον ἀκολουθεῖν· ὥσπερ οὐδὲ δῆξις, οὐδὲ ὑγρὰν διαχώρησιν ἢ πολλήν, αὐδὲ ναυτίαν, ἢ ὄρεξιν ἐπιτεταμένην, ἢ ὄκνον εἰς τὰς πράξεις, ἢ νοσηρότητα διανοίας, ἢ καρηβαρίαν, ἢ ἀγρυπνίαν, ἢ κα-

vicem necessario sequi, quaedam non necessario; quod ipsum quoque non longo mihi sermone videtur indigere; sed satis erit me sub unico exemplo rei methodum demonstrantem particularium multitudinem abjicere. Hortor igitur, ut animadvertas, utrum ab unica causa perficiatur effectus, an pluribus. Si enim ab unica, causam efficientem sequi necesse est; pluribus autem ad suam generationem si indiget, non necessario. Atque haec quidem in rebus omnibus communis est methodus. Ad hunc igitur modum tibi symptomata exploranda sunt. Quippe si unum *symptoma* ab uno fiat, necessario illi succedit: si ad secundi symptomatis generationem aliae quaedam causae concurrant, minime necessario priori succedet. Non enim aperiens necessario inflatio sequitur; ut neque mordicatio, neque humida aut multa dejectio, neque nausea, aut inappetentia, aut intensa appetentia, aut ad actiones ignavia, aut mentis torpor, aut capitis gravitas, aut vigilia, aut cardialgia, neque praeterea magis

Ed. Chart. VII. [105.]

Ed. Bas. III. (248.)

διαλίαν, ἔτι δὲ μᾶλλον οὐδ' ἐπιληψίαν, ἢ παράνοιαν, ἢ ἔκστασιν, ἢ κῶμα, καθάπερ οὐδὲ δυσθυμίαν, οὐτ' ἄλλην ἀνίαν, οὐτε πολὺ μᾶλλον τὴν μελαγχολικὴν, οὐδὲ δὴ κώλου πάντως, ἢ νεφρῶν, ἢ σπληνός, ἢ ἥπατος, ἢ θώρακος, ἢ ἄρθρων ἄλγημα· καθάπερ οὐδὲ ἀνωμαλίαν, ἢ φρίκην, ἢ ῥίγος, ἢ πυρετόν. καὶ τοι καὶ τούτων ἕκαστον καὶ τῶν ἄλλων σχεδὸν ἀπάντων συμπτωμάτων οὐκ ἔστιν εὐρεῖν ὃ μὴ κατὰ τινὰ καιρὸν ἐπιφαίνεται τοῖς ἀπεπτήσασιν, ἄλλα τε παρὰ τε τὸ μέγεθος τῆς ἀπεψίας καὶ τὴν διαφορὰν, καὶ τὴν τῆς τοῦ ἀνθρώπου φύσεως εὐαισθησίαν τε καὶ δυσαισθησίαν, ἕκαστου τε τῶν κατὰ τὸ σῶμα μορίων ἰσχύν ἢ ἀσθένειαν, ἕλλοτε ἄλλο γενήσεται σύμπτωμα. μεγάλη μὲν γὰρ ἀπεψία μεξονὰ τε καὶ πλείονα φέρει τὰ συμπτώματα· μικρὰ δὲ ἔμπαλιν ἐλάττωσιν τε καὶ μικρότερα. καὶ τοίνυν καὶ αὐτῶν τῶν ἀπεπτηθέντων αἱ διαφοραὶ πρὸς μὲν τὸ ψυχρόν τε καὶ φλεγματώδες ἐκτερέπόμεναι συμπτωμάτων ἐτέρων εἰσὶ γεννητικαί· πρὸς δὲ τὸ κνισῶδες τε καὶ θερμόν, ἐτέρων· οὕτω δὲ καὶ δάκνουσαι τε καὶ μὴ δάκνουσαι, καὶ εἰς ἀτμώδες πνεῦμα λυόμεναί τε καὶ μὴ λνόμεναι. καὶ ἡ φύσις δὲ, ὡς

epilepsia, aut amentia, aut extasis, aut coma, ut neque molestia ulla, neque alia quaevis molestia, neque multo magis melancholica, praeterea neque omnino coli, vel renum, vel lienis, vel jecinoris, vel thoracis, vel articulorum dolor; ut nec inaequalitas, aut horror, aut rigor, aut febris. Quamquam tum horum tum reliquorum prope omnium symptomatum nullum invenitur, quod non aliquo tempore in iis, qui male concoxerunt, appareat: imo pro cruditatis magnitudine ac differentia, et naturae hominis facili sensu atque difficili, singularumque corporis partium robore aut imbecillitate, alias aliud symptoma gignetur. Quippe magna cruditas et majora et plura symptomata creat; parva contra pauciora minoraque. Jam vero et cruditatum ipsarum differentiae, quae ad frigidum et pituitosum deslectunt, aliorum symptomatum sunt causae; quae ad nidorem et calorem, aliorum; sic et quae non mordent, et quae in halituosum spiritum solutae sunt, aut non solutae. Sed et homi-

Ed. Chart. VII. [105.]

Ed. Bas. III. (248.)

εἴρηται, τοῦ ἀνθρώπου συντελεῖ τε καὶ ἀντιπράττει τῇ γενέσει τῶν συμπτωμάτων. οἷον αὐτίκα οἷς δυσαισθητος ἡ γαστήρ, οὔτε δάκνονται σφοδρῶς, οὔτ' ἀλγοῦσιν, οὔτ' ἐκκρίνουσι πολλά· κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον οὔτε καρδιαλγοῦσιν οὔτε κεφαλὴν ἀδικοῦνται ῥαδίως· ὅσοις δὲ εὐαίσθητος, ἐτοίμως ἅπαντα τοῦτοις ἐπιταί, τῆς ἀνωθεν ἀρχῆς τὰ συμπτώματα ἐπιπεμπούσης. τί δὲ λέγειν ὥς ἑκάστῳ τῶν ἀπεπτησάντων ἐκείνο μάλιστα τὸ μέρος αἰσθάνεται τῆς βλάβης, ὅπερ ἂν ἀσθενέστατον ᾗ; καὶ διὰ τοῦτο οὐκ ἔνεστιν εἰπεῖν ἔξ ἀνάγκης ἐπόμενον ἀπειψία σύμπτωμα οὐδέν. ἡ μὲν τοι τῆς ἀναδιδόμενης εἰς τὸ σῶμα τροφῆς εἴτ' οἷν στέρησις εἴτ' ἀρρώστια τῆς ἐνεργείας ἀτροφίαν ἔξ ἀνάγκης ἐπιφέρει, ὥσπερ γε καὶ ἡ τῆς καθ' ἑαστον μέρος ἀλλοιωτικῆς δυνάμεως βλάβη, καὶ ἡ περὶ τὴν διάκρισιν δὲ τῶν περιττωμάτων τοῦ αἵματος ἀποτυχία, σύμπτωμα οὕσα καὶ αὐτὴ διακριτικῆς ἐνεργείας, ἔξ ἀνάγκης ἐπιφέρει τὰ τῆς ἀχροίας συμπτώματα· καὶ καλεῖται τὸ μὲν ἕτερον αὐτῶν ἵκτερος· ἀνώνυμον δὲ ἔστι τὸ ἐπὶ τῷ μελαγχολικῷ περιττώματι. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν

nis natura, ut dictum est, symptomatum generationi tum confert tum repugnat. Verbi gratia, quibus hebetis sensus ventriculus est, ii neque vehementer mordentur, neque dolent, neque multa excernunt; eodemque modo nec cardialgia laborant, nec facile capite infestantur: quibus boni est sensus, iis omnia haec ex facili superveniunt, principe parte e supernis symptomata emittente. Quid dicendum, singulis cruditate laborantibus eam partem maxime laesionem sentire, quae imbecillima est? Proinde dicere non par est, symptoma ullum necessario cruditatem sequi. Atqui actionis distribuendi in corpus alimenti sive privatio sive imbecillitas atrophiam necessario inducit; quemadmodum etiam alteratricis in singulis partibus facultatis laesio et secretionis excrementorum a sanguine frustratio, quae secretricis actionis est symptoma, necessario decolorationis adfert symptomata. Vocatur alterum eorum morbus regius; alterum, quod melancholico excremento succedit, sine nomine est. Simili



Ed. Chart. VII. [105.]

Ed. Baf. III. (248.)

τρόπον ἐπὶ παντός γένους συμπτώματος ἐξευρήσεις ὅσα τε  
διὰ παντός ἀλλήλοις ἔπεται καὶ ὅσα μὴ διὰ παντός. ἐγὰρ  
δὲ μήκους φειδόμενος ἐνταυθοῖ καταπαύσω τὸν λόγον.

modo in omni symptomatis genere, et quae semper sibi succedant invenies, et quae non semper. Ego vero longitudini parcens, huic libro finem imponam.

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΔΙΑΦΟΡΑΣ ΠΤΡΕ- ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

Ed. Chart. VII. [106.]

Ed. Basf. III. (320.)

Κεφ. α'. Αἱ διαφοραὶ τῶν πυρετῶν αἱ μὲν οἰκί-  
νεται καὶ κυριώταται κατὰ τὴν οὐσίαν αὐτῶν εἶσιν· αἱ δ'  
ἄλλαι κατὰ τι τῶν συμβεβηκότων. ἐπεὶ δὲ καὶ αὐτῶν τῶν  
συμβεβηκότων οὐ μία φύσις, ἀλλὰ τὰ μὲν ἐγγυτέρω τε καὶ  
οἰκιότερα τῆς δαιρουμένης οὐσίας ἐστὶ, τὰ δὲ πορρωτέρω  
τε καὶ ἀλλοτριώτερα, διὰ τοῦτο καὶ τῶν ἐνθένδε λαμβά-  
νομένων διαφορῶν οὐχ ἓν τὸ γένος ἐστὶ. μάλιστα μὲν  
οὖν ὁμαρτένουσιν οἱ τῶν οἰκίων τε καὶ κυριωτάτων ἐπο-

## GALENI DE DIFFERENTIIS FEBRIVM LIBER PRIMVS.

Cap. I. Differentiae febrium maxime quidem pro-  
priae ac principes secundum earum substantiam sunt; aliae  
vero secundum aliquod accidens. Quoniam vero et ipsorum  
accidentium non una est natura, sed alia quidem propinqui-  
ora magisque propria dividendae substantiae sunt, alia vero  
remotiora ac magis aliena; idcirco et earum, quae hinc su-  
muntur, differentiarum non unum genus est. Itaque maxi-  
me quidem peccant, quicumque differentias proprias ac ma-

GALENUS TOM. VII.

S

Ed. Chart. VII. [106. 107.]

Ed. Bas. III. (320.)

χωροῦντες· ἐφεξῆς δὲ ὅσοι τούτων ἐπιμνησθέντες ἀνέμιξαν αὐταῖς ὁμοτίμως ἀπάσας τὰς κατὰ τὸ συμβεβηκός, οὐ διακρίναντες ἀπὸ τῶν χρησίμων τὰς ἀχρήστους. οὐ μόνον δὲ ἐν τοῖς γένεσι τῶν διαφορῶν ἡμαρτον οἱ πλείστοι τῶν ἱατρῶν, ἦτοι πλεονάσαντες, ὥς καὶ τῶν ἀχρήστων μνημονεύειν, ἢ ἐλλιπόντες, ὥς καὶ τῶν χρησίμων ἐγίας παρελθεῖν· ἀλλὰ κατὰ τὴν ἐν αὐτοῖς τοῖς γένεσι τομὴν εἰς τὰς οἰκίας διαφορὰς ὡσαύτως ἐσφάλησαν. αὐτίκα γέ τοι τοῦ πρώτου τε καὶ κυριωτάτου γένους τῶν διαφορῶν ἀπὸ τῆς τοῦ τεμνομένου πράγματος οὐσίας λαμβανομένου, τινὰς μὲν τῶν ἱατρῶν ἔστιν ἰδεῖν ὅλον πα[107]ρελθόντας τὸ γένος τοῦτο· τινὰς δὲ ἦτοι πλεονάσαντας, ἢ ἐλλιπόντας ἐν τῇ διαιρέσει, καίτοιγε Ἱπποκράτους ἄριστα πεποιημένου τὴν διαιρείσιν ἐν τῷ ἔκτῳ τῶν ἐπιδημιῶν. ἔχει δὲ ἡ ῥῆσις ὥδε· πυρετοὶ, οἱ μὲν δακνῶδες τῇ χειρὶ· οἱ δὲ πρηγές· οἱ δὲ οὐ δακνῶδες, ἐπαναδιδόντες δέ· οἱ δὲ ὀξείες μὲν, ἡσσωμένοι δὲ τῆς χειρός· οἱ δὲ περιαιεῖς ἐνθάως· οἱ δὲ διὰ παντὸς βληχροὶ, ξηροὶ· οἱ δὲ ἀλμυρῶδες·

xime principes omittunt: deinde vero, quicunque mentione harum facta permiscunt cum eis differentias accidentales aequaliter omnes, minime discernentes utiles ab inutilibus. Non solum autem peccarunt plurimi medici in differentiarum generibus, aut plures quam oporteret tradendo, ut inutile quoque meminerint; aut pauciores, ut nonnullas etiam utiles omiserint; sed etiam dividendo genera ipsa in proprias differentias similiter errarunt. Ne longius abeam, quum primum ac maxime proprium differentiarum genus ab ipsa dividendae rei substantia sumatur, videas tamen nonnullos medicos praetermisisse universum hoc genus; alios vero dividendo plura quam opus esset, aut statuisse pauciora, tametsi Hippocrates optime fecerit divisionem libro sexto Epidemion. Textus autem sic habet: *Febres, hae quidem mordaces; illae vero mites; quaedam autem non mordaces, sed incrementales; nonnullae acutae, sed ab ipsa manu devictae; quaedam statim ardentes, quaedam vero semper debiles, frigidae; aliae falsae; aliae flatulentiae,*

Ed. Chart. VII. [107.]

Ed. Bas. III. (320. 321.)

οἱ δὲ πεμφιγώδεις, ἰδεῖν δεινοί· οἱ δὲ πρὸς τὴν χεῖρα νοτιά-  
 δει· οἱ δὲ ἐξερυθροί· οἱ δὲ ἔξωχροι· οἱ δὲ πελιοί, καὶ  
 (321) τὰ ἄλλα τὰ τοιαῦτα. ἐπαργέστατα γὰρ ἐν τούτοις ἀπό-  
 τε τῆς οὐσίας τοῦ πράγματος ἅμα καὶ ἀπὸ τῆς διαγνώσεως  
 εἰς τὰς οἰκείας διαφορὰς ἐποιήσατο τὴν διαίρεσιν. ἡ μὲν γὰρ  
 οὐσία τῶν πυρετῶν ἐν τῷ γένει τῆς παρὰ φύσιν θερμότητος·  
 αἱ διαφοραὶ δὲ τῆς θερμοσίας, αἵ τε παρὰ τὸ μᾶλλον καὶ τὸ  
 ἥτιόν εἰσι, καὶ παρὰ τὴν ὕλην, ἐν ᾗ τὸ παρὰ φύσιν τοῦτο  
 θερμόν, καὶ αἱ παρὰ τὸν τρόπον αὐτοῦ τῆς κινήσεως, ὥς  
 ἀπάσας συμπλέξας τῷ τρόπῳ τῆς διαγνώσεως ἔγραψεν, ὡς  
 ἐπὶ προήκοντι τῷ λόγῳ δεῖξομεν. αἱ μέντοι δὴ κατὰ τὸ  
 μᾶλλον τε καὶ ἥττον εὐδηλοὶ τε καὶ σύνηθες ἤδη τοῖς ἰατροῖς  
 ὀνομάζειν ἐν τούτῳ τῷ γένει τῆς διαφορᾶς τὸν μέγαν τε καὶ  
 μικρὸν πυρετὸν, οὐ κυρίως μὲν ἐπὶ ποιοῦ πράγματος ὄνομα  
 ποσότητος ἐπιφέρουσιν, ὅμως δὲ οὖν εἰθισμένοι οὕτω ποιῶν  
 οὐκ ἐπὶ τοῦ πυρετοῦ μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ ἄλλων μυρίων ἐν  
 ποιότητι μὲν ἐχόντων τὴν ὑπαρξιν, ὀνομαζομένων δὲ μεγά-  
 λων τε καὶ μικρῶν. αἱ δὲ παρὰ τὴν ὕλην, ἐν ᾗ τὸ παρὰ

*aspectui graves; aliae ad manum humidae; aliae rubi-*  
*cundae valde; aliae lividae; aliae praepallidae; et alia*  
*istiusmodi.* Apertissime enim his *sententiis* ab ipsa rei sub-  
 stantia, simulque ab ipsa dignotione in proprias differentias  
 fecit divisionem. Nam essentia quidem februm est in genere  
 caloris praeter naturam. Differentiae vero caloris et ab  
 ejus multitudine et paucitate sumuntur; et ab ipsa materia,  
 in qua calor ille praeter naturam *accenditur*; et ab ipso mo-  
 tionis modo; quas omnes complicans cum earum dignoscen-  
 darum ratione scripsit, quemadmodum procedente sermone  
 docebimus. Porro autem quae a majori minorique *calore*  
*ducuntur*, sunt manifestae; et in hoc genere differentiae me-  
 dicis jam mos est magnam ac parvam febrem nominare; ve-  
 rum improprie quidem de rei qualitate quantitatis vocabu-  
 lum enuntiant, sed ita facere consueverunt non in febre  
 solum, sed et in aliis sexcentis, quae in qualitate quidem  
 ipsa essentiam habent, magna tamen parvaque nominantur.  
 Quae vero *differentiae* a materia *sumuntur*, in qua calor

Ed. Chart. VII. [107.]

Ed. Bas. III. (321.)

φύσιν τοῦτο θερμόν, οἰκιοτάται διαφοραὶ τῆς παρὰ φύσιν θερμασίας εἶσιν, ἥτοι τὸ σῶμα τῆς καρδίας αὐτὸ κατεληφθείας αὐτῆς, ἢ τοὺς περιεχομένους ἐν ταῖς κοιλίαις αὐτῆς χυμούς. λοιπὴ δὲ καὶ τρίτη τις ἐπ' αὐταῖς διαφορὰ, τῆς αἰρώδους οὐσίας μόνης ἐκτεθερμασμένης ἱκανῶς, τῶν δὲ ὑγρῶν καὶ στερεῶν σωμάτων θερμαινομένων μὲν ἔτι, ἐκτεθερμασμένων δὲ οὐδέπω. διαφέρει γὰρ οὐ σμικρῶ τὸ θερμαίνεσθαι τι τοῦ τεθερμάνθαι. μάθους δ' ἂν ἐναργέστατα τὸ λεγόμενον ἐπὶ παραδειγμάτων τοιῶνδε. νόησόν μοι θερμόν ὕδωρ ἐμβεβλημένον λέβητι ψυχρῶ, ἅπειτα θερμαινόμενον ὑπ' αὐτοῦ τῇ χειρὶν ἵκνῃ τὸ τοῦ λέβητος σῶμα, θερμόν δὲ ἀκριβῶς ὅλον μηδέπω γεγενημένον· αὐτὴς οὖν μοι νόησον εἰς θερμόν καὶ διάπυρον λέβητα ψυχρὸν ὕδωρ ἐγκεχυμένον, εἴτα θερμαινόμενον ἔτι, θερμόν μηδέπω μηδὲ αὐτὸ γεγενημένον. ἐπὶ ταύταις ταῖς εἰκόσι κατὰ μὲν τὴν δευτέραν ἢ πρώτην διαφορὰ τῶν πυρετῶν ἐστίν, οὗς ἔφαμεν αὐτὸ τῆς καρδίας τὸ σῶμα κατεληφέναι· κατὰ δὲ τὴν προτέραν ἢ τῶν ἐν τοῖς χυμοῖς τοῖς κατ' αὐτό· ἢ δὲ λοιπὴ καὶ τρίτη πάντῃ μὲν οὐκ ἔχει

ille praeter naturam *consistit*, maxime propriae caloris praeter naturam differentiae sunt; sive ille corpus ipsum cordis invadat, sive humores, qui in ipsius ventriculis continentur. Reliqua autem ac tertia differentia *est*, ubi aërea substantia sola admodum incaluit, humida vero ac solida corpora adhuc quidem incalescunt, sed nondum incaluerunt. Non enim parum differt quum incalescit aliquid, ab eo quod incaluit. Sed discas evidentissime id, quod dicitur, ex his exemplis. Finge mihi aquam calidam injectam lebeti frigido, deinde ab ea ipsa aqua calefieri contactu ipsius lebetis corpus, nondum autem totum exquisitè incaluisse; et rursus finge in calidum atque ignitum lebetem frigidam aquam infusam, deinde calefieri quidem adhuc, nondum autem incaluisse. Ex his exemplis cum secundo quidem prima febrim differentia similitudinem habet, quas corpus ipsum corripuisse docuimus; cum primo autem secunda, quam conditos in ventriculis humores occupasse diximus. Reliqua autem ac tertia differentia exemplum omnino simile non

Ed. Chart. VII. [107. 108.]

Ed. Bas. III. (321.)

ὁμοιον παράδειγμα, σαφηρείας δ' ἔνεκα φύσαν ἐννόησόν μοι χαλκευτικὴν ἔλκουσαν εἰς ἑαυτὴν ἀέρα πάνν θερμόν, εἴτα θερμαινομένην ἔτι πρὸς αὐτοῦ, ἐκτεθερμασμένην δὲ οὐδέπω. μᾶλλον δ' ἂν ἔτι τὸ παράδειγμα τὴν τοῦ δηλουμένου πρᾶγμα· τος ἐνδείξεται φύσιν, εἰ περιεχόμενον ὑγρὸν ἐν τῇ φύσει νοήσης, καὶ μᾶλλον ἔτι, εἰ τὰς ὅπας τῆς φύσης, δι' ὧν ἔλκει τε καὶ ἐκπέμπει τὸν ἀέρα, στεγνὰς οὕτως ἐργασάμενος, ὥς ὑγρῷ μὲν ἀβάτους ὑπάρχειν, ἀέρι δὲ βασίμους· ἐν ᾧ δὴ καὶ μάλιστα διαφέρει τὰ τῆς φύσεως ἔργα τῶν ὑπ' ἀνθρώπου γινόμενων. ἀναμέμκται γὰρ ἐν τε ταῖς ἀρτηρίαις ἀπάσαις διὰ πολλῶν ὁπῶν ἅμα πνεύσαις ἢ ἀερώδης οὐσία τῷ αἵματι, καὶ κατὰ τὴν καρδίαν οὐδὲν ἦττον, ὥς ἂν σφύρους ὑπάρχουσα πάσαις αὐταῖς.

Κεφ. β', [108] Ἀρχεται μὲν οὖν ἡ παρὰ φύσιν αὕτη θερμότης, ἣν περ καὶ πυρετὸν ὀνομάζομεν, ἄλλοτε ἔξ ἄλλου τῶν εἰρημένων, ἐπινέμεται δὲ καὶ συνδιατίθῃσι τῷ πεπονθότι τὰ λοιπὰ δύο γένη. ῥᾶστη μὲν οὖν ἡ ἐκ τῶν ὑγρῶν εἰς τὸ πνεῦμα μετάληψις τῆς θερμότητος, ἦττον δ' ἐτοίμως τῷ

habet. Sed perspicuitatis gratia mihi finge fabrilem follem trahere ad se aërem admodum calidum; deinde calefieri adhuc ab eo, nondum autem incaluisse. Sed exemplum magis indicabit rei declarandae naturam, si finxeris in folle contineri humorem; atque adhuc magis, si foramina follis, per quae trahit atque emittit aërem, ita angusta effeceris, ut humori quidem invia, aëri vero pervia sint: qua sane in re potissimum dissident naturae opera ab his quae homines ipsi efficiunt. Etenim substantia aërea permixta cum sanguine est in omnibus arteriis, per multa foramina pariter spirantibus; ac nihilo minus in ipso corde, ut quae per eas omnes confluat.

Cap. II. Hic ergo calor praeter naturam, quem et febrem appellamus, alias ex alio praedictorum incipit. Occupat autem ac simul afficit cum affecto reliqua duo genera. Facillima ergo caloris ab humoribus ad spiritum translatio; humores autem tardius ignem concipiunt a succenso spiritu:

Ed. Chart. VII. [108.]

Ed. Bas. III. (321.)

πνεύματι συνεκπυροῦνται τὰ ὑγρά. καὶ μὲν γε καὶ τὸ στερεὸν σῶμα τοῖς ὑγροῖς τε καὶ αἰρωδῆσιν ἐτοιμότερον μεταδίδωσι τῆς θερμασίας ἢ αὐτὸ παρ' ἐκείνων λαμβάνει· πᾶσα μὲν γὰρ ἡ λεπτομερὲς οὐσία ῥᾶον ἀλλοιοῦνται τῆς παχυμεροῦς· ἔστι δὲ λεπτομερεστάτη μὲν ἡ τοῦ αἵρος, παχυμερεστάτη δὲ ἡ τῶν στερεῶν σωμάτων, ἐν τῷ μεταξὺ δὲ ἀμφοῖν ἡ τῶν ὑγρῶν. οὐδὲν δὲ διαφέρει ἐν γε τῇ παρουσίᾳ διδασκαλία πνεῦμα λέγειν ἢ αἶρα· διώριται γὰρ ὑπὲρ αὐτῶν ἀκριβεστερώς ἐτέρωθι. νῦν δὲ ἀρκεῖ τό γε τοσοῦτον γινώσκειν, ὅπερ, οἶμαι, καὶ ὁ Ἱπποκράτης ἐνδεικνύμενος ἔλεγε, τὰ ἰσχοντα καὶ τὰ ἐνισχόμενα καὶ τὰ ἐνορμῶντα· ἰσχοντα μὲν αὐτὰ τὰ στερεὰ μόρια τοῦ σώματος, ἐνισχόμενα δὲ τὰ ὑγρά, ἐνορμῶντα δὲ τὰ πνεύματα προσαγορεύων. ἀρχεται μὲν γὰρ ἄλλοτε ἐξ ἄλλου τῶν εἰρημένων ἡ πυρετώδης διάθεσις, οὐ καταμένει δὲ ἐν τῷ πρώτῳ γένει τοῦ βλαβέντος, ἀλλ' ἐπινέμεται τὰ λοιπὰ δύο, καὶ εἰ μὴ φθάσειε λυθῆναι, συνδιατίθῃσιν ὡσαύτως καὶ κεῖνα τῷ χρόνῳ. τὰ μὲν κεφάλαια τοῦ λόγου ταῦτα· χρὴ δὲ ἀποδείξαι τε ἅμα τὰ εἰρημένα καὶ τὰς διαγνώσεις ἐκάστου γένους τῶν πυρετῶν

atque etiam solidum corpus promptius tribuit calorem humoribus aëriaeque substantiae, quam ipsum ab illis accipiat; omnis enim substantia tenuis facilius quam crassa alteratur. Tenuissima quidem aëris est, crassissima vero corporum solidorum; amborum media humorum est substantia. Nec quicquam refert in praesenti documento spiritum vel aërem appellare; nam de his alibi accuratius definitum jam est. Nunc vero sufficiet illud tantummodo scire, quod, puto, Hippocrates indicans dixit, *continentia, contenta et impetum facientia*; *continentia* quidem appellans, ipsas corporis partes solidas; *contenta* autem, humores; *impetum vero facientia*, spiritus. Febrilis enim affectus alias ex alio praedictorum incipit: verum in eo genere, quod primo laesum est, minime permanet, sed invadit reliqua duo; ac nisi prius solvatur, processu temporis illa similiter afficit, atque haec sermonis sunt capita. Sed oportet ea quae dicta sunt, demonstrare, notasque priusculiusque generis febrium per-

Ed. Chart. VII. [108.]

Ed. BaL III. (321.)

ἐπελθεῖν. εὐθύς δὲ ἀναγκαῖον εἰπεῖν τι καὶ περὶ τῆς γενήσεως αὐτῶν.

Κεφ. γ'. "Οτι μὲν οὖν ἐπὶ κόποις, καὶ θυμοῖς, καὶ λύπαις, ἐγκαύσεσι τε καὶ ἐμψύξεσι, καὶ ἀγρυπνίαις, καὶ ἀπεισίαις, καὶ μέθαις, καὶ πλησμοναῖς ὁρῶνται πυρέττοντες ἔνιοι, πᾶσιν ἀνθρώποις ἐστὶν ἤδη τοῦτό γε πρόδηλον, ὑπ' αὐτῆς τοῦ πράγματος τῆς ἐναργείας δεδιδαγμένοις. καὶ μὲν δὴ καὶ ὅτι λοιμώδους ἀέρος κατάστασις ἤνεγκε πυρετὸν, οὐδὰ τοῦτο ἀγνοοῦσιν, οἷς μέτεστι συνέσειως, ὥσπερ γε καὶ ὅτι συνδιατρίβειν τοῖς λοιμώττουσιν ἐπισφαλές· ἀπολαῦσαι γὰρ κίνδυνος ὥσπερ ψώρας τινὸς ἢ ὀφθαλμίας. ἐπισφαλές δὲ καὶ τοῖς ὑπὸ φθόνης συνεχομένοις συνδημιφεύειν, καὶ ὅλως ὅσοι σπητιδονῶδες ἐκπνεύουσιν, ὡς καὶ τοὺς οἴκους, ἐν οἷς κατὰκνιται, δυσώδεις ὑπάρχειν. ἔγνωσται δὲ πρὸς τῆς μακρᾶς πείρας, καὶ ὡς οἱ καταλύσαντες ἔθος γυμνασίων ἄλλοις τέ τισιν ἀλίσκονται νοσήμασι καὶ οὐχ ἥκιστα τοῖς πυρετώδεσι. καὶ μὲν γε καὶ ὡς ἡ καλουμένη πληθώρα φέρει πυρετούς, ἐδέσματά τε τινα μοχθηρὰ, καὶ φάρμακα, καὶ τὰ περὶ

currere. Statim itaque de generatione earum dicere aliquid opus est.

Cap. III. Ex lassitudine ergo, ira, moerore, uisione, frigore, infomnio, cruditate, temulentia ac satietate, quosdam febricitare cunctis hominibus perspicuum est, ab ipsa rei evidentia edoctis. Quinetiam pestilentem aëris statum afferre febrim, minime ignorant quicumque intellecta participant; quemadmodum et versari cum his, qui pelle laborant, periculosum esse: etenim ne a contagio laedamur periculum est, quemadmodum a scabie quadam aut ophthalmia. Periculosum praeterea est, consuescere his qui tabe tenentur, atque in totum cum omnibus qui putridum adeo expirant, ut domicilia in quibus decumbunt, graviter oleant. Constat praeterea ex longo rerum usu, eos qui consuetudinem exercitationum omiserunt, tum aliis multis morbis tum maxime febrilibus corripi. Atque etiam quod quae vocatur plethora generet febres, et pravi quidam cibi, ac medicamenta, et



Ed. Chart. VII. [108. 109.]

Ed. Bas. III. (321.)

κυνὸς ἐπιτολὴν καύματα, καὶ ἄλλα τινὰ τοιαῦτα, γινώσκεται μὲν ἅπασιν ἀνθρώποις, ὥς ἔπος εἰπεῖν· ἥτις δὲ ἀπ' αὐτῶν ἐν τοῖς σώμασιν ἡμῶν γίνεται διάθεσις, ἀφ' ἧς πυρέττομεν, οὐκ ἔτι γε τοῦτό γε ἴσασιν οὐδ' οἱ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων οὔτ' ἔνιοι τῶν ἱατρῶν. διττὸν δὲ τὸ γένος τῶν ἀγνοούντων τὰ τοιαῦτα, τὸ μὲν ἕτερον ἀπὸ τῆς ἐμπειρίας μόνῃς ὀρμᾶμενον, ὥς οὐδενὸς [109] τῶν ὄντων τῆς φύσεως εὐρεθῆναι λόγῳ δυναμένης, τὸ δ' ἕτερον χορὸς ἀνθρώπων ἐστὶ δοξοσόφων, ἀγνοούντων μὲν ὁμοίως τοῖς προτέροις, οἷσιν δ' ἐπιστήμης ἐχόντων. ἀγνοῆσαι μὲν αὐτοὺς συνέβη διὰ τὸ μὴ γεγυμνάσθαι πρότερον ἐν ταῖς λογικαῖς μεθόδοις, ἔξ ὧν γνωρίζεται τε καὶ διακρίνεται τῶν ἀποδεικτικῶν λημμάτων τὰ πιθανὰ μὲν, οὐδὲν δὲ ἀληθὲς οὐδ' εὐρεῖν οὐτ' ἀποδειξαι δυνάμενα. τῇ δὲ ἀγνοίᾳ ταύτῃ προσγενομένης ἀλαζονείας, ἐμοὶ τέ τινες ἔξ αὐτῶν εἰς τοσοῦτον ἀναισθησίας ἢ τόλμης ἦκον, ὥς μηδὲ ἅ πάντες ἀνθρώποι γινώσκουσι τῇ πεῖρᾳ δεδιδαγμένοι, μηδὲ ταῦθ' ὁμολογεῖν αἷτια πυρετῶν· ὑπὲρ ὧν

aestus circa canis *fideris* ortum, et alia quaedam hujusmodi, cunctis hominibus, ut ita dixerim, perspicuum est. Quis vero ab ipsis in corporibus nostris fiat affectus, ex quo febriçtamus, minime sciunt neque plerique hominum, neque quidam medicorum. Duplex autem genus haec ignorantium est; alterum quidem, quod ipsa experientia tantummodo nititur, tanquam nulla rei cujusquam natura ratione possit investigari. Alterum autem *genus* est hominum, qui sapientes quidem videntur, sed quum ignorent peraeque ac priores, scientiae tamen habent existimationem. Ignorare autem eos contingit, quia nullam prius habent in methodis logicis exercitationem; ex quibus cognoscuntur ac discernuntur a demonstrativis sumptionibus *verisimilia* quidem, sed quae nihil veri aut invenire aut demonstrare possunt. Huic autem inscitiae ubi insolentia accessit, eorum nonnulli in tantam stupiditatem vel audaciam devenerunt, ut nec ea quae omnes homines cognoscunt experientia ipsa edocti, febrium causas esse concedant. De quibus quum libro de

Ed. Charti VII. [109.]

Ed. Bas. III. (321. 322.)

ἐν τῷ περὶ τῶν προκαταρτικῶν ὀνομαζομένων αἰτίων αὐτάρ-  
 κως διελεγμένος οὐδὲν δόγμα τό γε νῦν μεμνησθαι τῆς μα-  
 ταιας φλυαρίας αὐτῶν. οὔτε γὰρ ἀντιλογητικὸν οὔτε σο-  
 φισμάτων ἐπιλυτικὸν ἐνεστησάμην τόνδε τὸν λόγον, ἀλλ'  
 ἐπιστημονικὸν καὶ διδασκαλικὸν, ὑποθέσεις μὲν ἔχοντα τὰς  
 δι' ἐτέρων ἀποδεδειγμένας, διδάσκοντα δὲ τὰς διαφορὰς τῶν  
 πυρετῶν. αἱ μὲν οὖν ὑποθέσεις αὗται· τὸ θερμὸν καὶ τὸ  
 ψυχρὸν καὶ τὸ ξηρὸν καὶ τὸ ὑγρὸν εἶναι τὰ στοιχεῖα τῶν σω-  
 μάτων, καὶ γ(322)νεσθαι τὰς πρώτας νόσους ἐπὶ τῇ δυσκρα-  
 σίᾳ τούτων, ὣν μίαν εἶναι καὶ πυρετὸν, ἐπειδὴ ἐν τῇ καρ-  
 δια θερμότης τις γίνηται παρὰ φύσιν. αἱ διαφοραὶ δὲ κατὰ  
 γένος τῆς θερμότητος, ὑπὲρ ὧν ὁ προκείμενος περαίνεται λό-  
 γος, ἀπὸ τῆς τῶν ὑλῶν διαφορᾶς ἐλαμβάνοντο τῶν δεχομένων  
 τὴν πυρετώδη θερμασίαν, τριῶν οὓσων κατὰ γένος. ἥτοι  
 γὰρ ἐν αὐτῷ τῷ σώματι τῆς καρδίας ἀνάπτεσθαι πρώτην  
 αὐτὴν ἐλέγομεν, ἢ ἐν τοῖς χυμοῖς, ἢ ἐν τῷ πνεύματι· προ-  
 κατάρχειν δὲ τῆς συστάσεως ἀπάντων τῶν πυρετῶν αἰτίας  
 ἐναργῶς ἀπασὶ γνωσθαι, ὥς ὀλίγον ἔμπροσθεν εἵπομεν,  
 ἐφ' αἷς ὁ μὲν ἐμπειρικὸς ἱατρὸς ἐκ τῆς τηρήσεώς τι καὶ πρὸς

causis procatacticis abunde docuerim, nihil opus est hoc  
 loco mentionem facere temerariae loquacitatis eorum. Ne-  
 que enim contradicere, neque solvere sophismata hoc libro  
 institui; sed instituere ac docere, supponendo ea quae alibi  
 a nobis sunt demonstrata ac docendo differentias februm.  
 Suppositiones igitur hae *sunt*, calidum, frigidum, siccum,  
 atque humidum esse elementa corporum, ac fieri primos mor-  
 bos ex horum intemperie, e quibus una febris existit, quum  
 calor quidam praeter naturam in corde generatur. Diffe-  
 rentiae autem secundum genus caloris, de quibus praesens  
 sermo tractat, a materiae differentia ducuntur, suscipientis  
 febrilem caliditatem, quae materia genere triplex est. Aut  
 enim in ipso corpore cordis, aut in humoribus primam ipsam  
 accendi dicebamus, aut in spiritu; praevenire autem omni-  
 um februm constitutionem causas omnibus manifestas, de  
 quibus paulo ante docuimus, ex quarum observatione em-  
 piricus quidem medicus ad curationem nonnihil juvatur; ra-

Ed. Chart. VII. [109.]

Ed. Bas. III. (322.)

τὴν θεραπείαν εὐπορεῖ· ὁ δὲ λογικὸς ἐπὶ τὴν φύσιν αὐτῆς τοῦ πράγματος ἐρχόμενος· ἐνδεικτικῶς ἀπ' ἐκείνης εἰς τε τὴν τῶν δοσμένων πρόγνωσιν καὶ εἰς τὴν τῆς θεραπείας εὐρείαν ὀνύσεται, χρώμενος μὲν ἅπασι καὶ τοῖς διὰ πείρας εὐρισκομένοις, προστιθεὶς δὲ αὐτοῖς ἐκ τῆς λογικῆς μεθόδου πολλά· τένα μὲν οὖν ἐστὶ τὰ καθ' ἑκάτερον μέρος εὐρισκόμενα (τὴν τε ἐμπειρίαν λέγω καὶ τὸν λόγον) ἐτέρανθι δηλοῦμεν· ἥτις δὲ ἀπὸ τῶν προκαταρκτικῶν αἰτίων ἑκάστου διάθεσις ἐν τῷ σώματι συνίσταται πυρετὸν ἀνάπτουσα, νῦν πρόκειται λέγειν.

Κεφ. δ'. Ἐπεὶ τοίνυν ὁρῶμεν οὐχ ἕνα τρόπον οὔτε γενέσεως οὔτε ἀνξήσεως τῆς θερμασίας, ὅτι μὴδὲ αὐτοῦ τοῦ πυρὸς, ἀλλ' ἥτοι διὰ κίνησιν, ἢ διὰ σῆψιν, ἢ διὰ ὀμίλιαν ἐτέρας θερμότητος, ἢ δι' ἐπίσχεσιν ἀπορρόοις θερμῆς, ἢ δι' ἐπιμιξίαν οὐσίας θερμῆς ὥσπερ γε ἐκ πηγῆς τινος ἀναξοῦσης, ἥτοι γεννωμένης, ὥς γε πρὸς τὴν ἡμετέραν αἰσθῆσιν, ἢ ἀξανομένης τὴν θερμασίαν, ἀνάγκη πάσας καὶ τὰς τῶν πυρετῶν αἰτίας εἰς τοὺς εἰρημένους ἀνάγεσθαι τρόπους. ὅλον αὐτίκα ἢ ἔγκανσις, εἴθ' ἢ ἀπὸ τοῦ ἡλίου ἐνέργεια ταύτην ἔχει τὴν προσηγορίαν, εἴτε τὸ γινώ-

tionalis vero ad ipsam rei naturam accedens, per indicationes ab illa in futurorum praenotionem atque inventionem curationis juvatur, utens omnibus quidem experientia ipsa inventis, adjiciens autem ipsis multa ex docendi via rationali. Quae ergo sint per utramque partem inventa (experimentum intelligo ac rationem) alio loco docuimus. Quis vero affectus ab unaquaque causa procatactica in corpore consistat accendens febrem, nunc docere instituiamus.

Cap. IV. Quum ergo videamus non unum modum neque generationis neque auctoris caloris, quando ne ipsius quidem ignis *modus unus est*, sed gignitur aut propter motum, aut propter putrefactionem, aut propter alterius caloris commercium ac viciniam, aut propter suppressionem calidi effluvi, aut propter permixtionem calidae substantiae, nunquam de fonte quodam ebullientis, aut genitae, scilicet vel nostrum sensum, aut agentis calorem; necesse est omnes febrium causas in praedictos modos revocari; qualis si libet aëstus est, sive ex ipso sole actio talem habeat appella-

Ed. Chart. VII. [109. 110.]

Ed. Bas. III. (322.)

μενον ἐν τῷ σώματι πάθος, εἴτε τὸ ἤδη γεγενημένον. ἔστι μὲν δῆπου καὶ αὐτὸ τοῦτο παρὰ φύσιν θερμότης, οὐ μὴν ἤδη γέ πω πυρετὸς, εἰ μὴ συνεκθερμαίνῃ τὴν καρδίαν. [110] ἅπαν γέ τοι τοῦτο τὸ γένος τῆς αἰτίας ἐξ ὁμιλίας γίνεται τοῦ θερμαίνοντος, εἴτε ἥλιος, εἴτε φάρμακον εἴη τὸ θερμαῖνον, ἔξωθεν ἀπτόμενον, ἢ πλησιάζον, ἢ ὁμιλοῦν, ἢ ὅπως ἂν τις ὀνομάζειν ἐθέλῃ. ὁ δέ γε θυμὸς ὅλον ζῆσις τις καὶ κίνησις σφοδρὰ τῆς θυμοειδοῦς δυνάμεως ἐν τῷ σώματι τῆς καρδίας αὐτῷ καθιδρυμένης. συνεκθερμαίνεται δὲ αὐτῇ ποτὲ μὲν ἢ τοῦ πνεύματος, ἔστιν ὅτι δὲ ἢ τοῦ αἵματος οὐσία, καὶ ἦν ἐπιτηδείως ἔχοντα τυχὴ πρὸς τὸ τὰ δεξάμενα κατασχεῖν ἐπὶ πολὺ τὴν θερμότητα, καὶ τῆς καρδίας ἢ κίνησις καταστῇ, διαμένει ταῦτα παρὰ φύσιν θερμὰ, καὶ τῷδε πυρέττειν ἀνάγκη τὸν ἄνθρωπον. ὁ μὲν οὖν τοιοῦτος πυρετὸς ἀρχὴν ἔχει τὴν κίνησιν τε καὶ ζέσιν τῆς ἐμφύτου θερμασίας· ὁ δὲ ἐπὶ λύπαις οὐκέτι ζέσιν, ἀλλὰ κίνησιν μόνον· ὁ δ' ἐπὶ κόποις, ἀρχὴν μὲν καὶ αὐτὸς ἔχει κίνησιν πλείονα μυνῶν

tionem, five affectio quae in corpore efficitur, five ea quae jam effecta est. Nam et ea ipsa calor est praeter naturam; nondum tamen febris, nisi cor ipsum concalescerit. Sane totum hoc genus causae ex consuetudine efficitur rei calefacientis, five sol, five ignis, five medicamentum fuerit id quod calefacit extrinsecus, quum aut attingit, aut propius accedit, aut consuescit, vel quovis alio modo libeat appellare. At vero ira quasi fervor quidam ac motus vehemens est irascibilis facultatis, quae in ipso corpore cordis sedem habet. Concalescit autem interdum cum ea spiritus substantia, atque interdum sanguinis, et si prompte se habeant suscipientia corpora ad continendum diutius calorem, quamvis ipsius cordis motus constiterit, haec permanent calida praeter naturam tuncque febricitare hominem necesse est. Ejusmodi ergo febris principium habet motum atque fervorem nativi caloris. *Febris autem* quae ex moerore *confisist*, non jam fervorem, sed motum tantummodo *principium habet*. Si autem ex lassitudine *efficiatur*, principium quidem habet motum am-

Ed. Chart. VII. [110.]

Ed. Bas. III. (322.)

καὶ νεύρων καὶ συνδέσμων καὶ ἄρθρων, ἃ δὴ καὶ πρῶτα θερμαίνεται, διαδίδεται δὲ κατὰ τὸ συνεχὲς ἐντείνθεν εἰς τὴν καρδίαν ἢ θερμασία, καὶ τούτω πυρέττουσιν. ὁ δ' ἐπὶ πυκνώσει τοῦ δέρματος ἀναπτόμενος πυρετὸς, ὅποῖος μάλιστα τοῖς γε στυφθεῖσι καὶ ψυχθεῖσιν εἴωθε συμπήπτειν, ἀθροίζομένης ἐν τῷ σώματι τῆς δακνωδούς ἀπορρόης γίνεται. διαπνεῖται μὲν γὰρ αἰεὶ τὰ τῶν ζώων σώματα κατὰ διττὸν τρόπον, ἀπερχομένων μὲν εἰς τοῦτότος ὁσμέραι τῶν ἀτμωδῶν καὶ λιγνυδῶν περιττωμάτων, ἐλκομένης δὲ εἴσω τῆς ἐκφυγούσης τε καὶ ῥιπιζούσης τὸ κατὰ φύσιν θερμὸν αἰρώδους οὐσίας. ἐπειδὴ οὖν αἰτία τις ἰσχυρὰ πυκνώσασα τὸ δέριμα τὰς εἰρημένας διόδους στεγνώσῃ, πολλάκις μὲν εἰς πληθωρικὴν ἐνέβαλε διάθεσιν, ὅταν ἀτμῶδες τε καὶ χρηστὸν ἢ τὸ ἀπορρέον· ἔστι δ' ὅτε εἰς πυρετὸν, ὅταν δριμὺ καὶ δακνωδὲς εἴη, ἥνικα μάλιστα καὶ τοῦ μηδὲν εἴσω τοῦ σώματος ἔλκεσθαι τὸ ἀναψύχον ἢ θερμασία συνεπαύξεται. δριμὺ δ' ἀπορρέει καὶ δακνωδὲς περὶ τῶμα τοῖς ἥτοι κακοχυμωτέροις, ἢ ἐδέσματα μοχθηρὰ προσφερομένοις, ἢ πολλάκις ἀπεπτοῦσι, καὶ μάλιστα εἰ ἐπὶ τοῖς τριούτοις ἐδέσμασιν ἢ ἰλυῶδες καὶ πηλῶδες καὶ βορβορῶ-

pliores musculorum, ac nervorum, et ligamentorum, et articularum; quae quidem prima calefiunt, calor autem continenter cordi distribuitur, ac tunc febricitant. Ubi vero febris propter densitatem cutis accenditur, qualis maxime astrictis refrigeratisque fieri solet, collecto in corpore mordaci effluvio confisist. Diffilantur enim semper animalium corpora duobus modis, emissis foras, quotidie vaporosis fumolisque excrementis, attractaque intro aërea substantia refrigerante atque ventilante naturalem calorem. Ubi igitur vehemens causa condensando cutem praedictos meatus astringit, saepe plethoricum affectum inducit, quoties vaporosa ac benigna materia effluit; interdum febrem committit, quoties acris ac mordax fuerit, maxime quum ex eo augetur calor, quia refrigerans aër intra corpus non trahitur. Excernitur autem excrementum acre ac mordax, aut iis quibus sunt deteriores humores, aut iis qui prava edulia ingesserunt, aut saepe non concoxerunt, praesertimque iis qui ab ejusmodi

Ed. Chart. VII. [110.]

Ed. Basl. III. (322.)

δες καὶ τελματῶδες, ἢ λιμναῖον, ἢ ὅπως οὖν διαφθαρμένον τε καὶ σεσηπὸς ὕδωρ πίνουσιν· ὡσαύτως δὲ καὶ τοῖς ὑπερπονοῦσιν, ἢ ἀγρυπνοῦσιν, ἢ φροντίζουσιν, ἢ φάρμακα δοσιμέα συνεχῶς προσφερομένοις. ἑδέσματα μὲν οὖν λέγω μοχθηρὰ τὰ τε φύσει τοιαῦτα, καθάπερ κρόμνυά τε καὶ σκόροδα καὶ κάρδαμα καὶ πράσα καὶ κράμβας ὠκίμια τε καὶ ἀκαλήφας, ὅσα τ' ἄλλα καλοῦσιν ἄγρια, καθάπερ καὶ τὰς λαψάνας παρ' ἡμῖν, τὰ τε φύσει μὲν χρηστὰ, διὰ σηπιδόνα δὲ τινα τὴν ἴσην τοῖς εἰρημένοις ἢ καὶ μείζονα πολλαῖς ἐπικτησάμενα κακίαν, ὥσπερ καὶ πυροὶ καὶ κριθαὶ καὶ τᾶλλα γέυματα σύμπαντα σιτηρὰ, τὰ μὲν ὑπὸ χρόνου μήκους εἰς σηπιδονώδη διάθεσιν ἀχθέντα, τὰ δὲ εὐρώτος ἐμπλησθέντα διὰ μοχθηρὰν ἀπόθεσιν, ἔνια δὲ καὶ κατὰ τὴν πρώτην γένεσιν ὑπ' ἐρυσίβης κακωθέντα. τοιαῦτα γοῦν ἑδέσματα καὶ νῦν ἀναγκασθέντες ἐσθίειν πολλοὶ διὰ λιμὸν οἱ μὲν ἀπέθανον ἀπὸ σηπιδονωδὸν τε καὶ λοιμωδῶν πυρετῶν, οἱ δὲ ἔξανθήμασιν ἐάλωσαν ψωρῶδεσι τε καὶ λεπρώδεσιν. ὅταν μὲν οὖν ἀνάμεστον ἦ τὸ σῶμα τοιούτων χυμῶν, ἔμφραξις δὲ μηδεμία κατὰ μηδὲν τῶν

eduliis etiam limosam aut lutosam aut caenosam aut palustrem aut stagnantem aut alio quovis modo corruptam et putrefactam aquam bibunt. Eodem modo evenit immoderate laborantibus, aut vigilantibus, aut angore affectis, aut acris medicamenta frequenter assumentibus. Edulia vero prava intelligo, tum quae ex natura talia sunt, ut allia, caepe, nasturtium, porrum, brassica, ocimum, urtica et alia quaecunque nominantur agrestia, ut lapsanae apud nos; atque etiam quae bona sunt ex natura, sed ob putredinem quandam praedictis aequale aut majus saepenumero vitium acceperunt, ut hordeum ac triticum et aliae omnes fruges frumentariae, partim ob temporis longitudinem ad putridam dispositionem deductae, partim situ quodam repletae, quia prave repositae sunt, partim ex prima generatione a rubigine vitatae. Tales igitur cibos etiam nunc plerique comedere coacti prae fame, alii febribus putridis ac pestilentibus mortui sunt, alii pustulis scabiosis et leprosis correpti. Ubi igitur corpus fuerit refertum talibus humoribus, nulla autem

Ed. Chart. VII. [110. 111.]

Ed. Bał. III. (322.)

σπλάγχνων ἢ, ἀκολύτως δὲ διαπνέηται καὶ ἀναπνέηται κατὰ τὸ δέρμα σύμπαν τὸ ζῶον, ὑγιαίνει μὲν, ἀλλ' ἐπικαιρόν τε καὶ σφαλερὰν ἔχει τὴν ὑγίαν. ἐπειδὴν δὲ ᾗτοι τὸ ἐκτὸς πέρας στεγνοθῇ, ἢ ἐμφορθῇ τὰς ἐν τῷ βᾶθει διόδους, ἐπὶ μὲν ταῖς στεγνώσει [111] τὸ νῦν εἰρημένον, ἐπὶ δὲ ταῖς ἐμφοράξει τὸ μετ' ὀλίγον εἰρησόμενον ἔπεται γένος τῶν πυρετῶν. οὐδὲν οὖν θαυμαστὸν οὐδὲ διὰ τί τῶν ἀπεπτησάντων οἱ μὲν ἐπύρεξαν, οἱ δὲ οὐ. τοῖς μὲν ἤδη κακοχύμοις οὓσι καὶ κακῶς διαπνεομένοις, ἢ πονήσασιν ἀκαίρως, ἢ λουσαμένοις προπετέστερον, ἔτοιμον πυρεῖται· τοῖς δὲ εὐχύμοις καὶ καλῶς διαπνεομένοις, ἡσυχάσας καὶ θάλψας τὰ κατὰ τὴν γαστέρα καὶ τὸ ἥπαρ, ἀδύνατον πυρεῖται· μένει γὰρ αὐτόθι πᾶν αὐτοῖς τὸ διεφθαρμένον κατὰ τὴν γαστέρα καὶ τὸ ἥπαρ, καὶ ἐν τῷ χρόνῳ δὲ πέττεται κατὰ βραχὺ, καὶ γίνεται χρηστόν· ὥσπερ καὶ τοῖς ἐπὶ κινήσει σφοδροτέροις ἀφικόμενοις ἢ εἰς ἥλιον θερινόν, ἢ λουτρὸν θερμὸν γλυκίων ὑδάτων, ἀναλαμβάνεται πάντῃ εἰς τὴν τοῦ σώματος ἑξίν τὰ διεφθαρμένα σιτία· οὕτω

obstructio in visceribus fuerit, atque animal in cute tota libere diffletur ac refrigeretur; sanum quidem existit, sed temporariam lubricamque obtinet sanitatem. Ubi vero exterior terminus aut constringitur aut in profundo meatus obstruitur, in constrictionibus nunc dictum februm genus; in obstructionibus id quod paulo post dicendum est, consistit. Nihil igitur mirum, si ea cruditate hi quidem febricitent, illi vero minime. Etenim iis qui pravis jam humoribus pleni sunt ac male difflantur, aut intempestive laborant, aut lavantur temere, promptum est febricitare. Iis autem qui bonis sunt humoribus ac probe difflantur et quiescunt, ac sovent ad jecur et ventriculum attinentes partes, impossibile est febricitare; in jecore enim ac ventre manet quicquid corruptum est, ac temporis spatio paulatim concoquitur atque efficitur benignum. Quemadmodum et iis, qui motus vehementiores sustinuerint, aut in sole aestivo steterint, aut in balneum calidum dulcium aquarum descenderint, cibi corrupti in universum corporis habitum transsumuntur: sic et eos, qui-

Ed. Chart. VII. [111.]

Ed. Bas. III. (322, 323.)

δὲ καὶ οὕς ἐπῆλθε κάτω τὰ διεφθαρμένα σιτία, πυρετός οὖν ἠκολούθησεν, εἰ μὴ κατ' ἄλλην τινὰ αἰτίαν, οἷον εἰ κοπώθῃ-  
σιν ἐπὶ ταῖς πολλαῖς ἐξαναστάσεσιν ἢ φλεγμῇσι τὰ κατὰ  
τὴν γαστέρα.

Κεφ. ε'. Κατὰ μέντοι τὰς ἐμφράξεις τῶν πόρων καὶ  
σφηνώσεις τῶν χυμῶν, ἀνεβαλόμεν γὰρ ἐρεῖν τὰ περὶ τοῦδε,  
πυρέττει τὰ ζῶα τὸν ἐπὶ σπηιδόνι πυρετόν. ἐτοιμότητα γὰρ  
σῆπεται πάνθ' ὅσα θερμὰ καὶ ὑγρὰ καὶ πολλὰ κατὰ θερμόν  
χωρίον, εἰ μὴ τύχῃ διαπνοῆς τε ἅμα καὶ ἀναψύξεως. οὐδὲν  
οὖν θαυμαστόν οὐδὲ διὰ τί πληθύνουσιν ἐπονται πυρετοί,  
καὶ γὰρ ἐμφράξεις πολλαὶ καὶ δυσανάπνευστον ὅλον γίνεται  
τὸ σῶμα κατὰ τὰς τοιαύτας διαθέσεις· ὥς (323) περ οὖν κατὰ  
θάτερον πλῆθος τὸ πρὸς δύναμιν ἐπὶ διαφθοράν ἀφιννοῦν-  
ται ταχέως οἱ χυμοί, μηκέτι κρατούμενοι μηδὲ πετιόμενοι  
χρησιῶς, ὥς ἂν τῆς κατεργαζομένης αὐτοὺς δυνάμεως ἀσθε-  
νιτέρας ὑπαρχούσης. διὰ τοῦτο καὶ ὅσα γλίσχρα καὶ πα-  
χύχυμα τῶν ἐδεσμάτων, νοσοδέστερα· ἐμφραχθῆναι τε γὰρ  
καὶ σφηνωθῆναι τὸν ἐξ αὐτῶν χυμὸν ἐτοιμότερόν ἐστιν καὶ

bus corrupta cibaria deorsum deferuntur, febris minimè se-  
quitur, nisi propter aliquam aliam causam, ut si saepenumero  
surgendo in lassitudinem inciderint, aut ventrem ipsum in-  
flammatio tentaverit.

Cap. V. Enimvero in meatuum obstructionibus at-  
que humorum conflationibus (nam ea de re docere distuli)  
animalia ob putredinem febribus tentantur. Promptissime  
enim putrescunt, quaecunque calida et humida et multa sunt  
in locis calidis, nisi diffilari simul ac refrigerari contigerit.  
Ergo neque mirum videri debet, quamobrem febres sequan-  
tur plethoram; etenim per ejusmodi affectiones multae ob-  
structiones efficiuntur, ac totum corpus difficulter diffilatur;  
ut et ex altera plenitudine, *quas est* ad vires, humores citò  
ad corruptionem deveniunt, quod neque amplius evincan-  
tur, neque probe concoquantur, quum facultas eos conficiens  
imbecillior exilfat. Quocirca quaecunque cibaria glutinosa  
crassaque sunt, morbos magis accelerant; obstruere enim  
atque conflare humorem ex illis facilius est. Quid igitur?



Ed. Chart. VII. [111.]

Ed. Bas. III. (523.)

τί δὴ ποτ' οὖν; οὐχὶ κατὰ τὰναντία, νοσῶδη τὰ λεπτύνοντα καὶ δριμέα; φαίνονται γὰρ ὁμοίως ἀλισκόμενοι πυρετοῖς οἱ πλεονάζοντες ἐν ἑκατέρῳ τῷ γένει διαίτης, ὅτι καὶ πρόσθεν εἶρηται κακόχυμα πάντ' εἶναι τὰ τοιαῦτα. τῷ μὲν οὖν τῆς κακοχυμίας λόγῳ ταῦτα· τῷ δὲ τῆς σήψεως, ὅσα γλίσχρα καὶ σαχέα πυρετῶν ἐστὶν αἷτια. καὶ τὰ φλεγμαίνοντα δὲ μέρη τῆς σήψεως λόγῳ ἀνάπτει πυρετούς. εἰρηνοθέν γὰρ ἐν αὐτοῖς τὸ ἐπιρρύνειν, ὅταν ἡ φύσει θερμὸν, ὑπὸ τοῦ μὴ διαπνεῖσθαι καλῶς σήπεται. ὅταν μὲν οὖν ἀκριβῶς ἡ πικρόχολον τὸ ρεῦμα, θερμότης ἐρυσιπελατώδης καταλαμβάνει τὸ μέρος· ὅταν δὲ αἱματικόν, φλεγμονώδης· τὸ δὲ ἔξ ἀμφοῖν μακτόν ἢ ἐρυσιπέλας γίνεται φλεγμονώδες, ἢ φλεγμονὴ ἐρυσιπελατώδης, τὸ μὲν ὄνομα παρὰ τοῦ ἐπικρατοῦντος χυμοῦ λαμβάνον, τὴν δὲ ἐπωνυμίαν ἐκπαιτῶμενον ἀπὸ θατέρου. πυρετὸς δὲ ἐπὶ πᾶσι τούτοις ἀναπτεται τῷ λόγῳ τῆς κοινωνίας. συνεκθερμαίνεται γὰρ αἰὲ τῷ θερμανθέντι τὸ συνεχές, ἄχρις ἂν ἐπὶ τὴν καρδίαν ἢ διάθεσις ἀφίκηται. συνεκθερμαίνεται γὰρ καὶ τοῖς

Nonne contrarie tum attenuantia tum acra morbos advehunt? Videntur enim qui alterutro victus genere frequentius utuntur, febre similiter corripi, quia haec omnia vitiosi esse succi ante diximus. Hac ergo ratione succi vitiosi februm causae sunt; alia vero ratione putredinis, quaecunque glutinosa, crassaque existunt. Nec secus partes inflammatione affectae ratione putredinis accendunt febrem. Impactus enim qui in eas influxit humor, ubi fuerit natura calidus, quia non bene diffiatur, putrescit. Ubi igitur decurrens humor fuerit plane biliosus, calor erysipelatodes partem occupat; ubi sanguineus, phlegmonodes; ex ambobus vero mistus, vel erysipelas fit phlegmonodes, vel phlegmone erysipelatodes; nomen quidem sumens ab humore dominante, denominationem vero accipiens ab altero. At vero ex his omnibus accenditur febris, ratione societatis. Semper enim simul cum eo quod incaluit, pars continua calefit, quousque affectio ad cor ipsum pervenerit. Nam et continuae car-

Ed. Chart. VII. [111. 112.]

Ed. Bas. III. (323.)

ἀνθραξι τὸ συνεχές, ἐπὶ [112] θερμῷ μὲν ἱκανῶς αἵματι, μελαγχολικωτέρῳ δὲ διὰ τὸ κατοπτᾶσθαι, τὴν γένεσιν ἔχουσιν.

Κε φ. στ'. Αἱ δὲ θερμότεραι τοῦ περιέχοντος ἡμᾶς αἵρος καταστάσεις, οἷαι περὶ κυνὸς ἐπιτολὴν γίνονται μάλιστα, διὰ μὲν τῆς εἰσπνοῆς ἀντικρὺς αὐτὴν θερμαίνουσι τὴν καρδίαν· ἔξωθεν δὲ περιεχυμέναι τῷ σώματι σύμπαν αὐτὸ θερμὸν ἀποφαίνουσι, καὶ μάλιστα τὰς ἀρτηρίας, ὥς ἂν ἑλκούσας τι καὶ τῆς οὐσίας αὐτῆς τοῦ περιέχοντος ἡμᾶς αἵρος, οἷς ἅπασι συνδιατίθεσθαι τὴν καρδίαν ἀναγκαῖον ἐστὶ, καὶ θερμὴν ἀμέτρως γινομένην αὐτὴν πρώτην τε καὶ μάλιστα τὴν πυρετώδη διάθεσιν ἴσχειν, ἐπιπέμπειν τε παντὶ τῷ σώματι. κατὰ δὲ τὰς λοιμώδεις καταστάσεις ἢ εἰσπνοὴ μάλιστα αἰτία γίνεται μὲν γὰρ ποτε καὶ διὰ τοὺς ἐν τῷ σώματι χυμοὺς ἐπιτηδείους πρὸς σῆψιν ὑπάρχοντας, ὅταν ἀφορμὴν τινα βραχείαν ἐκ τοῦ περιέχοντος εἰς ἀρχὴν πυρετοῦ λάβῃ τὸ ζῶον· ὥς τὰ πολλὰ δὲ ἐκ τῆς ἀναπνοῆς ἄρχεται τοῦ πλείεξ αἵρος ὑπὸ σπητιδονώδους ἀναθυμιάσεως μιανθέντος. ἡ δὲ ἀρχὴ τῆς

bunculis partes cum eis simul calefiunt, genitis ex sanguine valde calido, sed magis melancholico propter adulationem.

Cap. VI. Calidiores praeterea ambientis nos aëris status, quales circa canis ortum contingunt potissimum, per inspirationem plane cor ipsum calefaciunt; extrinsecus vero circumfusi corpori, totum ipsum calidum reddunt, maximeque arterias, ut quae nonnihil substantiae ipsius ambientis nos aëris attrahant, ex quibus omnibus simul cor affici necesse est, atque ipsum in primis immoderate calefieri, maximeque febrilem affectum suscipere, atque toti corpori immittere. In pestilenti vero statu inspiratio potissimum causa est. Interdum enim efficitur febris propter humores, qui in corpore sunt, ad putredinem idoneos, quoties animal brevem quandam occasionem ad febris ortum ab aëre circumfluente susceperit; sed magna ex parte incipit ex aëris circumfluentis respiratione, putrida exhalatione infecti. Prin-

GALIENUS TOM. VII.

T

Ed. Chart. VII. [112.]

Ed. Bas. III. (525.)

σηπεδόνοσ ἤτοι πληθός τι νεκρῶν ἐστὶ μὴ καυθέντων, ὡς ἐν πολέμοις εἶωθε συμπήττειν· ἢ ἐκ τελμάτων τινῶν, ἢ λιμνῶν ἀναθυμιάσεις ὥρα θέρους· ἐστὶ δ' ὅτε κατάρχει μὲν ἄμετρος θερμασία τοῦ περιέχοντος, ὡς ἐπὶ τοῦ καταλαβόντος Ἀθηναίους λοιμοῦ, καθά φησιν ὁ Θουκυδίδης· ἀλλ' ἐν καλύβαις πνιγγραῖς ὥρα θέρους διαιωμένων ὁ φθόρος κατὰ τὸ σῶμα ἐγίνετο. τῷ δ' εἶναι τοὺς ἐν τῷ σώματι χυμοὺς ἐκ μοχθηρᾶς διαίτης ἐπιτηδείους εἰς σῆψιν ἀρχὴ τοῦ λοιμώδους γίνεται πυρετοῦ. τάχα δὲ καὶ κατὰ τὸ συνεχὲς ἔξ Αἰθιοπίας ἐξῆρῃ τινὰ σηπεδονώδη μιάσματα τοῖς ἐπιτηδείως ἔχουσι σώματα βλαβῆναι πρὸς αὐτῶν, αἷτια πυρετοῦ γενησόμενα. χρὴ γὰρ μνησθαι τούτου αἰ παρ' ὅλον αὐτὸν τὸν λόγον, ὡς οὐδὲν τῶν αἰτίων ἄνευ τῆς τοῦ πάσχοντος ἐπιτηδειότητος ἐνεργεῖν πέφυκεν· ἢ οὕτως· ἂν οἱ τ' ἐν ἡλίῳ θερινῷ διατρίψαντες ἅπαντες ἐπύρεττον οἱ τ' ἐπὶ πλέον κινηθέντες, ἢ οἶνωθέντες, ἢ θυμωθέντες, ἢ λυπηθέντες. οὕτω δ' ἂν, οἶμαι, καὶ περὶ κυνὸς ἐπιτολὴν ἅπαντες ἐνόσουν ἐν τε τοῖς λοιμοῖς ἀπέθνησκον· ἀλλ', ὡς

cupium autem putredinis aut multitudo cadaverum est minime crematorum, quemadmodum in bello contingere solet; aut exhalatio quarundam paludum aut stagnorum aestivo tempore; atque interdum immoderatus calor circumstantis aëris est principium, quemadmodum in pestilentia, quae Athenienses invasit, ut Thucydides ait: *viventium autem hominum corpora in suffocatis nec ita perflatis tuguriis aestatis tempore corruptio afficiebat. Fit autem initium pestilentis febris eo quod humores corporis ex pravo victu essent in putrefactionem parati. Fortassis autem accidit id per continuum aërem, quod ex Aethiopia fluxerant quaedam putredinis inquinamenta, quae iis qui habebant corpora laestioni parata, causae febris futura erant.* Hujus enim semper meminisse oportet toto hoc sermone, quod nulla causa sine corporis aptitudine efficere possit; alioquin omnes, qui in sole versantur aestivo, in febrem inciderent, et qui plus aequo moventur, aut vinum bibunt, aut irascuntur, aut moerent. Nec secus omnes aegrotarent circa canis sideris ortum, atque in pestilentia perirent. Sed, ut est dictum,

Ed. Chart. VII. [112. 113.]

Ed. BaI. III. (323.)

εἴρηται, μέγιστη μοῖρα γενέσεως νοσημάτων ἐστὶν ἡ τοῦ μέλλοντος πάσχειν σώματος ἐτοιμότης. ὑποκείσθω γοῦν ὡς ἐν παραδείγματι, κατὰ μὲν τὸ περιέχον ἐμφερεσθαί τινα λοιμοῦ σπέρματα, τῶν δ' ὁμιλούντων αὐτῷ σωμάτων τὰ μὲν εἶναι περιττωμάτων παντοίων μεστὰ ἐτοιμῶν ἤδη καὶ καθ' ἑαυτὰ σήπεσθαι, τὰ δὲ ἀπέριττα καὶ καθαρὰ· καὶ προσκείσθω τοῖς μὲν προτέροις ἐμφραξίς τῶν πόρων πολλαχόθεν, καὶ ἡ καλουμένη πληθώρα καὶ βίος ἀργὸς ἐν ἀδδηφαγίαις καὶ μέθαις καὶ ἀφροδισίων ἀμέτροις χρήσεσι καὶ ταῖς ἐξ ἀνάγκης ἅπασι τοῖς εἰρημένοις ἀκολουθούσαις ἀπεψίαις· τοῖς δ' ἄλλοις ἅπασι σώμασι τοῖς καθαροῖς καὶ ἀπέριττοις ὑπαρχέτω πρὸς τοῖς οὖσιν ἀγαθοῖς εὐπνοια μὲν ἅπασι τοῖς πόροις ἀφράκτοις τε καὶ ἀθλίπτοις ὑπάρχουσι, γυμνάσια δὲ σύμμετρα καὶ σώφρων διαίτα· καίπειτα ἐπὶ ταύταις ταῖς ὑποθέσεσιν ἐννόησον, ὅπως ἐκάτερα τῶν σωμάτων εἰκὸς ἐστὶ διατίθεσθαι πρὸς τῶν ἀναπνεομένων εἰς αὐτὰ σηπεδονωδῶν ἀέρων. ἂρ' οὐκ εἰκὸς τὰ μὲν εὐθύς ὑπὸ τῆς πρώτης εἰσπνοῆς ἐερχήν τε τοῦ σήπεσθαι [113] λαμβάνειν, ἐπὶ πλείστον τε προσέρχε-

maxima pars generationis morhorum est, quod passurum est, corporis praeparatio. Subjiciatur ergo pro exemplo in ambiente aëre invehi quaedam pestilentiae semina, atque corporum, quae versantur in eo, haec esse variorum excrementorum plena, paratorum jam ex seipsis putrescere, illa sine excrementis ac pura, atque addatur, prioribus inesse obstructionem meatuum undique ac plethoram appellatam, ac vitam otiosam in multis epulis et ebrietatibus et Veneris usu immodico et cruditatibus, quae omnia praedicta necessario consequuntur; caeteris autem omnibus corporibus puris ac excrementorum expertibus adsit praeter ea quae diximus commoda, cunctis meatibus neque obstructis neque pressis libera transpiratio, exercitia vero moderata ac victus temperatus, ac deinceps his suppositis, cogita quomodo sit verisimile utraque corpora inspiratione putridi aëris affici. Nonne consonum est haec statim a prima inspiratione initium putredinis accipere, unde in majorem noxam prola-

Ed. Chart. VII. [115.]

Ed. Bas. III. (325.)

σθαι κακώσεως· ὅσα δὲ ἀπέριττα καὶ καθαρὰ, τὰ μὲν μηδὲ  
 λως, τὰ δὲ ἐπ' ὀλίγον πάσχειν, ὡς ῥάστιν αὐτοῖς γίγνεσθαι  
 τὴν εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπάνοδον; οὕτω δὲ καὶ περὶ τὴν ἢ κατὰ  
 τὸν αἶρα κρᾶσις ἀμέτρως ἐκτραπῇ τοῦ κατὰ φύσιν εἰς ὑγρό-  
 τητά τε καὶ θερμότητα, λοιμώδη μὲν ἀνάγκη γενέσθαι νοσή-  
 ματα, πάσχειν δ' ἐν αὐτοῖς μάλιστα τοὺς ἤδη προπεπληρω-  
 μένους ὑγρότητος περιττῆς· ὡς ὅστις γε συμμετρίοις τε πόνοις  
 καὶ βίῳ κεκοσμημένῳ χρῆται, τὸ πάμπαν ἀπαθὴς διαμένει  
 κατὰ πάσας τὰς τοιαύτας διαθέσεις. οὗτος ὁ λόγος ἐφ' ἐνὸς  
 μὲν εἴρηται παραδείγματος, ἀληθεύεται δὲ ὅμως ἐπὶ παντός  
 γένους αἰτίας. καὶ ὅστις γε προήρηται τελείως ἐν αὐτῷ γυμ-  
 νάσασθαι, τὸ περὶ τῶν προκαταρκτικῶν αἰτίων ἀναγινωσκέ-  
 τω βιβλίον· ἐγὼ δὲ ἐν τῷ παρόντι μήκους φειδόμενος ἐνὶ κε-  
 φαλαίῳ σύμπαντα περιλαβὼν αὐτὸν ἀπαλλάξομαι. χρὴ γὰρ  
 ἐφ' ἑκάστου τῶν αἰτίων, ἢ τινι μάλιστα ἐπισκεψάμενον δυνά-  
 μει νοσᾶζειν πέφυκεν, ἐξῆς ἐπισκοπεῖσθαι τὰς ὁμολογούσας τε  
 καὶ ἀντιβαινούσας αὐτῷ διαθέσεις τῶν σωμάτων, εὖ εἰδότα  
 ὡς ταῖς μὲν ὁμολογούσαις ἐτοίμη βλάβη, ταῖς δὲ ἐναντιον-

batur; quaecunque vero vacua excrementis et pura sunt, ea  
 vel nullo modo, vel exigua labe infici, ut facile ad habitum  
 naturae recurrant? Idem quoties aëris temperamentum  
 ab ipso naturae habitu immoderate recessit ad humiditatem et  
 caliditatem; pestilentes fore morbos necesse est; affici autem  
 his maxime eos, qui jam prius pleni fuerint humiditate ex-  
 crementosa; quemadmodum qui laboribus moderatis ac vi-  
 ctus ratione temperata usi sunt, penitus impatibiles perma-  
 nent per omnes ejusmodi affectiones. Hic sermo super uno  
 exemplo dictus est, sed in omni genere causae verus est. Ac  
 qui vult integre in eo exerceri, legat librum de causis ex-  
 ternis. Ego vero praesenti libro parcens longitudini, uno  
 capite ubi omnia comprehendero, finem faciam. Oportet  
 enim in unoquoque causarum genere scrutari, qua potissimum  
 facultate morbos efficere soleat; deinde considerare congru-  
 entes et repugnantes ei dispositiones corporum; scientem  
 congruentibus quidem promptam laesionem esse, adversas

Ed. Chart. VII. [113.]

Ed. Bas. III. (323.)

μέναις τε καὶ ἀπομαχομέναις, εἰς ὅσον ἂν ἦχη δυνάμειος καὶ μεγέθους ἢ ἐναντίωσις, εἰς τοσοῦτον ἀηττήτοις ὑπάρξει διαμένειν. οἶδα γοῦν ἐγὼ γέ ποτε τοιαύτης καταστάσεως γενόμενης, οἷαν Ἱπποκράτης ἐν Κρανῶνι γενέσθαι φησὶν, ἀνθρακας ἐπιδημήσαντας οὐκ ὀλίγους, ὧν ἡ τε γένεσις καὶ ἄλλα σύμπαντα καθ' ὃν ἐκεῖνος ἔγραψε τρόπον ἠκριβοῦτο. καὶ μέντοι καὶ ὅσα κατὰ τὸ τρίτον τῶν ἐπιδημιῶν ἐπὶ τῆς λοιμώδους ἔγραψε καταστάσεως, καὶ ταῦτα σύμπαντα καθ' ἑτέραν ὁμοίαν ἐκείνῃ κατάστασιν ὡσαύτως ἐγένετο. κεφάλαιον δὲ αὐτῶν ἦν, ὡς αὐτὸς ὁ Ἱπποκράτης ἐδήλωσεν, ἡ σηπεδῶν, καὶ ἡμεῖς τοῦτο προγινώσκοντες εὐθύς ἀρχομένης τῆς καταστάσεως, ὅσα μὲν ὑγρά τῶν σωμάτων ἐωρῶμεν, εὐθύς ἐν παντὸς τρόπου ξηραίνειν ἐπιχειροῦμεν· ὅσα δὲ ξηρότερα, τὴν ἀρχαίαν φύσιν ἐπὶ τούτων ἐφυλάττομεν· ὅσα δὲ περιττωματικά, καθάρσεις ἐξιώμεθα· τὰς δὲ ἐμφράξεις τῶν πόρων ἐξεφράττομεν τε καὶ διερῶνυτομεν. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ἤδη πως ἔχεται τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου, καὶ δῆλον ὅτι δι' ἐκείνης τῆς πραγματείας ἐπὶ πλείστον εἰρήσεται. νῦν δὲ ἐπεμνήσθη

autem ac repugnantes, quantam vim habet et magnitudinem contrarietas, tantum invictas permanfuras. Ipse namque vidi nonnunquam eveniente tali statu, qualem Hippocrates in oppido Cranone fieri dixit, carbunculos per populum grassatos non paucos, quorum generatio et alia omnia eo quo ille scripsit modo plane fuerunt. Quinetiam quaecunque scripsit tertio libro Epidemion in pestilenti statu, ea etiam omnia per aliam similem illi constitutionem extiterunt. *Summa eorum*, ut ipse Hippocrates declaravit, *putredo fuit*, atque id ipsi praecognoscentes, statim inoipiente statu quaecunque corpora vidimus humida, quovis modo exiccare tentavimus; quaecunque vero sicciora, pristinam naturam in his custodivimus; quaecunque vero excrementis plena, purgationibus sanavimus; quascunque vero obstructions meatuum solvimus atque aperuimus. Sed haec quidem jam quodam modo ad medendi methodum pertinent, et certe in eo opere fidelissime dicentur. Nunc autem eorum mentionem feci, se-

Ed. Chart. VII. [113, 114.]

Ed. Bas. III. (323, 324.)

αὐτῶν ἀκολουθήσας τῷ λόγῳ διδάσκοντι, καθ' ὃν τινα τρόπον ὑπὸ μιᾶς αἰτίας δυναστευούσης ἔνιοι μὲν ἀλίσκονται πυρετοῖς, (324) ἔνιοι δὲ ἀπαθεῖς διαμένουσιν. αἱ γὰρ τῶν σωμάτων διαθέσεις ἀνόμοιοι τε καὶ πολυειδεῖς ὑπάρχουσαι, τινὲς μὲν εὐνίκητοί τε καὶ παθεῖν ἐτοιμόταται πρὸς τῆς ἐνεργούσης αἰτίας εἰσι, τινὲς δὲ ἀήττητοι καὶ τὸ πάμπαν ἀπαθεῖς ὑπάρχουσιν, ἢ δυσκόλως πάσχουσιν. εἰς ἀπόδειξιν δὲ τοῦ πράγματος ἡναγκάσθημεν ὑπομνησθῆναι καὶ τῆς θεραπείας, ὁμοίον τι παθόντες Ἱπποκράτει προγράψαντί που κατὰ τινα τρόπον ἐκεῖνο τὸ πολυθρύλλητον ῥῆμα, τὸ δηλοῖ δὲ ἡ ἱσσις.

Κεφ. ζ'. Ἔστι μὲν οὖν καὶ ἡ προφυλακὴ λεγομένη κατὰ τινα τοιοῦτον τρόπον ἴασις. ἀμέλει καὶ συγκέχεται πολλαχόθι τὰ ὀνόματα παρὰ τοῖς ἰατροῖς. ὥσπερ γὰρ ἐν ἑτέρῳ δέδεικται γράμματι, πᾶν ἔργον ἰατροῦ τῶν περὶ τὸ σῶμα [114] σφαλμάτων ἐπανορθωτικόν ἐστιν. ἀλλ' οὐδὲν εἰς τὰ παρόντα τῆς τοιαύτης δεῖ λεπτολογίας, εἴτε γὰρ εἰς δύο τέμνεις ὀνόματα τὸ σύμπαν, ἴασιν καὶ προφυλακῇν, εἴτε εἰς ἐν ἄμφω συνάγεις, ἴασιν ὀνομάζων, οὐ μικρὸν τεκμήριον.

quatus sermonem docentem, quonam modo ab una causa exuperante quidam corripiuntur febribus, alii impatibiles permanent. Dispositiones enim corporum dissimiles multiformesque sunt; et idcirco quidam facile vincuntur ac promptissime patiuntur a causa agente; alii invicti penitus et impatibiles sunt, aut difficulter patiuntur. Ad ejus rei demonstrationem coacti sumus mentionem fecisse etiam curationis, perinde ut Hippocrates facientes, qui alicubi eodem quodam modo celebre illud verbum adscripsit, *Id autem sanatio ipsa indicat.*

Cap. VII. Praecautio igitur secundum talem quandam modum sanatio est, quandoquidem et ipsa nomina saepenumero confunduntur apud medicos. Quemadmodum enim alio libro demonstravimus, totum est medici munus corporis vitia emendare. Sed nihil ad proposita hujusmodi nominum subtilitate egemus. Sive enim feces in duo nomina totum id, sanationem ac praecautioem; sive in unumambo colligas, sanationem appellans, non parvum argumen-

Ed. Chart. VII. [114.]

Ed. Bas. III. (324.)

ἔστι τοῦ μὴ πάσχειν ὁμοίως ὑπὸ τῆς τοιαύτης αἰτίας ἅπαντας; ἢ τῶν καλυθέντων ἀλῶναι τοῖς ἐπιδημίοις τε καὶ λοιμώδεσι νοσήμασι διάθεσις. εἰς μὲν γὰρ καὶ πρῶτος σκοπός, ἔστιν ἐπὶ πάντων κοινός, ἀπέρριτον ὅτι μάλιστα καὶ εὐπνοὺν εἶναι τὸ σῶμα· δεύτερος δὲ ἐφεξῆς τῷδε, ὡς πρὸς τὴν δυναστεύουσαν αἰτίαν ἀπομάχεσθαι ὡς δυνατόν. ὅσοις δὲ τὰναντία τούτων ὑπάρχει, τάχιστά τε πάσχουσι καὶ μάλιστα κάμνουσιν. ἐπεὶ δὲ τῶν λοιμωδῶν ἐμνημόνευσα πυρετῶν ὑπὸ σηπιδόνης ἁπάντων γινομένων, ἄξιον ἐπιστάντα τὸν λόγον ἐν τῷδε διασκεψασθαι περὶ παλαιοῦ δόγματος, ἅπαντα πυρετὸν ἐπὶ τῇ τῶν χυμῶν σήψει φάσκοντος γενέσθαι. κινδυνεύει γὰρ οὗτος δοξάζειν ὥδε καὶ ὁ τῶν ἀπ' Ἀθηναίου χορὸς, ἄνδρες οὐχὶ φανότατοι τάτ' ἄλλα τῆς τέχνης καὶ οὐχ ἥκιστα πυρετῶν ἐπιστήμης, περὶ ὧν καὶ γὰρ τό γε πλεῖστον αὐτοῖς σύμφημι, πλὴν ἐν τι παρήμι, τοὺς ἐφημέρους ὀνομαζομένους πυρετούς. οὐ γάρ μοι δοκοῦσιν οὗτοι σήψειν ἐπεσθαι χυμῶν, ἀλλ' ὁ μὲν ἐπ' ἐγκαύσει πυρεξίας ὑπὸ τῆς τοῦ θρῶντος αἰτίου θερμασίας

tum est, non omnes ab ejusmodi causa similiter affici, dispositio corporum, quae prohibita sunt epidemiis ac pestilentibus morbis corripì. Unus enim primusque scopus in omnibus communis est, ut corpus maxime vacet excrementis et optime spiret; secundum vero post hoc, ut exuperanti causae repugnet, quoad fieri potest. Quibus vero contraria horum insunt, ocyslime afficiuntur, maximeque aegrotant. Sed quoniam febrium pestilentium mentionem feci, ex putredine omnium ortum habentium, par est incumbentem animo ad hunc sermonem explicandum hoc loco scrutari de antiqua opinione, omnem febrem consistere ex humorum putredine, asserente. Videtur enim ita sentire Athenaei chorus, non obscuri quidem viri tum in caeteris ad artem spectantibus, tum praesertim in ea quae est de febribus scientia; in quibus ego plurimum cum illis sentio, veruntamen unum excipio, diarias nominatas febres. Non enim mihi videntur hae subsequi putredinem humorum, sed qui ob aestum febricitat, ab ipso efficientis causae calore alterari



Ed. Chart. VII. [114.]

Ed. Bas. III. (324.)

ἀλλοιοῦσθαι πέφυκε· τῷ δ' ἐπὶ θυμῷ πυρέττοντι, καὶ τούτῳ  
 ζῆσιν μὲν τινα γενέσθαι τοῦ κατὰ τὴν καρδίαν αἵματος ἀναγ-  
 καῖον, οὐ μὴν ἤδη γε καὶ σῆψιν. οὕτω δὲ καὶ τῷ γυμνασα-  
 μένῳ πλείονα θερμοσίνην ἀνιῆσθαι παρὰ φύσιν ἄνευ σήψεως  
 χυμῶν· καὶ ὅστις ἐπυκνώθη τὸ δέσμα, δριμύτερα περιτιώ-  
 ματα δὲ αὐτοῦ κενούμενος, ἀθροισθέντων ἐκείνων, ἐπύρεξεν  
 ἄνευ σηπεδόνης χυμῶν. καὶ μὲν δὴ καὶ οἱ ἐπὶ βουβῶσι πυ-  
 ρετοὶ πάντες κακοὶ, πλὴν τῶν ἐφημέρων, Ἰπποκράτης πού-  
 φησι, καίτοι καὶ ὁ βουβῶν ἐκ τοῦ γένους ἐστὶ τῶν φλεγμο-  
 νῶν· καὶ σύμφημι κατὰ γε τοῦτο τῷ τῆς σήψεως λόγῳ, διὰ  
 τοῦτο γὰρ ἐπὶ ταῖς φλεγμοναῖς πυρέττουσιν, οὐχ ὥς Ἐρα-  
 σίστρατος ὑπελάμβανεν. ἀλλ' ὅμως εἰσὶ τινες ἐπὶ βουβῶσι  
 πυρετοὶ τοῦ γένους τῶν ἐφημέρων, ὥσπερ ἕτεροὶ τινες ἀγγέλ-  
 λουσιν, οὐκ εὐμέταχίριστα νοσήματα, φλεγμονῆς ἢ εἰλους ἢ  
 ἀποστάσεως ἢ τινος ἑτέρας τοιαύτης ἐν σπλάγχνῳ διαθέσεως  
 ἕγγορα. διαφέρουσι δὲ οἱ ἐπὶ βουβῶσιν ἐφημεροὶ πυρετοὶ  
 τῶν ἐπὶ ταῖς σήψεσι συνισταμένων ἥτοι κατὰ τι σπλάγχνον,  
 ἢ κατὰ κοῖλα καὶ μέγιστα τῶν ἀγγείων, ὅτι τοῖς μὲν ἐπὶ

folet. Ob iram vero febricitanti, et ei quidem ebullitionem  
 quandam fieri sanguinis in corde necesse est, non tamen pu-  
 tredinem; necnon per exercitationem, caliditatem amplio-  
 rem praeter naturam sine humorum putredine accendi. Et  
 quisquis cutem habuerit adstrictam, per quam acria excre-  
 menta evacuabantur, illis collectis febricitavit sine putredine  
 humorum. Quinetiam *febres ex bubonibus omnes malae,*  
*excepta ephemera,* ut Hippocrates dixit; licet etiam bubo  
 inflammationum genere contineatur. Atque assentio in hoc  
 sermoni putredinis; nam ob eam rem ex inflammatione fe-  
 bricitant, non quemadmodum Erasistratus existimavit. At-  
 tamen nonnullae sunt ex bubone febres in genere diariarum,  
 quemadmodum aliae quaedam nuntiant non faciles curatu  
 morbos, ex inflammatione, aut ulcere, aut abscessu, aut al-  
 tero quopiam tali in viscere affectu ortum habentes. Caete-  
 rum dissident diariae febres ex bubone ab iis quae ex humo-  
 rum putredine consistunt, quae sit aut in aliquo viscere, aut  
 in cavis, ac maximis vasis, quoniam ubi febris ex bubone

Ed. Chart. VII. [114. 115.]

Ed. Baf. III. (324.)

βουβῶσι συνεκθερμαίνουσιν αἰὲν τὸ συνεχές, ἡ μὲν θερμασία διαδίδεται μέχρι τῆς καρδίας, οὐκ ἀφικνεῖται δὲ εἰς αὐτήν ἡ σπηιδονώδης λιγνύς, ἀλλ' αὐτόθι μένει περιγεγραμμένη κατὰ τὸ τοῦ βουβῶνος χωρίον, ἀλλοιώσει μόνῃ τῇ κατὰ τὸ συνεχές ἐπὶ τὴν καρδίαν ἀφικνουμένης τῆς θερμότητος, ὧς μάλιστα τρόπον καὶ πὶ τῶν ἐγκαιουμένων τε καὶ κοπουμένων ἐκ τῶν πρώτων θερμανθέντων ἐπὶ τὴν ζωτικὴν ἀρχὴν ἡ διάδοσις γίνεται· ἐπὶ δὲ τῆς κατὰ τὰ σπλάγχνα καὶ τὰ μεγάλα τῶν ἀγγείων σπηιδόνος οἷον καπνὸς ἐκ τῶν σπητομένων χυμῶν εἰς τὰς κοιλίας ἀφικνεῖται τῆς καρδίας. καὶ τοίνυν καὶ σήπτεσθαι συμβαίνει τοὺς μὲν ἐν τῷ βουβῶνι χύμους ἀθρόως ἅπαντας, εἴτε κατὰ μίαν ἡμέραν, εἴτε κατὰ δύο συνεχῶς, ἅτε ὁμιλοῦντάς τε ἀλλήλοις καὶ κατακεκλεισμένους ἐν ἐνὶ χωρίῳ· τοὺς δὲ κατὰ τὰ σπλάγχνα καὶ τὰ μεγάλα τῶν ἀγγείων, ἅτε διαρρέοντας αἰὲν καὶ συνδιασέποντας ὅσων ἂν ἐφάψωνται, χρόνῳ πλείονι τὸ σπηιδονώδες ἀνάπτειν θερμόν. ἐνὶ δὲ λόγῳ καθάπερ ἐπὶ τῶν ἐκτὸς ἀπάρ[115]των, ὅσα θερμαίνεται παρὰ φύσιν ὑφ' ἥστινοσούν αἰτίας, εἰ μὲν ἄσηπτον εἴῃ τὸ θερμανθὲν, οἷον ἦτοι λίθος ἢ ξύλον ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον,

consistit, pars continua semper calefit, ac calor quidem usque ad ipsum cor distribuitur; caeterum putrida fuligo usque ad ipsum minime pervenit, sed ibi manet circumscripta in bubonis loco, per alterationem solam continuarum partium ad cor perveniente calore; quo potissimum modo etiam per aestum ac per exercitationem ex partibus primo calefactis distributio ad principium vitale sit. Ubi autem putredo fuerit in visceribus atque in magnis vasis, veluti fumus ex putrescentibus humoribus ad cordis sinus pervenit. Accidit igitur humores in bubone quidem omnes confertim putrescere, sive uno die, sive duobus continenter, utpote semper invicem adhaerentes et uno loco inclusos. Qui vero sunt in visceribus conditi et in magnis vasis, utpote transfluentes semper ac simul putrefacientes quos attigerint, tempore ampliori putridum accendunt calorem. Sed ut uno verbo dicatur, quemadmodum in exteris omnibus, quaecunque calefiunt praeter naturam a quavis causa, si nequeat putrescere id quod calefit, velut lapis aut lignum aut aliquod

Ed. Chart. VII. [115.]

Ed. Bas. III. (324.)

ἄχρῃ τοσούτου μένει θερμὸν, ἄχρῃ περ ἂν ἀποψυχθῇ κατὰ βραχύ· τὸ δὲ σήπτεσθαι πεφυκὸς ἐπινομένην αἰὲ κατὰ τὸ συνεχὲς ἴσχει τὴν θερμασίαν, ὥσπερ ποτὲ κατ' ἀγρὸν ἐθεασάμην κόπρον κτηνῶν τε ἅμα καὶ περιστερῶν ἔκ τινος μέρους ὑφ' ἡλίου θερμανθεῖσαν οὕτως ἰσχυρῶς, ὥστε παμπόλλην ἀναθυμίασιν ἀφιέναι καπνοῦ δίκην ἀναφερομένην, ἰσχυρῶς δάκνουσαν καὶ ἀνιῶσαν, εἴ τις πλησιάσῃ, ὡς τοὺς τε ὀφθαλμοὺς καὶ τοὺς μυκτῆρας βλάπτεσθαι· ἦν δὲ ἄρα καὶ τοῖς ἀπτομένοις ἢ κόπρος οὕτω δήπου θερμῇ, ὥστε κατακαίειν τοὺς ἐπὶ πλεον ἐντιθέντας αὐτῇ τὰς χεῖρας ἢ τοὺς πόδας· οὐ μὴν εἰς αἰὲ γε τὸ σύμπτωμα τοῦτο παρέμενεν, ἀλλὰ κατὰ τὴν ἐξῆς ἡμέραν ἀπεψύχετο μὲν, ὅσον ἀκμαίως ἔξεσε τῆς κόπρου κατὰ τὴν προτεραίαν· τὸ συνεχὲς δ' αὐτῷ τὸ τέως ὑποτυφόμενον, ἥνικ' ἀκμὴν εἶχεν ἢ πρώτη ζέουσα, τοῦτ' ἐν τῷ παρακμάζειν ἐκείνην αὐτὸ πάλιν ἀνεθερμαίνεται τε καὶ ἀνέξει καὶ ὀλίγον ὕστερον ἤκμαζε, τῆς πρώτης ἀπεινυμένης, καὶ τοῦτο αὖτις παρήκμαζεν ὑποτυφομένου τοῦ συνεχοῦς αὐτῇ, καὶ μικρὸν ὕστερον ἀνήπτειτο μὲν ἐκεῖνο καὶ ἤκμαζεν,

aliud tale, eo usque perseverat calidum quoad refrixerit paulatim. Id autem quod putrescere potest, depascentem semper secundum continuitatem habet calorem. Quemadmodum alias vidi in agro sterco pecudum simul et columborum ex parte quapiam ab ipso sole calefactum ita vehementer, ut multa exurgeret exhalatio instar fumi ascendens, vehementer mordens atque afficiens, ut si quis propinquasset, ejus oculos et nares laederet. Porro sterco tangentibus erat ita calidum, ut deureret diutius impositas ipsi manus aut pedes. Non tamen semper id symptoma durabat, sed sequenti die refrigerabatur quidem quantum stercoris ad summum fervorem pridie pervenerat; quod autem continuum ipsi erat, tunc succendebatur, quando primum sterco in summo fervoris vigore erat; illudque ipsum, dum hoc inclinabat, rursus incalebat atque effervescebat, ac paulo post summum fervorem obtinebat, primo refrigerato, atque illud rursus inclinabat, dum id quod continuum erat, calorem concipiebat; et paulo post accendebatur quidem hoc, et ad sum-

Ed. Chart. VII. [115.]

Ed. Bas. III. (324.)

ἀπεινύχεται δὲ τὸ πρότερον. ἦν δὲ περίοδος σχεδόν τι χρόνος ἡμέρας καὶ νυκτός, ὡς ἀμφημερινοῦ μάλιστα πυρετοῦ παράδειγμα τὸ γινόμενον οἰκειότατον ὑπάρχειν. εἰ δέ γε καὶ δυσὶν ἡμέραις καὶ νυξὶν ἡ εἰρημένη περίοδος ἐγένετο, παράδειγμα ἦν οὕτω τριταίου πυρετοῦ· καὶ μὲν γε καὶ εἰ τρισὶ, τεταρταίου· καὶ εἰ τέτταρσι, πεμπταίου, εἴπερ γε πεμπταῖός τις ἐστὶ πυρετός· ἐγὼ μὲν γὰρ οὐπω σαφῶς εἶδον οὔτε ταύτην τὴν περίοδον οὔτ' ἄλλην τινὰ ἐξωτέρω τῆς τεταρταίας. ἀλλὰ περὶ μὲν τῶν κατὰ τὴν περίοδον παροξυνομένων αὐθις εἰρήσεται· ἡ δὲ σῆψις τῶν χυμῶν ἡ ἐν τοῖς ἀγγείοις γινομένη παραπλησία τῇ κατὰ τὰς φλεγμονὰς καὶ τὰς ἀποστάσεις ἐστὶ καὶ τὰ ἄλλα τὰ φύματα, διττὴ μὲν κατὰ γένος, ἐξ ἐπιμιξίας δὲ τῶν δύο γενῶν ἄλλη τις τρίτη ποικίλη κατ' εἶδος, ὅτι καὶ τὸ τῆς μίξεως ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ὑπερέχειν τε καὶ ὑπερέχσθαι θάτερον τῶν γενῶν, οὐκ εὐαρίθμητόν ἐστιν. ἀλλὰ τὰ γε δύο γένη, τὸ μὲν ἕτερον ἐπικρατούσης τῆς φύσεως γίνε-  
ται, τὸ δὲ ἕτερον νενικημένης· ἐπικρατούσης μὲν, ὡς ἐπὶ ταῖς φλεγμοναῖς τε καὶ τοῖς φυματώδεσιν ὄγκοις ἅπασι τὸ

mum fervoris perveniebet, prius autem refrigerabatur. Erat autem hic circuitus fere tempus diei ac noctis; ita ut exemplum sit maxime conveniens feбри quotidianae. Si vero duobus diebus ac noctibus dictus circuitus fuisset, exemplum foret ita febris tertianae; et si tribus, quartanae; et si quatuor, quintanae, si modo febris ulla quintana sit; ipse enim nondum perspicue vidi neque eum circuitum neque aliquem alium ultra quartanum. Sed de febribus repetentibus per circuitum post dicetur. Putredo autem humorum quae fit in vasis, similis putredini, quae in inflammationibus fit et abscessibus et aliis phymatis, duplex quidem genere est; ex permissione autem duorum generum alia tertia varia specie existit. Siquidem et mixtionis modi, quum alterum genus majoris minorisque ratione superet et superetur, facile numerari non possunt, sed ex duobus generibus alterum quidem fit superante natura, alterum vero evicta: superante quidem, ut per inflammationes et phymatodes tumores om-

Ed. Chart. VII. [115.]

Ed. Bas. III. (324. 325.)

πύον· ἐν δὲ τοῖς κατὰ τὰς ἀρτηρίας τε καὶ τὰς φλέβας  
 χυμοῖς ἀνάλογον τῷ πύῳ τὸ τοῖς οὖροις ὑφιστάμενον.  
 ἡ μὲν δὲ τοιαύτη σῆψις οὐχ ἀπλᾶς σῆψις ἐστίν, ἀλλὰ  
 τι καὶ πέψεως ἔχει. μενούσης γὰρ ἔτι τῆς πεπτικῆς δυ-  
 νάμεως τῶν ἀγγείων, ὁ διασηπόμενος τέως χυμὸς εἰς  
 τοιαύτην ἀλλοίωσιν ἀφικνεῖται. ἑτέρα δὲ ἐστὶ τις σηπε-  
 δῶν, ἀρρώστουσης εἰς τοσοῦτον τῆς πεπτικῆς δυνάμεως,  
 ὥς μηδεμίαν ἐπὶ τὸ χρηστὸν ἐργάζεσθαι μεταβολὴν τοῦ  
 σηπομένου περιττώματος. (325) ἔ καὶ γίνεται ποτὲ μὲν  
 ἐσχάτως ἀσθενούσης ἐκείνης, καὶ τὸ σηπόμενον μετρίως  
 ἢ μοχθηρόν· ἐστὶ δὲ ὅτε τὰ μὲν τῆς δυνάμεως οὐκ εἰς  
 ἐσχάτον ἀρρώστιας ἤκει, τὸ δὲ ὑγρὸν ἄκρως μοχθηρὸν  
 ὑπάρχει. τοῦ τοιοῦτου περιττώματος ἡ σηπεδὼν οὔτε σύ-  
 στασιν οὔτε χροᾶν οὔτε ὁσμὴν ἴσχει μίαν, ἀλλὰ κατὰ τὴν  
 οὐσίαν αἰεὶ τὸ σηπόμενον ἐξαλλάττεται καὶ ποικίλλεται.  
 ἡ δὲ ἑτέρα σῆψις, ἣν καὶ πέψιν ἔφαμεν ὑπάρχειν, εἰς  
 ἓν εἶδος αἰεὶ μεταβάλλει πύου καὶ χροᾶν καὶ σύστασιν  
 καὶ ὁσμὴν.

nes, pus; in humoribus autem venarum et arteriarum, id  
 quod sublidet in urina proportionem puri respondens. Atque  
 haec putredo censetur, sed etiam habet aliquid concoctionis;  
 manente enim adhuc concoquendi facultate vasorum, putres-  
 cons tunc humor ad talem alterationem deducitur. Porro  
 alia est putredo concoctrice facultate adeo debili, ut nulla mu-  
 tatio ad bonum putrescentis excrementi efficiatur; quod fit  
 interdum illa extreme debili, quamvis putrescens humor sit  
 modice pravus; interdum autem facultas ad extremam debi-  
 litatem minime deducitur, sed humor summe pravus existit.  
 Hujusmodi excrementi putredo neque consistentiam, neque  
 colorem, neque odorem habet unum; sed putrescens humor  
 semper secundum substantiam permutatur ac variatur. Al-  
 tera vero putredo, quam et concoctionem esse diximus, in  
 unam speciem puris semper mutatur, et colorem et consi-  
 stentiam et odorem.

Ed. Chart. VII. [116.]

Ed. Baf. III. (325.)

Κεφ. η'. [116] Κρατησάσης μὲν οὖν ἀκριβῶς τῆς φύσεως τὸ κάλλιστον γίνεται πύον, ἰδεῖν μὲν λευκὸν καὶ παχὺ καὶ ὁμοιον ἑαυτῷ πανταχόθεν, λεῖον δ' ἄπτομένῳ καὶ ἥμιστα δυσῶδες. εἰ δὲ οἶον ἥμισαπὲς εἶη, τὸ τρίτον γένος ἐν τῇ τοιαύτῃ μεταβολῇ, ὃ μικρὸν ἔμπροσθεν ἔφαμεν, συνίσταται. εἴρηται δὲ καὶ ὡς πολυειδέστατόν ἐστι τὸ τοιοῦτον γένος· ἐν γὰρ τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον δεδέχθαι τὴν πέψιν ἀναρίθμητος ἢ διαφορά. πολλάκις μὲν γὰρ λευκὸν ἀποτελεσθὲν, ἥτοι δυσῶδες ἐστὶν ἢ λεπτὸν κατὰ τὴν σύστασιν, ἐνίστε δὲ οὐ λευκὸν, ἀλλὰ πελιδνὸν φαίνεται, καὶ τούτοις ἅπασιν τὸ μᾶλλον τε καὶ τὸ ἥττον ἄπειρον. ὅσαι δὲ ἐν τοῖς ἀποστήμασι τῆς σηπεδόνης διαφοραὶ, τσαῦται καὶ τοῖς ὑπὸ σηπεδό-  
νος ἀναπτομένοις πυρετοῖς αἱ τῶν ἐμφερομένων τοῖς οὖ-  
ροις ἰδέαι. τὸ μὲν γὰρ ἄριστον, ὅπερ ἐκ τοῦ σηπομένου  
χυμοῦ τὴν ἐκ τοῦ περιέχοντος ἀγγείου καταδεξαμένου  
πέψιν ἀποτελεῖται, λευκὴν καὶ λεῖαν καὶ ὁμαλὴν καὶ  
ἥμιστα δυσῶδη τὴν ὑπόστασιν ἔχει· τὸ δὲ χεῖριστον ἐναν-  
τιώτατόν ἐστιν τῷδε κατὰ πάντα· τὸ δ' ἐν τῷ μεταξὺ καθ'.

Cap. VIII. Vincente igitur prorsus natura pus opti-  
mum gignitur, visu album ac crassum et sibi simile undique;  
laeve autem tangenti ac minime foetidum. Quod si velut  
semiputridum fuerit, tertium genus in tali mutatione, quod  
paulo supra diximus, consistit. Porro diximus tale genus  
maxime multiplex esse: nam quod magis ac minus recipiat  
concoctionem, innumerabilis differentia est. Saepe enim  
album effectum, aut foetidum est aut tenue consistentia;  
quandoque vero non album, sed lividum apparet, atque in  
omnibus his magis et minus est infinitum. Caeterum quot  
in abscessibus putredinis differentiae sunt, tot in febribus ex  
putredine accensis urinarum ab iis, quae his innatant, for-  
mae existunt: optima enim, quae ex putrente humore co-  
ctionem a continenti vase suscipiente perficitur, candidum,  
laeve, aequale ac minime foetidum sedimentum habet:  
pessima vero, quae in omnibus maxime contraria huic est.  
Ea vero, quae media est, quo propius ad earum alteram.

Ed. Chart. VII. [116.]

Ed. Bas. III. (525.)

ὅσον ἂν ὀποτέρου πλησιαιότερον ὑπάρχη, κατὰ τοσοῦτον χειρόρον ἢ βέλτιον γίνεται. ἀλλὰ περὶ μὲν τῆς τῶν οὖρων διαφορᾶς ἐν τοῖς περὶ κρίσεων ὑπομνήμασι λέγεται. τοὺς δὲ ἐπὶ σήψει χυμῶν ἀναπτομένους πυρετοὺς ἑτέρους χρή νομίζειν τῶν ἐφημέρων. καὶ ἤγε διάγνωσις αὐτῶν οὐ χαλεπή, καὶ τισιν ἀδύνατος εἶναι δοκῇ, καὶ τοῦτο ἔργῳ μυριάκις ἐδείξαμεν ἐπὶ τῷ πρώτῳ παροξυσμῷ πανσαμένῳ, λουσάμενόν τε καὶ μετρίως διαιτηθέντα τῶν συνηθῶν ἔχεσθαι κελεύσαντες, ὥς οὐκέτι πυρέζοντα, καὶ οὕτως ἀπέβη. ἐν μὲν δὴ καὶ πρώτον γνῶρισμα τῶν ἐφημέρων πυρετῶν τὸ ἀπὸ τινος ἄρξασθαι προκαταρχούσης αἰτίας προσφάτου τε καὶ φανερᾶς, ἥνπερ ἤδη συνηθῶς ὀνομάζουσιν οἱ νεώτεροι πάντες ἱατροὶ προκαταρκτικὴν αἰτίαν. ἄλλὰ τοῦτο μὲν εἰ καὶ ἀχώριστόν ἐστι τῶν τοιούτων πυρετῶν, ἴδιον αὐτῶν οὐκ ἔστιν· ἄρχονται γὰρ καὶ τῶν ἄλλων ἔνιοι, φανερᾶς προηγησαμένης αἰτίας. ἀχώριστον δὲ καὶ ἴδιον ἢ τῶν οὖρων πέψις ἐστὶν εὐθέως ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν, καὶ πρὸς τούτοις εἰς μέγεθος καὶ τάχος ἐπιδιδόντων τῶν σφυγμῶν ἀξιόλογον, ὥς ἀπολείπεσθαι τῆς ἀνα-

accesserit, tanto melior aut deterior est. Sed de urinarum differentia in commentariis de judicationibus differitur. Febres autem, quae ex putredine humorum accenduntur, alias a diariis esse existimare oportet. Atque harum dignotio nequaquam difficilis est, quamvis impossibilis quibusdam esse videatur, idque re ipsa millies indicavimus, prima accessione finita, lotum ac modice cibatum ad solita opera redire praecipientes, ut postea non febricitaturum, et ita accidit. Unum igitur ac primum indicium diariarum febrium est, ab aliqua causa incepisse recenti atque evidenti, quae praecefferit (quam consueverunt omnes medici juniores appellare causam procatartcticam) sed id quamvis inseparabile sit ab hujusmodi febribus, earum proprium minime est, quoniam et aliae nonnullae incipiunt causa quadam evidenti praegressa. Inseparabile vero et proprium est urinae concoctio statim primo die; et ad haec pulsus ad magnitudinem ac celeritatem insignem accedentes, ita ut frequentia per exteriorem quietem

Ed. Chatt. VII. [116. 117.]

Ed. Bas. III. (325.)

λογίας τὴν πυκνότητα κατὰ τὴν ἐκτὸς ἥσυχίαν. ἔτι τε μᾶλλον ἴδιον καὶ ἀχώριστον αὐτῶν ἐστὶ τὸ μὴδ' ὅλως εἰς τάχος ἐπιδιδόναί τὴν συστολήν· ἢ εἰ καὶ ἐπιδιδοίη ποτὲ, μικρότατον εἶναι τοῦτο καὶ δυσγνώριστον καὶ ὀλίγῳ τινὶ τοῦ κατὰ φύσιν ἐξιστάμενον· ἀλλὰ μὴν καὶ τὸ τῆς θερμασίας ἡδὺ τῶν τοιούτων πυρετῶν ἴδιόν τε ἐστὶ καὶ ἀχώριστον· ἀχώριστον δὲ καὶ ἡ ὁμαλότης, καὶ ἄθλιπτος ἀνάβασις ἐν τε τῇ θερμασίᾳ καὶ τοῖς σφυγμοῖς, οὐ μὴν ἴδιόν γε· καὶ γὰρ καὶ τῶν ἄλλων ὑπάρχει τισὶν, ὥσπερ γε καὶ τὸ τῆς ἀκμῆς ἐπιεικές· οὐδὲ γὰρ τοῦτο ἴδιον, εἰ καὶ μάλιστα τούτοις ὑπάρχει. καὶ κάλλιον γε τὰ κοινὰ ταῦτα κατὰ τὰς ἀναβάσεις τε καὶ τὰς ἀκμὰς ἐν τῷ μάλιστα ὑπάρχειν τοῖς ἐφημέροις ἴδια τίθεσθαι. γένοιτο γὰρ ἂν οὕτως εἰ καὶ μὴ τοῦ πράγματος εἶδος, ἀλλὰ τὸ κάλλιστόν γε καὶ ἀπηκριβωμένον τῶν τοιούτων πυρετῶν ἴδιόν τε ἅμα καὶ ἀχώριστον σημεῖον, ὥσπερ γε καὶ ἡ παρακμὴ μεθ' ἰδρωτός, ἡ νοτίδος, ἡ πάντως γε σὺν ἀτμῷ τινι χρηστῷ γινομένη, τελείας ἀπυρεξίας ἐκδεχομένης αὐτήν. [117] αὕτη μὲν ἡ κοινὴ διάγνωσις τῶν

a proportione deficiat. Magis praeterea proprium atque inseparabile earum *indiciū* est, quod systole minime crescat in celeritatem; vel si crescat interdum, id minimum est, ac cognitu difficile et paulum a *pulsu* naturali recedens, quin etiam caloris suavitas proprium atque inseparabile est talium febrium. Inseparabile vero et aequalitas et ascensus liberum in caliditate tum pulsibus, non tamen proprium est: etenim quibusdam aliis inest, quemadmodum et status clementia, neque enim id proprium est, quamvis his potissimum insit. Ac melius quidem *fuerit* haec communia, quod per incrementum ac vigorem diariis praecipue insint, inter propria reponere. Sit enim ita, quamvis non rei species, tamen optimum certissimumque talium febrium proprium simul atque inseparabile signum: quemadmodum declinatio, quae cum sudore, aut madore, aut penitus vapore quodam suavi est, quam integritas perfecta excipiat. Haec quidem communis



Ed. Chart. VII. [116.]

Ed. Bas. III. (325.)

πυρετῶν· ἕκαστον γὰρ αὐτῶν ἰδίᾳ κατ' εἶδος ἐν τοῖς ἐξῆς διοριῶμαι.

Κεφ. θ'. Τοῦ δὲ ἄλλον γένους τῶν πυρετῶν, ὅπερ ἀντιδιαριεῖται τοῖς ἡμέροις, οὐδὲν μὲν ὄνομα κοινὸν ἀπάντων ἐστίν, αἱ διαφοραὶ δὲ αἱ πρώται δύο εἰσὶν οὐκ ἀσαφές· ἰδέαις ἀφωρισμέναι· τινὲς μὲν γὰρ αὐτῶν ἐπὶ σήψει χυμῶν ἀνάπτονται· τινὲς δὲ αὐτὰ κατελήφρασι τὰ στερεὰ τοῦ ζώου μόρια, καὶ καλοῦσιν αὐτοὺς ἐκτικούς πυρετοὺς, εἰθ' ὅτι μόνιμοί τ' εἰσὶ καὶ δύσλυτοι, καθάπερ αἱ ἐξῆς, εἰθ' ὅτι τὴν ἐξιν τοῦ σώματος αὐτὴν κατελήφρασιν. οὕτω γὰρ εἰώθασιν ὀνομάζειν τὰ στερεὰ, τοῖς ὑγροῖς ἀντιδιαριούμενοι. αἱ διαγνώσεις δὲ τῶν ἐπὶ σήψει χυμῶν πυρετῶν αἱ τοιαῖδε. πρώτη μὲν ἀπασῶν οὐκ ἀχώριστος μὲν, ἴδιος δὲ, τὸ μηδὲν τῶν προκαταρκτικῶν αἰτίων ἡγήσασθαι τῶν τοιούτων πυρετῶν, οὐδετέρῳ γὰρ τῶν ἄλλων γενῶν τοῦθ' ὑπάρχει, διὰ τὸ τοὺς ἡμέρους ἀπαντας ἐπὶ ταῖς προκαταρκτικαῖς αἰτίαις συνίστασθαι, τοὺς δ' ἐκτικούς, ὅταν ἄνευ τούτων γένωνται, μηδέποτε ἐξ ἀρχῆς εἰσβάλλειν, ὥσθ' ὅταν ἄνευ προκαταρχούσης

est februm diariarum dignotio. Sed de singulis seorsum secundum speciem agam infra.

Cap. IX. Aliud autem genus febrium, quod divisione diariis opponitur, nullum nomen commune omnium habet. Differentiae autem primae duae existunt, non obscuris speciebus definitae; quaedam enim ex iis putredine humorum accenduntur; aliae vero partes ipsas animalis solidas occuparunt, atque appellant eas hecticas febres, vel quia stabiles sunt ac solutu difficiles, quemadmodum habitus, vel quia ipsum corporis habitum occuparunt. Ita namque consueverunt nominare solidas partes, eas humoribus divisione opposcentes. Indicia igitur febrium, quae ex humorum putredine accenduntur, haec sunt. Primum omnium proprium quidem, sed minime inseparabile est, quod nulla praecipiens causa tales praecesserit febres, neutri enim aliorum generum hoc inest, eo quod omnes diariae ex causis procatactictis consistant, hecticae autem quoties sine iis generantur, nunquam ab initio invadunt: quocirca quoties

Ed. Chart. VII. [117.]

Ed. Bas. III. (325.)

αἰτίας ὑπάρξῃται τις πυρέττειν, εἰδέναι τούτου τὴν αἰτίαν τοῦ πάθους ἐν τοῖς χυμοῖς ὑπάρχειν. ἔστι μὴν ὅτε προκαταρξαμένη τις αἰτία φανερὰ τὸν ἐφήμερον, ὅσον ἐφ' ἐαυτῆς, συνιστῶσα πυρετὸν, διεδέξατο δ' αὐτὸν ὁ ἐπὶ σήψει χυμῶν, ὅταν οὕτως ἔχη τὸ πάσχον σῶμα, τουτέστιν ὅταν ἀκάθαρτον τε καὶ περιττωματικὸν ὑπάρχῃ. θερμοανθέντα γὰρ ἐπὶ πλείον ἐν τοῖς ἐφημέροις πυρετοῖς τὰ περιττώματα, καίπερ ἀρχὴν σπηδεόντος ἐντεῦθεν λαβόντα, θάτερον εἶδος ἀνάπτει τῶν πυρετῶν ἐπὶ τῷ προτέρῳ παυσαμένῳ. διάγνωσις δὲ τῆς διαδοχῆς μία μὲν ἰδιός τε ἅμα καὶ ἀχώριστος ἀπάντων τὸ μὴ τελευτῆσαι τὸν ἐφήμερον πυρετὸν εἰς ἀπυρεξίαν ἀκριβῆ· συμβαίνει μὴν ἔστιν ὅτε καὶ κατ' αὐτὴν τὴν ἀκμὴν ἐφημέριον πυρετῶν ἐμφαίνεσθαι τι τῆς μεταπτώσεως, καὶ πολὺ δὲ μᾶλλον ἐν ταῖς παρακμαῖς, ὅταν ὅπερ ὀλίγον ἐμπροσθεν ἐλέγομεν ἐν τῷ μάλιστ' εὐφόρως τετάχθαι τοῦτ' ἀπῇ. ταῦτά τοι μὲν μεταπτώσεως σημεῖα. τὸ δ' ἀπὸ ῥίγους ἄρξασθαι τὸν πυρετὸν, οὔτ' ἐγκαύσεως οὔτε καταψύξεως ἰσχυρᾶς προηγησαμένης, ὅποῃαι μάλιστα τοῖς διὰ χιόνος ὁδοιπορήσασιν

fine praecincipiente causa quis febricitare coeperit, causam hujus affectionis esse in humoribus sciendum est. Sed interdum causa quaequam evidens, quae praecesserit, diariam febrem, quantum est in seipsa, committens, febrem ex humorum putredine excitavit, quoties affectum corpus ita se habet, id est quum impurum excrementosumque est. Ubi enim excrementa per diariam febrem plus aequo calefacta fuerint, deinde initium putredinis inde susceperint, alterum febrium genus accendunt, priore sedato. Sed internoscitur successio talis febris indicio proprio simul atque inseparabili, quod febris diaria nequaquam desinat ad exquisitam integritatem. Accidit sane interdum in diarium febrium vigore, aliquod transmutationis *indicium* prodi; ac multo magis in declinatione, quoties, ut paulo ante dicebamus, maxima tranquillitas febris abest, quae adesse deberet. Haec sunt transitus indicia. At vero febrem a rigore incepisse, neque praegresso aestu, neque frigore vehemente, qualem maxime patiuntur

GALENUS TOM. VII.

V

Ed. Chart. VII. [117. 118.]

Ed. Bas. III. (325.)

συμπίπτουσιν, ἢ ἄλλως ἐν ἰσχυρῷ κρούει διατρίψασιν ἐπὶ πλέον, ἰδίον ἐστὶ καὶ αὐτὸ τῶν ἐπὶ σηπεδόνι χυμῶν ἀναπτομένων πυρετῶν, οὐ μὴν ἀχώριστόν γε. οὐ γὰρ ἅπασιν αὐτοῖς ὑπάρχει, καθάπερ οὐδὲ αἱ φρεῖται· αὐταὶ μὲν γε οὐ μόνον οὐκ εἰσὶν ἀχώριστοι τῶν τοιούτων πυρετῶν, ἀλλ' οὐδὲ τὴν ἀρχὴν ἰδία. τὸ δὲ τῆς ἀνωμαλίας τῶν σφυγμῶν καὶ τῆς θερμασίας, εἴτ' ἐν ταῖς εἰσβολαῖς εἴτ' ἐν ταῖς ἀναβάσεσι γίγνεται, τοῦ γένους μὲν ἐστὶ τῶν τοιούτων πυρετῶν ἰδίον, οὐ μὴν ἀχώριστόν γε οὐδ' αὐτό· πολλοὶ γὰρ χωρὶς ἀνωμαλίας αἰσθητῆς ἐσβάλλουσι τε καὶ ἀναβαίνουσιν ἐπὶ τὴν ἀκμὴν. ἔτι δὲ δὴ μᾶλλον οὐδὲ τὸ πολλὰς οἷον εἰσβολὰς ἴσχειν τοὺς παροξυσμούς, ὅπερ ἐπιπαροξύνεσθαι καλοῦμεν· ὥσπερ γε καὶ τὸ τῆς θλίψεως τῶν σφυγμῶν (οὕτω δὲ ὀνομάζουσιν, ὅταν ἀρχομένου τοῦ παροξυσμοῦ μικροὺς ἱκανῶς ἔχωσι καὶ ἀνωμάλους αὐτούς) οὐδ' αὐτὸ τῶν τοιούτων πυρετῶν ἀχώρι[118]στον, οὐ μὴν οὐδὲ κοινόν ἐστιν ἐτέρῳ τινὶ γένει πυρετῶν, ἀλλ' ἰδίον ἐξαιρετὸν τούτων, ὥσπερ καὶ τὸ τῆς ἀνωμαλίας, ὅταν γε μὴ κατὰ τι σύμπτωμα γίνηται. πολλάκις γὰρ

qui per nivem faciunt iter vel alio modo in vehementi frigore versantur diutius, proprium est et hoc febrium, quae ex humorum putredine accenduntur, sed haud quaquam inseparabile. Non enim omnibus ipsis, quemadmodum nec horror, inest: is enim non solum non inseparabilis est ab huiusmodi febribus, sed nec ab initio proprius est. Caeterum pulsuum atque caloris inaequalitatem esse, sive per accessiones sive per incrementa, talium generi febrium proprium est, sed haudquaquam inseparabile; multae enim etiam sine inaequalitate sensibili incipiunt, atque ad statum perveniunt. Jam vero multo minus illud *inseparabile est*, quod accessio multas habeat invasiones, quod rursus exacerbari appellamus. Quemadmodum et pulsuum compressio (ita vero nominant, ubi incipiente accessione parvi admodum et inaequales existunt) neque id talium febrium inseparabile est, non tamen commune est alteri ulli generi febrium, sed harum proprium, quemadmodum ipsa inaequalitas, ubi alicujus symptomatis ratione non accidit. Saepe enim in ipso ore ventri-

Ed. Chart. VII. [118.]

Ed. Bas. III. (325. 326.)

ἐν αὐτῷ στόματι τῆς κοιλίας (326) ἡθροισμένον τινὸς χυμοῦ  
μοχθηροῦ καὶ δάκνοντός ἢ ψύχοντος αὐτὸ, μικροὶ τε ἅμα καὶ  
ἀνώμαλοι γίνονται. πλεονάζει μὲν ἐπὶ μὲν τῶν ψυχόντων ἢ  
μικρότης, ἐπὶ δὲ τῶν δακνόντων ἢ ἀνωμαλία, ἀλλὰ ἐμσάν-  
των γε ταῦτ' ἄμφω παραχοῆμα καθίσταται. ὅτε δὲ οὐδὲν ἢ  
γαστὴρ πέπονθε, τοῦ γένους τῶν προκειμένων εἰσι πυρετῶν  
οἱ τοιοῦτοι σφυγμοί. μέγιστον δὲ γνώρισμα τῶν ἐπὶ σήψει  
πυρετῶν ἐστὶ καὶ ἡ τῆς θερμασίας ποιότης. οὐδὲν γὰρ ἔχει  
χρηστὸν, οὐδὲ μέτριον, οὐδ' ὁμοίον τι τῶν ἐφημέρων, ἀλλ'  
ὥσπερ εἴρηται καὶ τοῖς ἀρίστοις τῶν πρὸ ἡμῶν ἰατρῶν, δακνώ-  
δης πῶς ἐστὶ μᾶλλον, ὥς ἀνιᾶν καὶ διαβιβρώσκειν τὴν ἀφήν,  
ὥσπερ ὁ καπνὸς τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ τοὺς μυκτῆρας. ἀλλ'  
ἐν μὲν ταῖς ἐπιβολαῖς τῶν παροξυσμῶν, ὥς ἂν ἔτι καταπνι-  
γόμενον τε τοῦ θερμοῦ καὶ τυφομένων ἔνδον τῶν περιττω-  
μάτων, οὐκ εὐθὺς ἐπιβαλλόντων τὴν χεῖρα διαγινώσκεται,  
χρονισάντων δὲ, τὸ εἰρημένον εἶδος τῆς θερμότητος ἐκ βάθους  
ἀναφέρεται. καὶ μοι δοκεῖ τοιοῦτόν τι κατιδὼν θεμίσαν  
ἰδίον τε καὶ ἀχώριστον ὑπάρχειν ἅπασιν τοῖς πυρέττουσιν ὑπε-

culi collecto quodam pravo humore ac mordente ipsum vel refrigerante, parvi simul inaequalesque fiunt. In frigidis quidem humoribus parvitas, in mordacibus vero inaequalitas exuperat: sed vomentibus haec ambo statim desistant. Ubi vero ventriculus nihil ejusmodi patitur, generis praedictarum febrium tales pulsus existunt. At vero maximum indicium febrium putridarum est caloris qualitas. Nihil enim suave, neque moderatum, neque diariis simile habet; sed quemadmodum optimi ante nos medici dixerunt, mordax potius quodammodo est, ut laedat mordeatque tactum, veluti fumus oculos ac nares. Verum inter initia accessionum, dum adhuc suffocatur calor ac succenduntur intus excrementa, non statim admoventibus manum dignoscitur; sed diutius immorantibus praedictum caloris genus de profundo emergit. Ac, ut mihi videtur, quum tale aliquid vidisset Themison, proprium atque inseparabile esse omnibus febribus existima-

Ed. Chart. VII. [118.]

Ed. Bas. III. (326.)

λαμβάνειν. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτου ἐν οἰκίῳ τοῦδε τοῦ λόγου χω-  
ρίῳ καὶ αὐθις σκεψόμεθα. τὸ δ' εἰρημένον εἶδος τῆς θερμασίας,  
τὸ κεντοῦν, ὡς ἂν εἴποι τις, ἢ διαβιβρώσκον, ὥσπερ τι φάρ-  
μακον δριμύν, τὴν ἐπιβαλλομένην χεῖρα, σηπεδόνος ἐστὶ χυ-  
μῶν ἔγγονον, ἐναργῶς μὲν ταῖς ἀναβάσεσιν τε καὶ ταῖς ἀκμαῖς  
τῶν πυρετῶν φαινόμενον, οὐκ ἐναργῶς, οὐδ' εὐθέως ἐν ταῖς  
εἰσβολαῖς. ἴδιον δὲ ἀχώριστόν ἐστι τοῦ γένους τῶν ἐπὶ χυ-  
μοῖς ἀναπτομένων πυρετῶν καὶ τὸ τάχος τῆς τῶν σφυγμῶν  
συστολῆς, ἐναργέστερον μὲν ἐν ταῖς ἐπιδόσεσιν φαινόμενον,  
οὐκ ἀσαφές δὲ οὐδ' ἐν ταῖς εἰσβολαῖς τε καὶ ταῖς ἀκμαῖς.  
σύνεστι δ' αὐτοῖς κατὰ μὲν τὰς ἀρχὰς ὁ μικρὸς τε ἅμα καὶ  
ὁ ταχὺς σφυγμὸς, ἐν τε ταῖς ἀκμαῖς ὁ μέγας τε ἅμα καὶ τα-  
χύς. οὕτω δὲ καὶ ἡ κατὰ τὴν ἐκτὸς ἡρεμίαν πυκνότης ἐναρ-  
γῆς ἐστὶν ἐν τοῖς τοιοῦτοις πυρετοῖς, οὔτε τοῖς ἐφημέροις  
οὔτε τοῖς ἐκτικοῖς ὅμοιος ὑπάρχουσα. ἴδιον δὲ ἐν τοῖς μά-  
λιστα τῶν τοιοῦτων πυρετῶν ἐστὶ καὶ ἡ τῶν οὔρων ἀπεψία,  
καὶ ἡ ἀμυδρὰ πέψις ἴδιόν ἐστι γνώρισμα τῶν ἐπὶ χυμοῖς πυ-  
ρετῶν. οὔτε γὰρ ἀπεπτον οὔτε ἀμυδρῶς πεπεμμένον ἐν τοῖς

bat. Sed de his suo loco rursus agetur. Praedicta autem  
species caloris peripugens, ut ita dixerim, aut erodens, vel-  
uti medicamentum aliquod acre impositam manum, putre-  
dinis humorum soboles est, perspicue per incrementa atque  
vigores febrium apparens; non tamen statim per initia ac-  
cessionum perspicue *existit*. Proprium praeterea insepara-  
bile est generi febrium, quae ex humorum putredine accen-  
duntur, velocitas contractionis pulsus, evidentior quidem  
per incrementa apparet, sed minime obscura per ipsos vigo-  
res atque accessiones. Comitatur autem has per initia par-  
vus simul ac velox pulsus; per vigorem autem magnus si-  
mul ac velox. Nec secus frequentia ipsa per exteriorem  
quietem perspicua est in ejusmodi febribus, neque diariis, ne-  
que hecticis similis. Maxime proprium praeterea est talium  
febrium urinae cruditas; atque obscura concoctio propri-  
um indicium est febrium ex humoribus consistentium. Ne-  
que enim cruda, neque obscure concocta in febribus diariis

Ed. Chart. VII. [118.]

Ed. Bas. III. (326.)

ἐφημέροις φαίνεται. ἐκάτερον μὲν αὐτῶν ἰδίᾳ λεγόμενον ἰδίον ἐστὶ γνώρισμα τῶν ἐπὶ χυμοῖς πυρετῶν· ἅμα δ' ἄμφω λεγόμενα κατὰ τὸ παραδιεγυμένον ἄξιωμα παντάπασιν ἀχώριστα. τῷ γὰρ τοιούτῳ γένει τῶν πυρετῶν τὰ πρῶτα τῶν οὕρων ἦτοι παντάπασιν ἄπεπτα, ἢ ἀμυδρῶς πεπεμμένα συνεισβάλλει. μέγα δὲ καὶ ἀξιόλογον γνώρισμα πέψεως ἐν τοῖς πρώτοις οὖροις οὐδέποτε φαίνεται κατὰ τοὺς τοιούτους πυρετοὺς, ἀφωρισμένης τῆς ἐκ τῶν ἐφημέρων πυρετῶν μεταπτώσεως, ὑπὲρ ἧς ἐμπροσθεν ἔφαμεν. ἐπὶ δὲ τοῖς εἰρημένοις γνωρίσμασι τῶν προκειμένων πυρετῶν ἐστὶ καὶ τὸ κατὰ τὴν ἀκμὴν τοῦ παροξυσμοῦ προδεῖξαι τι σύμπτωμα καυσώδους πυρετοῦ. καὶ μέντοι γε καὶ τὰ τῶν ἡπιάλων καὶ λειπτωρῶν εἰ φανερὰ συμπτώματα, καθάπερ οὖν καὶ τὰ τῶν ἡμιτριταίων, ἢ τυφωδῶν, ἢ τινος ἄλλου τοιούτου πυρετοῦ, ἅπερ ἴδια μὲν ἐστὶ τοῦ γένους τῶν ἐπὶ χυμοῖς σηπομένοις ἀναπτομένων πυρετῶν, οὐ μὴν ἀχώριστά γε, καὶ διὰ τοῦτο μὴ παρόντων μὲν αὐτῶν, ἐξ ἐτέρων ἢ διάγνωσις· εἰ παρὶθ δέ, οὐ μόνον τοῦ γένους τῶν τοιούτων πυρετῶν, ἀλλὰ καὶ

existit. Atque alterutra quidem earum seorsum dicta proprium est febrium putridarum indicium; sed ambo simul dicta per ipsam enunciationis disjunctionem penitus inseparabilia sunt. Nam primae urinae in tali febrium genere vel penitus crudae, vel obscure concoctae simul prodeunt. Magnum vero atque insigne indicium concoctionis in primis urinis nunquam existit per huiusmodi febres, excepta diariorum in has transmutatione, quam paulo ante docuimus. Caeterum praeter haec, quae diximus, indicia propositarum febrium, id quoque existit, per accessionis vigorem declarare symptoma quoddam ardentis febris; quemadmodum si quod epialae, ac lipyriae, vel semitertianae, vel typhodis, vel alterius talis febris symptoma fuerit; quae propria quidem sunt generis febrium ex putredine humorum consistentium, non tamen inseparabilia, et ob eam rem, si quidem haec minime adfuerint, ex aliis indicium quaerendum; si vero adfuerint, non solum genus talium febrium, sed et species

Ed. Chart. VII. [118. 119.]

Ed. Bas. III. (326.)

τινος εἶδους ἐνὸς ἔξ αὐτῶν ἐστὶ δηλωτικά. καὶ μὲν δὴ καὶ τὸ μὴ παύσασθαι τὴν παρακμὴν εἰς ἀπυρε[119]ξίαν, εἴτ' οὖν μεθ' ἰδρωτός εἴτε καὶ ἄλλως γένριτο, δυοῖν θάτερον, ἥτοι μεταπτώσεώς ἐστιν ἴδιον, εἰ τὰ πρόσθεν ἅπαντα τῶν ἐφημέρων εἴη γνωρίσματα· εἰ δὲ μηδὲν τούτων εἴη, τῶν ἐπὶ χυμοῖς τινα πυρετῶν εὐθέως ἔξ ἀρχῆς εἰσβάλλειν ἐνδείκνυται. εἰ δέ ποτε φανείη σκληρὸς ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ὁ σφυγμός, ἐπισκέπτεσθαι, πότερα πῆξις τις ἐκ ψύξεως, ἢ ξηρότης, ἢ τάσις σπασμώδης ἐν τῷ σώματι τοῦ κάμνοντος, ἢ φλεγμονή τις, ἢ σκίρρος ἐστὶν, εὖ εἰδότας, ὥς ἐπὶ τούτοις μόνοις ὁ σφυγμός γίνεται σκληρός. Ἀρχιγένης γὰρ ὅσα πλημμελεῖ περὶ τε τὴν ἔννοιαν καὶ τὴν διάγνωσιν τοῦ σκληροῦ σφυγμοῦ, διὰ τῆς περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείας αὐτάρκως ἐπιδέδεικται, ἥς δηλονότι τὸν ὁμιλήσοντα τοῖσδε τοῖς γράμμασις ἐμπείρως ἔχειν ἀναγκαῖόν ἐστι, καὶ μάλιστα τῆς διαγνωστικῆς. τὰ μὲν γὰρ ὀνόματα τῶν σφυγμῶν καὶ τὰ σημαίνόμενα πρὸς αὐτῶν ἅπαντα διὰ μιᾶς ἐξηγησάμεθα πραγματείας, ἣν περὶ τῆς διαφορᾶς τῶν σφυγμῶν ἐπιγράφομεν· ὅπως δ' ἕκαστον χρὴ δια-

una aliqua ex ipsis significatur. Quod si declinatio minime desinat ad integritatem, siue per sudorem, siue etiam aliter fiat, alterum e duobus erit, aut indicium transitus in *aliam febrem*, si superiora omnia diariæ fuerint indicia; vel si nullum ex his fuerit, febrem quandam ex humoribus consistentem statim ab initio invasisse ostenditur. Si vero pulsus prima die durus existat, considerandum num concretio quaedam ex frigore, an ficitas, an tensio convulsifica in corpore laborantis, an inflammatio quaedam, an scirrhus sit; scientes quod ex his tantummodo pulsus durus efficiatur. Nam Archigenis errores circa notionem dignotionemque duri pulsus in opere de pulsibus abunde docuimus, in quo versatus sit oportet qui ad hos libros legendos accedet, ac potissimum in ea parte quae de pulsum dignotione agit. Et enim pulsum ipsorum nomina ac significata ab eis omnia omnemque numerum uno volumine indicavimus, quod quidem inscripsimus de differentiis pulsum. Sed quonam mo-

Ed. Chart. VII. [119.]

Ed. Bas. III. (326.)

γινώσκειν, ἐν ἑτέρᾳ πραγματείᾳ λέγεται διὰ βιβλίων τεττάρων, ἣν περὶ διαγνώσεως σφυγμῶν ἐπιγράφομεν· ὥσπερ γὰρ καὶ τὴν ἑξῆς αὐτῇ τετράβιβλον ἑτέραν περὶ τῶν ἐν τοῖς σφυγμοῖς αἰτίων ἐποησάμεθα· καὶ τετάρτην ἐπὶ ταῖς εἰρημέναις περὶ τῆς διὰ τῶν σφυγμῶν προγνώσεως, οὐ λόγῳ μόνῳ, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῖς ἐπιδειξάμενοι τῆς τοιαύτης θεωρίας τὸ χρήσιμον. καὶ εἴ τις ἡμῖν ἐπ' ἀρρώστων συμπαραγένητο, τὴν τῶν βιβλίων θεωρίαν ἔργῳ διαδεικνυμένοις, οὗτος ἐπίσθῃ τὰ τε ἄλλα καὶ ὡς οὐκ ἔστιν οὔτ' ἴδιος οὔτ' ἀχώριστος τῶν πυρετῶν τούτων ὁ σκληρὸς σφυγμός. ἀλλ' οὐ γὰρ περὶ τούτου καιρός· ἐν τε γὰρ ταῖς εἰρημέναις πραγματείαις καὶ δι' ἑτέρας ὀκτωβίβλου, καθ' ἣν ἐπισκοπούμεθα τὸ περὶ τῶν σφυγμῶν Ἀρχιγένους βιβλίον, αὐτάρκως ἐπιδέδεικται τὰ τοιαῦτα συμπτώματα. νυνὶ δὲ ὅσον εἰς τὰ παρόντα χρήσιμον, εἰρήσεται. ὁ σκληρὸς σφυγμός οὐκ ἔστιν οὔτ' ἴδιος οὔτ' ἀχώριστος οὐδενὸς γένους πυρετῶν, οὔτε τῶν ἐφημέρων οὔτε τῶν ἐπὶ χυμοῖς οὔτε τῶν ἐκτικῶν· σύνεστι δὲ ὡς τὰ πολλὰ μὲν τοῖς ἐκτικοῖς, ἔστι δὲ ὅτε καὶ τοῖς ἄλλοις δύνα

do unumquemque conveniat dignoscere, alio volumine diximus in quatuor libros *distincto*, quod inscripsimus de dignotione pulsuum: quemadmodum alios deinceps quatuor libros de causis pulsuum effecimus; et item quatuor praeter dictos de praenotione ex pulsibus, non solum verbis, sed etiam re ipsa indicantes hujus scientiae utilitatem. Et si quis nobiscum una accersit ad aegros, horum librorum speculationem re ipsa demonstrantibus, cum caetera ei persuasa sunt, tum *vero etiam illud*, non esse *videlicet* durum pulsuum aut proprium talium febrium aut inseparabilem. Sed de hoc nunc non est dicendi locus; nam praedictis libris et aliis octo libris, quibus expendimus librum de pulsibus Archigenis, abunde hujusmodi symptomata docuimus; hoc loco, quod sit necessarium, tantummodo indicabitur. Pulsus durus neque proprius est, neque inseparabilis cuipiam generi febrium, neque diariae, neque putridae, neque hecticae. Sed hecticae inest magna ex parte, atque interdum in aliis duobus generi-



Ed. Chart. VII. [119.]

Ed. Bas. III. (326.)

γένεσι κατὰ τι σύμπτωμα· τοῖς μὲν ἐφημέροις, ἐπειδὴν ἐπ' ἐμψύξει σφοδρὰ πυρέττωσιν, ἢ τις αὐτοῖς συνυπάρχῃ τάσει νευρώδης· ἔστι δ' ὅτε καὶ δι' ἔγκανσιν ἰσχυρὰν, ἢ κόπον ἅμα, ἢ ἔνδειαν τροφῆς, ἢ ἀγρυπνίαν ἀμετρον, ἢ κένωσιν, ὅταν ἐπ' ἐνδείᾳ τροφῆς καὶ ταῦτα συστῇ· τοῖς δὲ ἐπὶ σήψει χυμῶν σκληρὸς ὑπάρχει σφυγμὸς, ἐπειδὴν ἤτοι φλέγμαίνῃ τι σπλάγχνον, ἢ σκιρτώδῃ, καὶ κατὰ σύμπτωμα δέ τι συνὸν, ἤτοι νευρώδη τινὰ τάσιν, ἢ ξηρότητα, γένοιτ' ἂν καὶ οὕτως σκληρὸς ὁ σφυγμὸς, ὥσπερ καὶ τοῖς ἀκαίρως πιοῦσι ψυχρὸν, ἢ λουσαμένοις ἐν ψυχρῷ, καὶ τινὰς ὀπώρας προσενεγκαμένοις δαψιλῶς. κατ' αὐτὸν δὲ τὸν τοῦ πυρετοῦ λόγον, ἢ πυρετὸς ἔστιν, οὐδέποτε γίνεται σκληρὸς ὁ σφυγμὸς οὔτε τοῖς ἐφημέροις πυρετοῖς οὔτε τοῖς ἐπὶ σήψει χυμῶν· οὐδὲ γὰρ ὅταν ἐπὶ φλεγμονῇ πυρέττωσι, κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον ὅτε πυρετὸς ἔπεται καὶ ἡ τοῦ σφυγμοῦ σκληρότης· ἀλλὰ ὁ μὲν πυρετὸς ἐπὶ σήψει τῶν χυμῶν, ἡ δὲ σκληρότης ἐπὶ τῇ διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν ἀγγείων τάσει. συλλήβδην γὰρ εἰπεῖν ἡ σκληρότης τοῖς χιτῶσι τῶν ἀρτηριῶν ἐγγίγνεται, ἢ διὰ πῆξιν,

bus ob symptoma quoddam. In diaria quidem, quoties febris affligit ob perfrigerationem vehementem, vel tensio quaedam nervosa inest; atque interdum *efficitur* ob aestum vehementem, vel lassitudinem simul, vel inopiam alimenti, vel vigilias immodicas, vel evacuationem; quum ob alimentum defectum haec quoque constiterint. Per febres autem putridas pulsus quoque durus habetur, quoties in viscere inflammatio fatigat vel scirrhus; et ob symptoma aliquod conjunctum, aut nervosam aliquam tensionem, aut siccitatem, durus quoque sic pulsus evadit, velut et iis qui intempestive frigidam biberunt, aut eadem laverunt et fructus quosdam largiter comederunt. Sed pulsus durus nunquam efficitur per ipsam febrem, qua febris est, neque per ipsam diariam, neque per ipsam putridam; neque enim quoties ex inflammatione febris affligit, eodem modo febris ac pulsus durities comitatur; sed febris quidem sequitur putredinem humorum; durities autem tensionem ex repletionem vasorum. Nam, ut semel dicatur, durities tunicis arteriarum accedit,

Ed. Chart. VII. [119. 120.]

Ed. Basf. III. (326. 327.)

ἢ τάσιν, ἢ ξηρότητα. πῆξιν μὲν οὖν αἱ ἰσχυραὶ καταψύξεις ἐργάσσονται· τάσιν δὲ αἷ τε φλεγμοναὶ καὶ οἱ σκίζῆοι καὶ ἡ τῶν νεύρων ἀνάλογος φλεγμοναῖς [120] διάθεσις· ξηρότητα δὲ αἷ τε κενώσεις αἱ πολυχρόνιοι, ἢ διὰ ῥεύμα γαστρὸς, ἢ λειεντερίαν, ἢ δυσεντερίαν, ἢ ἐμέτους μακροὺς, ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον, ὃ τε πολυχρόνιος λιμὸς, οἷ τε καυσώδεις τῶν (327) πυρετῶν οἱ μακροὶ, καὶ τὸ σύμπαν εἰπεῖν, ὅσοι ξηραίνουσιν ἰσχυρῶς αὐτοῦ τοῦ ζώου τὰ μόρια τὰ στερεὰ, καθάπερ οὖν καὶ οἱ ἐκτικοὶ πυρετοὶ, περὶ ἃν ἡδὴ λέγειν καιρὸς, ἀπὸ τῆς γενέσεως αὐτῶν ἀρξαμένους.

Κεφ. ι'. Γίνονται τοίνυν οἱ ἐκτικοὶ καλούμενοι πυρετοὶ κατὰ διττὸν τρόπον, ὡς τὰ πολλὰ μὲν ἐπὶ τοῖς καυσώδεσιν, ἥτοι μηχανθεῖσιν εἰς τουσούτον, ὡς ἐκδαπανῆσαι τῷ χρόνῳ τὴν ἱκμάδα τοῦ τῆς καρδίας σώματος, ἢ καὶ μενούσης ἔτι συχνῆς. ἐκεῖνοι μὲν οὖν οὐχ ἐκτικοὶ μόνον εἰσὶν, ἀλλὰ ἡδὴ καὶ μαρασμώδεις· οἱ δ' ἔτι μενούσης τῆς ὑγρότητος γιγνόμενοι, τὸ σῶμα τῆς καρδίας αὐτὸ καταλαβόντες, ἐντεῦθεν

vel propter concretionem, vel tensionem, vel siccitatem. Concretionem igitur refrigeratio vehemens committit; tensionem vero inflammatio ac scirrhus, atque etiam nervorum proportionem respondens inflammationibus dispositio; siccitatem vero evacuationes diuturnae vel ob alvi fluorem, vel lenteriam, vel dysenteriam, vel vomitum longum, vel aliud istiusmodi, et fames diuturna atque ardentes febres, diuturnae et, ut in totum dicatur, quaecunque vehementer exiccant ipsius animalis partes solidas, velut et hecticae; de quibus nunc dicere fuerit tempestivum, ab earum generatione exorlis.

Cap. X. Quae igitur febres vocantur hecticae, duobus modis ortum habent magna ex parte febribus ardentibus, quae vel prorogantur adeo, ut consumant spatio temporis humorem corporis cordis, vel etiam quum adhuc multus permaneat. Illae igitur non solum hecticae, sed etiam tabidae jam existunt. Hae vero quae manente adhuc humore fiunt, corpus ipsum cordis prehendentes, inde maxime ac-

Ed. Chart. VII. [120.]

Ed. Bas. III. (327.)

ἀνάπτονται μάλιστα, καθάπερ ἡ τῶν λύχνων φλόξ ἐκ τῆς θρυαλλίδος. ἡ μὲν δὲ μία γένεσις αὐτῶν εἴρηται μοι· ἡ κατάλοιπος δ' ἐστίν, ὅταν ἐξ ἀρχῆς εὐθέως εισβάλλωσι, τὴν πρώτην γένεσιν ὁμοίαν ποιησάμενοι τοῖς ἐφημέροις ἐπὶ λύπη καὶ θυμῷ καὶ κόπῳ πλείονι μετ' ἐγκαύσεως ἅμα γινομένῳ. τούτους μὲν οὖν τοὺς πυρετοὺς οὐ χαλεπὸν ἐστὶν ἰᾶσθαι· τοὺς δ' ἐξ αὐτῶν εἰς μαρασμὸν ἀφικομένους ἀμαθία τῶν ἐπιστατούντων ἱατρῶν, οὐ μόνον οὐ ῥάδιον, ἀλλὰ οὐδὲ δυνατὸν ἐστὶν ἰᾶσθαι συστάντας γε ἀκριβῶς ἤδη, καὶ μηκέτ' ἀρχομένους. ἡ γάρ τοι φύσις αὐτῶν ἐστι ξηρὰ καὶ θερμὴ, παραπλήσιόν τι πασχούσης τῆς καρδίας, ὅλον περ ἡ θρυαλλίς ἐν τοῖς λύχνοις, ἐπειδὴν ἐπὶ πλείστον ἐκκαυθῇ. θρύπτεται γὰρ ἡ οὕτω φρυγείσα καὶ διαλύεται, καὶ τὸ συνεχὲς ἀπόλλυσιν ὑπὸ κραυρότητος, ὥς μὴδ' εἰ παραχέοις ἄφθονον ἔλαιον, ἀναφθῆναι δύνασθαι φλόγα δαψιλῇ. περισπείρεται τοιγαροῦν ἐν αὐτῇ ἡ μικρὰ καὶ ἄτονος φλόξ, αἱ καὶ μᾶλλον ἐλάττων γιγνομένη, μέχρι περ ἂν ἀποσβεσθῇ. ὁ μὲν ἀκριβῶς μαρασμώδης πυρετὸς τοιοῦτός ἐστιν, οὐ ταῦτόν ὑπάρχων

cenduntur, quemadmodum lucernarum flamma ex ellychnio. Atque una quidem ejus generatio a me est prodita. Reliqua autem est, quoties statim ab initio invaserint, primum sui ortum diariis similem facientes ob moerorem, iram, lassitudinem magnam cum aestu contractam. Has igitur febres sanare nequaquam difficile est; quae vero ex eis deventerint in marasimum inscitia medicorum, qui curationi praefecti fuerunt, eas sanare non solum non facile, sed etiam impossibile est, quoties plane jam confirmatae fuerint, nec amplius incipiant. Earum enim natura calida ac sicca existit, quum cor similiter afficitur ac ellychnium in lucerna, quoties plurimum crematum fuerit. Etenim ita exustum comminuitur atque dissolvitur, perditque continuitatem prae ariditate, ut neque si affundas abunde oleum, queas rursus accendere flammam copiosam. Parva enim atque infirma flammula in ipso dispergitur, ac semper minor efficitur; usquequo extincta sit. Atque exacte quidem tabida febris hu-

Ed. Chart. VII. [120. 121.]

Ed. Bas. III. (327.)

νόσημα τῷ πάθει τῷ μαρασμῷ. τουτὶ μὲν γὰρ ἐπὶ τε τῶν γηρασάντων γίνεται χωρὶς πυρετοῦ, σβησθείσης αὐτοῖς τῆς ἐμφύτου θερμότητος, ὅπερ δὴ καὶ μάλιστα θάνατος ἄλυ-  
 πός ἐστι καὶ κατὰ φύσιν ἐπὶ ξηρότητι συνιστάμενος, ὥσπερ  
 γε καὶ τῶν παρὰ φύσιν μαραινομένων ἐκείνο τὸ εἶδος, ὃ  
 προσαγορεύει Φίλιππος ἐκ νόσου γῆρας, εἰς ὃ πολλοὺς εἶδο-  
 μεν οὐ πρὸς βύτας μόνον, ἀλλὰ καὶ παῖδας ἐμπεσόντας. ὃ δὲ  
 μαρασμώδης πυρετός οὐ ξηρὸν μόνον, ἀλλὰ καὶ θερμόν ἐστι  
 πάθος. ἀποσβέννυται δὲ κατὰ τοῦτο πολὺ θάττον ἢ ἐν τῷ  
 ζῳῳ θερμότης καὶ μαραίνεται σύμπαν τὸ σῶμα, δίκην δέν-  
 δρου καταξηρανθέντος ἐσχάτως, ἥτοι διὰ χρόνου μῆκος, ἢ  
 διὰ φλογὸς γεινῖασιν, ἢ σφοδρὸν καὶ ἄμετρον αὐχμόν. ἀλλὰ  
 περὶ μὲν ὅλης τοῦ μαρασμοῦ διαθέσεως, ὅποια τίς ἐστιν, ἰδίᾳ  
 γέγραπται.

Κεφ. θ'. Τῶν δ' ἐκτικῶν πυρετῶν, ἐπειδὴ διττόν  
 ἐστι τὸ εἶδος, ὡς ἄρτι διώρισται, τὰς διαγνώσεις ἐφεξῆς λέ-  
 γωμεν. ὃ μὲν δὴ [121] συνεμπίπτων τῷ μαρασμῷ πυρετός  
 ἐκτικὸς ἐτοιμώτατός ἐστι καὶ προχειρότατος γνωσθῆναι. πρὶν

jusmodi existit, nec eadem est cum affectu marcore. Hic  
 enim in iis efficitur, qui consenuerunt, sine febre, extincto  
 in illis nativo calore (quae potissimum moerore vacua mors  
 est, ac secundum naturam ex siccitate consistens) velut et in  
 iis qui emarcent praeter naturam, genus illud *efficitur*,  
 quod Philippus nominat ex morbo senectam, in quam mul-  
 tos novimus non senes solum, sed etiam pueros incidisse.  
 Febris autem tabida non solum sicca, sed et calida affectio  
 est. Extinguitur autem per eam multo celerius calor in  
 animali, atque tabescit totum corpus instar arboris prorsus  
 arefactae, vel ob temporis longitudinem, vel flammae vici-  
 nitatem, vel fortem atque immoderatum squalorem. Sed de  
 tota marcoris affectione, qualis sit, seorsum diximus.

Cap. XI. Quum autem hecticarum febrium duplex  
 genus sit, ut ante definivimus, indicia deinceps explicemus.  
 Febris igitur hectica cum marcore coincidens promptissime  
 ac facillime cognosci potest. Prius enim quam tangas pul-

Ed. Chart. VII. [121.]

Ed. Bas. III. (327.)

μὲν γὰρ ἄψασθαι τῶν τε σφυγμῶν καὶ τῆς θερμασίας, ὀφθαλμοὺς κοίλους ἀμέτρως θεάσῃ, καθάπερ ἐν βόθροις τισὶν ἐγκειμένους, ἐξ ἀπωλείας ἀπάσης αὐτῶν τῆς ὑγρᾶς οὐσίας, ὡς καὶ τῶν ὀστέων οἷς ἐπιπέφυκε τὰ βλέφαρα φαίνεσθαι τὰς ἐξοχάς. καὶ μὴν καὶ λῆμαι κατ' αὐτοὺς ἐμφαίνονταί ξηραὶ, καὶ τισ ἀνχμώδης διάθισις, οἷα μάλιστα τοῖς πολλὴν διελθοῦσι κόνιν δι' ὅλης ἡμέρας ἐν ἡλίῳ θερμῷ. ἀπόλωλε δὲ καὶ τῆς χροᾶς αὐτὸ τὸ ζωτικὸν ἄνθος, τοῦτο μὲν γε καὶ τῷ προσώπῳ παντὶ συμβέβηκε, καὶ τισ ἀμετρος ἀνχμὸς ἐμφαίνεται τοῦ τε δέρματος ἅπαντος τοῦ περὶ τὸ πρόσωπον, καὶ μάλιστα τοῦ κατὰ τὸ μέτωπον, ὡς διὰ ξηρότητα σκληρόν τε εἶναι καὶ περιτεταμένον, οὐ μὴν οὐδ' ἀνατείνειν ἐπιπλέον οἷοί τε εἰσι τὰ βλέφαρα, παραπλησίως τοῖς νυστάζουσιν αἰεὶ διακείμενοι. καὶ μέντοι καὶ μύνουσιν ὡς τὰ πολλὰ, καθάπερ ὑπνώτοντες· ἔστι δ' οὐχ ὁ ὕπνος αὐτῶν τὸ πάθος, ἀλλ' ἐργηγόρσεως ἀδυναμία. ἐκτετήκασι δὲ καὶ αἱ σάρκες αἱ κατὰ τοὺς κροτάφους, ὡς φαίνεσθαι συμπεπτωκότα καὶ κοῖλα τὰ χωρία. καὶ τί γὰρ ἄλλο ἢ ὅστω καὶ δέρμα τὸ σύμπαν εἰσίν; ὥστ' εἰ καὶ γυμνώσας αὐτοὺς ἐπισκέπτοιο τὰ κατὰ

sum atque calorem, oculos supra modum cavos videbis, quasi in fovea quadam conditos, ob totius humidae eorum substantiae consumptionem; ita ut ossa, quibus palpebrae annexae sunt, promineant. Quinetiam lippitudines in eis videntur aridae, ac quaedam squalida dispositio, qualis maxime inest eis, qui per pulverem multum tota die in sole calido fecerunt iter. Flos ipse praeterea vividus coloris perit, atque id toti faciei accidit, et immoderatus squalor habetur totius cutis circa faciem, maximeque circa frontem, ita ut propter siccitatem dura atque intensa sit; non tamen queunt palpebras ipsas multum attollere, perinde affecti semper, ut qui dormituriunt. Quinetiam connivent magna ex parte, quemadmodum qui dormitant. Est autem talis affectio nequaquam somnus, sed impotentia vigilandi. Carnes praeterea extabuerunt circa tempora, ita ut ea loca collapsa cavaque appareant. Etenim quid aliud quam ossa ac cutis sunt? ita ut si eos denudes, in ventre nullum superesse inte-

Ed. Chart. VII. [121.]

Ed. Bas. III. (327.)

τὴν γαστέρα, δόξει σοι μὴδὲ τῶν ἐντέρων τι μῆτε τῶν σπλάγχνων μὴδὲν ἀποσώζεσθαι, καὶ τὸ ὑποχόνδριον ἀνεσπᾶσθαι σφοδρῶς εἰς τὸν θώρακα· εἰ δὲ καὶ ἀψασθαι βουληθείης αὐτῶν, τὸ μὲν δέρμα καρφαλέον ἐσχάτως ἐστὶ, καὶ εἰ ἀνατείναις ἐπιλαβόμενος τοῖς δακτύλοις, ὥσπερ βύρσα τις ἴστανται· ὁ δὲ σφυγμὸς ἰσχνὸς καὶ σκληρὸς καὶ ἀμυδρὸς καὶ πυκνός· ἡ θερμὰσία τε· κατὰ μὲν τὴν πρώτην ἐπιβολὴν ἀμυδρά, μετ' ὀλίγον δὲ τό τε δριμὺ καὶ τὸ διαβρωτικὸν ἐνδείκνυται, καὶ μᾶλλον, ἣν ἐπιπλέον ἐγχρονίσῃς ἀπτόμενος. οὐδὲν ἔτι χρὴ τῶν λοιπῶν μνημονεύειν γνωρισμάτων ἐν οὗτω σαφεῖ πράγματι. βέλτιον γὰρ ἐπὶ τὸν ἀρχόμενον ἔτι μαρασμὸν ἀπάγειν τὸν λόγον. ἄρχεσθαι δὲ λέγω τὸν μαρασμὸν, ὅταν ἡ σύμφυτος ὑγρότης ἢ ἐν ἐκάστῳ σώματι παρεσπαρμένη κατὰ τὰς μεταξὺ χώρας τῶν ὁμοιομερῶν, ἐξ ἧς πρῶτον τρέφεται τὰ μόρια, κινδυνεύῃ μὴκέτ' εἶναι κατὰ τὸ τῆς καρδίας σῶμα. μέχρι μὲν γὰρ τοῦ σώζεσθαι τι ταύτης, ἐκτικὸς μόνον ὁ πυρετός ἐστιν, οὐ μὴν ἤδη γέ πω καὶ μαρασμώδης· ὅταν δὲ εἰς κίνδυνον ἦκῃ τοῦ μὴκέτ' εἶναι τῆς τοιαύτης ὑγρότητος μὴδὲν, ὁ ἀκριβὴς ἤδη μαρασμὸς συνίσταται. χαλεπὴ

finum, nec ulla viscera, atque hypochondria ipsa retracta esse ad thoracem admodum videantur. Quod si libeat illos tangere, cutis quidem perquam arida existit, et ubi attollas apprehendens digitis, quasi corium quoddam stat. Pulsus autem tenuis, durus, obscurus ac frequens habetur. Calor autem primo quidem accursu debilis, sed paulo post acer atque erodens apparet, ac magis ubi tangendo diutius immereris. Sed minime convenit reliqua indicia commemorare in re tam perspicua. Itaque satius est, ut ad ipsum marcorem adhuc incipientem oratione veniamus. Marcorem ergo incipere dico, quoties humor insitus in unoquoque corpore dispersus per loca media partium similiarium, ex quo partes primum aluntur, fere in ipso corpore cordis nullus amplius inesse videtur. Quousque enim aliquid ipsius servatur, hctica febris tantummodo est, nondum tamen marasmodes. Quum vero res eo periculi devenerit, ut fere nihil amplius huius humoris existat, exquisitus jam marcor consistit. Dif-

Ed. Chart. VII. [121.]

Ed. Bas. III. (327.)

μὲν οὖν καὶ ἡ τῶν ἐκτικῶν ἀπάντων πυρετῶν ἐστὶ διάθεσις, ὅταν γε τὸν τῆς ἀρχῆς χρόνον ὑπερβῶσιν. ὀρίζω δὲ τὴν ἀρχὴν οὐχ ἡμερῶν ἢ ὥρῶν ἀριθμῶ, καθότι μὴδ' ἐν τοῖς ἄλλοις νοσήμασιν, ἀλλὰ τῷ ποιῶ τῆς διαθέσεως. ἐν γὰρ τῷ πρῶτον ἐκτρέπεσθαι τῆς κατὰ φύσιν εὐκρασίας τὸ σῶμα τῆς καρδίας οὐδ' ἡ σύμφυτος ὑγρότης ἀπόλωλεν εὐθέως οὐδ' ἡ δύναμις ἀρρώσκει, ἀλλὰ πρῶτον μὲν οἷον ζέσει τις γίνεται τῆς ὑγρότητος, ἐν ᾧ δὲ καιρῷ ῥᾶστον ἰᾶσθαι τὸν τοιοῦτον πυρετὸν, ὡς ἂν μὴδὲν τῆς δυνάμεως ἤδη πεπονθυίας· ἐφεξῆς δὲ καὶ δαπάνη τις ἐπὶ τῇ ζέσει, καὶ ταύτης ἐπιπλέον ἤδη προερχομένης καὶ αὐτὰ τὰ ὁμοιομερῆ σώματα, τὰ οἷον περ στοιχεῖα τῆς καρδίας, ξηρότερα τε καὶ ἀτροφώτερα γίνεται, καὶ ἡ δύναμις ἀρρώστος εἰς τοιοῦτον, εἰς ὅσον περ ἂν ἡ τε ξηρότης ἐν αὐτῇ κρατῇ καὶ ἡ θερμοτής, ὣν ἥρκει καὶ θάτερον ἐπικρατῆσαν ἄτονον ἐργάσασθαι δύναμιν. ὁ τοιοῦτος πυρετὸς ἤδη πως ἐπαμφοτέρηζι καὶ μέσος ἐστὶ τοῦ τ' ἀνιάτου παντάπασιν ἐκείνου τοῦ μαρασμώδους καὶ τοῦ μικρὸν ἔμπροσθεν εἰρημένου τοῦ κατ' ἀρχὰς ἐτι ῥᾶστον θεραπεύεσθαι. πλάτη

facilis ergo cujuslibet hecticae febris dispositio est, quoties ipsius principii tempus praeterierit. Definitio autem principium, non dierum vel horarum numero, quemadmodum neque in caeteris morbis, sed ipsa qualitate dispositionis. Et enim dum corpus ipsum cordis discedit ab ipsa temperie naturali, non statim inritus humor perit, neque facultas debilitatur, sed in primis velut ebullitio quaedam efficitur ipsius humoris, quo tempore talis febris facillime curatur; quippe quod facultas nihildum perpessa est. Deinceps autem consumptio quaedam fit ob ebullitionem, eaque ipsa amplius jam procedente, ipsa etiam corpora similiaria, quae velut elementa cordis *existunt*, sicciora evadunt, minusque alimenti sentiunt, ac facultas debilis redditur tantum, quantum siccitas ac caliditas in eo exuperat, e quibus alterum sufficiens erat, ut exuperans infirmam redderet facultatem. Talis febris jam quodammodo medio genere ambigit, ac media est infanabilis penitus illius tabidae ejusque quam paulo ante diximus adhuc incipientem facillime posse curari. Atque in ea per-

Ed. Chart. VII. [121. 122.]

Ed. Bas. III. (327. 328.)

δ' ἐστὶ [122] καὶ τοῦτω πάμπολλα· διότι καὶ τῆς διαθέσεως αὐτῆς οὐκ ὀλίγη τις ἢ παρὰ τὸ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ὑπάλλαξις. ὁ μὲν οὖν ἴσον ἀπέχων ἐκατέρων τῶν πυρετῶν, τοῦ τ' ἀκριβῶς ἤδη μαρασμώδους καὶ τοῦ μηδέπω μὴδὲν ἔχοντος τοιοῦτον, μέσος πῶς ἐστὶ καὶ πρὸς τὴν ἰασιν ἀμφίδοξον ἔχων τὴν ἐφ' ἐκάτερα ῥοπήν· ὁ δ' ἐγγυτέρω τοῦ μαρασμώδους ἤδη κινδύνῳ πελάζει, καθάπερ καὶ ὁ θατέρου τοῦ πρώτου πλησίον οὐκ ὀλίγας ἔχει σωτηρίας ἐλπίδας. ἐξῆς οὖν ἐπὶ τὰς διαγνώσεις αὐτῶν ἰτέον, καὶ πρώτον γε τοῦ λύεσθαι δυναμένου ῥαδίας, ἣν μὴ περιπέσῃ τινὶ τῶν πολλῶν τοιούτων ἰατρῶν. ἐστὶ δὲ μόνος μὲν ὑφιστάμενος, οὐ χαλεπὸς ἐπιγνωσθῆναι, συνεπισπώμενος δὲ τινα τῶν ἐπὶ σῆψει χυμῶν, δυσφώρατος ἤδη γίγνεται διὰ τὴν ἐπιμιξίαν. ὑπο(328)κείσθω δὲ πρῶτος αὐτὸς μόνος ἐπὶ τινὶ τῶν προειρημένων αἰτίων συνιστάμενος, καὶ φαιnéσθω γε κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν ἅπαντα ἐπ' αὐτοῦ τὰ γνωρίσματα τῶν ἐφημέρων πυρετῶν τοῦ γένους. συνεμφαίνεται μὲν οὖν αὐτοῖς εὐθέως καὶ ἡ ἰδέα τοῦ προκατάρξαντος αἰτίου, καὶ δειχθήσεται καὶ τοῦτο τοῦ λόγου

quam multa latitudo existit, quoniam non parva affectionis ipsius permutatio majoris minorisque ratione. Itaque quoties ab utraque febre discedit aequaliter, ab exquisita scilicet tabida, eaque quae nondum quippiam ejusmodi habet, media quodammodo est, et ad curationem ambiguum habens in utroque momentum. Quae autem tabidae propior est, jam periculo proxima est, quemadmodum priori alteri propinquior spem obtinet non parvam sanitatis. Sed tempus est, ut ad earum indicia transeamus; et primum quidem illius, quae potest facile curari, nisi in vulgarem quempiam medicum incidat. Est autem, ubi sola consistit, nequaquam difficilis cognitu; implexa autem cuiuspiam putridae, deprehensu difficilis jam existit ob permixtionem. Sed primam subjiciamus ipsam solam ex quadam causa praedicta consistere, atque appareant in ea prima die cuncta febrium diarium generis indicia. Simul igitur cum eis apparebit statim causae procatarcticae species, atque id indicabitur proce-



Ed. Chart. VII. [122.]

Ed. Bas. III. (328.)

προϊόντος. ἀλλὰ καὶ πυθομένους αὐτοῦ τοῦ κάμνοντος ἔνεστι μαθεῖν, εἰ τὰ ἄλλα διακείμενος ἀμέμπτως, ἐπὶ μόνῳ τῷ θυμωθῆναι σφοδρῶς ἢ λυπηθῆναι πυρέττειν ἤρξατο. καὶ εἰ φαίνοιτο ταῦθ' οὕτως ἔχοντα, καὶ παρατείνοιτο κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν ὁ πυρετός, μήτ' εἰς ἀπυρεξίαν ἀναπανόμενος, ἀλλὰ μηδὲ σφοδρότερος γινόμενος, αὐχμηρότερός γε φαίνεται, ὑποπτέυειν ἐκτικὸν ἔσεσθαι τὸν τοιοῦτον· εἰ δὲ καὶ τῇ τρίτῃ τῶν ἡμερῶν ἄσιτος ὑπερβάλλειν ἐθελήσειε τὰς ὑποπτεινόμενας ἄρας τοῦ διὰ τρίτης παροξυσμοῦ, καὶ μήτε προσθήκη τις γένοιτο μήτε ἀφαίρεσις ἀξιόλογος, ἀλλὰ τὸ τοῦ πρώτου πυρετοῦ λείψανον τὸ σμικρὸν ἐκτείνοντό τε καὶ παραμένει σὺν αὐχμηρῷ τῷ σώματι, καὶ τῇ θερμοσίᾳ κατὰ μὲν τὴν πρώτην ἐπιβολὴν τῆς χειρὸς ἐπιεικῆ φαινομένη, χρονιζόντων δὲ δριμύειά καὶ δακνᾶδει καὶ αὐχμηρᾷ προσπιπτούσῃ, τὸν τοιοῦτον πυρετὸν ἐκτικὸν ὑπολαμβάνειν εἶναι. μέγιστον δὲ σοι καὶ ἀναμφισβήτητον ἔσται γνώρισμα τῆς φύσεως αὐτοῦ, θρέψαντι τὸν ἄνθρωπον, ἥνικα μάλιστα δοκεῖ βεβαίως ὑπερβεβηκέναι τὰς ὑπόπτους ὥρας ἀπάσας. ἐνθὺς γὰρ ἐπὶ τῇ

dente oratione. Sed interrogando aegrotum ipsum licebit discere, si aliis in rebus non male affectus, ex ira vehementi tantummodo vel moerore febricitare inceperit. Quod si videantur haec ita se habere, febrisque extendatur usque in secundum diem, nequaquam desinens ad integritatem, sed neque vehementior evadens, si squalidior quidem appareat, suspicari hecticam fore talem debes. Quod si tertio die sine cibo transmittere voluerit suspectas horas accessionis, quae tertio quoque die *prehendere solet*, ac neque additio ulla facta sit neque imminutio insignis, sed primae febris parvae reliquiae extendantur, permaneantque cum squalido corpore et calore, miti quidem in primo occurfu manus apparente, moranti autem diutius acri, mordaci et squalido occurrente, talem febrem hecticam esse existimare debes. At vero maximum tibi atque certissimum indicium erit naturae ejus, nutrito homine, quando certissime videtur transivisse omnes horas suspectas. Statim enim a cibo post unam horam vel

Ed. Chart. VII. [122.]

Ed. Bas. III. (328.)

τροφῇ μετὰ μίαν ὥραν ἢ δευτέραν ἅπασιν τοῖς ἀπτομένοις τοῦ κάμνοντος ἑτέραν ἐπίδοσιν ὁ πυρετὸς ἐσχηκέναι δόξει. καὶ τις καὶ τοῖς δοῦσι τὴν τροφήν ὡς ἀκαίρως θρέψασιν ἐγκαλέσει, καὶ ὡς κατ' αὐτὰς μάλιστα τὰς ὥρας τοῦ παροξυσμοῦ, καὶ ὡς ἐχρῆν ἐπὶ πλείω χρόνον ἐπιμετρῆσαι, καὶ ὡς ὑστέρησεν ἢ ἐπισημασία. τὸ δ' οὐχ οὕτως ἔχει. πᾶσι γὰρ τοῖς ἐκτικαῖς πυρετοῖς ἴδιον ἀχώριστον ὑπάρχει τοῦτο, τὸ τροφῆς προσενηχθείσης ἀνάπτεσθαι μὲν τὴν θερμασίαν, ἐπιδιδόναι δὲ τὸν σφυγμὸν εἰς μέγεθος καὶ τάχος, ὡς ἄθλιπτον δοκῶν ἐπισημασίαν γεγενῆσθαι. προσαγορεύω δὲ ἄθλιπτον, ἐν ᾗ μήτε φρίκη τις ἐγένετο, μήτε περίψυξις τῶν ἄκρων, μήθ' οἶον εἰς ὕπνον τις καταφορὰ, μήτε νωθρότης τις ἐπίσημος, ἢ ἀνωμαλία τις ὅλως ἦτοι κατὰ τὴν θερμασίαν, ἢ κατὰ τοὺς σφυγμοὺς, ἔτι δὲ μᾶλλον οὐδὲ σμικρότης, οὐδ' ἀμυδρότης, οὐδ' ἄλλο τι τῶν τοιούτων οὐδὲν, ἀλλ' ὡς ἂν καὶ ἄλλῳ τινὶ τραφέντι μείζων αὐτίκα καὶ θάττων σφυγμὸς ἀποτελεσθεῖη. γίνεται μὲν οὖν ποτε καὶ κατ' ἄλλους τινὰς πυρετοὺς ἄθλιπτος ἀνάβασις, καὶ ὅσον γε ἐπὶ τούτῳ, δόξειεν ἂν οὐκ εἶναι αὐτῶν ἐκτικῶν ἴδιον ἀχώριστον σύμπτωμα· διαφέρει μὲν

alteram omnibus tangentibus aegrum alterum incrementum febris ipsa habuisse videbitur. Nec deerit qui increpet, tanquam intempestive dantes cibum, et ipso potissimum tempore accessionis, et dicat diutius fuisse expectandum, et tardasse accessionem. Sed res non ita se habet. Cuilibet enim hecticae feбри proprium inseparabile id est, ut ingesto cibo calor accendatur, pulsusque in magnitudinem ac velocitatem increseat; ita ut laboris expers insultus accessionis esse videatur. Laboris expertem voco, in quo nec horror extitit, nec frigus extremorum, neque somnus degravans, neque pigritia insignis, vel inaequalitas quaedam penitus, vel in calore, vel in pulsu, imo nec etiam parvitas, neque debilitas, neque aliud huiusmodi quicquam, sed tanquam alii cuiuspiam nutritio pulsus major statim ac velocior redditur. Accidit autem interdum et in aliis quibusdam febribus incrementum laboris expers: et, quod quidem ex ipso est, videbitur minime esse hecticae febris symptoma proprium inseparabile.

GALENUS TOM. VII.

X

Ed. Chart. VII. [122, 123.]

Ed. Bas. III. (528.)

οὐκ ὀλίγον, εἰ τὸ σύμπαν ἄθροισμα τῶν εἰρημένων γνω-  
ρισμάτων ἐπιβλέπεις. ἐν μὲν γὰρ τοῖς ἄλλοις ἅπασι πυρετοῖς  
αἱ τοιαῦται ἐισβολαὶ ἄθλιπτοι γίνονται χωρὶς τοῦ τραφῆναι·  
κατὰ δὲ τοὺς ἐκτικὸν πάν τὸ [123] ἐναντιώτατον, οὐδ'  
ὅλως ἐπισημασία γίνεται κατ' οὐδένα χρόνον, ἀλλ' εἰς ἐστὶ  
συνεχῆς πυρετὸς ὥσπερ, ὃ καλούμενος ἰδίως σύννοχος. ἀλλ'  
ἐκεῖνος μὲν ὥσπερ τινα φλόγα παμπόλλην ἀπαντῶσαν ἔχει  
τοῖς ἐπιβάλλουσι τὴν χεῖρα, πρὸς τῷ καὶ τοὺς σφυγμοὺς τα-  
χίστους καὶ πυκνοτάτους καὶ μεγίστους ὑπάρχειν αὐτῷ· κατὰ  
δὲ τοὺς ἐκτικὸν πυρετοὺς οὔτε πλήθος ἀπαντᾷ θερμοσίας,  
οἳ τε σφυγμοὶ τοσοῦτον μικρότεροι καὶ ἀραιότεροι καὶ βρα-  
δυτέροι τῶν ἐν τοῖς συνόχοις εἰσιν, ὅσον περ καὶ τὰ τῆς θερ-  
μότητος ἐλάττω.

Κεφ. ιβ'. Κοινὸν μὲν οὖν ἀπάντων τῶν ἐκτικῶν  
πυρετῶν βληχροῖς τε εἶναι καὶ ἴσοις διὰ παντός, ἀπὸ τῆς  
πρώτης ἀρχῆς ἕως τῆς ἐσχάτης τελευτῆς· ἴδιον δὲ τοῖς τῶν  
μαρασμῶν συγγενέσιν ἢ ξηρότητος, ἐπεὶ τοι πολλάκις ἀνευ  
ξηρότητος ἐκτικοὶ συνίστανται πυρετοὶ, μὴ μεταπίπτον-  
τες εἰς μαρασμὸν, οἷοι καὶ νῦν ἐγένοντο παμπόλλοις ἐν

Sed non parum differt, si ad universam dictorum indiciorum  
collectionem respexeris. In omnibus enim aliis febribus ta-  
les accessionum insultus laboris expertes existunt etiam citra  
alimentum ingestum. In hectica autem penitus contrarium  
evenit, nullo enim tempore accessionis insultusprehendit,  
sed una continua febris est, velut ea quae continens proprie  
nominatur. Sed haec quidem quasi flammam quandam per-  
multam occurrentem habet imponentibus manum; praeterea  
pulsus quoque velocissimus, frequentissimus, maximusque ei  
existit. In febre autem hectica neque caloris multitudo  
occurrit, ac pulsus tanto minor, rarior, tardiorque est quam  
in continente, quanto calor ipse minor habetur.

Cap. XII. Commune igitur cujusvis hecticae febris  
est, ut exigua sit atque aequalis semper a primo initio usque  
ad ultimum finem. Proprium autem ejus, quae tibi affinis  
existit, siccitas est; quoniam hectica febris saepenumero sine  
accitate consistit, nequaquam transiens in marcorem, qualis

Ed. Chart. VII. [123.]

Ed. Bal. III. (328.)

τῷ λιμῷ τῷ μεγάλῳ. τῶν μὲν οὖν συνόχων διαφέρουσιν, ὡς εἴρηται, οἱ ἐκτικοὶ πυρετοί· τῶν δὲ ἄλλων τῶν ἀθλίπτους ἔχόντων τὰς ἐπισημασίας αὐτῷ μάλιστα τούτῳ διαφέρουσι, τῷ θλίψιν μὲν τινα πάντως ἐκείναις προσγίγνεσθαι τραφεῖσιν ὑπὸ τὴν εἰσβολὴν τοῦ παροξυσμοῦ, τοῖς δ' ἐκτικοῖς τὴν οἶον ἀθλίπτον ἐπισημασίαν ἐπὶ ταῖς τροφαῖς συμπίπτειν, οὐκ οὖσαν μὲν, ὡς ὀλίγον ἔμπροσθεν εἶπον, ἐπισημασίαν, ἔξαπατῶσαν δὲ τοὺς ἀγυμνάστους περὶ τὰ τοιαῦτα τῷ τε πλήθει τῆς θερμασίας καὶ τῷ μεγέθει καὶ τῷ τάχει τῶν σφυγμῶν. ἐναργέστερον δὲ κατὰ τὴν ἐξῆς ἡμέραν ὁ τοιοῦτος ἐπιγνωσθήσεται πυρετός, ἐπιμελέστερον ἔτι παραφυλαξάντων ἡμῶν, ἄχρι πόσου παραμένει τὰ μετὰ τὸ τραφῆναι τὸν ἄνθρωπον ἐν τε τοῖς σφυγμοῖς ἀλλοιωθέντα καὶ περὶ τὴν θερμασίαν. εὐρεθήσεται γὰρ ἄχρι τοσούτου ἡλλοιωῖσθαι τὰ φαινόμενα σύμπαντα σαφῶς, ἄχρι περ ἂν ἡ ἀπὸ τῆς τροφῆς ἀνάδοσις τε καὶ πρόσθεσις ὑγραίνηται τὸν αὐχμὸν τῆς καρδίας, εἴτ' αὐθις εἰς τὴν ἐξ ἀρχῆς κατάστασιν ἐπανερχόμενα τὴν πρὸ τοῦ τραφῆναι τὸν ἄνθρωπον. εἰ τοίνυν ἐν ἐτέρῳ καιρῷ θρέψειας

etiam nunc multis in magna penuria contigit. Febris igitur hectica dissidet a syncho, quemadmodum dictum jam est. Ab aliis autem laborum expertes accessionum habentibus insultus eo ipso maxime dissidet, quod laborum angustiam quandam illae omnino habeant post alimentum sub ipsam accessionis invasionem; hecticæ autem post alimentum velut accessionis insultus quidam laborum experts contingat; qui, ut paulo ante docui, minime accessio habetur, sed imperitos circa talia decipit ob caloris tum multitudinem tum magnitudinem velocitatemque pulsus. Talis autem febris sequenti die planius cognoscetur, si diligentius observaverimus, quamdiu permaneat, ubi cibum sumpserit aeger, ipsa pulsus calorisque alteratio. Invenies enim tamdiu permanere omnium, quæ manifeste apparent, alterationem, donec distributio alimenti atque adjectio squalorem cordis humefaciat; deinde rursus ad pristinum redire statum, qui erat antequam sumeret alimentum. Si igitur alio tempore nutrias ipsum

Ed. Chart. VII. [123.]

Ed. Bas. III. (328.)

αὐτὸν ἐν τῇ μετὰ ταύτην ἡμέρᾳ; καὶ πάλιν ἐν ἑτέρῳ κατὰ τὴν ἑξῆς, εὐρήσεις ὃ λέγω γινόμενον, αὐξανομένην μὲν ἐπὶ τῇ τροφῇ τὴν θερμασίαν, ἀλλοιουμένους δὲ, ὡς εἴρηται, τοὺς σφυγμούς. ἔοικε γὰρ αὐτοῖς συμβαίνειν οἷον τι καὶ πρὸς τῆς τιτάνου καὶ τῶν λίθων τῶν διατεθερμασμένων. εἰ γὰρ καὶ ψυχρότατον ὕδωρ αὐτῶν καταχέεις, πολὺ θερμότεροι φαίνονται, τρεφομένης, ὡς ἔοικε, τῆς ἀνχμώδους ἐν αὐτοῖς θερμασίας ὑπὸ τῆς ὑγρᾶς οὐσίας. ἥτις μὲν οὖν ἐστὶν ἡ αἰτία δι' ἣν τοῦτο γίνεται, τῶν φυσικῶν προβλημάτων ἐστίν· ὅτι δὲ οὕτως γίνεται, μαθεῖν ἐνεστὶν ἅπαντι τῷ πειραθῆναι βουληθέντι. λαβὼν γοῦν ἐπὶ τὴν χεῖρα βῶλον τιτάνου καταφρονεῖ τῆς αὐτῆς θερμασίας καὶ οὐκ αἰσθάνεται· εἰ δὲ ἀποτιθέμενος χαμαὶ καταχέεις αὐτῆς ὕδωρ, ὅψει μὲν αὐτίκα μάλα θερμοινομένην τε καὶ οὕτω ζέουσαν, ὥσπερ οἱ λέβητες, ὅταν ὁμιλήσωσι παμπόλλῃ φλογί· θεάσῃ δὲ καὶ ἀτμὸν οὐκ ὀλίγον ἀναφερόμενον ὑπ' αὐτῆς· εἰ δὲ καὶ ἀψασθαι τολμήσειας ἐν τῷδε, κανθήσῃ ῥαδίως. οὕτως ἄρα πρὸς γε τὴν αἰσθησιν ἡ ὑγρὰ θερμότης οὐκ ὀλίγον τινὶ τῆς ξηρᾶς ἐναργεστέραν ἔχει τὴν δύναμιν. ὅτι δὲ ξηρὰ θερμότης ἐστὶν ἡ κατὰ τοὺς ἐκτικόν;

sequenti die, rursusque alio tempore sequenti die, invenies, quod fieri dico, augeri quidem calorem post cibum, pulsumque ipsum, ut dictum est, alterari. Constat enim illis id accidere, quod calci ac lapidi calefacto. Si enim eis affundas frigidissimam aquam, multo calidiores sentiuntur, tanquam calor squalidus in eis ab humida substantia nutriatur. Quae autem causa sit, ob quam ita eveniat, quaestio naturalis existit; sed quod ita efficiatur, cuius tentare volenti discere licet. Ubi enim manibus sumas glebulam calcis, contemnes ejus caliditatem ac minime senties: ubi vero deponens ipsam humi, affundas illi aquam, perspicies statim admodum calefieri, atque adeo fervere, ut lebetes, quoties in multa flamma versentur. Videbis praeterea vaporem ab ea hand exiguum efferri; quod si audeas tangere, facile deureris. Ad hunc igitur modum ad ipsum sensum humidus calor non paulo habet vim evidentiorē quam siccus. Caeterum quod calor siccus existat per hēcti-

Ed. Chart. VII. [123. 124.]

Ed. Bas. III. (328. 329.)

πυρετούς, οἷς ἔπεται μαρασμός, ἐνεστί σοι κἀντεῦθεν μαθεῖν· οὐδεὶς ἔξ ἀρχῆς εὐθέως ἐάλω τοιούτῳ πυρετῷ τῶν ὑγρὰν ἔχόντων [124] τὴν ἔξιν τοῦ σώματος, ἀλλ' ὅσοι καὶ φύσει ξηρότεροι, καὶ μάλιστα εἰ σὺν τούτῳ θερμοὶ τὴν κρᾶσιν εἶεν, ἐλλογτό τε βίον ἐν πόνοις καὶ ἀγρυπνίαις καὶ φροντίσι καὶ διαίτῃ λεπτῇ, τούτοις εἰωθεν εὐθὺς ἔξ ἀρχῆς εἰσβάλλειν ἐκτικὸς πυρετὸς ἐπὶ θυμοῖς ἢ λύπαις· ἔτι δὲ καὶ μᾶλλον εἰ θέρους ὥρα συμπέσοι καὶ κατάστασις θερμῇ καὶ ξηρᾷ καὶ χωρὶον τοιοῦτον. ὅρος δὲ τῆς ἀρχῆς αὐτοῦ τὸ κατὰ τὸν χρόνον, ἐν ᾧπερ οἱ ἐφημέριοι διὰ παρακμῆς ἐπικειοῦς εἰς ἀπυρεξίαν ἔρχονται, πρὸς τῷ μηδὲν αὐτοῖς γίγνε(329)σθαι τοιοῦτον, ἐναργῶς ἐπιτείνεσθαι τὴν ξηρότητα. τότε γὰρ πρῶτον ὑποχωρήσας τῶν ἐφημέρων, ἐκτικὸς ἤδη γίνεται. τῆς δ' οἷον αὐξησεως τε καὶ τελείας συμπληρώσεως αὐτοῦ ὅρος ἕτερός ἐστιν ὁ κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν παροξυσμός· εἰ γὰρ, ὥς ὀλίγον ἔμπροσθεν εἴρηται, κατὰ τήνδε μήτ' εἰσβάλλει τις ἕτερος παροξυσμός μήτ' ἀπύρεκτος ὁ κάμνων γένοιτο, τῆς ξηρότητος ἐπιτεινομένης αὐτῷ, βεβαίως ὁ τοιοῦτος ἤδη τῶν ἐκτικῶν ἐστι,

cam febrem, cui succedit marcor, hinc discas licebit. Nemo statim ab initio correptus est tali febre, qui corporis habitum habuerit humidum; sed qui siccior natura existit, maximeque ubi calidus quoque temperamento sit, et qui vitam delegit in labore, vigiliis, cura ac victu tenui, is affolet statim ab initio detineri hectica febre ex ira ac moerore; ac multo magis, quoties aestas et constitutio calida ac sicca locusque ejusmodi fuerit. Principium autem ejus terminatur, quoties eo tempore, quo diaria per declinationem mitiorem deducitur ad integritatem, adeo nihil ejusmodi ipsi accidit, ut siccitas perspicue intendatur; tunc enim primum succedens diariae hectica jam efficitur. Definitur praeterea aliter ejus incrementum atque perfecta generatio per accessionem tertiae diei. Si enim, ut paulo ante diximus, eo die alia accessio minime prehendam, neque aeger sine febre exiit, sed siccitas ipsi constanter intendatur, talis febris haud dubie jam hectica est, ac processu temporis marasmodes sine mora

Ed. Chart. VII. [124.]

Ed. Bas. III. (329.)

καὶ προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου μαρασμώδης ἔσται ταχέως, σφυγμός τε ἀμυδρός τε ἅμα καὶ σκληρὸς γίνεται. εὐθύς δὲ δήπου καὶ μικρὸς ἐξ ἀνάγκης τοιοῦτός ἐστι καὶ πυκνός, οὐ μὴν διὰ ταῦτά ἐστι μαρασμώδης, ἀλλὰ διὰ τὴν ἀμυδρότητα καὶ σκληρότητα. γίνεται γὰρ ἢ μὲν ἀμυδρότης ἐπὶ ταῖς ἰσχυραῖς τῆς καρδίας δυσκρασίαις· ἢ δὲ σκληρότης ἐπὶ ταῖς ξηρότησιν· ἦν δὲ δὴ ταῦτα τὴν καρδίαν καταλάβῃ τὰ παθήματα, πυρέττειν ἀνάγκη τὸ ζῶον ἐν τῷδε μαρασμῶδι πυρετόν. εἰς δὲ τὸν αὐτὸν τοῦτον ἐμπίπτουσι πυρετόν ἐκ τῶν ὀξέων τε καὶ καυσωδῶν οἱ πλείστοι τῶν κακῶς ἰατρευθέντων, καὶ μάλισθ' ὅσοι δεόμενοι ὕδατος πιεῖν ψυχροῦ πρὸς τῷ μὴ πιεῖν οὐδ' ἄλλο τι ψυκτικόν ἴαμα τοῦ θώρακος καὶ τῶν ὑποχονδρίων ἔσχον. εἰ δὲ δὴ πρὸς τῷ μηδὲ τούτων τι σχεῖν ἔτι καὶ ταῖς διὰ μέλιτος ἐπὶ πλείστον ἐχρήσαντο καταπλάσμασιν, ἃ νῦν ἐπιπολάζει, ἐπιπλέον μαρανθῆναι τούτοις ἔτοιμον, εἶθ' ἀπλῶς πυρέττειον, εἴτ' ἐφ' ἥπατος ἢ γαστροῦ φλεγμονῇ. μάλιστα γὰρ οὖν δὴ ταύταις ταῖς φλεγμοναῖς οὐκ ὀρθῶς θεραπευομέναις ἔπονται μαρασμοί· ὥστ' εἰς τινες ᾤήθησαν οὐδ' ἄλλως δύνασθαι γενέσθαι τὸ τοιοῦτον πάθος, οὐκ εἰδότες

evadet, ac pulsus debilis simul ac durus fit; continuoque parvus ac frequens is necessario est; non tamen propterea tabidus existit, sed propter debilitatem ac duritiem. At vero debilitas accidit ob vehementem cordis intemperiem; durities autem ob siccitatem. Quod si tales affectus invadant cor ipsum, tabida febre detineri animal tunc necesse est. In eandem praeterea febrem ineidunt ex acuta atque ardente plerique eorum, qui male curantur, maximeque quicumque ubi frigidam aquam bibere postulerent, adeo nihil ejusmodi biberunt, ut nec ullum aliud infrigidans remedium thoraci atque hypochondriis adhibuerint. Si vero quum nihil ejusmodi adhibuerint, etiam cataplasmatibus ex melle plurimum usi sint, quae nunc frequenti in usu sunt, etiam in marcorum incurere his promptum est, sive solum febricitent, sive ex jecoris aut ventris inflammatione. Maxime enim his inflammationibus haud recte curatis succedit marcor: ita ut quidam existimarint non aliter posse fieri hujusmodi affectio-

Ed. Chart. VII. [124.]

Ed. Bas. III. (329.)

ὥς οὔτε τούτων οὐδέτερον, οὐδ' ἄλλο τι σπλάγχνον ἢ μόριον, οὔτε μαρασμὸν οὔθ' ὅλως ἐκτικὸν οὐδένα πυρετὸν ἀπεργάζεται, πρὶν, ὥς εἴρηται, παθεῖν τὴν καρδίαν. ἀρχεται δὲ τὸ πάθος αὐτῇ ποτὲ μὲν ἐξ αὐτῆς, ὥς ἐπὶ θυμοῖς καὶ λύπαις ἰσχυραῖς καὶ μακραῖς· ἐνίοτε δὲ ἐπὶ τοῖς καυσώδεσι πυρετοῖς· ἔστιν ὅτε δὲ ἐπὶ τοῖς κατὰ πνεῦμονα καὶ θώρακα πάθουσι, καὶ μάλιστα ἐμπνύμασί τε καὶ φθόαις. ὥσπερ δὲ ἐπὶ τούτοις, οὕτως ἐπὶ γαστρὶ καὶ ἥπατι καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν ἀπάσαις χρονίζουσαις φλεγμοναῖς ἐπὶ κυρίοις μέρεσιν ἅμα ξηρότητι τοῦ γε σύμπαντος ζώου καὶ μάλιστα τῆς καρδίας. ἐγὼ γοῦν οἶδα καὶ κώλου φλεγμονῇ χρονισάσῃ μαρασμὸν ἀκολουθήσαντα, καὶ στομάχου καὶ κύστεως καὶ νεφρῶν. ἐγίνοντο δὲ τινες οὐχ ἥκιστα καὶ τῶν δυσεντερικῶν ἐν ταιούτῳ πυρετῷ, φλεγμηνάντων αὐτοῖς δηλονότι τῶν ἐντέρων. καὶ λευτερίαις δὲ καὶ διαρροαῖς μακραῖς, ὅταν ἦτοι γε εὐθὺς ἀπ' ἀρχῆς, ἢ ἐν τῷ χρόνῳ προϊόντι πυρετὸς συμπίσῃ βληγρὸς, ἐπονται μαρασμοὶ, καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, ὅταν ἦδη

nem, nescientes, quod neutrum horum, nec aliud quodquam viscus, aut membrum, neque marcorem neque penitus hecticam ullam febrem committat, priusquam, ut diximus, cor ipsum afficiatur. Talis igitur affectio ei incipit, interdum a seipso, ut ab ira ac moerore forti et longo; interdum a febre ardenti; quandoque vero ab affectibus pulmonis ac thoracis, maximeque purulentis ac tabidis. Ut autem ab his, ita fit a ventre ac jecore, et ut summatim dicatur, quavis diutina inflammatione, quae juncta est siccitati partis principis totius animalis, maximeque cordis. Ego namque vidi inflammationi laxioris intestini diuturnae succedere marcorem, ac stomachi ac vesicae ac renum. Fuerunt autem nonnulli, qui affecti erant difficultate intestinorum, tali febre correpti, quum scilicet laborassent inflammatione intestinorum. Atque etiam laevitates intestinorum et fluores intestinorum diutinos, quoties statim ab initio aut tempore procedente febris imbecillis incidit, marcor subsequitur, et ut



Ed. Chart. VII. [124. 125.]

Ed. Bas. III. (329.)

προεξηρασμένον τὸ τῆς καρδίας σῶμα τὴν πυρετώδη θερμότητα καταδέξεται δυσλύτως.

Κε φ. ιγ'. [125] Διὸ καὶ μέγιστόν ἐστι γνῶρισμα πυρετῶν ἐκτικῶν αἱ ἀρτηρίαι θερμότεραι φαινόμεναι τῶν περίεσσωμάτων, ὅπερ αὐταῖς οὐ συμβαίνει κατὰ τοὺς ἄλλους πυρετούς. ἔτι δὲ ἐναργέστερον γίνεται τὸ σύμπτωμα, λουσαμένων ἢ ἄλλως ὅπως οὖν ἀραιωθέντων, ὡς ἱκμάδα τέ τινα προχυθῆναι καὶ διαπνεῦσαι τὴν θερμότητα. σύμμετρος μὲν γὰρ ἢ ἐν τοῖς ἄλλοις ἅπασιν μέρεσι θερμοασία φαίνεται μετὰ τὰς τοιαύτας διαπνοάς· οὐδὲν δὲ τῆς ἐμπροσθεν ἐλάττων ἢ ἐν ταῖς ἀρτηρίαις. μάλιστα δ' αὐτῆς ἐστὶν ἀκριβῶς αἰσθάνεσθαι κατὰ τὰς διαστολὰς τῶν σφυγμῶν, οἳ τινες οὐδ' αὐτοὶ μεταβάλλουσιν ἐπὶ ταῖς εἰρημέναις διαπνοαῖς, ἀλλὰ διαμένουσιν ὅμοιοι τὰ πάντα. μόνος μὲν οὖν συνιστάμενος ὁ ἐκτικὸς πυρετὸς εὐδηλὸς ἐστίν, ἂν θ' ἀπλῶς ἐκτικὸς ἂν τε καὶ ἅμα μαρασμώδης ὑπάρχῃ· σὺν ἐτέρῳ δὲ τινι χαλεπώτερον ἤδη γινώσκεται, καθάπερ ὁ ἐναγχοῦς ἐπὶ τινος γυναικίου γινόμενος, οὗ δι' ἡμέρας μόνον, ἀλλὰ καὶ διὰ νυκτὸς οὐκ

summatim dicam, quoties praeexiccatum cordis corpus febrilem calorem suscepit solutu difficilem.

Cap. XIII. Maximum itaque signum febris hecticae est, quoties arteriae sentiuntur calidiores quam corpora, quae ciroiter sunt; quod per alias febres illis minime accidit. Fit autem symptoma adhuc evidentius ubi laveris, aut alio quovis modo rarefeceris, ita ut humor quidam profluat, atque calor ipse perspiret. Calor enim moderatus in aliis partibus omnibus post talem perspirationem apparet; in ipsis autem arteriis nequaquam minor est priore. Is vero quam maxime exquifite sentitur per pulsuum diastolas, qui minime mutantur post dictam perspirationem, sed similes penitus permanent. Sola ergo consistens hectica febris perspicua est, sive absoluto sermone hectica, sive etiam tabida sit. Ubi vero cum alia quapiam fuerit, difficilior jam cognoscitur, quemadmodum quae nuper mulieri cuipiam accidit, cui non solum die, sed etiam nocte non obscure fiebat

Ed. Chart. VII. [125.]

Ed. Bas. III. (329.)

ἀσαφῶς παροξυνόμενος. ἐλάνθανε γὰρ ὁ μαρασμώδης πυρετὸς ἅπαντας τοὺς ἐπισκοπούμενους ἰατροὺς οἰομένους χρῆναι μὴτ' ἀρχὴν εἰσβολῆς αἰσθητὴν εἶναι τοῖς ἐκτικοῖς πυρετοῖς, μῆτε ἀνάβασιν, μῆτε ἀκμὴν, ὥς οὐκ ἐνδεχόμενον ἐκτικῶ πυρετῷ συμπλακῆναι τινα τῶν ἐπὶ χυμοῖς· ἀλλ' ἡμῖν γε κἄπὶ ταύτης γυναικὸς εὐθέως ἐν ταῖς πρώταις ἡμέραις ἐγνωρίσθη. ἑκατέρα γὰρ τῶν ἐπισημασιῶν, ἥ τε δι' ἡμέρας καὶ ἡ νύκτωρ γινομένη, βραχυχρόνια μὲν ἐποιεῖτο τὰ μέρη τοῦ παροξυσμοῦ, καὶ πολλάκις τε καὶ μετὰ νοτίδος τινὸς, ἥ ἀτμώδους διαπνοῆς ἐλύετο σαφῶς οὕτως, ὥς εὐκράτον ἀπτομένοις φαίνεσθαι τὸ σῶμα· τὰ δὲ κατὰ τὰς ἀρτηρίας σημεῖα τὰ μικρὸν ἔμπροσθεν εἰρημένα διὰ παντὸς ἔμενεν, οὔτε ἀποψυχομένων αὐτῶν ὁμοίως τοῖς ἄλλοις μορίοις οὔτε τὸ τάχος ἢ τὴν πυκνότητα τῆς κινήσεως ἐκλυουσῶν. ἅπερ οὖν ἐζηταί μοι καὶ δι' ἐτέρων ἤδη πολλάκις, εἰρήσεται καὶ νῦν, ὥς οὐ χρὴ τὰς περιόδους τε καὶ ἀναλογίας τῶν παροξυσμῶν ἐπισκοπεῖσθαι μόνον, ἀλλὰ πολὺ πρότερον αὐτὴν τὴν ἰδέαν τοῦ πυρετοῦ, κἄκ ταύτης γνωρίζειν αὐτοὺς τοὺς πυρετοὺς, ὥσπερ τοὺς ἀνθρώπους ἐκ

accessio. Latuit enim tabida febris omnes qui eam visitabant medicos, exillimantes oportere neque principium accessionis sensibile esse hecticæ febris, neque incrementum, neque vigorem, tanquam minime contingat hecticam febrem putridæ alicui posse implicari; sed nobis statim primis diebus in hac muliere cognita est. Uterque enim accessionis insultus, qui die ac nocte fiebat, breves efficiebat partes accessionis, ac sæpe cum madore quodam, aut perspiratione vaporosa solvebatur tam perspicue, ut corpus ipsum bene temperatum tangentibus sentiretur. Indicia autem in arteriis paulo ante dicta semper extiterunt, nequaquam refrigeratis ipsis similiter aliis partibus, neque velocitatem aut frequentiam motus amittentibus. Quæ ergo alio loco sæpe numero docuimus, etiam nunc dicemus; non oportere solum circuitus atque proportionem accessionum considerare, sed multo prius ipsam speciem febris, ex eaque cognoscere ipsam febrem, quemadmodum hominem ex propria forma.

Ed. Chart. VII. [125. 126.]

Ed. Bas. III. (329.)

τῆς ιδίας μορφῆς. οὕτω τοι καὶ ἡμεῖς ἐν τῇ πρώτῃ πολλάκις ἡμέρα τὸ εἶδος ἐγνωρίσαμεν τοῦ πυρετοῦ, μὴ περιμέναντες ἢ διὰ τρίτης, ἢ διὰ τετάρτης, ἢ ἀμφημερινῆς ἀνταποδόσεως. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων ἐπὶ πλέον ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ κρίσεων εἴρηται. λέλεκται δὲ οὐδὲν ἥττον ἐν ἐκείνῳ βιβλίῳ καὶ ὡς χρὴ τῶν ἐφημέρων πυρετῶν γνωρίζειν τὰς διαφοράς. ἐπηγγειλάμεν μὲν οὖν κἀνταῦθα, οἷδ' ὅτι, περὶ αὐτῶν ἐρεῖν. ἀναμνησθεῖς δὲ ὡς μικροῦ τινος ἐνδεῖ τὰ κατ' ἐκείνου τοῦ βιβλίου εἰς τὸ τελέως εἰρησθαι πάντα, τὰ μὲν ἄλλα περιττὸν ὥρῃην μεταγράφειν ἐνταῦθα, μόνον δὲ ἅπερ ἑλλιπᾶς διώρισται ἐν αὐτῷ προσθήσω.

Κεφ. ιδ'. Τοῖς μὲν ἐπ' ἐγκαύσει πυρέττουσι τὸ δέρμα μᾶλλον ἐπὶ τὸ θερμότερόν τε καὶ αὐχμωδέστερον ἥπερ σφυ- [126]γμοὶ πρὸς τὸ πυρετῶδες ἐξανίστανται. καὶ γὰρ οὖν καὶ διψῶδεις ἥττον οἱ τοιοῦτοι τῶν ἴσην ἐχόντων τὴν θερμότητα, καὶ κατὰ τὴν πρώτην ἐπιβολὴν τῆς χειρὸς ἀκμαῖον ἐπ' αὐτῶν φαίνεται τὸ θερμόν, ἔμπαλιν ἢ ὡς ἐπὶ τῶν διὰ στέγνωσίν τινα νοσοῦντων· ἐπαναδίδωσι γὰρ ἐπ' ἐκείνοις. διακαίεσθαι δὲ καὶ ἡ κεφαλὴ μάλιστα δοκεῖ τοῖς ἐπ' ἐγκαύσει πυρεῖν, αἰσ-

Sic ipsi saepe prima die ad hunc modum speciem febris cognovimus, minime expectantes tertianam, aut quartanam, aut quotidianam circuiti-quem. Sed de his secundo libro de judiciis latius docuimus; atque eo ipso libro nihilominus diximus, quomodo oporteat diariae febris cognoscere differentias. Promiseram autem, scio, me dicturum hoc loco de illis. Sed cum recorderer patuca in eo libro desiderari, quo in plenum de omnibus praeceptum esset, alia quidem huc transcribere supervacuum duxi, adjiciam vero ea tantummodo, quae intra modum sunt in eo prodita.

Cap. XIV. Febricitantibus igitur ab aestu cutis magis ad temperiem calidiorem et squalidiorem, quam pulsus ad febrilem affectum mutatur; quocirca sitis minus hos infestat, quam qui aequalem habent caliditatem. Ac primo occurfu manus calor in ipsis vigere videtur, contra quam in aegrotantibus propter adstrictionem; in his enim increscit. Caput praeterea peruri maxime videtur iis, qui propter

Ed. Chart. VII. [126.]

Ed. Bas. III. (329. 330.)

καὶ χαίρουσί τε μᾶλλον καὶ ὀνίανται ψυχροῖς καταντλούμενοι, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ δὲ αὐτοῖς θερμότεροί τε καὶ ἐρυθρότεροι φαίνονται μετὰ ξηρότητος, ὅσοι γε δὴ χωρὶς κορυζῆς καὶ κατάρχου κάμνουσιν. ἐνίοις γὰρ τῶν ἐγκαυθέντων καὶ ταῦτα συμπίπτει, καὶ γίγνεται τούτοις οὐ θερμὴ μόνον, ἀλλὰ καὶ πλήρης ἡ κεφαλὴ τοῦ αἵματος, ὥς καὶ τὰς φλέβας ἐπιπλέον συντείνεσθαι συμπάσας, ὅσαι γε καὶ κατὰ τοὺς ὀφθαλμούς εἰσι καὶ τοὺς κροτάφους, καὶ τὸ μέτωπον, ὅλον τε τὸ πρόσωπον. ἔστι δ' οὐχ ἥκιστα διακρίνον καὶ τοῦτο τὸ πλήρεις εἶναι αὐτοὺς ἱκανῶς τῶν ἐπὶ ψύξει χυμῶν πυρεττόντων. καὶ γὰρ καὶ τούτων ὅσοι τὴν κεφαλὴν ἐκακώθησαν, ἐτοιμῶς ἀλίσκονται κορυzaῖς τε καὶ κατάρχοις, καὶ ὁ γε πυρετὸς αὐτοῖς ἐνίοτε σύμπτωμά ἐστι μόνῃς τῆς ἐν τῇ κε(330)φαλῇ διαθέσεως· ὥς τὰ πολλὰ δὲ τότε μᾶλλον πυρέττουσιν, ὅτε τὸ σῶμα σὺμπαν ψυχθῶσιν ἢ ἐγκαυθῶσιν. ἦττον δ' ἐστὶ θερμὸν τὸ δέρμα τοῖς ψυχθεῖσιν, ἐν ὅγκῳ τε μείζονι τὸ σῶμα, καὶ οὐδεὶς αὐχμὸς ἀμφὶ τὸ πρόσωπον, οἷος τοῖς ἐπ' ἐγκαύσει πυρέττουσιν ἄνευ τοῦ πεπληρῶσθαι τὴν κεφαλὴν. ὥς τὰ πολλὰ μὲν οὖν ἔκωθεν ἅπανι τοῖς τοιοῦτοις ἡ κεφαλὴ πληροῦσθαι, πλὴν

aestum febricitant, gaudentque magis et juvantur frigidis fomentis, atque ipsorum oculi calidiores et rubicundiores videntur cum siccitate, quicunque sine gravedine et defluxione febricitant. Quibusdam enim propter aestum talia accidunt, caputque ipsis redditur non solum calidum, sed etiam plenum sanguine; ita ut omnes venae admodum contendantur, quae circa oculos et tempora et frontem et faciem totam habentur. Id autem non parum discernit, quod pleni sunt, ab iis, qui ex humorum refrigerio febricitant. Hi enim ubi caput male afficitur, prompte corripiuntur gravedine et defluxionibus, et febris ipsis interdum symptoma est solius in capite affectionis. Sed magna ex parte tunc magis febricitant, quum corpus refrigeratum est vel exustum. At vero cutis minus calida refrigeratis, atque in tumore majori corpus existit, nec quisquam squalor circa faciem, qualis propter aestum febricitantibus evenit sine capitis repletionem. Itaque magna ex parte caput solet talibus repleti ab aestu, nisi quis fuerit

Ed. Chart. VII. [126.]

Ed. Bas. III. (336.)

εἴ τις ἀκριβῶς εἴη καθαρὸς καὶ ἀπέριττος τὸ σῶμα· τοῖτοις γὰρ μόνοις ἐνδέχεται θερμαινομένην τὴν κεφαλὴν ἀπλήρωτον διαμένειν, ὅμως μὴν ἔστιν ὅτε καὶ χωρὶς τοῦ πεπληρωθῆαι θερμασίαν παμπόλλην καταλαμβάνειν σύμπασαν αὐτὴν ἐγκασθεῖσαν. αὕτη μὲν οὖν ἡ διάθεσις ἐναργέστατα διαφέρει τῆς κατὰ ψύξιν· ἡ δὲ μετὰ τοῦ πεπληρωθῆαι δυσδιάκριτός ἐστιν, ὥς ἂν καὶ κατάρξουν ἐπικαλουμένη καὶ κόρυζαν, ὅπερ καὶ τοῖς ψυχθεῖσι συμβαίνει, ἀλλ' ὥς εἴρηται, τὸ αἰγμῶδες καὶ τὸ ἄγαν θερμὸν τοῦ δέρματος, ὅσα τ' ἄλλα μικρὸν ἔμπροσθεν εἶπον, ἴδια τῶν ἐγκασθέντων εἰσὶ, περὶ ὧν ἐπιπλέον ἐν τοῖς τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου λεχθήσεται σὺν ταῖς ἄλλαις ὁπᾶσαις τῶν ἡμετέρων πυρετῶν διαφοραῖς, ὧν τὰς διαγνώσεις ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ κρίσεων εἰρηκότις, οὐδὲν ἔτι δεόμεθα τῶν ἐκδιηγέσθαι. ἀλλὰ τοῦτον μὲν ἤδη τὸν λόγον ἐνταυτοῖς καταπαύσομεν, ἔξῃς δὲ τῶν ἐπὶ χυμοῖς ἀναπτομένων πυρετῶν ἀπάσας ἐροῦμεν τὰς διαφοράς.

admodum purus ac sine excrementis; iis enim tantummodo contingit calescens caput sine repletionem permanere, interdum tamen sine repletionem a multo calore corripi ipsum totum exultum. Haec igitur affectio perspicue dissidet ab ea quam frigis excitavit. At quae cum repletionem est, difficile distinguitur, utpote defluxionem inferens ac gravedinem, quae etiam refrigeratis accidunt, sed, ut diximus, squalor et nimius calor cutis, et quaecunque alia paulo ante dixi, propria ustorum existunt; de quibus fusius in libris de mendedi methodo dicetur, cum aliis omnibus diariae febris differentiis; quarum dignotiones quia secundo libro de iudiciis docuimus, non amplius hoc loco dicendae sunt. Sed hunc quidem sermonem hic finiemus, deinceps vero febrium, quae ex humoribus accenduntur, omnes differentias indicabimus.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΔΙΑΦΟΡΑΣ ΠΤΡΕ- ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [127.]

Ed. Bas. III. (330.)

Κεφ. α'. Ὑπόλοιπον ἂν εἴη τὰς διαφορὰς τῶν ἐπὶ  
χυμοῖς ἀναπτομένων πυρετῶν διελθεῖν, αὐτὸ τοῦτο πρότερον,  
ὑπὲρ αὐτῶν εἰπόντας, ὥς οὐχ ἱκανόν ἐστιν ὃ τινες ὑπέλαβον  
εἰς γένεσιν πυρετῶν, αὐξηθῆναι τε καὶ πλεονάσαι τὸν πικρό-  
χολον χυμὸν, ὃν ἔνιοι μὲν ὠχρὰν, ἔνιοι δὲ ξανθὴν ὀνομά-  
ζουσι χολήν. ἅπαντες γὰρ ἂν οὕτω μεγίστους ἐπύρεττον πυ-  
ρετούς οἱ ἰκτεριῶντες, οἷς πληθὸς γε τῆς τοιαύτης χολῆς ἐν  
ἅπαντι σώματι περιέχεται, ἀλλ' οὐ πυρέττουσι, πλὴν εἰ  
κατ' ἄλλην τινὰ αἰτίαν συνελθοῦσαν, ὑπὲρ ἧς ὀλίγον ὕστερον

---

## GALENI DE DIFFERENTIIS FEBRIVM LIBER SECVNDVS.

---

Cap. I. At superest febrium quae in humoribus ac-  
cenduntur, differentias percurrere, si prius de eis admonu-  
erimus, minime sufficere, ut quidam voluerunt, ad genera-  
tionem febrium, augeri atque exuperare humorem biliosum,  
quem alii pallidam, nonnulli flavam nominant bilem. Om-  
nes enim arquati maxima sic afficerentur febre, quibus co-  
pia talis bilis in toto corpore continetur; sed haudquaquam  
febricitant prius quam alia quaedam causa concurrat, de

Ed. Chart. VII. [127.]

Ed. Bas. III. (330.)

εἰρήσεται. ἄτοπον δὲ τὸ καὶ τοῖς τεταρταίοις καὶ τοῖς ἀμφημερινοῖς πυρετοῖς τοῖς ἀκριβέσιν ἡθροῖσθαι τὴν πικρὰν χολὴν ὑπολαμβάνειν, ὥσπερ ἐν τοῖς τριταίοις καὶ καύσοις. ἔμπαν γὰρ ἐπὶ τε τῶν ἀμφημερινῶν καὶ τεταρταίων πυρετῶν οὔτε ἔμετοι χολώδεις, οὔθ' ἰδρώτες, οὔτ' οὔρα, καὶ διαχωρήματα φαίνεται πικρόχολα, πρὸς τῷ μηδ' ἄλλο τί τῶν προσγεγονότων τε καὶ συνυπαρχόντων αὐτοῖς μαρτυρεῖν. οἱ μὲν γὰρ τριταῖοι πυρετοὶ τὸ ἐπίπαν ἐν τε σώμασι συνίστανται χολωδεστέροις φύσει καὶ ἐν ἡλικίᾳ τῇ τῶν ἀκμαζόντων, ἢ τίς ἐστιν ἀπασῶν τῶν ἡλικιῶν χολωδεστάτη, καὶ ἐν ὥρᾳ θερμῇ μάλιστα, καθ' ἣν ὁ τοιοῦτος ἐπικρατεῖ χυμός. οὕτω δὲ καὶ τοῖς θερμοῖς καὶ ξηροῖς τῇ κράσει χωρίοις, καὶ καταστάσει τοῦ περιέχοντος ἀέρος τοιαύτῃ, καὶ βίοις οὐκ ἐν ῥαστώνῃ καὶ ῥαθυμίᾳ τὸ πλεόν, ἀλλὰ ἐν πόνοις καὶ φροντίσι καὶ ἀγρυπνίαις, ἐγκαύσεσσι τε καὶ τροφαῖς ὀλίγαις, καὶ ταῖταις θερμαῖς καὶ ξηραῖς. ἀλλὰ καὶ ἡ θερμαινόντων τε καὶ ξηραίνοντων φαρμάκων ἀμετροτέρα χρῆσις εὐφορός ἐστι τριταίων πυρετῶν· οἱ δ' ἀμφημερινοὶ κατὰ τοῦναντίον ἅπαν, ἐν πεταῖς φλεγματικωτέραις φύσεσι, καὶ τῶν ὥρῶν ἐν χειμῶνι,

qua paulo post agetur. At vero absurdum est in quartana et quotidiana febre exquisitè colligi amaram bilem existimare, quemadmodum in tertiana atque causo. Etenim contra quam in illis in quotidiana et quartana febre neque vomitus biliosus, neque sudor, neque urina, neque dejectiones videntur biliosae; praeterea nec quicquam aliud, quod praecessit, aut simul adest eis, subscribit. Febris enim tertiana ut plurimum consistit in corpore natura bilioso, et in aetate vigoris, quae est omnium aetatum maxime biliosa, et aestivo tempore maxime, quo talis humor exuperat; itidem in regione calida et sicca temperamento et statu ambientis aëris tali, et vita non otiosa ac deside plurimum, sed in labore, cura, vigiliis, aestu et victu parco, eoque calido et sicco. Quin et immoderatus usus medicamentorum calefacientium et exiccantium committit febrem tertianam. Quotidiana vero e contrario penitus efficitur in natura pituitioliore, ac tempore hyberno, et constitutione frigida et humida, fe-

Ed. Chart. VII. [127. 128.]

Ed. Bas. III. (330.)

καὶ τῶν καταστάσεων ἐν τε ταῖς ὑγροτέραις καὶ ψυχροτέραις, γέρουσί τε καὶ παισὶ μᾶλλον, ἐν ὑγροῖς καὶ ψυχροῖς χωρίοις, καὶ βίοις ἀργοῖς ἅμα καὶ σὺν πλησμονῇ, καὶ μάλιστα [128] ὅταν ἐπὶ σιτίοις λούωνται, καὶ πολὺν δὴ μᾶλλον, ὅταν καὶ αὐτὰ τὰ σιτία φλεγματικώτερα τὴν φύσιν ὑπάρχη. οὐ μὴν οὐδ' ἐμοῦσιν οὔτοι τὸν πικρόχολον χυμὸν, οὐδὲ διαχωροῦσιν, οὐδ' ἰδρουῦσιν, ὥσπερ ἐν τοῖς τριταίοις πυρετοῖς. οὔτοι μὲν γὰρ ἐπὶ τῇ ξανθῇ χολῇ σηπομένη γίνεσθαι πεφύκασιν· οἱ δ' ἀμφημερινοὶ τοῖς φλεγματώδεσιν ἐπονται χυμοῖς, ὥσπερ οἱ τεταρταῖοι τοῖς μελαγχολικοῖς. οὕτω γοῦν καὶ φύσεις σωμάτων αἱ μελαγχολικώτεραι, καὶ τῶν ἡλικιῶν ἡ παραμαστική, καὶ τῶν ὥρων τὸ φθινόπωρον, ἅπαντά τε τὰ τούτοις ἀνάλογα ἐν ἐδέσμασί τε καὶ πόμασι καὶ τῷ σύμπαντι βίῳ ξηρὰ καὶ ψυχρὰ τὴν κρᾶσιν ὑπάρχοντα τεταρταίων ἐστὶ γόνιμα πυρετῶν. διὰ τοῦτο καὶ τὸ προηγούμενον αὐτῶν ῥίγος οὐχ ὁμοιον, ἀλλὰ τὸ μὲν ἐν τοῖς τριταίοις ὅλον νύττοτός τε καὶ τιτρώσκοντος τὴν αἴσθησιν ἐνδείκνυται τοῦ ποιοῦντος αἰτίου· τὸ δ' ἐν τοῖς τεταρταίοις ὅλον ψύχοντος. εἴρηται δ' ἱκανῶς ὑπὲρ τῆς ἐν τοῖς ῥίγεσιν ἰδέας ἐν ταῖς τῶν συμπτωμάτων αἰτίαις, ἐνθα καὶ περὶ τῆς τῶν ὁμογενῶν

nibus et pueris potius, in regione frigida et humida, et vita otiosa simul cum repletionem, maximeque quoties post cibum lavantur, ac multo magis, ubi ipse cibus pituitosior natura existit. Sed neque vomunt tales biliosum humorem, neque dejiciunt, neque sudant, quemadmodum in tertiana febre. Haec enim ex flava bile putrescente fieri solet. Quotidiana vero pituitosum humorem subsequitur; quomodo quartana melancholicum. Sic namque natura corporis magis melancholica, et aetas declinans, et autumnus tempus, necnon omnia, quae his proportionem respondent in cibo potuque, et toto victu, frigida et sicca temperamento, febrem gignunt quartanam. Et eam ob rem praecedens eas rigor nequaquam similis est; sed in tertiana quasi pungens ac vulnerans sensum efficientem causam indicat; in quartana autem quasi refrigerans. Sed de forma rigoris libro de causis symptomatum definitum abunde jam est, ubi etiam de ejusdem ge-



Ed. Chart. VII. [128.]

Ed. Bas. III. (330.)

πυρετῶν ἀποδέδεικται διαφορᾶς, ὡς οἱ μὲν διαλείποντες αὐτῶν, οὕτω δὲ ὀνομάζω τοὺς εἰς αἰσθητὴν ἀπυρεξίαν ἀφικόμενους, ἐπὶ κινουμένῳ τε καὶ πάντῃ τοῦ σώματος ἰόντι τῷ τὸν πυρετὸν ἐργαζομένῳ συνίστανται χυμῶ· οἱ δὲ συνεχεῖς ἀφικνοῦνται στεγνυμένῳ καὶ περιεχομένῳ ἐν ταῖς φλεβίῃς, ὑπὲρ ὧν τῆς διαγνώσεως ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ κρίσεων εῖρηται.

Κεφ. β'. Τῶν μὲν οὖν διαλειπόντων τρεῖς εἰσιν αἱ πᾶσαι διαφοραὶ, ἀμφημερινὸς, τριταῖος, καὶ τεταρταῖος· ἐπὶ φλέγματι μὲν ὁ ἀμφημερινὸς σαπέντι· ἐπὶ δὲ ταῖς χολαῖς ἑκατέραις, τῇ ξανθῇ μὲν ὁ τριταῖος, τῇ μελαίνῃ δὲ ὁ τεταρταῖος. τῶν δὲ συνεχῶν ἐπὶ μὲν τῇ ξανθῇ χολῇ διττὸν εἶδος, ἐν μὲν τὸ τῶν συνόχων ὀνομαζομένων, ὧν ὁ σύμπας χρόνος εἰς παροξυσμὸς ἐστὶν ἀπ' ἀρχῆς ἄχρι λύσεως· ἕτερον δὲ τὸ τῶν ὁμωνύμων τῷ γένει λεγομένων συνεχῶν, ἐν πολλαῖς ταῖς κατὰ μέρος περιόδοις προερχομένων. τῶν μὲν οὖν συνόχων αἱ πᾶσαι τρεῖς εἰσιν αἱ διαφοραί. τινὲς μὲν γὰρ αὐτῶν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἕως τῆς τελευτῆς ἴσοι διαμένουσι·

neris febrium differentia est proditum, nempe ex eis intermittentes (ita appello eas, quae ad integritatem sensibilem definunt) ex humore moto ac in omnem corporis partem delato efficiente febrem consistere; continuas vero ex condito et contento in venis, de quarum cognitione secundo libro de crifibus docuimus.

Cap. II. *Febrium* igitur intermittentium omnes differentiae tres existunt, quotidiana, tertiana et quartana: ex pituita putri, quotidiana; ex utraque bile, flava quidem, tertiana; atra autem, quartana efficitur. Continuarum vero, quae ex flava bile consistunt, duplex species est: una quidem earum quae synochi *continentes* appellantur, quarum omne tempus una accessio est ab initio usque ad finem; alterum earum, quae communi, sed ambiguo genere continuae dicuntur, et multis particularibus circuitibus continentur. Caeterum continentium differentiae omnino tres existunt. Quaedam enim earum ab initio usque ad finem aequalis per-

Ed. Chart. VII. [128. 129.]

Ed. Bas. III. (430. 431.)

τινὲς δὲ παραυξάνονται κατὰ βραχύ· τρίτοι δ' ἄλλοι μειῶνται κατὰ βραχύ. καὶ τινες ὀνόματα τοῖς μὲν πρώτοις ὁμοτόνους τε καὶ ἀκμαστικούς· τοῖς δὲ δευτέροις ἀναβατικούς τε καὶ ἐπακμαστικούς· τοῖς δὲ τρίτοις παρακμαστικούς. τῶν δὲ συνεχῶν δύο μὲν εἰσιν αἱ πρώται διαφοραὶ, τῶν μὲν διὰ τρίτης μόνον παροξυνομένων, ἑτέρων δὲ καὶ ἐν τῇ μέσῃ φερόντων παροξυσμόν. οὗτοι μὲν οὖν οὐδὲν ἴδιον ἐξαίρετον ὄνομα κέκτηνται· τοὺς δὲ διὰ τρίτης παροξυνομένους ἐγὼ μὲν ὀνομάζω τριταιοφυεῖς, οὐ μὴν κωλύω γε τὸν βουλούμενον ἑτέρον αὐτοῖς ἐπιφέρειν ὄνομα, φυλάττομένης τῆς ἐν τοῖς πράγμασι διαφορᾶς. ἄλλη μὲν γὰρ ἐστὶ φύσις, ὅταν εἰς α(331) πυρεξίαν παύωνται, ἄλλη δ' ὅταν εἰς παρακμὴν πυρετῶδῃ τελευτῶσιν οἱ διὰ τρίτης συνεχεῖς παροξυνόμενοι. πυρετοί· καὶ πρὸς τούτοις ἔτι φύσις ἑτέρα τίς ἐστὶ τῶν καὶ ἐν τῇ μέσῃ παροξυνομένων. ἡμιτριταῖον δὲ τούτων οὐδένα καλῶ, οὐ μὴν οὐδὲ κωλύω τοὺς βουλομένους ὀνομάζειν οὕτως, εἴ μοι [129] τοῦθ' ἐν μόνον φυλάττοιτο πρὸς αὐτῶν, τὸ μηδὲμίαν

manet, quaedam paulatim crescit, tertia vero alia paulatim decrescit. Ac nonnulli primam nominant homotonum et acinaficam, aequali tenore ac vigore incedentem; alteram anabaticam et epacmaficam, ascendentem atque increpcentem; tertiam vero paracmaficam, decrescentem. Continuarum vero duae differentiae primae existunt. Nam aliae tertio quoque die tantummodo exacerbantur, aliae die intermedio alteram inferunt exacerbationem. Atque hae nullum nomen peculiare obtinent. Febrem autem, quae tertio quoque die exacerbatur, ego quidem nomino tertianariam, seu tritaecophyem; non tamen prohibeo, si libeat, aliter appellare, modo serves in rebus ipsis differentiam. Alia enim est natura, quum desinunt ad integritatem; alia quum ad declinationem febrilem finiuntur febres continuae, quae tertio quoque die exacerbationem habent; et praeterea quaedam alia natura, quae in medio exacerbationes facit, sed nullam ex his semitertianam appello, non tamen prohibeo qui ita nominare voluerint, si id unum mihi caveatur ab eis, ut

GALENUS TOM. VII.

Y

Ed. Chart. VII. [129.]

Ed. Bas. III. (55.)

ιδεάν παραλείπεσθαι πυρετοῦ, λέγεσθαι δὲ ἐφεξῆς ἀπάσας, ὡς ἐγὼ νῦν ἐνιστησάμην τόνδε τὸν λόγον. τῶν γὰρ καὶ τῇ μέσῃ παροξυνομένων συνεχῶν ἐνιοι μὲν ἐν ἀμφημερινοῦ σχήματι προέρχονται, τοὺς δύο παροξυσμοὺς ὁμοιοτάτους ἀλλήλοις ποιοῦμενοι· τινὲς δ' ἀνομοίους ἔχοντες τοὺς δύο, τῷ μὲν πρώτῳ τὸν τρίτον ὁμοιοτάτον ἴσχουσι, τῷ δὲ δευτέρῳ τὸν τέταρτον, ἐν σχήματι δυοῖν τριτακῶν προΐοντες. οὗτοι μὲν ἐπὶ χολώδει μᾶλλον· οἱ δὲ καθ' ἐκάστην ἡμέραν ὁμοίως παροξύνοντες ἐπὶ φλεγματικώτερον συνίστανται χυμῷ. τρίτον δ' ἄλλο γένος ἐστὶ τῶν συνεχῶν πυρετῶν σπανίως γιγνόμενον, ἐπειδὴν ὁ παροξυσμὸς ἐν σχήματι τεταρταίου περιόδου προέρχεται μὴ πανόμενος εἰς ἀπυρεξίαν. γίγνεται δὲ ὥστερ ὁ διὰ τρίτης ἐστὶν ὅτε διπλοῦς καὶ τριπλοῦς, οὕτω καὶ οὗτος οὐ μόνον διπλοῦς, ἀλλὰ καὶ τριπλοῦς. αἱ μὲν τοι τοιαῦται τῶν πυρετῶν ἐπιπλοκαὶ τῆς περὶ τύπων εἰς θεωρίας ἴδιαι. τῶν δ' ἐπὶ χυμοῖς ἀναπτομένων ἀπλῶν πυρετῶν αἱ σύμπασαι διαφοραὶ τσαῦται τὸν ἀριθμὸν εἰσιν, ὅσαι περ εἰρηγνται νῦν· ἐξ ἐπιμιξίας δ' αὐτῶν ἕτεραί τινες γίνονται,

nulla febris species omittatur; sed unaquaeque deinceps dicatur, quemadmodum ego nunc in hoc libro facere institui. Ex continuis enim, quae in die medio exacerbantur, quaedam in forma quotidianae procedit, duas exacerbationes simillimas invicem efficiens; quaedam vero dissimiles habens duas, primae quidem tertiam simillimam obtinet, secundae vero quartam, in forma duarum tertianarum procedens; sed haec ex bile potius; illa, quae singulis diebus similiter exacerbatur, ex pituitoso humore consistit. Porro tertium aliud genus est febrium continuarum raro eveniens, quoties exacerbatio in forma quartani circuitus procedit, nequaquam desinens ad integritatem. Accidit autem, quemadmodum febris, quae tertio quoque die accidit, interdum duplex ac triplex: ita etiam haec non solum duplex, sed etiam triplex. Sed hi febrium implexus libro de typis commodius indicantur. Febrium autem simplicium, quae ex humoribus accenduntur, *simplices* differentiae tot numero sunt, quot proxime docuimus. Ex earum autem permixtione

Ed. Chart. VII. [129.]

Ed. Bas. III. (331.)

περὶ ὧν ἐφεξῆς ἐρῶ, πρότερόν γε περὶ τῶν ἀπλῶν ἐτι τὸ λείπον προσθεῖς, ὡς ὅστις ἂν ἀκριβῶς ἀπλοῦς ἢ πυρετός, ἐν εἶδος οἷον κανόνα τινὰ μεκλήρωται τῶν γυν' ἐφ' ἡμῶν λεχθησομένων· ὅστις δ' ἂν τοῦτο νοθεύσῃ κατὰ τι, κατὰ τοσούτον ἀποχωρεῖ τῶν ἀπλῶν πυρετῶν.

Κεφ. γ'. Ὁ μὲν γὰρ ἐπὶ τῇ ξανθῇ χολῇ διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων φερομένη γιγνόμενος εἰσβάλλει τε μετὰ φίλους καὶ καυσώδης ἐστὶ, καὶ χολῆς ἐμέτοις, ἢ διαχωρήσεισιν, ἢ ἰδρῶσιν, ἢ τισιν αὐτῶν, ἢ πᾶσιν ἅμα ἐκλύεται. τοῦ τοιούτου πυρετοῦ τὸ μῆκος τοῦ παροξυσμοῦ τὸ μέγιστον ὥρῶν ἐστὶν ἰσημερινῶν δώδεκα, καὶ καλοῦμεν αὐτὸν ἀκριβῆ τρίτατον, ἐπὶ κράσει τοῦ κάμνοντος χολῶδει, καὶ ὥρα καὶ καταστάσει καὶ διαίτῃ θερμῇ καὶ ξηρᾷ συνιστάμενον. εἴρηται δὲ καὶ τᾶλλα τὰ συντελοῦντα πρὸς τὴν γένεσιν αὐτοῦ πάντα μικρὸν ἐμπροσθεν. ὀλιγοχροσιώτερος δὲ ὡς τὰ πολλὰ τοῦ προειρημένου μήκους ὁ παροξυσμὸς γίγνεται, παμπόλλην ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἔχων τὴν διαφορὰν, ἥτοι διὰ τὸ πόσον τε καὶ τὸ ποιὸν αὐτῆς τῆς χολῆς, ἢ διὰ τὴν τοῦ κάμνον-

aliae quaedam efficiuntur, de quibus deinceps dicam, si prius de simplicibus quod deest adjecero; ut quaecunque fuerit omnino simplex febris, unam speciem quasi regulam quandam obtineat earum, quas nunc dicturi sumus. Quaecunque vero degeneraverit aliquatenus, eatenus ab ipsis febribus simplicibus decedet.

Cap. III. Quae igitur *febris* ex flava bile per sentientes corporis partes delata accenditur, cum rigore invadit atque ardens est, et vomitu bilis, vel dejectione, vel sudore, vel quibusdam horum, vel omnibus simul solvitur. Hujus febris longitudo accessionis maxima horarum est aequinoctialium duodecim; atque appellamus eam exquisitam tertianam, quae temperamento aegri bilioso ac tempore et regione et statu et victu calido et sicco efficitur. Sed omnia alia paulo ante docuimus, quaecunque concurrunt ad ejus generationem. Atque accessio brevior est magna ex parte quam quae antea dicta est longitudo, permultam majoris ac minoris obtinens differentiam, vel propter quantitatem et qualitatem

Ed. Chatt. VII. [129. 130.]

Ed. Bal. III. (331.)

τος δύναμιν, ἥ διὰ τὴν ὑπάρχουσαν τηλικαῦτα τῷ πάσχοντι τὴν διάθεσιν. ἡ μὲν γὰρ πλείων χολὴ τῆς ἐλάττονος μακρότερον φέρει τὸν παροξυσμόν· ἡ δὲ λεπτή τῆς παχείας βραχύτερον. οὕτω δὲ καὶ τῆς δυνάμεως ἡ μὲν ἰσχυροτέρα βραχύτερον· ἡ δ' ἀσθενεστέρα μακρότερον. καὶ τῆς τοῦ σώματος διαθέσεως ἡ μὲν ἀραιὰ βραχύτερον· ἡ δὲ πυκνὴ μακρότερον. ὁ δὲ τοῦ διαλείμματος χρόνος ἐν τῷ τοιοῦτῳ πυρετῷ τὸ κατὰ τοὺς σφυγμοὺς σημεῖον τῆς σηπεδόνης τοῦ χυμοῦ παντάπασιν ἀδιάγνωστον ἔχει κατὰ τὴν ἐξῆς ἡμέραν ἢ νύκτα τοῦ παροξυσμοῦ· βραχέως δὲ ὑποτυφόμενον γνωστόν ἀμυδρῶς ἐν τοῖς πρώτοις μέρεσι τῆς μετ' αὐτὴν· σαφέστερον δὲ ἤδη περὶ τὰ πέρατα τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἢ νυκτός· ἔτι δὲ σαφέστερον ἐπὶ τῆς ἐχομένης, ἣτις προηγείται δηλαδὴ τῆς παροξυντικῆς ἡμέρας ἢ νυκτός. ἐν ἐκείνῃ δὲ αὐτῇ σαφὲς ἤδη τὸ σημεῖόν ἐστι, καὶ πολὺ μᾶλλον, εἰσβάλλοντος τοῦ παροξυσμοῦ, καὶ πολὺ μᾶλλον ἀναβαίνοντος ἐπὶ τὴν ἀκμὴν. ἐν [130] ταύτῃ δὲ ἦττον ἢ κατὰ τὴν ἀνάβασιν, καὶ μακροῦ σάλλιν ἦττον ἐν τῇ παρακμῇ. τοῦτον τὸν πυρετὸν εἰ βούλω καλεῖν ἀκριβῆ τρίτατον, ὀνόματι χρῆση παλαιῷ.

ipſius bilis, vel propter ægrī vires, vel propter præſentem tunc in ægro corpore diſpoſitionem. Bilis enim copioſior longiorem quam paucior efficit acceſſionem; tenuis breviorẽ quam craſſa. Sic vero et vires validiores breviorẽ, imbecilliores longiorem. Et corporis diſpoſitio rara quidem breviorẽ, denſa vero longiorem. At vero tempus intermiſſionis in tali febre ex pulſu indicium putredinis humoris penitus obſcurum habet ſequenti die ac nocte poſt acceſſionem. Leviter autem ſuccenſa obſcure cognosci pot eſt primis partibus poſterioris diei; ſed adhuc clarius circa fines ejusdem diei, aut noctis; atque adhuc clarius proxima die vel nocte, quæ præcedit ſcilicet diem aut noctem acceſſionis. Sane in ea ipſa perſpicuum jam eſt ſignum; multoque magis, quoties acceſſio invadit; ac multo magis, ubi aſcendit ad vigorem. In eo vero minus quam per incrementum, ruruſque multo ininus per declinationem. Hanc febrem ſi libeat nominare exquiſitam tertianam, nomine uteris

Ed. Chart. VII. [130.]

Ed. Bas. III. (831.)

εἰ δὲ μὴ, ἀλλ' ἡμῖν γε συγχώρησον οὕτως ὀνομάζειν ἐνεκα  
σαφοῦς διδασκαλίας.

Κε φ. δ'. Ἔστι δ' ἕτερος ἀκριβὴς ἀπλοῦς πυρετός·  
ἐπὶ φλέγματι σηπιδονῶδει διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων ὑπὸ  
τῆς φύσεως ὠθουμένῳ γιγνόμενος. ἄρχεται μὲν ἀπὸ κατα-  
ψύξεως τῶν ἄκρων καὶ φρίκης μᾶλλον ἢ ῥίγους· δυσεκθέριμαν-  
τος δ' ἐστὶ καὶ πολυχρόνιον ἔχει τὴν ἀνάβασιν ὡς ἐπὶ τὴν  
ἄκμην, ἐπειδὴ καὶ ὁ χυμὸς, ἐφ' ᾧ συνίσταται, ψυχρὸς  
μὲν ἐστὶ καὶ ὑγρὸς τὴν κρᾶσιν, γλίσχρος δὲ τὴν σύστασιν·  
δυσεξαπτός τε οὖν ἐστὶ διὰ ταῦτα καὶ βραδύπορος, καὶ  
πολλαχόθι κατὰ τοὺς πόρους ἰσχύμενος θλίβει μὲν ἐνίοτε καὶ  
βαρύνει τὴν δύναμιν, ἀνωμάλους δὲ καὶ πλεόν ἀνδρῶν ἐρ-  
γάζεται καὶ μικροὺς τοὺς σφυγμοὺς ἐν τε ταῖς εἰσβολαῖς καὶ  
τῶν ἀναβάσεων ἐν τοῖς πρώτοις. γίγνεται μὲν οὖν καὶ τῷ  
χολῶδει πυρετῷ κατὰ τὰς εἰσβολὰς τῶν παροξυσμῶν ἕκαστον  
τῶν εἰρημένων περὶ τὸν σφυγμὸν παθημάτων, ἀλλ' ἐπ' ἐκεί-  
νου μὲν ἐν τάχει καθίσταται τὰ τε ἄλλα καὶ ἡ ἀνωμαλία, τὸ  
πολλὰ μὴδὲ συνεισβάλλουσα τοῖς τοιούτοις πυρετοῖς· ἡ θερ-

antiquo; sin minus, at certe nobis dabis ita nominare per-  
spicuae doctrinae gratia.

Cap. IV. Alia porro est simplex ac exquisita febris  
ex pituita putri, quae per sentientes corporis partes pellitur  
ab ipsa natura, consistens. Ea incipit ex frigore partium  
extremarum atque horrore potius quam rigore; difficulter  
accenditur, diuturnumque obtinet incrementum ad *consisten-*  
*di* vigorem, quoniam humor, in quo consistit, frigidus atque  
humidus est temperamento ac glutinosus consistentia. Ita-  
que difficulter accenditur ac tarde movetur saepe in ipsis  
meatibus haerens. Ac premit quidem interdum gravatque  
vires; inaequalem autem ac magis debilem efficit parvum-  
que pulsus in insultu ac primo incremento. Per febrem  
vero biliosam existit inter initia accessionum unaquaeque af-  
fectio ex dictis circa pulsus; sed ab illa quidem cito abeunt  
tum alia, tum etiam inaequalitas, quae magna ex parte cum  
talibus febribus non accedit. Calor autem non multo post,

Ed. Chart. VII. [150.]

Ed. Bal. III. (351.)

μασία δὲ οὐ μετὰ πολὺ τοῦ παύσασθαι τὸ ῥίγος ἐξάπτεται  
λαμπρὰ, καθάπερ τι πῦρ ἀκριβῶς καθαρὸν, οὐδὲ μιᾶς ἐμ-  
φερομένης αὐτῷ καπνώδους ἀχλύος. τὴν δὲ τοῦ φλεγματοῦ-  
δους χυμοῦ θερμασίαν εἰκάσαις ἂν πυρὶ καπνώδει ξύλων χλω-  
ρῶν ἐξαπτομένων. ταῦτ' ἄρα καὶ κενώσεις ἐπ' αὐτοῦ βρα-  
χεῖται, καὶ τὸ μῆκος τοῦ παροξυσμοῦ μακρότερον γινόμενον,  
ὃ τε χρόνος ὁ τοῦ διαλείμματος οὐχ ὁμοίως τῷ πρώτῳ καθα-  
ρὸς, ἀλλ' αἰετὶ τὸ τῆς σήψεως τοῦ χυμοῦ διαφυλάττων γνώ-  
ρισμα κατὰ τὴν τε θερμότητα καὶ τοὺς σφυγμούς. ἐναργέ-  
στατον δὲ καὶ τούτῳ τῷ πυρετῷ περὶ τὰς εἰσβολὰς τε καὶ τὰς  
ἐπιδύσεις τῶν παροξυσμῶν ἐστὶ τὸ τῆς σήψεως σημεῖον· ὅμως  
δ' οὐν καὶ οὗτος, ὅταν ἀκριβὴς ᾗ, τοῖς πολλοῖς δοκεῖ καθα-  
ρὸν ἔχειν τὸ διάλειμμα, καὶ ἡμεῖς οὕτως καὶ αὐτοὶ λέγομεν  
οὐκ ὀλιγάκις, ὅταν ἀκαιρὸς ἢ ἀκριβολογία φαίνεται. συμβαί-  
νει δὲ φύσεσι τε σωμάτων καὶ ὥραις, καὶ χώραις καὶ κατα-  
στάσεσιν, ἐπιτηδευμασί τε καὶ διαίτῃ καὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασι  
τοῖς φλεγματοῦσι. παροξύνεται δὲ καθ' ἐκάστην ἡμέραν, καὶ  
τοι γ' ἦττον ὑπάρχων θερμὸς τοῦ διὰ τρίτης τοῦ χολώδους.  
ἀλλ' εἰσὶν ἐκείνος μὲν, ἐπειδὴ τὸν χυμὸν εὐἐξαπτον ἔχει, καὶ

quam desinit rigor, accenditur luculentus, quemadmodum  
ignis quidam plane purus in quo nulla fumosa caligo inve-  
nitur. Calorem vero pituitosi humoris assimilabis igni fu-  
moso lignorum viridum accensorum. Evacuationes igitur  
in eo paucae existunt, ac longitudo accessionis diuturnior,  
et tempus intermissionis non aequae ac primum purum est,  
sed semper servans in calore et pulsu putredinis humoris  
indiciū. At vero et in hac febre circa principia atque  
incrementa accessionum indicium putredinis est manifestissi-  
mum. Attamen et haec ubi exquisita fuerit, videtur multis  
habere puram intermissionem; et nos ipsi ita etiam non raro  
dicimus, quum intempestiva accurati sermonis discussio vi-  
detur. Accidit autem naturae corporis, tempori, regioni,  
tempestati, studio, victui et aliis omnibus pituitosis. Acce-  
dit vero singulis diebus, quamvis minus calida sit quam bi-  
liosa, quae tertio quoque die fatigat. Sed constat hanc qui-  
dem (quoniam et humorem habet accensu facilem et prom-

Ed. Chart. VII, [130, 131.]

Ed. Bas. III. (331.)

ῥαδίως ἐκάστοτε διὰ λεπτότητα τὸ ζέσαν αὐτοῦ κατὰ τὸν παροξυσμὸν ἐκαθαίρεται σύμπαν, εἰς ἀπυρεξίαν τέ τινα καθαρωτέραν εἶναι καὶ βραχὺ μετὰ τὸν παροξυσμὸν ἐγκαταλείπειν σπέρμα σηπεδονώδους θερμότητος· ὁ δ' ἐπὶ τῷ φλέγματι μήτε καθαίρεσθαι τελείως ἐν ταῖς παρακμαῖς τῶν παροξυσμῶν, μήτ' ὀλίγον ὑπολείπειν τὸ οἶον ὑποτυφόμενον. ἐντεῦθεν ἄρα τό τε διάλειμμα πολὺ φαυλότερον αὐτῷ καὶ τοῦ δευτέρου παροξυσμοῦ πρωϊότερον ἢ εἰσβολή.

Κεφ. ε'. Τὸ δὲ τρίτον γένος τῶν διαλειπόντων πυρετῶν ὁ ἀκριβὴς τεταρταῖος, ὅταν ἐπὶ μόνῳ γίνηται τῷ μελαγχολικῷ [131] χυμῷ ψυχρῷ καὶ ξηρῷ τὴν κρᾶσιν ὑπάρχοντι, κατὰ βραχὺ μὲν ὑποτύφεται καθάπερ τις λίθος, ἢ ὄστρακον, ἢ ὅστουν, ἢ τι τῶν οὕτω ψυχρῶν καὶ ξηρῶν σωμάτων· ἐπειδὴν δ' ἐξαφθῇ τις ἐξ αὐτοῦ φλόξ, οὐδὲν ὑπολείπει καπνῶδες, οὐδὲ ἡμίκανστον ἐπὶ τῷ παροξυσμῷ, καὶ διὰ τοῦτο κενώσεις τε πλείονες ἐπὶ τούτῳ τῷ χυμῷ μᾶλλον ἢ τῷ φλεγματικῷ, καὶ τὸ διάλειμμα καθαρὸν ἀκριβῶς εἶναι δοκεῖ τῷ ἀνταῦθα.

pte semper ob tenuitatem quicquid ejus fervefactum est per accessionem, expurgatur) ad integritatem quandam magis puram definere, et exiguum post accessionem velligium putridi caloris relinquere; eam vero, quae ex pituita sit, nec integre purgari per declinationes accessionum, nec exiguum, quod velut succendatur, relinquere. Inde ergo efficitur et intermissio multo deterior et secundae accessionis maturius principium.

Cap. V. At vero tertium genus intermittentium febrium, quartana exquisita, quoties ex humore melancholico solo efficitur frigido siccoque temperie paulatim quidem succenditur, quemadmodum lapis quidam, vel testa, vel os, vel aliud quidpiam sic frigidum et siccum corpus. Ubi vero flamma quaedam ex eo accensa est, nihil relinquit fumosum, neque semiuustum post accessionem; et eam ob rem evacuationes plures ex tali humore quam pituitoso et intermissio plane pura esse videtur, eo quod hic omne id humoris melan-



Ed. Chart. VII. [131.]

Ed. Bas. III. (331. 332.)

ἅπαν κενουσθαι τε καὶ δια(332)φορεῖσθαι τὸ ἐξαφθέν τοῦ με-  
λαγχολικοῦ χυμοῦ. διὰ τοῦτο δὲ καὶ τὸ ῥίγος αὐτοῖς ἐστίν,  
οἷον μάλιστα τοῖς ἐν κρύει κατεργῶ καταψυχθεῖσιν, οὐχ οἷον  
περ ἐνίοτε γίνεται τοῖς ἐγκανθεῖσιν, ἢ κοπωθεῖσιν, ἢ ἐπὶ φαρ-  
μάκοις θερμοῖς καὶ δάκνουσιν ἔλκει προσενεχθεῖσιν. ἀνάγκη  
δὲ τοῦ τοιοῦτου πυρετοῦ προηγήσασθαι μὲν ὅσα χολὴν ἀθροί-  
ζει μέλαιναν, ἐν ἐπιτηδεύμασι, καὶ διαίτῃ, καὶ καταστάσει,  
καὶ ὥρᾳ, καὶ χώρᾳ, τὴν φύσιν τε καὶ ἡλικίαν εἶναι τοῦ  
κάμνοντος μελαγχολικωτέραν. ὁ παροξυσμὸς δὲ καὶ τούτου  
τοῦ πυρετοῦ τῷ μήκει τοῦ χρόνου τῷ· τριταίῳ παραπλή-  
σιος, ἐστὶ δ' ὅτε καὶ μακρότερος, ἐτι μένοντος ἀκριβῶς, ὡς  
ἂν ἐπὶ ψυχροτέρῳ χυμῷ συνισταμένου. ἡ δ' αἰτία παραπλή-  
σιος ἐπὶ τε τούτων ἐστὶ τῶν πυρετῶν καὶ τῶν ἄλλων ἁπάν-  
των, ἡ τὴν διαφορὰν ἐργαζομένη τοῦ μήκους τῶν παροξυ-  
σμῶν, ὥσπερ ὀλίγον ἔμπροσθεν ἐπὶ τῶν ἀκριβῶν εἴρηται  
τριταίων, ἐν πλήθει καὶ ποιότητι τοῦ χυμοῦ καὶ ῥώμῃ καὶ  
ἀρρώστιά δυνάμει, ἐτι πρὸς τούτοις αὐτῇ τοῦ κάμνοντος τῇ  
διαθέσει τὴν διαφορὰν ἔχουσα. καὶ γὰρ καὶ τᾶλλα πάντα  
αὐτοῖς ἀνάλογον ὑπάρχει τοῖς ἐπὶ τῷ πικροχόλῳ χυμῷ

cholici, quod est accensum, evacuatur atque discutitur. Et  
ob eam rem accidit illis rigor, qualis potissimum in vehe-  
menti frigore refrigeratis; non qualis interdum existit per  
aestum, vel lassitudinem, vel medicamentum calidum ac  
mordax ulceri adhibitum. Caeterum necesse est hanc febrem  
antececessisse quicquid colligit atram bilem, ex vitae genere,  
victu, coeli statu, tempore, regione, natura et aetate aegri  
melancholica. Accessio praeterea hujus febris, longitudine  
temporis tertianae similis est; atque interdum *accidit* ut  
sit longior, quamvis exquisita sit, quoniam ex humore frigi-  
diore consistit. Causa autem similis est in his febribus et  
aliis omnibus, quae differentiam longitudinis efficit accessio-  
num, quemadmodum paulo ante diximus in exquisita tertia-  
na; in multitudine et qualitate humoris, et robore et infir-  
mitate virium, et ad haec ipsa aegri dispositione differentiam  
habens. Nam et alia omnia proportionem respondent iis.

Ed. Chart. VII. [181.]

Ed. Bas. III. (332.)

συνισταμένοις. εἰ γοῦν μήτε σήποιτο μήτε φέροιτο σφοδρῶς διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων ὁ μελαγχολικὸς χυμὸς, οὐκ ἂν ἀπεργάσεται τεταρταίαν περίοδον ἀκριβῆ. καὶ μὴν καὶ τοῖς ἰκτεριώδεσι παθήμασιν ἀνάλογον αἱ ἐπὶ σπληνὸς ἀρρώσται χρόνιαι μελαγχολικαὶ, καὶ δύσχροιαι περὶ τὸ σύμπαν γίνονται σῶμα· καὶ τοῖς ἐρυσιπέλασιν ἐπὶ τῇ ξανθῇ χολῇ συνισταμένοις ἀνάλογον οἱ τε καρκῖνοι καὶ αἱ φαγέδαιnai. πυρέττουσι δ' οὔτε ἐν τούτοις ἔξ ἀνάγκης οὔτ' ἐν τοῖς μελαγχολικοῖς, εἰ μὴ σαπίῃ πρότερον ὁ μελαγχολικὸς χυμὸς. πειρᾶται μὲν γὰρ ἡ φύσις αἰεὶ ἐαυτῆς χρωμένῃ δυνάμεσιν ὁμοιοῦν μὲν τοῖς τρεφομένοις ὅσον ἂν ἐγχωρῇ γενέσθαι χρηστὸν, ἐκκρίναι δὲ τὸ μὴ τοιοῦτον· ἦν δὲ ποτε διὰ πάρος, ἡ πληθὺς, ἡ γλίσχρότητα τοῦ περιττώματος, ἡ τινα στέγνωσιν τῶν ὁδῶν, ἡ καὶ διὰ τὴν ἐαυτῆς ἀσθένειαν ἀδυνατήσῃ πᾶν ἐκκρίναι τὸ μοχθηρὸν, ἀναγκαῖον αὐτῷ χρονίζοντι κατὰ τὸ τοῦ ζώου σῶμα διαφθεῖρεσθαι. μένειν μὲν γὰρ οἷον ἦν ἔξ ἀρχῆς οὐδὲ τῶν ἄλλων ὑγρῶν οὐδὲν δύναται, μὴ τι γε δὴ τὸ οὕτω φαν-

quae ex humore bilioso consistunt. Quocirca si humor melancholicus neque putrescat, neque vehementer feratur per partes corporis sentientes, nequaquam efficit melancholicam circuitiōnem exquisitam. Sane arquatis affectibus proportionē respondent ex liene morbi diutini melancholici, corporisque totius foedi fiunt colores. Et erysipelatibus ac herpetibus, qui ex flava bile consistunt, canceri et phagedaenae proportionē respondent. Sed neque ex his neque ex melancholicis affectibus necessario febricitant, nisi prius humor melancholicus et biliosus putrescant. Natura enim semper nititur, suis viribus utens, assimilare partibus nutriendis quicquid fieri utile potest; excernere autem id, quod non est istiusmodi. Quod si interdum prae crassitie, vel copia, vel lentore excrementi, vel stipatione quadam meatuum, vel sua ipsius debilitate non possit excernere humorem universum pravum, immorantem diutius in ipso corpore animalis putrescere necesse est. Nullus enim alius humor permanere, qualis extitit ab initio, potest, nedum qui adeo vi-

Ed. Chart. VII. [131. 132.]

Ed. Bas. III. (332.)

λον, ὡς μηκέτ' ἐπιδέχεσθαι τὸν παρὰ τῆς φύσεως κόσμον, ἀλλ' ἥτοι πεττόμενον προστίθεται τε καὶ ὁμοιοῦται ταῖς στερεοῖς τοῦ ζώου μορίοις, ἥ διαφθείρεται τε καὶ σήπεται. οὕτω γὰρ καὶ τοῖς ἰκτεριώδεσι καὶ μελαγχολικοῖς, ὅταν ἐπὶ πλείονα χρόνον ἐν τῷ σώματι μένωσιν οἱ χολώδεις χυμοὶ πλεονάζοντες, ἐπιγίγνονται πυρετοί. πολλάκις δὲ καὶ ἡ κατὰ τὸ ἥπαρ ἢ τὸν σπλῆνα διάθεσις ἤνεγκε πυρετὸν, ὅταν ἥτοι φλεγμονή τις ἢ ἔμφραξις ἐργάζεται τὰ προειρημένα παθήματα. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν λόγον οὐδ' ὅταν ὁ φλεγματώδης πλεονάζῃ χυμὸς, ἔπεται πυρετὸς, εἰ μὴ σαπίῃ πρότερον. ἐπὶ τούτῳ μὲν γε καὶ τὸ τοῖς παλαιοῖς ἀδύνατον εἶναι δοκοῦν ὥπται πολλάκις. ἔστι δὲ τοῦτο τὸ χωρὶς πυρετοῦ ὄντος, ἔστι δὲ οἷς μὲν ἀπαξ γινόμενον, ἔστι δὲ οἷς καὶ κατὰ περίωδον ἐπὶ πλείους [132] ἡμέρας, ἢ συνεχὲς ἀπ' ἀρχῆς ἄχρι τέλους, ἥτοι παντάπασις οὕτω μέτριον, ὡς μὴδ' εἶναι δοκεῖν, ὅταν ἡσυχάζωσιν, ἀλλὰ μόνον εἰ κινήθειν, εἰς αἰσθησὶν ἥκειν, ἢ καὶ μειζόνως, ὡς καὶ χωρὶς τοῦ κινεῖσθαι διαχλεῖν. ἀλλ' ὅταν γε καὶ ὁ τοιοῦτος ἐν τῷ χρόνῳ διασαπῇ χυμὸς, οὐ

tiolus est, ut ab ipsa natura cultum amplius suscipere non possit; sed aut concoctus apponitur atque assimilatur solidis animalis partibus, aut corrumpitur atque putrescit. Ad hunc modum arquatis ac melancholicis affectibus, quum humor biliosus exuperans in corpore diutius immoratur, febris evenit. Saepe etiam affectus in jecore et in splene attulit febrem, quum aut inflammatio aliqua, aut obstructio efficit praedictos affectus. Pari ratione nec ubi pituitosus humor exuperat, febris sequitur, nisi putrescat prius. Atque ob hunc quidem, quod ab antiquis existimatum est esse impossibile, saepenumero visum est; id autem est sine febre rigor, qui nonnullis quidem semel accidit, nonnullis autem etiam per circuitum pluribus diebus, vel continuus ab initio usque ad finem, vel omnino ita mediocris, ut nequaquam esse videatur, quum quieverint, sed ubi moveantur tantummodo, efficiat sensum; vel etiam major, ut etiam sine motu infestet. Sed quoties talis humor spatio temporis putres-

Ed. Chart. VII. [132.]

Ed. Haf. III. (332.)

ῥιγοῦσι μόνον, ἀλλὰ καὶ πυρέττουσι. καὶ χρόνιός τε πάντῃ καὶ δύσλυτος ἐπιγίγνεται ταῖς τοιαύταις αἰτίαις ὁ πυρετός ἐν ἀμφημερινοῦ σχήματι.

Κεφ. σί'. Τούτου τοῦ γένους ἐστὶ καὶ ἡπιάλος πυρετός ἰδίως ὀνομαζόμενος, ὅταν ἅμα πυρέττουσί τε καὶ ῥιγοῦσι, καὶ ἀμφοτέρων αἰσθάνονται κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον, ἐν ἅπαντι μορίῳ τοῦ σώματος. Ἀρχιγένης μὲν οὖν οἶται κατ' ἄλλου μηδενὸς ἐπιφέρεισθαι μηδέποτε τοῦνομα τὸν ἡπιάλον ἀλλ' ἥ κατὰ μόνου τοῦ τοιοῦτον πυρετοῦ. φαίνονται δὲ τῶν Ἀττικῶν ἀνδρῶν ἐνιοὶ καὶ τὸ πρὸ τοῦ πυρετοῦ ῥίγος οὕτως ὀνομάζοντες. ἱαλῶδῃ δέ μοι δοκεῖ προσαγορεύειν ὁ Πραξαγόρας τὸν χυμὸν τοιοῦτον· οἱ νεώτεροι δὲ, ὧν ἐστὶ καὶ Φίλιππος, ὥμῶν ἀπλῶς, οὐδὲν προστιθέντες εἰς ἀκριβῆ διορισμὸν ὄνομα. τῆς φλεγματώδους δ' ἐστὶ δῆπου καὶ αὐτὸς ἰδέας, ἱκανῶς ἐπάρχων ψυχρός τε καὶ γλίσχρος. ὃς γὰρ ἂν ὑγρὸς ἅμα καὶ ψυχρὸς ἢ χυμὸς, ὑπὸ τὴν τοῦ φλέγματος ἀνάγεται προσηγορίαν, εἴ τις Ἱπποκρατείως τε καὶ συνήθως ἅπασιν, οὐ μόνον τοῖς παλαιοῖς ἰατροῖς, ἀλλὰ ἤδη καὶ τοῖς ἄλλοις Ἑλλήσιν ὀνομά-

cat, non rigent solum, sed etiam febricitant. Et diuturna admodum et solutu difficilis febris in quotidianae forma tales causas sequitur.

Cap. VI. Hujus generis est febris epiala proprie nominata, quum simul febricitant ac rigent, et utrumque sentiunt eodem tempore in quavis corporis parte. Sane Archigenes existimat de nulla altera nomen epialon effert, quam de una hac febre. Sed constat Atticos quosdam viros rigorem ante febrem ita appellare. Enimvero Praxagoras videtur mihi vitreum appellare humorem talem. Recentiores autem, e quibus Philippus est, crudum simpliciter, nullum adjicientes vocabulum ad exquisitam definitionem. Is profecto ex specie pituitosi humoris est, ut qui admodum frigidus atque lentus sit. Qui enim humor frigidus simul et humidus fuerit, sub ipsam pituitae cadit appellationem, siquis Hippocratrice et ex omnium consuetudine non solum veterum medicorum, sed etiam aliorum Graecorum nominare

Ed. Chart. VII. [132.]

Ed. Bas. III. (352.)

ζειν ἐθέλει. Πρόδικος γὰρ ἐν τῷ περὶ φύσεως ἀνθρώπου παρανομεῖ καὶ περὶ τοῦτο τοῦνομα, πρὸς τῆς θαυμαστῆς ἐτυμολογίας ἀναπειθόμενος. ἀλλ' οὐ νῦν καιρὸς ἐπὶ τὰ τοιαῦτα τὸν λόγον ἐκτρέπειν, ἄλλην αὐτοῖς πραγματείαν ἀνατεθεικότα. αὐτοῖς οὖν ἐπὶ τὸ προκείμενον ἴωμεν. ὅστις ἂν ἐν τῷ σώματι χυμὸς ὑγρὸς ἢ καὶ ψυχρὸς, ἡμεῖς μὲν τοῦτον ὀνομάζομεν φλέγμα, σὺ δ' εἰ βούλει κάλει σκινδαψόν. οὕτως ἄρα μοι μέλει τῶν ὀνομάτων οὐδέν. ἀλλ' ἴσθι γε τοῦ χυμοῦ τούτου πλείους οὕσας διαφοράς· ἐν μὲν γὰρ εἶδος αὐτοῦ πάννυ δὴ τι ψυχρόν ἐστιν, ὥστε καὶ μεγίστας ὀδύνας, ὅταν ἐμφραχθῇ χωρίῳ θερμῷ, παρέχεσθαι· καὶ πολλάκις τε πολλὰς ἀλγηδόνας τῶν προσαγορευομένων κωλικῶν, ἐπὶ δριμυτὶ κλύσματι τοιοῦτον χυμὸν ἐκκενώσαντι παραχρῆμα παυομένης ἐστὶν ἰδεῖν. ἔοικε δὲ καὶ τὴν ὄψιν ὁ χυμὸς οὗτος ὑάλω κεχυμένη. ἕτερον δ' ἐστὶ φλέγματος εἶδος, ὃ ἀναχρεμψάμενοι πολλάκις ἀποπτύουσί τινες, αἰσθητὴν ἔχον τὴν γλυκύτητα, καὶ δῆλον ὡς οὐκ ἐνδέχεται τὸ τοιοῦτον ἀκριβῶς εἶναι ψυχρόν, εἴ τι μεμνήμεθα τῶν ἐν τοῖς περὶ τῆς τῶν ἀπλῶν φαρμάκων δυνάμεως

vulnerit. Prodicus enim libro de natura hominis errat circa hoc vocabulum miranda etymologia adductus. Sed non est praesentis temporis ad talia deflectere orationem, quum aliam dicaverimus illis disputationem. Ergo rursus ad institutum veniamus. Quisquis in corpore humor fuerit frigidus et humidus, ipsi hunc nominamus pituitam; tu si libet appella scindapsum. Adeo sane nulla mihi vocabulorum est cura. At vero scias hujus humoris plures esse differentias. Nam una quidem species ejus est admodum frigida, ita ut maximos dolores adferat, quum in locum calidum impacta est. Et saepenumero multos dolores eorum, qui colici dicuntur, ex acri clysmate tali humore evacuo, statim sedatos intueri licet. Hic autem humor videtur similis aspectu vitro fuso. Altera vero species pituitae est, quam excreantes saepe expuunt quidam, sensibilem obtinens dulcedinem. Constatque eam non posse esse omnino frigidam, si recordamur eorum, quae libro de simplicium medicamen-

Ed. Chart. VII. [152. 153.]

Ed. Bas. III. (352.)

ἀποδεδειγμένων. ἔστι γὰρ τι καὶ τρίτον ἄλλο φλέγματος εἶδος αὐτοῖς τοῖς πτύουσιν ὁξὺ φαινόμενον, ἦτον δὲ τοῦ ὑαλῶδους, μᾶλλον δὲ τοῦ γλυκεῖος ψυχρόν· ὥσπερ ἔτερον ἀλμυρόν, ἦτοι διὰ σῆψιν, ἣ δὲ ἐπιμιζίαν ἀλκυῆς ὀρρώδους ὑγρότητος, ἐφ' ᾧ δὴ καὶ οἱ πυρεττοντες οὐ ῥιγοῦσιν, ἀλλὰ φρίττονσι μόνον, εἰσβάλλοντος τοῦ παροξυσμοῦ. τὸ δὲ γ' ὁξὺ καὶ τὸ ὑαλῶδες εἰ κινεῖτο, διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων ἰόν, τὰ χωρὶς πυρετοῦ φέρεי ῥίγη· καὶ εἰ σηπεδῶν τις αὐτοῖς ἐπιγένοιτο μετρίᾳ, τὸν ἡπιάλον ἐργάζεται πυρετόν· εἰ δ' ἐπὶ πλέον σάπείῃ προηγῖται μὲν τὸ ῥίγος, ἔπεται δ' ὁ πυρετός, ἐκπικωμένης τῆς ψύξεως [133] ὑπὸ τοῦ πλήθους τῆς θερμασίας, ὡς μὴδ' ὅλως φαίνεσθαι κατὰ τὰς ἀναβάσεις καὶ τὰς ἀκυὰς τῶν παροξυσμῶν. ἴσως δὲ καὶ τὸ ὑαλῶδες φλέγμα τῆς ὀξείας μετέχει ποιότητος, ὡς εἶναι τὰς πάσας διαφορὰς αὐτοῦ τρεῖς, ὁξὺ καὶ γλυκὺ καὶ ἀλκυόν· ἥκιστα δ' ἐπὶ τῷ γλυκεῖ φλέγματι σηπομένῳ προηγῖται τοῦ πυρετοῦ ῥίγος. ἴσως δ' ὅτι τις οὐκ ἔθ' ἀπλῶς, οὐδ' ὑφ' ἀπλῆς αἰτίας γίνεσθαι τοὺς τοιοῦτους ὑπολάβοι πυρετοὺς, εἴ γε δὴ τοῦ φλέγματος ὄσον

torum facultatibus docuimus. Tertia praeterea species alia pituitae est, quae ipsis expuentibus acida sentitur, ac minus quam vitrea, magis quam dulcis, frigida est; quemadmodum altera salsa habetur, aut ob putrefactionem, aut ob permutationem salsae serosae humiditatis, ex qua febricitantes minime rigent, sed horrent tantummodo, invadente accessione. Acida autem ac vitrea si moveatur, corporis sentientis partes permeans, insert rigorem sine febre; quod si qua putredo moderata illis adfuerit, epialam efficit febrem; sin magis putrescat, rigor praevenit, febris vero subsequitur, devicto frigore ab ipsa multitudine caliditatis, ita ut nullo modo existat per incrementa et vigores accessionum. At vero vitrea pituita forsitan acidae qualitatis particeps est; ita ut omnes ejus differentiae tres existant, acida, dulcis, salsa; atque ex pituita dulci putrescente rigor minime antecedit febrem. Forsitan vero neque simpliciter, neque a simplici causa quis existimarit tales fieri febres. Siquidem quicquid pituitae

Ed. Chart. VII. [133.]

Ed. Bas. III. (332. 533.)

μὲν δὴ σήπεται, τὸν πυρετὸν ἐξάπτει, τὸ δ' ἄλλο τὸ μηδέπω σηπόμενον, ἐφ' οὗ ῥιγοῦσιν, οὐκ αὐτῆς ἐστὶ τῷ σηπόμενῳ ποιότητος. εἴπερ οὖν ὑπὸ τούτου μὲν τὸ ῥίγος, ὑπὸ δὲ τοῦ διασαπέντος ὁ πυρετὸς γίγνεται, διττὸν αἰεῖ εἶναι τὸ αἷτιον. ἐγχωρεῖ μὴν καὶ ταῦτα. τὸν μὲν πυρετὸν ὑφ' ἑτέρου γένους αἰτίας γίνεσθαι φάναι, τὸ ῥίγος δ' ὑπ' ἄλλου, μὴ ὅν ὅπερ ὁ πυρετός· ἐν γὰρ μὴν τοῖς τριταίοις πυρετοῖς ἡ ξανθὴ χολὴ καὶ τὸ ῥίγος ἐργάζεται καὶ τὸν πυρετὸν. ἀλλὰ τὰ μὲν τοιαῦτα λογικωτέραν ἔχει τὴν ἀμφισβήτησιν, ἐπὶ δὲ τὰ νῦν (333) ἡμῖν προκείμενα μετιέναι καιρός.

Κε φ. ζ'. Μιχθέντος τοῦ σηπόμενου φλέγματος, ἐφ' ᾧ τὸν καθ' ἑκάστην ἡμέραν παροξυνόμενον ἐλέγομεν συνίστασθαι πυρετὸν, τῷ πικροχόλῳ χυμῷ τῷ τὸν διὰ τρίτης ἐργαζόμενῳ, σύνθετός τε καὶ διπλῇ γίγνεται ἢ ἡ τε αἰτία καὶ ἡ διάθεσις· ὁ μὲν γὰρ ἕτερος τῶν χυμῶν καθ' ἑκάστην ἡμέραν ἐπιφέρει τὸν παροξυσμὸν, ὁ δ' ἕτερος διὰ τρίτης· ὥστε τὴν μὲν ἑτέραν τῶν ἡμερῶν δύο ἔχειν παροξυσμούς, ἓνα δὲ τὴν ἑτέραν, ὅταν γὰρ μὴ συμπίπτωσιν ἐγγὺς ταῖς ὥραις οἱ παροξυντικοὶ καιροί· συμπιπτόντων γὰρ, εἰς ἓς ἐστὶ συγκεχρμένος, οὔτε τὴν τοῦ διὰ τρίτης οὔτε τὴν τοῦ καθ' ἑκάστην

putrescit, accendit febrem; reliquum vero nondum putrescens, ex quo rigent, non ejusdem est qualitatis cum ea quae putrescit. Si igitur ab hac quidem rigor, a putrefacta vero febris efficitur, duplex semper causa erit. Licet vero hic dicere febrem ab altero quidem fieri causae genere, rigorem autem ab alio, ut qui non sit quod febris. Per febrem tamen tertianam flava bilis et rigorem efficit et febrem. Sed haec subtilioris sunt concertationis; nos ad institutum nostrum redeamus.

Cap. VII. Permixta pituita putrescente, ex qua fieri quotidianam docuimus, cum bilioso humore efficiente tertianam, composita duplexque causa et effectus fit. Alter enim humor unoquoque, alter tertio quoque die adfert accessionem; ita ut unus dies duas habeat accessiones, alter vero unam, quum tempora accessionis in easdem horas minime incidunt. Ubi enim incidunt, una erit confusa, neque tertianae, neque quotidi-

Ed. Chart. VII. [133.]

Ed. Bas. III. (353.)

ἡμέραν ἀκριβῆ διαφυλάττων ἰδέαν. ἐπεὶ δ' ἐστὶν ἑκατέρων τῶν πυρετῶν διττὸν εἶδος, ἐπιπλοκαὶ γενήσονται τέσσαρες, μία μὲν, ἐν ἣ μίγνυται τριταῖος ἀμφημερινῷ, δευτέρα δέ, ἐν ἣ τριταῖος τῷ καθ' ἑκάστην ἡμέραν παροξυνομένῳ συνεχεῖ, καὶ τρίτη μυχθέντος ἀμφημερινοῦ τῷ διὰ τρίτης συνεχεῖ, καὶ τετάρτη καθ' ἣν ὁ καθ' ἑκάστην ἡμέραν παροξύνων συνεχὴς μίγνυται τῷ διὰ τρίτης συνεχεῖ. ἑκάστων δὲ τῶν εἰρημέρων συμπλοκῶν ἡ διαφορὰ διττὴ, ποτὲ μὲν εἰς τὴν αὐτὴν ὥραν ἀπάντων ὁμοῦ τῶν παροξυσμῶν, ἐστὶ δ' ὅτε κατὰ διαφέρειντας εἰσβαλλόντων καιροῦς. ἀλλ' οὗτοι μὲν εὐδιάγνωστοι, πλὴν ὅτι πολλάκις ὁ διαλείπων ἀγνοεῖται τοῖς ἀγυμνάστοις, ὥς ἂν μηδέποτε εἰς ἀπυρεξίαν ἐρχομένου τοῦ νοσοῦντος. ἀλλὰ χρὴ τὴν ἰδέαν ἐπισκοπεῖσθαι τοῦ παροξυσμοῦ, καθάπερ ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ κρίσεων ἐπιπλέον εἴρηται, κἀντεῦθεν γνωρίζειν οὐκ ἐκ τῆς τῶν περιόδων ἀναλογίας. ὑποκείσθω γὰρ εἰσβεβληκέναι τινὰ περὶ πρώτην ὥραν παροξυσμὸν ἅμα ρίγι τιτρώσκειν δοκοῦντι τὴς σάρκας τοῦ κάμνοντος, εἴτα καὶ τᾶλλα πάντα μέχρι τῆς ἀκμῆς τοῦ τριταίου πυρετοῦ γνωρίσματα

anae exactam speciem servans. Et quoniam utriusque febris duplex est species, implicationes quatuor erunt; una, in qua tertiana permiscetur quotidianae; secunda, in qua tertiana continuae quotidianae; tertia, in qua permiscetur quotidiana tertianae continuae; quarta autem, in qua permiscetur quotidiana continua tertianae continuae. Singularum vero dictarum implicationum differentia duplex est. Interdum enim omnes accessiones eodem tempore simul invadunt, interdum diversis temporibus. Sed hi cognosci facile possunt, praeterquam quod saepe intermittens minime cognoscitur a parum exercitatis, quoniam aegri nunquam deducuntur ad integritatem; sed oportet speciem considerare accessionis, quemadmodum secundo libro de crisi bus satis dictum est, et inde cognoscere, non ex ipsa circuituum proportionem. Subjiciatur enim invasisse quempiam circa horam primam accessionem simul cum rigore, qui videatur vulnerare carnem laborantis, deinde omnia alia tertianae febris indicia usque



Ed. Chart. VII. [133. 134.]

Ed. Bas. III. (335.)

προβάλλοντα, μετὰ χολῆς ἐμέτου ἅμα χρηστοῖς ἰδρῶσι πα-  
ρακμάζειν, καὶ εἶναι μὲν ἤδη τῆς ἡμέρας ὥραν ἐννάτην,  
τεκμαίρεσθαι δ' ἡμᾶς ἐκ τῆς συμπάσης κινήσεως τοῦ πα-  
ροξυσμοῦ περὶ τὴν ἐνδεκάτην ὥραν ἀπύρεκτον εἶναι τὸν  
κάμνοντα, ταύτην δηλονότι τὴν ἀπυρεξίαν, ἣν ἐν ταῖς  
περιοδοῖς ὀνομάζειν εἰώθαμεν· οὕτω δ' ἐλπίζόντων, ἐξαί-  
φνης ἐπισχεθῆναι μὲν τοὺς ἰδρῶτας, ἥτοι πυκνωθέντος μό-  
νον ἢ καὶ φριζαντος τοῦ δέματος, ἐντεῦθεν δὲ τὰ τε  
τῆς ἀρχῆς καὶ τῆς ἀναβάσεως, ἐτι τε τῆς ἀκμῆς ἐν εἰδὲι  
φλεγματοδούς γίνεσθαι πυρετοῦ συνεχοῦς· διττὴν γὰρ οὕτω  
[134] γε γνωσόμεθα τὴν αἰτίαν εἶναι καὶ τὴν ἰδέαν τῶν  
πυρετῶν μεμιγμένου τοῦ διαλείποντος τῷ συνεχεῖ, καὶ μη-  
δὲν εὐρίσκηται διάλειμμα. καὶ κατὰ γε τὴν δευτέραν  
ἡμέραν ἐλπίσομεν. εἰσβάλλειν τὸν παροξυσμὸν ὥρας ἐν-  
νάτης, καὶ εἰ κατὰ τὴν προσδοκίαν ἀποβαίη τὸ πρᾶγμα,  
πάντως δὴ πού καὶ κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν ὁμοίως ἐλ-  
πίσομεν ἐτι πυρέττοντος τοῦ κάμνοντος ἐπεισβάλλειν αὐτῷ  
τοῦ τρίταιου πυρετοῦ παροξυσμὸν ὥρας πού πρώτης. εἰ  
δὲ προλάβοιεν ἢ ὑστερήσαιεν ὅ τε κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέ-  
ραν ἐλπίζομενος ὥρας ἐννάτης γενέσθαι παροξυσμός· ὅ τε

ad vigorem processisse, cum vomitu bilis simul et cum sudore  
benigno declinare, atque esse jam diei horam nonam; porro  
conjectare nos ex toto accessionis motu, circa undecimam ho-  
ram sine febre fore aegrotum, ea scilicet integritate, quam  
in circuitibus nominare solemus; ita vero sperantibus, fla-  
tini subsltere sudorem, aut densata solum, aut etiam imhor-  
rescente cute, deinde initium atque incrementum, et ad  
haec vigorem in genere continuae febris pituitosae sequi.  
Duplicem profecto ita cognoscemus causam esse ac speciem  
februm, mixta intermittente cum continua, quamvis nulla  
inveniat intermissio. Ac sequenti quidem die sperabimus  
invasuram accessionem hora nona, et si ut expectabamus res  
ipsa eveniat, penitus tertio die similiter sperabimus, adhuc  
febricitante aegroto, iterum invasuram eum tertianae febris  
accessionem hora prima. Quod si praeveniat aut tardet ac-  
cessio, quam secunda die sperabamus hora nona, atque ea

Ed. Chart. VII. [154.]

Ed. Bas. III. (333.)

κατὰ τὴν τρίτην πρώτης, οὐκέτι κατὰ τὰς ἐξῆς ἡμέρας οὐτ' ἐννάτην ὥραν οὔτε πρώτην ἐλπίζομεν, ἀλλὰ τοσούτω πρότερον ἢ ὕστερον, ὅσα περ ἡ ἀναλογία τῆς πρώτης περιόδου τῶν παροξυσμῶν ἢ προλαμβάνοντα τῆς ἀρχῆθεν ὥρας ἢ ὑστερίζοντα προέδειξεν. ὅστις δὲ αὐτῶν παύσαιο πρότερον, ἢ τε τῆς ιδέας τοῦ πυρετοῦ τεκμαίρεσθαι καὶ τοῦ κατὰ τὸν παροξυσμὸν μήκους τε καὶ μεγέθους, ἢ θους τε καὶ κινήσεως, ἔτι τε τῆς τῶν περιόδων ἀνταποδόσεως ἐν τῷ προλαμβάνειν ἢ ὑστερίζειν, καὶ πρὸς τούτοις ἔτι τοῖς ἐπιφαινομένοις σημεῖοις ἀπειρίας τε καὶ πέψεως ὅλου τοῦ νοσήματος, ὧν ἐν τοῖς οὔροις ἐστὶ τὰ μέγιστα· καὶ γέγραπται περὶ τούτων ἀπάντων αὐτάρκως ἐν τοῖς περὶ κρίσεων. εἰ δὲ μὴ περὶ τὴν ἐννάτην ὥραν, ἀλλὰ πέμπτην ἢ ἕκτην ὁ φλεγματώδης συνεχὴς ἐπιλάβοι τὸν διαλείποντα χολώδη τὸν κατὰ τὴν πρώτην ὥραν ἡργμένον, ἔτι χαλεπώτερόν ἐστι γινῶναι τοῖς πολλοῖς τούτοις ἰατροῖς, οἷς οὐδὲν μέλει τῆς τοιαύτης θεωρίας, εἰθ' ἐν ἑστὶν εἶδος πυρετοῦ τὸ γινόμενον, εἴτε δύο, καὶ ὁποῖον ἐκάτερον. αἶτε δὲ μηδὲν τούτων γινώσκοντες, οὐ μόνον οὐκ ἴσασιν ὡς

quam tertio die credebamus futuram prima hora, non etiam posthac sequentibus diebus, neque nonam horam, neque primam expectabimus, sed tanto prius aut posterius, quanto proportio primi circuitus accessiionem praevenisse ab hora, qua initio cepit, aut tardasse indicavit. Utra vero earum desitura sit prius, tum ex febris specie conjectandum est, tum ex accessiionis longitudine et magnitudine et more et motu et item circuituum repetitione in anticipationem et tardationem, et ad haec signis quae postea apparent cruditatis et concoctionis totius morbi, quorum in urina maxima censentur. Ac de his omnibus libris de crisi bus satis dictum est. Quod si pituitosa continua non ad nonam horam, sed quintam aut sextam excipiat intermittentem biliosam, quae prima hora incepit, adhuc difficilior cognitu est vulgo isti medicorum, quibus talis consideratio minime curae est, an scilicet sit unum febrium genus, an duo et quodnam utrumque. Caeterum tanquam nihil horum cognoscentes, non solum nesciunt,

GALENUS TOM. VII.

Z

Ed. Chart. VII. [134.]

Ed. Bas. III. (333.)

χρὴ θεραπεύειν τουτους, μηδὲν γνωρίζομένους ὁποῖοί ποτ' εἰσιν, ἀλλ' οὐδ' εἰ καὶ κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν ὑποπτέυειν χρὴ τὰς ὥρας ἀμφοτέρας, αἵπερ ἐν τῇ πρώτῃ τοὺς παροξυσμοὺς ἤνεγκαν. ἐγὼ γοῦν οἶδα πολλάκις ἐκ μαντικῆς αὐτοῖς μᾶλλον ἢ προγνώσεως ἱατρικῆς στοχάζεσθαι δόξας τῆς εἰσβολῆς τοῦ παροξυσμοῦ. κατὰ γοῦν αὐτὴν ταύτην, ἣν νῦν προχειρίζομεθα, μίξιν τοῦ τριταίου πρὸς τὸν καθ' ἡμέραν παροξυνόμενον οἶδ' ἀποτε περὶ μὲν πρώτην ὥραν εἰσβάλλοντα παροξυσμὸν ἀκριβοῦς τριταίου, κατὰ δὲ τὴν ἕκτην τοῦ καλουμένου πρὸς τῶν νεωτέρων ἱατρῶν ἰδίως καθημερινοῦ. καλεῖν γὰρ ἔθος αὐτοῖς οὕτω τὸν καθ' ἑκάστην ἡμέραν παροξυνόμενον, εἰς ἀπυρεξίαν δὲ μὴ πανόμενον· ἐγὼ δ' εἶωθα τὸν τοιοῦτον ὀνομάζειν ἀμφημερινὸν συνεχῆ· τὸ γὰρ καθημερινὸν ὄνομα τὴν ἀρχὴν οὐδ' ἔστιν εὐρεῖν παρά τινι τῶν Ἑλλήνων γεγραμμένον, ἀμφημερινὸν δὲ πᾶν πρᾶγμα τὸ καθ' ἑκάστην ἡμέραν ὡσαύτως γιγνόμενον ὀνομάζουσιν. ἀλλὰ γὰρ, ὥσπερ ὁ Πλάτων φησὶ, καταφρονεῖν χρὴ τῶν ὀνομάτων οἷς τοσούτων τε καὶ τηλικούτων πραγμάτων πρόκειται σκέψις.

quonam modo oporteat curare eas, quae nequaquam cognoscuntur quales tandem sint, sed neque utrum secunda die suspectas habere conveniat utrasque horas, quae prima die accessiones attulerunt. Ego namque scio me visum eis saepenumero vaticinio potius quam medica praenotione conjecisse accessionis insultum. Per hanc igitur ipsam mixtionem, de qua nunc agimus, tertianae cum ea quae quotidie accedit, vidi interdum circa primam horam exquisitae tertianae accessionem invadere, circa sextam autem existere accessionem ejus, quam recentiores medici proprie nominant quotidianam. Solent enim ita nominare febrem quae singulis diebus accedit, nequaquam definit ad integritatem. Ipse vero solitus sum talem nominare quotidianam continuam; nomen enim cathemerinum nequaquam licet invenire apud quemquam Graecorum scriptum, sed amphemerinam appellant rem omnem, quae singulis diebus similiter fit. Sed ut Plato dixit, contemnere oportet nomina eos, quibus tantarum ac talium rerum proposita est confideratio. Appelletur

Ed. Chart. VII. [134. 135.]

Ed. Bas. III. (333.)

ὀνομαζέσθω τοιγαροῦν ἕνεκα σαφοῦς διδασκαλίας ἡ μὲν ἐκαστης ἡμέρας παροξυνόμενος, εἰς δ' ἀπυρεξίαν πανόμενος, ἀμφημερινὸς ἀπλῶς οὕτω, μηδὲν ἔτι προστιθέντων αὐτῷ κατὰ τὸν λόγον· ἡ δὲ μὴ πανόμενος, ἀμφημερινὸς συνεχής· ἐξέστω δ', εἴ τις βούλοιτο, καὶ θατέρῳ προστιθέναι τὸ διαλείπον. οὕτω δὲ καὶ πρὸς τοῦ δια τρίτης, ἡ μὲν ἑτέρα διαφορὰ τριταῖος ἀπλῶς, ἡ καὶ διαλείπων τριταῖος, ἡ δ' ἑτέρα τριταῖος συνεχής. ἐγγωρεῖ δὲ καὶ τὸν συνεχῆ τριταῖον ὀνομάζειν διὰ τρίτης, ἀπλῶς οὕτω χωρὶς προσθήκης τινὸς, ὥσπερ γε καὶ ὀνομάζουσιν οἱ ἄλλοι. ἀλλὰ γὰρ οὐ χρὴ μηχανεῖν ἔτι περὶ τῶν ὀνομάτων, ἐπανέρχεσθαι [135] δὲ ἐπὶ τὸ προκείμενον. ὁ γάρ τοι νεανίσκος, ἐφ' οὗ τὴν ἐπιπλοκὴν ἔφη γενέσθαι τοῦ τριταίου πρὸς τὸν ἀμφημερινὸν τὸν συνεχῆ, κατὰ μὲν τὴν πρώτην ἡμέραν ἔωθεν ὑπῆρξεν μετὰ ῥίγους οἰκείου τριταίου πυρετοῦ, καὶ τὰλλα σύμπαντα φυλάττων ἀκριβοῦς τριταίου γνωρίσματα μέχρι τῆς ἕκτης ὥρας, ἔξαιφνιδίον τ' ἔμετον χολῶδη τε καὶ πολὺν ἐκόμισεν, καὶ γαστρὸς διαχώρησιν ἱκανὴν, καὶ ταύτην χολῶδη, καὶ μικροὺς ἰδρώτας, ἐφ' οἷς αὐτὸς

igitur, gratia clarioris doctrinae, ea quae singulis diebus accedens definit ad integritatem, quotidiana simpliciter, nihil insuper addendo ei in oratione; ea vero quae minime definit, quotidiana continua; ac liceat tibi, si libeat, alteri adjicere intermittens. Pari ratione dicendum et de ea, quae tertio quoque die accedit; altera enim differentia tertiana simpliciter, vel etiam intermittens tertiana habetur, altera tertiana continua est. Libet vero et continuam tertianam nominare tertianam simpliciter sine adjectione ulla, quemadmodum nonnulli appellant. Sed enim non opus est fusius disputare de nominibus, sed redire ad institutum tempus est. Nam adolescens, in quo dixi implicationem extitisse tertianae cum quotidiana continua, primo quidem die matre incipit cum rigore tertianae proprio febri, alia omnia servans exquisitae tertianae indicia usque ad sextam horam, subitumque vomitum biliosum et multum attulit, et ventris excretionem satis multam, eamque biliosam, ac parvos sudores,

Ed. Chart. VII. [135.]

Ed. Bas. III. (333. 334.)

συνεστάλῃ καὶ ἔφριξεν ὁ ἄνθρωπος, κἀντεῦθεν αὐτῷ ἀρχομένης ἐπισημασίας ἦν ὁ σφυγμὸς μικρὸς καὶ ἀνώμαλος, εἴτα μέχρι μὲν ὥρας ἐνδεκάτης ὑποτυφόμενος ἔτι κατὰ βραχὺ τὰ πλείω μὲν τῆς ἐπισημασίας εἶχεν ἴδια, βραχέα δέ τινα καὶ τῆς ἀναβάσεως· ἐντεῦθεν δὲ μέχρι νυκτὸς ὥρας που τετάρτης ἐπίδοσις ἦν ἀκριβής, εἴτα ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ μεγέθους ἔμενεν, ὥς γε πρὸς αἰσθησίν, ἄχρι νυκτὸς ὥρας ἑκτης, ὅταν ἤδη σαφῶς ἐφαίνετο παρακμᾶζειν ἄχρι τεταρτης ὥρας ἐν τῇ δευτέρᾳ τῶν ἡμερῶν. ἐν ταύτῃ γὰρ ἤδη συνεστέλλετό τε καὶ τὰ τῆς ἐπισημασίας ἐνδείκνυντο σημεῖα, τῶν μὲν ἀκραίων αὐτοῦ μερῶν ψυχροτέρων γινομένων, τοῦ δὲ σφυγμοῦ μικροῦ· καὶ διὸ καὶ μέχρι τῆς ἐ(334)σπέρας ἐπεδίδου κατὰ βραχὺ, μήτε φρίκην τινὰ μήτ' ἀνωμαλίαν ἑτέραν ποιησάμενος· εἴτα πάλιν ἤκμασε περὶ τὴν τετάρτην ὥραν νυκτὸς, αἰσθητῶς τε παρακμᾶζειν ὑπῆρξατο περὶ τὴν ἑκτην. ὅτι μὲν οὖν κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν ὥρας που δευτέρας ἔχρην αὐτοῦ προσδοκᾶν ἔσεσθαι τὴν ἀμφημερινὴν ἐπισημασίαν, εὐδῆλον ἦν· οὐ μὴν ὁ γε τρίτατος

a quibus statim contractus est atque horruit homo; deinde rursus incipiente insultu, pulsus erat parvus et inaequalis; post usque ad horam undecimam, succensa adhuc paulatim, pleraque ipsius invasionis habebat propria, pauca vero quae ipsius quoque incrementi; deinde usque ad noctis horam quartam incrementum merum erat, post in eadem magnitudine permanebat ad ipsum quidem sensum usque ad horam noctis sextam, quum jam perspicue videbatur declinare, usque ad quartam horam in secundo die. In ea enim contrahebatur, atque insultus accessionis signa ostendebantur, partibus quidem ipsius extremis frigidioribus evadentibus, pulsu autem parvo; atque increscebat usque ad vesperam paulatim, neque horrorem quempiam, neque inaequalitatem aliam efficiens; deinde rursus vigeat circa horam quartam noctis, ac sensibilibiter declinare incipiebat circa sextam. Ac quod quidem tertia die hora circiter secunda oportebat ejus expectare accessionis insultum fore quotidianum, perspicuum erat; non tamen tertia an servatura esset eandem horam,

Ed. Chart. VII. [135.]

Ed. Bas. III. (334.)

εἴτε φυλάξει τὴν αὐτὴν ὥραν, ἢ καὶ μὴ, εὐδῆλον ἦν. εἰσεβαλλὲν οὖν ὥρα δευτέρα παροξυσμός φρικώδης, ὃς τις θάττον ἢ κατὰ τὸν ἐν τῇ πρώτῃ καὶ δευτέρᾳ τῶν ἡμερῶν τοῦ συνεχοῦς ἀμφημερινοῦ παροξυσμὸν ἐπιδούς ἄχρι πέμπτης ὥρας, ἀρχὴν αὐθις ἐτέραν ἐποίησατο κατὰ τὴν μετὰ πέμπτην ὥραν καὶ πάντ' ἦν αὐτῷ τὰ συμπτώματα παράπλησια τοῖς ἐπὶ τῆς δευτέρας ὥρας γενομένοις· ἐπεὶ οὖν δ' αὖ πάλιν ἐπιδιδούς ἐτοιμότερον ἄχρι τῆς ὀγδῆς ὥρας ἔφριξεν αὐθις ἐν ἐκείνῃ, καὶ μετ' ὀλίγον ἐτολμῶς ἀνέβαινεν παραυξανόμενος ὁ παροξυσμός, ὥς νυκτὸς ὥρας που τετάρτης εἰς ἀκμὴν ἀφικέσθαι. καὶ τί γὰρ ἄλλο ἢ ἀκριβοῦς ἡμετριταίου παροξυσμὸς οὗτος ἐγένετο; τῶν δύο πυρετῶν κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν εἰσβαλλόντων διὰ τὸ προλαβεῖν μὲν ὥρας δύο τὸν καθ' ἑκάστην ἡμέραν παροξυνόμενον, ὑπερῆσαι δὲ δυοῖν ὥραιν τὸ τρίτατον, ὥστε τῷ δυναμένῳ γνωρίζειν ἰδέας πυρετῶν ἐναργῶς φαίνεσθαι κεκαρμένα τὰ τε τοῦ τριταίου καὶ τὰ τοῦ συνεχοῦς ἀμφημερινοῦ συμπτώματα. τοῦ μὲν γὰρ τριταίου μετὰ ῥίγους εἰσβάλλοντος, τοῦ δ' ἀμφημερινοῦ χωρὶς ῥίγους, ὁ μικτὸς ἐξ ἀμφοῖν

an non, perspicuum erat. Accessio igitur horrida incepit hora secunda, quae citius quam pro accessione, in prima ac secunda die continuae quotidianae increscens usque ad quintam horam, initium rursus alterum fecit post quintam horam, atque ei erant omnia symptomata similia iis, quae secunda die extiterant. Deinde rursus increscens promptius usque ad octavam horam, rursus horruit in illa hora, ac paulo post accessio prompte ascendebat increscens, ita ut circa horam noctis quartam ad vigorem deduceretur. Eo quidnam aliud quam exquisitae semitertianae haec accessio extitit? Quum duae febres eadem hora invaderent, eo quod quae singulis diebus repetebat, duabus horis praevenisset, tertiana vero duabus horis tardasset, ita ut nitenti dignoscere speciem febris perspicue videri potuissent temperata ac permixta tertianae ac continuae quotidianae symptomata. Quum enim tertiana quidem cum rigore incipiat, quotidiana vero sine rigore, permixta ex utrisque horrorem statim in-

Ed. Chart. VII. [135. 136.]

Ed. Bat. III. (354.)

φρίκην εξαίφνης ἔφερεν, ἔλαττον μὲν τι πρᾶγμα ῥίγους, μετ-  
 ζον δὲ περιψύξεως, καὶ τοσούτω γε μᾶλλον περιψύξεως, ὅσα  
 ῥίγους ἔλαττον· ὥστ' ἀνάλογον ἀπέχουσαν ἐκ αὐτοῦ τῶν  
 ἁκρῶν τὴν φρίκην ἀμφοτέρων ἐν μέσῳ τετάχθαι τοῦ τε ῥίγους  
 καὶ τῆς περιψύξεως, ὅπερ εἶωθε μάλιστα κίραττον γίνε-  
 σθαι τῶν ἁκρῶν. οὐκ οὖν οὐδ' ἀπο τρόπου τοῦνομα τῷ  
 τοιούτῳ πυρετῷ τὸν ἡμιτριταῖον ἔθεντο. κίραττος γὰρ ἐξ  
 ἀμφημερινῶν τε συνεχῶς καὶ τριταίου διαλείποντος, τῆς ὅλης  
 αὐτοῦ φύσεως τὸ ἥμισυ μέρος ἐκ αὐτοῦ ἔχει τῶν εἰρημένων  
 πυρετῶν. ὥς οὖν ὁ ἡμίονός τε καὶ ὁ ἡμίθεος ὠνόμασται,  
 τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ ὁ ἡμιτριταῖος· ὁ τε γὰρ ἡμίονος ἥμισυ  
 μὲν ἵππου συντελοῦντος αὐτῷ πρὸς τὴν γένεσιν, ἥμισυ δ'  
 ὄνου, κατὰ θάτερον αὐτῶν [136] ὠνόμασται ἡμίονος· ὁ δ'  
 ἡμίθεος ἐνδείκνυται μὲν ἥμισυ μετέχων, ὅτι δ' ἀνθρωπῆς  
 ἐστὶ, κατὰ θάτερον ἥμισυ παραλείπει. καὶ τοὶ νῦν καὶ ὁ  
 ἡμιτριταῖος ἥμισυ μὲν αὐτοῦ μέρος ἔχει τὸν τριταῖον, ἥμισυ  
 δ' ἄλλο τὸν ἀμφημερινὸν τὸν συνεχῆ. διττὸς δὲ ὁ τρόπος αὐτῷ  
 τῆς γένεσεως, ἥτοι συνελθόντων εἰς ἓνα πατρὸν τῶν ἀν-  
 ὄμων.

ferbat; rem quidem minorem rigore, majorem vero frigore;  
 ac tanto majorem frigore, quanto minor rigore est; ita ut  
 aequaliter distans ab extremis utrisque horror in medio am-  
 borum collocetur, rigoris scilicet atque frigoris; id quod  
 temperatis invicem extremis potissimum fieri solet. Ergo  
 non ab re nomen tali febri semitertianam indiderant. Tem-  
 perata enim ex quotidiana continua ac tertiana intermittente,  
 totius suae naturae partem dimidiam utranque praedictarum  
 febrium habet. Ut igitur semialbus ac semideus dictus est,  
 eodem modo semitertiana. Mulus enim medietatem quidem  
 equi conducentis ei ad generationem, medietatem vero asini  
 habens, ab altero eorum tantummodo dictus est semialbus.  
 Et semideus indicatur quidem participare dei medietatem;  
 quod attein homo sit altera ex parte, omittitur. Item se-  
 mitertiana medietatem alteram habet tertianam, medietatem  
 alteram quotidianam continuam. Sed ipsi duplex modus  
 generationis est; aut enim in unum tempus duae accessiones

Ed. Chart. VII. [136.]

Ed. Bas. III. (334.)

παροξυσμῶν, ὡς ἀρτίως ἐλέγετο, διὰ τὸ προληπτικὸν μὲν εἶναι τὸν ἕτερον, ὑστερητικὸν δὲ τὸν ἕτερον· ἢ εὐθέως ἐξ ἀρχῆς ἀνακεκραμένων ἀλλήλοις ἀμφοτέρων. ὁ μὲν οὖν εἰς ἓνα καιρὸν ἀμφοτέρων συνελθόντων γιγνόμενος ἓνα μόνον ἴσχυι παροξυσμὸν ἡμιτριταίου φύσεως· ὁ δ' ἕτερος ἅπαντας ἐξ ἀρχῆς τοῦ νοσήματος ἄχρι τελευτῆς, ὅσπερ δὴ καὶ κυριώτατος παρὰ πάντων ἡμιτριταῖος ὀνομάζεται. περὶ μὲν δὴ τοῦδε καὶ μετ' ὀλίγον εἰρήσεται μάλιστα διὰ τοὺς περὶ τὸν Ἀγαθινόν τε καὶ τὸν Ἀρχιγένην. τῷ δ' οὖν νεανίσκῳ τῷ κατὰ τὴν διήγησιν ὑποκειμένῳ κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν τοῦ παροξυσμοῦ τοιοῦτον γενομένου, διὰ τὸ συμπεσεῖν εἰς ἓνα χρόνον ἀμφοτέρων τῶν πυρετῶν τὰς εἰσβολὰς, τοῦ μὲν καθ' ἑκάστην ἡμέραν παροξύνοντος ὥραις δύο προλαμβάνοντος αἰεὶ, τοῦ δὲ διὰ τρίτης ὑστερίζοντος αἰεὶ δύο, ὁ κατὰ τὴν τετάρτην ἡμέραν παροξυσμὸς εἰσέβαλλεν ἀνατέλλοντος τοῦ ἡλίου, τὴν ἰδέαν ἀποσώζων ἀκριβῆ τοῦ φλεγματικῷ πυρετοῦ· ἐμέλλε δὲ δήπου κατὰ τὴν ἀναλογίαν ὁ πέμπτος ἀπ' αὐτοῦ παροξυσμὸς ἄρχεσθαι περὶ δεκάτην ὥραν νυκτός, ἐπειδὴ προελάμβανεν αἰεὶ δυοῖν ὥραιν· ὁ δὲ τοῦ χολώδους πυρετοῦ

currunt, ut paulo ante dixi, quia altera praevenit, altera tardat; aut ambae statim ab initio invicem temperantur. At quae ambae in unum tempus coeuntibus sit, unam solam habet accessionem naturae ipsius semitertianae; altera vero omnes ab initio morbi usque in finem, quae maxime proprie semitertiana ab omnibus nominatur. Sed de hoc paulo post agetur, potissimum propter Agathinum et Archigenem. Adolescenti igitur, quem nostra narratio supposuit, tertio die quum fieret talis accessio, propterea quod in unum tempus ambarum febrium accessiones incidissent, praeveniente duabus horis quotidianae accessione semper, tertiana autem tardante semper duabus, accessio quarta die incepit oriente sole, speciem servans exactam febris pituitosae. Futurum autem ex proportionem erat, ut quinta ab ea accessio inciperet circa decimam horam noctis, quoniam semper praeveniebat horis duabus: tertia autem ab initio accessio febris biliosae habi-



Ed. Chart. VII. [156.]

Ed. Bas. III. (334.)

τριταῖος ἀπὸ τῆς ἀρχῆς παροξυσμὸς ἔμελλεν εἰσβάλλειν θή-  
που κατὰ τὴν πέμπτην ἡμέραν ὥρας τετάρτης, ὥστε εἶναι τὸ  
μεταξὺ διάστημα τῆς ἀρχῆς τῶν δύο πυρετῶν ἐξ ὥρων, ὅπερ  
οὖν καὶ ἐγένετο, περὶ μὲν τὴν δεκάτην ὥραν τῆς τετάρτης  
νυκτὸς εἰσβάλλοντος παροξυσμοῦ κατὰ τὴν ἰδέαν τοῦ φλεγματι-  
κοῦ πυρετοῦ, καὶ προελθόντος οὕτως ἄχρι τετάρτης ὥρας ἡμε-  
ρινῆς, ἐπισυνάψαντος δὲ αὐτοῦ τοῦ χολώδους ἅμα ῥίγει μετρίως,  
τοῦντεῦθεν τε πάλιν ἐπιμικτον εἶδος ἔχοντος τοῦ παροξυσμοῦ  
κατὰ τὴν τοῦ χολώδους τε ἅμα καὶ φλεγματώδους ἰδέαν. τῇ  
δὲ ἐπιούσῃ νυκτὶ περὶ τὴν ὀγδόην ὥραν ὁ φλεγματώδης πυρε-  
τὸς ἀρξάμενος ἀκριβῆς τε καὶ μόνος ἅπασαν κατέσχε τὴν ἑξῆς  
ἡμέραν οὕσαν ἕκτην· εἴτα ἄχρι μέσης νυκτὸς παρακμάσας,  
ἐντεῦθεν πάλιν ὑπῆρξε κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον· εἴτα τὸ ὑπό-  
λοιπον ἡμισυ τῆς νυκτὸς καὶ τὸ μέχρι μεσημβρίας τῆς ἐβδόμης  
ἡμέρας κατασχὼν, ἥδη πῶς παρήκμαζεν, ἀλλ' ὅγε τριταῖος  
αὐτὸν διεδέξατο μετὰ ῥίγους εἰσβαλὼν, ὥσπερ εἴωθεν εἰσβάλ-  
λειν ἀκριβῆς τριταῖος, καὶ τᾶλλα πάντα κατὰ τὸν αὐτὸν  
τρόπον ἀκριβῆ κομίσας γνωρίσματα, χολῆς ἔμετον ἐργάσατο,

tura principium erat quinta die, hora quarta, ita ut medium  
interstitium initii duarum accessionum foret sex horarum;  
quod etiam factum est, circa decimam horam quartae noctis  
adveniente accessione secundum speciem pituitosae febris,  
atque ita procedente usque ad horam quartam diei; coeunte  
vero cum bilioso simul modico rigore, deinde rursus per-  
mixtam speciem habente accessione secundum biliosae simul  
ac pituitosae speciem. At vero subsequenti nocte circa octa-  
vam horam pituitosa febris incipiens exquisita ac sola totam  
obtinuit sequentem diem; quae sexta fuit; tum autem usque  
ad mediam noctem declinans, inde rursus incepit eodem mo-  
do; postea reliquam noctis medietatem et tempus usque ad  
meridiem septimae diei obtinens, jam quodammodo declina-  
vit. Sed tertiana ei successit cum rigore incipiens, quon-  
iam admodum solet incipere exquisita tertiana; atque alia omnia  
eodem modo exquisita afferens indicia, bilis vomitum effecit

Ed. Chart. VII. [136. 137.]

Ed. Bas. III. (334.)

καὶ διαχώρησιν χολώδῃ, καὶ οὐρα χρηστὰ, καὶ τινὰ βραχεῖαν νοτίδα δέιλῃς ὀψίας, δηλῶν ἐναργέστατα τοῖς μεμαθημένοι διαγινώσκειν εἶδη πυρετῶν, ὡς ὑφίησί τε τι καὶ παρακμᾶζει, καὶ παύσαιτο ἂν που μετὰ μίαν που περίοδον, ἢ τὸ πλεῖστον δευτέραν. καὶ γὰρ οὖν καὶ ἡ παρακμὴ ῥαστώνῃ ἔσχε· θαυμαστήν τινα, καὶ οἷαν οὐχ ἑτέρα τῶν ἐμπροσθεν, ἄχρι νυκτὸς ὥρας τετάρτης. ἐν ἐκείνῃ γὰρ ὁ φλεγματικὸς πυρετὸς ὁ κατ' ἐκάστην μὲν ἡμέραν παροξυνόμενος, ὥραις δὲ δύο προλαμβάνων, εἰσέβαλλε, καὶ κατασχὼν ὅλην τε τὴν νύκτα καὶ τὴν ἑξῆς ἡμέραν ὅλην, αὐτίς ὑπῆρξατο κατὰ τὴν ὀγδόην νύκτα δευτέρας ὥρας, ἣν τινὰ νύκτα κατασχὼν ὅλην, παρήκμασε κατὰ τὴν ἑξῆς ἡμέραν τὴν ἐννάτην. ἐμελλε δὲ δήπου καὶ ὁ τοῦ τριταίου παροξυσμὸς ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ γενήσθαι περὶ τὴν ὀγδόην ὥραν, ἐπειδὴ δυοῖν ὥραις ὑστέρηξεν· ἀλλὰ τότε γε περὶ ἐννάτην ὥραν εἰσέβαλλε, δηλῶν ἔτι κατὰ τοῦτο τὴν ἑαυτοῦ παρακμὴν. ἡλίου δὲ δυομένου, συνῆψεν αὐτῷ προληπτικῶς εἰσβάλλον ὁ φλεγματώδης, [137] ὡς εἰσθεῖ, καὶ τὴν τε νύκτα κατασχὼν ἐκείνην καὶ τὴν ἑξῆς ἡμέραν, αὐτίς εἰσέβαλλε κατὰ τὴν δεκάτην ἡμέραν ὥρας δεκάτης.

et dejectionem biliofam et urinam bonam et quendam inado-  
rem crepusculo vespertino, indicans perspicue iis, qui didi-  
cerunt cognoscere genera febrium, quod remitteretur atque  
declinaret et solvenda esset post unam vel ad summum alte-  
ram circuitiōnem. Etenim declinatio facilitatem habuit mi-  
rabilem quandam, et qualem nulla ex prioribus, usque ad  
horam noctis quartam. In illa enim febris pituitosa singulis  
diebus accedens, horis autem duabus praeveniens, incepit,  
atque occupans totam noctem et totum sequentem diem,  
rursus incepit octava nocte secunda hora; quam quidem  
noctem totam occupans declinavit sequenti die nono. Ac-  
cessio autem tertianae erat futura in illa die circa octavam  
horam, quoniam duabus horis tardabat; sed tunc circa ho-  
ram nonam incepit, indicans adhuc eo suam declinationem.  
Sole autem occidente coivit cum ea accessio pituitosa, anti-  
cipando invadens, quemadmodum solita erat, et noctem oc-  
cupans illam et sequentem diem, rursus incepit decima die

Ed. Chart. VII. [137.]

Ed. Bas. III. (334. 335.)

εἴτ' αὐθις κατὰ τὴν ἐνδεκάτην ἡμέραν ὥρας ὀγδόης ἀκριβῶς διαμένων φλεγματικός· εἶτα περὶ νυκτὸς ὥραν πρώτην φρικώδης εἰσβολὴ τοῦ τριταίου πυρετοῦ τέτταρας ὥρας ὑστερήσαντος ἐγένετο, καὶ περὶ ἑκτῆς ὥρας νυκτὸς ἢ τε γαστήρ διεχώρησε χολώδης, καὶ τινες ἐν ὅλῳ τῷ σώματι ποτίδες ἐγένοντο, καὶ μετὰ ταύτας ἡ παρακμὴ πᾶσα πλησίον ἀπυρεξίας ἀφίκετο, καὶ ἤν ἤδη δῆλον, ὡς ὁ μὲν τριταῖος ἐπαύσατο τελείως, ὁ δὲ φλεγματώδης ὑπελείπετο μόνος, ἤδη δέ τι καὶ αὐτὸς ἐνδιδοῦς. ταῦτ' ἄρα κατὰ τὴν δωδεκάτην ἡμέραν οὐκέτι προὔλαβεν ὁ παροξυσμὸς ὥραις δυοῖν, ὥσπερ εἰώθει πρότερον, ἀλλὰ ἐβδόμης ὥρας εἰσέβαλεν. εἶτα κατὰ τὴν τρισκαδικάτην οὐδὲ τῇ ἑκτῇ, ἀλλὰ ὑστέρησε καὶ ταύτης, ἐβδόμης ὥρας εἰσβαλὼν ἐπ' ἀξιολόγῳ ῥαστώνῃ τε καὶ παρακμῇ. κατὰ δὲ τὴν τεσσαρεσκαδικάτην ἡμέραν ἢ τε παρακμὴ πολὺ βελτίων ἐγένετο, καὶ (335) ὁ παροξυσμὸς εἰσέβαλεν ὥρας ἐννάτης, καὶ τοῖς οὖροις ἀξιόλογα σημεῖα πέψεως ἐφάνη, προδηλοῦντα τὴν ἐσομένην λύσιν ἐν τῇ μελλούσῃ κρίσει. ἀλλ' οὐ περὶ τούτου ἔτι ὁ λόγος, ὅτι μὴ πάρεργον· ὅτι δ' ἐπιμίγνυνται πολλάκις

hora decima. Dein rursus undecima die hora octava exacte permanens pituitosa; deinde circa horam noctis primam initium horricum tertianae febris quatuor horis tardantis extitit, tum autem sexta hora noctis venter dejecit biliosa et quidam in toto corpore madores extiterunt; et post hoc tota declinatio prope ad integritatem devenit, atque erat jam perspicuum tertianam destitisse integre, pituitosam autem esse relictam solam jam et declinantem. Has igitur ob res circa duodecimam diem nec insuper accessio praevenit horis duabus, quemadmodum antea solita erat, sed septima hora incepit; deinde circa decimam tertiam haudquaquam sexta, sed tardavit ac septima hora incepit, ostendens insignem facilitatem atque declinationem. Quartodecimo autem die declinatio multo melior extitit, atque accessio incepit hora nona, et in urina insigne concoctionis indicium apparuit, praenuntians fore solutionem futuro decretorio. Sed de hoc nunc non est sermo, nisi obiter. Quod autem saepe numero permisce-

Ed. Chart. VII. [137.]

Ed. Bas. III. (335.)

έτερογενείς πυρετοί, χολώδεις φλεγματάδεσι, καὶ διαλείπον-  
τες συνεχέσι, τοὺς πολλοὺς τῶν ἱατρῶν λανθάνοντες, ὁ προ-  
γεγραμμένος ἄρρώστος ἱκανῶς ἐνδείκνυται.

Κεφ. η'. Ἀλλ' ἐπειδὴ καὶ περὶ τούτων εἴρηται τὰ ἐι-  
κότα, ἐπὶ τὸ ἀναβληθὲν ὀλίγον ἔμπροσθεν ἐπάγειμι αὐθις·  
ὁ γάρ τοι σύνθετος ἐκ τριταίου καὶ ἀμφημερινοῦ συνεχοῦς,  
ὃν ἡμιτριταῖον ὀνομάζομεν, ἥτοι πλεονεκτοῦσαν ἔχει τὴν ξαν-  
θὴν χολήν, καὶ διὰ τοῦτο καὶ τὰ τοῦ τριταίου συμπτώματα  
σφοδρότερα· ἢ ταύτην μὲν ἐλάττονα, πλέον δὲ τὸ φλέγμα,  
καὶ διὰ τοῦτο τὰ τοῦ συνεχοῦς ἀμφημερινοῦ παθήματα βε-  
βαιότερα· ἢ οὐδέτερον θατέρου τῶν χυμῶν ἐπικρατέστερον,  
ἀλλ' ἰσοσθενεῖς ἀμφοτέρους, ὅσπερ δὴ καὶ ἀκριβὴς ἡμιτρι-  
ταῖός ἐστι, τοιοῦτος ὢν τὴν ἰδέαν, ὅλον περ Ἰπποκράτης αὐ-  
τὸν ἐδήλωσε γράφων ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ὧδε· ἦν  
δὲ τοῖς πλείστοις αὐτέων τὰ παθήματα τοιάδε, φρικώδεις  
πυρετοί, συνεχείς, ὀξείες, τὸ μὲν ὅλον οὐ διαλείποντες, ὁ δὲ  
τρόπος ἡμιτριταῖος, τὴν μὲν μίαν κουφοτέρην, τῇ δ' ἑτέρῃ  
ἐπιπαραξυνώμενοι, καὶ τὸ ὅλον ἐπὶ τὸ ὀξύτερον ἐπιιδύοντες.

antur diversi generis febres medicorum vulgus latentes, bi-  
liosae scilicet pituitosis, itemque continuae intermittibus,  
praescriptus aegrotus abunde indicavit.

Cap. VIII. Sed quum de his quae decebant dicta  
sint, ad id, quod paulo ante productum est, rursus venio.  
Composita enim ex tertiana et quotidiana continua, quam  
vocamus semitertianam, vel habet flavam bilem exuperan-  
tem, proindeque flavae bilis symptomata vehementia; vel  
hanc pauciores, pituitam vero copiosiores, proindeque quo-  
tidianae continuae pathemata certiora; vel neutrum altero  
humore exuperantiores, sed ambos aequales, quae sane ex-  
quisita semitertiana est, talis specie, qualem Hippocrates  
ipsam indicavit, scribens libro primo epidemion ad hunc  
modum. Plerisque eorum hae fuerunt affectiones; fe-  
bres horridae, continuae, acutae; in totum minime inter-  
mittentes, modus autem semitertianus erat; hae quidem  
diem unum habentes leviores, altero autem gravius  
exacerbantes, atque ad acutiorem affectum incrementum,

Ed. Chart. VII. [137.]

Ed. Bas. III. (335.)

φρικώδεις γὰρ εἶπεν οὐχ ἀπλῶς τοὺς μετὰ φρίκης εἰσβάλλον-  
τας, ὥς μυρίοις γε πυρετοῖς ὑπάρχει τοῦτο, περὶ ὧν ἔξη-  
ῖρω, ἀλλ' ὅσοις τὸ πλεῖστον μέρος τοῦ παροξυσμοῦ κατελή-  
φθαι αἱ φρίκαι, κατὰ γε τὴν ἑτέραν τῶν ἡμερῶν, ἣ συνεισ-  
βάλλουσιν ὁ τριταῖος τε καὶ ὁ συνεχὴς ἀμφημερινός· ἡ γὰρ  
ὑπόλοιπος ἡμέρα τὸν ἀμφημερινὸν ἔχει μόνον. ὥς τὰ πολλὰ  
μὲν οὖν ἡ πρώτη τῶν ἡμερῶν τὸν μικτὸν ἐξ ἀμφοῖν ἐπιφέρει  
πυρετὸν, ἡ δὲ δευτέρα τὸν συνεχῆ φλεγματοῦδη· συμβαίνει  
μὴν ἐνίοτε κατὰ μὲν τὴν πρώτην εἰσβάλλειν τὸν φλεγματοῦδη,  
κατὰ δὲ τὴν δευτέραν ἀμφοτέρους. ὁ γοῦν παροξυσμός ὁ  
κοινὸς ἐξ ἀμφοῖν, ὅταν ἰσοσθενεῖς ὦσιν οἱ χυμοὶ, τοιοῦτός  
ἐστίν, ὅσον ὀλίγον ἔμπροσθεν ὑπέγραψα τὸν ἡμιτριταῖον·  
ὅταν δ' ὁ τριταῖος ἐπικρατῇ, φρικωδέστερος ὁ πυρετὸς γίγν-  
ται, καὶ τι καὶ ῥίγους [138] προσλαμβάνει κατὰ τὴν ἐπιση-  
μασίαν. εὐθύς δὲ δήπου καὶ θερμότερος ὁ τοιοῦτός ἐστι καὶ  
καυσωδέστερος, καὶ θάττον ἐπὶ τὴν ἀκμὴν ἀφικνεῖται, καὶ  
τινα χολῆς ἔμετον, ἢ διαχώρησιν, ἢ ἰκμάδα φέρει. θατέρου  
δὲ τῶν φλεγματοῦδους πλεονεκτοῦντος, ἐπικρατοῦσι μὲν αἱ  
ψύξεις τῶν ἀκραίων, ὀλίγαι δ' εἰσὶν αἱ φρίκαι, καὶ τῶν

Horrificas autem dixit non simpliciter febres incipientes cum  
horrore, nam innumeris febribus id accidit, de quibus deinceps  
docebo, sed in quibus bonam partem accessionis horror occu-  
pat, altera duntaxat die, in qua simul invadunt tertiana ac  
quotidiana continua. Sequens enim dies quotidianam tan-  
tummodo habet. Quocirca prima dies magna ex parte per-  
mixtam ex utrisque febrem adfert; secunda autem continuam  
quotidianam. Interdum enim prima die invadere pituito-  
sam, secunda autem utramque contingit. Accessio igitur  
communis ex utrisque, quoties aeque polluerint humores,  
talis est, qualem paulo ante descripsimus semitertianam; ubi  
vero tertiana exuperat, febris magis horrida est et aliquid  
rigoris in insultu accessionis assumit. Statim itaque calidior  
talis est atque ardentior ac celerius pervenit ad vigorem; et  
quendam bilis vomitum, vel dejectionem, vel madorem in-  
fert. Ubi vero humor pituitosus exuperat, frigus extrema-  
rum partium exuperat et horror parvus est, et pulsus con-

Ed. Chart. VII. [158.]

Ed. Bas. III. (335.)

σφυγμῶν ἢ θλίψις ἰσχυροτέρα τε καὶ πολυχρονωτέρα; καὶ βραδεὺς ἐπιδίδωσιν ὁ παροξυσμὸς καὶ μετὰ πολὺν ἀκμᾶν χρόνον, οὐ μὴν οὐδὲ διψώδης, οὐδὲ καυσώδης ἐστίν, οὐδ' ἔμετος, ἢ διαχώρησις χολώδης, ἢ νοτὶς ἐπ' αὐτοῦ γίνεται. καὶ ταύτης τῆς μίξεως τῶν δύο πυρετῶν εἰς ἐννοιάν τινα καὶ Ἀρχιγένης ἀφίκετο, συγκεχυμένως μέντοι καὶ ἀδιασφράγιως, ὥς ἐπιδείκνυμεν ἐν τῷ ἑβδόμῳ τῶν γεγραμμένων ἡμῶν ὑπομνημάτων εἰς τὴν περὶ τῶν σφυγμῶν αὐτοῦ πραγματείαν. οὕτως οὖν ἐν τοῖς ἡμιτρίταιοις ἐνίοτε μὲν ἐπικρατεῖν τὸν τριταῖον πυρετὸν, ἐνίοτε δὲ τὸν ἀμφημερινόν, οὐ μὴν περὶ γε τῆς ἰσοκρατοῦς μίξεως αὐτῶν, ἥπερ δὴ καὶ μόνη τὸν ἀκριβῆ συνίστησιν ἡμιτρίταιον, οὔτε ἐνενόησεν, οὔτε ἐδήλωσεν, ἀλλ' ὅλως παρέλειπεν. ἐπειδὴν γὰρ ἴσοι κατὰ τὸ μέγεθος ὑπάρχουσιν ὁ τε χολώδης διαλείπων καὶ ὁ φλεγματώδης συνεχὴς, ἡ μὲν εἰσβολὴ τοῦ παροξυσμοῦ μετὰ φρίκης γίνεται· μέσον γὰρ δὴ τοῦτ' ἐστὶ ῥίγους τε καὶ περιψύξεως, ὣν τὸ μὲν τῷ τριταίῳ, τὸ δὲ τῷ συνεχεῖ φλεγματώδει συνῆν· ἡ δ' ἀπὸ τῆς εἰσβολῆς αὔξησις διὰ μὲν τὸν τριταῖον εὐθέρμαντός τέ ἐστι καὶ πρὸς τὴν ἀκμὴν ἐπειγομένη, διὰ δὲ τὸν φλεγματώδη βραδεῖαν ὅσον,

tractio fortior ac diuturnior, ac lente accessio increscit et multo post tempore viget; non tamen sitim efficit, neque ardorem; neque vomitus, neque dejectio biliosa, vel mador in ea existit. Atque hujus mixtionis duarum febrium etiam Archigenes in notitiam quandam devenit, sed confuse et incerte, quemadmodum indicavimus septimo libro, quem contra ipsius commentarios de pulsibus scripsimus. Existimat enim in semitertiana quandoque exuperare tertianam febrem, quandoque quotidianam, mixtionem tamen earum aequae polulentem, quae sola semitertianam exquisitam constituit, neque cognovit, neque indicavit, sed penitus omisit. Quum enim aequales magnitudine sint intermittens tertiana et quotidiana continua, initium accellionis cum horrore existit; id enim medium rigoris perfrictionisque existit, e quibus alterum tertianae, alterum quotidianae continuae inest. Incrementum vero post initium propter tertianam facile suscipit caliditatem, atque ad vigorem festinat; propter pituitosam autem

Ed. Chart. VII. [138.]

Ed. Bas. III. (335.)

ἐφ' ἑαυτῷ ποιούμενον τὴν ἀνάβασιν, ἐπέχεται τε καὶ διακόπτεται, καὶ ἐστὶν ὥσπερ τις μάχη τῶν συμπτωμάτων, ἐνίοτε μὲν ἐκθερμαινόμενον τοῦ κάμνοντος, ὅταν ἢ τοῦ τριταίου θερμότης ἰσχυρότερον ἐνεργήσασα πρὸς τὸ δέρμα τοὺς χυμοὺς ἀναφέρῃ· κατέχοντος δ' ἐστὶν ὅτε καὶ ἀντισπῶντος εἴσω τῆς τούτου κίνησιν τοῦ φλεγματοῦς, ἀργοῦ, καὶ δυσκινήτου, καὶ ψυχροῦ, καὶ βραδυπόρου τὴν φύσιν ὑπάρχοντος· ἐν τε τῇ διαμάχῃ ταύτῃ κρατοῦντος μὲν τοῦ ψυχροῦ χυμοῦ συστολαὶ γίνονται καὶ φρεῖκαι καὶ καταψύξεις τῶν ἁκραιῶν τε καὶ τοῦ δέρματος, ὡς δοκεῖν αὐθις ἕτερον εἰσβάλλειν παροξυσμόν· εἰ δ' ὁ θερμότερος ἐπικρατήσῃεν, αἰθρώως τε ἐπιθερμαίνονται καὶ πλησίον τῆς ἀκμῆς ἀφίχθαι δοκοῦσιν· εἰτ' ὀλίγον ὕστερον ἐπικρατήσαντος τοῦ φλεγματοῦς, συνέλλονται τε πάλιν οἱ κάμνοντες καὶ καταψύχονται, καὶ φρεῖττοι, καὶ τοῦτ' οὐ παύεται γινόμενον ἄχρι τῆς ἀκμῆς, ἢ τις καὶ αὐτὴ πρωϊαίτερον μὲν ἢ κατὰ τὸν φλεγματοῦς χυμόν, ὁψιαίτερον δὲ ἢ κατὰ τὸν χολώδη γιγνομένη φαίνεται. τοῦ μὲν γὰρ χολώδους τὸ τάχος ὁ φλεγματοῦς ἐπέχει, τοῦ δ' αὖ φλεγματοῦς τὸ βραδὺ καὶ νωθρὸν ὁ χολώδης ἐπε-

tardum, quantum in ea est, efficientem incrementum, inhibetur atque interrumpitur; atque est veluti quaedam pugna symptomatum, interdum incalescente aegro, quum tertianæ calor vehementius agens ad cutem humores effert; detinente autem interdum ac retrahente intro hujus motum pituita, quæ otiosa ac frigida est ex natura, ac difficile movetur, et tarde transmeat. At vero in tali pugna, exuperante frigido humore contractio efficitur et horror ac frigus partium extremarum et cutis; ita ut altera accessio rursus incipere videatur. Quod si calidior exuperet, subito calefiunt et prope ad vigorem pervenisse videntur; dein paulo post exuperante pituitoso, aegri rursus contrahuntur, refrigerantur et horrent; idque minime desinit fieri usque ad vigorem, qui maturius quam pro pituitoso humore, tardius quam pro bilioso existit; quoniam pituitosus detinet biliosi celeritatem, biliosus autem tarditatem ac segnitiam pituitosi accelerat.

Ed. Chart. VII. [138. 139.]

Ed. Bal. III. (335.)

γείρει. τοιοῦτος μὲν τις ὁ ἀκριβὴς ἡμιτριταῖος, ἐξ ἰσασθενούς κράσεως δυοῖν πυρετοῖν γιγνώμενος, ὅτι καὶ δυοῖν χυμῶν· ὁ δ' οὐκ ἀκριβὴς ἦτοι τὸν χολώδη χυμὸν, ἢ τὸν φλεγματώδη πλείονα κέκτηται.

Κεφ. θ'. Δευτέρα δ' ἐστὶν ἐπιπλοκὴ καὶ μίξις δυοῖν πυρετῶν, τριταίου τε καὶ ἀμφημερινοῦ, παραπλήσιον μὲν τινὰ τὸν παροξυσμὸν ποιουμένη τῷ πρόσθεν εἰρημένῳ, διαφέροντα δὲ τῷ τε προάγεσθαι τοῦτον εἰς ἀπυρεξίαν καὶ τῷ κατὰ τὴν δευτέραν [139] ἡμέραν ἦτοι μετὰ φρίκης ἢ μετὰ ῥίλους εἰσβάλλειν μονωθέντα τὸν ἀμφημερινόν. οὐκ οὖν ἐθ' ἡμιτριταῖος ὁ τοιοῦτος ἐστὶ πυρετὸς, εἵπερ γε τῶν συνεχῶν ἦν ὁ ἡμιτριταῖος· εἰ δὲ θατέρῳ τῷ γένει τῶν πυρετῶν αὐτὸν ἐναριθμήσαιμεν, οὐχ ὁ τοιοῦτος μόνον, ἀλλὰ καὶ ἄλλοι τινὲς τῶν πυρετῶν ὀνομασθήσονται ἡμιτριταῖοι. κατὰ τοῦτό μοι δοκεῖ καὶ ὁ Ἀγαθίνος ἅπαντας τοὺς παρεκτείνοντας τριταίους ἡμιτριταίους ὀνομάζειν. ἀλλὰ γὰρ ἐπειδὴ περὶ ὀνομάτων μᾶλλον ἢ πραγμάτων αἱ τοιαῦται ζητήσεις εἰσὶν, διατρίβειν ἐν αὐταῖς οὐκ ἀξιῶ. γέγραπται γὰρ ὑπὲρ τῶν ἱατρικῶν ὀνομάτων ἰδίᾳ καὶ ἑτέραν πραγματείαν, ἐν ᾗ καὶ τοῦτ' αὐτὸ δείκνυται

Atque hujusmodi quidem exquisita, semitertiana est, ex aequali temperamento duarum febrium et duorum humorum effecta. Ea vero quae minime exquisita est, vel humorem biliosum, vel pituitosum obtinet ampliorem.

Cap. IX. At vero secunda implicatio ac mixtio est duarum febrium, tertianae et quotidianae, subtilem efficiens accessionem praedictae, sed differentem, quod haec deducatur ad integritatem et quod secunda die vel cum horrore, vel cum rigore quotidiana sola effecta invadat. Quocirca talis febris non amplius semitertiana erit, siquidem semitertiana continua censetur. Si vero in altero genere febrium eam annumeremus, non solum talis, sed etiam aliae quaedam febres nominabuntur semitertianae. Ob eam rem mihi videtur Agathinus omnes productas tertianas appellare semitertianas. Sed enim quum de nominibus potius quam de rebus tales quaestiones sint, immorandum in eis minime cenfeo. Nam alio libro seorsum de vocabulis medicis dictum jam est; in quo id ostendit



Ed. Chart. VII. [139.]

Ed. Bas. III. (335.336.)

τε καὶ διορίζεται τελείως, ὅποῖαι μὲν τινές εἰσιν αἱ περὶ τῶν πραγμάτων, ὅποῖαι δὲ αἱ περὶ τῶν ὀνομάτων ἀμφισβητήσεις. ἴσμεν οὖν αὐθις ἐπ' αὐτὰ τὰ πράγματα, τὸν ὑφ' Ἱπποκράτους ὀνομαζόμενον ἡμιτριταῖον τὸν φρικώδη καὶ συνεχῆ, ὃν τριταῖος ἀμφημερινῷ μὲν τῷ συνεχεῖ κεραννύμενος ἀπεργάζεται, τῷ διαλείποντι δ' οὐκέτι, διὰ τὸ καὶ τὸν ἐξ ἀμφοῖν συντιθέμενον ἐξ ἀνάγκης καὶ αὐτὸν διαλείποντα γίνεσθαι οὐ μὴν οὐδ' ἐκ δυοῖν συνεχῶν, τοῦ τε χολώδους καὶ τοῦ φλεγματώδους, οἷόν τε γενέσθαι τὸν ἡμιτριταῖον. οὔτε γὰρ φρικώδη ποιήσει τὸν τοιοῦτον πυρετὸν ἢ μῆζις, οὔτε πολλὰς ἐπαναδιπλώσεις ἔχοντα. παντὸς γὰρ συνεχοῦς πυρετοῦ κατὰ τὸν ἑαυτοῦ λόγον, ὅταν ἀκριβὴς ἦ, μῆτε φρίκην ἔχοντος μῆτε ῥῆγος, οὐδ' ὁ συγκείμενος ἐξ αὐτῶν ἔσται φρικώδης. ἀναγκαῖον οὖν, εἰ μέλλοι φρικώδης τε ἅμα καὶ συνεχὴς ὁ αὐτὸς ἔσεσθαι, τὴν γένεσιν ἴσχειν αὐτὸν ἐκ δυοῖν πυρετῶν, τοῦ μὲν ἐτέ(336)ρου διαλείποντος, τοῦ δὲ λοιποῦ συνεχοῦς. καὶ διὰ τοῦτο τριταῖος μὲν ἀμφημερινῷ συνεχεῖ κεραννύμενος ἐργάζεται τὸν ἡμιτριταῖον, οὔτε δ' ἀμφοτέροι διαλείποντες, οὔτε

ditur ac definitur in plenum, quatenam sint de rebus et quatenam de nominibus controversiae. Quocirca rursus ad res ipsas redeamus, semitertianam ab Hippocrate nominatam horrificam et continuam, quam tertiana quotidianae continuae permixta efficit; intermittenti autem, minime efficit, propterea quod febris ex utraque composita necessario et ipsa intermittens existit. Neque vero ex duabus continuis, biliola scilicet ac pituitosa, fieri potest semitertiana; neque enim mixtio horrificam facit febrem, neque multas reduplicaciones habentem. Quum enim omnis continua febris supapte ratione, quum exquisita est, neque habeat horrorem, neque rigorem, neque etiam febris ex eis composita horifica erit. Oportet ergo si eadem futura sit horifica simul ac continua, generationem habere eam ex duabus febribus, altera quidem intermittente, altera autem continua. Et ob eam rem tertiana permixta quotidianae continuae procreat semitertianam; neque ambae intermittentes, neque ambae

Ed. Chart. VII. [139.]

Ed. Bas. III. (336.)

δ' ἀμφοτέροι συνεχεῖς γινόμενοι δύνανται γεννῆσαι τοιοῦτον πυρετόν. ἀπολείπεται οὖν μία μίξις ἢ ἐκ διαλείποντος ἀμφημερινοῦ καὶ συνεχοῦς χολώδους γιγνομένη, δυνατὴ τε καὶ αὕτη συνεχῇ τε ἅμα καὶ φρικώδη γεννῆσαι πυρετόν. ἔξι δ' ἐμπαλιν ἦδε τῇ πρώτῃ τὸ μὲν συνεχές ἐκ τοῦ χολώδους, τὸ δὲ φρικῶδες ἐκ τοῦ φλεγματώδους, τὸ δὲ τῶν ἀναδιπλώσεων ἐκ τῆς πρὸς ἀλλήλους μάχης, καὶ μάλιστα ὅταν ἰσοκρατεῖς ᾖσιν οἱ χυμοί. κρατοῦντος δ' αὐτῶν ὁποτέρου, κατὰ συμπτώματα καὶ ἢ διάγνωσις ἐν τῇ πρώτῃ μίξει διδῆλωται. ταῦτα σίμπαντα περὶ τῶν τεττάρων μίξεων τοῦ τε χολώδους πυρετοῦ καὶ τοῦ φλεγματώδους οἰκιοτέρα μὲν ἔστιν, ὥς ἂν τῷ δόξειεν τῇ περὶ τύπων πραγματείᾳ· λέλεκται δὲ ἀναγκαιῶς ἐνθάδε διὰ τὸν ἡμιτριταῖον, οὗ τὴν γένεσιν Ἀρχιγένης μὲν εἰς τριταῖον καὶ ἀμφημερινὸν ἀνῆγεν, οὐ παρακολουθῶν, ὅτι διαλείποντα ποιεῖ πυρετόν· Ἀγαθῖνος δ' ἀντικρὺς ὡμολόγησε τοῦ αὐτοῦ γένους εἶναι τῷ τριταίῳ τὸν ἡμιτριταῖον, ἐν τῷ μεγέθει μόνῳ τοῦ παροξυσμοῦ διαφορὰν ἴσχοντα. εἰ μὲν οὖν ἀπάσας τῶν πυρετῶν τὰς διαφορὰς ἀκριβῶς γράψαντες ἐν τοῖς ὀνόμασιν ἐσφάλλοντο, χαλεπὸν ἂν εἴη οὐδέν· ἐπεὶ δ'

continue possunt talem febrem procreare. Restat igitur una mixtio, quae ex quotidiana intermittente ac biliosa continua constans, potest continuam simul atque horrificam efficere febrem. Sed haec contra quam prima habebit continuitatem quidem ex biliosa, horrorem autem ex pituitosa, atque reduplicaciones ex pugna mutua, maximeque quoties humores ipsi aequè vicerint. Vincentis vero eorum alterutrius ex symptomatis dignotio in prima mixtione declarata est. Haec omnia de quatuor mixtionibus biliosae febris ac pituitosae magis propria sunt libro, qui est de typis; sed hic necessario dicta sunt propter semitertianam, cujus generationem Archigenes ad tertianam quotidianamque retulit; nequaquam videns se intermittentem efficere febrem. Agathinus vero perspicue confessus est ejusdem generis esse cum tertiana semitertianam, dissidentem tantummodo magnitudine accessionis. Si igitur omnes febrium differentias accurate persequuti, lapsi nominibus essent, fuisset id ferendum. Sed

GALENUS TOM. VII.

A 2

Ed. Chart. VII. [139. 140.]

Ed. Bas. III. (336.)

οὔτε τῶν ἀπλῶν οὔτε τῶν συνθέτων πάσας ἐγραψαν τὰς διαφοράς, ἔτι τε καὶ περιττάς τινας ἄλλας προσέθεσαν, οὐδὲν οὔτ' εἰς πρόγνωσιν οὔτ' εἰς θεραπείαν ἀφελούσας, ἡμεῖς ἐπειράθημεν εἰς ὅσον οἱοί τ' ἦμεν ἀκριβῶς ἐξεργάσασθαι τὸν τύπον ἅπαντα, χρόνῳ παμπόλλῳ δι' ἐμπειρίας ἅμα καὶ λόγον τὰς χορησίμους ἐξευρόντες ἐν αὐτῷ διαφοράς. αἱ μὲν οὖν ἀπλαῖ τῆς νῦν ἐνεστώσης εἰσὶ πραγματείας· αἱ δ' ἐκ τούτων ἐμπλεκόμεναι τῆς περὶ τύπων, ἧς οὐδ' αὐτῆς ἂν εἴη ἀμαθῆς παντάπασιν ὁ ταύτην ἐπιμελῶς ἀναγνοῦς. ἐκ γὰρ ὧν εἶπομεν ἐπὶ τοῦ φλεγματώδους καὶ χολώδους πυρετοῦ μὴνυμένων ἀλλήλοις [140] ἐνεστί ταῦτα καὶ πὶ τὸν μελαγχολικὸν μεταφέροντα τεκμαίρεσθαι περὶ τῆς πρὸς ἑκάτερον ἐκείνων ἐπιπλοκῆς τε καὶ κράσεως, ἐπιπλοκὴν μὲν ὀνομάζοντας, ἐπειδὴν κατὰ διαφοροὺς ὥρας εἰσβάλλωσι, κρᾶσιν δὲ τὴν καθ' ἓνα χρόνον ἀρχήν. οὕτω δὲ τοὺς τρεῖς πυρετοὺς ἐπιπλέκειν τε καὶ κεραννύναι δυνήσεται τις, αὐτὸς καθ' ἑαυτὸν ἐννοεῖν ἐκ τῶν εἰρημένων ὁρμώμενος. ἀπάντων γὰρ τούτων ἀρχὴ καὶ πηγὴ καὶ στοιχεῖόν ἐστιν τὸ διαγινώσκειν ἀκριβῶς ἐκάστου τῶν ἀπλῶν πυρετῶν τὴν ιδέαν. οὐδὲ γὰρ πολὺ τι τὸ πλῆθος αὐτῶν

quum neque simplicium, neque compositarum omnes scripserint differentias, et ad haec quasdam alias supervacuas adjecterint, nihil neque in praenotionem, neque in curationem juvantes, nos conati sumus pro viribus diligenter excolere omnem typum, longo tempore, experientia simul ac ratione, utiles in eo differentias pervestigantes. Simples ergo praesentis sunt operis; implicitae autem ex his attinent ad librum de typis, cujus penitus ignarus non erit, qui hunc diligenter evolverit. Ex iis enim, quae diximus de febre pituitosa ac biliosa invicem permixtis, licebit haec ad melancholicam transferentes, de implicatione cum utraque earum ac mixtione conjicere; implicationem nominantes, quum diversis horis invadant; mixtionem, quum insultus eodem tempore sit. Sic tres febres implicare ac miscere quis per se ipse poterit ex praedictis concitatus. Horum enim omnium initium, fons et elementum est, diligenter dignoscere cuiusque simplicium febrium speciem. Neque enim magnus

Ed. Chart. VII. [140.]

Ed. Bas. III. (356.)

ἔστιν, ἀλλ' οἱ πάντες τρεῖς, ὃ τε πικρόχολος καὶ ὁ μελαγχολικός καὶ ὁ φλεγματικός, ὧν ἐκάστου δύο διαφοραὶ, διαλείποντός τε καὶ συνεχοῦς γιγνομένου, ὡς εἶναι τὰς πάσας διαφορὰς ἀπλῶς τῶν ἐπὶ χυμοῖς σηπομένοις ἀναπτομένων πυρετῶν ἐξ τὸν ἀριθμόν. εἰ δέ τις ἄλλη προσέρχοιτο ταῖςδε κατὰ μέρος ἐν αὐτοῖς διαφορὰ παρά τε τὸ πλῆθος τοῦ χυμοῦ καὶ τὸ ποσὸν καὶ τὸ ποιὸν τῆς σήψεως, ἔτι τε τὸν τρόπον τῆς κινήσεως, καὶ τὸ μέρος ἐν ᾧ σήπονται, τὴν γένεσιν ἔξει.

Κεφ. ι'. Οἷον αὐτίκα τῶν διὰ τρίτης πάροξυνομένων διαλείπόντων πυρετῶν ὅσοις μὲν ὃ τε χρόνος ὁ τοῦ παροξυσμοῦ βραχὺς, ἢ τε εἰσβολὴ μετὰ ῥίγους ἐστὶ, καὶ ἡ λύσις ἐφ' ἰδρῶσι καὶ χολεμείαις, ἢ τῆς κάτω γαστροῦ ὑπαγωγῆς χολώδη, τούτοις μὲν ὄνομα κεῖται τριταῖος ἀκριβῆς· ὅσοις δ' ἑλλείπει τι τούτων, οὐκέτ' ἀκριβῆς, ἀλλ' ἀπλῶς τριταῖος ὀνομάζεται. ἐὰν δὲ καὶ τὸ διάλειμμα μικρότερον ἔχῃ, μηκυνθέντος δηλονότι τοῦ παροξυσμοῦ, τριταῖον τοῦτον ὀνομάζουσι παρεκτείνοντα, καὶ τοι καὶ αὐτοῦ τούτου πολλὴν ἐν

numerus earum est, sed omnes tres existunt, biliosa, melancholica, ac pituitosa, quarum cujusque duplex differentia est, intermittens et continua; ita ut omnes simplices differentiae febrium ex humoribus putridis consistentium sex numero sint. Quod si qua alia illis accesserit in his particulatim differentia, ex copia humoris, quantitate et qualitate putredinis necnon modo motus, et parte in qua putrescit, generationem habebit.

Cap. X. Exempli gratia febrium intermittentium, quae tertio quoque die accessionem faciunt, quibus et accessionis tempus breve est, et initium cum rigore, et solutio cum sudore ac vomitu bilis, vel etiam inferna alvo dejiciente biliosa, his nomen inditum est exquisita tertiana; quibus vero aliquid horum deest, non amplius exquisita, sed simpliciter tertiana vocatur. Quod si et intermissionem minorem habuerit, producta scilicet accessione, tertianam hanc nominant productam; tametsi haec majoris minorisque ra-

Ed. Chart. VII. [140.]

Ed. Bas. III. (336.)

τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἔχοντος τὴν διαφορὰν. ἔστι μὲν δὴ-  
 πον τὸν μὲν τινα καλεῖν ἀπλῶς οὕτως μεμηκυσμένον, ὅστις  
 ἂν, οἶμαι, τέτταρας καὶ εἴκοσιν ὥρας τοῦ παροξυσμοῦ ποιη-  
 σάμενος ἀπυρέτους ἴσῃ τὰς λοιπὰς· τὸν δὲ τινα μεμηκυσμέ-  
 νον ἱκανῶς, ὅστις ἂν ἀμφὶ τὰ τριάκοντα ὥρας τὸν πυρετὸν  
 ἐκτείνῃ· καὶ τινα πρὸς τούτοις ἐπιπλέον μεμηκυσμένον, ὃς  
 ἂν εἰς ἕξ καὶ τριάκοντα προέρχηται· καὶ τινα ἕτερον ἐπιπλεῖ-  
 στον, ὃς ἂν εἰς τεσσαράκοντα καὶ πλείους ἔτι παρεκτείνηται.  
 περιορίζειν δὲ ἀκριβέσιν ὅροις ἕκαστον τῶν εἰρημένων οὐκ ἐγ-  
 χωρεῖ διὰ σωριτικὴν ἀπορίαν· οὐ μὴν οὐδ' ἀναγκαῖόν ἐστι  
 τοιαύτην ὀνομάτων ἀκρίβειαν ζητεῖν, ἐνόν γε ἡμῖν καὶ χωρὶς  
 αὐτῆς δηλοῦν τοῖς πέλας ἀκριβῶς ὑπὲρ ἑκάστου τῶν νοσούν-  
 των, καὶ θεραπεύειν ὀρθῶς καὶ προγιγνώσκειν τὸ ἀποβησό-  
 μενον. ὑποκείσθω γὰρ τόνδε τινα πέντε καὶ δέκα μὲν ὥρας  
 πυρέττειν, ἀπύρετον δὲ γίγνεσθαι τρισὶ καὶ τριάκοντα, καὶ  
 τοῦθ' ἐξῆς αὐτῷ κατ' ἀναλογίαν ἀπαντᾶν. εὐδηλον δ' ὅτι καὶ  
 τὸν καιρὸν τῆς τροφῆς εἴσεται τις ἔκ τε τοῦ κατὰ τὸν πα-  
 ροξυσμὸν καὶ τὸ διάλειμμα χρόνου, καὶ κατ' ὅσον ἐκ χρόνου  
 δυνατόν ἐστι λαβεῖν εἰς πρόγνωσιν καὶ θεραπείαν χρηστὸν,

tione differentiam magnam obtinet. Ac licet hanc quidem  
 absoluto sermone appellare productam, quae quum quatuor  
 et viginti horas accessionis occupaverit, reliquas sine febre  
 obtinet; hanc vero admodum productam, quum circiter tri-  
 ginta horas febris producitur; et hanc praeterea magis pro-  
 ductam, quum ad sex et triginta procedit; et hanc aliam  
 plurimum, quum ad quadraginta et eo amplius producitur.  
 Sed haec omnia definire certis terminis non licet ob foriti-  
 cam, *acervalem*, dubitationem. Neque vero necesse est ta-  
 lem nominum subtilitatem quaerere, quum liceat nobis etiam  
 sine ea indicare iis qui adfunt diligenter de unoquoque aegro,  
 et recte curare, ac eventum morbi praenoscere. Subjicia-  
 mus enim quempiam quindecim horis febricitare, esse autem  
 sine febre tribus et triginta, atque id deinceps ei accidere ex  
 proportionem, sane cibandi tempus certa scientia sumere lice-  
 bit tum ex accessionis tum intermissionis tempore, et quic-  
 quid ex eo sumi utile potest ad praenotionem et curationem,

Ed. Chart. VII. [140. 141.]

Ed. Bas. IH. (336.)

ἔξει καὶ τοῦθ' ἱκανῶς ἄνευ τοῦ ζητεῖν, εἴτε τριταῖον ἀπλῶς  
 χρὴ καλεῖν τὸν τοιοῦτον πυρετὸν, εἴτε καὶ μετὰ τινὸς ἐτέρας  
 προσθήκης ἀφοριζούσης τὴν διαφορὰν. ἀλλὰ καὶ δηλῶσαι  
 βουλόμενος ἐτέρῳ τὸν τοῦ κάμνοντος πυρετὸν ὁποῖός τις  
 ἐστίν, ἀκριβέστερον δηλώσει τό τε τοῦ παροξυσμοῦ καὶ τὸ  
 τοῦ διαλείμματος εἰπὼν μῆκος, ἢ ζητῶν ὄνομα σαφῶς καὶ  
 ἀφωρισμένως ἐνδείξασθαι, [141] ταῦτόν δυνάμενον. αὕτη  
 μὲν οὖν ἡ ἀρίστη διήγησις καὶ διδασκαλία. δευτέρα δὲ ἦν  
 ὀλίγον ἔμπροσθεν εἶπον, ἀκριβῆ τινα τριταῖον ὀνομάζων, καὶ  
 ἄλλον ἀπλῶς τριταῖον, εἰτ' ἄλλον ἡρέμα μεμηκυσμένον, εἰτ'  
 ἄλλον ἱκανῶς, ἕτερον δὲ ἐπὶ πλεόν, εἰτ' ἄλλον ἐπὶ πλεῖστον.  
 ἀσαφεστάτῃ δὲ καὶ χειρίστῃ πασῶν ἡ πρώτη λελεγμένη, καθ'  
 ἣν ἐρίζουσι καὶ φιλονεικοῦσι καθ' ἡμέραν πρὸς ἀλλήλους οἱ  
 πῶτεροι τῶν ἱατρῶν, οὐδ' αὐτὸ τοῦτο γινώσκοντες, ὅτι περὶ  
 ὀνόματος ἐρίζουσιν. ἀλλὰ περὶ μὲν τῶν ἄλλων ἴσως ἤττον  
 ἂν τις θαυμάσει· Ἀγαθίνου δὲ πάννυθον θαυμάζειν ἄξιον, εἴπερ  
 ἐκτείνοντά τινα καλῶν ἀμφημερινὸν καὶ τεταρταῖον, ἐπὶ τοῦ  
 τριταίου τὴν ἀναλογία οὐκ ἐφύλαξεν, ἀλλ' ὅς ἂν ἐπὶ πλεόν

id quoque abunde suppetet, etiam si non quaeratur tertiana  
 namne absoluto sermone oporteat nominare talem febrem,  
 an cum quadam alia adiectione definiente ipsam differentiam.  
 Quin et volens indicare alia ratione febrem aegri, quanam  
 sit, diligentius indicabit, accessionis et intermissionis dicens  
 longitudinem, quam quaerens nomen, quod perspicue ac de-  
 finite indicare idem queat. Haec igitur optima enarratio  
 atque doctrina est. Secunda autem est, quam paulo ante  
 dixi, exquisitam quandam tertianam nominans, aliam vero  
 simpliciter tertianam, mox aliam paulum productam, deinde  
 aliam admodum, aliam autem magis, postremo plurimum  
 aliam. Sed ex omnibus obscurissima ac pessima est, quae  
 prima est prodita; ob quam recentiores medici quotidie inter  
 se certant atque contendunt, ne id quidem cognoscentes se  
 de nomine contendere. Sed de aliis quis fortasse minus mi-  
 rabitur; de Agathino vero magis mirandum, siquidem pro-  
 ductam quandam nominans quotidianam et quartanam, in  
 tertiana minime servavit proportionem; sed cujus amplius

Ed. Chart. VII. [141.]

Ed. Bas. III. (336.)

ἐκταθῇ ἐν τῷ παροξυσμῷ, τοῦτον ἡμιτρίταιον ὀνομάζει. ἄλλῃς ἤδη μοι τοῦ περὶ ὀνομάτων λόγου, κινδυνεύω γὰρ οὖν καὶ γὰρ πλείονα χρόνον ἢ προσήκει διατρίβειν ἐν αὐτοῖς. ἐπα-  
 νελθεῖν οὖν μοι καιρὸς εἰς τὴν τῶν ὑπολοίπων πραγμάτων  
 ἐπίσκεψιν.

Κεφ. ια'. Εἴη δ' ἂν ἐν τοῖς ὑπολοίποις οὐδενὸς φαν-  
 λότερον σκέμμα τόδε, πότερον ὥσπερ ἐπὶ ταῖς χολαῖς ἀμφο-  
 τέραις καὶ τῷ φλέγματι γίνονται τινες ιδέαι πυρετῶν, οὕτω  
 καὶ πὶ τῷ αἵματι σηπομένων. τοὺς μὲν γὰρ ἐφημέρους πυρετοὺς,  
 ἐκθερμανθέντος αὐτοῦ μόνον, οὐ μὲν τοι σαπέντος, ἐλέγο-  
 μεν γίνεσθαι. κατὰ δὲ τὰς σήψεις, ἀνάγκη γὰρ ποτε καὶ τὸ  
 αἷμα σήπεσθαι, ζητητέον ἐστὶ τὴν ιδέαν τῶν πυρετῶν. εὐρε-  
 θήσεσθαι δὲ εἰκὸς αὐτὴν, ἃν πρότερον ἐξεύρωμεν πῶς σήπε-  
 ται αἷμα. δοκεῖ μὲν γὰρ ὀρθῶς Ἀριστοτέλης εἰρηκέναι τὴν  
 σήψιν ὑπὸ θερμότητος ἀλλοτρίας γίνεσθαι. λέγει δ' ἄλλο-  
 τρίαν τὴν ἔξωθεν, οὐκ ἔμφυτον οὐδ' οἰκίαν ἐκάστου τῶν  
 ὄντων. αὕτη μὲν γὰρ πέφυκεν πέπτειν, ἡ δ' ἄλλοτρία  
 διαφθείρειν, ὅπερ ἐστὶ σήπειν. ἔξωθεν δὲ θερμότης ἐπιγί-

producta fuerit accessio, hanc nominat semitertianam. Sed  
 de nominum ratione hactenus, nam et ipse plus quam par  
 est temporis in ipsis contero. Proinde tempus est, ut ad con-  
 siderationem aliarum redeamus.

Cap. XI. Sequens est, ut agitetur consideratio ni-  
 hilo inutilior, utrum quemadmodum ob utramque bilem ac  
 pituitam fiunt genera quaedam febrium, ita et ob sanguinem  
 putrescentem eveniat. Febris enim diaria, eo tantummodo  
 calefacto, ut diximus, haudquaquam putrefacto, confistit.  
 Per ipsam vero putrefactionem, necesse est enim interdum  
 sanguinem putrefieri, quaerendum febrium ipsarum genus.  
 Id autem inventum iri par est, si prius invenerimus, quonam  
 modo sanguis putrescit. Constat enim Aristotelem recte  
 dixisse, fieri putrefactionem ab alieno calore; intelligit au-  
 tem alienum, externum, non nativum, nec unicuique rei  
 proprium. Hic enim concoquere, alienus vero corrumpere  
 solet, quod est putrefacere. Extrinsecus autem calor super-

Ed. Chart. VII. [141.]

Ed. Bas. III. (336. 337.)

γνεται τῷ αἵματι κατὰ τε τὰς ἐγκανύσεις καὶ τὰς λοιμώδεις καταστάσεις, καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, ἅπαντας τοὺς πυρετοὺς, ὑφ' ἧς ἂν (337) τινος αἰτία; εἰς γένεσιν ἤκωσιν. ἀλλὰ κἀπειδὰν ἐν τινι μορίῳ τοῦ ζώου τὸ αἷμα πλέον ἀθροισθὲν ὑπὲρ τὴν δύναμιν αὐτοῦ γένηται, διαφθείρεται, καὶ μάλισθ' ὅταν ἐμφραχθῇ διὰ πάχος ἐν μικροῖς ἀγγείοις, ἢ σφηνωθῇ διὰ πληθος, ὁποῖόν τι συμβαίνει κατὰ τε τοὺς βουβῶνας καὶ τὰ φύματα, καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, ἀπάσας τὰς φλεγμονάς. ἐν γὰρ ταῖς τοιαύταις διαθέσεσι κατὰ διττὴν αἰτίαν φθείρεται τὸ αἷμα, τῷ τε μὴ διαπνεῖσθαι καὶ τῷ μὴ κρατεῖσθαι πρὸς τῆς φύσεως. ὅτι δὲ καὶ τὰ μὴ διαπνεόμενα σῆψεσθαι πέφυκεν, ἐπὶ τῶν ἐκτὸς ἀπάντων ἐστὶ θεάσασθαι καρπῶν τε καὶ σπερμάτων, ἥδη δὲ καὶ ἱματίων. ἐπαγαγεῖν δ' ἡμᾶς ἱκανῶς δύναται τῷ λεγομένῳ καὶ τὸ κατὰ τὰς πλευρίτιδας. ἀναβήτουσι γάρ ἐν αὐταῖς οἱ μὲν ἀφρῶδες, οἱ δ' ὠχρὸν, οἱ δ' ἐρυθρὸν ἰχῶρα, τοῦ κατὰ τὴν φλεγμονὴν ἐπικρατοῦντος χυμοῦ τὸ μὴ στεγόμενον, ἀλλ' ὑπὸ λεπτότητος ἔξω ἰδρούμενον. ἔστι δ' ὅτε καὶ μέλας ὁ ἰχὼρ φαίνεται οὗτος, καὶ οὐδὲ

venit sanguini per aestum, ac pestilentem constitutionem, et ut summam dicam, per omnes febres, ex quacunque causa in generationem deducantur. Quinetiam ubi in quapiam animalis parte sanguis copiosior collectus supra vires ejus fuerit, corrumpitur; maximeque quoties infarctus est ob crassitiem in parvis vasis, aut impactus ob copiam. Quem admodum accidit in bubone et phymatis, et ut in summa dicam, in omni inflammatione. Nam in ejusmodi affectibus sanguis duplici ex causa corrumpitur, tum quia minime difflatur, tum quia a natura minime vincitur. Quod autem quae minime difflantur, putrescere soleant, in cunctis exteris corporibus intueri licet, fructibus, seminibus, atque etiam vestibus; atque persuadere nobis id, quod dicimus, maxime potest pleuritis. Expuunt enim per eam alii spumofam, alii pallidam, alii rubram saniem, quae nihil aliud est quam humoris in inflammatione vincentis pars, quae non continetur, sed prae tenuitate foras refudat. Interdum etiam talis sani-



Ed. Chart. VII. [141. 142.]

Ed. Bas. III. (337.

κατ' ἀρχὰς εὐθέως, ἀλλ' ἐν τῷ χρόνῳ προϊόντι, προηγησά-  
 μένων ὡς τὰ πολλὰ τῶν ὠχρῶν πτυσμάτων, [142] ἅπερ ἦν  
 τοῦ πικροχόλου κρατοῦντος χυμοῦ γνωρίσματα, καθάπερ  
 ἀφρώδη μὲν τοῦ φλέγματος, ἐρυθρὰ δὲ τοῦ αἵματος. εἰκὸς  
 οὐν ποτε καὶ αὐτὸ τὸ αἷμα σήπεσθαι κατὰ τὰ φλεγμαίνοντα  
 χωρία, καὶ τὸν ἐπ' αὐτῷ πυρετὸν ἀπλούστερον μὲν εἶναι τῶν  
 ἐπὶ τοῖς ἄλλοις χυμοῖς, ἀναλογίαν δὲ τῶν παροξυσμῶν ἐν  
 τριταίᾳ μάλιστα περιόδῳ λαμβάνειν. οὕτω γὰρ φαίνεται  
 καὶ πὶ τῶν πλευριτικῶν γινόμενον, ὅταν ἐρυθρὰ πτύωσιν· εἰ  
 δ' ὑπεροπτηθῇ, μεταβάλλει μὲν δήπου πάντως· ὅσον μὲν  
 δὴ λεπτότατόν τε αἷμα καὶ πῖόν ἐστιν, εἰς τὴν ὠχρόαν· ὅσον  
 δὲ παχύτερον, εἰς τὴν μέλαιναν χολήν, ὥσπερ καὶ πὶ τῶν κα-  
 λουμένων ἀνθράκων, καὶ γὰρ ἐπὶ τούτων ἔξ αἵματος ἰσχυρῶς  
 ζέσαντος ἢ μετὰ πτωσις εἰς τὸν μελαγχολικὸν χυμὸν γίνεται.  
 οὕτω δ' ἀκούειν χρὴ τό γε νῦν εἶναι μελαγχολικὸν χυμὸν,  
 ὡς οὐκ ἀκριβῶς ἤδη γενοῖτα μέλαιναν χολήν, ἀλλ' ἐν μεθο-  
 ρίῳ τινὶ τεταγμένον. καὶ τοίνυν καὶ οἱ πυρετοὶ κατὰ τὰς  
 τῶν χυμῶν ιδέας, εἰς οὓς μεταβάλλει τὸ αἷμα, συστήθονται,

es nigra apparet, ac neque statim ab initio, sed processu  
 temporis, praecedente magna ex parte pallido sputo,  
 quod erat indicium flavae bilis exuperantis; quemadmodum  
 spumofum pituitae, rubrum sanguinis. Quocirca ratione  
 non caret interdum putrescere sanguinem ipsum in lo-  
 ois inflammatione affectis, febremque ex eo simpliciore  
 esse quam ex aliis humoribus. Proportionem autem ac-  
 ceissionum tertianae circuitiois potissimum sinit, ita  
 enim fieri cernitur et in pleuriticis, quoties rubrum ex-  
 puunt, si vero supra modum affetur, mutatur penitus. Pars  
 enim tenuissima simul ac pinguis in pallidam bilem, crassior  
 autem in atram vertitur, quemadmodum accidit in carbun-  
 culis. Etenim in his sanguis vehementer fervesfactus muta-  
 tur in humorem melancholicum. Ad hunc vero modum in-  
 audire oportet humorem melancholicum, tanquam nondum  
 effectus sit atra bilis, sed in consinio quodam collocatus.  
 Febres igitur consistent pro specie humoris, in quem sanguis

Ed. Chart. VII. [142.]

Ed. Bas. III. (337.)

μόνῳ τῷ κακοήθει καὶ οὐ κακοήθει διαλλάττοντες. ἀπλού-  
στεροι γὰρ οἱ ἐπὶ τῇ τοῦ αἵματος μεταβολῇ τὰ τ' ἄλλα καὶ  
τῷ πρῶτῳ τῆς θερμοσίας. εἰ γὰρ ὅτι μάλιστα παμπόλλη  
φαίνοιτο κατὰ τὴν ἐπιβολὴν τῆς χειρὸς, ἀλλὰ πραεῖα γε πάν-  
τως ἐστίν, ὥσπερ ἡ κατὰ τὰ βαλανεῖα. τὸ μὲν γὰρ πλῆθος  
αἰ τῆς πυρετώδους θερμοσίας ἐν τῷ πλήθει κεῖται τῆς ἀποβ-  
ροῆς· τὸ δὲ ἀνιαρὸν, ὡς πρὸς τὴν ἐπιβαλλομένην ἔξωθεν  
χεῖρα, κατὰ τὴν τοῦ χυμοῦ δριμύτητα. καὶ σοι τοῦτ' ἔστω  
μέγιστον γνῶρισμα τοῦ τὸν πυρετὸν ἐργαζομένου χυμοῦ, λέγω  
δὴ τὸ κατὰ τὴν ποιότητα τῆς θερμοσίας. ἡ μὲν γὰρ ἀτμο-  
δεστέρα τε καὶ ἀλυποτέρα τοῦ αἵματος ἐστίν· αἱ δ' ἀνιαραὶ  
καὶ διαβρωτικαὶ καὶ δακνώδεις ἐπὶ ταῖς χολαῖς συνίστανται.  
ὅταν δὲ κατὰ μὲν τὴν πρώτην ἐπιβολὴν ἀτμῶδες τι μᾶλλον,  
οὐ δριμὺ φαίνεται, χρονίζόντων δὲ κατὰ βραχὺ, προσγίνηται  
τὸ δακνώδες αὐτῷ, καὶ μάλιστα ἀνώμαλον, ὡς δι' ἡθμοῦ  
τινος ἢ κοσκίνου διηθεῖσθαι δοκῇν, ἐπὶ φλέγματι σηπομένῳ  
τὸν τοιοῦτον πυρετὸν ἴσθαι γινόμενον.

Κε φ. ιβ'. Ἐπισκεπτομένῳ δέ μοι καὶ ζητοῦντι τὴν

mutatur, tantummodo dissidentes malignitate et clementia.  
Simpliciores enim sunt ex mutatione sanguinis, tum caetera,  
tum caloris lenitate. Et si enim quam maxime multus humor  
occurfu deprehendatur, prorsus tamen mitis est, quemad-  
modum is qui in balneis accidit. Copia enim caloris feбри-  
lis in ipsa effluvi copia semper posita est; molestia vero,  
si admoveas extrinsecus manum, in ipsa caliditatis acrimonia,  
idque erit tibi indicium maximum humoris committentis fe-  
brem; intelligo autem ipsius caloris qualitatem. Qui enim  
vaporosior est atque minus molestus, sanguinis est; qui mo-  
lestus, erodensque et mordax, ex bile consistit. Ubi vero  
in primo occurfu vaporosus potius quam mordax sentitur,  
diutius autem immorantibus paulatim ei acrimonia accedit,  
eaeque maxime inaequalis, ita ut per colum quoddam vel cri-  
brum transmitti videatur, talem febrem ex pituita putrescente  
oboriri sciendum est.

Cap. XII. Consideranti vero mihi, quaerentique cau-

Ed. Chart. VII. [142. 143.]

Ed. Bas. III. (337.)

αἰτίαν, δι' ἣν οἱ μὲν ἐπὶ τοῖς ἄλλοις χυμοῖς πυρετοὶ τὴν θερμασίαν ὁμαλῶς προσπίπτουσιν ἔχουσιν, οἱ δ' ἐπὶ φλέγματι μετὰ τῆς εἰρημένης ἀνωμαλίας, ἐδόκει μάλιστα αἷτιον εἶναι τὸ γλίσχρον καὶ παχὺ καὶ δυσδιάλυτον τοῦ χυμοῦ. διαπνέεται μὲν γὰρ δῆπου καὶ τούτου, ὥς καὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων, ὅποσον ἂν ἐκάστοτε λεπυνθῇ· λεπύνεται δὲ μόλις, ὅ τι περ ἂν ἡ παχύτατον· ἂν δὲ καὶ ψυχρὸν ὑπάρχῃ φύσει, πολὺ δὴ καὶ μᾶλλον οὐτ' οὖν ὅλον οὐδ' ὁμαλῶς, ἀλλὰ ὅπῃ περ ἂν ἡ σηπεδὼν ἐνισχύσῃ, κατ' ἐκεῖνο μόνον ἐκφυσάται καὶ ἀναφέρεται λελεπτυσμένον, ὁμοίου τοῦ συμβαίνοντος ὄντος, οἷόν τι καὶ τῶν ἐκτὸς ἐψομένων γλίσχρων καὶ παχέων χυμῶν τὸ γινόμενον. ἐπανίστανται γὰρ αὐτοῖς πομφόλυγες, ὧν ἐκρηγνύμενων ἀθρόον ἀναφέρεται πνεῦμα συναναφέρον ἐαυτῷ λελεπτυσμένην ὑγρότητα· τοῖς δὲ λεπτοῖς χυμοῖς ἐψομένοις οὔτε πομφόλυγες ἐγγίνονται, καὶ ὁ ἀναφερόμενος ἀπ' αὐτῶν ἀτμός ὁμοίός τέ ἐστιν πάντῃ καὶ συνεχῆς ἐαυτῷ.

Κεφ. ιγ'. [145] Ἐπεὶ δὲ καὶ περὶ τούτων εἴρηται τὰ εἰκότα, τὴν αἰτίαν ἐπισκευώμεθα τῶν ὀνομαζομένων συνόχων

ſan, ob quam febres ex aliis humoribus calorem habent, aequabiliter occurrentem, quae vero ex pituita conſiſtunt, dictam obtinent inaequalitatem, apparuit mihi poſſiſſimum cauſa eſſe lentor craſſitiesque humoris et diſſolutionis diſſicultas. Hujus enim, ut aliorum omnium, quicquid ſemper extenuatum eſt, per halitum digeritur; vix autem extenuatur, quicquid craſſiſſimum; ac multo minus, ſi frigidum natura ſit. Quocirca neque totum, nec aequaliter, ſed quicquid putredo occupaverit, id ſolum in ſtatu vertitur, ac extenuatum ſoras fertur; ac perinde evenit, ut in glutinoſis craſſisque humoribus externis, dum elixantur. Exiſtunt enim ex eis bullae, quibus ruptis ſpiritus conſertim educitur, ſimul ſecum abducens humorem attenuatum; ubi vero tenuis humor elixatur, neque bullae efficiuntur et qui ab eo attollitur vapor, omnino ſimilis ac continuus ſibi ipſi eſt.

Cap. XIII. Sed quum de hiſ dicta, quae decebant, ſint, febrium ſynochorum cauſas inſpiciamus. Mirum enim

Ed. Chart. VII. [143.]

Ed. Bas. III. (337.)

πυρετῶν. θανασιῶν γὰρ εἶναι μοι δοκεῖ, πολλάκις μὲν ἄχρι τῆς τετάρτης ἢ πέμπτης, ἐνίοτε δὲ καὶ μέχρι τῆς ἐβδόμης ἡμέρας ἓνα παροξυσμὸν ἀπ' ἀρχῆς ἐπ' αὐτῶν ἄχρι τελευτῆς γίνεσθαι. καὶ τοι γ' εἴ τις ἀκριβῶς ἐπισκέπτοιο, θανασιώτερόν ἐστι τὸ κατὰ περίοδον παροξύνεσθαι τινὰς πυρετούς. ὃ γὰρ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν εἵπομεν παράδειγμα τῆς κόπρου τῆς κατὰ μέρος σηπομένης, οὐ πάντι συμβαίνειν δύναται ἐν τῷ τοῦ ζῶον σώματι μιννυμένων τῶν σηπομένων χυμῶν τοῖς ἀσήπτοις ἐτοιμῶς, ἅτε συμπνοίας οὔσης καὶ συρροίας ἐκ πάντων εἰς πάντα. οὐκ οὖν ὅλον τε γίνεσθαι τὴν σηπεδόνα καὶ ἐν τῷ μέρει ἄλλοτε ἄλλο, πλὴν εἰ φλεγμονὴ δῆσασα κατέχει τὸν ἀρξάμενον σήπεσθαι χυμόν. ἐπεὶ τοίνυν εἰς τοῦναντίον ὁ λόγος περιέστησε, χαλεπώτερον δὲ ἐστὶν ἐξευρεῖν τὴν αἰτίαν τῶν κατὰ περίοδον παροξυνόμενων πυρετῶν ἢ περ τῶν συνόχων, πειρατέον ὑπὲρ ἀμφοῖν διελθεῖν, οὐδ' ἐνταῦθα μηκύνοντας οὐδ' ἀντιλέγοντας τοῖς ἐσφαλμένοις, ἀλλ' ὥσπερ ἐν ἅπασιν τοῖς ἔμπροσθεν ἐποιήσαμεν, αὐτὰ τὰ ἀληθῆ μόνον διερχόμενοι, ἐξ ὧν ὀρμώμενος ἂν τις εὐρίσκειν

mihī esse videtur saepe usque ad quartum vel quintum, et interdum usque ad septimum diem unam fieri accessionem in eis ab initio usque ad finem. Quanquam si quis consideret diligenter, magis mirum est quasdam febres per circuitus suas habere accessiones. Exemplum enim supra dictum a nobis de stercore particulatim putrescente, non omnino potest accidere, quum in corpore animalis putrescentes humores cum his, qui putredine vacant, facile misceri possint, utpote quum ex omnibus confluxus conspiratioque in omnia existat. Quocirca minime fieri potest, ut putredo in una aliqua parte alias alia fiat, nisi inflammatio colligatum detineat incipientem putrescere humorem. Quum igitur ratio in contrarium cedat, difficiliusque sit invenire causam febrium circuitione repetentium, quam synochorum, de utrisque nitimur differere, neque hic producentes sermonem, neque contradicentes erratis aliorum, sed, ut in omnibus ante fecimus, veritatem ipsam tantummodo persequentes, qua quivis excitatus

Ed. Chart. VII. [145.]

Ed. Bas. III. (357.)

δύναίτο καὶ τὰ τοῖς ἄλλοις διημαρτημένα. ἀρχτέον δὲ ἀπὸ τῶν ἐναρχέστατα φαινομένων, ἀπὲρ εἰσιν ὀφθαλμιαί τε τινες, αἱ μὲν καθ' ἐκάστην ἡμέραν, αἱ δὲ διὰ τρίτης ἡμέρας παροξυνόμεναι. φαίνονται δὲ καὶ ὧτων ἀλγήματα, καὶ κεφαλῆς ἥτοι συμπάσης, ἢ καὶ τοῦ ἡμίσσεως, ὃ δὴ προσαγορεύουσιν ἡμικρανίαν· ἐνίοις δὲ καὶ ποδάγρα καὶ ἄρθρῳις ὁράται κατὰ περίοδον παροξυνομένην. ὥσπερ οὖν ἐπὶ τῶν τοιούτων ἀπάντων ἰδεῖν ἔστι καὶ τὰς φλέβας ἐν τοῖς παροξυνομένοις μέρεσιν εἰς ὄγκον αἰρομένας, καὶ τὴν φλεγμονὴν αὐξανομένην, καὶ τὰς ὀδύνας ἐπιτεινομένας, καὶ ρεῦμα περιτόν που προχέομενον ἔξω, οὕτω χρὴ νοῆσαι καὶ ἐν τῶν ἐντὸς ὅσα μὴ φαίνεται τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν σωζομένην ἔχοντα. ὥστε καὶ τὴν ἐν τῇ πλευρίτιδι καὶ τὴν ἐν τῇ περιπνευμονίᾳ φλεγμονὴν ἐξαίρεσθαι, μὲν ἐν ταῖς ἀρχαῖς τῶν παροξυσμῶν, διαφορεῖσθαι δὲ καὶ προστέλλεσθαι κατὰ τὰς παρακμὰς. ὅπως δὲ γίνεται τοῦτο, τάχ' ἂν εὖροιμεν, εἰ περὶ γενέσεως φλεγμονῆς καὶ τῶν καλουμένων ρευματικῶν διαθέσεων ἀναμνησθεῖμεν, ὅσα δὲ ἐτέρων ἡμῶν ἐν τῷ περὶ ἀνωμάλου δυσκρασίας ἀπο-

possit deprehendere errata aliorum. Incipiendum igitur ab iis, quae manifestissime apparent, cujusmodi sunt ophthalmiae quaedam, quarum hae quidem singulis diebus, hae autem tertio quoque die accedunt. Accedunt quoque aurium dolores et capitis, vel totius, vel dimidii, quem nominant hemicraniam. Nonnullis vero etiam podagra ac dolor articularis repetit per circuitum. Ut igitur in his omnibus videre licet venas ipsas in partibus, quae paroxysmis infestantur, in tumorem attolli et phlegmonem augescere et dolores intendi et fluxionem insignem foras procumbere; ita existimandum est in partibus internis, quae minime apparent, fervari eandem proportionem. Verbi gratia per inflammationem pleuritides, ac peripneumoniae intumescere quidem inter initia accessionum, discuti vero ac subsidere per declinationem. Sed quonam modo id fiat fortasse inveniemus, si ea quae de inflammationis generatione et rheumaticis affectionibus vocatis alibi, ut in libro de inaequali intemperie, demonstrata sunt, ad memoriam revocaverimus. Si enim si-

Ed. Chart. VII. [143. 144.]

Ed. Bas. III. (337. 338.)

δίδεσθαι. σὺν ἐκείνοις γὰρ ὅσον ἰδίον ἐστὶ τοῦ νῦν λόγου προστεθέν, ἀποχρήσει τοῖς παροῦσι ζητήμασι.

Κεφ. ιδ'. Τὸ τοίνυν ἐπιφερόμενον τοῖς ὀφθαλμοῖς ῥεῦμα συγχωροῦσι μὲν ἅπαντες ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ἐπιρρεῖν, ἥτις δὲ ἐστὶν αἰτία, δι' ἣν ἐν ὠρισμένῃ περιόδῳ πολλάκις ἐπιρρεῖ, [144] λέγειν οὐκ ἔχουσιν, ὡς ἂν μὴ φιλοσοφῆσαντες ὑπὲρ τῶν φυσικῶν δυνάμεων, ὑπὲρ ὧν ἐν (338) τρισὶ βιβλίοις ἡμεῖς ἐγράψαμεν, ἀποδεικνύντες ὡς αἱ πᾶσαι τέσσαρες εἰσιν, ὑφ' ὧν τὰ τε φυτὰ καὶ τὰ ζῶα διοικεῖται. μία μὲν οὖν ἐστὶν ἡ τῶν οἰκείων ἐλκτική· δευτέρα δὲ ἡ καθεκτική τούτων· καὶ τρίτη πρὸς τάνταις ἡ ἀλλοιωτική· καὶ τετάρτη γε πρὸς αὐταῖς ἡ τῶν ἀλλοτρίων ἀποκριτική. διττὸν δὲ δὴ πού τοις ἀλλοτρίον ἐστὶν ἅπασιν τοῖς οὖσι, τὸ μὲν τῷ ποιῶ, τὸ δὲ τῷ ποσῶ. ἀθροίζεται μὲν οὖν τοῦτο διὰ τὴν ἐν τοῖς μορίοις τῶν δυνάμεων ἰσχὺν καὶ ἀρῶστίαν. ἂν μὲν γὰρ ἰσοσθενεῖς ὑπάρχωσιν, οἳ τ' ἐξοχετεύοντες πόροι τὰ περιττώματα κατὰ φύσιν ἔχωσιν, ὑγιαίνει τὰ μόρια· πλείονος δὲ ἀχθέντος ἢ ὅσον ἀλλοιοῦται, τὸ περιττὸν ἅπαν ἀναγκαῖον ἀποκρίνε-

mul cum illis adjecero quaecunque propria huic sermoni sunt, praesentibus quaestionibus sufficient.

Cap. XIV. Fluxionem igitur decumbentem in oculos omnes quidem concedunt a capite defluere; sed quaenam causa sit, ob quam praefinito circuitu saepenumero defluat, dicere minime possunt, ut qui nequaquam de facultatibus naturalibus philosophati sint, de quibus ipsi tribus libris perscripsimus, indicantes omnes quatuor esse, a quibus plantae et animalia gubernantur. Una ergo est, quae attrahit proprium alimentum; altera id ipsum detinet; tertia autem ab his alterat; quarta ab his aliena expellit. Alienum autem in omnibus rebus duplex est, alterum qualitate, alterum quantitate. Id vero propter sitarum in ipsis partibus facultatum robur atque imbecillitatem colligitur. Nam si quidem paribus sint viribus, et meatus deferentes excrementa se habuerint secundum naturam, partes ipsae sanae sunt: si vero plus quam alterari queat, assumptum sit, excrementum

Ed. Chart. VII. [144.]

Ed. Bas. III. (338.)

σθαι, πρὸς τῆς ἀποκριτικῆς δυνάμεως ὠθούμενον· εἰ δ' ἄρρωστήσειεν αὕτη, μένειν ἐν τῷ χωρίῳ, καὶ τὸ μὲν πολὺ βαρύνον τε καὶ διατεῖνον αὐτὸ, τὸ δὲ δριμὺν διαβιβρωσκόν τε καὶ δάκνον, ὥσπερ γε καὶ τὸ μὲν θερμὸν θερμαῖνον, τὸ δὲ ψυχρὸν ψύχον. ἐναργῶς δὲ φαίνεται ταῦτα καὶ πρὸς τῶν κατὰ τὴν γαστέρα. προσεγεγκάμενοι γάρ τινες ἔσθ' ὅτε σιτία πλέονα, ποτὲ μὲν ἐμὲν ἀναγκάζονται ναυτιάσαντες, ἐνίοτε δὲ διαρροαίαις ἀλίσκονται. ὅπερ οὖν ἐνταῦθα διὰ μεγίστων εὐρυχωριῶν ἐκκρίνεται πρὸς γε τὸ ἐκτὸς ἐξερευνομένων τὸ περιττόν, τοῦτ' ἐν ἄλλοις μέλεσι τοῦ ζώου διὰ λεπτῶν πόρων οὐκ ἐκτὸς, ἀλλ' ἐξ ἑτέρων εἰς ἕτερα μεταρρῶν μέρη, ὠθούτων μὲν αὐτὸ τῶν ἰσχυροτέρων, ὑποδεχομένων δὲ τῶν ἀσθενεστέρων. ὠθεῖται δ' αὖθις καὶ τούτων εἰς ἕτερα, καὶ ἐξ ἐκείνων εἰς ἄλλα καταρρῶν, μέχρι περ ἂν εἰς τὰ πάντων ἀσθενέστερα κατασκήψῃ. παλινδρομῆσαι δ' αὖθις εἰς ἕτερα ἐντεῦθεν τῶν ἰσχυροτέρων ἀδύνατον αὐτὸ, καὶ διὰ τοῦτο κατὰ γε τὰς πληθώρας καὶ κακοχυμίας τὰ πάντων ἀσθενέστερα μόρια τὰ μὲν φλεγμοναῖς ἀλίσκονται, τὰ δ' ἐρυσιπέλασι,

omne excerni a facultate expultrice pulsum necesse est. Quod si haec imbecillis sit, eodem in loco manere necesse est; atque si multum sit, gravat eum ipsum atque distendit; si acre sit, erodit et mordet; quemadmodum si calidum sit, calescit; si frigidum, frigefacit; atque haec perspicua sunt in iis, quae in ventre habentur. Quidam namque ingerentes plus alimenti, interdum vomere coguntur nauseabundi, interdum alvi fluore corripuntur. Quod igitur hic per maxima spatia excernitur eructantia foras excrementum, id in aliis partibus animalis per tenues meatus non foras, sed ex aliis in alias transluit partes; expellentibus quidem fortioribus, fuscipientibus vero debilioribus. Porro rursus expellitur ex his in alias, atque ex illis in alias defluit, quousque in debilissimas omnium decumbat. Id autem rursus recurrere inde in alias fortiores nequaquam possibile est. Atque ob eam rem per plethoram ac vitiosum humorem partes omnium debilissimae alias inflammatione, alias erysipelate, vel

Ed. Chart. VII. [144.]

Ed. Bal. III. (338.)

τὰ δὲ ἔρπησι, τὰ δ' ἄλλω τινὶ παθήματι, τὰ δὲ καὶ τὴν κα-  
λουμένην ἰσχει ρευματικὴν διάθεσιν, ὑπὲρ ἧς ἰδίᾳ μοι γέ-  
γραπται. θαυμαστὸν οὖν οὐδέν, ἦτοι τὸν ἐγκέφαλον, ἢ καὶ  
σύμπασαν ἐνίοτε τὴν κεφαλὴν, ἀδροῖσασάν τι περιττὸν, ἐπὶ  
τι τῶν ἀσθενεστέρων ἀπώσασθαι μορίων, ἢ οὖς, ἢ ὀφθαλ-  
μοὺς, ἢ κρόταφον, ἢ χεῖλος, ἢ ὀδόντας, ἢ γνάθον, ἢ οὐρα-  
νίσκον, ἢ οὐλά, καὶ γαργαρεῶνα, καὶ παρίσθμια, καὶ τοὺς  
ἀδένες· τοὺς ἐνταῦθα· κῆπειδ' αὖν τούτων μηδὲν ἀσθενὲς ἦ, καὶ  
θώρακι, καὶ πνεύμονι, καὶ φάρυγγι, καὶ στομάχῳ, καὶ γασ-  
τρὶ καταπέμπειν τὸ ρεῦμα. καθάπερ οὖν ἡ κεφαλὴ πολλά-  
κις ἐκάστω τῶν εἰρημένων αἰτία γίνεται νοσήματος, οὕτω καὶ  
τῆς κατὰ τὸ ἥπαρ καὶ τὸν σπλῆνα φλεγμονῆς τῶν ὁμιλούν-  
των τι μορίων, ἢ καὶ νῆ Λία τῶν πορρωτέρω κειμένων ἐν ἧ  
καὶ πλείω γεννᾷ τε καὶ αὐξάνει, καὶ ἀπορρίπτει, καὶ κατὰ πε-  
ρίοδον παροξύνει. καὶ οὐδὲν θαυμαστὸν ὁμοίον τι συμβαί-  
νειν αὐτοῖς πάθημα τῇ κατὰ τὴν γαστέρα τῶν περιττωμά-  
των ἐκκρίσει. ὥσπερ οὖν εἴ τις ἑώρα μὲν, ὅσον ἐκκρίνεται  
καθ' ἐκάστην ἡμέραν, ἡγνῶει δὲ τὴν αἰτίαν τῆς ἐκκρίσεως,

herpetibus, vel alia quapiam affectioneprehenduntur, aut  
habent affectionem, quam rheumaticam nominant, de qua  
seorsum scripsimus. Quocirca minime mirum videri debet,  
cerebrum vel etiam totum interdum caput, ubi collegit ali-  
quod excrementum, in aliquam partem debiliorem expellere,  
aut in aures, aut oculos, aut tempora, aut labrum, aut den-  
tes, aut genas, aut palatum, aut gingivas, et gurgulionem,  
et tonsillas, et adenas ibi contentos. Atque ubi nullum ex  
his fuerit imbecille, in thoracem, pulmonem, fauces, gulam,  
ventriculum, fluxionem transmittit. Quemadmodum ergo  
caput saepenumero praedictorum cuique causa morbi est:  
ita inflammationis in jecore et liene proximarum aliqua  
partium, aut etiam mehercle, una longius positarum, vel  
plures, quae excrementa gignunt, augent, transmittunt et  
circuitibus repetunt. Ac nihil miri est his accidere affectum  
similem excretioni excrementorum ventriculi. Quemadmo-  
dum igitur si quis videret quidem quantum quotidie excerni-  
tur, ignoraret autem causam excretionis, miraretur ordinem:



Ed. Chart. VII. [144. 145.]

Ed. Bas. III. (338.)

ἐθαύμαζεν ἂν τὴν τάξιν· οὕτως ὅστις οὐκ οἶδεν οὔτε τῆς γένεσις τῶν ἐν τῇ κεφαλῇ περιττωμάτων οὔτε τῆς ἐκκρίσεως τὴν αἰτίαν, ἀγνοεῖ δὲ καὶ διὰ τί τὰ μὲν εἰς τὸ ἐκτὸς ἀπορρέει, τὰ δ' εἰς ἑτερόν τι μεταρρέει μόριον, ἀπορεῖ τε καὶ θαυμάζει τὴν ἀναλογίαν τῆς ἐπιρροῆς· ὡσαύτως δὲ καὶ ὅστις οὐκ οἶδεν οὔτε τὰ πέμποντα τῷ ἥπατι τὸ περιττὸν οὔτε τὴν αἰτίαν, καθ' ἣν ἐπιπέμπεται, θαυμάζει τὴν ἀναλογίαν [145] τῶν ἐφ' ἥπατι πυρετῶν, ὁ δὲ γε γινούς, ὅτι τὸ κατασκήπτον εἰς τὸ σπλάγχχνον ῥεύμα τὴν τε πρώτην εἰργάσατο τῆς φλεγμονῆς ἀρχὴν καὶ τοῦ μετὰ ταῦτα παροξύνεσθαι τὸ πεπονθὸς αὐτὸ τὴν αἰτίαν ἔχει, πέπνυται θαυμάζων.

Κεφ. ιε'. Διττὴ δὲ ἡ πρόφασίς ἐστι τῆς τοιαύτης ἐπιρροῆς, μία μὲν, ἣν νῦν δὴ πέπνυμαι λέγων, ὅταν ἐξ ἑτέρων μορίων ἐπιπέμπηται τοῖς ἀσθενεστέροις τὰ περιττώματα· δευτέρα δ', ὅταν ἔλκηται, περὶ ἧς ἤδη λεκτέον, ἀρχὴν τῷ λόγῳ κἀνταῦθα τὰ πᾶσιν ἐναργῶς φαινόμενα ποιησαμένους. εἰ γὰρ ἐπαλείψαις τινὶ θαψίαν, ὅψει τοῦτον ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ θερμότερόν τε τὸ μόριον ἴσχυοντα καὶ εἰς ὄγκον οὐ σμικρὸν ἔξαιρόμενον. οὕτω δὲ καὶ εἰ παρὰ πυρὶ θάψαις τὸ μέρος,

ita qui nescit neque generationis in capite excrementorum, neque excretionis causam, ignorat autem et quamobrem haec foras decumbant, illa in aliquam aliam partem transfluant, haeret atque miratur influxus proportionem. Pari autem modo et qui ignorat, quae partes excrementum jecinori transmittant, miratur proportionem excitatarum ex jecore febrium. At qui novit decumbentem in viscus fluxionem et primum phlegmones initium dedisse, et sequentis accessionis ipsam partem affectam autorem esse, mirari desinit.

Cap. XV. Caeterum duplex causa est hujusmodi influxus humorum, una quam proxime indicavi, quum ex aliis partibus in alias debiliores excrementa transmittuntur; altera vero, quoties attrahuntur, de qua jam agendum, initio sermonis petito ab iis, quae omnibus perspicua confessaque sunt. Si enim thapsiam illinas cupiam, videbis parvo tempore partem huic esse calidiorem, atque in tumorem non parvum attolli. Nec secus si soveas partem quampiam juxta

Ed. Chart. VII. [145.]

Ed. Bas. III. (338.)

ἢ ἀνατρίψαις ἰσχυρῶς, ἥτοι ἐητίῃ καταχρίσας, ἢ πίττη με-  
 τρώς θερμῇ, καὶ πεῖτ' ὀλίγον ὕστερον ἀποσπάσας ἀθρόως,  
 ἢ εἰ καὶ τι προσαπολείψαις ὅτῳ δὴ ποτε μέρει θερμαῖνον φάρ-  
 μακον. ὅψει γὰρ ἐν ἅπασιν τοῖς τοιούτοις εἰς ὄγκον ἐξαιρό-  
 μενον αὐτὸ, τῆς θερμασίας ἥτοι γ' ἔλκειν ἐφ' ἑαυτὴν, ἢ δέ-  
 χεσθαι ρεύματα πεφυκνίας. οὐ γὰρ ἀναγκαῖον ἐν τῷ παρόντι  
 τὰ τοιαῦτα διορίζεσθαι, τὸ χρήσιμον εἰς τὸ πρακείμενον ἔχον-  
 τα; ἥδη καὶ χωρὶς τοῦ τὰ τοιαῦτα φιλοσοφεῖν. ἐπιβρεῖν  
 γὰρ αἰεὶ φαίνεται τοῖς ἰσχυρότερον θερμαινόμενοις μορίοις  
 ἐν μὲν τοῖς πληθωρικοῖς καὶ περιττωματικοῖς σώμασιν ἱκα-  
 νῶς δαψιλές, ἐν δὲ τοῖς ἀπερίττοις ὀλίγον. ἐπιβρεῖ δ' οὐχ  
 ἥκιστα καὶ τοῖς ὀδυνωμένοις. οὕτω γοῦν πολλάκις ἄκρον τὸν  
 δάκτυλον τῆς χειρὸς ἐλαχίστη βελόνη νυχθείς τις, ὀδυνᾷται  
 μὲν αὐτίκα, μικρῷ δ' ὕστερον φλεγμαίνει τε καὶ εἰς ὄγκον  
 αἵρεται μέγιστον ἅπαντα τὰ πέριξ, ἐνίοις δὲ καὶ βωβῶνες  
 ἐπανίστανται κατὰ τὰς μασχάλας, ἀπολαυσάντων τι τοῦ ρεύ-  
 ματος τῶν ἀραιῶν τε καὶ σπογγοειδῶν ἐνταῦθα σωμάτων, ἃ  
 δὴ καλοῦσιν ἀδένας. ἔστι δ' οἷς καὶ κατὰ μέσον τὸν βραχίονα

ignem, aut fortiter frices, aut ungas refina, aut pice modice  
 calida, deinde paulo post evellas universim; aut si etiam un-  
 gas partem quopiam medicamento calido; videbis enim ex  
 his omnibus ipsam attolli in molem, quia calor vel ad se  
 trahere, vel suscipere soleat fluxionem. Verum necesse non  
 est in praeiens talia definire, id quod utile est instituto jam  
 habentes, etiam sine hujusmodi contemplatione. Semper  
 enim in partes vehementius calescentes decumbere fluxio vi-  
 detur, ubi corpora plena sunt, atque abundant excrementis,  
 admodum larga; ubi vacant excrementis, pauca. Decumbit  
 praeterea maxime et in dolentes. Sic namque saepe cui  
 summus digitus manus minima acu punctus est, statim dolet,  
 et paulo post partes quae circiter sunt inflammatione labo-  
 rant, atque in molem maximam tolluntur; quibusdam vero  
 etiam bubones sub alis erumpunt, ubi acceperint aliquid flu-  
 xionis rara et spongiosa, quae ibi habentur, corpora, quos  
 nominant adenas. Quibusdam autem accidit id in medio

GALENUS TOM. VII.

Bb

Ed. Chart. VII. [145.]

Ed. Bas. III. (338.)

τοῦτο φαίνεται γιγνόμενον, οἷς ἂν ἀξιόλογος ἀδὴν ἐνταῦθ' ἢ τεταγμένος. ἐναργέστατα δ' ὄψει τὸ λεγόμενον ἐφ' ὧν ἂν ἐλκιδριὸν τι μικρὸν ἀφλέγμαντόν τε καὶ ἀνώδυνον ὄνυχος ἢ πλησίον. εἰ γὰρ ἀμεληθεῖη τοῦτο, καὶ μὴ συνέρχοιτο, καὶ εἰς οὐλήν ἄγοιτο, τῆς ἐπιτρεφομένης αὐτῷ σαρκὸς ὑπὸ τοῦ ὄνυχος θλιβομένης, ὀδυνᾶται μὲν πρῶτον, εἰθ' ἐξῆς ὅλος ὁ δάκτυλος, ἐνίοτε δὲ καὶ καρπὸς αὐτῶν ἢ ποὺς εἰς μεγίστην ἐξαίρεται φλεγμονήν· οὕτως ἄρα καὶ ἡ ὀδύνη ῥεύμα τοῖς ὀδυνωμένοις ἐπάγει μορίοις, οὐ μὴν οὐδὲ τούτου τὴν αἰτίαν ἐνταῦθα λέγειν ἀναγκαῖον, ἐτέρωθι γὰρ εὐκαιρότερον λείλεκται, καὶ οὐδὲν αὐτῆς εἰς τὰ παρόντα δεόμεθα. φαίνονται γοῦν ἤδη σαφῶς αἰτίαι ῥευμάτων ἐξ αὐτῶν ὁρμώμεναι τῶν ῥευματιζομένων μορίων διτταί, μία μὲν ἢ ἐκ τῆς ἀναπτομένης ἐν αὐτοῖς θερμασίας, ἑτέρα δὲ ἢ ἐκ τῆς γινομένης ὀδύνης. τοῦ δ' ἥτοι πλέον, ἢ ἔλαττον, ἢ χρηστότερον, ἢ μοχθηρότερον ἐπιφύησαι τὴν αἰτίαν οὐκ ἔτ' ἐξ αὐτῶν ἔχει μόνον τῶν ῥευματιζομένων σωμάτων, ἀλλὰ τοῦ μὲν χρηστότερον ἢ μοχθηρότερον, ἐν τοῖς πέμπουσι μορίοις ἢ αἰτία, τοῦ δ' ἥτιόν τε καὶ πλέον ἐν τοῖς συναμφοτέροις. αἱ μὲν γὰρ ἰσχυραὶ θερμασίαι

brachio, ubi insignis aden ea parte extiterit. Perspicue id quod dicimus videre licet, quoties ulcus aliquod exiguum sine inflammatione ac dolore prope unguem fuerit. Si enim hoc contemnatur, neque coëat, et ad cicatricem deducatur, innata ipsi caro ab ungue pressa primum quidem dolet, deinde totus digitus, aliquando vero et eorum carpus, et interdum manus, vel pes in maximam deducitur inflammationem. Ita igitur dolor attrahit in dolore affectas partes fluxionem; non tamen causam hujus hic dicere oportet, alibi enim commodius est dicta, nec illius in praesens indigemus. Videntur ergo jam causae fluxionum ex partibus laborantibus fluxione ortae esse duplices. Una ex calore, qui in eis accenditur; altera ex dolore, qui supervenit. Causa autem, cur aut plus, aut minus, aut benignius, aut deterius influat, est non in ipsis solum partibus laborantibus fluxione; sed cur benignius deteriusve influat, in ipsis partibus mittentibus causa est; cur autem plus minusve, in utrisque. Calor enim vehemens ac

Ed. Chart. VII. [145. 146.]

Ed. Bas. III. (338. 339.)

τε καὶ ὀδύνας πλέον ἔλκουσιν, αἱ δ' ἀσθενέστεραι μείον· οὕτω δὲ καὶ τὰ μὲν ἀπείριττα σώματα βραχὺ τι τοῖς ἔλκουσι πέμπουσι, [146] τὰ δὲ περιττωματικά τε καὶ πληθωρικά τοσούτω πλέον, ὅσῳ περ ἂν ἐξεστήκη τοῦ κατὰ φύσιν. αὗται μὲν οὖν αἱ διαφοραὶ τῶν ῥευμάτων χωρὶς τῆς τῶν ῥευματιζομένων ἀσθενείας γίνονται. ἕτεραι δὲ διὰ τε τὴν τούτων ἀσθένειαν καὶ τὴν ἰσχὺν τῶν πεμπόντων τὰ περιττώματα. πᾶσαι γὰρ αἱ χωρὶς τοῦ τρωθῆναι καὶ (339) θλασθῆναι καταλαμβάνουσαι τὰ μόρια φλεγμοναὶ περιττωμάτων τινῶν κατασκηπτόντων ἐξ ἰσχυροτέρων εἰς ἀσθενέστερα γίνονται· συνεξάπτουσι δ' εὐθὺς αἱ τοιαῦται φλεγμοναὶ καὶ πυρετούς, ὅταν ἦτοι διὰ μέγεθος, ἢ γεινῖασιν ἢ ἐξ αὐτῶν θερμότης ἐπὶ τὴν καρδίαν ἐξικνῆται. σήπεται μὲν οὖν ἐν πάσαις ταῖς φλεγμοναῖς τὰ κατασκήψαντα περιττώματα διὰ τὰς εἰρημένας ἔμπροσθεν αἰτίας· οὐχ ὁμοίως δὲ σήπεται τὰ πάντα, τῷ τὰ μὲν εἶναι φλεγματικά, τὰ δὲ μελαγχολικά, τὰ δὲ πικρόχολα. σηπομένων δὲ αὐτῶν ἀνάπτεται θερμασία παρὰ φύσιν ἐν τῷ φλεγμαίνοντι μορίῳ, συνεκθερμαίνουσα μὲν,

dolor plus, debilior minus attrahit. Ididem corpora excrementis vacua exiguum quiddam trahentibus mittunt; excrementosa autem ac plethorica tanto plus mittunt, quanto ab ipso naturae habitu longius recesserint. Atque hae quidem fluxionum differentiae sine debilitate partium fluxione laborantium existunt; aliae vero et ob harum debilitatem ac robur mittentium excrementa efficiuntur. Omnis enim inflammatio sine vulnere ac collisione prehensens partem, excrementis quibusdam decumbentibus ex robustioribus in debiliora, existit. Talis autem inflammatio statim accendit febrem, quoties aut ob magnitudinem, aut vicinitatem calor ex ea ad cor pervenerit. Decumbentia igitur excrementa in omni inflammatione putrescunt propter causas prius dictas. Nec similiter omnia putrescunt, eo quod quaedam sunt pituitosa, alia melancholica, nonnulla biliosa. Iphis autem putrescentibus accenditur calor praeter naturam in parte inflammatione affecta, simul quidem calefaciens quaecunque primae

Ed. Chart. VII. [146.]

Ed. Bas. III. (359.)

ὅσα πρῶτα ψαύει τῶν φλεγμαινόντων μορίων, εἰθ' ἐξῆς τὰ συνεγῇ τούτοις, ὑφ' ὧν αὐθις ἕτερα τῷ τῆς γειτνιασίως λόγῳ θερμανθέντα, καὶ πάλιν ὑπ' ἐκείνων ἕτερα, διακομίζει τὴν θερμασίαν ἐνίοτε μέχρι τῆς καρδίας. ἥτις μὲν οὖν ἐστὶν ἢ ἐν τοῖς φλεγμαίνουσι διάθεσις, ἐν τε τῷ περὶ τῆς ἀνωμάλου δυσκρασίας εἴρηται λόγῳ καὶ τῷ περὶ τῶν παρὰ φύσιν ὄγκων. ὅτι δ' ἀναγκαῖον ἐστὶ τὸ περιεχόμενον ἐν αὐτοῖς αἷμα σῆπεσθαι πολλάκις ἅμα τοῖς ἐπιφθνέουσιν, ἐν τῷδε λεχθήσεται.

Κε φ. ιστ'. Τὸ κατασκήψαν ἐξ ἑτέρου μέρους εἰς ἕτερον περιττώμα ποτὲ μὲν οὕτως ἐστὶ πολὺ καὶ μοχθηρὸν, ὥς βλάψαι τοῦ ῥευματισθέντος μορίου τὴν δύναμιν· ἐνίοτε δὲ οὕτως ἐπιεικὲς τε καὶ ὀλίγον, ὥς μηδὲν ἀδικῆσαι τὸ ὑποδεξάμενον σῶμα. εἰ μὲν δὴ βλάψει τὴν δύναμιν εἰς τοσοῦτον, ὥς ἐκλυτὸν τε γίνεσθαι καὶ μηκέτι κρατεῖν ὧν ἐμπροσθεν ἐκράτει, σῆπεσθαι τηνικαῦτα ἀναγκαῖον ἤδη καὶ τῷ αἵματι, κατὰ διττὸν λόγον, ὅτι τε τὸ μὴ κρατούμενον ὑγρὸν ὑπὸ τῆς οἰκείας θερμότητος ὑπόλοιπον ἔχει τὴν εἰς σηπεδόνα μεταστάσιν, ὅτι τε τοῖς περιττώμασι σηπομένοις σινδιασῆπεται. εἰ δὲ

tangunt inflammatione obfessas partes, deinde illis continuas, ex quibus rursus aliae ratione vicinitatis calefactae, rursusque aliae ab illis usque ad ipsum cor deferunt interdum caliditatem. Sed quanam sit dispositio in parte inflammatione affecta, diximus in libro de intemperie inaequali, et item in libro de tumoribus praeter naturam. Quod autem necesse sit contentum in ea sanguinem putrescere saepenumero simul cum materia quae influxit, in hoc dicitur.

Cap. XVI. Quod igitur excrementum ex una parte in aliam decubuit, interdum adeo multum pravumque est, ut partis fluxione laborantis facultatem laedat; interdum adeo mite ac exiguum, ut suscipiens corpus minime offendant. Si igitur adeo facultatem laedat, ut exolvatur, nec praeterea evincat ea, quae prius vincebat, tunc sanguinem putrescere necesse est duplici ratione; et quia humor minime evictus a calore proprio reliquam habet in putredinem mutationem; et quia simul cum excrementis putrescentibus putrescit. Sin

Ed. Chart. VII. [146. 147.]

Ed. Bas. III. (339.)

μη βλάβειεν εἰς τοσοῦτο τὴν δύναμιν, ὥς ἐκλυθεῖσαν ἡσυχάσαι παντάπασιν, ἡμμόχθηρόν τι καὶ οἷον ἡμίσαπες ἐν τῇ τοιαύτῃ καταστάσει γίγνεται τὸ αἷμα, τῇ μὲν τῶν σηπομένων περιττωμάτων γειτνιάσει συνδιασηπόμενον, ἐν δὲ τῷ κατὰ φύσιν ἑαυτοῦ διαμέγον τοσοῦτον, ὅσον ἐπὶ τῷ λόγῳ τῆς διακοσμούσης αὐτὸ δυνάμει. ὁποτέρως δ' ἂν ἔχη, τό τε κατὰ τὴν πρώτην σηπεδόνα θερμὸν ἀναπτόμενόν ἐστι μὲν πάντως θριμύτερόν τε καὶ δακνωδέστερον τοῦ κατὰ φύσιν, ἀυξάνεται δ' εἰς τοσοῦτον, εἰς ὅσον ἂν καὶ ἡ τῶν περιττωμάτων φύσις ἔφαρκῃ. παραπλήσιον γάρ τινα λόγον ἔχει ταῦτα πρὸς τὴν ἐξ αὐτῶν ἀναπτομένην θερμασίαν, οἷον περ τὰ ξύλα πρὸς τὸ πῦρ. ἐξ αὐτῶν μὲν γὰρ τῶν ξύλων ἀλλοιουμένων γεννᾶται τὸ πῦρ, οὐ μὴν εἰς ἀπειρόν γε χρόνον ἔφαρκεῖ ταῦτα πρὸς τὴν ἀλλοίωσιν, ἀλλ' ἔστιν ὅρος αὐτοῖς τῆς μεταβολῆς ἢ τῆς ἐνυπαρχούσης ἱκμάδος ἀπώλεια, μέχρι τοσοῦτου καίεσθαι δυναμένοις, ἄχρι περ ἂν ἔχη τι τῆς συμφύτου νοτίδος· ἐκδapaνηθείσης [147] δὲ ταύτης, πέπauται τε καιόμενα καὶ τὸ λείψανον αὐτῶν καλεῖται τέφρα. καὶ δὴ καὶ τῶν διασηπομένων χυμῶν ὡσαύτως ἡ θερμασία διαμενεῖ μέχρι περ ἂν ὀπτηθᾷ σι

non tantum laedat vires, ut exolutae penitus quiescant, semipræputus et tanquam semiputris in tali constitutione sanguis efficitur; vicinia quidem putrescentium excrementorum simul putrescens, persistens tamen in sua ipsius natura, quantum est in ratione facultatis ipsum conficientis. Utcunque autem se res habeat, accensus calor pen primam putredinem penitus acrior ac mordacior est, quam dum secundum naturam se habet, atque tantum crescit, quantum natura ipsa excrementorum sufficit. Haec enim talem habent rationem ad calorem ex eis accensum, qualem ligna ad ignem obtinent, ex ipsis enim lignis dum alterantur generatur ignis; haec tamen minime in infinitum tempus sufficiunt ad alterationem, sed terminus alterationis ipsis est humoris innati consumptio; nam eousque cremari queunt, dum innatum habuerint humorem; atque eo consumpto cremari desinunt, ac reliquiae eorum nominantur cinis. Quinetiam putrescentium humorum similiter calor permanet, dum prorsus

Ed. Chart. VII. [147.]

Ed. Bas. III. (359.)

τελέως ὀλίγον δ' εἰκὸς τὸ τῶν χυμῶν μῖνυσθαι γεῶδες λείψανον, οὐχ ὥσπερ τὸ τῶν ξύλων πολὺν, διότι κατὰ τὴν οὐσίαν αὐτῶν ἐπικρατεῖ τὸ ὑγρὸν στοιχεῖον, οὐ τὸ ξηρόν. οὕτω δ' εἰ καὶ τῶν ἐκτός τινα χυμῶν ἐπεὶν ἐθέλοις, οἷον ἔλαιον ἢ οἶνον, ὀλίγιον μὲν αὐτοῦ καταλείψεις γεῶδες, τὸ ἄλλο πᾶν εἰς ἀτμόν τε καὶ ἀέρα λεπυνθέν οἰχῆσεται. καὶ τοίνυν τῶν ζεσάντων ἐπὶ τῇ σηπεδόνι χυμῶν λεπυνθέντων ὑπὸ τῆς θερμότητος, εἰς τὸ περιέχον ἢ οὐσία σκιδναται πᾶσα κατὰ τὰς ἀκμὰς τε καὶ παρακμὰς τῶν πυρετῶν, ὑπολείπεται δ' ἤδη παντάπασιν ὀλίγον περιττὸν, ἢ οὐδέν· ἐν μὲν τοῖς παχυτέροις χυμοῖς, ὀλίγον, ἐν δὲ τοῖς ὀρρόωδεστέροις οὐδέν. εἰ μὲν δὴ μή τις ἀσθένεια ἐγγένοιτο τῇ τοῦ φλεγμῆαντος μέρους δυνάμει, μήτ' αὐτῆς ἐπιτέμποιτο περιττώματα, πέπανταί τε τὸ νόσημα, καὶ δεύτερον οὐκ ἂν ἔτι πυρεξίειν ὁ ἄνθρωπος, οὔτε κατὰ τὴν ἑξῆς ἡμέραν, οὔτε διὰ τρίτης, οὔτε διὰ τετάρτης· εἰ δὲ τοι κατὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν ἐπιτέμποιτο, καθ' ἣν ἐξ ἀρχῆς ἐπέμφθη τῷ μέρει τὰ περιττώματα, ἢ εἰ ταῦτα μὲν οὐκ ἔτι

sint affati; par est autem reliquias humorum terrestres exiguas esse, nequaquam multas, quemadmodum lignorum; propterea quod in substantia eorum elementum humidum exuperat, non siccum. Simili modo si libeat coquere humorum externorum quempiam, ut oleum, aut vinum, terrestre quidem ejus quod minimum relinquetur, reliquum autem totum extenuatum in vaporem atque aërem discedet. Itaque tota substantia servefactorum humorum ex putredine extenuatorum ab ipso calore in ambientem dispergitur per vigorem declinationemque febrium; remanet autem jam excrementum omnino exiguum, vel nullum; in humoribus quidem crassioribus exiguum, in serosioribus autem nullum. Quod si nulla debilitas extiterit virium partis inflammatione laborantis, nec rursus mittantur excrementa, et morbus solutus est et posthac haud iterum febricitaverit homo, neque sequenti die, neque tertio quoque die, neque quarto quoque. Quod si ob eandem causam mittantur excrementa, ob quam ab initio parti mittebantur, aut si haec quidem non amplius

Ed. Chart. VII. [147.]

Ed. Bas. III. (339.)

πέμποιτο, παραμένοι δὲ ἡ τῆς δυνάμεως ἀρρώστια, δεύτερον ἀνάγκη πυρέξαι τὸν ἄνθρωπον. ὑποκίσθω γὰρ πρότερον ἐρρωμένη μὲν ἡ τοῦ μορίου δύναμις, ἀθροίζόμενα δ' ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ τὰ περιττώματα κατὰ τὰ πρῶτα ἀποπέμψαντα μόρια, τοιαῦτά τε τῇ ποιότητι καὶ τοσαῦτα τὸ πλήθος, ὅσα καὶ ὅσα τὴν ἀρχὴν ἐπέμψεν. ἔστι δὲ τὸ τοιοῦτον, οἷς ἂν ἡ τε διάθεσις τῶν πεμπόντων ἢ αὐτὴ διαμένη καὶ τῆς ἐλκομένης εἰς αὐτὰ τροφῆς ἢ ποσότης τε καὶ ἡ ποιότης. ἀνάγκη γὰρ, οἶμαι, τὸ ἴσον καὶ ὅμοιον ὑπὸ τῆς αὐτῆς δυνάμεως ἀλλοιούμενον, ἴσα καὶ ὅμοια ποιῆσαι περιττώματα. καὶ μὲν δὴ καὶ ὁ τῆς ἀθροίσεως αὐτῶν χρόνος ἐξ ἀνάγκης ἴσος ἔσται. τὰ γὰρ τρεφόμενα μόρια μέχρι περ ἂν ὅμοιαν ἔχῃ τὴν κατάστασιν, ὑπὸ τῆς αὐτῆς τρεφόμενα τροφῆς, ἴσά τε τῇ ποσότητι καὶ ὅμοια τῇ ποιότητι καὶ κατὰ τὴν αὐτὴν τοῦ χρόνον προθεσμίαν ἀθροίσει τὰ περιττώματα. καὶ μὲν τοι κατὰ τὴν αὐτὴν περίοδον ὁρμήσει πρὸς τὸ ταῦτα ἀπωθεῖν τε καὶ πῖμπειν τοῖς ἀσθενεστέροις· εἶγε δὴ τότε πρῶτον ἡ ἀποκριτικὴ δύναμις ὁρμᾷ πρὸς τὴν ἐαυτῆς ἐνέργειαν, ὅταν ᾗτοι βαρύνηται τῷ πλήθει τῶν περιττωμάτων, ἢ δυσχεραίνῃ τῇ

mittantur, sed permaneat virium debilitas, denuo febricitare hominem necesse est. Subjiciatur enim primum facultas partis robusta, tempore vero interveniente eisdem in partibus, quae prius transmiserant, collecta esse excrementa paria quantitate et qualitate his, quae initio transmiserant. Hoc vero accidit his in quibus dispositio mittentium, et attracti ad ipsas alimenti quantitas et qualitas eadem permanet. Necesse enim est, aequale ac simile, quod ab eadem alteratur facultate, aequalia ac similia facere excrementa. Quinetiam tenuis collectionis eorum necessario aequale erit. Partes enim quae aluntur, quoad similem habuerint constitutionem ab eodem nutrita alimento, aequalia quantitate et similia qualitate, atque eodem praefinito temporis tractu colligent excrementa. Quinetiam eodem circuitu incitantur ad expellenda ea atque mittenda debilioribus, siquidem tunc primum expellendi facultas excitatur ad actionem suam, ubi gravatur multitudine excrementorum, aut qualitate divexa-



Ed. Chart. VII. [147. 148.]

Ed. Baf. III. (339.)

ποιότητι. δέδεται δὲ ὑπὲρ τῶν τοιούτων ἀπάντων ἐν τοῖς τῶν φυσικῶν δυνάμεων ὑπομνήμασιν, ἐν οἷς χρὴ γυμνάσθαι τὸν μέλλοντα σὺν ἀποδείξει μαθήσεσθαι τὰ νῦν λεγόμενα, μεγάλων γε τῶν ἁθλῶν αὐτῷ προκειμένων ἐκ τῆς τοιαύτης θεωρίας εἰς τὴν θεραπευτικὴν μέθοδον. ἵνα γὰρ ἅπαντα παραλίπω τᾶλλα τὰ μέλλοντά γε λιχθήσεσθαι κατ' ἐκείνην τὴν πραγματείαν, ἐνός γε μόνου μνημονεύσω, προχειροτάτου τε καὶ πολλάκις ὑφ' ἡμῶν γεγονότος, ὀφθαλμίας παροξυνομένης κατὰ περίοδον· οὐ μικρῶς οἶμαι προτραπήσεσθαι τὸν ἀκούσαντα τὴν νῦν ἡμῖν διαπεραινομένην ἐκμαθεῖν θεωρίαν· ἔμπαιιν γὰρ ἢ ὡς οἱ καλοῦντες ἑαυτοὺς ὀφθαλμικοὺς ἐθεραπεύσαμεν αἰ τὰς τοιαύτας ὀφθαλμίας, ἐκείνων μὲν αἰ τοῖς ὀφθαλμοῖς παρεχόντων πράγματα, ἡμῶν δὲ ποτε καθάρσαι χρησαμένων, ποτὲ μὲν λουτρῷ, ποτὲ δὲ ἀκρατοποσίᾳ, ὡς Ἰπποκράτης [148] λέγει, ποτὲ δὲ φλεβοτομίᾳ, ποτὲ δ' ἀμφοτέροις, ἢ κλυστήρι μετὰ φλεβοτομίας, εἴτ' ἔσθ' ὅτε μὲν εὐθὺς ἐπὶ τοῖσδε παυσασμένων, ἔσθ' ὅτε δὲ μετὰ τοῦ προνοή-

tur. Sed de his omnibus in commentariis de facultatibus naturalibus definitum jam est; in quibus exercitatum esse convenit eum, qui quae nunc dicuntur, sit cum demonstratione intellecturus; magno quidem praemio ipsi proposito ex tali contemplatione ad curandi viam et rationem. Nam ut alia omnia omittam, quae sum dicturus in eo libro, unius tantummodo faciam mentionem, quod maxime quidem in promptu est, quodque ipsi saepenumero fecimus, ophthalmiae scilicet per circuitiorem repetentis. Spero enim id non parvum inoitamentum fore lectoribus ad eam, quam hoc loco tradimus, condiscendam doctrinam. Contra enim quam ii, qui se nominant ab oculorum curatione ophthalmicos *ocularios medicos*, curavimus semper huiusmodi ophthalmiam. Nam quum illi semper oculis negotium facerent, nos interdum purgatione, interdum balneo, interdum meri potione, ut Hippocrates dicit, interdum sanguinis missione, interdum utrisque, vel clystere cum sanguinis missione usi sumus; atque interdum statim his adhibitis desivit, quandoque etiam

Ed. Chart. VII. [146.]

Ed. Bas. III. (339. 340.)

σασθαι τῆς κεφαλῆς. ἅπαντες γὰρ οἱ οὕτω θεραπευθέντες ἢ οὐδ' ὅλως ἔτι παρωξύνθησαν, ἢ ἅπαξ μόνον, ἔλαττον πολὺ τοῦ πρόσθεν. ἀλλὰ περὶ μὲν τῶν θεραπευτικῶν διορισμῶν τε καὶ γνωρισμάτων οὐ νῦν λέγειν καιρός· ὅτι δ' ἐγχορεῖ ποτε μὲν τὴν ὅλην κεφαλὴν ἦτοι μηδὲν πεπονθυῖαν, ἀλλ' αἵματι μοχθηρῶ καὶ περιττωματικῷ τριφομένην, ἀθροίζειν περιττώματα πλείω τε καὶ μοχθηρότερα τῶν ἔμπροσθεν, ὡς μηκέτ' αὐτοῖς ἀρκεῖν τὰς φυσικὰς ἐκροάς τε καὶ περιπνοάς, ἀλλ' ἀναγκάζεσθαι τὴν φύσιν ὠθεῖν τὸ περιττὸν εἰς τι τῶν ἀσθενεστέρων μορίων· ἢ τῶν μὲν χυμῶν ἔχόντων κατὰ φύσιν, αὐτῆς δὲ τι πεπονθυίας, ἢ καὶ συνελθόντων ἀμφοῖν ἀθροίζεσθαι τε τὰ περιττώματα καὶ κατασκήπτειν εἰς τι μέρος, ὃ ἐνεστὼς λόγος ἐπιδείξει σπουδάξει. μέχρι γὰρ ἂν ὁ τ' ἐπιθρόων χυμὸς ὁμοίος ἦ, καὶ τῆς κεφαλῆς ἢ διάθεσις ἢ αὐτὴ, μέχρι τοσούτου τὰ τε περιττώ(340)ματα κατὰ τὸν ἴσον ἀθροισθῇσεται χρόνον ὁμοιά τε καὶ ἴσα, καὶ οἱ παροξυσμοὶ τῶν ὀφθαλμῶν ὁμοιοὶ γενήσονται. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον, εἰ καὶ μὴ συμπάσης τῆς κεφαλῆς, ἀλλ' ἐνός γέ τινος

ubi capiti fuisset prospectum. Omnes enim qui curati sunt, aut omnino accessionem non habuerunt, aut semel solum, sed multo leviores quam prius. Sed de medendi decretis ac indicii nequaquam nunc differendi tempus est. Caeterum quod accadat interdum totum caput aut minime affectum, sed sanguine pravo atque excrementoso nutritum, colligere excrementa plura ac vitiosiora, quam ante, ita ut nequaquam eis sufficiant naturales effluxus ac perspiratus, sed cogatur natura expellere excrementum ad aliquam partem debiliorem; aut si humores secundum naturam se habeant, ipsum autem affectum sit, aut etiam ambo concurrant, colligi excrementa, atque decumbere in aliquam partem, praesens sermo demonstrare studet. Etenim quoad decumbens humor similis fuerit et capitis affectio eadem, eousque excrementa aequali colligentur tempore similia, et aequalia et accessiones oculorum similes erunt. Simili modo et si non totius capitis, at certe unius alicujus in eo partis, aut menin-

Ed. Chart. VII. [148.]

Ed. Bas. III. (340.)

τῶν ἐν αὐτῇ μορίων, ἴτοι μηνίγων, ἢ ἐγκεφάλου γένηται τις διάθεσις, ὡς ἐκ τῆς τοιαύτης τροφῆς ἀθροίζειν τι τοσόνδε καὶ τοιόνδε περίττωμα κατὰ τοσόνδε χρόνον, εἴτ' ὠθεῖν τὸ περίττωμα τοῦτο τηλικαῦτα τότε πρῶτον, ὅταν ὑπ' αὐτοῦ ἀξιολόγως ἀνιᾶθῇ, συμβήσεται καὶ τότε παροξύνεσθαι κατὰ περίοδον, ἢ ὀφθαλμοῦς, ἢ οὖς, ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον, εἰς ὅπερ ἂν ἀσθενέστερον ὦθῃ τὸ περιττεῦον. ὥσπερ οὖν ἐπ' ὀφθαλμῶν, καὶ ὠτων, καὶ ποδῶν, καὶ ἄλλων τε πολλῶν τοιούτων μορίων ἐναργῶς ὁράται κατὰ περίοδον ὁ παροξυσμός γινόμενος, ὡς ἐπιδέδεικται, τί θαυμαστόν ἐν πλευριτίδι καὶ περιπνευμονίᾳ καὶ φρενίτιδι καὶ τοῖς ἄλλοις ἀπασιν, ὧν οὐκ ἔστι θεάσασθαι τὰς φλεγμονὰς, ὁμοίως μὲν ἐπιρρεῖν τὸ περιττὸν καὶ ὁμοίως τὸν πυρετὸν ἀνάπτειν, οὐδὲν αὐτοῦ τοῦ φλεγμαίνοντος μέρους πεπονθότος ἐξαίρετον ἴδιον εἰς τὴν τῶν εἰρημένων γένεσιν ἄλλο γε, πλὴν ὅτι τῶν πεμπόντων τὰ περιττώματα κατ' ἐκείνον τὸν χρόνον ἀσθενέστερόν ἐστιν; οὐ μὴν οὐδ' ἐκείνο θαυμαστόν ἐστι, τὸ μηδὲ κατὰ μίαν ἀθροῖζεσθαι προθεσμίαν ἅπαντα τὰ περιττώματα. τῷ γὰρ μήτε τὸ φερόμενον ἐν λόγῳ τροφῆς αἷμα ὁμοιον διὰ

gumī, aut cerebri ipsius fuerit aliquis affectus, ita ut ex tali nutrimento colligat tantum taleque excrementum tanto tempore, deinde expellat excrementum id tunc primum quum ab eo insigniter vexatur; accidet et tunc per circuitum exacerbari vel oculos, vel aures, vel aliquid aliud tale, in quod debilius expulsum fuerit excrementum. Ut igitur in oculis et auribus et pedibus et aliis multis partibus talibus perspicue videtur fieri accessio per circuitum, quemadmodum ostensum est; quid mirum in pleuritide et peripneumonia et phrenitide et aliis omnibus quorum non licet intueri inflammationes, similiter fluere excrementum, eodemque modo febrem accendere, nullo alio ipsa parte inflammatione obfessa affectu laborante peculiari ac proprio ad dictorum generationem, quam quod mittentibus excrementa eo tempore imbecillior est? Neque etiam illud mirum videri debet, quod non eodem tempore colligantur omnia excrementa. Quod enim neque qui defertur ratione alimentī, sanguis semper similis

Ed. Chart. VII. [148. 149.]

Ed. Baf. III. (340.)

παντὸς ὑπάρχειν, μήτε τὴν τῶν τρεφομένων διάθεσιν εἶναι τὴν αὐτὴν, ἄλλος ἄλλῳ χρόνῳ ἱκανός ἐστιν εἰς τὴν τοσούτου περιττώματος ἄθροισιν, ὅφ' οὐ πρότερον λυπεῖται μὲν ἢ φύσις ἢ τοῦ μέρους, ἀναγκάζεται δ' ὡς ἄλλότριον ἑαυτῆς ἀποτρίβεισθαι τὸ λυποῦν. οὐ μὴν οὐδ' ὅτι τῶν παροξυσμῶν αὐτῶν ἄνισός ἐστι τὸ μῆκος, ἔτι χρὴ θαυμάζειν. εἴπερ γὰρ οὐκ ἐν γένος, οὐτ' εἶδος, οὐτε πλῆθος ἐστι τῶν περιττωμάτων, οὐδ' ὡσαύτως ἀνάπτεσθαι πάσιν, ἢ διαφορεῖσθαι προσήκει. τὰ μὲν γὰρ πλείω καὶ ψυχρότερα καὶ γλίσχρα καὶ παχέα μακροτέρους ἐργάζεται τοὺς παροξυσμούς· τὰ δ' ἐλάττω καὶ θερμότερα καὶ λεπτότερα βραχυτέρους, συνεπιλαμβανούσης οὐ μικρὸν εἰς ταῦτα τῆς τε τοῦ σώματος ὅλου κατασκευῆς ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ, καὶ τοῦ τῆς δυνάμεως τόνου. τὸ μὲν γὰρ ἀραιότερον σῶμα βραχυτέρους, ὅσον ἐφ' ἑαυτῷ, τοὺς παροξυσμούς ἐργάζεται, τὸ δὲ πυκνότερον μακροτέρους· καὶ ῥῶμῃ μὲν δυνάμει ὀλιγοχρονιωτέρους, ἀρῶστία δὲ πολὺ χρονιωτέρους. ἢ μὲν γὰρ ἰσχυρὰ δύνამις ἐτοιμότερον ἅφ' ἑαυτῆς ὠθεῖ τὸ ἄλλότριον, ἢ δὲ τοῦ σώματος [149] ἀραιότης οὐκ ἴσχει τὸ φερόμενον, ὥστ' ἀνάγκη τοῖς οὕτω διακειμένοις

est, neque affectio partium quae aluntur eadem, idcirco aliud alii tempus satis est ad tanti excrementi collectionem, a quo primum natura partis molestat, cogiturque veluti alienum a se id, quod molestat, expellere. Neque porro mirandum est, ipsarum accessionum longitudinem inaequalem esse; si enim neque genus neque species neque multitudo excrementorum una sit, neque similiter accendi in omnibus, neque discuti convenit. Nam plura quidem et frigidiora et glutinosa et crassa, longiores efficiunt accessiones; pauciora autem et calidiora et tenuiora breviores, conducente ad id non parum totius corporis constitutione eo tempore et virium robore. Corpus enim rarius breviores, quantum in se est, efficit accessiones; densius autem longiores. Et robur quidem virium breviores; debilitas autem multo longiores. Facultas enim valida promptius a se expellit id, quod est alienum; corporis autem raritas minime detinet id quod effertur. Quocirca ita affectis cito evacuari excrementum necesse est,

Ed. Chart. VII. [149.]

Ed. Basf. III. (340.)

ταχέως ἐκμενοῦσθαι τὸ περιττὸν, εἰ καὶ τὰλλα παραπλήσια ὑπάρχει. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν λόγον, ὅσοις ἐναντίως διάκειται τὸ σῶμα, τοιούτοις ἀνάγκη πολυχρονιωτέραν γίνεσθαι τὴν ἐκκρίσιν τῶν περιττωμάτων, ἀσθενέως μὲν ὠθούσης τὰ περιττώματα τῆς δυνάμεως, στεγούσης δὲ τὰ φερόμενα τῇ τῶν διεξόδων στενότητι. ἀπάντων δ' ἅμα συνελθόντων, ἤτοι μακρότατος, ἢ βραχύτατος παροξυσμὸς γίγνεται· μακρότατος μὲν διὰ τὸ πάχος, καὶ τὸ πλῆθος τοῦ περιττώματος, καὶ τὴν ἀσθένειαν τῆς δυνάμεως, καὶ τὴν τῶν διεξόδων στερότητα· βραχύτατος δὲ, διὰ τε λεπτότητα καὶ ὀλιγότητα τοῦ περιττώματος, καὶ τὴν ῥώμην τῆς δυνάμεως, καὶ τῶν ὁδῶν τὴν εὐρύτητα.

Κεφ. ιζ'. Κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν λόγον οὐδὲ διὰ τί τῶν παροξυσμῶν οἱ μὲν εἰς ἀπυρεξίαν λήγουσιν, οἱ δὲ οὐ, χαλεπὸν ἐξερεῖν. ἐπειδὴν μὲν γὰρ ὁ τοῦ προτέρου παροξυσμοῦ χρόνος οὕτως ἢ βραχὺς, ὥς πρὶν ἀρχεσθαι τὸν δευτέρον, ἤδη πρότερον λελύσθαι, τὸ μεταξὺ τῆς ἀρχῆς τοῦ δευτέρου καὶ τοῦ προτέρου τῆς τελευτῆς διάστημα σύμπαν ἀπύρεκτον γίγνεται· φθάσαντος δ' εἰσβαλεῖν τοῦ δευτέρου, πρὶν ἀκριβῶς

si etiam alia similia existant. Pari ratione quibus e contrario corpus afficitur, iis necesse est esse longiorem excretionem excrementorum, debiliter expellente excrementa facultate; detinente autem ea, quae efferuntur, angustia meatuum. Omnibus autem simul concurrentibus, aut brevissima aut longissima accessio fit: longissima quidem, ob crassitiam, et multitudinem excrementi, ac virium imbecillitatem, meatuumque angustiam; brevissima autem, ob tenuitatem et paucitatem excrementi et robur virium ac viarum amplitudinem.

Cap. XVII. Eadem autem ratione neque quam ob causam accessiones quaedam desinant ad integritatem, quaedam vero non, difficile est invenire. Quoties enim prioris accessionis tempus adeo breve fuerit, ut priusquam secunda incipiat, jam prima desierit, medium principii secundae priorisque finis intervallum totum sine febre existit. Sed ubi secunda prius incipit, quam prior omnino solvatur, ni-

Ed. Chart. VII. [149.]

Ed. Bas. III. (340.)

λυθῆναι τὸν πρότερον, οὐδὲν αὐτῶν ἀπολείπεται μεταξύ. τουτὶ μὲν οὖν, ὡς εἴρηται μοι, ἔστι τῆς ἐν τῷ δεχομένῳ μορίῳ τὰ περιττώματα δυνάμει ὁμοίας ἐαυτῇ διαμειούσης, τοῦτο ἔστι κρατούσης ἔτι τοῦ περιεχομένου κατ' αὐτὴν αἵματος, ὡς καὶ πρόσθεν· εἰ δ' ἀσθενὴς ποτε γένοιτο, καὶ τοῦτ' αἴτιον αὐτῇ κατασταίῃ τοῦ μὴ τὰ περιττώματα μόνον, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τὸ αἷμα διαφθεῖρεσθαι τε καὶ σῆπτεσθαι καὶ πυρετὸν ἐξάπτειν, ἑτέρα τις κἀντεῦθεν ἀρχὴ γενήσεται περιοδικῶν παρυξισμῶν. εἰ μὲν οὖν ἔτι ἡ προειρημένη φυλάττοιο θερμοσσία, διττὸν εἶδος ἔσται πυρετῶν ἀλλήλοις ἐπιπεπλεγμένων· εἰ δ' ἐκείνη μὲν παύσαιτο, μένει δὲ ἡ τοῦ δεξαμένου τὸ ῥῆμα διάθεσις, ἅπερ ἐπὶ τοῦ πέμποντος λείλεκται πρόσθεν, κἀπὶ τούτῳ μοι νόει. ποιήσει γάρ τινα καὶ τοῦτο τὸ μέρος ἐν αὐτῷ περιττώματα κατὰ διττὸν τρόπον, ὥσπερ δὴ κἀκεῖνο, τῷ τε μοχθηρὸν εἶναι τὸ αἷμα περιεχόμενον ἐν αὐτῷ καὶ τῷ τὴν δύναμιν ἀρῶσταιν. ἀσάντως δὲ κἂν εἰ κατὰ τινα αἰτίαν ἦντιναοῦν ἀπεργασθεῖ ἀσθενὴς ποτε μορίου δύναμις εἰς τοσοῦτον, ὡς ἄχθος αὐτῷ μᾶλλον ἢ τροφὴν εἶναι τὸ παρακείμενον αἷμα, διαφθαρήσεται τε καὶ εἰ θερμὸν εἴη, σαπῆσεται ῥαδίως, εἰ δ'.

hil harum medium relinquitur. Hoc igitur, ut diximus, fit, quum facultas partis excrementa recipientis sui similis esse pergit, hoc est, adhuc, ut antea, sanguinem qui in ipsa habetur, vincit. Quod si quando debilis efficiatur, idque ei causa sit cur non excrementa solum, sed ipse etiam sanguis corrumpatur ac putrescat, et febris accendatur; alterum inde quoque initium orietur circuitu repetentium accessionum. At si quidem praedictus adhuc servetur calor, duplex erit genus febrium inter se implicitarum. Si vero ille quidem definat, affectio vero suscipientis fluxionem permaneat, quae de mittente sunt dicta prius, de hac intelliges. Haec enim pars efficiet in se quaedam excrementa duplici ratione, quemadmodum et illa, tum quia pravus est sanguis contentus in ea, tum quia facultas debilis est. Nec secus si ex quavis causa reddita sit interdum debilis partis facultas, adeo ut onus ipsi potius quam alimentum sit sanguis adjectus, corrumpetur, et si calidus fuerit, facile putrescet: si vero sub-

Ed. Chart. VII. [149. 150.]

Ed. Bas. III. (340.)

ὑπόψυχρόν τε καὶ φλεγματικόν, οὐκ αὐτίκα μὲν, ἀλλὰ ἐν γε τῷ χρόνῳ καὶ τοῦτο τὴν αὐτὴν ἐπικτήσεται διάθεσιν. καὶ μὴν καὶ ὅταν ἀδυνατήσῃ ποτὲ πέραι τὰ κατ' αὐτὸ γινόμενα περιττώματα μόριον ὁτιοῦν, ἢ ἀπόσασθαι πρὸς ἕτερον, τοιαύτην ἑαυτῷ τὴν ἀρχὴν τοῦ πυρέττειν, οἷανπερ ἑτέρῳ τὸ πέμπον ἐξεργάζεται· τοῦ δὲ μὴ δύνασθαι πέμπειν ἑτέρῳ τὰ περιττώματα πρώτη μὲν αἰτία κατὰ τὴν τοῦ πέμποντός τε καὶ δεχομένου δύναμιν, ἑτέρα δὲ κατὰ τὴν τῶν ὁδῶν ἐμφραξιν, ὅπερ ἐπὶ γλίσχροις καὶ παχείσι καὶ πολλοῖς εἴωθε γίγνεσθαι χυμοῖς. οὐδὲν οὖν θαυμαστόν, εἰ καὶ χωρὶς τοῦ πέμπειν ἕτερον ἑτέρῳ περίττωμα, καθάπερ ἡ κεφαλὴ τοῖς ὀφθαλμοῖς ἐπέμπειν, ἐκ τῶν ἐν αὐτῇ ἔτι μενόντων περιττωμάτων εἰς τὴν αὐτὴν τῷ δεχομένῳ τὰ ἀλλότρια διάθεσιν ἀφίκοιτο. τὰ γὰρ ἐμφράζαντα τὰς φυσικὰς ἐκροὰς ἀναγκαῖον ἐν τῷ χρόνῳ καὶ [150] ταῦτα σήπεσθαι τε καὶ πλήθους περιττωμάτων αἰτία καθίστασθαι τῷ μέρει, κωλύοντα κενοῦσθαι καὶ διαπνεῖσθαι συνήθως αὐτό. σήπεται οὖν ὁμοίως ἐκείνοις καὶ κείνα τὰ ὕστερον ἀθροιζόμενα, καὶ συνεχέσπται πάντα ἀλλήλοις αὐτίκα τὴν ἐν τῷ μόριῳ πυρετώδη θερμότητα.

frigidus ac pituitosus, non statim quidem, sed processu temporis is quoque eandem suscipiet dispositionem. Quinetiam ubi nequeat concoquere quaelibet pars genita in se excrementa, aut expellere ad aliam, tale sibi ipsi initium febricitandi, quale ea quae transmittit alteri, adfert. Cur autem nequeat alteri mittere excrementa, prima quidem causa est in viribus mittentis suscipientisque; altera autem in viarum obstructione, quae a glutinosis, crassis et multis fieri solet humoribus. Nihil igitur miri est, si etiam absque eo quod altera mittat alteri excrementum (quemadmodum caput oculis mittebat) ex excrementis in ipsa adhuc manentibus in eandem suscipienti aliena dispositionem devenerit. Quae enim obstruxerunt naturales effluxus, processu temporis ea quoque putrescant necesse est, et causa sint oportet, ob quam multitudo excrementorum in parte minime vacuetur et ut solita erat, dissletur. Putrescunt igitur, ut illa, ea quoque quae postea colliguntur et omnia simul accendunt statim in

Ed. Chart. VII. [150.]

Ed. Bas. III. (340. 341.)

δέδεται δ' ἔμπροσθεν, ὡς ἐνθα ἀνάπτεται τις ἢ καὶ ἀνέανται θερμότης, ἐπιβρεῖ τούτῳ τῷ μορίῳ τὸ παρὰ τῶν ἄλλων αἷμα. καὶ τοίνυν ἀναγκαῖον ἐν τῷ χρόνῳ τῆς ἐπιβροῆς ψύχεται μὲν ἐκεῖνα λειψαίμουντα, βαρύνεσθαι τε καὶ διατείνεσθαι τὸ πεπονθὸς, ἀλλοιοῦσθαι δὲ τὸ ἐπιβρύνεν αἷμα διὰ διττὴν αἰτίαν, ὅτι τε μίγνυται τοῖς ἤδη σηπομένοις περιττώμασιν, ὅτι τε σφηνούμενον ἀδιάπνευστον ἀπομένει. τύφεται τοιγαροῦν δίκην ξύλων ὑγροτέρων ἀθρόως ἐπιβληθέντων ὀλίγη φλογί, καὶ οὗτος ὁ χρόνος ἅπας ἀρχὴ τοῦ παροξυσμοῦ προσαγορεύεται. ἐπειδὴν δὲ τῆς ὕλης ἐγκρατὴς ἢ θερμότης γένηται, καλεῖται μὲν ἐπίδοσις τε καὶ ἀνάβασις ὁ τοιοῦτος καιρὸς, ἀνέανεται δ' ἐν τούτῳ θερμότης το(341)σαύτη τὸ πλῆθος, ὡς μὴ μόνον αὐτὸ καίειν τὸ χωρίον, ὃ οἶόν περ ἐστία τις σηπεδόνης ἐστίν, ἀλλ' ἤδη κατὰ τὸ συνεχὲς ἐπινέμεσθαι τὸ σῶμα. καπειδὴν εἰς ἄκρον ἀφικνῶνται τῆς ζέσεως οἱ ἔξαπτόμενοι χυμοί, καλεῖται μὲν ἀκμὴ τὸ τοιοῦτο τοῦ παροξυσμοῦ μέρος, ἅπαν δὲ διάπυρον εἶναι δοκεῖ τηλικαῦτα τὸ τοῦ κάμνοντος σῶμα, τῆς θερμότης εἰς ὅλον τὸ ζῶον ὁμαλῶς ἐπιτεταμένης. ἐντεῦθεν δὲ,

parte calorem febrilem. Supra autem indicavimus, ubi accenditur quidam vel etiam augetur calor, in eam partem ab aliis sanguinem defluere. Itaque necesse est, ut tempore, quo defluit, partes illae refrigerentur sanguine destitutae; pars autem affecta gravetur atque distendatur et qui defluxit sanguis alteretur, propter duas causas, et quia putrescentibus jam excrementis permiscetur, et quia impactus minime diffilatur. Quocirca succenditur instar lignorum humidiorum confertim in exiguam flammam conjectorum, atque id tempus omne initium accessionis appellatur. Ubi vero calor superat materiam, appellatur incrementum et ascensus tale tempus. Atque eo tempore augetur calor tam multus, ut non solum deurat locum ipsum, qui veluti causa quaedam putredinis est, sed jam per continuitatem depascatur universum corpus; et ubi ad summum pervenerunt fervorem qui accenduntur humores, appellatur vigor talis pars accessionis. Universum vero ignitum esse videtur tunc aegroti corpus, calore in universo animali aequaliter intenso; deinde, si qui-



Ed. Chart. VII. [150.]

Ed. Bas. III. (341.)

εἰ μὲν οἱ τε χυμοὶ λεπτοὶ τύχοιεν ὄντες, ἢ τε δύναμις εὐρω-  
 στος, ἀραιὸν τε τὸ σῶμα, κενοῦται τὸ πλεῖστον τῶν ζεσάν-  
 των χυμῶν εἰς ἰδρωτὰ χυθέν· εἰ δὲ οὗτοί τε πάχεις εἶεν, ἄρ-  
 ρωστός τε ἡ ἐκκριτικὴ δύναμις, αἱ δ' ὁδοὶ στενωθεῖεν, αἰσθη-  
 τὸν μὲν οὐδὲν ἀπορῶεῖ, μόνον δὲ τὸ οὕτως λεπτυνθέν, ὥς εἰς  
 ἀτμοῦ λεπτοῦ μεταστῆναι φύσιν. ὀνομάζεται δὲ ὁ καιρὸς  
 οὗτος παρακμὴ, διαπρὸς τις οὖσα τῶν ζεσάντων χυμῶν.  
 ἀλλὰ μενούσης γε τῆς ἐν τῷ μορίῳ διαθέσεως, ἀναγκαῖον ἔτε-  
 ρον ἐν αὐτῷ γεννηθῆναι περιττώμα, τῆς ἐλκομένης αὐθις εἰς  
 αὐτὸ τροφῆς οὐκ ἀκριβῶς ἀπάσης κρατουμένης, ὃ πάλιν, ὥς  
 εἴρηται πρόσθεν, ὑπὸ τε τῶν ἐγκαταλειμμένων τῷ μορίῳ  
 σπηδονωδῶν περιττωμάτων, καὶ αὐτῆς τῆς οἰκείας μοχθη-  
 ρίας, ἀρχὴν σπηδόνος λαμβάνει· καὶ πεῖδαν ἱκανῶς θερμανθῆν,  
 πάλιν ἐπιρῶεῖ πρὸς αὐτὸ, καθάπερ τὸ εἰρημένον πρότερον  
 ἐκ τῶν ἄλλων τοῦ ζῶντος μορίων αἷμα, καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν  
 αὐθις τρόπον ἀρχή τε καὶ ἀνάβασις, ἀκμή τε καὶ παρακμὴ  
 γίγνεται τοῦ παροξυσμοῦ· καὶ τοῦτο οὐ πάντως περιοδίζον,  
 ἄχρις ἂν ἡ διάθεσις ἢ ἐν τῷ πρώτῳ γεννῶντι μορίῳ τὰ περιτ-  
 τώματα φυλάττηται.

dem humores tenues sint, ac facultas valida et corpus rarum,  
 pars plurima servecfactorum humorum fusa in sudorem vacu-  
 atur; quod si crassi fuerint, ac excretrix facultas debilis et viae  
 angustae, nihil quidem sensibile effluit, sed solum id quod  
 ita extenuatum est, ut in halitus tenuis transferit naturam;  
 appellatur autem id tempus declinatio, quae perspiratio quae-  
 dam est humorum servecfactorum. Sed ubi in parte affectus  
 permanet, necesse est alterum in ea gigni excrementum;  
 quum quod rursus in eam attrahitur alimentum, non plane  
 totum vincatur; quod rursus, ut ante docuimus, et ab ex-  
 crementis putridis in parte ipsa relictis, et ab ipsa propria  
 pravitate, initium putredinis suscipit, et ubi admodum in-  
 caluerit, rursus decumbit in ipsam, ut prius dictus ex aliis  
 animalis partibus sanguis, rursusque eodem modo, initium,  
 incrementum, vigor et declinatio accessionis fit. Atque hoc  
 certo ambitu semper sit, dum affectus in parte primum gi-  
 gnente excrementa servatur.

Ed. Chart. VII. [150. 151.]

Ed. Bas. III. (341.)

Κεν. ιη'. Διττὴ δ' ἐστὶν ἡ τοιαύτη διάθεσις, ἡ μὲν τις ἀσθένεια τοῦ μορίου, καθ' ἣν γεννᾶται τὰ περιττώματα· δευτέρα δὲ ἡ ἐξ αὐτῶν τῶν ἐκάστοτε γεννωμένων ἀθροισμένη. μὴ γάρτοι δόκει, τοῖς μὲν ἐκτὸς ἀγγείοις τούτοις, ἐν οἷς ἐψόμενον ἔδεσμα κνισῶδες ἐγένετο, διάθεσιν ὑπολείπεσθαι τινα, τοῖς μέρεσι δ', ἐν οἷς οἱ χυμοὶ σήπονται, μηδεμίαν. ἔτι δὲ μᾶλλον ἀδύνατον λυθῆναι τὴν διάθεσιν, ὅταν καὶ τὸ σύμπαν σῶμα κακόχυμον, ἢ καὶ πληθωρικὸν ὑπάρχη, καὶ πολὺ δὲ μᾶλλον, εἰ ἐν τούτοις προσγένοιτο στένωσις ἀπάντων τῶν ἐξοχετευόντων πόρων περιττώματα τοῦ μέρους. ὥστερ οὖν καὶ [151.] ἡ ἴασις ἀκολουθήσειεν, ἐὰν οἱ τε πόροι διακαθαρθεῖεν, ὥστε εὖρον εἶναι τὸ μόριον, ἢ τε δύναμις ῥωσθείη καὶ ἡ διάθεσις ἐπανορθωθείη, καὶ τὸ σύμπαν σῶμα μήτε πληθωρικὸν μήτε κακόχυμον εἴη· ἔστ' ἂν δὲ ταῦτα διαμένῃ, καὶ τὴν περίοδον τῶν παροξυσμῶν ἀναγκαῖόν ἐστι διαμένειν. οὕτω γοῦν συμβαίνει καὶ πρὸς τῶν γυναικῶν· καὶ γὰρ καὶ ταύταις ἄχρι περ ἂν ἰσά τε καὶ ὅμοια μένῃ τὰ τῶν καταμηνίων αἵτια, καὶ ἡ περίοδος αὐτῶν ἡ αὐτὴ φυλάττεται.

Cap. XVIII. At vero affectus talis duplex est: alter quidem partis debilitas, qua gignuntur excrementa; alter vero, qui ex ipsis quotidie genitis acervatur. Cave enim putes in istis vasis externis, in quibus elixa cibaria nidorulenta evaserunt, affectum quendam relinqui; in partibus autem, in quibus humores putrescunt, nullum permanere. Quum sane etiamnum magis haec affectio solvi nequeat, quoties universum corpus pravis humoribus abundet, ac plethoricum sit, multoque magis, quoties in his fuerit angustia omnium meatuum partis excrementa educentium. Quemadmodum igitur et sanatio subsequetur, si et meatus expurgentur, ut pars meabilis sit, et vires roborentur et affectus emendetur et universum corpus neque malis humoribus scatcat, neque plethoricum sit. Quamdiu autem haec permanent, circuitum accessionum permanere necesse est. Similiter accidit in mulieribus. In eis enim quoad similis causa et aequalis permaneat menstruorum, idem eorum circuitus

GALENUS TOM. VII.

Ed. Chart. VII. [151.]

Ed. Bas. III. (341.)

λέγεται δ' ἐπὶ πλείστον ὑπὲρ τῶν τοιούτων ἀπάντων ἐν τῷ περὶ τῶν ρευματικῶν διαθέσεων λόγῳ, καὶ νῦν οὔτε χρῶνισιν ἐν ταῖς πίστεσι τῶν προαποδειχμένων εὐλογον οὐδ' ὑπερβαίνειν τὰ κεφάλαια τῶν χρησίμων εἰς τὰ παρόντα. χρήσιμα δ' ἐστὶν ἐν τοῖσδε μάλιστα τό γε γινώσκειν, ὥς ἕνα μὲν τῶν μορίων ἑτέροις ἐπιπέμπει ῥεύματα, καθάπερ ἡ κεφαλὴ τοῖς ὀφθαλμοῖς· ἕνα δὲ ὑπὸ τῶν ἐν αὐτοῖς γεννωμένων περιττωμάτων ἀρχὴν τοῦ πυρέττειν λαμβάνει· καὶ ὅτι τοῖς τοιούτοις ἅπασι κοινὸν μὲν ἡ σηπεδὼν ἐστὶ τῶν περιττωμάτων, ἴδιον δ' ἑκάστῳ, τῷ μὲν ἔμφραξις τε καὶ σφῆνσις τῶν ἀγγείων, ἥτοι διὰ γλίσχρους χυμούς, ἡ παχὺς, ἡ πολλούς· ἑτέρῳ δὲ στέγνωσις τῶν πόρων ἥτοι τῶν αἰσθητῶν, ἡ τῶν οὐκ αἰσθητῶν· ἄλλῳ δὲ τιμὴ τὸ πληρωθῆναι τὰς καθ' ὅλον αὐτοῦ τὸ σῶμα χώρας κενῆς, καὶ πρὸς τούτοις ἔτι τὸ πρὸς τὴν δύναμιν πλήθος, ὥς ἐν τῷ περὶ πλήθους ἐπιδέδεικται λόγῳ. τῶν μὲν δὴ κατὰ περίουδον τινα παροξυνομένων πυρετῶν οὐκ οἷδ' εἴ τις ἐπιλείπει γενέσεως αἰτία, τῶν δ' ἀτάκτων ἔνιοι μὲν ἐπὶ τῇ μεταπτώσει τοῦ χυμοῦ, τιγες δὲ καὶ διὰ

servatur. Sed de his omnibus in libro de rhenmaticis affectibus latius docuimus; et nunc immorari diutius in confirmandis iis, quae ante demonstrata sunt, minime convenit, neque praeterire capita rerum in praefensutilium. Maxime autem utile est cognoscere, quod aliquae partes aliis transmittant fluxiones, quemadmodum caput oculis; quaedam vero ab excrementis in se genitis initium febricitandi suscipiant; et quod his omnibus commune excrementorum putredo sit; proprium vero singulis, huic quidem obstructio ac constipatio vasorum, aut ob humores glutinosos, vel crassos, vel multos; alteri vero constrictio meatuum vel sensibilibium, vel minime sensibilibium; alii autem quod omnia spacia vacua in toto ipsius corpore sint oppleta et ab his plenitudo ad vires; quemadmodum in libro de plenitudine docuimus. Februm igitur per circuitus accedentium hand scio an ulla generationis causa omissa sit. Earum autem, quae ordine carent, nonnullae ob humoris mutationem, nonnullae ob rationis victus errorem ad

Ed. Chart. VII. [151.]

Ed. Bas. III. (341.)

τὸ τῆς διαίτης πλημμελὲς εἰς τὴν τοιαύτην ἔρχονται κατάστα-  
 σιν. μεταπίπτει μὲν οὖν μάλιστα τὸ αἷμα σηπόμενον. ὥς  
 γὰρ καὶ πρόσθεν εἴρηται, τὸ μὲν τι αἵματος ξανθὴ χολὴ γί-  
 νεται, τὸ δὲ μέλαινα. εἰς ὅσον δ' αὖ οἱ ἐν τῷ σώματι  
 τῶν ἀρρώστων χυμοὶ μεταβάλλουσιν, εἰς τοσοῦτον καὶ  
 αἱ περίοδοι τῶν παροξυσμῶν· ὥστ' οὐδὲν ἔτι θαυμαστὸν ἐν  
 ταῖς τοιαύταις μεταβολαῖς ὑπαλλάττεσθαι τὴν τάξιν. ὑπαλ-  
 λάττονται δ' οὐχ ἱκιστα κἂν τῷ τὸ μὲν ἀρξάμενον σήπεσθαι  
 κατὰ τι μόριον ἕτερον ὑπάρχειν· ἕτερον δ' ἐξ ἄλλων ἐπιβῆναι,  
 ἥτοι γε ἐν ἐκείνοις μόνοις ὄντα τοιοῦτον, ἢ καθ' ὅλον τοῦ  
 ζώου τὸ σῶμα πλεονάζοντα. οὕτως δὲ καὶ ὅσα κατὰ τὴν  
 διαίταν ἀμαρτάνεται τοῖς κάμνουσιν, οὐδὲν ἥττον καὶ ταῦτα  
 διαφθείρει τῶν περιόδων τὴν τάξιν. ὥσπερ γὰρ καὶ αὐτοῖς  
 τοῖς ὑγιαίνουσιν αἱ μοχθηραὶ διαίται νοσημάτων αἰτίαι καθί-  
 στανται, τὸν αὐτὸν, οἶμαι, τρόπον, ἢ καὶ μᾶλλον ἔτι τοῖς  
 νοσοῦσιν, ἐξ ὧν ἂν πλημμελήσωσιν, οἱ παροξυσμοὶ συμπί-  
 πουσιν. οὐ μόνον γοῦν ἔτι νοσοῦντες, ἀλλὰ καὶ περὶ τὸν  
 τῆς ἀναλήψεως καιρὸν ἐτοίμως ὑπὸ παντὸς ἀμαρτήματος  
 βλάπτονται. καθ' ἐκάστην οὖν ἥδη βλάβην ἀξιόλογον ἥτοι

ejusmodi constitutionem deveniunt. Sanguis igitur putres-  
 cens maxime mutatur, quoniam, ut ante diximus, partim  
 flava bilis, partim atra efficitur. Quantum igitur humores  
 in corpore aegro mutantur, tantum et circuitiones accessio-  
 num. Quocirca minime mirum videri debet, per tales mu-  
 tationes ordinem quoque mutari. Mutantur vero maxime,  
 ubi qui incepit putrescere, in aliqua parte aliud existit, aliud  
 autem ex aliis defluit, qui aut in illis solis talis habebatur,  
 aut in toto animalis corpore exuperabat. Ita vero quae-  
 cunque aegri in victus ratione delinquant, haec quoque ni-  
 hilo minus corrumpunt circuitionis ordinem. Ut enim in  
 sanis pravus victus morborum causa est, eodem modo vel  
 magis etiam in aegris, ex his quae deliquerint, accessiones  
 inordinatae existunt. Nec solum adhuc aegrotantes, sed  
 etiam quo tempore a morbis se recolligunt, prompte ex quod-  
 vis delicto laeduntur. Quocirca per omnem insignem laesio-

Ed. Chatt. VII. [151. 152.]

Ed. Bas. III. (341.)

προλαμβάνειν πολὺ τὰς περιόδους ἀναγκάζουσιν, ἥ καὶ τινὰς ἑτερογενεῖς τῶν ἔμπροσθεν αὐτοῖς γεννῶσιν, ὑφ' ὧν ἡ τάξις τῶν παροξυσμῶν διασφίγγεται. πολλάκις δὲ διὰ τὴν ἐπιπλοκὴν τῶν περιόδων ἀγνοουμένην τοῖς ἰατροῖς ἀτάκτως ἔδοξαν οἱ νοσοῦντες παροξύνεσθαι. ἀλλ' αἱ μὲν τοιαῦται τῶν ἀταξιῶν οὐκ εἰσὶν ὄντως, ἀλλὰ φαίνονται μόνον· ὅσα δὲ ὄντως εἰσὶν, ἥτοι διὰ μετάπτωσιν τῶν τούτοις πυρετούς ἐργαζομένων χυμῶν ἢ τὸ πλημμυλὲς τῆς διαίτης ἀποτελοῦνται. λοιπὸν δὲ τὸ τῶν συνόχων γένος, ὧν ὁ σύμπας χρόνος εἰς παροξυσμὸς ἔστιν ἥτοι διὰ παντός ὁμότονος, ἢ μειούμενος, ἢ αὐξανόμενος ἄχρι κρίσεως, ὑπὸ τοιαύτης αἰτίας γενέσθαι πέφυκεν, οἷαν ἀπάντων πυρετῶν ὁ Πραξαγόρας ὑπέθετο, σῆψιν οἰόμενος τῶν χυμῶν ἐν τῇ κοίλῃ φλεβὶ συνίστασθαι. τελειότερος δ' ἂν ὁ λόγος καὶ ἀληθέστερος γίνοιτο κατὰ τόνδε τὸν τρόπον. [152] ὅσα μὲν ἐν περιόδοις τισὶ παροξύνεται νοσήματα, μορίων ἐπιγίγνεται διαθέσει, ἥτοι πεμπόντων, ἢ δεχομένων, ἢ γεννῶντων, ἢ ἐλκόντων περιπτώματα, καθ' ὃν ὀλίγον ἔμπροσθεν εἴρηται τρόπον· ὅσα δ' ἄνευ περιόδων, οὐδεὶς

nem vel praevenire multum circuitiones cogunt, aut diverſi generis a prioribus quasdam gignunt, a quibus accessionum ordo corrumpitur. Saepe vero ob implicationem circuituum incognitam medicis aegri viſi ſunt pati inordinatas acceſſiones. Sed tales ordinum permutationes revera non ſunt, ſed tantummodo videntur. Quaecunque autem revera ſunt, aut ob permutationem humorum febres generantium, aut ob errorem in victus ratione efficiuntur. Reliquum porro ſynochorum genus (quarum totum tempus una acceſſio eſt, aut ſemper aequalis, aut decreſcens, aut increſcens uſque ad criſim) ex tali cauſa fieri ſolet, qualem omnium februm Praxagoras ſtatuit, humorum in cava vena putredinem eſſe exiſtimans; ſed abſolutior ſermo ac verior hoc modo evadet. Quicumque circuitibus quibusdam acceſſiones reputant morbi, partium ſuperveniunt affectibus, vel mittentium, vel ſuſcipientium, vel gignentium, vel trahentium excrementa, eo, quo paulo ſupra diximus, modo. Qui vero ſine

Ed. Chart. VII. [152.]

Ed. Bas. III. (341.)

ἐπὶ τούτων ὁ πεπονθὼς ἐστὶ τόπος ἐξαίρετος, ἀλλ' οἱ κατὰ τὰς ἀρτηρίας καὶ τὰς φλέβας ἀπάσας χυμοὶ, καὶ μάλιστα οἱ κατὰ τὰς μεγίστας τε καὶ θερμοτάτας εἰσὶν, ἥτοι δι' ἁλλήν τινα αἰτίαν, ὥς ἐν τοῖς ἐφημέροις, ἢ καὶ διὰ σηπεδόνα ζέσαντες, ἀνάπτουσι πυρετὸν ἓνα σύνοχον, ἀπ' ἀρχῆς ἕως τοῦ τέλους ἀδιάλειπτον, ἄχρι τοσούτου παραμένοντά τε καὶ διακαίοντα τὸν ἄνθρωπον, ἄχρι περ ἂν οἱ γεννῶντες αὐτὸν χυμοὶ δαπανηθῶσιν, ἢ πεφθῶσιν, ἢ τι συναμφοτέρον πάθωσιν.

circuitu accedunt, in his nullus locus peculiaris affectus est; sed humores in venis et arteriis omnibus, maximeque qui in maximis et calidissimis sunt, aut ob aliquam aliam causam, ut in diariis, aut etiam ob putredinem servefacti, accendunt febrem unam continentem, ab initio usque ad finem minime intermittentem, eatenus durantem ac deurentem hominem, quoad gignentem eam humores sint consumpti, aut concocti, aut utrumque passi.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΝΟΣΙΣ ΚΑΙΡΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [292.]

Ed. Baf. III. (379.)

Κεφ. α'. Οἶόν τι τοῖς ζώοις ἐστὶν ἡ κατὰ τὰς ἡλικίας διαφορὰ, τοιοῦτον τοῖς νοσήμασιν οὐ; ὀνομάζουσι καιρούς. αὐτε γὰρ ὁ χρόνος ἀπλῶς δηλοῦται διὰ τῆσδε τῆς προσηγορίας, οὐθ' ὁ προσήκων χρόνος, ὑπὲρ οὗ καὶ τὰ βοηθήματα σκοπούμεθα· μόνη δὲ ἡ τῶν νοσημάτων, ὡς εἴρηται, ἡλικία, χρόνων ἀμοιβαῖς ὑπαλλαττομένη, καθάπερ καὶ τὸ ζῶον ταῖς ἡλικίαις. ἔοικε δὲ καὶ τοῦτο τοῖς φθαρτοῖς σώμασιν ὑπάρχειν πᾶσι, τοῖς μὲν μᾶλλον, τοῖς δὲ ἥττον, ὡς εἴ γε διαπαντὸς ἔμεινεν αὐτῶν ἀπαράλλακτος καὶ ἄτρεπτο;

---

## GALENI DE MORBOBVM TEMPORIBVS LIBER,

---

Cap. I. Qualis animalibus est aetatum differentia, talia morbis sunt ea quae nominantur tempora. Neque enim tempus simpliciter hoc vocabulo significatur, neque idoneum illud tempus, pro quo praesidia quoque consideramus; sed sola morborum, ut diximus, aetas, quae temporum vicissitudine immutatur, ut animal aetatibus. Atque hoc omnibus corruptelae subjectis corporibus, aliis magis, aliis minus adesse videtur; nam si natura ipsorum mutationis alterationis-

Ed. Chart. VII. [392.]

Ed. Bas. III. (379.)

ἡ φύσις, τὴν οὐσίαν τὴν ἑαυτῆς φυλάττουσα, οὐκ ἂν ἐφθίρειτο. καθάπερ οὖν καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ γεννηθέντες αὐξανόμεθα μέχρι τῆς ἁκμῆς, εἰς ἐντεῦθεν ἀρξάμενοι φθίνειν ἕως ἐσχάτου τέλους ἀφικνούμεθα φθορᾶς, ὅσοι πάσας διεξέρχονται μέλλομεν τὰς ἡλικίας, τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τῶν ἀρρώστημάτων ἕκαστον μετὰ τὴν πρώτην σύστασιν τῆς γενέσεως αὐτῶν ἰδῶ τῇ ἐπὶ τὸ μείζον παραυξήσει χρώμενον μέχρι τῆς ἁκμῆς ἵεται, ἕως ἀνάλογον τῆς πρόσθεν αὐξήσεως μεινόμενον εἰς παντελῇ διάλυσιν ἔλθειν. τάχα δ' ἂν ἴσως δόξειε ταύτῃ μόνον διαφέρειν ἢ τῶν νοσημάτων κατὰ χρόνον ἑξαλλαγὴ τῆς κατὰ τὰ ζῶα ἡλικίας, ὅτι τοῖς μὲν ζώοις ἰδιός ἐστιν ὁ χρόνος τῆς γεννήσεως, ἐν ᾧ διαπλάττεται πάντα τὰ μόρια τὰ πρὸς τὴν ζωὴν ἀναγκαῖα, τῶν νοσημάτων δὲ οὐδεὶς ἐστὶ χρόνος τοιοῦτος ἰδιός, ἀλλ' εὐθὺς ἀπὸ τῆς πρώτης εἰσβολῆς αὐξάνεται. καὶ τοῦτ' εἰκότως γίνεται· τὰ μὲν γὰρ ζῶα σώματά ἐστι, τὰ δὲ νοσήματα τοῖς σώμασι συμβεβηκότα. διάπλασιν μὲν οὖν καὶ γενεσὶν ἐπιζητεῖ ἢ τῶν σωμάτων ἰδιότης, τὰ συμβαίνοντα δ' αὐτοῖς, ἅτε μηδεμιᾶς διαπλάσεως δεόμενα, κατὰ τὴν πρώτην εἰσβολὴν εὐθέως ἅμα τὴν γενεσὶν

que perpetuo expers maneret suam substantiam servans, non corrumperetur. Quemadmodum igitur et ipsi nos geniti ad vigorem usque auferimus, inde jam eontabescere incipientes, ad extremam usque corruptionem declinamus, si omnes aetates sumus pertransituri: pari modo singuli morbi a prima sua constitutione per incrementum ad statum usque perveniunt, donec pro incrementi prioris proportionem decrescentes in totum dissolvantur. Videbitur autem forsitan morborum pro tempore immutatio hoc solum ab animalium aetate discrepare, quod his proprium generationis tempus sit, quo omnes ad vitam necessariae partes conformantur; morborum vero nullum huiusmodi tempus sit proprium, sed a primo statim insultu auferant. Idque merito sit; nam animalia corpora sunt; morbi corporum accidentia. Quare conformationem generationemque corporum proprietas postulat; accidentia vero ipsis, ut quae nullam conformationem expetant, primo aditu protinus generationem simul ac-



Ed. Chart. VII. [292. 293.]

Ed. Bas. III. (379.)

ἔχει καὶ πρὸς τὴν αὐξήσιν ἐπείγεται. τίς γὰρ ἂν εἴη φλεγμονῆς γένεσις, ὅποια ζῶον κυανόμενον διάπλαισις; [293] ἢ τίς ἐρυσιπέλατος, ἢ τίς εἰ οὕτως ἔτυχε πυρετοῦ; φαίνεται γὰρ ἕκαστον τούτων εὐθύς ἅμα τῷ πρῶτον ἄρξασθαι τοιοῦτον ὑπάρχον τὴν ἰδέαν, ὁποῖόν ἐστι τὸ μέγιστον ἐν ταύτῳ γένει, λειπόμενον δ' ἐκείνου μόνον τῷ μεγέθει. θερμότερον γοῦν ἑαυτοῦ σὺν ὅκῳ μίξονται μετ' ὀδύνης τε ἅμα καὶ τάσεως γίνεται τὸ φλεγμαῖνον· ἀλλὰ ταῦτα κατὰ μὲν τὴν εἰσβολὴν μικρὰ, τὸν τεύθεν αὐξάνεται μέχρι τινὸς μεγέθους, οὐκ ἴσου πᾶσιν, ὅθεν ἐφεξῆς ἦτοι διεφορήθη τοῖς βοηθήμασιν ὁ παρὰ φύσιν ὅγκος ἅμα τῷ καὶ τὴν ὀδύνην αὐτῷ καὶ τὴν θερμότητα συναποπαύεσθαι, ἢ μετέβαλεν εἰς πῦον. αὔται γὰρ αἱ τῆς φλεγμονῆς λύσεις, ἂν γε μέλλῃ λύεσθαι· περὶ τούτων γὰρ ἡμῖν ὁ λόγος ἔστω πρότερον, ἀναβεβλημένης κατὰ τὸ παρὸν εἰς ὕστερον τῆς περὶ τῶν μὴ λυομένων νοσημάτων ἐπισκέψεως. χρόνος οὖν οὐδείς ἐστιν ἴδιος ἑξαίρετος ἀποτεταγμένος τῇ γενέσει τῆς φλεγμονῆς, ἕτερος τοῦ τῆς αὐξήσεως, ἀλλ' εἷς ὁ σύμπας, ἀπὸ τῆς πρώτης εἰσβολῆς ἄχρι τῆς ἀκμῆς

quirunt et ad incrementum festinant. Quae enim inflammationis generatio esse possit, qualis est animantis in utero conformatio? vel quae erysipelatis? vel quae, verbi gratia, febris? Nam unumquodque horum, statim atque primum coepit initium, huiusmodi speciem habere videtur, qualem ejus generis maximum habet; deficit autem sola ab illo magnitudine. Etenim inflammata pars calidior seipsa evadit, cum tumore majore, doloreque simul et tensione; sed haec parva primo aditu sunt, inde vero ad magnitudinem quamdam non in omnibus aequalem increscunt; ex quo deinceps vel discutitur praesidiis tumor praeter naturam, simulque cum ipso dolor quoque et calor remittitur, vel in pus mutatur. Hae namque sunt inflammationis solutiones, si solvi debeat; de his autem sermo nobis primum instituitur, consideratione de morbis, qui non solvuntur, nunc in posterum dilata. Tempus itaque nullum inflammationis generationi proprium et peculiare attribuitur ab eo, quod incrementi est, diversum, sed unum est universum, a primo insultu usque

Ed. Chart. VII. [295.]

Ed. Bas. III. (379. 380.)

αὐξανόμενου τοῦ πάθους. οὕτω δ' ἔχει καὶ περὶ τῶν ἐρυσι-  
πελάτων ἀπάντων τε τῶν ἄλλων. καὶ γὰρ καὶ ὁ πυρετὸς  
ἐν γένει μὲν, οἶμαι, τῆς παρὰ φύσιν ἐστὶ θερμοσίας· ταύτης  
δὲ οὐκ ἀποτετέμηται ὁ χρόνος ἴδιος τῆς γενέσεως, ἀλλ' ἐπειδὴ  
πρῶτον ἄρξεται τὸ σῶμα θερμότερον ἑαυτοῦ γίνεσθαι πυρε-  
τώδει θερμοσίᾳ, τοῦντεῦθεν ἕτερος ἐφ' ἑτέρῳ καιρὸς ἐκδέχε-  
ται τὴν αὐξήσιν τοῦ πάθους, ἄχρι τῆς παντελοῦς ἀκμῆς, ἣν  
ἐν ἑκάστῳ τῶν ὄντων ἔσχατον τὸ μέγεθος εἶναι νοοῦμεν.

Κεφ. β'. Οἷτος ὁ λόγος ἐπιεικής ἐστὶ καὶ δεῖται τι-  
νος ἀγωνιστοῦ γενναίου πρὸς τὴν ἀπάντησιν, ὃς ἐπιδείξει  
ταῖς ἀρχαῖς τῶν νοσημάτων εἶδος ἴδιον ὑπάρχειν ὥσπερ τοῖς  
ζώοις διαπλαττομένοις, ἀνακείμενόν τε τούτῳ τὸν πρῶτον  
χρόνον ὅροις οἰκείοις περιγραφόμενον. ἐφ' ᾧ ἐστὲλ(380)λό-  
μην ἢ ἥδη διδάσκων ἃ γινώσκω, εἰ μὴ με κατὰ τινα δὴ τύ-  
χην ἐν τῷδε τοῦ λόγου γενόμενον ὑπῆλθεν ἢ Ἀρχιγένους διαί-  
ρησις, ὃς εἰς τὸν πρῶτον τε καὶ μεγίστον καιρὸν διαιρῶν  
τὰ νοσήματα μετὰ τὴν ἀρχὴν εὐθὺς ἀκμὴν τάττει, τὸν με-  
ταξὺ καιρὸν καταλιπὼν τὴν ἀνάβασιν. ὅπου γὰρ οὐκ εἶναι

ad statum affectu increscente. Sic habet etiam de erysipe-  
latis omnibusque aliis; etenim febris genere quidem, ut ar-  
bitror, caloris praeter naturam comprehenditur; hujus au-  
tem proprium generationis tempus divisum non est; sed ubi  
corpus primum calidius quam antea febrili calore fieri coe-  
pit, inde aliud atque aliud tempus affectionis incrementum  
ad usque perfectum statum excipit, quem in singulis rebus  
summam esse magnitudinem intelligimus.

Cap. II. Hic sermo probabilis est et agonistam ali-  
quem strenuum ad responsionem requirit, qui propriam morbo-  
rum initiis speciem esse demonstret, ut animantium forpa-  
tioni, primumque tempus huic destinatum sinibus propriis  
circumscribi. Ad quae jam sane progroderer, quid sentiam,  
docens, nisi mihi casu quodam in hac sermonis parte versanti  
Arobigenis divisio in mentem veniret, qui morbos in prima  
et maxima tempora dividens, post principium statim vigorem  
ponit, medio tempore, incremento videlicet, amisso. Quum

Ed. Chart. VII. [293. 294.]

Ed. Bas. III. (380.)

δοκεῖ καιρὸς ἴδιος τῆς ἀρχῆς ὅλης, ἀλλ' ἀπὸ τῆς πρώτης εἰσβολῆς ἄρχοι τῆς ἀκμῆς, τὸ μεταξὺ πᾶν ἐπίδοσις ἢ, πῶς γε συγχωρήσειεν ἂν τις Ἀρχιγένει τὸ μὲν ὁμολογούμενον ὑπερβαίνοντι, τὸ δ' ἀμφισβητούμενον ὡς ὁμολογούμενον ἐτοιμῶς τιθεμένῳ; οὕτως μὲν οὖν φαίνεται προδιδοὺς ἐσχάτως τὸν λόγον, ἀγῶνος μεγάλου δεόμενον εἰς τὸ δεῖξαι τὴν ἀρχὴν τοῦ νοσήματος ἴδιον ἔχουσαν τύπον, οὐ σμικρότητι μόνον τῶν ἐφεξῆς αὐτῇ διαφέρουσιν· ἡμεῖς δὲ ἐπιχειρήσομεν ἤδη δεικνύειν διαλλάττουσαν ἰδέα τινὶ τὴν ἀρχὴν τοῦ νοσήματος τῆς μετ' αὐτὴν ἀγαθώσεως. ἡ δ' ἀρχὴ τοῦ λόγου τὴν ἀνάμνησιν ἔξει ἐκ τῶν φαινομένων ἐναργῶς ἅπασιν ἡμῖν ἐπὶ πολλῶν νοσημάτων. ὅθεν περ, οἶμαι, καὶ κινηθέντες ἰατροὶ σχεδὸν ἅπαντες οἱ πρὸ Ἀρχιγένους ἀρχὴν τινα λέγουσιν ἐκάστου νοσήματος, οὐ τὴν πρώτην εἰσβολὴν ἐκείνην μόνην τὴν ἀπλατῇ, μῆκος δὲ τι χρόνου καὶ πλάτος αὐτῇ προσγράφουσιν ἀξιόλογον ἔστιν ὅτε, καὶ μετὰ ταύτην τὴν ἀνάβασιν, [294] εἰτ' ἀκμὴν, ἐφ' ἣ δηλονότι τὴν καλουμένην παρὰ κμὴν. ἐθεασάμεθα γοῦν ἐνίοις ἐν τῷ πράττειν ὅτι οὖν

enim totius principii proprium tempus non esse videatur, sed id omne quod a primo insultu ad statum intercedit, incrementum esse, quomodo quis Archigeni consentiat, qui quod ob omnibus conceditur, praeterit, ambiguum vero tanquam concessum prompte ponit? Hac igitur ratione sermonem omnino deferuisse videtur magna disputatione indigentem, ut morbi principium proprium typum habere, non parvitate modo a sequentibus ipsum differre ostendatur. Nos vero jam morbi principium specie quadam a sequente incremento diversum demonstrare conabimur. Initium autem sermonis commemorationem habebit ex his, quae evidenter nobis omnibus in pluribus morbis apparent. Unde moti, puto, et medici propemodum omnes, qui Archigenem praecesserunt, principium quoddam cujusque morbi dicunt, non primum illum solum latitudinis expertem insultum; sed temporis longitudinem latitudinemque notatu dignam aliquando ipsi ascribunt; post hoc ascensum; deinde statum; ab hoc vocatam declinationem. Spectavimus enim nonnul-

Ed. Chart. VII. [294.]

Ed. Bas. III. (380.)

τῶν κατὰ τὸν βίον ἀτρέμα φρίζαντας τὸ πρῶτον, εἴτ' αὐθίς τε καὶ αὐθίς ἀνωμαλίας τέ τινος ἰσχυροτέρας, καὶ φρίκης ἀξιολογωτέρας αἰσθανομένους, ὥς μήτε πράττειν μήθ' ὑπομένειν ἂ πρότερον ἀμέμπτως ἐπραττον, ἀλλὰ καὶ κατακλιθῆναι τε καὶ δεῖσθαι σκεπασμάτων, καὶ τοῦτο παθόντας ἐνίους μὲν ὥραις τρισὶν, ἐνίους δὲ ἐλάττωσιν, ἢ πλείοσιν· ἐντεῦθεν δ' ἄρξασθαι θερμοσίας ἀηδοῦς τε καὶ παρὰ φύσιν αἰσθάνεσθαι ταύτης κατ' ὀλίγον αὐξανομένης. ἐν αὐτοῖς γὰρ τούτοις ἐναργῶς ὁρᾶται διαφέρουσα κατ' ἰδέαν ἐξαίρετον ἢ ἀρχὴ τοῦ παροξυσμοῦ τῆς ἐπιδόσεως. εὐδῆλον δὲ ὅτι τὴν αὐξήσιν ἐπίδοσιν ὀνομάζουσιν ἐνιοι, καθάπερ ἄλλοι τινὲς ἀνάβασιν· ἡμεῖς δ' ἅπασιν τοῖς ὀνόμασιν, ὥς ἂν ἐπέλθῃ, χρησόμεθα· δηλοῖ γὰρ ἐν πρᾶγμα πάντα. τοῦτο οὖν τὸ πρᾶγμα, ὃ τρισὶν ὀνόμασι προσαγορεύεται, ἴσταται ποτε καὶ παύεται τῆς αὐξήσεως, καὶ φαίνεται διαμένον ἴσον ἑαυτῷ κατὰ τινα χρόνον, ἥτοι μακρότερον, ἢ βραχύτερον· εἴτ' ἐντεῦθεν ἐλάττον ἑαυτοῦ γινόμενον, ἥτοι διὰ ταχέων, ἢ χρόνῳ πλείονι· καὶ ποτὲ μὲν εἰς ἀπυρεξίαν ἢ τοῦ πυρεξάντος οὕτως

los, dum actionem aliquam consuetam obirent, paulatim inhorruisse primum; deinde iterum atque iterum inaequalitatem quandam validiorem horroremque evidentiore sensisse, ut quae prius citra laesionem agebant, neque agere neque sustinere possent, sed et decumberent et cooperiri desiderarent; atque hoc alijs accidisse horis tribus, alijs paucioribus, vel pluribus; ex eo autem tempore calorem molestum, eumque praeter naturam sensim augescentem percēpisse; nam his principium accessionis ab incremento propria specie disferre manifesto videtur. Perspicuum vero est, quosdam augmentum vocare incrementum, quemadmodum alios quosdam ascensum; nos omnibus vocabulis, ut in mentem venerit, utemur; omnia siquidem rem unam denunciant. Haec itaque res quae tribus nominibus appellatur, sistit quandoque et ab incremento cessat et sibi ipsi aequalis, vel longiore, vel breviori quodam tempore permanere videtur; deinde minor quam fuit, vel citius, vel diuturniori temporis spatio fieri; interdumque febricitantis affectio ad integritatem sic reverti

Ed. Chart. VII. [294.]

Ed. Bas. III. (380.)

φαίνεται ἐπανερχομένη διάθεσις, ἔστι δ' ὅτε ὑπὸ τῆς εἰσβολῆς δευτέρου παροξυσμοῦ καταλαμβανομένη τὴν αὐτὴν ἰδέαν ἔχοντος τῇ προειρημένῃ. καὶ πάντως γ' ἔστιν ὅτε τὰ προειρημένα δεύτερον αὐθις ἐπιγίγνεται τῷ νοσοῦντι, πολλάκις δ' ἔστιν ὅτε καὶ τρίτον, καὶ τέταρτον, καὶ πέμπτον δὲ, περιορχομένης τῆς νόσου κατὰ τινα κύκλον ἐκ τῶν αὐτῶν ἐπὶ τὰ αὐτὰ διὰ τῆς αὐτῆς τάξεως. ὀνομάζουσι δὲ τὸν τοιοῦτον κύκλον ἕκαστοι οἱ ἰατροὶ περίοδον. ἔνιοι μὲν οὖν αὐτῶν ἐν τέτταρσι καὶ εἴκοσι ὥραις περιγράφονται, καὶ καλοῦσιν αὐτὰς ἀμφημερινάς· ἔνιοι δὲ ἐν ὀκτὼ καὶ τετταράκοντα, τουτέστιν ἐν δυσὶν ἡμέραις καὶ νυξίν, ἃς ὀνομάζουσι τριταίων πυρετῶν περιόδους· ἑτέρας δὲ τινὰς ἑβδομήκοντα καὶ δυοῖν ὥρῶν περιγράφει χρόνος, ὧν τοὺς μὲν πυρετοὺς αὐτοὺς ὀνομάζουσι τεταρταίους, τὸν κύκλον δ' ὅλον, ὃς ἐπανέρχεται εἰς τὴν μίαν ἀρχὴν, τεταρταίαν περίοδον· οὕτω δὲ καὶ τριταίαν περίοδον ἅμα τριταίῳ πυρετῷ, καὶ τὴν ἀμφημερινὴν ἐκάστης ἡμέρας ἐπανακυκλοῦσαν ἅμα τοῖς ἀμφημερινοῖς πυρετοῖς· ἀλλ' αἱ γὰρ περίοδοι πᾶσαι ποτὲ μὲν εἰς ἀπυρεξίαν ἀφικνοῦνται, καθάπερ ἐν τοῖς προειρημένοις πυρετοῖς,

apparet, interdum a secundae accessionis insultu eandem speciem cum praedicta habentis excipitur, atque interdum omnino praedicta secundo rursus aegrotanti adveniunt; plerumque tertio, quarto et quinto; morbo videlicet ex iisdem ad eadem eodem ordine per circulum quendam redeunte; hunc circulum singuli medici periodum, i. e. *circuitum*, appellant. Nonnulli ex hujus genere viginti quatuor horis describuntur, vocanturque quotidiani. Aliqui quadraginta octo, hoc est duobus diebus et noctibus, quos tertianarum febrium circuitus nominant. Alios quosdam septuaginta duarum horarum tempus circumforibit, quorum febres ipsas quartanas nuncupant; circulum autem universum, qui ad unum principium revertitur, quaternarium circuitum; sic etiam ternarium simul cum tertiana febre et quotidianum singulis diebus revertentem simul cum quotidianis febribus. At circuitus omnes aliquando ad integritatem perveniunt,

Ed. Chart. VII. [294. 295.]

Ed. Baf. III. (380.)

ἀμφημερινῷ καὶ τριταίῳ καὶ τεταρταίῳ· ποτὲ δὲ εἰς παρα-  
κμήν μόνον, ἥτοι πλησίον ἀπυρεξίας ἤκουσαν, ἢ καὶ ποῦρῳ-  
τέρῳ.

Κεφ. γ'. Παραδείγματος οὖν ἔνεκεν ἐπὶ τριταίου  
πυρετοῦ πρῶτον ἡμῖν ὁ λόγος γινέσθω. φρίκη μετρία τῶν  
τοιούτων πυρετῶν ἄρχεται, εἴτ' ἄκρων ψύξις ἅμα φρίκαις  
μείζουσιν, εἴτ' ἤδη καὶ ῥιγοῦσι καὶ ψύχονται τὰ πλεῖστα τοῦ  
σώματος. ὁ δὲ σφυγμὸς αὐτῶν ἐν τῷδε τῷ καιρῷ σκληρότε-  
ρός τε καὶ μικρότερος γίνεται τοῦ πρόσθεν, ὠκύτερός τε σα-  
φῶς κατὰ τὴν συστολὴν, τοῖς εἰδόσιν αἰσθάνεσθαι συστολῆς·  
ὡς ἢ γε διαστολὴ τὰ πολλὰ μὲν ἑαυτῆς βραδυτέρα, καὶ μά-  
λιστα κατὰ τὴν εισβολὴν, ἐνίοτε δ' ἂν σοι δόξειεν ὁμοία δια-  
μένειν τῇ προὔπαρχούσῃ καταστάσει. καὶ μὲν δὴ καὶ τῶν  
ἡρεμιῶν ἢ μὲν ἐπὶ τῇ συστολῇ μακροτέρα πῶς ἔστιν· ἢ δ'  
ἐπὶ τῇ διαστολῇ κατὰ τὸν αὐτὸν ἐκείνην τρόπον ὡς τὰ πολλὰ  
μὲν ἴση τῇ πρόσθεν, ἔστι δὲ [295] ὅτε οὐκ ἴση· ταῦτα  
ἐνίοις μὲν ὥραις γίνεσθαι πέφυκεν ἰσημεριναῖς δυσὶ, τισὶ δὲ  
ἥτοι πλείουσιν αὐτῶν, ἢ ἐλάττωσιν· εἴθ' ὁ σφυγμὸς, ἀρξάμενος

ut in praedictis febribus, quotidiana, tertiana et quartana;  
alias ad declinationem solum, vel propius ad integritatem,  
vel etiam longius ab ea venientem.

Cap. III. Itaque de tertiana febre exempli gratia  
nobis primum verba sint. Ab horrore moderato hujusmodi  
febres incipiunt; deinde extremarum partium simul cum hor-  
rore vehementiore frigus; postea jam et rigore et frigore  
concutiuntur plurimae corporis partes. Pulsus earum hoc  
tempore durior et minor, quam prius, evadit, velocior ma-  
nifesto in systole, iis qui systolem sentire noverunt; nam  
diastole multo quam fuit tardior praesertim in insultu est;  
interdum vero similis priori constitutioni permanere tibi vi-  
debitur. Quin et illa quies, quae post systolen est, longior  
quodammodo est; quae vero post diastolen est, eodem atque  
illa modo, saepe quidem est priori aequalis, aliquando vero  
non aequalis. Haec quibusdam horis aequinoctialibus dua-  
bus fieri consueverunt; quibusdam vel pluribus eis, vel

Ed. Chart. VII. [295.]

Ed. Bas. III. (380.)

μείζων δ' ἅμα καὶ θάττων καὶ πυκνότερος γίνεσθαι, κατὰ βραχὺ προστίθῃσιν ἐκάστῳ τῶν εἰρημένων. εὐθὺς δὲ καὶ θερμότεροι σφῶν αὐτῶν ἀποτελοῦνται σὺν ταῖς εἰρημέναις τοῦ σφυγμοῦ μεταβολαῖς, ὥστ' ἐνιοὶ πολλῆς αἰσθάνονται θερμοσίας ἐνδον, ἔτι κατεψυγμένοι τὰ κῶλα, καὶ τὸ σύμπαν εἰπεῖν ἀνωμαλία τις ἐπικρατεῖ κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον οὐ σμικρὰ περὶ τὸ σῶμα· δεύτερος οὗτος ὁ χρόνος ἐκείνου τοῦ πρώτου, καθ' ὃν ἐκ τῆς πρόσθεν καταστάσεως ἐψύχθη μὲν ὅλον τὸ σῶμα, τοῦ σφυγμοῦ δ' ἡ μετάπτωσις εἰς τὰναντία τοῖς πρόσθεν ἐγένετο. κατὰ μὲν γε τὴν ἀπυρεξίαν, ἥτις ἡμῖν καλίσθω διάλειμμα, διότι καὶ ὁ Ἱπποκράτης οὕτως ὠνόμασιν, ὁ σφυγμὸς ἐν τῇ κατὰ φύσιν ἐστὶν ὡς πρὸς τὴν ἡμετέραν αἰσθῆσιν καταστάσει, τοιοῦτον δὲ τὸ κάλλιστον διάλειμμα, μεταβάλλει γὰρ ἐξαίφνης εἰς τὰς εἰρημένας ὀλίγον ἔμπροσθεν διαφορὰς ἅμα τῷ κατεψύχθαι τὸ ζῶον, εἰτ' αὐτὸς εἰς τὰναντία τρέπεται μετὰ τοῦ θερμαίνεσθαι. πρῶτος οὖν χρόνος ἐναργῶς ἐστὶ τῆς ὅλης περιόδου, καθ' ὃν ἐψύχθη τὸ σῶμα σὺν ταῖς εἰρημέναις τοῦ σφυγμοῦ μεταβολαῖς, ἥτοι ἐξ ὑγείας,

paucioribus; deinde pulsus major simul et velocior denique fieri incipiens, sensim singulis commemoratis incrementis. Statim vero calidiores quam antea cum relatis pulsus mutationibus redduntur; ita ut quidam multum calorem intus sentiant, artubus adhuc frigentibus; atque omnino inaequalitas quaedam non parva in corpore per hoc tempus invalescit. Secundum hoc tempus ab illo primo est, in quo ex priore statu universum quidem corpus refrigeratum fuit, pulsus autem in contraria prioribus facta mutatio. In integritate sane, quae intermissio nobis nominetur, quoniam et Hippocrates eam ita nominavit, pulsus in naturali statu consistit, quantum quidem sensu percipere possumus; (hujusmodi autem intermissio optima est) nam simul atque animal refrigeratum est, in dictas paulo ante differentias repente transit; postea rursus, ubi incalescit, ad contraria vertitur. Primum itaque tempus totius periodi evidenter est, quo corpus cum mutationibus pulsus praedictis inalegit, vel ex sanitate,

Ed. Chart. VII. [295.]

Ed. Bas. III. (380. 381.)

ἢ ἐκ διαλείμματος εἰς τοῦτο ἀφικόμενος· ἕτερος δ' ἐπὶ τούτῳ δεύτερος, ὁ τῆς εἰς τὰ ἐναντία μεταβολῆς τῶν τε σφυγμῶν καὶ τῆς θερμασίας, ἄχρι περ ἂν ὁμαλῶς γένηται θερμὸς ὁ σύμπας ὄγκος τοῦ σώματος· εἰτ' ἐπ' αὐτῷ τρίτος, ἀνξανομένης μὲν ἐτι τῆς θερμασίας, ἀνάλογον δ' αὐτῇ καὶ τῶν σφυγμῶν ἐπιιδόντων εἰς μέγεθος καὶ τάχος καὶ πυκνότητα· τετάρτη δὲ κατάστασις ἐπὶ ταῖς εἰρημέναις τρισὶν ὁρᾶται, τῶν εἰρημένων ἀπάντων ἴσον ἑαυτοῖς φυλαττόντων τὸ μέγεθος, ὡς πρὸς τὴν ἡμιτέραν αἰσθησιν· εἰτ' ἐντεῦθεν ἄλλος πέμπτος, ὅταν ἤδη μὲν ἐλάττων ἢ θερμασία γίνηται σαφῶς, αἰμὸς δὲ ἐκκρίνηται διὰ τοῦ δέρματος, ὁ σφυγμὸς δὲ ἐπὶ τὴν κατὰ φύσιν ἐπανέρχεται κατάστασιν, ἀποτιθέμενος ἂ παρὰ φύσιν ἐπεκτίησας πάντα, μεγέθους τε πέρι καὶ ταχυτήτος καὶ πυκνότητος. ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ καὶ ἰδρῶς τοῖς πλείστοις αὐτῶν γίνεται, καὶ μετὰ τοῦτον ὁ τοῦ διαλείμματος ἀφικνεῖται χρόνος, ἕκτος ἐπὶ τοῖς εἰρημένοις. οὐδὲν δὲ τούτων ὑπόθεσις ἐστὶν ἀδήλου πράγματος, ἀλλ' ἐναρ(381)γῶς ὁσημέραι σχιδὸν ἅπασιν τοῖς πυρέττουσι τριταῖον πυρετὸν οὕτω φαίνεται γιγνόμενον· καὶ χρὴ προσθεῖναι τῷ λόγῳ τὸ πρὸς Ἱπποκράτους

vel ex intermissione ad hoc deductum. Aliud ab hoc secundum est, quod pulsus et calorem in contraria mutat, donec tota corporis moles aequabiliter incalescat. Post hoc, tertium, quo calor etiamnum aurescit, pulsibus pari ratione magnitudine, celeritate et frequentia crescentibus. Quarta constitutio post tres commemoratas conspicitur, omnibus jam dictis aequalem sibi magnitudinem pro sensus nostri iudicio conservantibus. Ad haec quinta alia, quum jam calor manifeste decrescit; halitus autem per cutem excernitur, pulsus ad naturalem statum redit, deponens omnia quae praeter naturam in magnitudine, celeritate et densitate acquisierat; hoc tempore plurimis ipsorum sudor oritur et post hunc intermissionis tempus, sextum a praedictis advenit. Nihil porro horum abditae rei hypothesis est, sed quotidie fere in omnibus tertiana febre laborantibus ita fieri conspicitur; atque huic sermoni dictum Hippocratis addendum est, *eum*



Ed. Chart. VII. [295.]

Ed. Bas. III. (381.)

εἰρημένον, ὥς μέχρι μὲν τούτου καὶ μὴ ἱατρὸς ἂν δύναιτο γινώσκειν ὀρθῶς, εἰ τὰς τοῦ σφυγμοῦ τροπὰς ἐξέλοιμεν τοῦ λόγου. περιεργότεραι γὰρ ἢ κατὰ τὸν ἰδιώτην αὐταὶ εἰσιν, ἡ δὲ τῆς θερμοσίας μεταβολή, καὶ εἰ μὴ βούλοιντο παρακολοθεῖν οἱ πάσχοντες, αὐτὴ κεντρίξειν τε καὶ νύττειν αὐτοὺς πέφυκεν, ὥς μὴ λαθεῖν. ἐξηγοῦνται γοῦν πάντες οἱ κάμνοντες οὕτως, ἐξαίφνης μὲν αὐτοῖς ἦτοι γ' ἀνωμαλίαν ἢ φρίκην διαδραμεῖν, εἴτ' ἐντεῦθεν ἅμα καταψύξει τῶν ἀκραίων ἐπιτείνεσθαι τὰς φρίκας, ἀκολουθῆσαι δὲ αὐταῖς τὸ ῥίγος· εἴτ' αὐθις τοῦ μὲν ῥίγους γενέσθαι ποτὲ καὶ παῦλαν, ἐκλύεσθαι δὲ τὴν περίψυξιν τῶν ἄκρων, αἰσθησιν δὲ φλογώσεως ἐνδον εἶναι καὶ δίψος· ἐπὶ δὲ τούτοις αὐθις οἴχεσθαι μὲν ἅπασαν ἀνωμαλίαν, ὁμαλῶς δὲ καίεσθαι τὸ σῶμα, καὶ τοῦτο αἰεὶ καὶ μᾶλλον αὐτοῖς γίνεσθαι, καὶ στήναί γέ ποτε καὶ μῆναι τὴν θερμοσίαν ὁμοίαν ἑαυτῇ· εἴθ' ὕστερον αἰσθησιν αὐτοῖς ἐκλυομένης γενέσθαι, καὶ τοῦτο μέχρι τῆς καταστάσεως ἐκείνης μὴ παύεσθαι γινόμενον, ἐν ᾗ πρῶτον ἦσθοντο μηκέτι πυρρυνμένων αὐτῶν. ἐπὶ μὲν οὖν τῶν τριταίων πυρετῶν αἱ κατὰ μέρος διαφοραὶ

*etiam qui medicus non sit, hactenus posse recte cognoscere, si pulsus mutationes a sermone excipiamus. Majus enim hae negotium habent, quam ut ab idiotis queant intelligi, at caloris mutatio, etiamsi aegrotantes notare hanc nolint, stimulare ipsa pungereque eos ita consuevit, ut non lateat. Referunt itaque sic omnes aegri, subito quidem vel sibi inaequalitatem, vel horrorem ultro citroque cursitare; deinde simul cum extremorum refrigeratione horrores intendi, sequique ipsos rigorem; postea rursus rigoris tandem fieri remissionem, extremorum algores resolvi, aestus vehementis sensum et sitim intus esse; ad haec rursus omnem quidem inaequalitatem discedere, corpus vero totum aequabiliter ardere, atque hoc semper magisque fieri; ac calorem tandem aliquando sistere, sibi que similem manere; postremo solutionis sensum sibi oboriri, idque ad constitutionem usque illam non cessare, in qua primum se uri non amplius sentiunt. In tertianis itaque febribus particulares circuitus differentiae*

Ed. Chart. VII. [295. 296.]

Ed. Bas. III. (381.)

τῆς περιόδου τοιαῦται τινες ὑπάρχουσιν· ἐπ' ἄλλων δὲ ἄλ-  
λαι διαφοραὶ πυρετῶν εἰσιν, ὑπὲρ ὧν ἐφεξῆς ἐρῶ.

Κεφ. δ'. [296] Νυνὶ δὲ ἐπὶ τούτου πρῶτον, οὗ  
πρῶτον παρεθέμην, ὁ λόγος ἐξεταζέσθω. πρῶτος οὖν ἦν  
καιρὸς ὁ συνάπτων τῇ ἀπυρεξίᾳ, ψύξεως αἰσθησιν παρέχων,  
ὃν ἀρχὴν ὠνομάσαμεν· δεύτερος ὁ ἀποτιθέμενος τὴν ψύξιν,  
ὡς εἴρηται, κατὰ βραχὺ, καὶ καλείσθω συντόμου διδασκα-  
λίας· ἔνεκεν ἀνωμαλίας καιρὸς· εἴτ' ἐπ' αὐτῷ τρίτος ὁ τῆς  
ὁμαλοῦς ἀνξήσεως. ἐφ' ἣ τέταρτος ὁ τῆς στάσεως, καὶ πέμ-  
πτος ὁ τῆς μειώσεως· εἴθ' ἔκτος ὁ τῆς ἀπυρεξίας. ὅτι μὲν  
οὖν ἔξ εἰσιν αἱ εἰρημέναι κανονικαὶ διαφοραὶ κατὰ τὰς τῶν  
τριταίων πυρετῶν περιόδους, αἰσθήσεως δεῖ καὶ μνήμης, οὐκ  
ἀποδείξεως λογικῆς. ἔξ δ' οὐσῶν αὐτῶν, ὀνόματα συνθε-  
σθαι κάλλιον ἔνεκα συντόμου θ' ἅμα καὶ σαφοῦς δηλώσεως·  
καθάπερ τις νόμος ἐστὶ κοινὸς ἅπασιν τοῖς Ἕλλησιν, ὧν μὲν  
ἂν ἔχωμεν ὀνόματα πραγμάτων παρὰ τοῖς πρεσβυτέροις εἰρη-  
μένα, χρῆσθαι τούτοις· ὧν δ' οὐκ ἔχομεν, ἥτοι μεταφέρειν

hujusmodi quaedam sunt; in aliis autem febribus aliae diffe-  
rentiae, de quibus ordine differam.

Cap. IV. Nunc in hac primum, quae prima propo-  
sita est, sermo expendatur. Primum igitur erat tempus,  
quod integritati cohaeret, frigoris sensum praebens, quod  
principium nominavimus; secundum, quod frigus, ut di-  
ctum est, paulatim deponit et vocetur concisae doctrinae  
gratia inaequalitatis; tempus; ab hoc tertium, quod est ae-  
qualis incrementi; postea quartum, quod est status; quintum,  
quod est imminutionis; postremo sextum, quod est integri-  
tatis. Quod igitur sex dictae regulares in tertianarum fe-  
brium circuitibus differentiae sint, sensu et memoria, non  
demonstratione logica indiget. Sex autem ipsis existentibus  
nomina praestat imponere, tum compendii tum manifestae  
explicationis gratia; quemadmodum lex quaedam est com-  
munis omnibus Graecis, ut quarum rerum nomina apud ve-  
tustiores usurpata invenimus, his utamur; quarum vero non  
habemus, vel ab aliqua earum rerum, quarum habemus no-

GALENUS TOM. VII.

Dd

Ed. Chart. VII. [296.]

Ed. Bas. III. (381.)

ἀπό τινος ὧν ἔχομεν, ἢ ποιεῖν αὐτοὺς κατὰ ἀναλογίαν τινὰ τὴν πρὸς τὰ κατωνομασμένα τῶν πραγμάτων, ἢ καὶ καταχρησθαι τοῖς ἐφ' ἐτέρων κειμένοις. ἔξεστι μὲν τῷ βουλομένῳ μῆτε φυλάττειν τὰ συνήθη τοῖς Ἕλλησιν, εἴ που δεήσει ποιεῖν αὐτὸν, εἰς τοὺς εἰρημένους ἀποβλέπειν σκοποὺς, καὶ πολὺ τοῦτ' ἔστι παρὰ τοῖς νεωτέροις ἰατροῖς, ὥς ἂν μὴ παιδευθεῖσι τὴν ἐν παισὶν παιδείαν, ὥσπερ οἱ παλαιοί. συγχωρητέον οὖν αὐτοῖς ὥς ἂν ἐθέλωσιν ὀνομάζειν, ἐπειδὴ μάχμοι τ' εἰσὶ καὶ ἀναιδεῖς, καὶ πολλάκις γε χρηστέον τοῖς ὀνόμασιν, ὥς ἂν ἐκείνοι κελύωσιν, ὑπὲρ τοῦ φυγεῖν αὐτῶν τὴν γλωσσαλίαν· οὐδὲ γὰρ οὐδὲ βλαβήσονται τι διὰ τὴν ἐν τοῖς ὀνόμασι παρανομίαν οἱ κάμνοντες· ὅταν δὲ ᾗτοι κλέπτωσί τινα καιρὸν ὅλον ὑπερβαίνοντες, ἢ τοῖς εἰρημένοις ἐπεισάγωσι τὸ μὴ φαινόμενον, οὐκ ἐπιτρεπτέον αὐτοῖς, ὥς ἂν εἰς βλάβην ἤδη τῶν νοσοῦντων τῆς τοιαύτης ἀμαρτίας διαφερούσης. ἄμεινον οὖν ἔστιν ἐν τῷδε, προδιασκέφθαι τὰς τῶν σφαλμάτων αἰτίας, παρ' αἷς οἱ πλεῖστοι τῶν ἰατρῶν σφάλλονται, πρὸς τὸ μὴ αὐτούς τι σφαλῆναι κἀκείνοις ἐπιδειξαι τὴν ἀληθῆ τοῦ

*mina*, transferamus, vel ipsi secundum quandam similitudinem cum iis quae denominata sunt, fingamus, vel dictis de alijs abutamur. Licet quidem, si quis velit, ne consueti quidem Graecis servare, si facere ipsum oporteat, ad praedictos scopos respicere. Atque hoc frequens est apud recentiores medicos, ut qui non institutione a puero, quem admodum veteres, instructi sint. Concedendum itaque ipsis est, ut volent, appellare; quoniam contentiosi sunt et impudentes; frequenter etiam omnibus utendum, ut illi praecipiant, quo nugacitatem ipsorum fugiamus. Neque enim propter peccatum in nominibus aegrotantes incommodi quicquam capient. Quum autem vel tempus aliquod clam totum praetereunt, vel praedictis quod non apparet, adiungunt, non concedendum ipsis est, tanquam huiusmodi peccato ad aegrorum laesionem jam spectante. Melius itaque est, hic errantium causas prospicere, ob quas medicorum plurimi falluntur, tum ut ne ipsi erroris quippiam commit-

Ed. Chart. VII. [296. 297.]

Ed. Bas. III. (381.)

πράγματος ὁδόν, εἰ βουληθεῖεν. ἐνιοὶ γὰρ αὐτῶν οὕτω πεφύκασιν, ὥς μὴδ' ἂν τὸν Ἀπόλλωνα αὐτὸν ἢ τὸν Ἀσκληπιὸν σχῶσιν ἐπιθυμοῦντάς τε διδάσκειν αὐτοὺς καὶ παρακαλοῦντας, ὑπακοῦσαι ποτε καὶ παρασχεῖν δύνασθαι τὰ ὅσα, μήτοιγε δὴ καταδεῖξασθαι τῇ ψυχῇ τὰ λεχθέντα. ἀλλ' οὐκ ἐκείνοις γε ταῦτα γεγράφεται. τοῦτο τοίνυν σφάλματος αὐτῶν αἰτία πρώτη καὶ μάλιστ' ἐστίν, ἡ τῆς τῶν νοσημάτων διαφορᾶς ἄγνοια. τριταῖος μὲν γὰρ, ὥς εἴρηται νῦν, εἴωθε κινεῖσθαι τε καὶ τὰς ὥσπερ ἡλικίας αὐτοῦ διανύειν, οὐ μὴν ὁμοίαν γε κίνησιν ἔχει πᾶν νόσημα· διόπερ οὐθ' ἡμεῖς ὁρθῶς, ἃ περὶ τριταίων εἰρήκαμεν, ἐπὶ πάντα μετοίσομεν, οὐτ' ἄλλός τις ἀπ' ἄλλου πάθους ὀρμηθεὶς, ἓνα κοινὸν ἀξιῶσει λόγον ἀπάντων ὑπάρχειν. αὕτη μὲν οὖν ἡ πρώτη καὶ μεγίστη τῆς ἀμαρτίας αὐτῶν αἰτία.

Κεφ. ε'. [297] Τὰς δ' ἄλλας ἐφεξῆς ἐρῶ, κατὰ τὴν τῆς χρείας τάξιν, ἐπειδὴν πρότερον ὀνόματα θῶ τοῖς εἰρημένοισι τῆς τριταίας περιόδου καιροῖς. Ἱπποκράτους γοῦν εἰρηκότος· οἱ πυρετοὶ ὀκόσοι μὴ διαλείποντες διὰ τρίτης ἰσχυροὶ

tamus, tum ut illis veram rei viam, si velint, ostendamus. Quidam enim ex eis ingenio tam refractario sunt praediti, ut ne si Apollinem ipsum, vel Aesculapium habuerint cupientes ipsos docere et monentes, obtemperare unquam aut aures praebere possint, nedum dicta animo fuscipere; quare nec illis haec scribentur. Haec igitur erroris ipsorum causa prima et maxima est, morborum differentiae ignorantia. Tertiana siquidem, ut jam expositum est, moveri et veluti aetates suas perficere consuevit; quanquam non similem motum quivis morbus obtinet; quare neque nos recte, quae de tertianis diximus, ad omnes transferemus; nec alius quispiam ab uno affectu progressus communem typam omnium rationem esse existimabit. Haec itaque prima maximeque errati ipsorum causa est.

Cap. V. Alias autem causas pro usus ordine deinceps explicabo, ubi nomina prius commemoratis tertianae periodi temporibus imposuerim. Proinde quum Hippocrates dixerit: *Febres, quaecunque non intermittentes tertio*

Ed. Chart. VII. [297.]

Ed. Bas. III. (381.)

γίνονται, επικίνδυνοι· ὅτω δ' ἂν τρόπῳ διαλίπωσι, σημαίνει, ὅτι ἀκίνδυνοι· τὸ διαλίπειν οὐκ ἔστιν ἐπ' ἄλλου δέξασθαι μέρους τῆς περιόδου, τὴν ἀπυρεξίαν ὑπερβάντα. οὐ γὰρ δὴ τοῦτό γε φησιν, ὅτω δ' ἂν τρόπῳ παρακμάζωσιν, οὐ γὰρ ἀληθές τοῦτο. χείριστος γὰρ πυρετῶν ὑπάρχων ὁ ἡμιτριταῖος, ὅμως εἰς παρακμὴν ἀφικνεῖται σαφῇ τοῖς πολλοῖς, καὶ ἐν ἄλλοις ἅπασι κατὰ γε τοῦτο παραπλησίως, ὅτι μὴ τοῖς συνόχοις ὠνομασμένοις· οὗτοι γὰρ μόνοι πυρετοὶ οὐκ ἔχουσι παρακμὴν αἰσθητὴν, ὥσπερ οὐδὲ τὴν ὅλην περίοδον, οὔτε τίνα ἄλλην διαφορὰν τῶν προειρημένων, ἀλλ' οἷαν ἔφαμεν εἶναι τῶν τριταίων τὴν ἐπὶ τοῦ μεγέθους ἐν τινι χρόνῳ στάσιν, ἐκεῖνοι τοιαύτην ἔχουσιν ὀλίγου δεῖν ἅπασαν αὐτῶν τὴν διεξοδον. εἴπερ οὖν, ὡς ἔφην, ἀκίνδυνοι κατὰ γε τὴν ἑαυτῶν φύσιν εἰσὶν οἱ εἰς ἀπυρεξίαν λήγοντες, ὡς ἐν τοῖς περὶ αὐτῶν λόγοις ἐπεδείξαμεν, οὐκ ἄλλο τι τὸ διαλίπειν Ἱπποκράτης ὠνόμασεν, ἢ τὸ λήγειν εἰς ἀπυρεξίαν. ὥστ' εὐλόγως ἂν τις ἐπόμενος τῇ παλαιᾷ συνηθείᾳ διάλειμμα καλέσειεν ἐν ταῖς τῶν τριταίων περιόδοις τὸν καιρὸν τῆς ἀπυρεξίας· ὥσπερ γε

*die vehementiores fiunt, periculosiores; quocunque autem modo intermiserint, periculum abesse significant; intermittere de alia parte circuitus capi non potest, si integritatem praeterieris. Non enim sane hoc ait, quocunque modo declinent; nam hoc falsum est, quippe quum semitertiana febrium deterrima sit, tamen in declinationem vulgo ipsi manifestam pervenit; et in aliis omnibus hac parte consimiliter, nisi in synochis appellatis; nam hae solae febres, declinationem sensibus apertam non habent, ut nec universum circuitum, nec aliam ex praedictis differentiam; sed qualem tertianarum magnitudinis aliquo tempore statum esse diximus, talem illae habent universum fere suum decursum. Si igitur, ut dixi, ex sua ipsarum natura periculo vacant, quae ad integritatem desinunt, sicut in libris de febribus ostendimus, non aliud Hippocrates intermittere nominavit, quam ad integritatem desinere. Quamobrem merito quis veterem consuetudinem sequutus, in tertianarum periodis intermissiorem tempus integritatis appellaverit; quemadmodum et in*

Ed. Chart. VII. [297.]

Ed. Bas. III. (381.)

καὶ τὴν ἐπὶ τοῦ μεγίστου μεγέθους στάσιν, ὡς πρὸς τὴν αἰσθησιν ἡμῶν τῶν ἀπτομένων, αὐτῶν τε τῶν καμνόντων, ἀκμὴν. οὕτω γοῦν καὶ ἡ τῶν ἡλικιῶν ἀκμὴ τὸ τελεώτατόν ἐστι, καὶ φαίνεται καὶ τούτῳ τῷ ὀνόματι, καθάπερ καὶ τῷ διαλείπειν ὁ Ἱπποκράτης χρώμενος. ἀλλὰ καὶ τὸ πρῶτον μέρος τῆς περιόδου κατὰ γε τὴν πρώτην ἡμέραν γεγόμενον ἐπὶ τῇ μεταπτώσει τοῦ κατὰ φύσιν, ἐν τε τῇ τρίτῃ καὶ τῇ πέμπτῃ καὶ ταῖς ἀνάλογον, ὡσαύτως περιοδίζον ἐπὶ τῷ διαλείμματι, καλοῦσιν ἀρχὴν, οὐχ Ἱπποκράτης μόνον, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄλλοι σχεδὸν ἅπαντες ἰατροί. μετὰ δὲ τὴν ἀρχὴν ἐναργῶς γνωριζομένην τῇ ψύξει δεύτερος ἦν καιρὸς ὁ τῆς ἀνωμαλίας, καὶ τρίτος ὁ τῆς αὐξησεως, ἄχρι τῆς ἀκμῆς. ἐπικοινωνοῦντας δ' αὐτοὺς ἀλλήλοις οὐκ ἀκριβῶς ἐθεάσαντο πάντες, ἰδέα διαφέροντας· ὀνομάζουσί τε τὸ συγκείμενον ἐξ ἀμφοῖν, ὡς ἐν ὅλον, οἱ μὲν ἐπίδοσιν, οἱ δ' αὕξησιν, οἱ δ' ἀνάβασιν παροξυσμοῦ. καὶ μέντοι καὶ λέγουσιν ἀληθές τι· μετὰ γὰρ τὸν πρῶτον καιρὸν, ἐν ᾧ καταψύχεται μὲν τὰ ἐκτὸς, εἰς δὲ τὸ βάθος ἐναργῶς φαίνεται τὸ αἷμα συρρόον, ἕτερός ἐστι καιρὸς ὅλος, ὅλω τῷδε κατ' ἀντίθεσιν ὑφιστάμενος,

maxima magnitudine moram, quantum nos tactu, ipsique aegrotantes percipimus, vigorem. Ita sane et aetatum vigor perfectissimum est, videturque Hippocrates hoc usus vocabulo, sicut et verbo intermittere. Sed et primam partem circuitus, quae primo die venit in eversione naturalis status et tertio, quinto ac similibus eodem circuitu repetit post intermissionem, principium vocant, non Hippocrates modo, verum et alii prope omnes medici. Post principium, quod frigore manifeste cognoscitur, secundum tempus erat inaequalitatis; tertium incrementi usque ad vigorem. Communicantia haec inter se, specie differre non exacte omnes conspexerunt; nominantque ex ambobus compositum, tanquam unum totum, alii incrementum, alii augmentum, alii ascensum accessionis. Ac veri etiam nonnihil dicunt. Nam post primum tempus, quo extremæ partes refrigerantur, sanguis vero in altum confluere clare perspicitur, aliud tempus est

Ed. Chart. VII. [297. 298.]

Ed. Bas. III. (382.)

(382) διαμαχομένου μὲν τοῦ θερμοῦ τῇ ψύξει, ἀποτετιομένου δὲ πρὸς τὰ ἐκτὸς τοῦ αἵματος. καὶ εἰ γ' οὕτως αὐτὸν ἔνα λέγοιεν, ὡς εἴρηται νῦν, οὐ διοίσει καλεῖν τοῦτον ὅλον τὸν καιρὸν ἀνάβασιν· εἰ δ' οὕτω καλέσαντες, ἄτμητον ἔασιαν, οὐ σμικρὰ βλάψουσι τὴν τέχνην. ὁ γὰρ τῆς ἀνωμαλίας ἐν αὐτῷ καιρὸς ὁ πρῶτος ἐτέρων ἐνδείξειν ἔχει βοηθημάτων, καὶ οὐ πάντῃ τῶν αὐτῶν τῷ μετ' αὐτὸν καιρῷ, καθ' ὃν ὁμαλῆς μὲν ἢ τοῦ παντὸς σώματος κατάστασις ἐστίν, αὐξησις δὲ τῶν ὄντων, ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἰδέας μενόντων, ἄχρι τῆς ἀκμῆς· λοιπὴ δὲ ἢ παρακμὴ καιρὸς εἰς ἐστίν ὁμοιος ἑαυτῷ κατὰ τὴν ἰδέαν, ὅτι μὴ [298] τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον αὐτὰ τὰ μόρια διαφέρει. ἀλλὰ τοῦτό γε καὶ τῷ πρώτῳ καιρῷ τῆς ἀρχῆς, καὶ τῷ δευτέρῳ τῷ τῆς ἀνωμαλίας, καὶ ἔτι τῷ τρίτῳ τῆς ἀναβάσεως ὑπάρχει. καὶ γὰρ τούτων ἐκάστῳ διαφορὰ τίς ἐστι κατὰ μέρος αἰσθητῶς ὑπαλλαττομένων. οὐ γὰρ ὁμοία κατὰ πάντα ἐστίν ἐκάστου τῶν εἰρημένων καιρῶν ἡ ἀρχὴ τῇ τελευτῇ, διαφέρουσι δ' ἀλλήλων τε καὶ τοῦ μέσου καιροῦ σαφῶς. ἡ γοῦν ἀρχὴ τοῦ παροξυσμοῦ βραχὺ τι τῆς κατὰ φύσιν

totum huic toti oppositum, quum videlicet calor cum frigore decertat, sanguis in exteriores partes extenditur. Atque si hoc pacto unum ipsum dixerint, quo jam exposuimus, nihil referet hoc tempus univcrsum ascensum appellare; si vero ita vocatum, indivisum reliquerint, non mediocriter artem laedent. Etenim inaequalitatis in eo tempus primum aliorum praesidiorum indicationem habet, et non omnino eorundem ac sequens tempus, in quo aequalis quidem totius corporis constitutio est; incrementum vero praesentium in eadem specie ad statum usque permanentium. Reliqua declinatio tempus unum est specie sibi simile, nisi quod majoris minorisque ratione partes ipsae differunt. At hoc etiam in primo principii tempore et secundo inaequalitatis, atque etiam tertio ascensus, adest; siquidem unicuique horum, dum sensibiliter immutatur, particularis quaedam est differentia. Non enim cujusque dicti temporis principium fini omnino est simile, sed differunt inter se et a medio manifeste. Principium enim accessionis paululum a naturali constitutione re-

Ed. Chart. VII. [298.]

Ed. Bas. III. (382.)

ἀποκεχώρηκε καταστάσεως, ὥσπερ ἡ τελευτὴ πλεῖστον ὅπου δὲ ταῦτα μεγίσταις διαφοραῖς ἀλλήλων ἀποκεχώρηκε, πάντως δὴ πού καὶ μέσος τίς ἐστὶν αὐτῶν καιρὸς, πλεῖον μὲν τῆς ἀρχῆς ἀπέχων τοῦ κατὰ φύσιν, ἔλαττον δὲ τῆς τελευτῆς. οὕτω δὲ καὶ ἡ τῆς ἀνωμαλίας ἀρχὴ μικρόν τι διαλλάττει τῆς συναπτούσης αὐτῇ τοῦ πρώτου καιροῦ τελευτῆς, ἐπιπλέον δ' ἀφισταμένη, καὶ μέση οὖσα, μεταξύ πως ἦνεται τῇ εἰρημένῃ τοῦ πρώτου καιροῦ τελευτῇ καὶ τῇ ἀρχῇ τοῦ τρίτου. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν, οἶμαι, λόγον καὶ ὅσα συνάπτει τοῦ δευτέρου καιροῦ τοῦδε τῆς ἀνωμαλίας ταῖς ἀρχαῖς τοῦ τρίτου καιροῦ, παραπλησίαν ἐκείνοις ἔχει τὴν κατάστασιν. οὕτω δὲ καὶ τοῦ τρίτου πάλιν αὐτοῦ καιροῦ τὰ μὲν πρῶτα τῶν ὑστάτων τοῦ δευτέρου βραχὺ παραλλάττει, τὰ δ' ὑστάτα παραπλησιά πῶς ἐστὶ τῇ τῆς ἀκμῆς ἰδέα, τὸ μέσον δ' ἀμφοῖν ἴσον ἐκατέρων τῶν ἄκρων ἀφέστηκεν. ὥστ' οὐδὲν θαυμαστόν, ὥσπερ τούτων ἐκάστου τῶν καιρῶν, οὕτω καὶ τῆς παρακμῆς τὸ μὲν ἀρχὴν εἶναι, τὸ δὲ τελευτὴν, τὸ δὲ μεσότητα. καλεῖν δέ γε, εἰ βούλοιο τίς, ἕκαστον αὐτῶν ἰδίᾳ προσηγορίᾳ δύναται. ἀκούω γοῦν ἐκάστοτε τῶν ἱατρῶν λεγόντων, ἀπέκλινεν

cessit, sicut finis plurimum. Quum vero haec maximis differentiis inter se diffideant, medium plane tempus ipsorum aliquod est, magis quidem quam principium a naturali statu remotum; minus autem quam finis. Sic inaequalitatis etiam initium a cohaerente ipsi primi temporis fine paululum variat: plus autem recedens, mediumque existens, inter praedictum primi temporis finem et tertii principium quodammodo consistit. Eadem, opinor, ratione et quae secundi huius temporis inaequalitatis partes cohaerent principiis tertii temporis, constitutionem illis assimilem obtinent. Sic et tertii rursus temporis prima, a secundi postremis parum dissident; postrema vero status formae quodammodo similia sunt; medium amborum aequè ab utrisque extremis recessit. Quapropter mirum nihil est, si ut his temporibus singulis, ita declinationi quoque aliud principium, aliud finis, aliud medium sit. Atque unumquodque horum propria appellatione donare si quis velit, potest. Audio enim frequenter medicos dicentes, in-



Ed. Chart. VII. [298.]

Ed. Basf. III. (382.)

ἀρτίως ἢ ἀκμῇ, νῦν ὑφίησι, νῦν ἐνδίδωσι, νῦν ἀνίεται· ἑπερ οὖν ταῦτα λέγουσιν, οὐκ ἀδύνατον αὐτοῖς τὰ πρῶτα τῆς παρακμῆς ὀνομάζειν ἀπόκλινιν, ἢ ὑφῆσιν, ἢ ἐνδοσιν, ἢ ἀνίσιν, ἢ καὶ τινα τούτων, ἢ καὶ πάντα. καὶ μέντοι καὶ τὰ μέσα καλεῖν ἔξεστιν ὀνόματι τῶν εἰρημένων ἐνι, καὶ τελευταῖα κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον· ὥσπερ καὶ ὁ Ἀρχιγένης ἀνεσιν ὀνομάζει τὰ τελευταῖον τῆς παρακμῆς. ἀλλ' ἐκείνος φάυλως γε πράττει, νομίζων αὐτὴν ἕτερον εἶναι καιρὸν ἰδέα τινὶ διαφέροντα τῆς παρακμῆς. ἀμέλει πάντων τῶν μερῶν τῆς ὅλης περιόδου τὸ μὲν ἀρχὴν ποιούμενος, τὸ δὲ τελευτὴν, τὸ δὲ μέσον· οὕτω καὶ αὐτῆς τῆς ἀνέσεως ποιεῖται τὴν τομὴν, ὡς ἰδίου τινὸς ὄντος καιροῦ τῶν κατὰ τὴν πρῶτην διαίρεσιν, ὅσοι διαφέρουσιν ἀλλήλων ἰδέαις τισιν, οὐ μόνον τῶ μᾶλλον καὶ ἧττον. ἐν ἀμφοτέροις οὖν ἀμαρτάνει προφανῶς, ἐξαιρων τε τὴν ἀνάβασιν τῆς πρώτης τομῆς, ἣν ἐναργέστερον ὅπαντες οἱ ἄνθρωποι νοοῦσι τῆς ἀρχῆς, καὶ προστιθεὶς τὴν ἀνεσιν ἐν τῷ τέλει τῆς περιόδου. εἰ μὲν γὰρ εἰς ἀπυρεξίαν ἀφικνοῖτο, σαφὴς ἂν εἴη ἡ διαφορὰ τοῦ τοιούτου καιροῦ

clinavit nunc status, nunc relaxatur, nunc decrescit, nunc remittit. Si igitur haec dicunt, integrum est eis primas declinationis partes nominare inclinationem, vel relaxationem, vel decrementum, vel remissionem, vel horum aliqua, vel omnia; quin etiam licet aliquo praedictorum nomine media nuncupare, ut et postrema; quemadmodum Archigenes quoque declinationis postremum remissionem nominat. Verum ille perperam facit, quod a declinatione specie quadam differre existimet. Quum videlicet omnium partium totius circuitus aliam principium, aliam finem, aliam medium faciat; sic quoque remissionem ipsam dividit, tanquam proprium quoddam tempus ex prima eorum divisione, quae speciebus quibusdam, non solum majoris minorisque ratione differunt. In utroque igitur clare peccat, tum augmentum ex prima divisione tollens, quod omnes homines manifestius, quam principium, intelligunt; tum adjiciens remissionem in circuitus finem. Si namque ad integritatem veniat, manifesta hujus-

Ed. Chart. VII. [298. 299.]

Ed. Bas. 'II. (382.)

πρὸς τοὺς ἄλλους ἅπαντας· εἰ δὲ ἐπιλαμβάνει τὴν παρακμὴν ἢ εἰσβολὴ τοῦ δευτέρου παροξυσμοῦ τριγῇ τηθηῖσα, ἐν τῷδε τὸ τῆς ὅλης παρακμῆς μέρος ἔξεστι καλεῖν ἄνεσιν, οὐ μὴν ἄλλόν γε τίνα νομίζειν εἶναι καιρὸν ἰδίᾳ τινὶ φύσει χαρακτηριζόμενον, ὥσπερ τοὺς ἔμπροσθεν εἰρημένους. ὅτι μὲν οὖν ἔξεστι τὰ πάντα μέρη τῆς τριταίας περιόδου σαφέσι διαφοραῖς ἀλλήλων ὁρᾶν χωριζόμενα, πρόδηλον παντὶ τῷ θεασαμένῳ ἢ ἓνα τινὰ τῶν οὕτω καμινόντων ἀρρώστων· εἰ δὲ τινες αὐτῶν ἀνονόμαστοι, πρὸς μὲν τοὺς ἐριστικούς ἐροῦμεν, καιρὸς πρῶτος, καὶ δεύτερος, καὶ τρίτος, καὶ τέταρτος, καὶ πέμπτος, εἰδ' ἕκτος, ὁ τῆς ἀπυρεξίας· πρὸς δὲ τοὺς εἰδότας ὀνομάτων χρῆσιν αὐτοὶ συντιθέμενοι τὰ ἐπιτήδεια. καὶ τῷ μὲν πρώτῳ καιρῷ τὸ τῆς ἀρχῆς ἰδίων [299] ὄνομα κείσθω· τῷ δὲ δευτέρῳ τὸ τῆς ἀνωμαλίας· τῷ δὲ τρίτῳ τὸ τῆς ἀναβάσεως· καὶ τῷ τετάρτῳ τὸ τῆς ἀκμῆς· καὶ τῷ πέμπτῳ τὸ τῆς παρακμῆς· ὁ δὲ ἕκτος, ὁ τῆς ἀπυρεξίας, διάλειμμα προσαγορευέσθω.

Κεφ. στ'. Ἐξεστι δὲ καὶ κατ' ἄλλόν τινα τρόπον εἰς μείζω μέρη διελεῖν ὅλην τὴν περίοδον, εἴ γε εἰς δύο

modi temporis a caeteris erit differentia; si vero secundae accessionis insultus trifariam divisus, declinationem excipit, tum quidem totius declinationis partem remissionem vocare licet, non tamen aliud quoddam esse tempus putare propria natura insignitum, quemadmodum prius dicta. Quod igitur omnes tertiani circuitus partes manifestis a se differentiis separatas videre liceat, nemo ignorat, qui vel unum hoc morbo laborantem aegrum conspexerit; si vero nonnulla eorum nomine careant, apud contentiosos dicemus, tempus primum, secundum, tertium, quartum, quintum, deinde integritatis sextum: apud eos autem, qui nominum usum sciunt, ipsi componentes idonea. Ac primo quidem tempori proprium principii nomen imponatur, secundo inaequalitatis; tertio incrementi; quarto status, et quinto declinationis; sextum, quod integritatis est, internissio nominetur.

Cap. VI. Licet et alio quodam modo totum circuitum in maiores partes dividere, siquidem in duas ipsum totum

Ed. Char. VII. [299.]

Ed. Bas. III. (382.)

δυνατὸν αὐτὴν ὅλην διελεῖν, ἐν μὲν τὸ τοῦ πρώτου παροξυσμοῦ ποιοῦντας, ἀπὸ τῆς πρώτης εἰσβολῆς ἄχρι τῆς ἐσχάτης ἀνέσεως· τὸ δὲ (μετὰ) μεταξὺ (ἐστὶ) τῆς παρακμῆς καὶ τῆς εἰσβολῆς τοῦ δευτέρου παροξυσμοῦ. καλῶ δὲ εἰσβολὴν παροξυσμοῦ τὸν ἀκριβῶς ἤδη πρώτον χρόνον ἀπλατῇ, τὸν δ' αὐτὸν τοῦτον ἐπισημασίαν εἰώθασιν ὀνομάζειν. καὶ τό γε πρὸς Ἱπποκράτους εἰρημένον· ἐν τοῖσι παροξυσμοῖσιν ὑποστέλλεσθαι· κατὰ ταύτην ἡγοῦμαι λελέχθαι τὴν τομήν. προειπὼν γάρ, ὡς προσήκει, οἷς μὲν αὐτίκα ἡ ἀκμή, αὐτίκα λεπτῶς διαιτᾶν, οἷς δ' ὕστερον, εἰς εἰκῆνο μὲν καὶ πρὸ ἐκείνου λεπτῶς, ἔμπροσθεν δὲ πλιότερον διαιτᾶν, ὡς ἂν ἐξαρκέσοι ὁ νουσέων, ἐπήνεγκεν· ἐν δὲ τοῖσι παροξυσμοῖσιν ὑποστέλλεσθαι χρῆ· διδάσκων ἡμᾶς δηλονότι μόνον ἐκείνον τὸν καιρὸν φυλάττεσθαι, τὸν ὑπ' αὐτοῦ καλούμενον παροξυσμόν. οὐδέποτε γάρ ἐν αὐτῷ τρέφομεν, ἐν δὲ τῷ λοιπῷ παντὶ τῆς ἀνέσεως ἄλλοτε κατ' ἄλλο μόριον αὐτοῦ· ποτὲ μὲν γάρ ἀπλοῦς ἐστὶν ἐκ παρακμῆς μόνον ὑπάρχων, ἐνίστε δ' ἐκ παρακμῆς καὶ διαλείμματος σύγκειται. αὕτη μὲν ἐστὶν ἡ εἰς δύο μέρη τομὴ τῆς μᾶς

licet dividere; unam primae accessionis, a primo insultu ad extremam usque remissionem; alteram inter declinationem et secundae accessionis insultum. Voco jam insultum accessionis tempus omnino jam primum latitudinis expers; hoc ipsum significationem nominare consueverunt. Et quod ab Hippocrate dictum est, *in accessionibus abstinendum*, secundum hanc divisionem pronunciatum existimo. Quum enim praedixisset, *Quibus statim vigor adest, iis statim tenuem victum adhibendum; quibus postea vigor advenit, iis in illo ipso et ante illum, tenuiter vivendum, antea vero plenius nutriri oportere, ut aeger sufficiat*; subdidit, *in accessionibus abstinendum*, docens nos videlicet, solum illud tempus quod accessionem vocat, observandum esse. Numquam enim in hoc nutrimus, verum in reliquo omni tempore remissionis, interdum in alia atque alia ejus parte; quia ex simplici interdum declinatione, interdum ex declinatione et intermissione compositum est. Haec quidem unius circuitus

Ed. Chart. VII. [299.] \*

Ed. Bas. III. (382.)

περιόδου, τὸ μὲν ἕτερον μέρος αὐτῆς τὸ πρότερον, ὀνομαζόντων ἡμῶν παροξυσμὸν, τὸ δὲ ἐπ' αὐτῷ δεύτερον, ἦτοι γε ἄνεσιν, ὡς ἀρτίως, ἢ ὡς ἔνιοι, διάλειμμα. διάλειμμα γὰρ καλοῦσιν οὐκ ὀλίγοι τῶν ἱατρῶν τὸ μετὰ τὴν ἀκμὴν ἅπαν, ὅπως ἂν ἔχῃ φύσεως, εἰτ' οὖν εἰς ἀπυρεξίαν πανόμενον, εἴτε καὶ μή. ἀλλ' ἡμῖν γε φυλαττέσθωσαν αἱ προειρημέναι κλήσεις, ὑπὲρ τοῦ μηδεμίαν ἀσάφειαν γίνεσθαι κατὰ τὸν λόγον, καὶ προσαγορευέσθω τὸ μετὰ τὸν παροξυσμὸν ἅπαν ἄνεσις, οὐ καλόντων ἡμῶν, ὡς ἔφην, εἰ καὶ διάλειμμά τις αὐτὸν καλεῖν ὄλον, ἢ παρακμὴν, ἢ ἔνδοσιν, ἢ ὕφεσιν, ἢ ἀφαίρεσιν ἐθέλοι. πρόκειται γὰρ οὐ περὶ τῶν ὀνομάτων ζυγομαχεῖν, ἀλλὰ τὰ μέρη τῆς περιόδου σκοπεῖν ὅποσα τε τὸν ἀριθμὸν ἔστι καὶ ὅπη διενήνοχεν ἀλλήλων.

Κεφ. ζ'. Αὕτῃ μὲν οὖν ἡ τομὴ τῶν εἰς ἀπυρεξίαν ληγόντων ἁπάντων ἔστι πυρετῶν, ἀμφημερινῶν, τριταίων, τεταρταίων, ὡς ἔξ ἔχόντων τὰ μέρη διαφέροντα ἀλλήλων ἰδέαις εὐσήμοις· ἑτέρα δὲ, τῶν μὴ διαλειπόντων, εἰς πέντε μέρη διαιρουμένων. εἰσὶ δὲ καὶ οὗτοι πάμπολλοι, τινὲς μὲν

in duas partes est divisio, ut alteram ejus partem primam accessionem appellemus; secundam vel remissionem, ut paulo ante, vel ut quidam, intermissionem. Nam intermissionem non pauci medici quicquid intervalli post statum est, qualicunque natura praeditum, nominant; sive id ad integritatem veniat, sive non; verum nos appellationes praedictas observabimus, ne ulla sermoni obscuritas accedat; vocabimusque omne id quod accessionem sequitur, remissionem. Sed neque prohibemus, ut dictum est, siquis ipsum totum nominet intermissionem, vel declinationem, vel decrementum, vel remissionem, vel ablationem. Instituiamus enim non de verbis disceptare, sed circuitus partes inspicere, quot numero sint et quomodo inter se differant.

Cap. VII. Hacc igitur est divisio omnium februm ad integritatem definientium, quotidianarum, tertianarum, quar-tanarum; ut quae sex partes speciebus manifestis diversas habeant: alia vero non intermittentium, quae in quinque partes diducuntur. Sunt autem et hae permultae, nonnul-

Ed. Chart. VII. [299. 300.]

Ed. Bas. III. (382. 383.)

ἐκάστης ἡμέρας παροξυνόμενοι, τινὲς δὲ διὰ τρίτης· οὐ μὴν οἷ γε διὰ τετάρτης πολλάκις, ἀλλ' ἐν τῷ σπανίῳ, φαίνονται γινόμενοι· τὸ πλεῖστον γὰρ αὐτῶν γένος εἰς ἀπυρεξίαν πᾶνεται. διττὴ δὲ καὶ τούτων ἐστὶν ἡ ἰδέα τῶν εἰς (383) ἀπυρεξίαν μὴ παυομένων, ἀμνημερινῶν, τριταίων, τεταρταίων. ἔνιοι μὲν γὰρ αὐτῶν καὶ τὸ μέγεθος ἀποτίθενται τοῦ σφυγμοῦ καὶ τὸ τάχος καὶ τὴν πυκνότητα [300] καὶ τὴν σκληρότητα· τινὲς δὲ τὰ μὲν ἄλλα τρία πρὸς τὸ κατὰ φύσιν ἐπαράγουσι, φυλάττουσι δὲ ταχύτητα οἱ μὲν πλεον, οἱ δὲ ἥτιον. ἀλλ' οὐ τοῦ νῦν παρόντος λόγον περὶ ἐκείνων διαιρεῖσθαι· πρόκειται γὰρ ἐξαριθμῆσαι τὰ μόρια τῆς περιόδου καθ' ἕκαστον γένος νοσήματος. εἰρηκότες οὖν ὁμολον ἔμπροσθεν, ὥς ἔξ εἰσι τὰ πάντα κατὰ τοὺς διαλείποντας πυρετοὺς, ἔξῃ διερχόμεθα τὰ μέρη τῶν μὴ διαλειπόντων, πέντε εἶναι λέγοντες, ὅταν τὰ μὲν ἄλλα παραπλησίως αὐτοῖς ὑπάρχῃ, μόνον δὲ λείπῃ τὸ τῆς ἀπυρεξίας. ἡ δ' ἐν τοῖς ἄλλοις μέρεσιν ὁμοιότης ἔξ ἀνάγκης ἐστὶ, τὸ τῆς εἰσβολῆς τῶν παροξυσμῶν μετὰ συστολῆς γίγνεσθαι, ὀνομάζω δ' οὕτω τὸ μετὰ τοῦ ψύχεσθαι, τούτῳ γὰρ ἔπεται κατὰ τοὺς σφυγμοὺς

lae quae quotidie exacerbantur; quaedam quae tertio quoque die; non tamen quae quarto, frequenter, sed raro evenire videntur; plurimum enim earum genus ad integritatem definit. Atque duplex harum quoque species est, quae ad integritatem non finiunt, quotidianarum, tertianarum, quartanarum. Quedam enim magnitudinem pulsus et celeritatem et densitatem et duritiem deponunt; quaedam alia quidem tria ad naturalem statum deducunt, servant autem celeritatem, hae magis, illae minus. At non est praesentis sermonis, illarum distinctionem proponere; partes enim circuitus in unoquoque morbi genere enumerare proposuimus. Igitur quum paulo ante sex in febribus intermittentibus esse dixerimus, deinceps non intermittentium partes referemus, quinque esse dicentes, quum aliae similiter ipsis se habent, sola autem integritatis pars deficit. In aliis autem partibus similitudo haec necessario est, ut accessionum insultus cum systole fiat (nomino autem sic, cum frigore; nam hinc sequi-

Ed. Chart. VII. [300.]

Ed. Baf. III. (383.)

εἶσω μᾶλλον κινεῖσθαι μετὰ μικρότητος, ἀποχωροῦντος εἰς τὰ σπλάγχνα τοῦ αἵματος, ὃ πάλιν ἐξ ἀνάγκης ἐπιτετατὶ τὸ τῆς ἀνωμαλίας, εἰδ' ἐξῆς τὸ τῆς ἀναβάσεως, ἀκμῆς τε καὶ παρακμῆς. ἐφ' ὧν μέντοι χωρὶς αἰσθητῆς συστολῆς; εἰσβολὴ γίνεται παροξυσμοῦ, τοὺς τρεῖς καιροὺς εἰς ἓνα μεταπίπτειν ἀναγκαῖον ἐστὶ, καὶ γίνεσθαι τὸ σύμπαν μέχρι τῆς ἀκμῆς ἀνάβασιν. ὅπου γὰρ οὐκ ἐγένετο συστολή, δῆλον ὡς οὐδ' ἀνωμαλία, τὴν δὲ ἀκμὴν οὐδ' ἂν ποτε εἶδον ἀπολείπουσαν, ἀλλ' οὐε διαμένουσαν αἰσθητὴν ἰσότητα κατὰ πάντας τοὺς πυρετοὺς ἐπὶ τινι χρόνῳ· εἰσβολὴν μέντοι μυριάκις ἐδεασάμην ἄνευ τῶν εἰρημένων τῆς ἀρχῆς συμπτωμάτων, ὧν τὸ μὲν κυριώτατον ἦν ἀπάσαις ὀλίγον δεῖν ταῖς ἀρχαῖς ἢ ψύξιν συνοῦσα τῶν παροξυσμῶν, ὥσπερ καὶ ἡ ἐπὶ τὰ ἔσω τῶν ἀρτηριῶν κίνησις, ὑπὲρ ἧς εἴρηται μὲν ἐπιπλέον ἐν τῇ περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείᾳ, κατὰ δὲ τὸν ἐνεστώτα λόγον ἀρκεῖ τῷ τάχει τῆς συστολῆς ἀφορίζειν αὐτήν. ὅσα δ' ἄλλα συμπτώματά τε καὶ σημεῖα τῆς ἀρχῆς τῶν παροξυσμῶν ἐστὶν ἴδια, προεῖρηται τὰ μὲν ἐπιγινόμενα τῇ περιψύξει, τὰ δ' ἄλλα ἄλλως συμβαίνειν· σμικρότης μὲν τῶν σφυγμῶν καὶ ἀραιότης καὶ βραδυτὴς διαστολῆς ἐπὶ τῇ κατα-

tur in pulsu intro magis moveri, cum parvitate, sanguine in viscera se recipiente) quem rursus inaequalitas ex necessitate sequitur; inde incrementum, status et declinatio. In quibus tamen citra sensibilem systolen accessionis insultus accidit, tria tempora in unum recidere necesse est; totumque usque ad statum, incrementum fieri; nam ubi systole non fuit, ibi plane nec inaequalitas. Statum vero nunquam deficere vidi, sed semper sensibilem aequalitatem in omnibus febribus aliquamdiu permanentem; at insultum sexcenties sine praedictis principii symptomatis conspexi, quorum praecipuum erat omnibus fere principii accessionum comes perfrictio; quemadmodum ad interiora arteriarum motus; de quo in opere de pulsibus fusius dictum est, in praesenti libro ipsum systoles celeritate definire sufficit. Quae vero alia symptomata signaque accessionum principio propria sunt, alia frigori supervenire, alia aliter accidere praedicta sunt; parvitas siquidem pulsum, raritas et tarditas diaстоles frigori; rigor

Ed. Chart. VII. [300.]

Ed. Baf. III. (383.)

ψύξει, ῥίγος δ' ἐπ' ἄλλαις προφάσεσιν, ὥς ἐν ταῖς τῶν συμπτωμάτων αἰτίαις εἵπομεν. ἀλλ' ὅλον τὸ γένος τοῦτο τῶν παροξυσμῶν παντάπασιν, ὡς ἔφην, ἀπόλλυται, καὶ πολλοὺς πολλάκις ἡμεῖς ἐκωλύσαμεν ὑπὸ τῶν θαυμαστῶν τούτων ἱατρῶν ἥτοι γ' ἐπὶ τὸ λουτρὸν πεμφθέντας, ἢ τροφήν προσενέγκασθαι κελευθέντας, ὡς ὑπερβεβηκότας ἤδη τὰς ὑπόπτους ὥρας τοῦ παροξυσμοῦ. συμβαίνει δὲ αὐτοὺς ἀγνοοῦντας ἀκριβῶς ἅπτεσθαι τῆς ἀρτηρίας, ἐν τοῖς τοιοῦτοις σφάλμασι καθίστασθαι. ἅπασιν γὰρ τοῖς οὕτω παροξυνομένοις ἡ συστολὴ θάπτων γίνεται· γνωρίζειν δ' αὐτὴν οὐ παντός ἐστιν, ἀλλὰ δεῖται μάλιστα τοῦτο τὸ ἔργον, εἴπερ τι καὶ ἄλλο τῆς τέχνης, ἀσκήσεως ἱκανῆς, ἣν οὐχ οὐχ οἷόν τε ποιήσασθαι, πρὶν τεχνωθῆναι τὸν εἰρημένον ὑφ' ἡμῶν τρόπον ἐν τῷ πρώτῳ τῆς διαγνώσεως τῶν σφυγμῶν. εἰ μὲν οὖν τις εἴη γνωστικός τῆς συστολῆς τῶν ἀρτηριῶν, ἐγχωρεῖ τούτῳ τίθεσθαι τοῦτ' αὐτὸ τὸ μέρος τοῦ παροξυσμοῦ, καθ' ὃ τὴν συστολὴν ὠκυτέραν ἐγνώρισε γεγεννημένην ἄνευ τῆς διαστολῆς, ἀρχὴν τῆς περιόδου· τὸ δ' ἐφεξῆς τῷδε ἐπαβάσιν, ἄχρι τῆς ἀκμῆς· εἰ δὲ μὴ γνωρίζοι μηδὲ τοῦτο,

aliis occasionibus, quas in symptomatum causis exposuimus. At universum hoc accessionis genus omnino, sicut dixi, perit; et nos multos frequenter a mirandis illis medicis vel in balneum missos, vel cibum assumere iussos, tanquam suspectas jam horas accessionis praetergressos, prohibemus. Contingit autem ipsis, quod arteriam exacte tangere ignorent, huiusmodi errores committere. Omnibus enim quibus talis accessio evenit, systole velocior redditur, quam cognoscere non cujusvis est, sed exercitationem magnam hoc opus, si quod aliud in arte, desiderat. Hanc autem consequi nemo potest, prius quam eo modo, quem in primo de pulsum dignotione praecripsimus, institutus sit. Si quis igitur arteriarum systolen noverit, hanc ipse accessionis partem, qua systolen velociorem factam sine diastole deprehendit, circuitus initium potest statuere; quae vero sequitur hanc, incrementum, ad statum usque. At si hanc quoque ignoret, vi-

Ed. Chart. VII. [300.301.]

Ed. Bał. III. (383.)

φαίνοιτο δὲ ἀθλίπτως αὐτῷ παντοίως ἢ εἰσβολὴ γεγενημένη, τὸ μέχρι τῆς ἀκμῆς μέρος τοῦ παροξυσμοῦ πᾶν ἐπανάβασιν, ἢ ἐπίδοσιν, ἢ αὐξήσιν ὀνομάσει· τέμνων δ' αὐτὴν εἰς πρῶτα καὶ τελευταῖα καὶ μέσα κατὰ τὸ μᾶλλον τε καὶ ἥττον, οὐκ εἶδеси διαφόροις, ὥς ἔμπροσθεν ἔλεγον ἐπὶ τῶν αἰσθητῶν περιψύξεων. ἐν τοῖς τοιούτοις οὖν πυρετοῖς οἱ πάντες ἔσονται καιροὶ τρεῖς, αὐξήσις, ἀκμὴ, μείωσις· οὐδὲν γὰρ χεῖρον οὐδὲ μείωσιν ὀνομάζειν τὸν καιρὸν ἐκείνον, ἐν ᾧ τοῦ μεγέθους ἀφαιρεῖται τι τοῦ πυρετοῦ· ἐν ὅσοις δ' οὐκ ἔστι περίοδος, ὅλον καὶ τοῖς συνόχοις ὀνομαζομένοις, τούτοις τοῖς πυρετοῖς οὔτε παροξυσμὸς ὅλως [301] τίς ἐστιν, οὔτε τὰ προειρημένα μέρη, τὰ μέντοι τῆς ὅλης νόσου μόρια κατὰ διαφέροντας χρόνους καὶ τούτοις ἐστίν, ἐτέροις τρόποις διαγινωσκόμενα παρὰ τοὺς ἐν τοῖς παροξυσμοῖς καιροὺς, οὓς ὀλίγον ὕστερον ἔρω, καὶ μάλιστα ὅτι ἀφάλλονται πάντες ἐν αὐτοῖς ἱατροὶ, καίτοιγε Ἱπποκράτους ὀρθότατα διδάξαντος ὑπὲρ αὐτῶν.

Κεφ. η'. Ἀλλὰ νῦν ἐπὶ τοὺς κατὰ περιόδον τινα παροξύνοντας ἐπανέλθωμεν τῷ λόγῳ, πᾶν ὅσον ὑπόλοιπον

deatur autem insultus aequabiliter omnino factus, totam accessionis partem usque ad statum, ascensum, vel incrementum, vel augmentum nominabit; secans ipsam in prima et postrema et media, pro majoris minorisque ratione, non speciebus diversis, ut prius dicebam in frigore sensibili. In huiusmodi igitur febribus universa tempora tria erunt, incrementum, status, imminutio. Nihil enim mali est imminutionem illud tempus vocare, in quo ex febris magnitudine quippiam demitur. Quibus vero circuitus non est, ut synochis nominatis, neque accessio quaedam omnino est, neque praedictae partes; attamen haec quoque secundum diversa tempora totius morbi partes habent; aliis modis innotescētes, quam per accessionum tempora; quae paulo post subijciam, et hoc nomine potissimum, quod omnes medici in ipsis errent; quamvis Hippocrates rectissime ea docuerit.

Cap. VIII. At nunc ad eas, quae circuitu quodam accessionem habent, sermonem referamus, totum id, quod



Ed. Chart. VII. [301.]

Ed. Bas. III. (383.)

ἐν αὐτοῖς ἄσκοπον ἀφεῖται διαιροῦντες. ἓνός μὲν δὴ καὶ  
 πρώτου μεμνησθαι κελεύω, τοῦ γεγονέναι τὸν λόγον ἡμῶν  
 ἅπαντα τὸν ἀπ' ἀρχῆς ἄχρι δεῦρο περὶ τῶν ἀπλῶν περιό-  
 δων. ἐν γὰρ ταῖς ἐπιτεπλεγμέναις ὁ μετὰ τὴν ἀκμὴν καιρὸς  
 ἐρίοτε στεροῦται, φθαρούσης εἰσβάλλειν ἐπισημάσις ἐτέρου  
 παροξυσμοῦ, πρὶν τὴν προτέραν περίοδον ἀκριβῶς πληρωθῆ-  
 ναι, καὶ πολλάκις γε κατὰ μὲν τὴν ἑαυτοῦ φύσιν ὁ πυρετὸς  
 ἐκ τοῦ τῶν διαλειπόντων ἐπὶ γένους, ὥσπερ ὁ τριταῖος, ἢ  
 δ' ἐπιπλοκὴ χρόνον ἀπυρεξίας οὐδένα καταλείπει τῇ προτέρᾳ  
 περιόδῳ, φθάσαντος εἰσβαλεῖν τοῦ δευτέρου παροξυσμοῦ,  
 πρὶν ἀπολυθῆναι τὸν πρότερον. εἴρηται δέ μοι περὶ τῶν  
 τοιούτων ἐπιπλοκῶν ἐν δύο πραγματείαις, τῇ τε περὶ κρί-  
 σεων καὶ τῇ περὶ διαφορᾶς τῶν πυρετῶν, ἐνθα καὶ διώρισται  
 μίξις ἐπιπλοκῆς. ὁ γοῦν ἡμιτριταῖος ἐκ μίξεώς τε καὶ κρά-  
 σεως ἐδείχθη γινόμενος ἀμφημερινοῦ τε καὶ τριταίου πυρε-  
 τοῦ. πολλάκις δὲ καὶ αὐτῷ τῷ ἡμιτριταίῳ τῶν ἀπλῶν εἰς  
 ἐπιπλέκεται πυρετῶν, ἥτοι τριταῖος, ἢ ἀμφημερινὸς, ἀλλ'  
 οὐκ ἔστιν ἡ τοιαύτη ποικιλία τῆς ἐνεστώσης οἰκεία πραγμα-  
 τίας, ἀρκεῖ γὰρ ἐνταῦθα τοὺς ἰδίους ἐκάστου τῶν πυρετῶν

inconfideratum reliquimus; distinguentes. Unum autem et  
 primum memoria teneri volo, nempe universum a principio  
 huc usque sermonem de simplicibus periodis nobis fuisse.  
 Nam in complexis tempus vigorem sequens interdum arctius  
 redditur, dum alterius accessionis significatio, antequam prior  
 circuitus ad summum absolutus sit, invadit. Frequenter etiam  
 ex sua ipsius natura febris de intermittentium genere est, ut  
 tertiana; complicatio autem nullum integritatis tempus pri-  
 ori circuitui relinquit, dum secunda accessio, antequam prior  
 absolvatur, invadit. Dictum est mihi de hujusmodi compli-  
 cationibus in duobus commentariis de crisi- et de febrium  
 differentiis; ubi etiam implicationem a mixtione distinximus;  
 Itaque semitertiana ex mixtione et temperamento quotidianae  
 et tertianae febris fieri demonstrata est. Saepe etiam semi-  
 tertianae simplex una febris implicatur, vel tertiana vel quo-  
 tidiana; at hujusmodi varietas praesentis operis non est pro-  
 pria; satis enim hic est, propria singularum febrium tem-

Ed. Clar. VII. [381.]

Ed. Bas. III. (383.)

καιρους ἀκριβῶς διαρθρῶσαι· τὸ γὰρ τὸ συμπλεκόμενον αὐ-  
τῶν ἐτοιμῶς δύνασθαι διακρίνειν οὕτως ἂν ῥμῖν μάλισθ' ὑπάρξειεν. οἱ μὲν οὖν ἀκριβῶς ἀπλοῦ προείρηται, περὶ δὲ τῶν ἐπιμίκτων ἑξῆς ἔρω. γίνεται τοίνυν ἐνίοτε φρικώδης εἰσβολή, τὰ τῆς ἀρχῆς ἴδια γνωρίσματα πάντα ἔχουσα, πλήν ῥίγους, ἔστι δ' ὅτε καὶ τούτου τὴν ἔμφασιν· ἡ γὰρ τοι σφο-  
δρὰ φρίκη δόξειεν ἂν ἦτοι γε ἀρχή τις εἶναι ῥίγους, ἢ μικρὸν ῥίγος, ἀλλὰ τό γε ἀκριβὲς ῥίγος, ὅσον ἐν τριταίοις τε καὶ τε-  
ταρταίοις πυρετοῖς ἐστίν, ὁ τοιοῦτος μὴ λαμβάνει, καὶ διὰ τοῦτ' οὖν αὐτὸν ὀνομάζω φρικώδη· καὶ πολὺ γε μᾶλλον ὅτι προδείξας τινὰ σημεῖα τοῦ δευτέρου καιροῦ, πάλιν ἀρχὴν ἐτέ-  
ρας εἰσβολῆς ἐργάζεται φρικώδη, ὃ καλοῦσιν ἐνιοὶ μὲν ἐπανά-  
ληψιν, ἐνιοὶ δ' ἐπαναδίπλωσιν· ἔστιν ὅτε δὲ καὶ δεύτερον ἐργάζεται τοῦτο, καὶ τισιν ἐνίοτε καὶ τρίτον, εἴτα μόγις ὕστε-  
ρον ὁμαλῶς ἑξαπλοῦται μέχρι τῆς ἀκμῆς ἀναβαίνων. οὗτος ὁ πυρετὸς εἰς ἀπυρεξίαν οὐδέποτε πᾶνεται. ὃ τε γὰρ ἄχρι τῆς ἀκμῆς αὐτῷ χρόνος ὑπάρχει πάμπολυς ἢ τε παρακμὴ χυφρὶς αἰσθητῆς διαπνοῆς· πολὺ δὲ δὴ μᾶλλον ἀποδεῖ τοῦ μεθ' ἰδρω-

pōra diligenter explicare; etenim implicationem earum prom-  
pte discernere ita maxime nobis erit. Exacte igitur simplices  
prius dictae sunt; de mixtis deinceps differam. Itaque cum  
horrore insultus aliquando oboritur omnes principii peculi-  
ares notas habens, praeter rigorem; interdum et hujus spe-  
ciem; etenim vehemens horror vel initium aliquod rigoris,  
vel parvus rigor esse videri potest; at exactum rigorem,  
qualis in tertianis quartanisque est, hujusmodi febris non ac-  
cipit. Atque ob hoc ipsam horridam appello, et multo ma-  
gis, quia ubi signa quaedam secundi temporis praemonstra-  
verit, initium rursus alterius invasionis horrificum efficit,  
quod nonnulli repetitionem, alii reduplicationem appellant.  
Aliquando hoc secundo, quibusdam tertio facit; deinde vix  
aequaliter expanditur ad usque statum increseens. Haec fe-  
bris ad integritatem nunquam definit, nam permultum tem-  
poris usque ad vigorem ipsa habet, item declinationem sine  
perspiratu sensili; multo vero magis abest, ut cum sudore ad

GALENUS TOM. VII.

E e

Ed. Chart. VII. [301. 302.]

Ed. Bas. III. (383. 384.)

τος εἰς ἀπυρεξίαν ἵεναι. ὥσπερ οὖν ὁ ἀπὸ τῆς πρώτης εἰσβολῆς παροξυσμὸς ἄχρι τῆς ἀκμῆς ἐν πολλῷ χρόνῳ παραγίνεται, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἀπὸ τῆς ἀκμῆς κατὰ βραχὺ μειοῦται καὶ τοίνυν ἐπὶ τῆς ὑστεραίας ἑτερος αὐτοῖς ἐπιγίνεται παροξυσμὸς, φοικῶδης μὲν ὁμοίως, (384) ἀλλ' οὐκ ἔχων τὰς ἐπαναλήψεις ὡσαύτως τῷ πρόσθεν, ἢ εἴποτε κατὰ τὸ σπάνιον σχοίη, μίαν ποιήσaiτο μόνην, ὀλιγοχρόνιον τε καὶ σμικρὰν. ἀγαβαίνει δὲ καὶ οὗτος ὁ παροξυσμὸς ἐπὶ τὴν ἀκμὴν ἐν χρόνῳ πολλῷ, καὶ παρακμάζει ὡσαύτως ἐν οὐκ ὀλίγῳ χρόνῳ, [302] καὶ διὰ τοῦτ' αὐτὸ ἐπὶ τῆς τρίτης ἡμέρας ὁ αὐτὸς τῷ κατὰ τὴν πρώτην ἐκδέχεται παροξυσμὸς, εἰς αὐτὴς ὁ κατὰ τὴν τετάρτην ὁ αὐτὸς τῷ κατὰ τὴν δευτέραν, καὶ τοῦτο ἐφεξῆς αἶ. τοῦτον ἐγὼ τὸν πυρετὸν ἕνεκα συντόμου καὶ σαφοῦς διδασκαλίας ἐνὶ προσαγορεύειν βουλόμενος ὀνόματι, τέθεικα κατ' αὐτοῦ κλήσιν ἡμιτριταῖον. εἰ μὲν οὖν καὶ Ἱπποκράτης τὸν τοιοῦτον πυρετὸν ἡμιτριταῖον ἐκάλε, καθάπερ ἐγὼ πείθομαι, δύο ἂν ἐκ τοῦ λόγου κερδαίνοις, ὅτι τε πρᾶγμα μανθάνεις ἱατρικόν, ὅτι τε τοῦνομα παλαιὸν ἐπιφέρεις αὐτῷ· εἰ δ' ἡγεῖται τις ἕτερόν τινα πυρετὸν ὑφ'

integritatem accedat. Quemadmodum igitur a primo insultu accessio ad vigorem usque multo tempore pervenit, eodem modo a vigore paulatim diminuitur; ideoque postridie altera ipsis accessio cum horrore quidem similiter advenit, sed quae non item ut prior repetitiones habeat; aut si quando raro habuerit, unam duntaxat faciat, brevem et exiguam. Haec autem etiam accessio ad vigorem longo tempore ascendit, nec exiguo pariter declinat; atque ob hoc ipsum tertio die eadem, quae primo, accessio succedit; postea rursus quarto similis ei, quae secundo habita est, idque deinceps perpetuo. Hanc ego febrem compendiosae claraeque doctrinae gratia uno volens appellare vocabulo, imposui ei nomen semiter-tianae. Si igitur Hippocrates quoque talem febrem semiter-tianam vocavit, ut ego persuasum habeo, duo ex sermone uno commoda consequeris, nempe rem medicam discis et nomen vetus ei imponis; quod si quis aliam quandam febrem

Ed. Chart. VII. [302.]

Ed. Basl. III. (384.)

Ἱπποκράτους ἡμιτριταῖον καλεῖσθαι, σφάλλεισθαι με νομίσας ἐν τῇ προσηγορίᾳ, τὸ πρᾶγμα αὐτὸ μανθανέτω. ὅτι γὰρ καὶ τοιοῦτός τις γίνεται πυρετός, ὁποῖον εἶπον, οἷκέτ' ἐν τῷδε μάρτυρος οὐδ' Ἱπποκράτους οὔτε ἄλλου τινὸς ὁ λόγος χρήζει, μόνον οὐ καθ' ἐκάστην ἡμέραν ὁρώντων ἡμῶν αὐτὸν, καὶ μάλιστα ἐν Ῥώμῃ. ὥσπερ γὰρ ἐν ἄλλοις ἄλλα χωρίοις, οὕτως ἐν τῇδε πόλει πλεονάζει τὸ κακὸν τοῦτο. παράκειται δ' αὐτῷ τις ἄλλος, οὔτε τῇ δευτέρᾳ τῶν ἡμερῶν ἕτερον φέρων παροξυσμὸν, οὔτε κατὰ τὴν πρώτην καὶ τὴν τρίτην τὰς ἐπαναλήψεις. ἔστι δ' οὐχ εἷς οὐδ' ὁ τοῦδε τρόπος· ἐνίοτε μὲν γὰρ ἄνευ φρίκης, ἐνίοτε δὲ σὺν φρίκῃ ποιεῖται τὴν εἰσβολὴν, ἔστι δ' ὅτε καὶ μετὰ καταψύξεως τῶν ἄκρων σαφῶς· ὥπται δὲ ἐνίοτε καὶ χωρὶς αἰσθητῆς περιψύξεως οὗτος ὁ πυρετός ἔχει τοὺς πέντε καιροὺς, ἀρχὴν, ἀνωμαλίαν, ἐπίδοσιν, ἀκμὴν καὶ παρακμὴν. τοῖς δὲ χρόνοις ἤδη διηρημένοις ὀλιγοχρόνιος μὲν ἡ ἀρχή, ὀλιγοχρόνιος δὲ ἔστιν αὐτοῦ καὶ ἡ ἀνωμαλία· τὰ δὲ τῆς ἀναβάσεως οὐχ ὁμοίως ἅπασιν, ἀλλ' ἐνίοις μὲν (οὐκ) ὀλιγοχρόνια, ἐνίοις δὲ χρόνῳ πλείονι· καὶ μὲν δὴ καὶ ὁ τῆς ἀκμῆς καιρὸς ἐν χρόνῳ μὲν πάντως αἰσθητῷ

ab Hippocrate semitertianam vocatam esse putet, falli me in vocabulo ratus, rem ipsam addiscat. Quod enim talis quaedam febris, qualem dixi, accidat, neque hic testimonium vel Hippocratis vel alterius cujusquam oratio requirit, quum quotidie ipsam videamus, potissimum Romae. Ut enim in aliis locis alia, sic in illa civitate hoc mali abundat. Porro alia quaedam ei vicina est, quae nec secundo die aliam fert accessionem, nec primo et tertio repetitiones. Habet autem nec ipsa modum unum ac simplicem; interdum etenim sine horrore, aliquando cum horrore invadit; alias cum extremorum perfrigeratione manifesta. Visa autem est interdum etiam citra sensibile frigus febris haec quinque tempora obtinere, principium, inaequalitatem, incrementum, statum et declinationem. Temporibus jam divis, breve est principium; brevis quoque ipsius inaequalitas; ascensus non aequè omnibus, sed quibusdam brevis, quibusdam longior. Quinetiam vigoris tempus spatium omnino sensibile et latum oc-

Ed. Chart. VII. [302.]

Ed. Bas. III. (384.)

καὶ πλατεῖ, διαφέρει δ' οὐκ ὀλίγον ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἧττον. οὕτω δὲ καὶ τὰ τῆς παρακμῆς ἐν χρόνῳ μὲν ἅπασιν μακρῷ, διαφέρει δ' ἐν τῷ τισὶ μὲν αἰσθητῶς ἀφαιρεῖν καὶ παρέχειν ἐλπίδα τοῦ διὰ ταχέων παύσασθαι, μετὰ ταῦτα θ' ἵσταται φυλάσσω ἴσον τὸ ὑπόλοιπον μέγεθος τῆς παρακμῆς· τισὶ δὲ ὅλην ποιεῖται τὴν παρακμὴν ἀπ' ἀρχῆς ἄχρι τῆς τελευτῆς βραδεῖαν, ὥστε καὶ ἐκ διαστημάτων χρόνου μακροτέρων ἀπτομένῳ σοι δοῖται μὲν ἀφηρημέναι τι πάντως, ὀλίγιστον μέντοι τουτί. τοιαῦταί τινες καὶ ἄλλαι μερικαὶ διαφοραὶ τῶν διὰ τρίτης ἡμέρας παροξυνόμενων πυρετῶν, οὓς ἅπαντας ὀνομάζω τριταιοφνεῖς, εἰς μὲν τὴν τῆς διαθέσεως, ὅθεν ἐξάπταιται, γινώσκιν χρησιμώταται, πρὸς δὲ τὴν νῦν ἐνεστῶσαν πραγματείαν ἄχρηστοι. πρόκειται γὰρ ἡμῖν ἐκταῦθα τοῖς τε ἐν ταῖς περιόδοις διορίσασθαι καιροὺς καὶ τοὺς ὅλου τοῦ νοσήματος, ἕνεκα τῆς τῶν βοηθημάτων εὐκαιροῦ χρήσεως, ἣν οὐδὲν ὀνίνησιν ἢ τοιαύτη ποικιλία, καθάπερ οὐδὲ ἡ τῶν ἐν ἀμφημερινῷ σχήματι πεποικιμένων· καὶ γὰρ καὶ τούτων οὐκ ὀλίγοι καθ' ἑκάστην ἡμέραν παροξυνόμενοι διάλειμμα οὐδὲν ἴσχουσιν· ἐρῶ δ' αὐτῶν ὁμῶς ἕνεκα παραδείγματος

cupat; sed in majoris minorisque ratione non mediocriter differt. Sic etiam declinatio longo quidem tempore omnibus contingit, in hoc autem differt, quod nonnullis manifesto minuitur et celeriter finiendi spem praebebat, et post haec sinit aequalem declinationis magnitudinem reliquam servans; nonnullis lente ab initio ad finem omnino declinat, ut ex temporis intervallis longioribus conjicienti tibi videatur plane decrevisse quippiam, perquam modicum tamen illud. Hujusmodi quaedam sunt et aliae differentiae particulares febrium tertio die accedentium, quas universas tritaephyas voco, ad affectionis unde excitantur cognitionem utilissimae, ad praefens autem opus inutiles. Propositum enim est nobis hic circuituum totiusque morbi tempora distinguere, tempestivi auxiliorum usus gratia, cui nihil haec varietas conducit, sicut nec earum quae in quotidianae forma variantur; siquidem harum non paucae quotidie accessionem habentes, intermissionem nullam ostendunt; dicam tamen ipsarum pau-

Ed. Chart. VII. [302. 303.]

Ed. Bas. III. (384.)

ὀλίγας διαφορὰς, οὐχ ὡς χρησίμους εἰς τὴν ἐνεστιῶσαν ὑπόθε-  
σιν, ἀλλ' ὅτι τῶν ἱατρῶν ἐνιοὶ παντάπασι φυνδῶνται ἔξ ὧν  
ἄλόγως φλυαροῦσι, καὶ δόξαν ἀποφέρονται παρὰ τοῖς ἀσυνέ-  
τοις, ὡς ἐπιμελεῖς τε καὶ πονητικοὶ καὶ τι σοφώτερον ἐπιστά-  
μενοι τῶν μόνων τὰ χρήσιμα γραφόντων.

Κεφ. θ'. [303] Εἰσβάλλει τοίνυν ὁ παροξυσμὸς τῶν  
καθ' ἐκάστην ἡμέραν παροξυνομένων πυρετῶν ἐνίστε μὲν  
ἀνεν σαφοῦς περιψύξεως, ἐνίστε δὲ σὺν ταύτῃ, καὶ διαμένει  
γε τὰ τῆς ἀρχῆς ἴδια τοῖς μὲν ἐπὶ πλείονα, τοῖς δὲ ἐπ' ἐλάτ-  
τονα χρόνον· καὶ δὴ καὶ τὰ τῆς ἀνωμαλίας ὡσάντως τοῖς  
μὲν ἐπὶ πλείονα, τοῖς δὲ ἐπ' ἐλάττονα χρόνον· καὶ μετὰ  
ταῦτα ἀναβαίνει μέχρι τῆς ἀκμῆς ὁ πυρετὸς οὗτος ἐν πλείονί  
χρόνῳ τῶν διὰ τρίτης παροξυνομένων. ὑπάρχει δ' αὐτῷ καὶ  
τι τοιοῦτον, ὃ κακείοις μὲν ἔστιν ὅτε γίννεται σπανίως, πολὺν  
μᾶλλον δ' ἐν τούτῳ φαίνεται· σαφῇ ποιούμενος ἀνάβασιν,  
ἵσταται τινι χρόνῳ μηδὲν προστιθεῖς, εἰτ' αὐθις προστίθῃσιν.  
οὕτω δὲ καὶ πρὸς τῆς παρακμῆς ἦτοι γε ὁμαλὴν ποιεῖται τὴν  
ἀφαίρισιν, ἥ μεταξὺ ἵστησιν ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ μεγέθους, τοῖς

cas differentias exempli gratia, non ut institutae hypothesi  
commodas, sed quoniam medicorum aliqui ex iis, quae sine  
ratione nugantur, prorsus intumescunt et gloriam apud in-  
doctos aucupantur, tanquam diligentes et studiosi, sapien-  
tiusque aliquid his, qui sola utilia scribunt, intelligentes.

Cap. IX. Invadit ergo accessio februm, quae singu-  
lis diebus exacerbantur, interdum sine manifesto frigore, in-  
terdum cum ipso; et quae propria principii sunt, quibusdam  
brevius, quibusdam diutius permanent; atque sic etiam in-  
aequalitas his brevior, illis longior est; postea haec febris  
usque ad vigorem ascendit, diuturniore tempore, quam quae  
tertio quoque die accessionem capiunt. Caeterum tale quip-  
piam ipsi adest, quod etiam in illis interdum raro contingit,  
multo autem saepius in hoc apparet; ascensum aperte moli-  
ens, consistit aliquo tempore nihil increscens; deinde rursus  
increscit. Similiter in declinatione vel aequabilem facit  
imminutionem, vel medio cursu in eadem magnitudine aliis

Ed. Chart. VII. [303.]

Ed. Bal. III. (384.)

μὲν ὥραν μίαν, τοῖς δὲ δύο, μετὰ ταῦτα ἀφαιρεῖ, καὶ δὴ καὶ μέχρι τῆς εἰσβολῆς τοῦ δευτέρου παροξυσμοῦ τοῖς μὲν ἀφαιρεῖ, τοῖς δὲ ἐν ᾧπὲρ ἐστὶ μέγεθι διαμένει. μᾶλλον δὲ τοῦτο τοῖς διὰ τρίτης ὑπάρχει, διότι καὶ ἡ περίοδος αὐτῶν ἐστὶ μακροτέρα. διπλασία γάρ πῶς ἐστὶ τῷ χρόνῳ τῶν διὰ τρίτης παροξυνομένων πυρετῶν ἢ περίοδος, εἰ παραβάλλοιτο τῇ τῶν καθ' ἑκάστην ἡμέραν. ὥστε ἐναργῶς διὰ τοῦτο χρονίζει τὸ λείψανον τῆς παρακμῆς αὐτῆς, ἐν ἴσῳ διαμένον μέγεθι. πολλοὶ δὲ καὶ ἄλλοι τρόποι περιόδων εἰσὶ, διαφοραῖς μερικαῖς ποικιλλόμενοι, περιττοὶ πρὸς τὰ νῦν ἐνεστώτα. διὰ τοῦτο δὲ ἐνίφην ἐμνημόνευσα, διότι τῶν ἰατρῶν οἱ μὴ γινώσκοντες, ὥς οὐκ ἐστὶν οἰκεία τοῦ παρόντος σκέμματος ἢ τοιαύτη διδασκαλία, γεγράψασιν ὑπὲρ αὐτῶν, ἀμαρτάνοντες καὶ κατ' αὐτῶν τὴν διήγησιν. ἀλλ' οὐ νῦν καιρὸς ἐλέγχειν αὐτοὺς ἐν οὐκ οἰκείῳ σκέμματι· μαθήσῃ δ' ἐπιστημονικῶς, ὅτι γε φλυαροῦσιν ἄχρηστα, καὶ ὅτι θαναμαστῶς Ἱπποκράτους εὐρόντος τὴν ἐν αὐτοῖς μέθοδον, οὗτ' ἐξηργάσατό τις αὐτὴν, καὶ πρὸς τούτῳ καὶ διέφθειραν οἱ πλείστοι, κατ' ἐκεῖνο μά-

hora una, aliis duabus consistit, post haec imminuitur; quinetiam ad secundae accessionis insultum usque nonnullis imminuitur; quibusdam in qua magnitudine est, permanet. At magis hoc tertio quoque die accessionem habentibus adest; quoniam circuitus earum longior est. Nam duplus fere tempore circuitus est febrim, quae tertio quoque die exacerbantur; si cum iis, quae quotidie, comparetur. Quare propter hoc manifesto declinationis ipsius reliquum protrahitur, in aequali magnitudine permanens. Ac multi quoque alii circuituum modi sunt, differentiis particularibus variantes, ad praesentem disputationem supervacanei. Ideo autem quorundam memini, quia medici *quidam* talem doctrinam hujus considerationis non esse propriam nescientes, de iisdem conscripserunt, errantes quoque in ipsorum enarratione. At nunc eos reprehendere tempus non est in speculatione non propria. Disces autem evidenter eos inutilia nugari, quumque Hippocrates miro quodam modo methodum horum invenerit, neminem eam elaborasse et multos praeterea eam

Ed. Chart. VII. [303.]

Ed. Bas. III. (384.)

λιστα τοῦ λόγου τὸ χωρίον, ἐνθα συνάπτειν μέλλω τοῖς εἰρη-  
μένοις καιροῖς τὰ βοηθήματα. πραχθήσεται δέ μοι τοῦτο  
τοὺς ὅλου τοῦ νοσήματος ἐπιδείξαντι καιρούς, ἄχρι μὲν γὰρ  
τοῦδε τοὺς ἐν μέρει διήλθον χρόνους.

depravasse, in illa maxime sermonis parte, qua jam dictis  
temporibus auxiliis conjuncturus sum. Faciam vero hoc,  
ubi totius morbi tempora ostenderit; nam hactenus particu-  
laris tantum recensui.



## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΟΛΟΥ ΤΟΥ ΝΟΣΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙΡΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ.

Ed. Chart. VII. [304.]

Ed. Bas. III. (385.)

Κεφ. α'. "Ολου τοίνυν τοῦ νοσήματος ἐπινοοῦμαι καιροὺς ἀνάλογον ταῖς ἡλικίαις τῶν ζώων· ἓνα μὲν καὶ πρῶτον τῆς γενέσεως αὐτοῦ· δεύτερον δὲ τὸν τῆς ἀνάβασεως· τρίτον δὲ τὸν τῆς ἀκμῆς· καὶ τέταρτον τὸν τῆς παρακμῆς, ὅταν γε μέλλωσιν οἱ κάμνοντες σῶζεσθαι· φθασάντων γὰρ ἀποθανεῖν αὐτῶν, ἥτοι κατὰ τὴν ἀνάβασιν, ἢ τὴν ἀκμὴν, εὐδηλον ὥς οὐ διεξῆλθεν ἅπαντας τοὺς καιροὺς ἡ τοιαύτη νόσος. ἀλλ' ἢ γε διεξερχομένη σχεδόν τι περὶ πάντων αὐτῆς τῶν μῶριων ἀμφισβητήσεις ἔχει, τινῶν μὲν ἓνα χρόνον εἶναι

## GALENI DE TOTIVS MORBI TEM- PORIBVS LIBER.

Cap. I, Itaque totius morbi tempora animantium aetatibus analogia concipimus; unum quidem ac primum generationis ipsius; alterum ascensus; tertium vigoris; quartum declinationis, quem aegri salvi evasuri sunt; nam quum vel in ascensu vel vigore prius e vita decesserint, liquet talem morbum non omnia tempora pertransiisse. Qui vero pertransit, de omnibus fere suis partibus concertationes habet; quum quidam vigorem unum esse tempus dicant.

Ed. Chart. VII. [384.]

Ed. Bas. III. (385.)

λεγόντων τὴν ἀκμὴν, ἐπινοία μόνῃ λαμβανόμενον· ἐνίων δὲ, ὡς ἐν τοῖς συνόχοις, ἀκμὴν μὴ εἶναι τὸ σὺμπάν· ἐνίων δὲ εἰς ἀρχὴν ὀλιγοχρόνιον εἰσάγειν τὴν ἀκμὴν· ἄλλων δ' οὐκ ἐν τούτοις μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς λοιποῖς ἅπασι νοσήμασιν, ἀφαιρούντων τὴν ἀρχὴν· ἄλλων δ' ἐνίοτε καὶ τὴν παρακμὴν ἀφαιρούντων, ἂν ἔξ ἀποκοπῆς, ὡς ἐκείνοι καλοῦσιν, ἢ νόσος λυθῇ. πρῶτον μὲν οὖν χρὴ τὰς ἀμφισβητήσεις διαλύεσθαι ταύτας, εἴτα ἀκριβῶς διαρθρῶσαι τὰς ἐννοίας τῶν καιρῶν τῆς ὅλης νόσου, καὶ μετὰ ταῦτ' εἰπεῖν αὐτῶν τὰ γνωρίσματα, καίπειθ' ἕξῃς εἶη δεῖξαι τὸ χρήσιμον, ἱναμίξαντας τοῖς κατὰ τὰς περιόδους.

Κεφ. β'. Ἡ τοίνυν ἀρχὴ τῆς νόσου, καθ' ὅσον εἰσβάλλει ποτὲ καταπιπτούσης τῆς ὑγιεινῆς καταστάσεως, ἐν ἀπάσαις αὐταῖς ἐστὶν ἄνευ χρόνου παρατάσεως ἐπινοουμένη· σὺν τούτῳ μέντοι γε οὐ συγχωρεῖται παντὸς νοσήματος ὑπάρχειν οἶον γένεσιν, ὥσπερ ἐν τοῖς ζώοις ἐπινοοῦμεν. οὐ γὰρ ἐκ μορίων δὴ τινων ὥσπερ τὸ ζῶον ἐκ κεφαλῆς, καὶ θώρακος, καὶ κώλων, οὕτω καὶ τὰ νοσήματα σύγκεται. ἐκπίπτουσα.

quod intellectu soloprehendatur; nonnulli vigorem, ut in synochis, non esse omnino; nonnulli vigorem post brevis temporis principium induci; alii non in his solum, sed etiam in reliquis omnibus morbis principium auferant; alii interdum et declinationem tollant, si morbus ex abrupto, ut illi vocant, solvatur. Primum igitur hac controversiae solvenda sunt; deinde accurate morbi totius temporum notiones constituendae; postea ipforum notae tradendae; tunc deinceps sequetur ut utilitatem ostendamus, iis quae ad circuitus pertinent, admiscentes.

Cap. II. Principium igitur morbi, quatenus aliquando salubri statu corporis labascente invadit, in omnibus ipsis est, sine temporis productione conceptum; cum hoc tamen non conceditur etiam cujusvis morbi seu generationem esse, quemadmodum in animalibus animadvertimus. Non enim ex partibus quibusdam, ut animal ex capite, thorace et artubus, sic etiam morbi compositi sunt; naturali

Ed. Chart. VII. [304. 305.]

Ed. Bas. III. (385.)

γὰρ τοῦ κατὰ φύσιν, ἐν ἀκαρεῖ μὲν τιμὴ χρόνῳ τὴν γένεσιν ἔχει, τοῦντεῦθεν δὲ ἀναβαίνει [305] μέχρι τῆς ἀκμῆς. ἔστω γὰρ εἰ τύχοι κατὰ δυσκρασίαν τὸ νόσημα, καθ' ἣν ἡμῖν ἐπιδέδεικται καὶ ὁ πυρετὸς συνιστάμενος. ἀναγκαῖον οὖν ἐπιδαν πρῶτον ἢ παρὰ φύσιν αὕτη γένηται θερμασία, πυρέττειν τε τὸν ἄνθρωπον, ἐπιτείνεσθαι τε μέχρι τῆς ἀκμῆς τὴν θερμασίαν. οὗ γὰρ οὐκ ἔστι μέρη, πῶς ἂν εἴη γένεσις ἐν χρόνῳ τοῦδε; ταῦτ' εἴρηται μοι καὶ κατ' ἀρχὰς εὐθέως, ἀπήνηται τε πρὸς αὐτὰ, τῶν μετὰ περιψύξεως εἰσβαλλόντων πυρετῶν ἀναμνήσας. ἀλλ' ἐν μὲν ταῖς περιόδοις αὐτάρχεις ἢ ἀπάντησις· εἰς γὰρ τῶν ἐν μέρει καιρῶν καὶ τῇ τάξει πρῶτος ὁ τῆς περιψύξεως τῆς συμπάσης νόσου· γέλοιότατον δ' ἂν εἴη τὸν τοῦ πρώτου παροξυσμοῦ πρῶτον καιρὸν ἀρχὴν ἡγεῖσθαι τοῦ νοσήματος ὅλου. τὸ γὰρ τοι χρήσιμον ὁ καιρὸς οὗτος, ὃν ὀνομάζουσιν ἀρχὴν νοσήματος, εἰς τὰ βοηθήματα κέκτεται, καὶ πρὸς τοῦτον ἀποβλέπων εἶπεν· ἀρχομένων τῶν νόσων, ἣν τι δοκῇ κινεῖν, κίνει, ἀκμαζουσῶν δὲ, ἡσυχίαν ἔχειν βέλτιόν ἐστιν. ὡσαύτως δὲ ἀκμῆναι λείκεται αὐτῷ.

enim statu excidentales brevissimo quodam temporis spatio generationem fortiuntur; inde vero usque ad vigorem ascendiunt. Etsi enim morbus ex intemperie, verbi gratia, unde febris etiam constitui nobis demonstrata est. Necessarium igitur, ubi calor hic praeter naturam primum natus est, hominem febricitare, caloremque adusque statum intendi. Nam cuius non sunt partes, quomodo huius erit generatio in tempore? Haec mihi dicta sunt statim ab initio, ad eaque respondendi, febrium, quae cum frigore invadunt, mentione facta. At in circuitibus responsio sufficit; unum enim particularium temporum totius morbi atque ordine primum est tempus frigoris; sed ridiculum maxime foret primum tempus accessionis primae totius morbi principium existimare. Etenim hoc tempus, quod morbi principium nominant, ad praesidia ferenda conducit. Ac huc respiciens Hippocrates inquit: *Incipientibus morbis siquid movendum videtur, move; vigentibus vero, quietem praestat agere.* Similiter et ab ipso

Ed. Chart. VII. [305.]

Ed. Bas. III. (385.)

περὶ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰ τέλη πάντα ἀσθενέστερα. καὶ μέν-  
τοι καὶ τὸ περὶ φαρμακείας εἰρημένον, ὡς πέποννα χρὴ φαρ-  
μακύνειν καὶ κινέειν, μὴ ὠμὰ, μηδὲ ἐν ἀρχῇσιν, ἦν μὴ ὀργᾶ.  
καὶ πρὸς τοῦτοις γε ἔτι τὸ, ἐν τοῖσιν ὀξέσι πάθεισθαι ὀλιγάκις  
καὶ ἐν ἀρχῇσι τῇσι φαρμακείησι χρέεσθαι· πολλὰ τε πρὸς τοῖ-  
τοις ἕτερα, τὰ μὲν Ἱπποκράτει, τὰ δὲ τοῖς ἄλλοις ἰατροῖς  
ἅπασιν τοῖς παλαιοῖς εἰρημένα, τὴν ἀρχὴν ἡμᾶς οὐκ ἐπιτρέπει  
νοεῖν τοῦ πρώτου ἡεροξυσμοῦ τὴν εἰσβολὴν, ἀλλ' ἐπὶ μακρο-  
τέρου, ὡς καὶ φλεβοτομῆσαι δύνασθαι, καὶ κλυστιχρίαν χρῆ-  
σασθαι, ποτὲ δὲ εἰ κατεπείγει, καὶ καθῆραι, πρὸς τῷ καὶ  
γελοῖον εἶναι τῶν ἐντὸς τῆς ἐβδόμης ἡμέρας λυομένων νοσημά-  
των καὶ τῶν εἰς ἐνικυτὸν παραμενόντων, ὥσπερ καὶ ὁ τεταρ-  
ταῖος ἔστιν ὅτε, τὴν ἴσην ἀρχὴν τίθεσθαι. πολλὰ μὲν οὖν  
εἰρηται μοι περὶ τῆσδε τῆς ἀρχῆς καὶ κατὰ τὸ περὶ κρίσεων  
πρῶτον, ἐπιδεικνύντι τὸν πρῶτον τοῦτον καιρὸν ὡς ἂν τις  
γνωρίσειεν. ἦν δ' αὐτοῦ κεφάλαιον ἡ ὑπεψία τῆς νόσου. βέλ-  
τιον δὲ ἀνταῦθα πρὸς ἐκείνοις εἰπεῖν, ὅσα τῇ παρούσῃ  
διεξόδῳ χρήσιμα.

illud dictum est: *Circa principia et fines omnia imbecilli-  
ora sunt.* Quinetiam de purgatione scriptum reliquit: *Cocta  
purgare convenit et movere, non cruda, neque in principiis,  
nisi turgeant.* Ad haec: *In morbis acutis raro et in prin-  
cipiis utendum purgationibus.* Multa insuper alia partim  
ab Hippocrate, partim ab aliis medicis omnibus veteribus  
dicta, non de primae accessionis impetu principium intelli-  
gere nos sinunt, sed de tempore longiori, quo sanguinem de-  
trahere et clystere uti possimus, interdum si res urgeat, etiam  
purgare; praeterquam quod ridiculum est, morbis qui intra  
dicem septimum solvantur et iis qui in annum durant, quem-  
admodum interdum quartana, aequale principium statuere.  
Multa sane de hoc principio etiam in primo de crisi bus libro  
diximus, ostendentes quomodo primum hoc tempus quispi-  
am cognoverit. Erat autem ejus summa, morbi cruditas.  
Sati us est autem et hic illis adjicere ea, quae praesenti tra-  
ctatui sunt utilia.

Ed. Chart. VII. [305.]

Ed. Bas. III. (385.)

Κεφ. γ'. Κείσθω τοίνυν πρῶτον ἀρχὴν φλεγμονῆς ζητεῖσθαι. τίς οὐκ ἂν φαίη τὴν οἶονεὶ γένεσιν αὐτῆς ὑπάρχειν ἐν ἐκείνῳ παντὶ τῷ χρόνῳ, καθ' ὃν πληροῦται τὸ μόριον αἱματώδους οὐσίας; εἴτε γὰρ ἐπὶ παρεμπτώσει συμβαίνει τὸ τοιοῦτόν, εἴτ' ἐπὶ τῇ σφηνώσει πάντων τῶν ἀγγείων, εἴτε ἐπὶ περιστάσει τινὲ τῶν ὄγκων ἐν τοῖς πόροις, εἴθ' ὥς ἡμεῖς ἐδιδάξαμεν ἐν τε τῷ περὶ τῆς ἀνωμάλου δυσκρασίας καὶ τῷ περὶ τῶν παρὰ φύσιν ὄγκων ὑπομνήματι, πλεονεξία τις αἵματος ἐν τῷ μορίῳ συνίσταται, γεννωμένης τῆς φλεγμονῆς, οὗτος ἐστὶ πρῶτος καιρὸς, ἐν ᾧ πληροῦται τὸ μέρος ἀνακείμενον τῷ μεγέθει τοῦ πάθους. ὅταν δὲ τὸ μὲν ἐπιψύχον παύσῃται, τὸ δ' ἐν τῷ φλεγμαίνοντι περιεχόμενον ὑπάρξῃται σῆπεσθαι, θερμασία τις γίνεται διὰ τὴν σηπεδόνα, καὶ ἡ χύσις ἐπιπλέον διὰ τὴν θερμασίαν, ἐφ' ἣ καὶ πνεῦμα γεννᾶται, καὶ δι' αὐτῶ ταῦτα διατείνεται μᾶλλον ἢ πρόσθεν τὸ μόριον, εἰ καὶ μηδὲν ἐπιψύχον· δεύτερος οὗτος ἐστὶ χρόνος ὁ τῆς αὐξήσεως τῆς φλεγμονῆς. ὅταν δὲ εἰς πῦον ἤδη μεταβάλλῃ, μέγιστοι μὲν δὴ πού πόνοι τῆς καὶ ταῦτα

Cap. III. Ponamus igitur primum inflammationis principium inquire. Quis non dixerit veluti generationem ejus toto illo tempore esse, quo pars sanguinea substantia repletur? Sive enim per interlapsum id contingit, sive propter impactionem obstructionemque omnium vasorum, sive ob circumstantiam quandam tumorum in meatibus, sive, ut nos docuimus in libro de inaequali intemperie et in commentario de tumoribus praeter naturam, abundantia quaedam sanguinis, quum generatur inflammatio, in parte colligitur, hoc erit primum tempus, quo pars affectus magnitudini subjecta repletur. Quum autem influxus cessaverit et quod in parte inflammata continetur, putrescere coeperit, calor quidam ob putredinem nascitur et fusio major propter calorem, unde etiam spiritus generatur, atque ob haec ambo pars magis quam antea distenditur, etiam si nihil influat; secundum hoc tempus est inflammationis incrementi. At quum in pus jam mutatur, maximi videlicet dolores tunc

Ed. Chart. VII. [306.]

Ed. Bas. III. (385. 386.)

[306] καταλαμβάνουσι. περὶ γὰρ τὰς γενέσιαις τοῦ πυροῦ οἱ πόνοι καὶ οἱ πυρετοὶ συμβαίνουσι μᾶλλον ἢ γενομένου· καλεῖται δ' ἀκμή τοῦ πάθους ὁ τοιοῦτος καιρός. εἰ δὲ ἐκπύσκειν ἢ διαφοροῦμεν τὸ ῥέυμα τὸν τ' ὄγκον ἐλάττω καὶ τὴν τάσιν ἀποφαίνει, παρακμῆς ἀρχὴ τὸ τοιοῦτόν ἐστιν. οὕτω μὲν ἐπὶ τῆς φλεγμονῆς οἱ καιροὶ διαιροῦνται. ἐπὶ πυρετοῦ δὲ τοῦ μὲν ἐπὶ φλεγμονῇ συνισταμένου τοὺς αὐτοὺς ἐκείνῃ τίθεσθαι καιροὺς· τοῦ δ' ἐπὶ χυμοῦ ἄνευ φλεγμονῆς, τὸν μὲν τῆς ἀπεψίας τῶν λυπούντων χυμῶν χρόνον, ἀρχὴν· ὅταν δ' ἄρξηται πέτεσθαι, πεπαῦσθαι μὲν τὴν ἀρχήν, τὸν δεύτερον δ' ἡκεῖν καιρὸν, τὸν τῆς ἀναβάσεως ὀνομαζόμενον· ὁπότε δὲ ἡ πέψις αὐτῇ συντελεῖται μάλιστα, τὸν τῆς ἀκμῆς· εἰθ' ἔξῃς τὸν τῆς παρακμῆς, ἐν ᾧ πέπανται μὲν ἤδη τό τε μέγεθος τῶν συμπτωμάτων καὶ τὸ πλῆθος τῶν πεττομένων, ὀλίγον δ' ἐστὶν ἔτι λείψανον τῶν πεφθῆναι δεομένων χυμῶν. ἐδήλωσα δ' ἐν τῇ περὶ κρίσεων πραγμα(386)τείᾳ καὶ τὰ γνωρίσματα πάντα, τὰ τε τῆς πέψεως τῆς ἀμυδροῦς καὶ τὰ τῆς παντελοῦς ἀπεψίας, καὶ τὰ τῆς ἐναργοῦς καὶ τὰ τῆς τελείας,

partem corripunt; nam dum pus generatur, dolores febresque magis fiunt, quam confecto; vocatur autem hujusmodi tempus vigor affectionis. Si autem fluor suppuretur, vel discutiatur, minoremque tumorem et tensionem reddat, hujusmodi est declinationis principium. Sic quidem in inflammatione tempora dividuntur. In febre, quae ex inflammatione provenit, eadem atque in illa tempora ponenda sunt; ejus autem quae ex humore citra inflammationem proficiscitur, humorum molestantium cruditatis tempus, principium; ubi concoqui coeperint, principium finiri, secundum autem tempus, quod ascensum nominant, accedere; at quum ipsa concoctio maxime conficitur, vigorem; inde rursus declinationem, in qua quidem et symptomatum magnitudo et eorum qui coquuntur, copia cessavit, restant vero paucae adhuc reliquiae eorum, qui concoctionem requirunt, humorum. Docui autem in opere de crisi et notas universas tum concoctionis obscurae, tum omnimodae cruditatis, tum evidentis, tum perfectae; has quidem earum, quae in ven-

Ed. Chart. VII. [306.]

Ed. Bas. III. (386.)

ἴδια μὲν ὑπάρχοντα τῶν κατὰ τὴν γαστέρα πέψεων, ἴδια δὲ τῶν κατὰ τὰς φλέβας, ἴδια δὲ ἄλλα τῶν ἀναπνευστικῶν. ἐλαμβάνετο δὲ τὰ μὲν ἐκ τῶν διαχωρημάτων, τὰ δὲ ἐκ τῶν οὖρων, τὰ δὲ ἐκ τῶν πτυσμάτων. καὶ ταῦτα ἐπιπλείστον ἐν ἐκείνῳ τῷ λόγῳ διήλθον ἅμα ταῖς Ἱπποκρατείαις ῥήσεσι, ἀρκεῖ δὲ ἐν τῷ νῦν ἐνεστῶτι τοσοῦτον μόνον εἰπεῖν, ὥς καὶ τῶν ἐλκῶν οἱ αὐτοὶ καιροί. πρῶτον μὲν γὰρ ἰχώρες ὑδατῶδεις ἄπεπτοι καὶ λεπτοὶ ῥέουσιν ἐξ αὐτῶν· εἰθ' ἐξῆς ἐλαττονς τε καὶ παχύτεροι· καὶ περὶ αὐτῶν ἤδη πῦον λεπτὸν· εἴτα ἐλαττον μὲν τῷ πλήθει τοῦτο γίνεται, παχύτερον δὲ καὶ λευκότερον· ὥστε οὐδέν ἐστι τῶν λυομένων παθῶν, ὃ μὴ διεξέρχεται τοῖς καιροῖς. οὐ μὴν οὐδ' ἐξ ἄλλου τινὸς ἢ γυνῶσις αὐτῶν, οἷ μὴ τῶν τῆς ἀπεψίας τε καὶ πέψεως σημείων, ἃ διὰ τῶν περιτωμάτων γνωρίζεται. τίς γὰρ οὐκ οἶδεν ἡπεπτημέναι τὴν γαστέρα, διαχωρήματα θρασάμενος ἀχύλωτα; τίς δὲ οὐκ οἶδεν, οὖρον ὑδατῶδες ἰδὼν, ἡτυγῆσθαι τὴν ἐν τοῖς ἀγγείοις πέψιν; τίς δὲ λεπτὸν ἀναβηττόμενον πτύσμα κατὰ πλευρίτιν, ἢ περιπνευμονίαν ἐωρακὼς, ὁμοίως οὐ συνήσει ὥς ἀρχὴ ἐστίν

triculo fiunt, coctionum proprias; illas vero earum, quae in venis; alias item earum, quae in spirabilibus organis. Caeterum aliae notae ex dejectionibus, aliae ex urinis, aliae ex sputis sumebantur. Atque haec copiosissime in illo commentario simul cum Hippocratis dictis percensui, in praesentia vero tantum dixisse sufficit, ulcerum quoque eadem esse tempora. Primum enim sanies aquosae, crudae et tenues ex iis defluunt; inde pauciores et crassiores; postea jam pus tenue; postremo minus quidem copia, sed crassius et albidius redditur. Quapropter nullus morborum qui solvuntur est, qui non quatuor haec tempora percurrat; non tamen ex ullo alio, quam ex cruditatis et concoctionis signis, quae ab excrementis accipiuntur, cognitio ipsorum sumitur. Nam quis ignorat ventriculum non concoxisse, dejectiones nondum in chylum mutatas contemplatus? Quis nescit infelicem in vasis fuisse coctionem, urinam aquosam intuitus? Quis tenue sputum in pleuritide vel peripneumonia tussiendo ejectum similiter conspiciat, non intelliget morbi adhuc esse

Ed. Chart. VII. [306.]

Ed. Bas. III. (386.)

ἐστὶ τοῦ πάθους; οὕτω δὲ καὶ ταῖς ὀφθαλμίαις ἐν ἀρχῇ μὲν ἀπορρέει πολὺ καὶ λεπτὸν, ἀπεπτον ἱκανῶς· ἐφεξῆς δὲ, ῥαιττόν τε καὶ παχύτερον, ὑπογραφὴν τινα πέψεως λαμβάνον· εἶτα ἐν τῷ χρόνῳ προϊόντι, τοῦ μὲν πλήθους μειουμένου, τῆς συστάσεως δὲ ἐπὶ τὸ παχύτερον ἰούσης, αὐξάνεται τὰ τῆς πέψεως εἰς τοσοῦτον, ὥς καὶ κολλᾶσθαι τὰ βλέφαρα κοιμηθέντων ὑπὸ τῆς γενομένης λήμης, ἥτις καὶ αὐτὴ καταρχὰς μὲν λεπτή καὶ πολλή, τῷ χρόνῳ δὲ ἐλάττω τε καὶ παχύτερα γενομένη, τὴν τε πέψιν τοῦ νοσήματος ἐνδείκνυται καὶ τὴν παραμὴν τούτου. καὶ μὴν καὶ τῶν ἐξ ἐγκεφάλου καταρρέόντων δι' ὑπερώας καὶ ῥινῶν ἀρχὴ μὲν, ὅταν ὕδατῶδες τε καὶ λεπτὸν ᾖ καὶ πολὺ καὶ δριμύν τὸ φερόμενον· ἐσχάτην γὰρ ἀπεψίαν ἐνδείκνυται ταῦτα· πέψεως δὲ ἐστὶν ἤδη γνωρίσματα παχύτερόν τε καὶ ἥττον δριμύν καὶ ὀλίγον κενούμενον· εἰ δὲ καὶ ἡ καλουμένη μύξα καὶ βλέννα συναπέρχοιτο, βεβαιότερον ἤδη τοῦτο ἐστὶ πέψεως σημεῖον· ὥσπερ δὴ καὶ (εἰ) παχύτερα μὲν αὐτῆς καὶ ἐλάττων γινομένη, πολὺ δὲ καὶ μᾶλλον πέψιν ἐνδείκνυται. καὶ οὗτοι μὲν οἱ καιροὶ τῶν νοσημάτων εἰσὶν, ἐξ ὧν οἱ κάμνοντες σώζονται.

principium? Sic etiam in ophthalmia principio quidem copiosus humor, tenuis et incoctus plurimus defluit; deinde paucior crassiorque, rudimentum quoddam coctionis accipiens; postea temporis processu copia decrescente, consistentia vero ad crassitiem procedente, adeo coctionis signa augentur, ut etiam palpebrae dormientium oborta lippitudine conglutinentur, quae et ipsa principio tenuis et copiosa, temporis spatio paucior et crassior evadens, morbi coctionem ejusque declinationem ostendit. Quinetiam humorum, qui e cerebro per palatum et nares defluunt, principium quidem est, quum aquei tenuesque et copiosi et acres feruntur, extremam enim haec cruditatem indicant; coctionis notae jam sunt, crassior et minus acris et modicus humor, qui evacuat; quod si mucus et blenna, ut dicunt, simul egrediantur, certius jam hoc est coctionis signum; quemadmodum et crassior pauciorque reddita multo jam magis concoctionem innuit. Atque haec sane morborum tempora sunt, ex quibus aegri servantur.



Ed. Chart. VII. [307.]

Ed. Bas. III. (386.)

Κεφ. δ'. [307] Περὶ δὲ τῶν ἄλλων, ἐν οἷς ἀπόλλυνται, μικρὸν ὕστερον ἐρῶ, διαρθρώσας πρότερον, ὅσα διαρισμοῦ τινος τῶν εἰρημένων δεόνται. Ἐν μὲν οὖν ἐστὶν αὐτῶν καὶ τὸ περὶ τῆς ἀκμῆς, εἴτε ἄχρονος ὑπάρχει διαπαντός, ὅσον ἐφ' αὐτῇ, ἢ εἰ πρὸς τὴν αἰσθησιν φαίνοιτο παρεκτεινομένη πολλάκις ἀξιολόγοις χρόνοις· εἴτε διαπαντός ἔχει τι πλάτος, ὅτε μὲν μῆζον, ὅτε δὲ ἔλαττον· εἴτ' ἐπὶ τινῶν μὲν νοσημάτων ἔγχρονος, ἐπὶ τινῶν δὲ ἄχρονος. μακροτέρου δὲ λόγου δεομένου τοῦ σκέμματος, ὅμοια παραλείψιν αὐτὸν ἅπαντα, μιμησάμενος Ἱπποκράτη περὶ τῆς κατὰ τὸν ὥμον ἐκπτώσεως εἰπόντα· οὐ μέντοι ἰσχυρίζω ἔγωγε περὶ αὐτοῦ, καίτοι ἔχων ὃ τι λέγω. καθάπερ γὰρ ἐκεῖνος ἠρκέσθη τοῖς διαπαντός ἐωράμένοις αὐτῷ, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ γὰρ νῦν ὡς διαπαντός ἰδὼν ἐρῶ. πᾶσαν ἀκμὴν τῶν κατὰ μέρος παροξυσμῶν χρόνῳ γινομένην ἐθεασάμην, ὥστε καὶ εἰ πρὸς τὴν φύσιν ἄχρονος εἴη, μηδεμιᾶς ἐξ αὐτοῦ χρείας ἀπολαύειν ἡμᾶς. ὅταν γὰρ πρῶτον αἰσθῇ σαφὴς ἡ παρακμὴ γένηται, τότε τοῖς ἀρμόττουσιν αὐτῇ βοηθήμασι χρώμεθα.

Cap. IV. De aliis vero, in quibus intereunt, paulo post dicam, absolutis prius iis, quae distinctione quadam inter praedicta indigent. Unum igitur hoc ipsorum est, an vigor perpetuo temporis expers ex sua natura sit, licet temporibus conspicuis frequenter extendi sensibus appareat; an perpetuo latitudinem quandam habeat, nunc maiorem, nunc minorem; an in morbis quibusdam tempore vacet, in aliis tempus habeat. Quia vero longiorem sermonem disputatio requirit, visum est mihi totum eum relinquere, imitato Hippocratem de humeri luxatione verba facientem: *Non tamen ego assero de ea, licet habeam quid dicam.* Quemadmodum enim ille perpetuo visis sibi contentus fuit, ita ego quoque nunc, quae semper vidi, in medium producam. Omnem vigorem particularium accessionum temporis spatium fieri conspexi. Quare etiam si ex natura tempore careat, nullam inde utilitatem percipiemus. Nam quum primum sensui manifesta declinatio sit, tum convenientibus ei praesidiis utimur;

Ed. Chart. VII. [307.]

Ed. Bas. III. (386.)

μέχρι δ' ἂν ἀπὸ τῶν ἴσων ἀριθμῶν ἐσθῆκη τὸ μέγεθος τοῦ πυρετοῦ, μέχρι τοσούτου τῷ μεγέθει τῆς ἀκμῆς οἰκεία πράττειν προσήκει. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐπ' ὀφθαλμίας καὶ πλευρίτιδος καὶ πάσης φλεγμονῆς ἐκάστου τε τῶν ἄλλων νοσημάτων οἱ καθόλου καιροὶ τὴν τῶν διαφόρων βοηθημάτων ὑπαγορεύουσι χρῆσιν, αἰσθήσει μετρούμενοι. λογικὸν οὖν γίνεται σκέμμα τὸ περὶ τοῦ πλάτους τῆς ἀκμῆς, εἴτε τῶν κατὰ μέρος παροξυσμῶν, εἴτε τῆς ὅλης νόσου τι σκοπεῖτο· νυνὶ δὲ οὐ πρόκειται μοι τὰ τσαῦτα διαιρεῖν, ὥς οἱ τὰ πάντα ἐν πᾶσι φέροντες πράττουσιν, ὧν εἷς ἐστὶ καὶ Ἀρχιγένης. ἀναμίγνυσι γὰρ οὗτος ὁ ἀνὴρ ἱατρικωτάταις πραγματείαις ἐνίοτε μὲν ὑπὲρ ὀνομάτων ζητήσιν, ἐστὶ δὲ ὅτε καὶ περὶ αὐτῶν τῶν πραγμάτων, ἀλλὰ λογικῇ· ἡμεῖς δὲ ὥσπερ αἰ τοῦτο ἐφυλαξάμεθα, καὶ νῦν οὕτω πράξομεν, ἐάσαντες ὑπὲρ ἀκμῆς ἑτέροις ζητεῖν, εἴτε ἄχρονός ἐστιν, εἴτε σὺν χρόνῳ τι, τὴν χρεῖαν μετρήσομεν αὐτῆς, τὴν φύσιν ὁρῶντες ἐναργῶς ἐν τε ταῖς ἡλικίαις τὴν ἀκμάστικην ἐν πλατεῖ χρόνῳ διαλωρμένην, ἐν τε τοῖς νοσήμασιν ἐνίοτε μὲν ἐν μακροτέρῳ, πολλάκις δ' ἐν ἐλάττω, πάντως δ' οὖν ἐν αἰσθητῷ.

quousque ab aequalibus numeris febris magnitudo confiterit; eo usque vigoris magnitudini propria agere convenit. Simili modo in ophthalmia, pleuritide, omni inflammatione et in aliis morbis singulis generalia tempora sensu aestimata, diversorum auxiliorum usum significant. Logica igitur sit contemplatio de vigoris latitudine, sive de particularibus accessionibus, sive de toto morbo consideretur; at nunc haec distinguere propositum mihi non est, ut ii qui omnia in omnibus adducunt, factitare solent, quorum unus est et Archigenes. Immiscet enim hic vir disputationibus maxime medicis interdum quaestionem de nominibus, interdum de ipsis rebus, sed logicam. Nos vero ut hoc cavimus perpetuo, ita nunc quoque faciemus, relictis de vigore quaestione aliis, temporisne expers sit, an cum tempore quodam, usum ejus metiemur, naturam videntes; tum in aetatibus, eam quae viget, temporis latitudine manifesto dissolvi; tum in morbis, interdum longiore, frequenter minore tempore, omnino au-

Ed. Chart. VII. [307. 308.]

Ed. Bas. III. (386.)

τουτὶ δὲ αὐτὸ τὸ τοῦ χρόνου διάφορον ἐναργέστερόν ἐστιν ἐπὶ τῆς κατὰ τὴν ἀκμὴν ἡλικίας ἐν τοῖς ζώοις θεάσασθαι· καὶ γὰρ δὴ καὶ κύνας θηρευτικούς, καὶ ἵππους ἀγωνιστὰς ὁρῶμεν ἤδη τι ποιοῦντας οἰκίον ἔργον ἐν τῷ τῆς αὐξήσεως καιρῷ, καὶ μετὰ ταῦτα τελείους τε αὐτοὺς φαμεν γεγονέναι, καὶ βλέπομεν ἐναργῶς ἰσχυροτέρους μὲν ἢ πρόσθεν, ὡσαύτως δὲ ἰσχύοντας οὐκ ἐνιαυτῷ μόνῳ, ἀλλὰ καὶ δυοῖν ἐστιν ὅτε καὶ τρισὶν ἔτεσιν· ὥσπερ καὶ ἀνθρώπους ἀθλητὰς οὐ τρισὶ τούτοις γε μόνον, ἀλλὰ καὶ τέτταρσι καὶ πέντε πολλάκις ἔτεσιν ἰσοσθινεῖς διαμείναντας ὡς πρὸς αἴσθησιν. οὕτω δὲ ὡς ἔφη καὶ κατὰ τὰς νόσους οἱ τε κατὰ μέρος παροξυσμοὶ τὰς ἀκμὰς ἐν χρόνῳ ποιοῦνται σαφεῖ, καὶ πολὺ δὴ μᾶλλον οἱ καθόλου καιροὶ τῆς ὅλης νόσου πλάτος ἔχουσιν, οἱ τε ἄλλοι πάντες ὅτε τῆς ἀκμῆς οὐδὲν ἤττον (ἐστίν) ὅτε τῶν ἄλλων ἕκαστος γγνωρίζειν δὲ αὐτὰς ἐνίοτε μὲν ἐγχωρεῖ σαφῶς, ἐστὶ δ' ὅτε ἀμυδρῶς, ἢ καὶ παντάπασιν ἀγνοεῖν [308] ἄχρι παμπόλλου. καὶ κατὰ τοῦτο ἐνία ἴσκει τῶν νοσημάτων εὐθὺς εἰσβάλλειν ἀκμάζοντα· καὶ τοῦτο μὲν αὐτὸ τῶν ἀδυνάτων ἐστίν, οὔτε

tem sensibili. Verum hanc ipsam temporis differentiam clarius videre licet in animantium aetate vigente. Etenim et canes venaticos, et equos pugnaces proprium aliquod opus augmenti tempore facientes jam videmus; post haec etiam adultos ipsos evasisse dicimus, et manifesto conspicamur fortiores, quam antea; quin et pari robore non anno uno, sed duobus quoque interdum et tribus permanentes; sicut homines pugiles non tribus annis modo, sed quatuor etiam et quinque frequenter, aequali fortitudine, quantum sensu deprehendimus, perdurare. Eadem ratione et in morbis, ut dixi, et particulares accessiones vigorem manifesto tempore faciunt, et multo his magis universalis totius morbi tempora latitudinem quandam obtinent, tum alia omnia, tum nihilominus vigor, tum interdum alia singula. Cognoscere autem eos interdum aperte licet, aliquando obscure; vel etiam diu plane ignorantur. Hinc quidam morbi statim ubi invadunt, vigere videntur; quod fieri non potest; neque enim quae no-

Ed. Chart. VII. [308.]

Ed. Bas. III. (386.)

γὰρ ὁ λεγόμενος σύνοχος πυρετὸς εὐθὺς ἀπὸ τῆς ἀκμῆς ποτε εἰσέβαλεν, ἀλλ' ἀπὸ τῆς πρώτης προσβολῆς ἄχρι τῆς τελευτάτης ἀκμῆς ὥραις ἦτοι τέτταρσιν ἢ τρισὶν ἀφικνεῖται τοῦλάχιστον, ἐντεῦθεν δὲ πάντως ἴσος ἑαυτῷ μένων συνεχῶς ἄχρι κρίσεως. ἀλλ' οὐδὲ τὸ μάλιστα ἐξαίφνης εἰσβάλλον ἀκμάζον εἶποι τις ἂν, τὴν ἀποπληξίαν· οὐδὲ γὰρ ἀκριβῶς ἐστὶ τὸ τοιοῦτον, ἀλλ' ἐν μὲν βραχεῖ χρόνῳ διεξέρχεται τὴν τε ἀρχὴν καὶ τὴν ἀνάβασιν, οὐ μὴν ἀναρχόν γέ ἐστιν, οὐδ' εὐθὺς εἰσβάλλει τελεώτατα, ὥσπερ οὐδὲ ὁ τῆς ἐπιληψίας παροξυσμός· οὐδεὶς γὰρ οὕτως ἀλίσκεται ἐξαίφνης τῷ συμπτώματι, καθάπερ οἱ τὸν τράχηλον ἀφαιρούμενοι, καίτοι καὶ τούτων ἡ τομὴ πρῶτόν τινα χρόνον ἔχει καὶ δεύτερον καὶ τρίτον καὶ τέταρτον, ὥσπερ εἰ καὶ χειρουργός τις ὅτιοῦν τέμνοι. ἀλλὰ γὰρ, εἰ βούλει, συγχωρεῖσθω χωρὶς χρόνου τὴν τε ἐπιληπτικὴν καὶ τὴν ἀποπληκτικὴν γίνεσθαι κατάπτωσιν, ἢ ὃ γέ ἐξ ἀρχῆς προῦθέμην διέλθω. τουτὶ μὲν γὰρ αὐτὸ σύμπτωμά ἐστιν ἡ γινομένη κατάπτωσις, ἡ νόσος δὲ οὐ τοῦτό ἐστιν, ἀλλὰ χρὴ πάντως αὐτὴν, ὡς ἀπεδείξαμεν, εἶναι τινα διά-

minatur synochos febris, protinus a vigore unquam invasit; verum a primo insultu usque ad perfectissimum vigorem, horis vel quatuor, vel tribus, ut minimum, pervenit, inde prorsus aequalis sibi permanens continue ad iudicium usque. Sed neque id quod repente maxime invadit, vigere quis dixerit, apoplexiam; nihil enim tale ad amissum est; sed brevi sane tempore et principium et ascensum percurrit, non tamen caret principio, nec statim perfectissime invadit; quem admodum nec comitialis morbi accessio; nullus siquidem tam subito symptomate corripitur, quam ii quibus cervix detrunctatur; quanquam horum quoque sectio primum aliquod tempus habet et secundum et tertium et quartum, ut si chirurgus rem quamlibet secet. At enim, si vis, concedamus sine temporis spatio comitialem et apoplecticum fieri collapsum, ut quod ab initio proposui, recenseam. Hoc enim ipsum symptoma est, collapsus ille, morbus autem hoc non est, sed corporis aliquam necesse est eum, sicut ostensum est, esse af-

Ed. Chart. VII. [308.]

Ed. Bas. III. (386. 387.)

θεσιν σώματος. εἰ δὲ οὐκ ἔχομεν εἴτε γεννωμένης αὐτῆς, (387) εἴτε αὐξανομένης γνώρισμά τι, τὸν μὲν ἀκόλουθον λόγον οὐκ ἀνατρέπει τοῦτο, καθ' ὃν ἐλέγομεν παντὶ νοσήματι ἀναγκαῖον εἶναι διὰ τῆς ἀναβάσεως ἐπὶ τὴν ἀκμὴν ἀφικνεῖσθαι, δύσγνωστον δὲ ἐνίστε καὶ πολλοῖς ἄγνωστον τῶν νοσημάτων ὁμολογεῖ εἶναι τὴν αὐξήσιν. ὅτι δὲ ἀληθές ἐστιν ὃ λέγω, πείσαιμι ἂν σε βραχυτάτῳ λόγῳ τῷδε. σκιρῶδεις ὄγκους ἐθεάσασθαι πολλάκις ἐν σκέλεσιν εὐθέως ἔξ ἀρχῆς συνισταμένους ἄνευ τοῦ προηγήσασθαι φλεγμονήν, καὶ τρισὶ γε ἐνίστε καὶ τέτταρσιν ἔτεσιν αὐξανομένους κατὰ βραχὺ, χωρὶς τοῦ παρεμποδίζειν αἰσθητῶς τὰς ἀναγκαίας τοῦ σκέλους ἐνεργείας· ἐν δὲ τῷ χρόνῳ διὰ μέγεθος ἀξιόλογον ὕστερόν ποτε καὶ τὴν βράδισιν ἐνοχλοῦντας. ἐπινόησον τοίνυν, οὐ γὰρ ἀδύνατον, ἐν τοῖς σιμοῖς τοῦ ἥπατος ἤδη τινὰ ὄγκον συνίστασθαι σκιρῶδῃ· καὶ λήσεται μέχρι τινὸς τούτου ἢ σύστασις, ὕστερον μέντοι τὰ τῆς διαθέσεως αὐτῆς ἔσται φανερώτερα, μὴδὲ τότε δυναμένων ἡμῶν ἐξευρεῖν, ἐφ' ἣ διαθέσει τοῦτο συμβαίνει· χρόνῳ δὲ ὕστερον ἤδη πού καὶ παρέχουσιν ὑδερικὴ

fectionem; si vero vel generatae ipsius, vel incrementis notam nullam habemus, ideo sequens sermo non pervertitur, quo omnem morbum necessario per ascensum ad vigorem pervenire dicebamus; sed difficile interdum cognita et multis etiam ignotum testatur hoc esse morborum incrementum. Porro verum hoc esse, quod dico, paucissimis verbis hisce tibi persuasero. Scirrholos tumores plerumque in cruribus conspexi statim ab initio sine inflammatione praecedente constitutos, tribus interdum et quatuor annis paulatim augescentes, sine manifesto necessariorum cruris actionum impedimento; temporis autem processu, propter magnitudinem conspicuam, postea tandem incessui incommodare. Quamobrem puta, non enim est impossibile, tumorem quendam in cavis jecinoris constitui scirrholosum. Latebit aliquamdiu hujus constitutio, postea tamen affectio ipsa manifestior evadet; nec tum tamen ex qua affectione hoc accadat, invenire adhuc poterimus; at aliquanto post jam affusio aquae continget, tu-

Ed. Chart. VII. [308.]

Ed. Bas. III. (387.)

συμβήσεται, μηδὲ τότε πρὸς τὴν ἀφὴν διασημαίνοντος τοῦ σκιρῳάδου ὄγκου· ἀλλ' ὕστερόν γε φανείς ἀξιόλογος ἀνέμνησεν ἡμᾶς τῆς ἐμπροσθεν ἀγνοίας. οὐκ ὀλίγους γοῦν ἐγὼ τε θέαμαι κατὰ τὴν τοιαύτην ὁδὸν τῶν συμπτωμάτων ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ προφάναντας ὄγκον οὐ σμικρὸν ἐν ἥπατι σκιρῳάδει, συνιστάμενον μὲν ἐκ πολλοῦ, λανθάνοντα δὲ διὰ τὴν αὐτοῦ σμικρότητα καὶ εὐτροφίαν τῶν καθ' ὑποχόνδριον μυῶν. ἀλλ' ὅταν ἀνξανόμενος ὁ σκιρῳός ἅμα μὲν ἐπαναβῇ τοῖς κύρτοις τοῦ ἥπατος, ἅμα δὲ ἀτροφίας αἷτιος γένηται τοῖς τε ἄλλοις τοῦ ζώου μορίοις καὶ τοῖς καθ' ὑποχόνδριον μυσίν, ἐξ ἀμφοτέρων τούτων ἐναργῶς ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ διαγνώσεις, αὐτοῦ ἤδη ὑπάρξαντος ἀξιολόγου μεγέθους. τὰ μὲν δὴ τοιαῦτα πάντα συνῆπται τῇ τῶν πεπονητόων μορίων ἐπισκέψει, περὶ ἧς οὐ πρόκειται μὲν ἐν τῷ παρόντι σκοπεῖσθαι, δεδήλωται δὲ ὑπὲρ τῆς κοινωνίας αὐτῶν οὐκ ἀχρήστως. ἐπὶ δὲ τὸν ἐξ ἀρχῆς λόγον ἵναί καιρός. ἐκάστου τῶν νοσημάτων ἰδίος ἐστὶ χρόνος ὁ τῆς γενέσεως, ἐνίοτε μὲν αἰσθητός, ἐνίοτε δὲ οὐκ αἰσθητός· ἀφ' οὗ πάλιν ὁ τῆς ἀνξήσεως οὐχ ὁμοίως ἐπὶ

more scirrhuso videlicet nondum tactui se prodente, sed postea tandem conspicuus apparens, prioris nos ignorantiae monet. Non paucos itaque vidi in tali symptomatum via brevi tempore tumorem in jecore scirrhuso non parvum ostendisse; constitutum quidem jamdiu, sed latentem propter ipsius parvitatem et probam musculorum, qui hypochondriis subjacent, nutritionem. Postquam vero scirrhus augescens gibbas jecinoris partes ascendit, simulque atrophiam tum aliis animalis partibus, tum musculis hypochondriorum attulit, ex utrisque his evidenter brevi spatio dignoscet, magnitudine ipsius scilicet jam insigni. Hujusmodi sane omnia affectarum partium inspectioni conjuncta sunt, de qua in praesenti considerare institutum meum non est; de communione tamen ipsorum non citra frugem est disputatum. Verum sermo primum institutus opportune modo repetetur. Morbi uniuscujusque proprium est generationis tempus, interdum sensui manifestum, interdum non manifestum; post quod rursus incrementi tempus est, non aequè manifestum,

Ed. Chart. VII. [308. 309.]

Ed. Bas. III. (387.)

πάντων αἰσθητὸς οὐδὲ οὐ[309]τος· οἷς ὁ τῆς ἀκμῆς ἐπεται πάντως αἰσθητὸς, ὁμολογούντων ἡμῶν ἔστιν ὅτε μηδὲν ἔχει ἐναργὲς γνῶρισμα τῆς ἀρχῆς τοῦ πάθους καὶ τῆς ἀνξήσεως. ἐπὶ τούτων οὖν, ὡς πρὸς τὴν χρεῖαν τῆς τέχνης, ἀληθῶς τις ἐρεῖ τὸν τῆς ἀκμῆς μόνον ὑπάρχειν καιρὸν· εἰ δὲ καὶ σώζεσθαι μέλλοιεν, ἐπεσθαι πάντως αὐτῷ τὸν τῆς παρακμῆς, αἰσθητὸν καὶ τοιοῦτον, ὡς ἂν ἐν χρόνῳ συνιστάμενον οὐκ ἀπλατεῖ. καὶ γὰρ εἴ ἢ δι' αἰμοῦράγιας, ἢ δι' ἰδρώτων τις ὀξέως κριθεῖη, χρόνος γοῦν τις ὑπάρχει καὶ τούτῳ αἰσθητὸς ὁ τῆς παρακμῆς· εἰ δ' ἐλάττονος τούτου καθ' ἕτερα νοσήματα γινομένου, τρισὶν ἢ τέτταρσιν ἢ καὶ πλείοσιν ἡμέραις παρακμάζοντος, τοῦτο οὐδὲν τὸν ἔμπροσθεν λόγον φαίνεται παραβλάπτον, οὐδὲ διαβάλλει τὸ κεφάλαιον τῆς ἀποφάσεως, ἀλλ' ἔτι μένει, τὸ πάντων τῶν νοσημάτων, ὅσα λύεται, καθάπερ ἀκμὴν, οὕτω δὴ καὶ παρακμὴν ὑπάρχειν τινά.

Κεφ. ε'. Τούτων ἡμῶν αὐτάρκως ἀποδεικνυμένων, ἐπισκεψόμεθα περὶ τῶν μὴ λυομένων νοσημάτων. διττὴ δὲ ἔστιν αὐτῶν ἡ φύσις· ἓνια μὲν γὰρ αὐτῶν ἔχει τὴν κατασκευὴν,

neque ipsum in omnibus; quae vigoris tempus sequitur omnino sensibile; quum fateamur nos nullam aliquando notam evidentem principii morbi et incrementi habere. In his igitur ad artis usum vere dices, solum vigoris tempus esse. Si vero salus futura est, sequitur ipsum prorsus declinationis tempus, et hoc sensui subjectum, ut quod non simplici, sed lato spatio constet. Etenim si per sanguinis eruptionem, vel sudores aliquis acute judicetur, tempus certe declinationis et huic est manifestum. Quod si minus hoc in aliis morbis fiat, et tribus vel quatuor vel pluribus diebus declinet, hoc nihil priorem sermonem offendere videtur; neque pronuntiati summam subvertit, sed relinquitur adhuc omnium morborum, qui solvuntur, ut vigorem, sic etiam declinationem quandam esse.

Cap. V. His a nobis abunde demonstratis, de morbis, qui non solvuntur, considerabimus. Duplex autem eorum natura est; nonnulli enim ipsorum constitutionem ha-

Ed. Chart. VII. [309.]

Ed. Bas. III. (387.)

ὅταν ἀκριβῶς αὐτὴν ἔχῃ συμπληρουμένην· ἐνια δὲ ἐκ μὲν τῆς τῶν ληομένων ἐστὶ φύσεως, ἀλλ' ὅταν ἀποκτεῖναι φθάσῃ, κατὰ τοῦτο αὐτοῖς γίνεσθαι συμβαίνει. τριττὸς δὲ καὶ τούτων ὁ τρόπος ἐστίν· ἡ γὰρ διὰ τὴν τοῦ κάμνοντος ἀδυναμίαν, ἢ διὰ τὴν τῶν νοσημάτων ἰσχύιν, ἢ διὰ τὰ συναμφοτέρα ἀναιρεῖ πρὶν λυθῆναι. καθ' ἕτερον δὲ λόγον εἰς καινὸς τύπος ἀπάντων ἐστὶ τῶν τοιούτων, ὅταν ὑπὲρ τὴν δύναμιν ἢ τὸ γὰρ τοι συνέχον αὐτὸ τῆς ἀπωλείας τοῦ κάμνοντος ἐν τούτῳ τέτακται, μῆτε σωθῆναι δυναμένου τινός, εἰ μὴ κρατήσκειν ἢ φύσις τῆς νόσου, μῆτε ἀπόλλυσθαι χωρὶς τοῦ νικηθῆναι μὲν τὴν φύσιν, ἐπικρατέστερον δὲ αὐτῆς γενέσθαι τὸ νόσημα. καὶ διὰ τοῦτο γέ τινες ἐν σημαίνεσθαι νομίζουσιν ἐκ τοῦ μεγάλου νοσήματος, ἐν τῷ πρὸς τι συνισταμένου, οὐκ εἰδότες ὅτι λέγεται μὲν ποτε καὶ οὕτω τὸ μέγα νόσημα, καθάπερ ἂν εἰ καὶ μῆλλον ἐλέγομεν, ὅταν ὑπὲρ τὴν δύναμιν ἢ· λέγεται δὲ καὶ κατ' ἰδίαν οὐσίαν, ὡς ἄνθρωπος, ἢ ἵππος, ἢ βοῦς μέγας. ἀποδέδεικται δέ μοι καὶ περὶ τούτου τοῦ διττοῦ σημαίνοντος πολλάκις ἤδη δι' ἑτέρων· τὸ δὲ πάντα ἐν πᾶσιν ἐξη-

bent, quum exacte illam absolutam sunt consecuti; alii ex natura quidem illorum sunt, qui solvuntur, sed quum occidere occupant, secundum hoc eis fieri contingit. Triplex quoque horum modus est; aut enim propter aegrotantis inbecillitatem, aut propter morborum vim, aut propter utrumque prius enecant quam soluti sint. Alia ratione communis unus omnium hujusmodi modus est, quum supra vires existunt. Nam quod aegrotantis exitium continet, in hoc positum est, quod neque servari quis possit, nisi natura morbum superaverit; neque perire, nisi natura victa sit, morbusque ea superior evaserit. Hinc est, quod nonnulli unum ex magno morbo, qui in relatione consistit, significari arbitrantur, ignorantes interdum etiam magnum morbum ita dici, quemadmodum si majorem diceremus, quum supra vires nostras est; dici autem et ex propria substantia, ut hominem, vel equum, vel bovem magnum. Caeterum de hoc duplici significato frequenter jam alibi diximus; omnia autem in omnibus elaborare, nugatorium est; quod itaque



Ed. Chart. VII. [309. 310.]

Ed. Bas. III. (387.)

γάζεσθαι, φλύαρον· ὅπερ οὖν εἰς τὰ παρόντα χρήσιμον ὑπάρχει, τοῦτο ἐρῶ. τῶν νοσημάτων ἕκαστον αὐτὸ μὲν καθ' ἑαυτὸ κέκτηται τινα πηλικότητα, βέλτιον γὰρ οὕτως εἰπεῖν ἔνεκα σαφηνείας, ἥτοι δὲ ὑπὲρ τὴν δυνάμιν ἐστὶν ἡ πηλικότης αὕτη τοῦ νοσήματος, ὥς βαρύνειν αὐτήν, ἢ τοῦναντίον ἀσθενεστέρα τῆς δυνάμεως, ὥς νικηθῆναι πρὸς ἐκείνης, ἀπάντων τῶν καλῶς γινομένων. οἷαν οὖν ὑπὲρ τὴν δυνάμιν ἢ τεθνήσκειται πάντως ὁ ἄνθρωπος.

Κεφ. στ'. Οἱ καιροὶ δὲ τῆς νόσου τηνικαῦτα κατὰ τὸ μὲν ὡσαύτως τοῖς προειρημένοις λαμβάνονται, κατὰ τὶ δὲ οὐχ ὡσαύτως. ἡ μὲν γὰρ ἀρχὴ κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐν τῇ γενέσει τοῦ νοσήματος ἔχουσα τὴν σύστασιν· ἡ δὲ ἀνάβασις οὐκ ἐν τῷ πέτεσθαι, καθάπερ ἐπὶ τῶν σώζεσθαι μολόντων, ἀλλ' ἐν τοῖς τῆς ἀπειρίας καὶ τοῖς ὀλεθρίοις σημείοις. ἐδείχθη γὰρ, εἰ [310] τι μεμνήμεθα, διαφέροντα ταῦτα ἀλλήλων, λεχθήσεται δὲ ἀναμνήσεως ἔνεκα καὶ νῦν ἐξ αὐτῶν ἔνια. τὸ μὲν οὖν εὐχροον οὖρον καὶ μετρίως παχὺ πάντων οὔρων ἐστὶ κάλλιστον, ὅσον ἐπὶ τῇ χροιά καὶ συστάσει· συμπαρεῖναι δὲ αὐτῷ χρὴ πάντως ἥτοι γε ἐναιώρημα χρηστὸν,

ad praefens opus conducit, hoc dicam. Morbi singuli ex sua quidem natura magnitudinem quandam possident, melius enim est sic appellare claritatis gratia. Haec morbi magnitudo vel supra vires est, ut eas gravet; vel e contrario viribus aegri imbecillior, ut ab illis superetur, si omnia bene fiant. Proinde quum supra vires fuerit, homo prorsus morietur.

Cap. VI. At morbi tempora tum partim similiter ac in praedictis sumuntur, partim dissimiliter. Principium enim simili modo in morbi generatione constitutionem habet; ascensus autem non in concoquendo, sicut in iis, qui superfluites futuri sunt, sed in cruditatis lethalibusque signis consistit. Demonstravimus enim; ~~ni fallimur~~, haec inter se differre; attamen et nunc ipsorum nonnulla ad memoriam refricandam dicentur. Itaque urina boni coloris et mediocriter crassa omnium est optima, quantum ad colorem et consistentiam; adesse autem ei vel salubre enaeorema, vel

Ed. Chart. VII. [310.]

Ed. Bas. III. (387.)

ἡ νεφέλην, ἢ ὑπόστασιν, ὡς ἂν ἡ τοῦ νοσήματος ἀπαιτῇ φύσις· ἄλλως μὲν γὰρ ἐδείξαμεν ἐν τοῖς χολώδεσι νοσήμασιν, ἄλλως δὲ ἐν τοῖς ἐξ ὠμῶν χυμῶν πλήθει τὰς ὑποστάσεις γινόμενας. ἐκ διαμέτρου δὲ, ὡς ἂν τις εἴποι, τὸ μὲν ἄπτετον οὖρόν ἐστιν, ὃ μήτε ἐναιώρημα μήτε ὑπόστασιν ἔχει μήτε νεφέλην, ἀλλὰ μηδὲ πάχος τι προσεληφὸς, ἢ ὠχρότητα, λευκὸν δὲ ἐστὶ τῇ χροιά, καὶ λεπτὸν τῇ συστάσει, καθάπερ ὕδωρ· εἰ μέντοι νεφέλη τις, ἢ ἐναιώρημα μέλαν, ἢ ὑπόστασις ἐν αὐτῷ γένοιτο μέλαινα, καὶ μᾶλλον εἰ καὶ σύμπαν εἴη ζοφῶδες, ὀλέθριον ὑπάρχει· καθάπερ εἰ καὶ κριμνώδη τινὰ, ἢ πεταλώδη κατ' αὐτὸ φαίνοιτο· καὶ μὴν καὶ τὸ δυσῶδες ἰσχυρῶς, καὶ τὸ λιπαρὸν, ὅπερ ἐλαιῶδες ὀνομάζουσιν, ὀλέθριον. ταῦτα οὖν ἐστὶ τὰ οὖρα, μεγάλου νοσήματος γνωρίσματα, ὃ κατὰ τὴν ἑαυτοῦ φύσιν ἔλεγον ὑπάρχειν μέγα. μέγα δὲ, εἰ καὶ τὸ πτύσμα πλευριτικοῖς καὶ περιπνευμονικοῖς, ἦτοι μέλαν, ἢ πυρρὸν ἰσχυρῶς, ἢ ἀφρῶδες, ἢ δυσῶδες ἱκανῶς, ἢ μηδ' ὅλως πτυόμενον, ἰσχυρᾶς ὀδύνης ἢ δυσπνοίας

nebulam convenit, vel sedimentum, ut morbi natura postlaverit. Alia enim in biliosis morbis, alia in plenitudinibus ex crudis humoribus ortis sedimenta fieri demonstravimus. Ex opposito, ut ita dicam, cruda urina est, quae neque suspensum quicquam, neque sedimentum, neque nebulam habet, imo neque crassitiem ullam aut flavum colorem assumpsit, sed alba est et confilientia tenuis, quemadmodum aqua. Si tamen nebulae quaedam, vel suspensum, vel sedimentum in ipsa nigrum fuerit, et maxime si tota sit obscura, lethalis est; quemadmodum et si quaedam parti farinae crassiori similia, vel laminis, in ea appareant. Quinetiam quae vehementer foetet, et quae pinguis est, quam oleaceam vocant, mortem minatur. Hae igitur sunt urinae, magni morbi notae, quem natura sua magnum esse dicebam. Magnus etiam, si sputum pleurilide et peripneumonia laborantibus vel nigrum vel fulvum vehementer, vel spumans, vel impenso foetidum est, vel non expuitur omnino, ingenti dolore, vel spirandi difficultate hominem

Ed. Chart. VII. [310.]

Ed. Bas. III. (387. 388.)

κατεχούσης τὸν ἄνθρωπον. ἀνάλογον δὲ τοῖσδε κατὰ τῶν ἄλλων νοσημάτων, ὅσα καθ' ἥπαρ, ἢ γαστέρα συνίσταται, τῶν ὀλεθρίων σημείων ὑπάρχει γένος, ὅθεν οὐδὲ ὀρίσαι παρὰ πλησίως οἷόν τε τῇ τῶν σωθησομένων ἀκμῇ τὴν ἐν τοῖς τοιοῦτοις νοσήμασιν· ἐκεῖ μὲν γὰρ οἱ μέγιστοι παρο(388)ξυσμοὶ τὴν ἀκμὴν ἀφώριζον, ἐνταυθοῖ δὲ οὐχ ὀρίσαι τοὺς μέγιστους ὁμοίως, ὥς ἂν μηδὲ πεπτομένου τὴν ἀρχὴν τοῦ νοσήματος, ἀλλ' ἐπινοία χρὴ λαμβάνειν τὸ μέγιστον, εἰς ὃ ποτὲ μὲν ἀφικνεῖται τὸ νόσημα, ποτὲ δὲ ἀναιρεῖ φθάνον. ἐπὶ μὲν γε τῆς λυομένης φλεγμονῆς ἢ τοῦ πύου γένεσις ὅρος τῆς ἀκμῆς· ἐπὶ δὲ τῆς μὴ μελλούσης λύεσθαι δυνατόν μὲν τὸν ἄνθρωπον ἀποθανεῖν ἐστὶ καὶ κατὰ τὴν ἀνάβασιν αὐτῆς· ἐγγωρεῖ δὲ καὶ διαρκέσαι τὴν δύναμιν ἰσχυροτάτην ὑπάρχουσαν ἄχρι τοῦ τελευταίου μεγέθους. ταύτης γὰρ τοι τῆς φλεγμονῆς, ὅταν γε μὴ μέλλοι λύεσθαι, τὸ μέγιστον μέγεθος ἦτοι γε εἰς γάγγραιναν, ἢ εἰς σηπεδόνα τελευτᾷ· μέχρι δ' ἂν μηκέτι τι τούτων ᾗ, δυνατόν αὐτὴν αὐξηθῆναι. ἀνάλογον δὲ τῇ φλεγμονῇ καὶ αἱ καθ' ἕκαστον γένος τῶν ἄλλων νοσημάτων

occupante. Respondet his et in aliis morbis, qui jecur et ventriculum exercent, lethalium signorum genus; unde hujusmodi morborum vigorem similiter atque salubrium determinare non licet; nam illic maximae accessiones statum definiebant; hic autem maximae accessiones non aequae possunt determinari; quippe quum morbus omnino non concoquatur; verum intellectu id quod maximum est, accipere oportet, ad quod alias morbus pervenit, alias prius occidit. In inflammatione quae solvitur, puris generatio vigoris terminus est; in ea vero, quae solvenda non est, fieri quidem potest, ut homo in eius ascensu moriatur; fieri vero etiam potest, ut vires validissimae existentes ad extremam usque magnitudinem perdurent. Hujus etenim inflammationis, quando solvenda non est, maxima magnitudo vel in gangraenam, vel in putredinem terminatur; quousque vero horum nihil adfit, augeri ipsa potest. Ad similitudinem vero inflammationis aliorum morborum uniuscujusque

Ed. Chart. VII. [310. 311.]

Ed. Bas. III. (388.)

αὐξήσεις νοείσθωσαν. εἴρηται δὲ αὐτῶν οὐ τὰ γένη μόνον, ἀλλὰ καὶ αἱ διαφοραὶ καὶ τὰ εἶδη δι' ἐνὸς ὑπομνήματος, ὃ περὶ διαφορᾶς νοσημάτων ἐπιγράφεται. ἐκείνῳ δὲ μάλιστα σε προσέχειν ἀξιῶ τὸν νοῦν, ὃ παροφθὲν ἱκανῶς ἂν τίνα σφάλλοι.

Κεφ. ζ'. Ἐνδέχεται γὰρ ἐνὶ καὶ τῷ αὐτῷ χρόνῳ καὶ δυοὶ καὶ τρισὶ νοσήμασιν ἔχεσθαι τὸν ἄνθρωπον, ὧν τὸ μὲν ἤδη παρακαμάζει, τὸ δὲ τὸν ἀρχῆς ἔτι μένει καιρὸν, ἢ τὰ πρῶτα τῆς ἀναβάσεως, τὸ δ' ἐπὶ πλεῖστον ἠΰξηται· καίπετα τὸν ἄνθρωπον ἀποθανεῖν, οὔτε διὰ τὸ παρακαμάζον, οὔτε διὰ τὸ νῦν ἀρχόμενον, ἀλλὰ διὰ τὸ μεγάλως ἠΰξημένον. μάλιστα μὲν οὖν ἐπισκέπτου τὰς τρεῖς ἀρχὰς τῶν διοικουσῶν ὅλον τὸ σῶμα [311] δυνάμεων, ὅπως διάκεινται· λέγω δὲ ταύτας, ἐγκέφαλον, καρδίαν καὶ ἥπαρ· ἐφεξῆς δὲ καὶ τὰ ἄλλα σύμπαντα μόρια, τὰ ἀπὸ τῶν ἀρχῶν ἐκάστης πεφυκότα, νεῦρα, φλέβας καὶ ἀρτηρίας, καὶ ἅττα φύσιν μὲν ἰδίαν ἔχοντα, διοικούμενα δὲ ὑπὸ τῶν ἀρχῶν ἅπασων, ἔνια μὲν ὁμοτίμως, ἔνια δὲ ὑπὸ τῆς μὲν μᾶλλον, ὑπὸ τῆς δὲ ἧττον.

generis incrementa censeantur. Diximus autem ipsorum non genera modo, sed etiam differentias et species libro uno, qui de morborum differentiis inscribitur. Uni autem maxime animum te adhibere velim, quo neglecto, non mediocriter quis errare possit.

Cap. VII. Nam uno et eodem tempore duobus, tribusve morbis homo infestari potest, quorum alius jam declinet, alius principii tempus adhuc vel incrementi primordia occupet, tertius plurimum auctus fit; deinde mori, non propter declinantem, aut nunc incipientem, sed ob vehementer auctum. In primis igitur tria facultatum corpus totum gubernantium principia considera, quo in statu sint; dico autem haec, cerebrum, cor et jecur; deinde alias quoque universas partes ex singulis principiis ortas, nervos, venas et arterias; ad haec illas, quae naturam propriam quidem habent, sed ab omnibus principiis reguntur, quaedam sane aequaliter, quaedam ab hoc magis, ab illo minus.

Ed. Chart. VII. [311.]

Ed. Basl. III. (388.)

ἐκ γὰρ τῆς τοιαύτης θεωρίας πρῶτον μὲν, εἴθ' ἐν ἔσθιν, εἴτε καὶ πλείω νοσήματα κατὰ τὸν ἄνθρωπον, εἰρήσεις· εἴθ' ἑξῆς· ἐκάστου τοὺς ἰδίους ἐπίσκεψαι καιροὺς, ἀναγκαίους ὑπάρχον-  
τας εἰς τὴν τῶν βοηθημάτων εὐρεσιν, ἧς ἕνεκα ἡμῖν ὁ λόγος  
ὁδε σπουδάζεται.

Κεφ. η'. Περὶ μὲν γὰρ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰ τέλη πάντα  
ἀσθενέστερα, περὶ δὲ τὰς ἀκμὰς ἰσχυρότερα, μεταξὺ δὲ τού-  
των ὅσα μεταξὺ. τὰ μὲν γὰρ τῆς ἀρχῆς ἐγγυτέρω τῶν  
ἐγγυτέρω τῆς ἀκμῆς ἀσθενέστερα, καθάπερ γε καὶ τὰ τοῦ  
τέλους. ἐγγυτέρω· τὰ δὲ ἴσον ἀπέχοντα τῆς ἀρχῆς τε καὶ  
τῆς ἀκμῆς μέσα τῆς ἰσχύος τῶν ἄκρων ἀμφοτέρων· οὕτω  
δὲ καὶ τὰ τῆς ἀκμῆς ἴσον ἀπέχοντα καὶ τῆς τελευτῆς, μέσα  
καὶ ταῦτα τῶν ἰδίων ἄκρων ἐστίν. ἐπικρατεῖν οὖν ἐν  
τῇ θεραπείᾳ προσήκει κατὰ μὲν τὴν ἀκμὴν τὸ παρηγορι-  
κόν, ἐπὶ δὲ τῆς ἀρχῆς καὶ τῆς τελευτῆς τὸ ἀγωνιστικόν·  
ἀνάλογον δὲ τοῖς ἄκροις οἱ μεταξὺ καιροὶ λαμβανέσθωσαν,  
καθάπερ ἐν τῇ τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου πραγματεῖᾳ λέλεκται  
ἐπὶ πλεόν, νυνὶ δὲ ὅσον ὑπογραφῆς ἕνεκεν αὐτὰ τὰ κεφάλαια  
διήλθον, ἐνδεικνύμενος τὴν χρεῖαν τῆς ἐν τοῖς νοσήμασι κατὰ

Nam ex hac speculatione primum utrum unus, an plures  
in homine morbi sint, invenies; postea cujusque propria  
tempora inspicere ad praesidiorum inventionem necessaria, ob  
quam sermo hic nobis elaboratur.

Cap. VIII. Etenim circa principia et fines omnia  
imbecilliora sunt; in vigore fortiora; quae haec interce-  
dunt, medio ordine consistunt. Nam principio viciniora,  
vigori propinquioribus imbecilliora sunt, sicut etiam fini  
propiora; quae vero aequae a principio et vigore absunt,  
mediam utriusque extremorum vim obtinent; pari modo  
quae a vigore et fine aequae recedunt, media et haec pro-  
priorum extremorum sunt. Igitur in vigore quod miti-  
gandi vim habet, in curatione praepollere debet; in prin-  
cipio et fine, quod vehementer agit, at media tempora pro  
extremorum proportionem capiantur, ut in medendi methodi  
libris copiosius dictum est, nunc vero rudimenti loco ipsa  
capita rerum percensui, usum temporum in morbis disse-

Ed. Chart. VII. [311.]

Ed. Bas. III. (388.)

καιρούς διαφορᾶς. οὐδὰ γὰρ ὅπως τις διατήσῃ δυνατόν εὐ-  
ρεῖν, οὐδὲ πότε δὲ θρέψῃ, χωρὶς τοῦ διορίσαι βεβαίως αὐτοὺς  
εἴ γε χρὴ συντεκμαίρεσθαι κατ' ἀρχὰς εὐθύς, ὅπηνίκα μὲν ἡ  
ἀκμὴ τοῦ νοσήματος ἔδοιτο, πηλίκῃ δὲ ἔστιν ἡ τοῦ κάμνοντος  
δύναμις. εἰ μὲν γὰρ ἑξαρκέσει τῷ τῆς ἀκμῆς καιρῷ καὶ χωρὶς  
τοῦ τροφὴν προσενέγκασθαι, κράτιστον ἀσιτεῖν ἄχρι τοῦ τῇ  
παρακμῇ ἀπαρξασθαι· εἰ δ' οὐχ οἷόν τε ἀσιτοῦντα διαρκέ-  
σαι, θρεπτέον αὐτὸν ἀπ' ἀρχῆς εὐθέως ἐν ᾧ παντὶ καιρῷ τῶ  
δυναμένῳ προσδέξασθαι τροφὴν, ἔστι δὲ οὗτος ὁ τῆς ἀνέσιτος.  
λέγω δὲ ἄνεσιν ἄρτι τὸ δεύτερον μόριον τῆς ὅλης περιόδου  
διαριθείσης εἰς δύο τὰ πάντα, παροξυσμὸν τε καὶ ἄνεσιν.  
Ἱπποκράτης μὲν οὖν πάντων πρῶτος ὢν ἴσμεν ὀρθῶς περὶ  
τούτου διορίσατο· βέλτιον δὲ ἂν ἐξεργάσασθαι τὴν τεχνὴν  
αὐτοῦ· σχεδὸν δὲ οὐδεὶς τοῦτο ἐποίησεν, ἔνιοι δὲ καὶ τελῶς  
ἀποχωρήσαντες αὐτῆς εἰς μακρολογίαν ἐξετράποντο, καθά-  
περ καὶ Ἀρχιγένης ἐν τε τοῖς ἄλλοις ἅπασιν καὶ ἐν τοῖς  
δύο βιβλίοις, ἃ περὶ τῶν ἐν ταῖς νόσοις καιρῶν ἐγράψατο.  
μαθήσῃ δὲ ἐναργῶς ὃ λέγω, δύο ταῦτα ἐξετάσας ἀκριβῶς·

rentiae ostendens. Neque enim quam quis victus rationem  
instituat, invenire poterit, neque *quando abstineat*, quan-  
do nutriet, sine certa temporum distinctione, siquidem  
conjectare oportet statim ab initio, quando morbi vigor fu-  
turus sit, et quantae laborantis vires existant. Si namque  
vigoris temporis etiam sine alimenti exhibitione sufficere  
queat, optimum fuerit, donec morbus declinare coeperit,  
a cibo abstinere; quod si sufficere citra cibum non possit,  
protinus ab initio, quolibet apto ad alimentum tempore  
alendus aeger est; hoc autem tempus est remissionis. Voco  
autem remissionem modo secundam partem totius circuitus  
in duo universa divisi, accessionem et remissionem. Hippo-  
crates itaque omnium primus, quos sciamus, recte haec  
distinxit; praestat vero artem ipsius excolere, quod nemo  
prope factitavit; nonnulli etiam ab ea plane recedentes, in  
verborum ambages abierunt, ut Archigenes cum in aliis  
omnibus, tum in duobus libris, quos de morborum tempo-  
ribus inscripsit. Hoc clare discas, si haec duo adamussim

Ed. Chart. VII. [311.]

Ed. Bas. III. (388.)

ἐν μὲν, εἰ ταυτὶ τὰ νῦν ὑφ' ἡμῶν εἰρημένα δι' ὅλου τούτου τοῦ βιβλίου χρησιμώτατά ἐστιν εἰς θεραπείαν καὶ πρόγνωσιν· ἕτερον δὲ, εἰ λείλεκται τι πρὸς Ἀρχιγένους. εἰ γὰρ μηδενὸς ἐλλείποντος τοῖσδε, φαίνεται λέγων ἕτερα, διττῶς πλημμελεῖ, μήτε τὰ χρήσιμα διδάσκων, βαρύνων τε τῇ τῶν ἀχρήστων πολυλογίᾳ τοὺς ἀναγινώσκοντας αὐτοῦ τὰ βιβλία.

disquisieris; unum, an haec, quae toto hoc libro declaravi, ad curationem et praenotionem utilissima sint; alterum, an ab Archigene dictum sit aliquid; si enim quum nihil his desit, dicere videatur alia, dupliciter peccat, tum quod neque utilia doceat, tum quod longis inutilium rerum nugis librorum suorum lectores opprimat.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΤΗΣΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [152.]

Ed. Bas. III. (470.)

Κεφ. α'. Πολλῶν πλατυτέρω ὑπὲρ τῆς περὶ τύπων θεωρίας πεπραγματευμένων, ἀναγκαῖον ἡγησάμην αὐτὸς ὀριστικώτερον καὶ κατὰ περιγραφὴν ἐπιδραμεῖν ταῦτα, οὕτως εὐκαταρίθμητον καὶ εὐκαταμάθητον οἰόμενός τοῖς νεωστὶ προσιοῦσι τῇ τέχνῃ τὸ πρᾶγμα, ὃν τε ἀπλοῦν καὶ μετὰ τὴν ἀπλουστέραν κατάληψιν εὐκολώτερον, καὶ καθάπερ ἔξ ἐτοίμου τοῖς πολλοῖς ἐντυγχάνον. ἀρκτέον δ' ἐντεῦθεν.

Κεφ. β'. Τύπος ἐστὶ τάξις ἐπιτάσεως καὶ ἀνέσεως· περίοδος δέ ἐστι χρόνος ἐπιτάσεως καὶ ἀνέσεως ἐν νοσήμασι γινόμενος. ὀλίγα τῶν παθῶν οὐ τυποῦνται, ὡς ἀτροφία,

---

## GALENI DE TYPIS LIBER.

---

Cap. I. Quum multi fusius de typorum speculatione tractaverint, necessarium ipse putavi contractionibus terminis ac circumscriptione haec percurrere; ita rem numeratu ac scitu recens arti incumbantibus facilem existimans, quae simplex et post simpliciores comprehensionem faciliior est; ac veluti ex promptu cuilibet obvia. Hinc autem auspicandum est.

Cap. II. Typus ordo est intentionis et remissionis; periodus autem tempus est intentionis et remissionis in morbis. Pauci affectus typum non habent, ut atrophia,



Ed. Chart. VII. [152. 153.]

Ed. Bas. III. (470.)

παράλυσις, καὶ ἐλεφαντίασις, καὶ τὰ τοῦτοις ἀνάλογα· τὰ πλείονα δὲ τῶν παθῶν τυποῦνται μὲν, ἀλλὰ σπανιώτερον· πάντων δὲ μάλιστα πυρετοὶ τυποῦνται, δίχα τῶν συνεχῶν τῶν διηνεκῶν λεγομένων ἢ τῶν ἀτάκτων.

Κεφ. γ'. [153] Τῶν τύπων οἱ μὲν εἰσι πρῶτοι, οἱ δὲ δεῦτεροι· καὶ οἱ μὲν ἐστῶτες, οἱ δὲ κινούμενοι· καὶ πάλιν οἱ μὲν εἰσιν ἀπλοῖ, οἱ δὲ σύνθετοι. πρῶτοι μὲν οὖν εἰσιν οἱ μικρὰν μὲν ἔχοντες τὴν ἐπισημασίαν, μακρὰν δὲ τὴν ἄνεσιν, οἱ τριταῖοί τε καὶ τεταρταῖοι· δεῦτεροι δὲ οἱ μακρὰν μὲν ἔχοντες τὴν ἐπισημασίαν, μικρὰν δὲ τὴν ἄνεσιν, ὅλος ὁ ἀμφοτεροῦ καὶ ὁ παρεκτεταμένος ἡμιτριταῖος. τῶν δὲ παρεκτεταμένων οὗτος μόνος ἐξηλλαγμένος παρὰ τοῖς παλαιοῖς ὠνόμασται. ἐστῶτες δὲ εἰσιν οἱ ἐν ταῖς αὐταῖς ὥραις ἐπισημαίνοντες καὶ ἀνιέντες· κινούμενοι δὲ οἱ αἰεὶ ἄλλαις ὥραις ἐπισημαίνοντες· ὧν οἱ μὲν φθάσαντες καὶ προδόντες τὰς ὥρας τάχιον προληπτικοὶ λέγονται, οἱ δὲ βραδύνοντες ὑστερητικοί. ἀπλοῖ δὲ εἰσιν οἱ μίαν ἐπίτασιν ποιοῦμενοι· σύνθετοι δὲ οἱ ἐκ πλείονων ἐπισημασιῶν καὶ

paralysis, elephantiasis et his confimiles. Plures vero affectus typum habent quidem, sed rarius. Omnium maxime febres typus habent, exceptis continuis assiduus dictis, vel inordinatis.

Cap. III. Typorum alii sunt primi, alii secundi; alii consistentes, alii mobiles; ac rursus alii simplices, alii compositi. Primi igitur sunt, qui parvam habent invasionem, longam autem remissionem, quales tertianae et quartanae. Secundi autem, qui longam habent invasionem, parvam autem remissionem, ut quotidianus et extensus semitertianus. Inter extensos autem hic solus alteratus apud veteres nominatus est. Consistentes vero sunt, qui iisdem horis invadunt et remittunt; mobiles, qui semper aliis horis invadunt. Ex quibus, qui quidem praevertunt et horas citius promovent, praecursorii appellantur: qui tardius morantur, posteriores. At simplices sunt, qui unam faciunt intensionem; compositi, qui ex pluribus con-

Ed. Chart. VII. [153.]

Ed. Bas. III. (470.)

ἀνέσιων συνεσιῶτες. τῶν δὲ συνθέτων οἱ μὲν ἐξ ὁμογενῶν συρίστανται, οἱ δὲ ἐξ ἑτερογενῶν. ἐξ ὁμογενῶν μὲν, ὅταν ἀμφημερινός, λόγου δὲ χάριν ἀπλοῦς διπλῶ ἀμφημερινῷ συμπλέκεται, ἢ τριταῖοι διπλοῖ, ἢ τρεῖς τριταῖοι τυγχάνωσιν, ἢ πάλιν δύο καὶ τρεῖς τεταρταῖοι. ἐξ ἑτερογενῶν δὲ, ὅταν ἀμφημερινός λόγου χάριν τριταῖω συμπλακῇ, ἢ τριταῖος τεταρταῖω, ἢ ἄλλῳ τινὶ τῶν μὴ τοῦ αὐτοῦ γένους ὄντων.

Κεφ. δ'. Ἀμφημερινός δὲ ἐστὶν ὁ καθ' ἑκάστην ἡμέραν μίαν ἐπισημασίαν καὶ τὴν αὐτὴν ἔμμετρον ἐν τῷ μήκει καὶ μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ἀνεσιν ποιούμενος. τριταῖος δὲ ἐστὶν ὁ διὰ τρίτης μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ἐπισημασίαν σύμμετρον ἐν τῷ μήκει καὶ μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ἀνεσιν ποιούμενος. τεταρταῖος δὲ ἐστὶν ὁ διὰ τετάρτης μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ποιούμενος ἀνεσιν. τὰ αὐτὰ δὲ νοεῖσθω περὶ πεμπταίου καὶ ἑβδομαίου καὶ εἴ τις ἄλλη τύπων εὐρίσκεται τάξις. ἀμφημερινῷ δὲ παρέπεται ὑγρότης ἑξέως, καὶ φλεγματώδεις ἔμμε-

stant et invasionibus et remissionibus. Compositorum autem typorum alii ex genere similibus constituuntur, alii ex genere diversis. Ex similibus quidem genere, quum quotidianus typus, verbi gratia, simplex duplici quotidiano commiscetur; aut tertiani duplices, aut tres tertiani concurrunt; aut rursus duo et tres quartani. Ex genere diversis quum quotidianus, verbi causa, tertiano complicatur, aut tertianus quartano, aut alteri cuiquam ex iis, qui ejusdem generis non sunt.

Cap. IV. Quotidianus autem est, qui quotidie unam molitur accessionem, eandemque in longitudine modum servantem, unam eandemque remissionem. Tertianus est, qui tertio quoque die unam eandemque accessionem longitudine commodatam, et unam eandemque remissionem efficit. Quartanus; qui quarto unam et eandem accessionem et remissionem molitur. Eadem de quintano et septimano intelligentur, et siquis alius typorum ordo invenitur. Quotidianum vero comitatur habitus humiditas, pituitosi vomitus,

Ed. Chart. VII. [153. 154.]

Ed. Bal. III. (470.)

τοι, καὶ δίψος οὐκ ἐπιτεταμένον, καὶ βαρυσμός τοῦ σώματος ὅλου, καὶ ὕπνος καρῳδῆς καὶ καταφορικὸς, καὶ σφυγμὸς μέγας· καὶ ἀραιὸς καὶ χαῦνος, τὸ πρόσωπον ὑποῖδον καὶ χαῦνον καὶ πεπονῳδες καὶ πολλὴν ἐμφαῖνον τὴν τῆς ὕλης καχεξίαν καὶ τροπὴν. καὶ σπλὴν δὲ ἐν τύπῳ τούτῳ παρακολουθήσει σκληρώδης. χρονίζοντος δ' αὐτοῦ, τρομῳδεις καὶ ληθαργῳδεις καταφοραὶ καὶ θῳρακὸς ρευματισμοὶ καὶ παρεγχύσεις ὕδερκαί. συνίσταται δὲ μάλιστα ἐπὶ στομάχῳ κακοπραγοῦντι. παρέπεται δὲ τριταῖα δίψος ἐπιτεταμένον, ἔγκαυσις, δριμεῖς καὶ χολῳδεις ἔμετοι, ἀσιτίαι, καὶ ῥιπτασμοί. κατὰ πολλὰ μὲν τῳδε ῥίγη προηγῳνται, ποτὲ δὲ καὶ περίπνυξις. σφυγμὸς δὲ τοῖς τριταῖζουσιν μικρὸς καὶ πυκνὸς παρέπεται. αἱ νύκτες αἱ πρὸ τῳν παροξυντικῳν ἡμερῳν δύσφοροι γίνονται, ἐπιτενομένης δὲ τῆς νόσου οὐκέτι γίνονται δύσφοροί, ἀλλὰ καὶ πυρετὸν ἰσῳῃσι, καὶ οὕτω πυρέττοντες μεταβάλλουσιν ποτε τὸν τριταῖον εἰς ἡμιτριταῖον. ἔστι δὲ πάντων τύπων [154] εὐλυτῳτερος ὁ τύπος οὗτος, καὶ μάλιστα εἰ συσταίῃ ἐν θέρει.

fitis non intensa, et totius corporis gravitas, Somnus catodes et cataphoricus, pulsus magnus, rarus et laxus, facies subtumida, flaccida, mollicula, et quae multam materiae pravitatem testetur et conversionem; atque lienis hoc in typo durities subsequetur; et ipso inveterascente tremulae et lethargicae cataphorae, thoracis rheumatismi, hydropicae praeterfusiones subsequuntur. Generatur autem potissimum ob stomachum male affectum. Tertianum comitatur fitis intensa, aestus, acres et biliosi vomitus, inediae, jactatio; plerumque sane rigores hunc praecedunt, interdum et perfrigeratio. Pulsus autem tertiana laborantibus parvus et frequens succedit. Quae noctes accessorios dies praecedunt, molestae fiunt; at ubi morbus prorogatur, non amplius fiunt molestae, sed etiam febrim sistunt; atque ita febricitantes aliquando ex tertiana in semitertianam transeunt. Hic typus omnium facillime solvitur, praesertim in aestate

Ed. Chart. VII. [154.]

Ed. Bas. III. (470.)

παρασημειώονται δὲ ὁ Ἱπποκράτης λέγων· τριταῖος ἀκριβὴς κρίνεται ἐν ἑπτὰ περιόδοις τὸ μακρότατον. σπανίως δὲ χρο-  
νίζει, καὶ μάλιστα εἰ μὴ συσταῖη φθινοπώρου λήγοντος ἤδη  
καὶ τῷ χειμῶνι προσάπτοντος. ἔστι δὲ καὶ τὰ οὖρα ξανθὰ,  
πάρεστι δὲ τούτοις καὶ ἀγρυπνία, πάντα δὲ ὅσα παρακο-  
λουθεῖ τῷ τριταίῳ, καὶ ἡμιτριταίῳ ταῦτα συμβέβηκε· καὶ γὰρ  
καὶ τοῦ αὐτοῦ κεκοινωνήκασιν γένους, διὰ τρίτης ποιούμενοι  
τάς τε τῶν ἀνέσεων καὶ τῶν παροξυσμῶν ἀνταποδόσεις·  
(ἴδιον δὲ περὶ τῶν τύπων τῶν ἡμιτριταίων συμβέβηκεν ἡ πα-  
ρέκτασις τῶν ἐπισημασιῶν, καὶ τὸ μετὰ περιψύξιως ἐπὶ τὸ  
πλεῖστον καὶ ταῖς ἀκμαῖς μηδέπω συντετελεισμέναις προσε-  
δρεύνειν, ὥς ἰδίως ἐπαναδιπλώσεις καλοῦμεν.) ἔστι δὲ κινδυνώ-  
δης ὁ ἡμιτριταῖος οὐ μόνον τοῦ στομάχου καὶ τοῦ νευρώ-  
δους καθαρπτόμενος καὶ καθόλου τῶν μέσων, ἀλλὰ καὶ λη-  
θαργικὰς ἐπιφέρων καταφοράς καὶ παρακρουστικὰς ἀγρυ-  
πνίας, ἔστι δ' ὅτε καὶ συγκοπτικὰς διαφορήσεις, γλῶσσάν τε  
ἰσχυρῶς ξηραίνει, καὶ λειποθυμίαν ἀπεργάζεται, σφοδρῶς  
κινῶν τὰ ἐν τῷ βᾶθει, καὶ καθόλου ἀγριὸς τέ ἐστι καὶ

generatus; id quod Hippocrates indicavit his verbis: *Tertiana exquisita septem circuitibus ut longissime iudicatur*; raro autem diuturna sit, nisi potissimum autumno jam desinente ac hyemem attingente constituta fuerit. Urinae sunt flavae; his etiam adsunt vigiliae. Omnia vero quae tertianam comitantur, etiam haec hemitritaeo accidunt; etenim ejusdem generis communionem obtinent, ut quae tertio quoque die et remissionum et accessionum repetitiones efficiant. At proprie semitertianis typis accidit invasionum productio, et quod quas reduplicationes vocamus plerumque cum perfrigeratione et in statu nondum absoluto assideant. Est autem semitertiana periculosa, ut quae non solum stomachum et nervosas partes attingat, et summam media, sed etiam lethargicas in somnum delationes, atque cum deliriis vigilias invohat, interdum dissolutiones syncopen inducentes; linguam valide siccet, animae defectum efficiat, vehementer ea quae in alto sunt commovens; in universum

Ed. Chart. VII. [154.]

Ed. Basf. III. (470. 471.)

κινδυνოდέστατος οὗτος ὁ τύπος. ἔσθ' ὅτε μὲν δὲ ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας συνίσταται, καθάπερ καὶ οἱ λοιποὶ τύποι· ποτὲ δ' ἀπὸ τῆς δευτέρας καὶ τρίτης ἡμέρας ἄρχεται, ὥστε μέγιστη αἰτία ἀπάτης γίνεται τοῖς ἰατροῖς τῇ τοιαύτῃ εἰσβολῇ· γεννᾶται δὲ καὶ ἀπὸ τριταίου παρικταθέντος, καὶ λυόμενος ἐνίοτε εἰς τριταῖον ὑποστρέφει, ποτὲ δὲ καὶ διακόπτεται τοῦ μήκους τοῦ κατὰ τὴν ἐπισημασίαν εἰς β' τριταίους καὶ ἡμήμερινους. πλεονάζει δὲ ἐπὶ μὲν τῆς φύσεως τῆς κατὰ ταύς ἀνδρας, ἡλικίας δὲ τῆς κατὰ τοὺς ἀκμάζοντας, ὥρας δὲ μᾶλλον τῆς φθινοπωρινῆς, ὅτε καὶ λίαν κινδυνώδης τυγχάνει. ἔστι δὲ οὐ πάντοτε συνεχὴς, ἀλλὰ καὶ διαλείπων ἐκπίσκειται. παθαδίδονται δὲ ὑφ' Ἱπποκράτους τὸ μὴ μόνον αὐτὸν ἐν τοῖς ὀξέσι καταριθμεῖσθαι, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς χροσίζουσιν. ἔχει δὲ καὶ τὰς κατὰ τὸ μέγεθος διαφορὰς τρεῖς. ὁ μὲν γὰρ σμικρὸς ἔστιν ἡμίτριταῖος, ὁ δὲ μέσος, ὁ δὲ μέγας. σμικρὸς μὲν οὖν ἔστιν ὁ παρὰ τὰς εἰκοσιτέσσαρας ὥρας στρεφόμενος· μέσος δὲ ὁ παρὰ τὰς τριακονταεξ· μέγας δὲ ὁ παρὰ τὰς (471) τεσσαράκοντα καὶ ὀκτώ, ὃς δὴ συνεγγίζει τῷ συνεχεῖ πυρετῷ. τινὲς δὲ φασὶ τὸν ἡμίτριταῖον

typus hic et ferus est et periculosissimus. Interdum primo die constituitur, quemadmodum et reliqui typi; aliquando a secundo et tertio die incipit; ita ut ab huiusmodi insultu maxima deceptionis causa medicis oriatur. Generatur etiam ex tertiana producta, ac interdum quum solvitur, in tertianam revertitur; nonnunquam ex invasionis longitudine in duas tertianas et quotidianas dirimitur. Frequentius corripit naturam virilem, aetatem florenti proximam, tempore potius autumnali, quando etiam valde periculosa accidit. Est autem non semper continua, sed etiam intermittens reperitur. Traditum est ab Hippocrate, non modo acutis eam morbis annumerandam esse, sed etiam diuturnis. Habet autem tres in magnitudine differentias. Alia enim exigua est semitertiana, alia media, alia magna. Exigua igitur est, quae horarum vigintiquatuor intervallo redit; media, quae tringinta sex; magna vero, quae quadraginta octo, quae et continuas febri propinqua est. Quidam vero

Ed. Chart. VII. [154.]

Ed. Bas. III. (471.)

οὕτως ὀνομασθῆναι, ὥς τὸ ἡμικύκλιον καὶ ἡμισφραΐσιον, λέγοντες αὐτὸν ἐλάττωνα τοῦ ἡμίσεος τῆς τριταΐκης περιόδου. ἄλλοι δὲ φασὶ τὸν ἡμιτριταῖον ὀνομασθῆναι, ὥς καὶ τὸν ἡμιόλιον ἀριθμὸν, ὥστε τῆς τριταΐκης ἐπισημασίας λόχον χάριν ἐκ δώδεκα ὥρων συγκειμένης, τὸν ἡμιτριταῖον μὲν ἐμπεριλαμβάνειν τὰς ἑβδ. ὥρας τοῦ τριταίου, προστιθέναι δὲ ταύταις καὶ τὸ ἡμισυ τῶν ἑβδ. καὶ τὰς πέντε γίνεσθαι δέκα καὶ ὀκτώ, ὥς εἶναι ἡμισυ μείζονα τῶν τριῶν κατὰ περιόδου τύπων, ἀμφημερινοῦ, τριταίου καὶ τεταρταίου, ὥστε ὥρων αὐτὸν εἶναι εἴκοσι καὶ τεσσάρων. ὁ Ἀγαθίνος δὲ ὑπὸ τῆς πρὸς τὸν τριταῖον ἐπιφορᾶς φησὶν ὀνομασθῆναι τὸν ἡμιτριταῖον· διὰ τρίτης γὰρ ἐπισημασίας ἀμφοτέροις. πότερον οὐκ ὥραις ἢ διαστήμασι χαρακτηρίζεται ὁ ἡμιτριταῖος; κατὰ μὲν τὸν Ἀγαθίνον, οὔτε ὥραις οὔτε διαστήμασιν· ἀμφοτέρα γὰρ ταῦτα παραγεγραμμένον ἔχει τὸ μέγεθος, ὥς καὶ ἡμιτριταῖον ἀπεριορίστως ἔχειν τὴν σύστασιν ἐν πλάτει, ὥραις τε ὥς παρεπομέναις. τεταρταίῳ δὲ παρακολουθεῖ ὥρη συντόνα, καὶ φλεγματώδεις ἔμετοι, καὶ σπληνὸς φλεγμονὴ καὶ

semitertianam ita nominatam esse censent, ut semicirculum et semiglobum, minorem eam dimidio quam tertianum circuitum asseverantes. Alii dicunt semitertianam appellari, ut et sesquialterum numerum, ut tertiana invasione, verbi gratia, ex duodecim horis conflata, semitertiana quidem duodecim tertianae horas comprehendat, dimidiumque illarum his adhuc addat, ut omnes numero fiant octodecim, ac dimidio major sit tribus circuitu repetentibus typis, quotidiano, tertiano et quartano, ut horarum sit ipsa viginti-quatuor. Agathinus semitertianam dictam esse pronuntiat a relatione ad tertianam, nam utrisque tertio quoque die fiunt accessiones. Utrum igitur horis aut intervallis semitertiana signatur? Agathino quidem neque horis neque intervallis, (ambo enim haec circumscriptam habent magnitudinem) ut et semitertiana indefinitam habeat constitutionem in latitudine, et horis ut subsequenter. Quartanum typum comitantur rigores validi, pituitosi vomitus, lienis in-

Ed. Chart. VII. [154. 155.]

Ed. Bas. III. (471.)

διόγκωσις, ἔσθ' ὅτε δὴ καὶ ἀγορεξία καὶ σιλισμὸς παρέπεται, ποτὲ δ' ἐκ τῶν ἐναντίων ὀρεξίς ἐπιτεταμένη, βηκίον τέ ποτε [155] συμπάρεστιν αὐτῷ, καταφθειρομένης τῆς ἕξεως. διὰ τοῦτο δύσλυτοι καὶ χρονιώτεροι παρὰ πάντας τοὺς τύπους, ὥστε καὶ μέχρι διετούς προβαίνειν. ἐπιπλέκεται δὲ σφοδρυνόμενος αὐτὸς ἑαυτῷ, ὥστε β' καὶ γ' ἀποτελεῖν τεταρταίους, ἢ καὶ μέχρι τινὸς συνεχίας προβαίνειν, καὶ πάλιν ἐκείνος μετριάζων εἰς ἓνα περὶίσταται. γίνονται δὲ ἐνίοτε καὶ κινδυνώδεις διὰ τὰ πεπλεγμένα αὐτῷ συμπτώματα, ὥστε φθίσιν τὸ τελευταῖον ἢ παρεγγύσεις ὕδρωπικὰς ἀποτελεῖν. πλεονάζει δὲ μάλιστα φθινοπώρῳ καὶ ἐστὶ μάλιστα δύσλυτος· ὁ δὲ θεινὸς εὐλυτώτατος. καὶ κατὰ πολὺ μὲν ἄλλων προσηγασμένων ἐπιγίνεται ἀτάκτως· σπανίως δ' ὅτε καὶ αὐτὸς ἀπὸ τῆς ἀρχῆς συνίσταται. σφυγμὸς δὲ τοῖς τριταῖζουσιν οὐκ ἐπὶ τοσοῦτον παρέπεται σμικρὸς τῷ μεγέθει, ἐφ' ὅσον τοῖς τεταρταῖζουσιν, οὐδὲ μὲν ἐπὶ τοσοῦτον διογκοῦται, ἐφ' ὅσον τῇ ἀμφημερινῇ νόσῳ τυγχάνει.

inflammatio et tumor; interdum et cibi fastidium, et salivatio comitatur; interdum ex contrariis, appetentia intensa, tussiculaque nonnunquam adest, et corporis habitus corrumpitur, ideoque difficulter solvitur, ac diutius omnibus typis perdurat, ut etiam ad biennium usque prorogetur. Ipse vero quum invalescit, implicatur, ut duas et tres quartanas efficiat, aut etiam ad continuitatem aliquam procedat. Rursum quum inoderatior evadit, in unam convertitur. At fiunt nonnunquam etiam periculosa febres ob implicita ipsis symptomata, ut phthisin postremo aut hydropicas praeterfusiones efficiant. Frequentior autem quartana potissimum autumnis, et soluta contumacissima est; si per aestatem invadat, soluta facilius est. Ac magna ex parte aliis praegressis inordinate supervenit, raro et ipsa ab initio confluitur. Pulsus tertiana laborantes non adeo exiguus magnitudine comitatur, ac quartana occupatos; neque usque adeo in tumorem attollitur, quantum quotidianae febre accidit.

Ed. Chart. VII. [155.]

Ed. Bas. III. (471.)

μεσότης γὰρ τῶν σφυγμῶν ἐν τύπῳ τούτῳ κατὰ τοὺς σφυγ-  
μοὺς εὐρίσκεται· ἔστι δ' ὅτε καὶ κατ' ἀρχὰς τῶν ἐπισημα-  
σιῶν ἀραιότερος παρὰ τοὺς ἐν τῷ κατὰ φύσιν εὐρίσκεται, οἱ  
μὲν ἀποσώζοντες τὰ τυπικὰ τῶν ἡμερῶν κινήματα παρὰ  
τρεῖς, οἱ δὲ ἀτυπώτατοι παρ' ἑνα· οἱ μὲν οὖν ἀποσώ-  
ζοντες τὰ τυπικὰ τῶν ἡμερῶν κινήματα ἥτοι παρὰ τὴν  
συνήθη τῶν ὥρῶν προλαμβάνουσι, ἢ ἐφυστεροῦσιν·  
ἄτακτοι δὲ γίνονται καὶ παρὰ τὸ εἶδος τῶν κινήσεων,  
ὥστε ποτὲ μὲν προλαμβάνουσι, ποτὲ δὲ ἐφυστεροῦσιν,  
ἀτάκτως δὲ ἑκάτεροι παρὰ το ποτὲ μὲν κινεῖσθαι ἀτάκτως,  
ποτὲ δὲ ἴσταςθαι, μηδέποτε δὲ τεταγμένως, ἔνθα παρ'  
οὐδενὸς κεκώλυται, μένοντος τοῦ κατὰ τὰς ἡμέρας σχήμα-  
τος ἐν ταῖς ἐπὶ μέρει συμφόροις ἀταξίαις μόναίς. οἱ δὲ  
ἀτυπώτατοι παρὰ πάντας μὲν τοὺς κατηριθμημένους τρό-  
πους καὶ παρὰ τὴν τάξιν γίνονται τῶν ἡμερῶν· τινὲς  
μὲν ἐπισημαίνουσι, τινὲς δὲ παντελῶς εἰσιν ἄτακτοι·  
τὰς δὲ ἐπὶ εἶδους διαφορὰς πλείονας εἶναι συμβέβηκεν,  
ἔξεστι δὲ σκοπεῖν τῷ προειρημένῳ τρόπῳ καὶ συμπλέ-

Nam pulsuum mediocritas in hoc typo pro pulsuum ratione  
invenitur; interdum etiam per initia invasionum rarior eo,  
qui secundum naturam est, reperitur. Aliae typicos die-  
rum motus servantes, tertio quoque; aliae typorum maxime  
expertes, singulis. Quae igitur typicos dierum motus ser-  
vant, vel praeter horas consuetas anticipant, aut tardius  
remorantur: inordinate autem fiunt etiam praeter motuum  
speciem; quare interdum praeventant, interdum tardius  
redeunt; inordinate autem utraque; quod alias citra ordi-  
nem moveantur, alias consistant; nunquam vero ordinate,  
ubi a nullo prohibentur, manente dierum figura in particu-  
laribus solis inordinationibus. At typi prorsus expertes  
praeter omnes enumeratos modos, praeterque ordinem die-  
rum fiunt; nonnullae quidem invadunt cum indicibus, non-  
nullae omnino sunt inordinate. Sed speciei differentias  
plures esse contingit. Licet autem praedicto modo con-



Ed. Chart. VII. [155.]

Ed. Bas. III. (471.)

κειν ὥς ἂν βούληται τὰ τῶν προειρημένων τύπων ἰδιώματα.

Κεφ. ε'. Τύπων δὲ διπλοῦνται οἱ πρῶτοι καλούμεται, ὅσον ἀμφημερινός, τριταῖος, τεταρταῖος. ἀμφημερινός μὲν οὖν ἐστὶ διπλοῦς ὁ καθ' ἐκάστην ἡμέραν δις ἐπισημαίνων ὁμοίως, δις τε ἐπανιείς· δύο τριταῖοι δὲ τυγχάνουσιν, ὅποτε διαφορῶν ἐπισημασιῶν καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἐπιγινομένων ἑαυτοῖς διὰ τρίτης ἀπαντῶσι· τεταρταῖοι δὲ, ὅπότε ἂν μιᾷ ἡμέρας γινομένης καλῆς, ἑξῆς δυσὶν ἡμέραις συμβαίνει πυρέσσειν, τῶν διὰ τεσσάρων σχημάτων καθ' ἐκάστην τῶν ἐπισημασιῶν τῶν ὥρων ἀποσωζομένων· ἐπιπλέκεται δὲ ἀμφημερινός τριταῖος, ὅταν ἢ μὲν α' τῶν ἡμερῶν δις ἐπισημαίνῃ καὶ δις ἀνιή· ἢ δ' ἑξῆς ἅπαξ· τρίτη δὲ πάλιν ὁμοίως πρώτῃ. ἐπιπλέκεται δὲ ἀμφημερινός τεταρταῖος, ὅταν τῇ μὲν α' δις ἐπισημαίνῃ· ταῖς δ' ἑξῆς δυσὶν ἅπαξ· τῇ δ' ὁμοίως δις· συμπλέκονται δὲ ἑλληλοῖς ἀμφημερινός, τριταῖος καὶ τεταρταῖος, ὅταν ἢ μὲν α' τῶν ἡμερῶν τρεῖς ἐπι-

fiderare et typorum prius enumeratorum proprietates ut libuerit complicare:

Cap. V. At duplicantur ex typis primi dicti, ut quotidianus, tertianus, quartanus. Quotidianus igitur duplex est, qui singulis diebus bis similiter accedit, bisque remittit. Duo autem tertiani cum diversis accessionibus quotidie oborientibus tertio quoque die sibi ipsis occurrunt. Quartani autem, cum uno die bono orto, subsequenter duobus diebus febris accidit, figuris, quas per quatuor aequilimantur, in singulis invasionum horis servatis. At quotidianus tertiano implicatur, quum primus dies bis insultum experitur, ac bis remittit, sequens semel, tertius rursus primo similiter. Quartanus vero quotidiano implicatur, quum primo sane die accessiones duae invadunt; subsequenter duobus una; quarto similiter duae. At implicantur inter se mutuo quotidianus, tertianus et quartanus, quum primus dies tres habet invasiones ac totidem remissiones;

Ed. Chatt. VII. [155. 156.]

Ed. Bas. III. (471.)

σημασίας ἔχη καὶ τρεῖς ἐπανάσεις· ἡ δὲ β' μίαν· ἡ δὲ γ' δύο, καὶ ἡ δ' τρεῖς; καὶ ἡ ε' μίαν, ἡ στ' δὲ δύο, ἐβδόμη δὲ πάλιν τρεῖς, [156] καὶ αἱ λοιπαὶ τὴν αὐτὴν ταῖς πρώταις τάξιν φυλάττουσι, καὶ καθ' ἕτερον τρόπον συμβάλλουσιν οἱ τύποι, καὶ εἰς τὸ αὐτὸ σχῆμα παραγίνονται. ἐπιπλέκεται δὲ τριταῖος τεταρταῖος, ὅταν ἡ μὲν α' τῶν ἡμερῶν δύο ἐπισημασίας ἐνέγκῃ καὶ δύο ἀνέσεις· ἡ δὲ β' μὴδ' ὁλῶς· τρίτη δὲ ἀπαξ· καὶ τετάρτη πάλιν ὁμοίως, ὡσαύτως καὶ αἱ ἑξῆς. ἐπιπλέκεται δὲ τριταῖος, τεταρταῖος καὶ πέμπταῖος, ὅταν τῇ μὲν α' τῶν ἡμερῶν ἐπισημανθῇαι συμβῇ, τῇ β' δ' ἀναστῇαι· καὶ πάλιν τῇ τρίτῃ τριταῖος, καὶ τῇ τετάρτῃ τεταρταῖος, καὶ τῇ πέμπτῃ ἅμα ἀπαξ. καὶ ἄλλως δὲ πῶς τούτου τοῦ τύπου ἡ εἰσβολὴ γίνεται, οὐδὲν ἥττον εἰς τὸν αὐτὸν τύπον τῆς τάξεως ἐμπιπτούσης τῆς τριταίου πρὸς τὸν ἡμιτριταῖον συμπλοκῆς, καθάπερ ἐπὶ τῆς ὑπογραφῆς ἔχει ταύτης. τῇ α' ἤρξατο ἀπὸ ἐσπέρας μετὰ ῥίγους καὶ ἔλυσεν ἕως πρωῒ, παρέμεινε δὲ ἕως ὥρας ὀγδόης· εἴτα ἐμπίπτει ἐπισημασία μετὰ περιψύξεως, καὶ μένει τὴν ἐρχομένην νύκτα καὶ τῆς ἡμέρας

secundus unam; tertius duas; quartus tres; quintus unam; sextus duas; septimus iterum tres; ac reliqui eundem cum primis ordinem tuentur, ac altero modo typi coeunt, in candemque figuram reducuntur. Implicatur autem tertianus quartano, quum primus dies duas invasiones duasque remissiones infert; secundus nullam prorsus; tertius unam; ac quartus rursus similiter; pari modo et reliqui subsequentes. Implicantur autem tertianus, quartanus et quintanus, quum primo die accessionem fieri contigit, secundo remissionem, ac rursus tertio tertianus et quarto quartanus, ac quinto pariter sentel. Jam alio quodam modo hujus typi insultus accidit, dum nihilominus in eundem ordinis typum tertianus cum semitertiano complicatus incidit, sicut in subscriptione habet. Haec primo die incepit vesperi cum rigore, ac mane soluta est, perseveravit autem usque ad horam octavam; deinde incidit accessio cum perfrictione, ac durat nocte subsequenti ac die usque ad horam octavam;

Ed. Chart. VII. [156.]

Ed. Bas. III. (471.)

ἕως ὥρας ἢ καὶ, πάλιν ἄνευσις ἀκολουθεῖ, εἴτα εἰς τὴν νύκτα  
 πάλιν ἐπισημασία μετὰ ῥίγους, καὶ εἰς ἡμέραν πάλιν ἄνευσις.  
 ὁμοία τῇ ἀναλόγῳ, καὶ ἐξῆς κύκλος ὁμοίως.

rursusque remissio comitatur, deinde in noctem iterum ac-  
 cessio incipit cum rigore, ac die iterum remissio proportionem  
 similis, ac deinceps circulus similiter perficitur.

---

ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΤΥΠΩΝ  
ΓΡΑΨΑΝΤΑΣ Η ΠΕΡΙ ΠΕΡΙΟΔΩΝ  
ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [156.]

Ed. Bal. III. (464.)

Κεφ. α'. Τοῖς μὲν παλαιοῖς ἰατροῖς ἀπόκρι μόνον τοῦτο εἰποῦσιν, ὥς κατὰ περίοδον ἐνίοις τῶν νοσημάτων οἱ παροξυσμοὶ γίνονται, μηκέτι προστιθεμένοις, τί σημαίνει τοῦνομα ἡ περίοδος. ἠπίσταντο γὰρ Ἕλλησιν ἀνθρώποις γράφοντες τὰ βιβλία, σαφῶς εἰδόσιν, ὥς ἐπειδὴν δι' ἴσον χρόνον γίγνηται τι ταῦτόν τῳ εἶδει, τὸν χρόνον τοῦτον ἀπαντες Ἕλληνες ὀνομάζουσι περίοδον. οὕτω γοῦν Ὀλυμπιακὰς

---

GALENI ADVERSUS EOS QVI DE TYPIS  
SCRIPSERVNT VEL DE CIRCVITIBVS  
LIBER.

---

Cap. I. Veteribus sane medicis satis fuit hoc solum dixisse, nonnullis morborum accessiones per circuitum oboriri, non etiamnum, quid vocabulum circuitus significaret, adjicientibus. Noverant enim se Graecis hominibus libros scribere, qui manifesto scirent, quum aequali tempore aliquid idem specie fiat, hoc tempus Graecos omnes periodum, i. e. *circuitum*, nominare. Ita igitur Olympiacas quasdam

Ed. Chart. VII. [157.]

Ed. Bas. III. (464.)

[157] τέ τινας καὶ Πυθιακὰς ἐκάλουν περιόδους. οἱ νεώτεροι δὲ πρῶτον μὲν ἐπεισήγαγον ταῖς περιόδοις τὴν τοῦ τύπου προσηγορίαν. εἶθ' οἱ μὲν ταῦτόν ἡγοῦντο σημαίνεσθαι πρὸς τῆς περιόδου φωνῆς καὶ τάξεως καὶ τύπος· οἱ δὲ οὐ ταῦτόν. ὁρίσαι δὲ πάντα ταῦτα ἐπιχειροῦσιν ἄλλοι ἄλλως, οὐ μόνον κατασκευάζοντες τοὺς ἰδίους ὅρους, ἀλλὰ καὶ τοῖς τῶν ἄλλων ἀντιλέγοντες. ὅσοι μὲν οὖν ἄχρι τῆς περὶ τοὺς ὅρους φιλοτιμίας προεληλύθασι συγχωροῦντες ἐκ τῶν τριῶν ὀνομάτων ἐν τι σημαίνεσθαι, τύπου καὶ περιόδου καὶ τάξεως, ἐλάττονα φλυαροῦσιν· ὅσοι δὲ περίοδον μὲν ὀνομάζουσι τὸν χρόνον, δι' ὃν τι τῶτόν γίνεται, τύπον δὲ οὐχ ἀπλῶς ἀπαντα τὸν τοιοῦτον χρόνον, ἀλλ' ὅταν ὁλοκλήρως ἡμέραις τε καὶ νύξιν περιγράφηται, μακρὰς οὗτοι καὶ ἀκρήστους φλυαρίας καταβάλλονται, καὶ διὰ τοῦθ' αὐτῶν τε καὶ τῶν μαθητῶν κατατρίψαντες τὸν χρόνον, ὅταν ἐπὶ τοὺς κάμνοντας ἀγρίκωνται, χεῖρους εἶσιν ἰδιώτου παντός. ἰδιώτης μὲν γὰρ νοῦν ἔχων, ἐπειδὴν θεάσῃται τινα καθ' ἑκάστην ἡμέραν παροξυνόμενον, εἴν θ' ὕστερῃ σμικρὸν ὁ παροξυσμὸς εἴν τε προλαμβάνῃ, φαντασίαν τινα ἔχει περίοδον τῆς καλῆς

et Pythicas appellabant periodos. Recentiores autem primum sane periodis typi vocabulum invexerunt. Deinde idem alii voce periodus, ordo et typus significari arbitrati sunt, alii non idem. Haec vero, ut aliter definire aggrediuntur alii aliter; nec solum proprias definitiones astruunt, verum etiam aliorum *alias* improbant. Quicunque igitur gloriae studia definitiones tractant, conceduntque tribus nominibus, typo, periodo et ordine, unum quiddam significari, minus nugantur. Sed qui periodum nominant tempus, quo idem aliquid sit, typum autem non absolute universum huiusmodi tempus, sed quum integris diebus et noctibus circumscribitur, prolixas hi ac inutiles nugas proferunt, atque idcirco tum suum tum discipulorum tempus conterentes, ubi aegros accedunt, quovis idiota sunt deteriores. Siquidem idiota, mentis compos, quum viderit aliquem quotidie accessionem experiri, sive paulo tardior accessio veniat, sive praeveriat, imaginationem quandam

Ed. Chart. VII. [157.]

Ed. Bas. III. (464.)

μένης ἀμφημερινῆς· εἰ δέ τις καὶ φιλόπονος εἴη καὶ φιλι-  
τρος, ἐννοιά τις αὐτὸν εἰσέρχεται δυοῖν τριταίῳ ἢ τριῶν τε-  
ταρταίῳ, καὶ τοῦτο ἄξιοι διορισθῆναι πρὸς τῶν ἱατρῶν.  
οἱ δὲ ταῖς εἰρημέναις ὑποθέσει δουλεύοντες, ἐὰν ἐντύχωσιν  
ἀρρώστῳ δυοῖν ὥραν ἐκάστης ἡμέρας τὸν παροξυσμὸν ἔχοντι  
προληπτικόν, εἴκοσι μὲν εἶναι καὶ δυοῖν ὥραν φασὶ τὴν πε-  
ρίσδον, τὸν δ' ὅλον τύπον οὐχ ἀπλῶν, ἀλλὰ τινα σύνθετον  
ὑπάρχειν νομίζουσιν· εἰτα ζητήσαντες ἱκανῶς καὶ λογισάμενοι  
κατὰ σφῶς αὐτοὺς, οἱ μὲν ἐπὶ δακτύλων, οἱ δὲ καὶ ἐπὶ δια-  
γράμματος ἐν τινὶ βιβλίῳ γεγραμμένον, δώδεκά φασιν εἶναι  
δωδεκαταίους τὸν τοιοῦτον τύπον. γελῶντων δὲ ἐπὶ τοιούτοις  
τῶν ἀκουσάντων, ἀγανακτοῦσιν. ἔτι δὲ μᾶλλον ὅταν ὥρα  
μῖα ποτε θιάσωνται τὸν παροξυσμὸν προλαμβάνοντα, καὶ  
τότε ἀποφαίνονται ὅτι εἶναι καὶ π' εἰκοστοτεταρταίους, αὐ-  
τοὶ τε καταγελῶνται καὶ τινα τοῖς ἄλλοις ἱατροῖς ὑποψίαν  
ἀγνοίας παρὰ τοῖς ἰδιώταις παρασκευάζουσιν. ὅταν γὰρ  
ἐκείνους ἐκ βιβλίου θιάσωνται μετὰ σμύρνητός τινος εὐρί-  
σκοντας, ὥς τι μέγιστον πρᾶγμα, καὶ εἰκοστοτεταρταίους,

periodi quotidianae vocatae habet. At si quis et industrius  
et medicinae studiosus fuerit, eum cogitatio quaedam subit  
duarum tertianarum, aut trium quartanarum, atque id  
distingui a medicis volet. Qui vero praedictis hypothesebus  
manicipati sunt, si aegroto duabus horis quotidie accessio-  
nem antcipatoriam ferenti occurrerint, viginti sane et dua-  
rum horarum periodum esse pronunciant; totum vero  
typum non simplicem, sed compositum quendam arbitran-  
tur; deinde perscrutati plurimum et apud seipsos ratioci-  
nati, alii in digitis, alii etiam in tabella libro cuiusdam in-  
scripta, duodecim duodecumanas ejusmodi typum esse  
dictitant. Verum quum auditores propter haec rident, in-  
dignantur; multo magis quum hora una quandoque accessio-  
nem praevertentem conspexerint, tunc quoque viginti qua-  
tuor vigintiquaternanas esse enunciant; et ipsi ridentur,  
et aliis medicis quandam ignorantiae suspicionem apud idio-  
tas conciliant. Quum enim illos ex libro viderint cum gra-  
vitate quadam ut rem maximam inventientes vigintiquatuor

Ed. Chart. VII. [157.]

Ed. Bas. III. (464.)

ἐπέρχεται καταγινώσκειν αὐτοῖς ἀπάντων τῶν ἀναγινωσκόντων τὰ βιβλία, καὶ μᾶλλον τοῖς ἀλόγῳ τριβῇ μεταχειριζομένοις τὴν τέχνην ἑαυτοὺς ἐπιτρέπουσιν. ἐὰν γοῦν τις ἐπηται ταῖς ὑποθέσεσι τῶν τὰ τοιαῦτα ληρούντων ἰατρῶν, καὶ τὸν τριταῖον, ὅταν ἦτοι προλαμβάνῃ μίαν ὥραν ἢ ὑστερίῃ, πάντα μᾶλλον ἢ τριταῖον ἐρεῖ. τὸν μὲν γὰρ προλαμβάνοντα, τεττάρων καὶ κ' ὄντα, φησὶ τεσσαρακοστουχθαῖον ἐπιπλοκὴν εἶναι· τὸν δὲ ὑστερίζοντα πεντηκοσταῖον, καὶ τοῦτον ἐρεῖ εἰ καὶ κ' εἶναι. τίς μὲν οὖν ἤρξατο πρῶτος τῆς ἐμπλήκτου ταύτης σοφίας, οὐκ οἶδα· ἤνικα δ' ἐγὼ πρῶτον ἤκουσα τοῦ γε μηνύοντος αὐτὴν, ἐρῶ. μεθεστήκει μὲν ἕξ ἀνθρώπων ἑναγχοῦ Ἀντωνίνου ὁ μετ' Ἀδριανὸν γενόμενος αὐτοκράτωρ, ἤρχε δὲ τότε Σεβήρος, ἑαυτὸν μὲν Ἀντωνίνον μετονομάσας, εἰς δὲ τὴν τῆς ἀρχῆς κοινωνίαν προσλαβὼν Δούκιον καὶ μετονομάσας Σεβήρον. ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ πρῶτον ἀκούσας ἐθαύμασα τοὺς προβάλλοντας ὡδὶ πως· ἐὰν πέντε τις ὥραις παροξυνόμενος ἀνίηται δυοῖν, ὥς εἶναι τὴν ὅλην

vigintiquaternanas, subit ipsis omnes, qui libros legunt, damnare, ac potius irrationali exercitio artem tractantibus sese permittunt. Si quis igitur medicorum hujusmodi nugantium hypotheses sequatur, etiam tertianam quum vel hora una praevertet, vel tardius accedet, omnia potius quam tertianam dicit. Nam praevertentem, quatuor et viginti horarum quum sit, implexum esse dicit quadragesimoctanum; tardius autem venientem, quinquagesimanum, atque hunc referet, quinque et viginti horarum esse. Quis igitur primus inceperit hanc infulsam sapientiam, haud novi; quando autem primum eum, qui ipsam indicat, audiverim, aperiam. Excesserat sane nuper e vivis Antoninus, qui post Adrianum fuit imperator; regnabat autem tunc Severus, qui se ipsum quidem mutato nomine Antoninum vocavit, Lucium vero, quem in imperii communionem acceperat, Severum appellavit. Hoc tempore quum primum audivissem, admiratus sum eos, qui in hunc modum proponebant: si quinque horis aliquis accessionem experitur, dua-

Ed. Chart. VII. [157. 158.]

Ed. Bas. III. (464.)

περίοδον ὥρων [158] ζ καὶ τοῦτ' ἐφεξῆς γίγνηται, τίνα χρὴ νομίζειν τὸν τύπον; ἀπεκρινάμην οὖν εὐθέως αὐτῶ, μὴδ' οἷόν τε γενέσθαι τοῦτο. τοὺς γὰρ ὀλιγοχρονίους οὕτω παροξυσμοὺς μακρὰς ποιεῖσθαι τὰς παρακμὰς, καὶ τοῦντίπαν γε καὶ εἰς ἀπυρεξίαν ἀφικνεῖσθαι. σὺ δὲ παροξυσμὸν μὲν, ἔφην, διηγῇ νοσήματος ἐπιεικέστατον, τῇ συνεχείᾳ δὲ τῶν περιόδων ὀλεθριώτατον αὐθις ἀποφαίνεις αὐτόν. μὴδὲν, ἔφη, σκόπει τό γε νῦν, πότερον ἀδύνατός ἐστιν ἢ ὑπόθεσις, ἢ δυνατὴ, γυμνασίας δ' ἕνεκα τὰ τοιαῦτα συγχώρει ζητεῖσθαι. πρὸς γὰρ τὴν τῶν ποικίλων τύπων εὐρεσίᾳ εὐπορωτέρους ἡμᾶς ἐργάζεται. κτείνω μὲν οὖν ὅτι τὸ τοιοῦτον γυμνάσιον ἀπορωτέρους ἡμᾶς ἐργάζεται μᾶλλον ἢ περ εὐπορωτέρους, ἐπειράθην ἐνδείξασθαι τότε· νυνὶ δὲ τοῖς ἄλλοις ἐπιδείξω προδιηγησάμενος, ἢ τίς ποτ' ἐστὶν ἢ χρεία τῆς τοιαύτης θεωρίας.

Κεφ. β'. Ἐπεὶ τοίνυν οὐδὲν οὕτω χρήσιμόν ἐστι, καὶ μάλιστα ἐν τοῖς πυρετοῖς, ὥς τὸ προγινώσκων τὰς ἀρχὰς τῶν ἐσομένων παροξυσμῶν, ἐὰν μὲν τις εὐθέως ἀπ' ἀρχῆς οἷός τε

bus remissionem, ut tota periodus horarum septem existat, idque ordine deinceps fiat, quis typus censerī debet? Respondi igitur statim ei, id ne fieri quidem posse, nam breves ita accessiones longas facere declinationes, ac omnino etiam ad integritatem pervenire. Tu vero accessionem quidem, dicebam, narras morbi mitissimam, periodorum autem frequentia perniciosissimam ipsam rursus pronuncias. Noli, inquit, considerare in praesentia, utrum hypothesis fieri possit, an minus; exercitii autem gratia huiusmodi inquiri permittito. Nam ad variorum typorum inventionem doctiores nos efficient. Illi igitur, quod huiusmodi exercitium ineptiores nos potius reddat quam promptiores, ostendere tunc tentavi; nunc aliis ostendam, ubi prius percensuero, quis tandem huius speculationis usus existat.

Cap. II. Quoniam igitur nihil adeo utile est, ac praesertim in febribus, quam accessionum futurarum principia praenoscere, si quis statim ab initio artificiosa conjectura



Ed. Chart. VII. [158.]

Ed. Bas. III. (464.)

ἢ στοχασμῷ τεχνικῷ τοῦτ' ἐξεργάζεσθαι, μέγιστα τὸν κάμνοντα δι' ὅλου τοῦ νοσήματος ὠφελήσεται· ἐὰν δ' εὐθὺς μὲν ἐξ ἀρχῆς ἀδυνατήσῃ, προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου δυνηθῇ, κατὰ τὸν ὑπόλοιπον χρόνον ὀνήσει τὸν κάμνοντα· καὶ ὅσῳ γὰρ θάττον εἰς πρόνοιαν ἀφίκηται τῆς τοῦ νοσήματος ιδέας, τοσούτῳ πλεονα χρόνον ὠφελήσεται τὸν νοσοῦντα. πειρατέον μὲν οὖν εὐθὺς ἀπ' ἀρχῆς διαγινώσκειν ὁποῖός τις ἐστὶν ὁ πυρετός, ὥς ἐν τοῖς περὶ κρίσεων ὑπομνήμασι δέδεικται, καὶ τά γε πολλὰ βεβαίως ἐστὶ γινῶναι τοῦτον διὰ τῶν ἐν ἐκείνοις γνωρισμάτων· εἰ δὲ τις ἀμφιβολία γενηθῇ κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν, ἐν τῇ δευτέρᾳ διακρίτεον αὐτήν· εἰ δὲ καὶ ταύτην γέ ποτε ἐκφύγοι, τῇ τρίτῃ γε πάντως γνωρισθήσεται· εἰ δ' ἄρα καὶ ταύτην γέ ποτε διεκφύγοι κατὰ τὸ σπάνιον, ἀλλ' ἐν τῇ τετάρτῃ ἐξ ἀνάγκης γνωρισθήσεται· εἰ δὲ μὴδ' ἐν ταύτῃ τις ἤδη τὴν ιδέαν τοῦ νοσήματος ἐγνώρισεν, ἀλλ' ἐτ' ἀπορεῖ, πολὺ μέρος οὗτος τῆς τέχνης ἀγνοεῖ. τά τε γὰρ ἄλλα καὶ οἱ παροξυσμοὶ πάντες οἱ ἐν τοῖς πυρετοῖς ἦτοι καθ' ἑκάστην ἡμέραν, ἢ διὰ τρίτης, ἢ διὰ τετάρτης ἀπαντῶσιν· ἐν μὲν τοῖς πλείστοις νοσήμασιν, ἐφ' ὧν δὴ καὶ μάλιστα ἐστὶ χρεία τῆς

id possit-efficere, plurimum aegrotanti per totum morbi decursum profuerit; sin autem statim ab initio nequeat, procedente autem tempore possit, reliquo tempore aegrotum iuvabit; et quanto citius in morbi speciei notitiam venerit, tanto longiori tempore aegrotanti auxiliabitur. Incumbendum igitur est statim per initia, ut cognoscas qualis sit febris, sicut in commentariis de crisibus ostensum est, ac magna ex parte firmiter licet hanc ex notis illis proditis cognoscere. At si qua primo die dubitatio fuerit oborta, in secundo discerni debet; sin etiam hunc quandoque effugiat, tertio omnino cognoscetur; quod si hunc etiam interdum effugiat, quod raro accidit, saltem in quarto necessario intelligetur; si neque in hoc quis iam morbi speciem cognoverit, sed etiamnum dubitet, magnam partem artis hic ignorat. Nam cum alia, tum accessiones omnes febrium vel singulis diebus, vel tertio, vel quarto invadunt, in plurimis quidem morbis, in quibus etiam praecipuo utilis est futurae accessionis prae-

Ed. Chart. VII. [158. 159.]

Ed. Bas. III. (464. 465.)

προγνώσεως τοῦ μέλλοντος ἔσεσθαι παροξυσμοῦ, διὰ τρίτης καὶ κατ' ἐκάστην ἡμέραν· ἐν ὀλιγίστοις δέ τισι διὰ τετάρτης. ἀλλ' ἴσως τίς φησι τῶν νεωτέρων τούτων σοφιστῶν καὶ διὰ πέμπτης ἡμέρας γίνεσθαι τινὰς περιόδους καὶ δι' ἑκτης καὶ ἑβδόμης, καὶ τινὰς ἄλλας ἄχρι παμπολλῶν ἡμερῶν ἐκτείνόμενας, οὓς ὄντως ἔστι μακαρίσαι τῆς θαυμαστῆς συνέσεως, εἰ μὴ παρακολουθοῦσιν ἕξ ὧν λέγουσιν ἄρδην ἀναιροῦντες τὸ χρήσιμον ἀπάσης τῆς περὶ τύπων πραγματείας. ὅσοι μὲν γὰρ ἀγνοεῖν ὁμολογοῦντες ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας εἰδὴ διαγινώσκειν πυρετῶν, ἀναμένουσι τὰς μέχρι τῆς τετάρτης, οὔτε πεμπταίαν τινὰ περίοδον, οὔθ' ἑκταίαν, οὔτε τούτων ἕωτέρω τινὰ ἑωρακέναι φάσκοντες, εἰ καὶ μὴ τῇ β' καὶ τῇ γ' τῶν ἡμερῶν, ἀλλὰ ταῖς γ' ἑξῆς ἐλπίζειν τι δύνανται περὶ τοῦ μέλλοντος παροξυσμοῦ· τοῖς δ' εἰς πολὺν πλῆθος ἡμερῶν ἐκτείνουσι τὰς περιόδους ἀδύνατον προ[159]γνῶναι τὸν ἐσόμενον παροξυσμόν. ἀντίκα γοῦν τῷ κατὰ τὴν πρώτην (465) ἡμέραν γενομένῳ δυνατόν ἐστι καὶ ἀμφημεριῶ καὶ τριταίνῳ καὶ τεταρταίνῳ καὶ πεμπταίνῳ καὶ πᾶσι τοῖς ἐφεξῆς ὑπάρχειν. εἰαν

notio, tertio quoque et singulis diebus; in paucissimis autem quarto. Sed dicet forsan aliquis recentiorum horum sophistarum, etiam quinto die periodos quasdam fieri et sexto et septimo, nonnullasque alias ad multos dies extendi, quos revera beatos praedicare ob admirandam intelligentiam licet, si non assequuntur ex his quae dicunt, se totius de typis operis utilitatem e medio prorsus tollere. Qui igitur concedentes se a primo die februm species dignoscere nescire, expectant usque ad quartum, neque quintanam aliquam periodum, neque sextanam, neque extra has aliquam vidisse se pronunciantes, etiam si non secundo, aut tertio die, saltem sequentibus de futura accessione aliquid sperare possunt. Illi vero, qui in numerosam dierum multitudinem periodos extendunt, futuram accessionem neutiquam possunt praenoscere. Verbi causa primo die exortae licet et quotidianae et tertianae et quartanae et quintanae omnibusque subsequenteribus esse. Sive igitur in secun-

Ed. Chart. VII. [159.]

Ed. Bas. III. (465.)

οὖν γενηθῇ κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν παροξυσμός, ἂν τε καὶ μὴ, περὶ τῆς τρίτης ἡμέρας ἐλπίζειν οὐδὲν ἔχουσιν οἱ τὰς μακρὰς περιόδους εἰσηγούμενοι. καὶ τοίνυν ὑποκείσθω μετὰ τὴν πρώτην ἡμέραν, μὴτ' ἐν τῇ δευτέρᾳ, μὴτ' ἐν τῇ τρίτῃ, μὴτ' ἐν τῇ τετάρτῃ γεγονέναι παροξυσμόν. οἱ μὲν τὰς τρεῖς μόνας εἰδότες περιόδους ἀνιστᾷσι τε τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τῆς κλίνης, καὶ τῶν συνήθιων ἔχεσθαι κελεύουσιν, ἀπηλλάχθαι νομίζοντες ἀπάσης ὑποψίας· οἱ δὲ καὶ τὰς ἐξῆς, ὅσαι πολυήμεροι, γίνεσθαι φάσκοντες, ὁμοίως ὑποπτεύειν τὴν ἐ' ἡμέραν εἰσὶ δίκαιοι, καθάπερ καὶ τῶν ἄλλων τῶν ἐμπροσθεν· οὕτω δὲ καὶ τὴν στ' καὶ τὴν ζ' καὶ τὰς ἄλλας τὰς ἐφεξῆς ὑποπτεύουσιν. εἰ δὲ καὶ γένοιτό τις καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ τῶν ἡμερῶν παροξυσμός, ἄδηλον εἴτε κατ' ἀμφημερινοῦ σχῆμα πρὸς τὸν ἐν τῇ πρώτῃ γεγονότα τὴν ἀναλογίαν ἐφύλαξεν, εἴ ἐστὶν ἐτέρας ἀρχῇ περιόδου. κατὰ ταῦτα δ' εἰ καὶ κατὰ τὴν τρίτην ἐπὶ τῇ δευτέρᾳ γενηθεῖη. τῷ γὰρ ἀγνοοῦντι διαγνώσκειν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς, εἴτε ἀμφημερινός ἐστιν, εἴτε τριταῖος, εἴτ' ἄλλος τις πυρετός, ἄδηλον εἰδ' εἰς ἐστὶν ἀμφημερινός, εἴτε δυοῖν ἐπιπλοκῇ τριταίῳ, εἴτε καὶ τριῶν

de die orta sit accessio, sive non, de tertio die nihil poterunt sperare, qui longas periodos invehunt. Supponatur itaque post primum diem neque in secundo, neque in tertio, neque in quarto accessionem accidisse. Qui sane tres solas periodos noverunt, hominem e lecto erigunt, ac consueta obire iubent, ab omni suspicione liberatum arbitantes; qui vero etiam sequentes, quae multorum dierum sunt, fieri dicunt, similiter quintum diem merito suspectum habent, quemadmodum et alios priores: ita vero et sextum septimumque, aliosque subsequentes. At si etiam in secundo die quaedam oboriatur accessio, incertum est, an secundum quotidianae figuram proportionem cum ea, quae primum facta est, tueatur, an alterius periodi sit initium. Ac eodem modo si post diem secundum etiam tertio invaserit. Nam ignorantibus statim ab initio discernere, num quotidiana sit, an tertiana, an alia quaedam febris, incertum, unane sit quotidiana, an duarum tertianarum implicatio, vel etiam

Ed. Chart. VII. [159.]

Ed. Bas. III. (465.)

τεταρταίων, καὶ περὶ τῶν ἄλλων δὲ τῶν μεϊζόνων περιόδων ὁ αὐτὸς λόγος. ὅτι μὲν οὖν ὅσοι νομίζουσι πολλὰς εἶναι περιόδους, οὐ μόνας τὰς τρεῖς, οὐδέποτε δυνήσονται προγνῶναι τὸν ἐσόμενον παροξυσμὸν, ἥδη δέδεικται.

Κεφ. γ'. Λέγωμεν δ' ἐφεξῆς περὶ τῶν μόνας τὰς τρεῖς ἡγουμένων, οὐ μὴν ἐκ τῆς ἰδίας φύσεως ἐκάστην διαγινωσκόντων, ἀλλ' ἐκ τῶν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς ἀνταποδόσεων. οὕτω γὰρ εἰώθασιν ὀνομάζειν αὐτοὶ τὰς ἀναλογίας τῶν παροξυσμῶν. οἱ τοιοῦτοι δ' εἰ μὴ διὰ παντὸς, ὥσπερ οἱ πρότεροι, τὸν ἐσόμενον παροξυσμὸν ἀγνοήσουσιν, ἀλλὰ μέχρι τῆς τετάρτης ἢ πέμπτης ἡμέρας ἐξ ἀνάγκης. ὑποκεισθῶ γὰρ ἐν μὲν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ἓνα γεγονέναι παροξυσμὸν, ἐν δὲ τῇ δευτέρᾳ δύο, καὶ δύο πάλιν ἐν τῇ τρίτῃ, καὶ δύο κατὰ τὴν τετάρτην. ἐνδέχεται μὲν οὖν καὶ τοιαύτην εἶναι τὴν ἐπιπλοκὴν τῶν ἀπλῶν περιόδων, ὥς ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ἀμφημερινὸν ἔρχθαι· κατὰ δὲ τὴν δευτέραν τριταῖον· ἐν δὲ τῇ τρίτῃ δύνασθαι μὲν καὶ τριταῖον, δύνασθαι δὲ καὶ τεταρταῖον, ἄδηλον γὰρ τοῦτο πρὸ τῆς πέμπτης, εἴτ' ἐν τῇ τετάρτῃ τοῦ τε κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν ἀρξαμένου τεταρταίου

trium quartanarum; ac de aliis majoribus periodis eadem ratio est. Quod igitur qui multas esse periodos arbitrantur, non solas tres, hand unquam futuram accessionem praenoscere poterunt, ostensum jam est.

Cap. III. Dicamus autem deinceps de iis, qui solas tres arbitrantur, non tamen ex propria natura unamquamque dignoscunt, verum ex accessionum repetitionibus; ita enim solent nominare ipsi accessionum proportionem. Tales si non semper, quemadmodum priores, accessionem futuram ignorabunt, certe usque ad quartum aut quintum necessario. Supponatur enim in primo die unam obortam esse accessionem, in secundo duas, in tertio rursus duas, et totidem in quarto. Potest itaque et talis esse simplicium periodorum implicatio, ut in primo die quotidiana inceperit; in secundo tertiana; in tertio possit et tertiana, possit et quartana, (incertum enim hoc ante quintum est) deinde quarto die quartanae, quae primo die inceperit, secunda accessio; et

Ed. Chart. VII. [159. 160.]

Ed. Bas. III. (465.)

δεύτερον παροξυσμόν, καὶ τοῦ κατὰ τὴν δευτέραν τριταίου δευτέρου. εὐδὴλον δὲ ὡς ἡ πέμπτη τῶν ἡμερῶν δύο παροξυσμοὺς ἔξει, τοῦ τε κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν ἀρξαμένου τριταίου τὸν δεύτερον καὶ τοῦ κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν ἀρξαμένου τεταρταίου τὸν δεύτερον· ἡ δ' ἕκτη τοῦ κατὰ τὴν τρίτην ἡρμένου τεταρταίου τὸν δεύτερον, καὶ τοῦ κατὰ τὴν δευτέραν τριταίου τὸν τρίτον. ἐνδέχεται δὲ τῶν ἄλλων ὡσάντως ἐχόντων ἐν τῇ τρίτῃ τῶν ἡμερῶν ἤρχθαι δύο τριταίους ἄλλους, ἢ δύο τεταρταίους ἄλλους. ἐπεὶ γὰρ ἡ τετάρτη τῶν ἡμερῶν κατὰ τὴν τοιαύτην ὑπόθεσιν οὐδεμίαν ἔχει πρὸς τὴν τρίτην κοινωνίαν, ἐνδέχεται καὶ δύο τριταίους καὶ δύο τεταρταίους, καὶ τριταῖον καὶ τεταρταῖον ἓνα κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν ἀρξασθαι. θαυμάσαι δ' ἔστι τὰς τοιαύτας ἐπιπλοκάς συντιθέντων, [160] εἰ μηδέποτε ἐκινήσαν ἐνδέχεσθαι τῶν δύο τύπων εἰς τὴν αὐτὴν ὥραν συνελθεῖν τοὺς παροξυσμούς, ὅπερ εἰ γένοιτο, διέφθαρται τὰ τῆς ἀνταποδόσεως αὐτοῖς γνωρίσματα. κατὰ γοῦν τὴν προκειμένην ὑπόθεσιν ἐρχορεῖ τὸν μὲν ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ἀρχόμενον τεταρταῖον ὥρα δευτέρα, τὸν δὲ τεταρταῖον ἐνδεκάτη.

tertianae, quae secundo auspicata sit, secunda. Constat autem quintum diem duas habiturum accessiones, nempe secundam tertianae, quae die tertio incepit, et quartanae, quae secundo die auspicata est, secundam; sextum autem quartanae tertio die auspicatae secundam; et tertianae secundo tertiam. Fieri autem potest aliis pari modo se habentibus, ut duae aliae tertianae, aut duae quartanae aliae in tertio die inceperint. Quoniam enim quartus dies in tali hypothefi nullam habet cum tertio communionem, licet et duas tertianas duasque quartanas et tertianam quartanamque unam in tertio die incepisse. Mirari autem subit eos, qui huiusmodi implicationes componunt, quod non intellexere fieri posse, ut duorum typorum accessiones in eandem horam conveniant; quod si eveniat, corrumpuntur ipsis repetitionis notae. In proposita igitur hypothefi accidere potest, ut quartana in primo die hora secunda incipiat,

Ed. Chart. VII. [160.]

Ed. Bas. III. (465.)

τούτων δ' οὕτως ἐχόντων, εἰς ἐν τῇ τετάρτῃ τῶν ἡμερῶν  
 ἔστι παροξυσμός ὁ κατὰ τὴν δευτέραν ὥραν. οὐ μὴν ἓνα λέ-  
 γουσί ποτε γενέσθαι κατὰ τὴν ὑποκειμένην ὑπόθεσιν, ἀλλ'  
 αἰεὶ δύο. Θέασαι δ' ὅπως ἐγχωρεῖ καὶ τρεῖς ἅμα παροξυσμοὺς  
 εἰς μίαν ὥραν συνδραμεῖν, καὶ διὰ τοῦτ' οὐκ ἀγνοηθῆναι τὴν  
 ἐπιπλοκὴν τοῖς εἰδόσιν ἐκάστου τύπου τῶν ἀπλῶν διαγινώσκειν  
 τὸ εἶδος. ὑποκείσθω γὰρ ἐν μὲν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ἡρ-  
 χθαι τεταρταῖον ὥρα τρίτῃ· ἐν δὲ τῇ δευτέρᾳ κατὰ τὴν αὐ-  
 τὴν ὥραν τριταῖον· ἐν δὲ τῇ τρίτῃ κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν  
 ἀμφημερινόν. ἀνάγκη δὴ τούτων ὑποκειμένων ἐν τῇ τετάρτῃ  
 τῶν ἡμερῶν ὥρα τρίτῃ γενέσθαι παροξυσμὸν ἓνα, τῶν τριῶν  
 περιόδων ἐς ταῦτόν ἀλλήλοις ἀφικομένων. ἀλλ' οὐδεὶς αὐτῶν  
 ἔγραψε τοῦτο, πάντες δὲ ὥσπερ ἐξ ἐνὸς στόματος ἐπὶ τῇ  
 προειρημένῃ νῦν ὑποθέσει κατὰ τὴν τετάρτην ἡμέραν τρεῖς λέ-  
 γουσι γενέσθαι παροξυσμούς. ἂν τέ τις (ἀναστρέψῃ) καθ'  
 ἐκάστην ἡμέραν ἅπαξ ὑποθῇται τὸν κάμνοντα παροξυνόμε-  
 νον, ἔνιοι μὲν ἀπλῶς ἀμφημερινὸν ἀποφαίνονται, τινὲς  
 δὲ ἐνδέχεσθαι φασὶ καὶ δύο τριταίους εἶναι καὶ τρεῖς  
 τεταρταίους. ὅπως μέρτοι χορὴ διακρίνειν αὐτοὺς, οἷ

quartana undecima. Quae quum ita se habent, una in quar-  
 to die est accessio secunda hora invadens; non tamen unam  
 dicunt aliquando fieri secundum subjectam hypothefin, sed  
 duas perpetuo. Contemplator autem quomodo liceat et tres  
 simul accessiones in unam horam concurrere, atque ideo  
 non ignorari implicationem ab iis, qui uniuscujusque typi  
 simplicis speciem possunt dignoscere. Fingamus enim in  
 primo die quartanam hora tertia incepisse; in secundo ea-  
 dem hora tertianam; in tertio eadem hora quotidianam;  
 necesse jam his suppositis est in quarto die hora tertia unam  
 accessionem fieri tribus circuitibus in idem convenientibus.  
 Sed nullus ipforum hoc literis mandavit; omnes autem tan-  
 quam ex uno ore in praedicta nunc hypothefi quarto die  
 tres fieri accessiones dicunt. Ac si quis singulis diebus semel  
 aegrotum accessionem habere statuat, nonnulli simpliciter  
 quotidianam pronunciant; nonnulli vero duas tertianas esse  
 ac tres quartanas posse dicunt. Quomodo tamen discernere

Ed. Chart. VII. [160.]

Ed. Bas. III. (465.)

πλείους μὲν οὐδὲ ὅλως ἐξήτησαν, ἔνιοι δὲ τῇ διαφορᾷ τεκμαίρονται τῶν ὥρων, ὥσπερ οὐκ ἐνὸν ὥρας ἕκτης εἰ τύχοι πάντα εἰσβάλλειν ἐν διαφερούσαις ἡμέραις· ὅπερ εἰ γένοιτο, συμβήσεται καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἓνα φαίνεσθαι παροξυσμὸν, ἐπιπλεκομένων ἀλλήλαις τῶν τριῶν περιόδων, ἀμφημερινῆς, καὶ τριταίας καὶ τεταρταίας. ἡ μὲν γὰρ πρώτη τῶν ἡμερῶν τὴν τεταρταίαν ἔξει μόνην· ἡ δὲ δευτέρα τὴν τριταίαν· ἡ δὲ τρίτη τὴν ἀμφημερινήν· ἡ δὲ τετάρτη ἅμα πάσας τὰς τρεῖς εἰς ἓνα χρόνον συνεληλυθείας· ἐφ' αὗτῃ ἡ πέμπτη πάλιν ἡμέρα τὴν ἀμφημερινήν ἔξει μόνην· ἡ δ' ἕκτη πρὸς ταύτη καὶ τὴν τριταίαν· ἡ δὲ ζ' τὰς τρεῖς εἰς ἓνα χρόνον συνεληλυθείας. ἄδηλον οὖν, ὡς εἴρηται, πότερον ἀμφημερινὸς εἰς ἐστίν, ἢ δύο τριταίων μίξεις, ἢ τριταίων καὶ τεταρταίων, ἢ τεταρταίου καὶ τριταίου καὶ ἀμφημερινοῦ. καὶ μὴν οὐχ ἡ αὕτῃ θεραπεία τριταίου καὶ τεταρταίου καὶ ἀμφημερινοῦ, πλὴν εἰ καὶ τοῦτο νομίζουσιν. ἀφ' οὗ γὰρ ἐπεπόλασεν ἀπαιδευσία τε ἅμα καὶ ἀναισχυντία τῶν ἐπιτηδόντων τῇ τέχνῃ, θαυμαστὸν οὐδέν ἐστιν ἀγνοεῖσθαι τισι καὶ τὰ τηλικαῦτα. ἀλλ' ἡμεῖς

ipfas conveniat, plures ipforum neutiquam inquisierunt; nonnulli differentia horarum conjectant, tanquam non liceat hora sexta, verbi causa, omnes diebus diversis invadere. Quod si fiat, singulis diebus continget unam apparere accessionem trium periodorum invicem implicitarum, quotidianae, tertianae et quartanae. Nam primus dies quartaniam habebit solam; secundus tertianam; tertius quotidianam; quartus simul omnes tres in idem tempus congressas, post quas quintus rursus dies quotidianam habebit solam; sextus praeter hanc etiam tertianam; septimus tres in idem tempus congressas. Non igitur constat, ut dictum est, utrum quotidiana una sit, an duarum tertianarum miscella, aut tertianarum et quartanarum, aut quartanae, tertianae et quotidianae. Atqui non eadem est curatio tertianae, quartanae et quotidianae, nisi et hoc arbitrentur. Ex quo enim imperitia simul et impudentia eorum, qui in artem insiliunt lasciviumtque, praepollet, miri nihil est quibusdam etiam talia ignorari: verum nos novimus quam dif-

Ed. Chart. VII. [160. 161.]

Ed. Bas. III. (465. 466.)

γνώσκομεν εἰς ὅσον διαφερούσης δέονται θεραπείας ἀμφημερινὸς εἰς τριταίον δυοῖν, καὶ τριταῖοι τεταρταίον, ὥς οὐχ οἷόν τ' ἐστὶ διακρίναι κατὰ τοὺς ἀγνοοῦντας ἐκάστου πυρετοῦ τὴν ἰδέαν. καὶ πολλάκις ἐπὶ τῶν καμνόντων ἐδιασάμεθα δυοῖν τριταίον ἐπιπλοκὴν ἀμφημερινὸν ἓνα νομίζοντας εἶναι τοὺς θεραπεύοντας, οὐς μόγις ἐπέισαμεν ὑπὸ δυοῖν τριταίον ἐνοχλεῖσθαι τὸν κάμνοντα, λυθέντος μὲν ἕξ αὐτῶν πρότερον τοῦ προτέρου, καταλειφθέντος δὲ μόνου τοῦ χαλεπωτέρου. ἅπαντες οὖν εἰκάσιν οἱ τὰ περὶ τύπων βιβλία γεγραφότες οὐδὲν φροντίζειν τῆς εἰς τὴν πρόγνωσιν τε καὶ διαίταν ἕξ αὐτῶν ὠφελείας, ἀλλ' ὥσπερ λέγουσιν, οὕτω καὶ ποιῆσαι, γυμνάσματα τοῖς νέοις γράφαι ταῦτα παραπλήσια τοῖς περὶ δειπνον αἰνίγμασιν. εἰ μὲν οὖν αὐτοὺς ἀπλῶς βούλονται γυμνάζειν, ἐνῇν (466) τοῦτο πράττειν ἐπὶ τε γεωμετρίαν ἄγουσι καὶ ἀριθμητικὴν καὶ λογιστικὴν καὶ διαλεκτικὴν· εἰ δ' ἕνεκα [161] τοῦ προγινώσκειν τὸν ἐρχόμενον παροξυσμὸν ἐπὶ τὸ γυμνάσιον ἀφικνοῦνται τοῦτο, τοῦ παντός ἀμαρτάνουσι, διὰ μοχθηρῶν ὁδῶν εἶναι τοὺς νέους ἀνα-

ferentem quotidiana una a tertianis duabus, ac tertianae a quartanis curationem desiderant: ac neptiquam fieri potest, ut ii qui uniuscujusque febris speciem ignorant, discernant. Ac saepe in aegrotantibus medicos vidimus duarum tertianarum implicationem quotidianam unam esse autumantes, quibus vix persuasimus aegrotum a duabus tertianis infestari, soluta quidem ex ipsis prius priore, relicta autem sola difficiliore. Omnes igitur, qui de typis libros scripserunt, videntur nihil curare praesidium, quod ex ipsis in praenotionem et victus rationem pervenit; sed quemadmodum dicunt, ita quoque facere, exercitia juvenibus haec scribere similia aenigmatibus, quae in coena proponuntur. Si igitur ipsos absolute velint exercere, id facere liceret ducentes ipsos ad geometriam, arithmetice, logicen et dialecticen. At si ut invadentem accessionem praenoscant, ad hoc veniunt exercitium, ex toto errant, qui juvenibus pravis insistere viis persuadent, unde nihil inveniunt vel in praenotionem,



Ed. Chart. VII. [161.]

Ed. Bas. III. (466.)

πειθόντες, ἔξ ὧν οὐδὲν εὐρίσκουσιν οὐτ' εἰς πρόγνωσιν οὐτ' εἰς θεραπείαν χρηστὸν, ἐνὸν αὐτοὺς (ἐαυτοὺς) διδάξαι διαγινώσκειν παροξυσμὸν ἀμφημερινοῦ πυρετοῦ καὶ τριταίου καὶ τεταρταίου καὶ ἡμιτριταίου καὶ τριταιοφθυσῆς, ἐκάστου τε τῶν ἄλλων, ὅσοι μὴ μόνον κατὰ τὸ σχῆμα τῶν περιόδων, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν ὅλην φύσιν ἀλλήλοις διαφέρουσιν. ὥς ὅσοι γε τούτους ἐπίστανται γνωρίζειν, ἄχρηστος αὐτοῖς πᾶσα ἢ περὶ τύπων θεωρία· κάλλιον δ' ἂν ἴσως εἰπεῖν, ὥς αὕτη μὲν ἀπασὰ ματαία, τῷ δὲ ἀσκήσαντι διὰ τῶν ἰδίων σημείων ἕκαστον τῶν πυρετῶν γνωρίζειν, οὐ μόνον κέρδος ἐστὶ τὸ τῆς ματαίου φλυαρίας καταφρονεῖν, ἀλλὰ καὶ τὸ προγινώσκειν γε τὸ τῆς διαίτης εἶδος ἕκαστῳ πρόσφορον. ἀλλ' οὗτοι μὲν ἔτ' ἀνεκτοὶ, καὶ γὰρ Ἀγαθῖνος ἀνὴρ οὐχ ὁ τυχὼν εἰς τὴν τοιαύτην ὑπείσῃ διδασκαλίαν· οἱ δ' ἑπτὰ ποιοῦντες ὥρων περιόδους ἔδεοντο μὲν οὐχ ἡμῶν, ἀλλὰ Φιλιστιωνος, ἣ τινος τοιούτου τοῦ διαπαύζοντος αὐτῶν τὸν λῆρον.

Κεφ. δ'. Ἐπεὶ δ' ἠνάγκασάν μέ τινες τῶν νεωτέρων δεηθέντες, ἦν ἐγὼ παίζων αὐτοὺς ἐδίδαξα μέθοδον εἰς εὕρεσιν

vel in curationem utile; quum liceat ipsos docere, quomodo accessionem internoscant febris quotidianae, tertianae, quartanae, semitertianae, tritaeophyae, aliarumque singularum, quae non modo circuituum figura, sed etiam tota natura invicem differunt. Nam qui has ignorant dignoscere, inutilis ipsis tota de typis speculatio est; praestiterit autem forsan dixisse, quod tota haec sit supervacua. Ei vero qui propriis signis unamquamque febrem nosse studuerit, non modo lucro est vanam loquacitatem contemnere, sed etiam victus speciem unicuique convenientem praeferoscere. Sed hi sane adhuc tolerandi sunt. Etenim Agathinus vir non vulgaris in ejusmodi disciplinam successit. At qui septem horarum circuitus faciunt, desiderabant quidem non nos, sed Philistionem, aut hujusmodi similem nugas ipsorum irridentem.

Cap. IV. Quoniam vero juniorum nonnulli me precibus adegerunt, ut quam ego ludens ipsos docui methodum

Chart. VII. [161.]

Ed. Bas. III. (466.)

τῶν ἐν ταῖς τοιαύταις ὑποθέσει τύπων, ἐν γράμμασι καταθέσθαι, δι' ἐκείνους ἀνέθηκα καὶ τούτῳ τῷ λόγῳ μίαν ἡμέραν οὐχ ἑκὼν. ἀρξώμεθα οὖν ἤδη τῆς διδασκαλίας αὐτῶν ἐνθένδε. τύπον οὗτοι καλοῦσιν οὐχ ἅπασαν περίοδον, ἀλλ' ἥτις ἂν ἐξ ὁλοκλήρων ἡμερῶν τε καὶ νυκτῶν συγkéηται, καὶ καθ' ἑκαστόν γε πλήθος ἡμερῶν ἴδιον εἶται βούλονται τύπον, οὐδὲ κ' ἢ λ' μόνον ἡμερῶν, ἀλλὰ καὶ τούτων ἑξωτέρῳ τὰς τῶν τύπων περιόδους ἐκτείνοντες. ἐν δὲ τοῖς τύποις τούτοις ὁ τοῦ παροξυσμοῦ χρόνος ἐπὶ παροξυσμὸν οὐκέτι μὲν τύπος; αὐτὸ δὲ τοῦτο μόνον ὀνομάζεται αὐτοῖς περίοδος. ἐπυνθόμην δὴ τίνα καὶ βιβλίον ὅλον οὐ σμικρὸν γεγραφεῖναι διδάσκοντα, πῶς ἂν τις ἐφ' ἑκάστη περίοδῳ παροξυντικῇ προβληθεῖσθαι τὸ τ' εἶδος εὐρίσκοι καὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν τύπων. καὶ νῆ τοῖς θεοῖς ἐθαύμασα, τίνα ποτ' ἐστὶν ἃ λέγει κατὰ τὸ βιβλίον. ἢ γάρ τοι μέθοδος, ἐξ ὧν ἂν τις εὐρίσκοι τὸ πόσων ἐστὶ τύπων ἐπιπλοκή, δι' ἐλαχίστων ἐπὶ διδαχθῆναι δύναται, τοιαύτη τις οὔσα. τὸν ἀριθμὸν τῶν ὥρῶν ἑκάστου τύπου πρό-

ad typorum, qui in hujusmodi hypothesibus asseruntur, inventionem, scriptis mandarem, in illorum gratiam etiam diem unum in hoc sermone gravatim collocavi. Incipiamus igitur jam disciplinam ipsorum, hinc sumpto initio. Typum hi vocant non omnem circuitum, sed qui ex integris diebus et noctibus constitutus est; et secundum unumquemque dierum numerum, peculiarem typum esse volunt, non autem viginti, aut triginta solum dierum, sed etiam ultra hos typorum circuitus extendentes. At in typis his accessionis tempus ad alteram accessionem non amplius quidem typus, sed hoc solum, periodus, ipsis nominatur. Audiavi autem jam quendam etiam librum integrum non exiguum conscripsisse, docentem quomodo quis in unaquaque periodo accessoria proposita et speciem inveniat typorum et numerum; ac per deos admiratus sum, quae tandem essent, quae in libro dicit. Nam methodus, ex quibus quis inveniat, quot sit typorum implexus, paucissimis versibus doceri potest, talis quum sit. Numerum horarum uniuscujusque typi

Ed. Chart. VII. [161. 162.]

Ed. Bas. III. (466.)

χειρον ἔχειν προσῆκεν ἥτοι διὰ μνήμης, ἢ γεγραμμένον ἐν χαρτίῳ, τοῦ μὲν ἀμφημερινοῦ τὸν τῶν κδ', τριταίου δὲ τὸν τῶν οκτῶ καὶ τετταράκοντα, καὶ οὕτως ἐφεξῆς, τεταρταίου μὲν οβ', πεμπταίου δὲ νστ', ἑκταίου ρκ', ἑβδομαίου δὲ ρμδ' καὶ τῶν ἄλλων, ὥς τοῦτο τὸ διάγραμμα τὸ ὑποτεταγμένον ἔχει.

## ΤΥΠΟΙ ΩΡΑΣ.

Ἀμφημερινός	κδ'
Τριταῖος	μγ'
Τεταρταῖος	οβ'
Πεμπταῖος	νστ'
Ἑκταῖος	ρκ'
Ἑβδομαῖος	ρμδ'
[162] Ὀγδοαῖος	ρξγ'
Ἐνναταῖος	ρλβ'
Δεκαταῖος	σιστ'
Ἐνδεκαταῖος	σμ'

promptum habere convenit, vel in memoria, vel in charta descriptum. Quotidianae typum vigintiquatuor; tertianae quadraginta octo; atque ita deinceps, quartanae quidem septuagintaduo; quintanae nonaginta sex; sextanae centum viginti; septimae centum quadraginta quatuor; et aliarum, ut haec tabula subscripta habet.

## ΤΥΠΙ HORAS.

Quotidianus	24
Tertianus	48
Quartanus	72
Quintanus	96
Sextanus	120
Septimanus	144
Octanus	168
Nonanus	192
Decumanus	216
Undecumanus	240

Ed. Chart. VII. [162.]

Ed. Bas. III. (466.)

Δωδεκαταῖος  
 Τρισκαίδεκαταῖος  
 Τεσσαρεσκαίδεκαταῖος  
 Πεντεκαίδεκαταῖος  
 Ἑκκαίδεκαταῖος  
 Ἑπτακαίδεκαταῖος  
 Ὀκτωκαίδεκαταῖος  
 Ἐννεακαίδεκαταῖος  
 Εἰκοσταῖος  
 Εἰκοστός πρῶτος  
 Εἰκοστός δεύτερος  
 Εἰκοστός τρίτος  
 Εἰκοστός τέταρτος  
 Εἰκοστός πέμπτος  
 Εἰκοστός ἕκτος  
 Εἰκοστός ἑβδομος  
 Εἰκοστός ὄγδοος  
 Εἰκοστός ἔννατος

σξδ'  
 σπη'  
 τιβ'  
 τλοτ'  
 τξ'  
 τπδ'  
 υη'  
 υλβ'  
 υνστ'  
 υπ'  
 φδ'  
 φκη'  
 φνβ'  
 φροστ'  
 χ'  
 χωδ'  
 χμη'  
 χοβ'

Duodecumanus	264
Tridecumanus	288
Quatuordecumanus	312
Quindecumanus	336
Sexdecumanus	360
Septemdecumanus	384
Octodecumanus	408
Novemdecumanus	432
Vigesimalus	456
Vigesimalusprimus	480
Vigesimalussecundus	504
Vigesimalustertius	528
Vigesimalusquartus	552
Vigesimalusquintus	576
Vigesimalussextus	600
Vigesimalusseptimus	624
Vigesimalusoctavus	648
Vigesimalusnonus	672

Ed. Chart. VII. [162.]

Ed. Bas. III. (466.)

Τριακοστός

χλστ

Τριακοστός πρῶτος

ψκ

Τριακοστός δεύτερος

ψμδ

Τριακοστός τρίτος

ψξη

Τριακοστός τέταρτος

ψλβ

Τριακοστός πέμπτος

ωιστ

Τριακοστός ἕκτος

ωμ

Τριακοστός ἑβδομος

ωξδ

Τριακοστός ὄγδοος

ωπη

Τριακοστός ἔννατος

πλβ

Τεσσαρακοστός

πδιστ

Τεσσαρακοστός πρῶτος

πξ

Τεσσαρακοστός δεύτερος

ππδ

Τεσσαρακοστός τρίτος

αη

Τεσσαρακοστός τέταρτος

αλβ

Τεσσαρακοστός πέμπτος

ανστ

Τεσσαρακοστός ἕκτος

απ

Τεσσαρακοστός ἑβδομος

αρδ

Trigefimanus

696

Trigefimanusprimus

720

Trigefimanussecundus

744

Trigefimanustertius

768

Trigefimanusquartus

792

Trigefimanusquintus

816

Trigefimanussextus

840

Trigefimanusseptimus

864

Trigefimanusoctavus

888

Trigefimanusnonus

912

Quadragesimanus

936

Quadragesimanusprimus

960

Quadragesimanussecundus

984

Quadragesimanustertius

1008

Quadragesimanusquartus

1032

Quadragesimanusquintus

1056

Quadragesimanussextus

1080

Quadragesimanusseptimus

1104

Ed. Chart. VII. [162.]

Ed. Bas. III. (466.)

Τεσσαρακοστὸς ὄγδοος

αρκή

Τεσσαρακοστὸς ἑννατος

αργβ

Πεντηκοστὸς

αροστ.

Τοιοῦτον ἐχέτωσαν ἐν χαρτίῳ διάγραμμα ἑσκευασμένον οἱ μὴ δυνάμενοι ῥαδίως λογίζεσθαι. μετὰ δὲ τὴν τούτου παρασκευὴν ἐπισκοπεύσθωσαν ὁ προβληθεὶς παροξυσμὸς τῶν κατὰ πούς παροξυσμοὺς περιοδικῶν ὥρῶν οὗ τινος τῶν πρώτον γεγραμμένων ἀριθμῶν ἐστὶ μόριον. εὐρόντες γὰρ αὐτὸν ἔξουσι τὸ γένος τοῦ τύπου, γένος δὲ, ἢ εἶδος, ἢ ἰδέαν, ἢ φύσιν ἐν τῷ παρόντι λέγειν οὐ διοίσει, τὸν δὲ ἀριθμὸν, τῶν τύπων εὐρεθέντων, κατὰ τὸ μόριον. εἰ μὲν γὰρ τρίτον εἴη τὸ μόριον ὁ κατὰ τὴν περίοδον ἀριθμὸς τῶν ὥρῶν τοῦ τύπου, τρεῖς ἑρεῖς ἀλλήλοις ἐκείνους περιπεπλέχθαι τοὺς τύπους· εἰ δὲ τέταρτον, τέτταρας· εἰ δὲ πέμπτον, πέντε, παρώνυμον αἰεὶ τὸν ἀριθμὸν τοῦ μέρους ποιούμενος. ἵνα δὲ καὶ διὰ παραδείγματος εὐρεθῇ σαφεστέρα ἢ μέθοδος, ἔστω τινὰ παροξύνεσθαι μὲν ὥραις σί, ἐξανίσθαι δὲ δυοῖν, ὥστε τὴν ὅλην περίοδον ὑπάρχειν ὥρῶν ὀκτώ· κατὰ ταύτην τὴν ὑπόθεσιν

Quadragesimanus octavus

1128

Quadragesimanus nonus

1152

Quinquagesimanus

1176

Hujusmodi habeant in charta tabulam paratam qui facile computare non possunt. Post hujus apparatus inspiciatur proposita accessio ex periodicis accessionum horis, cujus primum scriptorum numerorum sit pars. Hoc enim invento typi genus habebunt (genus autem, vel speciem, vel formam, vel naturam, in praesentiarum dicere nihil intererit) numerum autem, typis inventis, secundum partem. Si enim tertia fuerit pars horarum typi numerus periodi, tres dices typos illos invicem implexos; si quarta, quatuor; si quinta, quinque, numero semper ex parte nomen imponens. Ut autem exemplo methodus fiat manifestior, fingamus aliquem accessionem experiri horis sex; hanc autem remittere duabus, ut totus circuitus octo sit horarum. In hac hypo-

Ed. Chart. VII. [162, 163.]

Ed. Bas. III. (466. 467.)

ἐπισκέψῃ, τί μέρος ἐστὶ τὰ ἢ τῶν κδ', εἰδ' ἐν ὧν ὅτι τρίτον, ἀμφημερινούς ἐρεῖς ἐπιτεπλέχθαι τρεῖς· ἀμφημερινούς μὲν, ὅτι τοῦ τῶν κδ' ἀριθμοῦ μόριόν ἐστιν ὁ τῶν ὀκτώ· τρεῖς δὲ, ὅτι τρίτον. ὑποκείσθω δὲ πάλιν ἑκαταίδεκα ὥρων εἶναι τὴν κατὰ τοὺς παροξυσμούς περίοδον· ἐπεὶ (467) τοίνυν τὰ δεκαεῖς τῶν κδ' οὐδέν [163] ἐστὶ μόριον, τῶν τὲ μὴ τρίτον ἐστὶ τὰ δὲ μὴ τριταίης ἐστὶν ἀριθμὸς περιόδου· τριταίους ἐρεῖς πυρετούς τρεῖς ἀλλήλοις ἐπιτεπλέχθαι. ὑποκείσθω πάλιν ἡ τῶν παροξυσμῶν περίοδος ὥρων ὑπάρχειν ὀκτωκαίδεκα. μέρος δὲ ἐστὶν οὗτος οὔτε τῶν κατὰ τὸν ἀμφημερινὸν ὥρων ἀριθμοῦ, οὔτε τῶν κατὰ τὸν τριταῖον, ἀλλὰ τοῦ κατὰ τὸν τεταρταῖον, ὅς ἐστιν οβ'. φήσεις οὖν ἐπιτεπλέχθαι τεταρταίους ἀλλήλοις τέτταρας· τεταρταίους μὲν, ὅτι ἐκ τοῦ τῶν οβ' ὥρων ἀριθμοῦ· τέτταρας δὲ, ὅτι τέταρτόν ἐστι μέρος ὁ τῶν ὀκτωκαίδεκα ὥρων ἀριθμὸς τοῦ τῶν οβ'. ὑποκείσθω πάλιν ἡ τῶν παροξυσμῶν περίοδος ὥρων εἶναι ε'. μέρος δὲ εἰσιν αἱ ε' τῶν ρη' εἰκοστοτέταρτον· ἐρεῖς οὖν εἶναι τύπος

thesi considerato, quae pars sint octo vigintiquatuor; deinde inveniens tertiam esse, quotidianas tres implexas esse dices; quotidianas sane, quoniam numeri vigintiquatuor pars est numerus octo continens; tres autem, quia tertia pars. Supponatur rursus sexdecim horarum esse accessionum circuitum. Quoniam igitur sexdecim numerus vigintiquatuor nulla est pars, quadraginta autem octo tertia est, et quadraginta-octo tertianae periodi est numerus, tres febres tertianas invicem implexatas esse dices. Supponatur rursus accessionum periodus esse horarum octodecim; pars autem haec est neque quotidianae horarum numeri, neque tertianae, sed quartanae, qui horarum septuaginta duarum est. Dices igitur quatuor quartanas implexatas esse; quartanas sane, quoniam ex septuaginta duarum horarum numero constat; quatuor autem, quoniam octodecim horarum numerus pars quarta est septuagintaduarum. Statuamus iterum accessionum periodum horarum esse quinque, pars autem sunt quinque horae centenarum viginti vigesimaquarta; dices igitur typus

Ed. Chart. VII. [163.]

Ed. Bas. III. (467.)

ἑκταίους ἐπιπεπλεγμένους ἀλλήλοις κδ'. ὑποκείσθω πάλιν ἡ τῶν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς ὥρων περίοδος ζ'. μέρος δέ εἰσιν αὐταὶ τῶν ρξή, τουτέστιν ὀγδοαίου τύπου, τὸ εἰκοστὸν τέταρτον. ἔρεῖς οὖν εἶναι τύπους ὀγδοαίους εἰκοσιτέτταρας. ὑποκείσθω πάλιν ἡ τῶν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περίοδος ὥρων θ'. μέρος δέ εἰσιν αὐταὶ τῶν σιστ' εἰκοστοτέταρτον. αὐταὶ δὲ αἱ σιστ' περίοδος ἐστὶ δεκάτου τύπου. γενήσονται γοῦν ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης δεκαταῖοι τύποι τέτταρες καὶ εἴκοσιν. ὑποκείσθω πάλιν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περίοδος ὥρων δέκα. δωδέκατον δέ ἐστὶ μέρος ἀριθμὸς οὗτος τῶν ρκ', ὅστις ἐστὶν ἑκταίας περιόδου, διὰ ταῦτα οὖν ἑκταῖοι γενήσονται δώδεκα. ὑποκείσθω πάλιν ἡ κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περίοδος ὥρων ὑπάρχειν ἑνδεκα, μετρεῖται δὲ ὁ τῶν σξδ' ἀριθμὸς ὑπὸ τῶν ἑνδεκα κατὰ τὸν κδ'. ἔσονται οὖν κδ' ἀλλήλοις ἐπιπλεκόμενοι τύποι δωδεκαταῖοι, διότι κατὰ τὸν τῶν κδ' ἀριθμὸν ὁ τῶν ια' μετρεῖ τὸν τοῦ δωδεκαταίου τύπου τῶν ὥρων ἀριθμὸν, ὅστις ἐστὶν ὁ τῶν σξδ'. ἀεὶ τοίνυν εὔρεθήσεται σοι τὸ μὲν εἶδος τῶν τύπων ἐκ τῶν ἐν τῷ διαγράμματι γεγραμμένων

sextanos vigintiquatuor invicem esse implexos. Pone rursus accessionum horarum periodum septem, pars autem hae sunt centenarum sexaginta octo horarum, hoc est octani typi, vigesima quarta. Quare pronuntiabis typos octanos esse vigintiquatuor. Finge iterum accessionum periodum horarum novem; pars autem sunt hae ducentenarum sexdecim horarum vigesima quarta; hae rursus ducentae sexdecim sunt decimi typi circuitus. Erunt igitur in hypotheli hac decumani typi quatuor et viginti. Subjiciatur rursus accessionum periodus horarum decem; duodecima autem pars est numerus hic centenarum viginti, qui est sextanae periodi; idcirco sextanae erunt duodecim. Ponatur iterum accessionum circuitus undecim esse horarum, mensura autem est ducentarum sexaginta quatuor numeri undecim per vigintiquatuor. Erunt igitur vigintiquatuor typi dudecumani invicem impliciti, quoniam secundum vigintiquatuor numerum undecim duodecumani typi horarum numerum metiuntur, qui est ducentarum sexaginta quatuor. Semper igitur typorum species ex



Ed. Chart. VII. [163.]

Ed. Bas. III. (467.)

ἀριθμῶν· τὸ δὲ πλῆθος αὐτῶν ἐκ τοῦ γινῶναι πόστον ἐστὶ τὸ τοῦ ἀριθμοῦ μέρος ὁ τῶν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς ὥρων ἀριθμὸς, ὅπερ ταυτὸν ἐστὶ τῷ γινῶναι κατὰ τίνα τῶν ἀριθμῶν ὁ κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς μετρεῖ τὸν τοῦ τύπου· παρονομάζονται γὰρ ἀλλήλοις ὁ τ' ἀριθμὸς οὗτος καὶ τὸ μόριον. οὐδὲν γοῦν διαφέρει τρίτον εἶναι μέρος φάναι τῶν ἰβ' τὸν τῶν δ' ἀριθμὸν, ἢ μετρεῖσθαι πρὸς τοὺς τέσσαρας τὸν δώδεκα κατὰ τὸν τρία. ταυτὸν δὲ ἐστὶ τούτῳ κἄν οὕτως εἴπωμεν, ὁ τέσσαρα τὸν δώδεκα μετρεῖ κατὰ τὸν τρία. γράψας οὖν πάλιν ἐν κεφαλαίοις βραχέσι τὴν μέθοδον, ἐφ' ἕτερον ἐφεξῆς μεταβήσομαι λόγον. ἔσονται δ' ὥσπερ τινες αὐτῆς ἀφορισμοὶ τοιοῦδε. ἐπισκέπτεσθαι χρὴ τῶν κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περιόδων τὰς ὥρας, πόστον μέρος εἰσὶ τῶν κατὰ τοὺς τύπους ὥρων· ὁ μὲν γὰρ τῷ μέρει παρονομαζόμενος ἀριθμὸς τὸ πλῆθος ἐστὶ τῶν τύπων· ὁ δ' ὑπὸ τούτων μετρούμενος αὐτὸς ὁ τύπος. ἑτέρα δὲ λέξει ταυτὸν ἐρμηνευθήσεται οὕτως· τῆς κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περιόδου τὸν ἀριθμὸν τῶν

numeris in tabula descriptis invenietur; multitudo vero ipsorum deprehenditur, si noīcas, quota numeri pars accessionum horarum numerus existat; quod idem est ac si noveris, juxta quem numerum is, qui accessionum est, typi numerum metitur: siquidem a se mutuo denominationem sumunt et numerus hic et pars. Nihil igitur interest dicere, tertiam esse partem duodecim horarum quaternarium numerum, aut duodecim per tria in quatuor partiri. Simile huic est etiam si ita dicamus, quaternarius duodenarium per ternarium metitur. Redacta igitur rursus in pauca capita methodo, ad alium deinceps sermonem digrediar. Erunt autem tanquam quadam ipsius definitiones hujusmodi. Inspeciendae veniunt accessionum periodorum horae, quota pars sint horarum typorum. Etenim a parte denominatus numerus copia typorum erit; at qui ab his partitur, ipse typus est. Alia autem oratione idem sic interpretabitur. Accessionum periodi numerum horarum inspicito, per quem

Ed. Chart. VII. [163. 164.]

Ed. Bas. III. (467.)

ὥρων ἐπισκέπτου, κατὰ τίνα μετρεῖ τῶν ἐκ τοῦ διαγράμματος ὄντιναοῦν. αὐτὸς μὲν γὰρ ὁ ἐκ τοῦ διαγράμματος ἀριθμὸς τὸ εἶδος τῶν τύπων δηλώσει· καθ' ὃν δὲ τοῦτον ἐμέτρησεν ὁ τῆς περιόδου, τὸ πληθὸς αὐτῶν. ἄλλη δὲ λέξει ταῦτόν οὕτως ἐρμηνεύθησεται. [164] ὁ κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς ἀριθμὸς τῶν περιωδικῶν ὥρων ὁσάκις ἂν μετρῇ τινα τῶν κατὰ τοὺς τύπους, τοσαυτάκις ὁ τύπος ἐκεῖνος ἑαυτῷ συμπλέκεται. συμπλέκεται δὲ ἢ ἐπιπλέκεται λέγειν οὐ διοίσει.

Κεφ. ε'. Πολλαῖς δὲ καὶ ἄλλαις λέξεσιν ἔστιν ἐρμηνεύσαι τὴν αὐτὴν μέθοδον, ἀλλ' ἀρκεῖ καὶ μέχρι τοσούτου προειληλυθῆναι τῆς ματαιοτεχνίας αὐτῶν, ἵνα καὶ διὰ βραχέων κεφαλαίων ἐπιδείξαι δυνηθῶμεν ἕκαστον τῶν ἐπομένων ἀμαρτημάτων, ἀρξάμενοι πάλιν ἀπὸ τῶν προχειροτέρων. ἐπειδὴ γὰρ ὅταν ἡ κατὰ τοὺς παροξυσμοὺς περίοδος ὥρων ἢ δώδεκα, δύνανται μὲν εἶναι καὶ δύο ἀμφημερινοὶ, δύνανται δὲ καὶ τριταῖοι τέτταρες, καὶ τεταρταῖοι δ' οὐδὲν ἦττον ἕξ, καὶ ὀκτὼ πεμπταῖοι, καὶ δέκα ἑκταῖοι, καὶ δώδεκα ἑβδομαῖοι, καὶ δεκατέσσαρες ὀγδοαῖοι, καὶ δεκαῆξ ἑνναταῖοι,

metiatur quemlibet ex iis, qui tabella habentur. Ipse enim ex tabella numerus typorum speciem indicabit; is vero per quem eum periodi numerus metitur, multitudinem ipforum indicat. Alia vero oratione idem hoc pacto exponetur. Numerus horarum periodicarum accessionis quoties metitur aliquem ex iis, qui inter typos habentur, toties typus ille sibi ipsi implicatur; siue autem implicatur, siue complicatur dicas, nihil refert.

Cap. V. Jam multis aliis verbis eandem methodum licet interpretari. Verum sufficit etiam hactenus vanam istorum artem percensuisse, ut paucis capitibus singulos errores, qui sequuntur, possimus ostendere, rursus a promptioribus exorſi. Quum enim, ubi circuitus per accessiones repetens horarum duodecim fuerit, possint quidem et duae quotidianae esse, possint et quatuor tertianae, et quartanae nihilominus sex, et octo quintanae, et decem sextanae, et duodecim septimanae, et quatuordecim octanae, et sexde-

Ed. Chart. VII. [164.]

Ed. Bas. III. (467.)

καὶ δεκαοκτὼ δεκαταῖοι. πάλιν οὖν κατὰ τόνδε τὸν τρόπον ὁδὸς εὐρίσκεται φλυαρίας οὐ σμικρὰ, στήναι μὴ δυναμένη, μηδὲ τινα σκοπὸν ὠρισμένον ἔχειν, ἐνθα περιγράφειν αὐτὴν ἀναγκαῖον ἔσται. τί γὰρ μᾶλλον ἄχρι τῶν ὀκτωκαίδεκα δεκαταίων, ἢ τῶν εἴκοσι δωδεκαταίων, ἢ τῶν εἰκοσιδύο δωδεκαταίων προσεῖρεσθαι προσῆκεν, ἢ τινος τῶν ἐφεξῆς περιόδων; ἔξεστι γὰρ λέγειν εἰκοσιτέσσαρας μὲν εἶναι τρισκαίδεκαταίους, ἔξ δὲ καὶ εἴκοσι τεσσαρεσκαίδεκαταίους, ὀκτὼ δὲ ἐπὶ ταῖς εἴκοσι πεντεκαίδεκαταίους. ὁμοίως τε τούτοις ἔξεστι δὴ προσηγορεύειν. διάκορον μὲν γὰρ ἤδη τοῦτο καὶ κατὰ τοὺς ἀμφημερινούς ἐστιν, ἔτι δὲ ληρωδέστερον ἐπὶ τῶν τριταίων καὶ τεταρταίων, καὶ πολὺ μᾶλλον ἀπάντων τῶν ἐφεξῆς. ἡ γοῦν τῶν ἑκαταίδεκα ὥρων περίοδος οὐδὲν μᾶλλον ἐστὶ τριῶν τριταίων, ἢ ἔξ πεμπταιῶν, ἢ ἑβδομαίων θ'. δύναται δὲ αὕτη δώδεκα μὲν ἐνναιαίων εἶναι, πεντεκαίδεκα δὲ δεκαταίων, ὀκτωκαίδεκα τρισκαίδεκαταίων, ἐνὸς δὲ ἐπὶ τῶν καὶ πεντεκαίδεκαταίων, ἀνάλογόν τε τῶν ἐφεξῆς ἀπάντων. ἀλλ' ἔμοι τὴν ὁδὸν ἀρκεῖ μόνον ἐνδεικῆσθαι τῆς περὶ τὰ τοιαῦτα ἀπολείας

cim nonanae, et octodecim decumanae. Rursus igitur eodem modo via nugacitatis non parva invenitur, quae sistere nequit, neque ullum habere scopum definitum, ubi circumscribere ipsam sit necessarium. Cur enim magis usque ad octodecim decumanas, aut viginti undecumanas, aut vigintiduas duodecumanas procedere convenit, quam ad aliquam periodorum subsequantium? Licet enim dicere vigintiquatuor quidem esse tridecumanas; sex autem et viginti quatuor decumanas, octo autem supra viginti quindecumanas, similiterque his licet addere. Satis enim jam hoc est de quotidianis. At adhuc nugacius in tertianis et quartanis, ac multo magis omnibus his sequentibus agunt. Sexdecim ergo horarum periodus nihilo magis est trium tertianarum, quam sex quintanarum, aut septimanarum novem. Potest haec duodecim quidem nonanarum esse, quindecim autem undecumanarum, octodecim tridecumanarum, unius autem et viginti quindecumanarum, ac ad proportionem omnium subsequantium. Verum mihi abunde est viam tantum indicasse,

Ed. Chart. VII. [164. 165.]

Ed. Basf. III. (467.)

τοῦ χρόνου. καὶ γάρ τοι καὶ ἡ τῶν ἡ' καὶ ι' ὥρων περίοδος, ἐνδείξάμενος γὰρ ἔτι καὶ τὴν ταύτης ὁδὸν ἐπ' ἄλλο τι μεταβήσομαι, τεττάρων μὲν ἔστι τεταρταίων, ὀκτῶ δὲ ἑβδομαίων, δεκαταίων δὲ δώδεκα. καὶ τούτων ἀπάντων ἔστιν ἑκάστου μέθοδος, ὥστε ἐπὶ δακτύλων λογίσασθαι μὴ δεηθέντα διαγράμματος. ἀλλ' ἐγὼ μὲν ἀντὶ παιδείας ἑκάστον τούτων ἀποκρίνομαι τοῖς προλαβοῦσι παραχρῆμα, διὰ τὸ γεγυμνάσθαι τὴν παιδικὴν ἡλικίαν ἐν ἀριθμοῖς· ἀγύμναστος δὲ ἄνθρωπος οὐ μνηῶν, ἀλλ' ἐτῶν ὅλων εἰς αὐτοὺς δεῖται χάριν τοῦ γενέσθαι σοφὸς ἐν ἀχρήστοις πράγμασιν, ἃ μετὰ σπουδῆς τινες ἀλλήλοις προβάλλοντες οὐκ αἰδοῦνται. ὅτι μὲν οὖν ἀμαρτάνουσι διττὰ πάντες οἱ τὰ περὶ τύπων ὑπομνήματα γράψαντες, οὔτε τὰς ἰδέας τῶν νοσημάτων διδάσκοντες οὔτε τοῖς ἐνχρήστοις τρίβοντες τὸν χρόνον, αὐτάρκως ἡγοῦμαι δεδειχθαι.

Κεφ. στ'. [165] Ἐκεῖ δ' ἠνάγκασαν ἡμᾶς ἐάσαντας χρῆσιμα τὸν χρόνον εἰς τὴν πρὸς αὐτοὺς ἀντιλογίαν ἀναλίσκειν, ἐπιδείξωμεν αὐτοῖς, εἰς ὅσον ἀναισθησίας ἤκουσιν αὐτοὶ τε καὶ οἱ προσέχοντες αὐτοῖς, ὥς τι διδάσκουσι χρήσιμον. ὁμολογή-

qua in hujusmodi tempus conterunt. Etenim etiam octodecim horarum circuitus (ubi enim hujus adhuc viam indicaverim, ad aliud transgrediar) quatuor quidem quartanarum est, octo septimanarum, decumanarum duodecim. Atque horum omnium uniuscujusque methodus est, ut in digitis citra tabulae operam possis numerare. Verum ego sane loco institutionis singula haec profero iis, qui per aetatem puerilem in numeris statim sunt exercitati. Nam homo in exercitatus non mensibus, sed totis annis ad eos indiget, quo in rebus inutilibus fiat sapiens, quae cum studio nonnullos sibi invicem proponere non pudet. Quod igitur bifariam errent omnes, qui de typis commentarios scripserunt, dum neque morborum species docent, neque in rebus frugiferis tempus consumunt, abunde satis arbitror esse demonstratum.

Cap. VI. Quandoquidem vero coëgerunt nos relictis utilibus tempus in refellendis ipsis perdere, ostendamus ipsis in quantam stupiditatem perveniant tum ipsi tum qui ipsis tanquam utile aliquid docentibus attendunt. Nam

Ed. Chart. VII. [165.]

Ed. Baf. III. (467. 468.)

σαρτις γὰρ αὐτοὶ περὶ πράγματος ἀδυνάτου γίγνεσθαι σφίσι τοὺς λόγους, ὁμῶς ὥς τι γυμνάσιον αὐτοῦ; μεταχειριζόμενος, τί δὴ ποτε τῆς ὅλης θεραπείας οὐδ' αὐτῷ χιλιοστῷ μέρει γυμνάζονται, πρὸς τῷ καὶ μάχεσθαι τὰς ὑποθέσεις αὐτῶν ἀλλήλαις, αἷς καὶ πρώτας σοι δίδειμι; τινὲς μὲν αὐτῶν ἄχρι τῶν ἑ καὶ ἡμερῶν τύπων ὑποτίθενται προέρχεσθαι τὰς περιόδους· ἐνιοὶ δὲ μέχρι τῶν μηνιαίων· εἰσὶ δὲ καὶ οἱ μέχρι δυοῖν ἢ τριοῖν μηνῶν. ἐγὼ δὲ τίνα μὲν ἔχω γνώμην ὑπὲρ ὧν Ἱπποκράτης εἶπεν ἔξωτέρῳ τῆς τοῦ τεταρταίου περιόδου, ἐν ἑτέροις ἐδήλωσα, (468) δι' ὧν ἐδίδασκον, ὥς ἐμαυτὸν πείθω, θεωρίαν χρήσιμον τῇ τέχνῃ· νυνὶ δὲ, οὐ γὰρ διδάξαι μοί τι πρόκειται κατὰ τόνδε τὸν λόγον, ἀλλ' ἐξελέγξαι τοὺς μήτε τὰ χρήσιμα γράφοντας ἐπαινοῦντάς τε θεωρίαν ἀχρηστοτάτην, ἐπὶ πρώτους τρέψομαι τοὺς ἄχρι τοῦ πεντεκαίδεκαταίου τύπου γυμνασίας ἐνεκα προΐεναι φάσκοντας. ἀνατρέποντες γὰρ οὗτοι τὴν ἐαυτῶν ὑπόθεσιν ἑτέραις ὑποθέσεσιν, αἷς προστιθέασιν, οὐκ αἰσθάνονται. εἰ γὰρ ὁ διὰ κ' καὶ γ' ὥρων παροξυνόμενος πυρετὸς οὐκ ἔστιν ἀμφημερινὸς προληπτικὸς, ἀναγκαῖον αὐτὸν εἶναι τέτταρα;

quum fateantur de re quae fieri non potest se verba facere, attamen ut exercitium quoddam tractare, cur ne millesima quidem totius curationis parte exercentur? Praeterea hypotheses ipsorum inter se pugnant, quas etiam primas tibi percensebo. Nonnulli ipsorum usque ad quindecim dies typorum circuitus procedere statuunt; nonnulli vero usque ad mensem; sunt qui etiam ad duos tresve menses venire ponunt. Ego vero quam sententiam habeam de iis, quae Hippocrates dixit extra periodum quartanam, alibi indicavi, ubi docui, ut mihi persuadeo, speculationem utilem arti. Nunc autem (neque enim docere mihi propositum in hoc sermone est, sed reprehendere eos, qui neque utilia scribunt, et speculationem laudant inutilissimam) ad eos primum me convertam, qui usque ad quindecimanum typum exercitii causa procedere se affirmant; nam imprudentes hi et nescii suam ipsorum hypothesein aliis, quas apponunt, evertunt. Si enim febris, quae per horas vigintitres accessionem habet, non est quotidiana quae anticipet, necessa-

Ed. Chart. VII. [165.]

Ed. Bas. III. (468.)

καὶ εἴκοσιν εἰκοστοτεταρταίους· ὥσπερ οὖν καὶ τὸν ὑστεροῦντα·  
 μίαν ὥραν εἰκοστοεκταίους εἶναι καὶ τοῦτο καὶ τε καὶ τέτταρας·  
 οὐκ οὐκ ἀληθεύουσαν εἰς ε' καὶ ε' ἡμέρας ἐκτείχεσθαι τοὺς τύ-  
 πους ὑποτιθέμενοι. πολὺν δὲ μᾶλλον ὅταν ἦτοι τριταίαν ἢ τε-  
 ταρταίαν ἢ δὴ πεμπταίαν περίοδον, ὥραις ἦτοι δυοῖν, ἢ τρι-  
 σὶν ὑστερίζουσιν, ἢ προλαμβάνουσιν, εἰς ἐπιπλοκὰς τύπων  
 ἄγωσιν ὁμοίως τοῖς εἰκοσιτέσσαρσιν εἰκοσεκταίοις. ἵνα γὰρ  
 ἐάσας τὴν πεντεκαίδεχ' ἡμερῶν αὐτῶν περίοδον, ἐπὶ τὴν τοῦ  
 πεμπταίου παραγένωμαι, κατὰ τοῦτον τὸν τύπον, ἐὰν μὲν  
 προλάβῃ μίαν ὥραν ὁ παραξυσμός, εἴκοσι-καὶ τέτταρες ἐννενη-  
 κονδεκταῖοι γενήσονται· ἐὰν δὲ ὑστερίῃ, ἐννενηκοστοογδοῖοι  
 πάλιν καὶ, εἰ δ' αὐτὰ δὴ ὑποτίθενται τινὰς ἤδη προλαμβάνοντίας  
 καὶ ὑστερίζοντας, ἀναιροῦσιν ἄρδην ἐαυτῶν τὴν ὑπόθεσιν·  
 ὥστε τὸ μὲν ὁλοκλήροις ἡμέραις τε καὶ νυξὶ περιγραφέσθαι  
 τοὺς τύπους ἀναγκαῖον αὐτοὺς ὑποτίθεσθαι, ἢ οὐκ ἔστιν τί  
 ληροῦσιν· ὑποκειμένου δ' αὐτοῦ, προήξουσιν εἰς μακρὸν ἀριθ-  
 μὸν ἡμερῶν οἱ τύποι, καὶ ἐκεῖνοι μὴ θέλωσι. κάλλιον οὖν ἴσως  
 ποιοῦσιν οἱ κατ' ἀρχὰς ἐνθὲως ὑποτιθέμενοι τὸν ἀριθμὸν τῶν

rium est ipsam quatuor et viginti vigesimasquartanas existere.  
 Quemadmodum scilicet et eam, quae una hora tardius in-  
 vadit, vigesimasextanas esse vigintiquatuor. Non igitur  
 vere dicunt qui typos in quindecim dies exporrigi statuunt;  
 multo magis quum vel tertianum, aut quarianum, aut sane  
 quintanum circuitum horis vel duabus, vel tribus tardius  
 invadentem, aut praevertentem, in typorum implexus du-  
 cunt similiter vigintiquatuor vigesimisextanis. Ut enim  
 relicto quindecim dierum circuitu ad quintanae periodum  
 veniam; in hoc typo, liquidem una hora accessio anticipet,  
 vigintiquatuor nonagesimaeextanae erunt; sin autem more-  
 tur, vigintiquatuor rursus nonagesimaeoctanae. At si non-  
 nullas jam praevenientes tardantesque statuunt, manifesto  
 suam tollunt hypothesein. Quare necessarium est typos in-  
 tegris diebus et noctibus circumscribi, ipsos statuere, aut  
 nihil est quod nugentur. Eo autem statuto typi in longum  
 dierum numerum procedent, quavis illi nolint. Melius  
 igitur forsan faciunt, qui per initia statim numerum dierum

Ed. Chart. VII. [165. 166.]

Ed. Bas. III. (468.)

κατὰ τύπους ἡμερῶν ἀπεριλήπτου ὑπάρχειν. εἰ γὰρ καὶ μηδὲν ἄλλο λέγουσι, καλῶς γε ἐκφεύγουσι τὴν πρὸς αὐτοὺς ἀντιλογίαν, οὐχ ὥστερ οἱ πρόσθεν ὑπὸ σφῶν αὐτῶν καταβάλλονται, μέχρι πεντεκαίδεχ' ἡμερῶν ὑποτιθέμενοι προΐεναι τοὺς τύπους, ἀναγκαζόμενοι δὲ χρῆσθαι μὴ μόνοις τοῖς ἐκ πολλῶν δεκάδων συγκειμένοις, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἐξ ἑκατοντάδων. ἐπεὶ τοίνυν ἀδύνατον ἔστιν αὐτοῖς φυγεῖν τὸ πλῆθος τῶν τύπων, ἀδύνατον δὴπου καὶ τὰς ἐπιπλοκάς ἀλλήλοις ἐπιπλέκοντας φεύγειν. ἀλλὰ [166] καθάπερ οἱ τοὺς τρεῖς τύπους ὑποθέμενοι μόνοις ὑπάρχειν, ἀμφημερινὸν καὶ τριταῖον καὶ τεταρταῖον, ὁμοῦ ἐκ τῆς ἐπιπλοκῆς αὐτῶν συζυγίας ἀποτελοῦσι πολλὰς, οὕτως ἀναγκαῖον ἔσται καὶ τούτοις ἐπιπλέκειν ἀλλήλοις ἅπαντας τοὺς τύπους. ὥς οὖν ἐπιπλέκουσι τοὺς τρεῖς, λέγοντες ἑαυτῶ μὲν πρῶτον ἕκαστον, ἔπειτ' ἀλλήλοις, οὕτως ἀναγκαῖον ἔσται καὶ τούτους ἐπιπλέκειν. ἄρξώμεθα οὖν ἀπὸ τοῦ πεμπταίου, καὶ δεῖξωμεν αὐτοῖς, ὅπως ἐπιπλέκόμενος τῷδε παμπόλλας ποιήσει συζυγίας, οὐδὲν διαφέροντος, εἰ μὴ συζυγίας, ἀλλ' ἐπιπλοκάς ὀνομάζοι τις αὐτάς. μία μὲν γὰρ ἡ συζυγία τοιαύτη τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ἀρχέσθω πεμπταῖος,

typorum definiri non posse statuunt. Si enim etiam aliud nihil dicant, puchre saltem ne quis contra ipsos differat effugiant, non quemadmodum priores a seipsis damnantur, dum typus usque ad quindecim dies progredi supponunt, coguntur autem uti non iis folis, qui ex multis decadibus componuntur, sed etiam iis, qui ex centuriis constant. Quoniam igitur nequeunt typorum multitudinem effugere, fieri non potest ut implicationes invicem connectentes evitent: sed quemadmodum qui tres typos solos esse ponunt, quotidianum, tertianum et quartanum, tamen ex ipforum implexu multa efficiunt conjugia, ita necessarium erit etiam his omnes typos invicem conjungere. Ut igitur implicent tres commemoratos, primum sane unumquemque sibi, deinde inter se; sic necessarium erit his quoque implicare. Incipiamus igitur a quintana, ostendamusque ipsis quomodo huic implicita per multa efficiat conjugia; nec refert *quicquam*, si quis non conjugia, sed implicationes eas appellet. Unum itaque conjugium tale est; primo die incipiat quintana, de-

Ed. Chart. VII, [166.]

Ed. Baf. III. (478.)

εἰθ' ἡ τρίτη τε καὶ τετάρτη καθαρυνέτω πυρετοῦ παντός· ἡ πέμπτη μὲν τοῦ κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν ἀρχαμένου πεμπταίου τὸν δεύτερον ἔχέτω παροξυσμὸν, ἡ δ' ἕκτη τοῦ κατὰ τὴν δευτέραν· εἰτα τῆς ζ' καὶ τῆς η' καθαρυνουσῶν, ἡ μὲν ἐννάτη τὸν τρίτον ἔχέτω παροξυσμὸν τοῦ πρώτου τῶν πεμπταίων, ἡ δὲ δεκάτη τοῦ διυτέρου καὶ αὐτὴ τὸν τρίτον ἐφεξῆς· καὶ κατὰ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν ὁ τέταρτος πεμπταῖος προερχέσθω, διαφέροντος οὐδὲν εἰς τὰ παρόντα, διπλοῦν πεμπταῖον ἢ δύο πεμπταίους λέγειν, ὅπερ οὐδ' αὐτὸ συγχορῶσιν ἅπαντες, ἑτέρα συζυγία δυοῖν πεμπταίων. ἡ πρώτη τῶν ἡμερῶν ἓνα παροξυσμὸν ἐνός ἔχέτω πεμπταίου (μέθοδον), δευτέρα δὲ καθαρυνέτω, κἄπειθ' ἡ τρίτη τὸν ἕτερον πεμπταῖον ἀρχόμενον ἔχέτω, σωζομένης τῆς ἀναλογίας ἐν ταῖς ἐφεξῆς ἡμέραις. ἄλλη συζυγία δυοῖν πεμπταίων. ἡ μὲν πρώτη τῶν ἡμερῶν τὸν ἕτερον αὐτῶν, ἡ δὲ τετάρτη τὸν ἕτερον ἀρχόμενον ἔχέτω, τῶν ἑξῆς ἡμερῶν τὴν ἀναλογίαν φυλαττουσῶν. τετάρτη συζυγία δυοῖν πεμπταίων. ὁ μὲν ἕτερος αὐτῶν εἰσβαλλέτω κατὰ τὴν πρώτην νύκτα. πέμπτη συζυγία δυοῖν πεμπταίων. ὁ μὲν ἕτερος αὐτῶν ἀρχέσθω κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν, ὁ δὲ ἕτερος

inde tertius quartusve dies ab omni febre purus sit: quintus sane quintanae, quae primo die incepit, secundam habeat accessionem, sextus autem ejus, quae secundo invasit; deinde septimo et octavo a febre liberis, nonus quidem tertiam primae quintanae habeat accessionem, decimus vero secundae et ipse tertiam deinceps: pari proportionem quarta quintana procedat. Nihil autem refert in praesentia duplicem quintanam, aut duas quintanas dicere, quod nec ipsum omnes concedunt. Alterum par duarum quintanarum. Primus dies unam accessionem unius habeat quintanae, secundus liber sit, deinde tertius alteram quintanam incipientem habeat, proportionem in subsequentibus diebus servata. Aliud duarum quintanarum conjugium. Primus dies alteram ipsarum, quartus alteram incipientem habeat, subsequentibus diebus proportionem servantibus. Quartum conjugium duarum quintanarum. Altera ipsarum prima nocte invadat. Quintum duarum quintanarum conjugium. Altera ipsarum



Ed. Chart. VII. {166.]

Ed. Bas. III. (468.)

κατὰ τὴν δευτέραν νύκτα. ἕκτη συζυγία δυοῖν πεμπταίων. ὁ μὲν ἕτερος ἀρχέσθω κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν, ὁ δ' ἄλλος κατὰ τὴν τρίτην νύκτα. ἑβδόμη συζυγία δυοῖν πεμπταίων. ὁ μὲν ἕτερος ἀρχέσθω κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν, ὁ δ' ἄλλος κατὰ τὴν τετάρτην νύκτα. ταύτας οὖν τὰς ἑπτὰ συζυγίας ἐπλέξαμεν ὑποθέμενοι τὸν πρότερον τῶν πεμπταίων ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν ἀρχέσθαι. πάλιν δὲ ἄλλας ζ' ποιήσομεν, ὑποθέμενοι τὸν πρότερον αὐτῶν ἀρχέσθαι τῆς πρώτης νυκτός. ἐὰν οὖν οὕτως ἐπιπλέξωμεν αὐτῶ καὶ τὸν ἑκταῖον, εὐδηλοὶ ὡς πλείους αἱ συζυγίαι γενήσονται· καὶ πλείους ἔτι, τὸν ἑβδομαῖον ἐπιπλεκόντων, καὶ πολὺν πλείους ἔτι τὸν ὀγδοαῖον, ἢ καὶ τὸν δεκαταῖον, ἵνα μὴδὲν εἶπω περὶ τῶν εἰκοσταίων καὶ τριακοσταίων καὶ τεσσαρακοσταίων, ὅσοι τε πρὸς τούτοις ἐδείχθησαν ἔξ ἀνάγκης ἐπόμενοι ταῖς ὑποθέσεσιν αὐτῶν. ἐκεῖνοι μὲν οὖν ἐαθήτωσαν ἐν τῷ παρόντι, γινέσθω δὲ ἡμῖν ἄχρι τοῦ δεκαταίου. καὶ μοὶ πρῶτον ἐννόησον, ὡς νῦν ὁπότε διπλοῦς ὁ πεμπταῖος γίγνεται, τὰς συζυγίας εἶπομεν, ἐὰν δὲ τριπλοῦς γενηθεῖη, δῆλον ὅτι πληθὺς οὐκ ὀλίγον ἄλλο γίνεται συζυγιῶν. ἐργαζεῖ δῆπον καὶ τετραπλοῦν αὐτὸν γενέσθαι, καθ' ἑκάστην ἡμέραν

primo die incipiat, altera secunda nocte. Sextum duarum quintanarum par. Altera prima die auspicetur, reliqua tertia nocte. Septimum duarum quintanarum par. Altera primo die incipiat; altera quarta nocte. Haec igitur septem cohjugia conjunximus, statuantes priorem quintanam primo die auspicari. Rursus autem alia septem faciemus, primam ipsarum nocto prima incipere supponentes. Si igitur ita ipsi et sextanam adjunxerimus, constat plura fore conjugia; ac plura adhuc, si septimanam implicuerimus; multoque plura, si octanam, vel etiam decumanam; ut nihil dicam de vigesimanis, trigesimanis, quadragesimanis, quaeque praeter has ostensae sunt necessario hypotheses ipsorum sequi. Illae igitur in praesentia dimittantur; fiant autem a nobis usque ad decumanam. Ac primum mihi considera, quod nunc quum duplex quintana gignitur, conjugia dixerimus; A autem triplex oborta fuerit, constat multitudinem hand paucorum parium aliam generari. Jam vero licet et quadruplicem ipsam fieri, quotidie una invadente accessione.

Ed. Chart. VII. [166. 167.]

Ed. Bas. III. (468.)

ἐνὸς εἰσβάλλοντος παροξυσμοῦ· πενταπλοῦς δ' ἂν γένοιτο μυχθέντος τῷ τετραπλῷ κατὰ μίαν νύκτα πέμπτον τινὸς ἐπὶ τοῖς εἰρημένοις τέτταρσι πεμπταίοις, καὶ τούτου πάλιν αὐτοῦ τετραχῶς· ἥ γὰρ ἐν τῇ πρώτῃ νυκτὶ τὴν ἀρχὴν δύναται λαβεῖν, ἥ τινι τῶν ἐφεξῆς, ἥτοι τῇ δευτέρᾳ, ἥ τῇ τρίτῃ, ἥ τῇ τετάρτῃ, ἥ τῇ πέμπτῃ. ἥ δ' αὐτὴ ποικίλη τούτοις ἐστὶ καὶ τοὺς ἄλλους τύπους, καὶ μᾶλλον ἐτι κατὰ τοὺς πολυημερωτέρους αὐτῶν. ἐὰν οὖν ἐπιπλέκῃς ἅπασαν τὴν τοῦ πεμπταίου ποικίλιαν τῇ κατὰ τὸν ἑκταῖον, ἐννοεῖς, οἶμαι, πόσον ἔσται πλήθος· ἐὰν δὲ μίξῃς αὐταῖς καὶ τὸν ἑβδομαῖον, ἥ ὀγδοαῖον, [167] ἥ τινι τῶν ἐφεξῆς, εἶτα πάλιν ἐκ τεττάρων τύπων οὕτως ἀλλήλοις ἐπιπεπλεγμένων ἐτέρας ποιήσῃς συζυγίας, εἴτ' ἐκ πέντε, καὶ περὶ αὐτοῖς ἐκ πλείονων, οἶμαί σε λογίζεσθαι πόσος ἀριθμὸς ἔσται συζυγιῶν, ἥ πόσων δεήσει βιβλίων εἰς τὴν διδασκαλίαν αὐτῶν. ὅποια γὰρ τις ἢ κατ' αὐτάς ἔσται πλοκὴ, πειράσομαί σοι διὰ βραχέων ἐνδείξασθαι, τὴν ἀρχὴν τῷ λόγῳ τήνδε τιθέμενος. καθ' ἕκαστον τῶν τύπων πρότερον δεήσει τὴν ποικίλιαν τῶν συζυγιῶν διελθεῖν, ὥς ἐπὶ τοῦ πεμπταίου σμικρὸν ἔμπροσθεν ἔδειξα· μετὰ ταῦτα ἐπιπλέκειν ἀλλήλαις αὐτάς,

Quintuplex etiam fiet, mixta quadruplici, una nocte, quinta quadam post commemoratas quatuor quintana, atque haec rursus ipsa quadrifariam; vel enim prima nocte principium potest sumere, vel quadam subsequenti, aut secunda, aut tertia, aut quarta, aut quinta. Hoc autem ipsum varium his est etiam in aliis typis, et maxime in his, qui plures dies continent. Si igitur omnem quintanae varietatem ei, quae in sexta est, conjunxeris, vides, opinor, quanta sit multitudo. At si eis vel septimanam misceueris vel octanam, aut aliquam subsequentium, deinde rursus ex quatuor typis ita invicem implicitis alia facias conjugia, deinde ex quinque, postea rursus ex pluribus, puto te intelligere, quantas conjugationum numerus futurus sit, aut quot opus libris ad eorum disciplinam. Qualis enim in eis erit plexus, conabor tibi paucis indicare, initium sermoni hoc constituens. In singulis typis prius conveniet conjugationum varietatem persequi, ut in quintana paulo ante ostendi; postea ipsas in-

Ed. Chart. VII. [167.]

Ed. Bas. III. (468. 469.)

πρῶτον μὲν μίαν συζυγίαν τῶν ἐκ τοῦ πεμπταίου, φέρε εἰπεῖν, μίᾳ τῇ κατὰ τὸν ἑκταῖον, ὡς ἐκ δυοῖν συζυγιῶν (469) γενέσθαι τινὰ τρίτην ἄλλην, εἰδ' ἐξῆς ἀπάσαις ἀπάσας ἐπιπλέκειν, εἰδ' οὕτω μίαν δυοῖν, εἶτα τρισὶν, εἶτα πλείοσιν ἄχρι περ ἂν ἀπάσας τοῦ συμπλεκόμενου τύπου τὰς συζυγίας ἀναμίξης τῇ μίᾳ· μετὰ δὲ τοῦτο δύο συζυγίας ἑνὸς τύπου τοῦ πεμπταίου μίᾳ καθ' ἑκάστην τῶν ἄλλων μιγνύειν, εἶτα δυοῖν, ἢ τριῶν, ἢ τέταρσιν, ἄχρι περ ἂν ἀπάσας ἀλλήλαις ἐπιπλέξης· εἰδ' οὕτω πάλιν τέτταρας συζυγίας ταῖς καθ' ἑαστον τύπον μιγνύειν, εἶτα πέντε, καὶ πεῖτα ἕξ, μέχρι περ ἂν ἀπάσας τοῦ πεμπταίου τὰς συζυγίας ἀπάσαις τῶν ἄλλων ἀναμίξης, οὐχ ὁμοῦ δηλονότε πάντων, ἀλλ' ἑκάστου κατὰ μόνας, οἷον τὰς τοῦ πεμπταίου ταῖς κατὰ τὸν ἑβδομαῖον, εἰδ' οὕτω ταῖς κατὰ τὸν ὀγδοαῖον, ἢ τὸν ἐνναταῖον, ἢ τὸν δεκαταῖον, ἢ τινα τῶν ἐφεξῆς· εἰδ' ὥσπερ τὸν πεμπταῖον ἑκάστῳ τῶν ἄλλων ἔμιξας, οὕτως ἡδη τὸν δεκαταῖον ἑκάστῳ τῶν ἄλλων μιγνύειν, ἔπειθ' ἑβδομαῖον τε καὶ ὀγδοαῖον καὶ τοὺς ἄλλους. ὅταν δὲ τοῦτο ποιήσῃς, ἑξαγναῖον ἔσται τριῶν τύπον τὰς συζυγίας ἀπάσας ἀπάσαις

ter se complicare, primum sane unum par eorum, quæ ex quintana fiunt, verbî causa, uni sextanae conjugio, ut ex duobus paribus tertium quoddam aliud oriatur; deinde omnibus omnia deinceps commiscere, postea ita unum duobus, hinc tribus, hinc pluribus, usque dum universa typi, qui complicatur, conjugia uni permisceas. Post hoc duo paria unius typi quintani unicuique aliorum miscere, deinde duobus, aut tribus, aut quatuor, usque dum omnia invicem complicueris; deinde ita rursus quatuor conjugia iis, quæ in unoquoque typo sunt, miscere, postea quinque, deinde sex, usquedum omnia quintani conjugia omnibus aliorum conjugiiis permiscueris, non simul videlicet omnium, sed uniuscujusque separatim; ut quintani paria iis, quæ in septimano habentur; postea ita octani, aut nonani, aut decumani, aut alicujus subsequenti conjugia. Inde quemadmodum quintanum singulis aliis commiscuisti, ita jam decumanum unicuique aliorum miscere; postea septimanum, octanum et reliquos. Ubi vero hoc feceris, necessarium erit trium

Ed. Chart. VII. [167.]

Ed. Bas. III. (469.)

ἐπιπλέκειν, εἴτα τεττάρων, εἴτα πέντε, καὶ πενθ' ἕξ, εἴτα ἐπτά, καὶ οὕτω καθέξης, ἄχρι περ ἂν ἀπάσας ἀπάντων ἐπιπλέξωμεν. ὅτι δ' οὕτω πολὺ πλῆθος ἔσται τῶν συζυγιῶν, ὥς δυσαριθμήτους γενέσθαι μυριάδας, ἥδη νομίζω κατανοεῖν τινα, καὶ ἂν ἀπειρος ἀριθμοῦ ᾗ. δύναται δὲ καὶ τοῖς ἀριθμητικοῖς κοινωνᾶμενος τὸν λόγον, ἀκοῦσαι παρ' αὐτῶν τὸ πλῆθος. ἐγὼ γὰρ ἐὰν ἐπιδεικνύμαι νυνὶ αὐτὸ βουληθῶ, βιβλίον μοι δεήσει μείζονος ὢν οἱ ταῦτα ληροῦντες ἔγραψαν, οὐκ ἐννοήσαντες ὅτι μυριοστοῦ μορίου τῶν ἐπιπλοκῶν ἦσαντο, καίτοι γ' ἀδολεσχῆσαντες πολλὰ. εἰ μὲν οὖν χρήσιμον εἶναι νομίζουσιν ἐπιπλέκειν ἀλλήλοις τύπους, ἴστωσαν τοῦ χρησίμου τὸ μυριοστον μέρος εὐρηκότες· εἰ δ' ἄχρηστον, αἰδεσθέντες ἥδη ποτὲ καλείτωσαν ἐπὶ τὰς βίβλους τὸν Ἡφαιστον, ἧ καὶ αὐτοὶ μὴ καλέσωσιν, ὁ χράνος αὐτὰς διαφθερεῖ. τίς γὰρ ἕξ αὐτῶν ἄλλος ἔτι γράψει; τίς δὲ οὐ καὶ ταύταις ἥδη κατατεμὼν εἰς τὰς ἑφημέρους χρεῖας ἀναλώσει;

Κεφ. ζ'. Τούτων ἥδη γεγραμμένων, καὶ τισι τῶν ἐταίρων ἐκδιδόμεγων, ἧ ἀξιωσάντων ἐτέρων μαθεῖν, ὅπως ἂν ᾗ τοῦ

typorum conjugia omnia omnibus conjungere, hinc quatuor, inde quinque, mox sex, postea septem, atque ita deinceps, donec omnia omnium complicuerimus. Quod vero adeo copiosa conjugiorum erit multitudo, ut myriades numeratu difficiles existant, quemlibet puto etiam numeri imperitum intelligere; potest et arithmetici sermone communicato, audire ab ipsis multitudinem. Ego enim si ostendere nunciam vellem, libro mihi opus esset majore iis, quos haec nugantes scripserunt, non considerantes se vel millesimam implicationum particulam non attigisse, etsi multa inaniter sunt loquuti. Si igitur utile esse arbitrantur typos invicem commiscere, sciant se utilis millesimam partem invenisse: sin autem inutile, pudore capti jam tandem vocent ad libros Vulcanum, aut si ipsi non vocent, tempus corrumpet. Quis enim ex ipsis alius exscribet? quis non et hos jam dissecans in quotidianos usus impendet?

Cap. VII. His jam scriptis, et quibusdam amicis traditis, aut aliis discere volentibus, quomodo tabula se ha-

Ed. Chart. VII. [167. 168.]

Ed. BaI. III. (469.)

διαγράμματος, ἐγὼ παραχρῆμα τοῖς προβάλλουσιν ἀποκρίνομαι  
 τὸ πλήθος τῶν τύπων. ἔστιν οὖν ἡ μέθοδος οὐχ ἑτέρου τινὸς  
 γένους, ἀλλ' ὑποπεπτωκυῖα τῇ προτέρᾳ. πεισθήσῃ δὲ καὶ αὐ-  
 τὸς οὕτως ἔχειν ἀναμνησθεῖς πρότερον αἰετὸν προχειρὸν ἔχων  
 τὴν μνήμην αὐτῶν, ὥς ἡμέραν ὀνομάζομεν ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ  
 τὸν συγκείμενον χρόνον ἐκ τε τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός,  
 [168] ὅπερ ἐνιοὶ προσαγορεύουσι νυχθήμερον. οὕτω γοῦν καὶ  
 τὸν ἐνιαυτὸν εἶναι λέγομεν ἡμερῶν τέξ' καὶ τετάρτου. μίᾳς μὲν  
 οὖν ἡμέρας τέτταρες ἐπὶ ταῖς κ' ὥραι γίνονται, δυοῖν δὲ ὀκτώ  
 καὶ τετταράκοντα, τριῶν δὲ δύο καὶ ἑβδομήκοντα· τὰ δὲ ὀνό-  
 ματα τοῖς τύποις οὐκ ἀπὸ τῶν συμπληρουμένων ἡμερῶν ἔστιν,  
 ἀλλ' ἀπὸ τῆς ἀνταποδόσεως τοῦ παροξυσμοῦ. τριταῖον μὲν  
 ὀνομάζομεν ὃ διὰ τρίτης ἡμέρας ὁ παροξυσμὸς γίγνεται, δυοῖν  
 μεταξὺ δηλονότι καὶ συμπληρωθεῖσων· τεταρταῖον δὲ ὃ κατὰ  
 τετάρτην, τριῶν κατὰ τούτῳ μεταξὺ συμπληρουμένων ἡμερῶν,  
 ἐπὶ τε τῶν ἄλλων ἀνάλογον· ὥσθ' ὅταν εὐρύης περιόδον τύπου  
 τεττάρων ἡμερῶν, πεμπταῖον ἔρῃς αὐτὸν, οὐ ταῦτόν γάρ ἐστι  
 διὰ πέμπτης τε παροξύνεσθαι καὶ πέντε ἡμερῶν ἔχειν περίοδον.  
 ἐν μνήμῃ τοίνυν θέμενος ταῦτα, πάλιν ἀναμνησθήτῃ μοι τῆς

beat, ego statim proponentibus typorum multitudinem re-  
 spondeo. Est itaque methodus non alterius cujusdam ge-  
 neris, sed priori subjecta. Persuadeberis autem et ipse rem  
 ita se habere, si revoces prius in memoriam, promptumve  
 semper habeas, diem nos hoc tempore appellare tempus ex  
 die et nocte compositum, quem nonnulli noctidiem nomi-  
 nant; sic itaque et annum esse dicimus dierum trecentorum  
 sexagintaquinque, et quartae *unius partis*. Itaque diei unius  
 quatuor et viginti horae sunt; duorum quadraginta octo;  
 trium septuagintaduae; nomina vero typis non a diebus  
 completis sunt, sed ab accessionis repetitione. Tertianam  
 sane appellamus, cui tertio die accessio oboritur, duobus  
 interea jam nimirum et absolutis; quartanam, cui quarto  
 quoque die, tribus et in hac interea diebus completis, ac in  
 aliis ad proportionem. Quapropter quum circuitum typi  
 quatuor dierum inveneris, quintanam ipsam dices; non idem  
 namque est, quinto quoque die accessionem invadere et  
 quinque dierum esse circuitum. His igitur in memoria po-

Ed. Chart. VII. [168.]

Ed. Bas. III. (469.)

εἰρημένης ἐμπροσθεν ἐπὶ τῷ διαγράμματι μεθόδου. λέλεκται δὲ ὅτι τὸν προβληθέντα περιοδικῶν ἀριθμὸν ὥρων, ὃς ἐν τῷ μεταξὺ δυοῖν ἀρχῶν γίνεται παροξυσμὸς, ἐπισκέπτου πότερον μετρεῖ τὸν ἐν τῷ διαγράμματι περιεχόμενον ἀριθμὸν ὄντιναοῦν. ἦσαν δ' ἐκεῖνοι κατὰ πολλαπλασιασμὸν ὥρων εἰκοσιτεσσάρων γεγόμενοι. ἵνα οὖν χωρὶς διαγράμματος αὐτὸς εὐρίσκῃς ἐπὶ δακτύλου τοῦτο, ταυτὶ πράττε. τοῦ μὲν ἕξ καὶ ὀκτώ προβληθέντος, εὐκαίρως ἂν εὐροῖς τέσσαρας μὲν ἀμφημερινούς γιγνομένους, ἔταν ἕξ ὥρων προβεβλημένη περίοδος ἥ· τρεῖς δ', ὅταν ὀκτώ. τοῦ δ' ἐπτά προβληθέντος, ἥ τινος ἄλλου τῶν μὴ μετρούντων τὸν τῶν εἰκοσιτεσσάρων ὥρων ἀριθμὸν, ἐπισκέπτου πότερον ἔχει τι μέρος ὁ προβληθείς, ἢ οὐδὲν, ὅτι μὴ τὴν μονάδα. εἰ μὲν ἔχει τι παρὰ τὴν μονάδα μέρος ἄλλο, καθάπερ ὁ μὲν ἐννέα τὸ τρίτον, ὁ δὲ πεντεκαίδεκα τὸ τρίτον τε καὶ τὸ πέμπτον, ἐπισκέπτου τοῖον αὐτοῦ τῶν μερῶν κοινόν ἐστὶ πρὸς τὸν τῶν εἰκοσιτεσσάρων. εὐθέως γοῦν τρίτον μὲν ὁ τῶν εἰκοσιτεσσάρων ὥρων ἀριθμὸς ἔχει, πέμπτον δ' οὐκ ἔχει, καθάπερ ὁ τῶν πεντεκαίδεκα. ἐὰν μὲν οὖν προβεβλημένη περίοδος ὥρων

fitis, rursus reminiscere dictam prius in tabula methodum. Dictum autem est propositum horarum periodicarum numerum, quae inter duo principia sit accessio, inspicere debere, utrum metiatur in tabula contentum numerum quemlibet. Erant autem illi pro horarum vigintiquatuor multiplicatione effecti. Ut igitur citra tabulam ipse in digitis invenias, hoc ipsum facito. Sex quidem et octo propositis, commode utique invenies quatuor quotidianas fieri, quum sex horarum circuitus propositus existit; tres autem, quum octo. Septem autem propositis, aut alio quodam non metiente vigintiquatuor horarum numerum, inspicito utrum propositus partem aliquam habeat, an nullam praeter unitatem. Si enim habeat aliquam aliam partem praeter unitatem, quemadmodum novem tertiam, quindecim tertiam et quintam, inspicito qualis ipsius pars communis sit numero vigintiquatuor. Exempli causa tertiam sane vigintiquatuor horarum numerus, quintam autem non habet, quemadmodum quindecim horarum numerus. Si igitur proposita periodus horarum novem

Ed. Chart. VII. [168.]

Ed. Bas. III. (469.)

ἐννέα τύχη, τὸ τρίτον μὲν ταύτης λήψη, τὸ τρίτον δὲ καὶ τῶν  
 κδ' τὰ ὀκτώ, καὶ φήσεις ὀκτώ τύπους εἶναι τρισὶν ἡμέραις  
 περιγραφομένους. ἡξίου δὲ σε μεμνησθαι τοὺς τοιούτους τύ-  
 πους τετραταίους ὀνομάζεσθαι. εἰ δὲ ἐ' ὥρων περίοδος εἴη,  
 τῶν μὲν ἐ' τὸ τρίτον λαβὼν, πένθ' ἡμερῶν εἶναι τοὺς τύπους,  
 ὅπερ ἐστὶν ἑκταίους· τῶν δὲ κδ' ἐπειδὴ καὶ τούτων τὸ τρίτον  
 ὀκτὼ γίγνεται, τοσούτους ἑρεῖς εἶναι καὶ τοὺς ἑκταίους τύπους·  
 εἰ δὲ μηδὲν μόριον ὁ προβεβλημένος ἀριθμὸς ἦ, οἷός περ ἐστὶν  
 ὁ ζ', κδ' ὀγδοαίους. οὕτω δὲ καὶ εἰ ἑνδεκα ὥρων ἦ προβεβλη-  
 μένη περίοδος, κδ' εἶναι τοὺς τύπους ἑνδεκαήμερους ἑρεῖς,  
 ὅπερ ἐστὶ δωδεκαταίους. οὕτω δὲ καὶ εἰ τρισκαίδεκα ὥρων ἦ  
 περίοδος ἦ, τέσσαρας ἐπὶ τοῖς εἴκοσι τεσσαρεσκαίδεκαταίους.  
 ὡσαύτως δὲ καὶ μείζων ἦ προβεβλημένη περίοδος τῶν κδ'  
 ὥρων, εἰ μὲν μηδὲν ἔχοι μέτρον κοινὸν πρὸς τὸν τῶν κδ', ὥσ-  
 περ ἐπὶ τοῦ τῶν ε' καὶ κ' συμβέβηκε, τέτταρας καὶ κ' ἑρεῖς  
 εἶναι εἰκοστοεκταίους τύπους. (ὥσπερ γε καὶ κ'.) εἰ δ' εἴη τι  
 κοινὸν μέτρον ἀμφοῖν, ὥσπερ ἐπὶ τῶν ζ' καὶ κ' τὸ τρίτον

fuerit, tertiam sane hujus capies, tertiam autem et numeri  
 vigintiquatuor, nempe octo; ac dices octo typos esse tribus  
 diebus circumscriptos; volebam autem te memorem esse hu-  
 jusmodi typos quartanos nominari. Sed si quindecim ho-  
 rarum circuitus fuerit, quindecim sane tertia parte capta,  
 quinque dierum typos esse, hoc est sextanos. At horarum  
 vigintiquatuor, quoniam et harum tertia pars octo sunt, tot  
 esse dices etiam sextanae typos; quod si nulla pars propo-  
 situs numerus fuerit, qualis est septenarius, vigintiquatuor  
 octanas. Ita quoque si undecim horarum propositus fuerit  
 circuitus, vigintiquatuor typos esse undecim dierum dices,  
 hoc est duodecumanos. Sic ubi tredecim horarum circuitus  
 fuerit, quatuor et viginti quatuordecumanos. Pari modo si  
 major fuerit propositus circuitus quam horarum vigintiqua-  
 tuor, siquidem nullam habet mensuram communem cum  
 numero vigintiquatuor, quemadmodum in vigintiquinque  
 contingit, vigintiquatuor esse typos vigesimosextanos dices  
 (*quemadmodum et viginti*). At, si communis utrique men-  
 sura quaequam fuerit, quemadmodum in vigintiseptem nu-

Ed. Chart. VII. [168. 169.]

Ed. Bas. III. (469.)

ἐστίν, ὁκτώ φήσεις εἶναι δεκαταίους, ἐπειδὴ τῶν μὲν κ' καὶ δ' τὸ τρίτον ἐστὶν ἡ', τῶν δὲ κζ', θ'. δῆλον γὰρ ὅτι τοῦ δεκαταίου τύπου περιόδός ἐστιν [169] ἡμερῶν ἑννέα συμπληρουμένων, αἵτινες ὥρῶν ἀριθμὸν ἐργάζονται ἑκκαίδεκα καὶ διακοσίων, οὗ μέρος ὄγδοόν ἐστιν ὁ προβεβλημένος ἀριθμὸς εἰκοσιεπτά ὥρῶν. ὑποπέπτωκεν οὖν ἡ μέθοδος αὕτη τῇ κατὰ τὸ διάγραμμα κοινῇ προειρημένῃ, τοσοῦτον ἐκείνης διαλλάττουσα, τῷ δύνασθαι καὶ χωρὶς τοῦ διαγράμματος εὑρεῖν τινα πρῶτον ἀριθμὸν ὥρῶν ἡμερησiais περιόδοις μετρούμενον, οὗ μέρος ὁ προβεβλημένος ἐστίν. τὸ δὲ θεώρημα τοῦτο δέδεικται καὶ πρὸς Εὐκλείδου κατὰ τὸ τῶν στοιχείων, ἔβδομον δὲ αὐτοῦ ἐστὶ κεφάλαιον. τὸ δὲ μῆζον κοινὸν ἀμφοτέρων τῶν ἀριθμῶν χρὴ λαμβάνοντας σκέψασθαι ποσάκις ἑκάτερον μετρῇ τὸν ἀριθμὸν τὸ κοινὸν τοῦτο μέτρον, οἷον ἐπὶ τοῦ πεντεκαίδεκα καὶ τοῦ τῶν εἰκοσιτεσσάρων πρῶτον κοινὸν μέτρον ἐστὶν ὁ τῶν τριῶν ἀριθμός· οὗτος δὲ τὸν ε' καὶ ι' μετρῇ κατὰ τὸν ε', τὸν δὲ εἰκοσιτέσσαρα κατὰ τὸν ὁκτώ. ἐὰν οὖν τὸν ε' πολλαπλασιάσῃς ἐπὶ τὸν τῶν κδ', ἐὰν τε τὸν ἡ' ἐπὶ τῶν ιε', τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν εὐρήσεις γινόμενον,

mero tertia pars est, octo decumanos asseverabis; quandoquidem horarum vigintiquatuor tertia pars sunt octo, vigintiseptem autem novem. Quippe constat decumani typi circuitum esse dierum novem absolutorum, qui sane horarum numerum ducentarum sexdecim efficiunt, cujus pars octava est propositus vigintiseptem horarum numerus. Haec igitur methodus communi in tabula praedictae subjacet, tantum ab illa differens, quod aliquis etiam citra tabulam invenire potest primum horarum numerum, diurnis circuitibus mensuratum, cujus pars est propositus. Haec speculatio demonstrata est etiam ab Euclide in libro elementorum, septimum autem ipsius est caput. At majus utrique numero commune capientes, considerare oportet, quoties communis haec mensura utrumque numerum metitur; ut in quindecim et vigintiquatuor prima communis mensura est trium numerus. Hic autem quindenum numerum metitur per quinum, vigesimumquaternarium numerum per octo; sive igitur quinque multiplicaveris in numerum vigintiquatuor, sive octo in



Ed. Chart. VII. [169.]

Ed. Bas. III. (469. 470.)

ὥσπερ ἑκατὸν καὶ εἴκοσι ὥρων, ἡμερῶν δὲ δηλονότι εἰ. καὶ διὰ τοῦτο τὸν τύπον ἑκταῖον ἐρεῖς. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν λόγον, εἰ τρισκαίδεκα ὥρων ὁ προβεβλημένος ἀριθμὸς εἴη, κοινῇ μετρήσουσιν οὗτός τε καὶ ὁ τῶν καὶ τὸν ἐξ ἀμφοτέρων ἀλλήλων πολλαπλασίῳ γινόμενον, ὅσπερ ἐστὶν ὁ τῶν τριβ'. (ἐπειδὴ τῶν πρώτων καλουμένων ἀριθμῶν ἐστὶν ὁ τρισκαίδεκα. προσαγορεύουσιν γὰρ (470) οὕτως ὧν οὐκ ἐστὶ κοινὸν μέτρον πλην μονάδος.) ὁ μὲν οὖν ἀριθμὸς, ὅσον ἀμφοτέροι μετροῦσιν, ἐστὶ τριβ'. τρισκαιδεκάκις γὰρ οὗτος ἔχει τὰς καὶ ὥρας. ὁ δὲ τύπος ἡμερῶν ἐστὶ τελείων τριῶν καὶ ἑ, τουτέστι τεσσαρεσκαίδεκαταῖος· ἐπεὶ δὲ τετράκις τε καὶ εἰκοσάκις οὗτος μετρεῖ τὸν τῶν τριβ', τὸ πλῆθος τῶν τύπων ἐστὶ δ' ἐπὶ τοῖς κ'. ἔχετε γοῦν ἥδη καὶ ταύτην ἀπόδειξιν τῆς μεθόδου, καίτοι γ' οὐ βουληθέντος ἐμοῦ διδάσκειν ὑμᾶς ἄχρηστα πράγματα· κάλλιον γὰρ ἦν αὐτῶν ὅλως καταφρονεῖν μεμνημένους τοῦ Πυθικοῦ παραγγέλματος, ὡς φείδεσθαι προσήκει χρόνου.

quindecim, eundem numerum fieri invenies, ut centenarum viginti horarum, dierum autem nimirum quinque; atque idcirco typum sextanum dices. Eadem ratione si propositus numerus horarum tredecim fuerit, communiter metientur et hic et vigintiquatuor ex ambobus inter se multiplicatis factum, qui est trecentarum duodecim horarum numerus (quandoquidem ad primos dictos numeros pertinet tredecim. Appellant enim sic, quorum non est communis mensura praeter unitatem). Itaque numerus quem utrique metiuntur erit tricenus duodenus; nam ter et decies hic vigintiquatuor horas continet; typus autem dierum erit absolutorum tredecim, hoc est quatuordecumanus; quandoquidem autem quater et vigesies hic numerum ducentorum duodecim metitur, multitudo typorum erit quatuor et viginti. Habete itaque jam et hanc methodi demonstrationem, etsi non statueram res inutiles vos docere; satius enim erat ipsas omnino contemnere, memores oraculi Pythici, nempe parcendum esse tempori.

---

## ΓΑΛΗΝΟΤ ΠΕΡΙ ΠΛΗΘΟΤΣ ΒΙΒΑΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [322. 323.]

Ed. Bas. III. (342.)

Κε φ. α'. Οὕτε πολλάκις ὀνομάζοντας ἕτερον ὄνομα τοῦ πλήθους μᾶλλον ἔστιν εὐρεῖν ἅπαντας τοὺς νῦν σχεδὸν ἰατροὺς, οὐτ' ἀγνοοῦντας ἕτερόν τι τούτου μᾶλλον. ὅσοι γοῦν αὐτῶν οἱοί τε εἰσι καὶ δοῦναι καὶ λαβεῖν λόγον, οἱ πλείστοι μὲν ἀποκρίνονται τοῖς [323] ἐρομένοις ὅ τι ποτ' οὖν ὀνομάζουσι πλήθος, ὥς ἐν τῷ πρὸς τὴν λέγεται τοῦνομα, καθάπερ τὸ πολὺ τε καὶ τὸ ὀλίγον, ὥστε οὐκ εἶναι δυνατόν ἐν μέτρῳ περιλαβεῖν αὐτό· τὸ γὰρ ἑτέρῳ πόλν, τοῦτ' ἐνίοτε ὑπάρχει ὀλιγώτερον ἑτέρῳ. καὶ ἐπειδὴν ἐρωτήσης αὐτοὺς, ἀξιῶν ἀποκρίνεσθαι τὸ πρᾶγμα πρὸς ὃ τὸ πλήθος εἶναι

---

## GALENI DE PLENITVDINE LIBER.

---

Cap. I. Omnes prope huiusce temporis medicos aliud nomen quam plenitudinis neque frequentius nominare, neque eo quicquam aliud magis ignorare deprehendimus. Quicunque igitur possunt rationem tum reddere, tum percipere, ipsorum plurimi quid tandem plenitudinem appellent interrogantibus, id nomen, quemadmodum et multum et paucum, in relatione ad aliquid dici respondent, proinde ipsam mensura definiri non posse. Quod enim alteri multum, hoc interdum alteri minus est. Quumque ipsos rogaris petendo, ut rem ad quam referri plenitudinem profi-

GALENUS TOM. VII.

Kk

Ed. Chart. VII. [323.]

Ed. Bas. III. (342)

λέγουσι, τινὲς μὲν ἰσχυρόντων ἀφωνότεροι γίνονται, τινὲς δὲ οὕτω μακρὰ τε καὶ ἀλλόκοτα ληροῦσιν, ὥς μὴ παρακολουθῆσαι δύνασθαι τοῖς ὑπ' αὐτῶν λεγομένοις. ὀλίγωστοι δὲ ἀποκρίνονται, τὸ πολὺ καὶ ὀλίγον ὥς πρὸς τὴν δύναμιν νοεῖσθαι· καὶ εἰ αὐτοῖς αὐτοῦς ἐπανέροιο, τί λέγουσι δύναμιν, ἔνιοι μὲν οὐδ' ὁλως ἀποκρίνονται· τῶν δὲ τολμησάντων ἀποφῆρασθαι τι λέγει μὲν οὐδεὶς οὐδενὶ ταῦτόν, οἱ πλεῖστοι δὲ πάντα μᾶλλον ἢ δύναμιν ἐρμηνεύουσιν. εἰ δέ τις ἐν αὐτοῖς εὐρεθείη μέχρι τοσούτου φρόνιμος, ὥς ἦτοι δραστηκὴν οὐσίαν, ἢ αἰτίαν δραστηκὴν εἰπεῖν εἶναι τὴν δύναμιν, εἴτ' ἐρωτηθείη, πρῶτον μὲν εἰ ἔστι τις οὐσία τοιαύδε διοικοῦσα τὸ ζῶον, ἔπειτα εἴπερ ἔστι, καὶ τί ποτὲ ἔστιν αὕτη, διελθεῖν, οὐκέτι οὐδ' οὗτος ἀποκρίνεται ἐρωτώμενος τὸ ἀπορούμενον, ἀλλ' ἦτοι σιωπᾷ τελέως, ἢ ἐκτοπίζει τὸν λόγον εἰς τοιαῦτον, ὥς βέλτιον ἂν εἶη σιωπᾶν. εἰ δὲ καὶ τούτοις τις εὐρεθείη μέχρι τοσούτου σωφρονῶν, ὥς ἦτις μὲν ἔστιν ἡ οὐσία τῆς δυνάμεως οὐκ ἔχειν εἰπεῖν, ὅτι δὲ ἔστι, ἐκ τῶν ἔργων τεκμαίρεσθαι, πάλιν αὖ καὶ αὐτὸς οὗτος ἐρωτηθείς, εἰ τὰ γεγραμμένα π

tentur, explicent, nonnulli quidem magis muti quam pisces fiunt; quidam vero tam multa et absurda nugantur, ut quae ab ipsis enunciantur, ea non possis assequi. Sed paucissimi multum et paucum pro ratione virium intelligi putant; sique rursus ipsos rogites, quid vires vocitent, nonnulli nihil prorsus respondent; qui vero pronunciare quid ausi fuerint, eorum nullus ac alter idem profert; plurimi autem omnia potius quam vires interpretantur. Sed si quis inter ipsos reperiatur eo usque peritus, ut vires dicat esse vel effectricem substantiam, vel causam effectricem; rogetur postea primum, an quaedam sit substantia ejusmodi, quae animal gubernet, deinde si sit, quid tandem ipsa sit, explicet; nequaquam prout interrogatur, controversiam diluit; verum aut omnino tacet, aut absurdam adeo profert orationem, ut tacere satius sit. Siquis vero in his comperitur eousque sapiens ac modestus, ut quae virium sit substantia proferre nequeat, quod autem sit, ex actionibus augurari se dicat; interrogatus iterum is ipse, an quae ab

Æd. Chart. VII. [323.]

Ed. Basl. III. (342.)

πρὸς Ἀσκληπιάδου καὶ πολλῶν Ἀσκληπιαδίων τε καὶ μεθοδικῶν ὑπὲρ τοῦ μηδεμίαν εἶναι δύναμιν ἐν τοῖς ζώοις, ἀνεσκέπατό τε καὶ διελύσατο, φαίνεται μὴδ' εἰ λέλεκται πρὸς αὐτῶν ἐπιστάμενος. ἐκείνων δὲ αὖ πάλιν αὐτῶν, ὅσοι τὴν δύναμιν οὐκ εἶναι φασιν, ὅτι μὲν ὡς πρὸς ταύτην ἀρνοῦνται νοεῖσθαι τε καὶ συνίστασθαι τὸ πλῆθος, μᾶλλον εὐδηλον· ἀδύνατον γὰρ ἐστὶ πρὸς τὴν μὴδ' ὅλως ὑπάρχουσιν σχέσιν συστήναι τε καὶ νοηθῆναι τὸ πλῆθος· ὡς πρὸς τὰς χώρας δὲ τῶν ἀγγείων μόνας ὑπολαμβάνουσι τὸ πολὺ τε καὶ ὀλίγον ὑπάρχειν· ἐνίοτε δὲ οὐδὲ τὴν ἀρχὴν ὅλως ὀνομάζουσι πλῆθος, οὐδὲ ἀπ' αὐτοῦ τινα κενώσεως ἐνδειξιν λαμβάνουσι, ἀλλὰ ἀπὸ μόνης στεγνώσεως, ἣν ὅτι μὴδεὶς αὐτῶν ὡσαύτως ἐξηγεῖται, δέδεικται δὲ ἐτέρων. καὶ μὴν καὶ τρίτος τις ἄλλος ἐστὶ χορὸς, οὔτε γινώσκων, εἴτε ἐστίν, εἴτε οὐκ ἐστὶ τις δύναμις, οὔτε ζητεῖν ὁμολογῶν, ἀλλ' ἐπὶ τισιν ἐναργῶς φαινομένοις σημείοις περὶ τὸν κάμνοντα συνισταμένοις, ἐκ πείρας μακρᾶς εὐρησθαι φάσκων ἑαυτοῦ τὴν κένωσιν· εἴτ' ἐρωτώμενος ἅττα ποτὲ

Asclepiade multisque Asclepiadis sectatoribus ac methodicis de eo scripta fuerunt, quod nullae animantibus insint vires, perpenderit discusseritque, apparet utrum ab illis ea prodita sint, haudquaquam novisse. Rursum prorsum inter illos ipsos, quicumque vires non esse contendunt, quod relatione quidem ad ipsas plenitudinem tum intelligi, tum constitui negent, dilucidius innotescit. Non enim fieri potest, ut plenitudo comparatione ad imperfectum, qui plane non existit, habitum et intelligatur et constituatur; ceu ad solas vasorum capacitates et multum et paucum contendunt esse. Interdum vero per initia neque omnino plenitudinem nominant, neque ab ea aliquam evacuationis indicationem accipiunt, sed a sola constipatione, quam quod nemo illorum eodem modo recenset, alibi demonstravimus. Est sane tertius quidam alius chorus illorum, qui neque norunt utrum et quaedam sint et an minime sint vires, neque se inquirere fatentur, verum signis quibusdam evidenter apparentibus circa aegrotantem obortis longa experientia sibi evacuationem inventam dicunt. Hi si rogentur, quae tandem sint ea

Ed. Chart. VII. [323. 324.]

Ed. Bas. III. (342.)

ἐστὶ τὰ σημεῖα ταῦτα, διάτασις ἀγγείων φησὶ, καὶ ἐρυθρὸς καὶ βάρος ὅλου τοῦ σώματος, ὄκνον τε πρὸς τὰς κινήσεις καὶ τάσεις τῶν μελῶν. ἐγίνοι δὲ αὐτῶν καὶ τὴν ἐλκώδη καὶ κοπώδη προστιθέασιν αἰσθῆσιν, ἀργὸν τε τὸν ἔμπροσθεν βίον ἐν προσφοραῖς ἐδεσμάτων τε καὶ πομάτων πλείοσι, καὶ συνήθων ἐκκρίσεων ἐποχῇ. ἐπὶ ταύτῃ γοῦν τῇ συνδρομῇ, καλοῦσι γὰρ οὕτω τὸ ἄθροισμα τῶν συμπτωμάτων, τετηρησθαι φλεβοτομίαν ὠφελούσαν. οἷτοι μὲν οὖν οὐ μόνον ἑαυτοὺς, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἄλλους ἅπαντας ἀνθρώπους ἀφαιροῦνται τὸν λόγον, ἐκ πείρας εὐρησθαι πάντα φάσκοντες· οἱ δ' ἄλλοι, καθάπερ εἴρηται [324] νῦν δὴ, λόγῳ τε χρῆσθαι φασι, καὶ τὴν δύναμιν οἱ μὲν ὡς οὐδ' ὅλως ἐστίν, οἱ δὲ ὡς ἐστὶ μὲν, ἥτις δ' αὐτῆς ἡ οὐσία, μὴ γινώσκεσθαι φασιν· ὡς ὀλιγίστους εἶνα τοὺς ἀποφύνασθαι τολμῶντας ὑπαρξίν τε καὶ οὐσίαν δυνάμεως. ἀλλὰ καὶ τούτων οὔτε τὸν ἀριθμὸν οὔτε τὴν οὐσίαν ἅπαντες ἀποφαίνονται τὴν αὐτήν· ἀλλὰ καὶ τῶν ἀπολιπόντων ἡμῖν συγγράμματα τινὲς μὲν ἀταλαιπωρότερον ὡς περὶ μιᾶς αἰὲ διαλέγονται τῆς τὸ ζῶον διοικούσης δυνάμεως,

signa, vasorum distentionem, ruborem, universi corporis gravitatem, ad motum pigritiam, membrorumque tensionem esse pronunciant. Eorum nonnulli et ulcerosum operosumque lassitudinis sensum adjiciunt; ad haec priorem vitam in otio et liberaliore eduliorum ac potuum usu transactam, et consuetarum excretionum retentione. In hac igitur syn-drome (sic enim vocant symptomatum congeriem) venae sectionem ex observationibus factis ajunt prodesse. Hi igitur non solum a se ipsis, verum ab universis aliis hominibus etiam rationem auferunt, quum experientia omnia reperiri asserant. Alii vero, quemadmodum jam nunc dictum est, ratione utendum esse pronunciant. Hi vires quoque nullas plane esse; illi esse quidem, sed earum substantiam a nullo cognosci censent; ut paucissimi sint, qui virium aut facultatum substantiam et essentiam pronunciare audeant; imo nec harum etiam numerum, nec essentiam eandem omnes ostendunt. Quinetiam ex illis qui commentarios posteris reliquerunt, quidam minore negotio tanquam de una facul-

Ed. Chart. VII. [324.]

Ed. Baf. III. (342.)

οὐδένα λογισμὸν προστιθέντες· ἔνιοι δὲ ἀποδεικνύειν ἐπιχειροῦσι, καὶ πλείους μίας οὐκ εἶναι φασιν. ὥστ' ἀναγκαῖον ὅστις ἀποφαίνεται πλῆθος εἶναι κατὰ τὸ σῶμα τοῦ κάμνοντος, ἀποκχωρηκέναι μὲν ἤδη τοῦτον ἀπὸ τε τῶν ἐμπειρικῶν ὀνομαζομένων ἰατρῶν ἀπὸ τε τῶν μεθοδικῶν· ἦται δ' ὡς πρὸς τὴν δύναμιν, ἥ ὡς τὰ ἀγγεῖα λέγειν τὸ πολὺ.

Κε φ. β'. Καὶ τοίνυν καὶ ἡμῖν ὁ μὲν πρὸς τοὺς ἐμπειρικούς τε καὶ μεθοδικούς ἀναβεβλήσθω λόγος, ἐπὶ δὲ τοὺς ἑτέρους ἴωμεν, ὅσοι σὺν λογισμῷ φασὶ τὴν τέχνην μεταχειρίζεσθαι. καίτοι γε ἔνιοι τῶν νῦν εἰς τοσοῦτον ἤκουσι τόλμης, ὡς ἐπιγράφεσθαι μὲν ἑαυτοῖς αἰρέσεως ὀνόματα, γινώσκειν δὲ οὐδὲν οὐδὲ ἐκείνων (ἐστὶν) αὐτῶν. ἀκοῦσαι γοῦν ἔστι πολλάκις πολλῶν ἐπὶ μὲν τῶν ἀρρώστων λεγόντων, ὡς μεστός ὁ ἄνθρωπός ἐστι καὶ φλεβοτομητέον αὐτόν· αὐθις δ' ἐμπειρόντος λόγου, μεθοδικούς ἢ ἐμπειρικούς ὀνομαζόντων ἑαυτούς. ἀλλ' ὅπερ ἔλεγον, ἐπὶ τοὺς ἀναλογισμῷ χρωμένους ἔλθοντες, ποῖς ἔξ αὐτῶν πρώτοις διαλεχθῶμεν, ὅσοι πρὸς τὴν δύναμιν αἰ ἐννοοῦσι τὸ πολὺ. κινδυνεύουσι γὰρ οὗτοι

tate animal regente disputant, nulla ratione adhibita; quidam id probare conantes, plures quam unam non esse ajunt. Proinde necesse est jam illum, qui in aegrotantis corpore plenitudinem esse judicet, a medicis empiricis appellatis et methodicis, sive ad vires, sive ad vasa plenitudo respiciat, dissensisse.

Cap. II. Jam vero et a nobis adversus empiricos et methodicos oratio in aliud tempus differatur; alios vero aggreddiamur, qui ratione artem administrari dicunt. Sed et nonnulli hujus tempestatis eo procedunt audaciae, ut etiam sectarum nomina sibi ascribant; quum quae ad ipsas spectant, eorum nihil quicquam agnoscere possint. Audire etenim frequenter licet multos coram aegris dicentes, hic homo plenus est, ipsique vena incidenda; at ubi de ratione mentio inciderit, se empiricos vel methodicos appellant. Sed, quod diximus, ad eos qui analogismo utuntur, digressi, cum eorum praecipuis differamus, qui semper ex viribus plenitudinem metiuntur. Arguuntur enim hi neque utres neque cu-

Ed. Chart. VII. [324.]

Ed. Bas. III. (342.)

μήτ' ἄσκονς ἑωρακέναι, μήτε θυλάκους ἀμέτρως πεπληρωμένους, ἀλλὰ μηδὲ σιτλον ποτὲ προσεινέχθαι πλείω τοῦ δέοντος, ὥς διατείνειν τὴν γαστέρα, μηδ' οὖρον ἡθροικέναι ποτὲ ἐν τῇ κύστει περαιτέρω τοῦ προσήκοντος, ἢ κόπρον ἐν ἀπενθυσμένῳ· διατείνεται γὰρ ἐναργῶς ἐν πάσαις ταῖς τοιαύταις περιστάσεσιν ἕκαστον τῶν εἰρημένων ὀργάνων, ὥς ἀνιᾶσθαι τὸν ἄνθρωπον, ἣν μὴ θῦττον ἐκκρίνη τὸ πλεονάζον. οὐ μὴν οὐδ' ἡ αὐτὴ γε αἰσθήσις γίνεται τοῦ βαρύνοντος ἢ δάκνοντος, ἢ ἀρρήτῳ τινὶ ποιότητι λυποῦντος. ἀκοῦσαι γοῦν ἔστι καὶ τῶν ιδιωτῶν αὐτὸ τὸ συμβαῖνον αὐτοῖς ἐναργῶς ἐρμηνευόντων, ἄνευ τῆς περὶ τὸ δόγμα φιλονεικίας, ἐνίοτε μὲν ὥς ὑπὸ τροφῆς βαρυνομένων καὶ θλιβομένων, καίτοι γε ἐλάχιστα προσειννεγμένων· ἐνίοτε δ' ὥς δάκνουντό τε καὶ διαβιβρώσκοντο· πολλάκις δ' οὐκ ἔχοντες ἀκριβῶς ἐρμηνεῦσαι τὸ συμβαῖνον, ἀσᾶσθαι φασιν. οὐδεμία γὰρ τῶν αἰσθήσεων τούτων ἡ αὐτὴ πρὸς τοῖς ἀνθρώποις γίνεται, διὰ πλῆθος ἁμτρον ἐδεσμάτων ἐπὶ πλείστον ἐκτεταμένης τε καὶ διατεταμένης τῆς γαστροῦ. ἐπὶ μὲν οὖν τῶν τοιούτων καταστάσεων κινδύ-

leos praeter modum repletos vidisse; imo ne cibi quidem iusto plus aliquando sumpsisse, ut venter distenderetur, neque urinam in vesica quam deceat copiosiore, aut stercus in recto intestino collegisse. Nam in omnibus huiusmodi affectionibus singula quae diximus organa hic evidenter distenduntur, ut nisi quod exuberat excrementum, celerius excernant, laesionem homo subeat. Non tamen idem extat sensus rei gravantis aut mordentis, aut abdita quadam qualitate laedentis. Audimus certe idiotas quoque idem sibi accidens evidenter citra ullam de dogmate contentionem interpretari, ut interdum quidem tanquam alimentis quantumvis parce assumptis graventur premanturque; interdum vero quasi mordeantur ac penitus erodantur. At saepenumero quum accurate, quid acciderit, enarrare nesciunt, se fastidio laborare proferunt. Nullus siquidem istorum sensuum propter immodicam ciborum copiam, qua venter extentus distensusque plurimum est, idem apud homines illos apparet. Hinc est, quod in huiusmodi corporis constitutione ventrem

Ed. Chatt. VII. [324. 325.]

Ed. Bas. III. (342. 343.)

νεύειν βαγῆναι φασιν αὐτῶν τὴν κοιλίαν, σὺν τῷ καὶ ἡμῶς ὁρᾶν ἐπὶ πλεῖστον αὐτὴν τεταμένην· ἐνθα (343) δὲ βαρύνεσθαι λέγουσι, προσεσταλμένην ὁρῶμεν ἐνίοτε τὴν γαστέρα. οὕτω δὲ καὶ πὶ τῆς κύστεως ἄλλη μὲν διάθεσις ἐστὶ πλεῖστον ὑγρὸν περιεχοῦσης, ἄλλη δὲ ὀλίγον, ἢ βαρυνομένης. καὶ τοίνυν καὶ τὴν ἐκκρισιν ἐπὶ μὲν τῆς διὰ τὸ πεπληρῶσθαι τεινομένης [325] παμπόλλην ἐστὶν ἰδεῖν, ἐπὶ δὲ τῆς βαρυνομένης ὀλιγίστην μὲν, ἀλλὰ πυκνοτάτην· οὐ γὰρ ἀναμένει τὸν τῆς πληρώσεως χρόνον, ἀλλὰ εὐθύς ἀπορρίπτει ποθεῖ τὸ λυποῦν, ὥστερ καὶ πειδὰν ὑπὸ τῆς ποιότητος αὐτοῦ δάκηται. καὶ γὰρ τότε συνεχῇ ποιεῖται τὴν ἐκκρισιν. καὶ γὰρ οὖν καὶ ὁπότε βαρύνεται καθάπερ ὑπὸ φορτίου τοῦ περιεχομένου, τότε οὐκ ἂν τις ὁρθῶς φαίη φανύως μὲν διακίσθαι, εἶναι δὲ αὐτῇ τὸ βαρῦνον πολὺ, καὶ μὴ δ' ὅλως διατείνει τὸν χιτῶνα. ταῦτα πάντως δ' εἰ τί φασιν οἱ τάντης τῆς δόξης ἡγεμόνες, ἀρνούμενων τῶν τὰναντία γνωσκόντων, αὐτίς ἐρωτητέον ἀμφοτέρους, εἰ τὴν αὐτὴν ἀρίαν ἢ κύστις ἀνιάται διατεινομένη πανταχόσε καὶ κινδυνεύουσα

rumpi metuant, quum nos eum vehementer intentum conspicimus. Ubi vero gravari dicunt, contractum interdum videmus. Sic de vesica quoque *judicabis*; cujus quidem alia est affectio, quum humoris plurimum, alia quum paucum continet, aut quum gravatur; ac proinde excretionem, dum ex plenitudine tenditur, copiosam conspicere licet; dum gravatur, paucissimam quidem, sed frequentissimam; non enim impletionis tempus expectat, verum quod molestum est, quamprimum cupit expellere; quemadmodum quoque ubi a mordaci illius qualitate stimulatur; tunc enim continuam molitur excretionem. Itaque quum gravatur, tanquam ab ea quae continetur sarcina, tunc non recte quis dixerit, eam male affici, sed ipsi copiam oneri esse, tunicam licet omnino non distendat. Ista jam si hujusce opinionis principes prorsus affirmant, illis, qui contraria sentiunt, negantibus; utrique denuo interrogandi sunt, utrum vesica eodem dolore vexetur, quum quoquoque versum distenditur et



Ed. Chart. VII. [325.]

Ed. Bas. III. (343.)

ῥαγῆναι, τῷ μηκέτι στέγειν τὸ περιεχόμενον, καὶ βαρυνομένη τε καὶ δακνόμενη. ἔσταυθα γὰρ πάλιν οἱ μὲν πρὸς τὰς εὐρυχωρίας τῶν ἀγγείων αἰεὶ τὸ πλῆθος νοοῦντες ἐτοίμως συγχωροῦσιν· οἱ δ' ὡς πρὸς τὴν δύναμιν, ἄχθονται τε πρὸς τοῖς τεινούτοις ἐρωτήμασιν, ὀργίζονται τε πολυειδῶς ἀντιτείνοντες ἄνω καὶ κάτω, διὰ τὸ μὴ βούλεισθαι συγχωρῆσαι καὶ τοῦτ' εἶναι πλῆθος. ἡμεῖς οὖν ἀμφοτέρους τε εὐξάμενοι πᾶσασθαι τῆς φιλονεικίας, εἰς ὁμόνοιαν παρεκαλέσαμεν τοὺς ὅσοι μὲν οὐχ ἡγοῦνται λέγεσθαι τὸ πλῆθος οὐδέποτε πρὸς τὴν χώραν τοῦ περιέχοντος, οἷς δὴ καὶ πρώτοις ὑπερξέμεθα διαλέγεσθαι, συγχωρῆσαι τοῖς ἀληθεῖσι παρακαλοῦντες, ἀναμνησθέντας τοῦ ἐν τῷ διατείνεσθαι τὰ πεπληρωμένα μόρια λυπεῖσθαι· ὅσοι δὲ οὕτω μόνον συνίστασθαι πλῆθος νομίζουσι, συγχωρῆσαι τὸ βαρῦνον εἶναι τῷ βαρυνομένῳ πολύ. πάλιν δὲ ἑκατέρους τοῖς ἐναργῶς φαινομένοις δυσωποῦντες, ἀναμνήσωμεν ἰδίᾳ μὲν τοὺς ὡς πρὸς τὴν δύναμιν μόνον νοεῖσθαι φάσκοντας τὸ πολὺ, τοῦ περιτοναίου ῥαγέντος ἢ ἀνευρυνθέντες ὑπὸ πλῆθους ἐδεσμάτων, ὑποδείκνυμέν τε καὶ τῶν ἐκτὸς ἀσκούς καὶ κύστες

rumpi periclitatur, quod contentum non amplius perferat, quumque gravatur ac mordetur. Hic enim rursus qui ad vasorum capacitates plenitudinem semper aestimant, ex facili concedunt; qui quoad vires, quaestiones hujusmodi moleste ferunt, succensentque variis modis, sursum et deorsum renitentes, quod nolint hanc esse plenitudinem concedere. Nos itaque utrosque a contentione liberari cupientes, ad concordiam adhortati sumus; hos qui plenitudinem non ad vasis continentis capacitatem unquam relatione dici putant, quibuscum primis disputationem incepimus, monentes veritati ne obstreperent, memores, partes dum repletae distenduntur, eas molestiis affici; illos, qui solum ita plenitudinem consistere autumant, ut quod gravat, corpori, quod gravatur, plenitudinem esse concederent. Utrosque rursus apparentibus indiciis flectentes, in mentem revocemus eis praecipue, qui quoad vires solum copiam intelligi profitentur, tum peritonaeum ruptum, aut eduliorum plenitudine dilatatum, tum in rebus externis demonstramus, utres et vesicas hoc

Ed. Chart. VII. [325.]

Ed. BaI. III. (343.)

τοῦτο πάσχοντας, ἐνίοτε δὲ καὶ τοὺς πλείους αὐτοὺς, ὅταν πνευματικὸν βίαιον ᾗ τὸ πλῆθος. ἐρωτήσωμεν δὲ περὶ τῶν ἀναβηξάντων ἐκ πνεύμονος αἷμα καὶ διὰ ῥῆξιν ἁγγείου, χωρὶς πληγῆς, ἢ καταπτώσεως, ἢ τινος ἑτέρας ἔξωθεν βίας τοιαύτης, εἰ μὴδὲ οὗτοι δοκοῦσιν αὐτοῖς ὑπὸ πλείους παμπόλλου διατείνοντος τὸ ἁγγεῖον οὕτω παθεῖν. ἰδίᾳ δ' αὖ πάλιν ἀναμνήσωμεν τοὺς ἑτέρους, ὡς οὐ ταυτὸ δύναται βάρος βασιτάζειν εὐέκτης νεανίσκος καὶ παιδίον κομιδῇ μικρόν· ὃ γὰρ ἂν, οἶμαι, βαρύτερον ἢ τῷ παιδίῳ, κουφώτατόν ἐστι τῷ νεανίσκῳ· πότερον οὖν οὔτε φορτίον ὅλως ἐροῦμεν, ὃ μὴ δύναται τις βασιτάζειν, οὐδὲ πολὺ τὸ οὕτως βαρύνον; ἢ φορτίον μὲν καὶ βαρὺ, πλῆθος δ' ὀνομάζειν οὐ συγχωρήσωμεν; ἀλλ' οὕτως μὲν οὐχ ὑπὲρ πράγματος, ἀλλ' ὑπὲρ ὀνόματος ἢ ἀμφισβήτησις ἔσται. κατὰ δὲ τὸν ἕτερον τρόπον οὐδ' ἄνθρωπος εἶναί σοι δόξειεν ὃ μὴδ' ὅλως φάσκων βαρύνεσθαι μηδέποτε, μὴδ' ἂν εἴκοσι τάλαντα κατὰ τὸν ὥμον ἐπιθῆς αὐτοῦ. πρὸς δὲ τοὺς ἑαυτοὺς ὑποθέντας δουλείῳ δόγματι οὐδὲν ἱκανόν. ἑάσαντες οὖν ἤδη τούτους, μᾶλλον δ', εἰ χρῆ

pati, imo nonnunquam dolia ipsa, quum spiritu violento plena fuerint. Quaeramus autem de his qui e pulmone sanguinem propter valis rupturam, citra ictum, vel casum, vel aliam quandam id genus extraneam violentiam extullunt, num putent ipsos ab immoderata plenitudine vas distendente in hunc affectum incidisse? Caeterum alios separatim admoneamus, puerum vehementer pusillum idem onus ac adulescentem bono corporis habitu praeditum ferre nequaquam posse (quod enim puero, arbitror, fuerit gravissimum, hoc adolefcenti levissimum erit). Utrum igitur neque onus omnino id, quod quis ferre nequit, neque multum, id quod gravat adeo, vocabimus? An onus quidem et gravitatem, plenitudinem vero nuncupari non permittemus? Verum ita de dictione, non de re disceptatio erit. At quod ad alium modum pertinet, ne homo quidem habendus est, qui se nunquam, viginti licet talenta ejus humeris imposueris, gravari dicat. Iis autem qui sese dogmati servili addixerunt, nihil satis dici potest. Quamobrem eos jam omittamus, imo

Ed. Chart. VII. [325. 326.]

Ed. Bas. III. (343.)

τάληθές εἶπεν, ἀπαλλάττεσθαι παρακελεύσαντες, ὅστις ἂν ἐλευθέρος ἢ καὶ ἀληθείας ἐταῖρος, ἐκείνῳ διαλεξώμεθα.

Κεφ. γ'. [326] Δύο γὰρ ἐννοίας τε καὶ σχέσεις ὑπέθεμεθα τοῦ πλήθους, τὴν μὲν ὡς πρὸς ἰσχὺν καὶ δύναμιν τοῦ βασιτάζοντος αὐτὸ, τὴν δὲ ὡς πρὸς τὴν ὑποδεχομένην χώραν. καὶ ὑποθέμενοι δὲ ταῦτα, ὁπόσαι τέ εἰσιν ἅπασαι τοῦ ζώου δυνάμεις, ὅπως τε τὸ καθ' ἑκάστην αὐτῶν πλήθος ἢ γνωριῶμεν, ἢ θεραπεύσομεν, ἐπισκεψώμεθα· πρὸς τοῦτοις δ' ἔτι πόσα τὰ σύμπαντά ἐστιν εἶδη τῶν ὑγρῶν αὐτῶν, ἥτοι τῶν βαρυνόντων τὴν δύναμιν, ἢ μὴ στεγόντων ἐν τοῖς ἀγγείοις. ἐν τούτοις γὰρ εἶναι χρὴ φιλόπονόν τε καὶ μέγαν τὸν ἱατρὸν, οὐκ ἐν τῷ καταφρονεῖν τῶν ἐναργῶν, ἃ πάσης ἀποδείξεώς εἰσιν ἀρχαί. ἀλλ' οὐδὲν ἴσως θαυμαστὸν ἀγνοεῖσθαι καὶ αὐτὸ τοῦτο τοῖς μηδὲν ὑπὲρ ἀποδείξεως ἐξητακόσι, μήτε εὐροῦσι, μήτε μαθοῦσι, μήτε ἀσκήσασιν. οὕτω γοῦν εὐήθεις εἰσιν, ὥστε καὶ νῦν ὁμιλῶν τις τοῖσδε τοῖς γράμμασιν ἐλπίζει πρῶτον μὲν ἀποδείξαι με κατὰ τόνδε τὸν λόγον ὅτι χρὴ πάντως ἐπίστασθαι τὸν μέλλοντά τι περὶ πλήθους

si verum oporteat dicere, hinc discedere jubentes, cum illo, quicumque ingenuus et veritatis amator extiterit, differamus.

Cap. III. Duas igitur plenitudinis tum notiones tum relationes subjecimus; hanc ut ad virium robur et facultatem corporis eam sustinentis; illam ut ad suscipientem capacitatem. Atque his suppositis, tum quot universae animalis sint facultates, tum qua ratione cujusque ipsarum plenitudinem vel cognoscemus, vel curabimus, deinceps inspiciamus; insuper vero quot universae humorum species existant, qui vel gravant vires, vel in vasis contineri nequeunt. In his enim medicum oportet esse et studiosum et excellentem, non in evidentibus contemnendis, quae omnis demonstrationis initia sunt. Sed nihil fortassis admiratione dignum ignorari et id ipsum ab istis, qui nihil de demonstratione perpenderunt, nihil invenerunt, nihil didicerunt, nihil exercuerunt. Ita vero imperiti sunt, ut nunc si quis eorum his commentariis occurrerit, speret me primum hoc in opere demonstraturum, quae omnino cum novisse oportet, qui de

Ed. Chart. VII. [326.]

Ed. Bas. III. (343.)

ἀκριβῶς ἐπισκέψασθαι· δεύτερον δὲ διάγνώσιν τε καὶ θερα-  
πείαν ἐκάστου πλήθους εὐρεῖν· μὴ γινώσκων, ὡς εἴπερ οὕτω  
μεγάλα πράγματα δι' ἐνὸς γράμματος ἀποδείκνυσθαι φύσεως  
εἶχεν, οὐκ ἂν ἦν ἡ τέχνη μακρά. ἐγὼ δὲ, ὅτι μὲν ἑτέρα τίς  
ἐστὶν ἢ κατὰ τὰς ἀρτηρίας δύναμις τῆς κατὰ τὰ νεῦρά τε καὶ  
φλέβας, ἐν τοῖς περὶ τῶν Ἱπποκράτους καὶ Πλάτωνος δογμα-  
των ἀπέδειξα. διὰ δὲ τῆς αὐτῆς πραγματείας ἐδίδαξα καὶ ὅτι  
τῆς μὲν τῶν ἀρτηριῶν δυνάμεως οἷον πηγὴ τίς ἐστὶν ἡ καρδία,  
τῆς δὲ τῶν νεύρων ὁ ἐγκέφαλος, τῆς δὲ τῶν φλεβῶν τὸ ἥπαρ.  
ἐν δὲ τῷ περὶ τῶν καθ' Ἱπποκράτην στοιχείων ἀπέδειξα, τὴν  
ὑποβεβλημένην οὐσίαν γενέσει καὶ φθορᾷ δι' ὅλης αὐτῆς ἁλ-  
λοιοῦσθαι, κατὰ τὰς τέτταρας ποιότητας, ὑγρότητα καὶ ξη-  
ρότητα, θερμότητά τε καὶ ψυχρότητα, καὶ εἶναι τὴν ἐκάστου  
τῶν σωμάτων ἰδίον οὐσίαν ἐν τῇ ποιᾷ τούτων κράσει, καὶ  
διὰ τοῦτο καὶ τῶν διοικουσῶν αὐτὰ δυνάμεων ἡ τῆς κρά-  
σεως ιδιότης ἐστὶν οὐσία. δέδεικται δὲ μοι καὶ ἐν τῷ περὶ φυ-  
σεῶν δυνάμεων, ἰδίᾳ δὲ διὰ τίνος ἑτέρας πραγματείας. εἴ-  
ρηται. δὲ καὶ διαγνωστικὰ σημεῖα πολλάκις ἐν πολλαῖς ἤδη

plenitudine accurate quid consideraturus sit; deinde cujus-  
que plenitudinis dignotionem et curationem inventurum;  
ignorans, si res tam arduae eam haberent naturam, ut uno  
libro doceri possent, artem longam non fore. Nos sane,  
quod alia quaedam in arteriis, alia in nervis et venis sit  
facultas, in libris de Hippocratis et Platonis placitis abunde  
demonstravimus. In eodem opere docuimus, arteriarum  
facultatis veluti fontem quendam esse cor; nervorum cere-  
brum; venarum jecur. Porro in opere, quod de Elemen-  
tis ex Hippocratis sententia inscripsimus, indicavimus sub-  
stantiam generationi et interitui obnoxiam qualitatibus qua-  
tuor, humore, siccitate, calore et frigore per totam ipsam  
immutari; et propriam corporis cujusque substantiam in cer-  
to quodam harum temperamento consistere; ob idque etiam  
facultatum ipsa corpora gubernantium essentia temperamenti  
proprietas exiit. Ostendimus haec in libro de naturalibus  
facultatibus, necnon alio in opere privatim. Quinetiam  
saepe in pluribus commentariis jam a nobis dicta sunt utrius-

Ed. Chart. VII. [326. 327.].

Ed. Bal. III. (343.)

πραγματείαις, ἐκατέρου τε τοῦ κατὰ τὸ πλήθος γένους, ἐκαστου δὲ τῶν καθ' ἐκάτερον ἰδίᾳ. ἐκατέρου μὲν οὖν λέγω, τοῦ τε πρὸς τὴν δύναμιν καὶ τοῦ κατὰ τὸ ἔγχυμα· καλοῦσι γὰρ οὕτω τὸ ἕτερον γένος τοῦ πλήθους, ὃ τῇ περιεχοῦσιν χώρᾳ μετρεῖται, συνιστάμενον οὐκ ἐν τοῖς ζώοις μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς ἀψύχοις οὐδὲν ἤτιον, ὑφάσμασι τε καὶ πλοκάμοις, καὶ δέρμασι, καὶ ἀγγείοις κεραμέοις τε καὶ χαλκίοις καὶ σιδηροῖς, ὅσα τ' ἐκ χαλκοῦ καὶ ἀργύρου καὶ κασσιτέρου γίνονται. καὶ γὰρ καὶ ταῦτα ῥήγνυται, κατακλεισθείσης ἐν αὐτοῖς πνευματώδους οὐσίας πολλῆς, εἰ μὴ ἄρα τις ἐθέλοι καὶ τὸ τοιοῦτον πλήθος ὡς πρὸς τὴν συνεκτικὴν συνίστασθαι δύναμιν, ἐπιλαθόμενος ἥς κατ' ἀρχὰς ἐννοίας ἐμνημονεύσαμεν ἐπὶ τῷ τῆς δυνάμεως ὀνόματι, φάσκοντες αὐτὴν αἰτίαν εἶναι δραστικὴν, ὡς οὐδὲν διαφέρειν εἰπεῖν ἥτοι δραστικὴν, ἢ ποιητικὴν. οὐδ' εἴ τις οὐσίαν ἐθέλοι λέγειν οὐκ αἰτίαν εἶναι ποιητικὴν τὴν δύναμιν, ὀντιλέγομεν, ἀλλ' [327] ἐκείνο μόνον ἐν τῷ λόγῳ φυλάττεσθαι βουλόμεθα τὸ δραστικὴν τε καὶ ποιητικὴν λέγεσθαι, μὴ παθητικὴν τε καὶ ὑλικὴν ἥτοι γε

que plenitudinis generis dignoscendi signa, et uniuscujusque sub utroque seorsum. Utriusque autem plenitudinis dictum ad vires, seu facultatem, tum ad enchyma; vocant enim sic alterum plenitudinis genus, quod locus continens metitur, consistens non in animantibus solum, sed etiam in inanimatis itidem, velut pannis, crinibus, pellibus, vasibus, fictilibus tum aereis ferreisque, et caeteris quae ex aere, argento et stanno fiunt. Haec etenim etiam rum-puntur, si multum spiritalis substantiae intus in se conclusum habeant, nisi quis forsan et eam plenitudinem relatione ad contentricem facultatem velit consistere, oblitus sententiae, cujus antea meminimus in facultatis nomine, dicentes eandem esse causam effectricem, ut nihil intersit aut effectricem aut efficientem dicere. Neque vero si quis substantiam esse non causam effectricem velit dicere, reclamamus; sed illud tantum hoc in sermone observari volumus, et effectricem et activam dici, non passivam et materialem sive causam sive

Ed. Chart. VII. [327.]

Ed. Basf. III. (343. 344.)

αἰτίαν ἢ οὐσίαν εἶναι τὴν δύναμιν. εἰ γὰρ δὴ τοῦτο γε φη-  
 λάττοιο, πρόδηλον, ὡς ἐνεργείας τιὸς ἢ δυνάμεις αἰτία γα-  
 νήσεται· τὴν δ' ἐνεργειαν ἀνάγκη δέηπον καὶ αὐτὴν (344) εἶναι  
 κίνησιν ἐκ τοῦ ποιούντος εἰς τὸ πάσχον, ὥσπερ γε καὶ τὸ πά-  
 σχος τὴν ἐν τῷ πάσχοντι κίνησιν ἐκ τοῦ ποιούντος· (εἰς τὸ  
 πάσχον) ὥσθ' ἢ γε νόησις ἐν τῷ πρὸς τὴν δυνάμει, ἢ δ'  
 ὑπαρξίς ἐν τῇ πρὸς ἕτερον σχέσει. ποιεῖν δ' εἰς ἑαυτὸ λέγειν  
 ὁτιοῦν, ἢ ἐνεργεῖν εἰς ἑαυτὸ, παρὰ τὴν ἐννοιάν ἐστιν· οὕτως  
 οὖν καὶ συνέχειν ἑαυτό. καὶ γὰρ οἱ μάλιστα εἰσηγησόμενοι,  
 τὴν συνεκτικὴν δύναμιν, ὡς οἱ Στωικοὶ, τὸ μὲν συνέχον  
 ἕτερον ποιοῦσι, τὸ συνεχόμενον δὲ ἄλλο· τὴν μὲν γὰρ πνευ-  
 ματικὴν οὐσίαν τὸ συνέχον, τὴν δὲ ὑλικὴν τὸ συνεχόμενον,  
 ὅθεν αἶρα μὲν καὶ πῦρ συνέχειν φασί, γῆν δὲ καὶ ὕδωρ συνέ-  
 χεσθαι. καίτοι γε ἐνιοὶ τῶν νῦν Ἡροφίλειους ἑαυτοὺς ὀνομα-  
 ζόντων, οὐδ' ὄναρ ἀκηρότερες ταῦτα, τολμηρῶς ἀποφαίνον-  
 ται (τε) περὶ τῆς συνεκτικῆς δυνάμεως· εἰ μὲν ἀήρ, ἢ πῦρ,  
 ἢ τὸ συναμφοτέρων ἐστὶ τὸ συνέχον τοὺς λίθους τε καὶ τὰ  
 ξύλα, καὶ τἄλλα ὅσα τοιαῦτα, μὴ γινώσκειν ὁμολογοῦντες·

substantiam esse facultatem. Quod si observemus, liquet fa-  
 cultatem actionis causam fore. Necessitas autem exigit,  
 actionem, ipsum quoque esse agentis ad rem patientem mo-  
 tum; quemadmodum et affectum in patiente motum esse  
 ab agente ad rem patientem. Quamobrem facultatis notio  
 in relatione ad aliquid dicitur; substantia in dispositione ad  
 aliud versatur. At facere quodcunque, aut agere in se  
 ipsum, praeter notionem est; ita quoque et continere sese.  
 Qui etenim maxime contentricem facultatem, ut Stoicor, in-  
 vexerunt, quod continet, aliud, aliud, quod continetur, fa-  
 ciunt. Nam spirituosam substantiam, quod continet; ma-  
 terialem, quod continetur, *appellarunt*. Hinc aërem et  
 ignem continere dicunt; terram vero et aquam *ab illis* con-  
 tineri. Quanquam nonnulli ex his qui se nunc Herophileos  
 nominant, haec quum ne per somnium quidem audiverint,  
 summa pronunciant confidentia de contentrice facultate;  
 confitentes quidem se ignorare, utrum aër, aut ignis, aut  
 utrumque, lapides, ligna, et quae sunt huiusmodi caetera

Ed. Chart. VII. [327.]

Ed. Bas. III. (344.)

ἀποφαινόμενοι δὲ ἀπλῶς, ὅτι δύναμεις τίς ἐστιν ἢ συνέχουσα τὰ τοιαῦτα πάντα, διαλυθῆναι γὰρ ἂν καὶ διαρρῦναι, μηδενὸς αὐτὰ συνάγοντός τε καὶ σφίγγοντος· εἴτ' ἐρωτηθέντες εἰ καὶ τοιούτῳ τινὶ τολμῶσιν ἀξιόματι χρῆσασθαι κατὰ τὸν λόγον, ὥς ἅπαντα τὰ ὄντα δεῖται τοῦ συνέχοντος, ᾧ μὴ, παραχρῆμα μὲν ἐτοίμως ἀποφαίνονται τε καὶ καταφάσκουσι τὴν ἐρώτησιν· ἀπαρχθέντες δ' ἐντεῦθεν ἐπ' ἄτοπον, ἀνατίθενται εἰς τὰ εἰρημένα, καὶ ἀγανακτοῦσι τοῖς ἐρωτῶσιν ὥς περιέρχοις τε καὶ σοφισταῖς. ἤσκηται γὰρ εἴ πέρ τι ἄλλο καὶ τοῦτο τοῖς ὄντιν ἰατροῖς, ἀποφαίνεσθαι μὲν ὑπὲρ τῶν μεγίστων δογμάτων ἐτοίμως, ἐξελεγχόμενοις δὲ ἀχθεσθαι τε καὶ τοὺς ἐλέγχοντας ἀποκαλεῖν σοφιστάς. ὅπως τοίνυν ἀναγκαῖον ἐστιν εἰς ἄτοπόν τι λόγον ἀχθῆναι, θεμένων ἡμῶν ἅπαν τὸ ὄν δεῖσθαι συνεκτικῆς αἰτίας, ἥδη σοι δίδειμι τὴν συνεκτικὴν αἰτίαν, ἥτις ποτ' ἐστίν, οὐ γὰρ ὁμολογοῦσιν αὐτὴν οἱ Ἱεροφίλαιοι γινώσκειν, ἅρα γε ἐκ τῶν ὄντων τί καὶ αὐτοὶ ὑπολαμβάνουσιν ἢ τῶν οὐκ ὄντων; εἰ μὲν γὰρ τῶν οὐκ ὄντων τί, θαυμάζω τὴν

continueat; affirmantes autem simpliciter facultatem quandam esse, quae hujusmodi omnia comprehendat; nam dissolvi ac diffluere oporteret, nisi aliquid ea colligeret et complecteretur. Postea rogati, nunquid in oratione tali audeant uti axiomate, *Quae existunt omnia, re continente indigere; nec ne*; illico quidem et prompte respondent, quaestionemque asseverant; at inde ad absurdum abducti, praedictis tribuunt, et indignantur interrogantibus, tanquam supervacaneis Sophistis. In usu enim est apud hujus seculi medicos, si quid aliud, ut de maximis decretis prompte ferant sententiam; reprehensi vero doleant, corripientesque ipsos sophistas vocitent. Hoc igitur modo orationem in absurdum quippiam decidere necessarium est, dum nos res omnes continentem causam requirere contendimus. Jam tibi recenseo contentricem causam, quaenam illa sit, Hierophilei enim ipsam fatentur se ignorare, utrum ex iis quae sunt aliquid, an ex iis, quae non sunt, eam ipsi accipiunt? Si enim ex iis, quae non sunt, admiror virorum sapientiam, si

Ed. Chart. VII. [327. 328.]

Ed. Bas. III. (344.)

σοφίαν τῶν ἀνδρῶν, εἰ καὶ τῶν ὄντων ἕκαστον δεῖσθαι φασὶ  
 τῶν οὐκ ὄντων τινός· εἰ δὲ τῶν ὄντων τίθενται τὴν συνεκτικὴν  
 αἰτίαν, ἀναμνησθήτωσαν, ὥς ἅπαν τὸ ὄν ἔφασαν αἰτίας δεῖ-  
 σθαι συνεκτικῆς εἰς τὸ εἶναι. συμβήσεται γὰρ οὕτως καὶ αὐ-  
 τὴν τὴν αἰτίαν αἰτίας ἑτέρας; ἵνα ὑπάρχη, δεηθῆναι, κα-  
 κείνην αὐθις ἄλλης, καὶ τοῦτο εἰς ἅπειρον. εἰ δὲ τῶν ὄντων  
 τὰ μὲν ἑτέρου τινός αἰτίου δεῖσθαι πρὸς τὸ εἶναι, τὰ δὲ ἔξ  
 αὐτῶν ἔχειν τὸ εἶναι φήσουσι, πρῶτον μὲν ἴστωσαν οὐκέτι  
 διαφυλάττοντες τὸ ἔξ ἀρχῆς ἀξίωμα, ὃ παντός μᾶλλον ἀληθές  
 ἔλεγον, ὥς ἅπαν τὸ ὄν αἰτίας δεῖται συνεκτικῆς εἰς τὸ εἶναι.  
 δευτέρον δὲ, μακροτάτου χρῆζοντες λόγου, διὰ τί τὰ μὲν δεῖται,  
 τὰ δὲ οὐ δεῖται, ἢ καὶ ὁποῖα ἐκ τούτων ἐστὶν αὐτῶν ἑκάτερα.  
 οὐδὲ γὰρ οὐδ' οἱ πολλοὶ τῶν Ἡροφιλείων, οὐδ' οἱ νεώτεροι  
 Στωϊκοὶ λέγουσί τινα ἀπόδειξιν τοῦ τὸ μὲν πνεῦμα καὶ τὸ  
 πῦρ συνέχειν ἑαυτὸ τε καὶ τὰ ἄλλα, τὸ δὲ ὕδωρ καὶ τὴν  
 [328] γῆν ἑτέρου δεῖσθαι τοῦ συνεχόντος. ὅσον μὲν γὰρ,  
 ἐπὶ τῇ προχείρῳ φαντασίᾳ, τὸ μὲν σκληρὸν καὶ ἀντίτι-  
 πον καὶ πυκνὸν ἑαυτὸ συνέχειν λέγοιτο, τὸ δ' ἀραιὸν τε

et eorum, quae sunt, unumquodque rerum non existen-  
 tium egere aliqua pronuncient; si vero in rebus contentri-  
 cem causam statuunt, meminerint se dixisse, res omnes, ut  
 sint, contentrice causa indigere. Accidet enim ita, et causam  
 ipsam altera quoque causa, quo consistat, egere, et illam  
 rursus altera, idque sic in infinitum. Quod si entium alia  
 aliam quandam causam ad esse desiderare, alia vero esse ex  
 se ipsis habere dixerint; primum intelligant se nequaquam  
 axioma, quod ab initio ut longe verissimum proposuerunt,  
 observare, ens nimirum omne ad esse causam continentem  
 requirere; deinde prolixissimam producere orationem, cur  
 quaedam ea indigeant, quaedam non indigeant, vel qualia  
 sint ex his ipsis utraque. Nam neque Herophileorum pleri-  
 que, neque recentiores Stoici, aliqua demonstratione spiri-  
 tum et ignem tum semet tum alia continere, aquam atque  
 terram alio continente indigere produnt. Quam etenim  
 prompta imaginatione durum, renitens, et densum se con-



Ed. Chart. VII. [328.]

Ed. Bas. III. (344.)

καὶ μαλακὸν καὶ ὑπεῖκον ἑτέρον δεῖσθαι τοῦ συνέξοντος. οὐ μόνον δὲ οὐδεμίαν ἀποδείξιν εἰπόντες οἱ ἄνδρες ἀξιοῦσι πιστεύεσθαι τὴν ὑπόθεσιν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ πρὸς ἑαυτὴν ὑποτιθέμενοι μαχομένην οὐκ ἔτι αἰσθάνονται. τὰ γὰρ ἀπάντων λεπτομερέστερα καὶ μαλακώτερα καὶ εἰκτικώτερα, τὸ πῦρ καὶ αἶρα, ταῦτ' αἷτια τῇ γῇ τῆς σκληρότητός τε καὶ ἀντιτυπίας εἶναι φασιν, ὡς ἐνδεχόμενον ἕτερον ἑτέρῳ τινὶ μεταδοῦναι δυνάμει, ἢ φύσει, ἢ ἐνεργείας, ἢ ποιότητος, ἧς οὐ μετεῖληφεν αὐτό. καὶ γὰρ αὐτὴ καὶ φαίνεται σαφῶς οὐ μόνον οὐδὲν ὑπὸ τοῦ πυρὸς συνεχόμενον, ἀλλὰ καὶ διαλυόμενα πάντα. πρὸς μὲν δὲ τὴν τῶν Στωϊκῶν ὑπόθεσιν ἑτέρωθι λέλεκται διὰ πλείονων. ἐπὶ δὲ τοὺς Ἡροφίλειους ἐπ' ἀνέμῳ, καὶ πρὸς τούτους ἀρκέσει μοι κατὰ γε τὸ παρὸν εἰπεῖν, ὡς προστάτης αὐτῶν ἐναντιώτατα πέπονθεν, ἀπορῶν μὲν ἐν παμπόλλοις ἀποδείξεϊς προχείρους ἔχουσιν, ἀποφαινόμενος δὲ ἐν ἄλλοις, ὧν αἱ τ' ἀποδείξεις ἀδύνατοι ἢ θ' ὑπόθεσις ψευδής.

tinere; rarum vero et molle et cedens alterum, quod contineat, postulare dicitur. At hi viri non solam nullam proferentes demonstrationem suae ipsorum suppositioni fidem adhiberi volunt, sed etiam pugnantem in seipsam statuentes postea non percipiunt. Nam aërem et ignem omnium tenuissima, mollissima et facillime cedentia, terrae duritiei et soliditatis esse causam dicunt; quasi vero aliud alii aut facultatem, aut naturam, aut actionem, aut qualitatem eam possit communicare, quam ipsum nondum receperit. Et enim ab igne non modo nihil contineri, sed etiam omnia dissolvi, perspicue liquet. Verum contra Stoicorum hypothese[m] complura alibi scripsimus. Nunc ad Herophileos revertor. Atque adversus hos in praesentia dixisse satis erit, antesignano videlicet illorum et praesidi longe diversa accidisse, quod in permultis adeo, quae promptas demonstrationes habeant, addubitet; de illis vero, quae demonstrari nequeunt, quorumque falsa est hypothesis, sententiam proferat.

Ed. Chart. VII, [328.]

Ed. Bat. III, (344.)

Κε φ. δ'. Απολιπόντες οὖν καὶ τούτους αὐθις λέγα-  
μεν, ὡς τὸ μὲν διατείνεσθαι καὶ ῥήγνυσθαι διὰ πλῆθος  
αὐτῶν τῶν περιχόντων ἀγγείων ἐστὶ πάθος, οὐ δυνάμεως  
κινῶς· τὸ δὲ βαρύνεσθαι δυνάμεως αἰσθητικῆς· οὐ γὰρ δη-  
ἀπλῶς γε ταύτης πάσης οὐδὲ τοῦτο, τῆς γέ τοι φυσικῆς δυνά-  
μεως οὐκ ἐστὶ πάθος τὸ βαρύνεσθαι. εἴπερ οὖν ὁρθῶς ἀπε-  
δείξαμεν ἐν τῇ τῶν φυσικῶν δυνάμεων πραγματείᾳ, τὴν μὲν  
πικρὰ τῶν οἰκείων ἐλκτικὴν εἶναι δύναμιν, ἑτέραν δὲ αὐτῶν  
τούτων ἀλλοιωτικὴν, ἄλλην δὲ καθεκτικὴν εἶναι δύναμιν, καὶ τε-  
τάρτην ἀποκριτικὴν τῶν ἀλλοτρίων, ἑτέρ' ἅττα χρὴ ζητεῖν γνω-  
ρίσματα τοῦ πρὸς ἐκάστην τῶν εἰρημένων δυνάμεων πλῆθος,  
ὡς οὐκ ἱκανοῦ τοῦ βάρους ὑπάρχοντος. οὐ γὰρ ὥσπερ ἡ  
ἄρρωστος γαστήρ αἰσθάνεται τῶν βαρυνόντων αὐτήν, διὰ τὸ  
περιττὸν τῆς αἰσθήσεως, οὕτω καὶ ἡ φλέψ καὶ ἡ ἀρτηρία  
τὴν αὐτὴν αἰσθήσιν ἔχουσιν, ἀλλ' ἑτέραν. εἴπερ ἄρα μένος  
οὐ ταύτην κατὰ τὰ νεῦρα, μακροτέρου λόγου δεόμενον εἰς  
φῆλωσιν τε καὶ πίστιν. τοῦ μὲν οὖν κατὰ τὰς ἀρτηρίας πλῆ-  
θους, ὡς πρὸς τὴν δύναμιν αὐτῶν, ἐπιστημονικὰ γνωρίσματα

Cap. IV. Itaque his etiam omiſſis rursus dicamus,  
distentionem et ex plenitudine factam ruptionem, vasorum  
ipsorum continentium, non facultatis cujusdam affectus esse;  
at gravitatem sentientis facultatis. Nam neque ad hanc to-  
tam ea absolute spectat, naturalis siquidem facultatis affe-  
ctus gravitas non est. Quapropter si recte in commentario  
de facultatibus naturalibus demonstravi unam idoneorum at-  
tractricem esse facultatem, alteram eorumdem alteratricem,  
tertiam retentricem, et quartam alienorum expultricem,  
alias quasdam plenitudinis notas in singulis praedictis facul-  
tatibus quaerere oportet, quum gravitas satis esse non po-  
test. Non enim quemadmodum imbecillis ventriculus,  
quae ipsum gravant, ob eximium sensum percipit, ita venae  
atque arteriae eundem, sed diversum sensum obtinent. An  
idem quoque genus in nervis existat, pluris verbis ad fidem  
faciendam opus est. Arteriarum igitur plenitudinis, ut ad  
ipsarum vires, notae scientificae in opere de pulsibus tradi-  
GALENUS TOM. VII.

Ed. Chart. VII. [328. 529.]

Ed. Bas. III. (344.)

διὰ τῆς περὶ τῶν σφυγμῶν εἴρηται πραγματείας, ἴσασι δὲ οὐδὲ τούτων οὐδὲν αἱ ῥαδίως ὀνομάζοντες ὀσημέραι πλήθος· οὐ μὴν τοῦ γε πρὸς τὰς φλέβας αὐτὸς ἐξεύρον ἐπιστημονικῶς τι σημεῖον, ἢ παρ' ἑτέρῳ γεγραμμένον εὐρεῖν ἡδυνήθη, ὅπου γε τὴν ἀρχὴν οὐδὲ διαρίσατό τις ἡμῶν πρότερος οὐδ' αὐτὰς τὰς δυνάμεις ἐπιστημονικῶς. ἐπ' ὀλίγον μὲν γὰρ ἤφανετο τῆς θεωρίας αὐτῶν οἱ περὶ Φιλίππον τε καὶ Ἀρχιγένην, τέλος δὲ οὐδὲ τούτων οὐδεὶς ἐξεργάσατο. ζητεῖ δὲ ὁ λόγος ὁ πῶς ἐπιστηκῶς οὐ ταῦτα μόνον, ἀλλὰ καὶ τὸ καθ' ἕκαστον μέρος πλήθος, οἷον τὸ καθ' ἥπαρ, ἢ καρδίαν, ἢ νεφροὺς, ἢ πᾶλλον, ἢ ἐγκέφαλον, ἢ ὀστοῦν. [329] ὅσα μὲν οὖν αὐτῶν ἦτοι δυσαἰσθητὰ ἔστιν ἢ ἀναἰσθητὰ, ταῦτα μὲν οὐκ ἂν αἰσάντως αἰσθητὰ γαστρὶ καὶ κύστει τῶν ἐν αὐτοῖς περιττῶν, ἀλλὰ τὰ μὲν οὐδ' ὅλως, τὰ δὲ ἥτοι παντάπασιν ἀμυδρῶς, ἢ οὐδ' ὅλως· παντάπασιν μὲν ἀμυδρῶς, ὡς ἐπὶ παντοῖα πλήθος, οὐδ' ὅλως δ', ὡς ἐπ' ὀλίγον. καὶ γὰρ καὶ πνεύμονι καὶ ἥπατι καὶ νεφροῖς ἐγγίνεται βάρους αἰσθησις ἐνίοτε, καὶ τις ὀστοῦν ἥσθητο βαρυνόμενος, ἀμυδρᾷ καὶ αὐτὸς αἰσθήσει· κατὰ τὰ

tas sunt. Noverunt autem ex his plane nihil, qui ex facili quotidie plenitudinem nominant. Non tamen plenitudinis ad venas signum quoddam scientificum ipse inveni, nec ab altero scriptum invenire potui; quandoquidem imprimis nemo ante nos ipsas facultates scienter distinxit. Pancer enim Philippus et Archigenes earum speculationem attigerunt, absolute vero ne unus istorum quidem absolvit; sed praefens hic sermo non haec solum inquit, verum etiam cujusque partis plenitudinem, ut jecinoris, vel cordis, vel renum, vel coli, vel cerebri, vel ossis. Quae igitur ex illis aut difficilem aut nullum habent sensum, ea non summi modo cum ventriculo et vesica in ipsis recrementa sentiunt. Quaedam autem prorsus nihil, quaedam aut omnino obscure, aut nihil; obscure quidem nimium, ut in plenitudine immo dica; nihil, ut in modica. Quinetiam pulmone, jecinori et rebus gravitatis sensus interdum innascitur. Etiam quis gravari os, sed obscure admodum percepit. In cere-

Ed. Chirt. VII. [329.]

Ed. Bal. III. (344) 345.)

θυκέφαλον δὲ βάρη διασημαίνει· πολλὰς οὖν ἀμύδρὰς μόνον,  
 ἀλλ' ἐστὶν ἐνίοτε καὶ πάρῳ σαφῇ. τοῖς δὲ ἀναισθητοῖς με-  
 ρίοις οὐκ ἐνδέχεται γινεσθαι τινα αἰσθησιν οὔτε βάρους  
 οὔτ' ἄλλον συμπτώματος οὐδενός· ἀναισθητα δ' εἰσὶν ὑπερ-  
 χεῖν ἔνια τῶν ὁσίων, καὶ ἡ τιμηλὴ, καὶ τινες τῶν ἀδένων,  
 καὶ μὴ ἄρα καὶ οἱ μυελοὶ πάντες ἐκ τῶν ἀναισθητῶν εἰσὶν·  
 θυκέφαλος γοῦν καὶ νοτιάδος, ὡς ἐνιοὶ φασιν, ἐκ τῶν αἰσθη-  
 τικῶν εἰσι. βεβαίως δ' ἂν τις ἀποφαίνοιτο κατὰ τῆς παρὰ τὰ  
 νεύρα τοῦ ἥπατος σαρκός, ἣν οἱ πολλοὶ τῶν λατρῶν παρ-  
 (345) ἔργῳ προσαγορεύουσιν· οὐδὲ γὰρ ὅλας εἰς αὐτὴν οὐ-  
 θαμύθεν ἐμφύεται νεῦρον· ἀπορήσει δ' ἂν τις καὶ περὶ τῆς  
 ἐν τοῖς σιμοῖς. οὕτω γὰρ ἐστὶ βραχεῖα τὰ κατὰ τὰς πύλας ἐμ-  
 φυόμενα τῷ ἥπατι, ὥστε φαίνεσθαι τὸν ὑμένα μόνον αὐτῶν  
 διαπλέκοντα. καὶ μὴν καὶ κατὰ σπλῆνα καὶ νεφροὺς ἀσπλά-  
 γγως ἀπορήσειεν ἂν τις, ἔτι τε μᾶλλον ἐν πνεύμονι, καὶ τάχα  
 ἂν τις ἐν τούτοις τοῖς σπλάγχνοις ἢ τοῦ βάρους αἰσθησις, οἷα  
 αὐτῶν τῶν σπλάγχνων, ἀλλὰ τῶν περιεχόντων αὐτὰ χιτῶνας  
 καὶ ὑμένων εἶναι λεχθεῖη, καὶ μάλιστα ἐπὶ πνεύμονός τε καὶ

bro laepe non obscura solum gravitas, sed manifesta etiam  
 apparet. In partibus sensu vacuis nullum nec gravitatis,  
 nec alterius cujuspiam symptomatis sensum oboriri constat.  
 Ex ossibus quaedam sensus expertia videntur, ad haec ad-  
 eps, et quaedam glandulae, praeterea medullae omnes in-  
 ter partes sensu vacuas existunt. Cerebrum et spinalis me-  
 dulla, ut nonnulli asserunt, ex partibus sunt praeditis sen-  
 su. Quidam certe carnem circa gibbas jecinoris partes si-  
 tam, quam plerique medici parenchyma vocant, sensibilem  
 affirmat; neque enim nervus omnino unquam ei inferitur.  
 Dubitaverit quoque quispiam de illa, quae limis ejus locis  
 adjacet. Ita namque exiles sunt nervi qui jecinoris portis  
 inferuntur, ut membranam solum ipsius contexere videantur.  
 Eadem insuper alicui et in liene et renibus, multo magis  
 in pulmone, dubitatio acciderit. Atque forsitan si quis in  
 hisce visceribus gravitatis sensus existat, non ipsorum visce-  
 rum, sed tunicarum membranarumque ea continentium esse

Ed. Chart. VII. [329.]

Ed. Bas. III. (545.)

ἥπατος, ἐξηρημένων τε καὶ κρεμασμένων, καὶ οὐκ ἐδραμένον  
 ἐσθηριζόμενον. ἐναργῶς γὰρ οἱ κάμνοντες αἰσθάνονται πολ-  
 λάκις ἄνω πρὸς τῇ κλειδί τάσεώς τινος, ὥς ἐπὶ τοῖς κατὰ τὸ  
 ἥπαρ ὄγκοις, αὐτοῦ τε τοῦ σπλάγχχνου βαρέος· ὥς εὐνῆς  
 δέ τις, ὅς οὐκ ἤσθετο καθ' ὅλον ἑαυτοῦ τὸν βίον, οὕτω  
 συνεχῶς ἅπασι γιγνομένου. λέγει δὲ πού καὶ Ἱπποκράτης,  
 ἐς πέφρον' ὀδύνη βαρεῖη, ὥσπερ γε καὶ κατὰ πνεύμονα γίγνε-  
 ται βάρος· εἴρηται δὲ σχεδὸν ἅπασι τοῖς ἰατροῖς, ὅταν ἀπὸ  
 φλεγμονῇ τὸ σπλάγχχνον. ἀλλ' οὐδὲν τούτων ἐξηγηκότες οἱ  
 πλείστοι τῶν ἰατρῶν, ἐνιοὶ δὲ οὐδ' ὅτι δύναται μὲν ποτὶ  
 καθ' ὅλον τὸ ζῶον εἶναι τὸ πλήθος, ἐγχωρεῖ δὲ καὶ περὶ  
 ὀρισμὸν μόνον ἢ καὶ πλείω, προπετιῶς ἀποφαίνονται περὶ  
 πλήθους. εἰ βούλει κατὰ τὸ παρὸν ἐάσαντες ἐπὶ τῇ  
 ταύτης τῆς ἀπορίας, ἐν τοῖς εὐπορωτέροις γυμνασθῶμεν.

Κε φ. ε'. Εὐπορώτερον δ' εἶναι μοι δοκεῖ, πάλιν ἀπὸ  
 βάρους ἀρξασθαι· φαίνεται γὰρ τοῦτο τοῦ πρὸς τὴν αἰσθη-  
 τικὴν δύναμιν πλήθους ἐναργέστατον εἶναι γινώρισμα. πότι-

dixeris; praesertim quae a pulmone et jecinore suspensas  
 pendent, nec firmiter eis adhaerent. Frequenter enim  
 aegroti manifestam sursum ad claviculam tensionem quan-  
 dam, ut in hepatis tumoribus, et ipsius visceris gravitatem  
 sentiunt. Nam ut totus est felix ille, qui per omnem vitae  
 suae aetatem hoc mali nunquam percepit, ita frequenter  
 omnes eo laborant. Dicit alicubi Hippocrates: *Ad renem  
 dolor gravis*; quemadmodum et, *in pulmone fit gravitas*.  
 Dicta sunt haec ab omnibus fere medicis, quum viscus in-  
 flammatione correptum fuerit. Sed horum nihil plerique  
 medici inquisierunt; imò quidam neque plenitudinem ali-  
 quando in universo animante esse posse, sed in una quavis  
 parte, aut etiam pluribus, temere de plenitudine pronun-  
 ciant. Sed age, si placet, omni dubitatione remota, in  
 certioribus exerceamur.

Cap. V. Certius autem esse mihi videtur, rursus a  
 gravitate initium capere. Haec enim sensitrices facultatis  
 plenitudinis evidentissimum esse signum appareat. Utrum

Ed. Chart. VII. [329. 530.]

Ed. Bas. III. (345.)

φαν οὖν ἀληθές ἐστιν ἀποφαίνεσθαι τῷ πλήθει βάρος ἀκολουθεῖν ἐξ ἀνάγκης, ἢ τὸ βάρος ἀνάγκη προηγέσθαι πλήθους; οὐ γὰρ δὴ γε ταυτόν ἐστιν, ἢ ἀκολουθεῖν ἐν τῷ λόγῳ τὸ βάρος, ἢ προηγέσθαι. ἀληθές μὲν γὰρ, ὅτι πλῆθος ἡρώων τινῶν ἐστιν ἐν τῷ σώματι, τούτῳ βάρους αἰσθησιν ὑπάρχειν, ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι δηλονότι, ἐν οἷσπερ ἂν ἦ τὸ πλῆθος, αἰσθητικοῖς ὑπάρχουσιν· οὐκ ἀληθές δὲ τὸ, βάρους ὅντος ἐν τινι μέρει, πλῆθος ὑπάρχειν ἐν ἐκείνῳ χυμῶν. [330] ἐγχορεῖ γὰρ, ὑπὸ τῶν στερεῶν μορίων βαρύνεσθαι τὴν δύναμιν ἀρρώστούσαν, ὡς ἐν ταῖς παραλύσεσιν. ὑπὸ γὰρ (τῆς) τῶν μυῶν (ἐν) ὅλου κόλου κινουμένου, τῶν μυῶν ἀρρώστων γινομένων κινεῖν καὶ μεταφέρειν αὐτὸ, βάρους αἰσθησις γίνεταί τοις παραλυμένοις. οὐ γὰρ ἑαυτῷ βαρὺ φαίνεται τὸ ἀρρώστον, οἷον ὁ μῦς, ἢ τὸ νεῦρον, ἢ ὅλως ὁ τι περ ἂν ἦ σῶμα τὸ πρῶτως κινοῦν τὰ μέρη, ἀλλὰ τοῦτο τὸ πάθημα τὸ λεγόμενον βάρος ἐξ ἑτέρου τε πέφυκεν ἑτέροις ἐγγίκεσθαι, αὐτὸ τε καθ' ἑαυτὸ τὸ νεῦρον, ἢ ὁ τένων, ἢ ὁ μῦς, ἢ ὁ τι περ ἂν ἦ τὸ κινοῦν ἡμᾶς, ἀτονώτερον μὲν αὐτοῦ

igitur verum est quod dicitur, gravitatem necessario plenitudinis esse comitem, vel gravitati praeire plenitudinem? Non enim sane idem est in ratione vel sequi gravitatem vel praecedere. Verum etenim, cui humorum quorundam plenitudo est in corpore, huic gravitatis sensum esse, in illis videlicet partibus, in quibus sensu praeditis existentibus plenitudo extiterit. At verum non est, ubi gravitas aliqua in parte est, in illa humorum esse plenitudinem. Fieri enim potest, facultatem imbecilem a solidis partibus gravari, ut in paralyfi. Nam musculis totius, quod movebatur, membri ex nervorum resolutione ad ipsius motum ac translationem factis infirmis, gravitatis sensus paralyticis oboritur. Non enim sibi ipsi grave apparet, quod aegrotat, veluti musculus, vel nervus, vel denique aliud quodlibet corpus primario partes movens; sed haec affectio, quam gravitatem vocant, ex alio aliis advenire nata est, ipseque per se nervus, vel tendo, vel musculus, vel quaecvis pars nos movens,

Ed. Chart. VII. [53o.]

Ed. Bas. III. (743.)

γίγνεσθαι καὶ ἀσθενέστερον ἐγχορεῖ, βαρύνειν δὲ ἑαυτὸ, τῶν  
 ἀδυνάτων ἐστίν. ἐντονώτερον μὲν οὖν γιγνόμενον, ἰσχυρο-  
 τέρας τὰς ἐνεργείας ποιήσεται τῶν ἐμπροσθεν ἁτονώτερον δὲ  
 ἀσθενεστέρας. ὅλον ὁ μῦς, εἰπὲρ γε οὗτός ἐστιν ὁ κινῶν τὸ  
 σκέλος, ὑγιαίνων μὲν ἐπισπάσεται σφόδρῳς ἐκείνο τοῦ κώλου  
 τὸ μέρος, εἰς ὃ καταπέφυκεν, εὐεκτῶν δὲ σφοδρότατα, καὶ  
 ποσῶν μὲν, ἀσθενῶς, ἐκλυτος δὲ τὴν δύναμιν ὑπάρχων,  
 ἀμυδρῶς, εἰ δὲ οὐχ ὁ μῦς ἐστίν, ἀλλὰ τὸ πνεῦρόν γε τὸν μῦν  
 αὐτὸν κινοῦν, ἐκείνου πάλιν ὑγία καὶ νόσος, εὐεξία τε καὶ  
 ἀρρώστια, ταῦτα ἐργάζεται περὶ τὸ κῶλον, ὥστε ὁ μῦς ἐλέ-  
 χθη ποιῶν. οὕτω δὲ εἰ καὶ τὸ πνεῦμα τὸ πρῶτόν ἐστι τῶν  
 κινούντων τὸ σκέλος, ἐπ' ἐκείνου ταῦτα λεχθήσεται. φέρε  
 τοιγαροῦν ἔνεκα σαφηνείας κείσθω ταῦθ' ἡμῖν, ὑπὸ μὲν τοῦ  
 πνεύματος τοῦ διὰ τῶν νεύρων φερομένου κινεῖσθαι τὸν μῦν,  
 ὑπὸ δὲ τοῦ μυὸς, πρώτην μὲν τὴν κινήμην, εἰς ἣν ὁ μῦς ἐμ-  
 πέφυκεν, εἰτα δι' ἐκείνης τὴν κατὰ γόνυ διάρθρωσιν, ἐφ' ἣν  
 τὸ σκέλος ὅλον ἐμπέφυκεν. ἀληθῶς γὰρ ἂν τις ἐπὶ ταύτας  
 ταῖς ὑποθέσει λέγοι καὶ τὸν μῦν αὐτὸν βάρως γίγνεσθαι τῷ  
 ἀρρώστῳ πνεύματι, καὶ σὲν αὐτῷ τὸ κῶλον ὅλον, ὅλον δ

seipsa invalidior imbecilliorque fieri potest; gravare autem  
 se ipsum rerum est impossibilibium. Ubi igitur pars validior  
 evadet, validiores prioribus actiones obibit; invalidior, im-  
 becilliores. Exempli gratia, musculus, si hic sit, qui crus  
 movet, sanus vehementer illam membri partem, cui in-  
 sertus est, attrahet; bono habitu praeditus, vehementissime;  
 aeger, invalide; viribus resolutus, obscure. Quodsi vero  
 non musculus, sed nervus sit, qui musculum ipsum movet,  
 illius vicissim sanitas et morbus, bonus habitus et imbecilli-  
 tas haec in artubus expedient, quae musculus moliri dictus  
 est. Ita vero si quoque spiritus primum sit crus movens,  
 de eo haec dicentur. Age igitur, ponamus perspicuitatis  
 gratia, a spiritu, qui per nervos fertur, musculum moveri,  
 a musculo primum tibiam, cui musculus insertus est, dein  
 articulum in genu, cui crus totum committitur. Vere si-  
 quidem in hisce hypothesebus dixeris musculum ipsum mem-  
 brumque ipsum totum, nempe tibiam, spiritui imbecillo

Ed. Chart. VII. [33a.]

Ed. Bas. III. (345.)

τέλος τὴν κνήμην· εἰ δέ γε τὸ νεῦρον ὑποθώμεθα κινεῖσθαι πρὸς τοῦ πνεύματος, ὑπὸ νεύρου δὲ τὸν μῦν, εἰτ' αὐθις ὑπὸ τοῦ μινὸς τὴν κνήμην, ὑπὸ πάντων τῶν εἰρημένων βαρυνθήσεται τὸ πνεῦμα τὸ ἀρρώστον. ὥστ' ἤδη μὲν κινεῖσθαι δὴλον, ὥς οὐχ οἷόν τε διαγινῶναι τὸ πρῶτον βαρύνον τε καὶ βαρυνόμενον, ἅνεα τοῦ προεγνωκέναι τὸ πρῶτον κινεῖν ἐκαστον τῶν ἐν ἡμῖν μορίων. ἀλλὰ καὶ τοῦτο μὲν αὐθις ἀκριβέστερον ἐπισκεψόμεθα, ὑπὲρ οὗ δὲ ὁ λόγος ἦν περαινεσθαι. γινήσεται δὲ ἕνεκα σαφηνείας ἡ διεξοδος ἅπασα μεθ' ὑποθέσεως. ὑποκεισθαι τοίνυν ὁ μῦς εἶναι τὸ πρῶτον κινεῖν ἐαυτὸν τε καὶ τὸ τῆς κνήμης ὅστω. ἐαυτῷ μὲν οὖν οὐδὲ πώποτ' ἐστὶ βαρύν, οὐδ' ὅταν ἀτονώτατος ὑπάρχη, βαρύνει δὲ αὐτὸν ἡ κνήμη· πότερον δὲ κινεῖσθαι μόνον ἐφιέμενον, ἢ καὶ ἡσυχάζη, σκέψεως ἐτέρας οὐ μικρᾶς ἢ, διωρισμένης ἡμῖν ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως, ἧς ἄνευ σκέψεως οὔτε διάθεσιν οὔτε πεπονητότα τόπον ἀκριβῶς ἔστι διαγινῶναι κατὰ τὰς τοῦ βάρους αἰσθήσεις. αὐτίκα γέ τοι τισὶ μὲν ἦται πῶλον ἐν ἡ καὶ

gravitatem adferre. At vero si nervum moveri a spiritu, a nervo musculus, a musculo rursus tibiam statuamus, spiritus imbecillis ab omnibus hisce enarratis gravabitur. Quare jam hic liquet fieri non posse, ut, quid primum gravet, aut gravetur, dignoscas; nisi quid primario quaque in nobis partem moveat, antea compertum habeas. Sed id quoque rursus accuratius examinabimus; de quo sermo fuit, ad finem perducatur. Atque nunc perspicuitatis gratia cum hypothesi fiet enarratio. Supponatur itaque musculus esse primum movens tum seipsum, tum tibiae os. Is equidem nequaquam sibi ipsi gravis est, ne etiam quum imbecillimus existit; sed tibia illum gravat: utrum autem moveri solum cupientem, an conquiscentem, alterius non exiguae speculationis sit, quae in libris de musculorum motu definita est, citra quam speculationem neque affectionem, neque locum affectum ex gravitatis sensibus datur dignoscere. Protinus enim quibusdam vel membrum unum, vel etiam universum corpus, dum movere se volunt, gravatur; qui-



Ed. Chart. VII. [33a, 531.]

Ed. Bas. III. (345.)

σώματα τὸ σῶμα βαρύνεται κινεῖσθαι προηρημένοις, ἡσυχάζουσι δὲ οὐδεμία βάρους αἰσθησις γίγνεται· τινες δὲ καὶ πρὸ τοῦ κινεῖσθαι βαρύνεσθαι φασί. τίς οὖν ἐκαστέρων τούτων ἢ διαθέσις, ἀμύχανον γινῶναι, πρὶν ἐξενεῖν τὰ κινουντά τε καὶ κινούμενα σώματα καθ' ὅλον τὸ σῆλος. εἰ μὲν γὰρ αἱ τῶν νεύρων ἑνὲς αἱ κατὰ τὸν μῦν εἰσιν· αἱ πρῶται κινούμεναι, συγκινεῖται δὲ ταύταις ἐν αὐτῷ τό τε ὑμενωδὲς γένος καὶ τὸ φλεβῶδες καὶ τὸ ἀρτηριῶδες, ἔτι δ' οἱ σύνδεσμοι, βάρους μὲν αἰσθησις αὐτῷ γενήσεται καὶ διὰ ταῦτα καὶ δι' ἄλλα πάντα τὰ καθ' ὅλον τὸ κῶλον. ἐπισκεψόμεθα δὲ καὶ θεωροῦμεθα, πότε μὲν ἐνεργοῦντος καὶ κινουμένου τοῦ κῶλου τὸ βάρος ἔσται, πότε δ' ἡσυχάζοντος. εἰ δὲ καὶ τῶν συνδέσμων ἐν αὐτῷ γένος ἅμα τῷ [331] σαρκώδεϊ κινῆται, ταῦτα γὰρ ἔστιν ἡ οἰκία τοῦ μυὸς οὐσία, δι' οὐδὲν μὲν τούτων οὐδέποτε γένοιτ' ἂν ἢ τοῦ βάρους αἰσθησις· ἤτοι δὴ ἐκ τῶν φλεβῶν, ἢ ἐκ τῶν ἀρτηριῶν, ἢ ἐκ τῆς πιμελῆς, ἢ ἐκ τῶν ὀστέων, ἢ ἐκ τινων, ἢ ἐκ πάντων γενήσεται. δῆλον δὲ ὥς εἰ καὶ παραλείποιμὲν ποτε κατὰ τὰς τοιαύτας διαιρέσεις τὸ ἐκ τινων, ἢ ἐκ πάντων, αὐτὸ χρηρὸν πρόσυνπακύνειν τοῖς

exsistentibus autem nullus gravitatis sensus est; Nonnulli quoque ante motum se gravari dicunt. Quae igitur utrumque horum dispositio sit, nulla ratione queas deprehendere, priusquam moventia corpora, quaeque moventur in toto crure, adinveneris. Siquidem nervorum fibrae in musculo primae moventur, cum his simul membranosum genus, venosum, et arteriosum, ad haec ligamenta moventur; gravitatis equidem ipsi sensus ex istis aliisque omnibus, quae in toto membro consistunt, exorietur. Perpendamus autem atque definiemus, membri quando agit ac movetur, et quando rursus quiescit gravitatem fore. At si ligamentorum in eo genus simul cum carnoso moveatur (haec enim propria musculi est substantia), ex horum ventre gravitatis sensus unquam eveniet, verum ex venis, vel arteriis, vel adipe, vel ossibus, vel quibusdam, vel omnibus. Atqui manifestum est, in huiusmodi licet distinctionibus, has *dictiones*, ex quibusdam, vel ex omnibus, omiserimus, li-

Ed. Chart. VII. [331.]

Ed. Bas. III, (345. 346.)

ἀναγνωσκοντας τὸ βιβλίον, εἰδότας ὅτι κατὰ τοὺς τοιοῦτους  
ἄπαντας λόγους αἱ σύνδεσμοι οὐ διαξενκτικῶς, ἀλλὰ παρα-  
διαξενκτικῶς εἰσι. ἐκ μὲν δὴ τῶν εἰρημένων εὐδηλον, ὡς  
ὅστις βούλεται διαγνωστικὸς εἶναι πληθωρικῷ μορίου, τοῦ-  
των τε διοικουσῶν ἡμᾶς δυνάμεων ἐπιστήμην ἔχει ἀναγ-  
καῖον ἔστιν, ἀνατομῆς τε καὶ φύσεως ἀπάντων ἀκριβῶς τῶν  
τοῦ ζώου μορίων· ἐκ τούτου γὰρ ὁρμώμενος ἕως ἂν ποτε  
ἔξεύροιτο σημεῖα μορίου πληθωρικῷ.

Κεφ. αἶ. Εἰ δέ τις ἀληθείας μὲν οὐ πεφρόντιεν,  
ἔξακατᾶν δὲ βούλεται τοὺς πέλας, ὅτι εἴη γνούς τι σοφόν,  
ἔτοιμεν τούτῳ, καὶ εἰ μηδὲν ἄλλο, τὰ γοῦν Ἑρασιστράτου  
κατὰ τὸ πρῶτον ὑγεινῶν αὐτὸν μαθεῖν· ἐν ἄλλῳ μὲν γὰρ  
οὐδὲ ἐπεχείρησε πλήθους εἰπεῖν σημεῖα. προσχωμὲν οὖν αὐ-  
τοῦ τοῖς ῥήμασι, πρῶτον μὲν ἐν οἷς ἡ τις ποτὲ ἔστιν ἡ γένε-  
σις τῆς πλη(346)θώρας φησιν, οὕτως γὰρ αὐτὸς ὀνομάζει  
τὸ κατὰ τὰς φλέβας πλήθος, εἰθ' ἑξῆς ἐν οἷς τὰ σημεῖα τῆς  
διαγνώσεως ἐξηγῆται. ἡ μέντοι γένεσις αὐτῷ τοιαύδε. τῆς  
γὰρ ἀναδιδομένης τροφῆς μήτε καταπεπλεγμένης, μήτε ἐπιό-

bri lectores subaudire tamen ipsas oportere, scientes in  
ejusmodi orationibus conjunctiones non disjunctivas, sed  
adjunctivas esse. Unde jam perspicuum evadit, ut qui-  
cumque partem plenitudine laborantem velit dignoscere, is  
accuratam facultatum nos gubernantium, ad haec dissectio-  
nis, et naturae omnium animantis partium notitiam habeat,  
esse necessarium. Inde siquidem institutus quispiam ple-  
thoricae partis signa aliquando forsan invenerit.

Cap. VI. Siquis autem nulla habita veritatis ratione,  
familiares studeat decipere, quod sapientiae aliquantulum  
sciat, huic quidem ex facili et si quid aliud licet, ea quae  
apud Erasistratum in primo de sanitate tuenda traduntur,  
ediscere. In alio enim haud plenitudinis signa exponere  
aggressus est. Adhibeamus igitur animum ipsius verbis, in  
quibus primum sane quae tandem plethorae (sic enim vocat  
venarum plenitudinem) generatio sit, explicat; deinde in  
quibus dignotionis signa ostendit. Itaque generatio illi talis  
est. Si namque alimentum distribuatur, neque conochoqua-

Ed. Chart. VII. [331.]

Ed. Bas. III. (346.)

νομένης κατὰ τὸ εἰθισμένον ἐκάστην, μήτε ἄλλως πως ἐπι-  
 νομένης, ἀναγκαῖον ἢ πληροῦσθαι τὰ ἀγγεῖα, τῆς πέψεως  
 καὶ τῆς ἀναδόσεως (καὶ) τὰς κατ' αὐτὰς ἐνεργείας ἀποδιδου-  
 σῶν. καὶ τῆς μὲν προϋπαρχούσης τροφῆς ἐν τοῖς ἀγγείοις  
 οὐδαμῶς καταναλισκομένης, τῆς δ' ἀπὸ τῶν προσφερομένων  
 ἐπιγιγνόμενης, τὰ ἐν τῷ σώματι ἀγγεῖα καὶ ἐπὶ πλεον διατε-  
 νεται. ὅταν δὲ μηκέτι ἐπίσασιν ἐπιδέχεται τὰ ἀγγεῖα, ἐπιφέ-  
 ρηται δὲ ἐκ τῆς κοιλίας ἑτέρα τροφή, ὁρμὴν λαμβάνει τὰ  
 ὑπάρχοντα εἰς τὰ παρακείμενα τοῦ πνεύματος ἀγγεῖα. ἐκ τε  
 οὖν τούτου δῆλον, ὅτι περὶ τοῦ κατὰ τὸ ἔγχυμα διαλέγεται  
 πληθούς, ἐκ τε τοῦ καλεῖν αὐτὸ πληθώραν ἰδίως· τοῦτο γὰρ  
 τὸ πάθος ὀνομάζεται πληθώρα μόνον, οὐ τὸ ἕτερον, ὃ πρὸς  
 τὴν δύναμιν κρίνεται. μικρὸν δὲ διελθὼν ὑπὲρ τῆς διαγνώ-  
 σεως αὐτοῦ, τάδε γράφει. δεῖ οὖν, καθάπερ εἴρηται, πε-  
 ρᾶσθαι διαγιγνώσκειν τὴν κατὰ πληθώραν διάθεσιν. καὶ  
 ἀρχὰς μὲν οὖν αὐτῆς μετρίως πληρουμένων τῶν ἀγγείων,  
 εὐτονώτεροί τε καὶ ἰσχυρότεροι ἐαυτῶν φαίνονται παρὰ τὴν  
 εἰθισμένον· ἐπιπλέον δὲ πληρώσεως ἐρχομένων, παρεμφε-

tur, neque pro cuiusque consuetudine elaboretur, 'aut alio  
 quovis modo excernatur, necesse est, vasa tum concoctio-  
 nis. tum distributionis repleri, et eorum actiones prohiberi.  
 Quumque id alimentum quod prius in vasis fuit, nullo  
 modo consumatur, sed alio ab iis quas assumuntur acci-  
 dente, corporis vasa quoque magis distenduntur. At ubi  
 alimenti accumulationem non amplius vasa recipiunt, aliud  
 vero alimentum e ventriculo desertur, ea quas jam ipse  
 insunt, in vicina spiritus vasa irrumpunt. Hinc igitur  
 innotescit, de plenitudine ad infusionem illum differere, et  
 quod ipsam proprie plethoram vocet. Hic enim affectus  
 plethora solum nominatur, non alius, qui ad vires judica-  
 tur. Paululum autem de dignotione progressus hæc scribit.  
 Itaque plethoræ affectum dignoscere, prout diximus, co-  
 nandum est. Quibus igitur per ipsius initia vasa moderate  
 repleta sunt, ii robustiores et fortiores quam antea præter  
 consuetudinem apparent; ubi vero repletio major his ac-

Ed. Chart. VII. [331. 332.]

Ed. Bas. III. (346.)

πλάνται βραχίονές τε καὶ κνήμαι καὶ χεῖρες, ὥσπερ τοῖς ἀπὸ τῶν γυμνασίων ἐκ διατάσιν ἐρχομένοις· ἐπὶ πολὺ δὲ τῆς πληθώρας προαγούσης, ἐλκώδεις τε καὶ βραδύτεραι καὶ δυσκινήτοτεραί εἰσι, καὶ ὅλη τοῦ σώματος ἡ ἀφὴ τείνεται, ὡς κόπον φαινομένου. πλησίον δὲ ἤδη νόσου ἡ τοιαύτη διάθεσις, ἐὰν μὴ πάννυ ἐπιδεξίως τε καὶ συνετῶς αὐτὴν τις λύῃ. συνέχων ἐν τούτοις ὁ Ἐρασίστρατος ἑτερογενῶν πληθῶν γνωρίσματα μετὰ τοῦ καὶ προσγράφειν αὐτοῖς ἕνια τῶν οὖν ἀναγκαίων. ἐπισκεψασθαι δὲ ἔστιν ἀπ' ἀρχῆς αὐτοῦ τὸν λόγον. ἐν μὲν γὰρ τῷ, κατ' ἀρχὰς μὲν οὖν αὐτῆς μετρίως πληρουμένων τῶν ἀγγείων, εὐτονώτεροί τε καὶ ἰσχυρότεροι ἑαυτῶν φαίνονται παρὰ τὸ εἶθισμένον, οὐδ' ἐτέρωθεν ὁ λόγος ἀναγκαίαν ἔχει τὴν ἀκολούθησιν, οὔτε ἀπὸ τῆς διαθέσεως ἐπὶ τὰ γνωρίσματα αὐτῆς, [332] οὔτε ἀπὸ τῶν γνωρισμάτων ἐπὶ τὴν διάθεσιν. οὔτε γὰρ ἀναγκαῖον, ἐπὶ τῶν ἀγγείων μετρίως πληρουμένων εὐτονωτέρους τε καὶ ἰσχυροτέρους ἑαυτῶν φαίνεσθαι, οὐδ' ὅταν τοιοῦτοι φαίνωνται, μετρίως πεπληρῶνται τὰ ἀγγεία. ταῖς τε γὰρ τούτων μετρίαις πληρώσεσιν ἐνδέχεται ποτε καὶ

*cesserit, brachia, tibiae et manus immoderatus impletur; quemadmodum illis, qui ab exercitiis in distentionem veniunt. Quod si copiosior plethora praecedat, has partes ulcerosae, tardiores et ad motum ineptiores sunt, quod universa corporis junctura tanquam lassitudine apparente tendatur. Jam vero hujusmodi affectus morbo vicinus est, nisi quis scite admodum et prudenter eum solvat. In his Erasistratus diversarum plenitudinum notas comprehendit, ascribitque nonnullas eis parum necessarias. Series autem orationis ipsius ab initio inspicienda est; quum enim ait: a principio itaque plenitudinis, quibus vasa moderate repleta sunt, ii robustiores fortioresque quam antea praeter consuetudinem apparent; neque aliunde sermo necessariam habet consequentiam, neque ab affectu ad ejus notas, neque a notis ad affectum. Siquidem valis moderate repletis, robustiores illos et fortiores quam prius videri non est necessarium, neque quum tales apparent, vasa moderate esse repleta. Fieri enim potest, ut moderatis horum repletioni-*

Ed. Chart. VII, [332.]

Ed. Bas. III. (344.)

ἄτονωτέρους γίνεσθαι τινας, ἢ εἰς μηδὲν ἐπιφανὲς ἐπὶ μηδέ-  
 τερα ὑπαλλάξαι, μήτε ἐπὶ ἰσχύϊ μήτε ἐπ' ἀσθενείᾳ· εἰ δὲ  
 ἰσχυρότεροι γίνονται ἢ πρόσθεν, ἐγχωρεῖ τοῖς οὐ μόνον  
 συνηξήσθαι τῇ δυνάμει τὸ πλῆθος τῶν χυμῶν, ἀλλὰ καὶ με-  
 μειῶσθαι ποτε, καὶ τὴν ἐξ ἀρχῆς ἐνίοτε φυλάττειν ποσότητα  
 καθ' ἑκατέραν γὰρ ὑπόθεσιν ἐγχωρεῖ τῷ πρώτῳ λεγόμενῳ  
 τριῶν ἀκολουθήσιν εἶναι, τῷ μὲν ἡῤῥῆσθαι τοὺς χυμοὺς ἐν-  
 τονίαν τε καὶ ἄτονίαν παρὰ τὴν ἐμπροσθεν κατάστασιν, εἰ-  
 τε τὴν ἐπὶ τῶν αὐτῶν ὄρων μονὴν τῆς δυνάμεως· τῷ δ'  
 εὐτονώτερον γεγενῆσθαι τό τε ἡῤῥῆσθαι καὶ τὸ μεμειῶσθαι,  
 καὶ τὸ συμμέτρους εἶναι τοὺς χυμοὺς. ἀκουέσθω δ' ὡσαύτως  
 κατὰ τὸν παρόντα λόγον, ἂν τε χυμοὺς εἴπω ἂν τε αἷμα· διο-  
 ρισθήσεται γὰρ ὑπὲρ αὐτῶν ἐν προήγοντι τῷ λόγῳ. Ἐρασι-  
 στρατος μὲν οὖν ἀπλῶς ἀπεφάνητο, μηδεμίαν ἀπόδειξιν οἷς  
 εἶπε προσγράψας· ἡμεῖς δὲ οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ σὺν ἀποδείξει  
 ἀναγκαίαις ἕκαστον, ὃν εἵπομεν ἄρτι πιστούμενοι, τὴν ἁ-  
 χὴν κἀνταῦθα πάλιν ἀπ' αὐτῶν ποιήσομεν τῶν Ἐρασιστράτου  
 ῥημάτων· εὐτονώτεροί, φησι, καὶ ἰσχυρότεροι φαίνονται.

bus imbecilliores etiam aliqui fiant, vel ad neutrum insigni-  
 ter declinent, puta vel ad robur vel ad imbecillitatem.  
 Si fortiores quam antea evadant, his concedimus non solum  
 cum viribus humorum plenitudinem increvisse, sed inter-  
 dum quoque decrevisse, primamque interdum servare quan-  
 titatem. Nam juxta utramque hypothesin colligitur ex priore  
 dicto trium esse consequentiam; ad auctos quidem humores  
 robur et imbecillitatem praeter constitutionem priorem  
 praeterque facultatis in eisdem terminis permanfionem co-  
 mitari; roboris vero accessionem humores et auctos et  
 imminutos et moderatos sequi. Intelligatur autem in praes-  
 enti commentario idem, sive humores sive sanguinem di-  
 xero; haec enim in sermonis processu distinguentur. Era-  
 sistratus quidem simpliciter pronunciavit, nulla demonstra-  
 tione dictis suis apposita. Nos autem non absolute, sed  
 cum necessariis demonstrationibus fidem iis, quae nuper  
 retulimus, astruentes, exordium denuo hinc ab ipsis Eras-  
 trati verbis capiemus. *Robustiores, ait, et fortiores ap-*

Ed. Chart. VII. [332.]

Ed. Bas. III. (346.)

πρότερον ἄλλο τι σημαίνει τὸ εὐτονώτεροι τοῦ ἰσχυρότεροι, καὶ δύο ἡμᾶς ἐδίδαξε σημεῖα τοῦ μετρίου πλήθους, ἢ δύο μὲν εἰπὼν ὀνόματα, σημεῖον δὲ ἓν; ἐγὼ δὲ οὐδεμίαν εὐρίσκω τοῦ σημανομένου διαφορὰν, οὔτε κατὰ τὸ γένος οὔτε κατὰ τὸ εἶδος οὔτε ἐν τῷ μᾶλλον ἢ ἥττον, ἀλλ' ὑφ' ἑκατέρου σημαίνεσθαι νομίζω ταυτόν. εἰ δὲ βούλει, τίθῃ τὸ ἕτερον ἐπίτασίν τε καὶ αὐξήσιν ἐμφαίνειν παρὰ θάτερον, εἴτ' οὖν τὸ ἰσχυρότεροι παρὰ τὸ εὐτονώτεροι, εἴτε τὸ εὐτονώτεροι παρὰ τὸ ἰσχυρότεροι· ἀλλ' ὁμοειδὲς γε πάντως ἐπὶ τὸ σημαίνονμενον ἔξ ἀμφοτέρων. ἔνθα δ' αὐξήσις ἐστι, τοῦ εἶδους μέγατος, ἐνταῦθ' οὐκ ἐστι διδασκαλία δυοῖν σημαίνοντων. εὐδήλον δ' ὅτι θατέρον γένους τοῦ πλήθους, ὁ πρὸς τὴν δύναμιν ἐστίν, οὐδὲ μέμνηται τὴν ἀρχὴν ὁ Ἐρασίστρατος, οὔτε οὖν κατὰ τοῦτο τὸ βιβλίον οὔτε ἐν τοῖς περὶ πυρετῶν. ἡ γὰρ πληθώρα παρεμπιπτοσέως ἐστίν αἰτία κατ' αὐτὸν, ἐφ' ἣ φλεγμοναί τε συνίστανται καὶ πυρετὸς ἐπεται· πληθώρας τε γένεσιν ἐναργῶς ἐδήλωσεν ἐν τῇ προγεγραμμένῃ ῥήσει, καθ' ἣν ἐπιστάτεσθαι τὰ ἐν τῷ σώματι ἀγγεῖα καὶ ἐπιπλεῖστον

*parens.* An diversa significant *robustiores et fortiores*, atque nos duo moderatae plenitudinis signa docuit, vel duo quidem nomina; unum vero signum effatus? Ego sane ne unam quidem significati differentiam invenio, neque secundum genus, neque secundum speciem, neque demum secundum majoris minorisque rationem, sed idem de utroque significari censeo. At alterum, si lubet, intensiorem et incrementum in altero ostendere ponito. Sive igitur fortiores de robustioribus, sive robustiores de fortioribus dicas, una similique specie utriusque significationem omnino complecteris. Ubi namque auctio est specie manente, ibi non est duarum significationum disciplina. Patet autem Erasistratum alterius plenitudinis generis, quod ad vires pertinet, ne meminisse quidem prorsus, neque in hoc libro neque in aliis qui de febribus inscribuntur. Nam plethora ipsius iudicio incidentiae causa est, in qua inflammationes consistunt, quamque febris consequitur. Plethorae gene-

Ed. Chart. VII. [332, 533.]

Ed. Bas. III. (346)

δατείνεσθαι φησι.· τούτοις γὰρ αὐτὸς ἐχρήσατο τοῖς ῥήμα-  
σιν, ὥσπερ καὶ ὅτι διὰ τὸ μηκέτι δύνασθαι τὴν ἐπίσασιν ἐπι-  
δέχεσθαι, παρεμπιπτοῖς εἰς τὰς ἀρτηρίας γίνεσθαι τοῦ πρῶ-  
του, τὴν ὁρμὴν ἐκείσε λαβόντων τῶν πληθυνόντων κατὰ τὰς  
φλέβας.· παραλείπεται μὲν οὖν τι καὶ ταῦτα κατὰ τὴν διαί-  
ρεσιν. οὐ γὰρ οὕτως ἀπλῶς ἐχορὴν εἰπεῖν, ὅταν μηκέτι ἐπι-  
σάξιν αἱ φλέβες δέχονται, τὴν ὁρμὴν γίνεσθαι τῶν ἐν αὐ-  
ταῖς εἰς τὰ τοῦ πνεύματος ἀγγεῖα· πολλὰ δ' ἢ βλάττων φα-  
ναι,· δυοῖν θάτερον ἔπεσθαι τῇ προειρημένῃ πληρώσει τῶν  
φλεβῶν, ἥτοι ῥῆξιν αὐτοῦ χιτῶνος ἢ μετάχυσιν τοῦ αἵματος  
εἰς τὰ τοῦ πνεύματος ἀγγεῖα. τὸ δ' ἐξ ἀνάγκης οἶσθαι μὲν  
μεταχεῖσθαι τὸ αἷμα διὰ τὸ μὴ χωρεῖσθαι πρὸς τῶν φλεβῶν  
ἐπιλεησμένου παντάπασιν ἔστιν, ὡς γίνεται ποτε ῥῆξις ἁρ-  
γείου διὰ πλῆθος,· ἵνα παραλίπω τὴν ἀνεν μετάχυσιν ἀνα-  
στόμωσιν [333] ἐναργῶς πολλάκις εἰς αἰσθητὰς ἐννοητικὰς  
γεγονένην ἐντέρων καὶ γαστρὸς καὶ στομάχου καὶ φε-  
ρυγγος καὶ στόματος. ἀλλὰ τὸ μὲν ἐν τῇ διαίρεσει τῶν λόγων

rationem evidenter verbis praescriptis indicavit, ubi cor-  
poris vasa onerari distendique plurimum scribit. His enim  
verbis ipse usus est, quemadmodum etiam quod non am-  
plius eam sarcinam vasa queant suscipere, exuberantis hu-  
moris incidentiam in arterias fieri innuit, iis quae abundant  
in venis, illuc impetum ducentibus. Omnis ergo hic quo-  
que in divisione quippiam. Non enim ita dicendum erat  
absolute, quum venae non amplius eam, quae adfertur,  
sarcinam capiant, eorum, quae in ipsis continentur, ad  
spiritus vasa impetum fieri. Multo autem melius erat di-  
xisse, duorum alterum praedictam venarum repletionem  
comitari, vel tunicae ipsius rupturam, vel sanguinis in spi-  
ritalia vasa transfusionem. Caeterum putare sanguinem  
necessario transfundi, quod is a venis contineri nequeat,  
obliti omnino est, vasis rupturam aliquando ob plenitudi-  
nem evenire, ut omittam anastomosin quae sine transfusione  
manifeste plerumque fit in sensibilia ac ampla intestinorum,  
ventriculi, stomachi, faucium et oris spatia. At quod in  
orationis distinctione defuit, non in hoc solum opere

Ed. Chart. VII. [333.]

Ed. Bas. III. (316.)

Ἑλλεπτεῖς οὐκ ἐν τούτῳ μόνον Ἑρασιστράτῳ σύνηδες, ἀλλὰ καὶ κατ' ἄλλα συντάγματα σχεδὸν ἅπαντα.

Κεφ. ζ'. Τὸ δ' οὖν εἰρημένον, ὅποῖόν ποτ' ἂν ᾖ πάλιν ἐπισκεψώμεθα. πληρουμένων τῶν ἀγγείων μετρίως, αὐτῶν εὐτονώτεροι φαίνονται. πότερον ὦ Ἑρασιστράτε καὶ μηδὲ συναύξηται τῷ πλήθει τοῦ αἵματος ἡ βῶμη τοῦ σώματος, ἢ καὶ αὐτῆς συναυξανομένης; ἐγὼ μὲν γὰρ ἀναγκαιότατον εἶναι φημι πρὸς τὴν εὐτονίαν τῆς ἐνεργείας καὶ τὴν βῶμην τῆς δυνάμειος αὐξάνεσθαι. καὶ οὕτως δέ, εἰ τῇ τοῦ αἵματος αὐξήσει μόνον, τῆς δυνάμειος τὰς ἐνεργείας ἰσχυροτέρας γένεσθαι ἤγῃ, τοῦ Ἀσκληπιάδου μᾶλλον ἀνατρέψει δόξιας τὰς δυνάμεις. οὐδὲ γὰρ ἐκεῖνος ἀπλῶς οὕτως εἴησιν, ὥς πλέον αἷμα, πάντως τοῦτον εὐτονώτερον ὑπάρχειν, ὥς δὲ ἔλαττον, ἔξ ἀνάγκης ἁτονώτερον, ἀλλ' εὐρήσεις τινὰς εἰπεῖν διορισμούς, ὁμολογοῦντας τοῖς φαινομένοις, καίτοι οὐδεμίαν ἡγούμενον ἐν ἡμῖν εἶναι δύναμιν οὔτε ψυχικὴν οὔτε ζωτικὴν. ὁρῶνται γὰρ τινεὶ οἱ μὲν αὐτῶν ἐνίοτε πολυαιμότεροί τε αἷμα καὶ ἰσχυρό-

*Erasistrato consuetum est, sed in aliis commentariis prope modum omnibus.*

Cap. VII. Quod itaque enunciatum est, quid tandem sit, de integro inspiciamus. *Repletis vasīs moderate, se-  
ipsis quam antea robustiores apparent.* Utrum, o Erasistrato, etiam si cum sanguinis plenitudine corporis robur non adaugeatur, an etiam viribus simul adauctis? Ego si quidem necessarium plane esse dico ad actionis vigorem peraeque facultatis seu virium robur augeri. Tu vero si incremento sanguinis duntaxat facultatis actiones validiores fieri censeas, Asclepiadis sententias magis evertere, quam facultatis statum astruere videris. Neque enim ille simpliciter sic loquitur; cui plus sanguinis, omnino hunc robustiorem esse, cui minus, necessario imbecilliores; sed invenies quasdam eum distinctiones, apparentibus consonas dicere, et si nullam in nobis facultatem, aut animalem aut vitalem esse putet. Conspiciuntur enim quidam seipsis interdum magis



Ed. Chart. VII. [333.]

Ed. Bas. III. (346. 547.)

τεροι γεγονότες, οἱ δὲ ἰσχυρότεροί τε ἅ(347)μα καὶ ὀλιγαιμότεροι· ὥστε ἐξανάγκης, οὔτε τῷ πλήθει τοῦ αἵματος αὐξανομένης τῆς ἰσχύος, οὔτε μείωσει καθαιρουμένης, ὀλιγωρότερον εἰρησθαι καὶ ταῦτα τῷ Ἑρασιπύτῳ νομιστέον. ὥς εἰ γέ τις ἀνέμνησεν αὐτὸν ὡς ἐγὼ νῦν διήλθον, οὐκ ἂν ἠρνήσατο, τὴν τῶν ἐνεργειῶν εὐτοκίαν οὐκ αὐξήσαι τοῦ αἵματος, ἀλλὰ ῥώμῃ τῆς δυνάμεως ἐπεσθαι. ποιήσωμεν οὖν ἡμεῖς ἤδη τὸν λόγον αὐτοῦ. τελεώτερον οἷς ἐθεῶς εἶπε προσθέντες τὸ λεῖπον. ἔσται δὲ τοιοῦτος αὐξανόμενου τοῦ αἵματος ἅμα τῇ δυνάμει, καὶ τὴν εὐτοκίαν ἀναγκαῖον αὐξάνεσθαι. καὶ μὴν εἰ καὶ τοῦτο εἵπομεν, ἀληθεῖς μὲν τι λέξομεν, οὐδὲν δὲ ἡμῖν εἰς τὰ προκείμενα πλέον οὐδὲ ἐκ τοῦδε. τὸ μὲν γὰρ, οἷς ἅμφω συνηϋζεται, τὸ δ' αἷμα καὶ ἡ δύναμις, ηϋξῆσθαι καὶ τὴν εὐτοκίαν, ἀληθεῶς εἰρησεται, τὸ δ' οἷς ηϋξεται τὰ τῆς ἰσχύος, ηϋξῆσθαι τούτοις ἔξ ἀνάγκης ἀμφοτέρω ψεῦδος· οὐ γὰρ ἔξ ἀνάγκης ἡ δύναμις τῷ αἵματι αὐξηθέντι συναύξεται, ἐγχωρεῖ δὲ ποτε καὶ τὴν δύναμιν μόνον.

sanguinei simul et fortiores evasisse, quidam fortiores simul et minus sanguinei. Quapropter quum neque sanguinis plenitudine vires augeri, neque ipsius imminutione has debilitari necesse sit, negligentius haec quoque se protulisse. Erast-  
strato exislimandum est. Quod si quis eum monuerit illo-  
rum, quae ego nunc recensui, haud inficias iverit functiono-  
rum vigorem non sanguinis incrementum, sed facultatis ro-  
bur consequi. Reddamus itaque nos jam ejus sermonem  
perfectiorem iis quae parum integre protulit, reliqua ad-  
jicientes. Erit autem hujusmodi. *Augescente sanguine  
simul cum viribus actionis quoque robur augescere necesse  
est.* Equidem si ita loquamur, id verum quidem dicemus,  
nihil autem plus nobis ex eo ad res propositas. Quibus  
enim utrumque auctum est, et sanguis et facultas, eisdem  
actionis robur auctum quoque vere dicetur; quibus autem  
vires increverunt, his utraque necessario aucta esse, falsum.  
Non enim necessario facultas simul cum sanguine augescente  
augetur, accidit autem aliquando, facultatem solam augeri.

Ed. Chart. VII. [333. 334.]

Ed. Bas. III. (347.)

ὁ γοῦν ὄντως ἀγαθὸς γυμναστὴς, εἰ παραλάβοι τινὰ πολὺ μὲν αἷμα φλεγματικὸν ὑπ' ἀγυμνασίας ἡθροικότα, τῇ δυνάμει δὲ ἀσθενέστερον, ὀλίγον εἶναι ἀποδώσει τοῦτον ἰσχυρότερον, οὐ πολυαιμότερον, ἢ παρέλαβεν. ὥσπερ οὖν οὐκ ἀναγκαῖον, ὅσοι ταῖς ἐνεργείαις εὐτονώτεροι σφῶν αὐτῶν γεγόνασιν, ἠὲ ἔξωθαι τοῦτοις τοὺς χυμοὺς, οὕτως ἀναγκαῖόν ἐστιν, ὅσοι ταῖς ἐνεργείαις σφῶν αὐτῶν εὐτονώτεροι γεγόνασιν, ἰσχυρότεραν αὐτοῖς γεγονέναι τὴν δύναμιν. οὐ μόνον δὲ ἀπὸ τῆς εὐτονίας ἀρξάμενος, ἐπὶ τὴν ῥώμην τῆς δυνάμεως ἀκολουθήσεις ἔξ ἀνάγκης, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τῆς δυνάμεως ἐπὶ τὴν εὐτονίαν· ὁ γὰρ [334] ἰσχυρὸς τὴν δύναμιν εὐτονώτερος ἐν ταῖς ἐνεργείαις ἐστίν· ὥστ' ἀλλήλοις ἀντακολουθεῖν εὐτονίαν μὲν ἐν ταῖς ἐνεργείαις ῥά μὴ δυνάμεως, ῥώμην δὲ ἐν τῇ δυνάμει τῇ τῶν ἐνεργειῶν εὐτονίᾳ· ὁπότερον γὰρ ἂν αὐτῶν ὑπάρχειν ὑπόθιοιο, πάντως τούτῳ συνυπάρχει καὶ τὸ ἕτερον· οὐ μὴν ἀπὸ γε τοῦ πλείονος αἵματος ἢ ἀκολουθήσεις ἀναγκαῖα. οὔτε γὰρ εἰ πλεον τοῦτο τοῦ πρόσθεν, ἔξ ἀνάγκης εὐτονώτερος ὁ ἄνθρωπος, οὔτε εἰ ἔλαττον, ἀτονώτερος, ὥσπερ οὐδὲ ὅταν ἴσον, ὁμοίως.

Bonus enim revera gymnastes, si quempiam susceperit, qui sanguinem pituitosum copiose prae otio collegerit, et viribus imbecillior existat, paulo post eum fortiolem, uberiorisque, quam quum eum accepisset sanguinis compotem, efficiet. Quemadmodum igitur qui in actionibus fungendis validiores quam prius facti sunt, eis humores auctos esse necessum non est; ita qui seipsis in functionibus edendis robustiores evaserunt, ipsis facultatem robustiorem evasisse necesse est. At non modo ab actionum vigore auspicatus, ad facultatis robur, sed etiam a facultate ad actionum vigorem necessario devenies. Nam facultate validus, in functionibus obeundis robustior est. Quare haec se invicem sequuntur, vigor actionum, facultatis robur, actionum vigorem facultatis quoque robur. Utrum enim ex eis adesse statueris, huic omnino alterum simul adest; non tamen a copiosiore sanguine necessaria sumitur consequentia. Neque enim si largior quam prius existat, necessario robustior homo evadet; neque si paucior, imbecillior erit; quemadmodum neque si pro-

GALENUS TOM. VII.

Mm

Ed. Chart. VII. [334.]

Ed. Bas. III. (347.)

ἔχει δυνάμει. ὥστ' ἐκ τῶν εἰρημένων δῆλον, ὡς ἡ τῶν ἐνεργειῶν εὐτονία τοῦ μὲν ἐξῆῶσθαι τὴν δύναμιν ἰδίον τε αἶμα καὶ ἀχώριστόν ἐστι γνῶρισμα, τῆς δὲ αὐξήσεως τοῦ αἵματος οὔτε ἰδίον οὔτε ἀχώριστον. ὁ δὲ ἐφεξῆς εἶπεν Ἐρασίστρατος, ἰδίον μὲν οὐκ ἐστίν, ἀχώριστον δὲ ἐστὶ πληθώρας. ὀνομάζει δὲ αὐτὸ παρεμπίμπλασθαι, σαφέστερον δὲ ὀνομασθεῖν τείνεσθαι. καὶ γάρτοι καὶ τῶν γυμναστῶν οἱ ἀκριβέστεροι τὸν μὲν τινα τῶν κόπων ἐλκῶδη, τὸν δὲ τονῶδη, τὸν δὲ φλεγμονῶδη καλοῦντες, οὐδὲν ἄλλ' ἐνδείκνυνται τοῦ παρεμπίμπλασθαι τὰ μέλη κατὰ τὸν τονῶδη κόπον. τηλικαῦτα γὰρ ἐαυτῶν παρεμπεπλησθαι λέγουσιν ὅτιοῦν μόριον, ἐπεδὸν αἰσθάνωνται τιнос ἐν αὐτῷ τάσεως. αἰσθάνονται μὲν οὖν καὶ τῇ φλεγμονῇ τάσεως, ἀλλ' ἐκείνη μὲν ἤτοι διὰ παντὸς ἢ ὡς τὸ πολὺ σύνεστιν ὁ παρὰ φύσιν σφυγμός, ὃν τις ἐναργέστερον ἐρμηνεύων ἐρεῖ πόνον σφυγμῶδη· οἷς δ' οὐδὲν ἄλλο πλὴν τοῦ τείνεσθαι συμβέβηκε, τούτοις οὔτε φλεγμαῖσι τὸ τεινόμενον μέρος οὔτε ἐξ ἀνάγκης πληθωρικὸν ὑπάρχει, ἀλλὰ δυοῖν θάτερον, ἤτοι κοπῶδες ἢ πληθωρικόν. ἀλλ' εἴπα

portione reliquis humoribus respondeat, facultas aequaliter se habebit. Proinde ex superioribus clarum est, actionum vigorem facultatis robustae proprium et inseparabile esse indicium; sanguinis incrementi neque proprium neque inseparabile. Quod autem deinceps Erasistratus dicit, proprium non est, sed plethorae inseparabile. Vocat ipsum *adimpleri*, apertius tendi dixisset. Etenim gymnastarum quidam diligentiores, aliam lassitudinem ulcerosam, aliam tensivam, aliam phlegmonodem appellantes, nihil aliud innuunt, quam membra in tensivam lassitudinem incidisse. Tunc enim corporis sui partem quamcunque adimpletam dicunt, quum tensionem quandam in se sentiunt; sentiunt itaque in inflammatione tensionem, sed pulsus praeter naturam illam vel semper vel magna ex parte comitatur, quem quis clarior interpretis dolorem pulsatilem appellarit. Quibus aliud nihil quam tensio accidit, iis neque inflammatione laborat tensa pars, neque necessario plethorica est, sed duorum alterum, vel lassa vel plethorica est. At si lassa, pluribus laboribus

Ed. Chart. VII. [334.]

Ed. Basf. III. (347.)

κοπῶδες ἐστίν, ἐπὶ πόνοις πλείωσιν οὕτως ἐπαθεν· εἰ δ' ὅλως οὐκ ἐπόνησεν ὁ ἄνθρωπος, οὐ διὰ κόπον κοπῶδες αὐτὸ γίνεται τὸ μόριον, ἀλλ' ἐτέρως· ὥστ' ἀληθὲς εἰπεῖν, ἐπεὶ τάσεως αἰσθησίς ἐστιν ἄνευ τοῦ γυμνάσασθαι, πάντως εἶναι πληθώραν. γίνεται δὲ, οὕτως εἰπόντων, ἀχώριστόν τε ἅμα καὶ ἴδιον τὸ σημεῖον, ἀκολουθοῦντων ἕξ ἀνάγκης ἀλλήλοις ἐκατέρων· ἥ τε γὰρ ἄνευ τῶν γυμνασίων τάσις ἐπεται πληθώρα· γίνεται γὰρ αὐτῆς ἀχώριστον σημεῖον, ὡς ὑπὸ αἰτίου τῆς πληθώρας ἀποτελούμενον· ἥ δὲ ἐπὶ τοσοῦτον αὐξήσις τοῦ αἵματος, ὡς μηδέπω διατείνειν τὰς φλέβας, οὐδέπω πληθώρα. τί ποτ' οὖν ἐμνημόνευσεν ὁ Ἐρασίστρατος ἐν τῷ λόγῳ βραχιόνων καὶ κνημῶν καὶ χειρῶν; καὶ γὰρ καὶ ἐν τραχήλῳ καὶ μεταφρένῳ καὶ ὀσφύϊ καὶ κατὰ θώρακα καὶ καθ' ὑπογάστριον ἡ τοιαύτη συνίσταται τάσις. ὥσπερ δὲ τῶν κώλων ὁ Ἐρασίστρατος ἐμνημόνευσεν ἐκ περιττοῦ, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ μεζόνως καὶ τῆς ἑλκώδους αἰσθήσεως· οὐ γὰρ πληθώρας αὕτη γνώρισμά ἐστιν, ἀλλ' ἐπὶ δακνωδέσι γίνεται χυμοῖς, οἷαπερ τοῖς ἡλκωμένοις μέρεσιν, ἥτοι ψαύοντος αὐτῶν τινος, ἢ ἰχῶρος ἐρεθίζοντος,

hic affectus debetur; quod si non labbraverit homo, nequaquam ob lassitudinem lassa pars ipsa fit, verum aliter. Quamobrem ut verum fateamur, tensionis sensus sine exercitiis omnino plethora est. Fit namque sic loquentibus inseparabile simul et proprium signum, utrisque se vicissim consequentibus. Nam tensio citra exercitationes plethorae comes est; fit enim hujus inseparabile signum, quod tanquam a plethorae causa perficitur. Porro tantum sanguinis incrementum, ut venae distendi amplius non possint, necdum plethora dicenda est. Quid igitur Erasistratus in enarratione brachiorum, tibiarum, manuumque meminit? Etenim in collo etiam et dorso et lumbis et thorace et imo ventre hujusmodi tensio constituitur. Quemadmodum autem supervacuo Erasistratus artuum, sic etiam plenius ulcerosi sensus mentionem facit. Hic enim plethorae nota non est, verum ex mordacibus humoribus, partibus velut exulceratis nascitur, vel has illorum aliquo contingente, vel sanie irritante,

Ed. Chart. VII. [334. 335.]

Ed. Bas. III. (347.)

ἢ φαρμάκου δάκνοντος, ἢ καὶ ταῖς κινήσεσι μόναίς γίνεται ὥσπερ γὰρ ἡ τάσις οἰκεία ἐν τῷ πλήθει χυμῶν ἐστι διατεινόντων τὰ περιέχοντα, οὕτως ἡ ἐλκώδης αἰσθησις ἔπεται δακνώδει ποιότητι· καὶ διὰ τοῦτο συνίσταται πολλοῖς ἐνίοτε καὶ καθ' ὅλον τὸ σῶμα, μὴ ὅτι πληθώραν ἔχουσιν, ἀλλὰ μᾶλλον τὸ σύμμετρον αἷμα.

Κε φ. η'. [335] Καὶ εἴπερ ταῦθ' οὕτως ἔχει, καθάπερ οὖν ἔχει, καιρὸς ἤδη διορίσασθαι περὶ τινος ὧν ἔμπροσθεν ἀπαλλόμεθα, ἐπειδὴ ἐσκοπούμεθα μέχρι τοῦ δεῦρο τὰ ἐν Ἐρασιστράτου γεγραμμένα σημεῖα. τὸ γάρτοι πλήθος, εἴ οὖν πρὸς τὴν δύναμιν, εἴτε πρὸς τὴν τῶν περιεχόντων χώραν νοοῖτο, βέλτιον μὲν ἦν δῆπου διορίσασθαι, πότιον ἐν αἵματι μόνῳ, ἢ καὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασιν χυμοῖς συνίστασθαι πέφυκε· παραλείπεται δὲ καὶ τοῦτ' αὐτοῖς ἀδιόριστον. ἐπὶ τοίνυν οὐ μόνον ταῦτα τὰ παθήματα καταλαμβάνει τοὺς χυμοὺς, ἐνδεία τε καὶ πλήθος, ἀλλὰ καὶ ποιότης ἄτοπος, πάτα· ἡρώτησα τοὺς ἰατροὺς, ὅσοι τε πρὸς τὴν δύναμιν νοοῖα τὸ πλήθος ὅσοι τε πρὸς τὴν αὔξησιν τῶν ὑγρῶν, πότιον

vel medicamento vellicante, aut ex motionibus solis provenit. Ut enim propria tensio in humorum plenitudine continentia vasa distendentium versatur, ita sensus ulcerosus mordacem qualitatem sequitur, ideoque multis interdum in toto corpore accidit, non solum non plethoram, sed ne moderatum quidem sanguinem habentibus.

Cap. VIII. His ita sese habentibus, quemadmodum certe se habent, opportunum jam nobis videtur, distinctionem quorundam apponere, quae prius quum signa ab Erasistrato conscripta inspiceremus, ad hanc usque seriem distulimus. Plenitudinem itaque, sive ad vires, sive ad continentium vasorum capacitatem aestimetur, satius erat videlicet distinguere, utrum in sanguine solo, an etiam aliis omnibus humoribus consistere nata sit. Id namque indefinitum ab illis relictum est. Quum igitur non solum hi morbi, penuria et plenitudo, sed etiam prava qualitas, omnes humores occupet, universos medicos interrogavi, tum qui ad vires tum qui ad humorum incrementum plenitudinem aestimant,

Ed. Chart. VII. [335.]

Ed. Bas. III. (347.)

αὐξηθέντος μόνου τοῦ αἵματος τοσοῦτον, ὥς μὴ στέγεσθαι, τείνεσθαι συμβήσεται ταῖς φλεψί· εἰ δ' ἦτοι φλέγμα εἰς ὀτιοῦν ἄλλο μόριον, ἢ καὶ αὐτὰς τὰς φλέβας, ἢ καὶ σὺν τούτῳ τε καὶ χωρὶς τούτου χολί· τις, ἢ ἰχώρ, ἢ πνεῦμα φυσαῶδες ἐς πλήθος ἀθροισθεῖη τοσοῦτον, ὥς μὴ χωρεῖσθαι μηκέτι πρὸς τοῦ περιέχοντος, οὐχὶ καὶ νῦν ἀναγκαῖον ἔσται, τάσεως αἰσθῆσθαι τὸ ζῶον; ἂν ὑπάρχῃ τὸ τεινόμενον μόριον αἰσθητικόν, ἀναγκαῖον ἔστιν ἐπὶ παντὶ τῷ διατεινόντι καὶ μὴ στεγόμενῳ τὴν αἰσθησιν τῆς τάσεως τῷ ζῳῳ γενέσθαι, καὶ τὸ πάθημα αὐτὸ καταλαμβάνειν τὰ μόρια, τὴν ὀνομαζομένην τάσιν, ἥς ἐπὶ πλεόν ἀυξανομένης, ἀνάγκη τε καὶ ῥαγῆναι τὸ τεινόμενον. ἐμοὶ μὲν τοιοῦτον δοκεῖ τοῖς ἐναργῶς φαινομένοις ὁμολογεῖν. ὁρῶνται γὰρ οὐ τεύρα μόνον, ἢ σχοινία ῥηγνύμενα τῷ βίαιῳ τῆς τάσεως, ἀλλὰ καὶ πίθοι πολλάκις ὑπὸ γλεύκους πνευματωθέντος. ἐναγχος γοῦν ἀγγεῖον κασσιτέρεινον εἰς τοσοῦτον διεφυσήθη πρὸς τοῦ περιεχομένου κατ' αὐτὸ φαρμάκου τοῦ διὰ τῶν ἐχιδνῶν, ὥστε καὶ τὸ περικείμενον αὐτῷ δέρμα καὶ τὸ σχοινίον ᾧ κατεδέδετο ῥαγῆναι καὶ

Solone aucto sanguine adeo, ut non contineatur, venas extendi contingat, an si pituita vel in aliam quamvis partem, aut etiam venas ipsas, vel simul cum hac, vel sine hac bilis quaequam, vel sanies, vel spiritus flatulentus tanta plenitudine coacervatus sit, ut a vase suo contineri magis non possit, num hic quoque tensionem experiri animal necessarium erit? Si pars, quae tenditur, sentiat, eam in omni, quod distendit neque continetur, tensionis sensum animali excitare necesse est, et hunc affectum, tensionem vocitant, partes occupare, qua latius aucta eam quae tenditur partem rumpi necessum est. Id mihi quidem rebus manifesto apparentibus consentire videtur. Conspicimus enim non modo nervos, vel funiculos tensionis violentia dirumpi, sed dolia quoque multoties a multo flatulento spiritu turgente. Nuper sane vas stanneum eousque a medicamento ex viperis, quod in eo continebatur, inflatum est, ut etiam pellis ei circumdata et funiculus quo deligatum erat dirumperentur et

Ed. Chart. VII. [335.]

Ed. Bas. III. (347. 348.)

τὸ πῶμα κυρτωθῆναι. καὶ μὲν δὴ καὶ ὅτι μεγίσταις ὀδύναϊς ἐνίοτε καταλαμβάνονται τινες, ὑπὸ φυσώδους πνεύματος καταληφθέντος ἐν τισι τοῦ ζώου μέρεσι, καὶ ὡς ἐν τῷ κώλῳ μάλιστα συμβαίνει εἶωθε τοῦτο, γινώσκειν ἡγοῦμαι πάντας, οἷς ἐπιμελές ἐστὶν ἀκαλουθεῖν τε καὶ διασκέπτεσθαι τὰ καθ' ἑκάστην ἡμέραν ἐπὶ τῶν καμνόντων ὁρά(348)μενα. βέλτιον οὖν ὑπὸ πάσης οὐσίας ὑγρᾶς καὶ πνευματώδους εἰς τονώδη διάθεσιν ἄγεσθαι νομίζειν τὰ μόρια, ἢ μόνῳ τῶν χυμῶν αἵματι πληθύνοντι τοιοῦτον ἔπεσθαι πάθημα. μεταβῶμεν οὖν αὐτίς πρὸς τοὺς ὡς πρὸς τὴν δύναμιν ἡγουμένους αἰεὶ συνίστασθαι τὸ πλήθος, ἐρωτήσωμέν τε καὶ τούτους ἐν τι τῶν προχειροτάτων, ὑποθέμενοι τοιάνδε τινα ὑπόθεσιν, ὡς ἐπὶ παραδείγματι. (μόσια) βασταζέτωσαν ἄνθρωποι δύο κατὰ τῶν ὤμων ἀναθέμενοι ὁ μὲν ξύλον, ἢ λίθον, ἢ τι φορτίον βαρύτερον, ὁ δὲ ἕτερος ἀκάνθας ὀλιγίστας, ὀξύτατας· εἰτ' ἐρωτήσωμεν ἐπὶ τῷ τοιούτῳ θεάματι τοὺς πρὸς τὴν δύναμιν αἰεὶ νοοῦντας τὸ πλήθος, εἰ καὶ τὰς ὀλίγας ἀκάνθας ὀνομάζουσι φορτίον, ἢ τὸ μὲν ἀνιᾶσθαι πρὸς ἑκατέρου τῶν βαστα-

operculum curvaretur. Praeterea quod maximis interdum doloribus quidam corripuntur, spiritu flatulento nonnullis animalis partibus infidente, quemadmodum et celo intestino saepe id accidere, omnes arbitror novisse, quibus curae est quotidie apud aegros visa sequi et considerare. Praestat igitur ab omni substantia humida et flatulenta partes in tensivam affectionem duci existimare, vel solum ex humoribus sanguinem exuberantem huiusmodi affectum comitari. Itaque rursus ad eos qui plenitudinem tanquam ad vires semper putant constitui, digrediamur, rogemusque unum aliquod longe facillimum, tali quapiam hypothefi exempli modo proposita. Homines duo onera suis humeris imposita bajulent, alter quidem lignum vel lapidem, vel sarcinam aliquam gravissimam, alter vero spinas paucissimas et acutissimas; deinde in tali spectaculo, qui ad vires plenitudinem considerant, ab eis quaeramus; an et paucas etiam spinas onus appellent, an quae ab utroque bajulantium onere sit

Ed. Chart. VII. [335. 336.]

Ed. Bas. III. (348.)

ζομένων κοινόν τι σύμπτωμα τοῖς ἀνθρώποις ἐστίν, ἥ δὲ τῆς ἀνίας ἰδέα πάμπολυ διαλλάττουσα· τῷ μὲν γὰρ βαρύνεσθαι χωρὶς τοῦ νύττεσθαι, τῷ δὲ νύττεσθαι χωρὶς τοῦ [336] βαρύνεσθαι συμβέβηκεν. ὅπως δ' ἂν τις τὸ νύττεσθαι, ἢ δάκνεσθαι, ἢ ὅπως οὖν ἀνιῶν φορτίον καλῇ καὶ πλήθος, ἀναγκασθῇσεται ποτε καὶ μίαν ἄκανθαν ἢ βελόνην λεπτοτάτην καλεῖν φορτίον, οὗ τί ἂν εἴη γελιοότερον; ἐστὶν οὖν ἄτοπα ταῦτα καὶ παρὰ τὰς κοινὰς ἀπάντων ἀνθρώπων ἐννοίας. ἡμῖν δὲ οὐκ ἀνατρέπειν, ἀλλὰ φυλάττειν τὰς κοινὰς ἐννοίας πρόκειται. πολὺ μὲν οὖν ἡγούμεθα τὸ βαρύνον, ἀνιαρὸν δὲ τὸ δάκνον, ἢ νύττον, ἢ ὅπως ἂν τις ὀνομάζειν ἐθέλῃ. καὶ μὴν ὅτι δακνωδεις πολλοὶ τῶν χυμῶν εἰσιν, οἱ μὲν ἐν ἡμῖν αὐτοῖς τὴν γένεσιν ἔχοντες, οἱ δὲ ἔξωθεν ἡμῖν ἐπιφερόμενοι, παντὶ τοῦτο πρόδηλον. εἰσὶ δ' αὐτῶν τέτταρες ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον διαφοραί· μετρίως μὲν γὰρ δάκνοντες κνησιμῶδεις εἰσιν, ὥσπερ ἡ σκίλλα· σφοδρότερον δὲ, δακνωδεις, ὥσπερ τὸ κρόμμυον· εἰ γὰρ ἐπὶ πλέον ὀμιλήσειεν ἡμῶν τὸ σῶμα τοιαύτη φύσει σώματος, ἐλκωθήσεται·

molestia commune aliquod hominibus symptoma sit, molestiae vero species plurimum differat. Hic enim citra punctionem gravatur, ille sine gravitate pungitur. In summa, si quis punctionem, vel morsum, vel quodlibet molestum onus plenitudinem quoque vocet, cogetur aliquando et unam spinam, vel acum tenuissimam onus appellare; quo quid est magis ridiculum? Absurda igitur haec sunt et praeter omnium hominum opiniones. Nos autem communes notiones non evertere, sed conservare statuimus. Proinde multum, quod gravat, interpretamur; molestum, quod mordet, vel pungit, vel quomodocunque quis vocare voluerit. Atqui multos esse humores mordaces, alios in nobis ipsis ortum habentes, alios extrinsecus accedentes, id omnibus perspicuum. Sunt autem quatuor ipsorum in majoris minorisque ratione differentiae. Qui etenim mediocriter rodunt, pruritus concitant, quemadmodum scilla; vehementius autem, rodentes, uti caepa; nam si tali natura praedito corpori corpus nostrum paulo diutius admotum fuerit, ex-



Ed. Chart. VII. [336.]

Ed. Bas. III. (348.)

τὰ δὲ ἔτι μᾶλλον ἔστι τούτου δοιμία, καὶ μάλιστα ὅταν ἡλ-  
κωμένοις προσφέρηται, φρίκην ἐργάζεται. φρίκης δὲ ἔκτα-  
θείσης τε καὶ αὐξηθείσης τὸ σύμπτωμα ῥίγος ὀνομάζεται.  
κατὰ δὲ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν ἐν ἡμῖν συνίστανται δακνωδεις  
χυμοὶ κατὰ τέτταρας ἰδέας· κνησμώδεις μὲν γὰρ ἐξ αὐτῶν εἰ-  
σιν οἱ μετρίως ἀμύττοντες, ἐλκώδη δὲ αἰσθήσιν ἐμποιοῦσιν οἱ  
τούτων δακνωδέστεροι, φρίκην δὲ οἱ τούτων μᾶλλον δάκνον-  
τες, οἱ δ' ἱκανῶς δακνωδεις τὸ ῥίγος. λελεγκται δὲ περὶ τού-  
των ἐν πολλαῖς πραγματείαις, ἀλλ' ἱκανὰ τῷ βουλευθέντι  
σύννοψιν τινα λαβεῖν αὐτῶν τὰ ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐν τοῖς  
συμπτώμασιν αἰτιῶν εἰρημένα καὶ τῷ τετάρτῳ τῶν ὑγιεινῶν·  
εἰ δὲ καὶ τὸ περὶ τῆς τῶν φαρμάκων δυνάμεως ἀναλεξαίτο τις  
γράμμα καὶ τὴν προηγουμένην αὐτῶν πραγματείαν τὴν περὶ  
κράσεων, ἐπιστημονικώτερον ἂν οὕτως πεισθῇ περὶ τῆς τῶν  
δακνωδῶν φύσεως. ἀλλὰ οἱ πολλοὶ τῶν ἱατρῶν ὁμοίον τι  
πεπόνθασιν τῷ πρὸς Ἱπποκράτους εἰρημένῳ περὶ τῶν ἐπὶ  
κατάγμασιν ἢ τοιούτοις τισὶ παθήμασι τὰ προσστατόμενα μὴ  
ποιούντων· καὶ γὰρ κακῆνοι, καίτοι ὑγιεῖς ἐθέλοντες γενέσθαι,

ulcerabitur. Nonnulla praeterea hoc acriora sunt, maxi-  
meque quum ulceratis admoventur, horrorem concitant;  
horrore vero extenso auctoque, id symptoma rigor appella-  
tur. Eadem proportionem mordaces in nobis humores qua-  
tuor specierum constituuntur. Pruritus enim inter eos mo-  
vent, qui modice vellicant; his mordaciores ulcerosum sen-  
sum faciunt; his adhuc vehementius mordentes horrorem;  
mordacissimi rigorem. De his autem in multis commentariis  
dictum est; verum quae in secundo de symptomatum causis  
et quarto de sanitate tuenda tradidimus, ei qui compendium  
quoddam illorum velit capere, abunde sufficiunt. At si quis  
opus de medicamentorum facultatibus relegerit, et libros  
praecedentes de temperamentis, accuratius mordacium hu-  
morum naturam cognoscet. Verum vulgo medicorum simile  
quid accidit, quod Hippocrates de illis dixit, qui fracturis,  
vel ejus generis affectibus laborantes, praecepta medicorum  
non faciunt. Etenim illi, etiamsi sani velint degere, in cu-

Ed. Chart. VII. [336.]

Ed. Baf. III. (348.)

τὸν ἐν τῇ θεραπείᾳ κάματος οὐχ ὑπομένουσιν, ὥσπερ οὗτοι τὸν ἐν τῷ μανθάνειν. ἀλλ' οὔτε εξαίφνης ὑγιεῖς οἶόν τε γενέσθαι μόνῳ τῷ βούλεσθαι τυχόντας τοῦ τέλους, οὔτε τοὺς ἐπιστημονικούς, ἄνευ τοῦ διελθεῖν ἅπασαν τὴν ὁδόν, ἣν ἀρτίως ἐδήλωσα. γινώσκονται γὰρ, εἰ βουλευθεῖν, ὡς ἡ ἐλκώδης ὅλου τοῦ σώματος αἰσθησις, ἥ τε ἐπὶ πλείοσι γυμνασίοις ἀήθως παραληφθεῖσι γιγνομένη καὶ ἡ χωρὶς γυμνασίων ἄφνω συσταῖσα, δακνώδους ἔργονος ὑπάρχει χυμοῦ. καὶ διὰ τοῦτο τοὺς πλέον γυμνασασμένους ἐλαίῳ τε πλείονι καὶ τρίψει μαλακῇ καὶ λουτροῖς γλυκέων ὑδάτων θερμοῖς ἀκριβῶς εὐκράτοις οἱ γυμνασταὶ θεραπεύουσιν, ὡς διαφορηθῆναι τοὺς δακνώδεις χυμούς, ὅσοι γυμνασασμένων ἀμετρότερον ἐγέννηθησαν ἐπὶ συντήξει πιμελῆς καὶ σαρκὸς μαλακῆς, ἥ δὲ αὐτοὺς τοὺς ἐν τῷ σώματι χυμούς ἰσχυρῶς θερμανθέντας. εἴ τις οὖν ὑπομείνῃ τὰς τούτων ἀποδείξεις ἐκμανθάνειν, ἐκείνος ἂν μόνος πεισθῇ βεβαίως, τὴν μὲν ἐλκώδη διάθεσιν ἐπὶ δακνώδεσι γίνεσθαι χυμοῖς, τὴν δὲ τοῦ βάρους ἐπὶ πολλοῖς πρὸς τὴν δύναμιν, τὴν δὲ τῆς τάσεως ἐπὶ πολλοῖς μὲν καὶ ταύτην, ἀλλ'

ratione tamen laborem non perferunt, quemadmodum nec hi in discendo. At salutem subito consequi non possunt solo finis desiderio, nec hi scientiam, nisi totam illam viam perfecerint, quam paulo ante indicavimus. Scient enim, si velint, ulcerosum totius corporis sensum, tum qui ob immoderatiores exercitia praeter consuetudinem suscepta contingit, tum qui citra exercitia subito oboritur, mordacis humoris esse sobolem; ideoque plus aequo exercitatis gymnastiae oleo copiosiore, frictione molli, balneo dulcis aquae calido adamussim temperato curationem moliuntur, quo mordaces humores, qui immoderationibus exercitiis ob adipis carnisque colliquationem, vel propter ipsos in corpore humores vehementer calefactos, generati sunt, discutiantur. Quod si quis igitur horum demonstrationes ediscere sustinuerit, solus ille firmiter persuasum habebit, ulcerosam affectionem propter mordaces gigni humores; gravitatis, ob multos, ut ad vires; tensivam vero affectionem itidem propter multos, sed ut ad continentem eos vasorum capaci-

Ed. Chart. VII. [336. 337.]

Ed. Bas. III. (348.)

ὡς πρὸς τὴν περιέχουσαν ἑαυτοὺς χώραν, οὐ τὴν δύναμιν τῶν (περιεχομένων) σωμάτων. Ἐρασίστρατος δὲ ἐν τῷ προτέρῳ τῶν ὑγιεινῶν, αὐτὴν μὲν τὴν γένεσιν τῆς πληθώρας διερχόμενος, ἐναργέστατα διδάσκει τὴν τρίτην τῶν εἰρημένων [337] διάθεσιν, ἑξῆς δὲ ἐπὶ τὰ γνωρίσματα τρεπόμενος, οὐ μᾶλλον τι ταύτης ἢ τὰ τῶν ἄλλων ἔγραψεν. ἡ μὲν γὰρ τάσις ταύτης μόνης, ὅπερ ἐκείνος ὠνόμασε παρεμπίμπλασθαι· τὸ δὲ ἐλκώδη γενέσθαι τὴν αἰσθησιν οὔτε τοῦ προειρημένου πλήθους οὔτε τοῦ πρὸς τὴν δύναμιν ἰδίου γνωρίσμα· πολὺ δὲ μᾶλλον οὐδὲ τὸ βαρυτέρους τε καὶ δυσκινητοτέρους ἀποτελεῖσθαι· καὶ γὰρ καὶ τοῦτο ἰδίον ἐστὶ τοῦ πρὸς τὴν δύναμιν πλήθους. ὀλίγου τοίνυν ἐδέχθη αὐτῷ πᾶσαν ἡμῖν γράψαι τὴν τῶν ἐμπειρικῶν συνδρομὴν· ἀμέλει καὶ μέρος τι τῆς τριχρόνου λεγομένης σημειώσεως, ἣν οἱ περὶ τὸν Ἡρόφιλον εἰσήγαγον ὁμοίως τοῖς ἐμπειρικοῖς, ἔγραψεν ἐν τῷ οὕτω φάναι· τῆς γὰρ ἀναδιδομένης τροφῆς μήτε καταπεττομένης μήτε ἐκπονομένης κατὰ τὸ εἰδισμένον ἐκάστω, μήτε ἄλλως πως ἐκκρινομένη· οὐδὲν γὰρ διήνεγκεν ἢ ταῦτα εἰπεῖν, ἢ ὡς ἐκεῖνοι λέγουσιν,

tatem, non ad corporum, quae continentur, vires, relationem habent. Erasistratus in libro primo de sanitate tuenda, ipsam evidentissime plethorae generationem recensens, tertiam dictorum affectionem docet, dein ad notas conversus, non magis de hac, quam aliis conscripsit. Etenim tensio hujus duntaxat est, quod ille adimpleri nominavit. At ulcerosum gigni sensum, neque praedictae plenitudinis, neque illius, quae vires spectat, proprium indicium est; multo minus graviores ad motumque difficiliore evadere. Si quidem hoc plenitudinis ad vires peculiare signum est. Parum igitur ipsi absfuit, quin omnem propemodum empiricorum syndromen nobis descripserit; postremo partem quandam notationis tritemporaneae, quam Herophilei introduxerunt, peraeque ac empirici, literis prodidit, ita inquit: *Quum enim alimentum quod distribuitur, neque apponitur, neque pro oujusque consuetudine elaboratur, neque aliter excernitur.* Nihil enim refert vel haec dicere, vel, ut

Ed. Chart. VII. [337.]

Ed. Bas. III. (348.)

ἀργὸν βίον, ἐπίσχεσίν τε συνήθων ἐκκρίσεων. ἀργὸν μὲν γὰρ τὸν ἔμπροσθεν βίον ἐνεδείξατο, μήτε ἐκπονουμένης, φήσας, κατὰ τὸ εἰθισμένον ἐκάστω· τὴν δὲ τῶν ἐκκρίσεων ἐπίσχεσιν ἐν τῷ προσγράψαι, μήτε ἄλλως ἐκκρινομένης, (ἡ διὰ χρόνον σημείωσις τοῦ πλήθους) ἐκ μὲν τοῦ προγεγονότος χρόνου λαμβάνων τὸν ἀργὸν βίον ἅμα τῇ τῶν ἐκκρίσεων ἐπίσχεσει· ἐκ δὲ τοῦ νῦν ἐνεστῶτος τό τε παρεμπιμπλασθαι καὶ τὴν ἐλκώδη διάθεσιν, ὅκνον τε πρὸς τὰς κινήσεις, καὶ βάρος ὅλου τοῦ σώματος, ὅσα τε ἄλλα τοιούτα προστιθέασιν· ἐκ δὲ τοῦ μέλλοντος, ὅτι περ κενωθέντες οἱ οὕτως ἔχοντες καλῶς ὠνῇται, ὅπερ Ἑρασιστράτῳ παραλείπεται. μαρτύριον μὲν γὰρ τοῦτο τῆς ὀρθῆς διαγνώσεώς τε ἅμα καὶ θεραπείας ἐστί· διαγνώσεως δὲ, ἥ ὥς ἐκεῖνοι καλοῦσι, σημειώσεως, οὐδὲν ἂν εἴη μέρος, εἴ γε διὰ τῆς σημειώσεως σημειοῦσθαι βουλόμεθα τὰς διαθέσεις, ἵνα ἐξεύρωμεν τὴν προσήκουσαν θεραπείαν. ὥστε εἴ γε ἔξ ἄλλου τινὸς οἷον τ' ἦν ὀρμηθέντας θεραπεύσαι προσηκόντως, ἡ σημείωσις ἂν ἦν περιττή. τοῦ δ' ἐνεστῶτος χρόνου μεμνημένος, ἔρευνθός τε καὶ διάτασιν ἀγγείων

illi, otiosam vitam, solitorumque excrementorum suppressionem. Otiosam enim priorem vitam indicavit, *neque elaboratur*, inquit, *prout quisque consueverat*: excrementorum suppressionem, dum praeferiberet, *neque aliter excernitur*. Plenitudinis significatio a tempore sumpta, ex praeterito quidem tempore otiosam vitam simul cum excretionum suppressione comprehendit; ex praesenti repletionem, ulcerosumque affectum, et ad motum pigritiam, et totius corporis gravitatem, aliaque huiusmodi apponit; ex futuro, quod hoc vitio laborantes, si evacuentur, pulchre convalescunt, id quod Erasistratus omiserat. Testimonium etenim hoc rectae dignotionis pariter et curationis est; dignotionis autem, vel ut illi vocant, significationis, nulla pars fuerit, siquidem per signa affectus significare volumus, ut idoneam eis curationem inveniamus. Quamobrem si ex alio quopiam sanationem commode habere liceret, superflua essent signa. At praesentis temporis memor, ruborem et

Ed. Chart. VII. [337.]

Ed. Bas. III. (348. 349.)

παράλειπον, ἃ καὶ αὐτὰ προστιθέασιν οἱ ἐμπειρικοὶ σχε-  
δὸν ἅπαντες, οὐκ ὀλίγοι δὲ τῶν δογματικῶν, ὥσπερ καὶ ἄλλα  
τινὰ, καθάπερ εἴρηται. καίτοι γε ὧν ὡς ἐν αἵματι μόνῳ τῇ  
τῆς πληθώρας ὑποτίθεται γένεσιν, οὐ κακῶς ἐπ' ἐκείνων  
πρόσκειται τῇ διαγνώσει τὸ ἔρυνθος ἢ τε διάτασις τῶν ἀγ-  
γείων· ἔτι γε μὴν μᾶλλον, ὡς τὸ παρεμπίμπλασθαι φάναι  
βραχίονάς τε καὶ χεῖρας καὶ κνήμας, οὐ μᾶλλον τοῦ κατὰ τὰς  
σάρκας τε καὶ ὅλους τοὺς μύας πλήθους, ἢ τοῦ τῶν φλεβῶν  
θήσεται, ἰδίαις ὑποθέσεσιν ἐπόμενος. ἀλλὰ τοι καὶ οὕτως  
ἀναγκαῖον ἦν διττὴν ποιήσασθαι διάγνωσιν, ἑτέραν μὲν τοῦ  
τῶν αἰσθητῶν τούτων φλεβῶν, ἃς ἅπαντες ἄνθρωποι βλέπο-  
μεν· ἐ(349)τέραν δὲ, ἣν ἐκεῖνος ἐθεάσατο μόνος. οἶμαι  
τοίνυν ἤδη πρόδηλον γεγονέναι τοῖς γε προσέχουσι τὸν νοῦν,  
ὡς οὐ μικρὸν εἴη πρᾶγμα διαγνῶναι πλήθος. ὅπου δ' ἂν  
οὐδ' ἄκρι λόγου διαγνῶναι ῥᾶδιον, ἀλλ' ἄπορον παντοίως  
δοτὶ, σχολῇ γ' ἂν ἐπὶ τῶν ἔργων ἀπὸ ταύτομάτου κα-  
τορθωθεῖη μήτε προδιασκευασμένοις τι περὶ αὐτοῦ μήτ'  
ἔξευροῦσιν.

vasorum distentionem praetermisit, quae etiam ipsa empirici  
fere omnes, dogmatici non pauci, sicut alia quaedam, uti  
diximus, adjiciunt. Verum quia et in sanguine solo ple-  
thorae generatio statuitur, non male ab illis rubor et va-  
sorum distentio dignotioni apposita sunt; ad haec tamen  
magis, quod brachia, manus, tibias adimpleri dicunt, non  
citius carnum et omnium musculorum, quam venarum ple-  
nitudinis secundum proprias ipsorum hypotheses esse puta-  
bimus. Atqui sic etiam duplicem dignotionem facere nos  
oportet, alteram venarum harum sensilium, quas omnes  
homines conspiciamus; alteram illarum, quas ipse solus spe-  
ctavit. Arbitror itaque jam constare iis qui animum adver-  
tunt, non parvi esse negotii plenitudinem dignoscere. Quum  
autem ne verbotenus quidem illam dignoscere promptum sit,  
verum omnino difficillimum, multo minus in actionibus  
spontaneis probe se gesserint qui neque quicquam de ipsa  
prius meditati sunt, neque invenerunt.

Ed. Chart. VII. [337. 338.]

Ed. Bas. III. (349.)

Κε φ. θ'. Ἀπὸ γοῦν τῶν ἐμπειρικῶν αὐθις ἀρξώμεθα τοῦ περὶ πλήθους λόγου, ἐπειδὴ δοκοῦσιν ἀσφαλῶς πάνν τὰς εἰρημένας ἀπορίας ἀποδιδράσκειν, ὁμολογήσαντες αὐτοὶ μὲν μηδ' ὅλως [338] ἐπίστασθαι περὶ τῆς τοῦ πλήθους οὐσίας, ἐπὶ δὲ τοιαῦδ' ἐνι συνδρομῇ τετηρηῆσθαι φάσκοντες ὠφελούσαν ἀφαίρεισιν αἵματος; ἣν συνδρομὴν ὀνομάζουσι πληθωρικὴν. ἅπαντα γὰρ ἀθροίσαντες εἰς ταῦτόν, ὅσα τῶν δογματικῶν ἐκάστῳ λέλεκται, νομίζουσι μὲν ἐκφεύγειν ἐκ τούτων τὰς ἐκείνων ἀπορίας, ἐλέγχονται δὲ αὐτῶν πολὺ μαιζόνως, εἴ τις προσέχοι τὸν νοῦν οἷς λέγουσιν, ἃ πάλιν ἐξ ἀρχῆς ἅπαντα κάλλιον ἐπελθεῖν. ἔστω τοίνυν ἐν μὲν τῷ προγεγονότι χρόνῳ συνήθης μὲν ἐπὶ τῶν ἐξ ἀρχῆς ἐδισμάτων ἢ διαίτα, καὶ τισιν αὐτῶν ἐν πλησμονῇ μᾶλλον ἢ πρόσθεν, ἐπίσχεσις δὲ τῆς ἐκκρίσεως, ὃ τε σύμπας βίος ἀργός· ἐν δὲ τῷ παρόντι τάσις ὅλου τοῦ σώματος, ἢ τινων μορίων, ὄκνος τε πρὸς τὰς κινήσεις, ἀτονία τε περὶ τὰς ἐνεργείας, καὶ βάρους αἰσθησις, ἐλκώδους τε διαθέσεως, ἅμα τῷ τῶν φλεβῶν ὄγκῳ· προσκεισθῶ δὲ, εἰ βούλει, καὶ τὸ ἔργεθος, ἐπειδὴ καὶ τοῦτο

Cap. IX. Ab empiricis itaque orationem de plenitudine rursus exordiamur, posteaquam tuto admodum dictas dubitationes effugere se putant; fatentes quidem ipsi nihil omnino de plenitudinis essentia se novisse, in tali vero congerie, quam syndromen plethoricam nominant, utilem sanguinis detractorem observatam esse dicentes. Universis enim in unum collectis, quae a singulis dogmaticis enumerata sunt, ex his illorum dubitationes evitare censent: verum multo magis, quam isti, si quis animum modo verbis ipsorum attendat, arguuntur: quae rursus omnia ab exordio recensere praesliterit. Est igitur in praeterito tempore consueta eduliorum diaeta, in repletionem liberalior aliqua ex parte quam antea; item excrementorum suppressio, universa vita otiosa; in praesenti totius corporis vel partium quarundam tensio, ad motiones pigritia, ad actiones imbecillitas, et gravitatis et ulcerosae affectionis sensus, simulque venarum tumor; addatur, si placet, rubor, quoniam

Ed. Chart. VII. [338.]

Ed. Bas. III. (349.)

λέγουσιν ἐνιοί, καὶ μὴν καὶ ὁ τοῦ σὺντακτοῦ σώματος ὄγκος, ἀνώμαλός τέ τις καὶ κοπώδης διάθεσις· εἰσὶ γὰρ οὐ καὶ ταῦτα προστεθείασιν. ἐρωτήσομεν οὖν αὐτοὺς, ἅπερ ἐγὼ μετράκιον ὧν ἠρώτησα τὸν ἐμπειρικὸν διδάσκαλον, ὅτε με πρῶτον ταῦτα ἐδίδασκεν, ἅρα γε πάνθ' ἅμα τὰ εἰρημένα συνελθεῖν δεῖ πρὸς τὴν, ὡς αὐτοὶ λέγουσιν, ἀνάμνησιν τῆς κνώσεως, ἢ καὶ ἐν ἑξ αὐτῶν θεάσωνται, φλεβοτομήσουσιν αὐτίκα; πρὸς μὲν οὖν τὴν πρώτην ἐρώτησιν ἐτοιμῶς ἀπεκρίνατό μοι, πάντα φάσκων συνελθεῖν χρῆναι· τοιοῦτον γὰρ πρᾶγμα τὴν συνδρομὴν ὑπάρχειν, ἄθροισμα τῶν συμπληρούντων αὐτὴν ἀπάντων. ἐπειδὴ δὲ πρῶτον μὲν ἀνέμνησα δυοῖν ἀνθρώπων, οὓς ἐναγχος αὐτὸς ἐκείνος ἐκέλευσε φλεβοτομηθῆναι, τὸν μὲν ὀφθαλμιῶντα σφοδρῶς, τὸν δὲ ἐκπεσόντα τοῦ ὀχήματος, εἴτ' ἐμπλακέντά γε τοῖς ἱμάσι καὶ συρέντα ἐπὶ πλίου, ὡς θλασθῆναι τινα μέρη· μετὰ δὲ ταῦτα διασιωπήσαντος αὐτοῦ, καὶ ἄλλου τινὸς ἀνεμνήσθην, ὃν καὶ αὐτὸν πυρέττοντα μὲν μετρίως, οὐ φέροντα δὲ τὸ ἄλγημα τῆς κεφαλῆς, ἐφλεβοτόμησεν· ἄλλον δὲ πλευριτικόν,

hunc quoque nonnulli adscribunt; quinetiam totius corporis inaequalis quidam tumor et lassitudinis affectio. Sunt enim qui haec adjiciunt. Interrogabimus igitur ipsos, quae ego adolescens adhuc empiricum praeceptorem rogavi, quum me primum haec doceret; omniane simul dicta ad evacuationis recordationem, ut ipsi ajunt, coire oportet, an si vel unum ex iis conspiciant, venam statim incident? Ad primam igitur quaestionem prompte mihi respondit, omnia inquiring coire necessario; hujusmodi namque rem syndromen esse, univerforum eam complementium congeriem. Postquam vero primum homines duos in memoriam revocassem, quibus ille ipse nuper venam incidere iussit, unum lippitudine vehementer laborantem, alterum ex vehiculo delapsum, deinde loris implexum longius protractum, ut partes quaedam contunderentur: post haec autem conticente ipso, alterius cujusdam memini, cui et ipsi mediocriter febricitanti, dolorem vero capitis non ferenti, sanguinem misit; rursus

Ed. Chart. VII. [358.]

Ed. Bas. III. (349.)

οὐδὲ τοῦτον ἔχοντα τὴν εἰρημένην ἅπασαν συνδρομὴν ἐν ἀπορίᾳ κατέστη μέγιστη. καὶ τοίνυν καὶ διήκει ἐπὶ πλέον αὐτῷ καὶ ἄλλους μὲν τινὰς ὁμοίους, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν εἰρημένων ἀνεμίμησκον, ὅτι τοσοῦτω δέοντας αὐτοὺς ἅπασαν ἔχειν τὴν συνδρομὴν ἐφλεβοτόμησεν, ὥστ' ἐγὼ μὲν ἔφη οὐδὲ δύο τινὰ τούτων ἀπαμυνήσκεισθαι τοῖς ἀνθρώποις ὑπάρχοντα. τὸν μὲν γὰρ τοῦ ὀρχήματος ἐκπεσόντα, γυμναζόμενον ὀσημέραι, καὶ πάσαις ταῖς συνήθεσιν αὐτάρκως ἐκκρίσειν ἐκκινούμενον, ἐσθιόντά τε σύμμετρα, καὶ σχεδὸν ὅλης ἡμέρας ἡμῖν συνδιατρίβοντα, καὶ μήτε ἐκίνω μήτε ἄλλω τινὶ δοκοῦντα δεῖσθαι κενώσεως, ἐπειδὴ κατενεχθεὶς ἐθλάσθη τινὰ μόρια, φλεβοτομίας ἡξίωσε, οὔτε ἔρευνός τι προσκησάμενον, οὔτ' ἀγγείων ὄγκον, οὔτ' ἄλλο οὐδὲν ἐκ τῶν τῆς συνδρομῆς, ἀλλὰ μόνον ἀλγοῦντα τὰ τεθλασμένα μόρια. κατὰ ταῦτα δὲ καὶ τὸν ὀφθαλμιῶντα καὶ τὸν τὴν κεφαλὴν ὀδυνώμενον, οὐδὲν ὅλως ἔχοντας τῶν εἰρημένων ἐν τῇ πληθωρικῇ συνδρομῇ, καὶ ἄλλους δὲ πολλοὺς ὑφ' ἡμῶν οἶδα φλεβοτομηθέντας, ἦτοι μηδ' ὅλως ἔχοντας μηδὲν ἐκ τῆς πληθωρικῆς συνδρομῆς,

alii pleuritico, qui nihilo magis universam praedictam syndromen haberet; haesitabat maxime quid responderet. Proinde plures id genus alios ei produxi; imo superiorum submonui, quibus non solum non totam syndromen, sed ne duo quidem symptomata habentibus hominibus, quod ego affirmarim me meminisse, sanguinem ex vena detraxerit. Hunc etenim, qui ex vehiculo decidit, exercitato quotidie, et consuetis omnibus excrementis abunde vacuato, mediocriter edenti, et toto fere die nobiscum agenti, tum neque ipsius neque alterius cujuscumque opinione vacatione indigenti, quum ex vehiculo delapsus partes quasdam contudisset, venam incidendam existimavit, nec rubore quopiam acquisito, nec vasorum tumore, nec alio quolibet ex his quae syndromen *absolvant*, sed solo partium contusarum dolore. Haud secus illos tractavit, qui lippitudine capitisque dolore affecti, nullum plane dictorum symptomatum in plethorica illa syndrome perceperant. Quin alios complures, qui vel nihil ex plethorica syndrome, vel non om-



Ed. Chart. VII. [338. 339.]

Ed. Bas. III. (349.)

ἢ οὐ πάντα γε ἅμα τὰ πρὸς ἡμῶν λεγόμενα. νυνὶ γάρ, ἔφη, ἀναμνησκὼν ἑμαυτὸν, οὓς εἶδον ὑφ' ὑμῶν φλεβοτομηθέντας, οὐδενὸς ἐξ αὐτῶν εὐπορῶ τοῦ τὴν ἐν τοιούτοις συμπτώμασιν ἅπασαν ἔχοντος συνδρομῆν· ἀλλ' ὁ μὲν τις, [339] ὅτι κοπῶδης ἦν, ἐφλεβοτομήθη, μηδὲν ἄλλο ἔχων· ὁ δὲ, ὅτι πυρέττων σφοδρῶς, ἢ ἀλγῶν ὀφθαλμοῦς, ἢ κεφαλῆν, ἢ αἰμορροΐδας ἐπесχημένος, ἢ καταμήνια γυνή, οὐ πάντα δὲ, ὅσαπερ ἡ πληθωρική συνδρομὴ βούλεται συνελθεῖν. εἰ μὲν οὖν ἅπασας τὰς διαθέσεις, ἐφ' αἷς τετρήρηται φλεβοτομία συμφέρουσα, πληθωρικὰς ὀνομάξεις, ὥρα λέγειν ἡμᾶς ὀφθαλμίαν, πλευριτίην, ἄλγημα σφοδρὸν, ἐξ ὀχλήματος κατὰπτωσιν, ἑτερά τε μυρία, πληθωρικὰς συνδρομάς· εἰ δὲ τούτων οὐδὲν ἐν τῇ πληθωρικῇ συνδρομῇ περιέχεται, τὸ δὲ τῶν συμπτωμάτων ἄθροισμα τῶν ἐμπροσθεν εἰρημένων ὀνομάζεται πληθωρική συνδρομή, οὐδένα χρὴ φλεβοτομεῖν πρὶν ἅπαντα ἔχειν αὐτά. πῶς μὲν οὖν ἐκεῖνος ἀπήντησέ μοι πρὸς ταῦτα, καὶ οὐδὲν πρέπον ἀπεκρίνατο, μακρὰς ἔργον σχολῆς,

nia simul quae a nobis dicta sunt, haberent, venae incisionem vestro iudicio admisisse vidimus. Nunc enim, aiebam, omnes apud me memoria repetens, quibus a vobis sanguinem missum esse vidimus, nemo adhuc succurrit, qui universam huiusmodi symptomatum syndromen haberet. Verum huic quidem, quod lassitudine, nullo alio affectu laborabat, vena incisa est; illi, quod febricitaret graviter, vel oculis doleret, vel capite, vel haemorrhoidum suppressione, vel si mulier fuerit, menstruum, non omnibus vero quae plethorica syndrome coire postulat. Si igitur universas affectiones, in quibus venae sectio profuisse observata est, plethoricas nomines, nos quoque lippitudinem, pleuritim, vehementem dolorem, casum e curru, aliaque innumera plethoricas syndromas appellare tempus est. At si horum nihil in plethorico concursu comprehendatur, et eorum symptomatum congeries, quae supra retulimus, plethorica syndrome nuncupetur, nulli vena, priusquam omnia illa habeat, incidenda est. Quomodo igitur ille mihi ad haec responderit, quamque nihil decenter, magni otii negotium, non re-

Ed. Chart. VII. [339.]

Ed. Bas. III. (349.)

οὐ τῶν νῦν ἡμῖν προκειμένων ἔργον οἰκείον· ἐγὼ δὲ ἐπειδήπερ οὐ σχολὴν ἀδολεσχεῖν ἄγω νῦν, ἔγνων μὴ νῦν, ἐν δὲ τῷ περὶ φλεβοτομίας λόγῳ τοὺς σκοποὺς ἀπάντας ἐπιδείξαι προήρημαι τοῦ βοηθήματος, οὓς οὐδ' αὐτοὺς τις ἀκριβῶς τε καὶ διωρισμένως ἔγραψε.

Κεφ. ι'. Ἐάσας οὖν ἐν τῷ παρόντι τὸ πρὸς τοὺς ἐμπειρικοὺς, αὐθις ἐπάνειμι πρὸς τοὺς λογικοὺς, ἕκαστον τῶν συμπτωμάτων ὧν ἔγραψαν ἐπισκοπούμενος. ἔνια μὲν γὰρ αὐτῶν τοῦ πρὸς τὴν δυνάμιν εἰσι πλήθους, ἔνια δὲ τοῦ κατὰ τὸ ἔγχυμα, τινὰ δὲ οὐχ ἀπλῶς ἐστι σημεῖα πλήθους, ἀλλὰ τοιοῦδε πλήθους, τινὰ δὲ ὅλως οὐδενὸς πλήθους, ἀλλ' ἤτοι κακοχυμίας τε καὶ διαφθοράς, ἢ ἀρρώστου δυνάμεως, ἢ ὅγκου τῶν στερεῶν σωμάτων. ὅτι δὲ οὕτω τοῦτ' ἔχει, μάθοις ἂν, εἰ προσέχοις τοῖς λεχθησομένοις τὸν νοῦν. ἡ μὲν δὴ τονώδης διάθεσις, ὅταν ἄνευ γυμνασίων συμπίπτῃ, ἐνδείκνυται μὲν πάντως πολλὴν οὐσίαν ἐν αἰσθητικῷ σώματι περιέχεται, οὐ μὴν ἥτις γέ ἐστιν ἡ οὐσία, ἡ τὸ εἶδος αὐτῆς, εἴ ἐνδείκνυται, κατὰ γε τοῦτο μόνον αὐτὸ τὸ τείνεσθαι, κοινόν

rum a nobis nunc propositarum proprium institutum. Ego autem quum per otium nugandi tempus in praesentia non feram, cogitavi scopos curationis universos in libro de venae sectione ostendere, quos etiam ipsos ne unus quidem accurate distincteque conscripserit.

Cap. X. Itaque relictis in praesenti empiricis, ad rationales denuo revertamur, singula symptomata, quae scripserunt, inspicientes. Nonnulla siquidem ipsorum plenitudinis ad vires sunt, nonnulla plenitudinis ad enchyma, alia non absoluto sermone plenitudinis signa sunt, sed hujus plenitudinis, alia prorsum nullius plenitudinis, sed aut vitiosi corruptique humoris, aut imbecillae facultatis, aut solidarum partium tumoris. Hoc ita se habere, mentem si iis quae dicentur adhibeas, condisces. Jam sane tensiva affectio quum sine exercitiis incidit, multam omnino substantiam in sensu praedito corpore contineri ostendit; quae autem sit substantia, aut ejus species, praeterea non ostendit; nempe cum hac

Ed. Chart. VII. [339.]

Ed. Bas. III. (339.)

κοινὸν ὑπάρχον ἀπάσης οὐσίας, καὶ λεπτῆς, καὶ παχείας, καὶ μέσης τῇ συστάσει, καὶ πνευματώδους, ἔτι τε θερμῆς τε καὶ ψυχρᾶς, ἢ μέσης, ἀλλ' ἐτέρων τινῶν δεῖται διαγνωρισμάτων εἰς τὸν τούτου διορισμόν. ἡ δὲ ἐν ταῖς ἐνεργείαις ἀτονία τὴν δύναμιν ἀρρωστοτέραν δεικνύσι, τῷ ἐπισχεῖν τὸ κινεῖν, ὡς ἐπὶ χειρῶν κινήσεως ἀσθενοῦς· πολλαῖς γὰρ ἀκολουθεῖ καταστάσεσιν· εἴτε γὰρ ἀνξηθεῖται τινὶ τῷ τε σαρκῶδες καὶ τὸ πιμελῶδες γένος, ἐν τοῖς αὐτοῖς ὅροις διαμενούσης τῆς δυνάμεως, ἀνάγκη τὰς κινήσεις ἀτονωτέρας γίνεσθαι, μένοντος μὲν ἴσου τοῦ κινουντος, ἀνξηθέντος δὲ τοῦ κινουμένου· εἴτε τῶν χυμῶν τις εἷς, ἢ καὶ πάντες ἅμα πλεονάσειαν, μὴ συνανξηθείσης αὐτοῖς τῆς δυνάμεως, ἀνάγκη καὶ νῦν ἀτονωτέρας γενέσθαι τὰς ἐνεργείας· εἴτ' ἅμφω μὲν συνανξηθεῖται, τὰ τε παρεγγύματα καλούμενα καὶ τὰ ὕγρα, μὴ συνανξηθεῖται δὲ ἡ δύναμις, εἴτε τούτων ὡσαύτως ἐχόντων, ἡ δύναμις ἀσθενεστέρα γένοιτο. δύναιτο δ' ἂν ποτε καὶ ἅμφω συνελθεῖν, ὥστε τὴν δύναμιν ἀρρωστοτέραν γενέσθαι,

parte solum ipsa tensio cujuslibet substantiae, tenuis, crassae, consistentia mediae, et flatulentae, ad haec calidae, frigidae, vel mediae communis sit; sed aliis quibusdam dignoscendi signis ad hujus distinctionem indiget. Porro functionum infirmitas facultatem imbecilliolem ostendit, dum id, quod movet, intercipit, ut in manuum motu imbecilli; nam multas dispositiones comitatur. Sive enim carneum atque adiposum genus cuiuspiam increverit, facultate eisdem terminis permanente, motus imbecilliores fieri necessitas exigit, movente quidem aequali permanente, aucto vero moto; sive unus aliquis humorum, vel etiam omnes simul exuberaverint, vires autem cum eis non adauctae sint, necesse est hic quoque functiones imbecilliores evadere; sive utraque, et quae parenchymata vocantur et humores, facultas autem non increverit; sive haec eodem modo sese habent, facultas imbecillior contigerit. Possent autem utraque simul quoque convenire, tum ut facultas invalidior, tum

Ed. Chart. VII. [340.]

Ed. Bas. III. (349. 350.)

[340] καὶ τοὺς χυμοὺς ἅμα τοῖς παρεγγύμασιν ἢ πλείους ἢ ἐλάττους εἶναι, θάτερον αὐτῶν ὁποῖτερονοῦν, ἀτονώτεροι αἱ ἐνέργειαι καὶ διὰ ταῦτα (350) γίνονται, καθ' ἓν τε συμβαῖνον ἕκαστον αὐτῶν, καὶ κατὰ δύο, καὶ πλείω, καὶ πάνθ' ἅμα. τὸ γὰρ ἐπὶ τῇ τῶν στερεῶν σωμάτων εὐτροφίᾳ νομίζειν ποτὲ δύνασθαι κίνησιν ἀτονωτέραν ἀπεργασθῆναι μὴ γνωσκόντων ἐστὶν ἀνθρώπων, ὡς δὲ ὅλιων τῶν στερεῶν σωμάτων αἱ δυνάμεις διήκουνσι, ἀλλ' ὥσπερ αὐλοὺς ἢ σαλῆνας πνεύματι τὰς ἀρτηρίας καὶ τὰ νεύρα παρασκευάζοντων. εἰσηγὲς δὲ τὸ τῆσδε τῆς δόξης μοχθηρὸν ἐξ ἄλλων τε πολλῶν, ἀτὰρ οὐχ ἥκιστα καὶ δυοῖν ἡμετέρων πραγματειῶν, τῆς τῶν Ἱπποκράτους καὶ Πλάτωνος δογμάτων καὶ τῆς τῶν φυσικῶν δυνάμεων. εὐξίας μὲν οὖν ἴδιον ἢ τῶν στερεῶν σωμάτων εὐτροφία, εὐσαρκίας δὲ καὶ πολυσαρκίας ἢ τῶν σαρκῶν αὐξησις. ὡς τὰ πολλὰ μὲν οὖν ἀνάλογον ἢ πιμελῇ μᾶλλον αὐξεται, ποτὲ δὲ ἐν πιμελῇ μᾶλλον ἢ σὰρξ ἢ μόνη πιμελή. εἴρηται δὲ περὶ τούτων ἐν τοῖς περὶ κρᾶσεων ὑπομνήμασι. καθάπερ δὲ ἐν σαρκὶ τὸ μὲν ἐστὶν εὐσαρκία, τὸ δὲ πολυσαρκία,

humores simul cum parenchymatibus vel plures, vel pauciores fiant, vel horum alterum. Utrum igitur propterea functiones infirmae magis erunt in unoquoque ipforum accidente, et duobus, et pluribus, et simul omnibus? Quandoquidem ob solidarum partium nutritionem probam motionem aliquando infirmam magis esse factam arbitrari, hominum est, qui ignorant facultates solida tota corpora transire, sed arterias et nervos spiritibus tanquam fistulas et canales fingunt. Deprehendes opinionis pravitatem ex aliis multis, maxime duobus nostris commentariis, de Hippocratis et Platonis placitis et de naturalibus facultatibus. Itaque ad bonum habitum proprie spectat bona solidarum partium nutritio; probae carnis et corpulentiae carniū incrementa propria sunt. Plerumque igitur proportionē adeps liberalius augebitur; interdum in adipe magis caro, vel sola adeps increfcet. Dictum est de his in commentariis de temperamentis. Quemadmodum autem in carne aliud est proba caro,

Ed. Chart. VII. [340.]

Ed. Bæ. III. (380.)

κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐν αἵματι τὸ μὲν οἷον εὐαιμία τις  
 ἔστι, τὸ δὲ πολυαιμία. τὸ μὲν δὴ τῆς εὐαιμίας οὐκ ἄδη-  
 λον ὅτι καὶ ποιότητι καὶ ποσότητι κατὰ φύσιν ἐστὶν ἀκρι-  
 βῶς· τὸ δὲ τῆς πολυαιμίας ἀμεμπτον μὲν τῷ ποτὶ, τῷ ποσῷ  
 δὲ οὐκ ἀμεμπτον, ἀλλὰ πάντως μὲν πλέον, ἤτοι γε τοῦ κατὰ  
 φύσιν ἐκ γενετῆς ὑπάρχοντος, ἢ τοῦ πρὸς τὴν δύναμιν. ἔγω-  
 γον γάρ ποτε ἀλλήλοις συναύξεσθαι παρὰ τὴν ἐκ γενετῆς φύσιν  
 ἀμφοτέρω, καὶ τὴν τῆς δυνάμεως ῥώμην καὶ τὸ πλῆθος τοῦ  
 αἵματος, ὥσπερ ἐν ταῖς ἀθλητικαῖς ἐνέξιας· καὶ γὰρ τὰ  
 ὕγρα καὶ σαρκώδη καὶ ἡ δύναμις ἀνάλογον ἀλλήλοις ἐκ  
 αὐτῶν συναύξονται. καὶ τοίνυν ἤδη πρόδηλον, ὡς οὐδ' οἱ  
 τὸν ὄγκον ἐπιδόντες τοῦ σώματος ἐν τῶν πληθωρικῶν σημεῖων  
 ἀληθεύουσιν· ὄγκος μὲν γὰρ φλεβῶν πληθωρικὸν ἂν εἴη ση-  
 μεῖον, ὄγκος δὲ σαρκῶν καὶ πιμελῆς ἐκείνων ἂν εἴη πλῆθος  
 αὐτῶν, οὐ μὴν ὃ γε νῦν ἡμεῖς ζητοῦμεν, ὃ δὴ καὶ πλεθώρα  
 καλεῖται. περὶ γὰρ τούτου τοῦ πλῆθους, ὃ δηλονότι κέντο-  
 σιν ἐνδείκνυται, προθέμενοι λέγειν ἐς τοσοῦτον, ὃ ποτε

aliud corpulentia, sic in sanguine hoc velut quaedam san-  
 guinis probitas, illud sanguinis copia. Jam vero probitas  
 sanguinis et qualitate et quantitate adamussimum naturalis esse  
 omnibus manifesta videtur. Sanguinis copia, polyæmia  
 dicta, qualitate quidem inculpata est, quantitate culpata est,  
 verum omnino aut naturalem habitum, qui a generatione  
 contingit, exuperat, aut illum qui ad vires spectat. Etenim  
 utraque, et facultatis robur, et sanguinis plenitudo aliquan-  
 do præter naturam, quam origine acceptam habent, invicem  
 augescere possunt, quemadmodum in probis athletarum ha-  
 bitibus; humores namque et carnosae partes et vires pro-  
 portione mutua in ipsis crescunt. Jam igitur perspicuum  
 est, quod qui corporis tumorem unum esse plethoræ signum  
 dicunt, falsa prædicant; nam venarum tumor plethori-  
 cum fuerit signum; carniū vero et adipis tumor, illarum  
 ipsarum plenitudinis, non tamen quam nunc inquirimus,  
 quæ etiam plethora vocatur. De hac enim plenitudine,  
 quæ videlicet evacuationem ostendit, quum aliqui ipsorum

Ed. Chart. VII. [340.]

Ed. Bas. III. (350.)

ὁμωνυμίαις ἐνδείκνυνται, ἐσφάλησαν ἐνιοί τινες ἐξ αὐτῶν, ὥστε εἰς τὸ τῶν σαρκῶν τε καὶ τῆς πιμελῆς ἀπενεχθῆναι πλήθος. οὕτω μὲν δὴ μοχθηρὸν πλήθους γινώρισμα, σώματος ὄγκος· αὐτῶν μὲν γὰρ ἂν ἐκείνων εἴη τῶν φλεβῶν ὧν ὁρῶμεν ἐνδεικτικὸς τῆς πληρώσεως, οὐ μὴν ἐξ ἀνάγκης γε τῶν ἐν τῷ βάθει· ἀλλ' ἐνδέχεται ποτε καὶ τῶν ἔξω φλεβῶν διατεταμένων, οἷον ὡσαύτως διατετάσθαι καὶ τὰς ἐνδον, οἷον αἰτία κρύαντος μὲν κατασχόντος, εἰς τὸ βάθος ἀπελαύνεται τὸ αἷμα, καὶ λειψαιμοῦσι μὲν οὕτω δὴ αἱ ἐκτός, ὡς μηδὲ φαίεσθαι· πάλιν δὲ ἀλέας γενομένης, ἢ λουσαμένων, ἐπὶ τὸ δέρμα καὶ τὰ ἐκτός τοῦ σώματος φέρεται τὸ αἷμα, καταλιπὼν τὸ βάθος· εἰ δὲ καὶ περικαυῆς εἴη πυρετός, ἀναγκαῖον καὶ τότε καίεσθαι τῷ σώματι, καθόπερ ζέοντι, πνευματοῦσθαί τε καὶ χεῖσθαι. ὥστε ὁ τῶν φλεβῶν ὄγκος οὐκ ἔστιν ἀχώριστον γινώρισμα πλήθους χυμῶν, ἀλλὰ πρῶτον μὲν χεῖρ τοιαύτην ὑπάρχειν τῷ σώματι κατάστασιν, ὡς μήτε τὰ ἐνδον τῶν ἔξω μήτε ἐκείνων ταῦτα πλεονεκτεῖν θερμότητι· δεύτερον δὲ, μηδ' ἀμετρον εἶναι καθ' ὅλον τὸ ζῶον θερμότητα.

dicere statuissent, quatenus homonymiis innotescit, erraverunt adeo, ut in carniū atque adipis plenitudinem delaberentur. Ita jam pravum ac irritum plenitudinis signum est tumor corporis. Ipsarum enim venarum, quae oculis patent, repletionem notat, non tamen necessario in alto latentium; sed fieri aliquando potest exterioribus venis distentis, interiores non itidem distendi; ut quum subito frigus ipsas invadit, sanguis in altum refugit, et venae exteriores ita sanguine deficiunt, ut ne appareant quidem. Rursum calore exorto, vel in balneo, sanguis alto relicto, ad summam cutem exterioresque corporis partes defertur. Quod si ardens febris extiterit, tunc quoque corpus veluti fervens necessario uritur, inflatur, diffunditur. Proinde venarum tumor non est inseparabilis humorum copiae nota, sed primum hujusmodi statum in corpore esse convenit, ut neque interiores partes exterioribus, neque hae illis calore praeccellant; deinde ne immoderatus in toto animante calor

Ed. Chart. VII. [340. 341.]

Ed. Bat. III. (350.)

ἐπὶ τούτοις προδιορισθεῖσιν εἴη ἂν ποτε σημεῖον ὁ τῶν φλεβῶν ὄγκος αἱματικοῦ πλήθους [341] νῦν λεγομένου, τοῦ κατ' ἐπικράτησιν· ἀδύνατον γὰρ οὕτως ἀκριβὲς αἷμα ποτε περιέχεται κατὰ τὰς φλέβας, ὥς μηδὲν αὐτῷ μήτε χολῆς ἐμφέρεισθαι, μήτε φλέγματος, μήτε ὀρυσσάδους ἰχθῶρος, ὅθεν ἐγὼ καὶ τοῖς ἐμπροσθεν ἡξίουν ὡσαύτως ἀκούειν, εἴτε τοὺς χυμοὺς πλεονάζειν, εἴθ' αἷμα φήσαιμι. τοῦ γὰρ ἀμικτοῦ κατὰ καθαρὸν τῶν ἄλλων ὑγρῶν αἵματος οὐδέποτε ἐν ταῖς φλεβῇ περιεχομένου, δέδεικται γὰρ τοῦθ' ἡμῖν ἐτέρωθι, ὥς τοῦ μέντοι μικτοῦ, μὴ μέντοι γε ὥς ἐτυχεν, ἀλλ' ὥς ἐν συμμετρίᾳ τινι τοῖς κατὰ φύσιν ἔχουσι ζώοις, ἐπιμεμιγμένων αὐτῷ τῶν ἄλλων, οὐδὲν διοίσει χυμοὺς ἢ αἷμα προσαγορεύειν. συναναζανόμενων γὰρ πάντων ἐν τῇ κατὰ φύσιν συμμετρίᾳ τῷ κατ' ἐπικράτειαν αἵματι, ταῦτόν σημαίνει τὸ τῶν χυμῶν ὄνομα, καὶ οὐδὲν διαφέρει τοὺς χυμοὺς ᾗδεῖσθαι λέγειν, ἢ τὸ αἷμα, τοῦ λόγου τοῦ φάσκοντος τοὺς χυμοὺς αὐτὸ τοῦτ' ἐπιδεικνυμένου, τὸ περὶ τὴν ἀρχαίαν ἀναλογίαν πάντως πλεονάζει. τουτὶ μὲν οὖν ἡμῖν οὕτω διοριζέσθω, πάλιν δ' ἐπὶ

constat. His ante distinctis, veniarum tumor sanguineae plenitudinis, quam modo per excellentiam diximus, signum aliquando fuerit. Nam fieri non potest, tam exacte sanguinem interdum in venis contineri, ut nihil vel bilis, vel pituitae, vel serosae saniei inferatur. Unde nos in superioribus idem intelligi volumus, sive humores, sive sanguinem abundare diceremus. Quippe immixtus et ab aliis humoribus sincerus sanguis nunquam in venis comprehenditur. Demonstratum enim est alibi a nobis de mixto nihil referre, humores, an sanguinem appelles, non tamen qualibet, sed moderata quadam mensura aliis ei admixtis, idque in animalibus secundum naturam sese habentibus. Universis enim in naturali symmetria adauctis cum sanguine per excellentiam, idem significat humorum nomen, nullumque discrimen est humores auctos, vel sanguinem dicere, quum oratio innuat humores id ipsum omnino sibi velle, quod est pro veteri proportionem omnino abundare. Hoc itaque nobis sic

Ed. Chart. VII. [341.]

Ed. Bas. III. (350.)

τὸ προκειμένον ἴωμεν. ὁ γὰρ τῶν φλεβῶν ὄγκος ἂν μῆτε δι' ἐπικράτησιν τῆς ἑξωθεν καταστάσεως, μῆτε διάχυσιν τε καὶ ῥέσιν ἢ γενόμενος, αἱματικὸν εἶναι τὸ πλῆθος ἐνδείκνυται. χρηὴ δὲ μὴδὲ κατὰρξοτον ἐσχηματίσθαι τὸ τοιοῦτον μόριον, ἢ κινῆσθαι προσφάτως ὑπὲρ τὰ ἄλλα· διὸ καὶ τινι λόγῳ περιλαβὼν ἂν τις ἅπαντας τοὺς κατὰ μέρος διορισμοὺς, τότ' ἐνδείκνυσθαι φήσῃ τὸν ὄγκον τῶν φλεβῶν αἵματος πλῆθος, ὅταν ἅπαντα τὰ μόρια τὴν αὐτὴν κατάστασιν ἔχῃ μετὰ συμμέτρου θερμότητος, ὡς εἶγε ὡσαύτως μὲν ἅπαντα διακέοιτο, θερμότης δὲ ἄμετρος ὑπάρχοι, χύσις ἐν τῷδε γίγνεται τῶν χυμῶν εἰς ὄγκον αἵρουσα τὰς φλέβας, οὐ μὴν αἱματικόν γε τὸ πλῆθος, ἀλλὰ πνευματικόν ἐνδείκνυται· πνευματοῦνται γὰρ οἱ χυμοὶ θερμαινόμενοι, διὸ καὶ ὅσοι τὸν ὄγκον τῶν φλεβῶν ἀπεφήναντο πλῆθος σημαίνειν, ἐὰν δὴ προσυπακούσῃ τις ἐν τῷ λόγῳ τὸ κατ' ἐκείνας τὰς φλέβας, ἐν αἷσπερ ἂν ἢ τοῦτο γινόμενον, ὀρθῶς εἰρηκέναι δόξουσι· πλείων γὰρ ἢ οὐσία τῆς πρόσθεν ἐξ ἀνάγκης ἐστὶν ἢ τὸν ὄγκον ἐργασαμένη ταῖς φλεψίν, οὐ μὴν ἤδη γέ πω δῆλον, ὅποῖόν τι τὸ πλῆθος

definitum esto. Iterum ad institutum revertamur. Venarum siquidem tumor, neque propter exterioris constitutionis victoriam, neque perfusionem fervoremque obortus, sanguinis plenitudinem arguit. At talem particulam nec declivem figurari, nec supra alias recenter esse motam oportet. Quapropter oratione quadam si quis universas particulares distinctiones sit complexus, tunc venarum tumorem sanguinis plenitudinem indicare dicet, quum omnes simul particulae eundem statum cum moderato calore obtinent. Si namque pari omnes modo afficiantur, calor autem immoderatus existat, fusio humorum, quae venas in tumorem attollat, interea nascitur, non tamen sanguinis, verum spiritus plenitudo ostenditur; nam humores calefacti insulantur; cuius rei gratia qui venarum tumorem, plenitudinem significare pronunciarunt, si jam illis venis, quibus haec insint, ipsum contigisse intelligant, recte dixisse videbuntur. Plenior enim substantia est necessario, quae venis tumorem concitavit, quam prior extitit, etsi qualis tandem plenitudo sit,



Bd. Chart. VII. [340.]

Ed. Bas. III. (350.).

ἔστιν· ἀπάσης γὰρ οὐσίας πολλῆς ὁ παρὰ φύσιν ὄγκος κοι-  
νός, εἴτ' οὖν αἷμα καθαρὸν, εἴτε χολῶδες, εἴτε ὀρμώδες,  
εἴτε φλεγματικὸν, εἴτε πνευματικὸν ὑπάρχοι. ὥσπερ δὲ τοῦτο  
κοινὸν ἀπάσης πλήθους διαφορᾶς, οὕτω καὶ τὰ τελεσθῆναι  
τὰς φλέβας· ἐπεται γὰρ καὶ τοῦτο τῷ ποσῷ τοῦ πλήθους,  
οὐ τῇ κατ' εἶδος διαφορᾷ. ὥστε ὁ ὄγκος καὶ ἡ τρυφὴ αἰ-  
σθησις οὐ μᾶλλον τι χυμῶν ἢ πνεύματος ἐνδείκνται πλήθος.  
εἰ μὲν οὖν τις ὥδε πως ἀποφαίνοιτο, κατὰ τὰς τρυφὰς αἰ-  
σθήσεις ἕξ ἀνάγκης πληθὺς ἔστιν, ἀληθὲς ἔρεϊ· καὶ μέντοι  
καὶ οὕτως φήσκει, τὸ ἐν αἰσθητικοῖς μέρεσι πλήθος ἐπιφέρει  
τινὰ διάθεσιν, ἀληθὲς ἔρεϊ καὶ αὐτός· εἰ δὲ τις ἑάσας τὸ γε-  
νικὸν ὄνομα τὸ πλήθος ἢ τοὺς χυμοὺς, αἷμα παραλάβοι κατὰ  
τὸν λόγον, οὐκ ἕξ ἀνάγκης ἀληθεύσει δι' ἃς εἵπομεν αἰτίαι.  
ὅτι δ' οὐδὲ πλήθους ἀπλῶς, ἀλλὰ τοῦ τε μᾶλλον τε καὶ ἥτ-  
τον ἐν αὐτῷ, διαφορὰ κατὰ τε τοὺς ὄγκους ἔστι τῶν φλεβῶν  
καὶ τὴν τρυφὴν διάθεσιν, ἐνθ' ἐνδε δῆλον. οὐδὲν μόνον ὀδυῖ-  
ται πληρούμενον, ἀνευ τοῦ προγενέσθαι τῶν αὐτῷ βιαιάν·

non ita liquido constat. Siquidem omnis substantiae copio-  
sae tumor praeter naturam communis est, siue sanguis purus,  
siue biliosus, siue serofus, siue pituitosus, siue flatulentus  
existat. Quemadmodum vero hic omnis plenitudinis diffe-  
rentiae communis est, sic venarum quoque tensio. Etenim  
haec plenitudinis quantitatem, non speciei differentiam se-  
quitur. Quamobrem tumor sensusque tensivus non magis  
humorum, quam spiritus plenitudinem ostendet. Si quis  
igitur hunc in modum pronunciaverit: *in tensionis sensu*  
*plenitudo est necessario*, vere dicet. Quinetiam si hoc pa-  
cto dixerit: *sensilium partium plenitudo affectum quem-*  
*piam inducit*, hic quoque verus erit. At si quis generali  
plenitudinis vel humorum nomine relicto, sanguinem in  
oratione usurpet, veritatem non necessario prolaturus est,  
ob eas quas diximus causas. Porro quod neque plenu-  
dinis simpliciter, sed ejusdem, pro majoris minorisque ra-  
tione, differentia et in venarum tumoribus et tensiva affe-  
ctione versatur, inde est perspicuum. Nulla pars plena,  
nisi violentam prius tensionem experta, dolet; si vero in

Ed. Chatt. VII. [341, 342.]

Ed. Bal. III. (350, 351.)

εἰ δ' εἰς ὄγκον μὲν αἵροίτο, μηδέπω δέ γε βιαίως, οὐδέπω  
 τείνεται· διὰ τῶν ὄγκων ὃ μὲν σὺν τῇ τάσει πλέον ἐκτείνε-  
 ται [342] πλῆθος· ὃ δ' ἄνευ ταύτης, ἥττον. πῶς οὖν ἐνίστα-  
 τὴν ἀρχὴν μὲν οὐδεὶς ὄγκος φαίνεται κατὰ τὰς φλέβας, ἡ το-  
 νώδης δέ ἐστιν ἰσχυρὰ αἰσθησις; χρὴ γὰρ δήπου τοῖς μεγίστοις  
 ὄγκοις ἐξενῆσθαι τὴν τοῦ τείνεσθαι διάθεσιν. ἢ διότι ἐστὶν  
 ὅτε ὁ ὄγκος ἐν ταῖς διὰ βάθους φλεβί μοναῖς διατείνει, ἢ εἴπερ  
 ἐν τῷ πρὸς τὸ πλῆθος, ὑπὲρ οὗ νῦν δια(351)λεγόμεθα, τό-  
 τε πρὸς τὴν ἐνρύτητα τῶν ἀγγείων, ὃ δὴ πλῆθος λέγομεν,  
 οὐδέπω τυνομένων αὐτῶν, τό τε πρὸς τὴν τοῦ χιτῶνος τά-  
 σιν, δηλονότι τοῦ μὲν ὄγκου τῶν φλεβῶν ἢ γένεσις ἐπιυίδο-  
 ται, εἰς πλῆθος αὐξομένου τοῦ αἵματος ὑπὲρ τὴν φυσικὴν  
 ἐκάστου συμμετρίαν, ὥστε πρὸς ἐκείνην λείπεσθαι τὸ πολὺ·  
 τὸ δὲ τείνεσθαι τὸν χιτῶνα τῆς ὥς πρὸς αὐτὸν συμμετρίας ἐν-  
 δείκνυνται (διὰ) ὑπερβολὴν. οὐ γὰρ ἐστὶ κατὰ φύσιν οὐδὲ  
 τοῦτον τείνεσθαι. ἐκάτερον οὖν ἐστὶ πολὺ, τό τε ὥς πρὸς  
 τὴν κατὰ φύσιν συμμετρίαν αἷμα καὶ πρὸς τὴν τοῦ χι-  
 τῶνος τάσιν. ἐμνημόνευσε δὲ Ἐρασίστρατος ἀμφοτέρων,

tumorem, non tamen violentius attollatur, nondum tendi-  
 tur; quamobrem tumor qui cum tensione oboritur, majorem  
 indicabit plenitudinem; qui vero sine tensione, minorem.  
 Quo igitur modo interdum initio nullus tumor in venis ap-  
 paret; tensivus autem sensus vehemens est? Nam tensivam  
 affectionem maximis tumoribus conjunctam esse oportet.  
 Vel quia interdum tumor in venis latentibus insigniter dis-  
 tendit, siquidem plenitudo tum quae ad aliquid relationem  
 habet, de qua nunc differimus, tum quae ad vasorum capa-  
 citatem spectat, (quam sane plenitudinem dicimus, nondum  
 ipsis tensis) tum quae ad tunicae distensionem refertur, ve-  
 narum tumorem generat, sanguine supra naturalem cujus-  
 que symmetriam copiosius crescente, ut ad illam copia  
 referatur. Tunicae tensio quasi ipsius symmetriae exces-  
 sum declarat; non enim naturalis est ea tunicae tensio. Uter-  
 que autem sanguis multus est, et qui ex naturali symmetria  
 et qui ex tunicarum tensione aestimatur. Caeterum Erasii-

Ed. Chart. VII. [34a.]

Ed. Bas. III. (351.)

οὐ διηρθρωμένως μὲν, οὐδ' οὕτω σαφῶς, ὥς ἐγὼ εὖν; ὅπως  
 ᾧστε ἐμφάναι, διττὴν εἶναι φύσιν τοῦ πράγματος. ἐν μὲν  
 γὰρ τῷ φάναι· κατ' ἀρχὰς μὲν οὖν καὶ μετρίως πληρουμένων  
 τῶν ἀγγείων, εὐτονώτεροί τε καὶ ἰσχυρότεροι ἑαυτῶν φαίνον-  
 ται παρὰ τὸ εἰθισμένον· ἐμδείξατο τὴν ὑπὲρ τὸ κατὰ φύσιν  
 ἐκώστερ τοῦ αἵματος ἀμετρίαν· ἐν οἷς δὲ ἐξῆς ἐπιφέρων φη-  
 οῖν· ἐπιπλέον δὲ πληρώσεως ἐρχομένων, παρεμπιμπλάνται  
 βραχιόνες τε καὶ χεῖρες καὶ κνήμαι· τὴν ὥς πρὸς τοὺς  
 περιέχοντας τὸ αἷμα χιτῶνας· ὥστε ὅρους εἶναι δύο τῆς τοῦ  
 αἵματος ὑπὲρ τὸ κατὰ φύσιν αὐξήσεως, ἓνα μὲν ἐν τῷ πλη-  
 ροῦσθαι τῶν φλεβῶν τοὺς χιτῶνας εἰς ὄγκον αἰρομένους ὑπὲρ  
 τὸ κατὰ φύσιν ἐκώστω, τὸν δὲ ἕτερον, ἐν ᾧ πρὸς τοῦτω  
 τείνεσθαι συμβαίνει, μὴδ' ἑτέρου τούτων ὁρωμένου ἐν τῷ  
 πρὸς τὴν δύναμιν πλήθει. περὶ μὲν δὴ τούτων ἰκανὰ καὶ  
 ταῦτα.

Κε φ. ια'. Τὸ δὲ ἐρευνθος, οὗ καὶ αὐτοῦ μνημονεύου-  
 σιν, οὐ πλήθους μὲν ὀπλῶς, ἀλλ' αἱματικοῦ πλήθους γνώ-  
 ρισμα. δείσεται δὲ καὶ αὐτὸ τῶν διορισμῶν, ὥνπερ ὁ ὄγκος·

stratus amborum meminit, non exacte quidem, neque tam  
 luculenter ut ego nunc, attamen ita, ut duplicem rei natu-  
 ram esse declaret. Quum etenim dicit: *Ab initio itaque  
 et vasis mediocriter repletis, robustiores fortioresque se-  
 ipsis quam prius praeter consuetudinem esse apparent*, in-  
 dicavit immoderationem sanguinis cuique naturae modum  
 excessisse; ex quibus deinceps inferens ait: *Ubi pleniores  
 multo evaserint, brachia, manus et tibiae immoderatus  
 replentur*, seu tunicarum sanguinem continentium ametriam  
 innuit. Unde colligitur duos esse terminos sanguinis supra  
 naturam adaucti; priorem, quum venis impletis tunicae  
 ipsarum praeter naturalem cujusque statum in tumorem at-  
 tolluntur; alterum, ubi ad hoc tensio quoque accedit, quum  
 in plenitudine, quae ad vires pertinet, ne alterum quidem  
 conspiciatur. Atque haec quidem de illis dixisse sufficit.

Cap. XI. Verum rubor, cujus et ipsi meminerunt,  
 non plenitudinis simpliciter, sed sanguineae plenitudinis  
 nota est. Desiderat autem ipse distinctiones easdem, quas

Ed. Chart. VII. [342. 343.]

Ed. Bas. III. (351.)

εἰ γὰρ διὰ τι τῶν ἔξωθεν, ὅλον ἥλιον, ἢ λουτρόν, ἢ γυμνάσιον, ἢ πορείαν, ἢ ἀπλῶς εἰπεῖν θερμασίαν; οὕτω δὲ καὶ θυμὸν, εἰδὼς τε καὶ ὅσα τοιαῦτα, καὶ ὅστις δὲ παρρητοῖ τοῦτον τοῦ γένους εἰσὶν. ὅταν οὖν ὁμαλὴ μὲν ὅλου τοῦ σώματος ἡ διαθεσίς εἴη, μηδὲν δὲ ὧν εἶρημα παρῇ, τότε ἂν εἴη τὸ ἰσχυρὸς αἱματικῶν πλήθους γνῶρισμα τοῦ καθ' ὅλον τὸ ἔσω· εἰ δὲ μή, ἀλλὰ γε κατ' ἐκείνου τὸ μέρος, ἐν ᾧ φαίνεται; καὶ γὰρ καὶ ταῖς φλεγμοναῖς, εἴτ' ἐν τοῖς μυστέρι εἴτ' ἐν τοῖς δέρμασι συκίστανται; τὸ τοιοῦτον ἔπεται χροῖα, πληθωρικάς ἀπάσχειν νοσήμασιν. ἀλλὰ περὶ φλεγμονῶν αὐτάρκως ἐν ἑτέρῳ λείκεται γράμματι, καθ' ὃ περὶ τῶν παρὰ φύσιν ὄγκων ἐπισκεπτόμεθα, δεικνύντες ἀπαντας αὐτοὺς ὑπὸ πλήθους ὑγρῶν ἄλλοτε εἰς ἄλλο μέρος κατασκητιόσθαι συνίστασθαι· τυνὲ δὲ οὐ περὶ τούτων, ἀλλ' ὡς εἰρηται πρόσθεν, ὑπὲρ ἐκείνου τοῦ πλήθους ὁ λόγος ἐστίν, ὃ καλεῖται πληθώρα, πλεονεξίας χυμῶν ἐν ὅλῳ τῷ σώματι [343] συνίστασθαι. οὐχ οὕτω δὲ φάμεν ἐν ὅλῳ τῷ σώματι συνίστασθαι

tumor; si namque ob causas externas eveniat, ut ob solem, vel balneum, vel exercitationem, vel iter, vel ut summatim dicam, ob calorem, ita vero si ob iracundiam pudoremque, et quaecumque similia, cujus generis sunt acutae febres; jam non sanguinem indicat. Proinde quum aequalis totius corporis affectio fuerit, nullum autem eorum quae percensuimus addit, tunc nimirum rubor plenitudinis sanguineae universi corporis animantis nota extiterit; sin minus, certe illius partis, in qua apparet. Quin et inflammationibus, sive in musculis hae, sive in cute consistant, hujusmodi color plethoricos morbos comitatur. Sed de inflammationibus abunde satis in commentario de tumoribus praeter naturam differuimus, demonstrantes ipsos omnes pariter ab humorum plenitudine aliis atque aliis interdum partibus incumbentium constitui. Jam vero non de his, verum, uti prius diximus, de illa plenitudine sermo est, quae plethora vocatur, quaeque redundantia humorum in toto corpore consistens definitur. Non autem sic plenitudinem in

Ed. Chant. VII. [343.]

Ed. Bas. III. (351.)

πλήθος, ὡς ἀμφότερα τὰ γένη τῶν σωμάτων βεβλάσθαι, τὰ τε τῶν ἀγγείων καὶ τῶν σαρκῶν· ἐγγωρεῖ γὰρ ἐνίοτε καὶ μόνον θάτερον, ὥς εἰ καὶ ὁπότερον ἂν καταληφθεῖν μέρασ, οὐ καθ' ἓν τι μέρος ἢ δύνα τοῦτον συμβεβηκός, ἀλλ' ἤτοι καθ' ὅλον τὸ ζῶον, ἢ κατὰ τὰ πλεῖστα τε καὶ κυριώτατα μέρη, καὶ τοῖσιν καὶ τὸν ὄγκον ὁποῖός τις ἔστιν ἐξεργεῖν, ἰσχυρῶς γεγυμνασμένου περὶ τὰς διαγνώσεις ἀνδρὸς δεῖσθαι κατὰ γοῦν τὰ σαρκῶδες γένος ἕτερος μὲν ὁ γῆρας ὁ τῶν σαρκῶν αὐτῶν ἔστιν, ἕτερος δὲ ὁ τῶν ἄγρων, ὥσπερ ἔοικεν τιτὸς ἢ σπογγίᾳς τῆς σαρκὸς ἐμπειλημένης ὑγρότητος περιεκτῆς· ἄλλὰ τὸ μὲν τοιοῦτον πλήθος ἐν ταῖς σαρεῖν ἀνάλογόν ἐστι τῷ κατὰ τὸ ἔγχυμα καλουμένῳ ἐπὶ τῶν ἀγγείων, τὸ δὲ ἕτερον πλήθος τῷ πρὸς τὴν δύναμιν, ἢ μετὰ βάρους· μνησθέντων ἡμῶν, ὅτι μηδὲν διήνεγκεν, ἢ περὶ συνθέντου σαρκὸς, ἢ περὶ μυῶν διαλέγεσθαι, καὶ ὡς εἴ ποτε περὶ πλήθους ὁ λόγος γίγνοιτα τοῦ κατὰ τὰς σάρκας, τοὺς μὲν ἀκοντάσθαι ἔστιν, οὐ τὴν ἀπλὴν ἐκείνην σάρκα, τὴν ὑπὸ τιμῶν ὀνομαζομένην παρ' ἐγγύμα, κατὰ μέντοι τὰς ἄρτηρας καὶ τὰς φλέβας οὐχ

totum corpore constitui dicimus, ut partium genus utrumque, et vasorum et carniū, laesionem acceperit. Nonnunquam enim alterum distaxat affici contingit, tanquam si etiam utralibet pars occupata sit non in una quapiam parte, vel duabus, verum aut in toto animali, vel pluribus nobilissimisque partibus haec eveniat. Eodem modo tumorem, qualisnam sit, deprehendere, viri est in rebus dignoscendis exercitatissimi. In carnoso namque genere unus tumor ipsarum carniū est, alter humorum, carne tanquam lana quapiam aut spongia supervacuo humore repleta. Atqui talis in carnibus plenitudo ei, quae ex vasorum infusione nomen accipit, proportionē respondet; altera plenitudo illi, quae ad vires vel cum gravitate, non est dissimilis; recordantibus nobis, nihil interesse, de composita carne, vel de musculis disputes; praeterca si plenitudinis carniū fiat mentio, musculos, non simplicem illam carnem, quam parenchyma nonnulli vocant, inaudiendam esse. In arteriis sane et venis non similiter ad vires plenitudo aegris

Ed. Chart. VII. [343.]

Ed. Bas. III. (351.)

ὁμοίως αἰσθητόν ἐστι τὸ πρὸς τὴν δύναμιν πλῆθος αὐτοῖς τοῖς κάρνουσιν, ἀλλ' ὅσοι περ ἂν ὥσιν αἰσθητικώτατοι φύσει, πόνοις τοῖς τοιοῦτοις ἀμυδρόν τι καὶ βύθιον βάρος ἐμφαίνεται κατὰ τὸ σῶμα· διὸ χρὴ ζητεῖν ἑτέρα τινὰ σαφέστερα τοῦ τοιοῦτον πλῆθους γνώρισμα. ἑαδύμως δὲ τῶν πλείστον λατρῶν ἐξηκόντων ἀμφ' αὐτὸ, καὶ τῶν μὲν οὐδ' ὅλως ἐπισκεφαμένων, ἐνίων δὲ ἑλλειπῶς, οὐδὲν εὔρηται βεβαιότερον γνώρισμα τῆς τῶν ἀρτηριῶν κινήσεως, ἢ ἐν ταῖς περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείαις αὐτάρκως ἐξηγησάμεθα. τὰ πολλὰ μὲν γὰρ ὁμοῦ ταῖς ἀρτηρίαις αἱ φλέβες ἐν κληθώρᾳ καθίστανται, διὰ τὴν σύρροίαν τῶν ἀγγείων, ἢ πολλὰκις ἐν ἑτέροις ἀπεδείξαμεν· ἔστιν ὅτε δὲ χυμῶν γλίσχρων, ἢ παχέων ἡθροισμένων ἐν ταῖς φλεβίῃ, οὐκ ἐνπετὴς ἡ μετάληψις αὐτῶν εἰς τὰς ἀρτηρίας γίγνεται, σπάνιον δὲ ἐστὶ τὸ τοιοῦτον· εἰ μὴ γὰρ ἐσχάτως εἴεν παχεῖς, ἢ γλίσχροι χυμοί, μεταδρύνοντες πάντως. ἐν μὲν δὴ ταῖς τοιαύταις διαθέσεσιν οὐδὲν ἐναργὲς γνώρισμα τοῦ κατὰ τὰς φλέβας ἡθροισμένου πλῆθους ἐκ (δὲ) τῆς τῶν ἀρτηριῶν κινήσεως ἐνεστὶ λαβεῖν, εἰ καὶ ὅτι μάλιστα τῷ Νικάρχῳ καὶ Πραξαγόρᾳ δοκεῖ, καίτοι μὴ μεταδιδούσι

ipsis percipitur, nisi qui natura ad sentiendum fuerint accommodatissimi; eusmodi solis obscura quaequam ac profunda gravitas in corpore apparet. Quamobrem aliae quaedam talis plenitudinis notae manifestiores inquirendae sunt. At quum plerique medicorum segniter eam tractaverint, nonnulli ne prorsus inspexerint quidem, alii multa omiserint, nulla certior firmiorque nota arteriarum motu inventa est, quem in libris de pulsibus copiose declaravimus. Siquidem venae una cum arteriis saepenumero plethora corripiuntur propter vasorum confluentiam, quam alibi saepe demonstravimus; aliquando viscosis vel crassis humoribus in venis collectis, haud ita facilis eorum in arterias transfusio committitur; at huiusmodi rarum est. Nisi enim summe crassi aut viscosi humores extiterint, omnino transfundentur. Equidem in ejusmodi affectionibus plenitudinis in venis collectae nulla evidens nota est, sed ex arteriarum motu licet capere, etsi quam maxime Nicarcho et Praxagorae videtur; attamen

Ed. Chart. VII. [343.]

Ed. Bas. III. (351.)

ταῖς ἀρτηρίαις αἵματος· κατὰ μέντοι τὰς ἄλλας διαθέσεις τῆς  
 πληθώρας πιστεύειν χρὴ τοῦ ἐκ τῶν σφυγμῶν σημείοις, ἃ  
 διὰ τῆς οἰκείας εἴρηται πραγματείας, τὰς δὲ ιδέας τοῦ πλή-  
 θους, ὅταν γε ὁμαλῶς ἐκτεταμένον εἰς ὅλον τὸ σῶμα ᾗ, κατὰ  
 ταῦτα διαιρεῖσθαι· ξέρονθρον μὲν γὰρ τὸ τοῦ αἵματος πλή-  
 θός ἐστιν, ὑπωχρον δὲ τὸ τῆς ξανθῆς χολῆς, ἐπὶ δὲ τὸ λευ-  
 κότερον ἐκτρέπεται τοῦ κατὰ φύσιν, ὅταν τὸ φλέγμα κρατῇ,  
 καθάπερ ἐπὶ τὸ μελάντερον, ἢν ἡ μέλαινα χολή. καθ' ἑκα-  
 στον δὲ τῶν εἰρημένων συνηυξῆσθαι χρὴ καὶ τὸ αἷμα· μόνη  
 γὰρ εἴ ποτε πλεονάσειεν ἡ ὥχρα καὶ ξανθὴ προσαγορευομένη  
 χολή, καθάπερ ἐν ἱκτερικοῖς, οὐκ ἔτι πλήθος, οὐδὲ πληθω-  
 ρικὴ διάθεσις, ἀλλὰ κακοχυμία τὸ τοιοῦτόν ἐστι· πᾶσθαι.  
 κατὰ ταῦτα δὲ καὶ ἐπὶ τῆς μελαίνης χολῆς καὶ τοῦ φλέγματος.  
 ὅταν δὲ, ὡς εἴρηται πρόσθεν, ἡ βάρος, ἡ ὄγκος ὑπὲρ τὸ  
 κατὰ φύσιν ᾗ, πληθωρικὴ μὲν ἡ τοιαύτη διάθεσις εἴρηται,  
 ἐκ δὲ τῆς χρώσεως γινώσκειν χρὴ τὴν ιδέαν τοῦ κρατέον-  
 τος χυμοῦ. μίαν δὲ χολὴν τῶν ἁχωρίστων τοῦ πλήθους

*sanguinem arteriis non transmittunt. In aliis plethorae af-  
 fectionibus pulsuum signis fides adhibenda est, quae privato  
 opere a nobis explicata sunt. Caeterum species plenitudi-  
 nis, quum in totum corpus aequabiliter humoribus diffusa  
 fuerit extensa, hoc modo distinguendae sunt. Rubi-  
 cunda siquidem sanguinis plenitudo est; subpallida vero fla-  
 yae bilis; albescens immoderatus ab eo qui secundum natu-  
 ram est statu decedit, quum pituita exuperat; ut si atra bi-  
 lis, magis atra est plenitudo. Porro in singulis quae com-  
 memoravimus, sanguinem simul auctum esse oportet. Nam  
 si pallida bilis et flava nominata aliquando exuberaverit, ut  
 in regio morbo laborantibus, non adhuc plenitudo, nec  
 plethorica affectio, sed vitiosus humor huiusmodi affectus  
 est. Hoc pacto in atra bile et pituita dicendum est. Ubi  
 vero, sicut antea diximus, vel gravitas, vel tumor supra  
 naturalem statum sit, plethorica quidem talis affectio dicetur;  
 ex colore autem praepollentis humoris speciem cognoscere  
 oportet. Verum sola bilis, nullum plenitudinis inseparabile*

Ed. Chart. VII. [343, 344.]

Ed. Bas. III. (351. 352.)

συμπτομάτων [344] οὐδέτερον ἐργάσασθαι δύναται, οὐτ' οὖν τὸν ὄγκον οὔτε τὸ βάρος· ἕτερον γάρ τι πρὸς ταύτης ἔσται πάθημα πρὶν ἐς τοσοῦτον ἀνξηθῆναι. μόνον δ', εἴπερ ἄρα, τὸ φλέγμα, καὶ τοῦτο οὐχ ἅπαν ἐπλώσ, ἀλλὰ τὸ κατὰ τοὺς λευκοφλεγματίας ὀνομαζομένους ὑδέροντες ἐν ὅλῳ τῷ σώματι δυνήσεται πλεονάσαι. δῆλον δὲ ὡς καὶ τὸν ὁμῶν ὀνομαζόμενον χυμὸν ἐν τι τῶν φλέγματος εἰδῶν ἐν γε τῷ νῦν λόγῳ τίθεσθαι χρὴ, ὡς εἶγε ἕτερον ἐκείνου θήσομεν πρὸς αἷς εἵπομεν ἄρτι πλήθους διαφοραῖς, ἀναγκαῖόν ἐστι προσθεῖναι καὶ τὴν ἐκ τοῦ τοιοῦτου χυμοῦ· κακύτερος δὲ τοῦ ἄλλου φλέγματος ὁ χυμὸς οὗτος, ἥτις τε πνευματικός, οἷος ἐν τοῖς οὔροις ὑφίσταται μά(352)λιστα τοῖς ἐξ ἀδθηφαγίας πολλὴν ὑπόστασιν ἔχει· τε νύκτωρ ὁμοίων ἔχουσι· καὶ μὴν καὶ διεχώρησε κάτω πολλάκις ὁ τοιοῦτος ἀθρόως χυμὸς ἐκείνοις τῶν σωμάτων, ὅσα γυμνασίῳ μὲν ἀπέχετο, παμπόλλοις δὲ ἐδέσμασιν ἐχρᾶτο, καὶ λουτροῖς ἐπὶ τροφαῖς· ἀλλὰ καὶ τούτῳ τῷ χυμῷ, καθάπερ καὶ τῷ φλέγματι, λευκὴ τις ἄχρεια καθ' ὅλον τὸ σῶμα συνυπάρχει. τὰ δ' ἄλλα τοῦ φλέγματος εἶδη τὸ μὲν

*lymptoma potest efficere, neque tumorem certe, neque gravitatem. Nam altera quaedam ante hanc erit affectio, priusquam eo corpus increverit. Item pituita, et haec non quaelibet simpliciter, modo sola fuerit, sed ea quae in hyderis, quos leucophlegmatias appellant, in universo corpore redundare poterit. At liquet etiam crudam, quae humor crudus nominatur, inter pituitae species in praesenti sermone ponendam esse. Etenim si diversam ab illo statuamus, praeter plenitudinis differentias quas nuper retulimus, necesse est ejusdem quoque humoris discrimen apponere. Est autem humor hic pituita crassior, minusque flatulentus, qualis in nrinis subsidet, maxime iis, qui copiosum ex voracitate sedimentum elixis fabis simile continent. Atqui talis humor saepe illis universim per alvum ductus est, qui ab exercitiis quidem abstinuerunt, cibis autem liberalissime usi sunt, balneisque a pastu. Imo et huic humori, sicut pituitae, albedo quaedam decolor in toto corpore subsistit. Inter reliquas*



Ed. Chart. VII. [344.]

Ed. Bas. III. (352.)

ἔστι γλυκὺ, τὸ δὲ ὀξύ, τὸ δὲ ἄλυκόν· καὶ ὑπνώδεις μὲν γίνονται ἐπὶ τοῦ γλυκέος, πεινώδεις δὲ ἐπὶ τοῦ ὀξέος πλεονάζοντος, ὥσπερ δὴ διψώδεις, ὅταν ἐπικρατῇ τὸ ἄλυκόν· ἀνόρεκτοι δὲ ἐπὶ τῷ προειρημένῳ τῷ ὁμῷ. τὰ δὲ τῶν ὑπνῶν ἐπὶ μὲν τοῖς ἄλλοις φλέγμασι τοῖς προειρημένοις βραχὺ πλείω τοῦ κατὰ φύσιν· ὁ δ' ὁμὸς χυμὸς, ὥσπερ τὸ γλυκὺ φλέγμα, σαφῶς ὑπνώδεις ἀποτελεῖ· δέδεικται γὰρ ἐτέρῳ, τῆς αἰσθητικῆς ἀρχῆς ὑγραינוμένης τε καὶ ψυχομένης, τὴν κοματώδη ἐπεσθαι διάθεσιν, ὥσπερ γε καὶ τὴν ἀγρυπνίαν, ξηραينوμένης καὶ θερμαιομένης. ταῦτ' ἄρα καὶ οἱ χολῶντες ἀγρυπνοὶ πάντες ἐφ' ἑκατέρᾳ τῇ χολῇ· σύνεστι δὲ ἐξαιρετον ἐπὶ τῆς μελαίνης τὸ σκυθρωπὸν τε καὶ δύσθυμον ὦνευ λόγου. εἰ δὲ μὴ καθ' ὅλον σῶμα πλεονάζουεν οἱ προειρημένοι χυμοὶ, καθ' ἓν τι δὲ μόνιον ἀθροισθεῖεν, ὄγκους ἐργάζονται παρὰ φύσιν αὐτοῖς τοῖς σώμασιν, ὑπὲρ ὧν ἐτέρῳ δεικνύται. καὶ αὐτὰ δὲ τὰ νῦν αὐτῶν εἰρημένα συμπτώματα, πλὴν τῆς ἀχροίας, ἐγκέφαλόν τε καὶ στόμαχον

pituitae species alia dulcis est, alia acida, alia falsa. Dulcis somnolentos facit; acida quum abundat, famelicos; quemadmodum et falsa, quum exuperat, sitibundos; cruda vero praedicta cibos fastidientes parit. Aliae pituitae praedictae paulo majorem naturali somnum conciliant. At crudus humor, quemadmodum dulcis pituita, manifesto somnolentos efficit. Monstratum namque est alibi, sensuum principio humectato et frigescente, soporosam sequi affectionem; quemadmodum siccescente et calescente, vigilias; hoc modo et biliosi omnes propter utramque bilem insomnes agunt. In atra praecipue adest morositas, animi demissio, et sine ratione tristitia. Quod si non universo in corpore praedicti humores inundaverint, in una vero parte quapiam congesti sint, tumores praeter naturam in ipsis corporibus generant, de quibus in alio opere consideratio instituitur. Atque ipsa nunc illorum symptomata dicta sunt, praeter decolorationem et ea quae cerebrum et stomachum occupant. Etenim vigiliae et somni cerebro, appetentiae cibi et fastidia, sto-

Ed. Chart. VII. [344.]

Ed. Bas. III. (352.)

κατεilahφότων ἐστίν· ἀγρονγκίαι μὲν γὰρ καὶ ὕπνοι διὰ τὸν ἐγκέφαλον, ὀρέξεις δὲ καὶ ἀνορεξίαι διὰ τὸν στόμαχον ἄλλοτε ἄλλοτε διατιθέμενον γίνονται. δῆλον δ' ὅτι τὸ στόμα τῆς γαστρὸς εἴρηται νῦν στόμαχος, ἐν ᾧ τὸ μὲν φλέγμα τὸ ἀθροισθὲν, ὡς ὀλίγον ἐμπροσθεν εἴρηται, τὰς ὀρέξεις ἐποίησε· τῶν δὲ χολωδῶν, ἐπὶ μὲν τῆς ξανθῆς διψῶδεις τε καὶ ἀσώδεις ἔσονται, καὶ τὸ στόμα πικρὸν αὐτοῖς ἐστίν· ἐπὶ δὲ τῇ μελαίνῃ, δύσθυμοι, καὶ σκυθρωποὶ, καὶ φοβεροὶ, καὶ ἄδιφοι, καὶ σιέλου μεστοὶ, ἀπόσιτοι δὲ οὐ πάντες, ἀλλὰ τινες αὐτῶν. ἱκανῶς δὲ πεινώδεις εἰσὶν οἷς ἂν ἡ μέλαινα τὴν ὀξεῖαν ποιότητα κρατοῦσαν ἔχη· γίνεταί δὲ τοῦτο, κακοηθεσίερας αὐτῆς ἀποτελουμένης. ἔστ' ἂν δὲ μόνον οἷον ἰλὺς αἵματος ἦ, μήπω δ' ἀκριβοῦς ὀξεῖα, κάλλιον ἴσως (μελαγχολικὸς χυμὸς ἕως οὗ λέγεται) μηδὲ καλεῖν μηδέπω τὸν τοιοῦτον χυμὸν μελαίναν χολήν, ἀλλ', ὥσπερ εἶωθα, μελαγχολικόν, ὅτι τοῦ γενέσθαι μέλαιναν χολήν πλησίον ἦκει. ἀλλ' οὐ νῦν καθὰς ὑπὲρ τῆς ἐν ταῖς κακοχυμῖαις διεξέρχεσθαι διαφορᾶς, ὅτι μηδὲ πλῆθος εἶπον ὀνομάζεσθαι αὐτάς· ἡμῖν δὲ οὐκ ἀπλῶς τὸ πλεονάζον ὅπως οὖν ἐξευρεῖν, ἀλλὰ περὶ πλῆθους

macho aliis alias affecto accepta feruntur. Clarum vero est os ventriculi stomachi nomine hic vocatum, in quo pituita collecta, ut paulo ante recensuimus, appetentias excitavit. Qui flava bile abundant, sitibundi nauseabundique ob bilem evadent, et os ipsis amarum est. Ex atra, submissi animo, et morosi, horribiles, a potu abstinentes, saliva pleni; at non omnes cibum refugiant, sed quidam ex ipsis; hi vero abunde famelici sunt, quibus atra bilis acida qualitate exuberat. Hoc autem evenit, ubi ipsa malignior evadit. Caeterum vel ut sanguinis faex tantum est, nondum exacte acida, praeestiterit forsan huiusmodi humorem non atram bilem, sed melancholicum, quatenus ita dicitur, appellare, quemadmodum consuevimus, ideo quod atrae bili vicinus sit, ejusque naturam statim subiturus. At de vitiosorum humorum differentiis differendi nunc tempus non est, quod nec plenitudinem ipsos nominari dixerim; verum non simpliciter quod redundat quomodocunque, invenire,

GALENUS TOM. VII.

O o

Ed. Chart. VII. [344. 345.]

Ed. Bał. III. (352.)

σκέπασθαι προὔκειται· πλεονεξία δέ ἐστι τοῦτο τῶν καθ' ὅλον τὸ σῶμα τοῦ ζώου χυμῶν. οὗτ' οὖν τῶν κατὰ [345] μέρος ὄγκων οὔτε κακοχυμίας ἀκούειν χρή ποθεῖν ἐν τῷ λόγῳ τῷδε τὰς ιδέας, ἀλλ' ὅταν ᾗτοι κατὰ τὴν ἀρχαίαν ἀναλογίαν ἀνξηθῶσιν ἅπαντες, ἢ τινα βραχείαν ὑπεροχὴν ἐξ αὐτῶν εἰς λάβῃ. τὸ μὲν οὖν αἷμα παμπόλλην ὑπεροχὴν δύναται λαβεῖν ἐν ταῖς πληθωρικαῖς διαθέσεσι, τῶν δὲ ἄλλων χυμῶν οὐδεὶς· κακοχυμία γὰρ ἤδη τό γε τοιοῦτον, οὐκ ἐστὶ πλήθος, οὐδὲ πληθώρα καλεῖται. διὸ καὶ σφυγμοὶ κατὰ μὲν τὰς κακοχυμίας οἰκτεροὶ τῇ φύσει τῶν χυμῶν ἀκριβῶς εἰσιν· ἐπὶ δὲ τοῖς εἰρημένοισι πλήθεσιν οὐχ ὁμοίως ἐναργεῖς ἀποσώζουσιν τὰς διαφορὰς, ὅτι σὺν αἵματι δαψάλλει πάντως ἐστὶν ὁ πλεονάζων χυμός· ὅταν δὲ κρατήσῃ σφοδρῶς, ἐπὶ μὲν τῇ ξανθῇ χολῇ τοιούτους ἀνάγκη γενέσθαι σφυγμούς, οἷους εἴπομεν ἐπισθαι, ξηραينوμένης τε καὶ θερμαινομένης τῆς καρδίας· ἐπὶ δὲ τῇ μελαίνῃ τοιούτους αὖ πάλιν, οἷους ἔφαμεν, εἰ ψύχοιτό τε καὶ ξηραίνοιτο, γίνεσθαι· κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν

sed de plenitudine agere nobis est propositum. Haec autem est humorum in animantis corpore redundantia. Neque igitur particularium tumorum, neque vitiosi humoris species in hoc sermone audire desiderandum est, sed quum universi vel juxta pristinam proportionem increverint, vel exiguum quendam excessum unus inter eos acceperit. Itaque sanguis in plethoricis affectionibus vehementer potest praecellere; aliorum humorum nullus. Etenim caco-chymia nunc (*quam vitiosum humorem interpretati sumus*) hujusmodi, non plenitudo adhuc, neque plethora nominatur. Quare pulsus etiam in caco-chymia humorum naturae peculiares omnino sunt; in superioribus plenitudinibus non similiter manifestas servant differentias, quia humor redundans sanguinis paululum admixtum prorsus habet. Ubi sane vehementer exuperaverit, tales pulsus ob bilem flavam oriri necesse est, quales sequi diximus exiccato corde et incalescente. Propter atram rursus ejusmodi, quales, si refrigeretur idem siccescatque, provenire docuimus. Eadem ratione, siquando

Ed. Chart. VII. [345.]

Ed. Bas. III. (352.)

λόγον, εἰ νικήσειεν ποτε τὸ φλέγμα τοὺς ἄλλους, ψυχρὰς καὶ ὑγρὰς διαθέσεως ἐκρόνους ἀποτελέσει σφυγμούς. αἵματι δὲ τῷ μὲν ἀκριβῶς κατὰ φύσιν οὐδεμία τῆς ἀρχαίας καταστάσεως ἀλλοιώσις ἔπεται· τῷ δὲ ὑγροτέρῳ πλεονάζοντι καὶ οἱ σφυγμοὶ συναλλοιοῦνται, καθάπερ εἰ θερμότερόν τε καὶ ψυχρότερον ἑαυτοῦ γένοιτο. διήρηται δὲ ἐν τῇ περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείᾳ τὰ τοιαῦτα σύμπαντα· νῦν δὲ ἀρκέσει τό γε τοσοῦτον εἰπεῖν, ὅς ἐξ ἀρχῆς μὲν καὶ διαίτης ὑγρὰς ὑγρότερον ἑαυτοῦ γένοιτ' ἂν τὸ αἷμα, πλεονεξία τῶν ὑδατωδῶν περιττωμάτων· ἐπὶ θυμῷ δὲ καὶ γυμνασίοις, ἐγκαύσεσσι τε καὶ τρίψεσι, καὶ φαρμάκῳ θερμαίνοντι, καὶ τροφῇ τοιαύτῃ, καὶ οἷνοις ἀκρατεστέροις καὶ παλαιότεροις θερμότερον, ὥσπερ γε καὶ διὰ τινὰ ψύξιν ὑπόγυιον ψυχρότερον. εἰ δὲ ἐπὶ πλεον ἐδέσμεσι χρῆσαιτό τις ξηροτέροις τὴν κρᾶσιν, οὐ μὴν ἄλλην τινὰ ἔχουσι δυσκρασίαν, ξηρότερον ἐκείνο γένοιτ' ἂν τὸ αἷμα. καὶ δὴ καὶ κατὰ συζυγίαν ὑγρότερόν τε καὶ ψυχρότερον, ἢ ψυχρότερόν τε καὶ ξηρότερον, θερμότερόν τε καὶ ὑγρότερον, ἢ θερμότερόν τε καὶ ξηρότερον ἐπὶ τοῖς εἰρη-

pituita alios vicerit, pulsus frigidae humidaeque affectionis indices procreabit. Sanguinem adamullum naturalli habita praeditum nulla pristinæ constitutionis immutatio comitatur. Quum humido magis abundat, pulsus itidem immutantur; ut et si calidior et frigidior quam antea fiat. Porro hujus generis universa in opere de pulsibus distincta sunt. In praesentia tantum dixisse satis est, sanguinem videlicet ex otio humidoque viatu, aquosis recrementis in eo redundantibus, humidiores atque prius evadere; ex iracundia, exercitiis, aestu, frictionibus, medicamento calefaciente, alimento calido, vino meraciore, vetustioreque calidiores; quemadmodum ex frigore quodam recenti frigidiores. Quod si quispiam cibus siccioris temperamenti, alia tamen nulla intemperie praeditis, plenius usus fuerit, sanguis illi siccior futurus est. Quinetiam per conjugium humidior et frigidior, vel frigidior et siccior, calidior et humidior, vel calidior et siccior ob praedictas causas sine

Ed. Chart. VII. [345.]

Ed. Bas. III. (352.)

μένοις αἰτίοις ἀποτελεσθήσεται, χωρὶς τοῦ τῶν ἄλλων τινὰ πλεονεκτῆσαι χυμῶν. εἰ δὲ καὶ διὰ τὴν ἐκείνων μίξιν εἰς δυσκρασίαν ἀφίκοιτο, μετὰ κακοχυμίας ἢ τοιαύτη δυσκρασία συσταίη, λεγομένου μὲν ἔτι καὶ νῦν ἤτοι θερμότερου γεγονέναι τοῦ αἵματος, ἢ ψυχροτέρου τε καὶ ὑγροτέρου, καὶ κατὰ τὰς ἐτέρας δυσκρασίας ἔξ, ὅτι ὡς ἦσαν αἱ σύμπασαι, καθ' ἕτερον δὲ τοι τρόπον, οὐχ ὡς ὅποτε μόνον αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ τοιοῦτον ὑπῆρχεν. οἱ σφυγμοὶ δὲ κατὰ τὰς δυσκρασίας τὰς ὅτι τὴν ἰδέαν ἐκείνην ἔχουσιν, ὅταν ἐν τῇ τῶν σφυγμῶν πραγματείᾳ διήλθομεν· εἴτε δ', ὡς εἴρηται, μόνον τοῦ αἵματος ἔστιν, εἴτε διὰ τινὰ ἐπιμείξαν χυμοῦ, διορίζεσθαι χρὴ τῇ τε συνουσίᾳ χροᾷ παντὸς τοῦ σώματος καὶ τοῖς ἄλλοις συμπτώμασιν, ὅσα περὶ ὕπνου καὶ ἐγρηγόρσεως, ἢ ὀρέξεως καὶ ἀνορεξίας, ἢ εἴτι τοιοῦτον, μικρὸν ἔμπροσθεν εἴρηται, καὶ τῇ προηγησαμένη διαίτῃ, καὶ τοῖς γυμνασίοις, καὶ τοῖς αὐτῶ τῷ κάμνοντι συμπίπτειν εἰδισμένοις, ἔτι τε τῇ ὥρᾳ καὶ τῇ χώρᾳ καὶ τῇ φυσικῇ πυκνότητι καὶ ἀραιότητι τοῦ σώματος· ἅμεινον γὰρ ἐκ πάντων τὸ πιστὸν τῇ διαγνώσει λαμβάνειν, οὐκ ἔξ ἐνὸς ἢ δυοῖν, εὖ εἰδότας ὡς αὐτὸ μόνον ἐν τῇ

alterius cujusquam humoris exsuperantia reddetur. At si propter illorum mixtionem intemperiem subeat, haec cum vitioso humore talis intemperies constituetur, quae etiamnum sanguine vel calidiore, vel frigidiore humidioresque impendio fieri dicitur; pari modo secundum alias sex intemperies (universae namque numero sunt octo) secus autem quam cum solus ipse sua natura talis fuit. Jam vero pulsus secundum octo intemperies speciem illam obtinebunt, qualem in commentario de pulsibus explicavimus. Verum soliusne sanguinis fit, an humoris cujuspiam ei admixti, distinguendum est praesenti corporis totius colore, aliisque symptomatibus, quae de somno, vigilia, vel appetentia et cibi fastidio aliisque ante paulum commemorata sunt; ad haec praecedente victus ratione, exercitiis, et iis quae ipsi aegro accidere consueverunt; insuper anni tempore, regione, et naturali corporis densitate atque raritate. Etenim satius est ex omnibus fidem dignotioni asserere, non ex uno, vel duobus,

Ed. Chart. VII. [345. 546.]

Ed. Bas. III. (352. 353.)

τέχνη πλείστα κοινοῦνται τοῦ στοχάζεσθαι, λέγω δὴ τὸ μέ-  
 ρος τῆς τέχνης τοῦτο τὸ διαγνωστικὸν ἄπειν, αὐτὸ μόνον τὸ  
 κατὰ τὴν κακοχυρίαν, ἢ τὸ πλῆθος, ἃ νῦν ἡμῖν διορίζεσθαι  
 πρόκειται· τὰ γὰρ περὶ τὰς ἐνεργείας, ἢ τὰς τῶν νοσημάτων  
 αἰτίας, ἢ τὰς ἰάσεις, [346] ἐπιστημονικώτερον ἔχει τὴν γνῶ-  
 σιν. εἴρηται δ' ἐπὶ πλέον ὑπὲρ αὐτῶν τούτων ἐτέρωθεν, καὶ  
 νῦν ἀρκέσει τὸ προστεθὲν αὐτάρκως διορισμένους, αὐτόθεν  
 πον καταπαῦσαι τὸ γράμμα. γίγνεται δ' ἂν αὐτάρκης ὁ λό-  
 γος ἐπὶ παραδείγματι ἐξετασθεῖς. ἔστω δὴ τὸν μὲν ἄνθρω-  
 πον ἀπύρακτον ὑπάρχειν, ἐν ὅγκῳ δὲ μίξονι τὰς φλέβας  
 αὐτῷ καὶ τὸ σύμπαν σῶμα ἐρυθρότερον. σκιπτέον οὖν, εἰ  
 μηδὲν τούτῳ τῶν θερμαινόντων αἰτίων ἐπλησίασεν· εἰ γάρ  
 τοι φαίνοιο, βέλτιον ἀναβάλλεσθαι τὴν διάγνωσιν, ἄχρι περ  
 ἂν ἡ ἐξ ἐκείνου κίνησις ἐν ὅλῳ τῷ σώματι καταστῇ, διότι μήτε  
 θυμούμενον, ἢ λελουμένον, ἢ λουόμενον, ἢ γεγυμνασμένον,  
 ἢ οἶνον προσενηνεγμένον ἀρτίως, ἢ ἄλλως (353) ὅπως οὖν  
 τεθερμασμένον εἰς τὴν διάγνωσιν ἄγειν προσήκει, ἀλλ' ἐν ἡσυ-  
 χίᾳ πασῶν τῶν ἐξωθεν ὑπάρχοντα κινήσειον· εἰ γὰρ ἐν ἐκείνῳ

quum probe sciamus solam ipsam in arte plurimum conjectu-  
 rae acceptum ferre, dico jam hanc artis partem, quae omni  
 dignotioni servit, non modo oacochymiae, vel plenitudini,  
 quas nunc definire instituimus, siquidem actiones, vel  
 morborum causae, vel remedia, exactiorem habent notitiam.  
 Diximus de his ipsis copiosius alibi. Atque nunc satis erit,  
 praeposito abunde definito, in eodem manum supremam  
 operi imponere. Absolutus autem sermo evaserit, si exem-  
 plum adhuc ei subjungatur. Fingamus jam homini nulla  
 febre laboranti venas plenius intumescere, et universum  
 corpus praeter modum rubere. Considerandum igitur venit,  
 an nulla calefaciens causa ei accesserit. Si enim appareat,  
 melius erit, donec ex illa motus in toto corpore constitutur,  
 dignotionem differre; quia nec irascentem, vel lotum, vel  
 lavantem se, vel exercitatum, vel vino recenter impletum,  
 vel alio quovis modo calefactum; dignoscere convenit; sed  
 motionibus externis omnibus in quiete cessantibus. Nam

Ed. Chart. VII. [346.]

Ed. Bas. III. (853.)

τῷ καιρῷ φαίνοιτο τοιοῦτος, αἷμα πλεονάζει τῷ ἀνθρώπῳ. τοῦντεῦθεν ἐπιακέπτεται τᾶλλα, πρῶτα μὲν ὅσα μεγίστην ἔχει δύναμιν, εἴτα ἐξῆς τὰ λοιπά· ἐδείχθη δὲ βάρος καὶ τάσις, ὃ τε πρὸς τὰς κινήσεις ὄγκος, εἴθ' ἐξῆς τὰ κατὰ τοὺς σφυγμοὺς, ἀγρυπνίας τε καὶ ὕπνους, ὀρέξεις τε καὶ ἀνορεξίας, ὅσα τ' ἄλλα τοιαῦτα. μετὰ δὲ ταῦτα τῶν προηγησαμένων ἕκαστον, ὅσα πλήθος ἐργάζεται, μὴ τις συνήθης ἐκκρίσις ἐπέσχηται, μὴ γυμνάσιον ἡμέληται, μὴ πλείω καὶ πολύτροφα σιτία συνεχῶς προσενήγекται, μὴ μετὰ τροφήν ἀήθεισι χρῆται λουτροῖς, καὶ πρὸς τούτοις εἴτι μὴ πολλάκις ὁ τοιοῦτος ἀνθρώπος ἀλίσκεται νοσήμασι πληθωρικοῖς. ἐπὶ τούτοις ἅπασι καὶ τὰ παρὰ τῆς χώρας, καὶ ὥρας, ἣ εἴτι τοιοῦτον ἄλλο προσθεῖς, οὐκ ἴσην ἅπασι νέμων τὴν αἰτίαν, ὥσπερ οὐδ' ἐν τοῖς ἄλλοις μέρεσι τῆς τέχνης· ἔνια μὲν γὰρ τῶν γνωρισμάτων ἐστὶν ἐπιστημονικά, καθάπερ ἡ τάσις, καὶ τὸ βάρος, ὃ τε ὄγκος τῶν φλεβῶν, ὃ τε ὄγκος, καὶ τὸ χροῶμα, καὶ ἡ τῶν σφυγμῶν κίνησις, ἅπασων δηλονότι τῶν προσφάτων κινήσεων ἀφωρισμένων· ἔνια δὲ ἀπολείπεται τούτων, οἷον ἡ τῶν ἐκκρίσεων

si tunc ejusmodi appareat, sanguinem homini exuberare judicabis. Inde alia sunt inspicienda; primo sane, quae maximam habent facultatem; deinceps reliqua. Ostendimus gravitatem, tensionem, ad motum pigritiam; innox pulsus, vigilias, somnos, appetentias cibi, et fastidia, aliaque similia. Postremo praecedentia singula, quae plenitudinem faciunt, an consueti quaequam excretio suppressa sit, an exercitatio neglecta, an pleniores multumque nutrientes cibi continenter assumpti sint, an post alimenta insuetis balneis usus fuerit, ad haec quoque an crebro plethoricis morbis homo corripiatur; accedunt his omnibus indicia a loco et anni tempestate sumpta, vel si aliud tale velis apponere, non aequalem omnibus causam distribuens, ut nec in aliis artis partibus. Nonnullae siquidem notae scientificae sunt, ut tensio, gravitas, venarum tumor, pigritia, color, pulsuum motio, cunctis videlicet accessoriis motibus separatis. Nonnullae ab his declinant, velut excrementorum suppressio,

Ed. Chart. VII. [346.]

Ed. Bal. III. (353.)

ἐπίσχεις, ὃ τε ἀργὸς βίος, ἐδέσματα τε πλείω καὶ τρόφιμα, καὶ μετὰ τροφὴν λουτρά· συνιώτα μέντοι τὰ σύμπαντα τοῖς ἐπιστημονικοῖς ἐγγὺς ἦκει. τρίτην ἐπὶ τούτοις ἔχει τάξιν, εἰ συνήθως ἀλλίσκεται πληθωρικοῖς νοσήμασιν ὁ ἄνθρωπος· ἐφεξῆς δὲ τὰ κατὰ χώρας καὶ ὥρας συστατικὰ πάντων αὐτῶν· ἐν μὲν γὰρ χειμῶνι καὶ ἡρὶ ψυχραῖς τε καὶ εὐκρατοῖς χώραις μᾶλλον ἀθροίζουσι τὸ πλῆθος· ἐν δὲ ταῖς θερμαῖς καὶ ξηραῖς ὥραις καὶ χώραις ἤττον· οὕτως δὲ καὶ οἱ μὲν πυκνοὶ τὴν ἐπιφάνειαν μᾶλλον, οἱ δ' ἀραιοὶ σπανιώτερον.

vita otiosa, cibi plures et valentes, atque post nutritionem balnea. Ubi namque universa conveniunt, scientificis vicina fiunt. Tertium praeter haec ordinem occupant, si ex consuetudine plethoricis affectibus homo corripiatur. Deinde loci temporumque ratio est, quae ipsa omnia constituit; quoniam hyeme et vere frigidis et temperatis regionibus plenitudinem magis accumulunt; calidis et ficcis anni temporibus locisque minus; ita in superficie cutis densi crebrius, rariores parcius.



---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΡΟΜΟΥ ΚΑΙ ΠΑΛΜΟΥ ΚΑΙ ΣΠΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΡΙΓΟΤΣ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [199, 200.]

Ed. Bas. III. (364.)

Κεφ. α'. Ἐπειδὴ Πραξαγόρας ὁ Νικάρχου, τὰ τε ἄλλα τῆς ἰατρικῆς ἐν τοῖς ἀρίστοις γενόμενος ἐν τε τοῖς περὶ φύσιν λογισμοῖς δεινότατος, οὐκ ὀρθῶς μοι δοκεῖ περὶ τὸ σφυγμοῦ καὶ παλμοῦ καὶ σπασμοῦ [200] καὶ τρόμου γινώσκειν, ἀρτηριῶν μὲν ἅπαντα νομίζων εἶναι πάθη, διαφέρειν δὲ ἀλλήλων μεγέθει· διὰ τοῦτο ἔδοξέ μοι κοινῇ περὶ πάντων αὐτῶν ἐν τῷδε τῷ γράμματι διελθεῖν, οὐχ ἵνα ἐλέγξαιμι Πραξαγόραν ἐν οἷς σφάλλεται, τοῦτο μὲν γὰρ αὐτάρκως

---

## GALENI DE TREMORE, PALPITATIONE, CONVULSIONE ET RIGORE LIBER.

---

Cap. I. Quandoquidem Praxagoras Nicarchi filius, cum in aliis medicinae partibus praestantissimus tum in naturalibus speculationibus peritissimus, non recte mihi videtur de pulsu, palpitatione, convulsione et tremore sentire; ut qui omnia arteriarum esse affectus, differre autem inter se magnitudine existimet; ideo de omnibus ipsis communiter hoc libro a me tractandum esse putavi, non ut Praxagoram in his, in quibus errorem admittit falliturque,

Ed. Chart. VII. [200.]

Ed. Bas. III. (364.)

Ἡρόφιλος ἔπραξε, μαθητῆς αὐτοῦ γενόμενος, ἀλλ' ἢ οὕτως ἐκείνος ἔγραψε τὰ λείποντα προσθῶ. περὶ μὲν δὴ τοῦ σφυγμοῦ, τί ποτ' ἔστι καὶ καθ' ὅτινα τρόπον γίνεσθαι πέφυκεν, ἐν τε τῇ περὶ σφυγμῶν πραγματείᾳ δέδεικται καὶ νῦν εἰρήσεται τοσοῦτον, ὅσον ἂν εἰς τὰ προκείμενα χρήσιμον εἶναι φαίνεται. περὶ δὲ τῶν ἄλλων ἐν τῷδε τῷ πράγματι δεικνύμι, τὴν ἀρχὴν ἐνθένδε ποιησάμενος.

Καφ. β'. Αἰσθetai κινήσεις ἐν τοῖς τῶν ζώων σώμασιν, ὁπόταν ὑγιαίνωσι, διτταὶ τῷ γένει φαίνονται· καθ' ὁρμὴν μὲν ἢ κατὰ προαίρεσιν, ἢ ὅπως ἂν ὀνομάζειν ἐθέλωσι· οἱ τὰ μὲν τοιαῦτα δεινοὶ, τῆς δὲ τῶν πραγμάτων ἐπιστήμης ἀμελοῦντες, αἱ δὲ διὰ νέρων τε καὶ μυῶν γινόμεναι, καὶ ταύτας ἔθος ἔστι τοῖς λατροῖς ὀνομάζειν προαιρετικὰς ἐνεργείας· ἕτεραι δὲ κινήσεις εἰσὶν ἐν τοῖς τῶν ζώων σώμασιν αἱ κατὰ τὰς ἀρτηρίας τε καὶ τὴν καρδίαν, αἷς προσαγορεύουσι ζωτικὰς, ὄντος καὶ ἄλλου τρίτου γένους κινήσεων ἐν ταῖς φλεβῖν, οὐκ αἰσθητοῦ, ὑπὲρ ὧν οὐδὲν ἐν τῷ παρόντι δεῖσθαι λέγειν. ἀλλ' ἢ γε διὰ τῶν μυῶν τε καὶ τῶν νέρων γινομένη, καθ' ἣν

redarguam, (id enim Herophilus ejus discipulus abunde factitavit) sed ut iis quae recte ille scripsit, ea quae defunt, adjiciam. De pulsu igitur, quid tandem sit, et quomodo fieri soleat, in opere de pulsibus demonstratum est, et nunc tantum dicetur, quantum ad praesentem disputationem utile esse videbitur; de aliis autem hoc commentario sum tractaturus, inde sumpto initio.

Cap. II. Motus sensibiles in animantium corporibus, quum sana sunt, genere duplices apparent; ex impetu sane, aut arbitrio seu voluntate, aut quomodocunque nominare velint nominum quidem periti, rerum autem scientiam negligentes; qui nervis musculisque fiunt; atque has medici voluntarias actiones appellare solent; alii vero motus in animantium corporibus exsunt, tum in arteriis, tum corde, quos vitales nuncupant, (imo et aliud quoddam tertium motuum genus in venis habetur, quod sensibus non percipitur) de quibus in praesentia dicere opus non habeo; verum qui musculis et nervis perficitur, per quem et manus et crura

Ed. Chart. VII. [200.]

Ed. Bas. III. (364.)

καὶ τὰς χεῖρας καὶ τὰ σκέλη κινούμεν, ἐν τρόμοις καὶ σπασμοῖς καὶ ῥίγεσι νοσῶδεις, ἐνίοτε δὲ καὶ τοῖς παλμοῖς φαίνεται πάντα γὰρ τὰ τοιαῦτα παθήματα πλημμελεῖς κινήσεις εἶναι τῶν αὐτῶν ὀργάνων, ἀφ' ὧν ὑγιαίνοντων αἱ καθ' ὁρμὴν ἐπιτελοῦνται κινήσεις.

Κεφ. γ'. Ὁ τρόμος μὲν οὖν γίνεται τῆς ὀχούσης καὶ κινούσης τὸ σῶμα δυνάμειος ἀβῶστιά. οὐ γὰρ ἐξ ἑαυτῶν δήπου τὰ μόρια τῶν ζώων οὕτως ὄντα βαρέα καὶ κάτω φέρεσθαι πεφυκότα, τὰς εἰς ἅπαντα τόπον ἔχει κινήσεις, ἀλλ' ἢ διὰ τῶν νέρων τοῖς μυσὶν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἐπιπεμπομένη δύναμις ὅσον ὄχημά τι καὶ πτέρωμα τῆς κινήσεως αὐτοῖς ἐστίν, ἣν ὅταν μὲν ἀπολέσῃ τελέως, ἀπόλλυσι δὲ τὰ παραλελυμένα, καταφέρεται καὶ πίπτει κάτω δίκην ὄρνιθος πτεροζήνῃσαντος, ὅθεν οὐδεμία κίνησις ἀπολείπεται τοῖς οὕτω παθοῦσιν. εἰ δὲ περιγίνοιτο μὲν ἡ δύναμις, ὀλίγη δὲ καὶ ἀσθενής, ὥς μήθ' ἱκανῶς ὀχεῖν τε καὶ βαστάζειν τὰ μέρη τοῦ σώματος, ἢ ὥσπερ τι φορτίον φέρειν μὴ δύνασθαι, ἀνάγκη τὸ διακείμενον οὕτω μόριον ἐν τρόμῳ καθορᾶσθαι. αἱ γὰρ ὑπὲρ τὴν δύναμιν τοῖς

movemus, in tremoribus, convulsionibus, rigoribus morbidis, interdum et in palpitationibus apparet. Omnes etenim ejusmodi affectus depravati motus sunt organorum eorundem, quibus arbitrarii sanorum motus obeuntur.

Cap. III. Tremor itaque facultatis corpus vehementis moventisque infirmitate oboritur. Non enim ex se ipsis scilicet animantium partes, tam graves quam sint deorsumque ferri natae, in omnem locum motum habent; verum facultas, quae per nervos musculis a principio transmittitur, tanquam vehiculum quoddam et ala motus ipsis est; quam quum prorsus perdiderint (perdunt autem resolutae) deorsum feruntur, et avis cui pennae defluerint instar, concidunt; unde nullus ita affectis *partibus* motus relinquitur. Sin autem facultas quidem reliqua fuerit, sed pauca et imbecillis, ut neque corporis partes satis attollat vehatque, aut tanquam grave pondus aliquod ferre nequeat, necesse est partem ita dispositam, in tremore conspici; siqui-

Ed. Chart. VII. [200, 201.]

Ed. Bas. III. (364.)

ἀσθενέσι κινήσεις βίαιοι τε καὶ πρὸς ἀνάγκην γιγνόμεναι τρομώδεις εἰσίν. οἶμαι σε πολλάκις ἐωρακέναι βαρὺ φορτίον ἡρημένον τινὰ, κᾶπετα βαδίζειν ἐπιχειροῦντα πρὸς βίαν, ὡς τρομώδης γίνεται τοῖν σκελοῖν. καὶ γὰρ εἰ καὶ ταῖν χεροῖν ὑπέρβαρὺ τι βαστάζειν ἐπιχειροίη, τρομώδης ἔσται ταῖν χεροῖν. οὕτω δὲ [201] καὶ ἄνθρωπος ὅταν φοβῆται, ἦν τέ τι ταῖς χερσὶ δρᾶν, ἦν τε βαδίζειν ἐθέλῃ, τρομώδεις μὲν αἱ χεῖρες αὐτῷ τολμῶντι δι' αὐτῶν ἐνεργεῖν, τρομώδῃ δὲ τὰ σκέλη βαδίζειν ἐπιχειροῦντι. καθαιρεῖ γὰρ ἰσχὺν δυνάμεως οὐδὲν ἥττον τῶν ἄλλων φόβος. ἦν δὲ ἅπαξ αὕτη καταπέση καὶ ἀρρώστηση, πᾶν ἄχθος γίγνεται, κᾶν παντελῶς ἡ κουφότητον. ὥστε καὶ τὸ σῶμα τοῦ ζώου, κοῦφον ὄν πρότερον, οἷα φορτίον αὐτὴν βαρύνει. γέροντες δ' ὡσαύτως ἀπ' ἀσθενείας τὰ πολλὰ τρομώδεις εἰσὶ, ὅσοις τε διὰ νόσον ἢ τοῦ σώματος ἰσχύς ἐπόνησεν, οὐδὲ τούτοις ἄνευ τρόμων αἱ κινήσεις. ἐν πᾶσι γὰρ τοῖς οὕτως ἔχουσιν ἡ κινουῦσα τὰ μέρη καὶ βαστάζουσα δύναμις, ἀρρώστησασα νυνὶ, ὅσον ἐπεφύκει πρότερον

dem motus, qui ab imbecillibus supra vires et violenti et ad necessitatem fiunt, tremuli existunt. Puto te saepe vidisse aliquem, qui gravi pondere sublato incedere violenter conaretur, quam cruribus intremiscat; quin etiam si manibus praeter vires grave aliquid portare aggrediatur, manus habebit tremulas. Pari modo homo quum timet expavescitque aliquis, sive manibus quid facere, sive incedere volet, manus quidem, si his functionem obire aliquam audeat, tremulas: tremula vero crura, si conetur incedere, habebit. Minuit enim et timor nihilominus caeteris virium robur; quae ubi semel collapsae fuerint et debilitatae, quidvis etiam multo levissimum grave redditur; quapropter et corpus animantis, quod prius erat leve, oneris modo ipsas aggravat. Ac senes simili modo ex imbecillitate ut plurimum tremuli sunt. Praeterea, quibus ex morbo corporis robur laboravit, nec iis quoque citra tremores motus fiunt. Nam in omnibus sic se habentibus facultas partes movens attollensque, nunc debilitata, id quod prius attollere solebat,

Ed. Chart. VII. [201.]

Ed. Bas. III. (364, 365.)

αἶρην, οὐκέτι δύναται, καθάπερ ὀκλάζουσα περὶ τὴν κίνησιν. ἔνθα δ' ἂν ὅλος ὁ τόνος ἐνδῶ τῆς φύσεως, ἐνταῦθα τοῦ κουφίζοντος ἀποροῦντα τὰ σώματα τῷ σφετέρῳ βάρει φέρεται κάτω, καὶ ἔμεινεν ἐνταῦθα, καθάπερ ἐν παραλύσειν, εἰ πᾶσαν τὴν δύναμιν ἢ ἰσχὺς ἐπελελοίπει τελῶς· ὅσον δὲ αὐτῆς λείπεται, τοῦτο πάλιν ὀχεῖν ἐπιχειρεῖ. δύναται δὲ αὐτὴ νῦν ὅσον βούλεται δι' ἀσθένειαν· ἀλλ' ὀλίγον μὲν κι κουφίζει, τὸ πλεον δ' ἀπολείπει, ἀτελῇ καὶ κολοβῇ ἐγκαταλείπουσα καὶ ταύτῃ τὴν κίνησιν. αὐθις οὖν ἐπιτρέπει τοῖς σώμασι φέρεσθαι κάτω. τούτου συνεχῶς ἀποτελουμένου, καὶ τὴν ἄνω φορὰν ἐκδεχομένης αἰ τῆς κάτω, συναπτούσης δὲ αὐτὴ πάλιν τῆς ἄνω, διπλῇ μὲν καὶ σύνθετος ἡ πᾶσα γίνεται κίνησις, ἀμειβόντων αἰ τῶν μορίων τοὺς τόπους. ὄνομα δὲ τῷ πάθει τρόμος, εἰς μὲν τὰ κάτω τῆς φορᾶς τοῖς σώμασι τῷ σφετέρῳ βάρει γινομένης, ἄνω δὲ αὐτὴ πάλιν ὑπὸ τῆς δυνάμεως αἰρομένης.

Κε φ. δ'. Ἀλλὰ καὶ παλμός, ἴσως φήσει τις, ὡσαύτως τῷ τρόμῳ κίνησις ἐστὶν ἀβούλητός τε καὶ ἀκούσιος ἐπαι-

amplius non potest, tanquam in motu vacillans. Si vero universum naturae robur remiserit, tum corpora, facultate attollente destituta, suo pondere deorsum feruntur, ac illio remanent quemadmodum in paralytibus, si universam facultatem robur omnino destituerit; quantum autem ipsius reliquum est, id rursus vehere corpus conatur; verum neque nunc quantum vult, prae imbecillitate potest; sed modice quidem elevat, magis autem deficit, imperfectum mutilumque hio quoque motum relinquens. Rursus igitur corporibus deorsum ferri concedit, quod quum continue fiat, et deorsum tendens latius sursum vergentem excipiat, rursusque subjungatur sursum tendens, duplex sane et compositus totus fit motus, partibus loca semper per vices mutantibus. Nomen autem affectui est tremor, quo corpora deorsum pondere suo vergunt, rursus autem in altum a facultate attolluntur.

Cap. IV. Sed et palpitatio, forsitan dicet aliquis, similiter atque tremor, motus est involuntarius ac invitus

Ed. Chart. VII. [201.]

Ed. Bas. III. (365.)

φομένων τε καὶ καταφερομένων τῶν παλλομένων μερῶν. πῇ ποτ' οὖν διοίσει τρόμος παλμοῦ; μέχρι μὲν ταῦδε φαίνονται μηδὲν ἄλλήλων διαφέροντες, διεννηόχασι δὲ, οὔτε γὰρ τόπον πάσχοντα τὸν αὐτὸν φημι εἶναι τοῖς παλλομένοις, οὔτ' αἰτίαν, οὔτε σύμπτωμα. τρέμει μὲν γὰρ μὴ προελόμενος κινεῖν τὸ κῶλον οὐδεὶς· πάλλεται δὲ τὰ παλλόμενα, κἄν ἀποκείμενα τύχη, κἄν μηδεμίαν κίνησιν αὐτοῖς ἐπάγῃ. ἀπατῶνται δὲ κἀνταῦθα πολλοὶ, κεφαλᾶς τε τρομάδεις ὀρῶντες, ἀκίνητόν τε χεῖρα, καὶ σκέλος, ὡς ἂν δόξαιεν, ἀποτεταμένον ἐχόντων τινῶν, ἔπειτ' οὐδὲν ἦττον τρεμόντων. οὗς χρὴ διδάξαι τὸν λόγον τοῦτον, οὐχ ὑπ' ἐμοῦ νῦν πρῶτον λεγόμενον, ἀλλὰ καὶ πολλοῖς τῶν παλαιῶν, οὐχ ὅσα φαίνεται κινεῖσθαι, ταῦτα κινεῖσθαι φᾶσι μόνα. πολλὰ γοῦν ἀκίνητα μὲν εἶναι δοκεῖ, ἕνα καὶ τὸν αὐτὸν ἐπέχοντα τόπον, οὐδὲν δὲ ἦττον κινεῖται. τοὺς γοῦν ὀρνίθας οὐ μόνον ἄνω καὶ κάτω φερομένους, ἀλλὰ κἄν ἕνα τόπον ἐν τῷ ἀέρι κατειληφότες ὦσιν, ἐν κινήσει καὶ τόθ' ὑπάρχειν. ἐὰν γοῦν ἐν ἐκείνῳ τῷ τόπῳ νεκρὸν ὀρνίθος

partium; quae quum palpitant, attolluntur et deorsum aguntur. Quomodo igitur tremor a palpitatione differret? Hactenus sane nihil inter se discrepare videntur; verumtamen discrimen intercedit; neque enim locum affectum eundem esse trementibus et palpitantibus, neque causam, neque symptoma dico. Quippe nemo, qui artus movere non instituerit, tremet; palpitantes autem partes, etiamsi in quiete fuerint, etiamsi nullum ipsis motum induxeris, palpitant, Decipiuntur hic quoque multi, dum capita tremula conspiciant, ac manum immobilem et crus, ut visum fuerit, extensum habentibus nonnullis, deinde nihilominus trementibus. Quos hanc sententiam docere convenit, quae non a me nunc primum dicitur, sed etiam a multis veterum, non quae moveri videntur, ea moveri sola pronunciantibus. Multa siquidem citra motum esse videntur, unum eundemque locum obtinentia, nihilo autem minus moventur. Si quidem aves non modo quum sursum et deorsum feruntur, sed etiam si locum unum in aëre occupent, in motu tunc quoque esse censent. Nam si in eo loco mortuum avis cor-

Ed. Chart. VII. [201. 202.]

Ed. Bas. III. (365.)

σῶμα τεθῆ, ῥαδίως ἐπὶ τὴν γῆν κατενεχθήσεται τῷ βάρει  
 ῥέψαν [202] ὥς δηλῶν ὅτι καὶ τὸ μένον ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ τό-  
 που σῶμα κινήσει τινὶ προσχωρόμενον ἐμετρωρίζετο, κατὰ  
 τοσοῦτον μέρος γε κινήσεως, ὅσον ἔσχεν ἂν, εἰ μόνῳ τῷ βάρει  
 καταφερόμενον τετύχηκεν. ὥστε ἦν δοκεῖς ἀκίνησιον εἶναι,  
 σύνθετός ἐστι κινήσις ἐκ δύο τινῶν εἰς ὑπεναντίους τόπους  
 ἀπάγειν τὸ σῶμα δυναμένων κινήσεων συγκειμένη. ὣν εἰ τὴν  
 ἑτέραν ἀφέλοις τὴν ἄνω, τὴν λοιπὴν ὅψει ῥαδίως εἰς τὸν  
 κάτω τόπον ἀπάγουσαν τὸ σῶμα. τοῦτ' οὖν καὶ Ἱπποκρά-  
 τῆς διδάσκει εἰπὼν· ἐστάναι ἔλκεσιν ἥμιστα συμφέρεи καὶ  
 ἄλλως, ἣν ἐν σκέλει ἔχη τὸ ἔλκος, οὐδὲ καθῆσθαι, οὐδὲ πο-  
 ρεύεσθαι, ἀλλὰ ἡσυχίην ἔχειν καὶ ἀτρεμίζειν συμφέρεи. τὸ  
 μὲν γὰρ ἀτρεμίζειν καὶ ἡσυχάζειν ὥς ὠφελοῦν ἐπαυγέ· τὸ  
 δὲ ἐστάναι καὶ καθῆσθαι, φησιν, ἥμιστα συμφέρεи, ἑτερόν τε  
 τοῦ ἀτρεμίζειν καὶ ἡσυχάζειν ὑπάρχον. ἐντέταται γὰρ καὶ  
 τόθ' οἱ μύες βαστάζοντές τε καὶ ἀπὸ τῆς γῆς ἐξαιρόντες καὶ  
 ὀρθοῦντες τὸ σῶμα. διὰ τοῦτο τοῦ περιπατεῖν οὐδὲν ἥττον  
 τὸ ἐστάναι κοπῶδες, ὥς ἂν καὶ αὐτὸ κίνησις ὣν. ἀρθείσης

pus situm fuerit, facile ad terram decidet, pondere suo in-  
 clinans. Unde constat et corpus quod in eodem manebat  
 loco, motus cujusdam auxilio in sublimi constitisse, tanto  
 utique motu, quantum haberet, si solo pondere deorsum  
 ferretur. Quare quam immobilitatem esse putas, motus est  
 compositus, ex duobus quibusdam constans, qui corpus in  
 contraria loca possunt abducere; quorum si alterum sursum  
 vergentem tollas, reliquum videbis facile corpus in locum  
 inferiorem deducere. Hoc igitur et Hippocrates his verbis  
 docet: *Stare, ulceribus minime conducit. Et alibi: Si  
 in crure ulcus habeat, neque sedere, neque obambulare,  
 sed quiescere et otio vacare confert.* Nam quietem et  
 otium tanquam profutura commendat; stare autem et sede-  
 re minime prodesse ait, ut quae a conquiescendo et otiando  
 sint diversa; etenim et tunc muscoli, qui gestant corpus, et  
 a terra attollunt eriguntque, intensi sunt; idcirco stare  
 nihilo minus, quam obambulare, lassitudinem parit, ut quod  
 et ipsum motus existat. Anima igitur, quae corpus et mo-

Ed. Chart. VII. [302.]

Ed. Bas. III. (365.)

ροῦν τῆς ψυχῆς τῆς κινούσης τε καὶ ὀρθούσης τὸ σῶμα, ῥα-  
 δίως ὅψει κείμενον ἐπὶ τῆς γῆς τὸ πρότερον ὄν ὀρθῶς. ὃ δὲ  
 λον ὅτι καὶ ὀπότεν ὀρθὸν ἦ, οὐκ ἦν ἀκίνητον, ἀλλ' εἶχε τε  
 κουφίζον τε καὶ βασιτάζον καὶ ἐξαΐρον αὐτό. ἐγὼ μὲν οὖν  
 οὐδὲ τὸν κατακείμενον ἄνθρωπον, εἰ τὴν μὲν κεφαλὴν ὑψηλο-  
 τέραν ἔχοι, τοὺς δὲ πόδας ταπεινότερους, οὐδὲ τοῦτον ἀκί-  
 νητον εἶναι φημι παντάπασιν. ὑπερῷον γὰρ ἂν ῥαδίως ἐπὶ  
 πόδας ἀπὸ τῶν ὑψηλοτέρων εἰς τὸ κάταντες ῥέπων, εἰ μὴ ποσ  
 κινήσῃ τὴν ῥοπὴν ταύτην ἀντισηκοῦσαν. ταῦτ' ἄρα καὶ ὁ  
 Ἱπποκράτης ἔλεγε· εἰ δὲ καὶ προπετὴς γένοιτο, καὶ καταβ-  
 ῥέοι ἀπὸ τῆς κλίνης ἐπὶ πόδας, δεινότερόν ἐστι. τὸ γὰρ ἐπὶ  
 τοὺς πόδας ὑπορῶν κατακείμενον ἀρρώστουσης ἐσχάτως δυ-  
 νάμεως βεβαιότατόν ἐστι γνώρισμα. ἐστάναι μὲν γὰρ ἢ καθέ-  
 ζεσθαι ἢ ἀνίστασθαι μὴ δύνασθαι δεινὸν μὲν, ἀλλ' ἤττον  
 δεινόν, ἀπολήγουσι γὰρ πρὸς ταῦτα πολλοὶ τῶν νοσούντων,  
 εἰς ἐσχάτον ἀσθενείας οὕτω προϊόντες· τὸ δὲ μὴ κατακεῖσθαι  
 δύνασθαι ζῶντος τρόπον, ἀλλὰ κἀνταῦθα καθάπερ νεκρὸν καὶ  
 ἀψυχον σῶμα καταφέρεισθαι, κακῶν ἐσχάτον. τοῦτο ἐν τῷ

vet et erigit, ablata, statim quod prius rectum erat, in ter-  
 ram inclinare videbis; quo constat etiam quum rectum erat,  
 non fuisse citra motum, sed habuisse aliquid, quod subleva-  
 ret, gestaret attolleretque ipsum. Ego itaque ne decum-  
 bentem quidem hominem, si caput sublimius habeat, pedes  
 autem humiliores, citra motum omnino esse dixerim; subla-  
 beretur enim facile ad pedes ex sublimiori in declive vergens  
 nisi motu contrario huic propensioni reniteretur. Hacc sane  
 et Hippocrates afferebat: *Si vero praeceps agatur, et a  
 lecto ad pedes delabatur, gravius periculum minatur.*  
 Nam ad pedes sublabi decumbentem, facultatis extreme im-  
 becillis nota est firmissima. Stare etenim aut sedere aut sur-  
 gere non posse, grave quidem, sed minus grave periculum  
 innuit; quippe multi aegrotantium ad haec deveniunt defi-  
 nuntque, ad extremam nondum imbecillitatem prolapsi: at  
 decumbere non posse viventis modo, sed hic quoque tan-  
 quam mortuum et inanimatum corpus deorsum ferri, ex-  
 tremum malum. Hoc Hippocrates in commentario de hu-



(Ed. Chart. VII. [202.]

Ed. Bas. III. (365.)

περὶ χυμῶν ἐρῶσιν ἐκάλεσεν, ὅπερ οἱ ἐξηγησάμενοι τὸ σύγγραμμα μὴ νοήσαντες ἐλάλησαν πολλά. τὸ γὰρ καταβεβλήσθαι δίκην ἀψύχου σώματος, παντὸς τοῦ τόνου τελείως ἐκτελειμένου τε καὶ ἀπολωλότες ἐρῶσιν εἶπεν, ὥστε μὴ ταῦτόν εἶναι τὸ ἐρῶσθαι τῷ κατακεῖσθαι, ἀλλ' ὃν ἔχει λόγον τὸ καταπίπτειν πρὸς τὸ κατακεῖσθαι. οὕτω καὶ τῶν ὀρνέθων ἕτερον μὲν ἐστὶν ἐπὶ γῆν καταπτῆναι, ἕτερον δὲ πεσεῖν ἐπὶ τὴν γῆν. τὸ μὲν γὰρ ἐνέργεια, τὸ δὲ πάθος. ὡσαύτως οὖν τούτοις ἐνέργεια μὲν ἢ κατάκλισις ἐστὶ, πάθος δὲ ἢ ἐρῶσις. πρὸς τί δὴ μοι ταῦτα λέγεται; ἵνα τοὺς ἐπηρεκώτας ἢ σκέλος ἢ χεῖρα, καίπειτα φυλάττοντας, ὡς ἔχουσι, μὴ δόξης ἀκινήτους εἶναι, μηδ' ἂν ὅτι μάλιστα τυγχάνωσιν, ἕνα καὶ τὸν αὐτὸν αἰεὶ κατέχοντες τόπον. εἰ δ' οὐ βούλει συγχωρῆσαι κίνησιν ὑπάρχειν τοῖς οὕτω διακειμένοις, ἀλλ' ἐνέργειάν τε πάντως αὐτοῖς συγχωρήσεις ὑπάρχειν, καὶ διπλάσιαν γε τὴν ῥώμην ταύτην τῇ ἀπλήρῃ ἐνεργείᾳ. ἐν μὲν γὰρ ταῖς ἀπλάτῃς ἐν γένος ἐνεργεῖ μῦων, ἥτοι τῶν καμπτόνων, ἢ τῶν ἐντεινόντων τὸ κῶλον· ὅταν δὲ ἀποτείνας αὐτὸ διαφυλάττης, ἄμφω τὰ

moribus, ἐρῶσιν i. e. *virium prostrationem* appellavit; quod interpretes libri non intelligentes, multa nugati sunt. Nam prostratum esse instar corporis inanimati, omni robore prorsus exsoluto et perduto, ἐρῶσιν vocavit; ut non idem sit prostratum esse ac decumbere, sed quam habet rationem delabi ad decumbere. Ita etiam in avibus aliud est ad terram devolare, aliud in terram decidere: etenim illud actio, hoc affectus est. Similiter igitur his actio quidem decubitus est, affectus autem prostratio. Quorsum igitur haec mihi dicuntur? eo nempe, ut illos, qui aut crus aut manum in altum sustulerunt, deinde ita ut habent, servant, ne immotos esse arbitreris, neque si unum eundemque locum semper quam maxime occupent. At si nolis, ita dispositis motum adesse concedere, certe actionem ipsis omnino concedes, et hoc duplum simplicis actionis robur. Nam in simplicibus unum musculorum genus, aut flectentium, aut intendentium artus, operatur; quum vero extensos ipsos conservas, utra-

Ed. Chart. VII. [202, 203.]

Ed. Bas. III. (365.)

γένη τῶν μυῶν ἰσσοθενῶς ἐνεργεῖ. εἰ δὲ τούτου μνημονεύεις, ἀληθῆ παραφυλάττων εὐρήσεις περὶ τὸν λόγον, ὅτι τῷ μηδεμίαν ἐπιχειροῦντι [203] κινεῖσθαι κίνησις οὐκ ἐγγίνεται τρόμος· ἀδύνατον γάρ ἐστι καὶ ἀσθενοῦς κινήσεως σύμπτωμα. ὁ δὲ ὅτε κινεῖσθαι σώματι μηδόλως ὑπάρχει, παντὶ που ὁδῶν, ὡς οὐδὲ περὶ τὴν κίνησιν ἀσθενὲς καὶ ἀδύνατον ὑπάρξει.

Κε φ. ε'. Παλμός δέ γε καὶ τοῖς ἀκινήτοις συμβέβηκε καὶ γὰρ ὁφρὺς καὶ βλέφαρον καὶ ὀφθαλμὸς ἐπαίρονται πολλάκις ἄνευ βουλήσεως ἀπάσης. ἔνθα καὶ τοῦτό γε σαφῶς οἶμαι θεάσασθαι μεγάλην ἔχον μοῖραν εἰς ἐπίγνωσίν τε τοῦ πάθους τῆς φύσεως ἀκριβῆ τε διάκρισιν ἀπὸ τῶν τρεμόντων. αἱ μὲν γὰρ ἐν τοῖς παλλομένοις μέρεσιν ἐπάρσεις τε καὶ θέσεις φαινόμεναι διατάσεις εἰσὶ τινες τῶν σωμάτων, οἷα πληρομένων αὐθίς τε πάλιν κενουμένων συνίχσεις· αἱ δὲ ἐπὶ τῶν τρεμόντων ὅλου τοῦ σώματος κινήσεις εἰσὶ, ποτὲ μὲν εἰς τὸ κάτω ῥέποντος, πῶς δ' ἄνω φερόμενον, διαστέλλεται.

quo musculorum genera pari robore functionem obeunt. Quod si hujus memineris, vera observans, quae prius dicebantur, verba invenies, *nempe*, quod ei, qui nullum motum aggredditur, tremor non obveniat; est enim impotentis, et infirmi motus symptoma. Unde cuivis constat, corpus, cui moveri neutiquam licet, id neque circa motum imbecille et impotens fore.

Cap. V. Palpitatio autem iis etiam, quae non moventur, partibus accidit. Etenim supercilium, palpebrae, et oculus saepe citra omnem voluntatem attolluntur. Unde et hoc manifeste arbitror magnam habere vim tum ad affectus naturae cognitionem tum ad exactam a trementibus distinctionem. Nam quae in palpitantibus partibus elevationes depressionesque apparent, distentiones quaedam sunt corporum, ut quae replentur, et eorundem subsidentiae, ut quae rursus inaniuntur. Quae vero trementibus accidunt, totius membri motus sunt, quod interdum deorsum quidem vergit, rursus autem ad superiora fertur, sed nullo

Ed. Chir. VII. [203.]

Ed. Bas. III. (365. 366.)

δὲ οὐδὲν, οὐδὲ συστέλλεται. διὰ τοῦτο τρέμει μὲν ὅλον τὸ μέρος, ὅποταν τι θρᾶν ἐπιχειρῶμεν, οὐθενὸς ἀκινήτου τῶν ἐν αὐτῷ μένοντος· ἀλλ' ὁμοίως μὲν οἱ μῦες, ὁμοίως δὲ τοῦτοις ἀρτηρίαι καὶ νεῦρα καὶ φλέβες καὶ αὐτὰ τὰ ὅσῃ καὶ τὸ δέσμα ποτὲ μὲν ἄνω φέρεται, ποτὲ δὲ κάτω· πάλλεται δὲ οὐ πάντα. νεῦρον γοῦν, ἢ ὀστοῦν, ἢ χόνδρον, ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον οὐκ ἂν ἴδοις ποτὲ παλλόμενον. οὐ γὰρ ἔχει κοιλίαν, ἥς ἐν μέρει διασπείλλομένης τε καὶ συστέλλομένης, ἐπαίρεισθαι μὲν, ὅταν διασπείλληται, συμπίπτειν δὲ, ὅταν συστέλληται, τοῖς μέρεσιν ὑπάρξει· ἀλλ' εἴτε μυῶν ἐστὶ πάθος μόνον ὁ παλμός, ὡς Ἡρόφιλος ἐνόμιζεν, ἢ καὶ τοῦ δέρματος, ἢ ἀρ- (366)τηριῶν, ὡς ὑπελάμβανε Πραξαγόρας, αὐτὴς τοῦτο σκο- ψόμεθα. τῇ γὰρ παρὰ τῇ τοῦ πεπονθότος τόπῳ ζητῆσαι οἰκιοτέρα ἢ σκέψις. τὸ δὲ γε νῦν εἶναι τοσοῦτον λαβόντες εἰς τὸ πρόσθεν ἵωμεν, ὅτι διάστασις μὲν τίς ἐστὶ καὶ συνί- ζησις παρὰ φύσιν ὁ παλμός, ἀκούσιος δὲ κίνησις ἄνω τε καὶ κάτω τῶν μερῶν ἐναλλάξ φερομένων ὁ τρόμος. ἐστὶ δὲ σὺ

modo dilatatur, neque contrahitur. Eapropter tota sane pars tremit, quum aliquid facere aggredimur, nullo eorum, quae in ea habentur, manente immobili; sed similiter quidem musculi, similiter his arteriae, nervi, venae, ipsaeque ossa et cutis nunc sursum, nunc deorsum feruntur. Palpitant autem non omnia; nervum igitur, aut os, aut cartilaginem, aut aliud quid huiusmodi nunquam videas palpitare; non enim habent ventrem, quo vicissim dilatato et contracto, attolli quidem quum dilatatur, collabi autem quum contrahitur, partibus liceat. Porro musculorumne sit affectus tantum palpitatio, ut Herophilus opinabatur, an etiam cutis, aut arteriarum, ut censebat Praxagoras, id rursus considerabimus: siquidem ea speculatio ad loci affecti inquisitionem magis pertinet. Nunc autem tantillum repetentes ad priora digrediemur, nempe quod palpitatio dilatatio quaedam sit et contractio praeter naturam, tremor autem motus partium praeter voluntatem, quo sursum deorsumque vicissim feruntur. At idem non est neque dila-

Ed. Chart. VII. [203, 204.]

Ed. Bm. III. (366.)

ταὐτὸν οὐτε τῷ ἄνω φέρεσθαι τὸ διαστελλέσθαι οὐτε τῷ κάτω τὸ συστέλλεσθαι. τὰ μὲν γὰρ ἄνω καὶ κάτω φερόμενα, τὸν πρότερον ἀπολείποντα τόπον, εἰς ἕτερον μεθίσταται· τὰ διαστελλόμενα δὲ καὶ συστέλλόμενα, τὴν ἀρχαίαν ἔδραν φυλάττοντα, τὸ μὲν ἐπιλαμβάνει τοῦ πέριξ χωρίου, τὸ δὲ ἀπολείπει. ὥστε τὸ κινεῖσθαι μὲν ἀμφοτέροις κοινόν, ὅσα τε διαστελλεται καὶ συστέλλεται, καὶ μὲν ται καὶ ὅσα κάτω τε καὶ ἄνω φέρεται· ἴδιον δὲ τοῖς μὲν ἐλάττωνα τόπον ἢ πλεονα κατειληφέναι, τὸν ἐξ ἀρχῆς οὐκ ἀπολείπονται· τοῖς δὲ αἰ τοὺς τόπους ἀμείβειν, μή ποτε ἐν ταύτῳ μένουσι. δεῖξει δὲ, ῥίμαι, κἀνταῦθά μοι διορισμοῦ πρὸς τὸ πάντῃ τὸν λόγον ἀληθεύειν. πολλάκις γὰρ ἦδη, πλεόνων ἅμα μυῶν ἢ τινος ἐνὸς μεγάλου σφοδρῶς παλλομένου, συνεπαίρεται μὲν διαστελλομένοις αὐτοῖς τὸ κῶλον, αὐθις δὲ καταπίπτει συστέλλομένοις. ἐνθάδε τὴν ἀκούσιον ἑπαρσίην τε καὶ θέσιν τοῦ κῶλου τρόπον οὐ χρή καλεῖν. ὅψει τε γὰρ σαφῶς τοὺς παλλομένους μύας, οἷς κινεῖται τὸ κῶλον, αὐτῇ τε [204] ἢ κίνησις

tari ac sursum ferri, neque contrahi ac deorsum vergere. Etenim quae sursum et deorsum feruntur, priori loco relicto in alium transeunt; quae dilatantur autem et contrahuntur, pristinam sedem conservantia partim ambientem regionem occupant, partim relinquunt. Quare moveri quidem utrisque commune, tum quae dilatantur contrahunturque tum quae sursum et deorsum feruntur, peculiare autem his sane minorem locum aut ampliozem occupare, ita ut vterem non deserant, illis autem, semper loca mutare ita ut nunquam in eodem maneat. Opus autem, opinor, erit hic quoque distinctione, ut in totum sermo verus evadat. Nam saepenumero jam pluribus simul musculis aut uno quodam insigni vehementer palpitante, attollitur quidem membrum una cum iis quae dilatantur, concidit autem rursus cum iis quae contrahuntur. Hic invitam elevationem depressionemque membri tremorem vocare non oportet; nam videbis manifesto musculos palpitantes, a quibus in membrum movetur; ipseque motus non qualis tremantibus

Ed. Chart. VII. [204.]

Ed. Bas. III. (366.)

οὐχ οἷα τοῖς τρέμονσιν. ἐπὶ μὲν γὰρ τῶν διὰ τοὺς παλλο-  
μένους μῦς ἐν κινήσει τὸ κῶλον ὅλον ἰσχύοντων ἰδίῳις καὶ αἰ-  
σθητοῖς πέρασιν ἑκατέρα τῶν κινήσεων περιγράφεται· τῶν  
δὲ τρεμόντων τὸ πάθος οὐ τοιοῦτον, ἀλλὰ τῆς ἐτέρας κινή-  
σεως ἐξ ἀρχομένης, ὥς ἂν τις φαίη, τὴν ἐναντίαν αὐτῇ  
ἀνὰ πρὸς ἑαυτὴν εὐρήσεις, ὥστε αἰεὶ μὲν τὴν ἄνω φορὰν ἐκδέχε-  
σθαι τὴν κάτω, ταύτην δ' ὑπὲρ ἐκείνης πάλιν κωλύεσθαι συνε-  
χῶς, ἀτελευτήτου μὲν αἰεὶ τῆς ἄνω φορᾶς, ἀτελευτήτου δὲ  
τῆς κάτω βοῆς ὑπαρχούσης. τάδε μὲν σοι τῶν παθῶν τὰ  
γνωρίσματα καὶ τοῖσδε τοῖς συμπτώμασιν ἀλλήλων διαφέρει.  
τόπον δὲ πάσχοντα καὶ τὸ ποιοῦν αἴτιον ἐφέξης ἂν εἴη οκα-  
πεῖσθαι. πνεῦμα παχὺ καὶ ἀτμῶδες οὐκ ἔχον διεξοδὸν αἰ-  
τιον εἶναι φημι παλμῶν. ἀθροῖζεσθαι δὲ τοῦτό φημι χρῆναι  
κατὰ τινα κοιλότητα μὴ κομιδῇ μικρὰν, εἰ μέλλει τὴν διά-  
στασιν αἰσθητὴν ἔχειν τὸ μέρος. εἴρηται μὲν δὴ τὸ πᾶν ἐν  
κεφαλαίῳ. δεῖ δὲ σε τῶν ἀποδείξεων εἶτι πνευματικὴν μὲν  
εἶναι τὴν οὐσίαν τῷ αἰτίῳ τινὲν, διὰ τὸ τάχος τῆς κινή-  
σεως καὶ τῆς γενέσεως καὶ τῆς λύσεως. τί γὰρ οὕτως βραδίως

apparet. Nam in iis; qui membrum totum in motu pro-  
pter musculos palpitantes retinent, propriis et sensibilibus ex-  
tremis uterque motus circumscribitur; trementium vero af-  
fectus talis non est, sed altero motu adhuc incipiente, ut  
ita dicam, contrarium ipsi subjungi deprehendes, ut ad su-  
periora latius semper deorsum tendentem excipiat; haec au-  
tem ab illa rursus continue impediatur, ita ut imperfecta  
semper sursum latius, imperfecta quoque deorsum inclinatio  
existat. Ac hae sane affectuum tibi notae erunt, his sym-  
ptomatis invicem differunt. Reliquum est, ut locum affe-  
ctum et causam efficientem consideremus. Palpitationum  
causam esse pronuncio spiritum crassum et vaporosum, cui  
non fit transitus. Hunc autem colligi oportere dico in ca-  
vitate quadam non admodum exigua, si pars distentionem  
sensibilem habitura sit. Atque totum quidem negotium sum-  
matim explicatum est. Caeterum oportet, ut cum tu sub-  
stantiam illam esse spiritualem demonstras, causae addas,  
ob motus, generationis ac solutionis celeritatem. Quid

Ed. Chart. VII. [204.]

Ed. Bas. III. (366.)

ἀσφοῖσθαι τε καὶ κενοῦσθαι δυνατόν ἄλλο πλὴν πνεύματος;  
ἔστι μὲν γὰρ τὰ ἀντιθέμενα τὸν ἄνθρωπον, ὡς Ἱπποκράτης  
ἐδίδασκεν ἡμᾶς, στερεὰ, ὑγρὰ, καὶ πνεύματα. μέμνηται δὲ  
πρὸς αὐτῶν ὧδε, τὰ ἰσχυρὰ λέγων, καὶ τὰ ἐνισχόμενα, καὶ  
τὰ ἐνορμῶντα· ἰσχυρὰ μὲν τὰ στερεὰ καλῶν, περιέχει γὰρ  
καὶ ἀποστρίζει τὰ ὑγρὰ· ἐνισχόμενα δὲ, τὰ ὑγρὰ, περιέχεται  
γὰρ ὑπὸ τῶν στερεῶν· ἐνορμῶντα δὲ τὰ πνεύματα, παντὴ  
γὰρ ἐξικνέεται τοῦ σώματος ἐν ἀκαρεῖ χρόνῳ ῥαδίως τε καὶ  
ἀκωλύτως. ταχέϊαν οὖν κένωσιν, ἢ πλήρωσιν, ἢ διάστασιν,  
ἢ συνίησιν, ἢ θέσιν, ἢ ἑπαρσιν, ἢ τινα ἄλλην κίνησιν οὐ  
δὲν ἂν τῶν ἐπάντων ἐργάσαιτο πλὴν πνεύματος. ὥστε καὶ  
καλμῶν αἰτία οὐσία μὲν τὸ πνεῦμα, ποιότης δὲ τῆς οὐσίας  
ὑγρότης ἔστι καὶ παχύτης, ὡς ὀλίγω πρόσθεν ἐλέγομεν,  
ἦτα παχὺ καὶ ἀτμώδες ὠνομάσαμεν αὐτό. εἰ γὰρ αἰθερώ-  
δες εἴη καὶ λεπτὸν καὶ καθαρὸν, ἀκωλύτως διεξερχόμενον  
αὐτὴ πληρώσει ποτὲ οὔτε κενάσει τὰ μέρη. τὸ δὲ παχύτε-  
ρον ἢ κατὰ τοὺς πόρους τῶν σωμάτων, ἐν οἷς ἀσφοῖται,

enim tam facile vel congregari, vel inaniri potest aliud,  
quam spiritus? Etenim quae hominem constituunt, ut Hip-  
pocrates nos docebat, sunt solida, humida et spiritus.  
Meminit autem ipforum his verbis, *Continentia* dicens, *con-*  
*tenta, et impetu ruentia*. Continentia quidem solida nun-  
cupans, ut quae comprehendant tegantque humida: con-  
tenta autem, humores, ut qui a solidis comprehendantur:  
quae impetu feruntur, spiritus, si quidem in omnem cor-  
poris partem momento temporis et facile et citra impedi-  
mentum perveniunt. Citam igitur vacuationem, aut reple-  
tionem, aut distentionem, aut contractionem, aut depressio-  
nem, aut elationem, aut alium quendam motum, nullum  
ex omnibus praeter spiritum effecerit. Quare et palpitatio-  
num causa substantia quidem spiritus, qualitas autem  
substantiae humiditas est et crassities, ut paulo ante dice-  
bamus; quum crassum cum vaporosumque nominavimus.  
Si enim aethereus fuerit tenuis et purus, citra impedimentum  
transiens, neque replebit unquam, neque vacuabit partes:  
crassior autem, quam meatus corporum exigant, in quibus

Ed. Chart. VII. [204. 205.]

Ed. Bas. III. (366.)

στεγόμενον ἐντός, εἰ μὲν ἔχοι κοιλότητα τὸ σῶμα, ταύτην πληρώσαν ἤγειρέ τε καὶ διέστειλε τὸ περιέχον· εἰ δ' οὐκ ἔχοι, μετὰ δύοιν ἀθροϊζόμενον σωμάτων ἀπὸ θατέρου θάτερον ἀφίστησιν, ἐπίκρητον ἑαυτῷ κοιλίαν ἐργαζόμενον. οὗτος μὲν ὁ τρόπος ὁ δεύτερος εἰρημένος καὶ περὶ τὸ δέρμα παλμούς ἐργάζεται πολλάκις, οὐκ αὐτοῦ τοῦ δέρματος ἐν ἑαυτῷ κοιλότητά τινα κερτημένον, ἀλλ' ἐν τῷ μετὰ τοῦ δέρματος καὶ τῶν ὑποκειμένων σωμάτων ἀθροίζεται τήν τε καὶ τὸ πνεῦμα. ὁ δὲ τρόπος ὁ πρότερον εἰρημένος ἐν μυσὶ μάλιστα γίνεται. κοιλότητες γὰρ ἐν τούτοις εἰσὶ πολλαὶ τε καὶ μικραὶ. Πραξαγόρας δὲ καὶ ταῖς ἀρτηρίαις ἀνατίθῃ σφυγμὸν, ὥσπερ ἀμέλει καὶ παλμὸν καὶ τρόμον καὶ σπασμὸν ἀρτηριῶν πάθῃ· καὶ σφυγμὸν μὲν ἐν τῷ κατὰ φύσιν ἔχειν· παλμὸν δὲ καὶ τρόμον καὶ σπασμὸν ἀλλήλων μὲν διαφέρειν μέγεθι, κινήσεις δὲ εἶναι παρὰ φύσιν. ὅτι δὲ οὐκ ὀρθῶς ἐγίνωσκε μόναις ἀρτηρίαις ἀναφέρον τὸν παλμὸν, οὐ χαλεπὸν ἐξιλέγξαι. [205] σαφῶς γὰρ ἔστιν ἰδεῖν πολλάκις καὶ τὸ δέρμα παλλόμενον καὶ τοὺς μῦς, οὐδεμιᾶς κατὰ τὸν τόπον

colligitur, reclusus intus, si quidem cavitatem corpus obtinet, hanc replens, et excitat et distendit regionem circumfluentem; sin minus, inter duo collectus corpora, ab uno ad alterum transit, ascititium sibi sinum efficiens. Hic sane modus secundus dictus etiam in cute crebro palpitationes excoitat; non cute ipsa cavitatem quandam in se sortita, sed in spatio, quod cutem et corpora subjecta intercedit, spiritus tunc colligitur. Prior autem dictus modus in musculis potissimum accidit, in his enim cavitates et multae sunt et exiguae. Praxagoras autem pulsus arteriis attribuit, sicut nimirum et palpitationem, tremorem et convulsionem arteriarum affectus esse dicit: ac pulsus sane in naturali statu, palpitationem vero, tremorem et convulsionem magnitudine invicem differre, sed motus esse praeter naturam. Quod autem non recte senserit, solis arteriis palpitationem attribuens, haud difficile est deprehendere; nam manifestum videtur esse frequenter et cutem palpitantem et musculos,

Ed. Chart. VII. [1805.]

Ed. Bas. III. (366.)

ἀρτηρίας ούσης, ἢ εἰ καὶ τυγχάνει τις οὔσα, κομιδῇ μικρᾶς  
ὑπαρχούσης, ὥς ἂν τινα φανερώς γινῶναι δύνασθαι, τὴν το-  
σαύτην διάστασιν οὐκ εἶναι κατὰ τὸ τῆς ἀρτηρίας μέγεθος.  
εἰ δὲ ἐρθῶς ἐννοί τοῖς μυῶδεσι σώμασι μόνους ἀνατιθέασι τὸν  
παλμόν, τοῦτό μοι δοκεῖ μᾶλλον ἄξιον ἐπισκεψέσθαι εἶναι. ἐγὼ  
μὲν γὰρ καὶ πάντ νομίζω σαφῶς τὴν ἀρτηρίαν οὐ μόνον παλ-  
μῶδεῖς ἀλλὰ καὶ σπασμῶδεῖς τι πολλάκις ἐμφαίνουσιν εὐρίσκειν,  
ὥσπερ καὶ ἄλλοι τῶν περὶ τοὺς σφυγμοὺς δεινῶν ὁμολογοῦ-  
σιν. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτου μακρότερός τε ὁ λόγος ἐστὶ καὶ  
τοῖς περὶ σφυγμῶν εἴρηται. κατὰ δὲ τὸ δέρμα μόνον ἐναρχῶς  
φαίνονται παλμοὶ γινόμενοι πολλοῖς τῶν ἀνθρώπων οὐκ ὀλι-  
γάκις, ὅταν ἀτμῶδες πνεῦμα κατὰ τι μόριον αὐτοῦ γεννηθὲν  
ἰσχηταί τε καὶ βραδύνῃ κατὰ τὴν διεξοδόν. οὕτω δὲ καὶ ἐν  
μυσὶν ἢ ἄλλῳ τινὶ σώματι φουσῶδες πνεῦμα πλεονάσῃ, κατ.  
ἐκεῖνδ παλμόν ἐργάζεται. ὅτι δὲ πνεῦμα παχὺ καὶ ὀμχλωδες  
ἢ ἀχλυνῶδες ἢ φουσῶδες, ἢ ὅπως ἂν ὀνομάζειν ἐθέλῃς, αἰτίον  
γίνεται παλμοῦ, καὶ διὰ τοῦτο τῶν ἡλικιῶν αἱ ψυχρότεραι  
παλμῶ εὐάλωτοι, καὶ φύσις σώματος ἢ ψυχροτέρα, καὶ χωρία

cum nulla in eo loco sit arteria: vel si esse quandam contin-  
gat, ea sit admodum exigua, unde liceat manifesto alicui  
cognoscere, tantam distentionem non ex arteriae magnitudi-  
ne proficisci. Porro num recte nonnulli musculosis corpo-  
ribus solis palpitationem attribuant, id mihi multo dignius  
consideratione videtur. Ego etenim etiam plane existimo,  
arteriam manifesto non modo palpitans, sed etiam convul-  
sorium quid saepe repraesentantem inveniri, quemadmodum  
et alii pulsuum periti fatentur. Verum de hoc disputatio  
prolixior est, et in libris de pulsibus comprehensa. Jam  
plerisque hominum non raro palpitationes in sola cute evi-  
denter fieri apparent, cum vaporosus spiritus in aliqua ipsius  
parte generatus retinetur, et in transitu moratur: ita etiam,  
si in musculis aut alio quodam corpore spiritus flatulentus  
redundaverit, in illa palpitationem excitat. Quoniam vero  
spiritus crassus, nebulosus, aut caliginosus, aut flatulentus,  
aut quomodocumque nominare velis, palpitationis causa est,  
ideo et aetates frigidiores palpitationi obnoxiae sunt, natura



Ed. Chart. VII. [205.]

Ed. Bas. III. (366. 367).

ψυχρά, καὶ ὥρα τοῦ ἔτους ἢ χειμερινή, καὶ βίος ἀργός ἐκ πλησμοναῖς τε καὶ μέθαις, ἐδέσματα τε ψυχρά καὶ φυσώδη, καὶ πάνθ' ἀπλῶς, ὅσα τὸ σῶμα κατατρίχει· τὰ δ' ἐναντία τῶνδε καθαιρετικά ἐστὶν ἀντίκα τῶν παλμῶν, τὰ μὲν γὰρ θερμαίνοντα λεπτύνει τε τὸ πνεῦμα καὶ τὰ σώματα τίσσιν ἀραιὰ καὶ μαλακά· τὰ δὲ ψύχοντα πυκνοῦ μὲν καὶ συνάγει καὶ μύειν ἀναγκάζει τῶν σωματίων τοὺς πόρους, παχύνει δὲ καὶ πήγνυσι καὶ θολερὸν ἀποδείκνυσι τὸ πνεῦμα· ῥαδίως οὖν ἴσχεται, διαπνεῖσθαι μὴ δυνάμενον, τῷ θ' ἑαυτοῦ πάχει καὶ τῇ τῶν περιχόντων αὐτὸ σωματίων πυκνότητι· τὰ δὲ θερμαίνοντα πάλιν ἐκ ὑπεραντίου τοῖς ψύχουσι χέοντα καὶ χαλῶντα καὶ διανοίγοντα τῶν σωματίων τοὺς πόρους, αὐτὸ τε τὸ πνεῦμα λεπτύνοντα καὶ πρὸς τὴν κίνησιν ἐπεγείροντα ῥαδίως, οὕτω καὶ εὐπετεῖς αὐτῷ τὰς διεξόδους ἐργάζεται. διὰ τοῦτο καὶ τὰ ἰάματα τῶν παλμῶν οἱ παλαιοὶ τῶν ἱατρῶν ἔξευρον, ὅσα λεπτύνειν τε καὶ θερμαίνειν δύναται, οἷά ἐστι τὰ τε δι' εὐφορβίου, καὶ πυρέθρου, καὶ λ.(367)μνησίας, καὶ θείου, καὶ πεπέρεως, ὅσα τε ἄλλα τοιαῦτα συγκείμενα

corporis frigidior, regiones frigidae, anni tempus hibernum, vita otiosa in repletionē et ebrietate, cibi frigidi et flatulenti, et ut semel dicam, omnia quae corpus refrigerant. Quae vero his contraria sunt, palpitationes statim tollunt. Nam calefacientia spiritum attenuant et corpora reddunt rara molliaque; refrigerantia autem densant quidem et contrahunt, et corporum meatus cogunt connivere; incrassant autem coarctantque et turbidum reddunt spiritum; facile igitur retinetur, a perspiratu impeditus tum sua ipsius crassitie, tum corporum ipsum continentium densitate. Calida rursus contrario refrigerantibus modo dum fundunt, laxant, aperiunt corporum meatus, ipsumque spiritum attenuant, et ad motum facile incitant, faciles ita transitus ipsi efficiunt. Quapropter etiam veteres medici palpitationum remedia adinvenere, quae extenuare et calefacere possunt; cujusmodi sunt, quae constant euphorbio, pyrethro, limnesia, sulphure et pipere, aliaeque id genus composita medicamenta;

Ed. Chart. VII. [205. 206.]

Ed. Bas. III. (367.)

φάρμακα, καὶ τῶν ὑδάτων δὲ τὰ γῆθεν ἀνιόντα θερμὰ, καὶ τούτων μάλιστα τὰ νιτρώδη τε καὶ θειώδη, καὶ ἀσφελτώδη τε ταῦτα ἐπανοῦσι. χρῶνται δὲ καὶ θαλάττῃ, θερμαίνοντες αὐτήν, καὶ ἄλλῃ, εἰ θάλαττα μὴ παρείη. καὶ πίνειν διδόναι τὰ θερμαίνοντα φάρμακα, καὶ μάλιστα αὐτῶν τὰ διὰ καστορίου συγκείμενα· τοῦτο μὲν γε καὶ ἔξωθεν ἐπιτιθέμενον, σὺ μόνον πιρόμενον, ἀγαθὸν φάρμακον, ὡς ἂν ἐκθερμαίνῃ τε ἅμα καὶ λεπτύνειν καὶ ξηραίνειν ἀκριβῶς δυνάμενον. παλμοῦ μὲν δὴ παντὸς ἡ γένεσις ἐν τῷ ψυχρῷ, τρόμου δ' οὐδὲ μία πρόφασις, οὐδὲ τὸ ψυχρὸν αἴτιον· ἀλλ' ἡ μὲν διάθεσις ἐξέφαστις ἤδη κινύσης τὸ σῶμα δυνάμεως, τῆς δ' εἰς τοῦτο ἄγειν αἰτίας δυνάμενης οὐχ ἐν εἶδος, ἀλλ' ἥτοι τραφῆς ἀπορίας, καθάπερ ἐν χολέrais καὶ ρεύμασι κοιλίας, ἰσχυροῖς καὶ σφοδραῖς αἰμορραγίαις καὶ τοῖς ἀποκαρτεροῦσιν, ἢ λυθίντος τοῦ ζωτικοῦ τόπου, καθάπερ ἐν στομαχικαῖς καὶ καρδιακαῖς ἐκλύσεσιν, ἢ βριαίας καὶ σφοδρᾶς ψύξεως καταλαβήκουσης ἢ πλήθους αὐτὴν οἷον φορτίου βαρύνοντος, ἄρρωστος εἰς τὰς [206] κινήσεις γίνεται. ὅθεν οὐδὲ τῶν λαμάτων

Item inter aquas, quae e terra profluiunt calidae, atque ex his potissimum nitrosae, sulphuratae et bituminosae, easque commendant. Utuntur autem et marina aqua, calefacientes ipsam, et maria, si marina desit. Tum potui exhibent medicamenta calida, praesertim ex castorio confecta. Hoc sane etiam extrinsecus impositum, non modo epotum, generosum est medicamentum, ut quod calefacere simul et extenuare ficcareque abunde possit. Palpitationis sane omnis ex frigido generatio est; tremoris autem neque una occasio, neque causa semper frigida est; verum affectio quidem, facultatis corpus moventis est imbecillitas; causae autem, quae huc corpus perducere potest, non una species est; sed vel alimenti inopia, quemadmodum in cholera, valido alvi profluvio, largo sanguinis fluore, aut magno jejunio; vel vitali robore soluto, quemadmodum in stomachicis et cardiacis exolutionibus; vel violento et valido frigore occupante, aut plenitudine ipsa ponderis modo degravante, imbecilla ad motus efficitur. Unde neque una remediorum

Ed. Charr. VII. [206.]

Ed. Baï. III. (367.)

ἐν εἶδος τοῖς τρέμουσιν, ὥσπερ γε τοῖς παλλομένοις, ἀλλ' ἐν μὲν ὑπὸ καταπνύξεως τρέμουν, τὸ θερμὸν ἰάμα αὐταῖς ἔστιν. ὡς ὅσοι γε χειμῶνος ὁδοποροῦντες, εἴτα ἐν κρύει καρτεροῦ καταληφθέντες ἡμιθνήτες τε καὶ τρομώδεις οἴκαδ' ἐπαρτέγοντο, ἥματα τοῦ πάθους ἀπηλλάγησαν ἐκθερμανθέντες. ὁμοίως τούτοις ἰάμεθα καὶ τοὺς ἐπὶ πυρετῶν καταβολαῖς ψυχούσας ἀποπνύμεν τε καὶ τρέμοντας. εἰ δὲ διαφοροῦμενοι γίνοντο τρομώδεις, ὡς ἐν ἐκλύσει καρδιακαῖς τε καὶ στομαχικαῖς, τὸ θερμαίνειν τούτους κακῶν ἔσχατον, αὐτὸ γὰρ τὸ νῦν αντίον ἐν ταῖς πενικῶσαι χρή τῇ ἐπιφάνειαν, ὅσα ψύχει καὶ στυφεί καὶ συνάγει τοὺς πόρους προσφέροντας, οὐχ ὅσα θερμαίνει καὶ χαλᾷ καὶ ἀναπεπταμένους ἐργάζεται. εἰ δ' ἀπορία τροφῆς ὡς ἐν τοῖς ἀποκαρτεροῦσιν ἢ ὑπερκενωθεῖσιν οἱ τρόμοι γίναντο, τούτω μὲν οὐδὲ λόγον δεῖ, παντὶ γὰρ δῆλον τοῦτο, ὡς τροφῆς οὗτοί γε χρήζουσιν. ὅσοι δὲ διὰ πλῆθος ὑγρῶν βεβαρημένης τῆς δυνάμεως τρέμουσιν, αἱ κενώσεις ἰάματα τούτοις, καθάπερ πρὶν καὶ Ἱπποκράτης διδάσκει λέγων Ἔστω μάργον οἰκτίς, ἢ οὐδὲ αἷμα ἐγένετο, ὡς ἔτεκε θυγατέρα,

*species trementibus, quemadmodum palpitantibus, adhiberi potest. Verum si a perfrictione tremorem experiantur, calidum ipsis praesidio est. Nam qui per hiemem iter facientes; deinde valido frigore correpti, semimortui et tremuli domum revertuntur, facillime ab affectu liberati sunt caloris beneficio. Similiter his medemur et illis, qui per refrigerantes febrium insultus et rigent et tremunt. At si dis-eussi fiant tremuli, ut in deliquis cardiacis et stomachicis, calefacere hos extremum malum est; quippe contrarium in his convenit, nempe cutem densare, quae refrigerant, adstringunt coarctantque meatus, adhibentes, non quae calefaciunt, laxant et adaperiunt. Quod si penuria alimenti, ut in longis jejuniis aut immoderatis vacuationibus, tremores oboriantur, hoc ne verbis quidem indiget; cuius enim constat, alimentum hos desiderare. Qui autem viribus humorum copia gravatis tremunt, his vacuationes remedio sunt; quemadmodum et Hippocrates alicubi docet his verbis: *Estymargei ancillae, cui neque sanguis fluxerat,**

Ed. Chart. VII. [206.]

Ed. Bas. III. (367.)

ἀπέτραπτο δὲ στόμα τῆς μητρὸς, καὶ ἐς ἰσχίον καὶ ἐς σπῆ-  
κος ὁδὸν, παρὰ σφυρὸν φλεβοτομηθεῖσα, ἐρῶσι, καὶ τοὶ  
τρόμοι τὸ σῶμα πᾶν κατεῖχον· ἀλλ' ἐπὶ τὴν πρόφασιν δὲ  
ἔλθειν καὶ τῆς προφάσεως τὴν ἀφορμὴν. γυναικὸν μέμνηται  
μετὰ τόκον οὐ καθαρθέντος τὴν λεγομένην τὰ δεύτερα λοχεύει  
καθαρσιν, εἰς τροχάδος γενομένου. τοῦτο, φησιν, ἰσχυ-  
ρην φλεβοτομήσας ἀπὸ σφυροῦ, καὶ τοὶ τρόμοι τὸ σῶμα πᾶν  
εἶχον· τί δὴ ἕτερον αἰνίσσεται ἐνταῦθα, ἢ ὅτι ἕτερος οὐκ ἂν  
ἀφλεβοτόμησε; ψυχρὸν γὰρ εἶναι πεπίστευται τὸ πάθος ὁ τρό-  
μος, τὸ δ' αἷμα θερμόν· οὐκ οὖν ἐτόλμησεν ἄν τις αἷματος  
κενοῦν ἐν πάθει θερμοῦναισθαι δεομένου. ἀλλ' ἐγώ, φησιν,  
ἐτόλμησα, καὶ διδάσκει καὶ διὰ τί· ἀλλ' ἐπὶ τὴν πρόφασιν  
δὲ ἔλθειν καὶ τῆς προφάσεως τὴν ἀφορμὴν. τὸ ἐνοχλοῦν,  
φησιν, ἡπιστάμην καὶ τοῦ ἐνοχλοῦντος τὴν αἰτίαν. τὸ μὲν  
οὖν ἐνοχλοῦν ἦν αἷματος πληθος, αἰτία δὲ αὐτοῦ τῆς μή-  
τρας ἢ πρὸς τὸ ἰσχίον ἐγκλισις, δι' ἣν οὐκ ἐκαθάρθη τὸ γύ-  
ναιον. ὅπερ οὖν ἐχορῇ αἷμα κενωθῆναι, μὴ κενούμενον, ἀλλ'  
ἐν τῷ σώματι πλανώμενον, ἄχθος ἦν τῇ φύσει, ὅθεν ἐπι-

postquam filiam peperisset, os autem vulvae aversum erat,  
ac dolor in coxam et crus pertingebat, ex talo sanguis  
detractus profuit, et si tremores totum corpus occuparent;  
Sed ad occasionem veniendum et occasionis fomitem. Mu-  
lieris meminit, quae a partu ea puerperii purgatione, quae  
secundae vocantur, non purgata, deinde tremore correpta  
est. Hanc, inquit, sanavi sanguine e malleolo detracto,  
et si tremores totum corpus occupabant. Quid ergo aliud hic  
subindicat, quam quod alius sanguinem non misisset? Fri-  
gidus enim affectus tremor esse creditur, sanguis vero cali-  
dus. Non igitur ausus fuisset aliquis sanguinem vacuare in  
affectu, qui calefieri desiderat. Ego tamen, inquit, ausus  
sum; et rationem docet. Sed ad causam veniendum est et  
ad causae fomitem. Id quod infestabat, inquit, et infestan-  
tis causam noveram. Quod igitur infestabat, sanguinis co-  
pia erat; causa ipsius, vulvae ad coxas inclinatio, propter  
quam mulier purgata non erat. Sanguis igitur, quem va-  
cuatum esse oportebat, non evacuatus, sed in corpore ober-

Ed. Chart. VII. [206.]

Ed. Bas. III. (367.)

γναύς τοῦ τρόμου τὴν μὲν πρόφασιν αἵματος πλήθος, ἀφορ-  
μὴν δὲ τῆς προφάσεως τῆς μήτρας τὸ πάθος, εἴτα τοῦ μὲν  
πλήθους ἐνδείξαντον τὴν κένωσιν, τοῦ πεπονθότος δὲ μέρους  
τὸν τόπον δὲ οὗ χρὴ κενῶσαι, συνθεὶς ἄμφω ταῦτα, τὴν  
ἀπὸ τοῦ σφυροῦ φλεβοτομίαν μὲν ἐποιήσατο, φλεβοτομίαν  
μὲν ὅτι κενοῦν αἷμα ἐβούλετο, ἀπὸ σφυροῦ δὲ, μήτρα γὰρ  
ἐπιπόνθει, ὅτι μὲν οὖν αἵματος πλεονάζοντος φλεβοτομίαν  
χρὴ, δῆλον οἶμαι παντὶ, τὸ γὰρ αἷμα ἐν φλεβῇ περιέχεται.  
ὅτι δὲ μήτρας πασχούσης περὶ σφυρὸν ἢ κατ' ἰγνύην χρὴ τέ-  
μνειν, εἰ μὴ πρότερον ἐξ ἀνατομῆς διδάξαιμι τὰς κοινωρίας  
τῶν φλεβῶν, οὐκ ἂν ἐπείσθαι δύναίω τῷ λόγῳ. ἄλλη γὰρ  
ἄλλῳ μέρει τοῦ σώματος κοινωνεῖ φλεψ, καὶ χρὴ διὰ τῶν κοι-  
νῶν αἰετὰς κενώσεις ποιῆσθαι, ὥς εἴ γε τὰς μηδὲν κοινωνού-  
σας τῷ πεπονθότι μέρει φλέβας ἐντέμοις, οὔτε τὸ πεπονθὸς  
ἰάση, καὶ βλάβησι αἰετὸν ὕμης. ἀναγκαῖον οὖν αἰετὸν φαίνεται  
τῷ μέλλοντι καλῶς ἰᾶσθαι τὴν αἰτίαν ἐπίστασθαι, δὲ ἣν  
χίεται τὸ πάθος. ἀλλὰ περὶ μὲν αἰτίας τρόμου ἱκανὰ ταῦτα

rans, naturas pondus erat. Unde tremoris causam intelli-  
gens, sanguinis copiam, somitem vero causae uteri affectum;  
deinde copia quidem vacuationem indicante, parte autem  
affecta locum per quem vacuare conveniebat, ambo haec  
conjungens, sanguinis detractionem ex malleolo molitus est;  
sanguinis quidem detractionem, quoniam sanguinem vacuare  
volebat; e malleolo autem, quia uterus affligebatur. Quod  
igitur sanguine abundante venam incidere oportet, cuique  
arbitror manifestum, siquidem in venis ille continetur. Quod  
autem utero affecto, circa malleolum aut in poplite secare  
convenit, nisi prius venarum communiones ex anatome di-  
diceris, haud poteris id, quod dico, assequi. Alia enim  
alii corporis parti vena communicat, oportetque vacuatio-  
nes semper ex communibus moliri; nam si venas nihil parti  
affectae communicantes incideris, neque affectae medeberis,  
et sanam semper offendes. Necessarium igitur semper vide-  
tur, eum qui recte medebitur, causam ex qua affectus  
oritur cognoscere. Verum de tremoris causa haec sufficiunt.

Ed. Chart. VII. [207.]

Ed. Bal. III. (367.)

πεπονθὼς δὲ [207] τόπος εἰς οὐδεὶς ἐστὶν ἔξ ἀνάγκης ἐν τρώ-  
μοις, καὶ μέμφομαι γε ἐγκαῦθα Πραξαγόρας καὶ Ἡροφίλος,  
ἐπὶ μὲν ἀρτηριῶν πάθος εἰπόντι τὸν τρόμον, Ἡροφίλος δὲ φι-  
λοτιμουμένῳ δεῖξαι περὶ τὸ νευρῶδες αὐτὸ γένος αἰὲ συνιστά-  
μενον. ὁ μὲν οὖν Πραξαγόρας πόρρω τοῦ ἀληθοῦς ἦκει· ὁ  
δὲ Ἡρόφιλος ἠπατήθη τὸ τῆς δυνάμεως πάθος ἀναφέρων  
τοῖς ὄργανοις. ὅτι μὲν γὰρ τὸ νευρῶδες γένος, οὐ τὸ ἀρτηριῶ-  
δες, ὑπηρετεῖ ταῖς κατὰ προαίρεσιν κινήσεσιν, ὀρθῶς ἐγνώ-  
σκειν· ὅτι δὲ οὐκ αὐτὸ τὸ σῶμα τῶν νεύρων αἰτίον κινήσεως,  
ἀλλὰ τοῦτο μὲν ὄργανον, ἡ κινουσα δ' αἰτία ἡ διήκουσα  
δύναμις διὰ τῶν νεύρων ἐστὶν, ἐγκαῦθα μέμφομαι αὐτῷ μὴ  
διορίσαντι δυνάμιν τε καὶ ὄργανον. εἰ γὰρ διώρισεν, εὐθύς  
ἐν ἔγνω διότι βλαβήσεται τοῦργον οὐκ ὀργάνων μόνων, ἀλλὰ  
καὶ δυνάμεων πάθει. ἐπὶ μὲν οὖν τῶν τεθνεώτων οὐδὲν οὐ-  
τε τὰ νεῦρα πέπονθεν οὐδ' οἱ μῦες, ὅσα πάθη πάσχειν αὐ-  
τὰ νομίζουσιν Ἡρόφιλος τε καὶ Πραξαγόρας· ἀπολέλοιπε δ'  
αὐτῶν πᾶσα κίνησις εὐθύς ἅμα τῇ ψυχῇ, μῦες δὲ καὶ νεῦρα

Locus autem affectus in tremoribus unus necessario nullus  
est; atque hoc loco carpendi mihi veniunt Praxagoras et  
Herophilus; ille, quod arteriarum affectum tremorem dixe-  
rit; Herophilus, quod tremorem in nervoso ipso genere  
semper constitui ostendere contendat. Praxagoras igitur  
longe a vero abest; Herophilus autem deceptus est, dum fa-  
cultatis affectum instrumentis attribuit. Quod etenim ner-  
vosum genus, non arteriosum, motibus voluntariis serviret,  
recte intelligebat; quoniam autem non idem nervorum cor-  
pus motus causa existit, sed hoc quidem organum; causa  
autem movens, facultas est, quae per nervos dispensatur:  
hic reprehendendus venit, qui facultatem et organum non  
distinxerit. Si enim distinxisset, statim utique opus laesum  
iri, non instrumentorum modo, sed etiam facultatum affectu  
deprehendisset. In mortuis igitur neque nervi, neque mu-  
sculi affectus ullos experti sunt, quos pati ipsos et Herophi-  
lus et Praxagoras arbitrantur; deferuit autem eos omnis  
motus protinus una cum anima; at hujus instrumenta mu-

Ed. Chart. VII. [207.]

Ed. Bas. III. (3674)

ταύτης ὄργανα. οὐκ οὐν μὴδὲ νεύρου τὸ κινεῖν, ἀλλὰ ψυχῆς. οὐδὲ γὰρ αὐλῶν ἔργον ἢ αὐλῆσις, οὐδὲ κιθάρας ἢ κιθάραισι· ἀλλ' αὐλῆσις μὲν ἔργον αὐλητοῦ δι' ὀργάνων αὐλῶν, κιθάραισι δὲ τοῦ μουσικοῦ, τὸ δ' ὄργανον ἢ κιθάρα διαφθαρήσκειται δὲ καὶ αὐλημα καὶ κιθάραισι· πρῶτα μὲν διὰ τῶν τῶν ἔργων δημιουργῶν, ἔσθ' ὅτε διὰ τῆν τῶν ὀργάνων οἷς χρῶνται βλάβην. οὕτως δὲ καὶ κινήσεως ἐν τῷ ζῳῷ τῆς κατὰ προαίρεσιν ὁ μὲν οὖν δημιουργὸς καὶ τεχνίτης ἢ διοικοῦσα τὸ ζῶον ἐστὶ δύναμις, τὰ δὲ ὄργανα νεύρα καὶ μύες. καὶ τὸ μὴ κινεῖσθαι τοιγαροῦν καὶ τὸ κακῶς κινεῖσθαι γένοιτ' ἂν ἢ διὰ τῶν ὀργάνων τὸ πάθος, ἢ διὰ τὴν χρωμένην τοῖς ὀργάνοις δύναμιν. παλμοὶ μὲν οὖν καὶ σπασμοὶ καὶ παραλύσεις ὀργάνων βλάβαι, τρόμοι δὲ δυνάμειος ἀφώστούσης πάθη.

Κεφ. στ'. Τρόμος μὲν δὴ σαφῶς διώρισται παλμοῦ· ῥίγους δὲ τρόμον διορίσαις ἂν ὥδε. χρὴ δὲ πρότερον, οἷόν τι τὸ ῥιγοῦν ἐστὶν ἐπισκεπτεσθαι. καὶ γὰρ οὖν καὶ τοῦτο δοκεῖ μὲν εἶναι τῶν πάντων γνωρίμων, ἐστὶ δ' οὐδενὸς ἥττον

sculi sunt et nervi. Non igitur musculi est neque nervi movere, sed animae. Neque enim tibiæ opus est tibi-cinium, neque citharæ citharistis; sed tibicinium opus quidem est tibicinis, per instrumenta tibiæ; citharistis vero, musici, instrumentum autem cithara. Depravabitur autem et tibiæ et citharæ sonus plerumque propter op-erum artifices; interdum autem propter instrumentorum, quibus utuntur, læsionem; ita et motus in animante arbi-trarii. opifex quidem artifexque facultas est, quæ animal gubernat; instrumenta autem nervi et musculi. Itaque non moveri et prave moveri aut ob instrumentorum af-fectum, aut facultatem his instrumentis utentem accidet. Palpitationes igitur, convulsiones et paralyfes instrumen-torum læsiones sunt, tremores autem facultatis imbecillæ affectus.

Cap. VI. Ac tremor sane a palpitatione manifeste distinctus est; a rigore autem tremorem hoc pacto distinguas licet. Prius autem considerandum venit, quid sit rigor:

Ed. Chart. VII. [207. 208.]

Ed. Bal. III. (367. 368.)

δινοδιάγνωσται οὐ ταύτη μόνον, ὅτι τὴν αἰτίαν εὐρεῖν ἢ  
τὴν ἀπ' αὐτῆς περὶ τὸ σῶμα γινομένην διάθεσιν οὐκ εὐπετέες  
ἀλλ' ἔτι τοσούτων πρότερον, ὅτι ἐν αὐτῇ δοκοῦσί μοι τῇ τῆς  
ἐννοίας ἐπιγραφῇ σφάλλεσθαι. ῥίγος γὰρ εἰ μὲν αὐτῶς  
ἀπλῶς καταψυξὺν εἶποις, ὥς τινες ἀπεφάναντο, κατὰ φασιν  
τὸ σφάλμα, πολλῶν μὲν ἰσχυρῶς καταψυχομένων, οὐ μὴν  
καὶ ῥιγούντων· ἀλλ' οὐδ' εἰ κατὰ ψυξὺν ἰσχυρὰν, οὐδὲ τοῦτ'  
ἀληθές· σὲ γοῦν (368) στομαχικῶς ἀλγοῦντες, ἢ καρδιακῶς,  
ἰσχυρῶς μὲν εἰσι κατεψυγμένοι, ῥιγοῦσι δὲ οὐ. τὸ δὲ οὖν τρό-  
μαρ ἄλλῃν κατὰ ψυξὺν τὸ ῥίγος, εἰς ὅπερ οἱ πολλοὶ τῶν ἰσχυρῶν  
ἀπηνέχθησαν, ἀφοσιμὴν ἔσχηκε τῆς ἀπάτης τὸν βραχυρόν καὶ τὸν  
κλόνον τὸν τοῖς σφοδροῖς ῥίγεσιν [208] ἐξευγμένον. ἐξελέγχεται  
δ' ἐναργῶς ἐκ τοῦ μὴθ' ἀπασιν τοῖς ῥιγοῦσιν συμβεβηκέναι, μόνους  
δὲ τοῖς σφοδρῶς, μὴθ' οἷς συμβέβηκε, τρόμου τοῦ γινόμενου  
πάτους ὄντος, ἀλλὰ τινος ὁλον σπασμοῦ τε καὶ κλόνου. τρό-  
μος μὲν γὰρ, ὥς ἀπεδείξαμεν, ἄνευ τοῦ προεἰσέσθαι κινεῖν τὸ  
μέρος οὐ γίνεται, ὃ δὲ τοῖς σφοδροῖς ῥίγεσι συνεδρεύων πλό-

etenim et hoc ex iis, quae admodum sunt cognita, esse pu-  
tatur; nihilo tamen minus difficile dijudicatu est, non es-  
solum, quod causam invenire, vel affectionem, quae ex eo  
corpori obvenit, haud proclive sit; sed ante haec adhuc,  
quod in ipsa notionis descriptione errare mihi videntur.  
Rigorem enim si ita absolute perfrictionem dixeris, ut non-  
nulli pronunciarunt, error manifestus est; quum multi qui-  
dem vehementer perfrigerentur, non tamen etiam rigeant:  
imo nec si vehementem perfrictionem statuas, ne hoc qui-  
dem verum est. Nam qui stomachice, aut cardiace laborant,  
vehementer quidem frigent, non autem rigent. Jam per-  
frictionem cum tremore rigorem dicere, in quam senten-  
tiam plerique medicorum descendunt, occasionem habet de-  
ceptionis concussionem corporis ac agitationem, quae vehe-  
mentibus rigoribus conjuncta est. Arguitur autem manifesto,  
quod neque omnibus rigentibus accidat, sed solis vehemen-  
ter rigentibus: neque iis, quibus accidit, affectus qui ad-  
venit, sit tremor, sed quaedam veluti concussio et agitatio.  
Tremor etenim, ut demonstravimus, nisi partem movere



Ed. Chitt. VII. [208.]

Ed. Bas. III. (362.)

ρο; οὕτω βίαιός τε καὶ μετ' ἀνάγκης ἐμπίπτει τοῖς σώμασιν, ὥστε ἀμήχανον ἡσυχάζειν, καὶ πάνυ τις ἀνδρείως ἀντιτάσσεται. καὶ τρόμος μὲν ἐνὸς πάθος μέρους, ἄλλον δὲ τοῦ σώματος τὸ ῥίγος. ὅθεν ἔμοιγε καὶ Πλάτωνος ἐπέρχεται θανάμῳ, εἰ ταῦτόν ἡγείται τρόμον τε καὶ ῥίγος. εἰ γὰρ οἱ σὺν τρόμῳ καταψύξιν εἰπόντες τὸ ῥίγος ἡμαρτον, ποῦ γ' ἂν αὐτὸς ταῦτόν εἶναι νομίζων τὸ τρέμειν τῷ ῥιγοῦν ἀληθεύοι; πρὸς μὲν γὰρ οἷς εἵπομεν ἀτόποις, ἔτι καὶ τοῦτο αὐτῷ μάχεται, τὸ τρέμειν μὲν τινὰς, οὐδεμίαν αἰσθήσιν ἔχοντας ψύξεως, ἀμήχανον γὰρ εἶναι ῥιγοῦν ἄνευ τοῦ δοκεῖν κατεψύχθαι διὰ τοῦτ' οὐκ οὐδ' ἐκεῖνοί μοι δοκοῦσι πόρρω τῆς ἐννοίας ἔρχεσθαι τοῦ πάθους, ὅσοι καταψύξεως αἰσθήσιν ἔφασαν εἶναι τὸ ῥίγος. οὐ γὰρ ταῦτόν δήπου φαίης ἂν ἐψύχθαι τε καὶ ψύξεως αἰσθάνεσθαι. τὰ μὲν τοι παρειμένα τε καὶ τὰ παρ' αὐτῷ καὶ δυσαισθητά καὶ τὰ παντελῶς ἀναισθητά κατεψύχεται πάντα, καὶ τὸ τρομῶδες, καὶ τὸ παράπληκτον, καὶ τὸ ἐπὶ ληπτον, ὥσαύτως δὲ καὶ τὸ φυσῶδες, καὶ τὸ ἰδαρῶδες, καὶ

velit, non accidet; concussio autem, quae validos rigores comitatur, tam violenta et necessario corporibus incidit, ut conquiescere non liceat, etiam si quis strenue admodum renitatur. Ac tremor sane unius partis affectus, rigor autem totius corporis est. Unde mihi et Platonem mirari subit, qui tremorem cum rigore confundat. Si enim ii, qui rigorem interpretati sunt tremorem cum perfrictione, aberrarunt, quomodo ipse, idem esse tremere et rigere existimans, vera praedicaverit? Nam praeter ea, quae diximus absurda, etiam hoc adhuc ei refragatur, quod nonnulli tremant, nullum frigiditatis sensum habentes, non tamen fieri possit, ut quis citra perfrictionis sensum rigeat. Idcirco neque illi, qui rigorem perfrictionis sensum esse dicitarunt, procul ab affectus notione abiisse videntur, non enim idem sane dixeris perfrixisse et frigus sentire. Quae enim resoluta sunt, torpida, difficili aut prorsus nullo sensu praedita, omnia perfrixerunt: item quod tremorem experitur, paraplexiam, epilepsiam, similiter et flatus, et aquam inter

Ed. Chart. VII. [208.]

Ed. Bas. III. (368.)

τὸ ἐμφυσηματώδες, καὶ τὸ οἰδηματώδες ἅπαν ψυχρὸν· ἀλλ' οὐδὲν τούτων αἰσθάνεται τῆς ἐν αὐτῷ ψύξεως, ὅθεν οὐδὲ ῥιγοῖ· εἰ δ' αἰσθοίτο, πάντως εὐθὺς καὶ ῥιγώσει. διὰ ταῦτα τοίνυν φημί μὴ καλῶς ὑπολαμβάνειν τὸν Πλάτωνα, τὰν τὸν εἶναι ῥιγός τε καὶ τρέμον· οὔτε ἐνός ἐστι μέρους τὸ πάθος τὸ ῥιγοῦν, ὡς τὸ τρέμειν, οὔτ' αἰσθήσις ψύξεως τοῖς τρέμουσιν, ὡς τοῖς ῥιγοῦσιν, ἢ τε κίνησις ἐπὶ μὲν τῶν, ἄνευ τοῦ κινεῖν ἐθέλειν τὰ μέρη, παντάπασιν ἀκούσιος· ἐπὶ δὲ τῶν τρεμόντων, οὐκ ἄνευ τοῦ περὶ τὸ κινεῖν ὁρμῆς. ἀλλὰ Πλάτωνι μὲν ἴσως καὶ συγχωρήσειεν ἂν τις ἐν οὕτω λεπτοῖς καὶ ἱατρικοῖς πράγμασιν ἁμαρτάνειν, καὶ τοι τῶν γε ἄλλων παθῶν τῶν κατὰ τὸ σῶμα σχεδὸν ἀπάντων τὴν γένεσιν ἀκριβῶς διεξηλθιν· Ἀθηναίου δὲ ἄξιον θαυμάζειν τοῦ Ἀτταλέως, πολὺν γὰρ ἔτι καὶ Πλάτωνος ὕστερος γενόμενος οὐκ ἐν τοῖς περὶ τῆς αἰτίας λογισμοῖς μόνον ἔπεται τῷ Πλάτωνι, τοῦτο μὲν γὰρ ἀνεκτὸν, ἀλλὰ καὶ περὶ τὴν ἐννοιαν ὁμοίως ἐκείνῳ φαίνεται συγκεχυμένος. οὔτε γὰρ διωρίσατο ῥιγός τε καὶ τρέμου τὴν ἐννοιαν, ὑπογράφων τε τὸ ῥιγός ὡς πῶς φησι·

cutem, et inflationes, et oedema totum frigidum est, sed nullum ex his frigiditatem quae in ipso est percipit, unde neque riget; sin autem sentiat, protinus oerte et rigebit. Quas ob res Platonem dico non recte opinari, idem esse rigorem et tremorem, neque anius est partis affectus rigere, ut tremere; neque sensus frigiditatis trementibus, ut rigentibus; et motus in *rigentibus* sane citra movendi partes voluntatem omnino invitis est; in trementibus, non citra movendi arbitrium. Sed Platoni sane aliquis forsan condonaverit, quod in tam tenuibus et medicis rebus errorem admittat, quamvis aliorum affectuum corporis prope omnium generationem exacte sit persecutus; Athenaeum autem Attaleum demirari par est, multo etenim Platone adhuc recentior, non in causae rationibus modo Platonem sequitur, id enim tolerari poterat, sed etiam circa notionem similiter atque ille confusus apparet. Neque enim rigoris tremorisque notionem distinxit, describensque rigorem in hunc modum ait: *Pugnam concussionsque hanc tremor rigor-*

GALENUS TOM. VII.

Qq

Ed. Chart. VII. [208. 209.]

Ed. Bas. III. (368.)

τῇ δὲ μάχῃ καὶ τῷ σεισμῷ τούτῳ τρόμος καὶ ῥίγος ἐπεται, ψυχρὸν δὲ τὸ πάθος ἅπαν. τοῦτο καὶ τὸ δρῶν αὐτὸ ἔσχει ὄνομα, ὡς πού, φησι, καὶ ὁ Πλάτων λέγει. οὗτος γὰρ αὐτὴν τὴν λέξιν εἴρηκε τοῦ Πλάτωνος. ἔχει δὲ ἡ σύμπασα τὸνδε τὸν τρόπον· τὰ γὰρ δὴ τῶν περὶ τὸ σῶμα ὑγρῶν μεγαλομερέστερα εἰς τὰς ἐκείνων οὐ δυνάμενα ἑδρας ἐνδύνα, συνωθοῦντα ἡμῶν τὰ νοσερὰ (εἰσὶ δὲ τὰ σμικρότατα) ἔξωθεν τὸν ἕτερον ἐξ ἀνωμάλου κινημένον, (οὕτ') ἀκίνητον δὲ ὁμαλότητα καὶ τὴν ξύνωσιν ἐπεργαζόμενα πῆγνυσι. τὸ δὲ παρὰ φύσιν συναγόμενον μάχεται κατὰ φύσιν αὐτὸ ἑαυτῷ εἰς τὸ ἐναντίον ἀπωθοῦν. τῇ δὲ μάχῃ καὶ τούτῳ τῷ σεισμῷ τρόμος καὶ ῥίγος ἐτέθη. ψυχρὸν δὲ τὸ πάθος ἅπαν, τοῦτο καὶ τὸ δρῶν αὐτὸ ἔσχει ὄνομα. ὅτι μὲν οὐτε τῷ τρόμῳ ταῦτόν ἐστι τὸ ῥιγοῦν, ἀλλ' οὐδὲ κατάψυξις [209] ἀπλῶς, οὐ μὴν οὐδὲ κατάψυξις ἰσχυρὰ, σαφῶς ἐπιδέδεικται. τὸ δ' ὀλίγῳ πρόσθεν ῥηθέν, ὡς ἄρα κατάψυξις ἐστίν, ἀλλ' αἰσθητὴ, βασιζόμεν, εἰ μὴ ψευδῶς εἴρηται. τινὲς γὰρ οὐκ αἰσθητὴν ψύξιν τὸ ῥίγος, ἀλλὰ ὀδυνηρὰν εἶναι νομίζουσι. καταψύχεσθαι

*que comitatur, totus autem hic affectus frigidus, et causa efficiens idem nomen sortita est, ut et Plato (inquit ille) affirmat; hic enim ipsam Platonis sententiam protulit. Habet autem universa hunc in modum: nam humorum corporis partes grandiores quum in minorum sedes subire nequeant, compellentes nostros morbosos (sunt autem minimi) extrinsecus alium ex inaequali motum, (neque) immotum ob aequalitatem et compulsionem facientes, conjungunt, quod autem praeter naturam cogitur, pugnat secundum naturam ipsum sibi, in contrarium repellens. Huic autem pugnae et concussioni tremor et rigor nomen positum est, frigidus affectus totus; hoc et ipsius causa efficiens sortita est nomen. Quod sane neque tremori idem sit rigor, imo nec perfrictio simpliciter, neque etiam perfrictio valida, manifesto ostensum est. Quod autem paulo superius dictum est, nempe perfrictionem esse, sed sensibilem, discutiamus num falso prolatum sit. Nonnulli enim rigorem non sensibilem frigiditatem, sed molestantem esse arbitrantur: si quidem multi etiam ex sanis frigere*

Ed. Chart. VII. [209.]

Ed. Bas. III. (368.)

μὲν γάρ φασιν ἰσχυρῶς πολλοὶ καὶ τῶν ὑγιαίνοντων, οἱ μὲν ἐκόντες, ἐμψύξεως ἐπιθυμία διατρίβαντες ἐπὶ πλεόν ἐν ὕδατι ψυχρῷ, τινὲς δὲ καὶ χρεῖα τούτου χρονίζουσιν ἐν τῷ ψυχρῷ, ῥιγοῦσι δ' εὐκ' εὐθύς, ὥσπερ οὐδ' ὁ λελουμένος, εἰδ' ἑαυτὸν ἐμβαλὼν εἰς ὕδωρ ψυχρόν. οὐδὲ γὰρ οὗτος εἰ μὴ χρονίσαι ἐπὶ πολὺν, ῥιγοῖ, καίτοι τῆς γε τοῦ ψυχροῦ ποιότητος αἰσθάνεται σαφῶς. ὥσθ' ὅσον οὖν τῷ τῆς ψύξεως αἰσθάνεσθαι πάντες ἂν εὐθέως ἐρῶνται οὗτοι, εἴπερ ἦν αἰσθητὴ ψύξις τὸ ῥίγος. ἀλλ' οὐ ῥιγοῦσιν, εἰκότως· οὐ γάρ ἐστιν ἅπασι μετ' ὀδύνης ἡ ψύξις, ἀλλὰ τινες αὐτῶν, ὅσοι θέρους ὥρα μάλιστα μὴ φέροντες τὸ πνίγος εἰς ψυχρὸν ὕδωρ ἑαυτοὺς ἐμβαλλουσιν, οὕτω φιληδοῦσι πρὸς τὴν ψύξιν, ὥστε διατρίβουσιν εἰς τοσοῦτον ἐν αὐτῷ, μέχρις ἂν ἀπτομένων σοι δόξωσιν ἀπεψύχθαι δίκην κρουσάλλου. ἄρ' οὖν ἔχοιμεν ἂν ἤδη τὸ πᾶν, ὀδυνηρὰν ψύξιν ὀρισάμενοι τὸ ῥίγος, ἢ τινος ἔτι προσδεῖ; τάχα γὰρ οὐ πᾶν ῥίγος οὕτως ὀριστέον. ἐπὶ γέ τοι τῶν νοσοῦντων οὐ ταῦτόν μὲν δοκεῖ τὸ ῥιγοῦν τῷ φρεῖν ἢ καταψύχεσθαι. λέγομεν οὖν, πολλακίς, εἰσβολὴν

admodum se dicunt, alii sponte refrigerii desiderio diutius in aqua frigida immorati, quidam autem etiam quia opus habent in frigida diutius versantur, rigent autem non statim, quemadmodum nec qui lavit, deinde seipsum in frigidam conjecit; neque enim hic, nisi admodum diu immoretur, riget, et si frigiditatis qualitatem manifesto sentiat. Quapropter quantum ad frigiditatis sensum attinet, omnes hi statim rigerent, si rigor frigiditas esset sensibilis; sed non rigent, merito; non enim est omnibus cum dolore refrigeratio; sed nonnulli ipsorum, qui aestivo tempore validum calorem non tolerantes in frigidam sese conjiciunt, adeo frigiditate oblectantur, ut tamdiu in ea morentur, donec tangenti tibi glaciei modo refrigerati esse videantur. An igitur totum jam habebimus, si rigorem dolorificam frigiditatem definiamus? an quid adhuc desideratur? Forte enim non quilibet rigor ita definiendus venit. In aegrotantibus sane non idem esse videtur rigere ac horrere, aut frigere; dicimus igitur saepe acces-

Ed. Chart. VII. [209.]

Ed. Bas. III. (368.)

παροξυσμοῦ τῷδε μὲν τινι μετὰ ῥίγους, ἑτέρῳ δὲ τινι μετὰ  
φρίκης, ἄλλῳ δὲ μετὰ καταψύξεως μόνῃς γεγενῆσθαι, καὶ  
τοῖς τῶν ἰατρῶν ἀπάντων συγγράμμασιν ἡ αὐτὴ χρῆσις ἐστὶ  
τῶν ὀνομάτων. ὥς ὅταν μὴ μετὰ βρασμοῦ καὶ κλόνου κα-  
ταιψύχηται τις, οὐ ῥίγοι οὗτος, ἀλλὰ δεῖ, εἴπερ μέλλει τὸ  
πάθος ῥίγος καλεῖσθαι, τὴν ἀνώμαλόν τε καὶ ἀπροαίρετον  
αὐτῷ κίνησιν προσεῖναι. τὸ δ' ἄνευ ταύτης, εἶγε μὴδὲ τὴν  
ἐπιφάνειαν ἀνωμάλως κινεῖ, κατάψυξιν καλοῦσιν· εἰ δὲ ταύ-  
την μὲν ταράττωτε καὶ σείοι κατὰ τινὰς ἐμβολὰς, τὸ δὲ ὅλον  
σῶμα μὴ συγκινοῖ, φρίκην ὀνομάζουσιν, ὥς εἶναι τὴν φρί-  
κην τοῦ δέρματος μόνου πάθος τοιοῦτον, ὅλον τοῦ παντός  
σώματος τὸ ῥίγος. ἐπὶ δὲ γε τῶν ὑγιαίνοντων ἑτέρως τὸ  
ῥίγοῦν λέγομεν, ἐκτείνοντες ἐπὶ πᾶσαν ὀδυνηράν κατάψυξιν.  
εἰ δὲ νοσήματος λόγῳ γίγνοιτο ῥίγος, οὐκ ἀρκεῖ μόνον τοῦτο  
φάναι, προσθεῖναι δὲ χρὴ τὴν παντός τοῦ σώματος ταραχὴν,  
ὃ ἐπαγόμενοι τινες, μετὰ τρόμου κατάψυξιν εἶπον αὐτὸ,  
σαφῶς δὲ οὐχ ἡρμήνευσαν. οὐ γὰρ χρὴ τρόμον καλεῖν, ἀλλὰ

fionis insultum, huic sane cum rigore, alteri cum horrore,  
alii cum frigiditate sola obortum; et in omnium medicorum  
commentariis idem usus verborum existit. Ita quum quis  
nulla concussione corporis et agitatione perfrigescit, non  
hic riget, verum si affectus rigor appellari debeat, inaequa-  
lem, et praeter voluntatem motum ei accedere oportet;  
quod sine hoc accidit, si ne cutem quidem inaequaliter com-  
moveat, perfrictionem nominant; sin autem hanc quidem  
perturbet, concutiatque per quosdam insultus, corpus au-  
tem totum non commoveat, horrorem nominant; ut hic  
cutis solius affectus talis existat, qualis totius corporis rigor.  
At in sanis alio modo rigere dicimus, extendentes ad om-  
nem dolorificam perfrictionem; sin autem ratione morbi ob-  
veniat rigor, non satis est hoc tantum dixisse, sed totius  
corporis perturbationem apponere convenit. Quod aliqui  
inducentes, perfrictionem cum tremore ipsum appellarunt;  
manifesto autem non sunt interpretati; tremorem enim nuni-  
cupare neutiquam oportet, sed agitationem quandam prae-

Ed. Chart. VII. [209. 210.]

Ed. Bas. III. (368. 369.)

βρασμόν τινα ἀπροαίρετον ἢ κλόνον, ἢ σεισμόν, ἢ τοιοῦτον  
ἑτερόν ἐξενείσκειν ὄνομα. τὸ γὰρ τοῦ τρόμου κατὰ πάθος  
ιδίου κείται· εὐόκασιν οὖν οἱ τὸ νοσερόν ῥίγος ὀρίζομενοι κα-  
τάψυξιν ἄλλο μηδὲν εἰπόντες, ἀλλὰ τὸ τοῖς ὑγιαίνουσι γινό-  
μενον, καὶ τοι τὸ νοσερόν ῥίγος, ὑπὲρ οὗ τοῖς ἰατροῖς ὁ  
πᾶς λόγος, ὀρίζεσθαι προῦκειτο καὶ τοῖς εἰρημένοις ἀνδράσι.  
νοσερόν δὲ καλοῦμεν, ὅταν ἀπὸ μηδενὸς ἐξωθῇ αἰτίας βιαίως,  
ἀλλ' ἐξ ἑαυτοῦ τὸ σῶμα τοιαύτην ἴσχει διάθεσιν. οὕτω γὰρ  
δὴ, οἶμαι, καὶ Ἱπποκράτης ἔλεγεν· ὑπὸ καύσου ἐχόμενα, ῥί-  
γος ἐπιγενομένου, λύσις. οὐκ οὖν ψυχρὸν ὑδὼρ καταχέας τῷ  
πυρέττοντι ποιήσεις ῥίγος, ἀλλ' ὅταν ἐξ αὐτῆς ἐγείρηται τῆς  
ἐν τῷ σώματι διαθέσεως. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον εἴρηται  
καὶ ταῦτα· μετὰ ῥίγους ἄγνοια, κακόν. κακόν δὲ καὶ λήθη.  
τὰ ἐκταῖα ῥίγια δύσκριτα. ῥίγια δ' ἄρχεται γυναῖξιν ἐξ  
[210] ὁσφύος διὰ νώτου μᾶλλον, ἅτῃ καὶ ἀνδράνι μᾶλλον  
ὀπισθεν ἢ ἔμπροσθεν. ἐν ἅπασι γὰρ τούτοις οὐ τὸ τοῖς  
ὑγιαίνουσιν γινόμενον, ἀλλὰ τὸ νοσῶδες εἴρηται ῥίγος.

ter voluntatem, aut vibrationem, aut concussionem, aut  
aliud id genus nomen invenire; nam tremoris vocabulum  
de peculiari affectu eunciat. Qui igitur morbi rigorem  
definiunt per frictionem, alium nullum dicere videntur  
quam eum, qui sanis accidit; et si morbosum rigorem, de  
quo medici omnino disputant, etiam commemorati viri de-  
finire statuerant: morbidum autem vocamus, quum a nulla  
exteriori causa violenta corpus, sed ex se talem obtinet af-  
fectionem. Ita enim, puto, Hippocrates quoque agebat:  
*Quum quis causo affligitur, si rigor superveniat, libera-  
tur.* Non igitur aqua frigida febricitanti superfusa rigorem  
excitabit, sed quum ex ipsa corporis affectione suscitatur.  
In eundem modum et haec sunt pronunciata: *Cum rigore  
desipientia, malum.* Item: *oblivio, malum.* Rursus:  
*Sexto die rigores difficile iudicium notant.* Item: *Rigo-  
res incipiunt mulieribus ex lumbis per spinam potius, sed  
et viris potius retro quam ante.* In omnibus enim his  
rigor non qui sanis accidit, sed qui aegris; explicatus est,

Ed. Chart. VII. [210.]

Ed. Bas. III. (369.)

ὅπερ ἐστὶ κατάψυξις ἀλγινὴ μετὰ τινος ἀνωμάλου σεισμοῦ καὶ κλόνου παντὸς τοῦ σώματος. ὁπότ' οὖν τί ποτὲ ἐστὶ ῥίγος ἐγνώκαμεν, ἐξῆς ἴδωμεν καὶ τίς μὲν ἢ ποιοῦσα τὸ πάθος αἰτία, τίσι δὲ μάλιστα προηγουμέναις αἰτίαις ἐπεται, καὶ τίσιν ἐπιγίνεται διαθέσει, ὑπὲρ ἀπάσης τε τῆς γενέσεως αὐτοῦ, ὅτι μὲν γὰρ τὸ ῥιγοῦν πάθος ἐστὶ τοῦ κατὰ φύσιν θερμοῦ, σχεδὸν ἅπασιν ὁμολόγηται. δέχεται δὲ πᾶς ὁ λόγος οὗτος ἀκριβοῦς ἀκροατοῦ καὶ πολλὴν μάλιστα νοῦν ἔχοντος. ἐγὼ μὲν γὰρ εἶπον τοῦ κατὰ φύσιν θερμοῦ πάθος εἶναι τὸ ῥίγος, ἵνα μή τις τοῦ ἐξωθεν νομίσας εἰρησθαι, καταψεύδεσθαι με δοξέειν. Ἐρασιστράτου καὶ Πραξαγόρου καὶ Φιλοτίμου καὶ Ἀσκληπιάδου καὶ μυρίων ἄλλων, ὅσοι τὸ θερμὸν οὐκ ἔμφυτον, ἀλλ' ἐπίκτητον εἶναι νομίζουσι. πῶς γὰρ σὺν οὗτοι πάθος ἐμφύτου θερμοῦ λέγοιεν, οἱ μὴδὲ τὴν ἀρχὴν ἐμφυτον εἰδότες θερμὸν; ἀλλ' ἐμφυτον μὲν, ὥσπερ εἵπομεν, οὐ πάντες ὁμολογοῦσι τὸ θερμὸν ὑπάρχειν, γένεσιν δὲ ἐπίκτητον αὐτῷ τεχνώμενοι, διαφερόντως ἄλλος ἄλλῃ, ἐν τούτῳ πάντες ὁμολογοῦσιν, ὥς ἔσται τι κατὰ φύσιν ἐν ἐκάστῳ ζῳῷ θερμὸν,

qui est perfrictio dolorifica cum quadam inaequali totius corporis concussione agitationeque. Quum igitur quid tantem rigor sit noverimus, deinceps inspiciamus et quae causa sit efficiens, quas potissimum antecedentes causas comitetur, et quibus superveniat affectionibus, ac de universa ipsius generatione. Quod enim rigor nativi caloris affectus sit, omnibus fere in confesso est. Requirit autem totus hic sermo auditorem diligentem, et qui plurimum mentis habeat. Ego etenim nativi caloris affectum rigorem esse dixi, ne quis externi dictum esse ratus, mentiri forsan me opinetur contra Erasistratum, Praxagoram, Philotimum, Asclepiadem, aliosque innumeros, qui calorem non insitum, sed ascititium esse censent. Quomodo enim hi nativi caloris affectum dixerint, qui prorsus nativum calorem ignorarunt? Verum genuinum sane, ut diximus, non omnes calorem esse fatentur; generationem autem ei ascititiam molientes, varie alius aliam, unum hoc omnes concedunt, esse aliquod secundum naturam in unoquoque animante calidum, in con-

Ed. Chart. VII. [210.]

Ed. Bas. III. (369.)

ἐν τῷ προσήκοντι μέτρῳ θεωρούμενον. καὶ δὴ περὶ τοῦτο  
ῥῖγός τε καὶ φρίκην φασὶν ἅπασάν τε γίνεσθαι κατὰ φύσιν.  
Ἀσκληπιάδης γοῦν οὐ μόνον τὸ θερμὸν, ἀλλ' οὐδ' ἄλλην τινὰ  
τιθεὶς ἔμφυτον δύναμιν, ἅπαντα πυρετὸν ἐπὶ τισιν ἐμφράξε-  
σιν ὄγκων ἐν πέποις αἰεὶ συνίστασθαι λέγων, ἐν μεγέθει πό-  
ρων τὴν διαφορὰν τιθέμενος αὐτοῦ, οὕτω φιλοτεχνεῖ, δεί-  
κνυσί τε, τίσι μὲν ἀνάγκη ῥῖγος ἐξῆχθαι, τίσι δ' οὐ. καὶ  
ἐγὼ ἂν εἰ μὴ μακρότερόν τε τοῦ καιροῦ τὸν λόγον ἡλιπίζον  
ἔσεσθαι καὶ ἄλλως οὐ δίκαιον ἡγοῦμαι ὑπὲρ Ἀσκληπιάδου  
μὲν ἐπισκέπασθαι μόνου, παρελθεῖν δὲ τὰ τῶν ἄλλων, ἣ πά-  
λιν ἁπάντων ἐπιχειρῶν μνημονεύειν, εἰς μακρὸν καὶ ἀπέραν-  
τον ἐμπεσεῖν λόγου μῆκος, ἐξῆς ἂν ὑπὲρ ἁπασῶν τῶν δοξῶν  
ἐπισκεψάμενος, ἀφ' οὗτου γε πιθανὸν τὴν ἀφορμὴν ἐσχηκεν  
ἐκάστη, καὶ τί μάλιστα τὸ ἀπατήσαν, ὅπη τε σφύλλονται  
δείξας, οὕτως ἂν ἐπὶ τὴν ἡμετέραν ἦκον δόξαν. ἀλλὰ τοῦτο  
μὲν εἰς ἕτερον ἀναβιβλήσθω καιρὸν. οὐδὲ γὰρ Ἀθηναίων  
ἐπαινω περὶ μὲν Ἀσκληπιάδου καὶ Ἡρακλείδου τοῦ Ποντικοῦ

veniente mensura aestimatum; ac circa hoc rigorem, horro-  
rem, omnemque perfrictionem fieri ajunt. Asclepiades  
igitur, quum non modo calidum, sed ne aliam quidem ul-  
lam facultatem infitam statuisset, omnem febrem propter  
quasdam corpusculorum in meatibus obstructions semper  
constitui dicat; in magnitudine autem meatuum differen-  
tiam ipsius ponens, molitur ita ostendere, quibus necessario  
conjunctus sit rigor, quibus non. Ac ego quidem nisi lon-  
giorem, quam par est, sermonem fore sperarem, et prae-  
cipue iniquum censerem de Asclepiade quidem solo agere,  
aliorum vero dicta omittere, aut rursus omnium mentionem  
facere aggrediens, in longam ac infinitam sermonis prolix-  
itatem incidere; deinceps utique de omnibus opinionibus  
contemplatus, unde unaquaeque probabilem occasionem ha-  
beret, quid potissimum eis imponeret, et ubi aberrarent,  
quum ostendissem, ita ad nostram descenderem opinionem.  
Verum hoc in aliud tempus differat. Neque enim Athe-  
naeum laudo, qui de Asclepiade, Heraclido Pontico, Stra-



Ed. Chart. VII. [200. 211.]

Ed. Bas. III. (369.)

καὶ Στράτιωνος τοῦ φυσικοῦ λέγοντά τι, τῶν δ' ἄλλων οὐδε-  
νὸς μνημονεύοντα, καὶ τοί γε οὐ τὰς τούτων δόξας μόνον  
περὶ ῥίγους, ἀλλ' ἐτέρας πολὺν πλείους οὐδὲν ἤττον ἐνδόξους  
τε καὶ πιθανὰς εἶχεν εἰπεῖν. ἡμεῖς οὖν ἀρχὴν ὁμολογουμένην  
λαβόντες, ὥς ἔσται τοῦ κατὰ φύσιν ἐν ἑκάστῳ ζῳῷ θερμοῦ  
πάθος τὸ ῥίγος, ὡς ἴσμεν ὅπως γίνεται. πρακτόφι δ' ὁ λόγος  
ἐπὶ ταῖς Ἱπποκράτους ἀρχαῖς οὐκ ὄγκους καὶ πόρους ἡμῶν  
στοιχεῖα τιθεμένων τοῦ σώματος, οὐδὲ κινήσεως ἢ παρα-  
τρέψεως ἢ τινος ἄλλης αἰτίας ἐκγονον τὸ θερμὸν ἀποφα-  
νόντων, ἀλλὰ τὸ μὲν ὅλον σῶμα σύμπνουν τε καὶ σύρρουν  
ἡγουμένων, τὸ θερμὸν δ' οὐκ ἐπίκτητον οὐδ' ὕστερον τοῦ  
ζῳου τῆς γενέσεως, ἀλλ' αὐτὸ πρῶτόν τε καὶ ἀρχέγονον καὶ  
ἐμφυτον. καὶ ἡ γε φύσις καὶ ἡ ψυχὴ οὐδὲν ἄλλο ἢ τοῦτ'  
ἐστίν, ὥστ' οὐσίαν αὐτοκίνητόν τε καὶ ἀκίνητον αὐτὸ νοῶν  
οὐκ ἂν ἀμάρτοις. ἕκαστον δὲ τούτων ἰδίᾳ βεβασάνισται,  
καὶ τοι μαθεῖν ἐνεστὶν ὑπὲρ αὐτῶν ἐτέρωθι, [211] τὸ νῦν δὲ  
εἶναι τοῦ λόγου τὸ συνεχὲς ἐρευνητέον. ὅτε γὰρ ἀκίνητον

toque physico aliquid dicat, nullius autem aliorum memi-  
nerit; etsi non modo horum opinionones de rigore, sed alias  
multo plures nihilo minus celebres et probabiles explicare  
potuisset. Nos igitur initio hoc sumpto, quod omnibus in-  
confesso est, nempe rigorem affectum esse caloris in unoquo-  
que animante nativi, videamus quomodo oriatur. Proce-  
det autem disputatio ex Hippocratis principiis; nec vero  
corpuscula et meatus statuemus corporis nostri elementa;  
neque calorem, motus aut collisionis aut alterius cujusdam  
causae sobolem pronuntiabimus; sed corpus quidem totum  
conspirabile et conflatile censebimus; calorem autem non  
acquisitum, neque animalis generatione posteriorem, verum  
ipsum primum, primigenium et insitum. Ac natura sane  
et anima nihil aliud, quam hic, existit; quare si substan-  
tiam per se et semper mobilem ipsum intelligas, haud erra-  
bis. Singula autem haec seorsum indagemus, etsi de ipsis  
alibi discere licet; in praesentia autem sermonis continuas  
examinanda est. Nam calor insitus, seu semper mobilis,

Ed. Chart. VII. [211.]

Ed. Bas. III. (369.)

ὅν τὸ ἔμφυτον θερμόν, οὐτ' εἶσω μόνον οὐτ' ἔξω κινεῖται, διαδέχεται δ' οὐκ τὴν ἑτέραν αὐτοῦ κίνησιν ἢ ἑτέρα. ταχὺ γὰρ ἂν ἢ μὲν ἔσω μόνῃ κατέπαυσεν εἰς ἀκίνησιν, ἢ δὲ ἐπὶ ἐπαδάσῃ τε καὶ ταύτῃ διέφθειρεν αὐτό. μέτρια δὲ σβεννύμενον καὶ μέτρια ἀναπτόμενον, ὡς Ἡράκλειτος ἔλεγεν, ἀεικνήστον οὕτω μένει. ἀνάπτεται μὲν οὖν τῇ κάτω συννεύσει, τῆς τροφῆς ὀρεγόμενον· αἰρόμενον δὲ καὶ πάντῃ σκιδνάμενον σβέννυται. ἀλλὰ τὴν μὲν ἄνω τε καὶ ἔξω φοράν καὶ ὡς ἂν τις εἴποι ἐξάπλωσιν ἀπὸ τῆς ἰδίας ἀρχῆς, διότι φύσει θερμόν ἐστι, κέκτηται· τὴν δ' εἶσω τε καὶ κάτω, τουτέστιν ἐπὶ τὴν ἰδίαν ἀρχὴν ὁδόν, ὅτι ψυχροῦ τι μετέχει· μικτὸν γὰρ ἐκ θερμοῦ καὶ ψυχροῦ γέγονε. κατὰ μὲν τὸν πρῶτον λόγον τοῦ θερμοῦ, τοῦτ' ἐστὶ αὐτοκίνητον αὐτοῦ, καὶ τούτου μάλιστα δεῖται πρὸς τὰς ἐνεργείας· μεγάλην δ' ὁμως αὐτῷ χρεῖαν καὶ τὸ ψυχρὸν παρέχει. πέφυκε γὰρ τὸ μὲν θερμόν εἰς ὕψος αἵρεσθαι καὶ συμπροσάγειν αὐτῷ τὴν τροφήν· εἰ δὲ μὴ τὸ ψυχρὸν ἐμποδὼν ἐγένετο, καὶ ἐπὶ μήκιστον προῆκε. γίνεται δ' ἐμποδὼν τὸ ψυχρὸν τῇ τοιαύτῃ τοῦ θερμοῦ κινήσει, ὥς μὴ

neque intro solum, neque extra fertur; sed alterum ipsius motum alter semper excipit. Celeriter enim, si intus calor maneret, in immobilitatem cessaret; si foras efferretur, et hic motus dissiparet ipsum atque hac ratione perderet; modice autem extinctus et modice accensus, ut Heracitus agebat, semper mobilis ita perseverat. Incenditur igitur, quum ad intima inolinat alimenti appetens; ab intimis vero elatus et undequaque dispersus, extinguitur. Verum ad superiora exterioraque lationem, et ut ita dicam explicationem a suo principio, quod natura calidus sit, experitur; intro autem et deorsum, hoc est ad proprium principium viam init, quoniam frigidi aliquatenus particeps est; quippe ex calido et frigido temperatus. Prima sane calidi ratione sua sponte movetur, atque hoc potissimum ad actiones indiget; magnum tamen ipsi usum et frigidum exhibet. Solet enim calidum in sublime attolli ac secum alimentum adducere. Si autem frigidum non obstaret, etiam longissime procederet. Fit autem frigidum huiusmodi caloris mo-

Ed. Chart. VII. [211.]

Ed. Bas. III. (369.)

ἀπόλοιτο ἐκτεινόμενον, κίνδυνος γὰρ ὑπὸ κορυφότητος καὶ τῆς πρὸς τὸ ἄνω ὀρμῆς ἀποστῆναι τῶν σωμάτων αὐτό. ἀλλὰ τὸ ψυχρὸν ἐπέχει τε καὶ κωλύει, καὶ τῆς ἄρας ταύτης κινήσεως ἀφαιρεῖ τὸ σφοδρόν. ἐπαγέλθωμεν οὖν ἐφ' ἅπερ ἔξ ἀρχῆς ὑπεθέμεθα, δεικνύντες ὅλον τι πάθος ἔστι τῆς ἐμφύτου θερμασίας τὸ ῥίγος. ὅτι μὲν γὰρ ἐπειδὴ ἐν τοῖς κατὰ φύσιν ὄροις μένῃ τῆς κράσεως, ὑγιαίνει τὸ ζῶον, οὐ δείται λόγου, τουτέστιν ὅταν, ὡς Ἱπποκράτης ἔλεγε, μετρίως ἔχῃ τὸ θερμόν καὶ τὸ ψυχρὸν τῆς πρὸς ἀλληλα κράσεως· ἦν δὲ τὸ ἕτερον τοῦ ἑτέρου κρατήσῃ, νοσεῖν ἀνάγκη τὸ ζῶον εἶδος νοσήματος ἱκινῶς τῇ φύσει τοῦ κρατήσαντος αἰτίου. φλεγμοναὶ μὲν οὖν καὶ ἐρυσιπέλατα καὶ ἐρπητες καὶ ἄνθρακες καὶ τὰ καυσώδη καὶ φλογώδη καὶ πάντα τὰ πυρετώδη πάθη, ὅταν ἡ τρυφῆ τοῦ θερμοῦ δύναμις ἐπικρατῇ· σπασμοὶ δ' αὖ πάλιν καὶ τέτανοι καὶ πάλμοι καὶ νάρκαι καὶ παραλύσεις, ἐπιληψίαι τε καὶ παραπληγίαι, τοῦ ψυχροῦ κρατοῦντος πάθη. ἐν τι τῶν τοιούτων παθῶν ἔστι καὶ τὸ ῥίγος τουτὶ, οὐκ ἀπλῶς ὃν κατάρνησις, ἀλλὰ συναίσθησις, ὅθεν αὐτῷ δεῖ προσθεῖναι καὶ

tui impedimento, ne dispersus aboleatur; quippe periculum est, ne ipse prae levitate et impetu sursum a corporibus discedat; sed frigidum retinet impeditque, et vehementiam nimii hujus motus tollit. Redeamus igitur ad superius institutum, ostendentes qualisnam nativi caloris affectus sit rigor. Quod etenim ubi in naturalibus temperamenti terminis manet, animal sanitate fruatur, verbis non indiget; hoc est, quum, ut Hippocrates agebat, calidum et frigidum mutuo inter se temperamento mediocriter habent. Sin autem alterum altero sit fortius, animal aegrotare necesse est ea morbi speciei, quae causae superantis naturae respondeat. Inflammationes igitur, erysipelata, herpes, carbunculi, affectus testantes fervorem aestumque igneum, ac omnes febriles affectus, quum vis calidi evicerit; contra convulsiones, tetani, palpitationes, stupores, resolutiones, epilepsiae, et paraplegiae, frigidi superantis affectus. Ex hujusmodi affectibus unus est rigor hic, non simpliciter perfrictio existens, sed cum sensu; unde adjiciendum ei est, subita ac

Ed. Chart. VII. [211.]

Ed. Bas. III. (369.)

τὸ ἀθρόον· ἐτι δὲ σφοδρὰν εἶναι χρὴ τὴν κατάψυξιν καὶ βίαιαν, ὡς εἶναι σαφῶς διοριζόμενον ἀληθεύειν, κατάψυξιν ἀθρόαν καὶ βίαιον εἶναι τὸ ῥίγος τοῦ ἐμφύτου θερμοῦ. πάλιν γὰρ, ὡς ὁ Πλάτων ἔλεγε, τὸ μὲν ἡρέμα καὶ κατὰ μακρὸν ἀναίσθητον· εἰ δὲ αἰσθητὸν, ἀνάγκη τοῦτο μέγας κινεῖν, καὶ τρέμειν ἀθρόως. ὥστ' ἐμψυξις ἢ μὲν ἀναίσθητος ἐν χρόνῳ πλείονι καὶ κατὰ βραχὺ γένοιτ' ἂν· ἢ δὲ ταχεῖά τε καὶ μέγας ἐξαίρουσα πάντως σὺν αἰσθήσει. οὐδὲ γὰρ ἂν τὸ τοιοῦτον πάθος διαλάβοι. τὸ δὲ τοιοῦτον πάθος σὺν αἰσθήσει τῆς ψύξεως οὐχ ἅπαν ὀδυνηρὸν, ἀλλ' ἔστιν ὅτε καὶ ἡδιστον. ἔλεγε γὰρ αἰ πάλιν ὁ Πλάτων, ὅτι τὸ μὲν παρὰ φύσιν καὶ βίαιον γινόμενον ἀθρόον ἐν ἡμῖν πάθος ἀλγεινὸν, τὸ δὲ εἰς φύσιν ἀπὸν αὐτὸ πάλιν ἀθρόον ἡδύ. ὥστε τὸ μὲν ἀθρόον κοινὸν ἀμφοῖν, ἡδέος τε καὶ ἀλγεινοῦ, τοῦ μὴ λαθεῖν τὸ πάθος ἐνεκεν ἀναγκαίως ἐξευγμένον· ἐπὶ τούτῳ δὲ τὸ μὲν πρὸς τῷ μὴ λανθάνειν εἰς τὴν φύσιν ἐπανάγον ἡδύ, τὸ δ' ἐξιστὰν τοῦ κατὰ φύσιν ἀλγεινόν. ὅθεν ἐν καὶ ταῦτο

universum facta. Praeterea vehementem perfrictionem et violentam esse oportet, ut manifeste ac vere definire liceat, rigorem insiti caloris perfrictionem esse subitam et violentam. Rursus enim, ut Plato dixit, quod sensim et paulatim fit, insensibile; quod autem sensile, necesse est hoc vehementer moveri et tremere subito. Quare perfrictio quidem insensibilis longiori temporis spatio et paulatim accidit; cita autem et emergens admodum, cum sensu prorsus contingit; neque enim huiusmodi affectus latere poterit. Talis autem affectus cum frigoris sensu non omnis dolorem adfert, sed interdum etiam voluptatem. Dicebat enim rursus Plato, affectum praeter naturam et violentum et celeriter obsoientem in nobis dolorificum esse; qui vero celeriter et celeriter ad naturam redit, eum suavem esse. Quare utrique et suavi et dolorifico commune est, necessario, ne affectus lateat, conjunctum; praeter hoc autem, quod non latenter in naturalem statum reducit, suave est; quod autem extra naturalem statum educit, dolorificum. Unde unum

Ed. Chart. VII. [212.]

Ed. Bas. III. (389. 570.)

[212] τῷ πλήθει ψυχρὸν, τὸ μὲν ἦσε, τὸ δ' ἠνίασεν. εἰ μὲν ὑπερτιθεσθασμένῳ σώματι προσάγοιτο, πάντως ἥσέ· τὸ γὰρ ἄμετρον, τῇ θερμοσσίᾳ πονούμενον, ἐπὶ τῇ τοῦ λείποντος εἰσόδῳ ψυχροῦ παρηγορηθὲν, ἥσθη μὲν, ὅτε παρηγορήθη· τὴν δ' ἑαυτοῦ φύσιν ἔχον ἦν ἀθρόως ἐμψύχοις, ἀνιάσεις, πονήσει γὰρ ἐπὶ τῷ τῆς κράσεως ἁμέτρῳ. (370) τοῖς γὰρ κατὰ τὴν φύσιν, ὡς Ἱπποκράτης ἔλεγε, διαλλασσόμενοισι καὶ διαφθειρομένοισιν αἱ ὁδύναι γίνονται. οὐ μόνον οὖν ἀθρόαν χορὴ καὶ σφοδρὰν εἶναι τὴν ψύξιν, ἵνα ῥῆγος γένηται, ἀλλ' ἐν τούτῳ προσεῖναι δεῖ τὸ βίαιον τοῦ πάθους, τουτέστι τὸ παρὰ φύσιν, ὥστε ἀθρόαν ψύξιν εἰς τὸ παρὰ φύσιν ἄγουσαν εἶναι τὸ ῥῆγος. καὶ μοι δοκεῖ τοῦτο χορῇ διαφυλάττειν ἐν τούτῳ τῷ λόγῳ μάλιστα περὶ τὴν τοῦ πάθους γένεσιν, εἰ μέλλοις τις ἀληθεύειν εἰπὼν, ψύξιν ἀθρόαν καὶ βίαιον ἐν τῷ ῥίγῳ γίνεσθαι τοῦ ἐμφύτου θερμοῦ. ψύχεται μὲν οὖν καὶ διαφορούμενον, ἐπιλείποντος αὐτὸ τοῦ συνέχοντος τόπου, καὶ τροφῆς ἀποροῦν, ὅθεν ἀκῆπτετο· ἀλλ' οὐδέτερον τούτῳ

et idem numero frigidum, partim oblectat, partim dolorem infert; si quidem corpori praeter modum calefacto admoveatur, omnino oblectat; nam immoderato calore laborans, per deficientis frigidi ingressum mitigatum, oblectatur quidem quum mitigatur: suam autem naturam obtinens, si celeriter et confertim refrigeres, dolore afficies; nam ob temperamenti immoderationem laborabit. Nam, ut ait Hippocrates, quibus natura alteratur corrumpiturque, dolores fiunt. Non solum igitur celerem et vehementem frigiditatem esse oportet, ut rigor oboriat, sed adjicienda huic adhuc est violentia affectionis, hoc est praeter naturam status; ut rigor sit subita perfrictio in statum praeter naturam perdicens. Atque hoc mihi observandum in hoc sermone videtur, praesertim si de affectus generatione vera quis pronuntiaturus est, ubi dixerit, in rigore subitam violentamque nativi caloris perfrictionem fieri. Refrigeratur itaque etiam quum dissipatur, robore quod continet ipsum, destitunte; item alimenti, a quo accendebatur, penuria; sed neuter ho-

Ed. Chart. VII. [212.]

Ed. Bas. III. (370.)

αὐτοῦ τῶν παθημάτων ῥίγος ἐργάζεται, ἥ πάντες ἂν οἱ ἀπο-  
θνήσκοντες ἐρρίγουν. ὥστε τὸ διαφθείρεσθαι τὸ θερμὸν ἐνί-  
γε τρόπῳ κοινὸν ἅπασιν τοῖς ἀποθνήσκουσιν· ἀλλ' οὐ ῥιγού-  
σιν, οὐ γὰρ ἀπλῶς φημι χρῆναι ψύχεσθαι τὸ θερμὸν, ἀλλ'  
ἀθρόως τε καὶ βιαίως, τουτέστιν ἐρρώμενον αὐτὸ μέγον, οὔτε  
τὴν οὐσίαν οὔτε τὸν τόνον βεβλαμμένον, ὑπὸ τινος τῶν ἔξω  
αἰτίων ἀνιᾶσθαι. φλόγα δὴ μοι νόησον ἐκτὸς ποτὲ μὲν  
ἀπορίᾳ τῆς ὕλης ὅθεν ἀνήπτετο διαφθειρομένην, ποτὲ δὲ  
ἐν ἡλίῳ λαμπρῷ μαραινομένην, αὐτὴς δ' ὑφ' ὕδατος πολλοῦ  
κατασβεπνυμένην, ἥ πλήθει ξύλων ἐπ' αὐτῆς σωρευθέντως  
καταπνιγομένην. τέτταρες αὗται ἐπ' αἰτίοις τέτταρσιν οὐ  
τὸν αὐτὸν ἅπασαι τρόπον ἀδικοῦσαι τὴν φλόγα. τῆς μὲν  
γὰρ ἐν ἡλίῳ μαραινομένης ὁ τόνος σκίδνεται, βία τοῦ περιέ-  
χοντος διαφοροῦμενος, ἰσχυροτέρα γὰρ ἢ τῶν ἡλιακῶν ἀκτί-  
νων ῥώμη καὶ διαρκεστέρα τοῦ πυρός· ὅταν δὲ ὕλης ἀπο-  
ροῦσα μηκέτι ἀνάπτεται, τῆς οὐσίας ἀπολλυμένης, διαφθεί-  
ρεται. τὸ μὲν γὰρ ἀναφθὲν αἰεὶ διαφορεῖται κατὰ τὴν ἔξω  
κίνησιν· ἔσω δὲ νέουσαι τοῦ τραφῆναι χάριν, εἴτ' ἀποροῦσαι

sum affectuum rigorem efficit; aut omnes, qui moriuntur,  
rigerent. Quapropter corrumpi calidum, ut ita dicam, om-  
nibus morientibus commune est, non tamen rigent; non  
enim absolute calidum refrigerari oportere assero, sed et su-  
bito et violenter, hoc est robustum ipsum perseverans, ne-  
que substantia neque tenore laesum, ab exteriorum causa-  
rum aliqua infestari. Considerato mihi flammam extrinsecus  
interdum materiae unde accendebatur penuria interire, in-  
terdum in sole splendido contabescere ac emori; rursus  
ab aqua multa extinguui, aut lignorum super eam cumulatim  
injectorum copia suffocari; quatuor haec *accidentia* qua-  
tuor de causis, non eodem omnia modo, flammam afficiunt.  
Ejus enim quae in sole contabescit, robur dissipatur, aëris  
nos ambientis violentia discussum; nam radiorum solis robur  
igne fortius est et durabilius. Quum vero materiae penu-  
ria non amplius accenditur, substantia deperdita, interit;  
quod enim accensum est, semper in motu ad exteriora discus-  
titur dissipaturque, intro autem inclinans alimenti accipien-

Ed. Chart. VII. [212.]

Ed. Bas. III. (370.)

τοῦ θρέψαντος, ἀσθενῶς οὕτω τὸ δεύτερον ἀποτείνεται. ὕλης δὲ πλήθει βαρυνθεῖσα καὶ τῆς ἀναπνοῆς στερηθεῖσα, πνίγεται. ἐπὶ δὲ τῆς ἀφ' ὕδατος βλάβης οὐδὲ λόγου δεῖ· μάχη γὰρ ἰσχυρὰ φλογὶ πρὸς ἅπασαν εἰλικρινῇ τε καὶ πολλὴν ὑγρότητα, ὥς εἰ καὶ τοῦλαιον αὐτῇ προσάγῃς ἀθρόον, ἀνάγκη ψόφον καὶ σεισμόν τινα γενέσθαι, μονονοιχὶ φωνῇ τῷ πυρὸς ἐνδεικνυμένου τὸ βίαιον. τοιοῦτον δὴ τι πάθος περὶ τὴν ἔμφυτον θερμασίαν νόει τὸ ῥῆγος. οὔτε γὰρ ὅταν δι' ὕλης ἐνδειαν ἀτροφοῦν τὸ θερμὸν μαραίνεται, οὔθ' ὅταν ὑπὸ τοῦ πλήθους αὐτῆς βαρυνόμενον, οὔθ' ὅταν ἀρρώσθησιν ὀκλάζῃ, ῥῆγος εὐρήσεις γινόμενον, ἀλλ' ὅταν ἰσχυρὸν ὄν ὀπτεῖνέσθαι δυνάμενον, εἰτα καλύπεται. δι' αὐτὸ δὲ τοῦτο καὶ τὸ κλονεῖσθαι τῷ σώματι συμβέβηκε, διπλῆς κἀνταῦθα καὶ συνθέτου κινήσεως γενομένης, ὥς ἐπὶ τῶν τρεμόντων, ἕτερον δὲ τρόπον. ἐκεῖ μὲν γὰρ ἀσθενεία τῆς κινούσης τὸ σῶμα δυνάμεως ἢ μικτὴ κίνησις ἐγένετο, καθ' ὅσον ἂν ἐνδὲρ τοῦ τόμου διαίρουσα τὸ κῶλον, ὑπορρέοντος αἵ τοῦ μέρους

di gratia, deinde eo alimento destituta, imbecilliter adeo secunda vice porrigitur. Materiae autem copia gravata et respiratione destituta strangulatur. De noxa autem quae ab aqua provenit, manifestius est quam ut verbis indigeat; pugna enim valida flammae est adversus omnem sinceram et multam humiditatem, ut si et oleum ipsi cumulatim exhibeas, necessum sit, strepitum et concussionem quandam oboriri, igne propemodum voce violentiam fatente. Talem sane affectum in calore insito rigorem intelligito; neque enim, quum materiae inopia calidum laborans nec alimentum sentiens contabescit, nec quum a copia ipsius gravatum, nec quum imbecille labascit, rigorem fieri deprehendes; sed quum validus existit adeo, ut expandi possit, deinde prohibetur. Propter hoc ipsum etiam concuti corpus accidit, duplici hic quoque et composito motu oborto, ut in trementibus, sed diversa ratione. Illic etenim facultatis corpus moventis imbecillitate mixtus motus ortus est, prout robur membrum erigens remiserit, parte

Ed. Chart. VII. [212, 213.]

Ed. Bas. III. (370.)

εἰς τὸ κάτω· νυνὶ δὲ τῆς φυσικῆς [213] τοῦ θερμοῦ κινήσεως  
 ἰσχυμένης βίᾳ, τὸ ῥίγος ἀπαντᾷ. βούλεται μὲν γὰρ αἶτε μήτε  
 τὴν οὐσίαν μήτε τὸν τόνον βεβλαμμένον, ἀποτείνεσθαι τε καὶ  
 πάντῃ τοῦ σώματος φέρεσθαι· κωλυόμενον δὲ καὶ βίᾳ συνω-  
 θούμενον εἰς τὸ βάθος, ἐπὶ τὴν ἰδίαν ἀρχὴν καταφεύγει.  
 μένειν δὲ ἐνταῦθα μὴ δυνάμενον, ἀεικινῆτω γὰρ οὐσία τὸ  
 στῆναι θάνατος, ἀθροῖσαν ἑαυτὸ καὶ οἷον συνεσπειραμένον  
 γεγονός, ὁμαλῶς μὲν οὐκ ἔσω τὴν ἀβίαστον ἀποτείνεται·  
 σφοδρᾷ δὲ τῇ φορᾷ χρώμενον καὶ οἷον ἀπὸ ὑσπληγγος ἐξελ-  
 λόμενον, ἐνίοτε ἐνίσταται τοῖς ἐνισταμένοις αὐτοῦ τῇ πρόσθῃ  
 κινήσει, διώσασθαι μὲν ταῦτα, καθαρὰς δὲ αὐτῷ τὰς ὁδοὺς  
 ἀπεργάσασθαι σπεῦδον. προσκρούον δ' αὐτοῖς ἐπεσχέθη  
 μὲν ἔξ ἀνάγκης τῆς ῥοιζώδους φορᾶς, ἐκλόνησε δὲ κατὰ τὴν  
 ἔμπροσθεν ὅλον τὸ σῶμα. τὰ τε γὰρ ἄλλα καὶ ἀτμῶδες νῦν  
 γεγονός, ἐν τῷ προσκρούειν τοῖς ἐνισταμένοις εἴσω πάλιν  
 ἀποπάλλεται, πληγῇ τι πάσχον ἐοικός· ἐπὶ δὲ τὴν ἀρχὴν  
 ἀνέρχεται τὸ δεύτερον· ἐντεῦθεν δὲ πάλιν ὁρμηθέν, ἐμπίπτει  
 βιαιότερον, αὐθις δ' ἀποπάλλεται καὶ κατὰ τήνδε τὴν ἔμπρο-

*semper deorsum sublabente, nunc autem naturali caloris  
 motu vi impedito, rigor occurrit. Cupit etenim, utpote  
 nec substantia nec robore oblaesus, expandi et in omnes  
 corporis partes distribui; prohibitus autem et vi in altum  
 repulsus, ad proprium principium refugit; quum autem ibi-  
 dem manere nequeat, nam substantiae semper mobili loco  
 consistere mors est, sese colligens et veluti in unum congre-  
 gans, acquabiliter sane non intro libero motu protenditur,  
 sed vehementi latione utens et veluti a carceribus exiliens;  
 nonnunquam insurgit adversus ea, quae motum ipsius pro-  
 hibent; illa sane propellere, vias autem sibi puras reddere  
 contendens. At in ea impingens, a latione sane impetuosa  
 cohibetur, totum autem corpus eo incurfu perturbat. Nam  
 praeter alia etiam vaporosus nunc redditus, dum illiditur  
 in ea, quae obsistunt, intro rursus resilit, ceu ictu reper-  
 cussus, ac iterum ad principium revertitur; inde rursus  
 erumpens incidit violentius, iterumque resilit etiam ab hoc*



Ed. Chart. VII. [213.]

Ed. Bas. III. (370.)

σιν· καὶ τοῦτο πόλλκις ἐκ διαδοχῆς γίνεται, ἐφ' ὅσον μένει τὰ λυποῦντα. ὀδυνηρόν τε οὖν ταύτῃ τὸ πάθος, ἅτε τοῦ σώματος ταῖς πληγαῖς πονοῦντος, ἢ τε κινήσεις ἀνωμάλως ἐπάγουσα κατ' ἀμφοτέρας τὰς κινήσεις τὸ ζῶον. ἐν μὲν γὰρ τῷ κατὰ φύσιν ἔχειν τὸ συγγενὲς ἡμῶν θερμὸν ὁμαλέσι τε καὶ ἀκωλύτοις ταῖς διεξόδοις ἐκέχρητο, καιρῷ καὶ μέτρῳ κινήσεως εἰς αὐτὸ συννεῦον, εἰτ' ἐξαπλούμενον· ἐν δὲ τῷ ῥιγοῦν οὔτε συννεύσεις οὔτ' ἐξαπλώσεις αἱ κινήσεις εἰσὶ, δικαιοτέρον δ' ἂν φαίης εἶσω μὲν ἰὼν αὐτὸ, χρῆσθαι δ' ὀνόμασι οὐκ ἐμοῖς, ἀλλ' ἀνδρῶν παλαιῶν, καθάλλεσθαι τε καὶ συνωθεῖσθαι καὶ ἀναστελλεσθαι καὶ συντρέχειν, ἔξω δὲ φερόμενον, ἐκρήγνυσθαι τε καὶ ἐνσεῖσθαι καὶ ἐκπίπτειν καὶ ἐξάλλεσθαι. καὶ γὰρ αὖ καὶ ταῦτα παλαιῶν ἀνδρῶν ὀνόματα, καλῶς ἅπαντα κείμενα, καὶ τὸ συμβαῖνον πάθος, ὡς ἐνὶ μάλιστα, σαφῶς ἐρμηνεύοντα. τὸ κλονεῖσθαι δὲ φημι πάντα τὰ ἐν τῷ σώματι, καὶ τὸ σείεσθαι, καὶ τὸ βράττεσθαι, καὶ πᾶσα ἢ κατὰ τὸ ῥιγοῦν ἀνώμαλός τε καὶ ἄτακτος καὶ ἀβούλητος κινήσεις ἐπὶ ταῖς ἀνωμάλοις τε καὶ σφοδραῖς καὶ

incurfu; idque frequenter per fucceffionem fit, quamdiu noxia perfeverant. Hac itaque ratione affectus dolorificus, quippe corpore ex ictibus laborante, et motus inaequaliter invadit, et in utroque motu animal riget. Nam quum in naturali ftatu erat, connatus noster calor aequalibus et liberis tranfituum viis utebatur; tempore et menfura motus in fe inclinans, deinde fe explicans; quum autem riget, motus ipfi neque inclinationes neque explicationes exiftunt; juftius autem dixeris ipfum intro quidem proficifcentem, utar autem non meis, fed veterum virorum vocabulis, refilire, impelli, reprimi et concurrere; foras autem tendentem, erumpere, excuti, elabi et exilire. Etenim et hae vetuftiorum hominum dictiones funt, omnes recte prolatae et affectum accidentem, quam licet maxime, manifefto interpretantes. Concuti autem dico omnia in corpore, et agitari turbarique; ac omnis in rigore motus inaequalis, inordinatus, citra voluntatem eveniens, ob inaequalem,

Ed. Chart. VII. [213.]

Ed. Bas. III. (370.)

βιαίοις ἐμπτώσεσι τε καὶ ἀποπάλοισι τῆς ἐμφύτου θερμασίας ἀτμώδους γεγενημένης ἐπιτελεῖται. διὰ τοῦτο ἐπὶ τοῖς ῥίγεσιν ἀναθερμαίνεται πλέον τὸ σῶμα ἢ ὅτε κατὰ φύσιν ἔχον θερμὸν ἦν. ἐκχέονται δὲ καὶ ἰδρώτες. ὅταν γὰρ κατὰ πολλὰς ἐμπτάσεις διώσῃται ἀκωλύτως τὰ λυποῦντα καὶ τελείως ἀναπνεύσῃ, διὰ τρεῖς αἰτίας ἀνάγκη τὸ σῶμα θερμανθῆναι, ὅτι τε πολλάκις ἀποκλεισθὲν τὸ θερμὸν τῆς ἔξω διαπνοῆς ἠθροίσθη κατὰ τὸ βάθος· ὅτι τε νῦν ἔξω πᾶν ἐτάθη σφοδρῶς· καὶ τρίτον ὅτι ταῖς ἐμπτώσεσι καὶ πληγαῖς καὶ βιαίοις κινήσεσιν ἀνάπτεισθαι πέφυκεν ἡ θερμασία. καὶ ξύλον μὲν ἢ λίθον παρατρίβων ἐφάψεις ποτὲ πῦρ· τὸ δ' ἐμφυτον πνεῦμα, φύσει θερμὸν ὑπάρχον, ἦν σφοδρῶς τύχῃ κινηθὲν, οὐ πολὺ μᾶλλον ἑξαφθῆσεται; ἀλλὰ τοῦτο καπὶ τῶν κατὰ φύσιν κινήσεων ἐναργῶς ἐστὶν ἰδεῖν, ὡς δραμόντες ἄνθρωποι, καὶ διαπαλαίσαντες, καὶ τριψάμενοι, καὶ πῶς ἄλλως κινηθέντες ἐθερμάνθησαν οὐδὲν ἥττον ἢ εἰς ἐν ἡλίῳ θερυνῶ καὶ παρὰ πυρὶ θαλφθείη. πολλάκις δὲ καὶ κατὰ τὴν τοιαύτην ἐκ τοῦ βάθους ἐπάνοδον οἶον ζέον τὸ θερμὸν ἀποχεῖ τι τῶν ὑγρῶν

validum et violentum illapsum invasionemque et repulsum caloris insiti, vaporosi redditi, perficitur. Idcirco corpus post rigores amplius recalescit quam quum in naturali statu calidum erat. Jam effunduntur etiam sudores. Quum enim per multos insultus noxia libere propulerit, et absolute respiraverit, tribus de causis corpus incalescere necesse est; primum, quod frequenter calor a perspiratu exteriori repressus in alto colligitur; deinde, quod nunc totus foras vehementer expansus est; postremo, quod calor insultu, ictu violentoque motu accendi soleat. Ac lignum aut lapidem confricans nonnunquam ignem accendes; at insitus spiritus, quum natura sit calidus, si vehementer moveatur, non multo magis accendetur? Sed hoc in naturalibus motibus evidenter videre licet; nam currentes homines, luctantes, confricantesque se ac alio quodam modo moventes, nihilo minus incalescunt quam si quis in sole aestivo et apud ignem incaluerit. Saepe sane et in hujusmodi ex alto reditu calor veluti fervens aliquid humorum confertim

Ed. Chatt. VII. [213. 214.]

Ed. Bas. III. (370. 371.)

ἀθρόον, ὃ δὴ καλοῦμεν ἰδρωῖτα. διὰ τοῦτο ἐπὶ ῥίγει ψυχρὰ μὴκέτι ἀναθερμανθῆναι, πονηρόν· ἡττήθη γὰρ ἐν τῇ διαμάχῃ τὸ θερμόν. ἡττᾶται δὲ ποτὲ μὲν τῇ ῥώμῃ τοῦ λυποῦντος αἰτίου κρατηθὲν, ποτὲ δ' αὐτὸ τυγχάνον ἀσθενέστερον. οὕτω γοῦν [214] εἴρηται κακεῖνο· αἱ ἐκ ῥίγους καταψύξεις μὴ ἀναθερμαινόμεναι, κακόν. αὐθις δὲ τὰς διαθήσεις ἐκατέρας, ἐφ' αἷς ὀλέθρια γίνεται ῥίγη, διδάσκων ἐρεῖ· ἐπ' ὀμμάτων διαστροφῇ, πυρετῷ κοπιῶδει, ῥίγος ὀλέθριον. τοῦτο μὲν δὴ τὸ ῥίγος ἰσχυρᾶς αἰτίας ἔχοντον· ἕτερον δὲ δι' ἀβήρωστίαν δυνάμειος ὀλέθριον· ἣν ῥίγος ἐμπέσῃ πυρετῷ μὴ διαλείποντι, ἥδη ἀσθενέος ἔοντος, θανάσιμον. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων ἐπιπλέον (371) ἐτέρωθι λέγεται.

Κεφ. ζ'. Τὸ δὲ νῦν εἶναι σκεπτικόν εἰ δικαίως ἀναφέρουσιν ἅπαντες σχεδὸν αἰτίᾳ ψυχρῷ τὸ ῥίγος. ὅτι μὲν γὰρ ψυχρὸν τὸ πάθος, ἐναργές· εἰ δὲ καὶ τὸ δρῶν αὐτὸ τοιοῦτον, ἄξιόν μοι δοκεῖ σκέψεως εἶναι. τριταίου γοῦν ἀκριβοῦς, εἴπερ τι καὶ ἄλλο, ῥίγος γνώρισμα. συνεισβάλλουσι γὰρ οἱ παροξυσμοὶ ῥίγεσι σφοδροῖς, καὶ τοι τὸν γε πυρετὸν τοῦτον

effundit, quod nempe sudorem appellamus. Quocirca post rigorem refrigeratum non recalescere iterum, malum est; nam calor inter pugnandum victus est. Vincitur autem nunc causae laedentis robore, nunc quum ipse est imbecillior. Sic itaque et illud dictum est: *Ex rigore perfrigeratio non recalescens, malum.* Rursus affectiones utraque, ob quas rigores fiunt exitiales, docens, inquit: *Post oculorum perversionem in febre laboriosa rigor perniciosus.* Hic sane rigor vehementis causae soboles est; alius autem propter facultatis imbecillitatem, lethalis: *Si rigor incidat febre non intermittente, aegro jam debili, lethale.* Verum de his alibi uberius dicetur.

Cap. VII. In praesentia vero considerandum venit, num merito omnes fere rigorem frigidae causae attribuant. Quod enim frigidus affectus sit, cuivis constat; an autem et causa ipsius efficiens talis existat, inspectione mihi dignum videtur. Tertianae igitur exquisitae, si quid aliud, certe rigor nota est; nam accessiones una cum vehementibus rigo-

Ed. Chart. VII. [214.]

Ed. Bal. III. (371.)

οὐκ ἂν τις οὐδὲ μαινόμενος ἐπὶ ψυχρῷ φαίῃ συνίστασθαι  
χυμῷ· καὺσος γάρ ἐστι τῷ γένει, τοσοῦτον ἀποδέων θατέρου  
καύσου τοῦ συνεχοῦς, ὅσον διαλείπει τὸ θερμὸν τοῦ πυρετοῦ  
καὶ φλογῶδες καὶ περικαῖς. τὸ δ' ἅπανστον δίψος, ἥ τε τῆς  
ἐμψύξεως ἐπιθυμία, τό τ' ἐμὲν ἀκράτου χολῆς, καὶ ῥαστω-  
γεῖν τοῖς γ' ἐμέτοις, πῶς οὐκ εἰσὶν ἅπαντα φανερώς ἐπὶ τῷ  
θερμῷ πλεονάζοντι; πῶς οὖν ῥιγοῦσιν ἐν τριταίοις; πῶς δ'  
ἐν καύσοις πυρετοῖς τοῖς συνεχέσιν, εἰ μὴ διαλείποντες, ἀλλ'  
αἰεὶ καίοντες ἔγκνιται, ῥίγος ἐπιγίνεται, καὶ κριτικόν γε πυ-  
ρετοῦ; ὑπὸ καύσου γάρ, φησιν, ἐχομένῳ, ῥίγος ἐπιγενομέ-  
νου, λύσις. ἀλλὰ καὶ δριμὺ καὶ θερμὸν φάρμακον ἔλκει  
προσαχθὲν ὠδύνησε μὲν τὰ πρῶτα, φρίκην δ' αὖθις, εἴτ'  
ἐπ' αὐτῇ ῥίγος ἐργάζεται, καὶ πολλοὺς ἴσμεν ῥιγώσαντας τε  
καὶ πυρεξάντας ἐφ' ἔλκεσιν ἐρεθισθεῖσιν ὑπὸ δριμύων φαρμά-  
κων. ἀλλὰ καὶ φλεγμονῆς εἰς ἀπόστημα τρεπομένης ἀνάγκη  
ῥιγός τε καὶ φρίκην συνεδρεῦσαι. πολλῶν δ' ἂν σε καὶ ἄλλων  
ἀνέμνησα διαθέσεων, ἐφ' ὧν ἐναργῶς ἐπὶ δριμεῖ μᾶλλον ἢ

ribus invadunt, et si febrem hanc nemo vel infans ex frigido  
constitui humore dixit. Causus enim est genere tanto al-  
tero causo continuo inferior, quanto calor febris et flammeus  
et perurens intermittit. Sitis autem assidua et refrigerii  
desiderium, bilis merae vomitus, et quod post vomitiones  
aeger melius habet, quomodo non sunt omnia manifeste ob  
calorem redundantem? Quomodo igitur rigent in tertianis?  
quomodo in causis continuis, si non intermittentes, sed per-  
petuo urentes affligunt, rigor supervenit, et febrem per  
crisim solvit? *Causo namque laboranti*, ait Hippocrates,  
*si rigor supervenerit, morbus solvitur*. Imo acre et cali-  
dum medicamentum ulceri adnotum, primum sane dolorem  
insert, mox horrorem, deinde rigorem excitat, ac multos  
novimus tum riguisse, tum febricitasse, ob ulcera ab acerbis  
medicamentis irritata. Sed et inflammationem, quum in  
abscessum mutatur, rigorem horroremque comitari necesse  
est. Multarum vero et aliarum affectionum mentionem fa-  
cerem, in quibus rigor ob acrem potius quam frigidum

Ed. Chart. VII. [214.]

Ed. Bas. III. (371.)

ψυχρῶ χυμῶ συνίσταται ῥίγος, εἰ μὴ τοῦ λόγου τὸ μήκος ἔφενγον. μὴ τοίνυν τῷ ψυχρῷ μόνῳ βιαζόμενοι τὸ ῥίγος ἀναφέρωμεν, ἐπεὶ καὶ φοβερὸν ἄκουσμα καὶ θέαμα φρίκην τε καὶ ῥίγος ἐργάζεται ποτε. τοῦτο μὲν γε καὶ Πλάτων ἐγίνωσκεν, οὐ μόνον Ἱπποκράτης. διαλεγόμενος οὖν ὑπὲρ τῶν ἐπὶ χολῇ ξανθῇ γινόμενων νοσημάτων, ἐμνημόνευσε καὶ ῥίγους. ὅθεν ἄλλων τε πολλῶν χάριν ἐπέρχεται μοι θαυμάζειν τῶν μετὰ ταῦτα γενομένων ἱατρῶν, καὶ τοῖς περὶ τοῦ ῥίγους λόγοις οὐχ ἥκιστα. πῶς γὰρ οὐ δεινὸν, εἰ Πλάτων μὲν οὐκ ὢν ἱατρὸς οὐκ ἠγνόησεν, ὅτι καὶ διὰ χολὴν γίνεται ποτε ῥίγος, ἔξευρεῖν τε τὴν αἰτίαν ἐσπούδασεν, οἱ δὲ τοσοῦτον ἀποδέουσι τοῦτο πάντα γινώσκειν, ὥστ' οὐδ' ὅτι καὶ διὰ χολὴν καὶ διὰ δριμὺν ὄντιναοῦν χυμὸν ῥίγος γίνεται, ἐπίστανται; ἀλλ' ἀπορον ἔξευρεῖν τὴν αἰτίαν, ὅπως ἐπὶ δριμύτι καὶ θερμῷ χυμῷ συνίσταται πάθος ψυχρόν. ἴσως μὲν οὐκ ἀπορον, εἴγε μὴδὲ Πλάτων ἠπόρει· πολὺ δ' οὖν ἦν ἄμεινον, εἴπερ ὄντως ἐστὶν ἀπορον, οὐκ ἀνατρέπειν ἐπιχειρεῖν τὸ πρᾶγμα φαινόμενον ἐναργῶς, ἀλλὰ τῆς αἰτίας ὁμολογεῖν τὴν

humorem clare constituitur, nisi sermonis prolixitatem vitarem. Ne igitur frigidus soli coacti rigorem tribuamus, quoniam et horrendum aliquid auditu et spectatu nonnunquam et rigorem et horrorem facit. Hoc sane et Plato, non tantum Hippocrates, sciebat. Quum igitur de morbis, qui ob flavam bilem fiunt, differeret, rigoris etiam meminit; unde tum aliorum multorum gratia mirari subit medicos post illum natos, tum in sermonibus de rigore maxime. Quomodo enim non grave est, si Plato non medicus novit etiam ex bile nonnunquam fieri rigorem, causamque invenire stultum, hi autem tantum ab hujus cognitione omnino absunt, ut ne ex bile quidem et acri quodam humore excitari rigorem sciant? Sed difficile est causam invenire, quomodo ob acrem calidumque humorem frigidus affectus constituitur; forsitan autem difficile non est, siquidem nec Plato dubitavit; multo autem sane satius erat, si re vera difficile est, non evertere conari rem evidentem apparentem, sed causae ignorantiam

Ed. Chart. VII. [214. 215.]

Ed. Bas. III. (371.)

ἀγνοίαν. τὸ δ' ἀναιρεῖν τὸ φαινόμενον, ὁμοίον ἐστὶ τῷ  
μηδ' ὁρᾶν ἡμᾶς ὁμολογεῖν, ὅτι μὴ γινώσκουμεν ὅπως ὁρῶ-  
μεν. οὐκοῦν ὅτι μὲν οὐδὲν ἦττον ἐπὶ δριμεῖ τε καὶ θερμῷ  
[215] χυμῷ γένοιτ' ἂν ῥίγος, ἢ ἐπὶ ψυχρῷ τε καὶ πη-  
γνύντι, παντὸς μᾶλλον ἀληθές. εἴτα σκοπεῖν, εἰ ἀπλῶς τὸ  
ψυχρὸν ἢ τὸ δριμὺ πλεονάζειν χρὴ εἰς τὸ δυνηθῆναι ῥίγος  
ἐργάσασθαι. ἐφεξῆς δ' ἐκείνο διορισόμεθα, πολλοῖς ἀγνοού-  
μενον, οὔτε γὰρ ἀπλῶς ψυχροῦ χυμοῦ πλεονάζοντος, οὔθ'  
ἀπλῶς δριμέος γίνεται ῥίγος. ἐπὶ μὲν τοι τοῦ ψυχροῦ σαφῶς  
ἐμπροσθεν ἐδειξα, τὸ οἰδηματῶδες ἅπαν καὶ τὸ ναρκῶδες  
καὶ τὸ παράλυτον καὶ τὸ ὑδαρῶδες ὑπομνήσας· ἐπὶ δὲ τοῦ  
θερμοῦ τε καὶ δριμέος νῦν ἐπιδείξω σοι· κακόχυμοι γὰρ ἂν  
ἰκτερικοί τε καὶ πυρέττοντες ὀξέως καὶ καυσούμενοι πάντες  
ἐρρίγουν. οὐτ' οὖν ἀπλῶς χρὴ πλεονάζειν ἢ ψυχρὸν χυμὸν ἢ  
δριμὺ πρὸς ῥίγους γένεσιν· ὑπάρχειν δ' αὐτῶν ἀναγκαῖον  
ἐκατέρῳ τρόπον ἴδιον. εἴη δ' ἂν ὁ τρόπος, οὐ γὰρ ἀποκρη-  
τέον ἐπὶ πᾶν ἰέναι τῷ λόγῳ τῆς ἀληθείας ἐρῶσιν, ἢ τὸ τοῦ

fateri. Tollere autem id quod apparet, simile est ac si fatearis  
ne videre quidem nos, eo quod ignoremus quomodo videam-  
us. Quod igitur nihilominus ob acrem et calidum humo-  
rem, quam frigidum et congelantem, rigor excitatur, longe  
verissimum est. Deinde inspiciendum est, num frigidum aut  
acre simpliciter abundare oporteat, ut rigorem possit ex-  
citare. Postea autem illud multis incertum definimus; ne-  
que enim simpliciter frigido humore redundante, neque sim-  
pliciter acri, rigor oritur. Sed de frigido sane superius  
manifesto ostendi, quum in memoriam revocarem omne quod  
oedema, torporem, paralyfin et aquam subter cutem re-  
praesentat. De calido autem et acri nunc tibi indicabo;  
nam cacochymi, arquati et febricitantes acute caufoque  
occupati omnes rigerent. Neque igitur simpliciter aut fri-  
gidum humorem aut acrem ad rigoris generationem abundare  
oportet, sed peculiarem utrique ipsorum modum esse oport-  
et. Erit autem modus, neque enim totum sermone perse-  
qui veri studiosis detrectandum est, aut copiae mensura, aut

Ed. Chart. VII. [215.]

Ed. Bas. III. (371.)

πλήθους μέτρον, ἢ ἡ τοῦ χυμοῦ ποιότης, ἢ τις τόπος τοῦ σώματος ἐν ᾧ χρή τοῦτον ἀθροίζεσθαι. γένοιτο δ' ἂν καὶ περὶ τὸ μένειν ἢ κινεῖσθαι καὶ περὶ τὸν τρόπον τῆς κινήσεως οὐ μικρὰ διαφορὰ. εἰς ταύτας οὖν αὐτάς καὶ Πλάτων ἀφορῶν ἔλεγε· ταύτην δὲ τὴν δύναμιν ἔχουσῶν ἰνῶν ἐν αἵματι, χολὴ φύσει παλαιὸν αἷμα γεγυῖα, καὶ πάλιν ἐκ τῶν σαρκῶν εἰς τοῦτο τετρακῦα, θερμὴ καὶ ὑγρὰ κατ' ὀλίγον τὸ πρῶτον ἐμπίπτουσα, πήγνυται διὰ τὴν τῶν ἰνῶν δύναμιν· πήγνυμένη δὲ καὶ βίᾳ κατασβεβνυμένη χειμῶνα καὶ τρομόν ἐντὸς παρέχει, πλείων δ' ἐπιρρέουσα, τῇ παρ' αὐτῆς θερμότητι κρατήσασα τὰς ἰνας, εἰς ἀταξίαν ῥέσασα, διέσσωσεν. ἐν τούτοις ὁ Πλάτων ἅπαντ' ἐπειράθη διελεῖν, ὅσα χρή γινώσκειν ἐν ἅπασι γένεσι πάθους. τό τε γὰρ εἶδος τοῦ χυμοῦ εἶπε, χολὴν ὀνομάσας αὐτόν· ἐδήλωσε δὲ καὶ τὴν ποιότητα, θερμὴν καὶ ὑγρὰν εἰπών· ὅθεν τε ἡ γένεσις ἐστὶ τῇ τοιαύτῃ χολῇ, τηκομένης γὰρ ἔφη γίνεσθαι σαρκὸς αὐτήν. ἀλλὰ καὶ τὸν τόπον εἰς ὃν ῥεῖ προσέθηκεν, ἐκ τοῦ δηλοῦσθαι πήγνυσθαι τὴν ἐπιρρέουσαν χολὴν ὑπὸ τῶν περι-

humoris qualitas, aut locus aliquis corporis, in quo hunc colligi oportet. Erit autem et in quo loco manet aut movetur et in motus modo haud parva differentia. Ad has igitur ipsas Plato quoque respiciens dicebat: *Quum fibras in sanguine hanc sane vim habeant, bilis natura vetus sanguis facta, ac rursus ex carnibus in hunc liquata, calida et humida paulatim primum incidens, propter fibrarum facultatem congelatur; congelascens autem et vi re-stricta hiemem tremoremque intus parit, copiosior autem influens, caliditate, quae ab ea venerat, fibras exuberans, praeterque modum exaestuans, conservat.* In his Plato omnia conatus est persequi, quae in omnibus affectus generibus scire convenit. Nam speciem humoris dixit, bilem ipsum nominans; indicavit et qualitatem, calidam et humidam appellans; unde etiam huiusmodi bilis exoritur, nam ex carne liquefcente ipsam fieri protulit; jam et locum in quem fluit adjecit, ex eo quod indicat bilem influentem a

Ed. Chart. VII. [215.]

Ed. Bal. III. (371.)

χομένων ἰνῶν κατὰ τὸ αἷμα. τούτω δὲ τῷ λόγῳ σννήπται  
καὶ ἡ τοῦ πάθους γένεσις, ἐν ᾧ χειμῶνα καὶ τρόμον ἔφη γί-  
νεσθαι, χειμῶνα μὲν ὀνομάσας τὴν ἐν τοῖς ῥίγασιν αἰσθη-  
σιν τῆς ψύξεως, τρόμον δὲ τὸν ἀνώμαλον σεισμόν τε καὶ  
κλόνον, ἐν ᾧ φαμεν οὐ τοῦτον μόνον, ἀλλὰ καὶ τῶν ἱατρῶν  
πολλοὺς ἐσφάλλθαι. διώρισται γὰρ ἡμῖν ἔμπροσθεν ἡ κατὰ  
τὸν τρόμον γενομένη κίνησις τῆς κατὰ τὸ ῥίγος. ὅταν οὖν,  
φησι, νικήσῃ τὰς ἰνας ἐπιώρεούσα πλείων, ἐξεθέρμαγε τὸ  
σῶμα πρὸς τὴν ἐαυτῆς δύναμιν ἀντιμεταβάλλουσα τὰς ἰνας,  
ὡς αὕτη πρότερον ὑπὲρ ἐκείνων μετεβάλλετο. περὶ μὲν οὖν  
τῆς ἀληθείας ὧν εἶπεν ὁ Πλάτων οὐ πρόκειται νῦν ἐπισκο-  
πεῖσθαι, μελλόντων γε ἡμῶν ἐν ἑτέροις ὑπομνήμασιν ἐξη-  
γεῖσθαι τε ἅμα καὶ κρίνειν ἃ κατὰ τὸν Τίμαιον εἶπεν· ὅτι  
δ' οὐδὲν παρέλιπεν ὧν ἐχρῆν λέγεσθαι τοῖς ἀποφαινομένοις  
περὶ ῥίγους, τοῦτο ἤδη πέφηεν ἐκ τῆς ῥήσεως αὐτοῦ. καὶ  
γὰρ τὸν χυμὸν εἶπεν ὑφ' οὗ γίνεται τὸ ῥίγος, καὶ τὸν τό-  
πον εἰς ὃν ῥεῖ, καὶ τὸ τῆς κινήσεως εἶδος, ἔτι τε τὸν τρό-  
πον καθ' ὃν ψύχεται τε καὶ αὐτὸς ἐκθερμαίνεται τὸ σῶμα.

fibris in sanguine contentis concrefcere. Huic orationi etiam  
affectus generatio adjuncta est, ubi hiemem tremoremque  
fieri pronuntiavit, hiemem sane nominans frigiditatis in  
rigoribus sensum, tremorem autem inaequalem concussio-  
nem et agitationem, in qua non hunc modo, sed etiam me-  
dicorum plerosque hallucinatos dicimus. Nos enim superius  
motum in tremore obortum ab eo, qui in rigore accidit,  
distingnimus. Quum igitur, ait, copiosior influens fibras  
evicerit, corpus excalefacit, ad suam ipsius vim fibras trans-  
mutans vice versa, ut ipsa prius ab illis mutabatur. De  
veritate igitur eorum, quae Plato dixit, considerare propo-  
situm nunc non est, quum in aliis commentariis simus tracta-  
turi, sententiamque lataturi de iis, quae in Timaeo memoriae  
mandavit. Quod autem nihil omiserit eorum, quae dici  
conveniebat ab illis, qui de rigore pronunciant, id jam ex  
verbis ipsius apparet. Etenim humorem dixit, a quo rigor  
nascitur, et locum in quem fluit, motusque speciem; prae-  
terea modum quo refrigeratur et rursus incallescit corpus.



Ed. Chart. VII. [215. 216.]

Ed. Ba<sup>r</sup>. III. (371.

περὶ μὲν οὖν τῆς Πλάτωνος δόξης (καὶ τῆς) κατὰ τὴν ἐξη-  
γησιν τῶν ἐν τῷ Τιμαίῳ γεγραμμένων ἰατρικῶς ἐπισκεψό-  
μεθα· νυνὶ δὲ τὴν ἡμετέραν ἀποφαινόμεθα γνώμην, ἐπιδιαρ-  
θρώσαντες ὅσα κατὰ τὴν Ἱπποκράτους δόξαν ὀλίγον ἔμπρο-  
σθεν εἴρηται. ταῖς γὰρ τῶν θερμῶν φαρμάκων ὁμίλαις  
ἐνίοτε μὲν φρίκη μόνη, πολλάκις δὲ καὶ ῥίγος ἐπιγίνεται,  
[216] καθάπερ ἐν καύσοις τε καὶ τριταίοις πυρετοῖς κινου-  
μένης τῆς ἕξανθης χολῆς, οὐκ ἐν ταῖς κοιλότησι τῶν ἀγγείων,  
ἀλλὰ διὰ τῶν σαρκῶν, ἥτοι τῷ γεννηθῆναι πλείονα τοῦτον  
τὸν χυμὸν ἐν αὐταῖς, ἢ τῷ δι' αὐτῶν ὑπὸ τῆς φύσεως ἐκκα-  
θαίρεσθαι. κατὰ τοῦτο γὰρ αὐτὸ μόνον καὶ οἱ καῦσοι πυ-  
ρετοὶ τῶν τριταίων διαφέρουσι, τῶν μὲν (γὰρ) καύσων ἐν  
τοῖς ἀγγείοις ἐχόντων τὴν χολήν, τῶν δὲ τριταίων ἔξω τῶν  
ἀγγείων διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων φερομένην. ἐν γὰρ  
τῇ δι' αὐτῶν φορᾷ, λυποῦσα τῇ δριμύτητι, τὴν ὀδύνην ἐρ-  
γάζεται. συμβαίνει τοιγάρουν ἐν τῷδε δύο τινα γίνεσθαι,  
συννεύειν μὲν εἰς τὸ βάθος τοῦ σώματος τὸ αἷμα, καὶ διὰ  
τοῦτο καταψύχεσθαι τὰκτὸς αὐτοῦ· τὰ μόρια δὲ αὐτὰ τοῦ  
σώματος, ἐν οἷς ἡ χολή, διὰ τῆς ἀποκριτικῆς τῶν ἀλλοτρίων

Itaque de Platonis opinione in expositione eorum, quae ipse  
in Timaeo medice prodidit, examinabimus. Nunc autem  
nostram proferimus sententiam, accommodantes ea, quae  
ex Hippocratis opinione paulo ante dicta sunt. Etenim ca-  
lidorum medicaminum applicationibus nonnunquam solus  
horror, saepe et rigor supervenit; quemadinodum in causis  
et tertianis febribus, quum flava bilis non in vasorum con-  
ceptaculis, sed per carnes movetur, vel quod copiosior hic  
humor in ipsis creatus sit, vel quod per ipsas a natura ex-  
purgetur. Hac enim ipsa ratione sola ardentes febres a ter-  
tianis differunt, quod ardentes in vasis bilem habeant, ter-  
tianae extra vasa per sensilia corpora vagantem; nam dum  
per ipsa rapitur, acrimonia laedens, dolorem excitat. Con-  
tingit igitur interea duo quaedam fieri, inclinare nempe in  
corporis altum sanguinem, atque ideo exteriora ejus re-  
frigerari; partes autem ipsas corporis, in quibus bilis est,  
unamquamque ipsam a se ad vicinam excretrice alienorum fa-

Ed. Chart. VII. [216.]

Ed. Basf. III. (371. 372.)

δυνάμειος ὠθεῖν αὐτήν ἕκαστον ἐξ ἑαυτοῦ πρὸς τὸ πλησιάζον, ἄχρις ἂν ἐξ ἀπάντων ἐλαυνομένη, δι' ιδρώτων ἢ δι' ἐμέτων ἢ καὶ διὰ τῆς κάτω γαστροῦ ἐκκριθεῖη. τοῦτο δὲ καὶ (372) τοῖς ἡπεττηκόσιν ἢ κακοχυμίας μεστοῖς, ἢ εἰς ἥλιον θερμὸν ἢ βαλανεῖον ἀφικομένοις, ἢ γυμναζομένοις συμπίπτει. φρικώδεις οὖν αὐτίκα γίνονται, καὶ τινες αὐτῶν καὶ ῥιγοῦσι. χρὴ γὰρ οὐ μόνον αἷτιον εἶναι τι δακνῶδες ἐν ἡμῖν, ἀλλὰ καὶ σφοδρῶς κινούμενον, εἰ μέλλει ῥίγος ἐργάσασθαι. καὶ κοινοῦ τοῦτο συμβέβηκεν ἀμφοτέρω τῷ γένει τῶν αἰτίων, ὅσα τε ψυχρὰ καὶ ὅσα θερμὰ ταῖς δυνάμεισιν ἐστι, τὸ κινεῖν ὀδυνηρῶς τὸ σῶμα. καὶ διὰ τοῦτο τοῖς τεταρταίοις πυρετοῖς καὶ τοῖς τριταίοις συννεισβάλλει ῥίγος, καὶ τοι ἐπὶ χυμῶν ἐναντίων τῇ δυνάμει συνισταμένοις, ψυχρὸς μὲν γὰρ ὁ μελαγχολικὸς χυμὸς, θερμὸς δὲ ὁ τῆς ξανθοῦς χολῆς. οὐχ ἀπλῶς δὲ πλεονάζειν αὐτοὺς ἔφην χοῖναι μέλλοντας ἐργάσασθαι ἢ φρικὴν ἢ ῥίγος, ἀλλὰ καὶ διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων φέρεσθαι κινουμένους σφοδρότερον. ἐν ᾧ δὲ συννεύει μὲν εἰς τὸ βάθος τοῦ σώματος καὶ τὰ σπλάγχνα τὸ αἷμα, καὶ σὺν

cultate propellere, usque dum ex omnibus abacta, per sudores aut vomitus aut etiam per alvum fuerit excreta. Hoc autem et cruditate laborantibus, aut vitioso humore plenis, aut in solem aestivum aut balneum progressis, aut exercitatis accidit; horrore itaque statim corripuntur, nonnulli ipsorum etiam rigent. Oportet enim non modo causam quandam in nobis esse mordacem, sed etiam vehementer agitatam, si factura sit rigorem; ac commune hoc utrique causarum generi accidit, et quae frigidae, et quae calidae facultatibus existunt, nempe ut corpus dolorifice moveant. Ideoque in quartanis febribus et tertianis rigor simul invadit, etsi ab humoribus contrariis facultate constituuntur; frigidus etenim melancholicus humor, calidus autem flavae bilis. Non absolute autem abundare ipsos dixi oportere, si aut rigorem aut horrorem sunt facturi, sed etiam motu vehementiori per corpora sensilia ferri. Quo autem tempore sanguis et cum eo etiam nimirum calor in altum corporis et viscera

Ed. Chart. VII. [216.]

Ed. Bas. III. (372.)

αὐτῷ δηλονότι καὶ ἡ θερμασία, ψυχρὰ τε καὶ ἀνάμα γίνεται  
 πᾶ τε κατὰ τὸ δέρμα μόρια καὶ σκελῶν καὶ χειρῶν τὰ τελευ-  
 ταῖα, διότι πλεῖστον ἀφέστηκε τῶν σπλάγγνων. ἔαν μὲν  
 οὖν ἐν τῷ βάθει συμβῇ σβεσθῆναι τὴν ἔμφυτον θερμασίαν,  
 ἢ πνιγεῖσαν ὑπὸ τοῦ μὴ διαπνεῖσθαι πρὸς τοῦκτος, ἢ ἐκνι-  
 κηθεῖσαν ὑπὸ τῶν ψυχρῶν αἰτίων, ἀποθνήσκει τὸ ζῶον.  
 ἔαν δὲ συννεύσῃ μὲν εἰς τὸ βάθος, ἀντίσχη δὲ τοῖς βιασαμέ-  
 νοις αἰτίοις ἀθροισθεῖσα, κατὰ τοῦτο καθάπερ ὄργανον γί-  
 νεται τῆς τῶν ἀλλοτρίων ἀποκριτικῆς δυνάμεως τῆς ἐν ἅπαντι  
 μορίῳ τοῦ σώματος ὑπαρχούσης. πεφυκυῖα γὰρ ἤδη καὶ  
 αὐτὴ καθ' ἑαυτὴν ἐκκρίνειν τὰ λυποῦντα, πολλῷ μᾶλλον ἐρ-  
 γάζεται μετὰ τῆς ἐκ βάθους ἀναφερομένης θερμασίας, συνεκ-  
 βαλλούσης αὐτὰ τῇ ὀσμῇ τῆς φορᾶς εἰς ὃ τι περ ἂν εὔπετέ-  
 στερον αὐτῇ γένηται. πολλάκις μὲν οὖν διὰ τοῦ δέρματος  
 ἐκβάλλει τὰ λυποῦντα, πολλάκις δὲ δι' ἐμέτων καὶ τῆς κάτω  
 γαστροῦ. οὐ μόνον δ' ἐπὶ τῆς ξανθῆς ἢ μελαίνης χολῆς  
 ῥίγος, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῷ ψυχρῷ πάνν φλέγματι φιλεῖ γί-  
 νεσθαι· καλεῖ δὲ ὑαλώδη τὸν χυμὸν τοῦτον ὁ Πραξαγόρας.  
 ἀλλὰ τό γε τοιοῦτον ῥίγος οὔτε σφοδρὸν ἐστι, καὶ τοι δια-

refugit, cutis partes et crurum manuumque extrema frigida  
 et exanguia redduntur, eo quod plurimum a visceribus ab-  
 sint. Si igitur in alto calorem insitum extingui contigerit,  
 vel suffocatum, quod foras non transpiret, vel a frigidis cau-  
 sis evictum, animal emoritur. Sin autem in altum quidem  
 refugiat, causis autem laedentibus collectus resistat, in hoc  
 veluti instrumentum efficitur facultatis alienorum expultri-  
 cis, quae in omni corporis parte consistit. Ipsa enim jam  
 per se noxia expellere nata, multo id magis efficit caloris  
 ex alto emergentis subsidio, qui simul ea robore lationis in  
 quodcunque proclive ei fuerit, ejicit. Multoties igitur no-  
 xia per cutem excutit, saepe per vomitus et ventrem infe-  
 riorem. Caeterum non modo ex flava aut nigra bile rigor,  
 sed etiam ex frigida admodum pituita fieri solet; vocat au-  
 tem hunc humorem Praxagoras vitreum. Verum talis rigor  
 neque vehemens est, etsi diebus nonnunquam plusculis dein-

Ed. Chart. VII. [216, 217.]

Ed. Bas. III. (372.)

μένον ἡμέραις ἐνίοτε πλείοσιν ἐφεξῆς· ἡσυχάζοντων δὲ καὶ  
μηδολως κινουμένων, ἡσυχάζει καὶ αὐτό· κινήσει δὲ εὐ-  
θὺς ἐπεται κατὰ τὰ μέτρα τῆς κινήσεως, ἐπὶ μὲν ταῖς ἰσχυ-  
ροτέραις καὶ συντόνοις κινήσει σφοδρότερον, ἐπὶ δὲ ταῖς  
ἀσθενέσι βραχύτερον. εἶδον τοῦτο τὸ σύμπτωμα γυναιξὶ  
μᾶλλον ἢ ἀνδράσι γινόμενον, καὶ γυναιξὶ ταῖς ἀρχότατα δια-  
τόμεναις καὶ λουτροῖς ἐπὶ τροφῇ χρωμέναις. εἶδον δὲ καὶ  
νεανίσκῳ τινὶ τῶν ἡμετέρων συμφοιτητῶν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ  
γινόμενον, ἥνικα πρῶτον εἰς αὐτὴν κατεπλεύσαμεν ἐν ἀρχῇ  
φθινοπώρου. προσηνέγκατο δὲ οὗτος ἐφεξῆς ἡμέραις πλείοσι  
φοι[217]νίκων βαλάνους πολλὰς ἀπαλὰς καὶ νέας, ἐπὶ λου-  
τροῖς τε καὶ πρὸ τούτων, ἦσαν δὲ οὐκ ἀκριβῶς αἱ γε πλείους  
αὐτῶν πέπειροι. συνέβη δὲ αὐτῷ τό γε πρῶτον ἀπὸ σφο-  
δρᾶς ἄρξασθαι φρίκης ἐπὶ γυμνασίῳ τε καὶ λουτρῷ, δι' ἣν  
καὶ προσδοκήσας πυρέξειν, κατεκλίθη τε καὶ σκεπάσας ἐαν-  
τὸν ἱματίοις ἔμεινεν ἡσυχος. ὥς δὲ διελθούσης ὅλης τῆς  
νυκτὸς ἀπύρετος ἦν, ἐξανίστατο μὲν ἑώθεν ἐπὶ τὰ συνήθη,  
φρικώδης δ' ἐν τούτῳ γινόμενος αὐτὸς κατακλιθεὶς ἡσυχάζει

ceps perseverat; conquiescentibus autem et nullo modo  
agitatis, ipse quoque cessat; motos vero statim comitatur  
pro motus mensura, ob validiores et robustos motus vehe-  
mentior, ob imbecilles lenior. Vidi hoc symptoma mu-  
lieribus magis quam viris accidere, ac iis mulieribus, quae  
in otio maximo degebant, et balneis post cibos utebantur.  
Novi et adolescenti cuidam ex nostris condiscipulis in Ale-  
xandria accidere, quum primum illuc appulimus initio au-  
tumni. Ingefferat autem hic pluribus deinceps diebus pal-  
mularum glandes multas teneras et recentes, et post balnea  
et ante haec; erant autem plures ipsarum non exacte ma-  
turae. Accidit itaque ei, ut primum post exercitium et  
balneum a vehementi inciperet horrore, propter quem et  
opinatus se febricitaturum decubuit et vestimentis contextus  
conquievit. Quum autem tota nocte transacta febre careret,  
surrexit mane ad consueta munia revertens; horrorem in-  
terea sentiens, iterum decubuit, quievitque usque ad balnei

Ed. Chart. VII. [217.]

Ed. Basf. III. (372.)

ἄχρι τῆς κατὰ τὸ βαλανεῖον ὥρας. ἐξαναστάντι δὲ αὐτῷ πάλιν ὡς ἐπὶ τὸ λουτρόν· ἡ φρίκη μείζων ἐγένετο, καὶ ἦν τὸ σύμπτωμα ῥίγος καὶ ἤδη μικρόν. τότε οὖν ἡγησάμενος ἐκ παντός τρόπου πυρεξίαν, ἐτι καὶ μᾶλλον ἐφ' ἡσυχίας αὐτὸν συνέσχεν. ἐπεὶ δὲ καὶ διὰ τῆς ἡμέρας ὅλης καὶ διὰ τῆς ἐπιούσης νυκτός ἀποπειρώμενος ἐξεῦρεν. αὐτὸν ἐπὶ μὲν ταῖς μετρίαις κινήσεσι φρίττοντα, ῥιγούντα δὲ, εἴ ποτε μείζονως κινηθεῖν, συμβούλοις ἡμῖν ἐχρήτο περὶ τῶν ποιητέων. ἀναμνησθεῖς οὖν ἐγὼ κατὰ τὴν ἡμέτεραν Ἀσίαν γυναῖκα τοιοῦτόν τι συμβεβηκός, ἀδεέστερόν τε τὸν ἐταῖρον ἐποίησα καὶ προὔτρεψάμην χρῆσθαι τοῖς θερμαίνουσί τε καὶ τέμνουσι πάχος χυμῶν ἐδέσμασί τε καὶ πόμασι καὶ φαρμάκοις. ἐκείνός τε οὖν οὕτω κατέστη, καὶ μετὰ ταῦτα τοῖς ὁμοίως πάσχουσιν ἐν ἀρχῇ μὲν ἰδῶκα τὸ διὰ τῶν τριῶν πεπéρεων φάρμακον, ἐφεξῆς δὲ τὸ διὰ τῆς καλαμίνθης ἡμέτερον, εἴτα τὰ δι' ὁποῦ Κυρηναϊκοῦ καὶ καστορίου συντιθέμενον, ὃ καὶ ταῖς τεταρταῖκαῖς περιόδοις ἐστὶν ὠφελιμώτατον, καὶ μάλιστα ὅταν ὑπὸ ῥίγους σφοδροῦ χεϊμάζονται. μὴ θαυμάσης δὲ

horam. Ac quum ut ad balneum accederet, rursus surrexisset, horror vehementior invasit, eratque symptoma rigor quoque jam exiguus. Tunc igitur omni modo febricitaturum se arbitratus, multo adhuc magis in quiete se continuit. Quum autem toto die nocteque insequenti experiendo deprehenderet se ob mediocres motus horrere; si quando largius moveretur, rigere; consilio nostro de iis, quae fieri expediebat, usus est. Ego itaque memor hujusmodi quidam mulieri in Asia nostra accidisse, familiarem et metu liberavi, et adhortatus sum, ut cibis, potionibus et medicamentis uteretur calefacientibus et crassitiem humorum incidentibus. Ille igitur hoc pacto convaleuit. Postea similiter affectis per initia quidem dedi medicamentum ex triplici pipere; deinde nostrum diacalaminthes; postea ex liquore Cyrenaico et castorio compositum, quod etiam quaternariis circuitionibus est utilissimum, praesertim ubi a rigore vehementi alescunt. Ne mireris autem, si apud ve-

Ed. Chart. VII. [217.]

Ed. Bal. III. (372.)

παρὰ τοῖς παλαιοῖς ἰατροῖς εὐρὼν γεγραμμένον ἐπὶ τοῖς  
ἀνευ κρύους ῥίγασιν ἐξ αὐτῆς τῆς ἐν τῷ σώματι διαθέσεως  
ὁρμωμένοις ἐξ ἀνάγκης ἐπισθαι πυρετόν. οὔτε γὰρ λου-  
τροῖς τοσούτοις ἐπὶ τροφαῖς, οὔτ' ἀργῶ βίῳ χρωμένοις τοῖς  
παλαιοῖς οὐδὲν τοιοῦτον συνέπιπτε· νυνὶ δ' ἄμφω ταῦτα  
πλεονάσαντα καὶ τουτὶ τὸ καλούμενον ἀνεκθέραντον ῥίγος  
ἐργάζεται, νέον τι καὶ ξένον σύμπτωμα, διὰ τὸ νέον τῆς  
διαίτης· ἀπασί τε τοῖς οὕτω παθοῦσιν ἦτοι τάσεως ἢ βά-  
ρους αἰσθησις γίνεται κατὰ τὸ δεξιὸν ὑποχόνδριον, ἔνθα κε-  
ταὶ τὸ ἥπαρ, ἐμφραττομένων δηλονότι τῶν κατ' αὐτὸ φλε-  
βῶν ὑπὸ τοῦ πάχους, τῶν χυμῶν. ὥσπερ δὲ βάρους καὶ  
τάσεως τῆς κατὰ τὸ σπλάγχνον οἱ πάσχοντες ἴσχουσιν αἰσθη-  
σιν, οὕτω καὶ τοῦ ῥίγους αἰσθάνονται διαφέροντος τοῦ ἐν  
τεταρταίοις τε καὶ τριταίοις πυρετοῖς. ἐν μὲν γὰρ τοῖς τε-  
ταρταίοις τοιοῦτο γίνεσθαι φασιν αὐτοῖς τὸ ῥίγος, οἷόν περ  
ὅταν ὁδοιπορήσωσι, διὰ κρύους ἰσχυροῦ. ὥσαύτως δὲ κατὰ  
τοὺς τριταίους καὶ τοὺς καύσους πυρετοὺς, ὡς ὑπὸ βελο-  
νῶν ὀξέων τε καὶ λεπτῶν κεντούμενοι τὰς σάρκας αἰσθάνονται

terès medicos scriptum invenias, *febrem comitari necessario rigores, qui sine frigore obveniunt externo, ex ipsa corporis affectione prodeuntes*; nihil enim tale veteribus, nec tot balneis post cibum nec vita otiosa utentibus, accidebat. Hoc autem tempore ambo haec frequenti in usu habita, etiam rigorem hunc, qui *quod excalefieri nequeat anecthermantos* appellatur, excitant, novum quoddam et peregrinum symptoma, propter victus novitatis rationem; omnibusque ita affectis vel tensionis vel gravitatis sensus in dextro hypochondrio oritur, ubi jecur situm est, venis nimirum ipsius crassitie humorum obstructis. Quemadmodum autem gravitatis et tensionis in viscere sensum affecti habent, ita et rigorem percipiunt, ab eo, qui quartanis et tertianis accidit, diversum. Nam in quartanis talem sibi rigorem fieri affirmant, qualem quum per frigus validum iter faciunt; in tertianis item et causis febribus, tanquam ab aciculis acutis et tenuibus in carnibus lancinentur punganturque, saepe

Ed. Chart. VII. [217. 218.]

Ed. Bas. III. (372.)

πολλάκις. ἐγὼ μὲν οὖν καὶ αὐτὸς ἄπειρός εἰμι τοῦ τῶν τεταρταίων ῥίγους, ἔμπειρος δὲ θατέρου, τετράκις μὲν ἐν νεότητι πυρέξας τριταῖον πυρετὸν, καῦσον δὲ ἅπαξ. ὥστε ἔχω μαρτυρεῖν τῇ λελεγμένῃ τοῦ ῥίγους ποιότητι κατὰ τοιαῦτα παθήματα. τὸ δὲ τῶν τεταρταίων οἱ πειραθέντες ἄχρι καὶ τῶν ὀστέων φασι διήκειν, ὅταν ἡ σφοδρὸν, ὅμοιον ὑπάρχον τοῖς ἐκ τοῦ περιέχοντος ἰσχυρῶς ψυχροῦ γιγνομένοις ῥίγαισι. ἀλλὰ καὶ τοῦτ' ἔχομεν προσθεῖναι τριταίοις τε καὶ καύσοις πυρετοῖς, οὐχ ὑπάρχον τοῖς τεταρταίοις. καὶ γὰρ διψῶσιν οἱ πλείστοι καὶ θερμασίας αἰσθάνονται κατὰ τὸ βάθος ἐν αὐτῷ τοῦ ῥίγους τῷ χρόνῳ, ὃν οὐδέτερον ὑπάρχει τοῖς ἐν τεταρταίῳ πυρετῷ ῥιγοῦσιν.

Κεφ. η'. [218] Ἐπεὶ δὲ καὶ περὶ ῥίγους αὐτάρκως εἴρηται, λείποιτ' ἂν ἔτι καὶ περὶ σπασμοῦ διελεῖν. ἔσται δὲ οὔτε μακρὸς οὔτε ἀσαφὴς ὁ λόγος, εἰτις ὢν ἄχρι δεῦρο διήλθοι εἰς μεμνημένους. ἄρξομαι δὲ καὶ νῦν ἀπὸ τῆς ἀναμνήσεως ὢν ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως ἐδειξα, πασῶν

sentiunt. Ego itaque et ipse quartanarum rigorem non expertus sum, alterum autem expertus, ut qui in juventute quater tertiana febre laboraverim, causo autem semel; quare de dicta rigoris qualitate in hujusmodi affectibus testimonium ferre possum. Qui autem quartanarum rigorem experti sunt, ad ossa usque pertinere dictitant, ubi sit vehemens, similem rigoribus, qui ex ambiente nos aëre admodum frigido nascuntur. Verum hoc quoque tertianis causisque febribus adjicere possumus, quod quartanis non inest. Etenim plurimi sentiunt, et calorem per imas partes in ipso rigoris tempore sentiunt, quorum neutrum in quartana febre rigentibus accidit.

Cap. VIII. Quoniam vero et de rigore abunde dictum est, reliquum fuerit etiam de convulsione adhuc differere. Erit autem neque longus neque obscurus sermo, si quis eorum, quae hactenus recensui, memor fuerit. Incipiam autem etiam nunc a repetitione eorum, quae in libris de musculorum motu demonstravi. Quum enim omnes ar-

Ed. Chart. VII. [218.]

Ed. Bas. III. (372 373.)

γὰρ τῶν καθ' ὁρμὴν κινήσεων ἐπιτελουμένων διὰ τῶν μυῶν, ὅταν ἐπὶ τὰς ἑαυτῶν κεφαλὰς ἀνελκόμενοι συνεπισπᾶσονται τῶν μορίων ἕκαστον εἰς ὃ καταπεφύκασιν, ἡπειδὴν γένηται τι πάθος εἰς τὰς αὐτοὺς ἄγον, ἀκολουθεῖ τούτῳ κίνησις, ὁμοία μὲν τῇ κατὰ φύσιν, ἀβούλητος δὲ, καὶ καλεῖται τὸ πάθος σπασμός. τὸ μὲν γὰρ τείνισθαι τε καὶ σπᾶσθαι πρὸς τὴν ἰδίαν ἀρχὴν τὸν μῦν, ὥσπερ γε καὶ τὸ συνεπισπᾶσθαι πρὸς αὐτὸν ἐκεῖνο τοῦ σώματος τὸ μόριον εἰς ὃ τὴν ἔμφυσιν ἔχει, κοινὸν τοῖς θ' ὑγιαίνουσιν ἔστι καὶ τοῖς σπωμένοις· τὸ δὲ ἀκούσιον ὑπάρχειν, τοῖς παρὰ φύσιν ἔχουσιν, οὐχ ὑπάρ(373)χον τοῖς ὑγιαίνουσιν. ἐὰν οὖν εὐρωμεν ὑπὸ πόσων αἰτίων τείνεται τὰ νευρώδη σώματα, πέρας ἂν ἦδη καὶ οὗτος ὁ λόγος ἡμῶν λάβοι. καὶ μὴν οὐδὲν ἔστι τίς ἐξω τοῦ σώματος εὐρεῖν χορδῶν νευρωδέστερον, ὥς ὁρῶμεν ὁσημέραι κατὰ τε τὰς λύρας καὶ κιθάρας ὑπὸ τῶν τεχνιτῶν ἐντεινομένας μὲν, ἡπειδὴν χρῆσθαι μέλλωσι τοῖς ὀργάνοις, ἀνιμένας δὲ, ὅταν παυσάμενοι κατατίθενται. ῥήγνυνται δὲ ἐν ταῖς τοῦ περιέχοντος

bitrarii motus musculis obeantur, quando ad sua ipsorum capita contracti, unamquamque partem, cui inferuntur, simul attraxerint; si affectus aliquis in tensionem ipsos ducens acciderit, hunc motus sequitur, similis quidem naturali, sed citra voluntatem, ac vocatur affectus convulsio. Quod enim musculus et tendatur et convellatur ad suum principium, sicut et quod illa corporis pars cui inferitur, cum ipso simul attrahatur, commune id et sanis et convulsis existit; quod autem invito hoc accadat, praeter naturam affectis, non sanis. Si igitur a quot causis nervosa corpora tendantur, invenerimus, finem sane et hic jam sermo nobis accipiet. Atqui nihil est eorum fere, quae extra corpus sunt, chordis nervosius, quas quotidie et in lyris et in citharis ab artificibus intendi quidem videmus, ubi instrumentis usuri sunt; remitti autem, quum cessantes ea reponunt. At rumpuntur in immoderationibus aeris tempera-



Ed. Chart. VII. [218.]

Ed. Bas. III. (373.)

ἀμετροτέραις κράσεσι, κατὰ μὲν τὰς ὑγρὰς καὶ νοτίους διαβρεχόμεναι, κατὰ δὲ τὰς ξηρὰς τε καὶ βορείους ἰσχυρῶς ξηραίνόμεναι. διὰ τοῦτο οὖν ἀνιάσιν αὐτὰς κατατιθέμενοι, καὶ μάλιστα ὅταν ἢ τι περιέχον, ὅποῖον εἴρηται· ῥήγνυνται γὰρ ἐκατέρως τεινόμεναι. νόει δὲ μοι καὶ τὰ νεῦρα καὶ τοὺς τένοντας ἐν τοῖς τῶν ζώων σώμασιν ἦτοι διατεινόμενους ὑπὸ περιττῆς ὑγρότητος, ἢ ξηραίνόμενους ὑπὸ τῶν ξηραίνοντων αἰτίων, εἰς τοσαύτην ἄγεσθαι τάσιν, ἐν ἣ τοῖς ὑγιαίνουσιν ἢ καθ' ὁρμὴν ἐγίγνετο κίνησις· ἐννόει δὲ καὶ ὡς ἐνδέχεται τι τῶν ἐν τῷ σώματι μορίων ἢ διὰ φλεγμονὴν ἢ δι' ἄλλην τινὰ αἰτίαν ἰσχυρῶς παθόν, ἑαυτῷ συνεπισπᾶσθαι τὰ συνεχῆ νεῦρα. νοήσας γὰρ ταύτας πάσας τὰς διαθέσεις, εὐρήσεις ἐφ' αἷς γίνεται σπασμός. αἱ γὰρ φλεγμοναὶ τῶν νευρωδῶν μορίων, καὶ μάλιστα ὅταν ἐπὶ τῆς ἀρχῆς τῶν νέρων ἢ καὶ πλησίον αὐτῆς γεννῶνται, τείνουσιν ἐπισπῶμεναι τὰ συνεχῆ νεῦρα, καθάπερ ἐκτὸς οἱ τεχνῖται τὰς χορδὰς· εἰ δὲ ὑπὸ πλῆθους χυμῶν διαφραχθέντα τὰ νευρώδη σώματα τείνοιτο,

mentis, in humidis sane et austrinis commadefactae; in siccis autem et aquiloniis vehementer siccescentes. Propter hoc igitur remittunt ipsas quum seponunt, praesertim ubi ambiens fuerit qualis dictus est; rumpuntur enim utroque modo tensae. Considerato mihi et nervos et tendones in animalium corporibus vel distentos a superflua humiditate, vel siccescentes a causis siccantibus, in tantam perducere tensionem, in qua sanis motus fiebat arbitrarius. Considerato item fieri posse, ut pars quaedam corporis, quae aut inflammatione, aut alia quadam causa valde sit affecta, nervos continuos secum attrahat convellatque. Etenim quum has omnes affectiōnes mente conceperis, ob quas convulsio oritur, invenies. Siquidem inflammationes nervosarum partium, ac praesertim quum in nervorum principio aut etiam prope ipsum generantur, nervos continuos attrahentes tendunt, quemadmodum artifices extrinsecus chordas. Si autem nervosa corpora ab humorum copia madefacta tendan-

Ed. Chart. VII. [218. 219.]

Ed. Bas. III. (373.)

παραπλήσιον ἐν τῷδε τὸ πάθος γίνεται ταῖς διὰ τὴν ὑγρότητα τοῦ περιέχοντος ἐντεινομέναις ὑποδρότερον χορδαῖς. ἔμπαινον δὲ ἐπὶ τοῖς κακοήθεσι καύσοις καὶ ταῖς ἰσχυραῖς φρενίτισι φαίνεται γινόμενον· ὥς γὰρ οἱ πλησιάζοντες ἱμάντες πρὸς ξηραίνοντο συσπῶνται καὶ τείνονται, τὸν αὐτὸν τρόπον οἱ σπασμοὶ γίνονται δι' ὑπερβάλλουσαν ξηρότητα νοσημάτων, ἰσχυρῶς ξηραίνουσαν τὸ νευρῶδες γένος· ἐπὶ μὲν οὖν τοῖς καύσοις διὰ μόνην τὴν ξηρότητα τοῦτο συμβαίνει· ταῖς δὲ φρενίτισι καὶ διὰ τὴν φλεγμονὴν τῆς ἀρχῆς τῶν νέρων ἐπεται τὸ σύμπτωμα. γινώσκεις δὲ ἤδη, ὥς πᾶσιν ὁμολόγηται τοῦ πάθους τούτου τὸ μὲν ἐμπροσθότονος εἶναι τε καὶ καλεῖσθαι, τὸ δὲ ὀπισθότονος, τὸ δὲ τέτανος· ὅταν μὲν εἰς τὸ πρόσω τείνηται τὰ μόρια τοῦ [219] σώματος, ἐμπροσθότονος· ὅταν δὲ εἰς τοῦπίσω, ὀπισθότονος· τέτανος δὲ ἰσοσθενὴς ἐφ' ἑκάτερα. τοὺς μὲν ἐπὶ ξηρότητι σπασμοὺς οὐκ ἂν ἰάσαιτο, φθάνουσι γὰρ οἱ οὕτω παθόντες ἀπόλλυσθαι, μηδὲ ἐπινοῆσαι πρὸς αὐτοὺς ἱαμα συγχωροῦντες· ὅσοι δὲ διὰ πλῆθος ἢ φλεγμονὴν

tur, similis interea affectus oritur, atque chordis, quae propter ambientis humiditatem vehementius intenduntur. Contra in malignis febribus ardentibus et valida phrenitide fieri apparet; ut enim lora prope ignem siccifcentia contrahuntur tendunturque, eodem modo convulsiones fiunt ob nimiam morborum siccitatem, quae nervosum genus admodum arefacit. In ardentibus igitur febribus id ex sola siccitate evenit. Phrenitides autem et ex principii nervorum inflammatione symptoma comitatur. Nosti vero jam hunc affectum, primum quidem emprosthotonon esse et dici, alterum opisthotonon, tertium tetanon, omnes habere pro confesso. Quum sane in anteriora corporis partes tenduntur, emprosthotonon; quum in posteriora, opisthotonon; quum denique ad utrasque partes aequali tenore, tetanon. Atque ex siccitate convulsiones nunquam sanaveris; quippe ita affecti protinus emoriuntur, ne cogitandi quidem remedii tempus permittentes; quae autem ex copia, aut inflamma-

GALENUS TOM. VII.

Ed. Chart. VII. [219.]

Ed. Bas. III. (373.)

γίνονται σπασμοί, τούτους ἰάση, τὸ μὲν πλῆθος κινῶν,  
τὴν φλεγμονὴν δὲ τοῖς ἰδίοις αὐτῆς βοηθήμασι ἐκθρα-  
πέυων, ἃ μεμάθηκας ἐν τοῖς τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου  
γράμμασι.

tione fiunt convulsiones, his medeberis, copiam sane eva-  
cuans; inflammationem vero propriis ipsius remediis per-  
sanans, quae in medendi methodi libris didicisti.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΑΡ' ΙΠΠΟΚΡΑΤΕΙ ΚΩΜΑΤΟΣ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [191. 192.]

Ed. Bas. non habet.

Κεφ. α'. Τί ποτε σημαίνει τὸ τοῦ κώματος ὄνομα παρ' Ἱπποκράτει; πότερον τὴν εἰς ὕπνον καταφορὰν, ὥς τινες τῶν [192] ἐξηγησαμένων ἔφασαν; ἢ ὕπνον αὐτόν; ἢ, καθάπερ ἄλλοι, τὴν ὑπνώδη καταφορὰν; καὶ γὰρ καὶ οὕτως ὠνόμασάν τινες ἐν συνθέτῳ προσηγορίᾳ τὴν ἐξήγησιν ποιησάμενοι. τινὲς δ' οὐδὲν μὲν τούτων, τὴν ληθαργικὴν δὲ καταφορὰν κῶμα πρὸς τοῦ ἀνδρὸς ὀνομάζεσθαι φασί. παρὰ μὲν τῶν ἄλλων παλαιῶν οὐδὲ μία γένοιτ' ἂν μεγάλη μαρτυρία· καὶ γὰρ εἰ καὶ μάλιστα καθ' ἑτέρου

---

## GALENI DE COMATE SECVNDVM HIPPOCRATEM LIBER.

---

Cap. I. Quid significat comatis nomen apud Hippocratem? utrum delationem in somnum, ut quidam interpretum dixerunt? an somnum ipsum? an, quemadmodum alii, somnolentam cataphoram? etenim et sic nominarunt quidam, in composita appellatione explicationem facientes. Quidam vero nihil quidem horum, sed lethargicam cataphoram coma a viro nominari dicunt. Ab aliis sane antiquis nullum haberi potest magnum testimonium. Etenim et si

Ed. Chart. VII. [192.]

πράγματος ἐκείνοι τοῦτομα φέρουσιν, οὐδὲν κωλύει τὸν Ἱπποκράτην διαφερόντως χρῆσθαι. αὐτίκα παρὰ τῷ ποιητῇ δόξευεν ἂν ὕπνον δηλοῦν τοῦτομα·

Ἡ με μάλ' αἰνοπαθῇ μαλακὸν περὶ κῶμ' ἐκάλυψεν.  
καὶ

— — ἐπεὶ αὐτῷ ἐγὼ μαλακὸν περὶ κῶμα κάλυψα.

ἀλλ' οὐχ' Ἱπποκράτης οὕτω φαίνεται χρώμενος, εἶγε καὶ μετὰ ἀγρυπνίας πολλάκις τὸ κῶμα γίνεσθαι φησι καὶ φρενιτικοῖς συνεδρεύνειν. ἐν ἀρχῇ μὲν τοῦ προῤῥητικοῦ τάδε γράφει· οἱ κοματώδεις ἐν ἀρχῇ γινόμενοι, μετὰ κεφαλῆς, ὀσφύος, ἱποχοηδρίου, τραχήλου ὀδύνης, ἀγρυπνέοντες, ἄρά γε φρενιτικοὶ εἰσιν; ἐν δὲ τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν (ἀπὸ τινων τῶν ὁμολογουμένων αὐτοῦ γνησίων βιβλίων λάβωμεν τὰς μαρτυρίας) ὥδέ πως φησιν· ἐνδεκάτῃ κατενόει, κοματώδης δὲ ἦν, οὐρα πολλὰ, λεπτὰ καὶ μέλανα, ἀγρυπνος. εἴτ' ἐφεξῆς καὶ αὐτὰ φησι· ταύτῃ τὰ τῶν οὐρῶν διὰ τέλεος ἦν μέλανα καὶ λεπτὰ καὶ ὑδατώδεια, καὶ κῶμα παρελείπετο, ἀπόσιτος, ἀγρυπνος, ἄθυμος. ἐν πάσαις γὰρ ταῖς εἰρημέναις ῥήσεις

maxime de alia re illi nomen hoc proferant, nihil prohibet Hipporatem diverse eo uti. Exempli gratia apud poetam videri potest somnum nomen hoc significare, quum cecinit,

*At mala perpeffum molle hinc me comaprehendit.*

Et alibi:

*Comate quandoquidem nos molli obvolvimus ipsum.*

Sed non Hippocrates ita videtur uti, siquidem et cum vigilia saepenumero coma evenire pronunciat ac phreniticis asfidere. In principio enim prorrhetici haec scribit, *Qui comatosi in principiis fiunt, cum capitis, lumborum, hypochondrii et cervicis dolore, vigilantes, num phrenitici sunt?* In tertio autem epidemiorum, ut ab aliquibus ex concessis ipsius legitimis libris sumamus testimonia, hoc modo ait: *Undecima resipiscebat, comatosa autem erat, urinae multae, tenues et nigrae, vigil.* Deineps haec ait: *Huic urinae perpetuo erant nigrae et tenues et aquosae, et coma comitabatur; cibos fastidians, vigil, unum de-* *spondens.* In omnibus enim praedictis textibus vigiliae et

Ed. Chart. VII. [192.]

ἄγρυπνίας καὶ κώματος φαίνεται μνημονεύων. ἕτερον δ' ἄρ-  
 ρωστον ἀνθις γράφων ἐν τῷ αὐτῷ βιβλίῳ φησί· τουτέω  
 διὰ τέλος, ἐξ οὗ καὶ ἐγὼ οἶδα, κοιλίη ταραχώδης, οὖρα  
 λεπτὰ μελانا, κωματώδης, ἄγρυπνος. ὥστ' ἀντικρὺς εἶναι  
 δῆλον, ὅτι μὴδ' ὕπνον, μηδὲ καταφορὰν παρ' αὐτῷ δηλοῖ  
 τὸ τοῦ κώματος ὄνομα. διὰ τοῦτο, οἶμαι, τινὲς τῶν ἐξηγη-  
 τῶν ἀπὸ τοῦ κωμάζειν φασὶ τοὺς κωματώδεις ὀνομάσθαι·  
 ἐγρηγορέναι μὲν γὰρ καὶ τοὺς κωμάζοντας, ἐγρηγορέναι δὲ  
 καὶ τοὺς κωματώδεις. καὶ ἤ Δία ὥσπερ οἱ κωμάζοντες οὐ  
 πάντι κατανεύουσιν, οὕτως οὐδὲ τοὺς κωματίζοντας, καὶ  
 μάλιστα τοῖν ὀφθαλμοῖν. ὑγροὺς τε γὰρ εἶναι καὶ ἐρυθροὺς  
 καὶ ἀσθηρίκτους καὶ ἐνδεδυμένους· ἀλλὰ τὸ πᾶν ἀμφοτέροις  
 σῶμα σφαλερὸν ἐν ταῖς κινήσει καὶ ἀκρατές· αὐτὸν διὰ  
 τοῦτο καὶ τὸν Ἱπποκράτην περὶ τῆς ὅλης συνδρομῆς ἀπορεῖν,  
 εἴτε χρὴ φρενιτικούς αὐτοὺς ὀνομάζειν, εἴτ' ἄλλό τι. φρενι-  
 τικοὺς μὲν γὰρ εὐλαβεῖσθαι καλεῖν, μηδέπω παραπαίοντας·  
 ἅπαντα δὲ ὁρῶντα συμπτώματα φρενιτικά, καὶ γὰρ κεφαλὴν,  
 ὄσφυν, ὑποχόνδριον, καὶ τράχηλον ἀλγοῦντα, μῆτι σφάλμα

comatis mentionem facere videtur. Alium autem aegrotum  
 rursus in eodem libro describens ait: *Huius perpetuo, ex  
 quo et ego vidi, alvus turbata, urinae tenues nigrae, co-  
 matosus, vigil.* Ita ut plane sit manifestum, neque som-  
 num, neque cataphoram apud ipsum significare comatis no-  
 men. Quapropter, arbitror, quidam interpretes ἀπὸ τοῦ  
 κωμάζειν ajunt comatosos nominatos esse, vigilare enim τοὺς  
 κωμάζοντας, vigilare etiam et comatosos; et per Iovem, ut  
 petulantes ebrii non admodum capite nutant, ita neque co-  
 matosos, et potissimum oculis; humidus enim illis esse et  
 rubros, et inconstantes, et intus conditos; sed totum ambo-  
 bus corpus titubans motibus esse et incontinens. Idcirco  
 et Hippocratem de toto symptomatum concursu dubitare, an  
 oportet phreniticos ipsos nominare, an quid aliud; veremur  
 enim phreniticos vocare, quum nondum desipiant; quum  
 tamen omnia symptomata phrenitica videat, etenim caput,  
 lumbos, hypochondria, et cervicem dolentia, nec errorem

Ed. Chart. VII. [192. 193.]

τι, μήτ' ἀγνοίαν μηδεμίαν ὑποστέλλεσθαι. ταῦθ' ὥς μὲν οὐκ ἔχει πιθανῶς, οὐδεὶς ἀντίποι· οὐδὲ μὴν ἱκανῶς ἐμοὶ γοῦν, οὐδὲ μετ' ἀποδείξεως εἰρησθαι δοκεῖ. ἐχορῆν γὰρ ἔξ Ἱπποκράτους αὐτοῦ τὴν ἐξήγησιν ποιῆσθαι τῆς λέξεως, ἵνα μὴ μόνον ὅτι πιθανῶς εἴρηται λέγειν ἔχωμεν, ἀλλ' ὅτι καὶ κατὰ τὴν ἐκείνου γνώμην. οὐ γὰρ ἡγοῦμαι τοῦτο χρῆναι σκοπεῖσθαι μόνον τὸν ἀγαθὸν ἐξηγητὴν, εἰ πιθανῶς ἢ ἀληθῶς εἴρηκεν, ἀλλ' εἰ καὶ τῆς γνώμης ἔχεται τοῦ συγγραφέως, ὅπερ οὐκ ἐν τῷ πρόσθεν λόγῳ· καίτοι γε μέρος τι τῆς περὶ τοῦ νομα γνώμης τοῦ παλαιοῦ δέδεικται διὰ τῶν ῥήσεων, ἐν αἷς ἀγρυπνίαν τὸ κῶμα γνοῦς ἐφαίνετο. καὶ τις ἴσως ἔχειν ἤδη τὸ πᾶν δόξειεν ἂν, ἀλλ' ἂν βραχὺ περιμείνας ἀκούσῃ ἐκ τοῦ αὐτοῦ βιβλίου τοῦ τρίτου τῶν ἐπιδημιῶν ῥήσεων ἐτέρων, οὐχ ὅπως τὸ πᾶν, ἀλλ' οὐδὲ τὸ ἥμισυ τοῦ παντός· εἰ αὐτὸν εὐρήσει γιγνώσκοντα.

Κεφ. β'. [193] Σκόπει οὖν, ἐπὶ τίνος ἀρρώστου γυναικὸς ἃ λέγει. ἐτέραν ἔξ ἀποφθορῆς περὶ πεντάμηνον, οἰκέτιω γυναῖκα, πῦρ ἔλαβεν, ἀρχομένη δὲ κοματώδης, καὶ πάλιν

ullum nec ignorantiam reformidare. Haec certe quod probabilitatem habeant, nemo negabit, non tamen sufficienter, nec cum demonstratione mihi sane dicta esse videntur; oportebat enim ex Hippocrate ipso explicationem facere dictionis, quo asserere possemus, non solum probabiliter dicta ea esse, sed et ad illius mentem. Neque enim existimo hoc solum considerare oportere bonum explanatorem, si probabiliter vel vere dixerit, sed et si menti scriptoris consentiat, id quod in superiore sermone non *est factum*; quanquam certe in aliqua parte mens senis circa hoc nomen offensa est per textus, in quibus coma esse vigiliam novisse visus est. Ac quispiam fortassis habere jam totum opinabitur; sed si parumper expectando textus alios ex eodem tertio epidemiorum libro audiverit, ne dicam totum, sed ne dimidium totius se ipsum cognoscere comperiet.

Cap. II. Considera ergo, quae dicat in quadam aegrotante muliere. *Alteram ex abortu circa quintum mensem Oecetas uxorem ignis corripuit, incipiens comatosa,*

Ed. Chart. VII. [193.]

ἄγρυπνος· φαίνεται γὰρ διαστελλών κατ' ἀντίθεσιν τὸ κῶμα τῆς ἀγρυπνίας, ὡς ἐναντία. αὐθις δ' ἐν τῇ λοιμώδει καταστάσει, κωματώδεις, φησιν, ἐπὶ πολὺν, καὶ πάλιν ἄγρυπνοι. καὶ μετ' ὀλίγα· κωματώδεις δὲ μάλιστα οἱ φρενιτικοὶ καὶ οἱ καυσώδεις ἦσαν. ἀτὰρ καὶ ἐπὶ τοῖσιν ἄλλοις νοσήμασι, τοῖσι μέγιστοισιν, ὅτι μετὰ πυρετοῦ γίνοιτο. διὰ παντὸς δὲ τοῖσι πλείστοισιν ἢ βαρὺ κῶμα παρείπετο, ἢ λεπτοὺς καὶ μικροὺς ὑπνους κοιμᾶσθαι. καὶ πάλιν· ἐν Θάσφ τὸν Πάριον, ὃς κατέκειτο ὑπὲρ Ἀρτεμισίου, πυρετὸς ἔλαβεν ὄξυς, κατ' ἀρχὰς συνεχῆς, καυσώδης, διψώδης, ἀρχόμενος κωματώδης, καὶ πάλιν ἄγρυπνος. ἐν ἅπασιν γὰρ τούτοις ἀντιτίθῃσι τὴν ἀγρυπνίαν τῷ κῶματι. συνήθως γοῦν οὕτως ἐρμηνεύων, μυριάκις εὐρήσεις αὐτόν, ὅταν ἐναντίων πραγμάτων μνημονεύῃ, τὸν τρόπον τοῦτον γράφοντα, μᾶλλον δὲ οὐδέποτε ἄλλως, ὅσον ἐκ πολλῶν ὀλίγα παραγράφω ἐκ τοῦ αὐτοῦ βιβλίου. κάλλιον γὰρ ἐξ ἐνὸς εἶναι δοκεῖ πάντα τὰ παραδείγματα λαβεῖν. δύο γυναῖκας ἀναγράφων πρὸ τῆς λοιμώδους καταστάσεως, ἐπὶ μὲν τῆς προτέρης φησὶν, ἐτέρην δὲ

*et rursus vigil.* Apparet enim per oppositionem coma a vigilia distinguere tanquam contraria. Rursus autem in pestilenti constitutione, *Comatosi*, inquit, *magna ex parte, et rursus vigilēs.* Et post pauca: *Comatosi erant potissimum phrenitici, et qui febre ardente laborabant, tum etiam aliis in morbis omnibus maximis, quod febrem adjunctam haberent.* Perpetuo autem plurimos vel grave coma comitabatur, vel ut tenues ac parvos somnos dormirent. Et rursus: *In Thaso Parium, qui supra Dianae aedem habitabat, febris corripuit acuta, inter initia continua, ardens, siticulosa, incipiens comatosa et rursus vigil.* In his enim omnibus vigiliam comati opponit. Ex consuetudine igitur ita interpretans, millies ipsum comperies, quando contrariarum rerum mentionem facit, hunc in modum scribere; imo vero nunquam aliter. Verbi gratia e multis pauca adscribam ex eodem libro. Satiус enim esse videtur omnia ex uno exempla sumere. Duas mulieres describens ante pestilentem constitutionem, in priori quidem



Ed. Chart. VII. [193.]

ἀποφθορῆς περὶ πεντάμηνον, οἰκέτω γυναῖκα, πῦρ ἔλαβεν, ἀρχομένη δὲ κοματώδης, καὶ πάλιν ἄγρυπνος. ἐπὶ δὲ τῇ δευτέρᾳ φησὶ· γυναῖκα, ἣτις κατέκειτο ἐπὶ ψευδέων ἀγορῇ, τότε τεκοῦσαν πρῶτον ἐπιπόνως ἄρσεν, πῦρ ἔλαβεν· καὶ πάλιν εἰς νύκτα ἐπεδρίγωσεν, ἄκρεα οὐκ ἀνεθερμαίνοντο, οὐκ ὑπνωσε, σμικρὰ παρέκρυνε, καὶ πάλιν ταχὺ κατενόει· ἢ περὶ μέσον ἡμέρης ἀνεθερμάνθη, διψώδης, κοματώδης, ἀσώδης. ἔξῃς δ' ἐν τῷ λοιμῷ πολλοὺς ἀβρώστους γράφει, πρῶτόν θ' ἀπάντων, οὐ μικρὸν πρόσθεν ἐμνημόνευσα, ποιήτως τε καὶ ἀνωμάλως νοσήσαντα, καὶ πολλὰς πολλάκις (ἀπιότ. καὶ ἀχειρότ.) εἰς τὰναντία μεταβολὰς ποιησάμενον. ἄρχεται δὲ τοῦτον τὸν τρόπον· ἐν Θάσῳ τὸν Πάριον, ὃς κατέκειτο ὑπὲρ Ἀρτεμισίου, πυρετὸς ἔλαβεν ὀξύς. ἀλλ' οὐδὲν εἰς τὸν παρόντα λόγον χρεῖα πρώτων ἡμερῶν, ὧν δὲ χρῆζω, τούτων μνημονεύσω. ἑνδεκάτῃ ἵδρωσεν οὐ δι' ὅλου, περιέψυξε μὲν, ταχὺ δὲ πάλιν ἀνεθερμάνθη. σαφῶς γὰρ ἂν τῷ περιέψυξε τὸ ἀνεθερμάνθη ἐναντίον. ἔπειτα δωδεκάτῃ

ait: *Alteram ex abortu circa quintum mensem Oscetas uxorem ignis corripuit, incipiens comatosa, et rursus vigil.* In posteriori vero ait: *Mulierem, quae decumbebat in mendacium foro, primum enixam cum dolore masculum, corripuit ignis; rursusque noctu subortus est rigor, extrema non recalescebant, non dormivit, aliquantulum deliravit, statimque ad mentem rediit.* Octavo circa meridiem rediit calor, sitibunda, comatosa, nauseabunda. Deinceps autem in pestilentia multos aegrotos scribit, primumque omnium, cujus paulo ante memini, qui varie et inaequaliter aegrotavit, et multas multoties ad contraria mutationes fecit; incipit autem hunc in modum. *In Thaso Parium, qui supra Dianae aedem habitabat, febris corripuit acuta.* Sed nulla ad praesentem sermonem utilitas est primorum dierum: quorum autem indiguerō, eorum mentionem faciam: *Undecima sudavit non per totum, perfrigeratus est quidem, cito tamen recaluit;* aperte enim verbo perfixit verbum recaluit contrarium est. Deinde: *duodeci-*

Ed. Chart. VII. [193. 194.]

πυρετὸς ὄξυς, διαχωρήματα χολώδεα, λεπτά, πολλά, οὐ-  
 ροισιν ἐγκαιώρημα, παρέκρουσεν. ἑπτακαιδεκάτῃ ἐπιτόνως.  
 αὐτὲ γὰρ ὕπνοι, ὃ τε πυρετὸς ἐπέτεινεν. εἰκοστῇ ἰδρωσεν δι'  
 ὅλου, ἄπυρος, διαχωρήματα χολώδεα, ἀπόσιτος, κοματώ-  
 δης. εἰκοστῇ τετάρτῃ ὑπέστρεψεν. τριακοστῇ τετάρτῃ ἄπυ-  
 ρος, κοιλίῃ οὐ ξυνίστατο, καὶ πάλιν ἀνεθερμάνθη. τεσσα-  
 ρακοστῇ ἄπυρος, κοιλίῃ ξυνέστη χρόνον οὐ πολὺν, ἀπόσι-  
 τος, σμικρὰ πάλιν ἐπύρεξε. πάλιν· εἰ γάρτοι διαλείποι καὶ  
 διακουφίσαιεν, πάλιν ταχὺ ὑπέστρεφεν. ἐναντίον γὰρ τῷ δια-  
 κουφίσαι τὸ ὑποστρέψαι. καὶ τὰ κατὰ κοιλίην, φησὶ, συνι-  
 στάμενα, καὶ πάλιν διαλυόμενα. τὸ γὰρ συνίστασθαι τῷ  
 διαλυέσθαι ἐναντίον. ἐξῆς δ' ἑτέραν ἄφροστον ἐκτιθέμενος,  
 ὀγδόῃ, φησὶ, πολλά [194] παρέκρουσε καὶ τὰς ἐχομένας, καὶ  
 ταχὺ πάλιν κατενόει. καὶ πάλιν ἐξῆς· εἰκοστῇ μικρὰ πε-  
 ριέψυξε, καὶ ταχὺ πάλιν ἀνεθερμάνθη. καὶ αὐθις· ἑβδόμῃ  
 καὶ εἰκοστῇ ἄπυρος, κοιλία ξυνέστη. οὐ πολλῷ δὲ χρόνῳ  
 ὕστερον ἰσχύου δεξιῷ ὀδύνη ἰσχυρὴ χρόνον πολὺν, πυρετοὶ

*ma febris acuta, dejectiones biliosae, tenues, multae, uri-  
 nis enaeorema, deliravit; decima septima laboriose se ha-  
 buit; neque enim somni aderant, et febris intendebatur;  
 vigesima sudavit per totum, pervigil, a febre liber, de-  
 jectiones biliosae, cibum averfabatur, comatosus; vigesi-  
 moquarto revertit; trigesimoquarto a febre liber, alvus  
 non constitit, et rursus recaluit. Quadragesimo a febre  
 liber, alvus constitit tempore non multo, cibum averfans,  
 aliquantum rursus febricitavit. Rursus: Si enim inter-  
 mitteret ac levaret, rursus cito revertebatur; contrarium  
 enim verbo levare est verbum reverti. Et alvi (inquit)  
 excrementa consistebant, et rursus dissolvebantur; verbum  
 enim consistere verbo dissolvi contrarium est. Deinceps  
 autem aliam aegrotam exponens, Octavo, inquit, multa  
 desipuit, et sequentibus diebus, cito rursus resipuit. Ac  
 rursus: Vigesimo aliquantum perfrixit, et cito rursus  
 recaluit. Et mox: Septimo et vigesimo a febre libera,  
 alvus constitit; non post vero multum tempus coxae dex-  
 trae dolor validus nullo tempore, febres autem rursus co-*

Ed. Chart. VII. [194.]

δὲ πάλιν παρείποντο. εἴτ' ἐφεξῆς· καὶ τὰς ἐπομένας ἄφω-  
 νος, καὶ πάλιν κατενόει καὶ διελέγετο. ἀλλὰ τί δεῖ μακρο-  
 λογεῖν ἀπάντων μνημονεύοντα μυρίων μυριάκις ὄντων; οὕτω  
 πολλὰ παρ' αὐτοῦ τοῦ τοιοῦτου εἶδους τῆς ἐρμηνείας. ὥς  
 ὅταν λέγῃ, κοματώδης καὶ πάλιν ἄγρυπνος, ἐναργῶς ἀντι-  
 τίθησι τῇ ἀγρυπνίᾳ τὸ κῶμα. καὶ μὴν ἀγρυπνία καταφορὰν  
 εἰς ὕπνον ἔχεις ἀντιτίθεναι, καὶ οὐδὲν ἄλλο τοῖνυν θάτερον  
 ἀναφαίνεται πάλιν ἐκ τοῦ κώματος σημαίνονμενον. τί δ' ὅταν  
 λέγῃ, κατεῖχε δ' ἡ τὸ κῶμα συνεχὲς οὐχ ὕπνωδες, ἢ μετὰ  
 πόνων ἄγρυπνοι. καὶ γὰρ ἂν καὶ τὸ τοιοῦτο εἶδος τῆς ἐρ-  
 μηνείας ἴδιον Ἰπποκράτει, ἐπισημαίνεσθαι τὰ συνέπεσθαι μὲν  
 εἰωθότα, νῦν δ' οὐχ ἐπόμενα παρὰ λόγον. οἶον ὅταν εἴπῃ,  
 οἱ μὲν οὖν καῦσοι ἐλαχίστοις τε ἐγένοντο, καὶ ἥκιστα τῶν  
 καμνόντων οὗτοι ἐπόνησαν. οὔτε γὰρ αἰμορροῦσιν, εἰ μὴ  
 πᾶν τι σμικρὰ καὶ ὀλίγοιςιν, οὔτε παράληροι. καὶ μετὰ  
 ὀλίγα· οὐδ' ἀποθανόντα οὐδένα οἶδα τότε καύσω, οὐδὲ φρε-  
 νιτικὰ τότε γέγονενα. δι' αὐτὸν λάρηρον ἐκ ῥινῶν αἰμορροῦσιν,  
 ἀπτεσθαι τῆς διανοίας, ὅξεις σχεῖν κινδύνους, μηδὲν ἀπαν-

*mitabantur. Deinde rursus: Et sequentibus diebus muta,  
 ac rursus resipiscebat, et loquebatur. Sed quid opus est  
 sermonem protrahere memorando omnia, quae infinita fere  
 sunt? adeo frequens apud ipsum est talis species interpreta-  
 tionis. Quare quum dicit, Comatosus, et rursus vigil,*  
*aperte coma vigiliae opponit. Atqui vigiliae prolapsum in*  
*somnum potes opponere, ac proinde rursus coma nihil aliud*  
*diversum videtur significare. Quid autem, quum dicit*  
*Detinebat autem vel coma continuum non somnulosum,*  
*vel cum doloribus vigilēs? Etenim talis species interpreta-*  
*tionis propria est Hippocrati, ut notet ea, quae consequi*  
*solent, nunc autem praeter rationem non sequuntur. Ut*  
*quando dicit: Febres ardentes igitur paucissimis accidebant,*  
*et minimum ex aegrotis hi laborarunt, neque enim sanguis*  
*erupit, nisi admodum parum et paucis, nec delirarunt.*  
*Et post pauca: Neque mortuum ullum vidi tunc ardenti*  
*febre, neque phreniticum evadere. Per quae verba anno-*  
*tat, largam sanguinis e naribus eruptionem, mentis laesio-*

Ed. Chart. VII. [194.]

τῆσαν τηνικαῦτα, ὁμοίως ἐπισημαίνεται. καὶ τὸ ἐπιφερόμενόν δ' οὐδὲ φρενιτικὰ οἶδα τότε γεγόμενα, κατὰ τὸν αὐτὸν εἶρηται λόγον. ἐπὶ γὰρ ταῖς αὐταῖς καταστάσεσι καὶ τοῖς αὐτοῖς αἰτίοις οἷ τε καῦσοι καὶ φρενίτιδες, ἀμέλει κατὰ τὴν ὥραν πλεονάζουσι τὴν θερινὴν, καὶ ἐν χωρίοις θερμότεροις, καὶ ἐν ἡλικίᾳ τῇ τῶν ἀκμαζόντων, καὶ ἐν φύσει θερμότεραις, καὶ διαιτήμασιν ὡσαύτως, καὶ ἐπιτηδεύμασιν· καὶ τὰ φρενιτικὰ πλεονάζειν ἀξιοῦν ἦν, ὡς παράλογον ἐπισημῆνασθαι τὸ ἀπαντῆσαν, φρενίτιδες μὲν οὐδ' ὅλως ἐγένοντο, καῦσοι δὲ πολλοί. κατὰ τὴν αὐτὴν γνώμην εἶρηται καὶ ταῦτ'· ἦν δ' ἡ κατάστασις τῶν γενομένων καύσων. ἀρχόμενοι κωματώδεις, ἀσώδεις, φρικώδεις, πυρετὸς οὐκ ὀξύς, οὐδὲ διψᾷ δεινὴ λίην, οὐδὲ παράληροι. καὶ μετ' ὀλίγον· οὔτε γὰρ ἡμορρόγαι καλῶς, οὔτε τις ἄλλη τῶν εἰθισμένων ἀπόστασις ἐγένετο κρίσιμος. ἐκεῖνα δὲ πῶς εἶρηται; ἐπάρματα δὲ παρὰ τὰ ὦτα πολλοῖσιν ἐτερόρροπα ἦν, καὶ ἔξ ἀμφοτέρων τοῖσι πλείστοισιν, ἀπύροισιν ὀρθοστάδην, ἔστι δ' οἷς καὶ

nem, et acuta pericula solita esse comitari caufos, licet tunc non evenerint. Et quod additur: *Neque phrenitica tunc vidi evenisse*, eadem ratione dictum est; ex eisdem enim constitutionibus et eisdem causis fiunt tum febres ardentes tum phrenitides. Scilicet tempore frequentes sunt aestivo, et in regionibus calidioribus, et in aetate vigenti, et in naturis calidioribus, et simili victu ac vitae instituto; et phrenitica debuisse esse frequentia putare erat rem tanquam inopinatam notare; phrenitides quidem nullae acciderunt, causi autem multi. Secundum eandem sententiam dicta sunt et haec. Erat autem constitutio cauforum qui fiebant, haec: *incipientes comatosi, anxii, horrescentes, febris non acuta, non sitibundi valde, neque deliri*. Et paulo post: *Neque enim sanguis erupit rite, neque quispiam alius ex consuetis abscessus factus est iudicatorius*. Illa autem quomodo dicta sunt? *Tubercula ad aures multis erant ad alteram vergentia, et ad utrasque plurimis, febre carentibus, recte stantibus; quibusdam etiam aliquantulum inoaluerunt,*

Ed. Chart. VII. [194. 195.]

σμικρὰ ἐπεθερμαίνοντό, κατέσβη πᾶσιν ἁσινέως, οὐδ' ἐξ-  
 πύησεν οὐδενί, ὥσπερ τὰ ἐξ ἄλλων προφάσεων. ὅντως γὰρ  
 παράλογον, μηδὲν ἐκπυῆσαι, καὶ οὐκ εἰθισμένα πάντως.  
 εἴτ' ἐπιφέρει, ἣν δ' ὁ τρόπος αὐτέων, χαῦνα, μεγάλα, κε-  
 χυμένα, οὐ μετὰ φλεγμονῆς· παράλογον γὰρ χωρὶς φλεγμο-  
 νῆς ἅπασι γενέσθαι τὰς περὶ τὰ ὦτα ἀποστάσεις. ὥστε φέ-  
 ρειν πάλιν κἀνταῦθα τὸ κῶμα φαίνεται ἐπὶ καταφορᾷ τῆς  
 ὑπνώδους, ὅταν λέγῃ· ἣν δὲ τὸ κῶμα συνεχές, οὐχ ὑπνώδης·  
 ὥς γὰρ ὑπνώδης εἶναι δεόν αὐτὸ, καὶ ὥς τοιοῦτο αἰεὶ γιγνόμε-  
 νον, εἴτα νῦν παραλόγως οὐ γιγνόμενον, ἐπισημαίνεται, τὸ  
 δ', ὅταν ἐν τῷ αὐτῷ βιβλίῳ τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἐπὶ τοῦ  
 Πυθίωνος εἴπῃ, ἐννάτῃ κωματώδης, ἀσώδης, ὅτε διεγείροιτο·  
 σαφῶς γὰρ κἀνταῦθα τὸ κῶμα καταφορὰν τινὰ δηλοῦν ἔοικεν.  
 ἀλλ' οὐχ οἷον τέ φασιν ἅμα καταφέρεσθαι καὶ ἀγρυπνεῖν.  
 ταῦτα γὰρ οἱ θαυμαστοὶ λέγουσιν ἐξηγηταί, μὴ γιγνώσκοντες,  
 ὅτι [195] δύο εἰσὶν εἶδη καταφορᾷς, ὥς οἷ τε δοκιμώτατοι  
 τῶν ἱατρῶν γεγράφασι καὶ αὐτὰ τὰ γιγνόμενα μαρτυρεῖ.

*extinctaque sunt omnibus innoxie; neque alicui suppura-  
 runt, sicuti quas ex aliis occasionibus fiunt. Revera enim  
 inopinatum est, nullam suppurare, et omnino infuetum.  
 Postea infert: Erat autem modus ipsarum, laxa, magna,  
 fusa, non cum phlegmone; inopinatum enim est, abscessus  
 circa aures absque phlegmone omnibus factos esse. Quare  
 rursus et hoc in loco videtur proferre coma de cataphora  
 somnolenta, quum ait, Erat autem coma continuum non  
 somnolentum; tanquam enim somnolentum ipsum sit, et  
 tanquam tale semper fiat, postea nunc inopinato factum non  
 fuerit, annotatur. Quando autem in eodem libro tertio epi-  
 demiorum in Pythione inquit, Nono die comatosus, anxius,  
 quando expergiscebatur; aperte sane et hoc in loco coma  
 cataphoram quandam significare videtur. Sed impossibile  
 est, inquiunt, cataphora detineri simul et vigilare; haec  
 enim admirabiles isti interpretes dicunt, non cognoscentes,  
 quod duae sint species cataphorae, ut et probatissimi medi-  
 corum scripserunt et eventa rerum testantur. Commune*

Ed. Chart. VII. [195.]

κοινὸν μὲν γὰρ ἀμφοτέρων ἐστίν, ὅτι ἐπαίρειν οὐ δύναται τοὺς ὀφθαλμοὺς, ἀλλ' εὐθέως βαρύνονται καὶ ὑπνοῦν βούλονται· ἴδιον δὲ θατέρας, ὅτι οἱ μὲν ὑπνοῦσιν εὐθέως, βαθέως τε καὶ χρόνον πολὺν· οἱ δὲ ἄγρυπνοι στρεφόμενοι εἰσιν, ἄλλης ἐπ' ἄλλῃ φαντασίας ἐπιγινομένης, καὶ τὴν γνώμην κινούσης, καὶ τὸν ὑπνον διακοπτούσης, ὅθεν αἰὲ μὲν ἄγρυπνοι μένουσιν, ἀνίστασθαι δὲ ἀδυνατοῦσι καὶ πράττειν τὰ τῶν ἐργηγορότων, ἀλλ' ἐλλειπότερον ἔχουσιν, ἢ ὥσανεὶ ἐργηγόρους, καὶ βαρύνονται καὶ καταφέρονται, ὥστ' ἐλπίσεις, ἂν συγχωροίης αὐτοῖς, ῥαδίως ἂν κατακοιμηθῆναι, συγχωρηθέντος δ' αὐτοῖς τούτου, οὐχ ὅπως ὑπνοῦσιν, ἀλλ' οὐδ' ἦν εἶχον ἐλπίδα, ὥς ὑπνώσοντες, φυλάττουσιν. ἐνταῦθ' οὖν νόει μοι κῶμα, ὥς κοινὸν ἀμφοτέρων, ὅπερ δὴ καλεῖν ἔθος ἡμῖν καταφορὰν· ἂν δὲ τὴν ὑπνώδη μόνην νοήσης, ἀμαρτήσεις, τὴν γὰρ οὐχ ὑπνώδη καταφορὰν στερήσεις ὀνόματος, οὐχ ἦττον τῆς ἐτέρας δεομένην τῆς τοῦ κώματος ἐπωνυμίας. ἂν τε μὲν οὖν ὑπνώδης ἂν τε ἄγρυπνος εἴη καταφορὰ, κῶμα καλεῖν ἔθος ἐστίν αὐτῷ· καὶ οὐδαμῶς γε ἀλλήλοις μάχεται τὰ

enim ambarum est, quod tollere non possint oculos, sed mox graventur et dormire velint. Proprium vero alterius, quod ii quidem dormiant mox, et profunde, et diu; ii vero vigiles versent se, alia super aliam phantasia adveniente, et mentem movente, et somnum intercidente; unde semper quidem vigiles manent, surgere vero non possunt, et agere ea, quae vigilantium, sed deficiunt magis, quam si vigilarent, et gravantur, et cataphora detinentur, ut speres, si concesseris eis, facile utique dormituros; concessio autem iis hoc, nedum dormiant, sed ne spem quidem, quam habebant, ut dormituri, servant. Hic igitur intellige coma velut commune amborum, quod vocare consuetudo est nobis cataphoram; si vero somnolentam solum intellexeris, peccabis; non somnolentam enim cataphoram privabis nuncupatione, non minus quam alteram indigentem comatis nomine. Sive igitur somnolenta, sive vigil fuerit cataphora, coma vocare consuetudo est ei. Et nequaquam sibi in-

Ed. Chart. VII. [195.]

κατὰ μέρος, ἀλλ' εὐλόγως ὅτε μὲν ἐν ταῖς σμικραῖς ἀγρυπνίαις εὐρίσκεται τὸ κῶμα, ὅτε δ' ἐν τῷ ὕπνῳ. καὶ γὰρ ἡ καταφορὰ ὅτε μὲν ὑπνώδης ἐστίν, ὅτε δὲ ἄγρυπνος, ὥστε οὐκ ἔχεις εἰπεῖν περὶ τῶν καταφερομένων, ὅτι ἀγρυπνοῦσιν ἢ μὴ· τοσοῦτόν γε μὴν διαφέρουσιν, ὅσον οἱ μὲν πλείους αὐτῶν ὑπνοῦσιν, ὀλίγοι δὲ τῶν οὕτως ἐχόντων ἀγρυπτοὶ μένουσιν, ὅθεν καίτοι ἀμφοτέρων τυγχάνον τὸ πάθος, οἰκειότερον μέντοι πολλῷ τῶν ὑπνούντων εὐρίσκεται. διὰ τοῦτο μὲν οὖν φησιν, ἣν δὲ τὸ κῶμα συνεχές, οὐχ ὑπνώδες, ὡς ἂν ἐπὶ τὸ πολὺ ὑπνώδους γιγνομένου. ἂν τοίνυν κοινόν ἐστι· ἀμφοτέρων τὸ κῶμα καὶ τοῦ ὕπνου οἰκειότερον, εὐλόγως, ὅταν βούληται τὴν ὑπνώδη σημαίνειν καταφορὰν, ἀπλῶς φάσκει κωματώδεις· ὅταν δὲ πάλιν τὴν ἀγρυπνον, οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ μετὰ προσθήκης φησὶ κωματώδεις ἀγρυπνοὺς. οἶδε γὰρ ἀμφοτέρω, ὅτι τε οἰκειότερόν ἐστι τῷ ὕπνῳ τὸ κῶμα καὶ τῇ αὐτοῦ φύσει μᾶλλον ὁμοίωται, καὶ ὅτι μετ' ἀγρυπνίας ἐστὶν ὅτε συνίσταται. καὶ μὲν τοῦθ' οὕτως ἔχῃ, θαυμαστόν οὐδὲν, εἰ μὴ μόνον τοῖς ληθαργικοῖς, ἀλλὰ καὶ τοῖς φρενιτικοῖς

vicem repugnant ea, quae secundum partem; sed rationabiliter quandoque quidem in vigiliis parvis invenitur coma, quandoque autem in somno. Etenim cataphora quandoque quidem somnolenta est, quandoque autem vigil. Quare non habes dicere de cataphoram patientibus, quod vigilant, vel non; tantum tamen differunt, quod plures dormiant, pauci vero eorum, qui ita habent, insomnes permaneant; unde licet amborum sit affectus, tamen familiarior multo dormientibus invenitur. Propter hoc igitur dicit, *Erat autem coma continuum, non somnolentum*, ceu ut plurimum somnolentum sit. Si igitur commune est amborum coma, et somno magis familiare; rationabiliter, quando vult somnolentam significare cataphoram, simpliciter dicit comatosos; quando vero rursus vigilem, non simpliciter, sed copulate ait comatosos vigiles. Novit enim utrumque, et quod familiare sit somno coma, et ejus naturae magis assimiletur; et quod cum vigilia quandoque consistat. Et si hoc quidem ita habeat, mirum nihil est, si non lethargicis solum, sed etiam

Ed. Chart. VII. [195. 196.]

συνπίπτει. τὸ δ' οὐχ ὑπνώδης κῶμα τούτοις μὲν οὐκ ἔστιν ἴδιον, γίνεται δ' ἐνίοτε. εὐρήσεις γὰρ πολλοὺς φρενιτικούς οὔτε ἀνισταμένους οὔτε ἐπαίρειν τοὺς ὀφθαλμοὺς ὅλως δυναμένους, ἀλλ' ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ μένοντας ὁμοίους τοῖς ληθαργικοῖς, ὥστε τούτους οἱ πολλοὶ καὶ ἀπαίδευτοι τῶν ἱατρῶν, οὔτε τί δεῖ καλεῖν οἶδασιν, ἀλλὰ παντάπασιν ἀποροῦσι, καὶ ἀλλότριον δοκεῖ αὐτοῖς εἶναι τοῦτο τὸ πάθος καὶ ἀνώνυμον, ἐνιοὶ δὲ συμμικτὸν ἐκ ληθαργου τε καὶ φρενίτιδος ὑπόλαμβάνουσι, καὶ προσαγορεύουσι τυφομανίαν. καὶ τὸ κάκιστον πάντων, τινὲς τῶν Ἱπποκρατείων εἶναι προσποιουμένων τοῦτό φασι, καίτοι δῆπου σαφῶς οὕτω καὶ φανερῶς γράφοντος Ἱπποκράτους, οὐκ ἐν ἀμφιδόξῃ βιβλίῳ, ἀλλ' εἴπέρ τις ἄλλος τῶν γνησίων εἶναι πεπιστευμένῳ τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν, οὐτ' ἐξεμάνη τῶν φρενιτικῶν οἷοις, ὥσπερ ἐπ' ἄλλοισιν, ἀλλ' ἄλλῃ τινὶ καταφορῇ νωθρῇ βαρέως ἀπώλλυντο. οὐ μόνον γὰρ ὅτι καταφορὰ ταῖς φρενίτισιν ἐνίοτε συνπίπτει διήγγειλεν, ἀλλ' ὅτι καὶ νωθρὰ πολλάκις. τίς δ' ἡ νωθρά; [196] μνήσῃ πρῶτον μὲν τῆς διαίρεσεως, ἃν μὴ μέλλῃς τὰ παρόντα

phreniticis accidat. Non somnolentum vero coma his quidem non est proprium, aliquando autem fit; invenies enim multos phreniticos, qui neque surgere, neque elevare palpebras omnino possint, sed in eodem loco maneat similes lethargicis; unde hos vulgares et indocti medici, neque quid oporteat vocare sciunt, sed omnino ambigunt, et extraneus videtur eis esse affectus hic, et non nominatus; quidam autem permixtum ex lethargo, et phrenitide aestimant, et vocant eum Typhomaniam. Et quod est deterius omnibus, quidam Hippocraticos se esse simulantium dicunt hoc; etiam nimirum aperte ita et manifeste Hippocrate scribente non in dubitato libro, sed si quis alius, germanorum esse credito, tertio epidemiorum: *Neque maniacus factus est phreniticorum aliquis, sicut in aliis, sed in quadam cataphora pigra caput gravati, interierunt.* Non solum enim quoniam cataphora phrenitidibus aliquando accidat, nunciavit; sed quod et pigra multoties. Quae autem est pigra? memor eris primo divisionis, si debes praesentia non obaudire,



Ed. Chart. VII. [196.]

παράκουειν, ὅταν καταφορὰν τὴν μὲν ὑπνώδη, τὴν δὲ ἄγρυπνον ἐκάλουν, καὶ τὴν μὲν ὑπνώδη ἰδίαν εἶναι τῶν ληθαργικῶν καὶ διαπαντὸς ὑπάρχειν αὐτοῖς, τὴν δὲ οὔτε ἰδίαν εἶναι τῶν φρενιτικῶν οὔτε ὑπάρχειν αὐτοῖς διαπαντὸς.

Κεφ. γ'. Ἡ μὲν οὖν ὑπνώδης, ὅσον ἐπὶ τῷ παρόντι, τοῖς ληθαργικοῖς συμπίπτει· τὴν δ' ἄγρυπνον, ἥτις τοῖς φρενιτικοῖς ἐπιγίγνεται, πειράσσομαι διορίξιν, ἵνα δυνηθῇς εὐρίσκειν τὴν ὑφ' Ἱπποκράτους εἰρημένην διαφορὰν. οὐ γὰρ ἦν τῶν ματαίως τὰ ὀνόματα ἐπιτιθέντων οὗτος ὁ ἀνὴρ, οὐτ' ἀνοήτως πρόσκειται τῇ καταφορᾷ τὸ νωθρὰ, οὔτε φησιν, ὥσπερ Ὀμηρος, ὑγρὸν ἔλαιον καὶ γάλα λευκὸν, μηδενὸς ἕνεκα διορισμοῦ· καὶ γὰρ πᾶν γάλα λευκὸν καὶ ἔλαιον ὑγρὸν· ἀλλ' ἐκάστη λέξις καὶ συλλαβὴ πᾶσα πρᾶγμά τι σημαίνει παρ' αὐτοῦ. περὶ φρενίτιδος ἄρα λόγον ποιούμενος, ὅπερ πρὸς τὰ παρόντα χρήσιμόν ἐστι διδάσκειν τοὺς τὸ σύνηδες αὐτῷ μανθάνειν βουλομένους, ποτὲ μὲν οὕτω γράφει, παρῆλκει· ποτὲ δ' οὕτω, παρηνέχθη· ποτὲ δὲ πάλιν, παρέκουε·

quando cataphoram aliam quidem somnolentam, aliam vero insomnem vocabam, et somnolentam quidem propriam esse lethargicorum, et semper inesse eis; alteram vero neque propriam esse phreniticorum, neque adesse eis semper.

Cap. III. Somnolentā igitur, quantum ad praesens, ipsis lethargicis accidit; insomnem vero, quae phreniticis advenit, tentabo distinguere, ut possis invenire dictam ab Hippocrate differentiam. Non enim erat eorum, qui frustra imponunt nomina, vir iste; neque stulte adjacet cataphorae hoc, scilicet pigra; neque dicit, sicut Homerus, humidum oleum et lac album, nullius determinationis gratia: etenim omne lac est album et oleum humidum: sed unumquodque vocabulum et syllaba omnis rem aliquam significat ab eo. De phrenitide igitur loquens, quod est ad praesentia utile docere eos, qui consuetudinem ejus discere volunt, interdum quidem ita scribit, deliravit; interdum autem ita, mente captus est; interdum autem rursus, intercisit loquutus est; rursus autem, desipivit; et rursus, egressus est a se; et

Ed. Chart. VII. [196.]

πάλιν δὲ, παρεφρόνησε· καὶ πάλιν, ἐξέστη· καὶ αὐθις, ἐμάνη, καὶ ἐξεμάνη, καὶ οὐ κατενόει, καὶ παρέλεγε. ταῦτα πάντα τῶν βεβλαμμένων τὴν διάνοιάν ἐστιν, οὓς ἅπαντας οὐ μὲν παραφρονοῦντας ὀνομάζεις, Ἱπποκράτει δ' οὐκ ἄρκει τὸ γένος μόνον εἰπεῖν, ἀλλ' ἐκάστῳ μεγέθει τοῦ τῆς παραφροσύνης εἶδους ἴδιον ἐφεύρηκεν ὄνομα. ἄνθρωπος γάρ, φησι, θερμαινόμενος ἐδείπνησεν, οὐκ ἐτόλμησεν εἰπεῖν πυρετὸν τοσαύτην θερμασίαν, καθ' ἣν δύναται τις δειπνήσαι. πάλιν δὲ τὸ τοῦ πυρετοῦ μέγεθος ἐνδεικνύναι βουλόμενός φησι, πῦρ ἔλαβεν αὐτόν. ἡσχολησάμην μὲν ἐπιδεικνύων τὴν τοῦ ἀνδρὸς ἐπιμέλειαν περὶ τὰς λέξεις, ἀλλ' ὥς ἤδη εἰδόσι καὶ πεπεισμένοις ἐπὶ τὸ ζητούμενον ἀφίξομαι. διττὸν μὲν εἶδος τῆς ἀγρύπνου καταφορᾶς. ὀνομάζεται δὲ ἡ μὲν νωθρά, ἡ μὲνηται νῦν Ἱπποκράτης· ἡ δὲ τῷ τοῦ γένους ὀνόματι κέχρηται. κοινὸν δ' ἀμφοτέρων ἐστὶ τῶν καὶ μάλιστα τῆς ὑπνώδους διαφερουσῶν, ὅτι φράζουσι τε καὶ παραληροῦσι μεδemiās ἐχόμενα γνώμης, καὶ πὶ τὰς ἀναστάσεις πρόθυμοί εἰσι μάλα, ὧν οὐδὲν ἐπὶ ταῖς ληθαργικαῖς ὑπάρχει καταφοραῖς. οὔτε γὰρ χωρὶς

iterum mania correptus est, et mania saeviit, et non intelligebat, et absurda loquebatur. Haec omnia laesam habentium mentem sunt; quos universos tu quidem desipientes vocas, Hippocrati vero non sufficit dicere genus solum, sed unicuique magnitudini speciei insipientiae proprium adinvenit nomen. Homo enim, ait, *incalescens coenavit*; non fuit ausus nominare febrem tantillum calorem, in quo quis coenare potest. Rursus autem magnitudinem volens ostendere febris, dicit, *Ignis corripuit eum*. Occupatus fui in ostendendo diligentiam viri in vocabulis, sed ut jam scientibus et persuasis ad id quod quaeritur accedam. Duae sunt species insomnis cataphorae; nominatur altera quidem pigra, cujus nunc Hippocrates meminit, altera vero nomine generis utitur. Commune autem ambarum est, quae et maxime differunt a somnolenta, quod loquantur et delirent nulli haerentia menti, et ad assurrectiones promptissimi sint, quorum nullum in lethargicis exisist cataphoris; neque enim seorsum

GALENUS TOM. VII.

T t

Ed. Chart. VII. [196. 197.]

φράζουσί τι καὶ πανούργως, δυσαίσθητοι δ' εἰσιν, οὔτε πρὸς τῶν ἐπιβοῶντων καὶ νυττόντων ἐγείρονται ῥαδίως. κῶμα δὲ τὸ μὲν φρενιτικὸν καὶ ἄγρυπνον ἔξω ταύτης ἐστὶ τῆς δυσαισθησίας καὶ δυσκινήσιας· καὶ γὰρ ἀνίστανται ῥαδίως ἀκούσαντες τῆς φωνῆς καὶ ἔχον παντὸς, καὶ μέρους τινὸς αἴψη τοῦ σώματος, εὐθὺς ἐξαίρουσι τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ πρὸς τὸν ἀπτόμενον ἀποβλέπουσι. κατ' αὐτὴν δὲ τὴν καταφόρησιν ἢ χεῖρα κινουῖσιν, ἢ σκελός, ἢ σύμπαν τὸ σῶμα ῥίπτουσιν ἀλόγως, ἐξαίφνης τε καὶ παραφρονητικῶς ἐξάλλονται σπασμοῦ δίκην, καὶ ταῦτα πάντα ποιῶσι μετὰ τοῦ καὶ λέγειν τινὰ οὐ προσηκόντως, ὧν οὐδὲν οἱ μετὰ καταφορᾶς λη[197]θαργικοὶ πράττουσιν, ἀκίνητοι γὰρ αἱ καὶ ἄφωνοι κίνται τοῖς βαθέως κοιμωμένοις ὁμοιωθέντες. τῶν δὲ μὴ ὑπνωδῶς καταφερομένων οἱ μὲν οὕτω ῥαδίως καὶ ἐπὶ πολὺ ἐκίνητοί εἰσιν, ὥστε μὴ διαλείπειν βοῶντες μέγα, καὶ κινεῖν τι μόνον σφοδρῶς, ἂν δ' ἐξεγείρῃς αὐτοὺς ἢ προσλαλῇς, προσβλέπουσιν ἀπρεπῶς καὶ μᾶλλον ἐξίστανται, καὶ κακὸν πράττειν ἐπιχειροῦσι, καὶ πάντως ἀκοίειν προθυμότεροί εἰσιν οὐδὲν ἀπολειπόμενοι τῶν

quid loquuntur, et versute, sunt difficile sentientes, neque ad acclamantes et pungentes excitantur facile. Coma vero phreniticum quidem et insomne extra hanc est sentiendi difficultatem et immobilitatem; etenim surgunt facile audientes vocem et sonum omnem; et si teligeris partem corporis, mox oculos elevanti, et ad tangentem aspiciunt. In ipsa autem cataphoracione vel manum movent, vel crus, vel univsum corpus ejiciunt irrationabiliter, et repente, et desipienter exiliunt ad instar spasmi, et haec omnia faciunt cum eo, quod loquantur aliqua non congrue; quorum nullum, qui sunt lethargici cum cataphora, faciunt; immobiles enim semper et voce capti jacent, eis qui profunde dormiunt assimilati. Ipsorum autem, qui non somnolenter cataphorantur, alii quidem ita facile, et multum mobiles existunt, ut neque deficiant clamantes magne, et moveant aliquam partem vehementer; sed si excitaveris eos, aut loquaris, aspiciunt inconvenienter, et magis egrediuntur a se, et malum facere tentant, et omnino in audiendo promptissimi sunt,

Ed. Chart. VII. [197.]

ἄκρως παραφρονοῦντων· οἱ δ' ἐμπαλιν ἀνιστάμενοι κατα-  
 νοοῦσι μᾶλλον, καὶ οὐ πολὺ κινοῦνται, καὶ τότε μᾶλλον πα-  
 ραφρονοῦσιν, ὅταν ἐπιτρέψῃς αὐτοὺς τῷ κώματι. καὶ κατὰ  
 τοῦτο μάλιστα ἐστὶν αὐτοὺς διορίζειν τῶν ληθαργικῶν κα-  
 ταφορῶν. αὕτη μὲν οὖν ἐστὶν ἡ πρὸς Ἱπποκράτους λεγο-  
 μένη νοθερὰ καταφορά. ἐπεὶ δὲ σαφῶς ἐμάθομεν, ὡς οὐ  
 μόνον τὸ καταφέρεισθαι τῶν φρενιτικῶν τισι συμβαίνει, ἀλλὰ  
 καὶ τὸ νοθερῶς, (περὶ τούτου μάλιστα ἂν τις ἀπορήσειεν) ἐπὶ  
 τὴν λοιπὴν μεταβῶμεν ἀμφισβήτησιν, ἥς εἰ μὲν τινα εὐρήσω-  
 μεν λύσιν, ἔξομεν ἤδη τὸ πᾶν. ἐστὶ δὲ ἡ ἀμφισβήτησις ἡδε.  
 μεμνημένος Ἱπποκράτης ἐν τῷ προῤῥητικῷ τῶν κωματωδῶν  
 ἀγρύπνων, ἀπορεῖ πότερον φρενιτικούς αὐτοὺς, ἢ τι ἕτερον  
 ὀνομάσει. ἔχει δὲ ἐφεξῆς οὕτως. οἱ κωματώδεις ἐν ἀρχῇσι  
 γινόμενοι, μετὰ κεφαλῆς, ὀσφύος, ὑποχονδρίου, τραχήλου  
 ὀδύνης, ἀγρυπνέοντες, ἄρα γε φρενιτικοὶ εἰσι; γράφεται δὲ  
 διχῶς ἡδε ἡ ῥῆσις, ἐπὶ τισι μὲν ἀντιγράφοις οὕτως, ἐπὶ τισι δὲ  
 ἄνευ τοῦ εἰσίν, ἄρα γε φρενιτικοί; ἀλλὰ νῦν μὲν τὸ πρῶτον

nihil infra eos, qui summe desipiunt. Alii vero e contrario  
 surgentes magis intelligunt, et non multum moventur, et  
 tunc magis desipiunt, quando permiseris eos comati; et ex  
 hoc maxime licet eos discernere a cataphoris lethargicis.  
 Haec igitur est, quae ab Hippocrate dicitur *pigra cataphora*.  
 Quoniam autem aperte didicimus, quod non solum hoc,  
 scilicet cataphorari, quibusdam phreniticorum accadat, sed  
 etiam hoc, scilicet pigre, (de hoc utique maxime aliquis du-  
 bitabit) ad reliquam transeamus dubitationem, cujus liqui-  
 dem aliquam invenerimus solutionem, habebimus jam totum.  
 Est autem dubitatio haec: postquam meminit Hippocrates in  
 prorrhético comatosorum vigilum, dubitat utrum phreniti-  
 cos eos, aut aliud quid vocet; habet autem series ita: *Qui*  
*comatosi in principiis fiunt cum capitis, lumbi, hypochondri-*  
*orum et colli dolore, vigilantes, num phrenitici sunt?*  
 Scribitur autem dupliciter hic textus, in nonnullis quidem  
 exemplaribus sic, in quibusdam autem absque hoc, scilicet  
*sunt*, num phrenitici? Sed nunc quidem primum scrutemur.

Tt 2

Ed. Chart. VII. [197.]

ἐρευνῶμεν. ἐπειδὴ δύο τὰ πρῶτά ἐστι κόματος εἶδη, καὶ τὸ μὲν τοῖς ληθαργικοῖς αἰεὶ, τὸ δὲ τοῖς φρενιτικοῖς ἐστὶν ὅτε συμπίπτει, ἀπορεῖ νῦν Ἱπποκράτης, εἰ δὲ τοὺς οὕτως ἔχοντας ὀνομάζειν φρενιτικούς. τοῦτο δὲ οὐχ ὅπως ἀπορὸν, ἀλλ' ἐμπάλιν ῥαδίως εὐρετὸν καὶ πρόχειρον εἶναι δοκῇ. Ἐπειδὴ γὰρ ἐστὶ δύο κόματα, καὶ τὸ μὲν ὑπνώδες τὸ τῶν ληθαργικῶν ἰδίων οὐ δύναται ἐνταῦθα νοηθῆναι, τὸ γὰρ ἄγρυπνοι προσκείμενον οὐκ ἐπιτρέπει σημαίνεισθαι τοῦτο, περὶ τοῦ λοιποῦ κόματος τὸ ἄρα γε φρενιτικὸν ἐστὶν ἀπαγγέλλειν φαίνεται. πῶς ἄρα ἀπορεῖ; συλλογιστικὴ ἐστὶ, φησιν, ἡ ἄρα λέξις, οὐκ ἀπορητική. ἀλλὰ τοῦτο μὲν εὖν μὴ βάρβαρον εἶχε τὴν ἐρμηνείαν καὶ πάσης Ἑλληνικῆς συνηθείας ἀλλοτρίαν, ἴσως ἂν ἀπεδεχόμεν ὅτε δὲ οὔτε οἱ ἄλλοι Ἕλληνες οὐτε δὲ Ἱπποκράτης τοιαύτη προτάσεων συντάξει οὐχ εὐρίσκονται χρώμενοι, πῶς ἂν δεχοίμην συλλογιστικὸν εἶναι τὴν ἄρα ἐπίφρημα; πρὶν γὰρ ἢ λήμμασι χρῆσθαι ἐν τῷ λόγῳ καὶ προτάξει αὐτὰ τοῦ συμπεράσματος, οὐκ ἐστὶ συλλογίζεσθαι. φέρε εἰπεῖν, ὅπως τὸ λεγόμενον σαφὲς γένηται καὶ τοῖς ἥτιον

Cum duae sint species primae comatis, et altera quidem lethargicis semper, altera vero phreniticis aliquando accidat, dubitat nunc Hippocrates, an oporteat ita habentes nominare phreniticos; hoc autem nedum dubitabile, sed e contrario facile inventu et promptum videtur esse; quum enim sint duo comata, et somnolentum quidem proprium lethargicorum non possit hic intelligi, (hoc enim, scilicet *vigilantes*, adjacens non permittit id significari) de altero comate, an phreniticum sit, videtur enunciare. Qualiter igitur dubitat? Syllogistica est, inquires, *num* particula, et non dubitativa. Sed hoc quidem, si non haberet barbaram interpretationem et ab omni consuetudine Graeca alienam, fortassis utique acceptarem; quia vero neque alii Graeci neque ipse Hippocrates tali compositione propositionum inveniuntur uti, qualiter suscipiam syllogisticum esse *num* adverbium? Ante enim quam assumptionibus utamur in oratione et praepo-  
namus eas conclusioni, non est ratiocinari. Puta (ut quod dicitur manifestum fiat etiam minus exercitatis) hoc,

Ed. Chart. VII. [197. 198.]

γεγυμνασμένοις, τὸ ἄρά γε ἡμέρα ἐστὶ; καὶ, ἄρά γε ἐλεύσεται ἀήμερον; ἀπορητικὸν ἔχει ἐπιρῶμα. ἂν δὲ λόγῳ ἀποφαίνειν αὐτοῖς βουληθῶ, ἥτοι ἀπλῶς λέγων οὕτω χωρὶς πάσης ἀποδείξεως, ἐλεύσεται σήμερον· ἥτοι μετ' ἀποδείξεως οὕτως, ἐὰν ἥλιος ὑπὲρ γῆν ἐστίν, ἡμέρα ἐστίν· ἐὰν περιπατεῖ, κινεῖται ἄρα. ὅταν δὲ χωρὶς ἀποδείξεως ἀποφαίνωμεν τι, οὐ δεόμεθα τοῦ ἄρα ἐπιρῶματος, περιττὸς γάρ ἐστιν ὁ λόγος, καὶ οὐδεὶς οὕτω φησὶν, ἡμέρα ἐστίν ἄρα, οὐδ' οὕτως, ἄρά γε ἡμέρα ἐστίν, ἐπειδὴν ἐξῆλ λέγειν οὕτως ἀπλῶς, ἡμέρα ἐστίν. οὐδ' οὕτω κατ' ἀπόδειξιν οἷόν τέ ἐστι χρῆσθαι αὐτὸν τῷ ἄρά γε. πῶς γὰρ [198] ἂν εἴη ἀπόδειξις, πάσης ἀποδείξεως ἐξ ἑτέρων λημμάτων ἕτερον λῆμμα καταλαμβάνουσης; ἀλλὰ μηδὲν φαίνεται νῦν λῆμμα συλλογιστικὸν εἰς ἀπόδειξιν λαμβάνων. πῶς οὖν τὸ ἄρά γε ἐπιρῶμα γενήσεται ἀντ' ἀπορητικοῦ συλλογιστικὸν καὶ συμπεραντικόν; μετὰ γάρ τινων οὔτε τὸν αὐτὸν τόπον κατέχουσι τὸ ἀπορητικὸν ἐπιρῶμα καὶ τὸ συλλογιστικόν τε καὶ συμπεραντικὸν καλούμενον, ἀλλὰ τὸ μὲν ἀπορητικὸν πρόκειται αἰεὶ, τὸ δὲ συλλογιστικὸν

scilicet, 'num dies est? et, num veniet hodie? dubitandi habet adverbium; si vero oratione enunciare eis volnero, vel simpliciter dicendo, ita absque omni demonstratione, veniet hodie; vel cum demonstratione, hoc modo: si sol supra terram est, dies est; si ambulat, ergo movetur. Quando vero sine demonstratione enunciamus quid, non indigemus adverbio *ergo*; superfluous enim est sermo, et nullus dicit ita, dies est ergo; neque sic, ergo est dies; quum liceat dicere sic simpliciter, dies est. Neque sic in demonstratione possibile est eum uti hoc, scilicet *ergo*. Qualiter enim erit demonstratio, omni demonstratione ex aliorum assumptionibus aliam assumptionem comprehendente? sed nullam videtur nunc assumptionem syllogisticam ad demonstrationem accipere. Qualiter ergo *num* adverbium fiet pro dubitativo syllogisticum et illativum? Cum aliquibus enim neque eundem locum obtinent dubitandi adverbium et syllogisticum et illativum vocatum; sed dubitativum quidem praeponitur semper, syllogisticum vero et illativum inter no-

Ed. Chart. VII. [198.]

καὶ συμπεραντικὸν μεταξὺ τοῦ ὀνόματος καὶ τοῦ κατηγορου-  
 μένου καθίσταται. ἀποροῦντες γὰρ λέγομεν, ἄρα γε ἡμέρα  
 ἐστί; συλλογιζόμενοι δὲ οὕτως, ἡμέρα ἄρα ἐστίν. πῶς οὖν  
 πῦν προετέθη; ὥς οὐ συλλογιστικὸν ὑπάρχον, προετέθη.  
 οὐ γὰρ εἴρηται οὕτω, φρενιτικοὶ ἄρα εἰσιν, ἀλλ' ἀπλῶς, ἄρα  
 γε φρενιτικοὶ εἰσιν; ἀποροῦντος φανερώς τοῦ Ἱπποκράτους,  
 καὶ μὴ τολμῶντος ἀποφήνασθαι βεβαίως ὑπὲρ αὐτῶν, ὥσπερ  
 ἀμέλει πολλάκις φαίνεται ποιῶν. ἀρκέσει δ' ἐν ἡ δεύτερον  
 παράδειγμα, χάριν τοῦ μὴ διατρίβειν ἐπὶ πλέον ἐν οὕτω σα-  
 φεῖ πράγματι. ἐν μὲν οὖν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν φησι,  
 μετὰ δὲ ταῦτα δυσεντεριώδεις ἐγένοντο οὗτοι πάντες. ἄρα  
 γε ὅτι οὕρησαν ὕδατώδεα, σκεπτέον. ἐνταῦθα τὸ σκεπτέον  
 προσκείμενον, οὐδὲ τὸν ἀναιδέστατον ἄλλως ἀκούειν ἐάσει  
 τοῦ ἄρα συνδέσμου, πλήν ὥς ἀπορητικοῦ. ἐν δὲ τῷ ἕκτῳ  
 τῶν ἐπιδημιῶν τὸ μετ' οὕρησιν σύναγμά, φησι, παιδίοισι  
 μᾶλλον, ἄρα γε ὅτι θερμότερα; ἐν αὐτῷ δὲ τῷ προῤῥητικῷ,  
 ἐν φρενιτικοῖσι λευκὴ διαχώρησι; κακὸν, ὥς καὶ Ἀρχεκράτει.  
 ἄρα γε ἐπὶ τούτοις καὶ νωθρότης γίνεται; καὶ πάλιν, ἐν

men et praedicatum locatur; dubitantes enim sic dicimus:  
 num dies est? syllogizantes autem sic: dies ergo est. Qua-  
 liter igitur nunc praelocatum est? ceu non syllogisticum exi-  
 stens, praelocatum est: non enim est dictum sic: phrenitici  
 ergo sunt, sed simpliciter, num phrenitici sunt? dubitante  
 aperte Hippocrate, nec audente firmiter asserere de ipsis,  
 quemadmodum certe saepenumero facere videtur. Satis au-  
 tem erit unum vel alterum exemplum, ne diutius in re  
 tam conspicua imminoremur. In primo ergo Epidemiorum  
 ait: *Postea vero dysenterici facti sunt hi omnes; num sane,*  
*quod minxerint aquosa, considerandum.* Hoc in loco dictio  
*considerandum*, quae adjecta est, ne impudentissimum qui-  
 dem permittet, ut conjunctionem ἄρα, id est *num*, aliter  
 intelligat quam ut dubitativam. In sexto item Epidemio-  
 rum: *Post mictionem concretio, inquit, pueris magis; num*  
*sane, quod calidiores sint?* In ipso autem prorrhethico:  
*In phreniticis alba defectio malum, ut et Archecrati; num*  
*sane ex his torpor sit?* et rursus; *in aphonia spiritus, qua-*

Ed. Chart. VII. [198.]

ἀφωρίῃ πνεῦμα, ὅσον τοῖσι πνιγομένοισι πρόχειρον, ποτηρόν. ἀρά γε καὶ παρακρουστικὸν τὸ τοιοῦτον; εἰ τοίνυν χρὴ κεφαλὴν ἐπιδοῦναι τῷ λόγῳ, καὶ μὴτ' ἄλλος τις τῶν Ἑλλήνων οὕτω κέχρηται τῷ ἄρα συνδέσμῳ μὴδ' Ἱπποκράτης αὐτὸς, ὡς ἐγὼ νῦν ἐδείξα, μέμψαιτ' ἂν τις, οἶμαι, τοὺς ἐξηγησαμένους ὡς οὐκ ἀπορητικὸν σύνδεσμον.

Κε φ. δ'. Καί τοι χαλεπώτερον ξυαντὸν τὸν λόγον ἐπίσταμαι ποιεῖν. διωρισμένης γάρ τῆς ὑπνώδους καταφορᾶς ἀπὸ τῆς οὐχ ὑπνώδους φρενίτιδος, οὐκ ἂν ἔτι δέοντως ἀπορῶν φαίνοιτο καὶ μὴ βεβαίως ἀποφαινόμενος φρενιτικούς εἶναι τοὺς τοιούτους. ἀλλ' ἦττον γὰρ ἐμοὶ μέλει τῆς ἐν τοῖς λόγοις χαλεπότητος ἢ τῆς ἀληθείας, ὅτι τε ἀπορητικός ἐστιν ὁ σύνδεσμος, ὁμολογῶ, καὶ δείξω τὴν αἰτίαν, δι' ἣν οὐκ ἐτόλμησε φρενιτικούς εἶναι τοὺς τοιούτους ἀποφήνασθαι ὁ Ἱπποκράτης, ἀλλ' ἔτι ἀπορεῖ. τὸ γὰρ ἐν ἀρχῇσι προσκείμενον τὴν πᾶσαν ἔχει τοῦ λόγου δύναμιν, ὃ παραλείπουσιν οἱ πολλοὶ τῶν ἐξηγητῶν, ὥσπερ μάτην προσγεγραμμένον. παραπλήσιον γὰρ τι συμβαίνει πολλῶν ὀρχομένοις νοσημάτων, ὅσον ἐν τισι

*lis iis, qui suffocantur, promptus, pravam; num fane et tale deliratorium? Si ergo finem sermoni imponere oportet, et neque alius quispiam Graecorum ita usus est conjunctione ἄρα neque Hippocrates ipse, ut ego nunc ostendi, reprehendet utique quispiam, arbitror, eos, qui tanquam non dubitativam conjunctionem explanaverunt.*

Cap. IV. Quanquam difficiliorum orationem me ipsum facere scio. Quum enim distincta sit somnolenta cataphora a non somnolenta phrenitide, non utique convenienter dubitare videatur, et non firmiter asserere, tales esse phreniticos. Sed certe minus mihi curae est difficultas sermonum quam veritas. Quod dubitativa sit conjunctio factor, et causam ostendam, propter quam non ausus est asserere Hippocrates tales esse phreniticos, sed adhuc dubitet; nam dictio *in principiis*, quae adjecta est, totam orationis vim habet; quam dictionem multi explanatorum praetermittunt, tanquam temere ascriptam. Simile enim quidpiam accidit multis incipientibus morbis, quale in aliquibus ebriis



Ed. Chart. VII. [198, 199.]

τῶν μεθυσθέντων ἔστιν ἰδεῖν γιγνόμενον. ὅταν μὲν κωματώδεις ᾖσι, καὶ σφάλλονται, καὶ βαρῶσι τὴν κεφαλὴν, καὶ μὴδ' εἰ βιάζοιντο διαίρειν δύνανται τὰ βλέφαρα· δι' αὐτὸ δ' αὖ πάλιν τοῦτο τὸ βάρος ὑπνοῦν ἀδυνατοῦσιν ἀσώμενοι, [199] καὶ στρεφόμενοι, καὶ ῥιπτοῦντες ἑαυτοὺς, καὶ μεταβάλλοντες ἄλλοι εἰς ἄλλο σχῆμα· ταῦτα γὰρ ἔστιν ἰδεῖν πολλάκις ἐπὶ τῶν μεθυσθέντων γιγνόμενα, πληρωθείσης αὐτῶν ἐν τῇ μέθῃ τῆς κεφαλῆς, εἴθ' ὑπὸ τοῦ βάρους ἅμα τ' εἰς κῶμα κατασπώσης ἅμα τε ὑπνον κωλονούσης. οὕτως οὖν καὶ πλήθους ἀπέπτου τὴν κεφαλὴν κατειληφότες, ἄγρυπνοί τε ἅμα καὶ κωματώδεις εἰσίν. καὶ τοῦτο κατ' ἀρχὰς γινόμενον, ἔστιν ὅτε μὲν πεφθῇ καλῶς, ὥσπερ καὶ ἐξ οἴνου τοιοῦτο εἶη γεγόνος· ἀλλ' οὕτω μὲν οὔτε λήθαργος, οὔτε φρενίτις ἠκολούθησεν· ἔστιν ὅτε δὲ δριμύν γινόμενον εἰς φρενίτιδα ἐτελείηται. πολλοὺς δ' αὖ τὸ μὲν λεπτότερον ἢ πεφθὲν ἢ διαφορηθὲν ἐκενώθη, ὑπέμεινε δὲ τὸ παχύτερον, καὶ οὕτω λήθαργος ἐπεγένετο. προεληλυθότες μὲν τοῦ τοιούτου νοσήματος, ἢ τοιαύτη διάθεσις, ὥς μὲν ἡμεῖς ἐδειξάμεν, ἐγγὺς ἤδη φρενίτιδος· ὥς δ' οἱ τὸ μικτὸν πάθος ἐκ ληθάργου

fieri videmus. Quando comatosi quidem sunt, et titubant, et capite gravantur, et neque si cogantur, attollere possunt palpebras; ob hanc eandem vero rursus gravitatem dormire non possunt, anxiantes, et vertentes et projicientes se ipsos, ac transmutantes alias ad aliam figuram. Haec enim videmus saepenumero in ebriis fieri, quum repletum fuerit in ebrietate caput, postea a gravitate una et in coma trahatur, unaque a somno prohibeatur. Ita ergo, ubi plenitudo incocta caput occupavit, vigiles simul et comatosi sunt. Dumque hoc per initia evenierit, interdum quidem probe concoquitur multitudo, ac si ex vino talis res evenisset; sed ita sane nec lethargus nec phrenitis subsequitur; interdum autem acris reddita, in phrenitin terminatur. Multis vero pars tenuior, vel concocta, vel digesta, evacuata est; remansit autem crassior, et ita lethargus supervenit: progressio quidem tali morbo, haec affectio, sicuti quidem nos ostendimus, jam prope phrenitidem est: sicuti vero ii, qui mix-

Ed. Chart. VII. [199.]

καὶ φρενίτιδος εἰσάγοντες ὑπολαμβάνουσιν, ἐκείνῳ δόξειν ἂν εἶναι συγγεγεστέρα. πότερον δ' ἤδη τοὺς οὕτως ἔχοντας ὀνομάζειν χρὴ φρενιτικούς, ἢ ὀλίγου ὕστερον ἔσεσθαι προσδοκᾶν, τοῦθ' ἑτέρας ἂν εἴη σκέψεως, οὐτ' ὠφελούσης τι τὰ νῦν προκείμενα, καὶ ἄλλως διὰ τοῦ εἰσίν, ὃ καὶ τινες προσγράφουσι τῷ ἄρα φρενιτικοί, τινὲς δ' οὐ.

tum affectum ex lethargo et phrenitide introducunt, suspicantur, illi videretur esse proximior. Utrum autem eos, qui ita habent, jam phreniticos nominare oporteat, an paulo post phrenitici expectandi sint, hoc alterius utique est considerationis, nihil ea quae nunc proponuntur juvantia, ac praesertim propter dictionem *sunt*, quam quidam ascribunt huic contextui, *num phrenitici*, quidam vero non.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΜΑΡΑΣΜΟΥ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [178.]

Ed. Bas. III. (373.)

Κεφ. 'α'. Μαρασμός ἐστὶ φθορὰ ζῶντος σώματος ἐπὶ  
ξηρότητι. διττῶς δὲ τῆς φθορᾶς λεγομένης, τῆς μὲν ἐν τῷ  
γίνεσθαι, τῆς δὲ ἐν τῷ γεγενῆσθαι, κατὰ τὸ πρότερον σημαι-  
νόμενον ἀκούειν χρὴ τῆς προσηγορίας. οὕτω δὲ καὶ αὐτὸς ὁ  
μαρασμός ὁ μὲν παρὰ τὸ μεμαράνθαι λέγοιτ' ἂν, ὁ δὲ παρὰ  
τὸ μαραίνεισθαι, περὶ οὗ νῦν ὁ λόγος ἐστίν. ἐπεὶ δὲ ζῶντος  
σώματος ἔφαμεν εἶναι φθορὰν τὸν μαρασμόν, ἐστὶ δὲ τρία  
γένη τῶν ζώντων, ζῶα, φυτὰ καὶ σπέρματα, καὶ διὰ  
ταῦτα καὶ οἱ καρποὶ, τούτων ἂν εἶναι πάθος τὸν μαρασμόν  
ἐρμηνεύοντες κυρίως, ἐκ μεταφορᾶς δὲ ἤδη καὶ τὰς ἄλλας

---

## GALENI DE MARCORE LIBER.

---

Cap. I. Marcor est corruptio viventis corporis ex  
siccitate. Quum autem bifariam corruptio dicatur, altera  
quae sit, altera quae facta est, in priori significato appel-  
latio sumenda est: ita quoque et ipse marcor, alter a mar-  
cuille, a marcescere alter, de quo nunc sermo habetur, dici  
potest. Quoniam autem marcorem diximus esse viventis  
corporis corruptionem, triaque sunt viventium genera, ani-  
malia, stirpes ac semina, et ob haec etiam fructus, horum  
proprie marcorem affectum esse interpretantes, ex trans-

Ed. Chart. VII. [178.]

Ed. Bas. III. (878.)

φθορᾶς, ὅσαι γίνονται διὰ ξηρότητος, μαρασμὸν ὀνομάζου-  
σιν. ὥστε καὶ κατὰ τοῦ πυρὸς ἐπιφέρουσι τοῦνομα, καὶ  
μᾶλλον ἔτι πορρώτερον, ἐπιφέροντες ἐπὶ πάντα τὰ κατὰ  
βραχὺ φθειρόμενα. ἀλλ' οὐδὲ περὶ τινος τῶν ἄλλων, ἃσα  
μὴ κορίως μαραίνεσθαι λέγεται, περὶ μόνου δὲ τοῦ κατὰ τὸν  
ὀρισμὸν μαρασμοῦ οὗν ἡμῖν πρόκειται λέγειν, καὶ μάλιστα ὅταν ἐν  
ζώου γένηται σῶματι. κοινωνίαν γ' ὁ λόγος ἀναγκαίαν ἔξει καὶ  
πρὸς τὰ ζῷα. κατὰ τέσσαρας οὖν τρόπους ἀπλοῦς καὶ πρῶ-  
τους ἀπάντων τῶν ζώντων φθειρομένων, ὅτι καὶ τὰ στοι-  
χεῖα τῆς οὐσίας αὐτῶν ἐστὶ τέσσαρα, τὰ μὲν διὰ ξηρότητος  
φθειρόμενα μαραίνεσθαι λέγομεν. εἰ μὲν δὴ τοῦτο μόνον  
αὐτοῖς ὑπάρχοι τὸ ξηραίνεσθαι, τῆς ἐτέρας τῶν στοιχείων ἀν-  
τιθέσεως τῆς κατὰ τὸ θερμὸν τε καὶ ψυχρὸν ἐν τοῖς οἰκείοις  
ὄροις διαμενούσης, ἀπλοῦς ἐστὶν ὁ τοιοῦτος μαρασμός· εἰ  
δ' ἦτοι θερμότης ἄμετρος ἢ ψύξις αὐτῷ προσγένοιτο, σύνθε-  
τος οὕτω τε καὶ διττός ὁ τρόπος εἴη τῆς φθορᾶς. ὁ μὲν οὖν  
ἀπλοῦς μαρασμός ἐπὶ ταῖς αἰτιαῖς δοκεῖ γίνεσθαι τῶν τε κατὰ  
πρόθεσιν ἀποκατερουμένων καὶ ὥσοι λιμώττουσιν ἀπορίᾳ

latione vero alias etiam quae siccitate proveniunt corruptio-  
nes, marcorem nuncupant; ut et ad ignem, multoque ad-  
huc longius ad omnia, quae paulatim corrumpuntur, nomen  
hoc traducant. At vero nos non de ullo aliorum, quae  
haud proprie marcescere dicuntur, sed de eo duntaxat, quem  
definivimus marcore, praecipueque cum in animalis sit cor-  
pore, dicere nunc statuimus; communitatem tamen dispu-  
tatio haec cum stirpibus necessariam obtinebit. Quum igitur  
quatuor modis simplicibus ac primis viventia omnia corrup-  
pantur, quod et eorum substantiae quatuor sint elementa,  
marcescere ea dicimus, quae siccitate corrumpuntur. Quae  
si hoc ipsum solum habeant, ut siccentur, altera elementor-  
um oppositione, quae est caloris et frigoris, intra proprios  
terminos manente, simplex is marcor est: si vero siccitati  
calor immoderatus vel frigus adjungatur, compositus jam  
duplexque tunc corruptionis erit modus. Simplex igitur  
marcor ob inedia fieri videtur, ubi quis vel ex electione  
famem tolerat, vel prae ciborum inopia fame conficitur,

Ed. Chart. VII. [178. 179.]

Ed. Basf. III. (373.)

σιτίων· ὁ δὲ μετὰ ψύξεως, [179] ἐπὶ τε τῶν γηρασκόντων καὶ ὅσοι διὰ τι πάθος εἰς ὁμοίαν γῆρα διάθεσιν ἐμπίπτουσι· ὁ δὲ μετὰ θερμότητος, ἐν τισι τῶν ἐκτικῶν πυρετῶν. ἐπὶ μὲν δὴ τῶν φυτῶν ὅλον τὸ σῶμα καὶ μόριον ὁτιούτων αὐτῶν μαραίνεισθαι λέγομεν ἐπὶ ταῖς διὰ ξηρότητος φθοραῖς· οὐ μὴν ἐπὶ γε τῶν ζώων, ἀλλὰ τὸ μὲν ὅλον σῶμα μαραίνεισθαι φαμεν, οὐκέτι δὲ σύννηθές ἐστι καθ' ἑκάστου μορίου φέρειν τούνομα, καὶ νῦν ἡμῖν ὁ λόγος ἐστὶν οὐ περὶ τῶν ξηραίνωμένων διὰ τι σύμπτωμα μορίων, ἀλλ' ὅταν ὅλον οὕτω καταστῇ τὸ σῶμα. δῆλον τοίνυν ἐστὶν ἤδη τό γε τοσοῦτον, ὥς εἴπερ ὅλου τοῦ σώματος ἐστὶ πάθος ὁ μαρasmus, οὐκ ἄνευ τῆς ἀρχῆς τοῦ ζώου παθόντος γίνεται οὐ μὴν οὐδ' ἄλλο μὲν τι πάθος ἐν ὅλῳ τῷ ζῳῳ γίνεσθαι δυνατόν ἐστιν, ἄλλο δὲ τι κατεληφέναι τὴν ἀρχήν, ὥστ' ἀνάγκη τὸ σῶμα τῆς καρδίας ξηραίνεισθαι τοῖς μαρασμομένοις. εἰ τοίνυν εὑροίμεν ἀπάσας τὰς αἰτίας, ὑφ' ἧν ξηραίνεισθαι συμβαίνει τὴν καρδίαν, εἰσόμεθα πρότερον.

Qui autem cum frigore conjunctus est, tum senescentibus evenit tum iis etiam, qui ex quodam morbo similem senectuti affectionem incurrunt. At qui adjunctum habet calorem, in aliquibus hecticis febribus *fieri conspicitur*. In stirpibus porro tum totum corpus, tum singulas earum partes, ubi prae siccitate fiunt corruptiones, marcescere dicimus. Non ita tamen in animalibus, sed totum quidem corpus dicimus marcescere; de nulla vero sigillatim parte, ~~non~~ hoc consuevimus proferre; praesensque nobis sermo haudquaquam de eis, quae ob aliquod symptoma siccantur, partibus institutus est, sed quum totum sic affectum fuerit corpus. Jam igitur si totius corporis affectus sit marcor, illud etiam nobis perspicuum est, nunquam ipsum fieri posse, nisi animalis principium affectum fuerit. Quin etiam fieri nullo modo potest, ut alius quidem in toto animali sit affectus, alius autem principium occuparit; quare cordis corpus sicari marcescentibus est necesse. Ergo si causas omnes invenerimus, a quibus cor solet exiccari, non ignorabimus etiam,

Ed. Chitt. VII. [179.]

Ed. Bal. III. (373. 374.)

ἀνιάτως ἔχουσιν οἱ μαραινόμενοι πάντες, ἢ τινες ἐξ αὐτῶν ἰαθῆναι δύνανται.

Κεφ. β'. Κάλλιον οὖν ἴσως ἐστὶ κενταῦθα τὸν λόγον ἐπὶ ἀρχὴν ἀγαγεῖν. ἀρχὴ δὲ ἀρίστη τὸ γινῶναι γήρας αἰτίαν, ἐπεὶ δὴ φαίνεται τῶν μαρασμῶν οὗτος ἀφυκτότατος, ὥς καὶ κατὰ φύσιν εἶναι δοκεῖν· ἀφυκτα δὲ τὰ τῆς φύσεως ἔργα σύμπαντά ἐστι, καὶ τάξιν τῆς γενέσεως ἀναγκαίαν ἔχοντα. προηγείται δὲ τι καὶ αὐτοῦ τοῦδε τὸ γινῶναι τὰ σημαινόμενα τῆς κατὰ φύσιν λέξεως. οὐ γὰρ δὴ οὕτω λέγεται κατὰ φύσιν εἶναι τὸ γήρας, ὥς τὸ τρέφεσθαι τε καὶ αὐξάνεσθαι. ταῦτι μὲν γὰρ ἔργα τῆς (374) φύσεώς ἐστι, τὸ γήρας δὲ οὐκ ἔργον, ἀλλὰ πάθος ἐξ ἀνάγκης ἐπόμενον. οὐδὲν γὰρ τῶν γεννητῶν ζώων ἀγήρων ἐωρᾶτο. καὶ διὰ τοῦτο κατὰ φύσιν εἶναι λέγουσιν αὐτό τινες ἐξ ἀνάγκης ἐπόμενον ἅπασιν τοῖς ὑπὸ φύσεως διοικουμένοις. εἴπερ οὖν κατὰ τοῦτο τὸ σημαινόμενον εἴρηται κατὰ φύσιν εἶναι τὸ γήρας, οὐτ' ἀναγκαῖον ἐπὶ προσηπτικέπτεσθαι τᾶλλα σημαινόμενα τῆς λέξεως,

utrum marcescentes omnes insanabiles sint, an vero ex ipsis nonnulli sanari possint.

Cap. II. Satius igitur fortasse hoc in loco fuerit disputationem ad principium reducere. Optimum autem erit principium, senectutis causam nosse, quum ex marcoribus hic unus videatur maxime esse inevitabilis, ut etiam secundum naturam esse existimetur; singula vero naturae opera inevitabilia sunt, ortusque ordinem necessarium habent. Sed et huic ipsi unum aliud praemittendum est, ut scilicet dictionis hujus, secundum naturam, significata cognoscamus. Neque enim profecto eodem dicimus modo secundum naturam esse senectutem, quo nutriri ac augeri; haec enim naturae sunt opera; senectus vero non opus, sed affectus necessario consequens, nullum siquidem procreatorum animal senii expers visum est. Ideoque nonnulli senium secundum naturam esse dixerunt, quod omnia, quae a natura dispensantur, necessario consequatur. Itaque si senectutem esse secundum naturam in hac capiatur significatione, alia deinceps hujus dictionis significata, de quibus male quidam,

Ed. Chart. VII. [179. 180.]

Ed. Bas. III. (374.)

ἃ κακῶς ἔδοξε τισιν, ὥς ἐν ἑτέροις ἐπιδείκνυμεν, οὐτ' ἀπορία  
 τις ὑπολείπεται κατὰ τὸν λόγον. οὕτω γὰρ λεγόντων, ὥς  
 εἰρητίζι νῦν, ἀληθές ἐστι τὸ κατὰ φύσιν εἶναι τὸ γῆρας  
 ἀφυκτόν τε ὑπάρχειν, εἵπερ ἐξ ἀνάγκης ἐπεται τοῖς ἔργοις τῆς  
 φύσεως. καὶ τοί τις τῶν καθ' ἡμᾶς φιλοσόφων ἔγραψε βι-  
 βλίον, ἐπιδεικνύς ὅπως ἔνεστιν ἀγῆρων τινὰ διαμεῖναι τὸ  
 πάμπαν. ἔξεδωκε μὲν οὖν τὸ βιβλίον ἔτι τεσσαρακοντούτης  
 ὢν, παρέτεινε δὲ μέχρι καὶ τῶν ὀγδοήκοντα ἑτῶν, καὶ ἦν  
 οὕτως ισχνός τε καὶ ξηρός, ὥς ἀρμόζειν ἐπ' αὐτοῦ τὴν ἐκ τοῦ  
 προγενωστικῶ Ἱπποκράτειον ῥῆσιν, ὅς ὀξεῖα, ἀφθαλμοὶ κοί-  
 λοι, κρόταφοι ξυμπεπτωκότες, ὥτα ψυχρά, καὶ συ[180]γε-  
 σταλμένα, καὶ οἱ λοβοὶ τῶν ὠτῶν ἀπεστραμμένοι, καὶ τὸ  
 περὶ τὸ μέτωπον ξηρόν τε καὶ περιεταμένον, καὶ καρφαλίον  
 εἶν. ἐπεὶ τοίνυν ἐγέλᾶτο τοιοῦτος φανώμενος, ὅτι ἄλλους  
 ἀνθρώπους ἐπεχείρησε διδάσκειν, ὅπως ἂν τις ἀγῆρως διαμεί-  
 νῃ, δευτέραν ἐκδοσιν ἐποίησατο περὶ τῆς θανμαστῆς ἀγῆρα-  
 σίας, οὕτω γὰρ αὐτὴν καὶ ὠνόμασε διὰ τοῦ συγγράμματος,

ut alibi ostendimus, opinati sunt, investigare non erit ne-  
 cessarium, nullaue amplius in oratione supererit dubitatio.  
 Nam si intelligunt, quo nunc dictum est modo, verum sane  
 est senectutem secundum naturam esse ac inevitabilem exi-  
 flere, siquidem necessario naturae opera consequitur. Quan-  
 quam nostro hoc seculo philosophus quidam librum conscrip-  
 sit, in quo, quonam quis modo possit senii expers per-  
 petuo manere, ostendit. Edidit porro hunc librum, quum  
 annum adhuc quadragesimum ageret, aetate vero usque ad  
 octogesimum annum pervenit, atque gracilis adeo siccusque  
 evaserat, ut praeclare illud Hippocratis dictum in progno-  
 sticis in eum quadrare posset: *Nares acutae, oculi con-*  
*cavi, collapsa tempora, frigidae contractaeque aures, au-*  
*riumque lobi inversi, cutis circa frontem dura, intenta*  
*ac arida.* Quum igitur talis proditus irrideretur, quod  
 alios docere conaretur homines, quomodo quis senii ex-  
 pers permaneret; secundam de admirabili agerastia *senectu-*  
*tis vacatiōne* editionem tradidit, sic enim illam eo volumine

Ed. Chart. VII. [180.]

Ed. Bas. III. (374.)

ἐπιδεικνύς, ὥς οὐ πᾶς ἄνθρωπος ἀγῆρως δύναται διαμένειν, ἀλλὰ θεοὶ μὲν εἰς τοῦτο καὶ φύσιν ἔχειν ἐπιτηδεῖαν, μάλιστα δ' ὧν ἡ πρώτη τροφή τοιαῦτα βάλλοιτο θεμέλια, καὶ ἐπηγγέ-  
 λητο τῶν ἐπιτηδεύων εἰς τοῦτο βρεφῶν εὐθύς ἐξ ἀρχῆς αὐτοὺς  
 ἐπιστατῶν, ἀθάνατα αὐτῶν ποιήσκειν τὰ σώματα. καὶ ἦν  
 ἀνεξέλεγκτος αὐτοῦ τὸ ἐπάγγελμα· πρὸ τοῦ γὰρ ἀνδρωθῆναι  
 τοὺς παῖδας, οὓς παρελάμβανεν, ἐμελλεν αὐτοὺς τεθνήσκειν.  
 οἱ μὲν οὖν ἄλλοι πάντες ἐσχάτην μοῖραν αὐτοῦ κατεγίνωσκον,  
 ἐγὼ δὲ οὐ, [μόνον] εἰδὼς, ὅτι πολλὰ καὶ ἄλλα δόγματα τοῖς διὰ  
 τῆς ἐμπειρίας ἐγνωσμένοις μαχόμενα πολλοὶ τῶν λογικῶν ἀν-  
 δρῶν ἀπεφῆγαντο τῇ πιθανότητι τῶν λόγων ἑξαπατηθέντες.  
 οὐκ οὖν οὐδὲ τοῦτο θαυμαστόν ἐστιν ὅσον ἐπὶ τῷ λόγῳ. τὸ  
 γὰρ ὅτι τὸ γεννητὸν πᾶν φθαρήσεται πάντως οὐτ' ἐπιστη-  
 μονικῇ οὐτ' ἀναγκαίαν ἔχει τὴν ἀκολουθίαν, ἀλλ' ἄχρι τοῦ  
 πιθανοῦ προϊούσαν, ὥς ἐν τῷ περὶ ἀποδείξεως ἀποδέδεικται,  
 καίτοι γε τούτῳ χρῶνται τῷ λόγῳ σχεδὸν ἅπαντες, ὅσοι τὸ  
 γηράσκειν ἀναγκαῖον ἐπιδεικνύουσι τοῖς ζώοις, ὁδὸν εἶναι

appellabat, ostendens, non quenilibet hominem senii exper-  
 tem permanere posse, sed ad hoc natura opus esse idonea;  
 praecipueque quorum prima educatio proba jecerit funda-  
 menta. Pollicitabaturque se infantium ad hoc idoneorum  
 corpora redditurum immortalia, ubi ipse eorum curae sta-  
 tim ab initio praeficeretur; minimeque ejus reprehendi po-  
 terat pollicitatio, nam illi prius moriendum erat, quam  
 quos suscepisset pueros viri evasisent. Summam igitur  
 ejus stultitiam caeteri omnes contemplare, ego vero nequa-  
 quam, sciens pleraque etiam alia decreta iis, quae per ex-  
 perientiam cognita sunt, adversantia, rationales multos  
 viros enunciasse, rationum probabilitate deceptos. Neque  
 hoc igitur quantum ad rationem attinet, mirum est. Illud  
 enim, corrumpetur omnino quodcunque genitum est, nec  
 eam, quae scientiam efficit, consecutionem habet, nec ne-  
 cessariam, sed quae usque ad id quod probabile est procedit,  
 quemadmodum in commentariis de demonstratione nobis  
 demonstratum est. Quamquam hac utuntur ratione sese  
 omnes, qui senescere animalibus necessarium esse ostendunt,



Ed. Chart. VII. [180.]

Ed. Bas. III. (374.)

φάσκοντες αὐτὸ πρὸς τὴν ἐξ ἀνάγκης ἐπομένην φθορὰν τοῖς γεννητοῖς ἅπασιν. ἐξ ἐμπειρίας οὖν ἔτι μόνῃς τὸ γῆρας ἀναγκαῖόν τε καὶ κατὰ φύσιν, ὥσπερ γε καὶ ὁ θάνατος οὐδ' αὐτὸς ἀποδεδειγμένος ὑπὸ τῶν ἐτοιμῶς ἀποφαινομένων καὶ λεγόντων, ὡς ἀναγκαῖόν ἐστι τὸ γεννηθὲν ἅπαν εὐθὺς εἶναι φθαρσόμενον. ἐπόμενον δὲ δήπου τοῖς σοφισταῖς ἐστι τὸ πρὸς τὴν ἐμπειρίαν ἀντιλέγειν, ὅπερ, οἶμαι, καὶ κεῖνος ἐποίει φάσκων ἀποθνήσκειν τε καὶ γηράσκειν ἅπαν ζῶον ἀγνοῶν τῶν ἐπιστατούντων.

Κεφ. γ'. Ἴσως οὖν ἄμεινον ἡμᾶς ἐπισκέψασθαι τὴν αἰτίαν ἣτίς ποτέ ἐστι, δι' ἣν γηράσκει τὰ τε ζῶα καὶ τὰ φυτὰ σύμπαντα. φαίνεται γὰρ δὴ ξηραίνόμενα καὶ τοιοῦτόν τι πάθος εἶναι τὸ γῆρας, εἰ καὶ τινες ἐτέρως ὑπέλαβον, ψυχρούς τε καὶ ὑγροὺς ἀποφηνάμενοι τοὺς γέροντας· ἐπιδέδεικται δὲ αὐτῶν ἡ αἰτία τῆς ἀπάτης ἐν τοῖς περὶ κράσεων γραμμασί. ἄρ' οὖν διὰ τοῦτο ξηραίνεται, δι' ὃ λέγουσί τινες, ὥς ἡ σύμφυτος τοῖς ζώοις θερμοσία καθάπερ τι πῦρ ὑπάρχουσα, τὴν αὐξῆσιν ἐκ τῆς ὕλης, ὅθεν ἀνάπτεται, λαμβάνει;

id ipsum esse viam dicentes ad corruptionem necessario omnia generata consequentem. Hactenus igitur experientia sola senium necessarium est ac secundum naturam, quemadmodum sane et ipsa mors, quae nec ipsa demonstrata est ab iis qui prompte enunciant ac dicunt, *quicquid genitum est, id omnino etiam necessario interiturum*. At is videlicet sophistarum mos est contra experientiam dicere, quod et ille, arbitror, fecit, qui animal omne ex educantium ignorance interire senescereque asseruit.

Cap. III. Quapropter fortasse melius erit nos quae causa sit investigare, ob quam tum animalia tum stirpes omnes senescunt. Cernimus siquidem tum ea exiccati tum ejusmodi affectum illis esse senium, quamvis nonnulli aliter opinati fuerint asseruerintque frigidos humidosque esse senes; eorum tamen deceptionis causam in libris de temperamentis ostendimus. Nunquid igitur ob id, ut a quibusdam dicitur, exiccantur animalia, quod innatus sibi ipsis calor, veluti quidam ignis existens, incrementum ex qua accendi-

Ed. Chart. VII. [180. 181.]

Ed. Bas. III. (374.)

ταύτη γὰρ ἐνδέδεται καὶ ταύτης ἀχώριστός ἐστι, καὶ πάντα ἐκ ταύτης ἐστὶν αὐτῇ. τὰ μὲν οὖν νεογενῇ ζωᾷ, καθάπερ καὶ τὰ φυτὰ, σύμπαντός ἐστιν ὕγρα, καὶ διὰ τοῦθ' ὥσπερ ἐγκαταπνιγομένη τῷ πλήθει τῆς ὑγρότητος ἑαυτὴν ἀναφέρει μόλις, ὀμιχλώδης τέ τις οὔσα καὶ βραδεία καὶ δυσκίνητος· ἐν δὲ τῷ χρόνῳ προϊόντι [181] καὶ ταύτης περιγίνεται, καὶ τῆς ὕλης ἐγκρατὴς ἀπάσης καθίσταται. καὶ οὕτως οὐχ ὀμιχλώδης ἐστί καὶ θολερὰ καὶ καπνώδης, ἀλλὰ καθαρὰ τε καὶ αἰθερώδης γινομένη, τὰς ἑαυτῆς κινήσεις ἀπάσας ἀκωλύτως ἐπιδείκνυται, καὶ τὸ σύμπαν εἰσιεῖν, ὥσπερ αἱ φλόγες, ὅταν ἐμπέσωσιν ὑγροῖς ξύλοις, ἐν ἀρχῇ μὲν ὑποτίθονται τε καὶ ὅλον καταπνιγόνται μικρὰ παντάπασιν οὔσαι καὶ ἀσθενεῖς, ἐν δὲ τῷ χρόνῳ προήκοντι κατὰ βραχὺ μὲν ἐκλάμπουσι τε καὶ αὔξονται, κατὰ βραχὺ δὲ τῆς ὕλης ἐγκρατεῖς γίνονται, καὶ τέλος ἐπὶ μήκιστον αἰρούνται μέγεθος, ὅταν ἀπάσης κρατήσωσιν, ὅπερ ἐστὶν αὐταῖς ἀκμή τε καὶ ῥώμη· καίπειτα ἐντεῦθεν ἤδη τῆς τροφῆς ἐπιλειπούσης ταύτης, μαραίνονται τε καὶ σβέννυνται· κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἢ ἐν ἡμῖν, φασί,

tur materia sumit? huic enim devinctus est et ab hac minime separabilis, ex hac denique omnia habet. Nuper ergo hata animalia; quemadmodum et ipsae etiam stirpes, universa sunt humida; ideoque calor humiditatis copia tunc veluti suffocatus, vix se ipsum attollit, ut qui nebulosus, tardus et ad motum difficilis existat; temporis autem progressu humiditatem illam superat, ac omni materia evadit superior; jamque non nebulosus turbulentusque nec fumosus, sed purus et aethereus redditus, suos ipse motus universos libere demonstrat; et, ut breviter totam rem complectar, quemadmodum flammæ, ubi in humida inciderint ligna, principio quidem opprimuntur ac veluti suffocantur, quod parvae admodum imbecillaeque sint, temporis vero spatio paulatim splendent ac crescunt, paulatimque materiam superant, ac tandem quum jam totam superaverint, in maximam attolluntur magnitudinem, quod certe ipsis vigor est ac robur, deinceps vero, hoc alimento jam deficiente, marcescunt ac extinguuntur: eodem etiam modo,

GALENUS TOM. VII.

V, v

Ed. Chart. VII. [181.]

Ed. Bas. III. (374.)

θερμότης ἐνδεσμένη τῷ τοῦ ζώου σώματι καθάπερ ὕλη τινί, τὸ μὲν πρῶτον ὑγρὰ τίς ἐστι καὶ ἀσθενής, αὐξανόμενη δὲ μέχρι τῆς τῶν ἀκμαζόντων ἡλικίας ἐκλάμπει τε καὶ αὐξάνεται καὶ ἐπὶ πλείστον αἵρεται μεγέθους καὶ μιμείται τοῦ πυρὸς τὴν φλόγα· τὸν τεῦθεν δὲ τροφῆς ἀπορία μαραίνεται κατὰ βραχὺ, καὶ τοῦτό ἐστι τὸ γῆρας, ὕστερον δὲ ἤδη καὶ ἀποσβέννεται παντελῶς, ὅπερ ἐστὶν ὁ θάνατος. οὗτος ὁ λόγος ἐνδοκιμῇ παρὰ πᾶσιν ὀλίγου δεῖν τοῖς νεωτέροις ἰατροῖς τε καὶ φιλοσόφοις, οὐκ ὦν ἀληθής, ἐμοὶ γοῦν κριτῇ, παραβάλλων γέ τοι τὴν φλόγα τοῦ πυρὸς τῇ τῶν ζώων θερμασίᾳ, μὴδὲ τοῦτ' αἰσθανόμενος, ὡς ταῖς μὲν φλοξίν ἡ γένεσις ἐκ τῆς κατὰ τὴν ὕλην ἐστὶ φθορᾶς, ὅθεν περιζώπτονται, τὰ ζῶα δὲ οὐχ οὕτως ὑπὸ τοῦ διαπλάττοντος αὐτὰ τῆς ἐμφύτου θερμότητος ἔτυχεν, ἀλλ' ὡς αὐξηθησόμενα καὶ διοικηθησόμενα παρ' αὐτῆς, οὐδὲ ἐστὶ τις χρόνος ἐν ᾧ διὰ πάσης αὐτῆς οὐκ ἐκτέταται τὸ σύμφυτον ἡμῶν θερμὸν δυνάμεις ἔχον, οὐχ αἷς διαπλάττει μόνον, ἀλλὰ καὶ πολλὰς ἐτέρας· καὶ γὰρ ἔλκει τὴν τροφήν ἐφ' ἑαυτὸ, καὶ τὴν ὕλην διοικεῖ καὶ προστίθῃσι

inquunt ipsi, calor qui in nobis est, animalis corpori tanquam materiae cuidam inditus, principio quidem humidus ac imbecillis est; deinceps vero usque ad vigentem aetatem increfcens, tum splendet, tum augetur, ac in amplissimam elevatur magnitudinem, ignis flammam imitatus; abhinc alimenti penuria paulatim marcescit, idque est senium; mox vero jam prorsus extinguitur, quod est mors. Haec ratio ab omnibus ferme recentioribus tum medicis tum philosophis probatur, quae tamen, meo iudicio, vera non est, ut quae ignis flammam animalium calori comparet, haud sane intelligens, flammam ex corruptione ejusdem materiae, ex qua succenduntur, ortum habere, animalia vero non sic innatum ab eo, qui ea efflinxit, sortita esse calorem, sed ut ab illo augenda ac gubernanda; nec ullum dari tempus, quo innatus noster calor per universam materiam ipsam non sit extensus, non eas solum facultates, quibus fingit obtinens, sed et plerasque etiam alias: nam et nutrimentum ad se ipsum trahit, materiamque gubernat, apponit, aggluti-

Ed. Chart. VII. [181.]

Ed. Bas. III. (374. 375.)

καὶ προσφύει καὶ ὁμοιοῖ, καὶ συλλήβδην εἰπεῖν ἅπαντα  
τὰναντία ταῖς φλοξίν ἀπεργάζεται περὶ τὴν σύμφυτον ὕλην  
ἑαυτῇ. τίς γὰρ φλοῦξ αὐξάνει ὕλην, ἢ περὶ ἐνιδέσθῃ; τίς δ'  
ἐκείνη τὴν τροφήν ἐξομοιοῖ μᾶλλον περὶ ἢ τὴν ὕλην ἑαυτῇ;  
τίς δὲ τοσαύτας μηχανὰς ἐνεκα τοῦ διασώζεσθαι ὕλην ἐξευ-  
ρίσκει, τὰ μὲν ἀμφιεννῦσα καὶ ἀποστέγουσα τῶν μορίων, ὥς  
μηδὲν αὐτοῖς ἐξωθεν πλεονάζειν, τὰ δὲ διατρυντώσα καὶ ἀνευ-  
ρύνουσα καὶ ὀχετοὺς ἐντιθεῖσα, τοὺς μὲν ὥσθ' ἔλκειν δι' αὐ-  
τῶν τὴν τροφήν, τοὺς δ' εἰς ἀνάψυξιν τε καὶ ἀναπνοήν, ἐξο-  
χετεύουσά τε τὰ περιττώματα, δι' ἄλλων μὲν τὰ παχέα, δι'  
ἄλλων δὲ τὰ λεπτά; λάθοιμ' ἂν ἐνταῦθα μεταφέρων ἅπασαν  
τὴν περὶ χορείας μορίων πραγματείαν, εἰ τὰ τῆς φύσεως  
ἔργα πάνθ' ἐξῆς καταλέγοιμι. καὶ μὴν ταῦτόν εἶναι φασιν  
σύμφυτον θερμὸν καὶ φύσιν οἱ τῆς εἰρημένης δόξης ἡγεμό-  
νες. οὐκ οὖν ὀρθῶς ὁμοιοῦσι καὶ παραβάλλουσιν αὐτὸ ταῖς  
φλοξὶ καὶ φθείρειν οἴονται τὰ σώματα τοῦτο. Ἰπποκράτης  
εἶπε, καὶ ἀποκτείνει τοίνυν ἡμᾶς τὸ θερμὸν, ὅπερ (375) ἔφν-  
σε τὰ σώματα. πρῶτον μὲν δὴ φήσομεν, ὥ βέλτεστοι,

nat, assimilat, et, ut seimel dicam, omnia secus, ac flamma,  
in innatam sibi materiam efficit. Nam quae flamma ma-  
teriam, cui devincta est, adauget? quae vero illi potius  
alimentum assimilat, quam sibi ipsi materiam? quae deni-  
que tot machinationes ut materiam tueatur invenit, non-  
nullas quidem partes circumvestiens ac claudens, ut nihil  
ipsis extrinsecus affluat; nonnullas vero perforans dilatans-  
que, canales praeterea inferens, hos quidem ut per ipsos  
nutrimentum attrahatur, illos vero ad refrigerium ac re-  
spirationem, simulque excrementa per alios quidem crassa,  
per alios vero tenuia excernens? Omne huc imprudens de  
partium usu opus transferam, si singula naturae opera enar-  
rare voluero. Quinetiam hujus enarratae opinionis prin-  
cipes idem esse calorem innatum dicunt et naturam. Haud  
igitur recte eum flammis assimilant, comparantque, ac corpora  
ab ipso corrumpi putant. *Cur ergo, ajunt, ab Hippocrate  
fuit dictum, interficit igitur nos calor ille, qui corpora  
produxit?* Primum quidem vobis respondebimus, boni viri,

Ed. Chart. VII. [181, 182.]

Ed. Bas. III. (575.)

πῶν γησιῶν οὐκ ἔστιν Ἱπποκράτους βιβλία, ἐν ᾗ τοῦτο λέγεται. δεύτερον δὲ, εἰ καὶ δόγμα ἐστὶν Ἱπποκράτους, δορὴν ἐξηγεῖσθαι αὐτὸ ὅπως εἴρηται, καὶ τινα φέρειν ἀποδείξιν. εἰ δὲ ἐξ ὧν ἀποροῦσιν ἀποδείξω, ἐκ τούτων πιστεῖσθαι δικαιοῦσιν, οὐκ ὀρθῶς γινώσκουσιν. ἀληθὲς μὲν ἔστι τὸ διὰ τὴν ἔμφυτον θερμότητα γηράσκειν τε τὰ σώματα [182] καὶ τελυτῶντα διαφθεῖρεσθαι· ψευδὴς δὲ ὁ τρόπος ὃν οὗτοι φάσιν. οὐ γάρ ὥς ἡ φλόξ τὰ ξύλα, ταύτῃ καὶ τὸ σῶμα θερμὸν τῶν ζώων ἀναλίσκει τὰ σώματα· τοῦτ' ἐμὲν γὰρ ἴσως οὐκ ἔστι τοῖς ὑπὸ τῶν πυρετῶν διαφθερομένοις παρόδειγμα, καὶ τότε παρ' Ἱπποκράτους λεγόμενον ἐν τῇ προγεγραφύῃ ῥῆσει τοιοῦτόν τι δηλοῦν ἔοικε· τὸ μὲν τοι ξηραίνεσθαι τὰ σώματα κατὰ τινα φυσικὴν ἀκολουθίαν, καὶ γίνεσθαι τοῦτο διὰ τὴν ἔμφυτον θερμότητα, πάντως μᾶλλον ἀληθὲς ἔστιν, ὥς κἀν τῷ πρώτῳ τῶν ὑγιεινῶν ἐπιδέδεικται, ῥηθῆναι δὲ ἀναγκαῖόν ἐστι τῷ λόγῳ καὶ νῦν οὐδὲν ἦντο.

non esse illum ex legitimis Hippocratis librum, in quo haec legantur; deinde vero, licet Hippocratis decretum esse concedatur, declarari tamen id oportuerat, quoniam modo dictum fuerat, ac aliquam afferri demonstrationem. Si vero propterea fidem sibi haberi volunt, quia demonstrationibus destituuntur, non recte sapiunt. Equidem verum est ob innatum calorem corpora tum senescere tum tandem corrumpi; falsus tamen est modus, quem ipsi tradunt. Neque enim ut a flamma absumuntur ligna, ita quoque a calore innato animantium corpora. Enimvero fortassis hoc exemplum iis, qui a febre corrumpuntur, accommodatur, quodque ab Hippocrate in nuper citatis verbis fuit dictum, tale quid videtur indicare. Exiccari sane corpora secundum quandam naturalem consecutionem, hocque ob calorem innatum fieri, omnino verissimum est, quemadmodum et in primo de sanitate tuenda libro demonstratum est; idem tamen in praesenti quoque disputatione repetere nihilominus est necessarium.

Ed. Chart. VII. [182.]

Ed. BaI. III. [375.]

Κεφ. δ'. Ἡ φύσις ἡ δημιουργοῦσα τὰ τε φυτὰ καὶ τὰ ζῶα πάντως μὲν δήπου τῆς γενέσεως αὐτῶν ἀρχὴν τινα λαμβάνει σωματοειδῆ, οὐδενός γε τῶν ὄντων δυναμένου τὴν ἀρχὴν τῆς γενέσεως ἐκ τοῦ παντάπασιν οὐκ ὄντος λαβεῖν. ἀρξαμένη δ' ἐντεῦθεν, ἐπὶ σκοπὸν αἰεὶ τέταται, τὸν ἔξ ἀρχῆς αὐτῇ προκείμενον ἐκ τῆς δημιουργίας, τοῦτα δέ ἐστι τὸ τέλειον ἀπεργάσασθαι τὸ γεννώμενον, εἴτ' οὖν φυτὸν, εἴτε καὶ ζῶον. ἔστι δὲ δήπου τὸ τέλειον, ὃ μηδεμίαν τῶν οὐκ ὄντων ἐνεργειῶν ἀπολείπεται· πλείονες δ' εἰσὶ τῶν ἐνεργειῶν, αἱ σκληρῶν καὶ ζουσι τῶν ὑγρόων, καὶ τοῦτ' ἐστὶν αἴτιον τοῦ πολλὰ γίνεσθαι τοῖς ζώοις μόρια σκληρά· τὴν δὲ ἀρχὴν αὐτῶν τῆς γενέσεως ἔμπαν τῷ τελείῳ ζῶῳ μαλακίην ἀναγκαῖον ὑπάρχειν, ἵν' εὐρύθμιστός τε καὶ εὐπλαστός, εὔπειθής τε πρὸς ἅπαν ἢ τῷ δημιουργοῦντι. καὶ διὰ τοῦτο καὶ σκληρόν ἢ τι σπέρμα, φυτὸν μαλακὸν γίγεται πρότερον ὑγρότητι συμμετρῶ τεγρόμενον, ἵν' ἀντὶ σπέρματος φύσις γένηται. εἴπερ οὖν ἀρχεσθαι μὲν χρὴ τὴν τοῦ ζῶου γένεσιν ἐκ μαλακῆς οὐσίας, τειλιουμένην δὲ γίνεσθαι σκληράν, ἐπικρατεῖν ἀναγκαῖον ἐστὶν

Cap. IV. Natura quae stirpes animaliaque procreat, omnino sane generandis ipsis principium quoddam corporum assumit; nulla liquidem omnino res est, quae ex nihilo penitus generationis principium habere possit: atque hinc exorsa, ad eum perpetuo scopum sibi a principio in procreatione propositum ordinate tendit; id vero est, perfectum reddere quod generatur, sive stirps sit, sive animal; id autem scilicet perfectum est, cui nulla propriarum actionum deficit. At plures sunt ex actionibus, quae duris indigent instrumentis; et haec est causa, cur multae in animalibus fiant durae partes. Earum vero generationis principium, contra quam animal perfectum, molle sit necesse est, ut bene concinnari conformarique, et ad omnia fabricanti se quax ac praesto esse possit. Ideoque quamvis durum quid sit semen, molli tamen stirps sit, humore prius moderate irrigatum, ut pro semine natura efficiatur. Si igitur oportet animalis generationem principium habere ex molli substantia, quae quum perficitur dureseat, necesse est, ut in

Ed. Chart. VII, [182.]

Ed. Bas. IH. (375.)

ἐν τῇ πρώτῃ κράσει τῶν συνιστάντων αὐτὸ στοιχείων τὸ τε ὑγρὸν καὶ τὸ ξηρὸν. τὸ μὲν οὖν ὑγρὸν τὸ ὕδατῶδες ἐστίν· τὸ δὲ ξηρὸν διττὸν μὲν ὑπάρχει τὴν φύσιν, τὸ μὲν γεῶδες, τὸ δὲ πυρῶδες. ἀλλ' οὐχ οἷόν τε ἦν ἐξ ἀρχῆς मिχθῆναι πλέον τὸ γεῶδες, ὑγρᾶς θεομένης εἶναι τῆς τῶν ζώων ἀρχῆς. ἀπολείπεται οὖν ἔτι μόνον τὸ πυρῶδες, ἀναγκαίαν ἔχον ἐπιμετρήσιν ἐν τῇ πρώτῃ τοῦ ζώου γενέσει τε καὶ συμπύξει. εἰ μὲν οὖν οἷόν τε ἦν τῇ φύσει μέχρι τῆς ἀκμῆς προαγαγούσῃ τὸ ζῶον ἢ φυτὸν αὐτῆς ἑτέραν ἐνδεῖναι στοιχείωσιν ἀναλόγως ἴσῃ κατὰ δύναμιν, οὕτως ἂν μόνως ἀγῆρων τε καὶ ἀφθαρτον ἔμεινεν αὐτῇ τὸ δημιούργημα, σοφοῦ τινος ἐπιστάτου τυγχάνον, οὐ γὰρ δὴ ἀπλῶς τε οὖν οὕτως ἀφθαρτον ἂν ἐγένετο κακῶς διαιτώμενον, καὶ τότε ἂν ἡμῖν ὁ Αἰγύπτιος ἐπεδείξατο τὴν ἑαυτοῦ σέξιν ἐπὶ δυνατῶ γενέσθαι πράγματι. νυνὶ δὲ ἐπεὶ οὐδὲ οἷόν τε ἐστὶ μεταθίναί τε καὶ ἐπαλλάξαι τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς τῶν ζώων καὶ φυτῶν γενέσεως, ἀναγκαῖόν ἐστι καὶ μετὰ τὴν ἀκμὴν ξηραίνεσθαι τὸ σῶμα, καίτοι

prima elementorum, a quibus ipsum animal constituitur, mixtione tum humidum tum siccum exuperet. Ac humidum quidem est id, quod aqueum est; siccum vero duplicis est naturae, vel enim terreum est, vel igneum. Atqui fieri ab initio minime poterat, ut ex terreo plus misceretur, quod humidum esse animalis principium oporteat. Solum ergo adhuc quod igneum est relinquitur, in prima animalis generatione ac compactione necessario exuperans. Si igitur facere potuisset natura, ut postquam animal vel stirpem ad vigorem usque perduxisset, aliam rursus facultatibus parem induceret elementationem, hoc utique duntaxat modo sine senio ac corruptione ejus perdurasset fabrica, si tamen illi custodiendae sapiens quidam vir praefuisset, neque enim simpliciter sic incorrupta perduraret, si prava uteretur victus ratione, tuncque nobis suam ostendere potuisset artem Aegyptius ille, in re, quae fieri posset. Nunc autem quam omnino fieri nequeat, ut prima elementa generationis animalium ac stirpium transponantur ac transmutentur, necessarium est, ut etiam post vigorem siccetur cor-

Ed. Chart. VII. [182. 183.]

Ed. Bal. III. (375.)

γε οὐ δεόμενον ἔτι πύσχειν τοῦτο, τῆς τοῦ ξηραίνεσθαι χρείας οἰχομένης. ἀλλ' ἡ μὲν παρακμὴ βραχείαν ἔχουσα τὴν ξηρότητα [183] λανθάνει τοὺς πολλούς, ὡς οὐδέπω μαρμαρός τις οὔσα· τὸ δὲ γῆρας οὐ τῷ γένει διαφέρον αὐτῆς, ἀλλὰ μόνῃ τῇ ποσότητι κατάφωρον γίνεται. αὕτη μὲν ἡ αἰτία τὴν ἀναγκαίαν ἅπασα τοῖς ζώοις ἐπὶ προήκοντι τῷ χρόνῳ ξηρότητα ἐναργῶς ἐνδεικνυμένη τῷ γε μὴ παντάπασιν ἀσυνέτω τό τε τῆς γενέσεως ἄφυκτον καὶ τό τῆς τάσεως ἀδύνατον. ὁ γὰρ ἐξ ἀνάγκης ἀκολουθεῖ τῇ πρώτῃ τῶν ζώων γενέσει, τοῦτο πῶς ἂν τις γενέσθαι καλύψειν, ἢ παύσει γενόμενον; ἥτις δὲ ἔστιν ἡ τοῦ γήραος ἀρχή, καὶ πότε πρώτον ἀρχεται γηράσκειν τὰ σώματα, καιρὸν ἂν εἴη σκοπεῖσθαι. ὅσοι μὲν οὖν ἡγοῦνται τὴν μὲν τοῦ παρακμάζοντος κρᾶσιν εἶναι ξηρὰν καὶ ψυχράν, τὴν δὲ τῶν γερόντων ὑγρὰν καὶ ψυχράν, ἐν τῇ ταύτης μεταβολῇ τὴν ἀρχὴν τοῦ γήραος τίθενται. ἡμεῖς δὲ ἀποδείξαντες ἐν τῷ περὶ κρᾶσεων ἅπαντα τὰ σώματα μετὰ τὴν ἀκμὴν ἄχρι τῆς τελευτῆς ξηραίνόμενα, δεόντως ἀπορήσομεν ὑπὲρ ἀρχῆς γήραος, ἀπάσης τῆς μετὰ τὴν ἀκμὴν ἡλικίας

pus, quamvis nihil amplius illi sit opus hoc pati, exsiccationis utilitate sublata. Verum decrescens aetas, paucam habens siccitatem, multos latet, ac si nondum marcor quidam sit; senectus vero non genere, sed quantitate sola, ab ipsa differens, manifeste deprehenditur. Haec ergo est causa, quae homini non prorsus amenti aperte ostendit, in omnibus animalibus temporis progressu necessariam esse siccitatem; senectutemque nec evitari nec sanari posse. Nam quod primam animalium generationem necessario consequitur, quomodo aliquis id fieri prohibebit, aut factum tollet? Jam vero quod sit senectutis principium et quando senescere primum incipiant corpora, investigare fuerit opportunum. Ergo qui decrescantium temperamentum siccum esse ac frigidum arbitrantur, senum vero humidum ac frigidum, in hujus transmutatione principium senectutis statuunt. Nos vero, qui in commentariis De temperamentis omnia corpora post vigorem ad finem usque demonstravimus exiccari, jure de senectutis principio dubitabimus, quum tota post



Ed. Chart. VII. [183.]

Ed. Bas. III. (375.)

ξηρᾶς καὶ ψυχρᾶς ὑπαρχούσης. οὐδὲ γὰρ ἐν τῷ μᾶλλον τε καὶ ἥττον ἑτερον ἑτέρου τῶν παρακμαζόντων εἶναι ξηρὸν καὶ ψυχρὸν ἀρχὴν τοῦ γήρους ὑποθέσθαι δυνατόν ἐστιν, ὅταν ἐπὶ πλείστον ἦκῃ τὸ σῶμα ξηρότητος. τοῦτι γὰρ τὸ ἐπὶ πλείστον εἰς σωρητικὴν ἀπορίαν ἐμπίπτει, καὶ δύναται μὲν τις καὶ καταφρονῆσαι τῆς τοιαύτης ἀπορίας, καὶ πολλαχόθι γε ἀναγκαῖον οὕτω ποιεῖν, αὐτὸ μὴν ἄμεινον γε σαφείσιν ὅροις ἀφορίσασθαι δυνάμενον ὑποβάλλειν ἑαυτὸν οὐκ ἀναγκάσις ἀπορίαις. ὅροι δὲ σαφεῖς ἐπὶ ταῖς τοῦ παρακμαζόντος ἡλικίαις καὶ ταῖς τοῦ γέροντος ἢ τῶν ὑγρῶν επικράτησις περιτρωμάτων, ὅφ' ὧν ἑξαπατωμένους ἐλέγομεν ἀποφηνῆσθαι τινὰς ὑγρὸν εἶναι τὸ γήρας. εὐθὺς δὲ καὶ τὰς ἐνεργείας ἐν τῷδε σαφῶς ἐστὶν ἰδεῖν ἀρρώστους ἀπάσας, καὶ ἡ τέως λανθάνουσα τῶν παρακμαζόντων ἐπὶ θάνατον ὁδὸς ἐναργῶς καταφαίνεται τηλικαῦτα. καὶ προβλήματα ὑποθέσεως γίνεται τοῖς σοφισταῖς, τοῖς μὲν ὡς νόσος ἐστὶ τὸ γήρας, τοῖς δὲ ὡς ἢ κατὰ σχέσιν ὑγείας, τοῖς δὲ ὡς οὐδέτερόν τι· καὶ τοῖς μὲν ὡς κατὰ φύσιν ἐστὶ, τοῖς δὲ ὡς παρὰ φύσιν· ἐνίοις δὲ κἄν-

vigorem aetas sicca sit ac frigida. Neque enim quod decre-  
scentium alter altero magis minusve sit siccus et frigidus, se-  
nectutis principium statui potest, quum corpus ad plurimum  
devenerit siccitatis; illud enim, ad plurimum, in acerva-  
lem incidit dubitationem: et licet huiusmodi dubitationem,  
quod plerumque alias fieri est necesse, contemnere quis pos-  
sit, non tamen satius fuerit, qui terminis manifestis distin-  
guere rem potest, seipsum dubitationibus non necessariis  
subjicere. Termini autem manifesti inter decreescentem et  
senilem aetatem est humiderum excrementorum exuperan-  
tia; a quibus excrementis nonnulli decepti, humidam, ut  
diximus, senectutem esse asseruere. Quin et actiones om-  
nes in hac ipsa debilitari aperte intueri possumus; et quae  
diudum decreescentium ad mortem via latebat, tunc manifeste  
deprehenditur. Hinc sophistis problemata ex hypothesi  
sunt, aliis quidem senectutem esse morbum, aliis esse sani-  
tatem in affectu movente, aliis neutrum quid esse; ac non-  
nullis esse secundum naturam, aliis praeter naturam; qui-

Ed. Chatt. VII. [183, 184.]

Ed. Bal. III. (575.)

ταῦθα μέσον τι καὶ οὐδέτερον ἀμφοῖν ἔδοξεν εἶναι τὸ γῆρας, ὥς μήτε κατὰ φύσιν αὐτὸ μήτε παρὰ φύσιν ὀνομάζειν, ἀλλὰ καὶ λέξιν ἐξευρίσκειν ἐπ' αὐτῇ τρίτῃ, οὐ φύσει φάσκοντες ὑπάρχειν αὐτό. περὶ μὲν δὴ τῶν τοιούτων ἀμφισβητημάτων, ἑτέρου διελέσθαι καιροῦ.

Κεφ. ε'. Τὸν δὲ τοῦ γήρως μαρασμὸν ἀδύνατον δῆ-  
που καταλῦσαι, βοηθεῖσθαι δὲ ὥς ἐπιπλείστον ἐκταθῆναι  
δυνατόν, καὶ τὸ γε γηροκομικὸν ὀνομαζόμενον μέρος τῆς  
ιατρικῆς αὐτὸ τοῦτ' ἐστὶ, σκοπὸν ἔχει ὥς ἡ τοῦ σπράγματος  
ἐνδείκνυται φύσει, ἐνίστασθαι καὶ διακαλλύνειν ὥς οἷόν τε, μὴ  
ξηρανθῆναι τὸ σῶμα τῆς καρδίας εἰς κοσσοῦτον, ὥς ἐνεργοῦν  
ποτε παύσασθαι. τοῦτο γὰρ δὴ τὸ πέρας ἐστὶ τῆς ζωῆς,  
παῦλα τοῦ τῆς καρδίας ἔργον, ὥς μέχρι ἂν ἤδε κινῆται κατὰ  
τὴν ἑαυτῆς ἐνέργειαν, ἀδύνατον ἀποθανεῖν τὸ ζῶον. εἰ μὲν  
οὖν οἷόν τε ἐστὶν ὑγρότερον ἐργάσασθαι τὴν οὐσίαν αὐτοῦ  
τοῦ τῆς καρδίας σώματος, ἢ καὶ νῆ Δία τοῦ ἥπατος, ἐγχερεῖ  
τὸ γῆρας [184] ἐπισχεῖν· εἰ δὲ μηδεὶς ἱκανός ἐστι μὴθ' ἥπαρ  
ὑγρότερον ἑαυτοῦ ποιῆσαι μήτε καρδίαν, ἀλλ' ἀναγκαῖον

busdam vero et hic medium quiddam inter ambo esse ac net-  
trum visa est senectus, ut nec secundum naturam, nec  
praeter naturam ipsam appellent, sed tertiam in ipsa naoti  
fuerint dictionem, qua ipsam non natura esse dicant. Has  
tamen controversias dirimere alterius fuerit temporis.

Cap. V. At vero senectutis marcor prohiberi pro-  
fecto non potest, succurri tamen, ut quamplurimum pro-  
rogetur, potest; et haec est illa medicinae pars, quae gero-  
comice i. e. senum tatrix, dicitur; cujus scopus est, ut rei  
natura indicat, obistere prohibereque, prout fieri potest, ne  
cordis corpus adeo exiccet, ut tandem aliquando agere  
desistat. Nam is est vitae finis, cordis ab actione cessatio;  
quamdiu enim cor secundum propriam sui ipsius actionem  
movetur, animal interire non potest. Quare si fieri possit,  
ut ipsius corporis cordis aut certe jecoris substantia reddatur  
humidior, potest et ipsum etiam senium cohiberi; si autem  
nemo est, qui jecur et cor se ipsis humidiora possit efficere,

Ed. Chart. VII. [184.]

Ed. Bas. III. (375. 376.)

ἐπὶ προήκοντι τῷ χρόνῳ ξηρότερα γίνεσθαι σφῶν αὐτῶν οἱ  
τὰ σπλάγχνα μόνον, ἀλλὰ καὶ τὰς ἀρτηρίας καὶ τὰς φλέβας,  
κωλύσαι μὲν τὸ γῆρας ἀδύνατον, ἐπισχεῖν δὲ τὸ τάχος αὐτοῦ  
δυνατόν. ἔοικε τοίνυν Ὅμηρος, εἵπερ τι καὶ ἄλλο, καὶ  
τοῦτο μαντικῶς ἐκφωνῆσαι περὶ τῶν γερόντων,

— — ἐπὶν λούσαιτο φάγοι τε,

Εὐδόμεναι μαλακῶς, οἷα δίκη ἐστὶ γερόντων.  
καὶ γὰρ τὸ λουτρὸν τῶν ὑγραινόντων ἐστὶ, καὶ ἡ μαλακὴ  
κοίτη καὶ ὁ ὕπνος, ἡ δὲ τροφή πρώτη καὶ μάλιστα. μόνῃ  
γὰρ αὕτη μέρος γίνεται τῶν τρεφομένων σω(376)μάτων  
ὁμοιομένη ταῖς οὐσίαις αὐτῶν, ἕκαστον δὲ τῶν ἄλλων ἢ τῷ  
κωλύσαι ξηρανθῆναι. σφοδρότερον τὰ ὁμοιομερῆ, ἢ τῷ τὴν ἐν  
ταῖς μεταξὺ χώραις αὐτῶν ἐπιτέγγειν τε καὶ ἀνῆλπειν ὑγρό-  
τητα, τῆς τῶν ὑγραινόντων μετείληφε προσηγορίας τε καὶ  
δυνάμεως. οὕτω δὲ ἐγχωρεῖ ποτε ἥπαρ καὶ τὴν καρδίαν  
ξηρανθῆναι, ὥς εἴρηται νῦν, τῆς τε παρεσπαρμένης αὐτοῖς  
ὑγρότητός ἀνῆανομένης, ἣν καὶ τοῖς λεπυνθεῖσι νόσος

sed temporis processu necessario ficciora evadunt non ipsa  
solum viscera, sed arteriae et venae, senium certe  
prohiberi non potest; at ejus celeritas coerceri potest; quam-  
obrem videtur Homerus, si quid aliud, hoc certe etiam  
vaticinans de senibus cecinisse;

— — Ut lavit, atque comedit,

*Mollibus in stratis dormire, haec vita senilis.*

Nam ex iis quae humectant, est tum lavacrum, tum molle  
cubile, tum somnus, tum vero in primis ac praecipue ip-  
sum alimentum; nam hoc ipsum solum eorum quae aluntur  
corporum pars efficitur, quum eorum substantiis assimiletur;  
caetera vero singula, vel quod prohibeant similes partes  
vehementius exiccare, vel quod humiditatem in intermediis  
earum capacitatibus contentam irrigent ac adaugeant, hu-  
mectandi tum appellationem tum facultatem adepta sunt.  
Sic vero, ut dictum nunc est, quandoque possunt jecur et  
cor humectari, adaucta, quae in ipsis dispersa est, humi-  
ditate, quam et in extenuatis juvenum corporibus saepius

Ed. Chart. VII. [184.]

Ed. Bas. III. (376.)

σώμασιν ἐκδεπανᾶσθαι συμβαίνει, καθ' ὅλον μὲν τὸ σῶμα φανερώς πολλάκις, ἐγγωρεῖ δέ ποτε καὶ κατὰ τὴν καρδίαν καὶ τὸ ἥπαρ. ὅτι δὲ τούτων τῶν σπλάγγνων τὸ μὲν ἀρτηριῶν τε καὶ σφυγμῶν ἐστὶν ἀρχή, τὸ δὲ φλεβῶν τε καὶ τοῦ τρέφεσθαι, δι' ἄλλης ἐπιδεδεικται πραγματείας, ἐν ᾗ περὶ τῶν Ἱπποκράτους καὶ Πλάτωνος ἐπισκοπούμεθα δογμάτων. ταῦτα οὖν τὰ σπλάγγνα, πρὶν ἰσχυρὰν ἐνδεῖαν αἵματος γενέσθαι καθ' ὅλον τὸ ζῶον, οὐκ ἀπορεῖ συμμέτρον τροφῆς, τὸ μὲν ἥπαρ, ὅτι πᾶν τὸ αἷμα τὴν ἀρχὴν ἐντεῦθεν ἔχει· ἡ καρδία δὲ, διὰ τὸ τῆς ὁλῆς ἰσχυρόν. ἔλκει μὲν ἅπαντα τὰ μόρια τοῦ ζώου τὴν οἰκίαν τροφήν ἐφ' ἑαυτὰ, τῇ δὲ ἰσῇ ῥώμῃ τῆς ὁλῆς οὐ πέχρηται πάντα· διὰ τοῦτ' οὖν αὐδ' ὁμοίως ἀπορεῖ κατὰ τὰς ἐνδεῖας τοῦ αἵματος, ἀλλ' ἢ τε καρδία σφοδρὸς τάτην ἔχουσα τὴν κατὰ τὸ ἔλkein ἐνέργειαν, οὐκ ἂν ποτε ἀπορήσειεν τροφῆς, πρὶν εἰς ἐσχάτην ἐνδεῖαν ἀφικέσθαι πάντα τοῦ ζώου τὰ μόρια. μὴ τοίνυν ὑπολαμβάνωμεν, ἐπειδὴν ἡγρὸν γένηται τὸ σῶμα χρονίως ἀρρώστῃσαν, ἀναλόγως τοῖς ἄλλοις ἅπασι μέρεσι τὴν καρδίαν καὶ τὸ ἥπαρ ὑπάρχειν ἰσχυρά.

quidem in toto corpore manifeste, nonnunquam vero in corde et jecore absumi contingit. Quod vero horum viscerum alterum arteriarum pulsuunque fit origo, alterum venarum ac nutritionis, in alio ostensum est opere, in quo de Hippocratis et Platonis decretis tradidimus. Haec igitur viscera, antequam vehemens in toto animali fuerit sanguinis penuria, moderato non deficiunt alimento; jecur quidem, quod universus sanguis hinc principium habeat; cor vero ob attractionis vehementiam. Equidem omnes animalis partes proprium alimentum ad se ipsas trahunt, sed aequali attractionis robore non utuntur omnes; ideoque in sanguinis indigentia non aequae omnes alimento destituuntur. Verum cor quum vehementissimam habeat attrahendi actionem, alimento nunquam indigebit, nisi prius omnes animalis partes ad extremam devenerint inopiam. Minime igitur suspicandum est, quum ex diuturno morbo gracile redditum fuerit corpus, ipsum quoque cor ac jecur, pro aliarum omnium partium proportionem, gracilia existere.

Ed. Chart. VII. [184.]

Ed. Bas. III. (576.)

θιώσασθαι δ' ἔστι σοι τοῦτο βουλευθέντι καὶ τῶν ἄλλων ζώων. ὅτι γὰρ ἂν ἐθελήσῃς ἐπιπλεῖστον λιμαγχονήσας ἀνατέμνειν, ἰσχνὰ μὲν αὐτοῦ καὶ ξηρὰ τὰλλα σύμπανθ' εὐρήσεις μόρια, τὰ δ' ἥπαρ ἅμα τῇ καρδίᾳ πλησίον τοῦ κατὰ φύσιν ἐποκνησκουσι γὰρ (ἐπὶ ταῖς ἀσιτίαις) οὐ τοσοῦτος ἐνδείη τῆς τῶν στερεῶν σωμάτων τροφῆς, ὅσον τοῦ πνεύματος οἱ ὑφ' αὐτῶν, καὶ διὰ τοῦτο γρὺν ἅπαντα τὰ μόρια μαλακὰ τέ ἐστι καὶ ὑγρὰ τοῖς τῶν ζώωντων ὁμοίως, ἐπειδὴ τὸ περιχόμενον ἐν αὐτοῖς ὑγρὸν, ὑφ' οὗ πρῶτως τρέφεται, σῴζεται σύμπαν· οἱ δ' ἐπὶ λιμοῦ διαφθαρέντες ἤκουσι μὲν ἔγχυς τοῦ ὄντως μαρασμοῦ, καὶ διὰ τοῦτο μεμαράνθαι φήσονται αὐτούς, ὅταν γε τῆς ἀκριβόλογίας μηδέπω καιρὸς ἦ, κατ' ἀλήθειαν δ' οὐκ ἐμαράνθησαν, ἢ οὐ πάντα γε τὰ μόρια τοῦ σώματος· ὁ δ' ὄντως μαρασμὸς ὁμοίως μαραίνει πάντα, διότι καὶ τὰς ἀρχάς. ἔστι δ' οὗτος ἐν μὲν ταῖς ἡλικίαις τὸ γῆρας, ἐν δὲ τοῖς παρὰ φύσιν ὁ μαρασμώδης πυρετός. ἑτέρα δὲ τις ἀνάλογος γῆρας διώθεσις, ἣν οὐδὲν

*Hoc, si tibi libnerit, in aliis etiam animalibus intuari poteris. Nam quotiescunque horum aliquod fame prius confectum dissecare volueris, caeteras quidem omnes ipsius partes graciles ac siccās invenies, jecur autem et cor prope secundum naturam esse. Moriuntur enim (post inedia) non tam ob alimenti corporum solidorum, quam ob spiritus inopiam, qui mactantur, propterea quae omnes eorum partes molles ac humidae peraeque ac viventium sunt; tota siquidem in ipsis contenta humiditas, a qua primum ipsae nutriuntur, integra servatur. Sed qui fame intereunt, propius quidem ad verum marcorem accedunt, ac ob id eos marcuisse dicemus, quum exquisitae loquendi nondum ulla sit occasio; re tamen vera non marcuerunt, vel saltem non omnes corporis partes. At ubi verus est marcor, omnes aequaliter partes marcescunt, propterea quod etiam principia; et hoc in aetatibus quidem senium est, in rebus autem praeter naturam febris marcida. Est praeterea alia quaedam affectio proportionem respondens senectuti, quam*

Ed. Chart. VII. [185.]

Ed. Bas. III. (876.)

[185] χείρον ὀνομάζειν ἐκ νόσου γῆρας, οὐ μὰ Δί' οὐθ' ὡς Φίλιππος, ὃς τὸν ἐνα μαρασμώδη πυρετὸν καλεῖ. οὐ γάρ ἐστιν ἡ τοιαύτη διάθεσις πυρετός, ἐν ᾗ ψυχροτέρα τοῦ κατὰ φύσιν ἡ καρδία γέγονεν. ὅτι δ' οὕτως ἔχει πράσεως, οὐκ ἐλάχιστος γνώρισμα μικρὸς καὶ ἀραιὸς σφυγμὸς ἀποτελούμενος, ὡς καὶ αὐτὸς ὁ Φίλιππος γράφει· δέδεικται δὲ ἐν τῷ περὶ σφυγμῶν ὁ τοιοῦτος σφυγμὸς ἐν ψύξει γινόμενος. ἀλλὰ καὶ ἡ ἀναπνοὴ τοῖς οὕτω διακειμένοις ὁμοίως φαίνεται τῷ σφυγμῷ μικρά τε ἅμα καὶ ἀραιά, καὶ διὰ πολλοῦ, τὴν ψύξιν ἐνδοκισμένην καὶ αὕτη τῶν κατὰ τὴν καρδίαν, ὡς καὶ τοῦτ' ἐν τοῖς περὶ δυσπνοίας δέδεικται. οὐ μὴν οὐδ' ἐκπνέουσε θερμόν, ὅπερ ἀχώριστόν ἐστι καὶ αὐτὸ τοῦ κατεψύχθαι τὴν ἀρχὴν, ὥπερ γε τὸ ἐναντίον τοῦ θερμανθῆναι. πόθεν οὖν, ὅτι πυρέττουσιν; οὐδὲ γὰρ ὁ θώραξ αὐτῶν ἐστι θερμὸς, οὐτ' οὖν κατὰ τὸ στέρνον, οὐθ' ἐτέρωθι, οὐτ' ἐν τῷ κατὰ μασχάλῃν τε καὶ τὰ χυρτὰ τῶν πλευρῶν, οὐτ' ἄρ' ὅλως· ἀλλὰ ταῦτα μὲν ὁμολογεῖ καὶ ὁ Φίλιππος, ἔχειν δ' αὐτῶν φησι τοὺς σφυγμοὺς τὸ σημεῖον τοῦ πυρετοῦ, τὴν σκληρότητα,

nihilò deterius fit, ex morbo senium appellare, non mehercule, ut Philippus, qui eam marcidam febrem nuncupat. Non enim ejusmodi affectio febris esse potest, in qua frigidius, quam natura postulat, cor factum sit. Jam quod tale obtineat temperamentum, indicium non minimum est pulsus parvus rarusque redditus, ut et ipse scribit Philippus. Ejusmodi vero pulsum ob frigiditatem fieri in libris de pulsibus ostendimus. Quin et respiratio iis, qui ita affecti sunt, pulsui similis visitur, et parva nimirum simul et tarda, ac per longa intervalla, quae et ipsa partium ad cor attinentium frigiditatem indicat, ut etiam in libris de spirandi difficultate a nobis ostensum est. Nec vero calidum hi expirant, quod et ipsum inseparabile est a principio refrigerato; sicuti contrarium a calefacto. Unde igitur, quod febricitent? nam ipsorum thorax neque circa pectus, neque alibi, vel ad alas et ad costarum gibba, vel etiam ad spinam calidus est. Sed et haec Philippus concedit; ait tamen eorum pulsum febris signum habere, duritiem videlicet in-

Ed. Chart. VII. [185.]

Ed. Bas. III. (376.)

δηλονότι λέγων, ἣν ἀχώριστον ἔθετο σημεῖον πάντων πυρε-  
τῶν Ἀρχιγένους. ἀλλ' εἰ μὲν τὸν ὄντως λέγει σκληρόν, ὑπάρ-  
χει μὲν τοῖς μαραινόμενοις ἅπασι διὰ τὴν ξηρότητα τῶν ἀρ-  
τηριῶν, οὐ μὴν σημεῖον ἐστὶ πυρετῶν· εἰ δ' ὃν Ἀρχιγένους  
ἐκάλει σκληρόν, ὄνομα μόνον φθεγγόμενος, τὸ μὴ ἔχων γε  
δεῖξαι πρᾶγμα καθ' οὗ τοῦτομα φέρει, γέγραπται καὶ ἡμῖν  
περὶ αὐτοῦ πολλὰ κατὰ τὰς περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείας.  
τὸ μὲν τοι γῆρας τὸ ἐκ νόσου, ἡνίχες ὃν ἅμα ξηρότητι,  
πυρετὸς οὐκ ἐστὶ, τὸ δὲ ἕτερον εἶδος, ὃ περιφρυγῆς ὀνομα-  
ζόμενος ὑπὸ τοῦ Φιλίππου μαρασμός, ὄντως ἐστὶ μαρασμός,  
ὥσπερ γε καὶ ὁ συγκοπώδης. καὶ ἐστὶν αὐτοῖς ὁ σφυγμός  
πυκνός τε καὶ μικρός, ἐπὶ μέρος δὲ τοῖς ἐν τῷ περιφρυγῇ συμ-  
βαίνει θερμὰ ἐκφυσᾶν πνεύματα χαίνουσιν, ὥς ἂν τις εἰκά-  
σειν αὐτὸ τῇ καύσει. ἡ γένεσις δὲ, ὥς εἴρηται, τῷ περι-  
φρυγῇ μὲν ἐκ θερμότητος καὶ καυσωδεστιάτων ἐστὶ πυρετῶν,  
καὶ μάλιστα ἐπὶ ξηρότητι τῆς ἑξέως· τῷ συγκοπώδει δὲ ἐπει-  
δὲν ἐν συγκοπῇ γενηθέντες ἐκφεύγουσιν ἐν τῷ παραυτίκα τὸ

nuens, quam febrium omnium inseparabile signum statuit  
Archigenes. Verum si pulsum re vera durum intelligit,  
omnibus marcescentibus is certe inest ob arteriarum siccita-  
tem, non tamen febrium est signum. At si eum intelligat,  
quem Archigenes durum vocavit, nomen tantummodo pro-  
ferens, nullam tamen rem habens, cui nomen hoc attri-  
bueret, de hoc quoque plura a nobis in libris de pulsibus  
scripta sunt. Senium igitur ex morbo, quoniam frigiditas  
una cum siccitate est, febris non est. Alia vero species,  
quam marcorem retorridum Philippus nominat, vere est  
marcor, quemadmodum etiam et, qui syncoposus appellatur.  
Estque his ambobus pulsus frequens et parvus; specialiter  
vero iis, qui retorrido affecti sunt marcore, accidit, ut  
dum oscitant, spiritum efflent calidum, ut jure ipsum aestui  
assimilare possis. Oritur autem, ut diximus, retorridus hic  
marcor ex caliditate ardentissimisque febribus, ac praefer-  
tim in sicciore corporis habitu. Syncoposus autem fit, ubi  
qui syncope fuerint correpti, vehementiam quidem periculi

Ed. Chart. VII. [185, 186.]

Ed. Bal. III. (376.)

τοῦ κινδύνου σφοδρὸν, ὑπολείπεται δ' αὐτοῖς τι τῆς συγκο-  
πῶδους διαθέσεως. ὁ δὲ ψυχρὸς μαρασμὸς ὁ τῆν τοῦ γήρως  
ἔχων διάθεσιν ἐκ μεταπτώσεως γίνεται πυρετῶν ψυχθέντων  
ὡς οὐ χρεῖ, διὰ τε πόσεως ὕδατος ψυχροῦ, καὶ ὅσα καθ' ὑπο-  
χονδρίου τε καὶ θώρακος ἐπιφερόμενα ἰάματα ψυκτήρια· τὸ  
δ' ὡς οὐ χρεῖ, διττὸν ἐστὶ, ἥτοι γε ἀμετρότερον τοῖς ψύχουσι  
ἡρησάμενον, ἢ μὴ ἐπὶ προσήκοντι τῷ χρόνῳ. συμβαίη δ'  
ἂν ποτε καὶ κατ' ἀμφοτέρας ἀμὰ τὰς αἰτίας συστήναι τὸ  
πάθος.

Κεφ. στ'. Ὅτι δὲ ἀδύνατον ἰᾶσθαι μαρασμὸν, ὅταν  
ὄντως μαρασμὸς ᾖ, λέλεκται μὲν πον καὶ πρόσθεν, ἥνικα  
περὶ τοῦ γήρως ἐγράφομεν, εἰρήσεται δὲ καὶ νῦν. συμβαίνει  
τι τοιοῦτον τοῖς οἰομένοις ἰᾶσθαι μαρασμὸν, οἷόν τι καὶ τοῖς  
ὑπειληφόσι τὴν εἰς τὰ πρόσω μετάστασιν τῶν [186] καταμα-  
ρανθέντων κατὰ ῥάχιν σπονδύλων. ἐξ ὧν γὰρ ἑκάτεροι περὶ  
τὰς διαγνώσεις τῶν παθῶν ἐσφάλησαν, ἐκ τούτων ᾤήθησαν  
ἑαυτοὺς μέγιστα κατωρθώκεναι. καταλεπυνθέντας μὲν γάρ

in praesentia evitarint; relictum tamen deinceps ipsis fuerit  
aliquid syncoposae affectionis. At vero frigidus marcor,  
qui senectutis affectionem similem obtinet, fit ex permuta-  
tione febrium, quae tum per aquae frigidae potionem, tum  
per ea auxilia, quae refrigerandi gratia hypochondriis ac  
thoraci imponi solent, fuerint secus ac oportet refrigeratae.  
Illud autem, secus ac oportet, duplex est, nimirum quando  
quis vel intemperantius, vel intempestivius refrigerantibus  
usus fuerit. Possit etiam quandoque utrisque his de causis  
affectus hic consitui.

Cap. VI. Quod vero marcor, quum vere marcor  
est, curari non possit, dictum quidem etiam superius est,  
quum de senectute scriberemus; dicetur autem et in praes-  
enti. Tale quid contingit arbitrantibus marcorem se sania-  
turos, quale iis qui marcidarum spinæ vertebrarum in an-  
teriore partem decessionem curandam suscipiant. Ex qui-  
bus enim utrique in dignoscendis affectibus decepti sunt, ex  
his putarunt se rectissime aliquid effecisse; etenim quosdam



Ed. Chart. VII. [186.]

Ed. Bas. III. (376.)

τινας ἴασαντο, μαρανθέντας δὲ μηδένας. διττῆς δὲ οὕσης τῶν οὕτω λεπυνθέντων τῆς διαθέσεως, ὑπὲρ ἑκατέρας ἰδίᾳ λεπτέον. γίνεται τοίνυν ἡ μὲν ἑτέρα τῶν κατισχνωθέντων διαθέσις, ἐπειδὴν ἡ τε ὑγρότης ἀπόλλυται τῶν στερεῶν σωμάτων, ἣν οἰκίαν αὐτῶν ἔφαμεν εἶναι τροφήν, αἱ δ' ἀπαλαί σάρκες συντακῶσιν· ἡ δ' ἑτέρα τῶν σωμάτων αὐτῶν ἀπτεται τῶν στερεῶν, αἱ δὲ καὶ πρῶτά τε καὶ ὁμοιομερῆ προσαγορεύομεν. αὕτη μὲν οὖν ἔστιν ἡ ἀνίατος, ὥσπερ γε καὶ τὸ γῆρας· ἡ δὲ ἑτέρα κινδυνώδης, οὐ μὴν τὸ πάμπαν γε ἀνίατος, ἐν μὲν τῷ κοινῷ γένει ταῖς ἄλλαις ἀπάσαις ἔστι, τῶν ἐναντίων τῷ πάθει δεομένη βοηθημάτων, οὐ μὴν ὡσαύτως γε ταῖς πλείσταις αὐτῶν ἀσφαλῆς. ὑγρανθῆναι μὲν γὰρ χρὴ τὰς τρεῖς διαθέσεις, καὶ τοῦτ' αὐταῖς κοινὸν ἐπὶ κοίτῃ τῇ ξηρότητι, θερμανθῆναι δεομένης τῆς μιᾶς, ἣν τῷ γῆρα προσεικάζομεν. ὥσπερ γε καὶ ψύχει μίαν, ἣν περιφρυγῇ μαρασμὸν ὀνομάζομεν. ἐπιμίχτου δὲ πως ἴασεως ὁ συγκοπώδης δέεται μαρασμὸς, οὔτε γεροντὸς ἤδη, μεμνησθαι

extenuatos curarunt; eorum vero, qui marcuerunt, nullum. At quum lic extenuatorum corporum duplex sit affectio, de utraque nobis separatim agendum est. Igitur altera extenuatorum affectio oritur, quando tum ipse solidorum corporum humor, quem proprium ipsis esse nutrimentum diximus, perit, tum tenerae carnes colliquatae sunt; altera vero corpora solida attingit, quae sane et prima et similia appellamus. Haec ipsa est, quae sanari non potest, quemadmodum sane nec ipsum senium; altera vero periculosa quidem est, at non prorsus incurabilis; habetque cum caeteris aliis affectionibus hoc commune, ut contraria affectui remedia exposcat; non aequae tamen, ac pleraequae aliarum, est tutela. Nam tres has affectiones humectare oportet, hocque illis ob communem siccitatem est commune; una vero, quam senectuti assimilamus, calefactionem exposcit; sicuti et una, quam retorridum marcorem vocamus, refrigerationem; commixtam vero quodammodo curationem requirit syncopeus marcor, non qui jam factus sit, hujus enim semper

Ed. Chart. VII. [186.]

Ed. Bas. III. (376. 377.)

γὰρ χρὴ τούτου διαπαντός, ἀλλ' ἔτι γινόμενος, ἐκδρα-  
νωμένης τῆς συμφύτου τοῖς στερεοῖς μορίοις ὑγρότητος.  
(377) οὗτοι μὲν οἱ σκοποὶ τῆς ἰάσεως. ὅπως δ' ἂν τις εὕροι  
τὰς ὕλας τῶν βοηθημάτων, ἔτι τε σὺν αὐτοῖς τὸν τρόπον  
τῆς χρήσεως, ἐφεξῆς ἂν εἴη σκεπτέον. ἄμεινον μὲν οὖν γε-  
γράφθαι τῷ Φιλίππῳ, μὴ μόνον ὅσα γέγραπται κατὰ τὸ  
πρῶτον περὶ μαρασμοῦ βιβλίον ὑπὲρ τε γενέσεως τοῦ πάθους  
καὶ τῆς κατ' αὐτὸ διαφορᾶς διαγνώσεώς τε καὶ μεταπτώσεως,  
ἀλλὰ καὶ περὶ τῆς θεραπείας τι. νυνὶ δὲ ταύτην μὲν, ὥς ἔοι-  
κεν, οὐκ ἔφθασεν γράφειν. ζητήσας γοῦν ἐγὼ πάνυ πολλοῖς  
ἔτισι τὸ περὶ μαρασμοῦ δεύτερον, οὐτ' αὐτὸς εὕρον οὐτ'  
ἄλλω συνέπυχον ἀνεγνωκέναι ποτὲ φάσκοντι. κατὰ δὲ τὸ  
πρῶτον βιβλίον, ὃ τινες οὐδὲ πρῶτον ἐπιγράφουσι, ἀλλ'  
ἁπλῶς περὶ μαρασμοῦ, διὰ τὸ μὴ φαίνεισθαι τὸ δεύτερον,  
ἐπιμνήσθη βαλανείου χρήσεως. οὐ μὴν ἀποδέχεται τοὺς χρω-  
μένους ὥς βοηθήματι; βλάπτεσθαι νομίζων ὑπ' αὐτοῦ τοὺς  
μαραιομένους. ἅτε δ' ἐν πάρεργῳ μνημονεύσας, οὐτ'  
ἐπεξῆλθεν οὗθ', ὥς εἶωθεν, ἀκριβῶς ἐσκέφατο περὶ τοῦ

oportet meminisse, sed qui adhuc fiat, quum humiditas so-  
lidis partibus congenita absumitur. Hi quidem sunt cura-  
tionis scopi. Deinceps vero considerandum est, quomodo  
tum a quovis inveniendae tum adhibendae ac usurpandae  
sint remediorum materiae. Praestantius igitur egisset Phi-  
lippus, si non solum quaecunque in primo de marcōre libro  
de morbi istius generatione et de ejus differentia dignotione-  
que ac transmutatione tradidit, scripisset, sed aliquid etiam  
de curatione; sed hanc, ut videtur, scribere non potuit. Nam  
quum ego multis jam annis secundum de marcōre librum  
perquisivissem, nec ipse unquam inveni, nec in quempiam  
aliū incidī, qui se illum legisse assereret. In primo vero,  
quem nonnulli, propterea quod secundus non extet, non  
primum, sed simpliciter de marcōre inscribunt, de balnei  
usu meminisse; non eos tamen admittit, qui hoc utuntur au-  
xilium, quod ab ipso laedi marcescentes opinetur. Quia vero  
obiter ac extra institutum hujus remēdii meminit, idcirco  
de eo neque diffuse pertractavit neque accurate, ut solet,

GALENUS TOM. VII.

X x

Ed. Chart. VII. [186.]

Ed. Bas. III. (377.)

βοηθήματος. καίτοι γε φαίνεται ἐναργῶς ὑγραῖνον τοὺς κατεξηρασμένους, ὥς ἐνεστὶν ἐπὶ τε τῶν ὁδοιπορησάντων ἐν ἡλίῳ θειριῶ, ἢ καὶ ἄλλως ὅπως οὖν γυμνασασμένων ἢ ἐγκανθέντων θεάσασθαι· τούτους τε γὰρ ἅπαντας ἔτι τε πρὸς αὐτοῖς ὅσοι διψῶδεις εἰσὶν, ὑγροὺς καὶ ἀδίψους καθίστησι τε καὶ ἐργάζεται· φαίνεται δὲ καὶ τοὺς ἄλλους ὅπως οὖν ἐξηρασμένους, ἢ ὑπὸ ἀρθριπνίας, ἢ φροντίδος, ἢ ἀφροδισίων, ἢ βρωμάτων, ἢ φαρμάκου ξηραίνοντος, ἢ θυμοῦ, πάντας ἐπιτέγγον τε καὶ ἀνακτῶμενον. ἀλλὰ μοι δοκεῖ Φίλιππος ἐπὶ τῶν ἤδη ὄντως μεμαρασμένων κατεγγωκέναι βαλανείου, οὗς οὐδ' ἄλλο οὐδὲν ἰᾶται, ὥστε με διχόθεν ἀποστῆναι τῆς γνώμης αὐτοῦ, ἐξ ᾧν τε νομίζει τῶν ὄντως μαρανθέντων ἰάσασθαι τινας, ἐξ ᾧν τε βαλανείου κατέγγωκεν. ἐνεστὶ γὰρ ἐναργῆ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ λαβεῖν τὴν πείραν ἐπὶ τῶν μηδέπω τὸν ἀθεράπευτον νόσούντων μαρασμόν, ὃν οὐδὲ μαρασμόν ἂν τις ἴσως ἀκριβολογεῖσθαι βουλόμενος ὀνομάζοι· ἀλλ' ἡμῖν γε ὀνομάτων οὐ μέλει, δυναμένους ἐρμηνεύσαι λόγους τὰ πράγματα σαφέστερον.

contemplatus est. Quonquam remedium hoc manifeste conspicitur exiccatos humectare, ut facile intueri possumus in iis, qui vel iter fecerunt per solem aestivum, vel quocunque alio modo exercitati vel exusti fuerunt; hos enim omnes, ac praeterea siticulosos, humectat ac siti liberat. Quin et quoscunque alios, qui quomodocunque vel a vigiliis, vel a curis, vel a venere, vel a cibis medicamentisve exiccantibus, vel etiam ab ira exiccati fuerint, tum madefacere tum reficere conspicitur. Sed mihi videtur Philippus balneum in iis improbasse, qui jam vere marcuerunt, quos nec aliud quicquam sanaret; ut bifariam ego ab ejus sententia discendam, tum quia nonnullos ex iis, qui vere marcuerunt, sanari posse existimat; tum etiam, quia balneum improbat. Evidentem enim facultatis ipsius experientiam capere licet in iis ipsis, qui nondum insanabili laborant marcōre, quem nec fortasse marcōrem, ubi accurate loqui velis, nomines. At nobis nulla de nominibus cura est, ubi res clariori oratione possumus interpretari.

Ed. Chart. VII. [187.]

Ed. Basf. III. (377.)

Κεφ. ζ'. [187] Οὐσῶν γὰρ τῶν πρώτων τε καὶ γενι-  
 κωτέρων ἐν τοῖς πυρετοῖς διαφορῶν τριῶν, ἐξαίρομεν ἐν γε  
 τῷ παρόντι τοὺς ἐφημέρους· ὁ δέ μοι λόγος ὑπὲρ τε τῶν  
 ἐπὶ χυμῶν γενήσεται καὶ τῶν ἐκτικῶν. τῶν μὲν οὖν ἐπὶ  
 χυμοῖς σηπομένοις ἀναπτομένων πυρετῶν μετὰ τὴν πέψιν  
 τῶν χυμῶν ἴαμα βαλανεῖόν ἐστι· τοῖς δὲ ἐκτικοῖς μόνοις μὲν  
 συνισταμένοις χωρὶς ἐπιπλοκῆς τινος ἐτέρου πυρετοῦ πᾶς  
 χρόκος ἐπιτηδεῖός ἐστι πρὸς λουτρόν· εἰ δὲ ἐπιπλέκοιτό τι  
 τῶν ἐπὶ χυμῶν, ὅταν ἐκείνοι πεφθῶσι. τοὺς δ' αὐτοὺς χρὴ  
 νομίζειν εἶναι καιροὺς ὡς ἔγγιστα καὶ δόσεως ψυχροῦ. ἀλλὰ  
 τούτου μὲν ἡ ἀποτυχία μετὰ μεγάλης βλάβης γίνεται· βα-  
 λανείου δ' ἀκίνδυνος ἡ χρῆσις ἐπὶ τῶν εἰρημένων πυρετῶν  
 ἐστι, πλὴν εἴπου μὲν ὑποπτεύοις ἀσθένειαν δυνάμεως· καὶ  
 ἡμεῖς γε πολλοὺς ἐθεραπέυσαμεν ἐπιδόξους μαρανθήσεσθαι  
 διὰ τούτων βοηθημάτων. εἴρηται δ' ἐν τῷ πρώτῳ περὶ δια-  
 φορᾶς πυρετῶν, ὅτι καὶ τῶν ἐφημέρων τινὲς κοινωνοῦσι τῷ  
 γένει τῶν ἐκτικῶν, καὶ ὡς οὐκ ἐστὶν ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμε-

Cap. VII. Quum enim tres sint febrium primae ac  
 generalissimae differentiae, diarias in praesenti excipimus;  
 sermo vero nobis de febribus tum ex humoribus accensis  
 tum hecticis habendus est. Itaque febrium, quae ex pu-  
 trefcentibus humoribus accenduntur, post humorum conco-  
 ctionem balneum remedium est. Hecticis vero solis exi-  
 stentibus citra ullam alterius febris implicationem omne  
 tempus ad lavacrum idoneum est. Si vero implicentur ali-  
 cui febrium ex humoribus accensarum, *tunc est idoneum*,  
 quum jam humores fuerint concocti. Eadem quoque pro-  
 ptemodum esse frigidae potionis exhibendae tempora censен-  
 dum est. Verum hujus frustratio in magnam fit laesionem;  
 balnei vero usus in praedictis febribus periculo vacat, nisi  
 forte virium adesse imbecillitatem suspiceris. Atque nos  
 plerosque quibus marcor advertebatur imminere, his prae-  
 sidiis curavimus. Dictum autem est, in primo de febrium  
 differentiis libro, diariarum febrium quasdam cum hecti-  
 carum genere communicare, primoque die non posse accu-

Ed. Chart. VII. [187.]

Ed. Bas. III. (377.)

ρῶν ἀκριβῶς γνωρίζειν αὐτοὺς, ἀλλ' ἦτοι περὶ τὴν δευτέραν, ἢ πάντως γε τὴν τρίτην· καὶ ὡς ἐπειδὴν πρῶτον τις γνῶ, δίδοναι τὸ ψυχρὸν ὕδωρ· ἀκινδυνότατον γὰρ ἐν τούτῳ τῷ καιρῷ, τῆς τε δυνάμεως ἐξορώμενης ἔτι καὶ θαψιλοῦς τοῦ αἵματος ἐν τῷ σώματι περιεχομένου. χρονίζοντες μὲν γὰρ ἀσθενεῖς γίνονται δυνάμει, ὀλίγον δ' ἴσχουσι τὸ αἷμα. βλάπτονται τοιγαροῦν ὡς τὰ πολλὰ βλάβην διττήν, μίαν μὲν τῷ πλήττεσθαι τε καὶ καταψύχεσθαι τινα τῶν μορίων ἐν τῇ πόσει τοῦ ψυχροῦ· ἑτέραν δὲ, ἐπειδὴν οἱ διδόντες αὐτοῖς τὸ ὕδωρ μὴ κρατήσαντες τοῦ συμμέτρου καταψύξωσιν οὐ μόνον ἄλλο τι μόνον, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τὸ τὴν ἀρχὴν ἔχον τῆς γενέσεως τοῦ πυρετοῦ. εἰ δὲ καὶ τὴν καρδίαν ἐπιπλέον ἐμψύξαι, εἰ μὲν ἔτι διαφυλάττει τὴν ἔμφυτον ἰκμάδα, κατάπτωσις γίνεται δυνάμει· εἰ δὲ ἤδη ξηροτέρα ὑπάρχουσα, ἢ τῷ γήρᾳ διάθεσις ἰοικνῖα διαδέχεται. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν καιρὸν ἐν ᾧ πρῶτα τὰ γνωρίσματα σαφῇ τῶν ἐκτικῶν πυρετῶν ἔστι, καὶ ἡ τῶν ἐξωθεν ἐπιτιθεμένων ψυχόντων φαρμάκων προσφορὴ χρήσιμος ὑπάρχει κατ' αὐτῆς ἐπιτιθεμένων, ὡς ἂν εἴποι τις,

rate cognosci, sed vel in secundo, vel omnino in tertio. Ac quum primum cognitae fuerint, aqua frigida danda est, nam eo tempore maxime citra periculum est, quum et vires validae sint, et sanguis in corpore copiosus contineatur; nam ubi febres diuturnae fiunt, tunc vires redduntur imbecillae et sanguis sit paucus. Duplici igitur laesione plerumque laeduntur; altera quidem, quia ex aquae potione pars aliqua feritur ac refrigeratur; altera vero, quoniam qui eam ipsis exhibent, nisi modum mensuramque debitam tenuerint, non solum aliam quampiam partem refrigerabunt, sed et eam ipsam, quae principium generationis febris obtinet. Quod si etiam cor largius refrigeraris, si innatam adhuc suam humiditatem servet, concident vires: sin siccius jam exiliat, affectio senectuti similis subsequetur. Sed et quo tempore prima hecticarum febrium indicia manifesta fuerint, eodem etiam utiliter foris adhibentur refrigerantia medicamenta, si imponantur super ipsum, ut quispiam dicat.

Ed. Chart. VII. [187. 188.]

Ed. BaL III. (377.)

τῆς ἐστίας τοῦ πυρετοῦ, περὶ ἧς ὀλίγον ὕστερον ἀκριβῶς δι-  
 οριοῦμεν. νυνὶ δὲ ἐπὶ τὸ βαλανεῖον ἐπάκειμι χρησίμον ὑπάρ-  
 χον ἐν ἅπασιν τοῖς ἀνχημῶδεσι πυρετοῖς, ὅταν γε ἄλλο μηδὲν  
 κολλύοι τῶν ἐπιπλεομένων αὐτοῖς· χρησιμώτερον δ' ἔστιν ὅτε  
 καὶ τῶν ἐμψύχων φαρμάκων, ὅταν ἐπικρατῇ τὸ ἀνχημῶδες  
 ἦτοι καθ' ὅλον τὸ ζῶον ἢ κατὰ τὴν ἐστίαν. λέγω δὲ ἐστίαν  
 τοῦ πυρετοῦ τὸ μόριον ἐκείνο τοῦ ζώου τὸ πρῶτον ἀμέτρως  
 θερμοαυθὲν τοῖς στερεοῖς μέρεσιν αὐτοῦ. πρώτη μὲν οὖν ἡ  
 καρδία θερμοτέρα τοῦ προσήκοντος γενομένη τὸν ἐκτικὸν πυ-  
 ρετὸν ἐπιφέρει· ἐφεξῆς δὲ τὸ ἥπαρ οὐ καθ' αὐτὸ μὲν, ὥσπερ  
 ἡ καρδία, τῷ δὲ ἐκείνῃ ἄγειν εἰς συμπάθειαν, ἥνικα τὸ τῆς  
 καρδίας πάθος μὴ αὐτὸν τῆς αἰτίας ἐφέξει λόγον, ἀλλὰ τὰ  
 τῶν γειτνιώντων αὐτῇ σωμάτων. ἐξῆς δὲ τούτοις ἐστὶν ἡ γασ-  
 τήρ, καὶ μετὰ ταύτην ὅσα δύναται συνεκθερμαίνειν αὐτοῖς  
 τὴν καρδίαν. ὅσον μὲν οὖν ἐπὶ τῇ γειτνιάσει, μάλιστα πάν-  
 των ἔχρην τῷ πνεύμονι συνεκθερμαينوμένην τὴν καρδίαν ἐκτι-  
 κὸν [188] καὶ ξηρὸν ἐπιφέρειν πυρετὸν, ᾧ μαρασμὸς ἐπίεται·  
 οὐ μὴν φαίνεται γινόμενον, αἷμα μὲν ὅτι τὸ σπλάγχνον ἔχρον,

febris focus, de quo paulo post accurate definiam. Nunc  
 ad balneum redeo, quod ad omnes squalentes febres utile  
 est, quando nihil aliud ipsis implicatum prohibeat. Quan-  
 doque vero utilius etiam est, quam sint refrigerantia medi-  
 camenta, quum squalor vel in toto corpore exuperarit,  
 vel in foco. Focus febris dico eam animalis partem, quae  
 prima suis ipsius solidis partibus immodice fuerit calefacta.  
 Primum ergo cor calidum, quam deceat redditum hecticam  
 infert febrem. Deinceps vero jecur, non per se ipsum qui-  
 dem, quemadmodum cor, sed quia secum in consensum  
 illud trahat, quando non ipse cordis affectus rationem cau-  
 sae obtinebit, sed qui sunt corporum cordi viciniorum. Post  
 haec est venter. Ab hoc quaecunque possunt secum cor  
 concalefacere. Quantum igitur ad viciniam attinet, pulmo  
 quidem omnium maxime cor concalefaciendo hecticam sic-  
 camque inferre febrem, quam marcor consequitur, debue-  
 rat; hoc tamen fieri non conspicitur; nec facile unquam

Ed. Chart. VII. [188.]

Ed. Bas. III. (377.)

αἷμα δ' ὅτι διὰ τῆς ἀναπνοῆς ψυχόμενον, οὐ ῥαδίως ἂν ποτε διάθεσις ὁμοίαν αἰτίαν κτήσεται. ὥς τὰ πολλὰ μὲν οὖν κατὰ τὰ λοιπὰ σπλάγχνα μετὰ χολώδους χυμοῦ συνίστασθαι πέφυκεν ὁ ἐκτικὸς πυρετός, ἀναποθέντος εἰς τὴν γαστέρα τοῦ πάσχοντος τόπου. καὶ διὰ τοῦτο καὶ ὁ Φίλιππος ἐρυσσιπελάτωδῃ διάθεσιν ἐν τῇ γαστρὶ γενέσθαι νομίζει κατὰ τοὺς πλείους τῶν μαραινόντων πυρετῶν. εἰ δὲ ἐν γαστρὶ, ἀναγκαῖον καὶ καθ' ἥπαρ ὑπονοῆσαι τὴν αὐτὴν συνίστασθαι διάθεσιν, ἐφ' οἷς σπλάγχνοις πάσχουσι μόνοις ἔοικεν ὁ Φίλιππος ἡγεῖσθαι γίνεσθαι μαρασμόν. ἐθεασάμην δ' οὐκ ὀλιγάκις τινας, ἀπαθῶν ὑπαρχόντων τούτων, ἐν τῇ καρδίᾳ μαραινθéntας, ἧς οὐκ οἶδ' ὅπως ἐπιλέλησται ὁ μὴ ἐφ' ἥπατι καὶ γαστρὶ μόνοις πάσχουσιν ἐπιδείξαι δυνάμενος ὅπως γίνεται μαραινών πυρετός ἄνευ τοῦ τῇ καρδίᾳ διαδοθῆναι τὸ πάθος. οὐ μόνον δὲ κατὰ τοῦτό μοι σφάλλεσθαι δοκεῖ, ἀλλὰ καὶ καθ' ὅσον ἐπὶ τοῖς ἄλλοις μέρεσιν οὐχ ἡγείται συνίστασθαι μαρασμῶδῃ πυρετόν. εἴτε γὰρ ἐρυσσιπελάτωδῃς διάθεσις μόνῃ κατὰ γαστρός

*affectio causam similem suscipiet, tum quia hoc viscus humidum est, tum etiam quia respiratione refrigeratur. Plerumque igitur hectica febris in reliquis visceribus cum bilioso humore solet consistere, ubi is in patientis loci ventriculum imbibitus fuerit; ob id etiam Philippus marcescentium febrium plurimis erysipelatosam affectionem genitam esse in ventriculo arbitratur. Quod si in ventriculo, necessario etiam suspicandum est eandem in jecore constitui affectionem, a quibus solis visceribus affectis credere videtur Philippus marcorem generari. At nos non raro vidimus quosdam membris his illaesis, in corde marcuisse, cujus quidem cordis haud scio cur oblitus fuerit Philippus, quum nec ex jecore aut ventriculo solis affectis ostendere potuerit, quomodo febris marcida suboriatur, nisi affectus cordi distribuatur ac communicetur. Neque vero in hoc solo videtur Philippus aberrare, sed etiam dum non judicat, ex aliis etiam partibus febrem marcidam constitui posse. Nam sive erysipelatosi sola affectio in ventriculo exorta ejusmodi fe-*

Ed. Chart. VII. [188.]

Ed. Bas. III. (377. 378.)

γεννηθεῖσα τὸν τοιοῦτον ἐπάγει πυρετὸν, εἴτε καὶ χωρὶς τεύτης ἔστιν ὅτε τὸ σῶμα αὐτὸ μόνον ἐκπυρωθὲν ἄνευ χολῶδους ὑγρότητος, ἐγχωρεῖ καὶ κατ' ἄλλο τι μέρος ὁμοίαν γίνεσθαι διάθειςιν· ἀλλ' εἴπερ εἴη τὸ μόριον ἐκείνο τοιοῦτον, οἷον ἑαυτῷ συνεκθερμῆναι τὴν καρδίαν, ἀνάγκη πᾶσα πυρετὸν γενῆσαι τὴν διάθειςιν αὐτοῦ, καὶ τοῦτον πάντως ἐν τῷ χρόνῳ γενόμενον ἐκτικόν, εἰ μὴ λύοιτο, μαρασμὸν ἐπενεγκεῖν. ἄλλως τε ὅπερ Ἰπποκρίτης (378) ἔμπροσθεν, οἱ περὶ τῶν ὀνομάτων σπουδάζειν προσήκει, ἀλλὰ τὰς ξηραίνουσας ἀπάσας διαθέσεις τὸ σῶμα διαγινώσκειν τε ἅμα καὶ θεραπεύειν ὀρθῶς, ὧν ἔστι μία καὶ ἡ μετὰ πυρώδους θερμότητος, ἣν βαλανεῖον ἀνίησιν διαπαντός, ὅταν αὕτη καθ' ἑαυτὴν ὑπάρχῃ μόνῃ. γίνεται γὰρ, ὡς εἴρηται, ποτὲ σὺν ἐρυσιπελατώδει διαθέσει πυρετὸς ἐκτικός τε καὶ μαρασμώδης, καὶ δέεται ψυχθῆναι πρότερον ἐδέσμασι τε καὶ πόμασι καὶ τοῖς ἐξωθεν ἐπιτιθεμένοις· ἀλλ' αὐτὸς καθ' ἑαυτὸν ὁ τοιοῦτος πυρετὸς ἄμικτος ἐτέρῳ νοσήματι βαλανείου χρήζει, καθάπερ καὶ αἱ ἄλλαι πᾶσαι ξηρότητες, εἴτε θερμαὶ τύχοιεν, εἴτε ψυχραὶ τινες οὔσαι. θαυμαστὸν γὰρ δὴ τοῦτο τοῖς

brem inducat, sive etiam citra hanc affectionem aliquando corpus ipsum solum accensum sit sine biliosa humiditate, potest etiam in alia quapiam parte similis fieri affectio; quae pars si talis sit, ut secum concalefaciat etiam cor, necesse omnino est, ut ejus affectio febrem generet, quae omnino temporis processu hectica fiet, ac tandem nisi solvatur, marcorem inducet. Atque alias, quod prius dixi, de nominibus sollicitum esse non convenit, sed ut omnes affectiones, quae corpus exiccant, tum dignoscamus tum recto etiam curemus; quarum una est etiam cum igneo calore, quam sane balneum perpetuo juvat, ubi ipsa per se sola conslitterit. Nonnunquam enim, ut diximus, cum erysipelatoza affectione oritur febris hectica marcidaque, quae prius cibo et potu et topicis extrinsecus admovendis refrigeranda est; sed ubi eadem febris per se nulli alteri morbo implicata fuerit, balneum requirit, sicut omnes aliae siccitates, sive calidae, sive frigidae extiterint. Etenim hoc mirabile habent



Ed. Chart. VII. [188. 189.]

Ed. Bas. III. (378.)

βαλανείοις ὑπάρχει τὸ καὶ τὰς θερμὰς ξηρότητας ὀνίνασθαι καὶ τὰς ψυχρὰς, ὥσπερ γε καὶ τὸ διψῶδεις μὲν ποιεῖν τοὺς μὴ διψῶντας, ἀδίψους δὲ τοὺς διψῶδεις. ὅτι μὲν ἐργάζεσθαι ταῦτα, καὶ χωρὶς λόγου πάντος ἐναργῶς ὁρᾶται. φαίνονται γὰρ, ὥς εἴρηται πρόσθιν, ἐξ ἡλίου τε καὶ ὁδοιπορίας θερμαινόμενοι τε καὶ ξηραίνόμενοι λουσάμενοι θαυμαστῶς ὅπως ὑγραίνόμενοι τε καὶ ψυχόμενοι· καὶ τούτων οὐδὲν ἥττον οἱ ἐκ κρούους ἰσχυροῦ θερμανθῆναι δέοντες, τάχιστα καὶ οὗτοι θερμαινόμενοι. καὶ μὲν γε καὶ οἱ ἐξ ὁδοιπορίας τε καὶ ἡλίου διψῶδεις ἀδιψότεροι γίνονται, καὶ οἱ μὴ διψῶδεις δὲ, λουσάμενοι διψῶσι. χρὴ δὲ τούτους μὲν πλεονάκεις, ἐκείνους δὲ ἅπαξ λούσασθαι. ταυτὶ μὲν οὕτω φαίνεται γινόμενα, καὶ τὰς αἰτίας αὐτῶν ἐν ἑτέροις εἵπομεν.

Κε φ. ἡ'. Ἐπὶ δὲ τὸ προκείμενον αὐθις ἰτέον, ὥς ἅπαντας τοὺς ἐκτικούς πυρετοὺς ὀνίνησι βαλανεῖον, ὅταν γε αὐτὸ [189] τοῦτο μόνον ἐκτικοὶ τυγχάνουσιν ὄντες· ἂν δὲ ἐρυσίπελας, ἢ φλεγμονή τις, ἢ σηπόμενοι χυμοὶ καὶ ἐν

balnea, quod et calidas et frigidas siccitates juvant; quemadmodum et hoc, quod non sitientibus sitim accendant, et sitientibus eandem tollant. Quod autem haec efficiat balneum, clare etiam nulla adhibita ratione perspicitur. Cernimus enim, ut superius etiam dictum fuit, eos, qui a sole et ex itinere calefiunt et exiccantur, ubi loti fuerint, admirabili quodam modo tum humectari tum refrigerari; nihiloque his minus illos celerrime calefieri, qui ob vehemens frigus calefieri desiderant. Jam vero qui ex itinere et sole sitiunt, non amplius ubi se laverint, sitiunt; et qui siti vacant, loti sitiunt; verum hos multoties, illos semel lavasse oportet. Haec quidem ita fieri conspiciamus, causas vero alibi explicamus.

Cap. VIII. Ad propositum autem rursus eundem. Omnibus febribus hecticis, quae hoc unum duntaxat habeant, ut hecticae sint, balneum auxiliatur. Si vero vel erysipelas, vel phlegmone, vel putrescentes adhucque in-

Ed. Chart. VII. [189.]

Ed. Bas. III. (378.)

ἄπεπτοι περιέχονται κατὰ τὸ σῶμα, διὰ ταῦτα βλαβῆναι συμβήσεται τοὺς νοσοῦντας, οὐ διὰ τὸν ἐκτικὸν πυρετόν. αὐτοὺς μὲν γὰρ, ἣ πυρετός ἐστι, διαπαντός ὑπὸ τε ψυχροῦ σβέννυται πόματος ὑπὸ τε βαλαγγέων ὀνίναται, διὰ δὲ τὰς ἐπιμειγνύμενας αὐτῷ διαθέσεις οἱ κάμνοντες βλάπτονται. τὰ μὲν δραστηκώτατα τῶν βόηθημάτων, ὥς κωλύσαι γενέσθαι μαρασμόν, ταῦτά ἐστι, καὶ χρὴ παραλαμβάνειν αὐτὰ πάνθ' ὁμαρρόντως κατὰ τοὺς ἐκτικούς πυρετοίς. εἰ δὲ ἐρυσιπελατώδης εἴη διάθεσις, ἀπέχεσθαι μὲν χρὴ βαλαγγέων τοπᾶν, ὕδατι δὲ ψυχρῷ κατὰ μὲν τὴν ἀκμὴν τοῦ νοσήματος χρηστέον ἀγωνιστικῶς, οὕτω δ' ὀνομάζειν εἶωθεν, ὅταν ἀθρόον τε καὶ ψυχρότατον δῶμεν· ἐν ἀρχῇ δ' οὐ χρηστέον, εἰ μὴ καταπραγματοποιήσῃ ὑπὸ τοῦ κάμνοντος ἐν ἔθει τε ψυχροποσίας ὄντος, οὐ φέροντός τε τὸ δίψος, ἀλλ' ἔξωθεν ἐπιτιθέναι χρὴ τὰ ψύχοντα, καὶ εἰ μηδὲν ἀνύη, καὶ εἰσω τοῦ σώματος ἀναγκάζειν λαμβάνειν. μάλιστα δ' αὐτοῖς ἀρμόττουσιν αἱ ὕγραὶ καὶ νέαι θριδακίнай, πεπλυσθώσαν δὲ ἀκραιφνεῖ ψυχρῷ, μάλιστα μὲν οὕτω ληφθεῖσαι, δεηθέντος δὲ ποτε τὴν ἀηδίαν τῆς

concocti humores corpus obsideant, ob haec, non ob ipsam febrem hecticam, a balneo laedi aegrotum continget. Ipsa enim quatenus febris est, semper tum a frigida potione extinguitur, tum a balneis juvatur; ob implicitas vero ipsi febris affectiones aegrotus laeditur. Atque haec quidem efficacissima remedia sunt, quae marcoris generationem prohibeant; eaque admodum audacter in febribus hecticis assumenda sunt. Si autem erysipelatosus quaedam fuerit affectio, a balneo quidem prorsus abstinendum est, sed aqua frigida dum morbi vigor consilist, est utendum agonistice; ita enim nominare solent, quando ea et assatim et frigidissima exhibetur. In principio autem danda non est, nisi nos cogat aeger, qui et frigidae potioni sit assuetus, et sitim tolerare haud possit: verum imponenda extrinsecus sunt, quae refrigerent; quae si nihil profuerint, cogendi etiam sunt aegri, ut ea intro assumant. Maxime vero eis competunt humidae ac novellae lactucae, sed in recenti frigida ablundae prius sunt, atque ita edendae. Si quando vero abs te

Ed. Chart. VII. [189.]

Ed. Bas. III. (378.)

προσφορᾶς παραμυθῆσασθαι τοῦ κάμνοντος, ὅξος ὕδατι ψυχρῷ μίξαντες συγχωρεῖν ἐν τούτῳ βάπτειν. ἔστω δὲ ἀκριβῶς ἀποκεχωρηκὸς ἀπάσης οἰνώδους ποιότητος τὸ ὅξος, ἔξωθεν δὲ καὶ αὐτὸς μὲν ὁ τῆς θριδακίνης χυλὸς ἐπιτήδειος, ἀλλὰ καὶ αἰεζῶον καὶ σέρεως ὅσα τ' ἄλλα ψύχοντα. κάλλιστον δ' ὃ μάλιστα χρώμεθα κατὰ καιρὸν, τῶν ὀμφάκων. ἐνθλίψαντες γὰρ αὐτῶν τὸ ὕγρον, ἐμβάλλομεν ὀλμῳ μετὰ τῶν ἀνδραχνῶν, εἰτα κόψαντες ἐκπιέζομεν, ἐνστήσαντες τότε ἀγγεῖον ὕδατι ψυχρῷ, κάλλιον δὲ εἰ καὶ χιόνος ἔχει τι. μίγνυμεν δὲ ἐπὶ τῆς χρήσεως ὀλίγον ἀλφίτου λευκοῦ, κᾶπειτα δεύσαντες εἰς ὀθόνηιον δίπτυχον, ἐπιτείνομεν ἔξωθεν αὐτὸ κατὰ τῶν ὑποχονδρίων, οὐκ ἑῶντες χρονίζειν, ἀλλ' ἐπειδὴν γένηται χλιαρὸν, αἶροντες μὲν τοῦτο, χρώμενοι δὲ ἐτέρῳ παραπλησίως, καὶ τοῦτο διαπαντὸς ἐκ διαδοχῆς ποιοῦντες, ἄχρις ἃν ὁ κάμων αἰσθάνηται τοῦ βάθους ψυχόμενος, καὶ ἀδιψότερος γένηται. μίγνυμεν δὲ ἐνίοτε καὶ ἔλαιον ὀμφάκινον ἢ ῥόδιον, ἐπειδὴν μάλιστα καὶ φλεγμονῶδές τι καθ' ὑποχονδρίου ᾗ.

aeger petierit, ut cibi fastidium confoletis, acetum aquae frigidae miscebis, ac ut in eo lactucas tingat, concedes; sit autem acetum illud omnis prorsus vinosae qualitatis expers. Quinetiam extrinsecus ejusdem lactucae succum, imo et sempervivi intybique ac quaecumque alia refrigerantia, imponere expedit. Optimus etiam est uvarum immaturarum *succus*, quo potissimum pro tempore utimur. Expressus enim earum humor una cum portulacis in pilam injicitur; postea contusus in vas exprimitur, vasque illud in frigidam aquam immergitur, quae si nivis etiam aliquid habuerit, praestantior reddetur. Modicum autem albae farinae, ubi eo uti volumus, immiscemus. Deinde in duplicatum linteolum infundentes, extrinsecus ipsum super hypochondria extendimus; nec illic diu morari sinimus, sed ubi tepidum evaserit, illud abjicimus, ac alterum simili modo imponimus; et hoc continuo agimus, quousque aeger se in profundo refrigerari ac siti liberari persentiat. Miscemus etiam aliquando oleum omphacinum vel rosaceum, ubi praecipue nonnihil phlegmonodes in hypochondriis consti-

Ed. Chart. VII. [189. 190.]

Ed. Bas. III. (378.)

τάς μὲν οὖν ἐρυσιπελατώδεις διαθέσεις οὕτως ἐμψύχειν χρὴ, γινώσκειν δὲ ὡς εἴπερ εἴη τις τοιαύτη διάθεσις, τὸν πυρετὸν ἀκριβῶς ἐκτικὸν ἀδύνατον ὑπάρχειν. ἀκριβῶς δὲ ἐκτικός ἐστιν ὁ μηδεμίαν ἀρχὴν, ἢ ἐπίδοσιν, ἢ ἀκμὴν, ἢ παρακμὴν μερικῶς παροξυσμοῦ ποιούμενος. εἴρηται δ' ἐν τῷ περὶ τῆς διαφορᾶς τῶν πυρετῶν τὰ ἑτέρα καὶ ὡς ἐπὶ ταῖς τροφαῖς μόναις ἀναξέουσιν οἱ ἐκτικοὶ πυρετοὶ, καθάπερ ἡ τίτανος ἐπιχυθέντος ὕδατος, ἀλλ' ἀφαιρεθείσης γε τῆς τοιαύτης αὐξήσεως, ἴσοι διαμένουσιν αἱ. εἰ δὲ καὶ παρεμπίπτει ποτὲ καὶ βραχυτάτῃ τις αὐξήσις ἢ ἐπισημασία, διασκέπτεσθαι, μήτις ἦτοι χυμῶν σπηδεῶν, ἢ τόπος ὁ πρῶτος πεπονθὼς ἑτερός ἐστι παρὰ τὴν καρδίαν, οὐδ' αὐτὸς ἀπλὴν οὐδ' ἐκτικὴν ἔχων διάθεσιν, ἀλλ' ἦτοι φλεγμονώδη τινὰ, ἢ ἐρυσιπελατώδη. καὶ οὕτω τὴν θεραπείαν οἰκίαν ἐφαρμόττειν ταῖς διαθέσεσι.

Κεφ. θ'. [190] Τοῦ μὲν οὖν περιφρουγοῦς μαρασμοῦ τὴν γένεσιν ἐκ τῶν καυσωδῶν πυρετῶν λαμβάνοντος ἢ κώλυσις ἐν τοῖς ψυκτηρίοις ἐστὶν ἰάμασιν, ἔξωθεν τε κατὰ τοῦ

terit. Hoc igitur modo erysipelatodes affectiones refrigerare oportet. Nolle vero decet nunquam posse febrem exquisitè hecticam esse, ubi ejusmodi quæpiam affectio adfuerit. Exquisite autem hectica ea est, quæ nullum particularis accessionis aut principium, aut incrementum, aut vigorem, aut denique declinationem habeat. Jam vero in opere de febrium differentiis diximus tum multa alia tum quod a solo cibo hecticæ febres effervescent, veluti calx in-spersa aqua; quo incremento ablato, æquales semper permanent. Si quando tamen brevissimum aliquod incrementum vel invalio intercedit, considerare oportet, an aliqua adfit humorum putredo, an vero locus primus affectus alius sit a corde, qui et ipse nec simplicem nec hecticam affectionem habeat, sed vel phlegmonodem quæpiam, vel erysipelatodem. Atque hoc modo propria curatio affectionibus adaptanda est.

Cap. IX. Marcorem igitur retorridum, qui ex ardentibus febribus generationem suscipit, refrigerantibus pro-

Ed. Chart. VII. [190.]

Ed. Bas. III. (378.).

πεπονηότος ἐπιτιθεμένοις, εἴσω τε τοῦ σώματος λαμβανο-  
 μένοις. εἰ δ' ἀποτελεσθεῖη γῆρας ἐκ νόσου, τὸ μὲν ἀκριβῶς  
 ἤδη γεγονὸς ἀδύνατον ἰάσασθαι· τὸ δ' οὐπω μὲν ἀπηκρι-  
 βωμένον, ἐγγὺς δὲ ἔχον αὐτοῦ τῆς γένεσις, ἓνα μὲν ἔχει τὸν  
 τῆς ἰάσεως σκοπὸν, ὃν ἀνάληψιν τε καὶ ἀνάθρεψιν ὀνομάζο-  
 μεν, ἐκ πολλῶν τε τῶν κατὰ μέρος ἐνεργειῶν, ἃ πολλὰ τε καὶ  
 παμπόλλης ἀσφαλείας δέοντα, ὑπὲρ ὧν εἰ λέγοιμι νῦν, ὃ  
 λόγος ὣν μοι γένοιτο μήκιστος, εἴρηται δὲ ἱκανῶς ἐν τῇ τῆς  
 θεραπευτικῆς μεθόδου πραγματείᾳ. νυνὶ δ' ἄρκει τό γε το-  
 σοῦτον εἰπεῖν, ὥς τὰ ἐξηραμμένα τῶν σωμάτων στερεῶν ἰᾶται  
 τροφή. δέδεικται δὲ ἐν τοῖς περὶ τῶν φυσικῶν δυνάμεων, ὅς  
 οὐχ ἑαυτὴν ἢ τροφήν ποδηγεῖ πρὸς ἅπαντα τὰ μέρη τοῦ σώμα-  
 τος, ἀλλ' ὑπ' αὐτῶν ἔλκεται τῶν τρέφεσθαι δυναμένων.  
 ἄτονα δέ ἐστιν ἐν τοῖς μαρασμοῖς ταῦτα, καὶ ἔλκειν ἄρρωστα  
 διὰ τὴν ξηρότητα, προσελθούσης δὲ καὶ ψύξεως ἐγγὺς ἤδη  
 νεκρῶν τυγχάνει. χρὴ τοίνυν εὐέλκτον εἶναι τὴν τροφήν, ἣν  
 ὅπερ ἐνδεῖ τῇ ῥώμῃ τῶν ἐλκόντων, ἐκ τῆς κατὰ τὴν ὕλην ἐπι-

hibebimus remediis, tum extrinsecus inpositis tum intro  
 in corpus assumptis. Senium vero quod ex morbo effectum  
 fuerit, si illud quidem absolute factum fuerit, curari non  
 potest; si autem nondum absolutum sit, sed prope accedat,  
 ut ejusmodi fiat, unum habet curationis scopum, quem re-  
 creationem et refectionem appellamus, ex multis particu-  
 laribus actionibus, quae tum multis tum multa etiam egent  
 cautione; de quibus si nunc loqui vellem, longissima mihi  
 fieret oratio; abunde tamen in libris de medendi methodo  
 dictum fuit. Nunc autem satis erit, si hoc dixerimus, quod  
 exiccata corpora solida alimentum curet. Ostendimus  
 autem in commentariis de facultatibus naturalibus, quod  
 non se ipsum cibus ad omnes corporis partes desert, sed ab  
 ipsis, quae nutritione egent, attrahitur. At vero in mar-  
 coribus hae ipsae invalidae sunt, ac prae siccitate ad attra-  
 hendum infirmas; quod si frigiditas quoque adjungatur, pa-  
 rum jam a mortuis absunt. Oportet igitur, ut alimentum  
 attractu facile sit, ut quod attrahentis corporis robori deest,

Ed. Chart. VII. [190.]

Ed. Bas. III. (378. 379.)

τηδειότητος ἀναπληρῶται. εὐελκτος δὲ ἐστὶν ἡ λεπτομερὴς τα  
καὶ φύσει θερμὴ, ἀλλ' αὕτη γε τοῦ πίπαν ἄτροφός ἐστιν. ἐπι-  
δέδεικται γὰρ ὥστε τροφὴν μόνην ἀναγκαῖον παχεῖάν τε εἶναι  
καὶ γλίσχραν, ὡς ἂν μόνιμός τε καὶ δυσδιάπνευστος ᾗ, καὶ  
τοῖς τρεφομένοις σώμασιν ἐτοίμως ὁμοιωται. μαχομένων γ'  
οὕτω τῶν σκοπῶν τούτων, ἀδύνατον μὲν εὐπορῆσαι τροφῆς  
ἀκριβῶς διασωζούσης ἀμφοτέρω· πειρατέον δὲ ὅμως καὶ με-  
τρίως ἐκάτερον ἐργάζεσθαι δυνάμενον ἐξευρεῖν. ἐμοὶ μὲν δὴ  
βέλτιον οὐδὲν εἰς τὰ τοιαῦτα γάλακτος εἶναι δοκεῖ, μάλιστα  
μὲν εἴ τις αὐτὸ ὑπομένει βδᾶλλειν ἐντιθέμενος τῷ στόματι γυ-  
ναικεῖον τιθὼν, ὥσπερ Εὐρυφῶν τε καὶ Ἡρόδικος ἐπὶ τῶν  
φθινόντων ἀξιοῦσιν· εἰ δὲ μὴ, ἀλλὰ τό γε τῆς ὄνου λαμβά-  
νειν ἔτι θερμὸν, ἐλαχίστω χρόνῳ ὠμίληκός τῳ περιέχοντι.  
συμφέρει μὲν οὖν ὁ τοιοῦτος σκοπὸς τῶν τροφῶν (379) οὐ  
μόνον τοῖς γῆρα παραπλησίαν ἔχουσι διάθεσιν, ἢ συγκοπώ-  
δεσι μαρασμοῖς, ἀλλὰ καὶ τοῖς περιφρυγέσιν ὑπὸ τοῦ Φιλίπ-  
που προσαγορευομένοις. χρηστέον δὲ ταῖς ὕλαις τῶν τροφῶν,

id ex materiae aptitudine rependatur. Attractu autem fa-  
cile est id alimentum, quod tum tenuium sit partium tum  
natura calidum; verum hoc fere non nutrit; nam ostensum  
est alimentum crassum viscosumque esse debere, ut stabile sit  
difficulterque transpiret, et nutriendis corporibus prompte  
assimiletur. Quando autem hi scopi inter se pugnant, fieri  
nequit, utimenti exacte utraque servantis copia suppetat.  
Danda tamen est opera, ut quod mediocriter ambo praestare  
possit, inveniamus. Mihi porro nihil ad haec omnia lacte  
videtur esse praestantius, praecipue quidem si quis mulie-  
brem mammam ore apprehendens id ipsum mulgere toleret,  
quemadmodum sane Euryphon et Herodicus in phthificis  
praecipiunt; sin minus, at saltem asininum adhuc calidum  
assumat, quod brevissimo temporis spatio ambienti aëri fue-  
rit expositum. Hic igitur alimentorum scopus non iis so-  
lum, qui similem senectuti affectionem, vel etiam marcorem  
syncopalem habent; confert, verum etiam iis, quos marcor  
a Philippo retorridus appellatus occupat. In iis tamen ca-

Ed. Chart. VII. [190. 191.]

Ed. Bas. III. (379.)

ἐπὶ γε τούτων, μὴ θερμαῖς, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ γήρως, ἀλλὰ ψυχραῖς. ἐν τῷ μέσῳ δ' ἀμφοῖν ἔστωσαν αἱ ταῖς συγκοπώδεσι διδόμεναι. γάλα μὲν οὖν καὶ πτισάνη καὶ χόνδρου ἐπὶ τῶν τριῶν διαθέσειν ἀρμόττουσιν. ἀλλὰ τοῦ χόνδρου μὲν, δι' ὅξους ὁμοίως πτισάνη σκευαζομένου, πρὸς τὸ ῥάδιον ἀναδίδοσθαι. μέλι δὲ ἐν μὲν ταῖς ψυχραῖς διαθέσει ὥφελιμώτατον, ἐν δὲ ταῖς θερμαῖς βλαβερώτερον. οὕτως οὖν ἔχει καὶ ἐπὶ τῶν ἐπιδόξων μαρανθήσεσθαι τοὺς εἰρημένους μαρασμοῖς. ἐναντιώτατον μὲν γὰρ τοῖς περιφρυγέσιν, ὥφελιμώτατον δὲ τοῖς τῶν γερόντων κινδυνεύουσιν ἴσχειν διάθεσιν. ἐν δὲ τοῖς συγκοπώδεσιν, εἰ μὴ καλύοι τὰ τῆς γαστρὸς, ἐψώντα διδόναι καθ' ἑαυτό τε καὶ σὺν τοῖς ἄλλοις ἐδέσμασι. βαλανείου [191] δὲ χρῆσις εὐκαιρος εἰς τε ἅλλα τὰ προειρημένα καὶ εἰς τὰς ἀναδόσεις τῆς τροφῆς ἄριστον βοήθημα. παραλαμβάνειν δὲ αὐτὸ, πεπεμένης ἤδη τῆς τροφῆς, οὐκ ἐπ' ἐνδείᾳ μακροτέρα. τῷ μὲν γὰρ ἀρτίως ἐδηδοκότι προσεισφερόμενον λουτρόν ὥμῳ καὶ ἀπέπτων χυμῶν ἐμπύλῃσι τὸ

lidorum alimentorum materiae adhibendae non sunt, veluti in senio, sed frigidorum; mediae autem inter has sint, quae syncopalibus exhibentur. Itaque lac et ptisana et halica in his tribus affectionibus competunt. Halica tamen ad faciliorem distributionem ex aceto condiatur, quemadmodum ptisana. Mel vero frigidis quidem affectionibus utilissimum est, calidis autem est maxime noxium. Ita ergo se habet quoque *mel* in iis, qui obnoxii sunt, ut a jam dictis marcoribus corripiantur. Nam in retorridis inimicissimum est; iis autem quibus senum affectio imminet, utilissimum; at in syncopalibus, nisi ventriculus prohibuerit, concoquendum id est, ac tum per se solum, tum cum aliis eduliis exhibendum. Balnei vero usus opportunus tum ad alia antedicta, tum ad cibi distributiones peragendas praestantissimum est remedium. Verum illud cibo quidem jam concocto assumendum erit, non tamen post inediam longiorem. Nam si ei, qui nuper comederit, balneum adhibeatur, crudis corpus ac inconcoctis humoribus replebit; si vero illi, qui

Ed. Chart. VII. [191.]

Ed. Bas. III. (378.)

σᾶμα· τῷ δ' ἐπ' ἐνδείᾳ μακροτέρα τὴν δύναμιν καθαιρεῖ.  
 ἐν δὲ ταῖς ἄλλαις ἀπάσαις καταστάσεσιν τοῦ σώματος, καὶ μά-  
 λιστα ἐν τῇ νῦν προειρημένῃ, πειρατέον, ὡς εἴρηται, λούειν  
 ἐπὶ συμπληρωμένῃ τῇ πέψει. καὶ ἡ τοῦ οἴνου δὲ χρῆσις  
 ἐπὶ μὲν τοῦ ψυχροῦ μαρασμοῦ μεγάλως ὠφέλιμος, ἐπὶ δὲ  
 τοῦ περιφρυγοῦς φευκτέον· μέση δὲ πῶς ἐστὶν ἐν τῇ συγκο-  
 πῳδι, διότι καὶ ἡ διάθεσις αὕτῃ μέση τέ ἐστι καὶ μικτή,  
 τὸ μὲν τι ψύξεως ἔχουσα, τὸ δὲ τι καὶ τοῦ πυρετοῦ διασώ-  
 ζουσα· μεταβαλλούσης δὲ τῆς τοιαύτης διαθέσεως πρὸς  
 τὰναντία, ἐν μέρει ποτὲ μὲν κατάψυξιν τε καὶ ἀσφυξίαν  
 φερούσης καὶ ἀπλῶς ἐπιτεῖν τὰ τῆς συγκοπῆς ἴδια, ποτὲ  
 δὲ θερμότητα καὶ σφυγμοὺς ὁμοίους τῷ περιφρυγῇ, καὶ τὰ  
 τῆς θεραπείας χρῆ συμμεταβάλλεσθαι κατὰ τὴν τῶν ἐπι-  
 κρατούντων φύσιν, ἐν μὲν τοῖς συγκοπῳδεσιν οἶνον τε  
 καὶ τροφὰς εὐκράτους διδόντων ἡμῶν, καὶ πιλούντων καὶ  
 πυκνούντων τὸ σύμπαν σῶμα, ἐν δὲ τῷ περιφρυγῇ  
 τὰναντία. τὴν δὲ κατὰ μέρος ἀπάγτων ἐπιδείξιον χρῆσις

diutius a cibo abstinuerit, vires diminuit. In caeteris vero corporis constitutionibus, ac praesertim in ea, quae nuper dicta est, completa jam, ut dictum est, concoctione lavare oportet. Vini praeterea usus, sicuti in frigido marcere magnoperè juvat, in retorrido fugiendus; medio autem quodam modo se habet in syncopali marcere; propterea quod affectio haec media sit et mixta, partim quidem aliquid frigiditatis obtinens, partim vero etiam adhuc aliquid ipsius febris servans. Quum autem hujusmodi affectio, quae ad contraria per partes vicissim permutatur, nonnunquam quidem refrigerationem pulsusque privationem, et, ut simpliciter dicam, omnia, quae ipsius syncopae propria sunt, invehat, nonnunquam autem caliditatem pulsusque marcoris retorridi pulsibus similes: ita etiam curationem pro exuperantium natura immutari oportet. Atque in syncopali tum vinum ac alimenta temperata offeremus, tum corpus universum consilipabimus densabimusque, in retorrido contraria agemus. Singulorum vero omnium usum



Ed. Chart. VII. [191.]

Ed. Bas. III. (378.)

ὁ γεγυμνασμένος ἐν τοῖς τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου γράμμασιν ἐξευρήσει. τουτὶ γὰρ τὸ βιβλίον οὐ τοῖς ἐπιτυχοῦσιν, ἀλλὰ τοῖς ἐξῶ ἔχουσί τινα κατὰ τὴν τέχνην γέγραπται.

opportunum ille probe inveniet, qui in libris de medendi methodo fuerit exercitatus: hi enim libri non quibuscunque, sed iis, qui aliquem in arte habitum habent, a nobis scripti sunt.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑ ΦΥΣΙΝ ΟΓΚΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [312.]

Ed. Bas. III. (853.)

Κεφ. α'. Ἐν τι τῶν συμβεβηκότων τοῖς σώμασιν  
ὑπάρχει τὸ δηλούμενον πρᾶγμα πρὸς τῆς ὅγκου φωνῆς. τὴν  
γὰρ εἰς μῆκος καὶ πλάτος καὶ βάθος διάστασιν οὕτως ὀνομά-  
ζουσιν Ἕλληνες. ἔστι δ' ὅτε καὶ τὴν ὑπὲρ τὸ κατὰ φύσιν  
αὐξήσιν ὅγκον καλοῦσιν, ὅπερ οὐ τοῖς νοσοῦσι μόνον  
καθ' ὅτιοῦν μόριον, ἀλλὰ καὶ τοῖς ὑγιαίνουσιν ὑπάρχει.  
καὶ γὰρ καὶ οἱ παχεῖς ἠϋξήνται μὲν ὑπὲρ τὸ κατὰ φύσιν εἰς  
βάθος καὶ πλάτος, οὐ μὴν ἤδη γέ πω παρὰ φύσιν ἔχουσιν.

---

## GALENI DE TVMORIBVS PRAETER NATVRAM LIBER.

---

Cap. I. Quae res tumoris voce significatur, unum  
quoddam est accidentium, quae corporibus eveniunt. Sic  
enim quod spatium in longum, latum et profundum ex-  
tenditur, Graeci nominant. Nonnunquam etiam incremen-  
tum naturalem statum excedens tumorem vocitant, qui  
non solum morbo laborantibus quacunque in parte, verum  
etiam sanitate fruentibus adest. Etenim crassi supra eum,  
qui secundum naturam est, statum in latum et profundum  
aucti sunt, nondum tamen jam praeter naturam se habent.

GALENUS TOM. VII.

Y y

Ed. Chart. VII. [312.]

Ed. Bas. III. (353.)

ὥς γὰρ πολλάκις εἴρηται, τρίτη τίς ἐστι κατάστασις ἢ τῶν οὐ φύσει διακειμένων σωμάτων, ἐν μέσῳ πως ὑπάρχουσα τῶν κατὰ φύσιν τε καὶ παρὰ φύσιν ἐχόντων. ὁ μὲν οὖν παχὺς ἢ ἰσχνὸς οὐ παρὰ φύσιν, ἀλλ' ἀπλῶς μόνον ὁ μὲν ὑπὲρ τὸ κατὰ φύσιν, ὁ δὲ ἐνδεέστερον ἔχει τοῦ κατὰ φύσιν, οὐ φύσει δὲ ἑκάτερος. ὁ δὲ ἐξ ὑδέρου τὸν ὄγκον ἐπικτησάμενος, ἢ ἐκ φθόνης τὴν λεπτότητα, παρὰ φύσιν ἄμφω διακίενται. πρόκειται δὲ ἡμῖν ἐν τῷ νῦν ἐνιστώτι λόγῳ σκέψασθαι περὶ τῶν παρὰ φύσιν ὄγκων, ὅλον τε καταλαμβάνόντων τὸ σῶμα, καὶ μόριον ὀτιοῦν αὐτοῦ, τοσοῦτον ἐπιδιορισσάμενοις, ὥς τῶν οὐ φύσει διαθέσεων αἱ ὑπερβολαὶ παρὰ φύσιν εἰσὶν. ὅρος δὲ τῆς ὑπερβολῆς ἐστὶν αὐτῶν ἡ βλάβη τῆς ἐνεργείας. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων τῶν ὄγκων οὐ δεῖ μακροτέρου λόγου. γινώσκεται γὰρ ὑπὸ πάντων ἀνθρώπων, οὐ μόνον τῶν ἰατρῶν, σαρκὸς καὶ τιμελῆς ἀμετρία τῇ γενέσει αὐτῶν ἐργαζομένη· τοὺς δ' ἄλλους ὄγκους, ὅσοι κατὰ τὴν διάθεσιν αὐτῶν τῶν

Nam, ut plerumque dictum est, tertius quidam existit corporum non natura affectorum status, tum in eorum quae secundum naturam tum eorum quae praeter naturam se habent medio quodam consistens. Crassus aut gracilis non praeter naturam, sed simpliciter duntaxat, ille quidem exuperantem secundum naturam, hic vero deficientem secundum naturam statum obtinet; uterque autem non natura; qui vero ex hydero tumorem aut qui ex tabe maciem adeptus est, contra naturam uterque affectus est. Nunc autem in praesenti libro de tumoribus praeter naturam corpus universam et quamcunque ejus partem occupantibus differere proposuimus, tantum distinguentes, quod affectum non natura incidentium exuperantiae praeter naturam existunt. Eorum autem exuperantiae terminus actionis est laesio. Verum de his tumoribus longiori oratione non opus est. Nam ab universis hominibus, non tantum medicis, carnis et pinguedinis ametria cognoscitur, quae ipsorum generationem efficit; caeteros vero tumores, qui pro ipsorum corporum affectu, non quantitate modo primaria, ab eo qui

Ed. Chart. VII. [312, 313.]

Ed. Bas. III. (353.)

σωμάτων, οὐ μόνον τὴν ποσότητα πρώτην, τοῦ κατὰ φύσιν  
ἐξεστήκασιν, ἤδη σκοπῶμεν, ἀπὸ φλεγμονῆς ἀρξάμενοι.

Κεφ. β'. [313] Λέγεσθαι δὲ εἰδίσται τοῖς Ἑλ-  
λησι τοῦτομα τοῦτο κατὰ τῶν ἐν ὄγκῳ μείζονι μορίων  
σαρκωδῶν, ἅμα τάσει καὶ ἀντιτυπία καὶ ὀδύνη σφυγμα-  
τώδει καὶ θερμῇ καὶ μετ' ἐρυθρήματος· ἥτις δ' ἐστὶν ἡ  
αἰτία, δι' ἣν ταῦτα ἐγένετο τὰ συμπτώματα, μὴ ὅτι τοῖς  
πολλοῖς, ἀλλ' οὐδ' αὐτοῖς τοῖς ἰατροῖς ἔγνωσται πᾶσιν.  
οὐδὲ γὰρ ὁδῶ τινι ποιοῦνται τὴν ζήτησιν οἱ πλείους αὐτῶν,  
ἀλλὰ τὸ δόξαν αὐτοῖς ἀπλῶς ἀποφαίνονται. γίγνοιτο δ' ἂν  
ἡ σκέψις, εἴπερ τις ὁδῶ προέρχοιτο, τοιαυτή. μείζων ὄγκος  
οὐκ ἂν ποτε γένοιτο περὶ σῶμα οὐδὲν ἄνευ τοῦ τὴν οὐσίαν  
αὐτοῦ δυαῖν τούτων παθεῖν θάνατον, ἢ ὑπὸ θερμότητος πολ-  
λῆς οἷον περιζέσασαν χυθῆναι, ἢ ἔξωθεν τινα νεωτέραν  
οὐσίαν ἐπικτήσασθαι. χρομένη μὲν γὰρ πνευματοῦται καὶ  
ψυχθεῖσά γε αὕτη τὸν ἀρχαῖον ὄγκον ἀνακτᾷται ῥαδίως.  
οὔτε δὲ πνεῦμα περιχόμενον ἐν τοῖς φλεγμαίνουσιν ὁρᾶται,  
καθάπερ ἐν ἄλλοις ὄγκοις πολλοῖς, καὶ ψυχόμενα πρὸς τὴν

secundum naturam est statu decesserunt, jam speculemur,  
ab inflammatione ducto exordio.

Cap. II. Hoc phlegmones nomen Graecis dici con-  
suevit de carnosus partibus majorem in molem, cum tensio-  
ne, renixu, dolore pulsatorio, calore et rubore extube-  
rantibus. At quae causa sit, qua haec oboriantur sympto-  
mata, non vulgo, imo nec ipsis medicis omnibus innotuit.  
Neque enim via quadam plures ipsorum indagationem mo-  
liuntur, sed quod visum ipsis fuerit, absolute pronunciant.  
Talis autem esset consideratio, si quis via et ratione proce-  
deret. Major tumor in nullo unquam corpore contigerit,  
nisi horum duorum alterutrum substantiae ejus accidat, vel  
ut a copioso calore ceu infervescens fundatur, vel extrinse-  
cus recentiore aliquam substantiam conquirit. Fusa nam-  
que in spiritum abit inflaturque, et refrigerata eadem pri-  
stinam molem facile recuperat. Sed neque spiritus conten-  
tus in partibus phlegmone laborantibus conspicitur, quem-  
admodum in multis aliis tumoribus; et refrigeratae ad prio-

Ed. Chart. VII. [313.]

Ed. Bas. III. (353.)

ἔξ ἀρχῆς κατάστασιν οὐτ' εὐθύς οὐτ' ἔξ ἀπαντος ἐπανέρχεται. ὅτι δ' οὐ περιέχεται πνεῦμα, δῆλον ἐκ τῆς τομῆς. φαίνεται γὰρ εἰ τμηθεῖν τὸ φλεγμαῖνον, αἷμα μὲν ἐκχεόμενον πάμπαν καὶ τὸ χωρίον ὅλον ἐναργῶς αἵματος μεστόν, ὥσπερ οἱ διάβροχοι σπόγχοι, πνεῦμα δὲ οὐτ' εὐθύς ἐκπίπτει οὐτ' αὐθις. ἀλλὰ καὶ ἡ χροιά μόνη τοῦ αἵματος οἰκία τε αἷμα καὶ ἀχώριστος. οὐδὲ γὰρ ἄλλο τῶν ἐν τῷ σώματι μορίων ἢ χυμῶν ἐρυθρόν, πλὴν σαρκός τε καὶ αἵματος. ἀλλ' οὔτε πολυσαρκία ἐστὶ τὸ πάθημα τῆς φλεγμονῆς, καὶ εἴπερ συσταίη ποτὲ πολυσαρκία κατὰ τὸ σῶμα μόνη, χωρὶς αἵματος πλήθους, ὁ μὲν ὄγκος μείζων γίνεται τοῦ κατὰ φύσιν, ἡ χροιά δὲ ἐν ὅροις ὑγιεινοῖς διαμένει, μηδὲν τῆς ἀρχαίας ἐξαλλάττουσα φύσεως. οὐδενὶ γὰρ ἀύξανόμενον κατὰ τὴν οὐσίαν ἐπιτείνεται τὸ πρόσθεν χρῶμα. οὕτω γὰρ ἂν ἡ τε χιὼν ἐγένετο λευκοτέρα καὶ ἡ πίττα μελαντέρα καὶ ὁ χρυσὸς ξανθότερος. ἕτερον οὖν ἐστὶ προφανῶς αὐξησις οὐσίας ἀλλοιωσεως. αὐξάνεται μὲν γὰρ κατὰ τὸ ποσόν, ἀλλοιοῦνται δὲ κατὰ τὸ ποιόν. ἐστὶ δὲ πού καὶ τὸ χρῶμα ποιᾶς οὐσίας, οὐ

rem statum neque statim neque ex integro revertuntur. Quod autem spiritus non contineatur, ex sectione patet. Apparet enim manifeste, si pars laborans phlegmone secta fuerit, sanguis permultus effluere, et locus universus sanguine plenus, quemadmodum spongiae madentes, spiritus autem neque statim excidere neque postea. At et solus color sanguinis proprius simul et inseparabilis est; nulla siquidem corporis pars alia, nullusve humor praeterquam caro et sanguis rubet. Verum inflammationis affectus corpulentia non est, et siquando corpulentia sola in corpore citra sanguinis copiam consistat, tumor naturali statu major extat, color intra sanitatis fines permanet, nec a pristina natura recedit. Quippe nulli, quod secundum substantiam angescit, color primus intenditur. Sic enim nix candidior, pix nigrior, et aurum flavum magis evaderet. Quamobrem substantiae, incrementum ab alteratione diversum est. Augescit enim secundum quantitatem, alteratur secundum qualitatem. Est sane et color qualitatis substantiae, non quan-

Ed. Chart. VII. [313. 314.]

Ed. Bas. III. (353. 354.)

ποσῆς γνώρισμα. διὰ ταῦτα μὲν οὖν πολυσαρκία ἕτερον  
 φλεγμονῆς, δι' αὐτὰ δὲ ταῦτα πλεονάζειν ἂν τις ἐν αὐτῇ τὸν  
 τοῦ αἵματος ἱπολάβοι χυμόν. ἀλλὰ καὶ μεθ' ἐλκῶν ἐνίοτε  
 μέγιστα γίνονται φλεγμοναί, καὶ φαίνεται τις ἐκρέων ἰχὼρ  
 ὕδατώδης λεπτὸς, αἱματώδους φαινομένου τοῦ περὶ χωρίου.  
 ἀναγκαῖον οὖν ἐν τῷδε τὴν πύκνωσιν τῆς σαρκὸς, ἣν ἐν τοῖς  
 κατὰ τὸ τραῦμα πέρασιν ἐαυτῇ ἐπεκτίησατο, συμμετρίας εἰς  
 τοσοῦτον ἤκειν, ὥς διακρίπτειν ἐπιτρέπουσαν τοῖς (354) ἰχῶρ-  
 σιν, ἐναποστέγειν δ' ἐνδον ἑαυτῆς τὸ αἷμα. καὶ μὴν ὅσον  
 αἵματος ἰχὼρ λεπτομερέστερός ἐστι, τοσοῦτον ἢ καὶ πλέον  
 ἔτι παχυμερέστερος ὑπάρχει πνεύματος. ὥστε εἴπερ ἡ κατὰ  
 τὸ τραῦμα σὰρξ ἐπιτρέπει ἐκπίπτειν τοῖς ἰχῶρσιν, ἐπέτρεπεν  
 ἂν δήπου τῷ πνεύματι. κενωθέντος δὲ ἀπαξ αὐτοῦ, καθί-  
 στατο ἂν εὐθέως καὶ ὁ τῆς φλεγμονῆς ὄγκος. ἀμέλει καὶ φαί-  
 νεται γιγνόμενον οὕτως ἐν οἷς ἂν μορίοις ὄντως ἀθροισθῇ τὸ  
 πνεῦμα. τμηθέντων γὰρ αὐτῶν αὐτίκα συστέλλεται πᾶς  
 ὄγκος. ἀλλὰ καὶ ἡ γένεσις αὐτῆς τῆς ἐπὶ τραύμασι γε-  
 σσόμενης φλεγμονῆς μαρτυρεῖ. ἐν ἀρχῇ μὲν γὰρ ἔτι νεο-  
 τρώτων ὄντων ἐκπίπτει [314] πλῆθος αἵματος· ἴσχεται δ'

titatis indicium. His igitur rationibus ab inflammatione  
 differt corpulentia. Ob haec autem eadem aliquis sangui-  
 nem humorem in ipsa exuberare censuerit. Interdum vero  
 et cum ulceribus etiam maximae oriuntur inflammationes,  
 videturque sanies quaedam tenuis aquae modo effluere, loco  
 circum cruento apparente. Quare in hoc carnis densitatem,  
 quam in vulneris terminis sibi comparavit, eo symmetriae  
 venire necessarium est, ut saniem elabi sinat, sanguinem  
 intus in se contineat. Et sane quanto sanies tenuior san-  
 guine, tanto etiam vel magis adhuc spiritu crassior existit.  
 Proinde si in vulnere caro saniem excidere permittit, certe  
 spiritum quoque permiserit; quo semel evacuato, statim  
 etiam inflammationis tumor sublidet. Nimirum sic fieri con-  
 spicitur in partibus, ubi spiritus vere collectus fuerit. Iphis  
 enim incisis, tumor omnis coercetur. Quin et vulneribus  
 succedens inflammatio hoc testatur. Etenim in principio  
 recentibus adhuc vulneribus excidit copia sanguinis; rursus

Ed. Chart. VII. [314.]

Ed. Bas. III. (354.)

αὐθις ἤτοι ψυχάντων ἡμῶν, ἢ φυτόματός ὑπὸ τοῦ περιέχον-  
τος ψυχθέν. ἀλλὰ καὶ πηλυσάντων ἡμῶν ταῖς χερσὶν ἢ ἐπι-  
δυσάντων, ἴσχεται κολλούμενον ἐκρεῖν. εἴτ' ἐν τοῖς στόμασι  
τῶν διηρημένων ἀγγείων ἰσχύμερόν τε καὶ φραττόμενον πι-  
λοῦται τε καὶ πηγνυται, παραπλήσιόν τι πάσχον θρόμβω,  
πλὴν ὅτι θρόμβος μὲν ἀθρόα τοῦ αἵματος ἐστὶ πῆξις αἰσθητή,  
τὸ δ' ἐπὶ τῶν ἐλκῶν γινόμενον οὐκέτ' ἀθρόως, ἀλλὰ κατὰ  
σμικρὰ καὶ πολλὰ πέρατα τῶν διηρημένων ἀγγείων ἴσθησι  
καὶ παχύνει τὸ αἷμα. ὅταν οὖν ἅμα μὲν τοῦτο παχύτερον,  
ἅμα δὲ τῶν ἀγγείων τὸ πέρας γένηται στενότερον, ἴσχεται  
μὲν ἤδη τὸ αἷμα, διεκπίπτουσι δὲ ἰχῶρες. ταῦτα πάντα  
τεκμήρια μέγιστα τοῦ πληθύνειν ἐν τοῖς φλεγμαίνουσι μορίοις  
τὸ αἷμα. θερμότερον μὲν οὖν ἐστὶ τοῦ κατὰ φύσιν ἐν τοῖς  
οὕτω διακειμένοις, οὐ μὴν τοσοῦτον θερμότερον, ὥς μόνη  
τῇ χύσει τηλικούτον ἐργάσασθαι τὸν ὄγκον. πολλὰ δ' ἂν εἴη  
σοι καὶ τὰ τοῦδε τεκμήρια. πρῶτον μὲν οἱ διακαέστατοι τῶν  
πυρετῶν· ὅσον γὰρ ἐπὶ τούτων ἡ θερμασία σφοδρότερα τῆς  
κατὰ τὰ φλεγμαίνοντα μόριά ἐστι, τοσοῦτον τὸν ὄγκον ἐχρῆν

autem supprimitur, aut nobis refrigerantibus, aut sua spon-  
te ab ambiente refrigeratus. Imo etiam nobis manibus con-  
primentibus, vel deligantibus, effluere prohibitus retinetur.  
Deinde in vasorum divisorum orificiis retentus et obstructus  
coit et concrefcit: cui simile quippiam grumo accidit, nisi  
quod grumus acervata sanguinis concretio sit sensibilis; quod  
vero in ulceribus fit, non ita confertim, verum paulatim,  
et in multis divisorum vasorum terminis sistit et crassum  
reddit sanguinem. Quum igitur simul hic crassior, simul  
vasorum extremum angustius evadit, retinetur quidem jam  
sanguis, excidit autem sanies. Haec omnia maxima sunt  
indicia partes inflammatione laborantes sanguinis copiam ob-  
tinere. Quapropter in affectis ita partibus calidior quidem  
est eo, qui secundum naturam est, non tamen tanto calidior,  
ut sola fusione tam magnum tumorem effecerit. Multae vero  
tibi et hujus rei fuerint conjecturae. Prima febres arden-  
tissimae, quanto namque calor in his vehementior est eo, qui  
inflammatas partes obsidet, tanto majorem esse tumorem

Ed. Chart. VII. [514.]

Ed. Bas. III. (354.)

εἶναι μείζονα. δευτέρον δὲ τεκμήριον ἐκ τῆς τοῦ αἵματος οὐσίας· οὐ γὰρ ὥσπερ πίττα καὶ ῥητίνη καὶ κηρὸς ὑπὸ ψύξεως πέπηγεν, ἀλλ' ἔστιν αἰεὶ τε καὶ φύσει θερμότερον. ἐκείνοις μὲν οὖν θερμαινόμενοις εἰς τοῦναντίον ἢ μεταστάσις· αἵματι δὲ κατὰ φύσιν ὑπάρχοντι θερμῷ γένοιτο μὲν ὀλίγω τινὲ ὁ μείζων ὄγκος, οὐ μὴν ἐπὶ τοσοῦτον, ὅσον ἐξαιρουνσιν αἱ φλεγμοναὶ τὰ πάσχοντα μόρια. καίτοι γε πίττα καὶ ῥητίνη καὶ κηρὸς, εἰς τοσαύτην ἀφικνούμενα θερμασίαν, εἰς ὅσην ἦκει τὰ φλεγμαίνοντα, βραχὺ τοῦ ἐξ ἀρχῆς ἐπαύξεται. καὶ σοι καὶ τοῦτό ἐστι τεκμήριον ἕτερον ἐπὶ τοῖς εἰρημένοις οὐ μικρὸν τοῦ τὸν ὄγκον τῶν φλεγμαινόντων μορίων μὴ διὰ μόνην γίνεσθαι τὴν χύσιν. ὀλίγη μὲν γάρ ἐστιν ἡ κατὰ θερμασίαν ἀλλοίωσις τοῦ αἵματος, οὐκ ὀλίγω δὲ μείζων ὁ ὄγκος. ἱκανὸν δὲ τεκμήριον ἔστω σοι καὶ αὐτὸ τὸ φαινόμενον. οὐ γὰρ ὥσπερ ἡ ῥητίνη καὶ ἡ πίττα καὶ ὁ κηρὸς θερμαινόμενα σφοδρότερον ἐπιπλεῖστον ἤκουσι χύσεως, οὕτω καὶ τὸ αἷμα· φυλάττει δὲ, καὶ ἐπὶ πυρὸς ἔψηται, τὸν ἐμπροσθεν ὄγκον, ἢ οὐδ' ὅλως ἢ παντάπασιν ἐλάχιστον εἰς μέγεθος ἐξαιρόμενον.

oportebat. Secunda conjectura ex sanguinis substantia sumitur; non enim ut pix, resina et cera a frigore crevit, sed est semper et natura calidior. Illis igitur incalcescentibus, in contrarium transmutatio est; sanguini, secundum naturam calido existenti, tumor aliquantulo major extiterit, non tamen tanto, quantum inflammationes partes affectas attollunt. Et si pix quoque, resina et cera in tantum calorem prodeuntia, in quantum veniunt inflammatione laborantes partes, paululum supra pristinum statum adaugentur. Ac non levis haec quoque tibi fuerit conjectura, praeter eas, quae dictae sunt, inflammatarum partium tumorem non ob solam fusionem contingere. Etenim modica est in calore sanguinis alteratio, tumor non paulo major. Quod autem evidens est, id idoneum indicium tibi esto. Non enim quemadmodum pix, resina et cera vehementius incalcescentes plurimum fusionе fluit, sic etiam sanguis; sed etiam si in igne coquatur, priorem molem servat, aut nullo modo, aut certe in minimam magnitudinem



Ed. Chart. VII. [314.]

Ed. Bas. III. (354.)

εἴρηται δέ μοι καὶ πρόσθεν, ὅτι ψυχόμεναι ταῖς φλεγμοναῖς οὐκ αἰεὶ καθίστασθαι συμβαίνει. τὴν γὰρ ἀκμάζουσάν τε καὶ μεγάλην, ἐφ' ἧς ἐσφηνώται τὸ ρεῦμα, καὶ ἐπὶ πλεόν ὑψέης, οὐ καθαιρήσεις τὸν ὄγκον, ἀλλὰ πελιδνὸν ἐργάσῃ τὸ μέρος καὶ ψυχρὸν, εἰς σκίρδρον τε μεταστήσεις τὸ πάθος· εὐκολώτατα δὲ πρὶν μὲν σφηνωθῆναι τὸ ρεῦμα τοῖς ψυχροῖς τε καὶ στύφουσι ἀναστέλλεται, καὶ μάλισθ' ὅταν ὀλίγον ἢ· δυσλύτως δὲ ἔμπροσθεν ἐμπλασθὲν, ὑπὸ μὲν τῶν στυφόντων καὶ ψυχόντων οὐδὲν ὀνίγνται, κενωθῆναι δὲ δεῖται. ἐξεύρηται τοιγαροῦν τήνκαῦτα τοῖς ἰατροῖς οὐ μόνον τοῖς θερμαίνουσι διαφορεῖν, ἀλλὰ καὶ αὐτοῦ τι τοῦ αἵματος αἰσθητῶς ἐκκενοῦν, ἀρχὰς εἰς τὸ δέρμα ποιούντων. πάντα ταῦτα οὖν μεγάλα γνωρίσματα τοῦ πεπληρωσθαι τὸ φλεγμαῖνον αἱματώδους χυμοῦ. θερμὸν δὲ ἀμέτρως οὐκ εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς, ἀλλ' ἐν τῷ χρόνῳ γίνεται, διὰ τὴν ἔμφραξιν ἀπάντων τῶν πόρων ἰσχυμένης τῆς ἀρχαίας ἀναπνοῆς. ἀναγκαῖον οὖν δήπου καὶ σήπτεσθαι χρονίζοντι τῷ αἵματι. πάντα γὰρ ὅσα θερμὰ καὶ ὑγρὰ σώματα, κατὰ θερμὸν ἀθροιζόμενα τόπον ἐτοίμως σήπεται

reducitur. Antea quoque mihi dictum est, inflammationes refrigeratas non semper sublidere. Nam vigentes et magnas, in quibus fluor impactus est, etiam si plurimum refrigeraria, non auferes tumorem, sed lividam partem reddes et frigidam, in scirrhumque vertes affectum. At minimo negotio priusquam fluxio impacta sit, refrigerantibus et astringentibus repellitur, et maxime quum modica fuerit. Porro contumaciter ante impacta, astringentibus refrigerantibusque nihil juvatur, sed evacuari postulat. Proinde inventum est a medicis tunc non solum calefacientibus esse discutendum, verum etiam ex sanguine quippiam sensibilibiter evacuandum, scarificationibus in cute factis. Hae igitur omnes notae sunt, partem inflammatam humore sanguineo esse repletam. Calida vero immodice non protinus ab initio, sed tempore fit, perspiratione pristina propter meatuum omnium obstructionem suppressa. Necessarium igitur sanguinem diu immorantem computrescere. Omnia siquidem calida et humida corpora in calidum collecta locum, si neque

Ed. Chart. VII. [314. 315.]

Ed. Bas. III. (354.)

μητε κινούμενα μήτε ἐμψυχάμενα, [315] ὥστε καὶ ἡ ἐκ τῆς σπηεδόνος αὐτοῦ προέρχεται θερμότης, ἐφ' ἣ πρόσθεν εἶχεν. ὅτι μὲν οὖν ἐν τοῖς ἀγγείοις αἷμα πλεῖον ἡθροῖσται κατὰ τὰ φλεγμαίνοντα μόρια, τοῖς ὄγκοις αὐτῶν τεκμαρτέον, οὐχ ἥκιστα δὲ καὶ τῷ φαίνεσθαι φλέβας ἐν αὐτοῖς ἀοράτους ἐμ-  
προσθεν αὔσας ὑπὸ σμικρότητος, οὐ γεννηθείσας δῆπου κατὰ τὴν φλεγμονήν, ἀλλ' ἐκ τῷ πληρωθῆναι τοῦ αἵματος εἰς μέ-  
γεθος ἀρθείσας τοσοῦτον, ὥς αἰσθητὰς γενέσθαι. μάλιστα δὲ ἐν ὀφθαλμοῖς φαίνεται τοῦτο συμπίπτον καὶ πόσθῃ καὶ  
πιστοῦ. ὅτι δὲ καὶ ἡ σύμπασα φαίνεται σὰρξ, ἥς ἤδη καὶ  
μάλιστα πάθος ἐστὶν ἡ φλεγμονή, πληροῦσθαι ρεύματος αἵ-  
ματώδους, ἢ τε χροιά καὶ ὁ ὄγκος αὐτὸς ἐνδείκνυται. διὰ  
τοῦτο δὲ καὶ ὑγρὰ πᾶσα καὶ διάβροχος ὥσπερ ἔριον καὶ  
σπόγγος φαίνεται, καὶ τούτῳ μαρτυροῦσι καὶ οἱ ἐκρέοντες  
ἰχῶρες, ἐπειδὴν ἔχῃ στόμιον ἢ φλεγμονή. εἰκότως δὲ, οἶμαι,  
καὶ τὸ δέρμα σὺν τοῖς ὄγκοις τῶν ὑποκειμένων ἐξαιρεται καὶ  
πικρείνεται, καὶ τῷ χρόνῳ δὲ δέχεται καὶ αὐτὸ τοῦ ρέυμα-  
τος, ὥσπερ καὶ οἱ τῶν ἀγγείων χιτῶνες. οὕτω δὲ καὶ οἱ

evacuentur, neque refrigerentur; facile putrescunt; qua-  
propter ex ejus putredine accedit calor ei, quem prius ob-  
tinebat. Quod igitur in vasis partium inflammatarum san-  
guis copiosus collectus sit, ex tumoribus ipsarum licet con-  
jicere; nec minus inde, quod venae in ipsis antea ob parvi-  
tatem visum effugientes conspiciantur, non generatae vide-  
licet in inflammatione, verum ex sanguinis repletionem in  
magnitudinem tantam elatae, ut sensibus pateant. Hoc in  
oculis potissimum accidere videtur et praeputio et mam-  
mis. Ad haec universam carnem, cujus jam et praecipue  
inflammatio affectus est, fluore languinolento repleri, tum  
color tum ipse tumor indicat. Ob id vero humida omnis  
caro et madescens instar lanae et spongiae apparet. Atque  
hujus testimonium sanies effluens perhibet, ubi inflammatio  
orificium acceperit. Merito etiam, mea sententia, cutis  
cum subjectarum partium tumoribus attollitur ac circumten-  
ditur, et temporis processu ipsa quoque fluxionem suscipit,  
quemadmodum vaforum tunicae. Sic etiam inflammatae

Ed. Chart. VII. [315.]

Ed. Bas. III. (854.)

ἐνέμενες οἱ κατὰ τὸ φλεγμαῖνον μέρος, ἔτι δὲ καὶ τὰ νεῦρα καὶ οἱ τένοντες ἀπολαύουσιν ἐν τῷ χρόνῳ τῆς φλεγμονῆς, ἐνίοτε μὲν τοι τραπέντων αὐτῶν ἢ καὶ ἄλλως παθόντων, ἔξ αὐτῶν ἐκείνων πρῶτον ἄρχεται τὸ κακόν. ὅλως δὲ οὐδὲν τῷ φλεγμαίνοντι μορίῳ κατὰ φύσιν ἔχον ἀκριβῶς διαμένει χρονίζούσης τῆς φλεγμονῆς, ἀλλὰ συναπολαύει τῇ σαρκὶ πάντα τοῦ ῥεύματος, ὥστ' ἐνίοτε καὶ τῶν ὀστέων ἄπτεται, καθάπερ καὶ ἔξ αὐτῶν ὀρμαῖται ποτε πρώτων πασχόντων. ἐν γοῦν τῷ κατὰ φύσιν ἔχειν χαλαρόν τε ἐστὶ τὸ δέρμα τοῖς γε μὴ παχέσιν, ἢ τ' ἐν τῷ μεταξὺ χώρᾳ κενῇ, καθ' ἧς ἐπιπέπτωκεν· ὡσαύτως δὲ καὶ αἱ κατὰ τὴν σάρκα χώραι, περὶ ὧν ἐπὶ πλέον ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχειρήσει λελεγκται, κεναὶ πᾶσαι τυγχάνουσιν οὔσαι, καὶ μάλιστα γὰρ αἱ περὶ τὰς ἀρτηρίας ἐν κύκλῳ ταῖς διαστολαῖς αὐτῶν ἀνακείμεναι· κατὰ δὲ τὰς φλεγμονὰς ἅπασαι πληροῦνται τοῦ αἵματος, ἐκ μὲν τῶν ἀγγείων διιδρουνμένου κατὰ τοὺς χιτῶνας αὐτῶν, ἐν παντὶ δὲ μορίῳ τῆς σαρκὸς ἀναμιγνυμένου δροσοειδῶς.

partis membranae, insuper nervi et tendines inflammationem temporis spatio experiuntur; interdum sane ipsis vulneratis, vel etiam aliter affectis, mali principium debetur. In universum nihil in parte inflammata secundum naturam exakte se habens permanet, si inflammatio diuturna sit, verum omnes simul cum carne fluxionem participant. Quamobrem ossa quoque nonnunquam inflammatio attingit, ut et ex ipsis aliquando primario affectis movetur. Quum itaque secundum naturam se habet cutis, in minime crassis laxa est, et locus medius in quem incidit, vacuus est. Eodem modo carnum spatia, de quibus in anatomicis administrationibus latius dictum est, vacua existunt omnia, praesertim quae circa arterias orbiculatim earum diastolis incumbunt. In inflammationibus autem omnia sanguine replentur, ex vasibus per earum tunicas resudante, in omni vero carnis parte roris instar permixto.

Ed. Chart. VII. [315.]

Ed. Bas. III. (354. 355.)

Κεφ. γ'. Όταν δὲ ἐν τῷ χρόνῳ κρατήσῃ μὲν ἡ φύσις, πεφθῇ δὲ σύμπαν τὸ ρεῦμα, καὶ γένηται πύον, ἐκτὸς ὠθεῖται τῆς σαρκὸς, ὑπὸ τῆς ἐν αὐτῇ δυνάμεως ἀποκριτικῆς τῶν ἀλλοτρίων. ἔνθα μὲν οὖν ἦτοι πόρος ἐστὶ φυσικὸς ἀξιόλογος, οἷον ὁχετός τις ἐκροῆς περιττωμάτων παρεσκευασμένος, ἢ αὐτὸ τὸ χωρίον ἐνταῦθα ἀραιὸν, τοῦ πύου τὸ μὲν τι διαπνέεται, τὸ δὲ αἰσθητῶς ἐκρεῖ· ἔνθα δὲ περικείται τὸ δέρμα πυκνὸν καὶ σκληρὸν, οἷον τὸ ἔξωθεν ἡρῶν ἐστίν, ἴσχεται ἐνταῦθα τὸ πύον, ἀφίστησί τε τῆς ὑποκειμένης αὐτῷ σαρκὸς, εἴτα καὶ διαβιβρώσκει τῇ δριμύτητι καὶ διεξέρχεται πρὸς τοῦκτος, εἰ μὴ τις φθάσῃ σκάσας αὐτό. κρατηθείσης δὲ τῆς φύσεως ὑπὸ τοῦ ρεύματος, οὐκέτι εἰς πύον, ἀλλ' εἰς (355) ἀλλόκοτόν τινα μεταβολὴν ἄλλοτε ἄλλοιαν ἀφικνεῖται τὸ αἷμα. καλεῖται δὲ κοινῇ μὲν σύμπαντα τὰ τοιαῦτα πρὸς τῶν πλείστων ἱατρῶν ἀποστήματα, καὶ μάλιστα ὅσα διὰ βάθους ἐνδον ἐστίν· ἐνιοὶ δὲ οὐχ ἅπαντα προσαγορεύειν οὕτω δικαιοῦσιν, ἀλλ' ἐκεῖνα μόνον, ὅσα τὴν ἀλλοίωσιν εἰς διαφθορὰν ἐτέραν τινὰ, οὐκ εἰς τὸ συνηθές τε καὶ χρηστὸν ἴσχει πύον. ὥς τὰ γε

Cap. III. At quum temporis processu natura superior evaserit, fluor autem universus concoctus fuerit, et pus evaserit, extra carnem pellitur ab ejus facultate alienorum expultrice. Ubi ergo vel meatus naturalis notabilis est, veluti quidam effluxionis excrementorum rivus praeparatus, vel ipsa regio indidem rara, aliud ex pure perspirat, aliud sensibilibiter effluit. Ubi vero cutis densa duraque circumjacet, veluti exterior nostra est, pus ibi retinetur, et a carne ei subjecta recedit; deinde etiam acrimonia erodit, vulnerat, et foras erumpit, nisi quis scarificatione protinus ipsam antevertat. Verum natura a fluore devicta, non amplius in pus, sed in alienam aliquam mutationem alias aliam sanguis pervenit. Vocantur hujusmodi omnia vulgo a plerisque medicis abscessus, maxime quae intus in alto jacent. Quidam non omnes sic appellandas censent, sed illas duntaxat, quae in aliam quandam corruptionem, non in consuetum bonumque pus immutantur; quemadmodum om-

Ed. Chart. VII. [315. 316.]

Ed. Bas. III. (355.)

ἐκπνύσκοντα ἅπαντα [316] τινὲς μὲν ἐμπνύματα προσαγορεύουσι, ἔνιοι δὲ διαπνύματα, καθάπερ καὶ αὐτὸ ἐκπνύσκω, καὶ διαπνύσκω· ἔνιοι δὲ οὐχ οὕτως, ἀλλ' ὅταν ἐν σπλάγγνῳ γένηται τι τοιοῦτον, ἐκείνο μόνον ἐμπνύμα προσαγορεύουσι, καὶ τοὺς οὕτω πάσχοντας ἐμπνύους· ἄλλοι δ' αὖ τινες ἰατροὶ μόνους ἐκείνους ὀνομάζειν ἐμπνύους δικαιοῦσιν, οἷς ἡθροιστα πνύον ἐν τῇ μεταξὺ θώρακος τε καὶ πνεύμονος χώρας. τῶν μὲν οὖν ὀνομάτων, ὅπερ αἰεὶ μοι λέλεκται, φροντίζειν χρή τοσοῦτον, ὥς ἐρμηνεύεσθαι σαφῶς τὸ δηλούμενον· αὐτὰ δὲ τὰ πράγματα, περὶ ὧν ὁ λόγος, εὗρίσκειν οὕτως σπουδαστέον, ὥς μηδὲν ἐξ αὐτῶν διαλάθοι. σύμπαντα γὰρ ταῦτα παρασκευαστικὰ πρὸς τὴν θεραπευτικὴν εἰσι μέθοδον, ἐν ᾗ τὰς διαθέσεις, οὐ τὰς προσηγορίας αὐτῶν ἰώμεθα. τούτων τοίνυν αἱ μεμνημένους ἐπὶ τὰ λείποντα αὐτῆς τῶν πραγμάτων ἰτέον.

Κεφ. δ'. Ὅταν ἀποδείξῃ τὰ σώματα τὸ πνύον, ἀποστήσῃ τε καὶ διαστήσῃ τῶν ὑποκειμένων τὰ περιέχοντα, κἄπειτα κενωθέντος αὐτοῦ καθ' ὅντιναοῦν τρόπον, ἀδυνατήσῃ τὰ διαστάντα τὴν ἀρχαίαν ἀπολαβεῖν κατάστασιν, ὀνομάζεται

nia suppurantia quidam vomicas, nonnulli suppurationes appellant, ut et ipsum vomicas excitare et suppurare. Aliqui vero non sic, verum quum in viscere ejusmodi quippiam factum est, illud solum appellant suppuratum, et hoc sic affectos, suppuratos et purulentos. Rursum et alii quidam medici illos solos empyos *purulentos* vocari censent, quibus in media inter thoracem et pulmonem regione pus collectum est. Itaque nomen, quod semper ego dixi, tanta est habenda ratio, quanta rei manifesto exponendae sufficit. Ipsas res, de quibus agitur, invenire sic conandum est, ut nulla ex eis subterfugiat. Haec enim omnia ad medendi methodum praeparant, in qua affectibus, non vocabulis ipsorum medemur. Horum igitur semper memores, ad reliqua rursus veniemus.

Cap. IV. Quum corpora pus excoriat, et continentia a subjectis separat, ac diducit, dein eo quomodocunque evacuato, separata pristinum statum recuperare nequeunt,

Ed. Chart. VII. [316.]

Ed. Bas. III. (355.)

τὸ πάθος κόλπος. εἰ δὲ μὴ ταχέως τις αὐτὸν θεραπείῃ, τυλοῦται καὶ σκληρὸς γίνεται τῷ χρόνῳ, καὶ οὐχ οἷός τε ἐστὶ κολλᾶσθαι τοῖς ὑποκειμένοις αὐτῷ. προστέλλεται μέντοι ξηρανθεὶς ὑπὸ τε φαρμάκων καὶ διαίτης, ὥς δοκεῖν ὑγιὲς ἀμέμπτως ὑπάρχειν τὸ μόριον. εἰ μὲν δὴ διὰ παντὸς ἀκριβοῶς τις διαιτῶμενος, ὑγμινὸν ἀληθῶς ἔχει καὶ ἀπέριττον τὸ σῶμα, πρὸς εσταλμένους ὁ κόλπος μένει· περιττώματος δὲ τινας ὑποτραφέντος, αὐτῷ πληροῦται καὶ γίνεται πάλιν ὁ περ ἐξ ἀρχῆς ἦν ἀπόστημα· καὶ αὐθὺς γε, θεόντως ἰωμένων, ἐκκενοῦται καὶ ξηραίνεται καὶ προστέλλεται, καὶ αἰεὶ πολὺ ῥάονα ἅπαντ' αὐτῷ γίνεται ταῦτα τῶν ἐξ ἀρχῆς ἀποστάντων. οἷα γὰρ ὀδονᾷται διασπώμενα τὰ μόρια, διέστηκε γὰρ ἤδη· καὶ πληροῦται τάχιστα, ῥαδίως ὑποδεχομένου τοῦ κόλπου τὸ ῥεῦμα· καὶ δὴ καὶ κενοῦται ταχέως, ὠδοποιημένων αὐτῷ τῶν ἐκροῶν, ὥς ὅταν γε κολληθῶσιν αὐτὰ, πάλιν ὀδονῶνται, ῥηγνυμένου τοῦ ἀποστήματος. οὐ μόνον δὲ ἐκ φλεγμονῆς ἢ γενέσις τοῖς ἀποσθήμασιν, ἀλλὰ καὶ εὐθύς ἐξ ἀρχῆς ἐνίοτε δι-

*affectio sinus appellatur. Nisi vero quis celeriter eum curet, callo obducitur, durusque temporis progressu efficitur, et subjectis sibi partibus agglutinari non potest. Attamen tum medicamentis tum victus ratione exiccatus committitur ita, ut pars sana citra laesionem esse videatur. Si quidem accurato quis victu semper usus, sanum vere corpus obtinet, et recrementorum expers, sinus commissus conjunctusque manet. At ubi excrementum quoddam succreverit, mox repletur, et qui abscessus ab initio erat, rursus efficitur; atque iterum, ut par est, medentibus, evacuatur siccaturque et committitur; tum haec omnia multo faciliora semper ei contingunt, quam quae prius abscesserant. Neque enim divulsae partes dolent, diductae enim jam sunt; et citissime replentur, sinu fluxionem facile suscipiente; quinetiam evacuat celerius, effluxionibus seu viis ipsi patefactis; ut quum ipsae partes coierint, ubi abscessus rumpitur, rursus doleant. At non solum ex inflammatione abscessibus ortus est, sed etiam protinus a principio interdum, ob alium*

Ed. Chart. VII. [316. 317.]

Ed. Baf. III. (355.)

ἄλλον χυμὸν ὄντιναοῦν ἀποδέροντα τῷ χρόνῳ καὶ ἀφιστάντα τῶν ὑποκειμένων τὰ περιέχοντα. καὶ τοίνυν καὶ τμηθέντων, παντοίαν ἰδέαν ὑγρῶν τε καὶ στερεῶν σωμάτων ἐντὸς ἔχοντα φαίνεται. καὶ γὰρ βορβορῶ, καὶ οὖρῳ, καὶ θρόμβῳ καὶ χυλῷ μελιτώδει, καὶ μυξώδει, καὶ ὁστοῖς, καὶ λίθοις, καὶ πύροις, ὄνυξι τε καὶ θριξίν, ἐν ἀποστήμασιν εὐρίσκεται παραπλήσια σώματα, καὶ μὴν καὶ ζῶα πολλάκις εὕρηται, σχεδὸν ἅπασι τοῖς ἐκ σηπεδόνης ἔχουσι τὴν γένεσιν ὁμοιώ-  
τατα.

Κεφ. ε'. Ἔστι δὲ καὶ ἡ σύριγξ ὀνομαζομένη στενὸς καὶ προμήκης κόλπος, ὁμοίως τοῖς ἄλλοις κόλποις προστελλομένη τε καὶ αὖθις ἀφισταμένη δι' ἐπιπόρην περιττωμάτων, ὥστερ [317] ἐκείνοι. ἀθερώματα δὲ καὶ στεατώματα καὶ μελικηρίδας, ὅσα τε ἄλλα τοιαῦτα, τινὲς μὲν ἐν τοῖς ἀποστήμασι τίθενται, τινὲς δὲ εἰς ἕτερον γένος. εὐδήλος δὲ καὶ ἡ τούτων φύσις ἐκ τῶν ὀνομάτων. ἀθήρα μὲν γάρ τι παρὰ-πλήσιον ἐν τοῖς ἀθερώμασιν εὐρίσκεται· μέλτι δὲ ἐν τοῖς μελικηρίσι· στέατι δὲ ἐν τοῖς στεατώμασιν. ὥς τὸ πολὺν δὲ χιτῶν

quemcunque humorem sensim excoriantem et a subjectis continentia diducentem. Ac proinde incisi universas, non humorum modo, verum etiam solidorum quorundam corporum species intus continere conspiciuntur. Etenim coeno, urinae, grumo, melleo mucosoque succo, ossibus, lapidibus, callis obduratis, unguibus, et pilis similia corpora in abscessibus reperiuntur; quin et multoties inventa sunt animalcula, prope omnibus, quae ex putredine generationem habent, simillima.

Cap. V. At vero quae fistula vocatur angustus oblongusque sinus est, qui peraeque caeteris finibus contrahitur, ac rursus ob excrementorum influxum diducitur, quemadmodum illi. Atheromata vero, et steatomata, et melicerides, et huiusmodi caeteras affectiones alii inter abscessus reponunt, quidam ad aliud genus referunt. Ipsorum vero natura ex nominibus constat. Nam in atheromatis puliculae simile quid invenitur; melli in meliceribus; sevo in steatomatis. Caeterum huiusmodi universa tunica quaedam mem-

Ed. Chart. VII. [317.]

Ed. Bas. III. (355.)

τις ὑμενώδης ἅπαντα τὰ τοιαῦτα περιέχει. ταῦτά τε οὖν ἅπαντα παρὰ φύσιν ὄγκοι, καὶ πρὸς τούτοις ἄνθρακες, καὶ γάγγραιαι, καὶ ἑρπητες, ἐρυσιπέλατά τε καὶ σκίρροι, καὶ οἰδήματα, καὶ καρκῖνοι, καὶ πνευματώσεις, ὑπὲρ ὧν οὐδ' αὐτῶν ἀγνοεῖν χρή τὸν ἱατρὸν, ἀλλ' ἀκριβῶς ἐπισκεπτεσθαι τὴν τε γένεσιν ἐκάστου καὶ τὴν οὐσίαν.

Κε φ. στ'. Αἱ μὲν δὴ γάγγραιαι καὶ οἱ ἄνθρακες, ἐπειδὴν ὅλον ζέσας τὸ αἷμα ἐγγύς τε τῆς φλεγμονῆς διακαύσῃ τὸ δέρμα. ταῦτ' ἄρα καὶ σὺν ἐσχάρᾳ γίνονται, καὶ φλύκταιναι προηγοῦνται τοῦ ἔλκουσ, ὥσπερ ἐν τοῖς πυρκαϊσταῖσι, δξύτατόν τε πυρετὸν ἐπιφέρουσι, καὶ κίνδυνον ὑπόχυριον ἀμφὶ τῇ ζωῇ. μέλαινα δὲ τοῦπίπαν καὶ τεφρώδης ἡ ἐσχάρᾳ φαίνεται τοῦ τῶν ἀνθρώπων ἔλκουσ, οὐ μὲν οὐδ' ἡ χροιά τῆς πύριξ φλεγμονῆς ὁμοίως ταῖς ἄλλαις ἐρυθρὰ ἐστίν, ἀλλ' ἐπὶ τὸ μελάντερον ῥέπει, τρόπον ἕτερον τῶν ἐκχυμωθέντων, ἢ ἐπὶ κρύους καταψυχθέντων· οὐ σφοδρῶς γὰρ πελιδνός, ὥσπερ ἐπ' ἐκείνοις ὁ ὄγκος, ἀλλ' ἔχει τι καὶ στίλβον, ὅλον ἢ ἀσφαλτός τε καὶ ἡ πίσσα. τοιαύτη δὲ ἐστὶ καὶ ἀκριβῆς

branosa saepe comprehendit. Atque hi omnes tumores praeter naturam sunt. Accedunt huc carbunculi, gangraenae, herpetes, erysipelata, scirrhi, oedemata, cancri, et inflationes; quae nec ipsa medicum ignorare oportet, sed cujusque generationem et substantiam accurate perscrutari.

Cap. VI. Enimvero gangraena et carbunculi procreantur, quum sanguis tanquam fervens atque inflammationi propinquus cutem perusserit. Quapropter et cum crusta fiunt, et pustulae ulcus praecedunt, quemadmodum in ambustis; febremque acutissimam inferunt et imminens vitae periculum. Nigra vero prorsus ac cinerea carbunculorum ulceris apparet crusta; non tamen color inflammationis circumpositae similiter aliis ruber est, sed ad nigriorem propendent, alio modo quam ecchymosi laborantibus, vel a gelu refrigeratis; quia non adeo livens, quemadmodum in illis, tumor est, sed etiam quid splendidum habet, veluti bitumen et pix. Talis est quoque sincera bilis atra.



Ed. Chart. VII. [317.]

Ed. Bas. III. (355.)

μέλαινα χολή. καὶ τοίνυν καὶ ἡ κακοήθεια τῶν ἐν τοῖς ἀνθραξιν ἑλκῶν ἐντεῦθεν ἐστίν. ἔοικε γὰρ ἥτοι γε ἐξ ἀρχῆς εὐθές, ἢ ὑπεροπζόμενον ἐν τῇ ζέσει τὸ αἷμα μελαγχολικὸν γίνεσθαι.

Κεφ. ζ. Χωρὶς δὲ τοῦ ζεῖν ἡ μέλαινα χολή τοὺς καρκίνους ἐργάζεται, καὶ ἦν δριμυτέρα τύχη, μεθ' ἑλκους. ταῦτ' ἄρα καὶ μελάντεροι τῇ χροίᾳ τῶν φλεγμαινόντων εἰσὶ, καὶ ἥκιστα θερμοί. πληροῦνται δὲ αἱ φλέβες ἐπ' αὐτῶν καὶ τέσσονται μᾶλλον ἢ ἐν ταῖς φλεγμοναῖς. ἦγον γὰρ ἐκπίπτει τῶν ἀγγείων εἰς τὴν περίεξ σάρκα διὰ πάχος ὁ γεννῶν τοὺς καρκίνους χυμός. οὐ μὲν οὐδὲ ἐρυθραὶ καθάπερ ἐν ταῖς φλεγμοναῖς αἱ φλέβες εἰσὶν, ἀλλὰ καὶ αὐταὶ κατὰ τὸν λυπούντα χυμόν.

Κεφ. η'. Ἐπεται δὲ ταῖς μεγάλαις φλεγμοναῖς ἡ καλουμένη γάγγραινα, νέκρωσίς τε οὕσα τοῦ πάσχοντος μορίου. καὶν μὴ διὰ ταχέων τις αὐτὴν ἰάσεται, νεκροῦται ῥαδίως τὸ παθὸν οὕτω μόριον, ἐπιλαμβάνει τε τὸ συνεχὴ καὶ ἀποκτείνει τὸν ἄνθρωπον. ἐπειδὴν γὰρ ἰσχυρῶς φραχθῇ κατὰ τὰς μεγίστας φλεγμονὰς τὰ τε στόματα

Unde profecto ulcerum in carbunculis malignitas emergit. Nam sanguis vel statim ab initio, vel in fervore assatus, melancholicus fieri videtur.

Cap. VII. At bilis atra sine ebullitione canculos facit; et cum ulcere, si acrior contigerit. Quamobrem et nigriores colore inflammatis semper apparent minimeque calidi; venae in ipsis replentur ac tenduntur magis quam in inflammationibus. Humor enim canculos generans minus ob orallitiem ex vasis in circumpositam carnem excidit; non tamen venae sicut in inflammationibus rubrae sunt, verum et hae pro humoris infestantis ratione.

Cap. VIII. Magnas inflammationes gangraena vocata sequitur, quae partis affectae mortificatio est. Hanc nisi quis cito sanaverit, pars sic laborans facile emoritur, nec non alias continuas invadit ac hominem perimit. Quum enim vehementer obstructa sunt in maximis inflammationi-

Ed. Chart. VII. [317. 318.]

Ed. Bas. III. (355.)

τῶν ἀγγείων, οἳ τε πόροι πάντες οἱ κατὰ τὸ δέγμα τῆς κατὰ φύσιν ἀποστεροῦμενοι διαπνοῆς, τὰ οὕτω κάμνοντα σώματα νεκροῦνται ῥαδίως. καὶ πρῶτον μὲν αὐτῶν ἀποσβέννυται τὸ τῆς χροᾶς εὐανθές, ὃ συνῆν ταῖς φλεγμοναῖς· [318] ἔπειθ' ἡ ὀδύνη καὶ ὁ σφυγμός οἴχονται, οὐ πεπαυμένης δὴ πού τῆς διαθέσεως, ἀλλὰ τῆς αἰσθήσεως νενεκρωμένης. ἀχώριστος δὲ φλεγμονῆς μεγάλης ὁ σφυγμός. οὕτω δὲ εἰκόασιν ὀνομάζειν οἱ παλαιοὶ τὴν αἰσθητὴν κίνησιν αὐτῷ τῷ κάμνοντι τῶν ἀρτηριῶν, εἴτε χωρὶς ὀδύνης, εἴτε καὶ σὺν ταύτῃ γίγνοιτο. διὸ καὶ προστιθέασι τινες ἐν τοῖς συμπτώμασι τῆς φλεγμονῆς τῷ σφυγμῷ τὸ σὺν ὀδύνῃ. ταυτὶ μὲν οὖν ἐν ὀνόματι τὴν ἀμφισβήτησιν ἔχει, κάλλιον δὲ ἐπίστασθαι τὴν γένεσιν αὐτῶν καταφρονοῦντα τῆς προσηγορίας. ἐν μὲν δὴ τῷ κατὰ φύσιν ἀναίσθητός ἐστιν ἡμῖν ἡ κίνησις τῶν ἀρτηριῶν, ἐν δὲ ταῖς φλεγμοναῖς αἰσθητὴ σὺν ὀδύνῃ. πλήττει γὰρ ἡ ἀρτηρία διαστελλομένη τὰ περίξ σώματα, καὶ πρὸς τῆς πληγῆς ὀδυνώμεθα διὰ τὴν φλεγμονήν. ὅταν δὲ καὶ αὐτὸς ὁ χιτὼν ἤδη φλεγμαίνῃ, πλήττουσά τε ἅμα καὶ

bus, tum valorum orificia, tum omnes meatus naturali perspiratione destituti, sic aegrotantia corpora prompte emoriuntur. Ac primum qui coloris flos inflammationibus adfuerat, in ipsis extinguitur; deinde dolor et pulsus abeunt, nequaquam sedato affectu, verum sensu emortuo. Pulsus autem ingentis inflammationis inseparabile symptomata est; sic autem videntur veteres appellare motum arteriarum ipsi aegrotanti sensibilem, sive citra dolorem sive cum eo accidat. Quare nonnulli in inflammationis symptomatis pulsui hoc addunt, cum dolore. Haec illis de nomine disceptatio est. Praestat hoc neglecto originem eorum cognoscere. Certe in naturali statu arteriarum motus nobis non percipitur, in inflammationibus cum dolore sentitur. Percutit enim arteria, dum dilatatur, circumjacentes partes, ex cujus ictu propter inflammationem dolemus. Ubi vero ipsa quoque tunica inflammatione jam conflictatur, percu-

GALENUS TOM. VII.

Z z

πληττομένη διπλασιάζει τὴν ὀδύνην. περὶ μὲν δὴ τούτων αὐτάρκως εἴρηται.

Κεφ. θ'. Λεκτέον δὲ ἐφεξῆς τὰ χολώδη ρεύματα. γενήκηκε γὰρ οὐκ οἶδ' ὅπως τὸ τῶν ἱατρῶν ἔθος, ἂν τε χολὴν ὀνομάσωμεν ἀπλῶς ἂν τε χολώδη χυμὸν, ἀκούειν ἡμᾶς (356) τὴν ὠχρὰν καὶ πικρὰν, οὐ τὴν ὀξεῖαν καὶ μελαιναν. ἐκείνην γὰρ αἰετὰ μετὰ προσθήκης ὀνομάζουσι, συνάπτοντες τῇ προσηγορίᾳ τοῦ χυμοῦ τὴν χροάν. ὅταν οὖν κατασκήψῃ χολώδεις ρεύματα, τὸ μὲν ἀκριβὲς ἔλκοι τὸ δέρμα, τὸ δὲ ὑδατώδεσιν ἰχθῶσιν ἢ αἵματι συμμιγὲς ἥττον ἔστι δριμὺν καὶ μᾶλλον εἰς ὄγκον αἶρει τὸ μέρος ἢ ἔλκοι. τουτὶ μὲν οὖν ἐρυσσάτελας ὀνομάζεται, θάτερος δὲ ἔρπης. ἐνδείκνυται δὲ τὸν ἐργασάμενον χυμὸν ἢ τε χροὰ καὶ ἢ θερμότης τῶν παθῶν. ἐπεὶ δὲ αὐτὸ καὶ τοῦ δριμύεος ὁ μὲν ἥττον, ὁ δὲ μᾶλλον ὑπάρχει τοιοῦτος, ἰστέον ἐπὶ μὲν τοῦ δριμυτέρου τὸν ἐσθιόμενον ἐρπητα συνίστασθαι, οὕτω γὰρ αὐτὸν ὠνόμασεν Ἱπποκράτης, ὑπὸ δὲ θατέρου τὸν ἕτερον, ὃ καὶ κεγχρίαν ἐνιοι τῶν μεθ' Ἱππο-

tiens simul et percussa dolorem congeminat. De his quidem abunde satis dictum.

Cap. IX. De biliosis autem fluxionibus deinceps differendum. Vicit enim hand scio qua ratione medicorum consuetudo, sive bilem simpliciter sive biliosum humorem nominemus, inaudire nos pallidam et amaram, non acidam et nigram; quandoquidem illam semper cum adjectione nominant, humoris appellationi colorem adiungentes. Quum igitur biliosus humor aliquo decubuerit, sincerus quidem cutem exulcerat; qui vero aqueae saniei aut sanguini mixtus, minus est acris et magis partem in tumorem attollit, quam exulcerat. Hoc itaque erysipelas appellatur, alterum herpes. Procreantem vero humorem affectuum tum color tum calor prodit. Quum autem et rursus acris fluoris hic minus, ille magis talis existit, sciendum, ex acriore herpetem esthiomenum i. e. *depascentem* constitui, sic enim Hippocrates ipsum nominavit, ex altero alterum, cui et nonnulli post Hippocratem miliaris nomen

Ed. Chart. VII. [318.]

Ed. Bas. III. (356.)

κράτην τοῦνομα ἔθεντο, διότι κέγχροις ὁμοίας ἐξοχὰς ἀποτελεῖ κατὰ τὸ δέρμα. φλέγματι μὲν οὖν μοι δοκεῖ μεμῖχθαι τὸ τοιοῦτον ῥεῦμα· τὸ δὲ ἕτερον ἀκριβοῦς εἶναι χολῆς. διὰ τοῦτο καὶ μετὰ ἀναβρώσεως γίνεται, τὸ συνεχὲς αἰ τοῦ δέματος ἐπιλαμβάνοντες τοῦ πάθους, ὅθεν αὐτῷ καὶ τοῦνομα. μιχθέντος δὲ αἵματος ἴσου τῇ χολῇ, τὸ πάθος ἀμφοῖν ἐν μέσῳ τὴν ἰδέαν ἔστι καὶ τὴν φύσιν ἐρυσίπελατός τε καὶ φλεγμονῆς. εἰ δὲ πολὺ ἐπικρατοίῃ τὸ ἕτερον, ἀπὸ τοῦ κρατοῦντος ἢ προσηγορία τῷ πάθει, κατηγορεῖται δὲ αὐτῷ τὸ μιχθέν. ἐρυσίπελας μὲν οὖν φλεγμονῶδες ἐπὶ τῇ ξανθῇ κρατούσῃ, φλεγμονὴ δὲ ἐρυσίπελατώδης ἐπὶ τῷ κρατοῦντι αἵματι λέγεται. παραπλήσιος δὲ καὶ ἡ τῶν ἄλλων μίξεων ἐρμηνεία, φλεγμονὴ σκιδῥώδης, καὶ σκιδῥος φλεγμονώδης, οἰδημά τε φλεγμονῶδες καὶ οἰδηματώδης φλεγμονή. τέτταρα γὰρ ταῦτ' ἔστι συνεχῶς γινόμενα πάθη δι' ἐπιρροὴν ὑγρῶν, ἐρυσίπελας καὶ οἰδημα καὶ φλεγμονὴ καὶ σκιδῥος. ἐρυσίπελας μὲν οὖν, ὡς εἴρηται, χολώδους ῥεύματος κρατήσαντος· φλεγμονὴ δὲ, αἵματώδους· οἰδημα δὲ λεπτοῦ τὴν σύστασιν φλέγματος,

posuerunt, quod miliis similes eminentias in cute procreet. Mihi vero talis fluor pituitae commixtus; alter vero exactae bilis esse videtur, ideoque cum erosione accidit, affectu cutis continuitatem semper prehendente; unde nomen quoque sortitus est. Si vero sanguis aequaliter bili sit permixtus, in utriusque medio, inflammationis et erysipelatis, specie et natura hic affectus est. At si alter multum exuperet, ab exuperante affectus nomen est; praedicatur vero quod ei mixtum est. Erysipelas quidem phlegmonodes ob flavam bilem praepollentem; phlegmone vero erysipelatodes sanguine superante dicitur. Jam vero aliarum mixtionum similis est interpretatio, phlegmone scirrhomodes et scirrhus phlegmonodes, oedema phlegmonodes et phlegmone oedematodes. Etenim quatuor hi affectus assidue ex humorum fluxione generantur, erysipelas, oedema, phlegmone et scirrhus. Erysipelas igitur, biliosa fluxione, ut dictum est, exuperante; phlegmone, sanguinea; oedema, pituita

Ed. Chart. VII. [318. 319.]

Ed. Basf. III. (356.)

ὡσπερ γε παχέος καὶ γλίσχρου τὸ ἕτερον εἶδος τῶν σκίρρων· τὸν γὰρ ἕτερον ἢ ἰλὺς τοῦ αἵματος ἀπεργάζεται. ἔστι δὲ δῆπου καὶ αὐτὴ διττὴ, τὸ μὲν ἕτερον εἶδος, ὅπερ Ἰππο- [319]κράτης ὀνομάζει μέλαιναν· τὸ δ' ἕτερόν ἐστι μὲν καὶ τοῦτο μέλαν, ἰδίαν δὲ ἔχει τὴν προσηγορίαν· ὀνομάζεται γὰρ μέλαινα χολή. ταύτης μὲν οἱ καρκῖνοι, θατέρου δὲ τοῦ μέλανος ἐν τι τῶν σκίρρων εἶδος ἔγγονον ὑπάρχει. διορίζεται δὲ ἀπὸ θατέρου τοῦ φλεγματικῷ τῇ χροᾷ. κοινὰ δ' ἀμφοῖν ὁ μείζων τοῦ κατὰ φύσιν ὄγκος ἀνώδυνός τε καὶ σκληρός, ἥ τε γένεσις ἀμφοτέρων ἐνίοτε μὲν ἐξ ἀρχῆς, ἔστιν ὅτε δὲ ἐκ μεταπτώσεως ἦτοι φλεγμονῆς, ἢ ἐρυσιπελάτων, ἢ οἰδήματος, ἐμψυχθέντων ἀμετρότερον.

Κεφ. ι'. Ἐγγὺς δ' ἐστὶ σκίρρων τὰ τε ἐκχυμώματα καλούμενα καὶ τὰ μελάσματα, πρεσβύταις μάλιστα συμβαινόντα θλασθεῖσάν τῶν φλεβῶν. ἔστι δὲ καὶ τούτων ἕνα μὲν, ὡς εἴρηται, μέλαινα, καὶ μάλιστα γέρονσι γίνονται ταῦτα, διὰ μικρὰς προφάσεις· ἔνιοι δὲ καὶ ἐρυθροὶ καὶ μέλανες ἐν τῷ μεταξύ, τὰ καλούμενα πελιδνά.

consistentia tenui; quemadmodum ex crassa lentaque una scirrhorum species; nam alteram limus sanguinis efficit. Atque haec certe duplex est; altera quidem species, quam atram Hippocrates nominat; altera vero similiter atra est, sed propriam appellationem obtinet, nominatur etenim atrabilis. Hujus quidem cancri soboles sunt; alterius vero nigrae una quaedam scirrhorum species. Verum posterior a pituitosa colore distinguitur. Utrisque communia sunt major quam secundum naturam deceat tumor, tum doloris expers tum durus. Atque amborum generatio interdum a principio, nonnunquam ex permutatione aut inflammationis, aut erysipelatis, aut oedematis, quum immoderatus refrigerata sint.

Cap. X. Vicina scirrhis sunt quae ecchymomata et melasmata vocantur, maxime senibus ex venis contusis accidentia. Sunt autem horum quaedam, ut diximus, nigra, et haec senibus potissimum leves ob causas oriuntur. Quaedam inter rubrum et nigrum consistunt, quos livores voca-

Ed. Chart. VII. [319.]

Ed. Bas. III. (356.)

γίνεται δ' ἅπαντα τὰ τοιαῦτα ἐκ τῶν φλεβῶν αἵματος ἐκ-  
χομένου, ποτὲ μὲν διὰ τῶν χιτῶνων θλασθέντων, ἔστι δ'  
ὅτε ἀναστομωθέντων κατὰ τὸ πέρας.

Κεφ. ια'. Ἀρτηρίας δ' ἀναστομωθείσης τὸ πάθος  
ἀνεύρυσμα καλεῖται. γίνεται δὲ τραυθείσης αὐτῆς, ἐπειδὴν  
εἰς οὐλήν μὲν ἀφίκεται τὸ προσκείμενον αὐτῇ δέρμα, μένη  
δὲ τῆς ἀρτηρίας ἕλκος μῆτε συμφυθείσης μῆτε συνουλωθεί-  
σης μῆτε σαρκὶ φραγθείσης. διαγινώσκειται δὲ τὰ τοιαῦτα  
παθήματα τῶν σφυγμῶν τῶν ἐργασαμένων ἀρτηριῶν, ἀλλὰ  
καὶ θλιβομένων ἀφανίζεται πᾶς ὁ ὄγκος, παλινδρομούσης εἰς  
τὰς ἀρτηρίας τῆς ἐργαζομένης αὐτὸν οὐσίας, ἣν ἐδείξαμεν ἐν  
ἄλλοις ἅμα λεπτὸν καὶ ξανθὸν εἶναι αἷμα τι πνεύματι λεπτῷ  
καὶ πολλῷ αὐμιγές. εὐθὺς δὲ καὶ θερμότερόν ἐστι τὸ αἷμα  
τοῦτο τοῦ κατὰ τὰς φλέβας καὶ τραυθέντος τοῦ ἀνευρύσμα-  
τος ἔξακοντίζεται δυσεπισχέτως. ὑποχωρεῖ μὲν οὖν καὶ  
τοῖς οἰδήμασιν ἢ ὕλῃ θλιψάντων τῶν δακτύλων, καὶ βοθροῦ-  
ται τὸ μέρος, ἀλλ' οὔτε σφυγμός ἐστιν ἐν τούτῳ τῷ πάθει,  
καὶ ἡ χροιά λευκοτέρα, καὶ τὸ οἶδημα πολλῷ πλατυτέρον τε

tant. Sed hi omnes tumores sanguine ex venis effuso pro-  
veniunt; interdum ob tunicas contusas, interdum in extre-  
mis referatas.

Cap. XI. At vero arteriae adaptatae affectus aneu-  
ryisma vocatur; fit autem quum ipsius vulneratae circum-  
posita cutis ad cicatricem quidem pervenit, manet autem  
vulnus, arteria nec coeunte, nec conglutinata, nec carne  
obstructa. Dignoscuntur sane hujusmodi pathemata pulsi-  
bus quos edunt arteriae, verum quum etiam comprimuntur,  
tumor omnis delitescit, substantia, quae ipsum efficit, in  
arterias recurrente; quam alibi ostendimus tenuem et fla-  
vum esse sanguinem quempiam, una cum spiritu tenui et  
copioso permixtum; hic vero sanguis longe calidior est eo,  
qui in venis continetur, et vulnerato aneurysmate erumpit,  
ut vix fisci possit. Caeterum in oedematis materia premen-  
tibus cedit digitis, et pars in fossulam cavatur; at nec pul-  
sus in hac affectione est, sed color albidior; et oedema multo

Ed. Chart. VII. [319. 320.]

Ed. Bas. III. (356.)

καὶ μῆζον ἀνευρύσματος, πλὴν εἶποτε θρόμβος τις ἐγγενόμενος ἐξ ἀνευρύσματος σφάκελον ἐργάζεται. καλῶ δ' οὕτω τὴν φθορὰν τῶν στερεῶν σωμάτων ἅπασαν, ὡς καὶ τοῖς ὀστοῖς ἐγγίνεσθαι, μήτοι γε δὴ σαρεῖν, ἢ ἀγγείοις. ἡ δὲ γάγγραινα νέκρωσις καὶ αὕτη τῶν στερεῶν σωμάτων, ἀλλ' οὐτ' ὀστοῖς ἐπιγίγνεται καὶ ταῖς μεγίσταις ἐπεται φλεγμοναῖς εἶδος μὲν τῶν σφακελῶν ὑπάρχουσα, προσηγορίαν δὲ ἰδίαν ἑξαίρετον ἐπὶ τῇ κοινῇ κεκτημένη. ταῦτ' οὖν αὐτάρκως διωρισται, καὶ λέγειν ἤδη καιρὸς περὶ τῶν μελαγχολικῶν φενομάτων.

Κεφ. ιβ'. Ὅταν δὲ εἰς σάρκα μέλαινα κατασκήψῃ χολή, δακνωδὴς μὲν οὕσα διαβιβρώσκει τὸ περιεκείμενον [320] δέρμα, καὶ ἔλκος ἐργάζεται· μετριωτέρα δὲ ὑπάρχουσα, τὸν χωρὶς ἐλκώσεως ἀποτελεῖ καρκῖνον. εἴρηται δὲ ἔμπροσθεν ὅτι καὶ τὰς φλέβας ἑξαίρει μειζόνως τῶν φλεγμονῶν, ὁποῖόν τε τὸ εἶδος αὐτῶν τῆς χροῆς ἐστίν. οὐ μόνον δὲ τὸ καρκινώδες ἔλκος, ἀλλὰ καὶ ἄλλα πολλὰ σὺν ὅγκοις τῶν περιεχόντων αὐτὰ συνίσταται σωμάτων, ἔγγονα σύμπαντα κακοχυνίας,

latius majusque est aneurysmate, nisi quum grumus quipiam innatus ex aneurysmate sphacelum gignat. Voco sic omnem solidarum partium corruptelam, ut etiam ossibus incidat, nedum carnibus aut vasibus. Gangraena vero solidorum corporum mortificatio ipsa est, sed neque ossibus advenit, et magnas inflammationes comitatur, species una sphaceli existens, sed proprium nomen et singulare praeter commune sortita. Haec igitur satis distincta sunt; reliquum jam tempus postulat, ut de melancholicis fluxionibus verba faciamus.

Cap. XII. Quum vero atra bilis in carnem decubuerit, mordax quidem cutem circumpositam erodit et ulcus efficit; moderatior autem cancerum sine ulceratione molitur. Dictum est antea, venas ab eo magis quam ab inflammationibus in tumorem attolli, et qualis species ipsarum coloris sit. Non solum autem cancrosum ulcus, verum etiam alia pleraque cum tumoribus corporum ea continentium consti-

Ed. Chart. VII. [32a.]

Ed. Bas. III. (356.)

ἦτοι πικροχολίας τινός, ἢ μελαγχολικῆς, ἢ καὶ πως ἄλλως  
 ἰώδους τε καὶ μοχθηρᾶς ἐκ διαφθορᾶς μείζονος ὑποτραφείσης.

Κεφ. ιγ'. Ὅσα δὲ ἐν αὐτοῖς ἐπινέμεται καὶ τῶν περὶ  
 ἄπτεται διαβιβρώσκοντα τὸ περιέχον ὑγιὲς σῶμα, ταῦτα σύμ-  
 παντα φαγέδαινικὰ προσαγορεύεται· τὰ δ' ἐξ ἀμφοῖν σύνθετα,  
 τοῦ τε ἔλκους αὐτοῦ καὶ τοῦ περὶ ὄγκου, φαγέδαιναν ὀνο-  
 μάζουσιν. ἐπινέμεται μὲν οὖν καὶ ὁ ἔρπηξ ἀναβιβρώσκων τὰ  
 περὶ, ἀλλ' ἔστι μόνον τοῦ δέρματος ἔλκωσις, ἢ φαγέδαινα  
 δὲ σὺν τῷ δέρματι καὶ τῶν ὑποκειμένων ἄπτεται. Χειρῶνια  
 δὲ καὶ Τηλέφεια καλεῖν ἔλκη περιττόν· ἀρκεῖ γὰρ ἅπαντα  
 κοινῇ κακοήθῃ προσαγορεύειν. ἔστι δὲ καὶ ἡ ψώρα καὶ ἡ λέ-  
 κρα μελαγχολικὰ πάθη μόνου τοῦ δέρματος, ὡς εἶγε καὶ ταῖς  
 φλεψὶ καὶ τῇ σαρκὶ γίγνοιτο, καρκίνος ὀνομάζεται.

Κεφ. ιδ'. Μελαγχολικὸν δὲ πάθος καὶ ὁ ἔλεφας ἐστὶ,  
 τὴν μὲν πρώτην γένεσιν ἐξ αἵματος ἰσχων μελαγχολικοῦ, τῷ  
 χρόνῳ δὲ πλείων ἢ μέλαινα γίνεται τοῦ αἵματος, ἥνικα δυσώ-  
 δεις εἰσὶ καὶ ἀπεχθεῖς ἰδεῖν, ἐνίοις δὲ αὐτῶν καὶ ἔλκη συμπί-

tuuntur, omnia pravi humoris soboles, aut biliosi cujus-  
 dam, aut melancholici, aut alias utcunque virulenti ac vi-  
 tiosi ex maiore corruptela ortum adepti.

Cap. XIII. Quae vero ex ipsis depascuntur et cir-  
 cumpositas laedunt partes, sanum corpus ambiens erodentia,  
 haec universa phagedaenica nominantur. Quae in ambobus  
 consistunt, ulcere et tumore ambiente, phagedaenam appel-  
 lant. Depascitur quidem et herpes vicina erodens, verum  
 solius cutis est exulceratio; phagedaena vero cum cute etiam  
 subjecta attingit. Chironia vero et Telephia ulcera vocare  
 supervacuum est. Sufficit enim omnia communi vocabulo,  
 cacoëthe i. e. maligna nuncupare. Ad haec pfora et lepra  
 melancholici cutis solius affectus sunt; nam si in venis et  
 carne proveniant, cancer appellatur.

Cap. XIV. Elephas quoque melancholicus affectus  
 est, ex sanguine melancholico primam ducens originem;  
 tempore vero bilis atra sanguine copiosior redditur, ac tum  
 tali morbo obnoxii graviter olent, et aspectu sunt molesti.  
 Quibusdam ipsorum ulcera quoque accedunt. Hoc mali



Ed. Chart. VII. [320. 321.]

Ed. Bas. III. (356. 357.)

πτεῖ. τοῦτο τὸ πάθος ἀρχόμενον ὀνομάζουσι σατυριασμόν, ἐπειδὴ τοῖς σατύροις ὅμοιοι γίνονται τὸ πρόσωπον· ἔνιοι δὲ τὰς κατὰ τὸν κροτάφον ἑξοχὰς ὀστώδεις οὕτω καλοῦσι. γίνονται δὲ καὶ κατ' ἄλλα μόρια τοιαῦται τῶν ὀστέων ἑξοχαί, καὶ καλοῦσιν αὐτὰς ἑξοστώσεις ἔνιοι, καθάπερ καὶ τὰς κατὰ φύσιν ἐντάσεις τῶν αἰδοίων μὴ καθισταμένας τινὲς ὀνομάζουσι σατυριασμόν, τινὲς δὲ πριαπισμόν.

Κεφ. ιε'. Ἔστι δὲ καὶ ὁ ἀχὼρ ἕλκος μικρὸν ἐν τῷ δέρματι τῆς κεφαλῆς, εἰκάσαις δὲ αὐτὸ φλέγματος ἀλμυροῦ καὶ νιτρώδους ἔχονον ὑπάρχειν. ἔκρεϊ γοῦν αὐτοῦ τις ἰχθὺς οὐθ' ὑδατώδης ἀπλῶς οὐτ' ἤδη παχὺς ὥσπερ τὸ μέλι, καθάπερ ἐν τοῖς κηρίοις ὀνομαζομένοις. καὶ γὰρ καὶ ταῦτα σὺν ὄγκῳ τινὶ καὶ κατατρήσει πλείοσι (357) γίνεται, μελιτώδους ἐκρέοντος ὑγροῦ. μικρὸς δὲ καὶ τούτων ὁ ὄγκος, ἀλλ' οὐκ εἰς τοσοῦτον εἰς ὅσον ἀχῶρος. ἔτι δὲ καὶ τούτων ὄγκοι μικρότεροι παρὰ φύσιν ἐπὶ τοῦ δέρματος γεννῶνται, μυρμηκία τε καὶ ἀκροχορδόνες τε καὶ ψύδρακες, ἐπικνυκτίδες τε, ἅπασι γνῶριμα πάθη. γνῶριμος δ' [321] οὐχ ἥκιστα καὶ ὁ δοθιῖρ

dum incipit, satyriasmus vocant, quia satyris similes facie redduntur. Nonnulli osseas in temporibus eminentias sic nominant; sunt quoque in caeteris partibus tales ossium eminentiae, quas nonnulli exostoses vocitant, quemadmodum et pudendorum tentiones praeter naturam non remittentes quidam satyriasmus, quidam priapismus appellant.

Cap. XV. Est et achor parvum in cute capitis ulcus; conjeceris ipsum pituitae falsae et nitrosae sobolem esse. Effluit igitur ex eo sanies quaedam, non omnino aquosa, neque jam crassa, ut mel, quemadmodum in favis appellatis. Nam et haec cum tumore quodam et foraminibus plurimis eveniunt, humore melleo effluente. Parvus horum quoque tumor est, sed non adeo, ut achoris. Insuper his minores praeter naturam tumores in cute nascuntur, myrmeciae, acrochordones, psydraces et epinyctides, affectus omnibus cogniti. Notus non minime et furnunculus est,

Ed. Chart. VII. [321.]

Ed. Bas. III. (357.)

ἔστιν, ἐπιμικῆς μὲν ὑπάρχων, ὅτε ἐν αὐτῷ μόνῳ συνίσταται τῷ δέρματι, κακοήθης δὲ, ὅταν ἐκ πλείονος ἀνίσχηται βά-  
φους. ἔοικε γὰρ οὕτως φύματι, καὶ τῇ σκληρότητι μόνον διήνεγκε φύματος ὁ τοιοῦτος δοθιήν. ἔστι δ' ἄμφω τὰ πάθη φλεγμονώδη. καὶ τρίτον ἐπ' αὐτοῖς ὁ βουβῶν, καὶ τέταρτον ὅπερ ὀνομάζουσιν ἐνιοὶ φύγεθλόν, θερμότητι ἅμα καὶ τάχει γενέσεως ἀφορίζοντες τῶν ἄλλων φυμάτων. εἰσὶ δὲ καὶ οἱ κατὰ βουβῶνας καὶ μασχάλας μόνας γίνεσθαι φύγεθλα λέ-  
γοντες, φλεγμονὰς ὑπάρχοντα τῶν ἀδένων. τῶν τῆδε σκιρ-  
ρωθέντων τὸ δὲ πάθος ὀνομάζεται χοιρὰς, ὥσπερ γε καὶ τῶν ὄρχεων σκιρρωθέντων ὄνομα τῷ νοσήματι σαρχοκήλην ἔθεντο, καθάπερ ὅταν ὑγρὸν ὕδατῶδες ἐν τοῖς περὶ τὸν ὄρχιν ἀθροίζεται χιτῶσιν, ὑδροκήλην καλοῦσιν, επιπλοκήλην τε καὶ ἐντεροκήλην, καὶ πρὸς τούτων ἔτι τὸ σύνθετον ἔξ ἁμφοῖν, μᾶλλον τοῦ δέοντος πεπλεγμένον, ἐντεροεπιπλοκήλην, νεωτέ-  
ρων ἱατρῶν ὄνομα, τῶν καὶ σύμπαντας τοὺς κατὰ τῶν ὄρ-  
χειν ὄγκους ὀνομαζόντων κήλας διὰ τοῦ ἡ στοιχείου τῆς πρώτης λεγομένης συλλαβῆς, οὐ διὰ τοῦ ἀ', καθάπερ ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων. ὥσπερ δὲ τῶν εἰρημέτων ὀνομάτων ἕκαστον

mitis sane, quum in ipsa cute sola consistit; malignus autem, quum magis ab alto exurgit; nam sic tuberculo similis est, differt tamen a tuberculo sola duritie ejusmodi dothien; ambo phlegmonodes affectus sunt. Tertius his succedit bubo, et quartus quem panum nonnulli vocant, calore simul et generationis celeritate ab aliis tuberculis distinguentes. Sunt quoque qui in inguinibus et alis duntaxat oriri phygethla dicant, quae sunt glandularum inflammationes. Struma est, ubi hae partes scirrhum contraxerint, quemadmodum testium scirrhis morbi nomen sarcocelen i. e. carneum ramicem imposuerunt; ut, quum humor aqueus in testium tunicis acervatur, hydrocelen vocitant, et epiplocelen, et enterocelen, ad haec compositum ex ambabus vocabulum magis quam convenit implexum, enteroepiplocelen, recentiorum medicorum est, qui universos testium tumores κήλας i. e. ramices appellant, per η elementum prima syllaba, non per α, ut ab Atheniensibus, prolata. Quemadmodum

Ed. Chart. VII. [321.]

Ed. Bał. III. (357.)

ἐνδείκνυται τοῦ μέρους τὸ νόσημα καθ' οὗ λέγεται, οὕτω καὶ ἡ κίρσοκλήη νεώτερον ὄνομα δηλοῖ τὸ πάθος ἐφ' οὗ λέλεκται.

Κεφ. ισ'. Κίρσους δὲ καὶ τὰς ἄλλας ἀπάσας φλέβας ἐκφυνομένας ὀνομάζουσιν οἱ παλαιοί. κίρσους δὲ καὶ ταύτας οἱ νεότεροι καλοῦσιν ἱατροί, τὸ ἰ στοιχεῖον μετὰ τοῦ ἰ στοιχείου τιθέντες, οὐ καθάπερ οἱ Ἀθηναῖοι. γίνονται δὲ καὶ κατὰ τὰ σκέλη κίρσοι διὰ ἀρρώστίαν τῶν τῆδε φλεβῶν, καὶ μᾶλλον ὅταν αἷμα παχὺ πλεονάζῃ κατὰ τὸ σῶμα. περιτοναίου δὲ τραθέντος, ἢ ῥαγέντος, εἴτα μὴ συμφύοντος, ὄγκος μαλακὸς γίνεται κατὰ τὸ χωρίον. εἰ δὲ καὶ κατὰ τὸν βουβῶνα γένοιτο, καλοῦσι βουβωνοκλήην. εἰ δὲ κατὰ τὸν ὀμφαλὸν συμβαίῃ τοῦτο, καλοῦσιν ἐξομφάλους ἐνιοὶ τῶν ἱατρῶν τοὺς ὧδε πάσχοντας. ἔστι δ' οὐ τοῦ περιτοναίου μόνου οὐδὲν τῶν παθῶν τεύτων, ἀλλὰ χρὴ πάντως καὶ τὴν τοῦ μυῶς ἀπονεύρωσιν παθεῖν, ἣν ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχειρήσεσιν ὅποια τίς ἐστιν ἐδήλωσα. ταυτὶ μὲν οὖν τὰ πάθη τῶν ἐγκαρσίων μυῶν ἐστιν, αἱ δ' ἐν τῷ βουβῶνι κῆλαι τῶν λοξῶν, ἧτοι ἐγγυμμένης, ἢ ἀνευρυσμένης αὐτῶν τῆς κατὰ τοῦτο τὸ χωρίον ἀπονεύ-

vero unumquodque praedictorum nominum partis morbum indicat, de qua dicitur; ita quoque cirfocele recentius nomen morbum illius notat, de quo prolatum est.

Cap. XVI. Atqui omnes reliquas venas, quae dilatantur, cirfos i. e. *varices* antiqui nominant; medici recentiores cirfos et has vocant, elementum: post \* literam pōnentes, non quemadmodum Athenienses; proveniunt varices et in cruribus ob imbecillitatem earum, quae illic sunt, venarum, et magis quum sanguis crassus in corpore exuberat. At peritoneo vulnerato vel rupto, deinde non coalescente, mollis tumor sedem illam occupat; si in inguine fiat, bubonocelen vocant; si in umbilico is accidat, eo affectos medicorum nonnulli exomphalos appellant. At nullus ex his affectibus solius peritonei est, verum aponeurosin quoque muscoli affici oportet, quam in anatomicis administrationibus, qualisnam sit, indicavimus. Igitur hi affectus transversorum musculorum sunt; in inguine vero ramices obliquorum, vel rupta, vel dilatata ea in regione

Ed. Chatt. VII. [321, 322.]

Ed. Bas. III. (357.)

ρώσεως ἅμα τῷ περιτοναίῳ χιτῶνι, γίνονται δὲ καὶ ἄλλοι τῶν ταύτῃ χωρίων ὄγκοι, διὰ τι τῶν ὑποκειμένων σπλάγγνων ἐξαιρούμενον. εἴρηται δὲ καὶ τὰ πάθη τὰ τοὺς ὄγκους αὐτῶν ἐργαζόμενα. φλεγμοναὶ γάρ εἰσι καὶ σκλήροι καὶ ἀποστήματα καὶ ὅσα τοιαῦτα. κατὰ δὲ τοὺς ὑδρικοὺς ἀθροίζεται ταύτῃ πλῆθος, ὑδατῶδες μὲν ἐν τοῖς ἀσκίταις, πνευματῶδες δὲ ἐν τοῖς τυμπανίταις, φλεγματῶδες δὲ ἐν τοῖς ἀνὰ σάρκα καὶ λευκοφλεγματίαις ὀνομαζομένοις.

Κεφ. ιζ. [322] Ἦδη δὲ καὶ ἄλλοι τινὲς ὄγκοι τετυχῆσιν ἰδίων ὀνομάτων, οὐδὲν ἐξαίρετον ἔχοντες, ὅσον ἐπουλίδες τε καὶ παρουλίδες, καὶ θύμοι, καὶ τᾶλλα ὅσα τοιαῦτα σαρκώδη βλαστήματα. καθάπερ γε πάλιν αἱ σταφυλαὶ καὶ τὰ παρίσθμια καὶ αἱ ἀντιάδες οὐκ ἄλλό τι ἢ φλεγμοναὶ εἰσιν, αἱ μὲν σταφυλαὶ τοῦ γαργαρεῶτος, αἱ δὲ ἀντιάδες τῶν ἐν ἀρχῇ τῆς φάρυγγος ἀντικειμένων ἀλλήλοις ἀδένων, ὥσπερ τὰ παρίσθμια τῶν κατ' αὐτὴν τὴν φάρυγγα σωμάτων. Ἰπποκράτης δ' ἔοικεν οὐχ ἅπασαν φλεγμονὴν τοῦ κίονος ὀνομάζειν σταφυλὴν, ἀλλ' ἐν μόνον εἶδος, ἐν ᾧ τὸ πέρας τοῦ γαργα-

eorum aponeurosi simul cum peritoneaeo tunica. Fiunt et alii harum sedium tumores propter subjectum aliquod viscus in altum sese attollens. Affectiones autem, quae ipsorum tumores concitant, dictae sunt; inflammationes enim sunt, scirrhi, abscessus, atque his similes. In hydropicis autem eo in loco copia coacervatur, aquosa in ascitis; flatulenta in tympanitis; pituitosa in anasarca et leucophlegmatia.

Cap. XVII. Jam vero alii tumores propria nomina adepti sunt, nihil eximium obtinentes, cujusmodi epulides, parulides, thymi et ejusmodi caeteri carnosii furculi sunt; velut rursus uvae, paristhmia, tonsillae, aliud nihil praeterquam inflammationes existentes; uvae quidem gurgulionis; tonsillae glandularum, quae in faucium principio sibi invicem opponuntur; quemadmodum paristhmia corporum, quae in ipsis faucibus consistunt. Hippocrates autem videtur non omnem inflammationem faucium uvam appellare, sed unam solam speciem, in qua terminus gurgulionis acino

Ed. Chart. VII. [322.]

Ed. Bas. III. (357.)

ρεῖνος ὁμοιοῦται σταφυλῆς ῥαγί. ἀλλὰ καὶ οἱ πολύποδες, ἥτοι φλεγμονῆς, ἢ φύματος, ἢ τινος βλαστήματος, ἢ ὅπως ἂν ἐθελήσῃ τις ὀνομάζειν, ἐν μυκτῆρσι συνισταμένου ἀποτελοῦνται, φλεγμονώδεις δ' εἰσὶ καὶ ὑγροὶ διὰ τὸ χωρίον. ἐγκανθίς δὲ καὶ αὕτη παρὰ φύσιν μὲν τις ὄγκος ἐν τοῖς μεγάλου γίνεται κανθοῖς, ἔστι δ' οὐ τῷ παντὶ γένει παρὰ φύσιν. τὰ δὲ πτερύγια βλαστήματα ἔστι τοῦ ἐπιπεφυκότος ἔξωθεν ὑμένος τοῖς ὀφθαλμοῖς, ὃς ἀπὸ τοῦ περισσίου καταφερόμενος ἐπὶ τὴν στεφάνην ἀφικνεῖται. τὰ δὲ σταφυλώματα καλούμενα, τὰ μὲν τῇ θέσει μόνη, τὰ δὲ τῇ διαθέσει παρὰ φύσιν ἔστιν, εἴρηται δὲ περὶ τῶν τοιούτων ἀπάντων, ὅσα κατὰ τοὺς ὀφθαλμοὺς συνίσταται πάθη, δι' ἑτέρου. καιρὸς οὖν ἤδη παύειν ἐν τῷδε τὸν λόγον, οὐδὲ μᾶς ἔτι τῶν παρὰ φύσιν ὄγκων ἰδέας ἀρρήτου καταλείμμενης.

nae. similis existit. Verum et polypi vel ex inflammatione, vel tuberculo, vel excrementa quadam; vel quomodo-  
cunque aliquis nominare voluerit, in naribus consistente generantur; phlegmonodes vero sunt et humidi ob loci naturam. Sic encanthis ipsa tumor aliquis praeter naturam in magnis oculorum angulis oritur, non est autem toto genere praeter naturam, sed sola magnitudine. Pterygion membrana oculis extrinsecus adnata est, quae a periosio ambiente delata, ad iridis coronam pervenit. Staphylomata vero quae vocantur, alia solo situ, alia affectione praeter naturam sunt. Dictum est alibi de omnibus hujusmodi affectibus, qui in oculis consistunt. Opportunum itaque jam est hic sermonem finire, quum nulla supersit adhuc tumorum praeter naturam species, quae commemorata non fuerit.

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΑΝΩΜΑΛΟΥ ΔΥΣΚΡΑΣΙΑΣ ΒΙΒΛΙΟΝ.

Ed. Chart. VII. [170.]

Ed. Bas. I. (249.)

Κεφ. α'. Ἀνώμαλος δυσκράσια γίνεται μὲν καὶ καθ' ὅλον τοῦ ζώου τὸ σῶμα ἐνίοτε, καθάπερ ἐν τε τοῖς ἀνὰ σάρκα λεγομένοις ὑδέροις, καὶ τοῖς ὑπιάλοις καλουμένοις πυρετοῖς, καὶ σχεδὸν ἅπασιν τοῖς ἄλλοις, πλήν τῶν ἐκτικῶν ὀνομαζομένων· γίνεται δὲ καὶ καθ' ἓν ὅτιον μόνιον, οἰδισκόμενον, ἢ φλεγμαῖνον, ἢ γαγγραινόμενον, ἢ ἐρυσιπελατούμενον, ἢ καρκινούμενον. τούτου δὲ τοῦ γένους καὶ ὁ καλούμενος ἐλέφας καὶ ἡ φαγέδαινα καὶ ὁ ἑρπης. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ἅπαντα μετὰ φευμάτων· ἄνευ δ' ὕλης ἐπιζῶντος, μόναις ταῖς ποιότησιν ἀλλοιουμένων τῶν μορίων, ἀνώμαλοι γίνονται δυσκρα-

## GALENI DE INAEQUALI INTEMPERIE LIBER.

Cap. I. Inaequalis intemperies fit interdum et in universo animalis corpore, ut in hydropes quem aquam intercutem vocant, et febribus quas epialas appellant, et prope caeteris omnibus, iis exceptis quas hecticas nominant. Oboritur autem et in unaquaque parte, quum ea oedemate, vel phlegmone, vel gangraena, vel erysipelate, vel cancro obsidetur; hujus autem generis est et qui elephas vocatur et phagedaena et herpes. Verum haec quidem omnia cum fluxionibus consistunt. Citra vero materiam affluentem, quum partes solis qualitatibus alterantur, inaequales intem-

Ed. Chart. VII. [170.]

Ed. Bas. III. (249. 250.)

σίαι, ψυχθέντων, ἢ ἐκκαυθέντων, ἢ γυμνασασμένων ἐπὶ πλεόν, ἢ ἀργησάντων, ἢ τι τοιοῦτον ἕτερον παθόντων. οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τῶν ἔξωθεν προσπιπτόντων ἀνώμαλοι δυσκрасαίαι τοῖς σώμασιν ἡμῶν πλείονες ἐγγίνονται, θερμαινομένοις, ἢ ψυχομένοις, ἢ ξηρανομένοις, ἢ ὑγρανομένοις. ἀπλᾶι μὲν γὰρ αὗται, καθότι καὶ τοῖς περὶ κράσεων ὑπομνήμασιν ἰδέσκειντο· σύνθετοι δὲ ἔξ αὐτῶν εἰσιν ἕτεραι τέσσαρες, ἢ θερμαινομένων ἅμα καὶ ξηρανομένων, ἢ ψυχομένων τε ἅμα καὶ ὑγρανομένων, ψυχομένων τε ἅμα καὶ ξηρανομένων, ἢ θερμαινομένων τε ἅμα καὶ ὑγρανομένων. ὅτι δ' αἱ τοιαῦται δυσκрасαίαι διαφέρουσι τῶν ὁμαλῶν τῷ μὴ κατὰ πάντα τὰ μόρια τοῦ δυσκράτους διακειμένου σώματος ὡσαύτως ὑπάρχειν, ἀντικρὺς δῆλον. ὅστις οὖν ὁ τρόπος τῆς γενέσεώς ἐστιν ἀπάσαις ταῖς ἀνωμάλοις δυσκрасαίαις, ἐν τῇ δε τῷ γράμματι πρόκειται διελθεῖν. ἵνα δὲ σαφὴς (250) ὁ λόγος γένηται, ἀναμνησάμενοι χρὴ πάντων τοῦ σώματος μορίων, ἀρξάμενον ἀπὸ τῶν μεγίστων, ἃ δὴ καὶ τοῖς ἰδιώταις γινώσκεται. χεῖρας γάρ τοι καὶ πόδας καὶ γαστέρα καὶ θώρακα καὶ κεφαλὴν οὐκ ἐστὶν ὃς ἀγνοεῖ.

peries fiunt, iis utique refrigeratis, aut densis, aut praeter modum exercitatis, aut feriatis, aut aliquid ejusmodi perpessis. Praeterea ex iis quae foris occurrant, inaequales intemperies nostris corporibus oboriuntur, quum calefiunt, vel refrigerantur, vel siccantur, vel humectantur. Hae namque simplices intemperies sunt, ut in commentariis de temperamentis demonstratum est. Compositae vero ex iis aliae quatuor sunt, quum corpora vel calefiunt simul et siccantur, vel calefiunt simul et humectantur, vel refrigerantur simul et siccantur, vel refrigerantur simul et humectantur. Quod autem ejusmodi intemperies ab aequalibus eo diffideant, quod in omnibus intemperanter affecti corporis partibus aequaliter non insint, id clare liquet. Ergo quis sit omni inaequali intemperiei generationis modus, in hocce libello enarrare propositum est. Quo autem clarior evadat oratio, revocare in memoriam oportet omnes corporis partes, sumpto a maximis exordio, quae sane et idiotis innotescunt; manus enim et pedes et ventrem et thoracem et caput nemo est qui ignoret

Ed. Chart., VII. [171.]

Ed. Bas. III. (250.)

Κεφ. β'. [171] Τεμνέσθω δὲ πάλιν ὑφ' ἡμῶν ἐν ὅτιοῦν ἔξ αὐτῶν εἰς τὰ προσεχῆ καλούμενα μόρια, σκέλος μὲν εἰ τύχη εἰς μηρὸν καὶ κνήμην καὶ πόδα, χεὶρ δ' αὖ εἰς βραχίονά τε καὶ πῆχυν καὶ ἄκραν χεῖρα· καὶ μὲν δὴ καὶ ἄκρας χειρὸς οἰκεία μόρια καρπὸς καὶ μετακάρπιον καὶ δάκτυλοι· δακτύλων δ' αὖ πάλιν ὅσῳ καὶ χόνδροι καὶ σύνδεσμοι καὶ νεῦρα καὶ ἄρτηριαί καὶ φλέβες, ὑμένες τε καὶ σάρκες καὶ τένοντες, ὄνυχες τε καὶ δέρμα καὶ πιμελή· ταῦτα δ' οὐκέτ' ἐγχωρεῖ τέμνειν εἰς ἕτερον εἶδος, ἀλλ' ἔστιν ὁμοιομερῆ τε καὶ πρῶτα, πλὴν ἄρτηριῶν τε καὶ φλεβῶν· αὗται γὰρ ἔξ ἰνῶν τε καὶ ὑμένων συνκινεῖται, καθ' ὃ καὶ ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχειρήσεσιν ἐλέγγο. καὶ μὲν δὴ καὶ ὡς χώραι πολλαὶ μεταξὺ των εἰρημένων ὁμοιομερῶν τε καὶ πρῶτων μορίων ὑπάρχουσι, καὶ τοῦτων ἔτι πλείους τε καὶ μείζους ἐν τῷ μέσῳ τῶν ὀργανικῶν τε καὶ συνθέτων, ἐνίοτε δὲ καὶ καθ' ἐν ὅτιοῦν ὁμοιομερὲς μόριον, ὡς ἐν ὅσῳ καὶ δέρματι· καὶ περὶ τούτων ἀπάντων ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχειρήσεσιν εἴρηται. τὰ μὲν οὖν μαλακὰ τῶν σωμάτων ἀλλήλοις ἐπιπίπτοντα τὰς μεταξὺ χώρας ἀδήλους ἐργάζεται πρὸς τὴν αἰσθησιν· ὅσα δὲ σκληρὰ καὶ ξηρά,

Cap. II. Secetur autem a nobis earum rursus unaquaeque in sibi continuas *integrantes* appellatas partes, verbi gratia crus in femur, tibiam et pedem, manus in brachium, cubitum et summam manum. Et vero summae manus propriae partes sunt carpus, metacarpium et digiti; digitorum praeterea, ossa, cartilagineae, ligamenta, nervi, arteriae, venae, membranae, carnes, tendones, ungues, cutis, adeps. Has vero etiamnum in aliam speciem secare non conceditur, sed sunt similes ac primae, exceptis tamen arteriis et venis; hae namque ex fibris et membranis sunt conditae, ut in anatomicis administrationibus traditum est. Quin etiam multa sunt spatia inter ipsas primas et similes partes appellatas, atque his etiam plura majoraque inter ipsas organicas et compositas; aliquando vero et in unaquaque similari parte, ut in osse cuteque; atque de his quoque omnibus in administrationibus anatomicis dictum est. Etenim mollia corpora, quum sibi invicem incumbunt, interpositorum spatiorum sensum adimunt; sed



Ed. Chart. VII. [171.]

Ed. Bas. I. (250.)

πάνν φωράσαις αὐτῶν αἰσθήσει τὰ διαλείμματα, καθάπερ ἐν ὅστοις τὰς σήραγγας. ἔχουσι δὲ αὐταὶ κατὰ φύσιν ἐν ἑαυταῖς ὑγρὸν παχὺ καὶ λευκὸν εἰς θρέψιν τοῖς ὅστοις παρεσκευασμένον. οἱ δὲ ἐν τῷ δέρματι πόροι καθ' ὃν τινα γίνονται τρόπον, ἐν τοῖς περὶ κράσεων εἴρηται. ταυτὶ μὲν οὖν ἀναγκαῖον ἦν ἀναμνησάσαι σαφηνείας ἕνεκεν τῶν μελλόντων λεχθήσεσθαι. περὶ δὲ τῆς ἀνωμάλου δυσκρασίας ἤδη ῥητέον, ὅποια τέ τις ἢ φύσις αὐτῆς ἐστὶ καὶ ὅσοι τρόποι γενέσεως. ὅτι μὲν δὴ μία κράσις οὐκ ἔστιν ἐν ἅπασιν τοῖς μέρεσι τοῦ πεπονθότος οὕτω σώματος, ἔμπροσθεν εἴρηται. ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἀπάσης ἀνωμάλου δυσκρασίας κοινόν· αἱ διαφοραὶ δὲ ταῖς τῶν πεπονθότων σώματων ἔπονται φύσεσιν. ἄλλως μὲν γὰρ ἡ ἀπλὴ σὰρξ, ἄλλως δὲ ὁ σύμπας μῦς εἰς ἀνώμαλον ἀφικνίται κρᾶσις.

Κε φ. γ'. Αὐτίκα γέ τοι ρεύματος θερμοῦ κατασκήψαντος εἰς μῦν, πρῶτον μὲν αἱ μεῖζους ἀρτηρίαι καὶ φλέβες ἐμπίπλυνται τε καὶ διατείνονται, μετὰ ταῦτα δὲ αἱ μικρότεραι, καὶ τοῦτο γίνεται μέχρι τῶν σμικροτάτων· ἐν αἷς ὅταν ἰσχυρῶς

quae dura siccaeque sunt, in iis maxime deprehendere spatia licet, sicuti ossium cavernulas. Continent hae ex natura in sese humorem crassum et album, ad id comparatum, ut ossa nutriat. Quae in cute foramina sunt, ea qua ratione fiant, in libris de temperamentis dictum est. Atque haec monuisse necessarium erat perspicuitatis gratia eorum, quae a nobis deinceps explicanda sunt. De inaequali vero intemperie nunc agendum; tum quaenam ejus natura sit, tum quot ejus generationis modi. Ergo quod in omnibus corporis ita affecti partibus una temperies non sit, prius dictum est; verum id quidem omnis intemperiei inaequalis est commune; differentiae vero ejus ipsam corporum affectorum naturam sequuntur. Aliter enim simplex caro, aliter universus musculus ad inaequale temperamentum pervenit.

Cap. III. Quum enim fluxio humoris calida in musculum decubuit, primum majores arteriae venaeque implentur ac distenduntur; deinde minores; idque fit ad usque minimas; in quibus quum vehementer fluxio impacta

Ed. Chart. VII. [172. 172.]

Ed. Bas. I. (250.)

σφηνωθῇ καὶ μηκέτι στέγῃται τὸ ρεύμα, τὸ μὲν τι κατὰ τὸ στόμα, τὸ δέ τι καὶ διὰ τῶν χιτῶνων αὐτῶν διηθεῖται πρὸς τὸ ἐκτός· καὶ τούτῳ πίμπλονται ρεύματος αἱ μεταξὺ χώραι τῶν πρώτων σωμάτων, ὥστε καὶ θερμαίνεσθαι καὶ περικλύζεσθαι πανταχόθεν ὑπὸ τῆς ὑγρότητος ἅπαντα. τὰ νεῦρα δέ ἐστι ταῦτα καὶ ὑμένες καὶ σύνδεσμοι καὶ σάρκες αὐταί. πρὸ δὲ τούτων αἱ ἀρτηρίαι καὶ φλέβες, αἱ δὴ καὶ πρώτως καὶ μάλιστα ποικίλως ὀδυνῶνται. καὶ γὰρ ἐνδοθεν ὑπὸ τοῦ ρεύματος θερμαίνονται τε καὶ διατείνονται καὶ διασπῶνται, καὶ τῶν ἑξωθεν θερμαίνονται ἅμα καὶ θλίβονται καὶ βαρύνονται· τὰ δ' ἄλλα μόρια, τὰ [172] μὲν ἐν τῷ θερμαίνεσθαι μόνον ἢ θλίβεσθαι, τὰ δὲ τῷ συναμφοτέρῳ κάμνει. καὶ καλεῖται μὲν τὸ νόσημα φλεγμονή, δυσκρασία δέ ἐστιν ἀνώματος τοῦ μυός. τὸ μὲν γὰρ αἷμα τὸ κατ' αὐτὸν ἤδη ζέει· συνεκθερμαίνει δὲ αὐτῷ πρώτους μὲν καὶ μάλιστα τοὺς χιτῶνας τῶν ἀρτηριῶν καὶ φλεβῶν· ἤδη δὲ καὶ τὰ ἐκτός αὐτῶν, οἷς περικέχνται, πάντα. καὶ δυοῖν γε θάτερον ἀναγκαῖον ἀπαντῆσαι· νικήσαντος μὲν τοῦ ρεύματος, φθορὰν γίνεσθαι

fit, neque amplius contineri queat, pars quaedam ejus per ipsarum ora, pars quaedam etiam per tunicas colata foras transmittitur; tum vero interjecta spatia primorum corporum ita fluxione implentur, ut undique omnia ab humore et incalescant et perfundantur. Ea sunt nervi, ligamenta, membranae, caro ipsa, antequam haec arteriae et venae, quae certe primae et praeter caetera vario dolore afficiuntur. Etenim interius a fluxione tum calefiunt tum distenduntur ac divelluntur; exterius non modo calefiunt, sed etiam premuntur ac degravantur; reliquae partes aliae incalescendo solum, vel comprimendo, aliae utroque genere laborant; appellaturque morbus ipse phlegmone; est autem inaequalis musculi intemperies; fervet enim jam qui in eo est sanguis; is secum calefacit primum quidem ac maxime arteriarum et venarum tunicas; mox vero, quae extra has sunt, omnia, quibus circumfunditur. Ita duorum alterum sequi necesse est, ut, si fluxio vicerit, corruptio sequatur

GALENUS TOM. VII.

A a a

Ed. Chart. VII. [172.]

Ed. Bas. I. (250.)

τῶν νικηθέντων σωμάτων· νικηθέντος δὲ, τὴν εἰς τὸ κατὰ φύσιν ἐπάνοδον τῷ μυτ. καὶ δὴ νικάσθω πρότερον τὸ ῥεῦμα, βέλτιον γὰρ ἀπὸ τῶν κρείττωνων ἄρχεσθαι, διττὸς ἐν τούτῳ τρόπος ἔσται τῆς ἰάσεως, ἢ διαφορηθέντος ἅπαντος τοῦ κατασκήψαντος ὑγροῦ, ἢ πεφθέντος. ἀλλ' ἡ μὲν διαφόρησις εὐκταίοτάτη τῶν ἰάσεων ἐστὶ· τῇ πέπει δὲ ἐπιταὶ δύο ταῦτ' ἐξ ἀνάγκης, πύου γένεσις καὶ ἀπόστασις. ἀφίσταται δὲ ποτὲ μὲν εἰς τὴν μεγίστην καὶ ἀκυροτάτην τῶν παρακειμένων κοιλοτήτων, ἥπερ δὴ καὶ βελτίστη τῶν ἀποστάσεων ἐστίν· ἐνίοτε δὲ εἰς τὴν μεγίστην μὲν οὐ μὴν ἄκυρον, ἢ εἰς ἄκυρον μὲν οὐ μεγίστην δέ. τοῖς μὲν οὖν κατὰ γαστέρα καλλίστη τῶν ἀποστάσεων ἐστὶν ἡ εἰς τὴν ἐντὸς εὐρυχωρίαν, εἰς ἣν καὶ συρῶγγύννται τὰ πολλά· μοχθηρὰ δὲ ἡ ὑπὸ τὸ περιτόναιον. οὕτω δὲ καὶ τοῖς κατὰ τὸν ἐγκέφαλον ἡ μὲν εἰς τὰς ἐμπροσθίους κοιλίας ἀγαθὴ, μοχθηρὰ δὲ ἡ ὑπὸ τὰς μὴνιγγας καὶ εἰς τὴν ὀπισθεν κοιλίαν. αἱ δὲ κατὰ τὰς πλευρὰς ἀποστάσεις εἰς τὰς τοῦ θώρακος εὐρυχωρίας ἐκρήγγνυνται καὶ τῶν μὲν μυῶν ὑπὸ τὸ δέρμα, τῶν δὲ σπλάγχνων ἢ εἰς

victorum corporum; *fin fluxio victa fit, ut musculus ad naturalem statum redeat.* Vincatur igitur prius fluxio, tutius enim est a potentioribus *curationem* exordiri, duplex hic erit medendi modus, quum vel discussus fuerit totus, qui decubuit, humor, vel concoctus. Verum discussio optanda maxime curatio est; concoctionem autem haec duo necessario sequuntur, puris generatio et abscessus. Abscedit aliquando in cavitatum proxime accubantium tum maximam tum abjectissimam, qui sane abscessuum optimus est; interdum in maximam, non tamen abjectam; vel in abjectam, sed non maximam. Quibus igitur in ventrem *fluxus abscedit*, abscessuum is optimus est, qui in internam ejus amplitudinem abiit, in quam etiam plerumque erumpunt; pravus vero, qui sub peritoneum. Ita vero quibus in cerebrum, bonus est, qui in anteriores ejus ventriculos abscedit, pravus, sub meningas, et qui in posticum ejus ventriculum fertur. Costarum vero abscessus in thoracis capacitates erumpunt; musculorum, sub cutem; viscerum,

Ed. Chart. VII. [172.]

Ed. Bas. I. (250.)

τὰς ἀρτηρίας καὶ τὰς φλέβας τὰς ἐν αὐτοῖς, ἢ ὑπὸ τὸν ὑμένα τὸν περιέχοντα, καθάπερ τι δέρμα καὶ αὐτὸν ὑπάρχοντα τοῖς σπλάγχνοις. εἰ δὲ νικηθεῖ τὰ σώματα πρὸς τοῦ ῥεύματος, εἰς τοσαύτην μὲν ἀφίξεται δηλονότι δυσκρασίαν, ὥς καὶ τὴν ἐνέργειαν αὐτῶν ἀπολείσθαι καὶ φθαρῆναι τῷ χρόνῳ· παύσεται δὲ ὀδυνώμενα τότε πρῶτον, ὅταν ἐξομοιωθῇ τῷ μεταβάλλοντι. οὐ γὰρ ἐν τῷ μεταβεβλησθαι τὴν κράσιν, ἀλλ' ἐν τῷ μεταβάλλεσθαι ποιεῖ τὰ μόρια, καθότι καὶ ὁ θαυμαστός Ἱπποκράτης ἔλεγεν· τοῖσι γὰρ τὴν φύσιν διαλλαττομένοισι καὶ διαφθειρομένοισι αἱ ὀδύναι γίνονται. διαλλάττεται δὲ καὶ διαφθείρεται τὴν φύσιν ἕκαστον θερμαίνόμενον, ἢ ψυχόμενον, ἢ ξηραίνόμενον, ἢ ὑγραίνόμενον, ἢ τῆς συνεχείας λυόμενον· ἐπὶ μὲν ταῖς ἀνωμάλοις δυσκρασίαις διὰ τὸ θερμαίνεσθαι ἢ ψυχεσθαι μάλιστα, δραστικώταται γὰρ αὗται αἱ ποιότητες, ἥδη δὲ καὶ διὰ τὸ ὑγραίνεισθαι τε καὶ ξηραίνεισθαι· ἐν δὲ τῷ πεινῇ ἢ διψῇ, ἐπιλειπούσης ἔνθα μὲν τῆς ὑγρᾶς οὐσίας, ἔνθα δὲ τῆς ξηρᾶς· ἐν δὲ τῷ τιτρώσκεσθαι καὶ διαβιβρώσκεσθαι καὶ τείνεσθαι καὶ θλίβεσθαι καὶ ἀνασπᾶσθαι, τῇ συνεχείας λυομένης.

vel in arterias et venas, quas in se continent, vel in membranam ambientem, quae tanquam cutis quaedam visceribus ipsa est. At si victae a fluxione corporis partes fuerint, in tantam nimirum intemperiem devenient, ut inde tum earum pereat actio, tum ipsae temporis spatio corrumpantur; desinent autem tum primum dolere, quum mutatrici qualitati fuerint assimilatae; non enim quum mutata est temperies, sed quum mutatur, partes dolent, quemadmodum et praeclarus effatur Hippocrates: *Dum enim alteratur ac corrumpitur natura, dolores fiunt.* Alteratur autem ac corrumpitur cujusque natura, quum vel calescit, vel refrigeratur, vel siccatur, vel humectatur, vel ejus continuum solvitur. In intemperiebus quidem inaequalibus a calore et frigore potissimum contractis, hae namque efficacissimae sunt qualitates, deinde vero a siccitate et humiditate; ab inedia vero vel siti, quod hic humida, illic sicca substantia deficiat; a vulnerantibus, erodentibus, tendentibus, prementibus, et lacerantibus, quod continuitas solvatur.

Ed. Chart. VII. [172. 173.]

Ed. Bas. I. (250. 251.)

Κεφ. δ'. Εἰ μὲν οὖν ἡ τε θερμότης τοῦ αἵματος ἡ κατὰ τὸ φλεγμαῖνον μόριον ἐπιεικὴς ὑπάρχει καὶ τὸ περιεχόμενον αἷμα καθ' ὅλον τὸ τοῦ ζώου σῶμα μετρίως ἔχει κράσεως, οὐ πάνυ τι ῥαδίως συνεκθερμαίνεται τῷ πεπονθότι· εἰ δ' ἦτοι ζέοι σφοδρότερον, ἢ εἰ καὶ τὸ καθ' ὅλον τὸ τοῦ ζώου σῶμα αἷμα χολωδέστερον ὑπάρχοι, παραχοῆμα σύμπαν ἐκθερμαίνεται· [173] πολὺ δὲ μᾶλλον, ἐπειδὴν ἄμφω συνδράμοι, καὶ τὸ κατὰ τὴν φλεγμονὴν αἷμα θερμὸν ἱκανῶς εἶναι, καὶ τὸ καθ' ὅλον τὸ ζῶον χολῶδες. ἐκθερμαίνεται δὲ πρότερον μὲν τὸ κατὰ τὰς ἀρτηρίας, ὅτι καὶ φύσει θερμότερόν ἐστι καὶ πνευματωδέστερον, ἐφεξῆς δὲ καὶ τὸ κατὰ τὰς φλέβας. εἰ δ' ἔγγυς εἴη τῶν πολυαίμων σπλάγγων τὸ φλεγμαῖνον μόριον, ἔτι καὶ θάττον αὐτῷ συνεκθερμαίνεται τὸ καθ' ὅλον τὸ ζῶον αἷμα. συνελόντι δὲ εἰπεῖν, ἐπὶ παντός τοῦ θερμαίνοντος ὅσον εὐαλλοίωτον ἦν, ἢ τῇ φύσει θερμόν, ἐκθερμαίνεται πρῶτον· ὥσπερ γε καὶ πὶ τοῦ ψύχοντος ὅσον εὐαλλοίωτον ἦν, ἢ τῇ φύσει ψυχρόν, ἐκείνο πρῶτον καταψύχεται. εὐαλλοίωτον μὲν οὖν τὸ πνεῦμα, διότι καὶ

Cap. IV. Itaque si calor sanguinis in parte phlegmone laborante mitis sit, et qui sanguis in universo animalis corpore continetur, moderatam fortietur temperiem, nequaquam perfacile una cum affecta parte calefit; si vero ferveat sanguis vehementius, vel si per totum animalis corpus biliosus fuerit, illico totus incalescit; multo vero magis, quum ambo concurrerint, ut et qui sanguis in phlegmone continetur, admodum calidus sit, et qui in toto est animante, biliosus. Incalescit autem prius qui in arteriis est sanguis, quod is tum natura calidior, tum vero magis spiritalis sit; deinde vero etiam qui in venis est. Quod si pars affinis visceribus sanguine scatentibus obseffa phlegmone fuerit, etiamnum celerius cum eo universus animalis sanguis incalescit; unoque verbo, a quocunque calefaciente quicquid facile alterari potest, aut natura est calidum, primum excalescit; quemadmodum et ab eo quod refrigerat, quicquid facile alterabile est, vel natura frigidum, id primum refrigeratur. Ac promptus quidem ad alterandum spiritus est,

Ed. Chart. VII. [175.]

Ed. Bas. I. (251.)

λεπτομερέστατον· θερμότατον δὲ φύσει χολῇ ξανθῇ, ψυχρό-  
 τaton δὲ φλέγμα. τῶν δ' ἄλλων χυμῶν αἷμα μὲν ἐφεξῆς τῇ  
 ξανθῇ χολῇ θερμόν· ἡ μέλαινα δὲ ψυχρόν μετὰ τὸ φλέγμα.  
 καὶ δὴ ἀλλοιοῦνται μὲν ἡ ξανθὴ χολὴ ῥαδίως ὑπὸ παντός τοῦ  
 δρωῆτος εἰς αὐτήν· ἡ μέλαινα δὲ δυσκόλως. ἐνὶ δὲ λόγῳ τὸ  
 μὲν λεπτομερές ἅπαν εὐαλλοιώωτον, τὸ δὲ παχυμερές δυσ-  
 αλλοιώωτον. ὥστ' ἀνάγκη πολυειδεῖς γίνεσθαι τὰς ἐπὶ ταῖς  
 φλεγμοναῖς ἀλλοιώσεις, ὅτι καὶ πολυειδῶς διακίενται τὰ σώ-  
 ματα. πρῶτον μὲν γὰρ ὁ τὴν φλεγμονὴν ἐργαζόμενος χυμὸς  
 ἢ μᾶλλον ἢ ἥττον ἐστὶ θερμός· ἐφεξῆς δὲ σῆψις αὐτοῦ κατὰ  
 τὴν οἰκίαν ἀπαντᾷ φύσιν· οὐχ ἥκιστα δὲ καὶ παρὰ τὸ μᾶλ-  
 λόν τε καὶ ἥττον ἐσφηνῶσθαι. τὰ γὰρ μὴ διαπνεόμενα θάτ-  
 τον σῆπεται, ὥσπερ καὶ πὶ τῶν ἐκτὸς ἀπάντων· ὅταν δὲ καὶ  
 θερμὰ καὶ ὑγρὰ τὴν κρασίην ἐστὶ, τότε δὴ καὶ μάλιστα. καὶ  
 μὲν δὴ καὶ τὸ φλεγμαῖνον μόριον ἢ ἐγγὺς ἢ πόρῳ τῶν  
 πολυαἰμων σπλάγχνων ἐστὶ, καὶ τὸ πᾶν αἷμα πικρόχολον, ἢ  
 μελαγχολικόν, ἢ φλεγματώδες, ἢ πνευματώδες, καὶ ταῦτά  
 πάντα μᾶλλον τε καὶ ἥττον, ὥστ' ἀνάγκη πολυειδεῖς γίνεσθαι

quod ex tenuissimis constet partibus. Calidissima natura est  
 flava bilis, frigidissima vero pituita. Reliquorum humo-  
 rum sanguis post flavam bilem calidus est, sicut atra bilis  
 post pituitam frigida. Quin etiam alteratur flava bilis levi  
 momento a quovis in eam agente; nigra aegre alteratur.  
 Uno verbo, quicquid tenuium est partium, id prompte al-  
 teratur; contra quod crassarum est partium, difficilem subit  
 alterationem. Quare multiplices in phlegmonis alterationes  
 oboriri necesse est, quod multifariam affecta sint corpora.  
 Primum namque humor, qui phlegmonem excitat, magis  
 minusve calidus est; deinde ipsius putrefactio pro ipsius na-  
 tura incidit; non minime vero, prout is magis minusve  
 impactus est. Quae namque non perflantur, celerius pu-  
 trescent, ut et externis accidit omnibus; caeterum quum  
 calida temperamento sunt et humida, tum utique potissi-  
 mum putrent. Jam pars ipsa phlegmone laborans, vel pro-  
 pe, vel longe sita est a multi sanguinis visceribus; totusque  
 sanguis vel biliosus est, vel melancholicus, vel pituitosus,  
 vel flatulentus, atque haec omnia magis minusque; quare

Ed. Chart. VII. [173. 174.]

Ed. Bas. I. (251.)

τὰς ἀλλοιώσεις, ἐτέρου τε πρὸς ἕτερον παραβαλλομένου καὶ αὐτοῦ τινος πρὸς ἑαυτό.

Κεφ. ε'. Αὗται πᾶσαι δυσκрасαίαι τοῦ σώματος ἀνώμαλοι γίνονται, μάλιστα μὲν ἐκπυρουμένου τοῦ κατὰ τὴν φλεγμονὴν αἵματος, ἐφεξῆς δὲ τοῦ κατὰ τὰ σπλάγγνα καὶ τοῦ κατὰ τὴν καρδίαν, καὶ ταύτης μάλιστα τοῦ κατὰ τὴν ἀριστερὰν κοιλίαν, εἰς ἣν εἰ καὶ ζῶντος τοῦ ζώου καὶ μηδέπω πυρέττοντος ἐθελήσεις ἐμβαλεῖν τοὺς δακτύλους, ὡς ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχειρήσει γέγραπται, σφοδροτάτης αἰσθήσεως θερμασίας. οὐκ οὐν ἀπεικός ἐστιν οὐδ' ἀπότε σύμπαν ἐκθερμαίνεται τὸ σῶμα παρὰ φύσιν, εἰς ἄκρον ἤκειν τὴν θερμότητα ἐκείνην μάλιστα. καὶ γὰρ λεπτομερέστατον αἷμα καὶ πνευματωδέστατον ἔχει, καὶ κινεῖται διαπαντός. ἀλλ' ἐν τοῖς τοιοῦτοις ἅπασιν πυρετοῖς ἐκθερμαίνεται μὲν ἐνίοτε σύμπαν ἤδη τὸ αἷμα, καὶ δίδεται τὴν παρὰ φύσιν ἐκίνην θερμασίαν, τὴν ἐκ τῆς σηπεδόνης τῶν χυμῶν ὀρμηθεῖσαν· οὐ μὴν οὐδ' οἱ χιτῶνες τῶν ἀρτηριῶν ἢ τῶν φλεβῶν οὐτ' ἄλλό τι τῶν περικειμένων σωματίων ἤδη πω τελέως ἡλλοίωται τὴν κρᾶσιν, [174] ἀλλ' ἐτι μεταβάλλεται

necesse est multiplices fieri alterationes, sive alterum alteri sit collatum, sive idem sibi.

Cap. V. Hae omnes intemperies corporis inaequales fiunt, maxime quidem inflammato eo qui in phlegmone est sanguine; deinde eo qui in visceribus et corde continetur, eoque potissimum qui in sinistro est ejus ventriculo, in quem, ut in administrationibus anatomicis scriptum est, si vivo etiam animante, nec adhuc febricitante, digitos velis conjicere, vehementissimum senties calorem. Non itaque absurdum est, ubi totum corpus praeter naturam incalescit, hunc maxime ventriculum ad summum calorem pervenire; etenim tenuissimum maximeque spirituosum sanguinem habet, perpetuoque movetur. Verum his in febribus omnibus calefit quidem interdum universus jam sanguis, qui calorem illum praeter naturam ex humorum putredine obortum concepit; non tamen aut arteriarum, venarumve tunicae, aut aliud ullum circumjacentium corporum prorsus jam temperamentum suum mutavit, sed adhuc mutatur, at-

Ed. Chart. VII. [174.]

Ed. Bas. I. (251.)

καὶ ἀλλοιοῦνται θερμαίνόμενα. εἰ δ' ἐν χρόνῳ πλείονι τοῦτο πάσχοι, καὶ νικηθεῖη ποτὲ καὶ μεταβληθεῖη παντάπασι, ὥς μηκέτι θερμαίνεσθαι μόνον, ἀλλ' ἤδη τεθερμάνθαι παρὰ φύσιν. ὅρος δέ ἐστι τῆς ἀλλοιώσεως ἐκάστῳ τῶν μορίων ἢ τῆς ἐνεργείας αὐτοῦ βλάβη· τὸ δ' ἄχρι τοῦδε πλάτος ἐπάνοδος ἐστὶν εἰς τὸ παρὰ φύσιν, οἷον ἐπίμικτόν τε καὶ κοινὸν καὶ μέσον ἐξ ἀμφοῖν τῶν ἐναντίων γεγονὸς, αὐτοῦ τε τοῦ κατὰ φύσιν ἀκριβῶς καὶ τοῦ τελέως ἤδη παρὰ φύσιν. ἐν δὲ τούτῳ παντὶ τῷ χρόνῳ τὸ θερμαίνόμενον σῶμα τῷ ποσῷ τῆς ἀλλοιώσεως ἀνάλογον ἔχει τὴν ὁδύνην. ὅταν δ' ἐκθερμανθῇ τελέως ἅπαντα τοῦ σώματος τὰ στερεὰ μόρια, καλεῖται ὁ τοιοῦτος πυρετὸς ἐκτικὸς, ὥς ἂν μηκέτι τοῖς ὑγροῖς τε καὶ τῷ πνεύματι μόνον, ἀλλ' ἤδη καὶ τοῖς ἔξιν ἔχουσι σώμασι περιεχόμενος· ἀνώδυνος δ' ἐστὶ καὶ νομίζουσιν οἱ πυρέττοντες οὕτως ὥς μὴδὲ πυρέττειν ὅλως. οὐ γὰρ αἰσθάνονται τῆς θερμασίας, ἁπάντων ὁμοίως τεθερμασμέτων αὐτοῖς τῶν μορίων. καὶ δὴ καὶ ὁμολογεῖται ταῦτα τοῖς φυσικοῖς ἀνδράσιν ἐν τοῖς

que incalescens alteratur. Quod si longiori tempore hoc patiatur, etiam vincetur aliquando, prorsusque mutabitur, ita ut non amplius calefiat, sed jam sit praeter naturam calefactum. Terminus autem alterationis cuique partium est functionis ipsius laesio; ad quem usque terminum latitudo reductus est in id quod praeter naturam est, veluti mixtum communeque ac medium quiddam ex contrariis utrisque conflatum, ipso, qui secundum naturam prorsus est, affectu, et eo qui jam plane est praeter naturam. Hoc toto tempore corpus incalescens, alterationis magnitudini proportionem respondentem habet dolorem. Quum vero omnes corporis solidae partes absolute incaluerint, ejusmodi febris hectica vocatur, ceu quae non amplius in humoribus et spiritibus solum, sed jam et in corporibus habitum habentibus contineatur; doloris autem est expers, et qui ea febricitant, omnino se non febricitare augurantur; non enim sentiunt calorem, omnibus eorum partibus aequae calefactis. Sed et convenit de his inter naturalis scientiae professores



Ed. Chart. VII. [174.]

Ed. Bas. I. (251.)

περὶ τῶν αἰσθήσεων λογισμοῖς. οὔτε γὰρ χωρὶς ἀλλοιωσεως ἢ αἰσθησις οὔτ' ἐν τοῖς ἤδη τελείως ἡλλοιωμένοις ἢ ὀδύνῃ ταῦτ' ἄρα καὶ οἱ ἐκτικοὶ πυρετοὶ πάντες ἀπονοὶ τε καὶ τελείως εἰσὶν ἀναίσθητοι τοῖς κάμνουσιν. οὐ γὰρ ἔτι τῶν ἐν αὐτοῖς μορίων τὸ μὲν ποιῇ, τὸ δὲ πάσχει, πάντων ὁμοίων ἀλλήλοις ἤδη γεγονότων, καὶ μίαν ἔχοντων ὁμολογον κράσιν.

Κεφ. σί. Εἰ δὲ δὴ καὶ τὸ μὲν εἶη θερμότερον αὐτῶν, τὸ δὲ ψυχρότερον, ἀλλὰ τοσοῦτον θερμότερον ἢ ψυχρότερον, ὥς μὴ λυπεῖν τὸ πλησίασαν· ἢ οὕτως ἂν ἦν ἀλλήλοις λυπηρὰ καὶ κατὰ φύσιν ἔχοντα τὰ μόρια, ὥς διαφέροντά γε καὶ αὐταῖς ταῖς κράσεσι. σάφ' ἔστι μὲν γὰρ θερμὸν μόριον, ὅστον δὲ ψυχρόν, ἀλλὰ καὶ τούτων καὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων ἀνώδυνος ἢ ἀνωμαλία τῷ μέτρῳ τῆς ὑπεροχῆς. οὕτω γοῦν καὶ τὸ περιέχον ἡμᾶς οὐκ ἀνιά, πρὶν εἰς ἀμέτρον τε ψύξιν ἢ θερμοσσίαν ἐκτραπῆναι· τῶν δ' ἐν τῷ μέσῳ διαφορῶν αὐτοῦ, καίτοι παμπόλλων οὐσῶν καὶ σαφῇ τὴν ὑπεροχὴν ἔχουσῶν, ἀλύπως αἰσθανόμεθα, κινδυνεύει τοιγαροῦν ἐκ τῶνδε κακείνους ὁ λόγος ἔχειν ἐπιείκειαν, ὥς που

in iis, quae de sensibus produnt. Neque enim citra alterationem est sensus; neque in jam perfecte alteratis dolor. Itaque etiam hecticae febres omnes tum doloris tum sensus ipsis laborantibus omnino expertes sunt. Non enim etiamnum ex eorum partibus haec agit, illa patitur, quum omnes inter se jam similes sint redditae ac unicam habeant consentientem temperiem.

Cap. VI. Quod si earum *partium* alia calidior fuerit, alia frigidior, sed eatenus calidior, vel frigidior, ut vicinam non laedat; alioqui ita partes secundum naturam se habentes mutuo sese laederent, ut quae ipsis temperamentis dissideant. Caro namque calida pars est, os frigidum. Verum tam harum *partium*, quam reliquarum omnium, exuperantiae metro doloris est expers inaequalitas. Sic itaque ambiens nos aër prius hand laedit, quam ad immoderatum calorem frigusque fuerit immutatus; cuius eas quae in medio sunt differentias, tametsi permultas ac manifestum excessum inter se habentes, citra lacionem sentimus. Unde ex his periclitatur et oratio illa habere acqui-

Ed. Chart. VII. [174. 175.]

Ed. Bas. I. (251.)

καὶ Ἱπποκράτης φησὶν, ὁ φάσκων ἔλκη πάντ' εἶναι τὰ νοσήματα. συνεκίας μὲν γὰρ λύσις τὸ ἔλκος, αἱ δ' ἀμετροὶ θερμασίαι καὶ ψύξεις πλησίον ἤκουσι τοῦ λύειν τὴν συνέκειαν. ἡ μὲν γὰρ πολλὴ θερμασία τῷ διακρίνειν τε καὶ διατέμνειν τῆς οὐσίας τὸ συνεχές, ἡ δ' ἄκρα ψύξις τῷ πιλεῖν τε καὶ συνωθεῖν εἶσω τὰ μὲν ἐκπιέζει, τὰ δὲ θλά. καὶ τοῦτόν γε τις ὄρον τιθέμενος ἀμετρίας θερμοῦ καὶ ψυχροῦ, τάχ' ἂν οὐκ ἔπο τρόπον γιγνώσκειν δόξειεν. εἴτε δὲ οὗτος εἴτε ἄλλός τις ὅρος ἐστὶ τῆς ἀμετρίας, ἀλλὰ τό γ' ἐν τῷ πρὸς τὴν πᾶσαν ἀμετρίαν ὑπάρχον ἤδη πον πρόδηλον. οὐ γὰρ ὡσαύτως ὑπὸ τῶν θερμῶν ἢ ψυχρῶν ἅπαν τὸ σῶμα διατίθεται. καὶ διὰ τοῦτο τινὰ μὲν οἰκίους ἔχει τοὺς χυμοὺς ἀλλήλοις ζῶα, [175] τινὰ δ' οὐ μόνον οἰκίους ἔχει, ἀλλὰ καὶ φθαρτικούς, ὅλον ἄνθρωπος καὶ ἔχιδνα. τὸ γοῦν σιέλον ὀλέθριόν ἐστιν ἐκατέρω πὸ τοῦ ἐτέρου, οὕτω γοῦν καὶ σκορπίον ἀναιρήσεις ἐπιπτύων νῆστις, οὐ μὴν ἄνθρωπός γε ἄνθρωπον ἀναιρήσει δάκνων, οὐδὲ ἔχιδνα ἔχιδνα, οὐδ' ἀσπίδα ἀσπίς. τὸ μὲν γὰρ ὅμοιον οἰκεῖον εἶναι καὶ φί-

tatem, ut alicubi et Hippocrates ait, proferens omnes morbos esse ulcera; continuitatis namque solutio ulcus est. Immoderatus vero calor ac frigus proxime accedunt, ut unitatem solvant; multus quidem calor, dum segregat ac incidit substantiæ continuitatem; summum vero frigus, tum cogendo, tum introrsum pariter tradendo quaedam exprimit, quaedam collidit. Atque hunc quispiam terminum caloris ac frigoris immoderationem statuens, fortassis non ultra modum se percipere duxerit. Seu vero is, seu alius quidam immoderationis terminus sit, certe consistere omnem immoderationem in habitudine ad aliquid, jam liquet. Non enim eodem modo a calidis frigidisque afficitur omne corpus; ob idque animalium quaedam familiares sibi invicem succos habent, quaedam non solum non familiares, sed etiam exitiales; quemadmodum homo atque vipera, quorum utriusque saliva alteri est perniciofa; ita quoque et scorpium necaveris, si jejuna illi inspueris. At non homo hominem morfu interimet, nec vipera viperam, nec aspis aspidem. Quod enim simile est, id familiare amicumque

Ed. Chart. VII. [175.]

Ed. Bas. I. (251.)

λιον, τὸ δ' ἐναντίον ἐχθρόν καὶ ἀνιάρον. αὐξάνεται οὖν ἅπαντα καὶ τρέφεται πρὸς τῶν ὁμοίων, ἀναίρεται δὲ καὶ φθείρεται πρὸς τῶν ἐναντίων. καὶ διὰ τοῦτο ἡ μὲν τῆς ὑγείας φυλακὴ διὰ τῶν ὁμοίων, ἡ δὲ τῶν νοσημάτων ἀναίρεσις διὰ τῶν ἐναντίων. ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων ἕτερος λόγος. ὁ δ' ἐκτικὸς ἐκεῖνος πυρετὸς ὁ τὴν ἕξιν ἤδη τοῦ ζώου κατεληφώς ἀναίσθητός ἐστι τῷ κάμνοντι. τῶν δ' ἄλλων πυρετῶν οὐδεὶς ἀναίσθητος, ἀλλ' οἱ μὲν μᾶλλον, οἱ δὲ ἥττον ἀνιάροι τοῖς νοσοῦσιν. ἔνιοι δ' αὐτῶν καὶ ῥίγος ἐπιφέρουσι. γίνεται γὰρ οὖν δὴ καὶ τοῦτο τὸ σύμπτωμα, καθάπερ καὶ ἄλλα πολλὰ, πρὸς τῆς ἀνωμάλου δυσκрасίας. εἰπεῖν δ' οὐκ ἐγχωρεῖ τὸν τρόπον αὐτῆς τῆς γενέσεως ἐν τῷ ἐνεστῶτι λόγῳ, πρὶν ἀποδείξαι περὶ τῶν φυσικῶν δυνάμεων, ὅσαι τε εἰσι καὶ ὅποιαι, καὶ ὅτι δοῶν ἐκάστη πέφυκε ἀλλ' ἐν ταῖς τῶν συμπτωμάτων αἰτίαις ὑπὲρ ἀπάντων εἰρήσεται.

Κεφ. ζ'. Ἐπ' ἀνέμι δὲ πάλιν ἐπὶ τὰς τῆς ἀνωμάλου δυσκрасίας διαφοράς. ὅπως μὲν γὰρ ἐπὶ φλεγμονῇ γίνεται πυρετὸς ἅπας, ὅτι τε καὶ πυρετὸς καὶ φλεγμονὴ πάντα, χωρὶς τῶν ἐκτικῶν ὀνομαζομένων, ἐκ τῶν ἀνωμάλως κεκραμένων νοση-

est; quod contrarium, id inimicum ac noxium. Augentur enim ac nutriuntur omnia a similibus; perimuntur vero ac corrumpuntur a contrariis. Itaque etiam sanitatis conservatio similibus perficitur; morborum everasio contrariis. Verum de his alius est sermo. Hecticam vero illam febrem, quae jam habitum animalis occupavit, minime sentit qui ea laborat; reliquas febres nemo non sentit; sed aliae magis, aliae minus aegrotantibus sunt graves. Ipsarum nonnullae rigorem invehunt; fit enim id quoque symptoma, quemadmodum alia multa, ab inaequali intemperie. Modum tamen ejus generationis in praesenti libro tradere non datur, priusquam de naturalibus facultatibus demonstratum fuerit, quot et quales sint, tum quid agere quaeque nata sit. Verum in libris de symptomatum causis de omnibus agetur.

Cap. VII. At rursus ad inaequalis intemperiei differentias revertor; nam quemadmodum ex phlegmone febris oritur, tum quod phlegmone omnis ac febris omnia praeter hecticas appellatas, ex morbis sint, quibus inaequa-

Ed. Chart. VII. [175.]

Ed. Bas. I. (251., 252.)

μάτων, ἥδη μοι λέλεκται. γίνεται δὲ καὶ χωρὶς φλεγμονῆς ἐπὶ σήψει χυμῶν πυρετός. οὐ γὰρ δὴ τὰ γε ἐσφηνωμένα καὶ μὴ διαπνεόμενα σήπεται μόνον, ἀλλὰ ταῦτα τάχιστα μὲν καὶ μάλιστα σήπεται δὲ καὶ ἄλλα πολλὰ τῶν ἐπιτηδείων εἰς σήψιν. εἰρήσεται δὲ καὶ περὶ τῆς τούτων ἐπιτηδειότητος ἐτέρωθι. καὶ μὲν δὴ καὶ κατ' ἄλλον τρόπον ἀνώμαλος ἐστὶ δυσκρασία περὶ αἵμαπαν τὸ σῶμα, ποτὲ μὲν λιγνυώδους διαπνοῆς (252) ἐπισχεθείσης, ποτὲ δὲ ἐκ γυμνασίων πλειόνων, ἢ πόνων ἀνξηθέντων, τὴν θερμασίαν ἐπιτεινόντων, ποτὲ δὲ ἐπὶ θυμῷ, ζέσαντος ἀμετρότερον τοῦ αἵματος, ἢ δι' ἔγκανσιν τινα, ἔξωθεν ἐκθιρῶνθέντος. ὅτι δὲ καὶ τούτοις ἅπασι τοῖς πυρετοῖς, ὥσπερ καὶ τοῖς ἐπὶ ταῖς φλεγμοναῖς ἔμπροσθεν ἐλέγγο, παρὰ τε τὴν ἰσχύν τοῦ δρωῆτος αἰτίου καὶ παρὰ τὴν τοῦ σώματος διάθεσιν αἱ μὲν μᾶλλον πυρέσσουσιν, οἱ δὲ ἤττον, οἱ δὲ οὐδ' ὅλως, εὐδῆλον εἶναι νομίζω. καὶ μὲν δὴ καὶ ὥς ποτὲ μὲν ταύτης τῆς πνευματώδους μόνης οὐσίας, ἐνίοτε δὲ ἄπτεται καὶ τῶν χυμῶν ἢ δυσκρασία, πρόδηλον καὶ τοῦτο οὐδὲν ἤττον, καὶ ὥς ἐπὶ πᾶσι τοῖς τοιούτοις χρονίζουσιν ὁ καλούμενος ἐκτικὸς ἀκολουθήσει.

lis sit intemperies, jam dictum est. Accenditur autem febris et citra phlegmonen, ex solis humoribus putrescentibus. Non enim quae obstruuntur et quae non perflantur, solum putrescunt, verum haec celerrime ac potissimum; sed etiam putrescunt alia multa, quae putredini sunt obnoxia. Dicetur vero de horum opportunitate alio loco. Jam alio quoque modo inaequalis erit intemperies in toto corpore, interdum fuliginosa diffusione suppressa, interdum ab exercitationibus majoribus vel laboribus calorem adaugentibus, interdum ab ira, quum sanguis immoderatus fervet, vel quum ob deustionem quamvis externam incalescit. Porro, quod etiam his in omnibus febribus, quemadmodum et in phlegmonis prius dictum est, tum pro efficientis causae viribus, tum pro corporis ipsius affectu, alii magis, alii minus, alii haudquaquam febricitent, apertum esse arbitror. Peraeque vero, et quod intemperies ipsa nonnunquam solam spirituum invadat substantiam, nonnunquam ipsos etiam humores, clarum id quoque non minus esse reor, et quod omnibus huiusmodi febribus diuturnis

Ed. Chart. VII. [175. 176.]

Ed. Bas. I. (252.)

καὶ πῶς ὁ λόγος ἤδη δείκνυσιν, ὡς ἐνίοτε μὲν οὐσίας θερμῆς ἢ ψυχρᾶς ἐπιβόουσις μορῖα τινὶ γίνεσθαι συμβαίνει τὴν ἀνωμαλον ταύτην δυσκρασίαν, ὥσπερ ἐπὶ τῶν φλεγμαινότων ἐλέγεται, πολλάκις δ' οὐχ οὕτως, ἀλλ' αὐτῆς τοῦ σώματος τῆς κράσεως ἀλλοιωθείσης κατὰ ποιότητα· καὶ ὡς τῶν ἀλλοιωμένων αὐτὴν τὰ μὲν ἐξ αὐτοῦ τοῦ σώματος ὁρμάται, τὰ δὲ ἔξωθεν· ὅταν μὲν ἐπὶ σήψει μόναις, ἢ τισὶ φλεγμο[176]ναῖς ἐγείρηται πυρετός, ἐξ αὐτοῦ τοῦ σώματος· ὅταν δὲ ἐπὶ ἐγκαύσει καὶ γυμνασίῳ, ἔξωθεν. εἰρήσεται δὲ καὶ περὶ τούτων ἐπὶ πλείον αὐθις ἐν ταῖς τῶν νοσημάτων αἰτίασι. ὥσπερ δὲ ἐπὶ ἐγκαύσει γίνεται πυρετός, ἀλλοιωθείσης τῆς τοῦ σώματος κράσεως, οὕτως ἐν κρύει πολλάκις ἐψύγησαν ἰσχυρῶς ἐνιοὶ σύμπαν τὸ σῶμα, καὶ τινες ἐξ αὐτῶν ἀπέθανον· καὶ μὲν δὴ καὶ ὡς ἀλοοῦσιν οὕτω πάντες, οὐδὲ τοῦτ' ἄδηλον.

Κεφ. η'. Ἀλοοῦσι δὲ καὶ ὅσοι καταψυχόμενοι σφοδρῶς ὑπὸ κρύους καρτεροῦ προεθυμήθησαν ἐκθερμῆναι ταχέως ἑαυτούς, καὶ πολλοὶ γε αὐτῶν ἐπενέγκαντες ἀθρόως τῷ πυρὶ τὰς χεῖρας, ἀλγέματος αἰσθάνονται σφοδροῦ κατὰ τὰς ῥίνας.

hectica vocata superveniet. Jamque sermo noster prope modum ostendit inaequalem hanc intemperiem aliquando ex calida frigidaque substantia, quae in partem aliquam influat, accidere, quemadmodum in inflammatis dictum est; saepe vero non ita, sed ipsa corporis temperie in qualitate mutata; tum quod alterantium eam quaedam ortum habent ab ipso corpore, quaedam extrinsecus; utique, quum ex putredine tantum aliqua vel phlegmone excitatur febris, ab ipso corpore; quum ab unctione vel exercitatione, extrinsecus. Dicetur autem et de his fusius rursus in morborum causis. Quemadmodum autem ex deustione febris accenditur, alterato corporis temperamento: ita nonnulli saepe ex frigore refrigerati toto corpore vehementer sunt, aliqui vero etiam interierunt. Jam quod hi omnes etiam doleant, nec id quidem latet.

Cap. VIII. At vero dolent et qui ab arduo frigore vehementer perfrigerati celeriter sese excalescere prope rarunt, multique eorum quum subito ac simul manus igni admovent, ingentem circa unguium radicem dolorem sen-

Ed. Chart. VII. [176.]

Ed. Bas. I. (262.)

τῶν ὀνύχων. εἰτά τις οὕτως ὁρῶν ἐναργῶς ὀδύνης αἰτίαν γιγνομένην τὴν ἀνώμαλον δυσκρασίαν, εἴ ἀπιστεῖ περὶ τῶν ἐν τὸς ἀλγημάτων, ἢ θαυμάζει, πῶς χωρὶς φλεγμονῆς ὀδυνῶνται πολλαίς, ἢ τὸ κῶλον, ἢ τοὺς ὀδόντας, ἢ τῶν ἄλλων τι μορίων; οὔτε γὰρ τῶν τοιούτων διαθέσεων οὐδὲν θαυμαστὸν, οὐδὲ πῶς ἅμα ῥιγοῦσι καὶ πυρέττουσιν ἐνιοι τῶν νοσούντων. καὶ γὰρ εἰ φλεγματώδης χυμὸς ψυχρὸς, ὃν ὁ Πραξαγόρας ὑαλοειδῆ καλεῖ, καὶ πικρόχολος καὶ θερμὸς ἅμα πλεονάζουεν τε καὶ κινοῦντο διὰ τῶν αἰσθητικῶν σωμάτων, οὐδὲν θαυμαστὸν ἀμφοτέρων ὁμοίως αἰσθάνεσθαι τὸν ἄρῳστον. οὐδὲ γὰρ εἰ στήσais ἀνθρώπον ἐν ἡλίῳ θερμῷ, καὶ προσβρέχοις ὕδωρ ψυχρὸν, ἀδύνατον αὐτὸν μὴ οὐχ ἅμα καὶ τῆς ἀπὸ τοῦ ἡλίου θερμότητος αἰσθάνεσθαι καὶ τῆς ἀπὸ τοῦ ὕδατος ψυχρότητος. ἀλλ' ἐνταῦθα μὲν ἔξωθεν ἐστὶν ἀμφοτέρα καὶ κατὰ τὰ μεγάλα πίροσπύπτει μόρια· κατὰ δὲ τοὺς ἡπιάλους πυρετοὺς ἐνδοθεν τε καὶ κατὰ μικρὸν, καὶ διὰ τοῦτο σύμπαν ἀμφοτέρων αἰσθάνεσθαι τὸ σῶμα δοκεῖ. τῷ γὰρ δὴ ἐλαχίστῳ παρεσπάρθαι τό τε θερμὸν καὶ ψυχρὸν οὐδὲν ἐστὶν αὐτῆς λαβεῖν μόριον αἰσθη-

tiunt. Deinde quisquam, quum tam luculenter videat inaequalem intemperiem doloris esse causam, etiam de internis doloribus dubitat, aut miratur quo pacto citra phlegmonem saepenumero, vel colo intestino, vel dentibus, vel alia quavis parte homines doleant? Nam nihil talium affectuum mirabile est, nec quemadmodum simul rigeant et febricitent aegrotantium aliqui. Etenim si pituitosus humor frigidus, quem Praxagoras vitreum appellat, et bilis amara et calida simul abundant et per sensibilia corpora membra moveantur, nihil mirum est utrumque ab aegrotō pari modo sentiri. Neque enim si hominem sub sole calido statuas et aquam illi frigidam infundas, fieri non potest, ut simul et a sole calorem et ab aqua frigus sentiat. Verum hic ambo extrinsecus sunt, et magnis portionibus incidunt; in febribus vero epialis, tum internis, tum exiguis portionibus, ob idque universum corpus ambo sentire videtur. Quum enim tenuissimis portiunculis aspersum per corpus tum calidum sit tum frigidum, nullam sensibilem alterius portiunculam ita parvam desumis, in qua non alte-

Ed. Chart. VII. [176.]

Ed. Bas. I. (252.)

τόν, ἐν ᾧ θάτερον οὐχ ὑπάρχει. κατὰ μέντοι τὴν εἰσβολὴν τῶν παροξυσμῶν ἐνιοὶ τῶν πυρεττόντων καὶ ὕγουσι καὶ διψῶσι καὶ ἀμφοτέρων αἰσθάνονται, ψύξεως ἀμέτρου καὶ θερμῆς, ἀλλ' οὐ κατ' αὐτὸν τὸν τόπον· ἐναργῶς γὰρ ἔχουσι διορίσαι τὰ θερμαινόμενα μέρη τῶν ψυχομένων. ἐνδοθεν μὲν γὰρ καὶ κατ' αὐτὰ τὰ σπλάγχνα θερμασίας, ἐν δὲ τοῖς ἐξωθεν μορίοις ἀπασι τῆς ψύξεως αἰσθάνονται. ἔτι δὲ καὶ οἱ λειπυρίαι καλούμενοι πυρετοὶ διὰ παντὸς τοιοῦτοι, καί τι γένος ὀλεθρίων καύσαν. ὅπερ οὖν ἐν τούτοις κατὰ τὰ μεγάλα μέρη, τοῦτ' ἐν τοῖς ἡπιάλοις κατὰ σμικρὰ συμπίπτωκεν. ἀνώμαλος μὲν γὰρ δυσκρασία καὶ ἡ τούτων τῶν πυρετῶν· ἀνώμαλος δὲ καὶ ἡ τῶν ἄλλων ἀπάντων, πλὴν τῶν ἐκτικῶν ὀνομαζομένων· ἀνώματος δὲ καὶ τοῖς ῥιγοῦσι μὲν, οὐκ ἐπιπυρέττουσι δέ. σπάνιον μὲν γὰρ τὸ σύμπτωμα, γίνεται μὴν ὅλως καὶ γυναιξὶ καὶ τισιν ἀνδράσιν ἐνίοτε. χρὴ δὲ πάντως ἀργὸν προηγεῖσθαι βίον, ἢ τι πλῆθος ἐδεσμάτων ἐν χρόνῳ πλείονι προσεηγήχθαι τὸν ὠφθρῶπον, ἐξ οὗ χυμὸς ἀργὸς καὶ ψυχρὸς καὶ ὠμὸς καὶ φλεγματώδης γεννᾶται, ὁποῖόν τινα καὶ Πραξαγόρας ἡγήσατο τοῦ

rum sit *comprehensum*. In ipsa tamen accessionis invalo-  
ne nonnulli febricitantium tum rigent, tum sitiunt, tum  
ambo sentiunt frigus immoderatum et calorem, verum non  
eodem loco; nam possunt excalesfactas partes a refrigeratis  
manifeste discernere; nam intus et in ipsis visceribus calo-  
rem sentiunt, in externis partibus universis frigus. Tales  
etiamnum perpetuo sunt febres quae lipyriae vocantur, et  
quoddam ardentium febrium perniciosum genus. Quod igitur  
in his majoribus portionibus accidit, hoc in epialis  
contingit minutis. Inaequalis namque est et harum febrium  
intemperies; sed inaequalis quoque reliquarum omnium,  
exceptis appellatis hecticis. Quin etiam rigentibus, nec fe-  
bricitantibus inaequalis intemperies est; rarum enim est id  
symptoma; incidit tamen prorsus tum mulieribus tum qui-  
busdam aliquando viris. Debet autem omnino deses prae-  
cessisse vita, aut certe ciborum copiam longiore spatio homo  
sumpsisse, ex quibus tardus, frigidus, crudus et pituito-  
lus nascatur humor, qualem Praxagoras vitreum existimat.

Ed. Chart. VII. [176. 177.]

Ed. Bas. I. (252.)

ὑαλοειδῇ. πάλαι δὲ, ὡς ἔοικεν, οὐδεὶς οὕτως ἔπασχεν, ὅτι μηδεὶς [177] τοσοῦτον ἀργῶς καὶ πλησμίως διητᾶτο, καὶ διὰ τοῦτο χέγραπται παρὰ τοῖς παλαιοῖς ἰατροῖς ἐπεσθαι ῥίγει πυρετόν· ἀλλὰ καὶ ἡμῖν αὐτοῖς καὶ ἄλλοις πολλοῖς τῶν νεωτέρων ἰατρῶν ὥπται πολλάκις ῥίγος ᾧ πυρετὸς οὐκ ἐπηκολούθησε. σύνθετος δ' ἐκ ταύτης ἐστὶ τῆς δυσκρασίας καὶ προσέτι τῆς τῶν πυρετιόντων ὁ ἡπιάλος. οὕτω δ' ὀνομάζω τὸν πυρετὸν ἐκείνον, ᾧ διὰ παντὸς ἄμφω συμβέβηκεν· ᾧ δὲ ἡγείται μὲν ῥίγος, ἔπεται δ' ὁ πυρετὸς, ὡς ἐν τριταίοις καὶ τεταρταίοις, οὐ καλῶ τοῦτον ἡπιάλον. ὥστε διὰ τῶν ἀνωμάτων δυσκρασιῶν ὁ ἡπιάλος συμπλέκεται, καὶ οἱ λοιποὶ δὲ πυρετοὶ σχεδὸν ἅπαντες, πλὴν τῶν ἐκτικῶν ὀνομαζομένων.

Κεφ. θ'. Ὡσαύτως καὶ ὅσα μορίου τινός ἐστι νοσήματα μετ' ὄγκου, καὶ ταῦτα σύμπαντα παραπλησίως τῇ φλεγμονῇ κατὰ δυσκρασίαν ἀνώμαλον ἀποτελεῖται, καρκῖνος, ἐρυσίπελας, ἀνθραξ, ἔρπης, οἰδημα, φλεγμονή, φαγέδαινα, γάγγραινα. κοινὸν μὲν γὰρ αὐτοῖς ἅπασι τὸ ἐξ ἐπιπόροῦς ὑγρῶν γεγενῆσθαι· διαφέρει δὲ τῷ τὰ μὲν ἀπὸ τοῦ φλεγματικῷ χυμοῦ,

Antiquitus autem nemo, ut videtur, ita est affectus, ut qui neo adeo ociofi, nec in victus saturitate viverent; indeque factum est, ut scripserint antiqui medici *Rigori febrem supervenire*. Verumtamen tum nos ipsi, tum alii juniorum medicorum non pauci, saepenumero vidimus rigorem quem nulla febris sequuta sit. Componitur autem ex hac intemperie et ea quae febricitantium est epiala; appello ita febrem illam, cui ambo semper accidunt; at in qua rigor quidem praecedat, febris vero sequitur, ut in tertianis et quartanis, hanc epialam non voco. Proinde ex duplici inaequali intemperie epiala complicatur, et aliae febres, praeter hecticas, prope omnes.

Cap. IX. Eodem modo qui partis alicujus cum tumore sunt morbi, hi quoque omnes peraeque ac phlegmone cum inaequali intemperie consistunt, cancer, erysipelas, carbunculus, herpes, oedema, phagedaena, gangraena. Nam his omnibus est commune, ut ex humorum fluxione sint orta; in eo dissident, quod alii ex pituitoso, alii ex bilioso,



Ed. Chart. VII. [177.]

Ed. Bas. I. (252.)

τὰ δὲ ὑπὸ χολώδους, ἢ μελαγχολικοῦ χυμοῦ, τὰ δὲ ὑφ' αἵματος ἦτοι θερμοῦ καὶ λεπτοῦ καὶ ζέοντος, ἢ ψυχροῦ καὶ παχείος, ἢ πῶς ἄλλως διακειμένου γίνεσθαι. δηλωθήσεται γὰρ ἀκριβῶς ὑπὲρ τῆς κατ' εἶδος ἐν τούτοις διαφορᾶς ἐτέρωθι· πρὸς δὲ τὸν ἐνεστῶτα λόγον ἀρκεῖ καὶ τοῦτ' εἰρησθαι ῥόνον, ὡς ὅποιον ἂν ἢ τὸ ρεῦμα, κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον ἕκαστον τῶν εἰρημένων ἐργάζεται παθῶν, καθ' ὅσον ἔμπροσθεν ὑπὸ τοῦ θερμοῦ καὶ αἱματώδους ἐδείκνυτο γενέσθαι φλεγμονή· καὶ ὡς τῶν ὁμοιομερῶν τε καὶ ἀπλῶν σωμάτων ἕκαστον, ὑπὸ τοῦ ρείματος διατεθειμένον, εἰς ἀνώμαλον ἀφίξεται καὶ αὐτὸ δυσκρασίαν, ἔξωθεν μέντοι θερμαινόμενον, ἢ ψυχόμενον, ἢ ξηραινόμενον, ἢ ὕγραινόμενον, ὅποιον ἂν ἢ τὸ ρεῦμα, μέχρι τοῦ βάθους μηδέπω διακείμενον ὁμοίως· εἰ δὲ πᾶν ὅλον δι' ὅλου μεταβάλλοι καὶ ἀλλοιωθῇ, γενήσεται μὲν εὐθέως ἀνώδυνον, ἐν χαλεπωτέρᾳ δὲ ἂν οὕτω γε διαθῇ κατασταίη. ταῦτα ἀρκεῖν μοι δοκεῖ προεγνώσθαι τοῖς μέλλουσι τῇ τε περὶ φαρμάκων ἀκολουθήσειν πραγματείᾳ καὶ μετ' αὐτὴν τῇ τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου.

vel melancholico humore, alii ex sanguine, vel calido et tenui et bulliente, vel frigido et crasso, vel alio modo affecto fiant; de horum namque specialibus differentiis accurate alibi declarabitur. Quod ad praesentem disceptationem pertinet, hoc tantum dixisse abunde est, quod qualiscunque sit fluxio, eadem ratione quemque praedictorum affectuum creet, qua prius ex calida et sanguinea phlegmonem gigni monstravimus; quodque etiam similiarium ac simplicium primorumque corporum singula, a fluxione affecta, ad inaequalem intemperiem deveniant; caeterum extrinsecus pro rheumatis ratione, calefacta, refrigerata, siccata, vel humectata, ad profundum usque nondum similiter affecta. Quod si tota per tota mutata alterataque sint, fiunt quidem illico a dolore libera; in difficiliore tamen sic constituta sunt statu. Haec praenovisse iis qui opus de medicamentis sunt percepturi et post id medendi methodum, abunde mihi latis videtur.

---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΔΥΣΠΝΟΙΑΣ ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [219.]

Ed. Bas. III. (166.)

Κεφ. α'. Ὅτι μὲν ἡ δύσπνοια βλάβη τις τῆς ἀναπνοῆς ἐστίν, ὥσπερ ἡ δυσαισθησία τῆς αἰσθήσεως, καὶ ἡ δυσκίνησία τῆς κινήσεως, ἱκανὸν ἐνδείξασθαι τὸν νομα· πόσαι δὲ τῆς βλάβης διαφοραὶ, καὶ διὰ τίνας αἰτίας γιγνόμεναι, καὶ πῶς ἑκάστην αὐτῶν χρὴ διαγινώσκειν, οὐκ ἐκ τῆς προσηγορίας διδαχθῆναι νῦν ἐστίν, ἀλλ' ἡ φύσις αὐτῇ τῆς ἀναπνοῆς ἐνδείξεται. ταῦτά τοι καὶ δισποῦνδασται τοῖς παλαιοῖς ἰατροῖς ἅπασιν ἡ τοῦ κατὰ φύσιν ἐπίγνωσις, ἄλλων τε πολλῶν

---

## GALENI DE DIFFICULTATE RESPI- RATIONIS LIBER PRIMVS.

---

Cap. I. Quod respirandi difficultas respirationis quaedam laesio sit, quemadmodum sentiendi difficultas sensus, et movendi difficultas motus, ipsum nomen sufficienter demonstrat. Quot vero sint laesionis differentiae, et ob quas causas fiant, et quomodo ipsas singulas dignoscere oporteat, non ex appellatione discere nunc datur, sed natura ipsa respirationis indicabit. Ob id sane etiam cognitio ejus, quod secundum naturam est, a veteribus medicis omnibus studiose investigata est, cum ob alia multa tum

GALENUS TOM. VII. Bbb

Ed. Chart. VII. [219. 220.]

Ed. Bas. III. (166.)

ἐνεκα καὶ τῆς ἐν τοῖς παρὰ φύσιν ἐνδείξεως οὐχ ἥκιστα ἐπειδὴ γὰρ ἐν μὲν τι τὸ κατὰ φύσιν καὶ ὅλον κανὼν καὶ μέτρον καὶ ὁμοιον ἑαυτοῦ, ποικίλον δὲ καὶ ἀνόμοιον καὶ πολυειδὲς τοῖς σφάλμασιν τὸ παρὰ φύσιν, ὡς κινδυνεύειν ἄπαιρον μὲν τῷ πλήθει, τῇ τέχνῃ δὲ ἀπεριόριστον ὑπάρχειν, ἀδύνατον εἶδοξε περιλαβεῖν ὅροις τισὶ τὴν ἀμερίαν αὐτοῦ, χωρὶς τῆς τοῦ κατὰ φύσιν γνώσεως. ἐπειδὴ γὰρ ἐν ἐστὶ τοῦτο καὶ χρηστὸν τῷ [220] ζῳῳ, δῆλον ὡς καὶ σύμμετρον· εἰ δὲ τοῦτο σύμμετρον, ἄμετρον ἂν εἴη τὸ παρὰ φύσιν· εἰ δὲ ἄμετρον, διττὸν μὲν τῷ γένει πάντως· ἡ γὰρ ἑλλείπει τι τοῦ κατὰ φύσιν, ἢ ὑπερβάλλει· τοσαύτας δὲ ἐν αὐτῷ διαφορὰς ἔξει τὰς κατὰ μέρος, ὅσας περ ἂν ὅλον τε ἢ δεῖξασθαι τὸ πρᾶγμα κατὰ τὰς θ' ὑπερβολὰς τοῦ μετρίου καὶ τὰς ἑλλείψεις· δέχεται δὲ τὸ μὲν ἀπλοῦν διττὰς, τὸ δ' ἐκ πλειόνων συνθετον διπλοσίας κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν συνθέντων αὐτό. εἰ μὲν οὖν ἐν τι καὶ ἀπλοῦν ἐστὶν ἢ ἀναπνοή, διττὰς μὲν ἔξει

nihilō minus indicationis eorum quae praeter naturam sunt gratia. Quandoquidem enim unum est id quod secundum naturam est atque id velut regula et mensura et sibi ipsi simile existit, varium autem et dissimile et multiplici errore involutum est quod praeter naturam, adeo ut propemodum sequatur multitudine esse infinitum, arte vero incomprehensibile: visum est impossibile esse, ejus immensitatem certis terminis comprehendere, citra cognitionem ejus quod secundum naturam est. Quum enim unum sit hoc et animali commodum, palam est etiam esse commodatum. Si vero hoc commodatum est, incommodatum utique fuerit id quod praeter naturam est. Si vero incommodatum, duplex quidem omnino genere est; aut enim deficit quodammodo ab eo quod secundum naturam habet, aut excedit. Tot autem in seipso particulares differentias habebit, quot potest ipsa res suscipere circa commodati excessus et defectus. Suscipit autem simplex quidem duplices, compositum vero ex pluribus duplo plures numero quam ea quae ipsum componunt. Si igitur unum quiddam et simplex sit respiratio, duplices quidem habebit ametrias,

Ed. Chart. VII. [220.]

Ed. Bas. III. (166.)

τὰς ἀμέτρίας, διττὰς δὲ τῷ γένει τὰς δυσπνοίας· εἰ δ' οὐχ ἓν, τὰς διαφορὰς ἔξει διπλάσιαι τὸν ἀριθμὸν τῶν συνθέντων αὐτό. εἰ μὲν οὖν αὕτη σαφὴς τε ἅμα καὶ σύντομός ἐστιν ἡ διδασκαλία, μακρὰ δικαίως ἢ παρὰ ταῦτα.

Κεφ. β'. Καὶ τοίνυν ἐπειδὴ δύο μὲν ἐστὶ τὰ πρῶτα καὶ κυριώτατα μόρια τῆς ὅλης ἀναπνοῆς, εισπνοή τε καὶ ἐκπνοή, δύο δ' ἄλλα κατὰ συμβεβηκός αἱ μεταξὺ τούτων ἡσυχίαι, ἐν τέσσαρσιν ἂν εὖτω τοῖς πᾶσιν ἡ περὶ δυσπνοίας γίνεται σκέψις. ὥστε πάντως δεήσει τινὶ τῶν εἰρημένων, ἢ τισιν, ἢ καὶ πᾶσιν ἅμα πλημμελεῖσθαι τε καὶ διαφθείρεσθαι τῆς κατὰ φύσιν ἰδέας εἰς δυσπνοίας γένεσιν. ὀνομάζειν δὲ σαφοῦς ἔνεκα διδασκαλίας οὐδὲν ἂν εἴη χεῖρον ἀπλῆν μὲν δύσπνοϊαν, ἢ τις ἂν ἐν μόριον ἐκάστοτε τῆς ὅλης ἀναπνοῆς καταλαμβάνει, σύνθετον δὲ τὴν ἐν πλείοσι συνισταμένην. ἀλλ' ἐπεὶ δευτέρον ἐστὶν αἰ τὸ σύνθετον τῶν ἀπλῶν, κατὰ λόγον ἂν εἴη πρότερον περὶ φύσει προτέρων ποιήσασθαι τὸν λόγον, ὥστε καὶ ἀπὸ τῶν ἀπλῶν δυσπνοϊῶν ἄρξασθαι. ἐπειδὴν δὲ

duplices etiam genere respirandi difficultates. Si vero non unum, differentias habebit duplo plures numero quam ea, quae ipsum componunt. Itaque si manifesta simulque concisa haec est doctrina, merito longa censetur quae ab his discedit.

Cap. II. Itaque quum duae quidem sint primae et praecipuae totius respirationis partes, inspiratio et expiratio, duae vero aliae per accidens interjectae quietes, in quatuor sane his universa consideratio de respirandi difficultate consistit. Quare oportebit omnino in praedictorum aliquo aut pluribus, aut simul omnibus aberrare et vitiari ab ea, quae secundum naturam est, specie, ut fiat respirandi difficultas. Verum manifestioris doctrinae gratia non deterius fuerit simplicem appellare respirandi difficultatem, quae unam totius respirationis partem singulatim occupat; compositam vero, quae in pluribus consistit. At quum posterius sit semper compositum simplicibus, rationi consentaneum fuerit, de iis, quae natura priora sunt, prius sermonem facere; quare et a simplicibus respirationis difficultati-

Ed. Chart. VII. [220.]

Ed. Bas. III. (166.)

ταύτας ἀντάρκως διελθόμεν, μετὰ ταῦτα ἐπαλλάττοντες τὰς τε κινήσεις καὶ τὰς ἡσυχίας κατ' ἀλλήλας τε καὶ καθ' ἑαυτάς, οὕτω τὰς συνθέτους ἐξευρήσομεν. τίνες οὖν εἰσιν αἱ κατὰ φύσιν αἰτίαι τῆς ἔσω τε καὶ ἔξω φορᾶς τοῦ πνεύματος, καὶ τίνες ἐκατέρας τῶν ἡσυχιῶν; ταυτὶ γὰρ ἦν τὰ πάντα μόρια τῆς ἀναπνοῆς. ἐπειδὴ δύο μὲν ἔξ ὧν εἰπομεν μορίων κινήσεις εἰσιν, ἡ ἔξω καὶ ἔσω φορὰ τοῦ πνεύματος; δύο δὲ διορίζουσαι ταύτας ἡρεμίαι, γενεαὶς δὲ ταῖς μὲν κινήσεσι σύνθετος, ταῖς δ' ἡρεμίαις ἀπλή, ὅθλον ὧς; τῶν μὲν πλείους ἀμετρίας, τῶν δ' ἡσυχιῶν διτταὶ γενήσονται. αὗται μὲν γὰρ οὔσαι ἀπλαῖ τοῦ χρόνου τῷ ποσῷ τὰς διαφορὰς ἴσχουσι μόνῳ· αἱ κινήσεις δ' οὐ ταύτῃ μόνον, ἀλλὰ καὶ τῷ ποσῷ τοῦ διαστήματος καθ' οὗ φέρονται διοίσουσιν. ὥστ' ἔσονται διτταὶ μὲν ἀμετρίας αὐτῶν, καθὰ καὶ τῶν ἡσυχιῶν ἐκάτεραι, τοῦ χρόνου τῷ ποσῷ διαιρούμεναι, καθ' ὅς ἦτοι ταχέει ἢ βραδεῖαι λεχθήσονται· διτταὶ δ' ἄλλαι τῷ ποσῷ τῆς διαστολῆς τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων διαφέρουσαι, καθ' ὅς ἦτοι

bus initium sumere. Ubi vero has sufficienter explicaverimus, postea vicissim permutantes tum motus tum quietes et mutuo et inter se, ita et compositas inveniemus. Quae igitur sunt naturales causae lationis spiritus foras et intro meantis? quae etiam utriusque quietis? hae enim erant omnes respirationis partes. Quandoquidem duo ex his quas diximus partibus, motus sunt, latio spiritus foras et intro meantis, duae vero hos distinguunt quietes; generatio autem motibus quidem composita, quietibus vero simplex est; conspicuum plane est illorum ametrias plures, quietum vero geminas fieri. Hae namque simplices existentes, sola temporis quantitate differentias habent; motus vero non hac solum, sed et quantitate spatii localis per quod feruntur, differunt. Itaque geminae quidem erunt ametriae ipforum, quemadmodum etiam quietum, utraeque temporis quantitate divisae, quibus aut celeres aut tardi appellabuntur; duae autem aliae quantitate dilatationis spirabilium organorum differentes, quibus ipsos aut magnos aut parvos ap-

Ed. Chart. VII. [220. 221.]

Ed. Bas. III. (166. 167.)

μεγάλας ἢ μικράς αὐτάς ὀνομάζουσιν. ἔπερ γὰρ ἀχώριστα πάσης ἐστὶ τῆς κατὰ τόπον κινήσεως ὅ τε χρόνος ἐν ᾧ κινεῖται τὸ κινούμενον καὶ τὸ διάστημα καθ' οὗ φέρεται, διὰ μὲν τὸν χρόνον ταχέως μὲν καὶ βραδέως ἐροῦμεν γίνεσθαι [221] τὴν κίνησιν, διὰ δὲ τὸ διάστημα πολὺ καὶ ὀλίγον· ἀλλὰ τὴν γε διαστολὴν τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων οὐκ ὀλίγην καὶ πολλήν, ἀλλὰ μικράν καὶ μεγάλην ὀνομάζαν ἔθος, ὥσπερ γε καὶ τὴν συστολήν· ὁ γὰρ αὐτὸς λόγος ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν κινήσεων, ὥσπερ (167) δὲ κινήσεως ἰδια τάχος καὶ βραδύτης, οὕτω καὶ τοῦ ποσοῦ τῶν διαλειμμάτων ἀραιότης καὶ πυκνότης. πυκνὰς γοῦν τὰς ἀμπέλους ἢ τὰς ἐλαίας ἢ ὅτιοῦν ἄλλο τοιοῦτον φυτεύεσθαι λέγομεν, ὅταν τὸ βραχύτατον διάστημα αὐτῶν δηλῶσαι βουληθῶμεν· οὕτω δὲ καὶ ἀραιὰς, ὅταν πολὺ τὸ ἐν μέσῳ τῶν πεφυτευμένων σωμάτων ᾗ, καὶ καθόλου φάναι πάντα τὰ ἐκ πλεόνων διωρισμένων συγκείμενα τούτοις χρῆται τοῖς ὀνόμασιν. ἐπεὶ οὖν καὶ ἡ ἀκαπνοὴ σὺνθετός ἐστιν ἐξ ἐναντίων κινήσεων ἡσυχίας διακρισμένων, πυκνὴν αὐτὴν ἐργάζεται τὸ βραχὺ τῶν ἡσυχιῶν,

pellant. Siquidem enim inseparabilia sunt ab omni locali motu, tum tempus in quo movetur id quod movetur, tum spatium per quod movetur; ob tempus quidem celeriter aut tarde motum fieri dicemus, ob spatium vero multum et modice. Verum dilatationem spirabilium organorum non modicam et multam, sed parvam et magnam nominare consuevimus, veluti etiam contractionem; eadem enim ratio utriusque motus existit. Queniammodum autem motui propria sunt celeritas et tarditas, ita et quantitati quietum raritas et densitas. Densas namque vites et oleas aut quodcumque tandem huiusmodi plantari dicimus, quum brevissimum spatium ipsorum distantiae indicare volumus: sic et raras, quum multus locus in medio plantarum corporum fuerit relictus. Et ut in summa dicam, omnia ex pluribus distinctis composita haec nomina usurpant. Quum igitur et ipsa respiratio ex contrariis motibus per quietes distinctis composita sit, densam ipsam reddet brevitatis quietum,

Ed. Chart. VII. [221.]

Ed. Bas. III. (167.)

ἀραιὴν δὲ τὸ μακρόν. αὗται μὲν οὖν πᾶσαι δυνατοῖας ἀπλᾶς διαφοραὶ καὶ ταῦτ' αὐτῶν τὰ ὀνόματα, τοῖς τε ἄλλοις παλαιοῖς συνηθῆ καὶ Ἱπποκράτει. εἰ δὲ τις ἑτέρως ὀνομάζειν ἐθέλει, καθάπερ ἤδη τινὲς τῶν νεωτέρων ἰατρῶν, οὐδὲν ἡμῖν διαφέρει· πλὴν ἵστω γε οὗτος μῆτε τοῖς Ἱπποκράτει συνηθεῖσι μῆτε τοῖς ἄλλοις παλαιοῖς μῆθ' ἄλλως τοῖς ἄλλοις Ἑλλήσιν ὀνόμασι χρησάμενος· ἀλλ' εἰ καὶ πάντων καταφρονοίῃ, μῆτε κυρίως μῆτε σαφῶς ἐρμηνεύων. εἰ μὲν γὰρ ἐν ὀνόματι κατ' ἀμφοῖν φέρει, τῆς τε κινήσεως καὶ τῆς ἡσυχίας, ἥτοι τὸ τάχος μόνον ἢ τὴν πυκνότητα, καὶ αὐθις ἐπὶ τῶν ἐναντίων ἢ τὴν βραδυτητα μόνον ἢ τὴν ἀραιότητα, τοῖς ἑτέροις μηδὲν χρώμενος, ἀσφαλείας ἀντικρὺς ὁ τοιοῦτος ἐπιθυμεῖ. πολὺ γὰρ οἶμαι, σαφέστερον, ἐν ἑκατέρῳ τῶν πραγμάτων ὄνομα θέμενον ἴδιον, ἐκεῖνο καλεῖν διαπαντός, εἰδῶτα γε ὡς τὰ κοινὰ τῶν ὀνομάτων οὐδὲν μᾶλλον γε τὸ ἕτερον τούτων δηλοῦντε, συγγεῖ καὶ ταράττει τὸν ἀκροατὴν, αἷς μὴ γινῶναι, τί ποτ' ἔστι τὸ λεγόμενον, πρὶν διαστειλασθαι τὴν ἀμωνυμένην

raram vero longitudo. Hae igitur universae sunt simplices spirandi difficultatis differentiae et haec ipsarum nominum priscis aliis medicis tum Hippocrati in usum recepta. Si quis vero aliter appellare velit, quemadmodum jam quidam ex recentioribus medicis solent, nostra nihil interest. Verum sciat hic se neque Hippocrati familiaribus neque aliis veteribus, imo nec aliis omnino Graecis usurpatis nominibus uti; quod si vero et hos contemnat, neque proprie neque perspicue res interpretari. Si namque unum nomen ambobus tribuat, et motui et quieti, sive celeritatem solum sive densitatem et rursus in contrariis sive tarditatem solum sive raritatem, reliquis in totum non utatur, obscuritatem palam hic affectat. Multo enim clarius esse opinor, utrique rei sorsim unum nomen ipsique proprium imponere, eoque perpetuo uti, scientem communia nomina, quae alterum non magis quam alterum significant, auditorem confundere et perturbare, ut non cognoscat, quid sit tandem quod dicitur, priusquam aequivocatio distinguatur.

Ed. Chart. VII. [231.]

Ed. Bas. III. (167.)

εἰ δὲ ἐν μὲν ἑκατέρῳ τῶν πραγμάτων ἐπιφέρει τις ὄνομα, μὴ ὥς ἡμεῖς μέντοι διειλομεν, ἀλλ' ὑπεναντίως, τάχος μὲν καὶ βραδυτῆτα κατὰ τῶν ἡσυχιῶν, ἀραιότητα δὲ καὶ πυκνότητα κατὰ τῶν κινήσεων, οὐκ οἶδ' ὅ τι βούλοιτ' αὐτῷ τοῖς ἀκύροις τε καὶ ἀήθεσιν ὀνόμασι πρὸ τῶν κυρίων τε καὶ δι' ἔθους χρῆσθαι. ὅτι γὰρ καὶ εἰ νῦν ἅπαντες ἄνθρωποι καὶ οἱ παλαιοὶ βραδυτῆτα καὶ τάχος αὐθενὸς ἄλλου κατηγοροῦσι, πλὴν τῶν κινουμένων, οὐδεὶς ἀγνοεῖ. τί ποτ' οὖν σοφὸν ἀπειρασμένον ἔσται τῷ μετατιθέντι τὴν τῶν ὀνομάτων χρῆσιν εἰς τοσούτον, ὥς τὰς ἡσυχίας τοῖς τῶν κινήσεων προσάγορεύειν ὀνόμασιν; τί δὲ σοφὸν, εἰ τὰ τῶν διαλειμμάτων ὀνόματα ταῖς ἐνεργείαις ἐπιφέρει; ὥς γὰρ καὶ τὰς ἀμπίλους πυκνάς καὶ τὰς εἰλαίας, ὅταν ὀλίγον ἔχωσι τὸ μεταξὺ διάστημα, λέγομεν, ἀραιάς ὀνομάζοντες, εἰ πλέον εἴη, οὕτω τὰς τῶν ζώων ἐνεργείας τὰς μὲν δι' ὀλίγου χρόνου γινομένης πυκνάς, ἀραιάς δὲ τὰς διὰ πολλοῦ καλοῦμεν. εἰ δέ τις, ὥς ἔφη, οὐχ οὕτως, ἀλλ' ἐτέρως ὀνομάζειν ἐθέλει, μήθ' Ἱπποκράτει μήτε τοῖς ἄλλοις παλαιοῖς μήθ' ὅλως τοῖς Ἕλλησιν ἐπόμενος, ἀλλὰ

Si vero unum quidem utrique rei quis imponat nomen, non vero quo nos distinximus modo; sed vice versa celeritatem quidem et tarditatem tribuat quietibus, raritatem vero et densitatem motibus, haud scio quid sibi velit per impropriorum et inconfuetorum nominum usum, quae pro propriis et consuetis inducit. Quod enim omnes, qui nunc vivunt homines atque etiam antiqui tarditatem et celeritatem de nulla alia re praedicent, praeterquam de iis quae moventur, nemo ignorat. Quid sapiens itaque fecerit, qui nominum usum adeo permutarit, ut quietes motuum nominibus appellet? quid sapienter factum, si quietum nomina actionibus imponat? Quemadmodum enim et vites et oleas densas, ubi modicum interjectum est intervallum, dicimus, raras nominantes, si amplior intersit: sic animalium actiones, quae modico tempore interjecto fiunt, densas, quae multo, raras appellamus. Quod si quis, ut dixi, non ita, sed aliter nominare velit, neque Hippocratem neque alios veteres neque omnino Graecos sequi dignatus, imo nec manifestae



Ed. Chart. VII. [221, 222.]

Ed. Bas. III. (167.)

μηδὲ τοῦ σαφοῦς τῆς ἐρμηνείας φροντίζων, ἐκείνῳ μὲν ἐπι-  
 τρεπτόν νικᾶν νίκην Καδμείαν.

Κεφ. γ'. [222] Τοῖς δ' ἄλλοις, ὅσοι τῶν μὲν ὀνο-  
 μάτων εἰς τοσοῦτον φροντίζουσιν, ὅσον αὐτῶν εἰς διδασκα-  
 λίαν χρηστὸν, ἅπαντα δ' αὐτοῖς ἡ σπουδὴ τὴν ἐν τοῖς πράγ-  
 μασιν ἐξευρεῖν ἀλήθειαν, ἥδη διαλεξώμεθα περὶ ὧν ἐξ ἀρχῆς  
 γράφειν προϋθέμεθα. τῆς ἀναπνοῆς τῷ μὲν γένει κινήσεως  
 οὔσης, συγκαμμένης δὲ ἐκ δυοῖν μορίων ἐναντίων ἀλλήλοις,  
 ὧν τὸ μὲν εἰσπνοὴν, τὸ δὲ ἐκπνοὴν ὀνομάζομεν, ἀλλὰ καὶ  
 δύο ἄλλα κατὰ τι συμβεβηκὸς ἐχούσης οὐχ ὅμοια, τὰς καλοῦ-  
 μένας ἡρεμίας τε καὶ ἡσυχίας, αἱ βλάβαι γίνονται, περὶ μὲν  
 τὰς κινήσεις εἰς τάχος καὶ βραδυτέτα καὶ μέγεθος καὶ σμικρό-  
 τητα· περὶ δὲ τὰς ἡσυχίας εἰς ἀραιότητα καὶ πυκνότητα·  
 καὶ παρὰ ταύτας οὐκ ἂν εὖροις ἀπλὴν ἄλλην δυσπνοίαν δια-  
 φοράν. ἡ γὰρ τῆς διαιρέσεως μέθοδος οὕτως ἐνδείκνυται.

Κεφ. δ'. Λοιπὸν δ' ἂν εἴη τὰς αἰτίας αὐτῶν ἐξευρόν-  
 τας ἐπὶ τὰς συνθέτους αὐτῆς τρέπσθαι, τίς οὖν αἰτία

interpretationis curiosus, illi permittendum est ut Cadme-  
 am<sup>6</sup> victoriam vincat.

Cap. III. Cum caeteris vero, tantam nominum cu-  
 ram habentibus, quantum eorum ad doctrinam est commo-  
 dum, et omne studium eo dirigentibus, ut in rebus inveni-  
 ant veritatem, jam differemus de iis quae a principio scri-  
 bere instituimus. Quum respiratio genere quidem motus  
 sit, sed ex duabus partibus inter se contrariis composita,  
 quarum alteram inspirationem, alteram expirationem nomi-  
 namus; habeatque etiam duas alias per accidens partes non  
 similes, quae quietes et cessationes appellantur; laesiones  
 fiunt circa motus quidem in celeritatem et tarditatem, ma-  
 gnitudinemque et parvitatem; circa quietes vero in rari-  
 tatem et densitatem. Et praeter has non reperias simpli-  
 cem aliam difficultatis respirandi differentiam; methodus  
 enim divisionis ita demonstrat.

Cap. IV. Reliquum autem fuerit causis earum in-  
 ventis, deinceps ad compositas transire. Quae igitur est

Ed. Chart. VII. [222.]

Ed. Bas. III. (164.)

ταχείας ἀναπνοῆς καὶ βραδείας; καὶ τῶν ἄλλων ἐκάστου; ἐμοὶ μὲν δοκεῖ κἀνταῦθα μεθόδῳ χρῆναι ζητεῖν αὐτάς; οὐχ ἀπλῶς ἀποφαίνεσθαι. τίς οὖν ἡ μέθοδος; ἐπειδὴ πρὸς τῶν αὐτῶν ἑκάστου ἢ χεῖρον ἢ βέλτιον γίνεται, πρὸς ὧνπερ ὅλως γίνεσθαι πέφυκεν, εἰν εἰδῶμεν ὑπὸ τίνων αἰτίων ἀναπνοὴ γίγνεται, γνωσόμεθα δηλονότι καὶ τὰς δυσπνοίας αἰτίας. τίνας οὖν αἰτίαι τῆς ἀναπνοῆς; ἔχεις μὲν αὐτάς ἐτέρωθι μετ' ἀποδείξεως γεγραμμένας· νῦν δ' ἄρχει τῶν κεφαλαίων ἀγαπητοῦσθαι μόνον. ἢ μὲν δύναμις ἢ ψυχικὴ κινεῖ τὸν θώρακα, τῷ δὲ ὁ πνεύμων συγκινεῖται; ταῖς τούτου δ' ἐπεταὶ κινήσεις, διαστελλομένον μὲν εἰσπνοή, συστέλλομένου δὲ ἐκπνοή. δέδεικται δ' ἐν ἐκείνοις καὶ ὡς ἡ χρεῖα τῆς ἀναπνοῆς ἢ μερίστη μὲν καὶ κυριωτάτη φυλακὴ τῆς ἐμφύτου θερμοκρασίας ἐστίν, ἥδη δὲ καὶ τοῦ ψυχικοῦ πνεύματος θρέψις. οὕτω δὲ τούτων ἔχόντων, ἐπειδὴ μὲν ἡ δυνάμις τε καὶ ἡ χρεῖα καὶ τῶν ὀργάνων ἑκάστος ἐνπραγῇ, νόμον φύσεως ἀναπνεῖ τὸ ζῶον· ἐπειδὴ δὲ τι πάθῃ, κατ' ἐκείνο καὶ τὴν ἀναπνοὴν ἀναγκαῖον

causa celeris et tardae respirationis et uniuscujusque reliquarum? Mihi quidem etiam hic methodo ad earum inquisitionem utendum videtur, et non simpliciter enuncian- dum. Quae est igitur methodus? Quum unumquodque ab iisdem pejus aut melius reddatur, per quae omnino fieri solet, si sciverimus a quibus caulis respiratio fiat, sciemus nimirum et respirandi difficultatis causas. Quae igitur sunt respirationis causae? Habes quidem ipsas alibi cum demonstratione conscriptas; nunc vero capitum tantum recordari suffecerit. Facultas quidem animalis movet thora- cem; cum hoc simul pulmo movetur; ad hujus vero motus, ubi dilatatur, sequitur inspiratio; ubi contrahitur, expira- tio. Demonstratum etiam ibidem est, maximum quidem et principalissimum respirationis usum esse infiti caloris con- servationem, jam vero et animalis spiritus nutritionem. His itaque sic habentibus, quum et facultas et usus et unum- quodque organum recte ac prospere habuerint, naturae lege animal respirat; quum vero quid ex eis vitiatum fuerit, il-

Ed. Chart. VII. [222, 223.]

Ed. Haf. III. (167.)

ἐμποδίζεσθαι. καὶ τοίνυν, ὥσπερ ἐν ταῖς περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείαις διττὴν ἐποιούμεθα διδασκαλίαν, ἥ καὶ ἑκαστον αὐτῶν ζητοῦντες τὰς αἰτίας, ἥ καὶ ἑκάστην ἐκείνων τὰς ἀλλοιώσεις, οὕτω κἀνταῦθα χρὴ καὶ ἑκάτερον γυμνάσασθαι, ὥστε καὶ τῆς αἰτίας προβληθείσης, εὐθὺς εἶπεν καὶ τὴν ἐπομένην δύσπνοιαν, καὶ τῆς δυσπνοίας ῥηθείσης, ἀναμμνήσκεισθαι ῥαδίως τῆς ποιούσης αἰτίας. ἀρκτέον οὖν ἡμῖν κἀνταῦθα κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἀπὸ τῶν ἀπλῶν δυσπνοιῶν, ὡς ἐν ἐκείνοις ἀπὸ τῶν σφυγμῶν, καὶ ζητητέον, τίς αἰτία ταχεῖαν ἰσπνοὴν ἐργάζονται. ταχὺν μὲν γὰρ σφυγμὸν [223] ἀπεδείξαμεν, ἐπειγούσης μὲν τῆς χρείας, ἐρῶμενης δὲ τῆς δυνάμεως, εὐπειθῶν δ' ὄντων γίγνεσθαι τῶν ὀργάνων. εἰκάμεν δὲ κἀνταῦθα τὰς αὐτὰς εἶναι αἰτίας, εἴ γε μὴ κακῶς ἐν τῷ περὶ χρείας σφυγμῶν ἐδείξαμεν τὴν αὐτὴν ὠφέλειαν, παρὰ μὲν τῆς ἀνασπνοῆς τῷ κατὰ τὴν καρδίαν θερμῷ, παρὰ δὲ τῶν σφυγμῶν τῷ καὶ ὅλον γίγνεσθαι τὸ ζῶον. ἐν ἐκείνῳ δ' αὐτῷ λόγῳ τῷ περὶ τῶν ἐν τοῖς σφυγμοῖς αἰτίων αὐτάρκως

lius causa etiam respirationem impediri necesse est. Itaque quemadmodum in libris de pulsibus duplicem fecimus doctrinam, aut secundum unumquemque ipsorum inquirentes causas, aut secundum unamquamque ipsarum alterationes: ita et hic in utramque partem exercitari oportet, ut proposita causa statim sequentem respirationis difficultatem dicere possimus, et vicissim nominata respirationis difficultate facile ejus causam efficientem in memoriam revocare. Incipiendum itaque nobis etiam hic eodem modo a simplicibus respirationis difficultatibus, quemadmodum illic a pulsibus, et quaerendum quae causae celerem inspirationem faciant. Celerem enim pulsum demonstravimus urgente usu, integra facultate et obsequentibus organis fieri. Videor autem mihi et hic easdem causas recte referre posse, si utique non male in libro de usu pulsuum demonstravimus, eandem utilitatem a respiratione quidem ei qui in corde est calori, a pulsibus vero ei qui per totum animal dispersus est, contingere. In illis autem iisdem libris de causis pulsuum, suffi-

Ed. Chart. VII. [225.]

Ed. Bas. III. (167. 168.)

εἴρηται καὶ περὶ τῆς Ἀρχιγένους πρὸς Μάγνον ἀντιλογίας, ὡς οὐχ ὑπὸ βρώμης δυνάμειος ὁ ταχὺς γίνεται σφυγμὸς, ἀλλὰ μᾶλλον ὑπὸ ἀρρώστιας, καὶ οὐ χρὴ δις περὶ τῶν αὐτῶν λέγειν, ἐνὸς καὶ ταυτοῦ τρόπου τῆς ἀποδείξεως ἐσομένου. καὶ εἴπερ οὕτω περὶ δυσπνοίας, ὡς περὶ σφυγμῶν, οἱ νεώτεροι τῶν ἰατρῶν ἐπραγματεύσαντο, καὶ μὴ τελέως αὐτῆς ὀλιγόρησαν, οἰκιωτέρον ἂν ἦν ἐνταῦθα ζητεῖσθαι τὸν περὶ τῆς ταχείας κινήσεως λόγον, ὡς ἂν καὶ σαφεστέρας τῆσδε τῆς πραγματείας οὔσης, καὶ διὰ τοῦτο προτέρας ὀφειλομένης διδάσκεσθαι. ἀλλ' οὐκ οἶδ' ὅπως περὶ μὲν αὐτῆς τῆς ἀναπνοῆς ἐπὶ πλείστον ἐξήτησαν, οὔτε χρεῖαν ἦ; ἔνεκα γίγνεται παραλιπόντες ἄσκειπτον οὔτε δύναμιν ὑφ' ἧς δημιουργεῖται, ἐπολυπραγμονήσαντο δὲ καὶ περὶ τῶν ὀργάνων αὐτῶν ἐπιμελῶς, πόσα τε καὶ τίνα καὶ ὅπως εἴη κινούμενα, περὶ δὲ τῆς δυσπνοίας, ὥσπερ οὐκ ἀναγκαιότερον ὄντα τὸν λό(168)γον, ἢ οὐ ποικιλωτέρον, ἢ αὐτὸ χαλεπώτερον εὑρεθῆναι, παντάπασιν ἀργῶς παρῆδραμον, οἱ μὲν μὴδ' ὅλως μὴδὲ τοῦλάχιστον ὑπὲρ αὐτῆς ἐπόντες, οἱ δὲ ἐπὶ βραχὺ κομιδῇ προσαψάμενοι, καὶ τοὶ γράψαν-

cienter dictum est de Archigenis adversus Magnum disputatione, quod non a facultatis robore celer pulsus fiat, sed magis ab imbecillitate, nec oportet bis de iisdem dicere, quum unus et idem demonstrationis modus esset futurus, Et si ita circa respirationis difficultatem, ut circa pulsus, juniores medici curiosi fuissent, et non penitus ipsam neglexissent, accommodatius utique hic celeris motus ratio investigari posset, utpote quum manifestior res ipsa sit et ob id prius doceri debeat. Verum haud scio quomodo de ipsa quidem respiratione plurimum inquisierunt et neque usum cujus gratia sit, neque facultatem a qua efficitur, intactam reliquerunt, de organis etiam ipsis curiose, quot, qualia et quomodo mutantur, investigaverunt, de respirationis vero difficultate sermonem tanquam non magis necessarium, aut non magis varium, aut non multo difficiliorem inventu, omnino segniter praeterierunt, quidam ne minimum quidem penitus de ipsa dicentes, quidam vero paucis admodum rem attingentes. Quan-

Ed. Chart. VII. [223.]

Ed. Bas. III. (168.)

τοῖς Ἱπποκράτους ἐν τοῖς περὶ τῶν ἐπιδημιῶν, ὥσπερ τινα  
 μύσκα, τὰς διαφορὰς τῶν δυσπνοιῶν, ὑφ' οὗ τυττωμένους  
 αὐτοὺς ἔχεῖν ἐξεγερθῆναι ποτε τοῦ βιάθους ὕπνου, καὶ ζητῆ-  
 σαι, τίς ἐφ' ἑκάστης αὐτῆς ὁ πεπονθὼς τόπος ἔστιν, καὶ τίς  
 ὁ τρόπος τῆς διαθέσεως; καὶ τίς ἡ αἰτία, καὶ εἰ παραλεί-  
 πται ταῦτα τελέως ὑφ' Ἱπποκράτους, ἢ τινὰ μὲν εἴρηται πρὸς  
 αὐτοῦ, τινὰ δ' οὐ; καὶ ποῦ τῶν συγγραμμάτων καὶ πῶς;  
 ἄρα γε τελέως καὶ σαφῶς, ἢ ἑλλιπῶς τε καὶ οἰονεὶ σπερματι-  
 κῶς; οὐδὲν γὰρ τούτων ἐζητήσεν οὐδεὶς, οὐτ' αὐτοῦ τοῦ  
 πράγματος ἀξίως τῶν θ' Ἱπποκρατείους ἑαυτοὺς ὀνομαζόν-  
 των, ἐξηγητικά τε γραφόντων ὑπομνήματα τῶν συγγραμμά-  
 των αὐτοῦ, τὸν περὶ τῆς δυσπνοίας οὐδεὶς τελέως ἐπέξηλθε  
 λόγον. ἀλλ' ἡμῖς τὰ τε καθ' ἕκαστον εἰρημένα τῶν βιβλίων  
 εἰς ταῦτόν ἀδροίσωμεν ἅπαντα, καὶ δεῖξωμεν, ὡς καὶ τού-  
 τοις ὁ ἀνὴρ πολὺν δὴ τι ὑπὲρ τοὺς ἄλλους ἐστίν. οὐ μὲν ἤδη  
 γε τοῦτο ποιητέον. οὐ γάρ μοι πρόκειται μόνον ἐξηγήσασθαι  
 τὴν Ἱπποκράτους γνώμην, ἀλλὰ καὶ τὰς αἰτίας ἀποδείξει

quam Hippocrates in libris de morbis epidemicis, tanquam  
 oestrum quoddam, difficilium respirationum differentias scri-  
 pserat, a quo punctos et stimulos ipsos aliquando a pro-  
 fundo somno excitari oportebat et quaerere, quis in unaqua-  
 que ipsarum sit affectus locus, et quis affectionis modus, et  
 quae causa, et an haec ab Hippocrate penitus praetermissa  
 sint, an aliqua quidem ab ipso relata, aliqua vero non, et  
 in quibus id factum sit libris, aut quomodo; num perfecte  
 et manifeste, an non integre et quasi seminatorie. Nihil  
 enim horum ullus unquam inquisivit, neque quisquam pro  
 rei dignitate, et eorum, qui se Hippocraticos appellant,  
 ejusque librorum commentarios enarratorios conscribunt,  
 tractationem de respirationis difficultate perfecte explicavit.  
 Verum nos quae in singulis ipsius libris relata sunt, in unum  
 coacervemus omnia, et demonstremus, etiam in hac parte  
 longe reliquos omnes ipsum antecellere; non tamen jam  
 hoc faciendum est. Non enim solum Hippocratis senten-  
 tiam exponere propositum est, sed etiam proprias dogma-

Ed. Chart. VII. [223. 224.]

Ed. Bas. III. (168.)

τῶν δογμάτων προσθεῖναι, καὶ τῆς ἐν αὐτοῖς ἀληθείας ἀκριβίαν περασχεῖν τοῖς ἐντυγχάνουσιν. εἰς δὲ τοῦτο πολὺν κἄλ-  
λόν ἐστι μὴ προκαταλαμβάνειν τὸν καιρὸν τῇ δόξῃ τοῦ πα-  
λαιού, καὶ ποίνην ὁδε μὲν ὁ πρότερός μοι λόγος διδασκαλία  
μετὰ ἀποδείξεως ἔσται τῶν ἀληθῶν· ὁ δ' ἐξῆς δεύτερος ἐξη-  
γησις ὧν Ἱπποκράτης ἐγίνωσκε περὶ δυσπνοίας.

Κεφ. ε'. Αὐτοῖς οὖν ἀναλάβωμεν ὅθεν λέγοντες ἀπε-  
λίσσωμεν, ὥς ἡ περὶ τάχους κινήσεως ζήτησις ἐν τοῖς  
[224] περὶ σφυγμῶν ἡμῖν ἅπασα περαίνεται, διὰ τὸ οἰον-  
δασθῆναι μὲν ἐκείνην τὴν πραγματείαν τοῖς πλείστοις τῶν  
νεωτέρων ἰατρῶν, ἀμεληθῆναι δὲ τὴν νῦν προκειμένην σχεδὸν  
ἅπασι, καίτοι σαφεστέραν τε μακροῦ, καὶ οὐχ ἥττον ἐκείνης  
χρησίμην ὑπάρχουσαν· ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ταύτην τὴν αἰτίαν εἶ-  
πομι ἂν ἐπὶ προήκοντι τῷ λόγῳ, νυνὶ δὲ τὸ συνεχὲς περαν-  
τέον, ὥς ἅπασιν ἡ ταχεῖα κίνησις διὰ τε τὴν ἐπείγουσαν  
χρείαν γίνεται καὶ προσέτῃ τὴν δύναμιν ὑπηρετεῖν αὐτῇ δυ-  
ναμένην, ὅπερ ἔστιν ἐρῶμένην, καὶ τῶν ὀργάνων οὐδενός

tum demonstrationes apponere, atque veritatis; quae in eis  
est, certitudinem iis, qui in haec inciderint, exhibere: ad  
hoc autem multo melius est non praeoccupare tempus opi-  
nionē *venerandi* senis. Et ideo hic primus liber ea quae  
vera sunt cum demonstratione docebit; qui deinde sequitur  
secundus ea, quae Hippocrates de respirationis difficultate  
statuit, exponet.

Cap. V. Rursum igitur ad id redeamus, unde di-  
gressa est oratio, *nimirum*, quod quaestio de celeritate mo-  
tus in libris de pulsibus nobis in totum absoluta est, pro-  
pterea quod circa illam tractationem plurimi juniorum me-  
dicorum multum operae impenderint, circa eam vero, quam  
nunc in manibus habemus, omnes negligentes fuerint, quan-  
quam manifestior longe sit, et non minus quam illa utilis  
existat. Verum et hujus rei causam ipse *fortasse* referam  
in sermonis progressu; nunc vero quod consequens est, ab-  
solvamus; quod videlicet omnibus celer motus et ob ur-  
gentem usum fiat et amplius facultatem ei subservire valen-  
tem, hoc est robustam; et nullo organorum reluctantem;

Ed. Chart. VII. [224.]

Ed. Bas. III. (168.)

ἀντιπράττοντος, ὥν τὰς ἀποδείξεις ἐν τοῖς περὶ σφυγμῶν ἐλέγομεν εἰρησθαι. εἴρηται δ' ἐν ἐκείνοις καὶ ὡς ἐνδέχεται ποτε τῆς χρείας ἱκανῶς ἐπαιγούσης, καὶ ἡ δύναμις ἀρρώστοτέρα μετρίως ἢ, τὴν κίνησιν γίνεσθαι ταχέαν· εἰ δ' ἐπὶ πλεονασθενείας ἦκοι, μηκέτ' ἐργαρεῖν γινέσθαι ταχέως, ὁλλὰ την καῦτα πυκνὴν μᾶλλον ἀντὶ ταχείας γίνεσθαι τὴν ἐνεργειαν. ἀπάσης γὰρ πυκνότητος ἐνεργειῶν μίαν ὑπάρχειν αἰτίαν, τὸ τῆς προτέρας ἐνεργείας ἐνδεέα. ἀναγκάζονται γὰρ ἐπαιγούσης ἐκείνης μηκέτ' ἡσυχάζειν ἐπὶ πλεον. ἅπαντα δὲ ταῦτα δι' ἐκείνων μὲν ἀποδείκεται, κοινὸς δ' αὐτῶν ὁ λόγος ἐστὶ καὶ πρὸς τὴν ἀναπνοήν· πρῶτον μὲν, ὅτι περὶ κινήσεως ἀπάσης ἐν τῷ καθόλου λέλεκται· ἔπειτα καὶ ἡ ἀναπνοὴ ὀλίγου δειν ἅπασα τῇ τῶν σφυγμῶν ἀναλογίᾳ ἀνάλογον ἔχει. σύνθετος γὰρ ἐστὶν ἐξ ἐναντίων κινήσεων ἡρεμίαις διαιρουμένων, καὶ χρείας ἕνεκα τῆς αὐτῆς γίνεται, καὶ τῶν μορίων δ' αὐτῆς ἡ μὲν εἰσπνοὴ παραπλήσιος οὔσα τῇ διαστολῇ τῶν σφυγμῶν ἀναψύχει τὴν ἔμφυτον θερμασίαν· ἡ δ' ἐκπνοὴ, καθάπερ ἡ συστολὴ τῶν σφυγμῶν, ἐκκρίνει τὸ καπνώδες τῆς συγκαύσεως

quorum demonstrationes in libris de pulsibus a nobis relatus dicebamus. Dictum est etiam in illis, possibile esse quandoque, usu multum urgente, etiam si facultas paulo sit debilior, motum fieri celerem; si vero amplius debilitetur, non amplius posse fieri celeriter, sed tunc densam magis pro celeri fieri actionem. Omnis enim densitatis actionum unam existere causam, prioris actionis defectum; coguntur enim illa urgente, non amplius quiescere diutius. Omnia autem haec in illis libris de pulsibus sunt demonstrata. Communis autem est eorum ratio et respirationi; primum quidem quod de omni motu in universum dicta sunt, deinde vero non multum abest, quin omnis respiratio pulsum proportioni respondeat. Composita enim est ex contrariis motibus per quietes distinctis, atque ejusdem usus gratia fit; et ex partibus ejus inspiratio quidem consimilis existens pulsum distolae insitum calorem refrigerat; expiratio vero velut systole pulsum, fumosum adustionis excrementum excernit.

Ed. Chart. VII. [224.]

Ed. Bas. III. (168.)

ἀλλὰ καὶ τὸ τῇ θρέψει τοῦ ψυχικοῦ πνεύματος ἀμφοτέρως τὰς ἐνεργείας συντελεῖν, καὶ τὸ τῶν ἡρεμιῶν τὴν μὲν ἐπὶ τῇ διαστολῇ βραχυτέραν ὑπάρχειν, τὴν δὲ ἐπὶ συστολῇ μακροτέραν, ἀμφοτέρων κοινά. τάχος μὲν οὖν ταῖς ἀναπνευστικαῖς κινήσεσιν ὅπως προσγίνεται, καὶ δὴ λέλεκται.

Κε φ. στί. Περὶ τοῦ μεγέθους δὲ ἐξῆς διέμι. χρὴ τοῦτον καὶ τοῦτο καλεῖν μὲν τὴν χρεῖαν εἰς τοῦργον, ὑπηρετεῖν δ' αὐτῇ τὴν δύναμιν ἐξώμενην, ἐτοιμότητα δὲ ὑπάρχειν τοῖς ὀργάνοις. τῆς αὐτῆς γάρ τοι συνόδου τῶν αἰτίων δεῖται μέγεθος ἀναπνοῆς ὅσπερ καὶ τάχος. τά γε μὴν ἐναντία τούτων βραδύτης τε καὶ μικρότης, οὐ πάντῃ γε δεῖται τῶν ἐναντίων ἀπάντων ὁμοῦ, ἀλλ' ἐν μὲν ἐξ αὐτῶν χρὴ παρεῖναι πάντως, πλείω δὲ οὐκ ἀναγκαῖον. ἂν τε γὰρ ἡ χρεῖα μεγάλως ἐκλυθῇ, συνεκλύεται καὶ τὸ τάχος τῆς κινήσεως καὶ τὸ μέγεθος τῆς διαστολῆς, καὶ ὅτι μάλιστα ῥώμης ἔχῃ καλῶς ἡ δύναμις· ἀργὴν γὰρ ἔξει ταύτην, ἔστ' ἂν μὴ δέησεται τὸ ζῶον ἐνεργούσης αὐτῆς· ἂν τε μεγάλη μὲν ἡ χρεῖα, ἐκλύηται δὲ πῶς ὁ τόπος τῆς δυνάμεως, ἂν τε ταῦτα μὲν ὑπάρχῃ, βλάβη δὲ τις συμβῇ

Quin et ad nutritionem animalis spiritus ambas actiones conferre, et in quietibus eam quae post dilatationem fit, breviorē esse, quae vero contractionem sequitur, longiorē, ambobus communia existunt. Itaque quomodo celeritas motibus spirabilibus accedat, dictum est.

Cap. VI. De magnitudine autem deinceps agam. Oportet igitur et in hac usum ad opus provocare, eique facultatem robustam subservire, et promptitudinem adesse ipsis instrumentis. Eundem enim causarum concursus magnitudo respirationis requirit, quem et celeritas. At contraria eorum tarditas et parvitas non omnino opus habent contrariis omnibus simul, sed unum ex ipsis adesse penitus oportet, plura non est necesse. Si etenim usus valde exsolutus sit, solvitur simul et celeritas motus et magnitudo dilatationis, etiam si robore maxime valeat facultas ipsa; otiosam enim habebit hanc, quousque animal ejus actione non indigebit; si magnus quidem sit usus, exsolvatur autem aliquo modo facultatis robur; sique adsint quidem haec, laesio



Ed. Chart. VII. [224. 225.]

Ed. Bas. III. (168.)

τοῖς ὀργάνοις, οἷαν ἐν τοῖς περὶ σφυγμῶν διήλθομεν· ὃ τι γὰρ ἂν εἴη τούτων, καλυνθήσεται τὸ τάχος καὶ τὸ μέγεθος τῆς ἀναπνοῆς.

Κεφ. ζ'. [225] Κατὰ μὲν δὴ ταῦτα πάντως εἰκόσιν οἱ σφυγμοὶ ταῖς ἀναπνοαῖς, ὥστε εἰ καὶ τὰς αἰτίας πρῶτα προχειρίζομενοι, τὰς ἀκολουθούσας αὐταῖς ἀλλοιώσεις τῆς ἀναπνοῆς ἐπισκοποῖμεθα, παραπλησίους εὐρήσομεν. οἷον εἰ καὶ τῆς θερμασίας αὐξηθείσης, τῶν ἄλλων αἰτίων τῆς ἀναπνοῆς ἀτρέπτων μενόντων, ὅποῖόν τι τὸ τῆς δυσπηνόας εἶδος ἔσται, ζητοῦμεν· εὐρήσομεν γὰρ, ὡς καὶ τῷ πρώτῳ δέδεικται τῶν ἐν τοῖς σφυγμοῖς αἰτίων, ὅτι βραχὺ μὲν αὐξηθείσης αὐτῆς, μείζων μὲν σαφῶς, οὐ μὴν καὶ θάττων· ἐπὶ πλείστον δὲ καὶ μέγιστη καὶ ταχεῖα καὶ ἤδη πυκνὴ γίγνεται ἂν ἡ εἰσπνοή· κατὰ ταῦτα δὲ καὶ εἰ μειωθείη τὸ κατὰ φύσιν θερμὸν, τῶν ἄλλων αἰτίων ἀτρέπτων μενόντων, ὅτι μικρὰν οὕτω καὶ βραδεῖαν καὶ ἀραιὰν ἀνάγκη γίνεσθαι τὴν εἰσπνοήν, ἀλλ' ὀλίγα μὲν τινι τοῦ κατὰ φύσιν μικροτέραν, πολὺ δὲ βραδυτέραν, πάμπολυ δ' ἀραιότεραν. ἐρρωμένης γὰρ τῆς δυνάμεως

autem aliqua acciderit instrumentis, qualem in libris de pulsibus indicavimus; quodcunque tandem ex his fuerit, impediatur et celeritas et magnitudo respirationis.

Cap. VII. Atque in his sane pulsus respirationibus omnino similes existunt. Quare etiam si causas primum exponamus, et alterationes respirationis consequentes perscrutemur, ipsas confirmiles reperiemus. Velut si calore aucto, reliquis respirationis causis immotis manentibus, qualis sit respirationis difficilis species, quaeramus; reperiemus enim, ut etiam in primo de causis pulsuum est demonstratum, quod parum quidem eo aucto, major manifeste, non tamen celerior; plurimum vero aucto, et maxima et celerior et jam etiam densa inspiratio reddetur. Eodem modo etiam si calor secundum naturam sit imminutus, aliis causis immotis manentibus, quod parvam ita et tardam ac raram necesse est fieri inspirationem, sed paulo tamen, quam secundum naturam, minorem, multo vero tardiolem, plurimo autem rariorem. Robusta enim existente facultate,

Ed. Chart. VII. [225.]

Ed. Bas. III. (168.)

οὐσης οὐκ ἐνδέχεται πολλῷ μικροτέρῃ γίνεσθαι τὴν διαστο-  
λήν· ἀλλ' εἴπερ ἐκλυθεῖν τὰ τῆς χρείας ἱκανῶς, ἐπὶ πλείστον  
ἡσυχάζειν εἰκός, οὐ μὴν οὐδὲ κινεῖσθαι διὰ ταῦτα παντέκασι  
βραδείᾳ, ἐξήκωμένης τῆς δυνάμεως. ἃ δὲ ἐπὶ τῆς θερμασίας  
αὐξανόμενης, ταῦτα κατὰ τῆς τοῦ ψυχικοῦ πνεύματος ἐπει-  
ρούσης θρέψεως εἶδη δυσπνοιῶν ἔσται, δηλοῦσι τῶν περὶ  
τὴν εὐσπνοιὴν συνισταμένων· ὥσπερ γε καὶ ἡ ἀμετρία τῆς  
λιγνυδούς τῶν χυμῶν συγκαύσεως τὰς αὐτὰς τῆς ἐκπνοῆς  
δυσπνοίας ἐργάζεται ταῖς ἐπὶ τῆς εὐσπνοῆς εἰρημέναις. το-  
χεῖαι μὲν γὰρ ἔσονται καὶ μεγάλαι καὶ πυκναί, πολλοῦ τοιοῦ-  
τος περιττώματος ἡθροισμένου· βραδεῖαι δὲ καὶ μικραὶ καὶ  
ἀραιαὶ κατὰ τὰς ἐναντίας διαθέσεις. ἄρ' οὖν ὁ μὲν λόγος  
οὕτως ἀξιοῖ, μάχεται δέ τι τῶν ἐναργῶς φαινομένων; ἐγὼ  
μὲν ὁμολογοῦντα ταῦτα πάντα κατὰ τε τὰς ἡλικίας καὶ τὰς  
χώρας καὶ ὅλως τὰς καταστάσεις ἀπάσας τοῦ περιέχον-  
τος ἡμᾶς ἀέρος εὐρίσκω· μαρτυρεῖ δ' οὐχ ἥμισυ καὶ τὰ  
ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασιν ἅπασιν καὶ τὰ ἐν τοῖς νοσήμασιν.

non est possibile multo minorem fieri dilatationem. Sed si  
multum sit exolutus, plurimam quietem fieri verisimile  
est, non tamen propterea omnino tarde moveri, si facultas  
modo sit robusta. Quae potro ex aucto calore, eadem ex  
animali spiritu ad nutritionem urgente, species erunt respi-  
rationis difficultatum, earum videlicet quae circa inspiratio-  
nem consistunt. Quemadmodum sane immoderatio fuligi-  
nosae horum exulsionis, easdem respirandi difficultates cir-  
ca expirationem operabitur, quae circa inspirationem sunt  
relatae. Celeres enim erunt et magnae et densae, ubi mul-  
tum ejusmodi excrementum fuerit collectum; tardae autem  
et parvae et rariae in contrariis affectionibus. Numquid  
igitur ita quidem esse ratio ipsa poscit, repugnat autem  
quippiam eorum, quae evidenter apparent? Ego quidem  
omnia haec consentientia tum in aetatibus tum in regionibus  
tum prorsus in universis ambientis nos aëris constitutioni-  
bus reperio. Fidem autem maxime faciunt tum quae in  
omnibus exercitationibus tum quae in morbis contingunt.

Ed. Chart. VII. [π25.]

Ed. Bas. III. (168. 169.)

ἐνθα μὲν γὰρ τὸ θερμὸν πλεονεκτεῖ, ταχίως καὶ μεγάλας καὶ πυκνὰς ἔστιν ἰδεῖν γιγνομένας εἰσπνοάς· ἐνθα δ' αὖ τὸ ψυχρὸν, τὰς ἐναντίας, βραδεῖς τε καὶ μικράς καὶ ἀραιάς· καὶ μὴν ὅσοις μὲν κερνοῦται τὸ ψυχρὸν πνεῦμα, καὶ διὰ τοῦτο τάχα δεῖται τῆς ἀναθρέψεως, αὐτὸν μόνον μέγα, (169) ἀλλὰ καὶ ταχὺ καὶ πυκνὸν εἰσπνεύουσαν· οἷς δ' οὐδὲν κερνοῦται, τὸ ἐναντίον γούτοις εἶδος τῆς εἰσπνοῆς· εἰ δ' ἄμφω συνδράμοι, καὶ θερμασίας αὐξήσεις καὶ πνεύματος ἀνάστασις, οὗτοι τὴν μεγίστην ἀπασῶν καὶ ταχίστην καὶ πυκνοτάτην εἰσπνοὴν ἴσχουσι, καὶ μάλιστα εἰ σφοδρῶς ἐκάτερα αὐξήθῃ, ὥσπερ γε καὶ μειωθέντων ἁμφοῖν ἰσχυρῶς, μικροτάται καὶ βραδύταται καὶ ἀραιόταται γίνονται εἰσπνοαὶ καὶ μὲν δὴ καὶ τὸ τῶν ἐκπνεῶν εἶδος, εἰ μὲν ἀφροσθείη πολλὰ καπνώδη περιτώματα, μέγιστόν τε καὶ ταχιστόν καὶ πυκνότατον· εἰ δ' ὀλίγιστα παντελῶς ἢ μικρότατόν τε καὶ βραδύτατον καὶ ἀραιότατον. ἡλικιών μὲν γε τὰς μὲν ἐν αὐξήσει πάσας καὶ μέγα καὶ τὰ καὶ πυκνὸν εἰσπνεύουσας ὀρῶμεν· τὰς δ' ἐν παρασῇ

Ubi enim calor abundat, et celeres et magnas et densas videtur est fieri inspirationes; ubi rursus frigus, contrarias, et tardas et parvas et raras. At vero quibus animalis spiritus evacuatur, et ob id cita renutritione opus habet, hi non solum valde, sed et cito et dense inspirant; quibus vero nihil evacuatur, hi contrariam illis habent inspirationis speciem; si vero ambo concurrant, et caloris incrementum et spiritus consumptio, hi omnium maximam et celerrimam et densissimam inspirationem habent; et maxime si ambo vehementer fuerint aucta; ut etiam ubi ambo vehementer fuerint imminuta, minimas et tardissimae et rarissimae fiunt inspirationes. At vero et expirationum species, si multa quidem fumosa excrementa sint collecta, et maxima et celerrima et densissima erit; si vero paucissima penitus fuerint excrementa, minima et tardissima et rarissima. Ex aetatibus porro omnes quae in augmento sunt, magnam et celerem et densam inspirationem facere videmus; quae vero decrescunt.

Ed. Chart. VII. [226.]

Ed. Bas. III. (169.)

[226] τοῦναντίον, ἁραιὸν μὲν καὶ μικρὸν καὶ βραδύ· ὅτι ταῖς μὲν θερμὸν πλεον, ταῖς δ' ἑλαττον· καὶ ταῖς μὲν συναύξεσθαι τῷ σώματι τὴν οὐσίαν τοῦ ψυχικοῦ πνεύματος ἀνάγκη, ταῖς δὲ ἀνμμεραίνεσθαι. δι' ἀμφοτέρων οὖν τὰς αἰτίας πολὺν παρ᾽ ἑαυτοῦ παραλλάττουσιν ἐν ταῖς τῆς εἰσπνοῆς ἰδέαις οἱ κεί· τῶν πρὸς βυτιέων· δι' ἄλλας δ' αὖ δύο αἰτίας ἐν ταῖς ἀπνοαῖς. ἐπεὶ γὰρ ταῖς ἀνξανούσαις ἡλικίαις διὰ τε τὴν τῆς ἐμφύτου θερμασίας ῥώμην καὶ δι' αὐτὴν τὴν αὐξησιν πάμπολύ τι πλῆθος ἀναλίσκεται χυμῶν, ταῖς δὲ παρακμαστοῖς καὶς ὅσον εἰς αὐτὸ τὸ ζῆν μόνον, ὥς μήτε αὐξανόμεναις ἐπὶ καὶ ἀποψυχομέναις ἤδη, κατὰ λόγον ταῖς μὲν ταχεῖα καὶ μετὰ ῥαλή καὶ πυκνή, ταῖς δὲ ἐναντίως διακειμένη κατὰ πᾶν ἡ ἐκπνοὴ φαίνεται. τὴν αὐτὴν δὲ ταύτην ἰδέαν καὶ οἱ σφυγμοὶ κατὰ τὰς τῶν ἡλικιῶν διαφορὰς ἔχοντες εὐρίσκονται, καθάπερ καὶ τοῦτ' ἐν τρίτῳ τῶν ἐν αὐτοῖς αἰτίων διήλθομεν. ὥς δ' ἐν ταῖς ἡλικίαις, αὐτῶ καὶ ταῖς ὥραις καὶ ταῖς χώραις καὶ πάσαις ταῖς τοῦ περιέχοντος ἡμᾶς ἀέρος καταστάσεσιν οἱ τε σφυγμοὶ ταῖς ἀναπνοαῖς αἷ τ' ἀναπνοαὶ τοῖς σφυγμοῖς ἀνα-

contra, raram et parvam et tardam. Propterea quod illis calor amplior, his paucior existit; et illis quidem animalis spiritus substantiam cum corpore simul atgeri necesse est, his vero contabescere. Ob utrasque igitur causas inspirationis speciebus juvenes a senibus multum differunt, et propter alias duas causas in expirationibus. Quoniam enim in aetatibus crescentibus tum ob infiti caloris robur tum ob ipsum incrementum plurima copia humorum consumitur; in decrecentibus vero, quantum ad ipsam vitam solum necesse est, ut quae neque augescunt amplius, et jam perfrigerantur; ratione sane illis velox et magnæ et densa; his vice versa per omnia contraria expiratio apparet. Hanc vero eandem speciem etiam pulsus secundum aetatum differentias habere reperiuntur, quemadmodum et hoc in tertio de causis ipsorum ostendimus. Quemadmodum vero in aetatibus, ita et in anni tempestatibus et regionibus et omnibus ambientibus nos aëris constitutionibus tum pulsus cum respirationibus tum respirationes cum pulsibus proportionem habent;

Ed. Chart. VII. [226.]

Ed. Bfl. III. (169)

λογον ἔχουσιν, ἐν μὲν ταῖς θερμαῖς εἰς μέγεθος καὶ τάχος καὶ πυκνότητα τρεπόμεναι; κατὰ δὲ τὰς ψυχρὰς εἰς τάναν-  
 τία· καὶ εἴρηται περὶ τούτων ἀσπάρτων ἐν βίαισι, ὥστε  
 γε καὶ περὶ τῶν ἐπιτηδευμάτων. ἐν μὲν γὰρ τῷ τρεῖν καὶ  
 παλαίειν καὶ ὅπως οὖν ἄλλως ἀνδρῖσθαι μέγα καὶ ταχὺ καὶ  
 πυκνὸν ἀναπνέμεν, ἥσι χάλλοντες δὲ μικρὸν καὶ βραδὺ καὶ  
 ἀραιὸν· ὅτι ταῖς μὲν συντόμοις κινήσεων ἀξάνεται μὲν τὸ  
 θερμὸν, ἀπαντᾷ δὲ τὸ πνεῦμα τὸ ψυχικόν· ἡρεμούντων  
 δὲ καὶ ἀκινήτων μενόντων, τὸ μὲν θερμὸν μακραίνεται, πνεῦ-  
 μα δ' οὐδ' ὅλως ἢ πάντεως ὀλίγον ἀναλλοίπεται. καὶ τοίνυν  
 καὶ τῶν λουτρῶν τὰ μὲν θερμὰ ταχέως τε καὶ μεγάλῃ καὶ  
 πυκνῇ ἐργάζεται τὴν ἀνάπνοην, τὰ δὲ ψυχρὰ τὴν ἐναντίαν.  
 ἐν τοῖς ὑπνοῖς δὲ καὶ πάντῃ δεῖ προσέχειν τὸν νοῦν τῷ γνο-  
 μένῳ· πλεονεκτεῖ γὰρ καὶ κατὰ μέγεθος καὶ τάχος κινήσεως  
 ἢ ἐκπνοῇ τῆς εἰσπνοῆς, ὅτε τῶν σιτίων τε καὶ χυμῶν ἀπάρ-  
 των αἱ καταρρασίαι, καὶ αἱ πέψεις μάλιστα γίνονται. πλεί-  
 στον οὖν εἶδος ἐν αὐτοῖς καὶ τὸ πεπρωδὲς ἀνδρῖσθαι περι-  
 τωμα.

in calidis quidem ad magnitudinem et celeritatem et densita-  
 tem vergentes, in frigidis vero ad contraria. Et relatum  
 de his omnibus est etiam illic, quemadmodum et de exerci-  
 tiis; in currendo namque et luctando et quomocunque  
 alias viriliter exercendo, valde et velociter et dense respi-  
 ramus; quiescentes vero, parum et tarde et rare; quod in  
 concitatis motibus calor quidem augeatur, consumatur au-  
 tem spiritus animalis; ubi vero quiescimus et immoti mane-  
 mus, calor marcescit, spiritus autem aut nullo modo aut  
 omnino modice consumitur. At vero et ex lavacris calida  
 quidem celerem et magnam et densam faciunt respirationem;  
 frigida vero contrariam. In somnis porro etiam valde ani-  
 mum ad hoc quod contingit, advertere oportet. Nam et  
 in magnitudine et celeritate motus exspiratio inspirationem ex-  
 cedit, quando ciborum et humorum omnium confectiones et  
 concoctiones maxime fiunt; plurimum igitur verisimile est  
 in ipsis coacervari, fumosum recrementum.

Ed. Chart. VII. [226. 227.]

Ed. Bas. III. (169.)

Κεφ. η'. Καὶ τῶν νοσημάτων δέ, καὶ γὰρ καὶ περὶ  
 τούτων ἤδη λεκτὸν, ἐν μὲν τοῖς πυρετώδεσιν ἀπασι, καὶ  
 μάλιστα ὅσοις περὶ τε τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων ἢ τὴν  
 καρδίαν ἠθροῦνται τι πολὺ πλῆθος θερμότητος, ἢ ἀναπνοῇ  
 πᾶσα μεγάλη καὶ ταχεῖα καὶ πυκνὴ φαίνεται γιγνομένη· ἐν  
 οἷς δὲ ἀπέψονται τὸ θερμὸν, ἢ ἐναντία, ὥστε καὶ τισιν ἤδη  
 τελείως ἐδοξεν ἀπολωλέναι, καὶ ἦν ὁ Ποντικός Ἡρακλείδης  
 ἀπνουν ἔγραψεν, ἥδε ἔστιν. τὸ ἀνάλογον γὰρ ἔχειν ἔοικεν,  
 ὥσπερ ἐν τοῖς ἄλλοις ἀπασιν ἀναπνοή τε καὶ σφυγμός, οὕτω  
 καὶ τῷδε παντελῶς γὰρ οὐδέτερον αὐτῶν ἀπολέσθαι δυνα-  
 τόν, ἔστ' ἂν περιέλῃ τὰ ζῶον, ἀπολωλέναι μέντοι δόξαι διὰ  
 μικρότητα, θαυμάσιον οὐδέν. οὐδὲ γὰρ τούτοις γε δὴ μέ-  
 γον, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἄλλοις ἀπασι τοῖς ἐσχάτως μικροῖς τὸ  
 διαφεύγειν τὰς αἰσθήσεις κοινόν.

Κεφ. θ'. [227] Ἀλλ' ἐπεὶ καὶ περὶ τῶν ὁσάντως  
 ὑπάρχοντων ἀναπνοαῖς τε καὶ σφυμοῖς ἀντάρκως ἐρηται,  
 ζητήσομεν ἤδη καὶ ὅσον ἐν αὐτοῖς οὐχ ὁσάντως ἔχει. τὸ γὰρ  
 ἀπὸ τῆς τῶν δυνάμεων διεστροφῆς ἐν ἐκείνῳ τῶν ἐργειῶν

Cap. VIII. Atque in morbis etiam, nam et de his  
 jam dicendum, in febrilibus quidem omnibus, et maxime  
 ubi circa aliquod respirationis organum, aut circa cor aliqua  
 eaque multa caloris copia est coactervata, omnis respiratio  
 magna et velox et densa fieri apparet. In quibus vero per-  
 frigeratus est calor, contraria, adeo ut et quibusdam jam  
 penitus periisse putata sit; atque haec est illa, quam Héra-  
 clides Ponticus ἀπνουν i. e. *spiritu privatam* scripsit. Quem-  
 admodum enim in aliis omnibus, sic etiam hic proportionem  
 respiratio et pulsus habere videntur. Neutrum namque  
 ipforum in totum perire potest, donec superfuerit animal;  
 attamen periisse putari propter parvitatem, nihil mirum est.  
 Neque enim his solum, sed et aliis omnibus extremo parvis  
 commune est, quod sensum effugiant.

Cap. IX. At postquam de iis quae respirationibus  
 et pulsibus aequaliter adsunt, sufficienter dictum est, quae-  
 rémus jam et quantum in ipsis sit, quod non similiter habeat;  
 proprietatem enim, quae est facultatum diversitate in fin-

Ed. Chart. VII. [227.]

Ed. Bas. III. (169.)

ἴδιον εἶκόσ ἐστι πολλαχῶς καὶ τὰς ἰδέας αὐτῶν διαφερούσας ἐργάσασθαι. τοῦτ' οὖν χρή σκοπεῖν καὶ ζητῆσαι καὶ ἀνεύρεσθαι μεθόδῳ. δοκῶ δὴ μοι καθορᾶν εὐθύς ἀπ' αὐτῆς τῆς οὐσίας τῶν πραγμάτων μεγίστην τινὰ διαφορὰν ἀπάντων τῶν ψυχικῶν ἔργων πρὸς τὰ ζωτικά. τῶν μὲν γὰρ ἡ προαίρεσις ἐξουσίαν ἔχει τῆς γενέσεως καὶ δύναται ποτε, καὶ ἡ χρεῖα καλῇ καὶ ἡ δύναμις εὐεκτῇ καὶ τῶν ὀργάνων ἕκαστον ἐπιτηδεῖον ἢ πρὸς τὴν ἐνέργειαν, ὅμως ἴσχειν τε καὶ κωλύειν αὐτὰ τῆς κινήσεως· ὅπου δ' ἴσχειν μέγα οὕτως, ἥπου γε καὶ τὸ βραδέως κινεῖν ἢ ταχέως, καὶ ἐπιπλέον ἢ ἐπ' ἐλάττω ἐξαιρεῖν, καὶ διὰ πλείονος ἢ ἐλάττωτος χρόνου, ῥᾶστον αὐτῇ. τοῖς ζωτικῶς δ' ἔργοις οὐχ οὕτως ἔχει, ἀλλ' ὅταν ἡ χρεῖα καλῇ, τῆς γε δυνάμεως ἐρῶμένης καὶ τῶν ὀργάνων ἐπιτηδεῖον ὑπαρχόντων εἰς τὰς κινήσεις, οὔτε βραδεῖαν οὔτε μικρὰν γενέσθαι οἷον τε τὴν ἐνέργειαν. ἐπὶ γοῦν τῶν κατὰ τὰ φλεγμαίνοντα μόρια σφυγμῶν ἐναργέστατα φαίνεται διὰ τὴν τῶν ἐν αὐτοῖς ἀρτηριῶν κίνησιν ὀδύνη μὲν σφοδρὰ προσγινομένη διὰ τὸ μὴ ἐφ' ἡμῶν εἶναι τὴν κίνησιν ἐλάττωτα ποιῆσαι τῇ

gulis actionibus, verisimile est etiam multipliciter differentes ipsarum species facere. Hanc igitur considerare oportet ac quaerere et invenire methodo. Videor autem mihi videre statim ab ipsa rerum substantia maximam quandam differentiam omnium animalium functionum a vitalibus esse. In illis enim voluntas potestatem habet generationis; et potest aliquando, etiam si usus provocet et facultas sit integra et singula respirationis instrumenta ad actionem accommodata, tamen prohibere et impedire ipsa a motu. Ubi vero ita potenter cohibere potest, certe longe facillimum ei fuerit, tarde aut cito movere, et amplius aut minus attingere, et per longius aut brevius tempus. In vitalibus vero functionibus non ita se res habet, sed quum usus provocat et facultas robusta est et organa apta existunt ad motus, neque tardam neque parvam possibile est fieri actionem. Itaque in pulsibus circa inflammatas partes evidentissime apparet, ob motum arteriarum in ipsis dolorem accedere vehementem, propterea quod non in nobis sit motum facere magnitudine minorem aut ce-

Ed. Chart. VII. [237.]

Ed. Bas. III. (169.)

μεγέθει ἢ βραδυτέραν τῷ τάχει· καίτοι γε εἴπερ ἦν ἐφ' ἡμῖν ἐλάττω· τε καὶ βραδυτέραν αὐτὴν ἐργάσασθαι, οὐδὲν ἂν προὔργιαίτερον ἐποιησάμεθα, μέλλοντές γε ἐκ τούτου παρηγορήσειν τὴν ὀδύνην. παντὶ μὲν γὰρ τῷ φλεγμαίνοντι τελέως ἡσυχίας διτ'· κινουμένων γὰρ καὶ τριβομένων πρὸς ἄλληλων τῶν ἐν αὐτοῖς μορίων, θλίβεται τε καὶ ρευματίζεται καὶ παντοίως ὀδυνᾷται. εἰ δ' ἄρα ποτὲ καὶ διὰ τὴν τῆς χρείας ἐπιεξιν ἀναγκάζοιτο, τὴν μικροτέραν τε καὶ βραδυτέραν κίνησιν ῥᾶον φέροι τῆς μείζονός τε καὶ ὠκυτέρας. οὕτω καὶ τὸ σκέλος, ὅταν φλεγμαίνῃ τι μέρος ἐν αὐτῷ, μάλιστα μὲν ἀναπαύεσθαι ποθεῖ· εἰ δ' ἀναγκαζοίμεθα κινεῖν αὐτὸ χρείας τινὸς ἐπιγούσης, ἐλάττω τε καὶ βραδυτέρον βαδίζομεν· ἀλλ' οἷον οἷον τε τοῦτ' ἐπὶ τῶν ἀρτηριῶν ἐργάσασθαι. οὐ γὰρ ἔστιν ἐφ' ἡμῖν ἡ κίνησις αὐτῶν, οὐδ' ὥστε καταπαύειν γιγνομένην, ὥστε βραδυτέραν ἢ ὠκυτέρας ἢ ἐκ μείζονος ἐλάττω ποιεῖν, ἀλλ' ἀνάγκη στέργειν τῇ παρούσῃ, καὶ ὠκεῖα καὶ μεγάλη καὶ ὅπως οὖν ἢ βίαια. διὰ τοῦτο ἐν τοῖς φλεγμαίνουσι μορίοις τῶν ἀρτηριῶν κινουμένων ὀδυνώμεθα μὲν, ἀλλ' οὔτε

leritate tardiores. Atqui si in nostra potestate esset minorem aut tardiores ipsum reddere, nihil magis ex re facere possemus, mitigaturi utique ex hoc dolorem. Omnis namque inflammatio integram quietem desiderat; si enim moveantur et invicem atterantur ipsorum partes, premuntur, fluxiones infestantur et universim dolore vexantur. Quod si quandoque ob urgentem usum ad motum cogantur, minorem plane et tardiores motum facilius ferunt, quam majorem et velociorem. Ita et crus, ubi pars aliqua in ipso fuerit inflammata, maxime quidem quietem expetit; si vero urgente aliquo usu ipsum movere cogamur, minus et tardius ambulamus. Verum hoc impossibile est in arteriis facere: non enim in nostra potestate est ipsarum motus, ut vel eum qui fit, sedare, vel velociorem tardiores, vel majorem minorem facere possimus; sed necesse est eum, qui adest, boni consulere, sive celer sive magnus sive utcumque sit violentus. Ideo ubi in inflammatis partibus arteriae moventur, dolore affligimur quidem, sed neque obtusiores neque mi-



Ed. Chart. VII. [227. 228.]

Ed. Bas. III. (169. 170.)

ἀμυδροτέραν οὔτε ἑλάττω τὴν κίνησιν οὔτε βραδυτέραν ἐργασθαι δυνάμεθα, καίτοι τῶν γε κατὰ τὴν προαίρεσιν ἐργειῶν ἢ παντελῶς ἀναπαύοντες τὸ ἀέλος, ἢ μικρὰν κομῆ καὶ βραδεῖαν ποιοῦντες. ὅταν δὲ λέγωμεν μικρὰν καὶ μεγάλην κίνησιν, ὅτι μὴ κυρίως, ἀλλ' ἀπὸ τῶν διαστημάτων φαινέ, καθ' ὧν τὸ κινούμενον φέρεται, παντὶ που δήλον. οὐκ ὦν ἐπειδὴ καὶ ὁ θώραξ ἐν τι τῶν τοῦ ζώου μορίων ἔστιν ὄργανον ἀναπνοῆς, ὡς ἡ μὲν (170) ἀρτηρία σφυγμῶν, τὸ δὲ σπῆλος βαδίσσεως; εἰ μὲν ἐστὶ τῶν ζωτικῶν ἔργων ἢ ἀναπνοῆς, ταῖς ἀρτηρίαις ἀνάλογον, εἰ δὲ τῶν ψυχικῶν, τοῖς σκέλεσιν ὁμοίως κινήσεται. ἀλλ' [228] λὰ μὴν τῶν ψυχικῶν, ὡς ἐν ἄλλοις ἀποδείκεται, δῆλον ἄρα ὡς τοῖς σκέλεσιν ὁμοίως κινήσεται. εἰ τοίνυν φλεγμαίνων εἴη ἀναγκάζοιτό τε κινῆσθαι, βραδυτέρον τε καὶ πολὺ ἥττον τοῦ δέοντος διαστήσεται. ἀλλ' εἰ τοῦτο ποιήσει, ἐνδεῶς ἀναπνεύσει. εἰ δὲ καὶ δυνήσεται καὶ τρίτον ταῦτο τοῦτ' ἐργάσεται, τὸ καθ' ἑκάστην ἐνδεὲς ἐν ἀξιολόγον ποτε κεφάλαιον γινόμενον, ἐγγὺς ἄξει τοῦ

norem neque tardiozem motum facere possumus, quum tamen per actiones voluntarias, aut in totum quietem cruridare, aut valde parvum et tardum motum illi permittere queamus. Caeterum quando parvum et magnum motum dicimus, quod non proprie, sed a spaciis per quae fertur id, quod movetur; appellamus, omnibus manifestum. Atqui quum thorax una quaedam animalis pars organum sit respirationis, ut arteria pulsuum et crus ambulationis; si sane respiratio inter functiones vitales sit, consimilem habebit arteriis motus proportionem; si vero inter animales, ad crurum similitudinem movebitur. Atqui inter animales censetur, quemadmodum alibi demonstratum est: manifestum igitur, quod ad crurum similitudinem movebitur. Si igitur thorax inflammatus sit et moveri cogatur, et tardius et multo minus quam oporteat dilatabitur: verum si hoc fecerit, non satis respirabit. Si vero secundo etiamnum ac tertio id ipsum effecerit, quod desit singulis respirationibus in una summa eamque notatu dignam collectum, animal

Ed. Chart. VII. [228.]

Ed. Bas. III. (176.)

πνίγισθαι τὸ ζῶον. ἢ οὐ μὴ γένηται τοῦτο, πικνότερας  
ποιεῖται τὰς ἐνέργειας, μηκέτι ἡσυχάζων τοσοῦτον, ὅσον ὅπα-  
τε εἶχε κατὰ φύσιν, ὁμοίον τι ποιῶν τοῖς διὰ τὸ μὴ δύνα-  
σθαι τὴν ἀντάρκη τροφὴν εἰς ἅπας προσενέγκασθαι, συνεχῶς  
ἐλλείπον τρεφομένους. ἀλλ' ἐν τούτῳ ἀναγκαῖον τὴν ὅλην ἀνα-  
πνοὴν γενέσθαι μικρὰν καὶ βραδείαν καὶ πυκνὴν, καὶ πλείονι  
γὰρ μικροτέραν τοῦ προσήκοντος, ἢ βραδυτέραν. οὐχ οὕτως  
γὰρ ἰσχυρὸς ὁ πόνος τῷ θώρακι διὰ τὸ τάχος τῆς κινήσεως,  
ὡς διὰ τὸ μέγεθος τῆς διαστολῆς. τὸ μὲν γὰρ τάχος, εἰ καὶ  
κατ' αὐτὴν τὴν ἐκέργειαν ὀδυνηρὸν, ἀλλὰ τῷ γε βραχυχρόνιον  
ἐρχάζεσθαι τὴν ὅλην κίνησιν ἥτερον λυπεῖ τὸν θώρακα. συ-  
τόμως γὰρ ἐφ' ᾧ σπεύδει παραγίνεται, υπεύδει δὲ δῆπουθεν  
ἐπὶ τὴν ἡσυχίαν καὶ ταύτης ὅτι τάχιστα γλίσχεται, ταχέως, ὡς  
ἂν μόνῃς αὐτῷ τὴν ἐκ φλεγμονῆς ὀδύνην παραμυθουμένης.  
τὸ δὲ μέγεθος τῆς διαστολῆς πάντως χαλεπὸν, αὐτῷ τε τῷ  
βιῶν τῆς κινήσεως καὶ τῷ θλίβειν τε ἅμα καὶ τείνειν τὸ  
φλεγμαίνοντα, καὶ παντοίως ὀδυρᾶν τὸν θώρακα. ταῦτ' ἄρα  
καὶ πλεον ἀφαιρεῖ τοῦ μεγέθους ἢ τοῦ τάχους, καὶ ὅταν γὰρ

prope suffocationem adducet. Ut igitur id ne fiat, densiores  
actiones facit, non amplius tantum quiescens, quantum so-  
lebat, quum secundum naturam habebat, simile quid faciens  
illis, qui quod sufficientem cibum semel ingerere non possint,  
assidue modico aluntur. At in hoc necessarium est totam  
respirationem fieri parvam et tardam et densam, et quam  
par sit multo minorem, quam tardiores. Etenim dolor  
non ita graviter vexat thoracem ob motus celeritatem, ut ob  
dilatationis magnitudinem. Celeritas enim quamvis circa  
ipsam actionem dolorem excitet, tamen quia brevi tempore  
omnem motum efficit, minus thoracem laedit; brevi liqui-  
dem tempore eo quo properat pervenit; properat autem  
ad quietem, eamque quam celerrime assequi cupit, tanquam  
quae sola dolorem ex inflammatione ipsi lenire possit. At  
vero dilatationis magnitudo penitus molesta est, tum propter  
violentiam motus, tum quod comprimat et distendat inflam-  
mata, et dolore omnimodo thoracem afficiat. Ob id igitur  
plus de magnitudine quam de celeritate adimit. Et sane

Ed. Chart. VII. [128.]

Ed. Bas. III. (170.)

τοῦτ' αὐτὸ μόνον ἢ τὸ πάθημα, πόνος τις τῶν κατὰ τὸν θώρακα μορίων, μὴ μέντοι πᾶ γε τῆς χρείας ἐπείγει, μανούσης δηλονότι τῆς ἐν τῇ καρδίᾳ θερμοσίας ἐν τοῖς κατὰ φύσιν ὅροις, ἐναργῶς ἢ κίνησις τοῦ θώρακος βραδυτέρα γίνεται· πυρώσεως δὲ τις ἐν αὐτῇ γενομένης, τὸ μὲν τάχος οὐκ ἐκλείεται δι' ὅς ἐμπροσθεν εἵπομεν αἰτίας, καθαιρεῖται δὲ καὶ ταῦθα τὸ μέγεθος ἱκανῶς, ἀλλ' ἀντ' αὐτοῦ πυκνότης γινώσκειται, διὰ τὴν τῆς χρείας ἐπεΐξιν.

Κεφ. ι'. Ὡστε καὶ τῶν εἰρημένων ἤδη πρόδηλον ὑπάρχει, ὡς αὐτὴ μὲν καθ' ἑαυτὴν ὀδύνη περὶ τι τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων γενομένη μικρὸν καὶ βραδὺ καὶ πυκνὸν ἐργάζεται τὸ πνεῦμα· μετὰ φλογάσεως δὲ μικρὸν μὲν ἔτι καὶ νῦν ὁμοίως, ἀλλὰ πυκνότερόν γε τοῦ διὰ μόνην τὴν ὀδύνην καὶ ἤδη κατὰ τι ταχύτερον· ἡ δὲ διὰ μόνην τὴν πύφωσιν γινωσκόμενη δύσπνοια πρόσθεν ἐδείχθη μέγα καὶ ταχὺ καὶ πυκνὸν ἐργαζομένη τὸ πνεῦμα. ὥστε σαφές ἐστι καὶ εὐδιόριστος τῶν ὅτι ἀπλῶν ἑκατέρα καὶ ἡ ἐξ ἀμφοῖν σύνθετος. ἡ μὲν γὰρ ἐπὶ μόνῳ τῷ πλήθει τῆς θερμοσίας, εἰ καὶ πυκνὸν ἐργάζεται

quum hic solus affectus est, dolor quidam thoracis partium, non vero urget usus, manente videlicet calore cordis intra naturales terminos, tunc motus thoracis manifeste tardior redditur. Si vero ardor quidam in ipso corde oboritur, celeritas quidem non exolvitur ob eas quas antea diximus causas, aufertur autem etiam hic multum de magnitudine, verum pro ipsa densitas generatur ob urgentem usum.

Cap. X. Quare etiam ex jam dictis perspicuum est, dolorem ipsum per se circa aliquod respirationis organum consistentem parvum et tardum et densum spiritum efficere; cum ardore vero parvum quidem adhuc similiter, sed densiorem eo, qui ob solum fit dolorem, et jam etiam aliquanto celeriores; quæ vero ob solum ardorem contingit respirandi difficultas, eam antea ostensum est magnum et celerem et densum spiritum efficere; ut perspicua sit et facile discerni possit et utraque simplex et quæ ex ambabus composita est. Quæ enim ob solam fit caloris copiam, quamvis den-

Ed. Chart. VII. [228. 229.]

Ed. Bas. III. (172.)

τὸ πνεῦμα παραπλησίως τῇ διὰ μόνην τὴν ὀδύνην, ἀλλὰ τῷ  
 μεγέθει καὶ τῷ τάχει σαφῶς διορίζεται· ἡ δ' ἐξ ἀμφοῖν τῶν  
 αἰτίων συνελθόντων τῆς μὲν διὰ τὴν φλόγωσιν μόνη τῇ  
 μικρότητι διαφέρει, τῆς δὲ διὰ τὴν ὀδύνην μεγέθει καὶ τάχει·  
 καὶ μὲν δὴ καὶ ἡ διὰ τὴν κατὰ ψυχὴν γε τῆς κατὰ φύσιν θερ-  
 μασίας δύσπνοια σαφῶς τισὶ γνωρίσμασιν ἀπασῶν τούτων  
 [229] διορίζεται· μικρὸν γὰρ αὕτη γε ὡς ἐδείκνυτο καὶ βραδύ  
 καὶ ἀραιὸν ἐργάζεται τὸ πνεῦμα· τῶν δ' ἄλλων οὐδεμιᾷ συμ-  
 βέβηκεν ἅμα βραδύτης καὶ ἀραιότης. ἀλλ' ὅσον μὲν ἐπὶ ταῖς  
 ἐνδομαῖς τε καὶ πλεονεξίαις τῆς θερμασίας, ἢ τῆς ἀναπνοῆς  
 ἰδέα τοῦ κατὰ φύσιν ἐξίσταται ῥυθμοῦ, ταῦτα καὶ τοῖς σφυγ-  
 μοῖς ὡσαύτως ἔχει· τὰ δ' ἐπὶ ταῖς ὀδυνηραῖς τῶν ὀργάνων  
 διαθέσειςιν οὐκέθ' ὡσαύτως, ἀλλ' ὅπῃ παραλλάττει σαφῶς,  
 οἶμαι, δέδεικται. αἱ λοιπαὶ μέντοι διαθέσεις τῶν ὀργάνων,  
 ὅσαι χωρὶς ἀλγήματος ἐπ' ἐμφράξεσιν ἢ σκιζήσεσιν ἢ θλίψε-  
 σιν ἢ ὅλως στενοχωρίαις τισὶ γίνονται, παραπλησίως ἐργά-  
 ζονται τὰς ἀλλοιώσεις· ἐκατέραις ταῖς ἐνεργείαις ψυχικαῖς τε  
 καὶ ζωτικαῖς. μικρὸν γὰρ ἐπ' αὐτοῖς καὶ ταχὺ καὶ πυκνὸν

sum reddat spiritum, similiter ut ea quae ob solum fit dolo-  
 rem, tamen magnitudine et celeritate palam distinguitur.  
 Quae vero ex ambabus causis concurrentibus generatur, ab  
 ea quae ob ardorem fit, sola parvitate differt; ab  
 ea vero quae ob dolorem, magnitudine et celeritate. At  
 vero respirationis difficultas ob perfrigerationem naturalis  
 caloris evidentibus notis ab omnibus his distinguitur; par-  
 vum enim haec, ut demonstratum est, et tardum et raram  
 spiritum efficit; nulli vero aliarum simul accidit tarditas et  
 raritas. At quantum in defectibus et excessibus caloris ipsa  
 respirationis species ab eo qui secundum naturam est rhythmo  
 decedit, in his eodem modo se ac pulsus habet; quae vero in  
 dolorosis organorum affectibus contingunt, non amplius eodem  
 modo se habent; verum quatenus evariant, manifeste, opinor  
 demonstratum est. Reliquae tamen organorum affectiones,  
 quae citra dolorem per obstructions, aut durities, aut com-  
 pressiones, aut omnino coarctationes quasdam sunt, consi-  
 miles alterationes in utrisque actionibus, animalibus et vita-  
 libus, efficiunt. Parvus enim in ipsis et celer et densus fit

Ed. Chart. VII. [229.]

Ed. Bas. IH. (171.)

γίνεται τὸ πνεῦμα μικρὸν μὲν, ὅτι διὰ τὴν στενοχωρίαν τῶν υποδεχομένων ἑλκετοῦ τοῦ δέοντος; ἄλκιται· πυκνὸν δὲ, ὅτι τὰ τῆς χρείας οὐ πληροῦνται· διὰ δὲ τὴν αὐτὴν αἰτίαν καὶ ταχύ· δέδεικται δὲ ἐν τοῖς περὶ σφυγμῶν ὑπομνήμασιν, ὅτι τὸ μέγεθος τῆς διαστολῆς, ὅταν μὲν ἱκανῶς πληροῖ τὴν χρείαν, οὐδὲν δείται τάχους, ὅταν δ' ἀπολείπεται κατὰ τι, τὴν αὐτὴν ἤδη καὶ εἰς τάχος ἢ τροπὴ γίνεται, τῆς δυνάμεως ἐξέροσμένης, καὶ ὅταν μὴδὲ τοῦθ' ἱκανὸν ᾖ, τότε καὶ εἰς πυκνότητα. διὰ ταῦτα μὲν δὴ μικρὸν καὶ ταχύ καὶ πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα κατὰ τοὺς σφυγμοὺς καὶ τὰς ἀναπνοὰς ἐν ταῖς προειρημέναις θυμαίσεσιν, ἐξέροσθη δ' ἐν τοῖς περὶ σφυγμῶν, ὅτι καὶ ἀνωμαλόν, καὶ τοῦτ' ἐστὶ μάλιστα τὸ ἴδιον αὐτῶν γνώρισμα, καὶ ὁ τῆς αἰτίας λογισμὸς ἐν ἐκείνοις εἴρηται, καὶ ὅτι γε κατὰ μὲν αὐτὰ τὰ τὰς ἐμφράξεις ἔχοντα μόρια, καὶ ὅσα τούτοις κοινωεῖ, τὰ τῆς ἀνωμαλίας μάλιστα εὐδήλα, καὶ ἡ μικρότης τῶν σφυγμῶν ἢ διὰ παντὸς ἢ ὡς τὸ πολὺ συνεδρεύει· κατὰ δὲ τὰλλα τὸ μέγεθος μᾶλλον· εἰ δὲ πλησίον τῆς ἀρχῆς εἴη τὸ πάθος, κοινὸν οὕτω γίνεται

*Spiritus; parvus quidem quod ab angustiam suscipientium organorum paucior, quam oporteat, attrahatur; densus vero, quod usus non expleatur; et ob eandem causam etiam celer. Ostensum est autem in commentariis de pulsibus, quod quando magnitudo diastoles sufficienter explet usum, nihil indiget celeritate; quando vero deficit aliquantulum, tunc jam etiam ad celeritatem se convertit, si robusta sit facultas; si vero neque haec sufficiens fuerit, tunc et ad densitatem. Ob has itaque causas parvus et celer et densus redditur spiritus pulsuum et respirationum in praedictis affectionibus; sed dictum est in libris de pulsibus, quod etiam est inaequalis, quae vel praecipua ipsarum est nota, et causae ratio in illis enarrata est; et quod in ipsis partibus, in quibus obstructio haeret et quae cum his communicant, inaequalitas maxime fiat manifesta, et parvitas pulsuum aut semper aut ut plurimum cohaereat; in aliis vero magnitudo. Si vero propinquus principio fuerit affectus, continuus in hunc mo-*

Ed. Chart. VII. [ab9]T

[Ed. Bas. III. (170.)

πύκναις καὶ ἀσπληνέαις, τὰ αὐτὰ μὲν οὖν ἐν ἀκρίνοις εἰρηγαί-  
 τεταται, δεδεκται δὲ τῶν ἀσπληνέων καὶ τῶν ἀκρίνων ὡς  
 καὶ τοῦ Κισφ. καὶ τοῦ Τῆ δὲ τῶν ἀσπληνέων καὶ τῶν ἀκρίνων  
 ὡς ἀπὸ μὲν, ὡς μηδὲν ἀλλοίπειν τῶν ἀκρίνων, ὅταν οὖν ἦτοι  
 ἰσχυρῶν ἀπέπτωται ἐν αὐτοῖς συστάσιν, ἢ γλίσχρων καὶ πα-  
 χύων πρῶτον καταλαβόντων πρὸς ὁδὸν τοῦ πνεύματος, ἢ πε-  
 ρὸς ὄγκον σκαρδαλῶν ἐν αὐτοῖς ὑποτραφέντων, ἢ τῶν ἐμ-  
 λόντων αὐτοῖς σωματῶν ὅτου δὲ καθ' ὅντας αὐτοῖς τῶν αὐ-  
 τῶν ἀμεινότερον ἀρθέντος, ἔλαττος τοῦ ὁδοῦτος ἀποκνήσκει  
 διὰ στενοχωρίαν τὸ πνεῦμα προσγίγνεται ἐν ἀνάγκῃ αὐτῇ διὰ  
 τὰς εἰρημέκας ἀτίας τόχους καὶ πικρότητος. ἰδέαι δὲ τινες ἐν  
 τῶν γένε τῆς δυσπνοίας καὶ τῆς πλείους συνίσταται, ἄλλως  
 ἄλλως μορίων στενοχωρουμένων ἐν τοῖς ἀσπληνέσι καὶ ἀκρί-  
 νοις, οἱ μὲν γὰρ κατὰ τὴν γαστέρα καὶ ἥπαρ, ἡ δὲ δὲ κατὰ  
 τὸν σπλῆνα καὶ τὸ πῶλον καὶ τὰ τούτοις ἀνέπτοστα, συν-  
 πύκναις παρὰ φύσιν ὄγκοι στενοχωρίαν τοῦ διαφράγματος  
 καὶ τὸν πῶλον καὶ τὸν σπλῆνα ἐλατύνονται ἀπὸ τῆς φύσεως κατὰ δὲ  
 τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τοῖς ὑδατικοῖς καὶ πᾶσι χυνοῖς καὶ

dum fit omnibus arteriis. Atque haec quidem illic relata  
 sunt et ille monstrata. *Cap. XL.* Verum, quae spirabilibus organis propria  
 sunt, nunc commemorabimus, ut nihil deficiat orationi. Quae  
 igitur aut propter tubercula cruda in ipsis consistentia, aut  
 ob tenaces et crassos humores, qui vias spiritus occupant,  
 aut ob scirrhum, aliquem tumorem in ipsis constitutum,  
 aut ob quodcunque tandem ipsis vicinum corpus quocunque  
 modo in tumorem immoderatiorem elevatum, paucior quam  
 oporteat spiritus propter locorum angustiam inspirantur, ne-  
 cessario accedit ipsi celeritas et densitas ob praedictas causas.  
 Species autem quaedam in genere hujus respirandi difficul-  
 tatis plures constituuntur, alias aliis partibus in respiratoriis  
 organis coarctatis. Tumores etenim praeter naturam circa  
 ventrem et hepatis, splenis item et colon et his conjunctas  
 partes, consistentes, ob septi transversae coarctationem, par-  
 vum et velocem et densum faciunt spiritum; eodem modo  
 et hydropicis et uterum gestantibus et supra modum cibo ex-

Ed. Chart. VII. [229. 230.]

Ed. Bas. III. (170. 171.)

τοῖς ὑπερμεταπλησμένοις καὶ τοῖς προγαστροσι τοιοῦτον γίνεται τὸ τῆς ἀναπνοῆς εἶδος· ἐν δὲ ταῖς καλουμέναις ἀρθροπνοίαις, γλίσχρων καὶ παχέων ὑγρῶν ἐν ταῖς κατὰ τὸν πνεύμονα τραχείαις [230] ἀρτηρίαις ἀθροισμένων. οὗτα δὲ καὶ εἰ σκιδρωθεῖν τι κατ' αὐτὸν, ἢ φῦμα γένοιτο, θλίβει καὶ στενοχωροῦν τὸ τῶν τραχειῶν ἀρτηριῶν γένος, αὐταὶ γὰρ ὑποδέχονται τὸν εἰσπνεόμενον ἀέρα, μικρὸν καὶ πυκνὸν καὶ ταχὺ ἔσται τὸ πνεῦμα. κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον, εἰ καὶ τῷ θώρακι τοιοῦτον συσταίῃ φῦμα, οἷς δὴ πολλάκις κυφοῦνται καὶ λορδοῦνται καὶ σκολιῶνται καὶ κατὰ (171) τὴν φύσιν, μικρὸν καὶ πυκνὸν καὶ ταχὺ τὸ πνεῦμα γενήσεται, καταλαμβάνοντος δηλοῦναι τοῦ παρὰ φύσιν ὄγκου τὴν χώραν τοῦ πνεύμονος, εἰς ἣν διαστελλόμενον ἐξεκίνεται. πολλάκις δὲ καὶ αὐτὸν ὅλον τὸν θώρακα στενότερον αἰ τοιοῦται διαθήσεις ἀπέφηναν, ἢ κινουμέναις ἐνθάδε συμπεσοῦσαι, ἢ καὶ μετὰ ταῦτα ὕστερον ἀπαντήσασαι· διαφέρει δ' οὐδὲν πρό γε τὸ στενοχωρούμενον τὸν πνεύμονα καὶ διασθῆναι τὸν ἄλλον ἔλκεν ἀέρα· ἢ σκεπὸν ὅλον γενέσθαι τὸν θώρακα καὶ ἢ το

pletis et prominentem ventrem habentibus, huiusmodi fit respirationis species, in orthopnoeis autem appellatis, lentis et crassis humoribus in asperis pulmonis arteriis collectis. Sic autem et si aliquid circa ipsum indaretur, aut tuberculum nascatur premeus et coarctans ipsum asperarum arteriarum genus (haec enim suscipiunt aëram, qui inspiratur) parvus et densus et celer erit spiritus. Eodem autem modo et si in thorace tale confiterit tuberculum, propter quod saepe tum in posteriorem tum in anteriorem partem luxatur spina, imo et in obliquum torquetur, parvus, densus et celer generabitur spiritus, occupante nimirum tumore praeter naturam pulmonis regionem, in quam dilatatus extendebatur. Saepe vero et ipsum totum thoracem angustiores huiusmodi affectiones reddiderunt, si aut statim dum in utero adhuc sunt foetus accendant, aut etiam postea obveniant. Nihil autem refert, quod attinet ad id quod coarctatus pulmo non possit sufficientem aërem trahere, an thorax totus

Ed. Chart. VII. [250.]

Ed. Bm. III. (171.)

ταῶν διάθεσιν, ἢ τὴν μεταξὺ χώραν ἀπολέσαι καταληφθεῖσαν ὑπὸ πνέων παρὰ φύσιν ἐν αὐτῷ συστάτων σωμάτων, ἢ καὶ ἀκρῶθέντος αὐτοῦ ἢ φραχθέντος ἢ ἀνοιδήσαντος, ὥς ἐν τοῖς καλουμένοις πνευμονώδεσι τε καὶ περιπνευμονικοῖς γίνεται πάθεισιν· ἐν γὰρ ἐπὶ πάντων ἐστὶ τοῦτο τὸ συγκατικὸν αἴτιον τοῦ μικρὰν χίεσθαι τὴν εἰσπνοήν, ἢ στενοχωρία τῶν τραχηῶν ἀρτηριῶν· διότι δ' αὐτὴ μικρὰ, διὰ τοῦτο, ὥς πολλὰς εἰρηται, προσέρχεται πυκνότης καὶ τάχος· ἀλλ' ὅταν μὲν κατ' αὐτὸν τὸν πνεύμονα τὸ πάθημα συμπίσῃ, καίτοις διαστελλεῖν δυναμένου μέχρι πλείστου τοῦ θώρακος, μικρὰς ὅμως εἰσπνέουσιν· οὕτω δὲ καὶ ὅταν αἱ μεταξὺ τῶν ὀργάνων χώραι καταληφθῶσιν· ὅταν δ' ὅλος ὁ θώραξ, ἥτοι πνευμονῶν ἢ καὶ ἄλλως, μικρὸς καὶ στενὸς γένηται, ὁρῶν ὥς καὶ τὴν διαστολὴν ἀνάλογον· ἐαυτῷ μικρὰν ἐργαζόμενος αἰεὶ τῷ πνεύμονι τῆς περὶ τὴν εἰσπνοὴν ταχύτητος καθίσταται· οὕτως δὲ καὶ ὅταν αἱ φρένες ὑπὸ τοῦ θλίβωνται, κατ' αὐτὸ τὸ κάτω πέρας ἰδίᾳ τοῦ θώρακος, ὥς ἐν τοῖς ἀνωδύτοις πα-

angustus reddatur quacunq̃ue tandem affectione, an intermedia regio amittatur ab aliquibus praeter naturam corporibus in ipsa consistentibus occupata, an etiam ipse pulmo induratus sit aut obturatus aut intumuerit, velut in pulmonicis et peripneumonicis appellatis affectibus contingit. Una haec enim in omnibus est conjuncta causa, ob quam parva inspiratio redditur, coarctatio asperarum arteriarum; propterea vero quod parva ipsa est, ob id etiam, ut saepe dictum est, densitas et celeritas accedit. Verum quum in ipsum pulmonem affectus incumbit, quamvis thorax se plurimum distendere possit, tamen parum inspirant: ita etiam ubi intermediae ipsorum organorum regiones fuerint occupatae. Quum vero totus thorax, aut foetibus aut aliter, parvus et angustus redditur, manifestum est quod et dilatationem ad sui ipsius proportionem parvam efficiens, pulmonis causa est velocis inspirationis. Sic vero etiam quum septum transversum ab aliquo comprimitur ad infernam thoracis extremitatem, velut in affectionibus dolorem non inferentibus



Ed. Chl. VII. [150.]

Ed. Bal. III. (171.)

θώρακος· τούτου γὰρ καὶ μνησθαι μάλοθ'· ὅτι ποτὲ μὲν ἢ τοῦ θώρακος μόνου διάθεσις, ποτὲ δὲ ἢ τοῦ πνεύμονος, ποτὲ δὲ ἢ τῆς μεταξὺ χώρας ἀμφοῖν, εἰς μικρότητα, καὶ διὰ καὶ τοῦ εἰς τάχος καὶ εἰς πυκνότητα τὴν τροπὴν τῆς ἀναπνοῆς ἐργάζεται, τῆς γὰρ δυνάμεως ἐρῶμένης. καὶ γὰρ καὶ τούτου καὶ μνησθαι πολλάκις ἤδη καὶ πρόσθεν εἰρημέκον· καὶ τοῦτον ἐκ τῶν πλευριτικῶν, ἢ τῶν ἀποστήσεων τε γὰρ ἢ ὅλος ὁ πνεύμων ἀδυνήτους ἔχοντας κατὰ τὸν θώρακα μνημονεύσωμεν· ἀλλ' ἐπεὶ τῶν λόγων περὶ δὲ τῶν ἀναδύνων παθημάτων, ὅσα τῶν πλευριτικῶν τὸν πνεύμονα καὶ στενοχωρεῖν τὰς ἐν αὐτῷ πράξεις ἀσθενείας μακροτέρων ἐργάζεται τὴν ἐκπνοήν, ὁ προειρημένος ἅπας ἐπιτρέπεται λόγος, ἀλλ' ἐπεὶ αὖ μὲν τοῖς πρὸ τούτων γεγραμμένοις πάθει τοῦ θώρακος προσνεύμεν, ἐπ' αὐτῶν ἐλέγομεν διὰ τὴν ὁδὴν ἥτις δισπνέμενον καὶ θώρακα, μικρὸν ἐργάζεσθαι τὸ πνεῦμα· τὴν δὲ τῶν ἐμπύων καλουμένων διάθεσιν, καὶ ὅτι μέγιστα πολλάκις ἐκ πλευριτικῶν ἢ γένεσις αὐτῆς σφοδρώτηρ, τοιούτοις τοῖς νῦν εἰρημένοις συγκαταριθμήσωμεν, ὅσα χωρὶς ἀλγήματος στενοχωρίαν

contingit. Huius namque rei maxime memorem esse oportet, quod aliquando solius thoracis affectus, aliquando solius pulmonis, quandoque vero intermedio ambobusque regionis, ad parvitatem, et ob id etiam celeritatem ac densitatem respirationis mutationem facit, nisi sane facultas fuerit robusta; nec et huius meminisse oportet saepe iam etiam antea relati. Ne igitur amplius pleuriticorum, aut abscessus aliquos aut omnino dolorosos tumores habentium in thorace, mentionem faciatis in hoc sermone. (de affectionibus autem dolorem non inferentibus, quae comprimendo pulmonem et coarctando, asperas in ipso arterias minorem faciunt inspirationem, omnis praedictus habebatur sermo) sed illa quidem ad affectiones thoracis antea conscriptas referamus, in quibus dicebamus thoracem, propterea quod minus distenderetur ob dolorem, spiritum facere parvum; eorum vero, qui suppurati appellantur, affectionem, quamvis saepenumero ejus generatio ex pleuride contingat, his jam proxime relatis annumere-

Ed. Chart. VII. [230. 231.]

Ed. Bas. III. (171.)

ἐργαζόμενα κατὰ τὸν πνεύμονα; μικρὰν ἀποφαίνει τὴν ἀναπνοήν. τὸ γὰρ τοι περιεχόμενον ἐν αὐτῷ πύον κατὰ τὰς τοιαύτας διαθέσεις αἷτιον γίνεται τῆς περὶ τὴν διάστασιν μικρότητος. ὥς οὖν μηκέτ' αὐτὸς κατὰ φύσιν διαστελλόμενος, οὐδὲ τὴν ὅλην [231] ἴσην ποιεῖται τοῦ πνεύματος. πῇ ποτ' οὖν ταῦτα χωρὶς ἀλγήματος πάθη τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, τοῦτο γὰρ ἔτι λείπει τῷ παρόντι λόγῳ, διορισθῆσεται τῶν μετ' ἀλγήματος, εἴ γε καὶ μικρὸν ὥσαύτως ἀμφοτέροις καὶ πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα; ἢ τῷ τάχει τῆς κινήσεως; ἐν γὰρ τοῖς μετ' ὀδύνης ὀλίγον μὲν ἀναπνεύουσι καὶ πυκνόν, οὐ μὴν ταχέως, ὅταν γε χωρὶς πυρετοῦ τὸ τοιοῦτον συμπίπτῃ πάθημα· μετὰ μέντοι πυρετοῦ καὶ εἰ τῇ μικρότητι καὶ τῷ τάχει παραπλήσιον ἀναπνεύουσιν, ἀλλὰ τῇ γε πυκνότητι διορίζονται. οὐ μετρίως γὰρ αὐτοῖς πυκνοῦται τὸ πνεῦμα· τοῦτο δ' οὐχ ὑπάρχει τοῖς διὰ στενοχωρίαν τῶν ἀναπνευστικῶν δυσπνοοῦσιν, ἀλλ' εἰ καὶ πυκνότερον αὐτοῖς γίγνοιτο τὸ πνεῦμα, μετρίως τοῦτο πάσχει καὶ πολὺ κατωτέρω τῆς ἄκρας

mus, quae citra dolorem in pulmone coarctationem facientia, parvam reddunt respirationem. Pus enim quod in ipso per huiusmodi affectiones continetur, causa fit ejus, quae circa distentionem fit, parvitat. Itaque quod neque ipse secundum naturam distendatur, minime aequalem facit spiritus attractionem. Quomodo igitur hae spirabilia organorum affectiones citra dolorem consistentes, id enim praesenti adhuc deest sermoni, ab iis, quae cum dolore fiunt, distinguuntur, si sane et parvus et densus ambobus similiter redditur spiritus? An celeritate motus? In affectibus enim cum dolore modice quidem respirant et dense, non tamen celeriter, quum utique citra febrem ejusmodi acciderit affectus; quando vero cum febre, quamvis in parvitate et celeritate similiter respirent, tamen densitate distinguuntur. Nam non modice ipsis spiritus densatur; quod non evenit illis, qui ob coarctationem organorum respirationis difficulter respirant: verum etiamsi densior ipsis spiritus reddatur, moderate tamen hoc fit, et multo infra summam densitatem.

GALENUS TOM. VII.

D d d

Ed. Chart. VII. [251.]

Ed. Bas. III. (171.)

πυκνότητος. ἀλλὰ καὶ ἡ ἐκπνοὴ τοῖς πυρέττουσι μέζων τε ἅμα καὶ θερμότερα, ὅπερ οὐχ ὑπῆρχε τοῖς διὰ στενοχωρίαν μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐκπνέουσιν. ὅπως δὲ χρὴ διαγινώσκειν ἀκριβῶς μικρότητα τε καὶ μέγεθος ἐκατέρων τῶν μορίων τῆς ὅλης ἀναπνοῆς, ὀλίγον ὕστερον εἰρησέται, τελεσάντων πρότερον ἡμῶν ἅπαντα τὸν περὶ τῶν ὀργάνων λόγον. ὅτι μὲν γὰρ διαφέρουσιν αἱ χωρὶς ὀδύνης αὐτῶν δύσπνοιαι τῶν μετ' ὀδύνης, καὶ δὴ λέλεκται.

Κεφ. εἰς. Πότερον δὲ, ὥσπερ ἀπλῶς ἀπεφηνάμεθα τὴν στενοχωρίαν δεῖν εἰς τὸν πνεύμονα διήκειν, καὶ τούτου τὰς τραχείας μάλιστα ἀρτηρίας, ἵνα δυσπνοήσῃ τὸ ζῶον, οὕτω καὶ τὴν ὀδύνην ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις χρῆναι γίνεσθαι, καὶ μάλιστα γε τῷ θώρακι, λεκτέον, ὃ γὰρ πνεύμων ὀλίγον δεῖν ἀναισθητός, ἢ τινα ἑτέραν ἡμῖν ἐπὶ τῶν τοιούτων δυσπνοιῶν ζητητέον ἀπόφανσιν; οὐδὲ γὰρ ἂν, οἶμαι, δόξειεν ὃ γε τοῖς τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων ἀλγήμασι μόνοις τὸ τοιοῦτον εἶδος ἐπισθαι τῆς δυσπνοίας λέγων ἐγνωχέναι καλῶς ὑπὲρ αὐτῶν τὸ σύμπαν, οὐδὲ μεμνησθαι τῶν ἔμπροσθεν

Quin et expiratio febricitantibus major simulque calidior est, quod non contingit iis, qui ob coarctationem parum et dense expirant. Quomodo autem cognoscere oporteat exacte tum parvitatem tum magnitudinem utriusque partis totius respirationis, paulo post dicetur, ubi prius omnem de organis sermonem absolverimus. Quod enim difficultates respirandi citra organorum dolorem ab eis quae cum dolore fiunt differant, jam relatum est.

Cap. XII. Utrum autem, ut simpliciter ostendimus coarctationem oportere ad pulmonem pervenire, ejusque asperas maxime arterias, ut animal difficultatem respirationis incurrat, sic etiam dolorem in respiratoriis organis fieri oportere, et praesertim in thorace, dicendum est, (non multum enim abest, ut pulmo sensus sit expers) an aliquam aliam in ejusmodi respirandi difficultatibus inquirere nos oportet enumerationem? Nam qui dicit ad solos respiratoriorum organorum dolores ejusmodi difficultatis respirandi speciem sequi, eum non opinor videri posse omnem de his rem probe

Ed. Chart. VII. [231.]

Ed. Bas. III. (171.)

λογισμῶν, ἐν οἷς οὐ διὰ τὸ πάθημα, διὰ δὲ τὴν τῆς ἐνεργείας δύναμιν ψυχικὴν οὖσαν ἐδείκνυτο μικρὸν καὶ πυκνὸν γινόμενον τὸ πνεῦμα. τὸ μέντοι ταῖς στενοχωρίαις τοῦ πνεύμονος εἶδος τῆς δύσπνοίας ἐπόμενον οὐδὲν προσδεῖται τῆς δυνάμειος εἰς τὴν γένεσιν, ὅθεν ἐπὶ μὲν τούτου καλῶς ἀπεφηνάμεθα καθ' ὅλου τοῦ πράγματος τὸν λόγον ποιησάμενοι· περὶ δὲ τῶν ὀδυνηρῶν παθῶν οὐχ ἀπλῶς ἔχρην λέγειν, ὅταν γ' ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς συνίσταται μορίοις. οὐ γὰρ δι' αὐτὴν τῶν μορίων τὴν φύσιν ἰδίως, ἀλλ' ὅτι ψυχικὴ δύναμις ἐπετρόπευεν αὐτῶν τῆς κινήσεως, εἰς μικρότητα τὴν ἀναπνοὴν τρέπεσθαι συνέβαινεν, ὑπὲρ τοῦ μὴ μειζόνως ὀδυνᾶσθαι τὸ ζῶον, ἔλαττον τοῦ προσήκοντος διίστάσης αὐτῆς τὸν θώρακα. αὕτη δ' ἡ τοῦ μειζόνως ὀδυνᾶσθαι πρόνοια καὶ τοῖς ἄλλοις δῆπου ἅπασιν ἐστὶ μορίοις, ὅσα κινουμένοις τοῖς ἀναπνευστικοῖς συγκινεῖται, στομάχῳ καὶ γαστρὶ καὶ ἥπατι καὶ σπληνὶ καὶ περιτοναίῳ καὶ τῷ κώλῳ τε καὶ τῶν λεπτῶν ἐντέρων τοῖς ἄνω καὶ τοῖς καθ' ὑποχόνδριον μυσί.

cognovisse, aut meminisse superiorum ratiocinationum, in quibus non ob affectionem, sed ob actionis facultatem, quæ animalis existit, parvus et densus spiritus fieri ostendebatur. At vero species difficultatis respirandi, quæ ad coarctationem pulmonis consequitur, nihil opus habent facultate ad sui generationem; quod de illo probe indicavimus, ubi totius rei tractationem peregrimus. Verum de dolorosis affectionibus non simpliciter id dicere convenit, quando sane in respiratoriis partibus consistunt. Non enim propter ipsam partium naturam privatim, sed quod animalis facultas earum motum moderetur, respirationem ad parvitatem mutari contingit, ut ne amplius *videlicet* animal dolore affligeretur, ipsa minus quam oportet thoracem distendente. Atque hæc sane providentia, ut ne vehementius animal dolore afficiatur, etiam aliis omnibus inest partibus, quæ ad respirabilium organorum motum simul moveantur, stomacho, ventriculo, hepate, spleni, peritoneo, colo et superioribus tenuibus intestinis, et musculis hypochondriorum; hæc namque

Ed. Chart. VII. [232.]

Ed. Bas. III. (171. 172.)

[232] ταῦτα γὰρ ταῖς τοῦ θώρακος κινήσει, καὶ μάλιστα ἐὰν μείζονες ᾦσι, συγκινεῖται. πρόδηλον οὖν, ὅτι μείζονως μὲν ἐπὶ ταῖς μεγάλαις τοῦ θώρακος ὀδυνῶνται κινήσειν, ἔλαττον δὲ ἐπὶ ταῖς μικραῖς· καὶ διὰ τοῦτο μικρὸν καὶ πυκνὸν οὐ τοῖς πλευριτικοῖς μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς τὸν στόμαχον ἢ τὴν γαστέρα διακειμένοις ὀδυνώδως ἔσται τὸ πνεῦμα· ἦττον μὲν, ὅτι καὶ τὰ τῆς αἰσθήσεως ἐλάττω· παραπλησίως μέντοι δυσπνοοῦσιν, ὅσοι τὸ ἥπαρ ἢ τὸν σπλῆνα ἢ τῶν ἐτέρων τι τῶν προειρημένων ὀδυνῶνται. ἅπαντα γὰρ τὰ τοιαῦτα, τὰ μὲν ἐξηρημένα, τὰ δὲ συμπεφυκότα τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργανοῖς, συστέεται κινουμένοις αὐτοῖς, καὶ διὰ τοῦτ' ἀναπνεόντων ἄχθεται. καὶ οὕτως οὐχ ὥς ἔμπροσθεν ἐπὶ τῶν ἀναπνευστικῶν μορίων, ἀλλ' ἐπὶ πάντων τῶν ἀπλῶς κινουμένων ἐν ταῖς ἀναπνοαῖς ὁ λόγος ἡμῖν γιγνέσθω, καὶ τολμήσωμεν ἀποφηνάσθαι καθόλου, τὸ μικρὸν καὶ πυ(172)κνὸν πνεῦμα σημεῖον ὑπάρχειν ὀδύνης ἀπάντων τῶν τοῦ ζώου μορίων, ὅσα κινεῖται κατὰ τὰς ἀναπνοάς. ἄρ' οὖν ταύτη μόνον ἀνομοίως ἔχουσιν οἱ σφυγμοὶ ταῖς ἀναπνοαῖς, ἢ καὶ κατ' αὐτὴν ἰδίᾳ τὴν

ad thoracis motus, et maxime si fuerint majores, commoventur. Perspicuum igitur est, quod amplius in magnis thoracis motibus dolore vexantur, minus vero in parvis; et ob id parvus et densus non solum in pleuriticis, sed et quibus stomachum aut ventriculum dolor infestat, spiritus erit; minus quidem, quod etiam sensus eis minor sit, at consimiliter sane difficulter respirabunt qui hepar, aut splenem, aut aliam quandam ex praedictis partibus dolore vexatam habent. Tales enim omnes partes, aliae quidem appensae, aliae vero insitae respiratoriis instrumentis, ad horum motum commoventur; et ob id in respirantibus offenduntur. Atque ita non ut antea de respirabilibus partibus, sed de omnibus simpliciter, quae in respirationibus moventur, communis nobis sermo fiat; atque audeamus in universum pronunciare, parvum et densum spiritum signum esse doloris omnium animalis partium, quae per respirationes commoventur. Num haec solum inter pulsus et respirationes dissimilitudo est? an etiam secundum ipsam privatim facultatis

Ed. Chart. VII. [232.]

Ed. Bas. III. (172.)

ἀπὸ τῆς δυνάμεως αἰτίαν, ἄνευ τοῦ συμπεπλῆσθαι τοῖς ὀργάνοις, ἐνεστὶν εὐρεῖν τινὰ διαφοράν; αἱ μὲν γὰρ φυσικαὶ δυνάμεις πᾶσαι διαπαντὸς σχολάζουσι τοῖς ἀναγκαίοις σφίσιν ἔργοις, καὶ οὐδέποτε ῥαθυμοῦσιν οὐδ' ἀμελοῦσιν· ὅσα δὲ ὑπὸ τὴν τῆς προαιρέσεως ἐξουσίαν ἔρχεται, ταῦτα πολλάκις, ἀσχολουμένης αὐτῆς περὶ πράξεις ἐτέρας, ἀμελέστερον ἀποτελεῖται. βαδίζοντες γοῦν ἐνίοτε συντόνως ἐπὶ τινὰ πράξιν, εἴτα μετὰ τὴν ὁδὸν ἐννοήσαντές τι, κἄπειτα ἐπισκοπούμενοι τοῦτο καὶ φροντίζοντες ἀμφοῦ αὐτοῦ, πολὺ τῆς κατὰ τὸν περίπατον συντονίας ἐκλύομεν, οὐ μὴν συνιέν γε οὐδὲ γινώσκωμεν αὐτὸ τοῦτο, μέχρι περ ἂν τῷ φροντισματι προσέχωμεν τὸν νοῦν; ὁπόταν δὲ παυσώμεθα καὶ περὶ μηδὲν ἔτι τὴν διάνοιαν ἔχωμεν ἄλλ' ἢ περὶ τὸ βαδίζειν μόνον, τότε, ὥσπερ ἐξ ὑπνου τινὸς ἐπεγεγνῶντες, ἐγνωρίσαμεν τε τὸ κατὰ δέστερον τῆς παρούσης ἐνεργείας ὥς πρὸς τὴν ἐξ ἀρχῆς ὁρμὴν, αὐθὺς τε πρὸς τοῦργον ἐπηγείραμεν ἡμᾶς, οὕτω καὶ οἱ παραπαίοντες, ὥς ἂν, εἶμαι, τὸν νοῦν ἐν τοῖς φαντάσμασιν

causam, citra organorum complexum, aliquam differentiam invenire licet? naturales enim facultates omnes semper necessariis sibi operibus vacant, et nunquam torpent aut negligentes sunt; quae vero sub voluntatis potestatem veniunt, haec saepe, quum ipsa circa alias actiones occupatur, negligentius perficiuntur. Ambulantes igitur aliquando concitatius ad opus aliquod moliendum, deinde inter eundem cogitantes quid, ac postea id ipsum considerantes et curiose de ipso meditantes, multum ab illa ambulandi concitatione remittimus, non tamen intelligimus id ipsum neque cognoscimus, quousque sane mentem illi curae adhibemus; quum vero quiescimus ab illa cura, atque cogitationem circa nullam rem amplius habemus quam circa solam ambulationem, tunc velut ex somno aliquo excitati cognoscimus circa institutam actionem nos fuisse negligentiores quam pro primo impetu oportebat, rursumque ad ipsam actionem nosmet excitamus; sic etiam insanientes mentem, ut arbitror, in visionibus, velut in quibusdam curis habentes, animales actio-

Ed. Chart. VII. [232.]

Ed. Bas. III. (172.)

ἔχορτες, καθάπερ τισὶ φροντίσμασιν, ἀμελαῦσι τῶν ψυχικῶν ἐνεργειῶν, καὶ οὔτε οὐροῦσιν, εἰ μὴ ὑπομνήσειέ τις, οὔτ' ἀποπατοῦσιν, οὔτε πιεῖν οὔτε φαγεῖν αἰτοῦσιν, οὔτ' ἄλλο οὐδὲν τῶν τοιούτων· εἰ δὲ τύχοιεν αἰτήσαντές ποτε, μεταξὺ προσενηχθέντος ἐπελάθοντο, καὶ αὐθις τῶν ὑπομνημάτων δέονται. παμπόλλους γοῦν ἴσμεν αἰτήσαστας ἀμίδα, δοθίσης δὲ μηκέτ' οὐροῦντας, ἀλλ' ἀργῶς ἐν ταῖν χερσὶν κατέχοντας· ἐτέρους δὲ διαναστάντας μὲν ὡς ἀποπατήσοντας, ἐπεὶ δ' ἐκάθισαν, ἐπιλαθομένους τελέως καὶ μηδὲν ἐνεργοῦντας, ἄχρις αὐτοὺς οἱ παρόντες ἀναμνήσωσιν. ὥσπερ δὲ διὰ πολλοῦ χρόνου ποιοῦσι τὰς ἐνεργείας οὔτοι πάντες, οὔτω καὶ μεγάλας· ἀθρόως γοῦν οὐροῦσι πάμπολυ, καὶ πίνουσι εἰς ἅπαξ ὑπὲρ τὸ σύμμετρον, ἕκαστόν τε τῶν ἄλλων ὡσαύτως δρῶσιν. καὶ οὐδὲν, οἶμαι, θαυμαστόν· ὁ γὰρ ἐχρῆν πολλάκις ἐν τοῖς προσήκουσι χρόνοις δρᾶν, ἀθρόως ἐπειξάσης τῆς χρείας ἀναγκάζονται πληροῦν, καὶ μάλιστα ὅταν ἀναγκαῖον ᾖ πρὸς τὴν ζωὴν. ἦττον μὲν γὰρ τις πῶν τοῦ δέοντος οὐχ

nes omittunt, neque lotium excernunt, nisi quis eos monuerit, neque ventris onus deponunt, neque potum neque cibum petunt, neque quicquam aliud ejus generis; si quid vero forsan aliquando petierint, id oblatum interea oblivioni dederunt, ac rursum monitis opus habent. Itaque novimus plurimos, qui petita matula, eaque ipsis data, non jam lotium effunderent, sed matulam ociose in manibus detinerent. Alios autem *novimus*, qui exurgerent quidem tanquam ventris onus deposituri, postquam vero defecissent, penitus obliviscerentur, atque nihil efficerent, donec a praesentibus admonerentur. Quemadmodum autem interjecto multo tempore actiones faciunt hi omnes, sic etiam magnas. Acervatim igitur plurimum mingunt, et una vice ultra mensuram bibunt, et singula alia eodem modo faciunt. Nec mirum id esse opinor. Quod enim saepe decenti tempore facere oportebat, id ipsum acervatim urgente usu explere coguntur, et praesertim ubi necessarium id est ad vitam. Et enim aliquis minus quam oportet bibens non ad dies tan-

Ed. Chart. VII. [233.]

Ed. Bas. III. (172.)

[233] ἡμέραις μόνον, ἀλλὰ καὶ μηνῶν ὅλοις ἱκανοὶ ἐξαρκεῖν, ἦτοτον δ' ἀναπνέων οὐδ' εἰς ἐλάχιστον μόριον τῆς ἡμέρας ἐξίκοιτ' ἄν. ὅθεν εἰ καὶ πλεῖστον εἰς ἅπαξ οἱ παραπαύοντες πίνουσιν, ἀλλὰ τῷ γε διὰ πολλοῦ χρόνου προσφέρεσθαι τὸ σύμπαν αὐτοῖς πόμα πολὺ τοῦ συμμέτρου ἀπολείπεται· ἡ δὲ τῆς ἀναπνοῆς χρεία μὴ πληρουμένη τῷ τὸν κίνδυνον ὑπόγνων θ' ἅμα καὶ ἀνιαρὸν ἔχειν ἐπεγείρει τε πρὸς τὴν ἐνέργειαν καὶ οὐκ ἔφ' ἄφθμειν οὐδὲ εἰς πᾶν μικρὸν, ἀπολαμβάνει δὲ εὐθὺς ἅπαν, ὅσον ἐκ τοῦ τῆς ἡρεμίας ἀπεστέρηται χρόνου, καὶ οὕτως οὐκ ἄραιον μόνον, ἀλλὰ καὶ μέγα γίνεται, καὶ τοσοῦτόν γε μείζον τοῦ προσήκοτος, ὅσῳ καὶ ἄραιότερον, ὅπερ ἐπὶ τοῦ ποτοῦ οὐ γίνεται· πολλῶ μὲν γὰρ ἄραιότερον, ὀλίγῳ δὲ πλέον πίνουσιν, ὅθεν Ἱπποκράτης βραχυπότας αὐτοὺς ἐκάλεσεν. ὁ μὲν δὲ λόγος οὗτος ἀποδεικνύει, τῶν παραπαίωντων εἰς ἄραιότητα καὶ μέγεθος τρέπεσθαι τὴν ἀναπνοήν· μαρτυρεῖ δ' οὐχ ἥμισυ καὶ ἡ αὐτοψία τοῖς γε βουλομένοις ἐπ' αὐτῶν τῶν ἔργων τῆς τέχνης ἐξετάζειν τὴν θεωρίαν. ὅσοι δὲ ἐν ταῖς μετὰ τῶν πίων διατριβαῖς ἐφ' ὑψηλῶν θρόνων ὑψηλοὶ

tum, sed ad integros menses sufficere potest; si vero minus quam oportet respiret, is ne minimam quidem diei partem duraverit. Quare tametsi plus uno haustu mente capti bibunt, tamen quod multo tempore interjecto assumant, univ-  
 versus ipsis potus multum a commoderato deficit. Verum si respirationis usus non expleatur, quod imminens simul-  
 que molestum periculum habeat, excitat ad actionem, nec sinit torpere ne momentum quidem; recuperat autem statim id totum, quo per quietis tempus fuit privata; atque ita non rarus solum, sed et magnus spiritus efficitur; et tanto sane quam convenit major, quanto et rarior. Quod ipsum in potu non contingit; multo enim rarius, paulo vero plus bi-  
 bunt; unde Hippocrates ipsos *paucibibos* appellavit. Atque haec quidem ratio demonstrat desipientium respirationem in raritatem et magnitudinem mutari. Testimonium autem non minus rei conspectio praebet iis, qui in ipsis artis ope-  
 ribus speculationem exquirere volunt. Quicunque vero in adolescentulorum gymnasiis in sublimibus solis alti et un-



Ed. Chart. VII. [232.]

Ed. Bas. III. (172)

καὶ περιβλεπτοὶ καθιζόμενοι, τῶν μὲν ἔργων τῆς τέχνης ἡμ-  
λήκασιν, ὅ τι δ' ἂν ἐπὶ γλῶτταν ἔλθῃ, τοῦτο ληροῦσιν, τοῦ-  
τοις οὐδὲν μᾶλλον πιστὰ τὰ μαρτυρούμενα πρὸς τῶν ἐναργῶς  
φαινομένων ἢ τοῖς μηδὲ τὴν ἀρχὴν οὐδ' εἰ φαίνεται τόδε τι  
γινώσκουσιν. ἀλλὰ τίς ἐμοί ποτε τῶν τοιούτων σοφιστῶν ἡμ-  
φισβήτησε περὶ τοῦ γίνεσθαι μέγα καὶ ἀραιὸν τὸ πνεῦμα  
τοῖς παραπαίουσι. ὑπετίθετο μὲν γὰρ ἐν τι τῶν ζωτικῶν  
ἔργων εἶναι τὴν ἀναπνοὴν, οὐχ ὡμολόγει δὲ πρὸς τὴν τοιαύ-  
την ὑπόθεσιν τὸ φαινόμενον, ὅθεν ὁμοίως χωρεῖν αὐτῷ δεῖν  
ἔγνωκε. τὴν ἀρχὴν γὰρ ἔφη μὴ φαίνεσθαι τὸ τοιοῦτον εἶδος  
ἀναπνοῆς ἐν παραφροσύναις. ἃ γὰρ οὐδεπώποτε ἐπεχείρησαν  
ἐπ' αὐτῶν τῶν νοσοῦντων οἱ σοφισταὶ παραφυλάξαι, περὶ  
τούτων ὡς μυριάκις ἐωρακότες ἀναιδῶς διατείνονται, καὶ μα-  
κρὰν ἔχειν ἐμπειρίαν οὐκ ὀκνοῦσιν ἐπαγγέλλεσθαι τῶν μὴ  
ὄναρ αὐτοῖς ἐωραμένων. ἀλλ' ὅσοι γε παραφυλάττουσι τὰ  
φαινόμενα καὶ τὰ συμπύπτοντα τοῖς νοσοῦσιν, οὕτω γράφου-  
σιν ὥσπερ καὶ Ἱπποκράτης. ἐωράκασιν γὰρ, οἶμαι, πολλοὺς  
ἀρρώστους ὁμοίους οἷς ἐκεῖνος ἔγραψε, μαρτυροῦντας τῷ

diquaque conspicui sedentes, artis opera neglexerunt, quic-  
quid vero in buccam venerit, id effutiant, his non magis  
credibilia fiunt ea quae evidentiter apparentibus confirmantur,  
quam iis, qui neque a principio, an appareat quicquam, co-  
gnoscunt. Caeterum ex hoc genere sophistarum quispiam  
aliquando mecum contendit de eo quod rarus et magnus spi-  
ritus mente vacillantibus contingit. Supponebat enim re-  
spirationem unam quandam ex functionibus vitalibus esse;  
verum cum huiusmodi hypothesi non consentiebat quod pa-  
lam apparet; unde cum eo sibi contendendum esse novit.  
Principio namque dixit, ejusmodi respirationis speciem in  
deliriis non apparere. Nam quae nunquam conati sunt so-  
phistae in ipsis aegrotis observare, de his, ac si sexcenties  
viderint, impudenter contendunt; neque verentur se ma-  
gnam habere experientiam jactare eorum, quae ne per som-  
nium quidem viderunt. At vero quicumque observant appa-  
rentia et quae aegris accidunt, hi ita ut Hippocrates scri-  
bunt; viderunt enim, ut opinor, multos infirmos similes

Ed. Chart. VII. [233. 234.]

Ed. Bas. III. (172.)

προειρημένῳ λόγῳ, καὶ παρεθέμην ἂν ἥδη τοὺς ἐν ταῖς ἐπι-  
δημίαις ὑπ' αὐτοῦ γεγραμμένους, εἰ μὴ μοι προῦκειτο τὸν  
ἐξῆς μοι λόγον ἅπαντα τὸν δεύτερον εἰς τὴν τούτων ἐξηγήσειν,  
ὥς καὶ πρόσθεν εἶπον, ἀναβάλλεσθαι, τουτονὶ δὲ μόνον αὐ-  
τὸν καθ' ἑαυτὸν ἅμα ταῖς οἰκείαις ἀποδείξεσι συμπεραίνεσθαι.  
καὶ τοίνυν ὁ μὲν τῶν παραπαιόντων λόγος ἐνταυθοῖ τελευ-  
τάτω.

Κε φ. ιγ'. Πῶς δ' ἂν τις διαγινώσκοι κάλλιστα μεγάλῃν  
τε καὶ μικρὰν ἀναπνοήν, οἶδα γὰρ καὶ τοῦτ' ἀναβαλλόμενος  
ἐν τοῖς ἔμπροσθεν, ἥδη λεγέσθω. πρόχειρον μὲν γὰρ ἦν,  
οὐδὲν διαφέρειν, ἢ τῷ μεγέθει τῆς διαστάσεως τῶν ἀναπνευ-  
στικῶν ὀργάνων, ἢ τῷ πλήθει τῆς εἰσπνεομένης οὐσίας δια-  
γινώσκεσθαι τὴν μεγάλην εἰσπνοήν, ὥσπερ ἀμέλει καὶ λέγουσί  
τινες, ἀνάλογον αἰεὶ δεῖν ἔχειν ἡγούμενοι [234] τῷ ποσῷ τῆς  
ὀργάνων τὸ ποσὸν τῆς εἰσπνοῆς· οὐ μὴν ἐν γε τῷ καθόλου  
τὸ τοιοῦτον ἀληθές ἐστιν, ἀλλὰ δεῖται τινος διορισμοῦ. ἐχόν-  
των γὰρ κατὰ φύσιν τῶν ὀργάνων, ἀνάλογος αἰεὶ ταῖς διαστο-

his, quos ille descripsit, qui satis magnum testimonium prae-  
dicto sermoni praebeant. Atque apponerem sane jam eos,  
quos in epidemiorum libris conscripsit, nisi propositum esset  
mihi omnem sequentem sermonem secundum in eorum enar-  
rationem, velut etiam antea dixi, reservare; hunc vero so-  
lum per se cum propriis et sinceris demonstrationibus ab-  
solvere. Itaque sermo de mente motis hic finiatur.

Cap. XIII. Quomodo vero quis magnam et parvam  
respirationem optime dignoscat (scio enim et hoc me in pri-  
oribus distulisse) jam referatur. Proclive equidem erat  
*opinari*, nihil differre sive magnitudine distentionis respira-  
toriorum organorum, sive substantiae, quae inspiratur, copia,  
magna inspiratio iudicetur; quemadmodum sane etiam aliqui  
dicunt, putantes quantitatem inspirationis semper se habere  
oportere ad proportionem quantitatis dilatationis organo-  
rum; atqui hoc minime in universum verum est, sed distin-  
ctione quadam opus habet. Quum enim secundum naturam  
se habent organa, quantitas spiritus semper ipsorum dilata-

Ed. Chart. VII. [234.]

Ed. Bas. III. (172.)

λαῖς αὐτῶν ἢ ποσότης τοῦ πνεύματος· οὐ μὴν ὅταν γε καὶ παρὰ φύσιν ἢ διακείμενα, ἀλλ' ἐνδέχεται ποτε διῴσασθαι μὲν ἐπὶ πλείστον τὸν θώρακα, βραχὺ δ' εἰσπνεῖσθαι τὸν ἔξωθεν ἅερα. πολλὰ γάρ εἰσιν διαθέσεις, εἴ τι μεμνήμεθα τῶν προειρημένων, ἧς ὧν ὁ πνεύμων στενοχωρούμενος ἀδυνατῇ τὸν ἱκανὸν ἅερα δεῦξασθαι· οὐκ οὖν ἀνάλογον πάντων τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων ταῖς διαθέσεσιν, ἀλλὰ μόνον τῶν τρέχειν ἀρτηριῶν αἱ εἰσπνοαὶ γίνονται. ἀλλὰ τούτων οὐδὲ μὲν τῶν αἰσθήσεων οἷόν τε διαγνῶναι τὴν διαστολὴν· οὐκ οὖν οὐδὲ προσέχειν χρὴ τὸν νοῦν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις, ὅποταν τὸ ποσὸν τῆς εἰσπνοῆς διαγνῶναι βουλώμεθα. ἀρκεῖ γὰρ μόνον αὐτὸν ἐπισκοπεῖσθαι τὸν ἅερα, πόσος μὲν εἰσπνέεται, πόσος δ' αὖ ἐκπνέεται. οὐδὲ γὰρ τοῖς τῆς γαστρὸς ὄγκοις τεκμαιρόμεθά τι περὶ πλήθους ἰσχυμάτων, ἀλλ' ἀρκεῖ κἀνταῦθα τὸ ποσὸν μόνον ἐπισκοπεῖσθαι τῶν ἐσθιομένων. ἐπεὶ δ' ἐν ταῖς ἐκπνοαῖς ποτὲ μὲν ἀργοῦσι παντελῶς οἱ μύες, ἐπιτρέποντες τῷ θώρακι καταπίπτοντι τὴν οἰκίαν ἀπολαμβάνειν κατάστασιν, ποτὲ δ' ἐνεργοῦντες ἐπὶ πλείοι

tionibus proportionem respondet; non tamen quum praeter naturam fuerint disposita, verum possibile aliquando plurimum distendi thoracem et parum externi aëris inspirari; multae enim sunt affectiones, si modo praedictorum meminimus, in quibus pulmo coarctatus multum aërem suscipere non potest. Nequaquam igitur ad affectionum omnium respirandi organorum proportionem, sed solum asperarum arteriarum, inspirationes fiunt. At vero harum distentionem impossibile est per ullum sensum dignoscere. Ergo non est adhibendus animus organis respiratoriis, quum inspirationis quantitatem volumus dignoscere; sufficit enim ipsum solum aërem inspicere, quantus inspiretur et quantus rursus expiretur. Neque enim ex ventris mole de ciborum copia coniecturam facimus, sed sufficit etiam hic solam eorum, quae eduntur, inspicere quantitatem. Quoniam vero in expirationibus aliquando quidem omnes musculi in totum otiosi sunt, permittentes thoraci collabenti propriam recuperare constitutionem, aliquando vero operantes amplius

Ed. Chart. VII. [234.]

Ed. Bas. III. (172. 173.)

αἱ (173) τὸν ἀνστέλλουσιν, ἀπεδείχθη γὰρ ἡμῖν πολλάκις περὶ τούτων, αἱ μὲν χωρὶς τῆς τούτων συντονίας συστολαὶ τοῦ θώρακος οὐκ ἂν ποτε μεγάλην ἐκπνοὴν ἐργάσαιντο, αἱ δὲ μετὰ ταύτης, αἵπερ δὴ καὶ ἐκφυσῆσεις εἰσὶ, ὡς καὶ τοῦτ' ἐδείχθη, δημιουργοὶ τοῦ μεγέθους εἰσὶν. ἀλλ' οὐδ' ἐπὶ τούτων γυμνοῦντας τὸν ἄνθρωπον ὁρᾷν ἀξιῶ τὴν τάσιν τῶν μυῶν, ἀλλ' ἀρκεῖ τὸ μετ' ἐκφυσῆσεως εἶδος τῆς ἐκπνοῆς γνώρισμα τίθεσθαι μέριστον. ἐπειγούσης γοῦν τῆς χρείας ἀθρόον ἐκπνεῖν ἀναγκαζόμεθα, ὥσπερ καὶ ὅταν ἡ τῆς εἰσπνοῆς ἐπείγῃ χρεία, πολὺν καὶ ἀθρόον ἔλκομεν τὸν ἔξωθεν ἀέρα.

Κε φ. ιδ'. Ἐπειδὴ δὲ καὶ περὶ τούτων αὐτάρκως διήλθομεν, τὰ κεφάλαια τῶν ἀπ' ἀρχῆς εἰρημένων ἀναλαβόντες, ἐπὶ τὰ λείποντα τραπώμεθα. κεφάλαια δ' ἦν, ὡς οἶμαι, ταῦτα, τὰς ἀπλᾶς δυσπνοίας ἐξευρόντας συνάψαι τοῖς συνεκτικαῖς αἰτίαις τῆς ἀναπνοῆς, καὶ δειῖξαι ἐκάστης αὐτῶν τὴν ποιοῦσαν αἰτίαν, αὐτῆς δὲ καθ' ἐκάστην τῶν αἰτιῶν τὴν ἀκολουθοῦσαν δύσπνοιαν, ἐν ᾗ δὴ καὶ συνθέτων ἡ ἀναγκάσθη-

ipsum contrahunt, id quod nobis de his saepe est demonstratum; contractiones sane thoracis citra horum concitationem nunquam magnam expirationem facere possunt; quae vero cum *musculorum concitatione fiunt*, quae sane etiam efflationes existunt, ut et hoc est demonstratum, hae opifices sunt magnitudinis. Verum neque in his denudato homine inspicere jubeo musculorum tensionem, sed sufficit eam quae cum efflatu fit, speciem expirationis notam statuere maximam. Urgente itaque usu acervatim expirare cogimur, ut etiam quum inspirationis urget usus, multum et confertum externum aërem attrahimus.

Cap. XIV. Quandoquidem autem de his abunde differuimus, repetitis capitibus eorum quae ab initio dicta sunt, ad reliqua progrediamur. Capita autem erant, ut opinor, haec, quod simplicibus respirandi difficultatibus inventis, connectere oporteat causas conjunctas respirationis, et demonstrare singularum ipsarum efficientem causam; et vice versa, quae respirandi difficultates ad singulas causas confluunt; in quo sane etiam compositarum respirandi diffi-

Ed. Chart. VII. [234. 235.]

Ed. Bas. III. (173.)

μὲν μνημονεύσαι δυσπνοιῶν, ἀλλὰ πῇ μὲν ὁμολογεῖ τὰ κατὰ τοὺς σφυγμοὺς ταῖς ἀναπνοαῖς, πῇ δὲ καὶ διαφέρεται, καὶ τοῦτ' ἦν οὐ μικρὸν ὧν διήλθομεν κεφάλαιον.

Κεφ. ιε'. Ἐπεὶ δ' ἅπαντα ταῦτα πεπέρανται, τὰς συνθέτους ἐξῆς σκοπώμεθα δυσπνοίας, αὗται γὰρ ἔτι λεί-  
[235]πουσιν εἰς γε τὸ πρότερον ὧν προϋθέμεθα ὑπομνημά-  
των. εὐρημένων δὲ τῶν ἀπλῶν, οὐδὲν ἔτι χαλεπὸν οὐδὲ  
ταύτας εὐρεῖν, ἐξ ἐκείνων συντεθείσας. μεγάλης γὰρ τιнос  
οὔσης εισπνοῆς, ὡσαύτως δὲ καὶ ταχείας, καὶ τῶν ἐναντίων  
αὐταῖς μικρᾶς καὶ βραδείας, ἀνάγκη τέτταρας γίνεσθαι τὰς  
ἁπάσας δυσπνοίας συνθέτους περὶ τὴν εισπνοὴν, τὴν τε με-  
γάλην ἅμα καὶ βραδεῖαν, καὶ μεγάλην καὶ ταχείαν, καὶ μι-  
κρὰν καὶ ταχείαν, καὶ τετάρτην μικρὰν καὶ βραδεῖαν. οὕτω  
δὲ καὶ κατὰ τὴν ἐκπνοὴν τὰς αὐτὰς τέτταρας συζυγίας ἀναγ-  
καῖον ὑπάρχειν, διττὰς μὲν τὰς μεγάλας, διττὰς δὲ τὰς μι-  
κρὰς, τάχει καὶ βραδυτῇτι διαιρουμένας. ἐν μέντοι ταῖς  
ἡρεμίαις οὐκ ἐνδέχεται σύνθετον ἰδέαν γενέσθαι δυσπνοίας.

cultatum mentionem facere coacti sumus. Verum qui tractatio pulsuum cum respirationibus consentiat, et qui differat, etiam hoc non erat exiguum eorum, quae explicavimus, caput.

Cap. XV. Quoniam vero haec omnia absoluta sunt, compositas deinceps spirandi difficultates contemplemur; hae namque desunt adhuc priori eorum, quos proposuimus, commentario. Inventis autem simplicibus, non amplius arduum est etiam has invenire, quae ex illis componuntur. Quum enim aliqua sit magna inspiratio, similiter et velox et contrariae his parva et tarda, necesse est quatuor fieri omnes respirandi difficultates in inspiratione compositas, magnam simulque tardam, magnam et celerem, parvam et celerem, et quartam parvam ac tardam. Ita et in expiratione eadem quatuor conjugationes necessarium est fieri, duas magnas, et duas parvas, quae velocitate et tarditate distinguantur. In quietibus vero impossibile est compositam spirandi

Ed. Chart. VII. [235.]

Ed. Bas. III. (173.)

οὐδὲ γὰρ δύο ἀντιθέσεις αὐταῖς ὑπῆρχον, ὥσπερ ταῖς κινήσεων, ἀλλὰ μία μόνη, κατὰ πυκνότητα καὶ ἀραιότητα συνισταμένη.

Κεφ. ιστ'. Καὶ μὲν δὴ καὶ αὐτῶν τῶν κινήσεων ἀλλήλαις παραβαλλομένων, τῆς εισπνοῆς λέγω πρὸς τὴν ἐκπνοὴν, ὥσπερ ἐν τοῖς σφυγμοῖς τῆς διαστολῆς πρὸς τὴν συστολὴν, ἰδέαι τινὲς ἔσονται ῥυθμῶν τῆς ὅλης ἀναπνοῆς. ἐνδέχεται γὰρ εισπνοὴν μὲν γενέσθαι μεγάλην, ἐκπνοὴν δὲ μικράν· ἢ ἔμπαλιν εισπνοὴν μὲν μικράν, ἐκπνοὴν δὲ μεγάλην· ἢ ἀμφοτέρας σμικρὰς, ἢ ἀμφοτέρας μεγάλας. οὕτω δὲ καὶ ταχίᾳς, ἢ βραδείας ἀμφοτέρας, ἢ τὴν μὲν ταχεῖαν, τὴν δὲ βραδεῖαν.

Κεφ. ιζ'. Καὶ μὲν δὴ καὶ ἀνώμαλός τις ἔστιν ἀναπνοή, καθάπερ καὶ σφυγμός, ἢ τ' ἐν ἀθροίσματι τῶν κινήσεων καὶ κατὰ μίαν κίνησιν· ὡσαύτως δὲ καὶ τεταγμένη καὶ ἄτακτος ἀναπνοή γίγνεται ἅν, ὥσπερ καὶ σφυγμός, ὅσαι τε διαφοραὶ τῶν ἀνωμάτων σφυγμῶν τῶν τε κατὰ μίαν κίνησιν καὶ τῶν ἐν πλείοσι συνισταμένων, τοσαῦται καὶ τῶν ἀνα-

difficultatis speciem fieri; neque enim duae oppositiones in eis existunt, ut in motibus, sed una sola in densitate et raritate consistens.

Cap. XVI. At vero 'ipsis motibus inter se collatis, inspiratione, inquam, cum expiratione, species quaedam erunt rhythmorum totius respirationis, quemadmodum in pulsibus dilatatione ad contractionem collata contingit. Possibile est enim inspirationem fieri magnam, expirationem vero parvam; aut vice versa inspirationem parvam, expirationem magnam; aut utrasque parvas, aut utrasque magnas; sic et velocem aut tardam utramque, aut alteram velocem, alteram tardam.

Cap. XVII. Quin et inaequalis est quaedam respiratio, quemadmodum et pulsus, tum in motuum collectione, tum in motu uno. Similiter autem et ordinata ac inordinata respiratio fieri potest, ut etiam pulsus; atque quot differentiae inaequalium pulsuum tum in uno motu, tum in pluribus consistentium existunt, tot etiam sunt respiratio-

Ed. Chart. VII. [235.]

Ed. Basl. III. (173.)

πνοῶν. ἀλλ' ὅπερ ἔφη ἐν ἀρχῇ εὐθὺς τοῦ λόγου, παντά-  
 πασιν ὀλιγώρως ὑπὲρ ἀναπνοῆς ἐπραγματεύσαντο πάντες, καὶ  
 τὴν αἰτίαν τῆς περὶ ταύτην ῥαθυμίας αὐτῶν εἵπομαι ἂν ἐπὶ  
 προήκοντι τῷ λόγῳ. θυνὶ δὲ τὸ προκείμενον ἡμῖν περαντέον,  
 ἀπὸ τῆς κατὰ μίαν κίνησιν ἀνωμαλίας ἀρξαμένοις, ὅτι καὶ  
 κατὰ φύσιν δόξειεν ἂν ἥδε μεταξὺ τετάχθαι τῶν ἀκριβῶς  
 ἀπλῶν καὶ τῶν ὁμολογουμένως συνθέτων. ἡμφισβήτη γοῦν  
 ποτέ τις ὑπὲρ αὐτῆς πρὸς ἡμᾶς, ὡς οὐ σύνθετος, οὐκ ἂν ἁλ-  
 λως τοῦτο παθὼν, εἰ μὴ πλησίον ἦν τῶν ἀπλῶν. ἀλλ' ὅτι  
 μὲν σύνθετός ἐστιν ἐνθένδε δῆλον, εἴτις ἀρχόμενος μὲν εἰσ-  
 πνεῖν ταχέως ἐπισπᾶται τὸν αἆρα, τελευτῶν δὲ βραδέως, ἣ  
 ἔμπαλιν ἐκ βραδείας τῆς ἀρχῆς εἰς ταχὺ μεθίσταται τὸ τέλος,  
 οὐκ ἂν οὔτε ταχέϊαν οὔτε βραδεῖαν ἀπλῶς ταύτην φαίημεν  
 εἶναι τὴν εἰσπνοὴν, ἀλλὰ σύνθετον δηλονότι, τὸ μὲν τι μό-  
 ριον ἑαυτῆς ἔχουσαν ὥκν, τὸ δὲ τι βραδύ. κατὰ ταυτὸν δὲ  
 καὶ τὴν ἐκπνοὴν, εἰ παντοίως ἀλλοιοῦται, μεταπιπτούσης τῆς  
 κινήσεως ἢ ἐκ βραδυτῆτος εἰς τάχος, ἢ ἔμπαλιν ἐκ τάχους ἐκ-

num. Verum quod in principio statim hujus tractationis  
 dixi, omnes penitus negligenter respirationem tractaverunt,  
 atque hujus negligentiae causam fortasse referam in progressu  
 sermonis. Nunc quod propositum est nobis, absolvendum,  
 ab inaequalitate in uno motu ducto exordio, quod ea et se-  
 cundum naturam videri possit in medio posita esse earum  
 quae exacte simplices et quae ex confesso compositae ex-  
 istunt. Contendit itaque aliquando quispiam mecum de  
 ipsa, tanquam non esset composita; quod certe non fecisset,  
 nisi simplicibus propinqua esset; verum compositam esse in-  
 de perspicuum est. Si quis incipiens inspirare, celeriter  
 attrahat aërem, circa finem vero tarde, aut vicissim ex tar-  
 do principio in celerem desinat finem, hanc sane inspiratio-  
 nem neque celerem simpliciter neque tardam esse dixerim-  
 us, sed compositam, utpote quae alteram sui partem habe-  
 at celerem, alteram tardam. Eodem modo etiam, si expi-  
 ratio quomodocunque alteretur, sive ex tarditate in celerita-  
 tem, sive rursus ex celeritate in tarditatem motu transeunte,

Ed. Chart. VII. [235. 236.]

Ed. Bas. III. (173.)

βραδυτήτα, συγκείσθαι φήσομεν [236] ἐξ ἐναντίας ἔχόντων πρὸς ἄλληλα τῶν μορίων, καὶ διὰ τοῦτο μὴδ' ἀπλήν ἀλλὰ σύνθετον ὑπάρχειν. ὥσαύτως δὲ καὶ ὅταν ἡσυχία τις σχίῃ τε καὶ διακόπῃ τὴν ἑτέραν τῶν κινήσεων, ἥτοι τὴν εἰσπνοὴν ἢ τὴν ἐκπνοὴν, σύνθετον καὶ τότε φήσομεν εἶναι τὴν διηρημένην, ἢ τις ἂν εἴη. ὥπται δὲ ποτε σπανίως οὐ θάτερον μόνον, ἀλλ' ἀμφοτέρω τὰ μόρια τῆς ὅλης ἀναπνοῆς κατὰ τὸν αὐτὸν ἄνθρωπον οὕτως ἔχοντα, καὶ γίγνεσθαι μάλιστα τὸ τοιοῦτον, ὅταν ὑγρῶν πλῆθος ἡθροισμένον ἐν ταῖς τραχείαις ἀρτηρίαις ἀποπνίγῃ τὸν ἄνθρωπον, ἐκ πλευρίτιδος ὀλεθρίας ἢ περιπνευμονίας μὴ ἐκκαθαρθείσης ἢ ἐμπυήματος αὐτόθι συστάντος, ὥστε κατὰ τοῦτο τὰς ἀναπνοὰς ὁμολογεῖν τοῖς σφυγμοῖς. ἐδείκνυτο γὰρ οὖν καὶ ἐπ' ἐκείνων ἐμφράξειςιν ὀργάνων καὶ θλίψεσι καὶ ὅλως στενοχωρίαις ἢ ἀνωμαλίᾳ γιγνομένη. καὶ τοίνυν ὅσα περὶ τῶν ἄλλων ἀρτηριῶν τῶν καθ' ὅλον τὸ ζῶον ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ τῶν ἐν σφυγμοῖς αἰτίων εἴρηται μαθὼν τις εὐπορώτερος ἂν εἴη περὶ τῶν ἐν πνεύμονι τραχειῶν καλουμένων λέγειν τὰ παραπλήσια. τὰς

constare dicemus ex partibus contrario modo inter se habentibus, et ob id neque simplicem, sed compositam existere. Similiter autem cum quies aliqua sciderit et interpellaverit alterum motum, sive inspirationem sive expirationem, compositam esse etiam tunc dicemus eam, quae divisa est, utra tandem ea existat. Visum est autem aliquando, raro tamen, non alteram tantum, sed ambas totius respirationis partes, in uno et eodem homine ita habere, et maxime hoc fieri, quum humorum copia in asperis arteriis coacervata hominem suffocat, ex pleuritide perniciofa, aut peripneumonia non expurgata, aut suppuratione istic consistente; ita ut in hac parte respirationes cum pulsibus convenient: demonstratum est enim et in illis propter obstructions organorum, compressionesque et omnino coarctationes, inaequalitatem fieri. Itaque si quis ea, quae de aliis arteriis per totum animal dispersis, in secundo de pulsum causis dicta sunt, probe perdidicerit, maiorem utique copiam similia dicendi de asperis in pulmone appellatis arteriis habebit. Illas enim



Ed. Chart. VII. [236.]

Ed. Bas. III. (173.)

μὲν γὰρ, ἢ ἀνώμαλος ὁ σφυγμὸς γίνηται, στενοχωρεῖσθαι  
 χρὴ, τὰς τραχείας δὲ ἀρτηρίας, ἢ ἡ ἀναπνοή. ἐρρέθη δ'  
 ἐν ἐκείνοις, ὅτι καὶ δι' ἀρρώστιαν δυνάμεως ἀνωμαλότης  
 σφυγμῶν γένοιτ' ἂν, ὅταν ἀδυνατῇ τελέως διαστελλεῖν εἰς  
 ἅπαξ τὰς ἀρτηρίας. ἴστανται γὰρ ἐν τῷ μεταξὺ καὶ δια-  
 ναπαύονται, καθάπερ οἱ πρεσβῦται κατὰ τὰς ὁδοπορίας.  
 γένοιτο δ' ἂν ποτε καὶ κατὰ τὴν ἀναπνοὴν ἀνωμαλία τις,  
 ἣ τε κατὰ μίαν μόνην ἐνέργειαν καὶ ἡ συστηματικὴ καλουμένη  
 δι' ἀσθενεῖαν τινα τῆς δημιουργούσης αὐτὴν δυνάμεως.

Κεφ. ιη'. Οὗσης δὲ ταύτης μὲν ψυχικῆς, ζωτικῆς δὲ  
 τοὺς σφυγμοὺς ἐργαζομένης, γένοιτ' ἂν τις ἐπὶ τὰς προγνώ-  
 σεις ἔξ αὐτῶν διαφορὰ, τῶν μὲν σφυγμῶν ἀνάλογον αἰετῇ  
 καθ' ἑαυτοὺς βλάβη τὴν τῆς δυνάμεως ἀρρώστιαν ἐνδεικνύ-  
 ντων, τῶν δ' ἀναπνοῶν οὐκέθ' ὡσαύτως, εἰ μὴ προσδιορί-  
 σοιτό τις τοῦ κάμνοντος τὴν προαίρεσιν. εἰ γὰρ ἐκ κοσμίως  
 καὶ τὴν ἀπόκρισιν τὴν θρασεῖαν κακὸν εἶναι φησιν ὁ Ἱππο-  
 κράτης, οὐ μέντοι ἐπὶ τῶν θρασέων φύσει μὴ ὅτι τὴν τοιαύ-  
 την ἀπόκρισιν, ἀλλὰ μὴδ' αὐτὴν τὴν παραφροσύνην μέγα "

ad inaequalis pulsus generationam coarctari oportet, asperam  
 vero arterias ad inaequalis respirationis. Relatum etiam in  
 illis, quod ob facultatis imbecillitatem pulsuum inaequalitas  
 fieri possit, quum prae impotentia arterias una vice perfecte  
 dilatare non potest; resistunt enim interea et conquiescunt,  
 velut senes in via. Fieri autem potest aliquando et in re-  
 spiratione quaedam inaequalitas, tum quae in una actione,  
 tum quae in pluribus contingit et systematica appellatur, ob  
 quandam facultatis ipsam efficientis debilitatem.

Cap. XVIII. Quum vero haec animalis sit, vitalis  
 vero ea, quae pulsus operatur, fieri potest quaedam ad prae-  
 notiones ex ipsis differentia, nimirum pulsibus debilitatem  
 facultatis semper suae ipsorum laesioni proportionem respon-  
 dentem indicantibus, respirationibus vero non eodem modo,  
 nisi quis etiam addat aegrotantis voluntatem. Nam si *teme-  
 rariam respirationem a moderato homine factam malum*  
*esse Hippocrates dicit, [non tamen in temerariis natura ne-*  
*dum talem respirationem, sed ne ipsum quidem delirium,*

Ed. Chart. VII. [236. 237.]

Ed. Bas. III. (173. 174.)

δηλοῦν νόμιζε. οὕτως ἔχει καὶ ἐπὶ τῆς ἀναπνοῆς. οἱ μὲν γὰρ ἀταλαίπωροι καὶ μαλακοὶ καθ' ἅπαν ἔργον ἀνωμάλως ἀναπνεύουσι, καὶ μὴδὲν αὐτοὺς μέγα βιάζεται· ὅσοι δὲ φιλόπονοι καὶ γενναῖοι τὴν γνώμην, οὐκ ἂν ποτε, πρὶν εἰς ἐσχάτην ἀρρώστιαν ἀφικέσθαι τὴν δύναμιν, ἀνωμάλως ἀναπνεύσειαν. ἐπὶ δὲ τῆς κατὰ τοὺς σφυγμοὺς ἀνωμαλίας ἡ αὐτὴ πρόγνωσις τῆς διαθέσεως ἐν τε τοῖς (174) βελτίοσι τὴν γνώμην καὶ τοῖς χείροσι. καθόλου γὰρ εἰπεῖν, ὅλως ὅπου μὴδὲν συντελεῖ πρὸς τὴν ἐνέργειαν ἡ προαίρεσις, ἐνταῦθα τὸ δηλούμενον ἴσον ἅπασιν· ἐν οἷς δ' ᾗτοι τὸ πᾶν ἢ τὸ πλεῖστον, ἐπὶ τούτοις προσεπισκοπεῖσθαι χρεὶ τὸ ἥθος τοῦ κάμνοντος. ὥσπερ δὲ τῶν δημιουργουσῶν τὰς ἐνεργείας δυνάμειον διαφορὰ [237] κατὰ τε τοὺς σφυγμοὺς καὶ τὰς ἀναπνοὰς διαφόρους ἐργάζεται τὰς προγνώσεις, οὕτω καὶ παρ' αὐτὴν τὴν τῶν ὀργάνων φύσιν ἔσται τις ἐνδείξις ἐτερότης. οἱ μὲν γὰρ σφυγμοὶ διὰ τῶν λείων ἀρτηριῶν, ἀναπνοαὶ δὲ οὐ διὰ μόνων γίνονται τῶν τραχειῶν ἀρτηριῶν, ἀλλ' οὐχ ἥτιον αὐτῶν, εἰ μὴ ἄρα καὶ μᾶλλον διὰ τοῦ μυώδους γένους.

quicquam magnum puta portendere. Ita etiam habet in respiratione; desides enim ac molles circa singulas actiones inaequaliter respirabunt, etiam si nihil magnum ipsos cogat; qui vero laboriosi et generosa mente praediti sunt, priusquam ad extremam debilitatem eorum facultas deducatur, non unquam inaequaliter respiraverint. At vero in pulsuum inaequalitate eadem praenotio affectionis est in iis qui generosa ac iis qui ignava mente praediti existunt. Ut enim in universum dicam, ubi voluntas nihil confert ad actionem, ibi quod significatur, aequale est omnibus; ubi vero aut totum aut plurimum, ibi amplius etiam inspicere oportet mores ipsius aegri. Quemadmodum autem differentia facultatum efficientium actiones tum circa pulsus tum circa respirationes diferentes facit praenotiones, sic etiam circa ipsam organorum naturam quaedam indicationis diversitas erit. Pulsus enim per laeves arterias, respirationes vero non per solas asperas arterias fiunt, sed non minus quam per ipsas, imo fortassis magis, per musculosum genus.

GALENUS TOM. VII.

E c c

Ed. Chart. VII. [237.]

Ed. Bas. III. (174.)

τοῦτο γὰρ ἐστὶν ὁ πρῶτον ἡ ψυχικὴ κινεῖ δύναμις εἰς γένεσιν ἀναπνοῆς· ὑπὸ δὲ τοῦδε ὁ θώραξ ὅλως κληθεὶς αὐτὸς πάλιν τὸν πνεῦμονα συγκινεῖ κατ' ὃν ἐν τοῖς περὶ αὐτῶν ἐδείξαμεν λογισμοῖς τρόπον. τοῦ πνεύμονος δ' εἰσὶ μέρη αἱ τραχεῖαι ἀρτηρίαι, εἰς αἷς πρῶτας ὁ ἀναπνεόμενος ἀήρ ἔρχεται. ὥστερ οὖν τὰ τούτων παθήματα τὴν ἀναπνοὴν ὅλην ἀνώμαλον ἐργάζεται πολλάκις, οὕτω καὶ τὰ τῶν μυῶν, αἱ μὲν ὅτι χωραὶ τοῦ πνεύματος εἰσιν, οἱ μύες δ' ὅτι τὸ πρῶτον ὄργανον τῆς κινήσεως. ἀλλ' οὐ ταῦτ' ὁ πάθος ἐν ἑκατέρῳ τῷ γένει τῶν ὀργάνων ἀνώμαλον ἐργάζεται τὴν ἀναπνοὴν, ὅτι μηδὲ τὰ τῆς χρείας αὐτῶν ὅμοια. εἴπερ οὖν ἕκαστον τῶν ὀργάνων εἰς ἅπερ ὑγιαῖνον ὠφελεῖ τὴν ἐνέργειαν, εἰς ταῦτα καὶ νοσήσαν βλέπτει, τῶν μὲν τραχειῶν ἀρτηριῶν ἡ βλάβη στενοχωρία τίς ἐστι, τῶν δὲ μυῶν πλημμελής καὶ ἄτακτος κίνησις· τῶν μὲν γὰρ ὡς χωρίων τοῦ πνεύματος, τῶν δ' ὡς ὀργάνων κινήσεως ἡ βλάβη. τῆς μὲν οὖν ἐν ταῖς τραχεαῖς στενοχωρίας τοὺς παρὰ φύσιν ὄγκους ἡττίαςάμην, τῶν δ' ἐν τοῖς μυσὶ

Hoc enim est quod primum animalis facultas movet ad respirationis generationem; ab eo vero totus thorax motus ipse rursus pulmonem commovet eo quo diximus in horum tractatu modo; pulmonis autem partes sunt asperae arteriae, in quas primas aër qui inspiratur pervenit. Quemadmodum igitur harum affectiones totam respirationem saepe inaequalem reddunt, sic et affectiones musculorum, propterea sane, quod illae spiritus sunt loci, musculi vero primum motus instrumentum. Verum non eadem affectio in utroque organorum genere inaequalem respirationem facit, quum neque usus ipsorum similis existat. Siquidem igitur unumquodque organorum in eo ipso, quo sanum existens actionem juvit, eam aegrotans laedit, asperarum utique arteriarum laesio coarctatio quaedam est; musculorum vero depravatus et inordinatus motus; atque illarum quidem ut spiritus locorum, horum vero ut motus organorum laesio est. Et coarctationis quidem in asperis arteriis tumores praeter naturam causas esse dixi; depravatorum vero in musculis

Ed. Chart. VII. [257.]

Ed. Bas. III. (174.)

πλημμελῶν κινήσεων τὰς προφάσεις νῦν ἐροῦμεν. ἔστιν οὖν ἴδια παθήματα μυῶν σπασμοὶ καὶ παλμοὶ καὶ τρόμοι, ὡς δι' ἐτέρων ἀποδεδεικται· ἀλλὰ καὶ ὅτι πλημμελεῖς κινήσεις εἶσιν, οὐ δεῖται λόγον. εἴπερ δ' ἄμφω ταῦθ' ὑπάρχοι τοῖς παθήμασιν, ὥστε καὶ πλημμελεῖς κινήσεις εἶναι καὶ μυῶν, αὐτὰ δὲ ταῦτ' εἶη τὰ ζητούμενα, ἥδη πέρας ἂν ἡμῖν ἔχοι καὶ δδὲ ὁ λόγος· ἔσται γάρ ποτ' ἀνώμαλος ἡ ἀναπνοὴ καὶ διὰ τούτων. ἄς γὰρ καὶ ἡ βράδις ἀνώμαλος γίνεται τῶν ἐν τοῖς σκέλεσι μυῶν ἥτοι τρεμόντων ἢ παλλομένων ἢ σπασμένων, οὕτω καὶ ἀναπνοὴ γίνοιτ' ἂν ποτε ἀνώμαλος διὰ τοὺς κινουμένας τὸν θώρακα μῦς, ὡς εἴρηται, βεβλαμμένους. ὥστε καὶ πασῶν τῶν ἀνωμαλιῶν, τῶν τε κατὰ μίαν ἐνέργειαν καὶ τῶν κατὰ πολλὰς ἐξῆς συνισταμένων, ἥτοι στενοχωρία τῶν τραχειῶν ἀρτηριῶν, ἢ τῶν τοῦ θώρακος μυῶν πλημμελεῖς κινήσεις, ἢ ἀρρώστια τῆς δημιουργούσης αὐτὴν δυνάμειος αἰτίον γενήσεται.

Κεφ. ιθ'. Γέγραπται δ', ὡς ἔφην, ἐπὶ πλείστου ὑπὲρ

motuum causas nunc referemus. Sunt igitur propriae musculorum affectiones, convulsiones palpitaciones et tremores quemadmodum in alio loco est demonstratum. Verum quod hae etiam depravati motus sint, verbis non eget. Si vero ambo haec insunt his affectionibus, ut et depravati motus sint et musculorum, atque haec ipsa sunt quae quaerimus, finem jam nobis hic habebit institutus sermo; erit namque aliquando inaequalis respiratio et propter aliquam harum affectionum. Quemadmodum enim ambulatio inaequalis fit crurum musculis aut trementibus aut palpitantibus aut convulsis, ita et respiratio aliquando inaequalis erit propter thoracis musculos, ut dictum est, oblaesos. Quare omnium inaequalitatum, tum quae secundum unam actionem tum quae circa plures ex ordine consistunt, aut asperarum arteriarum coarctatio, aut thoracis musculorum depravatus motus, aut facultatis ipsam efficientis debilitas causa fiet.

Cap. XIX. Scriptum est autem, ut dixi, fusissime de

Eee 2

Ed. Chart. VII. [237. 238.]

Ed. Bas. III. (174)

ἐπ' αὐτῶν ἀνωμαλιῶν ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐν σφυγμοῖς αἰτίων, καὶ διὰ τοῦτο μὲν ὅσα κοινὰ πρὸς ἐκείνον τὸν λόγον, ἅπαντα παραλείπομεν, ὑπομνήσκοντες αὐτῶν μόνον· ὅσα δὲ ἴδια τῆς ἀναπνοῆς, ἐπέξιμεν ἐν τῷδε τῷ γράμματι. τὰ μὲν οὖν τῆς χρείας, ὡς καὶ πρόσθεν εἴρηται, κοινὰ, καὶ τὰ τῶν ἀρτηριῶν δὲ τῶν τραχειῶν ταῖς λείαις ἀνάλογον· ἴδια δὲ ἐξαιρετὸν ταῖς ἀναπνοαῖς παρὰ τοὺς σφυγμοὺς τὸ τῶν μυῶν ὑπάρχει γένος. αἱ δημιουργοὶ δ' αὐτῶν δυνάμεις ἔστι μὲν ἢ ἀναλόγως, ἔστι δὲ ἢ καὶ οὐχ οὕτως ἔχουσιν. ἢ μὴ γὰρ αἰτίαι δραστικαὶ εἰσι, ταύτην μὲν ἀνάλογον ἔχουσαν, [238] ἢ δὲ τῆς ἀναπνευστικῆς δυνάμεως ἢ προαίρεσις ἐπιτροπνεί, τῆς ζωτικῆς δὲ οὐδεὶς ἀνώτερος κύριος, ἀλλ' ἐλευθέρα τελεία ἔστιν, ταύτη διαφέρουσιν. καὶ τοίνυν περιττόν τι εἰς ἀνωμαλίας γένεσιν ἔξει ἢ ἀναπνοὴ πρὸς τοὺς σφυγμοὺς, ὃ μὴ τοῦτο παραλείπωμεν. ἔστι δὲ διττόν, τὸ μὲν ἀπ' αὐτῆς τῆς ψυχικῆς δυνάμεως μόνης ὁρμώμενον, τὸ δ' ἀπὸ τῆς πρὸς τὰς ὀδύνας συμπλοκῆς· ὀλίγον μὲν καὶ δυσγνώριστον τὸ ἀπὸ τῆς

omnibus inaequalitatibus in secundo de pulsuum causis, et ob id, quae communia sunt cum illo sermone, omnia relinquimus, solummodo mentione ipsorum facta; quae vero propria sunt respirationi, in hoc libro explicamus. Usus itaque, ut jam antea dictum est, communis utrisque est; asperarum etiam arteriarum et laevium ratio consimilis est; verum musculorum genus proprium et privatim destinatum respirationibus est, praeter pulsuum rationem. Opifices autem ipsorum facultates partim quidem similiter, partim vero non ita habent: quatenus enim causae efficientes sunt, eatenus similiter habent; quatenus vero voluntati permissum est arbitrium respiratoriae facultatis, vitalis autem facultas nullum superiorem habet dominum, sed libera penitus existit, eatenus differunt. Igitur et peculiare quid ad inaequalitatis generationem respiratio habebit, si cum pulsibus eam contuleris, quod non praetermittamus. Est autem duplex, partim quidem ab ipsa animali facultate sola proficiens, partim a complicatione ipsius cum doloribus. Modicum enim quidem et cognitum difficile est, quod a sola facultate proficiat

Ed. Chart. VII. [238.]

Ed. Bas. III. (174.)

δυναμειος μόνον, πλείον δὲ καὶ σαφέστερον καὶ ποικιλώτερον τὸ διὰ τὰς ὁδύνας. ἐν γὰρ ταῖς παραφροσύναις ἐπικρατεῖ μὲν ἡ ἀραιότης καὶ τὸ μέγεθος, ἐμφαίνεται δὲ τις ἀνωμαλία καὶ ἀταξία κατὰ τε πλείους ἀναπνοὰς καὶ κατὰ μίαν ἐνίοτε μόνην, ὡς ἂν, οἶμαι, καὶ τῶν φαντασμάτων ποτὲ μὲν μᾶλλον, ποτὲ δ' ἥτιον ἐξιστάντων τοῦ κατὰ φύσιν τὸν λογισμόν. ἐν γὰρ ταῖς τοιαύταις φαντασίαις εὐλογον καὶ τὴν ἀναπνοὴν μεταβάλλεσθαι τι καὶ ποικίλλεσθαι πρὸς τὴν τῆς ἀνωμαλίας τε καὶ ἀταξίας γένεσιν καὶ παρὰ τὸ τῆς χρείας ποσόν. ἕως μὲν γὰρ ὀλίγον αὐτῆς ἐκάστη τῶν ἐνεργειῶν ἀπολείπεται, μικρὰ τοῦ κατὰ φύσιν ἡ ἐναλλαγή· ἐπειδὴν δὲ τοῦ κατὰ φύσιν ἔλλειμμά τι ἱκανῶς πολὺ γένηται, τότε ἀναγκαῖον ἤδη τῶν μὲν ἡσυχῶν τὸ ποσόν, τῶν δὲ κινήσεων οὐ τὸ ποσόν μόνον, ἀλλ' ἤδη καὶ τὸ ποιὸν ἀλλοιοῦσθαι, καὶν τούτῳ τὴν ὅλην ἀναπνοὴν ἀνώμαλόν τε καὶ ἀτακτον γενέσθαι. ταυτὸν δὲ τοῦτο καὶ ταῖς ὁδύναις συμπίπτειν ἀναγκαῖον. οὐδὲ γὰρ οὐδ' ἐπ' ἐκείνων ἡ χρεία πληροῦται καθ' ἐκάστην ἐνέργειαν· οὔτε γὰρ

citur; amplius vero et manifestius ac magis varium, quod propter dolores. In deliriis enim superat quidem raritas et magnitudo, apparet autem quaedam inaequalitas et ordinis perturbat, tum in pluribus respirationibus tum in una aliquando sola; nimirum, quod et phantasmata aliquando plus, aliquando minus rationem ab eo, quod secundum naturam est, emoveant. In huiusmodi enim visis rationi consentaneum est, etiam respirationem transmutari ac aliquatenus variari ad inaequalitatis et permutationis ipsius ordinis generationem, etiam ab usus quantitate. Nam quamdiu parum deficiunt ab ea singulae actiones, parva est ejus quod secundum naturam est, immutatio; quando vero defectus ab eo, quod secundum naturam habet, continget satis multus, tunc necessarium jam quietum quidem quantitatem, motuum vero non solum quantitatem, sed jam etiam qualitatem alterari atque ob id totam respirationem inaequalem et inordinatam reddi. Idem hoc et doloribus accidere necessarium est. Neque enim etiam in illis usus expletur in singulis actionibus, nam neque celeriter, neque dense, ne-

Ed. Chart. VII. [238.]

Ed. Bja. III. (174.)

ταχέως οὔτε πυκνῶς οὔτ' ἐπὶ πλεῖστον δύναται διαστελλεῖν τὸν θώρακα· πάντα γὰρ ταῦτ' αὐτοῖς ἀνιστά, μάλιστα μὲν τὸ μέγεθος, δεύτερον δὲ τὸ τάχος, ἥδη δὲ καὶ πυκνότης· ἀλνυότερον γὰρ τοῖς ἀλγοῦσι τὸ διὰ πλείονος χρόνου κινεῖσθαι τοῦ δι' ἐλάττονος. διὰ τοῦτ' οὖν τοῦ μὲν μεγέθους ἀφαιροῦσι πάμπολλα, τάχους δ' ἐλάχιστα, πυκνότητος δὲ ἀφαιροῦσι μὲν οὐδέν, ἀλλὰ τὴν καὶ προστιθέασιν, τὴν ἐκ τῶν κατὰ φύσιν τῆς σμικρότητος ἐνδεῖαν ἐπανορθοῦμενοι. οὐ μέντοι γε τοσοῦτόν ἐστι τὸ προστιθέμενον, ὥς ἀναπληρῶσαι τὸ λείπον ἅπαν. ὅσον οὖν ἀπλήρωτον τῆς χρείας ἀπολείπεται, τοῦτ' ἐν πολλαῖς ἑξῆς ἐνεργείαις ἀθροιζόμενον, ὅταν ἐγγὺς ἥδη τοῦ πνίγεσθαι τὸ ζῶον ἀφίκηται, τότε καὶ τὴν προαίρεσιν ἀναγκάζει, μέχρ' οὖν χρόνου τινὸς, μείζονά τε ποιήσασθαι τὴν ἀναπνοὴν καὶ θάττονα πολὺ καὶ τῆς ἔμπροσθεν πυκνότεραν. ἀλλ' ἐν ταῖς ταύτης ἐνεργείαις, τῇ μὲν χρείας πληρουμένης, ἀποκναιωμένου δὲ τοῖς ἀλγύμασι τοῦ ζῶον, πάλιν ἡ προαίρεσις ἀφαιρεῖ καὶ τοῦ μεγέθους καὶ τοῦ τάχους καὶ τῆς πυκνότητος, ἄλλοτε ἄλλου πλέον, ὥς ἂν ἀπο-

que plurimum distendere thoracem possunt; omnia enim haec ipsis molesta sunt, et praesertim magnitudo, deinde celeritas, jam vero etiam densitas: *dolentibus namque minus molestum est per longius tempus, quam per brevius morari.* Ob id igitur a magnitudine omnino multum detrahunt, a celeritate vero minimum, a densitate autem auferrunt quidem nihil, sed addunt etiam quippiam, parvitatē ab eo quod secundum naturam habet, defectum per eam corrigentes. Non tamen adhuc tantum est quod apponitur, ut omnem expleat defectum. Quantum igitur deficit ad usus expletionem, hoc in multis deinceps actionibus coaccerratur; et quum parum abest, ut animal suffocetur, tunc voluntatem cogit, ad aliquod saltem tempus, majorem facere respirationem et multo velociorem et priore densiorem. Verum quum in hujus actionibus usus quidem expleatur, animal vero doloribus crucietur, voluntas rursus a magnitudine et celeritate ac densitate aufert aliquando plus, aliquando minus, utpote quae consilii inops sit, et neque listere

Ed. Chart. VII. [238. 239.]

Ed. Bas. III. (174.)

ρουμένη τε καὶ μήτε στήσαι τὴν ἐνέργειαν δυναμένη, φόβῳ πνίξεως, μήθ' εὐρίσκουσά τινα τῆς ὀδύνης ἱασιν. ἄλλοτε γοῦν ἐπ' ἄλλο μετέρχεται, τὸ μὲν, ὥς τὴν χρείαν πληρῶσον, τὸ δ' ὥς τὴν ὀδύνην παραμυθησόμενον. ἀπάντων δέ, τῶν μὲν τὴν χρείαν πληρούντων παροξυνόντων τὰς ὀδύνας, τῶν δὲ ταύτας παρηγορούντων αὐξανόντων τὴν χρείαν, οὐδενὸς δ' ἀμφοτέρων ἰάματος εὐρισκομένου κοινοῦ, πολυειδῶς ἐπὶ πάντα μετέρχεται δι' ἀπορίαν, αἰὲν δυσαρεστομένη τῷ παρόντι. κἀνθὲνδε τό τ' ἀνώμαλον ἐκάστῳ τε καταμόνας καὶ ἀπάσαις ἐξῆς ταῖς ἀναπνοαῖς, καὶ τὸ πολυει[238]δῶς ἄτακτον ὑπάρχει. ἐν γὰρ τῇ τῆς ἰσότητος διαφθορᾷ τῶν τε ἀνωμαλιῶν ἀπασῶν καὶ τῶν ἀταξιῶν ἡ γένεσις. ἐδείχθη γὰρ καὶ τοῦτο ἐν τοῖς περὶ διαφορᾶς σφυγμῶν, ὥς ἡ μὲν ἐφεξῆς ἰσότης ὁμαλότης ἐστίν, ἡ δὲ κατὰ περιόδους τάξις· καὶ ὥς τῆς μὲν ἐφεξῆς ἰσότητος διαφθειρομένης, ἡ ἀνωμαλία, τῆς δὲ κατὰ περιόδους, ἡ ἀταξία γίνεται. ἀλλ' ὅμως πολλῆς μὲν ἀνωμαλίας, πολλῆς δὲ ἀταξίας ταῖς τοιαύταις διαθέσει

actionem possit ob suffocationis timorem, neque aliquam reperire doloris medelam. Quare modo ad hoc, modo ad aliud transit; illud quidem, ut usum expleturum, hoc vero ut dolorem mitigaturum. Quum vero omnia usum explentia exacerbent dolores, dolores vero mitigantia augeant usum, atque nulla communis utrisque medela reperiatur, multiformiter ad omnia transit ob consilii inopiam, semper aegre ferens quod praesens est. Atque hinc tum inaequalitas circa singulas et omnes etiam deinceps respirationes, tum multiformis illa ordinis perturbatio originem habet. Ex corruptione enim aequalitatis inaequalitatum omnium itemque ordinis perturbationum generatio oritur. Monstratum namque et hoc in libris de pulsuum differentiis, aequalitatem continuam aequabilitatem esse, periodicam vero ordinem; et continua aequalitate corrupta, inaequalitatem, periodica vero, ordinis perturbationem generari. Attamen quamvis multa inaequalitas et multa ordinis perturbatio in ejusmodi affectionibus incidat, superat tamen id genus re-



Ed. Chart. VII. [259.]

Ed. Bas. III. (174. 175.)

συμπιπτούσης, επικρατεῖ τὸ κατὰ μικρότητα (175) καὶ πυκνότητα γένος τῆς δυσπνοίας. εἰ γὰρ καὶ μέγα ποτ' ἀπαπνεύσιαν εἰς ἅπαξ, ὅλον ἀποπειρώμενοι τῆς τοιαύτης ἀναπνοῆς, ἀφίστανται παραχοῆμα διὰ τὴν ὀδύνην, καὶ χρόνῳ γε παμπόλλω μικρὸν πάνυ ἀναπνεύουσιν, ἅχρὶ περ ἂν ὑπὸ τῆς χρείας ἐπειγούσης ἀναγκασθέντες ἐφ' ἑτέραν αὐτοῖς πείραν τρώωνται μεγάλης ἀναπνοῆς. τὸ συνεχὲς οὖν τῆς ἀνωμαλίας καὶ ἀτάκτου μεταβολῆς αὐτοῖς ἐν τάχει καὶ βραδυτῇτι καὶ ταῖς τῆς πυκνότητος, ἐξαλλαγαῖς μάλιστα συνίσταται, μηδέποτε μὲν ἀπλῶς ἀραιᾶς γιγνομένης τῆς ἀναπνοῆς διὰ τὴν τῆς χρείας ἐπεῖξιν, ἥττον μέντοι καὶ μᾶλλον πυκνῆς, καὶ τούτῳ τὴν ἀνωμαλίαν κτωμένης. ὥστ' ἔστι πυκνὸν μὲν αἰεὶ τοῖς οὕτω διακειμένοις τὸ πνεῦμα, μέγα δὲ σπανίως, βραδὺ δ' οὐδὲν μᾶλλον ἢ ταχὺ, διὰ τὴν εἰς ἑκάτερον αὐτῶν ὀξύρροπον μεταπτώσιν. ὀρθῶς οὖν ἔμπροσθεν ἐρρέθη πᾶσι τοῖς ὀργάνοις ὀδυνωμένοις, ὅσα κινεῖται κατὰ τὰς ἀναπνοάς, μικρὸν καὶ πυκνὸν ἔπεσθαι τὸ πνεῦμα· κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν λόγον ἐν ταῖς παραφροσύναις μέγα τε γίγνεσθαι καὶ ἀραιὸν, εἰ καὶ ὅτι μᾶ-

*spirandi difficultatis, quod in parvitate et densitate consistit. Etenim si magnam aliquando respirationem una vice faciant, veluti periculum facientes ejusmodi respirationis, desistunt tamen e vestigio propter dolorem, ac per multum tempus valde respirant, donec urgente usu coacti ad aliam rursus convertantur experientiam magnae respirationis. Assiduitas igitur inaequalitatis et inordinatae mutationis in celeritate ac tarditate et in densitatis permutationibus maxime consistit, quum nunquam quidem simpliciter rara respiratio fiat, propter urgentem usum; minus tamen et magis densa, atque in hoc sane inaequalitatem acquirat. Quare densus semper hoc modo affectis est spiritus, magnus autem raro, tardus vero nihil magis quam celer, propter repentinam ipsorum in utramque partem mutationem. Recte igitur antea dictum est, omnibus dolore vexatis organis, quae in respirationibus commoventur, parvum et densum spiritum oboriri; et eadem ratione in deliriis magnum fieri et raram spiritum; quamquam etiam his vel maxime inaequalitas co-*

Ed. Chart. VII. [259.]

Ed. Bas. III. (175.)

λιστα· καὶ ταύταις ἀνωμαλία τις ἐπιταί. πλεονεκτεῖ γὰρ ἐν αὐταῖς ἢ τε ἀραιότης καὶ τὸ μέγεθος· μᾶλλον μὲν γὰρ καὶ ἥττον ἀραιὸν καὶ μᾶλλον καὶ ἥττον μέγα τοῖς παραφρονοῦσι γίγνεται τὸ πνεῦμα, μικρὸν δὲ καὶ πυκνὸν οὐδέποτε. τοσαῦτα ἀρκεῖν μοι δοκεῖ περὶ τῶν ἀνωμαλιῶν εἰδέναι τῶν τε κατὰ μίαν ἐνέργειαν καὶ τῶν ἐν πλείοσι συνισταμένων. καὶ γὰρ καὶ περὶ τούτων εἴρηται τὰ εἰκότα τῇ κοινωνίᾳ τοῦ λόγου. καὶ μέντοι σαφῶς μὲν αὐταὶ σύνθετοι, παμπόλλων ἐνεργειῶν εἰς γενέσιν τε καὶ διάγνωσιν δεόμεναι· αἱ δὲ κατὰ μίαν, ὥς καὶ πρόσθεν εἴρηται, τάχ' ἂν τῷ δόξειαν ὑπάρχειν ἀπλᾶς. οὐ μόνον δὲ περὶ τῶν συστηματικῶν ἀνωμαλιῶν, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν ἀταξιῶν ἐν ταύτῳ διήλθομεν. ἐν εἵδει γὰρ τινι τῶν ἀνωμαλιῶν εἰσιν, ὥς καὶ τοῖς περὶ σφυγμῶν ἐδείχθη.

Κεφ. κ'. Ἐπὶ τὰς ἐπιλοιπούς οὖν αὐτῆς ἐπ' ἀνέλθωμεν δυσπνοίας συνθέτους, καὶ πρώτας γε αὐτῶν προχειρισώμεθα τὰς κατὰ μίαν ἐνέργειαν ἡντιναοῦν συνισταμένας. ἡ μὲν δὴ μεγάλη τε καὶ ἅμα ταχεῖα εἰσπνοὴ τῆς μὲν χρείας ἐπειγούσης γίνεται, τῶν δ' ὀργάνων εὐπειθῶν ὑπαρχόντων, τῆς

mes fit. Exuperat enim in ipsis raritas et magnitudo; magis enim et minus rarus, et magis ac minus magnus spiritus in delirantibus redditur, parvus vero et densus nunquam. Atque haec quidem mihi sufficere videntur de inaequalitatum cognitione, tum quae in una actione tum quae in pluribus consistunt: dicta sunt enim et de iis quae ratio postulat, ob sermonis communitatem; et evidenter quidem hae compositae sunt, multis omnino actionibus ad generationem et digestionem indigentes; quae vero circa unam actionem consistunt, ut etiam ante relatum est, fere videri possint alicui simplices esse. Porro non de systematicis tantum inaequalitatibus, sed etiam de ordinis perturbationibus hic disseruimus; sunt enim in specie quadam inaequalitatum, velut etiam in libris de pulsibus demonstratum est.

Cap. XX. Ad caeteras igitur compositas spirandi difficultates redeamus, ac eas in primis explicemus, quae in una actione quacunque tandem consistunt. Equidem inspiratio magna simulque velox fit urgente usu, obsequentibus

Ed. Chart. VII. [239. 240.]

Ed. Bas. III. (175.)

δυνάμει δὲ ἴτοι τὴν ἰδίαν εὐρωστίαν εὐρωστούσης, ἢ μικρὸν μεταβεβλημένης. ἀποδείξαι δὲ οὐ δεῖ τῷ λόγῳ πρὸς τοὺς μεμνημένους τῶν ἔμπροσθεν. ἢ δ' αὖ μεγάλη μὲν, [240] βραδεία δὲ μόνοις τοῖς παραπαίουσι γίνεται, καὶ τούτοις οὐκ αἰεὶ. καὶ πρόδηλος τῆς αἰτίας ὁ λογισμὸς κἀνταῦθα ἐκ τῶν προειρημένων, ὥσπερ καὶ ὅταν μικρὸν εἰσπνέωσι καὶ βραδέως, οἷς ἱκανῶς ἔψυκται τὸ ἔμφυτον θερμόν. ἢ δὲ λοιπῇ καὶ τετάρτῃ συζυγίᾳ μικρότης ἦν ἅμα τῷ τάχει καὶ γίνεται διὰ παντὸς μὲν ἐπ' οὐδεμιᾷ διαθέσει ἀπλῇ, καθάπερ οὐδὲ ἡ μεγάλη τε ἅμα καὶ βραδεία, ἣν ἔσθ' ὅτε τοῖς παραπαίουσι συμπίπτειν ἔφαμεν· ἔπεται μέντοι κἄν εἰ μὴ διηνεκῶς, ἀλλ' ὥς τὸ πολὺ γε, συνελθόντων εἰς ταῦτόν ἀλγήματός τε καὶ χρείας ἀνῆξέως. μικρὸν μὲν γὰρ ἐκ τοῖς ἀλγήμασιν ἐξ ἀνάγκης ἀναπνέουσιν, ἀπληρώτου δὲ τῆς χρείας μενούσης, διὰ τε τὴν αὐτὴν αὐτὴν μικρότητα καὶ ὅτι πλεονεκτεῖν ὑπέκειτο καθ' ἑαυτὴν, οὐκ ἀρκεῖ πυκνωθῆναι μόνον τὰς ἐνεργείας, ἀλλ' ἀναγκάζονται πολλαῖς ἐσπασμένῃς εἰσπνεῖν ἀνάλογοι

organis et facultate vel suum robur integrum servante, vel parum immutata. Demonstratione autem hic sermo non habet opus apud eos, qui superius dictorum meminerunt. Rursus vero magna et tarda solis mente motis contingit, atque his non semper; et conspicua utique etiam hic est causae consideratio ex praedictis; quemadmodum etiam, cum parvam habent inspirationem et tardam, quibus insitus calor multum est perfrigeratus. Quae restat autem adhuc conjunctio quarta, parvitas erat cum velocitate, et sit perpetuo quidem in nulla affectione simplici (quemadmodum neque magna simulque tarda, quam aliquando desipientibus accidere diximus) sequitur tamen, quanquam non semper, sed ut plurimum, ubi simul dolor et usus incrementum concurrunt; parum enim necessario in doloribus respirant; inextremo autem manente usu, tum ob hanc ipsam parvitatem, tum quod per se ipsum exuperare supponebatur, non satis est solum densari ipsas actiones, sed coguntur etiam saepe convulsorie inspirare. At eodem cum praedictis modo etiam

Ed. Chart. VII. [240.]

Ed. Bas. III. (175.)

δὲ τοῖς εἰρημένοις καὶ πὶ τῶν κατὰ τὰς ἐκπνοὰς συζυγιῶν  
 τὰς διαθέσεις ἐξευρίσκειν χρή. καὶ γὰρ οὖν καὶ πὶ τούτων ἦτοι  
 τὴν δύναμιν, ἥ τῶν ὀργάνων τι πεπονθὸς εὐρήσομεν, ἥ τῆς  
 θερμασίας τὸ μέτρον ὑπερλαγμένον. ἃ γὰρ ὅλον αἰθαλώδη  
 τε καὶ λιγνώδη καὶ καπνώδη περιττώματα καλοῦμεν ἐν τῷ  
 τῆς θερμασίας γένει, γειώδη εἰσὶ ταῦτα πάντα καὶ ὅλον ἡμι-  
 πεπτα τῷ συμφύτῳ θερμῷ, καθάπερ καπνὸς τῷ πυρί. φαί-  
 νεται γὰρ ἐναργῶς ἐπὶ τούτῳ δοσιμεία πάντα καὶ θερμὰ τὰ  
 καπνώδη τῆς ὕλης περιττώματα, ἐνδεικνύμενα δεδέχθαι μὲν  
 εἰς ἑαυτὰ τὴν τοῦ πυρὸς δύναμιν, οὐ μὴν πάντα γε ὑπ' αὐ-  
 τοῦ κεκρατῆσθαι· φλόξ γὰρ ἂν οὕτως ἐγεγόνει καὶ οὐκέτι  
 καπνός. ὥστε εἴ τις θερμασίας καπνώδους ἐν τοῖς σώμασι  
 τῶν ζώων πλεονεκτούσης, τὴν ἐκπνοὴν λέγοι μεγάλην τε ἅμα  
 γίνεσθαι καὶ ταχεῖαν, οὐκ ἂν ἁμάρτοι· ὅλην δ' ὅτι καὶ τὴν  
 δύναμιν ἐξῴωσθαι χρή τηρικαῦτα, καὶ τῶν ὀργάνων μηδὲν  
 πεπονθέναι· κατὰ ταῦτά δὲ καὶ τὴν μεγάλην τε ἅμα καὶ βρα-  
 δεῖαν ἐνίοις τῶν παραφρονούντων, ὥσπερ εἶχε καὶ πὶ τῆς εἰσ-  
 πνοῆς· οὕτω δὲ καὶ τὴν μικρὰν ἅμα καὶ βραδεῖαν, οἷς μηδὲν

in expirationum conjugis ipsas affectiones perscrutari oportet. Nam in his aut facultatem, aut aliquod organum affectum, aut caloris modum immutatum inveniemus. Quae enim velut fuliginosa ac favillosa et fumosa excrementa vocamus in caloris genere, ea omnia terrea sunt et velut semicocta ab innato calore, quemadmodum fumus ab igne; apparent enim in hoc evidenter acrida omnia et calida fumosa materiae excrementa, indicantia susceptam quidem esse in se ipsa ignis facultatem, non tamen adhuc penitus ab igne se superata; flamma enim ita esset et non amplius fumus. Quare si quis, fumoso calore in corporibus animantium redundante, expirationem magnam simulque velocem fieri dicat, non utique errarit. Manifestum est autem quod et facultatem integram esse tunc oportet, et nullum ex organis affectum. Similiter autem et magnam simulque tardam in quibusdam delirantibus fieri, eodem modo quo contingit circa inspirationem: sic et parvam simulque tardam fieri iis,

Ed. Chart. VII. [240.]

Ed. Bas. III. (175.)

συνήθροιστο καπνῶδες περίττωμα, καὶ τὴν μικρὰν καὶ ταχέαν, οἷς ἤθροιστο, καὶ ὀδυνᾶται τῶν μορίων ὅσα δηλονότι κινεῖται κατὰ τὰς ἀναπνοάς. αἰεὶ γὰρ χρὴ τούτων μεμνησθαι, καὶ τῇ λέξει ποτὲ παραλειφθῆναι.

Κεφ. κα'. Αὗται μὲν οὖν αἱ τέσσαρες συζυγίαι τῶν δυσπνοιῶν καθ' ἑκάτερον ἰδίᾳ τῆς ὅλης ἀναπνοῆς μόριον συνίστανται. ἑτεραι δὲ κατὰ τὸν οἶον ῥυθμὸν αὐτῆς, οὐ καθ' ἑκάτερον, ὅταν δὲ παραβάλλωμεν εἰσπνοὴν ἐκπνοῇ, καθάπερ ἐν τοῖς σφυγμοῖς διαστολὴν συστολῇ, ῥυθμὸν τὸ τοιοῦτον ὀνομάζομεν. δῆλον δ' ὅτι τὴν αὐτὴν θεωρίαν, ὁ τόπος ἐκδέχεται τῇ περὶ τῶν ἐν τοῖς σφυγμοῖς ῥυθμῶν ὑφ' Ἡροφίλου γεγραμμένη. εἴρηται μὲν οὖν ἡμῖν περὶ αὐτῶν ὅσα χρὴ καὶ ταῖς περὶ τῶν σφυγμῶν πραγματείαις. εἰρήσεται δὲ καὶ τῶν ὅσον οἶον τε διὰ βραχυτάτων, οἷς χρὴ προσέχοντα τὸν νοῦν οἶον σκοποῖς τισιν ἐξευρίσκειν τὰς αἰτίας ῥαδίως τῆς ἐν ταῖς ἀναπνοαῖς ἀρρυθμίας. τὰ γὰρ ἄρτι καθ' ἑκάτερον τῆς ὅλης ἀναπνοῆς

quibus nullum fumosum excrementum est coacervatum; et parvam ac velocem, quibus est collectum, et dolent simul aliquae partes, quae in respirationibus moventur. Semper enim hujus memorem esse oportet, etiam si aliquando in sermone omittatur.

Cap. XXI. Atque hae quidem sunt quatuor spirandi difficultatis conjugationes, quae in utraque totius respirationis parte seorsum confluunt. Aliae vero in ipsius veluti *rhythmo et consonantia*, non in utraque seorsum parte sunt, sed quum inspirationem expirationi conferimus, quemadmodum in pulsibus diastolen systolae, rhythmum hoc ipsum appellamus. Manifestum autem, quod eandem speculationem hic locus capiet, quam de pulsuum rhythmis Herophilus conscripsit. Dicta quidem etiam nobis de ipsis, quae necessaria sunt, in pulsuum tractationibus; dicetur autem et nunc quam fieri potest brevissime, quibusnam veluti scopis quibusdam animum attendere oporteat, ut facile causas dissonantiae in respirationibus inveniamus. Quae enim jam se-

Ed. Chart. VII. [240. 241.]

Ed. Bas. III. (175.)

μό[241]ριον, τὴν τε εἰσπνοὴν λέγω καὶ τὴν ἐκπνοήν, ἅπερ ἐν τῷ πρόσθεν λόγῳ φθάνομεν εἰρηκότες, αὐτὰ ταῦτα καὶ νῦν ἀξιῶ σκοπεῖσθαι κατὰ τὰς ἀρρυνθμίας αὐτῶν. οἶον, οὐδὲν γὰρ χεῖρον ἐφ' ἐνός τινος ὥς ἐπὶ παραδείγματος ἐπιδεῖξαι τὸ λεγόμενον, βραδυτέρα μὲν ἔστω καὶ μικροτέρα τοῦ κατὰ φύσιν εἰσπνοῇ, θάττων δὲ καὶ μείζων ἢ ἐκπνοή· μειωσθαι φήσομεν τοῖς οὕτω διακειμένοις τὸ κατὰ φύσιν θερμόν, ἠϋξῆσθαι δὲ τὸ καπνώδες· ἐφ' ἑτέρας δ' αὖθις ἔμπαλιν ἀρρυνθμίας ἔχούσης, ὥς τὴν μὲν εἰσπνοὴν εἶναι μεγάλην καὶ ταχέαν, τὴν δ' ἐκπνοὴν μικράν καὶ βραδεῖαν, ἠϋξῆσθαι μὲν τὸ κατὰ φύσιν θερμόν, μηδὲν δ' εἶναι καπνώδες περίττωμα· διττὸν γὰρ αἰεὶ χρὴ νοεῖν τῷ γένει τὸ θερμόν, τὸ μὲν οἰκτεῖον καὶ σύμφυτον σώματι, τὸ δ' ἐπικτήτῳ τε καὶ νόθον· δηλὸν οὖν ὥς οὐδὲν ἢ τοιαύτη σύζευξις ὑπαλλάττει τῶν ἑατέρων κατὰ μόνας ὑπαρχόντων. εἰ γὰρ ἢ εἰσπνοὴ μικρὰ καὶ βραδεῖα τύχοι γενομένη, κατάψυξιν δηλοῖ τῆς κατὰ φύσιν θερμασίας, ὅπως ἂν ἔχη ἢ ἐκπνοή· εἰ δὲ ἢ ἐκπνοὴ κατὰ ταῦτο

cundum utramque totius respirationis partem, inspirationem dico et expirationem, in superiori sermone recensuimus, ea ipsa etiam nunc inspicere operae pretium existimo circa ipsorum dissonantias. Velut verbi gratia (non enim deterius fuerit in uno quodam tanquam exemplo demonstrare id quod dicitur) sit quidem tardior et minor quam secundum naturam inspiratio; his sane ita affectis dicemus calorem secundum naturam imminutum esse, auctum vero fumosum. Rursus in altera dissonantia, contrario modo se habente, ita ut inspiratio quidem sit magna et velox, expirationis vero parva et tarda, auctum naturalem calorem dicemus et nullum esse fumosum recrementum. Duplicem enim genere semper intelligere oportet calorem, alterum genuinum et corpori innatum, alterum vero acquisititium ac spurium. Palam igitur est, quod huiusmodi conjugatio nihil evariet ab iis, quae in utraque seorsim, hoc est alterutra existunt. Si enim inspiratio parva et tarda forte fuerit, perfrigerationem significat caloris secundum naturam, quomocunque habeat ipsa exspiratio; si vero exspiratio eodem modo fuerit affecta,

Ed. Chart. VII. [241.]

Ed. Bas. III. (175. 176.)

ἢ διακειμένη, ἐνδείξεται ταυτόν· καὶ γὰρ εἰ μεγάλη ποτὲ καὶ ταχεία γένοιτο, πλεονεκτοῦσαν δηλώσει καὶ παρὰ φύσιν θερμασίαν, ὅπως ἂν ἔχη τὰ τῆς εἰσπνοῆς· ὅθεν οὐδὲν πλέον εἰς τὰς προγνώσεις ἢ τοιαύτη συμπλοκή διδάσκει τῶν ἤδη κατὰ μόνας ὑπὲρ ἑκατέρας αὐτῶν ἐγνωσμένων.

Κεφ. κβ'. Μόναίς γοῦν προσεκτέον ἡμῖν τὸν νοῦν· ἐκείναις τῶν συνθέτων δυσπνοιῶν, ἐν αἷς αἱ μὲν ἀπλᾶι κοιναὶ πλειόνων εἰσὶ διαθέσεων, καὶ διὰ τοῦτο σαφὲς οὐδὲν ἐνδείκνυται· συνεζευγμένοι δ' ἑτέραις τισὶν εἰς διορισμὸν ἤκου- (176)σιν ἀσφαλῆ. τὸ γὰρ μέγεθος τῆς ἀναπνοῆς αὐτὸ μὲν καθ' ἑαυτὸ δύσπνοιά τις ἐστὶν ἀπλῆ· γνώρισμα δ' οὐδενὸς ὑπάρχει βέβαιον, εἰ γε καὶ τῆς χρείας ἐπείγουσας γίνεται καὶ τῆς διανοίας βεβλαμμένης· ἀλλ' εἰ μὲν ἅμα πυκνότητι συσταίῃ, τῆς χρείας ἐπείξιν, εἰ δὲ σὺν ἀραιότητι, παραφροσύνην ἐνδείκνυται. ὡσαύτως δὲ καὶ ἡ σμικρότης αὐτῇ μὲν καθ' ἑαυτὴν ἢ ὀδυνᾶσθαι τι μόριον, ἢ τὴν χρείαν ἐκλύεσθαι δηλοῖ, ὥστ' οὐδὲν οὐδ' αὐτῇ σαφὲς ἐνδείκνυται· σύνθετος δὲ γενομένη, μετὰ μὲν πυκνότητος ἄλγημα, σὺν ἀραιότητι δὲ τῆς

Idem indicabit; nam et si magna aliquando ac velox fiat, redundantem significabit calorem praeter naturam, quomodo-  
cunque habeat ipsa inspiratio. Quare nihil amplius ad  
praeotiones hujusmodi complicatio docet, quam ea, quae  
jam singulatim de alterutra ipsarum sunt cognita.

Cap. XXII. Itaque ad solas illas compositas respi-  
randi difficultates animum attendere nos oportet, in quibus  
simplices quidem communes sunt plurium affectionum, et  
ob id nihil certi indicant; conjugatae vero aliis quibusdam,  
ad certum ac minime fallax discrimen veniunt. Magnitudo  
enim respirationis ipsa per se respirandi difficultas quaedam  
est simplex, verum nullius certae cognitionis signum est; si-  
quidem et urgente usu et laesa mente fieri solet; at si cum  
densitate consistat, urgentem usum; si cum raritate, delirium  
indicat. Similiter autem et parvitas ipsa quidem per se ip-  
sam, aut dolore affectam aliquam partem, aut usum exolu-  
tum ostendit; itaque neque ipsa aliquid certi indicat; quan-  
do vero componitur, cum densitate quidem dolorem, cum

Ed. Chart. VII. [241. 242.]

Ed. Bas. III. (176.)

χρείας ἔκλυσιν δηλοῦ· καὶ ἐν τῇ πυκνότητι δὲ αὐτὴν μόνην, ἢ τὴν ἀραιότητα προχειρίσαιο, καὶ τούτων ἂν εὖροις οὐδετέραν οὐδὲν σαφὲς δηλοῦσαν ἄνευ τοῦ διορισθῆναι συμπλακῆσαν ἑτέρῳ τινὶ δυσπνοίᾳ εἶδει. πυκνὴ γὰρ ἅμα καὶ μεγάλη, τῆς δυνάμεως αὐξήσιν ἐνδείκνυται· πυκνὴ δὲ ἅμα καὶ μικρὰ, τινὸς τῶν ταῖς ἀναπνοαῖς συγκινουμένων ὀργάνων ἄλγημα· καὶ ἡ ἀραιὰ δὲ παραφροσύναις ἐπομένη καὶ καταψύξεις, εἰ μὲν μετὰ μεγέθους εἴη, τὸ πρότερον τῶν εἰρημένων· εἰ δὲ μετὰ σμικρότητος, τὸ δεύτερον ἐνδείκνυται. καὶ διὰ τοῦτο πασῶν τῶν συνθέτων δυσπνοιῶν αἱ τοιαῦται συζυγίαι χρη- [242]σιμώταται, καὶ σαφῶς καὶ βεβαίως μίαν ἐκάστην διά- θεσιν ἐνδεικνύμεναι, πυκνότης μὲν ἅμα σμικρότητος, πόνον, εἰ δὲ σὺν μεγέθει γένηται, τῆς χρείας αὐξήσιν· ἀραιότης δὲ μετὰ μὲν μεγέθους παραφροσύνην, μετὰ δὲ σμικρότητος τῆς χρείας ἔκλυσιν. γίνονται δὲ τέτταρες αὗται συζυγίαι, τῶν ἐν ταῖς ἐνεργείαις κατὰ μέγεθος καὶ σμικρότητα διαφορῶν ταῖς τῶν ἡρεμιῶν διαφοραῖς μὲνυμένων. δύο γὰρ ἀντιθέσεις

raritate vero usus exolutionem portendit. Quinetiam si ipsam densitatem per se solam aut raritatem proponas, ipsarum neutram per se inveneris quicquam certi significantem, nisi hoc discrimen accipiat cum altera quapiam respirandi difficultatis specie copulata; densa enim simulque magna, facultatis augmentum indicat; densa vero simulque parva, organi alicujus quod cum respirationibus commovetur, dolorem. Ipsa etiam rara, quae deliria et perfrigerationes sequitur, si quidem cum magnitudine fuerit copulata, prius ex praedictis; si vero cum parvitate, posterius indicat. Et ob id sane omnium compositarum respirandi difficultatum hujusmodi conjugationes utilissimae sunt, et manifeste et constanter unamquamque affectionem indicantes, densitas quidem cum parvitate dolorem; si cum magnitudine fiat, usus augmentum; raritas autem cum magnitudine delirium, cum parvitate usus exolutionem. Fiunt autem quatuor hae conjugationes differentiis actionum in magnitudine et parvitate, cum quietum differentiis permixtis. Duae enim op-



Ed. Chart. VII. [242.]

Ed. Bas. III. (176.)

ἀλλήλαις ἐπαλλαττόμεναι, τέτταρας ποιοῦσι τὰς συζεύξεις. ὥστε κἀνταῦθα δηλον ἤδη γέγονεν, ὡς οὔτε πλείους οὔτ' ἐλάττους ἐνδέχεται τὰς ἐκ τῶν ἀντιθέσεων τούτων συμπλοκάς γενέσθαι. ἀλλ' ἐπὶ μὲν ταῖς ἡρεμίαις ἀντίθεσις μία μόνη συμβέβηκεν ἢ κατὰ πυκνότητα καὶ ἀραιότητα, ταῖς δ' ἐνεργείαις οὐχ ἢ κατὰ μέγεθος καὶ μικρότητα μόνον, ἀλλὰ καὶ ἢ κατὰ τάχος καὶ βραδυτήτα. τέτταρες δὲ δηλονότι καὶ κατὰ τὰς τούτων ἐπαλλάξεις γενήσονται αἱ συζυγίαι· πρώτη μὲν πυκνὴ καὶ ταχεῖα, δευτέρα πυκνὴ ἅμα καὶ βραδεῖα, τρίτη ἀραιὰ ἅμα καὶ ταχεῖα, καὶ τετάρτη βραδεῖα τε ἅμα καὶ ἀραιά. γνωρίζουσι δ' οὐδὲν ἀπλῶς ἐξ ἀνάγκης, ὡς αἱ πρότεραι τέτταρες, ἀλλ' ὥδε χρὴ διορίζεσθαι· πολλῆς μὲν εἰς πυκνότητα μεταπτώσεως γινομένης, ὀλίγης δὲ τῆς εἰς τάχος, ὀδύνης τε ἅμα καὶ χρείας ἐστὶν αὐξήσις· εἰ δ' ἔμπαλιν εἰς τάχος μὲν πλεόν, εἰς πυκνότητα δὲ ἔλαττον ἐξίσταται τοῦ κατὰ φύσιν, τὴν χρείαν μόνην ἐπιτετάσθαι δηλώσει. συνδραμῆται δὲ τῇ μὲν τοιαύτῃ δυσπνοίᾳ πάντως καὶ μέγεθος,

positiones inter se permutatae quatuor constituunt conjugia. Quare et hic perspicuum jam sit, quod neque plures, neque pauciores possibile est fieri ex his oppositionibus conjugationes. Verum in quietibus quidem una sola contingit oppositio circa densitatem et raritatem; in actionibus vero non solum oppositio circa magnitudinem et parvitatem, sed etiam circa velocitatem et tarditatem contingit. Quatuor itaque etiam in harum permutationibus nascentur conjugationes; prima quidem densa et velox, secunda densa simulque tarda, tertia rara simul et velox, et quarta rara simulque tarda. Caeterum nullum certae cognitionis signum simpliciter et necessario exhibent, quemadmodum priores quatuor; verum hoc modo distinguere oportet; si quidem multa ad densitatem, pauca vero ad velocitatem, transitio fiat, tum doloris tum usus augmentum significat; si vero vice versa ad velocitatem plus, ad densitatem minus ab eo quod secundum naturam est excedit, usum solum auctum demonstrabit. Concurrit autem cum hac respirandi difficultate omnino et

Ed. Chart. VII. [242.]

Ed. Bas. III. (176.)

τῇ δὲ ἑτέρᾳ τῇ πρὸ αὐτῆς εἰρημένη μικρότης, ὥστ' οὐδὲν  
 δεησόμεθα τάχους μνημονεύειν. εἰ γὰρ ἡ ἀδιόριστος μὲν κατὰ  
 τάχος καὶ πυκνότητα συζυγία μηδὲν ἡμῖν δηλοῖ σαφές, εἰς  
 διορισμὸν δ' ἔλθοῦσα, τοῦ μὲν τάχους πλεονεκτοῦντος, εὐ-  
 θύς καὶ μετὰ μεγέθους γίγνεται, τῆς δὲ πυκνότητος κρατού-  
 σης, ἐξ ἀνάγκης ἐπομένην ἔχει τὴν μικρότητα, πυκνὴ μὲν  
 ἅμα καὶ μεγάλη κατὰ τὸν ἕτερον ἔσται διορισμὸν, πυκνὴ δ'  
 ἅμα καὶ μικρὰ κατὰ τὸν ἕτερον. οὕτω δὲ καὶ πυκνὴ καὶ βρα-  
 δεῖα συζυγία δειχθήσεται· πλεονεκτούσης μὲν γὰρ τῆς πυκνό-  
 τητος, ἄλλημα μόνον ἐνδείξεται· τοσοῦτον δὲ ἐξισταμένη τοῦ  
 κατὰ φύσιν, ὅσον καὶ κατὰ βραδυτῆτα, συνθέτου διαθέσεως  
 ἔσται γνώρισμα. καὶ γὰρ τὴν δύναμιν μειωῶσθαι δηλώσει  
 καὶ ὀδυνᾶσθαι τι μόριον. οὕτω δὲ καὶ εἰ πλεονεκτεῖ τῆς πυ-  
 κνότητος ἢ βραδυτῆς, ἔσται γνώρισμα διαθέσεως τῆς ἤδη λε-  
 λεγμένης, ἀλλ' ἔλαττον μὲν ὀδυνᾶσθαι δηλώσει τοὺς οὕτως  
 ἔχοντας, μειζόνως δὲ τὴν δύναμιν μειωῶσθαι. οὐκ οὖν οὐδὲ  
 ταύτης εἰς τὰς προγνώσεις δεόμεθα τι τῆς συζυγίας. ἐν μὲν  
 γὰρ ταῖς πρώταις ῥηθείσαις τέτταρσιν, ὥς χρησιμωτάτας

magnitudo; ad alteram autem ante ipsam relatam parvitas:  
 quare neque omnino opus habebimus velocitatis meminisse.  
 Si enim conjugatio in velocitate et densitate indistincta ni-  
 hil certi nobis indicat, ubi vero sub distinctionem venerit,  
 velocitate quidem abundante, statim etiam cum magnitudine  
 fit; densitate vero exuperante, necessario consequentem par-  
 vitem habet; densa utique simulque magna secundum al-  
 teram distinctionem erit, densa vero simulque parva secun-  
 dum alteram. Sic autem etiam densa ac tarda conjugatio  
 demonstrabitur. Abundante enim densitate, solus dolor in-  
 dicabitur; ubi vero tantum ab eo, quod secundum naturam  
 est, excedit, quantum et secundum tarditatem, compositae  
 affectionis signum erit; nam et usum imminutum esse osten-  
 det et partem aliquam dolore affici. Sic vero et quum tar-  
 ditas densitatem superabit, signum erit affectionis jam dictae,  
 sed minus tamen dolore affici ostendit ita habentes, magis  
 vero facultatem esse imminutam. Itaque neque hac conjuga-  
 tione indigemus ad praenotiones: in primis enim praedictis

GALENUS TOM. VII.

Fff

Ed. Chart. VII. [242. 243.]

Ed. Bal. III. (176.)

ἐλέγομεν ὑπάρχειν, ἔχομεν γνωρίσματα καὶ πόνου καὶ χρείας μειώσεως μεγάλα. καὶ ἡ τρίτη δὲ ῥηθεῖσα συζυγία, ἡ ἁραιὰ τε ἅμα καὶ ταχεῖα, δηλώσει μὲν οὐδὲν ἐξ ἀνάγκης, συνεδρεῖν δ' ἦτοι παραφροσύναις τισίν, ἢ καὶ σὺν αὐταῖς ταῖς τῆς χρείας αὐξήσεσιν. εἴρηται δὲ καὶ πρόσθεν, ὡς τῶν παρὰ παιόντων ἁραιὰ μὲν πάντως ἐστίν ἢ ἀναπνοὴ καὶ μεγάλη, ταχεῖα δὲ οὐ πάντως, ὥσπερ οὐδὲ βραδεῖα· γίνεσθαι γὰρ ἐκάτερον αὐτῶν ἀτάκτως τε καὶ ἀνωμάλως· ὅταν μὲντοι συνέλθῃ καὶ ἡ τῆς χρείας αὐξήσις, ἀναγκάζονται τηλικαῦτα καὶ πολὺ μῆζον ἀναπνεῖν ἢ εἰ παρῆταιον· μόνον, καὶ ἦδη τε καὶ θάττον, ὥστε καὶ ταύτης τῆς συζυγίας οὐδὲν εἰς τὰς προγνώσεις δεόμεθα, [243] τὰ δὲ αὐτῆς δηλούμενα μετὰ τοῦ διορισμοῦ φθάνοντες ἔχειν ἐν ταῖς πρώταις συζυγίαις τέταρσι. λοιπὸν δ' ἦν ἡ τετάρτη τῶν κατὰ τοῦτο τὸ γένος συνθέτων δυσπνοιῶν, ἡ βραδεῖα τε ἅμα καὶ ἁραιὰ, ἢ τις καὶ αὕτη παραφροσύναις τέ τισι συνεδρεῖν καὶ χρείας μειώσεσιν. οὐκοῦν οὐδὲ ταύτης οὐκέτι προσδεόμεθα· καὶ γὰρ παραφροσύνην καὶ χρείαν μειουμένην ἐγνωρίζομεν ἐκ τῶν πρώτων τεττάρων συζυγιῶν.

quatuor, quas utilissimas esse dicebamus, signa habemus et doloris et usus imminuti magna. Quin et tertia conjugatio jam dicta, rara simulque velox, nihil necessario indicabit; affidet autem vel deliriis quibusdam, vel cum ipsis etiam usus augmentis. Relatum autem antea est, quod mente captorum rara penitus est et magna respiratio, velox autem non omnino, quemadmodum neque tarda; fieri enim utrumque ipsorum inordinate et inaequaliter; quum tamen simul inciderit et usus augmentum, tunc coguntur et multo amplius respirare quam si solum mente capti essent, et jam etiam citius. Quare neque hac conjugatione ad praenotiones indigemus, ea, quae per ipsam indicantur cum distinctione, jam in primis quatuor conjugationibus habentes. Restabat autem adhuc quarta secundum hoc genus composita respirandi difficultas, tarda simulque rara, quae etiam ipsa et deliriis quibusdam affidet et usus imminutionibus; itaque neque hac opus habemus, nam et delirium et imminutum usum ex primis quatuor conjugationibus perspectum tenemus.

Ed. Chart. VII. [243.]

Ed. Bas. III. (176.)

Κε φ. κγ'. Οὐ μόνον ἐκ τοῦ δεῖξαι τὴν κατὰ τάχος τε καὶ βραδυτῆτα διαφορὰν οὐκ ἀναγκαίαν εἰς τὰς προγνώσεις, οὔτ' εἰ μόνην οὔτ' εἰ συμπλέκοις ταῖς ἄλλαις, τὸ χρησίμον ἐκείνων γίνεται εὐδὴλον, ἀλλὰ καὶ αὐτῆς τῆς φύσεως τοῦ πράγματος φαίνεται. ἐπεὶ γὰρ τρία τὰ πρῶτα γένη τῶν αἰτίων ἐστὶ τῆς ἀναπνοῆς, ἡ χρεῖα καὶ ἡ δύναμις καὶ τὰ ὄργανα, δῆλον ὡς, ἂν εὐρωμεν ἐκ τίνων καὶ πόσων δυσπνοιῶν τὰς ἐν αὐτοῖς διαθέσεις γνωρίζομεν, αὗται μὲν ἡμῖν χρησιμώταται πρὸς τὰς προγνώσεις ἔσονται, τὰς δ' ἄλλας ἀπάσας ἐκ περιουσίας ἐπισκεψόμεθα. ἀλλ' εὐρέθησαν αὐξήσιν μὲν τῆς χρείας ἡ μεγάλη καὶ πυκνή, μείωσιν δὲ ἡ ἐναντία, ἡ μικρὰ καὶ ἀραιὰ, δηλοῦσαι, παραφροσύνης τε ἴδιος ἡ μεγάλη τε καὶ ἀραιὰ, πόνου δ' ἡ μικρὰ καὶ πυκνή. προσέειπον δ' ἔξωθεν αἱ ἀνώμαλοι, ποτὲ μὲν τοῦ μυώδους γένους τὰς διαθέσεις, ποτὲ δὲ καὶ τῶν τραχειῶν ἀρτηριῶν τὰς στενοχωρίας δηλοῦσαι. δυνάμειος δ' ἀρρώστουσης, πρῶτον μὲν ἐξ ἀνάγκης οὐδὲν εὐρίσκεται γνῶρισμα δυσπνοίας, ἐτέρως μὲν τῶν ἀταλαιπώρων, ἐτέρως δὲ τῶν καρτερικῶν τυπούντων τὴν

Cap. XXIII. Non solum demonstrando differentiam in velocitate et tarditate non necessariam ad praeuotiones esse, neque si solam accipias neque si cum aliis copules, utilitas earum fit manifesta, sed etiam ex ipsa rei natura apparet. Quum enim tria sint prima genera causarum ipsius respirationis, usus, facultas et instrumenta, palam est, quod si repperimus, ex quibus et quot respirandi difficultatibus affectiones in ipsis cognoscantur, hae quidem nobis omnium utilissimae ad praeuotiones erunt, reliquas vero omnes ex abundanti considerabimus. At repertae sunt magna quidem et densa usus augmentum, et contra parua ac rara immixtionem significantes; delirii autem propria magna ac rara, dolorum parua et densa. Accesserunt his forinfecus inaequales quandoque musculosi generis affectiones, quandoque etiam asperarum arteriarum coarctationes indicantes. Facultatis autem aegrotantis primum quidem nullum necessario reperitur cognitionis signum ex ulla aliqua respirandi difficultate, quum aliter desides, aliter laboris tolerantes,

Ed. Chart. VII. [243.]

Ed. Bas. III. (176. 177.)

ἀναπνοήν· εἰ δ' ἄρα καὶ τι εἴη ἀνώμαλόν τε καὶ ἄτακτον, ἀφανές ἐστι, καὶ τὰς ἀνωμαλίας τε καὶ τὰς ἀταξίας αὐτὰς αἰ κατὰ πυκνότητα καὶ ἀραιότητα καὶ μικρότητα καὶ μέγεθος ἀνισότητις γεννῶνται, πρὸς τῷ καὶ δι' ἄλλων μυρίων ἀρρώστίαν δυνάμει ψυχικῇ γνωρίζεσθαι, μηδὲν τι ἡμῶν ἀναπνοῆς δεομένων, ὧν τὰ μὲν επικαιρότατα καὶ πλεῖστα διὰ τοῦ προγνωστικοῦ γραμματος ἐδίδαξεν Ἱπποκράτης, εἰ δέ τι καὶ παραλείπεται, ῥᾶστον ἐκ τῶν εἰρημένων εὐρίσκειν. εἰ δέ τις αὐτῆς τῆς ἀναπνευστικῆς δυνάμει ἀρρώστουσης, καὶ κοινῶς ἀπάσης τῆς ψυχικῆς, ἐθέλοι γ' ἔχειν ἴδια γνωρίσματα, καὶ μάλιστα τῆς ἐψυχμένης, τὴν τε τῶν πτερυγίων τῆς ῥινὸς κίνησιν ἔξει καὶ τὴν ἀπάντων τῶν κατ' ὠμοπλάτας μυῶν ἐνέργειαν, καὶ τὴν ἀθρόαν κατάπτωσιν τοῦ θώρακος. ὁπόταν γὰρ οὗτος ἀρρώστότερον τοῦ προσήκοντος κινῇ(177)ται, κατὰ μὲν τὰς εἰσπνοὰς προστιμωρεῖ τῇ τοῦ πνεύματος ῥύμῃ τὰ τῆς ῥινὸς πτερύγια, συνεπισπώμενά πως καὶ αὐτὰ τὸν ἔξωθεν αἶρα, καθ' ὃν τρόπον καὶ διὰ τοῦ στόματος ἔλκειν τι προαιρούμενοι τὰ χεῖλη συνάγομεν· κατὰ δ' αὖ τὰς ἐκπνοὰς ἀθρόα

respirationem forment: quod si quippiam etiam sit inaequale et inordinatum, minime conspicuum est; et ipsas inaequalitates itemque ordinis perturbationes generant imparitates, quae in densitate et raritate et parvitate ac magnitudine consistunt; quibus accedit, quod per sexcenta alia animalis facultatis debilitas cognoscatur ac innotescat, ut nihil nobis hac in parte respiratione opus sit, quorum opportunissima et plurima Hippocrates in praenotionum tradidit scriptis, si quid autem etiam relictum est, facillime ex praedictis inveniri potest. Quod si quis ipsius respirandi facultatis infirmæ, atque in communi omnis facultatis animalis propria signa habere velit, et maxime perfrigeratae, is alarum nasi motum habebit, et omnium musculorum circa scapulas actionem, et subitam thoracis collapsionem. Quando enim hic debilius quam conveniat, movetur, in inspirationibus quidem spiritus ductum juvant alae nasi, externum aërem etiam ipsae simul attrahentes eodem modo, quo per os aliquid attrahere volentes, labia contrahimus; rursus vero in expi-

Ed. Chart. VII. [243. 244.]

Ed. Bas. III. (177.)

κατάπτωσις γίνεται τοῦ θώρακος, οὐ κατὰ βραχὺ σύμπτωσις. εἴρηται δ' ἐπὶ πλέον ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως, ὅπῃ τε διαφέρει κατάπτωσις μορίου καθέσεώς τε καὶ χαλάσεως, ὅτι τὸ μὲν ἀρρώστουσης δυνάμεως γίνεται, τὸ δ' ἐρρώμενης. συμβαίνει δ' ἔτι κατὰ τὰς ἐκπνοὰς τοῖς ἀσθενέσι κατὰ τὴν ἀναπνευστικὴν δύναμιν τοιόνδε. τὴν τάσιν, ἣν ἐκέκτητο τέως κατὰ τὰς εἰσπνοὰς ὁ θώραξ ἅμα [244] τῷ διαφράγματι, πᾶσαν ἀθρόως ἀποτίθεται, καθάπερ σκρούμενος ἐξαίφνης. ἐρρέθη δ' ἐν τοῖς περὶ τῆς ἀναπνοῆς ὑπὸ μνήμασιν, ὥς μόνον ἐκλύουσιν αἱ φρένες τὴν τάσιν, ἐκπνεόντων· ἀλλ' οὐ ταῦτόν ἐκλῦσαι κατὰ βραχὺ καὶ ἀθρόως ἀποθέσθαι πᾶσαν. ὀλίγον δέ τι συνεργάζονται ταῖς τοιαύταις ἐκπνοαῖς οἱ κατὰ τὰ μεσθπλεύρια μύες, ὧν ἐνεργούντων τὰς ἐκφυσήσεις ἐδείξαμεν γίνεσθαι. τοιοῦτον μὲν δὴ τι καὶ διὰ ταύτης τὰς αἰτίας τὸ τῆς ἀναπνοῆς εἶδος τοῖς ἀρρώστοις τὴν δύναμιν.

Κεφ. κδ'. Ὁ δέ μοι δοκεῖ λείπειν ἔτι πρὸς τὸ συμπληρῶσαι τοῦτον τὸν πρῶτον λόγον, ἥδη λαλεῖται.

rationibus subita fit thoracis collapsio, non paulatim demissio. Dictum est autem diffusius in libris de musculorum motu, qui differat collapsio partis a demissione et laxatione, nimirum quod altera facultate infirma contingat, altera integra eadem et valente. Contingit etiam amplius circa expirationes iis qui imbecillam habent respiratoriam facultatem tale quiddam. Thorax tensionem, quam antea in inspirationibus simul cum septo transverso obtinuit, omnem acervatim deponit, tanquam repente moriens. Relatum est autem in commentariis de respiratione, quod solum septum transversum expirantibus tensionem exolvit; sed non est idem paulatim exolvere et acervatim omnem deponere. Caeterum paucum quid huiusmodi expirationibus cooperantur intercostales musculi, per quorum actiones efflatus fieri demonstravimus. Talis sane et ob has causas respirationis species est iis, qui aegram facultatem habent.

Cap. XXIV. Verum quod mihi adhuc deesse videtur ad expletionem huius primi sermonis, jam dicetur

Ed. Chart. VII. [244.]

Ed. Bas. III. (177.)

διττῆς οὔσης ἡρεμίας ἐν ταῖς ἀναπνοαῖς, πρὸ τῆς εἰσπνοῆς μὲν μίας, ἐτέρας δὲ πρὸ τῆς ἐκπνοῆς, ὅποτέρα ἂν τῶν κινήσεων βλάπτεται, καὶ τὴν πρὸ αὐτῆς ἡρεμίαν ἐξίστησι τοῦ κατὰ φύσιν. διττῆς μὲν οὖν οὔσης ἐν ταῖς κινήσει βλάβη, διττῆς δὲ καὶ ταῖς ἡρεμίαις, αἱ μὲν ἐλλείψεις τῆς χρείας αἰὶ πολυχρονίους ἐπιτελοῦσι τὰς ἡσυχίας, αἱ δὲ πλεονεξίαι βραχυχρονίους. ὥσθ' ὅταν εἴπωμεν πυκνὴν καὶ μεγάλην γίνεσθαι τὴν ἀναπνοὴν ὑπὸ πλήθους θερμασίας, ἐφ' ἑκατέρᾳ τῶν κινήσεων ἀληθὴς ὁ λόγος. αἱ μὲν γὰρ τοῦ κατὰ φύσιν θερμοῦ πλεονεξίαι, τὴν εἰσπνοὴν μεγάλην ἐργαζόμεναι, βραχυχρόνιον εὐθέως καὶ τὴν προηγουμένην αὐτῆς ἡρεμίαν ἀποφαίνουσιν· αἱ δὲ τοῦ παρὰ φύσιν τε καὶ καπνώδους ὥσπερ τὴν ἐκπνοὴν μεγάλην, οὕτω καὶ τὴν πρὸ αὐτῆς ἡσυχίαν ὀλιγοχρόνιον ἐργάζονται. ὥστε μέγα μὲν γίνεται καὶ πυκνὸν τὸ πνεῦμα πάντως, ὅποταν τῆς θερμασίας πλεονεκτῇ γένος· οὐ μὲν οὔτε τὸ αὐτὸ μόριον τῆς ἀναπνοῆς εἰς μέγεθος οὔτε τὴν αὐτὴν ἡρεμίαν εἰς πυκνότητα μεταβάλλει. οὕτω δὲ καὶ εἰ καθαιρεθῇ τὰ τῆς χρείας, τοῦ θερμοῦ μειωθέντος, ἐπὶ μὲν τῷ συμ-

Quam duplex existat quies in respirationibus, una ante inspirationem, altera ante expirationem, uter sane motus laedatur, quietem etiam priorem ab eo quod secundum naturam habet, immutat. Duplici igitur existente in motibus laesione, ac duplici item in quietibus, usus quidem defectus semper diuturnas efficiunt quietes, ekuperantiae vero breves. Quare quum dicimus densam et magnam fieri respirationem prae copia caloris, in utroque motu verus erit sermo. Abundantia namque caloris secundum naturam inspirationem magnam reddens, statim etiam praecedentem ipsam quietem brevem efficit; abundantia vero caloris praeter naturam et fumoli ut expirationem magnam, sic etiam quietem praecedentem brevem reddit. Quare magnus et densus penitus sit spiritus, quando caloris redundarit genus; non tamen neque eandem respirationis partem in magnitudinem, neque eandem quietem in densitatem transmutat. Sic etiam si usus imminutus sit, ob caloris imminutionem, ubi quidem

Ed. Chart. VII. [244. 245.]

Ed. Bas. III. (177.)

φύτῳ θερμῷ βλαβέντι μικρᾷ τῆς ἐκπνοῆς γενομένης, ἡρεμία μακρὰ προηγείται· τοῦ παρὰ φύσιν δ' ἀπολλυμένου, μικρὰ μὲν ἡ ἐκπνοή, μακρὰ δὲ πρὸ αὐτῆς ἡσυχία γίνεταί. πολλάκις δὲ τὸ μὲν παρὰ φύσιν θερμὸν ἠϋξήθη, τὸ δὲ κατὰ φύσιν ἐμειώθη· καὶ οὕτως ἡ μὲν πρὸ τῆς ἐκπνοῆς ἡσυχία πολλοῦ χρόνου γίνεται, βραχυχρόνιος δ' ἑτέρα. ὁποῦντα γὰρ ἂν τῶν κινήσεων ἡ χρεία κατεπιίγῃ, τὴν προειρημέτην ἡσυχίαν οὐκ ἀνέχεται χρονίζειν.

Κεφ. κέ. Εἴρηται μὲν οὖν ἤδη περὶ αὐτῶν ὅσον εἰς τὰ παρόντα χρήσιμον· εἰ δέ τις ἀπορεῖ περὶ τῆς ἐν τοῖς θερμασίαις διαφορᾷ, οὐ καιρὸς νῦν ἂν εἴη διδάσκειν αὐτόν, ἀλλ' εἰς τὰ περὶ τῆς ἐμφύτου θερμασίας ἀναπέμπειν ὑπομνήματα· νομίζω γὰρ αὐτόν, εἰ μὴ παντάπασιν ἔριστικός εἴη, πασῶν τῶν ἀποριῶν εὐρήσειν ἐν ἐκείναις λάματα· τί αὖν λοιπὸν ἔσται; προσδεῖναι μὲν οὐδέν, ὅτι καὶ πρόσθεν εἴρηται, τῶν εἰρημένων δ' ὑπομῆσαι πρὸς τὸ ῥαδίως ἀκολουθεῖν τοῖς, ἐξῆς εἰρησομένοις, ἐν ὀλίγῳ τὴν ἅπασαν αὐτῶν [245] σύνοψιν ἔχοντας. ἔστι δὲ ἡ σύνοψις ἀπ' αὐτῆς οὐσίας τοῦ πράγματος.

innatus calor immixtus parvam inspirationem reddit, etiam longa quies praecedit; ubi vero calor praeter naturam perditur, parva quidem exspiratio, longa vero ante ipsam quies contingit. Saepe vero calor praeter naturam auctus est, calor vero secundum naturam immixtus; atque ita quies ante expirationem diuturna redditur, altera vero brevis. Utrum enim ex motibus ipse usus urgebit, is praedictam quietem cunctari non permittit.

Cap. XXV. Dictum igitur jam de ipsis, quantum ad praefens institutum utile erat; si quis vero adhuc haeret circa differentiam calorum, hunc non est nunc tempestivum de his edocere, sed ad commentarios de innato calore remittere; opinor enim ipsum, nisi penitus contentiosus existat, omnis haesitationis suae istuc remedia inventurum. Quid igitur restat? addere quidem nihil, quod non etiam prius sit relatum; verum praedicta in memoriam revocare, ut quae deinceps referentur facile assequamini, paucis totam eorum summam habentes. Porro summa haec ab ipsius rei sub-



Ed. Chart. VII. [245.]

Ed. Bas. III. (177.)

ὁρμωμένη. χρηὴ γὰρ τὰς τε τῆς δυνάμεως καὶ τὰς τῶν ὀργάνων καὶ τὰς τῆς χρείας διαθέσεις γνωρίζειν. ἐδείξαμεν δὲ, πόσαι μὲν ἐκάστου τῶν εἰρημένων διαθέσεις, τίνες δ' αὐτῶν αἱ γνωριστικαὶ δύσπνοιαι, καὶ ὡς ἀναγκαῖαι μὲν αἱ τέτταρες συζυγίαι, καὶ πρὸς ταύταις ἡ ἀνωμαλία πέμπτη· τὰ δ' ἄλλα πάντα τὰ ταῖς ἀναπνοαῖς συμπίπτοντα, τὰ τε ἁπλᾶ καὶ τὰ σύνθετα, τίσιν αἰτίαις ἐπεται, ἀναγκαῖον ἀσκεῖν, οὐ προσήκει δὲ ἐξ ἀνάγκης τόδῃ τι δηλοῦν νομίζειν, ἀλλ' ὥστ' ἐξ ἐπιμέτρου μὲν τι ἔχειν παρὰ τούτων εἰς πρόγνωσιν, ἐπιμελεστάτην δὲ καὶ βεβαίαν εἶναι μόνην τὴν ἐπὶ ταῖς πολλαῖς εἰρημέναις τέτταρσι συζυγίαις, καὶ ἔτι τὴν κατὰ τὴν ἀνωμαλίαν διαφορὰν τῆς δύσπνοιας.

stantia procedit. Oportet enim facultatis et organorum et usus affectiones perspectas habere. Monstravimus autem quot uniuscujusque dictorum sint affectiones, et quae respirandi difficultates earum cognitionem exhibeant; et quod necessariae quidem sint quatuor conjugationes, et supra has inaequalitas quinta, reliqua vero omnia quae respirationibus accidunt, tum simplicia tum composita, ad quas causas consequantur, necessarium esse monstrari; minime vero debere existimari, necessario ea aliquid indicare, sed ut ex illis ad praenotionem aliquid ex abundanti habeatur; accuratissimam autem et constantissimam eam solam esse differentiam, quae in jam saepe dictis quatuor conjugis consistit, atque adhuc etiam eam, quae circa inaequalitatem fit; difficultatis respirationis differentiam.

# ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΔΥΣΠΝΟΙΑΣ ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ.

Ed. Chart. VII. [245.]

Ed. Bas. III. (177.)

Κεφ. α'. "Οδε μὲν ὁ λόγος ἐξηγησίς ἐστι τῶν ὑφ' Ἱπποκράτους περὶ δυσπνοίας εἰρημένων. εἴρηται δὲ πολλὰ πολλαχοῦ τὰ μὲν ἐν τοῖς συγγράμμασιν αὐτοῦ, τὰ δὲ καὶ τοῖς ὑπομνήμασι. τὰ πλεῖστα γάρ τοι τῶν ἐπιδημιῶν, εἰ μὴ ἄρα καὶ πάντα, δικαίως ἂν τις ὑπομνήματα νομίζοι. ὅστι μὲν οὖν ἡ ἐξηγησις, ὥς ποῦ τις τῶν παλαιῶν εἶπεν, ἀσαφεὺς ἐρμηνείας ἐξάπλωσις· ἡμῖς δ' οὐ τοῦτο μόνον εἰκότα δρᾶσθαι, ἀλλ' ὅτι καὶ ἀληθῶς ἔχει πάντα τὰ περὶ δυσπνοίας ὑπ'

## GALENI DE DIFFICULTATE RESPI- RATIONIS LIBER SECVNDVS.

Cap. I. Hic quidem liber explicatio est eorum, quae ab Hippocrate de respirandi difficultate pronuntiata sunt. Dicta sunt autem ab eo multa in multis locis, partim quidem in libris ipsius, partim etiam in commentariis. Plurimos enim ex libris epidemiorum, si non utique omnes, merito quis commentarios esse censuerit. *Est igitur expositio*, ut quidam veterum alicubi dixit, *explicatio obscurae orationis*. Verum nos non hoc solum praestituros nos esse pollicemur, sed etiam quod vera sint omnia quae ab ipso de

Ed. Chart. VII. [245, 246.]

Ed. Bas. III. (177.)

αὐτοῦ γεγραμμένα, μαρτυρήσειν, οὐ μὴν ἀποδείξειν οὐδὲν αὐτῶν ἐν τῷδε τῷ γράμματι, ἀλλ' εἰς τὸ προηγούμενον τούτου βιβλίον ἀναπέμψειν, ἐν ᾧ χωρὶς ἀποδείξεως οὐδὲν [246] εἴρηται. καὶ ἵνα γε μὴ δυσωποῖτό τις ὑπὸ τῆς Ἱπποκράτους ἰδούσης, καὶ ᾗ τὸν ἥδη τοῖς λεγομένοις πιστεύει, πρὶν ὑπὸ τῶν ἀποδείξεων ἀναγκασθῆναι, τὸν πρῶτον λόγον ἰδίᾳ τε καὶ καθ' ἑαυτὸν ἐγράψαμεν· ἐπεὶ δ' ἁκείνος ἐτελειώθη μετὰ τῶν προσηκόντων συλλογισμῶν, ἐν τῷδε τῷ γράμματι τὸν εὐρετὴν τε καὶ οἷον πατέρα τῶν δογμάτων τιμήσομεν. αὕτη καὶ δικαία τέ ἐστιν ἅμα καὶ πρέπουσα τοῖς ὁτιοῦν ἀγαθὸν ἐξευροῦσιν τιμὴ, μήτε κατακυρῶσθαι τὰ εὐρήματα αὐτῶν μήτ' ἀγνοεῖσθαι τοῖς ἀνθρώποις, ἀλλ' αὐτὰ τε φαίνεσθαι τῇ θ' εὐροῦσαν αὐτὰ μέθοδον γινώσκεσθαι. οὕτως γὰρ αὐτοῖς καὶ τὸ θαυμάζεσθαι κατὰ τὴν ἀξίαν ὑπάρξει.

Κε φ. β'. Πρῶτον οὖν, ὅπερ αἱ διαφυλάττειν ἀξιούμεν οἷς ἂν ἀλήθεια σπουδαίηται, τὸ μηδὲν ἀποκρύπτεσθαι τῶν ἐναργῶς φαινομένων, μηδ' ἂν ὅτι μέλας τὸν τῆς σκίας

respirationis difficultate scripta sunt, testaturos esse, non tamen demonstraturos quicquam eorum in hoc libro, sed in praecedentem remissuros, in quo nihil citra demonstrationem dictum est. Et ut ne quis ab Hippocratica sententia flectatur, ac citius jam dictis fidem praebeat prius quam per demonstrationes cogatur, primum sermonem seorsim et per se conscripsimus; postquam vero ille cum convenientibus ratiocinationibus absolutus est, in hoc libro ipsum inventorem ac veluti patrem dogmatum veneramus. Hoc est enim justum simulque decens praemium eorum, qui quovis tandem in vita bonum invenerunt, ut inventa ipsorum non occultentur, neque hominibus sint ignota, sed tum ipsa appareant, tum ratio et methodus, quae ipsa invenit, cognoscatur. Sic enim et pro dignitate ipsos in admiratione constitui continget.

Cap. II. Primum igitur, quod semper observandum veritatis cultoribus censemus, ut nihil eorum quae manifesto apparent, occultetur, etiam si causae ratiocinationem quam

Ed. Chart. VII. [246.]

Ed. Bas. III. (178. 279.)

λογισμόν ἀποραϊάτων ἔχῃ, τοῦτ' ἐπαυεῖν Ἱπποκράτην ἄξιον  
 ἐν τε τοῖς ἄλλοις ἔπασσι καὶ τοῖς περὶ θυσπνοίας λόγοις οὐκ  
 ἥσασθαι. τὸ γὰρ ἀραιὸν καὶ μέγα πνεῦμα μυριάς μὲν τῶν  
 παραφρονούντων ὁσμήμεραι φαίνεται συμπίπτειν; ὅσα δ' οὐ  
 δύνανται. τῶν σαφιστῶν εἰπεῖν αὐτοῦ τὴν αἰτίαν, οὗτος  
 (178) δ' εἶπεν, ὡς ἐμπροσθεν εἰδείκαμεν, οἱ τὴν ἀγαπῶμεν  
 ἀπροαίρετόν τε καὶ φυσικὸν ἔργον ὑπελήφοντες, οὐδὲ χίγη-  
 σθαί φασιν οὐδέποτε τοιοῦτον αἶδος θυσπνοίας, ἐξ ὧν περὶ  
 τῆς αἰτίας ἀποροῦσιν, ἐκ τούτων τὴν οὐσίαν τοῦ πράγματος  
 ἀνατρέπτειν τολμῶντες, θεὸν αὖ ταύτην, ἀλλὰ τὴν αὐτῶν  
 μορθηρὰν ὑπόληψιν ἀκατρέψαντας, αὐτὰ τὰ συμπτώματα  
 τοῖς νοσοῦσι παραφυλάττειν, ὡς Ἱπποκράτης ἐποίησεν. ταῦτα  
 γάρ, φησι, πνεῦμα διὰ τέλεος, ὥσπερ ἀνακαλουμένῳ, ἀραιὸν  
 καὶ μέγα. ταῦτ' οὖν, Φιλίσκο δηλονότι, τῷ πρώτῳ περὶ  
 μέντοι μετὰ τὰς τρεῖς καταστάσεις ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδη-  
 μιῶν. ἄρ' οὖν τούτῳ μόνῳ τὸ πνεῦμα μέγα καὶ ἀραιόν, ἢ  
 καὶ ἄλλοις τισὶν Ἱπποκράτης ἐθέασατο γιγνόμενον; αἰσίου  
 μόνου, ἀλλὰ καὶ ἄλλοις τε πολλοῖς καὶ τῷ μετὰ ταῦτα γε

maxime incertam habeat, ob id ipsum sane Hippocrates cum  
 in aliis omnibus, tum vero in sermonibus de respirandi dif-  
 ficultate vel maxime laude dignus. Rarus enim et magnus  
 spiritus sexcentis quotidie delirantibus accidere videtur. Vel-  
 rum sophistae, qui ejus causam reddere non possunt (sunt  
 autem ii, ut antea monstravimus, qui respirationem invo-  
 luntarium et naturale opus opinantur) neque fieri ajunt un-  
 quam talem difficilis respirationis speciem; atque propterea  
 quod causae ignari sunt, inde ideo substantiam rei evertere  
 audent, quum non hac, sed prava sua opinione everta, opor-  
 teret quae aegris accidunt, observare, ut Hippocrates facie-  
 bat. Huic enim, inquit, perpetuo spiritus, velut revocan-  
 ti, rarus et magnus; huic, Philisco videlicet; qui primus  
 scriptus est post tres constitutiones in primo de morbis po-  
 pularibus. Num igitur huic soli spiritum rarum et magnum,  
 an etiam aliis quibusdam Hippocrates factum vidit? non  
 huic soli, sed et aliis multis et ei, qui deinceps scriptus est,

Ed. Chart. VII. [246.]

Ed. Bas. III. (178.)

γραφμένω, Σίληνῳ τοῦνομα. διελθὼν γὰρ καὶ περὶ τούτου  
πάνθ' ὅσα συνέπεσεν αὐτῷ νοσοῦντι, κατ' αὐτὴν τοῦ λόγου  
τῇ τελευτῇ ταῦτα γράφει. ἔξ' ἀρχῆς τούτω καὶ διὰ τέ-  
λεος πνεῦμα ἄραιον, μέγα. αὐθις δ' ἐν τοῖς ἑξῆς ἀφ-  
ρώστοις, τὴν Δρομάδειν φησι, γυναιὴν τακοῦσαν, καὶ τῶν  
ἄλλων γενομένων πάντων κατὰ λόγον, δευτεραίην λούσαν  
ῥίγος ἔλαβεν. εἶτα μικρὸν προελθὼν φησι· πνεῦμα  
ἄραιον, μέγα. τοῦτο μὲν οὖν εὐθὺς ἐν τῇ πρώτῃ τῶν  
ἡμερῶν ἔγραψεν οὕτως, αὐθις δὲ περὶ τῆς ἐξ' ἀρχῆς διαλεγό-  
μενος ὡδὲ γράφει· ἕκτη πρωὶ ἐπερρώγασε, ταχὺ διεθρομά-  
θη, ἴδρωσεν διόλου. ἄπρεα ψυχρά. παρέκρουσε. πνεῦμα  
ἄραιον, μέγα. ἐν μὲν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημίων ἐκαί-  
δεκα τοὺς πάντας ἀρρώστους Ἱπποκράτης γράφας, τετρά-  
ως φαίνεται μνημονεύων ἁραιῶν καὶ μεγάλων πνεύματος.  
οἱ γυναῖκες δ' ἡμῖν οὗτοι σοφισταὶ τὴν ἀρχὴν οὐδὲ ἐωρε-  
μέναι φασὶν οὐδένα μέγα καὶ ἄραιον ἀναπνέοντα. (ἦ) ἀλλ'  
ἔσως μὲν τοῦτο αὐτοῖς πιστευτέον. οὐ γὰρ ἐωράκασιν οὐκ  
παύσης οὐτ' ἄλλης δυσπνοίας διαφορὰν οὐδεμίαν, ὅτι μὴ

Sileno nomine. Enumeratis enim et de hoc omnibus, quae  
ipsi aegrotanti acciderunt, sub ipsum sermonis finem haec  
scribit: *Ab initio huic et perpetuo spiritus rarus, magnus.*  
Rursus autem in sequentibus aegris, *Dromadae*, inquit,  
*uxorem a partu, et omnibus aliis ratione factis, secunda*  
*die rigor prehendit.* Deinde paululum progressus ait, *Spi-*  
*ritus rarus, magnus.* Hoc igitur statim in primo die ita  
scripsit, rursus autem de sexta die differens, sic scribit:  
*Sexta mane superriguit, cito percaluit, sudavit universe,*  
*extrema frigida, deliravit, spiritus rarus, magnus.* Equi-  
dem in primo epidemiorum sexdecim aegros Hippocrates  
describens, quater rari et magni spiritus mentionem facere  
videtur. At vero praeclari illi sophistae prorsus ne vidisse  
quidem se ullum aliquem ajunt magnum et rarum spiritum  
ducentem. Verum hoc fortassis ipsis credendum; neque  
enim aut hanc, aut aliam ullam dyspnoeae differentiam vide-

Ed. Chart. VII. [246. 247.]

Ed. Bas. III. (1783)

τοὺς ἀρρώστούντας αὐτοὺς ὁρῶσιν, ἀλλ' ἐνδοῦ καθέζονται, μοχθηρὰ σοφίσματα συντιθέντες.

Κεφ. γ'. [247] Ἀρ' οὖν ἔτι καὶ τῶν ἄλλων ἀρρώστων μνημονεύτεον ἡμῖν ἔστιν, οὓς ἐν τοῖς ἄλλοις βιβλίοις τῶν ἐπιδημιῶν ἔγραψεν μέγα καὶ ἀραιὸν ἀναπνέοντας; ἢ πρὸς μὲν τὴν τοῦ νῦν προκειμένου πίστιν ἀρκεῖ μὲν ταῦτα; φαίνεται γὰρ ὁ ὑπὸ πάντων ἱατρῶν Ἱπποκράτης ὁμολογημένος εἰς τὴν τῶν συμβαινόντων τοῖς νοσοῦσι τήρησιν ἐπιμελέστατος γεγενῆσθαι, πολλοὺς ἑωρακὼς οὕτως ἀναπνέοντας. ἐν δὲ τῷ μετὰ ταῦτα λόγῳ καὶ ἄλλων τινῶν ἀρρώστων ἀναγκαῖον ἡμῖν ἔστι μνημονεῖσθαι μέγα καὶ ἀραιὸν ἀναπνευσάντων, οὓς ἐν τοῖς ἐξῆς βιβλίοις ἔγραψεν ὁ Ἱπποκράτης· ἀλλ' οὐκ εἰς πίστιν ἔσται τοῦ νῦν προκειμένου, τοῦτο μὲν γὰρ ἤδη δῆλον, ἀλλ' εἰς ἑτέρων τινῶν ἐν τῷ κατ' αὐτοὺς λόγῳ περιχομένων ζητημάτων ἐξηγησίαν, ἐν παρέργῳ δὲ καὶ ἡ πίστις τοῦ πολλοὺς οὕτως ἀναπνεῖν αὐξηθήσεται. τίς οὖν διαθέσις ἢ τοιαύτη δύσπινοια γνωριστική; οὐδεμιᾶς ἄλλης, ὅτι μὴ παραφροσύνη.

runt, quum neque ipsos aegros videant, sed intus defideant prava sophismata componentes.

Cap. III. Num igitur amplius etiam alii nobis aegri memorandi sunt, quos in aliis epidemiorum libris scripsit magnum et rarum spiritum ducere? an ad rei nunc propositae fidem haec sufficiunt? Apparet enim Hippocrates, qui confessione ac suffragio omnium medicorum in eorum, quae aegris accidunt, observatione diligentissimus fuit, multos hoc modo respirantes vidisse. Verum in sequenti libro etiam aliorum quorundam aegrorum mentionem facere necessarium erit, qui magnum et rarum spiritum duxerunt, de quibus in sequentibus libris ipse Hippocrates scripsit; ad propositam autem nunc rem probandam hoc non erit, quum ipsa jam sit manifesta, sed ad aliarum quarundam quaestionum in ipso de aegris sermone contentarum expositionem; fides autem etiam ejus rei, quod videlicet multi sic respirent, obiter angebatur. Cujus igitur affectionis hujusmodi spirandi difficultas significationem exhibet? nullius alterius, praeterquam

Ed. Clavi. VII. [247.]

Ed. Bal. III. (178.)

διὰ τίνα τὴν αἰτίαν, ἐν μὲν τῷ προτέρῳ λόγῳ σαφῶς δέδεικται, ὑπομνήσεως δ' ἕνεκα καὶ νῦν εἰρήσεται διὰ βραχείων. τῷ γὰρ ἔστι παραφροσύνης ἴδιον σύμπτωμα μεγάλην τε καὶ ἀραιὰν, ὅπερ ἐστὶ διὰ πολλοῦ τοῦ χρόνου, τὴν ἀναπνοὴν ποιῆσθαι· τί γὰρ ἔδε πλεον εἰσπνεῖν, μὴ δεόμενον πλέονος; ἢ τί διὰ πολλοῦ χρόνου, παρὸν δὲ ἐλάττονος; ὅτι δ' οὐ δέονται πλέονος. ἄερος οἱ μέγα τε καὶ ἀραιὸν εἰσπνεύοντες, ἡ ἀραιότης κατηγορεῖ. πάντως γὰρ ἂν ἠπείλοντο συνεχέστερον εἰσπνεῖν, εἴπερ ἑδόντο πλέονος· τὸ δ' ἡσυχάζειν εἰς μακρὸν σημεῖον ἐστὶ τοῦ μὴ δεῖσθαι πολλοῦ. ἀλλ' ὅκειν ἅμφω ταῦτα οἷον ἐπιλαθάνομένου τῆς ἐνεργείας εἶναι παθήματα. τὸ γὰρ ἄμετρον μὲν ποιήσασθαι τὴν ὅλην τοῦ πνεύματος, ἄμετρον δὲ τὴν ἡσυχίαν, οὐδ' ὅπου καταπαῦσαι χρή τὴν ἐνέργειαν εἰδότες ἐστὶν οὐδ' ὅτε πάλιν ἄρξασθαι, ἀλλ' ἐν ἀμφοτέροις τὸ μέτρον ὑπερβαίνοντος ἀγνοία τοῦ προσήκοντος. ὥς οὖν ἁμῖδα πολλάκις αἰτήσαντες, ἵν' οὐρήσωσιν, οἱ παραφρονοῦντες ἐπιλάθοντο ἐν τῷ μεταξὺ, εἴτ' οὐκ ἂν οὐρήσαιεν, εἰ μὴ

delirii; ob quam causam in primo libro clare est demonstratum; commemorationis autem gratia etiam nunc paucis referetur. Révera enim proprium desipientiae symptoma est, magnam et raram, hoc est multo tempore interjecto, respirationem facere. Quid enim plus inspirare oportebat, quum non copiosiore spiritu opus esset? aut per multum tempus, quum liceret per brevius? Quod vero non copiosiore aëre opus habeant qui magnum et rarum spiritum inspirant, ipsa raritas ostendit. Omnino enim frequentius inspirare urgerentur, si copiosiore indigerent; quod vero per longum tempus quiescant, signum est non multo opus esse; sed videntur ambo hae tanquam obliviscentis actionis affectus esse. Etenim immoderatam facere spiritus attractionem, rursusque immoderatam quietem, ejus est, qui neque quando desinere ab actione oporteat novit, neque quando rursus incipere, sed in utrisque mensuram egreditur ob ignorantiam convenientis. Quemadmodum igitur desipientes saepe postulata matula, quo meiant, obliviscuntur in-

Ed. Chart. VII. [247. 248.]

Ed. Bas. IP. (178.)

ὑπομνήσει τις, οὕτως ἐπειδὴ καὶ τὸ ἀναπνεῖν ψυχικόν, ἐστὶν ἔργον, βέβηλαται δ' αὐτοῖς ὁ λογισμὸς, ἐπιλησημονέστεροι περὶ τε τὰς ἐνεργείας αὐτῶν καὶ περὶ τὰ διαλείμματα αὐτῶν γίνονται. ἀμφοτέρωθεν οὖν ἐν πολλῷ χρόνῳ ποιοῦντες, καὶ τὰς ἐνεργείας καὶ τὰς ἡσυχίας, μέγεθος αὐτῶν καὶ ἀραιότητα περὶ τὴν ὅλην ἀναπνοὴν ἐργάζονται. ἔρ' οὖν ἡμεῖς μὲν οὕτω φάμεν, Ἱπποκράτης δ' ἄλλως ἐγίνωσκειν; ἢ καὶ κεῖνος ἐν προγνωστικῷ τόνδε τὸν τρόπον ἐγράψεν; μέγα δὲ ἀναπνεύμενον καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου, παραφροσύνην σημαίνει. ὁ γὰρ ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἀραιὸν ὠνόμασε, τοῦτ' ἐρ' τῷ προγνωστικῷ διὰ πολλοῦ κέκληκε, εἰς λόγον μεταβαλὼν τοῦνομα. καὶ γὰρ οὖν καὶ τῶν ἀρρώστων ἐκείνων, οἷς μέγα καὶ ἀραιὸν φησι γίνεσθαι τὸ πνεῦμα, πρὸς τοῖς ἄλλοις συμπτώμασι καὶ παραφροσύνην γράφει, ἐπὶ μὲν τοῦ πρώτου πάντων τοῦ Φιλίσκου τόνδε τὸν τρόπον. νύκτα δυσφορος, οὐκ ἐκοιμήθη, πάντα παρέκρουσε. οὕτως μὲν ἐν τῇ τῆς τρίτης ἡμέρας διηγήσει. ἐν δὲ τῇ τῆς πέμπτης πάλιν [248] ὕπνοι μικροί, λόγοι, λῆρος. ἐπὶ δὲ τοῦ δευτέρου

terea, neque mingunt, nisi quis monuerit, sic quandoquidem et respiratio animale opus est, ipsis autem ratio laesa est, obliuiofiores tum circa actiones, tum circa ipsarum interstitia fiunt. Ambo itaque, et actiones et quietes, in multo tempore facientes, hoc modo et magnitudinem et raritatem circa totam respirationem faciunt. Num igitur nos quidem sic dicimus, Hippocrates vero aliter sensit? an etiam ille in praenotionibus in hunc modum scripsit? *Spiritus magnus et per multum tempus desipientiam significat.* Quam enim in primo epidemiorum *rarum* nominavit, hunc in praenotionibus *per multum tempus* appellavit, mutans nomen in orationem. At enim et in illis aegris, quibus magnum et *rarum* spiritum fuisse ait, praeter alia symptomata etiam *desipientiam* scribit. Et in primo quidem omnium Philisco, hoc modo: *Noctem inquietam tulit, non dormivit, penitus deliravit.* Sic quidem in tertiae diei narratione. In quintae vero rursus: *Somni parvi, verba, deliramenta.* In secundo



Ed. Chart. VII. [248.]

Ed. Bas. III. (178.)

τῶν ἀρρώστων, ὃ Σίληνός ἦν ὄνομα, ἐν μὲν τῇ τῆς δευτέρας ἡμέρας διηγῆσαι, σμικρὰ παρέκρουσέ, φησιν, ἐν δὲ τῇ τῆς τρίτης, λόγοι πολλοί, γέλως, ὥδῃ, κατέχειν οὐκ ἠδύνατο. εἴτ' ἐπιφέρων ἐρεῖ, τετάρτη διὰ τῶν αὐτῶν. Φίλισκος μὲν δὴ καὶ Σίληνός ὅτι παρεφρόνησαν, οὕτως ἐμνημόνευσεν. ἐπὶ δὲ τῆς Δρομάδεω γυναικός, καὶ γὰρ καὶ ταύτην ἀραιὸν καὶ μέγα ἀναπνεῦσαι φησι, τόνδε τὸν τρόπον ἔγραψε. περὶ μέσης ἡμέρης πολλὰ παρέκρουσε, καὶ πάλιν ταχὺ σμικρὰ κατενόει. οὕτως μὲν οὖν ἐν τῇ πέμπτῃ τῶν ἡμερῶν. εἴτα ἐπιφέρει· νυκτὸς ἐπικοιμήθη, παρέκρουσε. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τὰ διὰ τῆς ἕκτης ἡμέρας γενόμενα γράφων ὥδε πῶς φησι· ἄκρα ψυχρὰ, παρέκρουσεν. οὕτω μὲν οὖν ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν, ἔνθα μεγάλου καὶ ἀραιοῦ πνεύματος, ἐνταῦθα καὶ παραφροσύνης μνημονεύει· κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ διὰ τῶν ἑξῆς βιβλίων ἡμᾶς ὑπομιμνήσκει, μηδ' αὖ μὲν μεγάλου καὶ ἀραιοῦ πνεύματος μνημονεύων, ὅπου μὴ μεγάλης παραφροσύνης.

antem aegro, Sileno dicto, in secundae diei enarratione, *Modice deliravit*, inquit; in tertia vero: *Verba multa, risus, cantus, cohibere se non poterat*. Et deinde subjungens ait, *Quarta per eadem*. Et sane quod Philiscus et Silenus deliraverint, sic meminit. Verum in Dromadae uxore, nam et hanc rarum et magnum spiritum habuisse dixit, hoc modo scripsit: *Sub meridiem multum deliravit, et rursus cito parum respuit*. Sic quidem in quinta die, deinde infert, *Nocte dormivit, deliravit*. Eodem modo et quae sexto die facta sunt describens, in haec verba inquit: *Summae partes frigidae, deliravit*. Sic quidem igitur in primo epidemiorum, ubi magni et rari spiritus, ibidem etiam desipientiae mentionem facit. Eodem modo etiam in sequentibus libris nos monitos facit, nusquam magni et rari spiritus mentionem faciens, ubi non etiam magni delirii.

Ed. Chart. VII. [248.]

Ed. Bas. III. (178. 179.)

Κε φ. δ'. Ὅτι μὲν οὖν ἐπὶ τῶν νοσούντων ἐθεάσατο πολλάκις Ἱπποκράτης τὴν τοιαύτην δύσπνοϊαν ἐπὶ παραφροσύνῃ γινομένην, καὶ ὅτι καθόλου περὶ αὐτοῦ ἀπεφάνετο διὰ τοῦ προγνωστικοῦ, καὶ ταῦτα μὲν ἱκανῶς ἔχειν ἡγοῦμαι, βεβαιωθήσεται δ' οὐδὲν ἥττον ἔτι καὶ διὰ τῶν ἐξῆς εἰρησόμενων. καὶ γάρ τοι καὶ δίκαιον ἦν μὴ πάννυ πολλὰ λέγεσθαι περὶ αὐτῆς· ἀλλὰ διὰ τοὺς ἐν τοῖς περὶ φύσεως ἀναπνοῆς λογισμοῖς σφαλέντας, εἶδ' ὑπὸ φιλονεικίας ἀναισχυνοῦντας, ἠναγκάσθημεν καὶ ἡμεῖς πλείω τοῦ προσήκοντος εἰπεῖν, εἰ πῶς αὐτοὺς δυνηθείημεν καὶ νῦν γοῦν μεταῶν πρὸς τὸ βέλτιον. ἔστι δ', ὡς εἴκειν, οὐδεμία βαφὴ δυνσποιδὸς οὕτως ὡς τὸ τῶν ἀνευ λογισμοῦ πρὸς τὰ μοχθηρὰ δόγματα πάθος. οὐ γὰρ ἔστι μεταπείσαι τοὺς ἐν αὐτοῖς τραφέντας, ὡς ἂν μήτ' ἐν ταῖς ἀποδεικτικαῖς μεθόδοις γυμνασμένους μήδ' ὅλως πεπορισμένους τι κριτήριον ἀληθῶν καὶ ψευδῶν, (179) ἀλλὰ μηδ' εἶναι βουλομένους τοὺς γε πλείους αὐτῶν, καὶ ταύτην μισοῦντας τὴν σοφίαν. τῶν δὲ τοιούτων ποτὶ τις ἀρρώστον ἡμῖν ἐπιδείξας παραφρονοῦντα μὲν, ἀλλὰ μήτε μέγα μήτ'

Cap. IV. Quod igitur huiusmodi dyspnoeam in delirio factam Hippocrates saepe viderit in aegris, et quod univérse de ipsa in praeentionibus pronunciarit; satis jam dictum opinor; confirmabitur tamen nihilominus adhuc et per ea, quae deinceps referentur. Nam et iustum fuerat non valde multa de ipsa dicere; verum propter eos, qui in ratiocinationibus de natura respirationis errarunt, tum praec contentionis studio impudenter jam altercantur, coacti sumus et nos plura quam convenit dicere, si quo modo queamus ipsos vel nunc tandem ad meliorem mentem revocare. Nulla scilicet est tinctura, quae tam aegre eluatur quam eorum; qui non ratiocinantur, in pravas opiniones affectus; neque enim ullis persuasionibus revocari possunt ipsi innutriti, ut qui neque in demonstrativis methodis exercitati sint, neque omnino aliquod veri et falsi dijudicandi adjumentum sibi compararint, imo neque, plerique saltem ipsorum, esse velint, et hanc sapientiam odio habeant. Ex his aliquando quispiam aegroto nobis demonstrato delirante quidem, sed

GALENUS TOM. VII.

Ggg

Ed. Chart. VII. [248. 249.]

Ed. Bas. III. (179)

ἀραιὸν ἀναπνέοντα, καταγελῶν, μᾶλλον δὲ καγχάζων ἀναισχύντως, καὶ διαπαίζων Ἱπποκράτην καὶ ἡμᾶς ἀπηλλάττετο, μὴδὲ λόγον μεταδούς ἡμῖν, μὴδ' ἀνασχόμενος μὴδὲν ἐπακούσαι, καίτοι διδάξειν ἐπαγγελλομένοις, ὥς οὐ μάχεται τὸ φαινόμενον οὔτε τοῖς πρὸς ἡμῶν λεγομένοις οὔτε τοῖς Ἱπποκράτει γεγραμμένοις. ὁ μὲν γὰρ τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα παραφροσύνης εἶναι φησι γνώρισμα, οὐ μὴν εἴ τις παραφροσὴ πάντως τοῦτον ἀραιὸν ἀναπνέειν καὶ μέγα, τὰ τε πρὸς ἡμῶν λεγόμενα ταῦτ' ἐπαγγέλλεται, μὴδὲν παραχαρattότων ἡμῶν μὴδὲ μεταποιούντων ὧν ἐκεῖνος ἔγραψεν, ἀλλὰ τὰς ἐρηγήσεις καὶ τὰς ἀποδείξεις μόνας προστιθέντων. εἰ δέ σοι νῦν, ἔφη, ὦ οὗτος, ἐξεύρηται τὸ πᾶσι τοῖς παραφρονοῦσιν ἀραιὸν καὶ μέγα γίνεσθαι τὸ πνεῦμα, σαφῶς ἐνδείκνυσαι μὴδὲν τῶν Ἱπποκράτους ἀνεγνωκῶς, καίτοι προσποκίς γε καταγιγνώσκων αὐτῶν, ὥς ἀνεγνωκῶς δὴ που πρότερον. ἀλλ' ἐκεῖνος μὲ ἀπηλλάγη [249] πρὶν μαθεῖν τι χρηστόν· σὺ δ' ὁ τοῖσδε τοῖς γραμμασιν ὁμιλῶν, εἴπερ ὄντως ἀληθείας ἐρᾷς, ἐπάκουσον Ἱπποκράτους ἐν τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἐπ' ἀρχώστου τινι

neque magnum neque rarum spiritum ducente, deridens imo potius impudenter cachinnans, ac tum Hippocrati tum nobis illudens abiit, neque rationem nobis reddens, neque audire quicquam sustinens, quamvis docturos nos promitteremus, non pugnare quod apparebat neque cum nostris dictis neque cum Hippocratis scriptis. Hic enim magnum et rarum spiritum desipientiae signum esse ait, non tamen si quis deliret, hunc omnino rarum ac magnum spiritum ducere; atque hoc ipsum etiam nostra dicta profitentur; quam nihil adulteremus, neque mutemus ex iis, quae ille scripsit, sed expositiones tantum ac demonstrationes apponamus. Si vero tibi, bone vir, inquam, inventum est, quod omnibus delirantibus rarus et magnus spiritus fiat, palam indicas te nihil scriptorum Hippocratis legisse, quamvis te similes ipsi contemnere, tanquam sane prius legeris. Verum ille quidem abiit priusquam aliquid utile didicisset. Tu vero quisquis tandem hos libros verfas, si veritatem revera amas, Hippocratem audias in tertio epidemiorum in aegroto quo-

Ed. Chart. VII. [249.]

Ed. Bal. III. (179)

ὄνομα Πυθίωνος, ὡδὶ γράφοντος ἐν τῇ τῆς ζ' ἡμέρας διηγήσει. νυκτὸς ταραχὴ πολλή, παρέλεγεν, οὐδὲν ἐκοιμήθη. εἰθ' ἔξῃς ἐπὶ τῆς ἡ' ἡμέρας ὡδὶ· ὅψε· πάλιν ἀνθερμάνθη, παρέκρουσε. καὶ μετὰ ταῦτα πάλιν ἐπὶ τῆς ἐννάτης· περὶ δὲ ἡλίου δυσμᾶς ἐδυσφόρει, παρέλεγεν. ὥς οὖν ταῦτα ἐπήκουσας, οὕτω πάλιν ἐπάκουσον, οἷόν τι τὸ τῆς δυσπνοίας εἶδος ἐγένετο τούτῳ τῷ Πυθίῳ. γινώσκει γὰρ ὅτι μήτε μέγα μήτ' ἀραιὸν ἀνέπνει, καίτοι πασαφρονῶν. ἐμνημόνευσεν οὖν τῆς γενομένης αὐτῷ δυσπνοίας ὁ Ἱπποκράτης δις τὸ σύμπαν ἐν ὅλῃ τῇ διηγήσει, κατὰ τε τὴν δευτέραν ἡμέραν καὶ κατὰ τὴν ὀγδόην. ἀλλ' ἐγὼ τὸ κατὰ ἡ' παραθήσομαι πρότερον, ἐν ἣ καὶ παραπαῖσαι φησι καὶ δυσπνηῆσαι τὸν ἄνθρωπον, ὡδὶ γράφων· ὀγδόῃ, πρωτὶ μὲν ἐκοιμήθη σμικρὸν, ἄφνω δὲ ψύξις, ἄφωνή, λεπτὸν πνεῦμα καὶ μινυθῶδες, ὅψε· πάλιν ἀνθερμάνθη, παρέκρουσεν. ἔξῃς οὖν ἐνταῦθα γέγραφεν ἀλλήλων, ὅτι λεπτὸν αὐτῷ καὶ μινυθῶδες ἦν τὸ πνεῦμα καὶ ὅτι παρέκρουσεν ἐν μιᾷ καὶ αὐτῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ τῇ ὀγδόῃ. ἂρ' ὦ πρὸς Διὸς, οὐκ ἤδη σαφές ἐστιν, ὥς οὐκ ἐπὶ πάσης

dam, nomine Pythione, sic scribentem in septimi diei enarratione: *Nocte turbatio multa, deliravit, nihil dormivit.* Deinde in octavo die sic: *Sero rursus incaluit, deliravit.* Et postea rursus in nono: *Circa solis occasum inquietus erat, delirabat.* Ut igitur haec audisti, sic rursus audi, qualisnam dyspnoeae species huic Pythioni affuerit. Cognosces enim eum neque rarum neque magnum spiritum duxisse, quamvis delirus esset. Mentionem igitur fecit Hippocrates difficilis respirationis, quae ipsi accidit, bis per totam narrationem, tum circa secundum tum circa octavum diem. Verum de octavo die prius apponam, in quo et delirasse et difficulter respirasse hominem ait, sic scribens: *Octavo mane quidem parum dormivit, statim vero frigus, taciturnitas, spiritus tenuis et imminutus; sero rursus incaluit, deliravit.* Hic igitur eadem serie scripsit, et quod spiritus ipsi tenuis erat ac imminutus et quod uno et eodem octavo die deliravit. Num igitur jam per Jovem manifestum est, quod

Ed. Chart. VII. [249.]

Ed. Bas. III. (179.)

παραφροσύνης Ἱπποκράτης ἀραιὸν καὶ μέγα φησὶ γίνεσθαι τὸ πνεῦμα; εἰ μὴ τι νομίζεις ὧς οὗτος οὐδὲν διαφέρειν τοῦ μεγάλου τὸ μινυθῶδες. εἰ γὰρ τοῦτο, θηλόν, ὧς οὐδὲ τὸ μινύθειν οἷον τί ἐστιν, οἶσθα, καὶ νομίζεις ταῦτόν εἶναι τῷ αὐξάνειν αὐτό. μὴ τοίνυν παρ' ἡμῶν τά γε τοιαῦτα μάθῃς, ἀλλ' ἐπὶ τοὺς τὰ πρῶτα γράμματα διδάσκοντας ἴθι. ἀλλ' ὥσπερ ταῦτα οὐκ ἔμαθεν ὁ τὸ μινύθειν ἀγνοῶν, οὕτως οὐδὲ τὰ Ἱπποκράτους ἀνέγνω συγγράμματα. πάντως γὰρ ἂν ἐν αὐτοῖς μυριάκις εὗρε καὶ τὸ μινύθειν καὶ τὸ μινυθῆναι καὶ τὴν μινύθησιν κατὰ πάντας σχεδὸν ἀριθμούς καὶ γένη καὶ πτώσεις ἐγκεκλιμένα πανταχοῦ, τοῦναντίον αὐξήσει τε καὶ τῷ αὐξάνειν δηλοῦντα, ὥστε καὶ τὸ μινυθῶδες εἴη ἂν τὸ ἐναντίον τῷ ἡϋξημένῳ. εἴπερ οὖν τὸ ἡϋξημένον μέγα, τὸ μινυθῶδες μικρόν ἐστιν. οὕτως οὖν καὶ ὁπότε τὴν δευτέραν ἡμέραν διηγείτο τοῦ Πυθίωνος, βραχύπνοον αὐτὸν ὠνόμασε. ἢ γὰρ τοι βραχύπνοια καὶ τὴν ἐνέργειαν αὐτὴν βραχεῖαν γίγνεσθαι δημοὶ καὶ τὴν ἡσυχίαν ὥσπερ ἡ μακρόπνοια κατὰ τοῦναντίον ἀμφοῦ μεμεκύνθαι. καὶ τοι καὶ εἰ θάτερον αὐτῶν

non in omni delirio Hippocrates rarum ac magnum spiritum fieri ait? Nisi sane putas, bone vir, imminutum nihil a magno differre; si enim hoc putas, manifestum est, quod neque *imminuere* quid sit nobis, et idem esse putas quod augere. Ne igitur a nobis talia discas, sed ad eos, qui primas literas docent, eas. Ceterum velut elementa non didicerat ille, significationis verbi *imminuere* ignarus, sic neque Hippocratis scripta legerat; omnino enim sexcenties reperisset, et *imminuere* et *imminui* et *imminutionem*, per omnes fere numeros et genera et casus ubique declinata, et contrarium verbo *augere* et *augmento* significantia. Quare etiam imminutus *spiritus* contrarius utique fuerit aucto. Sic igitur auctus magnus, imminutus parvus est. Sic igitur et quum diem secundam enarrat Pythionis, *brevispirum* ipsum appellat; brevis enim spiratio et actionem et quietem ipsam brevem fieri indicat; quemadmodum longa spiratio contra, ambo esse producta, quauqaam etiam si alterum ipsorum m-

Ed. Chart. VII. [249. 250.]

Ed. Bas. III. (179.)

ἐδηλοῦτο, τό γε μὴ πᾶσι γίγνεσθαι τοῖς παραπαίουσι μέγα τε καὶ ἀραιὸν τὸ πνεῦμα καὶ οὕτως ἂν ὁμολόγητο. τὸ μὲν γὰρ ἀραιὸν καὶ μέγα κατ' ἄμφω μακρόν ἐστι, καὶ κατὰ τὴν ἐνέργειαν καὶ κατὰ τὴν ἡσυχίαν· ἡ βραχύπνοια δὲ πάντως κατὰ τὸ ἑτερόν γε αὐτῶν βραχεῖα, ὥσπερ καὶ τὸ λεπτόν καὶ τὸ μινυθῶδες πνεῦμα βραχὺ πάντως ἐστίν.

Κεφ. ε'. Ἴπποκράτης οὖν αὐτὸς οἶδε σαφῶς οὐκ ἐξ ἀνάγκης ὑπάρχειν ἅπασιν τοῖς παραπαίουσι τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα, οὐ μὴν μάχεται γε τοῦτο τῇ περὶ τῆς τοιαύτης δυσπνοίας ἀποφάνσει. τὸ μὲν γὰρ ἀραιὸν καὶ μέγα παραφροσύνης ἴδιον, καὶ διὰ τοῦτ' ἐξ ἀνάγκης αὐτὴν δηλώσει· οὐ μὴν εἰ παραφρονεῖ τις, μέγα καὶ ἀραιὸν ἐξ ἀνάγκης ἀναπνεῖ. οὐ γὰρ ἀχώριστον, ἀλλὰ ἴδιον ἔφαμεν εἶναι παραφροσύνης [250] τὸ ἀραιὸν καὶ μέγα πνεῦμα, καθάπερ τὸ γεωμετεῖν, τὸ τεκταίνεσθαι, τὸ φιλοσοφεῖν, τὸ ῥητορεύειν καὶ ἄλλα μυρία, ὧν ἕκαστον οὐδενὶ μὲν ὑπάρχει τῶν ἄλλων ζώων, ὅτι μὴ ἀνθρώπῳ μόνῳ, καὶ διὰ τοῦτο ἴδιον αὐτοῦ λέγεται, οὐ

dicaretur, tamen etiam sic in confesso esset, quod non omnibus delirantibus magnus et rarus spiritus fieret. Rarus enim et magnus juxta ambo longus est, et actionem et quietem; brevis vero spiratio omnino juxta alterum ipsorum brevis, quemadmodum etiam tenuis et imminutus spiritus brevis omnino existit.

Cap. V. Ipse itaque Hippocrates manifeste novit non omnibus delirantibus esse necessario spiritum magnum et rarium; nec certe pugnat hoc cum pronunciato de ejusmodi spirandi difficultate. Rarus enim et magnus spiritus proprius est delirii, et propterea necessario ipsum significabit; non tamen si quis delirat, necessario magnum et rarium spiritum habet; non enim inseparabilem, sed proprium esse diximus delirii rarium et magnum spiritum; quemadmodum esse geometram, esse architectum, esse philosophum, esse rhetorem, et alia innumera, quae singula nulli alii adsunt animali, praeterquam homini soli, et ob id propria ipsius esse dicuntur,

Ed. Chart. VII. [250.]

Ed. Bas. III. (179.)

μὴν ἀχώριστόν γέ τι, καθάπερ τὸ λογικόν. οὐ γὰρ πᾶν ἴδιον  
 εὐθύς καὶ ἀχώριστον. ὥσπερ δὲ ταῦθ' ἡμᾶς ἡ λαιδορομένη  
 πρὸς αὐτῶν ἐδίδαξεν διαλεκτικὴ, οὕτως καὶ ὅτι τὸ τοιοῦτον  
 ἀξίωμα, εἰ μέγα καὶ ἀραιὸν ἀναπνεῖ, παραφρονεῖ, οὔτε ταύ-  
 τόν ἐστι τῷ, εἰ παραφρονεῖ, μέγα καὶ ἀραιὸν ἀναπνεῖ, οὔτ'  
 ἀναγκαῖον αὐτὰ συναληθεύεσθαι. οὐ γὰρ ἀντιστρέφει πρὸς  
 ἄλληλα ταῦτα, ἀλλὰ μόνον ἀναστρέφει. ὥς οὖν οὐδεὶς Ὀλύμ-  
 πια νικῆσαι δύναται μὴ πολλῶ πρότερον γυμνασάμενος, οὔ-  
 τως οὐδὲ τῆς ἐν τοῖς λόγοις ἀληθείας ἐπιβοηθὸς γενέσθαι μὴ  
 μαθὼν τὰ καὶ τούτοις παλαισματα. καὶ ὥσπερ οὐδὲ πεσεῖν  
 εὐσχημόνως ἴσασιν οἱ παντάπασιν ἀμαθεῖς παλαισμάτων, ἀλλ'  
 ἔσθ' ὅτε κατὰ τῆς γῆς ὑπτιοὶ κείμενοι κρατοῦσι καὶ ἄγχοσι  
 καὶ οὐ μεθιάσι, τὸν αὐτὸν, οἶμαι, τρόπον οἱ ἀμαθεῖς τῆς ἐν  
 τοῖς λόγοις τέχνης, ἐναργῶς πεπτωκότες πολλάκις αἰσχιστον  
 πτώμα, τοσαῦτα δέουσιν αἰδεῖσθαι, ὥστε καὶ νενικηκέναι νο-  
 μίζουσιν· ὥσπερ καὶ ὁ τὸν παραφρονοῦντα δεικνύων μικρὸν  
 ἀναπνέοντα, κἄπειτα νομίζων ἐξηλύχθαι διὰ τοῦτου τοῦ

non tamen etiam inseparabilia, quemadmodum est rationale;  
 non enim quicquid proprium est, statim etiam est insepara-  
 bile. Quemadmodum autem haec nos improbata ab ipsis  
 dialectica docuit, sic etiam quod tale pronunciatum, *si ma-*  
*gnum et rarum spiritum ducit, delirat*, neque idem est quod  
 hoc, *si delirat, magnum et rarum spiritum habet*, neque  
 necessarium est ambo simul esse vera; non enim reciprocant  
 haec inter se mutuo, sed solum invertuntur. *Ut igitur ne-*  
*mo Olympia vincere potest, nisi prius multo tempore sit ex-*  
*ercitatus: sio neque veritati sermonum praesidium asserre,*  
*qui non didicerit etiam horum luctas. Et quemadmodum*  
*ne cadere quidem decenter sciunt luctae penitus rudes, sed*  
*aliquando supini ad terram prostrati, et tenent et strangu-*  
*lant et non dimitunt victorem: eodem modo artis sermocini-*  
*nandi rudes saepe manifeste turpissimo casu lapsi, tantum*  
*abest ut verecundentur, ut etiam vicisse se existiment.*  
 Quemadmodum etiam hic, qui delirantem nobis demonstra-  
 vit parvum spiritum ducentem, atque inde per hoc experi-

Ed. Chart. VII. [250.]

Ed. Bas. III. (179.)

φαινομένου τὴν Ἱπποκράτους ἀπόφασιν. οὗτος γοῦν αἰσχιστον πτώμα πτωῶν, ὥτε καταβληκέναι. πῶς γὰρ οὐκ αἰσχιστα, ἅμα μὲν εὐρεθῆναι μηδὲν τῶν Ἱπποκράτους ἀνεγνωκότα, καὶ διὰ τοῦτο οἶσθαι κενῶς εἰρησθαι τὰ πάλιν πρὸς ἐκείνου γεγραμμένα· ἅμα δὲ μηδὲ συνιέναι τῶν λεγομένων, ἀλλὰ παρακούειν τε καὶ ταῦτόν εἶναι νομίζειν τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα παραφροσύνης εἶναι γνώρισμα τῷ πάντως ἔπεισθαι παραφροσύνῃ τὴν εἰρημένην δύσπνοιαν; εἴτα τί θανάσιμον ἐστίν, ἐν τοῖς τῶν ἰάσεων λογισμοῖς τυφλώττειν τοὺς, μηδὲ τὰ οὕτω σμικρὰ γινώσκοντας; ἀλλ' ἤρηται δηλονότι τὰ σμικρὰ ταῦτα ἐξ ἐτέρων σμικρῶν μὲν καὶ αὐτῶν, ὀλιγορθέντων δ' αὐτοῖς. τὸ γὰρ ἀγνοῆσαι, τίς δύναμις ἐπιτροπύει τὴν ἀναπνευστικὴν ἐνέργειαν, ἀρχὴ τῶν τοιούτων σφαλμάτων· ἡγνοήθη δ' ἐκεῖνο, διότι προηγνοήθη, πόθεν χρὴ πορίζεσθαι ταῖς ἀποδείξεσι τὰς προτάσεις. τούτου γάρ τοι τοῦ παλαίσματος οἱ μὲν ἀγύμναστοι γενηθέντες, οἱ δὲ τελείως ἀμαθεῖς, τὰ τηλικαῦτα πίπτουσι πτώματα· καὶ ἡμῖν ἐν ἑτέροις ἀποδεδεικται, καὶ μάλιστα ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ μυῶν

mentum Hippocratis sententiam redarguisse se existimavit. Hic itaque turpissimo casu lapsus, putavit tamen se nos prostravisse. Quomodo enim non turpissimus hic lapsus est simul inveniri nihil ex scriptis Hippocratis legisse, et ob id putasse frustra dicta, quae deinde scripta sunt, simulque nihil intelligere ex illius dictis, sed obaudire, et idem esse putare magnum et rarum spiritum delirii esse signum et ad delirium omnino dictam dyspnoeam sequi? Deinde quid mirum est in curandi ratiocinationibus caecutire eos, qui tam parva non cognoscunt? Verum parva ex aliis itidem parvis dependent, quorum nihil pensi habuerunt. Etenim ignorare, quae facultas respirationis actionem gubernet, principium est huiusmodi errorum; ignoratum est autem illud, propterea quod ante ignoratum fuit, unde propositiones conquirere oporteat ad demonstrationes. Circa hoc enim luctae genus aut inexercitati, aut penitus rudes, ejusmodi casus incurrunt; demonstratumque nobis in aliis est, et maxime in secundo de motu musculorum, quod hi qui respirationem



Ed. Chart. VII. [250. 251.]

Ed. Bas. III. (179. 180.)

κινήσεως, ὅτι τοῖς ἀπροαίρετον εἰποῦσιν ἔρχον εἶναι τὴν ἀναπνοήν, ἐκ τοῦ μὴ δυνηθῆναι παρὰ τῆς οὐσίας αὐτῆς τοῦ πράγ(180)ματος πορίσασθαι τὰς εἰς τὴν ἀπόδειξιν προτάσεις, ἀλλὰ τοῖς ἄλλοις ὡς συμβεβηκὸς ἀκολουθῆσαι, σφαλῆναι συνέπτεσιν. ἀλλὰ καὶ Ἱπποκράτης γε ὁ τὴν φύσιν μὲν αὐτὴν ὁρῶν τῶν πραγμάτων, ὑπερορῶν δὲ τῶν ἄλλων ὡς συμβεβηκότων, ἐν μὲν τῷ καθόλου βεβαίως ἀπεφάνετο διὰ τοῦ προγνωστικοῦ· μέγα δὲ ἀναπνεόμενον καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου, παραφροσύνην σημαίνει· κατὰ μέρος δὲ διὰ τῶν ἐν τοῖς νοσήμασι φαινομένων ἐβασάνισε τὸν λόγον ἐσχάταις εἰς ἀκρίβειαν βασάνοις, ἃς, οἶμαι, θαυμάσειεν, εἴ τις ἐθελήσειεν προσέχειν τὸν νοῦν τοῖς λεγομένοις· μαθήσεται γάρ, ὅτι παραφροσύναις μὲν ἀπάσαις ἐπεται μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα κατὰ τὸν ἴδιον αὐτῶν λόγον, οὐ μὴν γε τοῖς παραφρονοῦσιν ἅπασιν, ἀλλὰ μόνοις ἐκείνοις, ὅσοι μὴ δι' ἄλλην τινὰ διάθεσιν μείζονα τῆς παραφροσύνης ἑτέρως ἡλλοιωμένην ἔχουσι τὴν ἀναπνοήν. συγχωρησάτω δέ μοι πρότερον μιᾷς ἀνθρώπου γυναικὸς προσθεῖναι διήγησιν, ἐν τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδη[251]μιῶν γεγραμμένης, εἰς ἀπόδειξιν τε ἅμα τῶν ἤδη προειρημένων εὐρεσίῳ

involuntarium opus esse dicunt, ex eo quod non potuerint a substantia ipsius rei propositiones ad demonstrationem quaerere, sed alia prout occurrerunt, secuti sint, in errorem inciderunt. Verum et Hippocrates ipsam rerum naturam contuitus, et caeteris ut contingentibus posthabitis, in universum constanter pronuntiavit in praenotionibus: *Spiritus magnus et per multum tempus delirium significat.* Particulatim vero per apparentia in morbis sermonem extremis ad rei certitudinem experientiis factis probavit; quas, opinor, admirabitur qui dictis animum advertere voluerit. Discet enim quod omnibus deliriis magnus et rarus spiritus ex propria ipsorum ratione comes est, non tamen omnibus deliris, sed illis solis, qui non per aliam quandam affectionem delirio majorem respirationem habent aliter alteratam. Concedat autem mihi, ut prius unius aegrotae seminae apponam enarrationem, quae in tertio epidemiorum est conscripta, ad jam relatorum demonstrationem, et ad eorum,

Ed. Chart. VII. [251.]

Ed. Bas. III. (186.)

τε τῶν νυνὶ προκειμένων. ἄρχεται μὲν οὖν τοῦ περὶ αὐτῆς λόγου τόνδε τὸν τρόπον· ἐν Θάσῳ Δεάλκους γυναῖκα, ἣ κατέκειτο ἐπὶ τοῦ Ληΐου, πυρετὸς φρικώδης, ὃξὺς, ἐκ λύπης ἔλαβεν, ἐξ ἀρχῆς δὲ περιστέλλετο, καὶ διὰ τέλους αἰσιγῶσα, ἐψηλάφα, ἐτίλλεν, ἐγλυφεν, ἐτριχολόγει, δάκρυα καὶ πάλιν γέλως, οὐκ ἐκοιμᾶτο, ἀπὸ κοιλίης ἐρεθισμὸς, οὐδὲν διήκει, σμικρὰ ὑπομινησκόντων ἔπινεν, οὐρα σμικρὰ, λεπτά, οὐκ ἔχοντα ὑπόστασιν, πυρετοὶ πρὸς χεῖρα λεπτοὶ, ἀκρέων ψύξεις· ἐννάτῃ πολλὰ παρέλεγε, καὶ πάλιν ἐνιδρύνθη σιγῶσα. οὐκοῦν ὅτι μὲν ἐξ ἀρχῆς τε καὶ διὰ τέλους αὕτη παρεφρόνει, μεμαθήκαμεν· οὐδὲ γὰρ ἐν τι παραφροσύνης εἶδος αὐτῇ συνέπεσεν, οὐδὲ τὸ τῆχόν, ἀλλὰ πολλὰ τε καὶ ἰσχυρὰ, τὰ μὲν σιωπῶση, τὰ δὲ φθεγγομένη, καὶ τὰ μὲν μετὰ δακρύων, τὰ δὲ γε μετὰ γέλωτος. ἀκούσωμεν δ' ἐξῆς καὶ τοῦ Ἱπποκράτους, οἷόν τι δυσπνοίας εἶδος αὐτῇ γενέσθαι φησί. γράφει δὲ ὧδε· τεσσαρεσκαίδεκάτῃ πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, διὰ χρόνου, καὶ πάλιν βραχύνου. ἐνταῦθα μὲν γε σαφῶς πάλιν κατ' ἀντίθεσιν ἡ

quae nunc proposita sunt, inventionem. Auspicatur itaque de ipsa sermonem hoc modo: *In Thaso Dealcis uxorem, quae in Lejo decumbebat, febris cum horrore acuta ex moerore corripuit; ab initio autem pannis contegebatur, et ad finem semper silens palpabat, vellebat, scalpebat, pilos legebat; lacrymae et rursus risus; non dormiebat; a ventre irritatio, nihil prodibat; parum communita bibebat; urinae paucae, tenues, sedimentum non habentes; febres ad manum tenues, extremarum partium frigus; non multum delirabat, et rursus sedata est silens.* Quod igitur et ab initio et perpetuo haec desipuerit, didicimus; neque enim una desipientiae species ipsi accidit, neque vulgaris, sed multae et fortes, partim silenti, partim loquenti, et partim cum lachrymis, partim cum risu. Audiamus autem deinceps ex Hippocrate qualis dyspnoeae species ipsi oborta sit. Scribit autem sic: *Decimo quarto spiritus rarus, magnus, per tempus, et rursus brevispira.* Hic equidem rursus manifeste per oppositionem dicta est brevispira ad

Ed. Chart. VII. [251.]

Ed. Bas. III. (180.)

βραχύπνοος εἴρηται τῇ μέγᾳ καὶ ἀραιῶν ἐχούσῃ πνεῦμα, καὶ οὐδείς ἂν ἔτι, οὐδ' εἰ παντάπασιν εἴη σκαϊότατος, ἀπορήσειεν, ὅτι μὴ πᾶσι τοῖς παραφρονοῦσιν ὁ Ἱπποκράτης ἀραιὸν καὶ μεγάλην γίνεσθαι φησι τὴν ἀναπνοήν. ἐπὶ γοῦν μᾶς καὶ τῆς αὐτῆς γυναικὸς τῶν δυσπνοιῶν ἑκατέρων ἐφεξῆς μένηται, καὶ μικρὸν ἔτι προελθὼν ὡδὲ πῶς γράφει· εἰκοστῇ λόγοι πολλοὶ, καὶ πάλιν ἰδρύνθη, ἄφωνος, βραχύπνοος. ἔτα εἰπὼν, μὴ καὶ εἰκοστῇ ἀπέθανεν, ἐπὶ τέλει τοῦ παντός λόγου τάδε προσέγραψεν· ταύτῃ διὰ τέλους πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, ἀναισθήτως πάντων εἶχεν, αἰεὶ περιστελλέτο.

Κεφ. στ'. Δῆλος οὖν ἐστὶν ὁ Ἱπποκράτης· ἐξ ἀπάντων ὧν παρεθέμεθα ποτὲ μὲν τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα τοῖς παραφρονοῦσι γιγνόμενον εἰδώς, ποτὲ δὲ τὸ ἐναντίον αὐτοῦ, ποτὲ δ' ἀμφοτέρω κατὰ τὸν αὐτὸν ἄνθρωπον ἐν μέρει συμπίπτοντα. καὶ σοὶ νομίζω δεῖξιν, ἂν προσέχῃς τὸν νοῦν καὶ μὴ παρέργως ἀκούῃς τῶν λεγομένων, ἐν αὐτοῖς οἷς ἔγραψεν ἀρρώστοις, ἐνδεικνυμένην αὐτῷ ἐκάστης τῶν προειρημένων διαφορῶν τὴν αἰτίαν. ἄρξομαι δ' ἀπὸ τῆς ὑστάτης ἡμῶν

eam, quae magnum et rarum spiritum habebat. Et nullus sane amplius, etiamsi omnino imperitissimus sit, dubitaverit de eo, quod non omnibus delirantibus Hippocrates raram et magnam respirationem fieri dixerit. Itaque in una et eadem foemina utriusque difficultatis spirandi ex ordine meminit, et paululum progressus amplius sic scribit: *Vigesimo verba multa, et rursus sedata est, obmutescens, brevispira.* Deinde ubi dixit: *Vigesimo primo mortua est*, ad finem totius sermonis haec addit: *Huic ad finem spiritus rarus magnus, nihil sentiebat; semper contegebatur.*

Cap. VI. Manifestum igitur est ex omnibus, quae retulimus, Hippocratem aliquando magnum et rarum spiritum delirantibus fieri novisse, aliquando vero ipsius contrarium; aliquando utrumque in eodem homine singulatim incidere. Et sane me tibi demonstraturum esse confido, si modo mentem adhibueris, neque perfunctorie quae dicuntur audiveris, in ipsis quos descripsit aegris, singularum praedictarum differentiarum causam ab ipso indicari. Initium au-

Ed. Chart. VII. [251. 252.]

Ed. Bas. III. (180.)

παρηλαφείσης ἀρρώστιας τῆς Δεάλκουσ· γυναικός, ἐφ' ἧς  
 ἅπαντα συμπληρώσας τὸν λόγον, εἶθ' ὥσπερ εἶωθεν ἀναλαμ-  
 βάνων ἐν ὀλίγῳ τὰ συνέχοντα κεφάλαια ταυτὶ γράφει· ταύτη  
 διὰ τέλει πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, ἀναισθήτως πάντων εἶχεν.  
 Ἐν γὰρ τῶν πάντων καὶ ἡ τῆς ἀναπνοῆς χρεία, ἧς καὶ αὐτῆς  
 ὀλιγώρει μέχρι πλείονος, ὅτι μηδὲν ᾔσθάνετο, καὶ τούτῳ μα-  
 κρὰς ἡσυχίας ἀποτελουμένης, ἀραιὸν ἐγένετο τὸ πνεῦμα, τότε  
 πρῶτον ἐπὶ τὴν ἐνέργειαν ἐξορμώσης τῆς προαιρέσεως, ἥνικα  
 πλησίον ὀλέθρου καὶ πνίξεως ἀφικνῆται. ὥσπερ δὲ οὐκ ἐπι-  
 νεν αὐτάρκως ἡ ἀνθρωπος αὕτη· μικρὰ γάρ, φησι, ὑπομιμνη-  
 σκόντων ἔπινεν· οὕτως οὐδ' ἀνέπνει πρὶν ὑπὸ τῆς κατὰ τὸ  
 πνίγεσθαι βίας ἀναμνησθῆναι, πολὺ σφοδρότερον νυττούσης  
 τε καὶ κεντριζούσης καὶ πρὸς τὴν ἐνέργειαν ἐπεχειρούσης τῶν  
 πίνειν ὑπομιμνησκόντων. ἀρξάμενθ' ὃ ἀναπνεῖν, ἀνεκαλεῖται  
 μηδὲν ἦττον πᾶν τὸ πρόσθεν [252] λῆμμα τῷ μεγέθει τῆς  
 ἐνεργείας, ὁμοίως τοῖς ἐν ταῖς λύπαις καὶ τῷ κλαίῳ στενά-  
 ζουσιν. ἀλλ' ἐκείνοι μὲν ὑπὸ διττῆς αἰτίας τοῦτο πάσχουσιν,  
 ὅτι τε περὶ τὸ φροντιζόμενον, ἐφ' ᾧ λυποῦνται, καταγίγνον-

tem faciam a postrema nobis ascripta aegrota Dealcis uxore,  
 in qua omni completo sermone, deinde ut consuevit, brevi-  
 ter contenta capita recolligens, haec scribit: *Huic ad finem  
 spiritus rarus, magnus, nihil omnium sentiebat.* Etenim  
 unum erat de omnibus et respirationis usus, cujus itidem  
 diutius negligens erat, propterea quod nihil sentiebat; et  
 quum per hoc longa quies efficeretur, rarus spiritus redde-  
 batur, nimirum tunc primum ad actionem voluntate conci-  
 tata, quando prope perniciem et suffocationem perveniebat.  
 Quemadmodum autem haec foemina non sufficienter bibebat  
 (*parum enim, inquit, admonita bibebat*), sic neque respira-  
 bat, priusquam a violentia suffocationis admoneretur, multo  
 vehementius pungente ac stimulante et ad actionem excitan-  
 te, quam qui ad bibendum commonerent. Ubi vero jam  
 respirare coepisset, revocabat nihilominus omnem priorem  
 defectum per magnitudinem actionis, similiter iis, qui in  
 moerore et luctu suspirant. Verum illi quidem ob duplicem  
 causam hoc patiuntur, tum quod in curis sibi molestis ver-

Ed. Chart. VII. [252.]

Ed. Bas. III. (180.)

ται, καὶ διὰ τοῦτο ἀραιότερόν τε καὶ μικρότερον ἀναπνεύσαν-  
τες ἐπὶ πολλαῖς ἐνεργείαις ἐφεξῆς, ἔπειτα βιασθέντες ὑπὸ τοῦ  
λείποντος, ἅπαν εἰσάπαξ ἠναγκάσθησαν αὐτὸ πληρῶσαι· καὶ  
προσέτι, διότι κατὰ τὰς λύπας ἔσω κινεῖται τὸ τε πνεῦμα καὶ  
τὸ θερμόν, ἐπὶ δὲ ταῖς τοιαύταις διαθέσεισι λεληθότως τε καὶ  
κατὰ βραχὺ πολλὴ κατὰ τοῦ βάθους ἀθροίζομένη θερμότης  
ἀπότε πρῶτον ἀνιάσῃ τὸν ἄνθρωπον, ἀνάγκη μείζον ἀνα-  
πνεῦσαι. ἐν δὲ ταῖς κατὰ τοὺς παραφρονοῦντας διαθέσεισι  
ἢ μὲν ἀπὸ τῆς πρώτης αἰτίας ἀνάγκη παραπλήσιος, ἢ δ' ἀπὸ  
τῆς δευτέρας οὐκέθ' ὑπάρχει. οὐ γὰρ δὴ ἔσω γε μᾶλλον ἢ  
ἔσω κινεῖται τούτοις τὸ θερμόν, εἰ μὴ τι ἄλλο κατὰ τύχην  
προσγένηται σύμπτωμα. διαφέρουσι δὲ καὶ τῷ πυρέττειν οἱ  
παραπαίοντες τῶν ἄλλως λυπουμενων. καὶ τοίνυν καὶ αὐτὸς  
ὁ Ἱπποκράτης εὐρίσκεται χρώμενος τῷ τῆς ἀνακλήσεως ὀνό-  
ματι, καθάπερ ἄλλοτε καὶ περὶ Φιλίσκου λέγων· τούτῳ τὸ  
πνεῦμα διὰ τέλους ὥσπερ ἀνακαλειόμενῳ. τί ποτ' οὖν ἐστὶ τὸ  
διὰ χρόνου, καὶ δὴ τοῦτ' ἐξηγήσασθαι δίκαιον. εἰ γὰρ ἔλλι-  
ποι τὸ πολλοῦ, ταῦτόν δύναται τὸ διὰ χρόνου τῷ κατὰ  
τὸ προγνωστικὸν εἰρημένῳ, μέγα δ' ἀναπνεόμενον καὶ διὰ

sentur, et ob id rarius ac minus respirantes per multas ex  
ordine actiones, deinde a defectu coacti, omnem ipsum semel  
explere cogantur; tum amplius etiam propterea quod in  
moeroribus et spiritus et calor intus movetur; in ejusmodi  
vero affectionibus latenter et paulatim multus calor in alto  
coacervatus ubi primum hominem presserit, necesse est am-  
plius respirare. Verum in affectionibus delirantium neces-  
sitas quidem a prima causa consimilis est; a secunda vero  
non itidem existit; non enim intro magis, quam foras his  
calor movetur, nisi fortuito aliud quoddam symptoma fiat.  
Differunt autem et quod febricitent delirantes ab iis, qui  
alias moerore affecti sunt. Atque ipse Hippocrates reperitur  
in ipsis *revocationis* vocabulo esse usus, quemadmodum ali-  
bi et de Philisco loquens: *Huic spiritus perpetuo veluti re-  
vocanti*. Quid igitur tandem *per tempus*, et hoc justum est  
exponere. Si enim deest *multum*, idem est *per tempus* ac  
id, quod in *praenotionibus* dictum est: *Spiritus magnus et*

Ed. Chart. VII. [252.]

Ed. Bas. III. (180.)

πολλοῦ χρόνου, παραφροσύνην σημαίνει. ἀλλ' εἰ τοῦτο, δις ἂν ἐφεξῆς εἶη ταὐτὸ λεγόμενον ἐπὶ τῇ Δεάλκῳ γυναικὶ καὶ τοῦ ἐν Μελιβοίῃ νεανίσκου. γράφει οὖν ἐπ' ἀμφοῖν ὡσαύτως· πνεῦμα ἀραιόν, μέγα, διὰ χρόνου· εἰ τὸ πολλοῦ προστεθείη, γένοιτ' ἂν τὸ λεγόμενον τοιοῦτον· πνεῦμα ἀραιόν, μέγα, διὰ χρόνου πολλοῦ· καὶ δις ἂν εἶη λεγόμενον τὸ ἀραιόν. οὐκ οὖν ἑλλείπειν ἡγητέον τὸ πολλοῦ, ἢ οὐχ οὕτως ἑλλείπειν, ὥς καὶ νῦν εἵπομεν, ἀλλ' ἑτέρως τε καὶ καθ' ἕτερον τρόπον, ἵνα ἢ τὸ λεγόμενον τοιοῦτον· πνεῦμα μέγα καὶ ἀραιόν, οὐ συνεχῶς οὐδ' ἐφεξῆς, ἀλλὰ διὰ χρόνου πλείονος; εἰ μὲν γὰρ συνεχῶς καὶ κατὰ τὸ ἐξῆς ἀπάσας τὰς ἀναπνοὰς συμπίεσοι γενέσθαι μεγάλας τε καὶ ἀραιὰς, μὴ προστιθέται ταῖς τοιαύταις αὐτὸν τὸ διὰ χρόνου, ἀλλ' ἀπλῶς γράφειν, πνεῦμα μέγα καὶ ἀραιόν· εἰ δ' αἱ μὲν πλείους τῶν ἀναπνοῶν μὴ γίγνοιτο μεγάλαι καὶ ἀραιαί, παρεμπόπτειν δέ τινες ὀλίγαι τοιαῦται, τότε οὐκέθ' ἀπλῶς αὐτὸν ἀραιόν καὶ μέγα λέγειν, ἀλλὰ τὸ διὰ χρόνον προστιθέται. ἢ καὶ τούτῳ μάχεται τὸ ἐπὶ τῇ Δεάλκῳ

*per multum tempus desipientiam significat; verum si hoc est, bis consequenter idem dictum fuerit tum in Dealcis uxore tum in adolescente apud Meliboeam; scribit enim in utrisque confirmiliter, spiritus rarus, magnus, per tempus; si multum apponitur, quod dictum est tale fiet: spiritus rarus, magnus, per multum tempus; et bis dicetur utique rarus. An non igitur particulam multum deesse putandum est; aut certe non sic deficere, ut nunc diximus, sed aliter et alio modo, ut sit quod dictum est tale: spiritus magnus et rarus non continenter, neque consequenter, sed per longus tempus? Si enim continenter et consequenter omnes respirationes contingat fieri magnas et raras, non apponere eum hujusmodi respirationibus per tempus, sed simpliciter scribere, spiritus magnus et rarus. Si vero plures quidem respirationes non fiant magnae et rae, incidant autem aliquae paucae hujusmodi, tunc eum sane non simpliciter spiritum rarum et magnum dicere, sed per tempus apponere. An etiam cum hoc pugnat, quod in Dealcis uxore*

Ed. Chart. VII. [252.]

Ed. Bas. III. (180. 181.)

γυναικὸς εἰρημένον ἐπὶ τῇ τελευτῇ τοῦ παντός λόγον; ταῦτα γὰρ φησιν· πνεῦμα διὰ τέλους ἀραιὸν καὶ μέγα· καίτοι ἀνώτερον εἶπεν ἐπὶ τῆς τεσσαρεσκαίδεκάτης ἡμέρας· πνεῦμα ἀραιὸν καὶ μέγα, διὰ χρόνου. σαφῶς γὰρ ὅπερ νῦν διὰ χρόνου, τοῦτ' ἐν τοῖς ἐξῆς διὰ τέλους εἶρηκεν. τί οὖν ἐστι τὸ διὰ τέλους; τὸ μέχρι τέλους δηλονότι διὰ παν(181)τός τοῦ νοσήματος χινόμενον. ἀλλὰ τούτῳ δόξειεν ἂν μάχεσθαι τὸ ἐπὶ τῆς τεσσαρεσκαίδεκάτης εἰρημένον· πνεῦμα ἀραιὸν καὶ μέγα διὰ χρόνου καὶ πάλιν βραχύπνοος, πᾶς γὰρ εἰ διὰ παντός τοῦ χρόνου μέγα καὶ ἀραιὸν ἦν τὸ πνεῦμα, τὸ καὶ πάλιν βραχύπνοος προσγέγραπται; εἴπερ γὰρ ὅλος ἐγένετό τις χρόνος, ὅταν βραχύπνοος, οὐ διὰ παντός ἦν μακρόπνοος. καὶ μὴ ὅτι γε διὰ παντός ἠθέλειν αὐτὴν γενέσθαι μακρόπνοον, εἰ καὶ μὴ διὰ ταύτης τῆς λέξεως τῆς ἐν τῇ τεσσαρεσκαίδεκῇ ἡμέρᾳ, ἀλλ' ἐπὶ γε τῆς τελευτῆς, ἥνικ' ἔφη διὰ τέλους, ἐναργῶς δηλοῦται, καὶ πᾶσιν ὁμολογηθήσεται τοῖς εἰθισμένοις ἀκούειν τῆς Ἱπποκράτους λέξεως. οὐ γὰρ ἅπαξ οὐδὲ δις, ἀλλὰ πάνυ πολλάκις εὐρίσκεται παρ' αὐτῷ τὸ διὰ τέλους, οὐδ' ἐ

dictum est in fine totius sermonis? haec enim ait, *spiritum perpetuo rarus et magnus*; quamvis superius dixisset in decimoquarto die, *spiritus rarus et magnus per tempus*. Manifeste enim quod nunc per tempus, hoc in sequentibus ad finem dixit. Quid est igitur *ad finem*? id videlicet quod usque ad finem per omnem morbum contingit. Verum cum hoc pugnare videbitur quod in decimoquarto die est dictum: *spiritus rarus et magnus, per tempus, et rursus brevispira*. Quomodo enim si per omne tempus magnus et rarus erat spiritus, et rursus brevispira, adscriptum est? Siquidem enim omnino aliquod tempus fuit, in quo brevispira erat, non penitus longispira erat. At vero quod perpetuo velit ipsam longispiram factam esse, tametsi non per haec verba, in decimo quarto die, at in fine utique, quum ait, *ad finem*, manifestum redditur; ac omnes hoc ipsum concedent, qui Hippocratis dictionem audire sunt assueti. Non enim semel aut bis, sed valde frequenter reperitur apud ipsum *ad finem*, neque in alio ullo usurpatum, quam ubi per omne tempus

Ed. Chart. VII. [253.]

Ed. Bas. III. (181.)

[253] ἐνὸς ἄλλου ταττόμενον, ἢ ὅταν τὸ διὰ παντός τοῦ χρόνου δηλῶσαι βουλευθῇ. ὥστε τοῦτ' ἄπορον μένει πάντως, εἴτε αὐτὸ τὸ διὰ τέλεος τὸ διὰ χρόνου δηλοῦν ὑπολαμβάνοιμεν, εἴθ' ἕτερόν τι. μήτε τοίνυν οὐδ' ἄπορον ἐστίν, ἀλλ' ἐπηρεάζομεν ἡμᾶς αὐτοὺς μάτην. οὐ γὰρ διακόπτει τὸ σπάνιος παρεμπύπτον ἐν οὐδενὶ τῶν οὕτως λεγόμενων τὴν ἐν τῷ καθόλου γιγνομένην ἀπόφασιν, ὥσπερ εἰ καὶ οὕτως ἐλέγομεν· ταύτῃ τῇ γυναικὶ διὰ παντός μὲν τοῦ χρόνου μέγα καὶ ἄραιον ἦν τὸ πνεῦμα, παρενέπιπτε δέ ποτε κατὰ τὸ σπάνιον ἡ βραχύπνοια. καὶ ὅτι γε αὐτῷ τῷ Ἱπποκράτει σύννηθές ἐστι τὸ τοιοῦτον, ἐκ τε τῶν ἄλλων ἐστὶν ἐπιδείξαι βιβλίων καὶ αὐτοῦ τοῦ τρέκου τῶν ἐπιδημιῶν, ἐν ᾧ καὶ ἡδε ἡ ἀρρώστος γέγραπται. τὴν γὰρ λοιμώδη κατέστασιν ἐκδηγοῦμενος ὥδε πως ἤρξατο· ἔτος νότιον, ἐπομβρον, ἄπνοια διὰ τέλεος. καὶ τι βραχὺ προελθὼν φησιν· ἐτήσια σμικρὰ διεσπασμένα ἐπνευσεν. ἀλλὰ δι' αὐτὸ τοῦτ' ἄπνοον εἶπε τὸ ἔτος, ὅτι μήτ' ἄλλοι τινὲς ἀνεμοὶ μήθ' οἱ ἐτήσιοι καλούμενοι συνεχῶς τε καὶ ἀξολόγως ἐπνευσαν, ἀλλὰ μικρὰ τε καὶ διεσπασμένως.

indicare velit. Quare hoc dubium prorsus manet; siue hoc ipsum, *ad finem*, per tempus significare faspicemur, siue aliud quicquam. Imo sane neque dubium est, sed frustra nos ipsos ludificamus. Non enim interrumpit, quod raro incidit, in ullo aliquo eorum, quae sic dicuntur, universalem enunciationem; quemadmodum, si sic diceremus: huic foeminae per omne quidem tempus magnus et rarus erat spiritus, incidebat tamen aliquando raro spiratio brevis. Quod vero hujusmodi sermo ipsi Hippocrati sit familiaris, cum ex aliis libris ostendere licet, tum ex ipso tertio popularium morborum, in quo etiam haec aegrota conscripta est. Pestilentem enim constitutionem enarrans, sic sane incepit: *annus austrinus, pluviosus, sine flatibus perpetuo*. Et paululum progressus ait: *Etesiae parvi dispersim spirarunt*. Verum ob hoc ipsum sine flatibus annum dixit, quod neque alii ulli venti, neque qui etesiae appellantur, continenter et insigniter spiraverint, sed parvi et dispersim; tum Apollonium



Ed. Chart. VII. [253.]

Ed. Basf. III. (181.)

Ἀπολλώνιον τε τὸν ἐν Ἀβδήροις τρισκαίδεκατον ἀπὸ ταύτης τῆς καταστάσεως γράφων, ὅποτε περὶ πασῶν τῶν αὐτοῦ διελήχθη τῶν κατὰ τὴν νόσον ἡμερῶν, ἐπὶ τῇ τελευτῇ τοῦ παντός λόγου προσέθηκε· παράληρος διὰ τέλει· καίτοι μικρὸν ἄνω περὶ αὐτοῦ γράψας αὐτοῖς ὀνόμασι· περὶ δὲ τετάρτης καὶ εἰκοστῆς, διὰ παρηγορίης· τὰ μὲν ἄλλα ἐπὶ τῶν αὐτῶν, σμικρὰ δὲ κατενόησεν. ἀλλ' οὐχ ἱκανόν γε ἦν τὸ σμικρὰ κατανοῆσαι τὴν περὶ παντός τοῦ νοσοῦντος ἀπόφασιν ἀνατρέψαι, καὶ διὰ τοῦτ' ὀρθῶς εἶπε, παράληρος διὰ τέλει, τούτεστιν ἕως τέλους, ὅπερ ταῦτ' ἀνύεται τῷ διὰ παντός τοῦ νοσήματος.

Κεφ. ζ. Οὐκοῦν, ἤδη γὰρ ἐπιθεῖναι χρὴ κεφαλὴν τῷ λόγῳ, τὸ (ὅτι) διὰ χρόνου τῷ διὰ τέλει οὐ ταῦτόν ἐστι. καὶ ἐπειδὴ τοῦτο δεδεικται, τὴν αἰτίαν ἐφεξῆς εἴπωμεν, δι' ἣν τισὶ μὲν τῶν παραφρονονούντων ἀραιὸν καὶ μέγα διὰ πακτός τοῦ νοσήματος γίνεται τὸ πνεῦμα, τισὶ δὲ οὐδέποτε· καὶ τισὶ μὲν ἐν τῷ πλείονι τοῦ χρόνου παρεμπύπτοντος ὀλιγάκις ἢ τοῦ διαφέροντος ἀπλῶς, ἢ καὶ τοῦ ἐναντίου, τισὶ δ' ἐμπᾶν ὀλιγάκις

Abderitanum decimumtertium ab hac constitutione scribens, postquam de omnibus morbi ipsius diebus recensuit, ad finem totius sermonis apposuit: *Delirus perpetuo*; quamvis paulo supra de ipso scripsisset his verbis; *Circa vigesimumquartum per lenitudinem, alia quidem in eodem statu, parum autem resipiebat.* Verum non sufficiens erat ipsum parum resipuisse ad hoc, ut totam de aegroto prolatam sententiam subverteret; et ob id recte dixit, *delirus ad finem*, hoc est, usque ad finem, quod idem valet, quod per totum morbum.

Cap. VII. Jam igitur, tandem enim orationi finem imponere oportet, *per tempus* non idem est ac *ad finem*. Et quandoquidem hoc monstratum est, causam deinceps referamus, ob quam aliquibus delirantibus rarus et magnus per totum morbum fit spiritus, aliquibus vero nunquam; et quibusdam per longius tempus raro intercidente aut simpliciter diverso aut etiam contrario; quibusdam vero vice versa ra-

Ed. Chart. VII. [253. 254.]

Ed. Bas. III. (181.)

μὲν τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν, πολλάκις δ' ἦτοι τὸ ἐναντίον ἢ τὸ διαφέρον ὅπως οὖν· τισὶ δὲ ἐπίσης ἐκάτερον. ἀναμνησθῶμεν πάλιν κἀνταῦθα τῶν ἀποδεδειγμένων ἐν τῷ προτέρῳ λόγῳ περὶ τῶν ἀπλῶν διαθέσεων. ἄλγῃμα μὲν γὰρ μόνον, ἐν τινι τῶν κινουμένων κατὰ τὰς ἀναπνοὰς μορίων γιγνόμενον, μικρὰν καὶ πυκνὴν ἐργαζόμενον ἐδείκνυτο τὴν ὅλην ἀναπνοήν· παραφροσύνη δὲ ἰμόνη τὴν ἐναντίαν αὐτοῦ τὴν ἀραιὰν καὶ μεγάλην, αὐξήσις δὲ τοῦ θερμοῦ τὴν μεγάλην καὶ πυκνὴν· ἢ δ' ἐναντία αὐτῷ ψύξις τὴν μικρὰν καὶ ἀραιάν. εἰ μὲν οὖν ὑπὸ παραφροσύνης μόνον ὁ τῆς ἀναπνοῆς κόσμος συγχέοιτο, μέγα καὶ ἀραιὸν ἔσται τὸ πνεῦμα διὰ παντός· εἰ δ' ὑπὸ πόνου μόνον, σμικρὸν καὶ πυκνόν· εἰ δ' ἄμφω συνέλθῃ, κρατουῦντος μὲν τοῦ πόνου σφοδρῶς, ἀφανὴς παντάπασιν ἢ ἐκ τῆς παραφροσύνης ἀλλοιώσις· μετρίου δ' ὄντος, ἦτοι πλεῖον μὲν ἐκ τοῦ πόνου, ἔλαττον δ' ἐκ τῆς παραφροσύνης τὴν ἀναπνοήν [254] ἀλλοιοῦσθαι συμβήσεται, ἢ ἔμπαλιν, ἢ ἐπ' ἀμφοῖν ἐπίσης. ἀφανίσαι μὲν γὰρ οὐ πάνυ τι τελείως ἢ παραφροσύνη δύναται τὴν ἐκ τοῦ πόνου ἀλλοίωσιν, πλὴν εἰ αὐτὴ μὲν εἴη.

ro quidem magnus et rarus, laepe vero aut contrarius aut quoquo modo diversus; quibusdam vero ex aequo uterque. In memoriam itaque et hic revocemus ea, quae in primo libro sunt demonstrata de simplicibus affectionibus. Dolorem etenim solum in aliqua parte, quae in respirationibus movetur, factum parvam et densam efficere universam respirationem monstrabatur; delirium vero solum contrariam illi ipsi, raram et magnam; augmentum autem caloris, magnam et densam; et contrariam ipsi frigiditatem, parvam et raram. Si igitur a solo delirio respirationis et integritas confundatur, magnus et rarus erit spiritus perpetuo; si vero a solo dolore, parvus et densus; si vero ambo concurrant, et dolor vehementer superet, obscura omnino alteratio ex delirio erit; si vero moderatus fuerit dolor, aut plus quidem ex dolore, minus vero ex delirio, respirationem alterari continget, aut vice versa, aut aequaliter in utroque. Neque enim delirium omnino demoliri potest alterationem, quae fit ex dolore, nisi ipsum quidem valde sit magnum et vehemens,

GALENUS TOM. VII.

H h h

Ed. Chart. VII. [254.]

Ed. Bas. III. (181.)

μεγάλη καὶ σφοδρά τις ἄγαν, ὁ δὲ πόνος μικρὸς καὶ ἀμυδρός· ὁ μέντοι πόνος ἐκνικᾷ τελείως, ὅταν ισχυρὸς ᾖ, τὴν ἐκ τῆς παραφροσύνης δύσπνοιαν, ὡς μηδ' ὅλως ἐμφαίνεσθαι. οὕτω δ' εἰ καὶ πρὸς τινὰ τῶν ἐτέρων διαθέσεων ἡ παραφροσύνη συμπλέκεται, τῇ ἰδέαν τῆς ἀναπνοῆς ἄλλοτ' ἄλλην ἐργάσεται παρὰ τὸ κρατεῖν, ἢ κρατεῖσθαι, ἢ ἰσοσθενῶς ἔχειν, ἢ νῦν μὲν, εἰ τύχοι, κρατεῖν, αὐθις δ' ἐν ἐτέρῳ καιρῷ τοῦ νοσήματος κρατεῖσθαι. δείξομεν οὖν ὅτι καὶ κατὰ τὰ τῶν ἐπιδημιῶν βιβλία τοῦτ' αὐτὸ διδάσκει διὰ τῶν ἐν αὐτοῖς γεγραμμένων ἀρρώστων. ἐναργῶς δὲ καὶ σαφῶς δειχθήσεται, προειπόντων ἡμῶν ὀλίγον τι περὶ τῆς προαιρέσεως τοῦ Ἱπποκράτους. δοκοῦσι γάρ οἱ παλαιοὶ πάντα τὰ τοῖς νοσοῦσι συμβαίοντα γράφειν αὐτὸν, ὥσπερ καὶ τὸν Θουκυδίδην· ἔχει δ' οὐχ οὕτως, ἀλλ' αὐτὸ δὴ τοῦτο τὸ ἐναντιώτατον ὑπάρχει τοῖς Ἱπποκράτους γράμμασι πρὸς τὰ Θουκυδίδου. ὁ μὲν γὰρ πάντα γράφει τὰ καὶ τοῖς ἰδιώταις γνώριμα, μηδὲν ὅλως αὐτῶν παραλείπων, ὁ Θουκυδίδης, ὁ δ' Ἱπποκράτης ὀλίγα μὲν τούτων, ὅσα πρὸς τὴν ὅλην διάθεσιν, καθ' ἣν ἐκιδύνενυσεν ὁ κάμνων, δε

dolor vero parvus et obscurus; at dolor ubi vehemens fuerit, perfecte evincit respirationis difficultatem, quae ex delirio induceretur, ut ne prorsus compareat. Sic etiam si cum alia quadam affectione delirium complicetur, respirationis speciem alias aliam efficit, quatenus aut superat, aut superatur, aut aequabilitate pollet, aut nunc quidem, si ita contingat, superat, rursus vero in alio tempore morbi superatur. Monstrabimus igitur, quod etiam hoc ipsum in libris epidemiorum docet, per conscriptos in ipsis aegrotos. Monstrabitur autem evidenter et manifeste, ubi prius paucum quiddam de Hippocratis proposito praefati fuerimus. Existimant enim veteres omnia, quae aegris contingunt, ipsum conscribere, velut Thucydidem; verum res non ita habet, sed hoc ipsum est, in quo vel maxime contraria sunt Hippocratis et Thucydidis scripta. Thucydides enim omnia scribit etiam idiotis nota, nihil ipsorum penitus praetermittens; Hippocrates vero pauca ex iis, quae ad totam affectionem pertinent, in

Ed. Chart. VII. [254.]

Ed. Bas. III. (181.)

φέρει, πάμπολλα δ' ἄλλα τοῖς ἰδιώταις μὲν παρεωραμένα, τεχνικὴν δὲ πάνυ καὶ ἀκριβῆ τὴν διάγνωσιν παρεχόμενα, καὶ δυνάμενα πολλάκις καὶ αὐτοὺς τοὺς ἀρίστους ἰατροὺς λαθεῖν. οὗτος δ' ὢν ταχὺς ἐν τῷ ἐρμηνεύειν, καὶ μηδὲν ὃ τι μὴ καὶ μεγάλως ὀνήσει γράφειν ἀξιῶν, δόξει σοι πάλιν ἐξεστάναι τῶν οἰκίων φρενῶν, ὅταν τὰ μηδ' ὅλως γινόμενα τῷ νοσοῦντι γράφῃ, τοῦτ' αὐτὸ προσδηλῶν, ὅτι μὴ ἐγένετο. ὁ γὰρ καὶ τῶν γενομένων τὰ πλεῖστα παραλείπων οὐκ ἂν δόξειε τοῖς μὴ γενομένοις διατρίβων παραπαίειν; ἀλλ' εἰ ἐνόεις ὅτι διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν καὶ κεῖνα παραλείπει καὶ ταῦτα γράφει, τότε οἴμαί σε θαυμάσειν αὐτόν. οὐδὲ γὰρ τὸ τυχόν, οὐδ' εἰς τὸν τυχόντα δυνάμενον ἰατρὸν ἐλθεῖν ἐκείνος ἐγραψεν. ἀποδείκναι δὲ καὶ περὶ τούτων ἡμῖν ἐν ἄλλοις τε πολλοῖς καὶ δὴ καὶ τοῖς περὶ τῆς Ἱπποκράτους ἀνατομῆς, οὐχ ἥκιστα δὲ καὶ τοῖς περὶ τοῦ παρὰ τοῦ Θουκυδίδου λοιμοῦ. τούτων τοίνυν μνησμένος, οὐ χαλεπῶς αἰσθήσῃ τῶν λεγομένων. μέλλω γὰρ δείξειν, εἰ καὶ τῷ παραδόξον εἶναι δόξει, πολλοὺς μὲν τῶν ἐν ἐπιδημίαις γεγραμμένων δυσπνοήσαντας, μηδὲν δ' ὑπὲρ τῆς

qua aegrotus est periclitatus; multa vero alia ab idiotis quidem neglecta, artificiosam vero et exactam cognitionem exhibentia, et quae etiam optimos medicos saepe latere possunt. Hic celer in interpretando, et nihil, quod non magnopere juvet, scribendum sibi ducens, videbitur tibi rursus propria mente emoveri, quando etiam quae penitus non sunt facta aegro, scribit, hoc ipsum, insuper indicans, quod non sint facta; qui enim etiam ex factis plurima omittit, non videbitur in non factis tempus terens delirare? Verum si meditat-  
us esses ob eandem causam tum illa relinqui, tum haec scribi, tunc sane opinor te ipsum esse admiraturum; neque enim vulgaria, neque quae quilibet medicus assequi queat, hic scripsit. Demonstratum est autem de his nobis tum in aliis multis libris tum in iis, qui sunt de Hippocratis dissectione scripti, nec minus etiam in iis, qui de Thucydidis peste. Horum igitur memor, haud difficulter intelliges ea quae dicentur; demonstrabo enim, quamvis praeter opinionem hoc esse videbitur, multos difficulter spirantes esse in morbis po-

Ed. Chart. VII. [254. 255.]

Ed. Bas. III. (181. 182.)

δυσπνοίας αὐτῶν εἰπεῖν τὸν Ἱπποκράτην, διότι σαφὴς ἦν καὶ πρόδηλος ἅπασιν ἰατροῖς. εἰ γὰρ ἦτοι τὸ στέρνον, ἢ τὰς πλευράς, ἢ τὰ περὶ τὰς κλεῖς καὶ τὴν φάρυγγα συνέβαινε τὰ φλεγμᾶναι, καὶ διὰ τοῦτο μικρὸν καὶ πυκνὸν ἔξ ἀνάγκης ἀναπνεῖν, ὥς ἐν τῷ πρόσθεν ἐπιδείκνυτο λόγῳ, γράφειν οὐκ ἂν ἤξιωσεν Ἱπποκράτης οὔτε τὸ τῆς δυσπνοίας εἶδος οὔτε τὴν ἀρχὴν ὅτι δύσπνους ἐγένετο. πολὺ γάρ ἐστι τὸ τοιοῦτον τῆς δυσπνοίας εἶδος (182) ἐκάστης σχεδὸν ἡμέρας ὁρώμενον ἐπὶ τε περιπνευμονικῶν καὶ πλευριτικῶν καὶ συναγχικῶν καὶ πάντων ἁπλῶς οἷς τι κατὰ τὸν θώρακα καὶ τὸν πνεύμονα φλεγμαίνει. καὶ ταῖς ἥπατος δὲ φλεγμοναῖς, καὶ μάλιστα ταῖς κατὰ τὰ κυρτά, καὶ ταῖς τοῦ σπληνός, καὶ ταῖς κατὰ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ ταῖς τοῦ περιτοναίου, τὸ τοιοῦτον εἶδος ἔπεται τῆς δυσπνοίας. ἀλλὰ καὶ οἷς ἡ γαστήρ φλεγμαίνει, καὶ μᾶλλον εἰ τὸ στόμα τε καὶ ὁ στόμαχος αὐτῆς, [255] καὶ οἷς τῶν ὑμῆνων τις ἢ τῶν μυῶν τῶν καθ' ὑποχόνδριον, ἢ αἱ φρένες αὐταί, τούτοις ἅπασι μικρὸν καὶ πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα,

pularibus conscriptos, verum Hippocratem nihil de difficili ipsorum respiratione dixisse, propterea quod manifesta erat et omnibus medicis perspicua. Si enim aut pectus aut costas aut partes circa claviculas aut fauces alicui inflammari contigit, et ob id parvus ac densus spiritus necessario sequutus est, ut in superiore libro est demonstratum; Hippocratus neque difficilis respirationis speciem, neque omnino, quod difficulter spirans factus sit, scribere dignatus est. Multam enim et frequentem hujusmodi dyspnoeae speciem quotidie fere videre est et in peripneumonicis et pleuriticis et in angina, ac simpliciter in omnibus quibus aliqua pars thoracis ac pulmonis est inflammata. Quin et hepatis inflammatio- nes, praesertim gibbae ejus partis, et splenis, et maxime ipsius capitis; itemque peritoneae; ejusmodi difficilis spirationis species sequitur. Ino etiam quibus ventriculus inflammatus est, et magis si os et stomachus ipsius, et quibus membrana aliqua aut musculus circa praecordia, aut ipsum adeo septum transversum, his omnibus parvus et densus sit

Ed. Chart. VII. [255.]

Ed. Bas. III. (182.)

πολλάκις δὲ καὶ τῶν ἐντέρων τι τῶν λεπτῶν, καὶ μάλιστα τῶν κατὰ τὴν νῆστιν τε καὶ τοῦ κόλου τὰ ἄνω μεζόνως φλεγμῆ-  
 ναντα, δυσπνοεῖν οὕτως ἠνάγκασε τὸν ἄνθρωπον, φλεγμονῆς  
 νῦν ἀκουομένης τοῦ σκληροῦ καὶ θερμοῦ καὶ ὀδυνῶντος ὄγκου,  
 καθάπερ τῷ Ἑρασιστράτῳ καλεῖν ἔθος ἐστὶ καὶ τοῖς νεωτέροις  
 ἰατροῖς πᾶσιν, ἐπεὶ ὅτι γε τὴν φλόγῳσιν οὕτως ὠνόμαζον οἱ  
 παλαιοὶ σχεδὸν οὐδεὶς ἄγνοεῖ. δέδεικται δ' ἐν τῷ πρὸ τού-  
 του λόγῳ καὶ διότι τοῖς ὑδρικοῖς καὶ τοῖς ὑπερμπεπλησμέ-  
 νοις ἢ πόματος ἢ σιτίων, καὶ ταῖς κνούσαις, καὶ τοῖς προγά-  
 στορσι μικρὸν καὶ πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα, καὶ καθόλου  
 φάναι πᾶσιν ὅσοις στενοχωρεῖται τι τῶν ἀναπνευστικῶν ὀρ-  
 γάνων. οὕτω γὰρ καὶ τοῖς ἀσθματικοῖς καὶ τοῖς πνευμονώ-  
 δεσι καὶ τοῖς ἐμπύοις, καὶ οἷς ἢ ῥάχιδι διέστραπταί μεγάλως,  
 καὶ οἷς ἀπέπτων φυμάτων σύστασις ἢ ἐν θώρακι ἢ ἐν πνεύ-  
 μοι, καὶ ὅλως ἅπασιν οἷς σκίρῃος ἢ ἄλλος τις ὄγκος ἀξιόλο-  
 γος ὅτου δὴ τῶν προειρημένων μορίων ἐστὶν ἀπάντων, μικρὸν  
 καὶ πυκνὸν ἀναπνεῖν ἄνάγκη. οὐτ' οὖν οὗτοι δύνανται λα-

spiritus. Saepe vero etiam intellinum aliquod tenue, et  
 maxime ex iis, quae ad jejunum sunt et superiores coli par-  
 tes, majori inflammatione correptum, ita hominem difficul-  
 ter coëgit spirare. Per inflammationem autem nunc intel-  
 ligendus est durus et calidus et dolens tumor, quemadmo-  
 dum et Erasistrato vocare consuetudo est, et recentibribus  
 medicis omnibus; quandoquidem veteres ita phlogosin no-  
 minasse nemo fere ignorat. Demonstratum est autem in li-  
 bro hunc praecedente ob quid et hydropicis et iis, qui se  
 aut potu aut cibis supra modum expleverunt, et praegnan-  
 tibus, et prominentem ventrem habentibus, parvus et den-  
 sus fiat spiritus, et universim loquendo, omnibus quibus  
 aliquod respiratorium organum coarctatur. Sic enim et  
 asthmaticis et pulmonariis et suppuratis, et quibus spina  
 dorsi magnopere distorta est, et quibus crudorum tuberculo-  
 rum collectio vel in thorace vel in pulmone, ac denique  
 omnibus, quibus scirrhus, aut alius quispiam tumor insignis  
 in quibuscumque praedictis partibus existit, necessarium est  
 parvum et densum spiritum ducere. Hi igitur neque vul-

Ed. Chart. VII. [255.]

Ed. Bas. III. (182.)

θεῖν οὐδὲ τὸν ἐπιτυχόντα τῶν λατρῶν, οὔτε αἱ διαθέσεις αὐτῶν, αἷς ἔξ ἀνάγκης ἐπεται δύσπνοια. καὶ γὰρ αἱ διαθέσεις σαφεῖς, καὶ τὸ τῆς δυσπνοίας εἶδος ἐναργές ἐστι, καὶ πολλοῖς μονο-  
 ουχὶ καθ' ἑκάστην ἡμέραν γιγνόμενον. ἀλλ' ὅτι μηδὲν τῶν  
 οὕτω σαφῶν Ἱπποκράτης γράφει, πολλάκις ἀποδέδεικται.  
 Θουκυδίδης μὲν γὰρ τὰ συμβάντα τοῖς νοσοῦσιν ὡς ιδιώτης  
 ιδιώταις ἔγραψεν, Ἱπποκράτης δὲ τεχνίτης τεχνίταις.

Κεφ. η'. Εὔπωμεν οὖν ἤδη καὶ αὐτοὺς δὴ τοὺς δυσ-  
 πνοήσαντας ἀρρώστους, ἐφ' ὧν οὐκ ἤξιωσεν οὐχ ὅπως τὸ τῆς  
 δυσπνοίας εἶδος, ἀλλ' οὐδ' αὐτὸ τοῦτο μόνον ἀπλῶς εἰπεῖν,  
 ὅτι ἐδυσπνόησαν. ἐπεὶ δ' ἐπὶ μὲν ἐστὶν ἅπαντα τὰ τῶν ἐπι-  
 δημῶν βιβλία, τούτων δὲ τὸ μὲν ἔβδομον σαφῶς νόθον εἶναι  
 πᾶσι δοκεῖ καὶ νεώτερον καὶ διεσκευασμένον, τὸ δὲ πέμπτον  
 οὐ τοῦ μεγάλου Ἱπποκράτους τοῦ Ἡρακλείδου υἱέος, ἀλλὰ  
 τοῦ νεωτέρου τοῦ Δράκοντος· τὸ δὲ δεύτερον καὶ τὸ τέταρτον  
 καὶ τὸ ἕκτον ἐστὶ μὲν οἷς τοῦ Ἱπποκράτους υἱέος, ἐστὶ δὲ  
 οἷς καὶ αὐτοῦ Ἱπποκράτους ἔδρξεν, οὐ μὴν συγγράμματά γε  
 οὐδ' ὥστε διαδοθῆναι τοῖς Ἑλλήσι μέλλοντα, ἀλλ' ὑπομνήματα

gares quidem medicos latere possunt, neque affectiones ipso-  
 rum, ad quas necessario sequitur spirandi difficultas. Nam  
 et affectus manifesti sunt, et species dyspnoeae evidens est,  
 et plerisque tantum non quotidie contingit. Verum, quod  
 Hippocrates nihil ex tam manifestis scribat, saepe demonstra-  
 tum est. Thucydides enim quae aegris contingunt velut idiota  
 idiotis conscripsit; Hippocrates vero ut artifex artificibus.

Cap. VIII. Dicamus igitur jam etiam ipsos difficulter  
 spirantes aegrotos, in quibus non dignatus est non solum  
 speciem difficilis respirationis, sed neque ipsum hoc solum  
 simpliciter dicere, quod difficulter spiraverint. Quoniam  
 vero septem sunt in universum epidemiorum libri, et ex  
 his septimus manifeste spurius esse omnibus videtur, imo et  
 recentior ac interpolatus; quintus vero non magni Hippo-  
 cratis Heraclidæ filii, sed junioris filii Draconis; secundus  
 vero ac quartus et sextus ab aliquibus Hippocratis filii,  
 ab aliis vero ipsius Hippocratis esse putantur, non tamen  
 opera, neque Graecis divulganda, sed commentarii potius

Ed. Chart. VII. [255. 256.]

Ed. Bas. III. (182.)

μαλλον εἶναι· τισὶ δὲ οὔτερ καὶ ἀκριβέστερά μοι δοκοῦσι κατα-  
μαθεῖν τῶν βιβλίων τὴν δύναμιν, ὑπὸ μὲν τοῦ Θεσσαλοῦ γε-  
γράφθαι δοκεῖ τὰ ε', δύο δ' εἶναι τοῦ μεγάλου Ἱπποκράτους,  
καὶ ἐπιγεγράφθαι γέ πον διὰ τοῦτο τὰ ἐκ τοῦ μικροῦ πινακι-  
δίου, δηλονότι τοῦ Θεσσαλοῦ πάντα ὅσα περ ὁ πατὴρ αὐταῦ  
γεγραφὼς ἔτυχεν ἀθροῖσαι σπουδάσαντος ἐς ταῦτον, ὥς μη-  
δὲν ἀπόλοιτο· μόνα δὲ καὶ λοιπὰ τῶν ζ' τούτων βιβλίων  
Ἱπποκράτους εἶναι τοῦ μεγάλου σχεδὸν ἅπασιν ὠμολόγηται,  
τό τε πρῶτον καὶ τὸ τρίτον· εὐλογον ἔδοξε μοι πρῶτον μὲν  
τοὺς ἐν τούτοις τοῖς βιβλίοις γεγραμμένους ἀρρώστους προχει-  
ρίσασθαι, μετὰ δὲ [256] τοῦτο καὶ τοὺς ἐν τοῖς ἄλλοις τῶν  
ἐπιδημιῶν εὐθὺς αὐτοῖς συνάπτοντα κατὰ τὴν τῶν λόγων  
οἰκειότητα καὶ ὅσα διὰ τῶν ἄλλων συγγραμμάτων αὐτῶ περὶ  
δυσπνοίας εἴρηται· καὶ ἤη καὶ πρώτου πάντων μνημονεύσω-  
μεν Ἀναξίωνος, ὃν τινα, ὥς φησιν αὐτός, πυρετὸς ὀξὺς ἔλα-  
βεν, πλευροῦ δεξιοῦ ἀδύνη ξυνηχῆς, ἔβησσε ξηρά, οὐδ' ἔπτυε  
τὰς πρώτας ἡμέρας. καὶ πρῶτόν γε αὐτὸ τοῦτο δεῖξωμεν, τί  
δὴ ποτε καίτοι βραχυλόγος ὢν ὁ Ἱπποκράτης, ἐνὸν εἰπεῖν αὐτὸ

esse; quibusdam vero, qui mihi accuratius librorum vim ex-  
pendisse videntur, a Thessalo conscriptos esse quinque libros  
conjectura est; duos autem esse magni Hippocratis, et ob id  
sane inscriptos esse *Libros* ex parva tabella; Thessalo vide-  
licet omnia, quae pater suus scripserat, in idem coacervare  
studente, quo nihil deperiret; solos autem reliquos ex his  
septem libris Hippocratis magni esse fere ab omnibus con-  
cessum est, nempe primum et tertium; proinde rationi con-  
sentaneum mihi visum est primum aegrotos his in libris  
conscriptos in manus sumere; postea vero etiam eos, qui  
in aliis epidemiorum libris proditi sunt, ipsis statim anne-  
ctere, prout sermonis consortium postulaverit, etiam quae-  
cunque in aliis ipsius scriptis de respirandi difficultate dicta  
sunt. Et sane primi omnium Anaxionis mentionem facia-  
mus, quem, velut ipse ait, *febris acutaprehendit; latèris  
dextri dolor continuus, tussivit aridas, neque primis die-  
bus exuebat.* Ac primum hoc ipsum demonstramus, cur  
eandem, quum brevilocus sit Hippocrates, licuissetque ipsi



Ed. Chart. VII. [256.]

Ed. Bas. III. (182.)

δι' ἐνὸς ὀνόματος, ὅτι πλευριτικός ἦν ὁ Ἀναξίων, οὕτως εἰ-  
 πὼν τὰ συμπτώματα τὰ κατὰ τοῦτο τὸ νόσημα, δι' ἐκείνων  
 μᾶλλον ἤξιωσε τὴν ὑπὲρ αὐτοῦ ποιήσασθαι διήγησιν. οὔτε  
 γὰρ ἔθος αὐτῷ τὸ τοιοῦτον, ἀλλ' αὐτὸ τὸναντίον ἐστίν, εἰς  
 ἐν ὄνομα καὶ κεφάλαιον ἀνάγειν αἰετὰ κατὰ μέρος· οὔτε μὴν  
 κατὰ τὸ τυχόν ἐνδέχεται νῦν οὕτω γράφειν τὸν μηδ' ἐν εἰκῇ  
 γράφοντα, τίς οὖν ἡ αἰτία; τῶν νοσημάτων ἐκάστω συμ-  
 πτώματα τὰ μὲν ἐξ ἀνάγκης ὑπάρχει, τὰ δ' ὡς τὸ πολὺ.  
 αὐτῶν δὲ τῶν ἐξ ἀνάγκης ὑπαρχόντων πλείους εἰσὶ διαφοραὶ,  
 τινὲς μὲν πλειστάκις ὁρώμεναι, καὶ διὰ τοῦτ' οἰκεῖαι τῇ φύσει  
 τοῦ νοσήματος εἶναι πεπιστευμέναι· τινὲς δὲ σπανίως πάννυ,  
 καὶ διὰ τι συμπεσὼν ἰδίως ἐξαίρετον. ὁ τοίνυν Ἱπποκράτης,  
 ὅταν μὲν αἱ συνήθεις ἰδέαι τῶν συμπτωμάτων ὦσιν, ἀρκεῖται  
 ἐνῆκαῦτα μόνῳ τῷ καθόλου τοῦ νοσήματος ὀνόματι· ὅταν  
 δὲ τι ἐμπέτῃ τῶν σπανίων, μετὰ τὴν καθόλου τε καὶ κοινὴν  
 ἅπαντος τοῦ νοσήματος προσηγορίαν εὐθὺς ἐκείνο διορίζεται·  
 εἰ δὲ πλείους ποτὲ θεάσαιτο παθημάτων ἰδέας ὑπὲρ τὴν κοι-  
 νὴν καὶ συνήθη φύσιν, δεομένην ἐκάστην οἰκείου διορισμοῦ,

uno verbo, quod pleuritidis erat Anaxion, dicere, sic rela-  
 tis hujus morbi symptomatis, per illa magis dignatus sit fa-  
 cere de ipso enarrationem? Neque enim talis ipsi mos est,  
 sed plane contrarius, ad unum nomen et caput particularia  
 semper reducere. Neque vero verisimile est nunc eum for-  
 tuito sic scribere, qui nihil quicquam temere scribat. Quae-  
 nam est igitur causa? Singulis morbis insunt symptomata  
 alia necessario, alia ut plurimum. Eorum ipsorum, quae  
 necessario insunt, plures sunt differentiae; quaedam saepissi-  
 me videntur, et ob id naturae morbi propria esse creduntur;  
 quaedam raro admodum et ob rem aliquam praecipuam, pri-  
 vatim obortam. Hippocrates igitur quum consuetae species  
 symptomatum extiterint, tunc sane solo universali morbi  
 nomine contentus est; quum vero aliquid ex raris incidit,  
 post universalem et communem totius morbi appellationem  
 statim illud ipsum discriminat; quod si plures aliquando con-  
 spiciat affectionum species, quae singulae supra communem  
 et consuetam naturam propria distinctione opus habeant

Ed. Chart. VII. [256.]

Ed. Bas. III. (182.)

τηνικαὶντα ὑπερβαίνει μὲν τὸν καθόλου, διηγείται δ' εὐθὺς ἑκαστὸν τῶν κατὰ μέρος, ὡς ἂν ἐκ τούτων κἀκείνου δηλονμέ-  
 θου. πλευριτικοῖς οὖν ἐξ ἀνάγκης μὲν συμπίπτει τό τε τῆς  
 πλευρᾶς ἄλγημα, καὶ μετὰ τοῦ πυρετοῦ, καὶ ἡ δύσπνοια καὶ  
 ἡ βῆξ· οὐκ ἐνδέχεται γὰρ πλευριτικὸν εἶναι μὲν, μὴ οὐ πάντα  
 δὲ ταῦθ' ὑπάρχειν αὐτῷ· τὸ δὲ ἀνάγεσθαι τι τῶν ἀπὸ τῆς  
 φλεγμονῆς ἅμα ταῖς βῆξιν, οὐκ ἀναγκαῖον μὲν, ὡς τὸ πολὺ  
 μέντοι συμβαίνει. οὕτω δὲ καὶ ἡ τῶν ἀναγομένων ιδέα ὑπερυ-  
 θρος, ἢ ὑπόξανθος, ἢ ἀφρώδης ἐστίν. ὥσπερ δ' ἐν τοῖς εἰ-  
 ρημένοις τὸ μὲν ἐστι σύννηθις, τὸ δὲ ξέαν, οὕτω καὶ ἐν αὐ-  
 τοῖς τοῖς ἐξ ἀνάγκης συμπίπτουσι τινὲς μὲν ιδεαὶ πλειστάκις,  
 τινὲς δὲ σπανίως ὁρῶνται. καὶ τοίνυν ὁ Ἱπποκράτης, ἐπὶ  
 τοῦ προκειμένου νῦν ἀρρώστου τοῦ Ἀναξίωνος, ἐπειδὴ τὰ  
 κατὰ μέρος παθήματα διορισμοῦ ἔδειτο, τῆς σπανιωτέρας  
 ιδέας ὄντα, διοριζομένων δ' αὐτῶν ἥδαι γνωρισθησομένην σα-  
 φῶς τὴν πλευριτικὴν συνδρομὴν, περιττὸν ἡγήσατο γράφειν ὃ  
 πάντως ἐμελλεν καὶ χωρὶς τοῦ συγγραφεῖναι νοηθήσεσθαι,  
 πυρετὸς γάρ, φησιν, ὅξυς ἔλαβε, καὶ πλευροῦ δεξιοῦ ὀδύνη

tuno universale quidem transgreditur, enumerat autem ita-  
 tim singula particularia, tanquam sane ex his etiam illud ma-  
 nifestum fiat. Pleuriticis itaque necessario accidit et lateris  
 dolor, et cum febre, et respirandi difficultas et tussis: non  
 enim datur pleuriticum esse, cui non omnia haec adsint;  
 verum educi quiequam ab inflammatione una cum tussi, non  
 quidem necessarium est, ut plurimum tamen contingit. Sic  
 vero etiam eorum, quae educuntur, forma subrubra, aut  
 subslava, aut spumosa existit. Quemadmodum autem in jam  
 dictis aliud consuetum, aliud peregrinum est: sic etiam in  
 ipsis, quae necessario accidunt, quaedam formae saepissime,  
 quaedam raro videntur. Hippocrates itaque in proposito  
 nunc aegroto Anaxione, quum particulares affectiones di-  
 stinctione indigerent, ut quae rarioris formae essent, iis au-  
 tem distinctis pleuriticum concursum manifeste cognitum  
 iri videret, supervacaneum existimavit scribere, quod om-  
 nino circa conscriptionem intelligi poterat. *Febris enim,*  
*inquit, acuta corripuit, et dextri lateris dolor continuus,*

Ed. Chart. VII. [256. 257.]

Ed. Bas. III. (182. 183.)

συνεχής; καὶ ἔβησσε ξηρά, δηλονότι βηχία. οὐκοῦν οὐ μόνον ὅτι πυρετός, ἀλλὰ καὶ ὁποῖός τις, ἔμαθες· ὅξυς γάρ, φησιν· οὐδ' ὅτι πλευρᾶς πόνος, ἀλλὰ καὶ ὁποῖος, ὅτι συνεχής· οὐδ' ὅτι βῆχες μόνον, ἀλλὰ καὶ ὁποῖαι καὶ τίνες, ὅτι ξηραὶ καὶ ἄπυρστοι· ἐν ταύτῳ δὲ τούτῳ τῷ λόγῳ καὶ ὅτι πλευριτικός ἦν οὗτος ὁ ἄνθρωπος, ἔμαθες· οὐδενὶ γὰρ τῶν πάντων νοσημάτων ἢ τῶν εἰρημένων παθῶν ὑπάρχει σύνοδος, ὅτι μὴ πλευρίτιδι. δι' ἐνὸς οὖν λόγου καὶ ὅτι πλευρίτιδι διεπάλαυν ὁ ἄνθρωπος, καὶ ὁποῖα τινὶ ταύτῃ, δεδήλωται. ἐπεὶ δ' ἐξ ἀνάγκης ἐπεται πλευρίτισιν ἢ δύσπνοια, παρέλειπε [257] γράφειν, ὅτι καὶ δύσπνοιος ἦν. εἰ μὲν γὰρ καὶ περὶ ταύτης τι ξένον εἶχεν εἰπεῖν καὶ σπά(183)νιον, οὐκ ἂν ἐσιώπησεν· ἐπεὶ δ' ὡς ἔοικεν, ἐφύλαττε τὴν εἰθισμένην ἰδέαν, εὐλόγως παρέλειπεν. ὥσπερ δὲ ταῦτα παρήκεν, οὕτως ἄλλα παρέγραψεν, ἃ μῆτε ἐξ ἀνάγκης ὑπάρχει πλευρίτισι μῆθ' ὡς πολὺ μῆτε ἐκ τῶν εἰρημένων βοηθῆναι δύναται. τὸ τί γὰρ φησι; διαψάδης, ἄγρηνπος, οὐρα δὲ εὐχροα, πολλὰ, λεπτά. εἶτα ἐπιφέρειν,

*et tussivit aridas, tussiculas videlicet. Non solum igitur, quod febris fuit, sed etiam qualisnam, didicisti; acuta enim, inquit; et non solum quod lateris dolor, sed etiam qualis, nempe continuus; et non solum quod tusses, sed etiam quae et quales, nimirum aridae, neque quicquam expuentes. In eodem autem hoc sermone didicisti et quod pleuriticus fuerit hic homo; nulli enim ex omnibus morbis praedictarum affectionum concursus adest, praeterquam pleuritidi. Una itaque oratione et quod pleuritide conflictatus sit homo et qualis haec ipsa fuerit ostensum est. Quando vero respirandi difficultas necessario pleuritidem sequitur, scribere omisit, quod difficile spirarit. Si namque et de hac quicquam peregrinum ac rarum, quod diceret, habuisset, non utique tacuisset; quum vero scilicet consuetam speciem servaret, merito omittit. Quemadmodum autem haec reliquit, sic alia ascripsit, quae neque necessario pleuriticis adsunt, neque ut plurimum, neque ex dictis intelligi possunt. Inquit enim, sitioulosus, vigilans, urinae autem coloratae, multae, tenues; deinde inferens, sexto delirus, ad calefa-*

Ed. Chart. VII. [257.]

Ed. Bas. III. (185.)

ἔκτη παράληρος, πρὸς δὲ τὰ θερμάσματα οὐδὲν ἐνεδίδου. τούτων οὐδὲν οὐτ' ἀναγκαίως ὑπάρχει πλευριτισμῷ οὐδ' ὡς τὸ πολὺ. εἰ δὲ καὶ κατὰ τὴν ἑβδόμην ἡμέραν ἀκούσης αὐτοῦ διηγουμένου, σαφέστερον ἐπιγνώσῃ τὴν προαίρεσιν τὰνδρός. ἔχει δ' οὕτως· ἑβδόμῃ ἐπίπονος, ὃ τε γὰρ πυρετὸς ἐπέτεινεν, οἱ τε πόνοι οὐ ξυνεδίδουσαν, αἱ τε βῆχες ἠνώχλειον, δύσπνοός τε ἦν. ἐνταῦθα δύσπνοίης ἐμνημόνευσεν, ὅποτε τοῦ κακῶς διακίεσθαι τὸν ἄνθρωπον ἐποιεῖτο συλλογισμὸν, ἐν τοῖς ἄλλοις καὶ αὐτὴν καταλέγων τοῖς ἐξ ἀρχῆς μὲν αὐτῷ συμπεσοῦσι, μήτε δὲ πεπανμένοις μήτε ἐνδεδωκόσι. τοὺς μὲν γὰρ πυρετούς καὶ προσεπιτεῖναι φησι, τὰ δὲ λοιπὰ τρία, τέτταρα γὰρ εὐρέθη τὰ συμπληροῦντα τὴν πλευριτικὴν συνδρομὴν, ἐπὶ τῶν αὐτῶν διαμεῖναι φησι, τοὺς πόνους, τὰς βῆχας, τὰς δυσπνοίας, ἀπ' αὐτῆς τῆς οὐσίας τοῦ νοσήματος συλλογιζόμενος ἐπιπόνως ἔχειν τὸν ἄνθρωπον. εἰ γὰρ τῶν συμπληρωτικῶν αὐτῷ παθημάτων τεττάρων ὄντων τὰ τρία μὲν ὁσαύτως ἔχοντα διέμενε, τὸ τέταρτον δὲ χεῖρον ἐγέρετο, παντὶ δῆλον, ὅτι κακῶς ὁ ἄνθρωπος εἶχεν. ὁρᾷς οὖν ἐναργῶς, ὅτι διὰ τὸ

*ctoria vero nihil remittebat.* Horum nihil neque necessario pleuriticis adest neque ut plurimum. Si vero et septimi diei audiveris enarrationem, adhuc manifestius cognoscēs voluntatem viri. Habet autem hoc modo: *Septimo die magis laboravit, febris enim increvit, et dolores non remiserunt, tussesque infestabant, ac difficulter spirabat.* Hic sane difficilis spirationis mentionem fecit, hominem male affici concludens, inter alia etiam ipsam recensens, quae a principio quidem ipsi inciderant, non cessaverant tamen neque remiserant. Febres enim etiam increvisse affirmat; reliqua vero tria (quatuor enim sunt comperta, quae pleuriticum concursum perficiunt) eadem permanisse ait, dolores, tusses ac difficilem spirationem, ab ipsa morbi substantia colligens ratiocinando, hominem laboriose affici. Si enim ex affectionibus ipsum morbum constituentibus, quae quatuor erant, tres quidem eodem modo habentes permanebant, quarta vero etiam deterior reddebatur, omnibus manifestum est, quod homo male habebat. Quare palam vides eum dif-

Ed. Chart. VII. [257.]

Ed. Bas. III. (183.)

χρήζειν εἰς πρόγνωσιν τῆς τοῦ νοσήματος καταστάσεως, ἐμνημόνευσεν τῆς δυσπνοίας, οὐκ ἂν ἄλλως μνημονεύσας αὐτῆς καὶ διὰ τοῦτο πρῶτον τῶν ἄλλων τοῦτον προῦχειρισάμεν τὸν ἀρρώστον, ἵνα δείξω, ὑπὲρ ἧς μηδὲν εἶπεν καταρχὰς δυσπνοίας, ὅτι μὴδ' ἐχρηζεν ὅλως αὐτῆς, ὥς οὐ κακῶς μνημονεύει νῦν. εἰ γὰρ προσέχεις τῇ λέξει τὸν νοῦν, εὐρήσεις αὐτὴν τοῦτ' ἐνδεικνυμένην. ἐβδόμῃ, φησιν, ἐπίπονος. ὁ τε γὰρ πυρετὸς ἐπέτεινέ, φησιν, οἱ τε πόνοι οὐ ξυνεδίδωσαν, αἱ τε βῆχες ἡνώχλειον, δύσπνοός τε ἦν. ἐνταῦθα μὲν γὰρ, ὥς ἔφη, ἐν μὲν ἐπιτετάσθαι δηλοῖ, τὰ δ' ἄλλα μένειν ἐπὶ τῶν αὐτῶν. ὁ γὰρ ἐδήλωσεν, οὐ ξυνεδίδωσαν, εἰπὼν τοῦτ' ἐπὶ τῶν λοιπῶν, πῶν βηχῶν καὶ τῆς δυσπνοίας, ἀπὸ κοινοῦ χρὴ νοεῖν, συνηθεστάτης οὔσης τῆς τωιαύτης ἐρμηνείας οὐχ' Ἰπποκράτει μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἄλλοις παλαιοῖς σχεδὸν ἅπασιν. ὥς γὰρ οἱ πόνοι οὐδὲν ξυνεδίδωσαν, οὕτω καὶ αἱ βῆχες ἡνώχλειον, ὥσαι-τως δηλονότι μηδὲν ἐνδιδούσαι, δύσπνοός τε ἦν, ὥσαι-τως δηλονότι μηδὲν τῆς δυσπνοίας ἐνδιδούσης. ἐνδείκνυται δὲ καὶ

facilis respirationis mentionem propterea fecisse, quod a opus fuerit ad constitutionis morbi praenotionem, alias ipsius haud ullam mentionem facturum. Et ob id primum hunc aegrum ex omnibus proposui, ut ostendam eum non male nunc difficilis respirationis mentionem facere, de qua per ipitiam nihil dixit, quod prorsus ea non opus esset. Si enim mentem adhibueris dictioni, invenies ipsam hoc indicare. *Septimo*, inquit, *magis laboravit, nam et febris increvit*, inquit, *et dolores non remiserunt, tussisque infestabant*, ac difficulter spirabat. Hic enim, ut dixi, unum quidem *malum* increvisse ostendit, reliqua vero manere in eodem statu. Nam quod ostendit per hoc, *non remiserunt*, id ipsum etiam in reliquis tussibus, et difficili spiratione, ex communi intelligere oportet, quum familiarissima sit ejusmodi loquendi ratio non Hippocrati solum, sed et aliis veteribus fere omnibus. Ut enim dolores nihil remittebant, sic etiam tussis infestabant, eodem modo scilicet, nihil remittentes; et difficulter spirans erat, eodem videlicet modo, nihil remittente difficili spiratione. Quin et ipsa vox erat idem ac *fimi-*

Ed. Chart. VII. [257. 258.]

Ed. Bas. III. (183.)

αὐτὸ πο' ἦν ταῦτον τῷ ὡς πρώτῃ. οὐ γὰρ δύσπνοος ἐγένετο, εἶπε, καὶ τοι δυνάμενος εἰπεῖν, μᾶλλον δὲ παντὸς ἂν εἰρηκῶς, εἰ κατὰ τὴν ἐβδόμην προσεγγόνει τοῦτο τὸ πάθημα, πρότερον οὐκ ὄν· ἀλλ' οὔτε προσεγγέμετο δηλονότι, πάντως γὰρ ἐχρῆν ἐξ ἀρχῆς αὐτὸ συστῆναι τοῖς ἄλλοις, Ἰπποκράτης τε διόντως ἐδίδαξεν, ἐν ἀρχῇ μὲν τῆς διηγήσεως παραλιπὼν αὐτό, μετὰ ταῦτα δὲ μνημονεύσας· ἐπ' ἄλλων μέντοι παμπόλλων ἀρρώστων, ὥσπερ ἐν ἀρχῇ παρέλιπεν, οὕτως οὐδ' ἐπὶ προήκοντι τῷ λόγῳ φαίνεται μνημονεύων δυσπνοίας. ἅπαντας δ' αὐτοὺς ἐξῆς παραγράψω τοὺς ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν, ὡς ἔφην; [258] καὶ τοῖς ἐν τῷ τρίτῳ γεγραμμένους, πρότερόν γε προσθεῖς τὰ λείποντα τῆς εἰς τὸν προγεγραμμένον ἀρρώστον, ἐξηγήσεως. ὥσπερ οὖν ὅτι δύσπνοος ἦν, ἐξ αὐτοῦ τοῦ νοσήματος τῆς φύσεως ἂν ἔγνωμεν, εἰ καὶ μὴ πρὸς Ἰπποκράτους εἰρητο μετὰ ταῦτα, οὕτω καὶ ὅτι τὸ τῆς δυσπνοίας ἦν εἶδος αὐτῷ μικρὸν καὶ πυκνόν, οὐκ ἀδηλόν ἐστι, κἄν Ἰπποκράτης μὴ γράφῃ· ὡς γὰρ ὅτι δυσπνοοῦσιν οἱ πλευριτικοί,

*liter ut prius.* Non enim, difficulter spirans factus est, dixit, quamvis dicere potuisset; et magis utique quam omnia alia dixisset, si circa septimum haec affectio insuper accessisset, cum non fuisset prius; sed nec accessit videlicet; omnino enim a principio ipsam cum aliis consistere oportebat. Recte itaque Hippocrates docuit, in principio quidem enarrationis ipsam omittens, postea vero ejus mentionem faciens. At vero in aliis multis aegrotis ut in principio omisit, sic neque in progressu sermonis difficilis spirationis mentionem facere videtur. Caeterum omnes ipsos deinceps ascribam, tum qui in primo epidemiorum, ut dixi, tum qui in tertio sunt conscripti, ubi prius apposui, quae defunt adhuc expositioni in praescriptum aegrotum. Quemadmodum igitur eum difficulter spirasse ex ipsa morbi natura cognovissemus, etiam si non postea ab ipso Hippocrate dictum esset; sic etiam difficilis spirationis speciem ipsi parvam ac densam fuisse non obscurum est, etiam si Hippocrates non scribat. Ut enim quod pleuritici difficulter spirent apparet, sic etiam quod

Ed. Chart. VII. [258.]

Ed. Bas. III. (183.)

φαίνεται, οὕτω καὶ ὅτι μικρὸν καὶ πυκνὸν ἀναπνεύουσιν· εἵπομεν δὲ ἔμπροσθεν, ὥς οὐδὲν τῶν καὶ τοῖς ἄλλοις σαφῶς γιγνωσκομένων Ἱπποκράτης γράφει. καὶ τοι καὶ παρεφρόνησεν οὗτος ὁ ἄνθρωπος· λέγει γοῦν οὕτω περὶ αὐτοῦ· ἔκτε παραλήρος· ἀλλὰ τοῦτο μὲν οὐχ ὥς νόσημα φύσει παρακοπτικόν, ἀλλ' ὥς ἐπιγιγνόμενον πάθημα πλευρίτισιν ἰσχυραῖς, οὐκ ἔμελλε δήπουθεν ἐνικηθεῖν τὴν ἀπὸ τοῦ πόνου τροπὴν, οὐδὲ καθ' αὐτὸ τυπώσειν τὴν τῆς δυσπνοίας ἰδέαν· ὁ δ' ἐν τῇ πλευρῇ πόνος ἰσχυρὸς ὢν, καθ' ἑαυτὸν πάντως ἔμελλεν ἀλλοιωθεῖν τὴν ἀναπνοήν· εἰ δέ γε καθ' ὑπόθεσιν ὁ μὲν πόνος ἦν ἀμνύρος, σφοδρὰ δὲ ἡ παραφροσύνη, πάντως ἂν ἡ τελέως ἐνίκησεν ἡ παραφροσύνη τὸν πόνον, ἢ ὥς τὸ πολὺ· καὶ οὕτως ἂν ἦτοι διὰ παντὸς τοῦ νοσήματος ἀνέπνευεν ὁ τοιοῦτος ἄρρωστος μέγα καὶ ἀραιὸν, ἢ πλεῖστα μὲν οὕτως, σπανιάκις δὲ μικρὸν καὶ πυκνόν· καὶ τοῦτο πάντως ὁ Ἱπποκράτης προεσημήνατο, καθάπερ ἐπὶ τοῦ ἐν Μελιβοίῃ νεανίσκου· τούτῳ γὰρ ἦν μέν τις καὶ καθ' ὑποχόνδριον ἐντάσις ὑπολάπαρος, ἀλλὰ καὶ παρεφρόνησε μέγας. γράφει γοῦν ἐπὶ μὲν τῆς ἐντάσεως οὕτως·

parvam ac densam spirationem habeant. Diximus autem antea Hippocratem nihil eorum, quae etiam aliis manifeste cognoscuntur, scribere. At etiam deliravit hic homo; dicit igitur sic de ipso: *Sexto delirus*. Sed hoc quidem non ut morbum natura sua mentem percellentem, sed ut affectum validarum pleuritidum confectarium, non sane commutationem ex dolore superaturum erat, neque per se ipsum difficilis respirationis speciem formaturum; verum quum dolor lateris vehemens existeret, per se ipsum omnino respirationem alteraturus erat. Si autem ex hypothefi dolor obscurus fuisset, delirium vero vehemens, omnino sane aut perfecte delirium dolorem superasset, aut certe plurimum; atque ita per totum morbum talis aegrotus magnum et rarum spiritum duxisset; aut ut plurimum quidem sic, raro autem parvum et densum; et hoc prius Hippocrates prorsus significasset, ut in adolescente Meliboeo; huic enim et hypochondrii tensio quaedam submollis erat, sed et magnopere desipiebat. Scribit itaque de tensione quidem sic:

Ed. Chart. VII. [158.]

Ed. Bas. III. (183.)

ὑποχονδρίου ἔντασις ὑπολάπαρος, παραμήκης ἐξ ἀμφοτέρων· περὶ δὲ τῆς παραφροσύνης οὕτως· ἐν μὲν τῇ δεκάτῃ τῶν ἡμερῶν παρέκρουσεν ἀτρεμέως, ἐπὶ δὲ τῆς τεσσαρεσκαίδεκάτης πολλὰ παρέλεγεν, ἐπὶ δὲ τῆς εἰκοστῆς ἐξεμάνη, φησίν. ἦν μὲν οὖν καὶ μόνον αὐτῷ τὸ ὄνομα τὸ ἐξεμάνη μέγεθος παραφροσύνης ἱκανὸν ἐνδείξασθαι, ἀλλὰ καὶ τὸ κόσμιόν εἶναι καὶ σιωπηλὸν τὸν νεανίσκον ἀνζητικόν ἐστίν οὐ σμικρὸν τοῦ μεγέθους αὐτῆς, εἴ γε δὴ καὶ τῷ προῤῥητικῷ καὶ τὰς ἀποκρίσεις τὰς θρασείας, μήτις γε τὰς παραφροσύνας αὐτὰς, κακὰς φησὶν εἶναι τοῖς κοσμίοις. οὐ γὰρ δὴ οὐδ' ἄλλου τινὸς ἔνεκεν ἐν τῇ τῆς δεκάτης ἡμέρας διηγήσει προσέγραψεν τὰ περὶ τοῦ ἦθους τοῦ νεανίσκου. ἵνα δὲ μὴ δόξωμεν, ἐπειδὴ γέγραπται, παρέκρουσεν ἀτρεμέως, ἀπλὴν τινα εἶναι καὶ τὴν τυχοῦσαν παραφροσύνην, διὰ τοῦτο ἐπιφέρει, ἦν δὲ κόσμιος καὶ σιγῶν, ἐξ ὧν πάντων μὲν δὴ τούτων τὸ σφοδρὸν τῆς παραφροσύνης ἐνδείξατο. τὴν δὲ καθ' ὑποχόνδριον ἔντασιν ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν τάχ' ἂν τις δόξειεν μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐργάσασθαι τὸ πνεῦμα· δι' αὐτῶν γὰρ ὧν ὑπὲρ αὐτῆς ἔγραψεν, ἐνδείξατο νενηκμένην εὐλόγως ὑπὸ τῆς παραφροσύνης. οὐ γὰρ ἀπλῶς

*hypochondrii tensio submollis, oblonga ex utrisque. De desipientia vero sic: decimo die sensim deliravit, decimo quarto multum delirabat, vicesimo furebat, inquit. Sola itaque vox ἐξεμάνη i. e. furebat, sufficiebat ad delirii magnitudinem indicandam; sed et quod moderatus esset ac taciturnus adolescens, non parum magnitudinem delirii auget; siquidem sane et in praedictionum libro, responsiones temerarias, ne dum deliria ipsa, malas esse ait in modestis; neque enim alterius rei gratia in decimi diei enarratione, ea quae ad mores adolescentis pertinent, adscripsit. Ut vero ne putaremus, propterea quod scriptum est, deliravit sensim, simplex quoddam et vulgare esse delirium, ob id sane insert, erat autem moderatus et taciturnus, per quae omnia vehementiam delirii indicavit. At vero tensionem hypochondrii ex utraque parte, fortassis putaverit aliquis parvum ac densum spiritum effecturam; verum per ea quae de ipsa script, ratione ostendit ipsam a delirio victam esse; neque enim*



Ed. Charz. VII. [258. 259.]

Ed. Bas. III. (183. 184.)

εἶπεν· ἦν δὲ καθ' ὑποχόνδριον ἔντασις, ἀλλὰ προσέθηκεν ὑπολάπαρος, δηλῶν ὡς οὐκ ἦν σὺν ὄγκῳ μεγάλῳ. λαπαρόν γὰρ τὸ κενόν. ἐκ δὲ τοῦ παραμήκης τὸνναντίον ἐμφαίνει ὅ πολλὰκις αὐτὸς λέγει τῷ ἀνεσπασμένῳ ὑποχονδρίῳ. ὅταν μὲν γὰρ ὑπὸ τῶν φρενῶν τείνηται, τότε μὲν ἀνασπᾶται τε καὶ κατακρύπτεται πᾶν, ἐλκόμενον εἰς τὸν θώρακα· ὅταν δ' ὑπὸ τινοσ τῶν κάτω, παραμήκης τηνικαῦθ' ἡ τάσις φαίνεται, οὐδὲν γὰρ ἔστιν ἐπίπροσθεν τὸ κατακρύψον αὐτήν, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ θώρακος αἱ τε νόθοι πλευραὶ καὶ τὸ στέρον. οὐ μόνον οὖν ἐκ τούτων δῆλον, ὅς σμικρὰ παντάπασιν ἢ κατὰ τὸ ὑποχόνδριον ἦν διάθεσις εἰς δυσπνοίας γένεσιν, ἀλλὰ καὶ αὐτοῦ τοῦ προσγράψαι τὸν Ἱπποκράτην περὶ τῆς ὀδύνης αὐτοῦ μηδέν. οὐ γὰρ ἂν ἐσιώπησεν, εἴπερ ἦν ὀδυνηρὸν, ἔθος ὃν αὐτῷ [259] μηδὲν τῶν τοιούτων ἀργῶς παρέρχεσθαι. εἴπερ οὖν ταῦτα μὲν ἦν πάντως σμικρὰ, οὔτε γὰρ ὄγκος τις ἐν αὐτῷ μέγας οὔτε πόνος, οὔτε τὰς φρένας ἐθλίβεν, ἀλλὰ κατὰ (184) τῆς γαστρὸς ὅλης ἐξετέτατο, τῇ παραφροσύνῃ δ' οὐδὲν

*simpliciter dixit, erat autem hypochondrii tensio, sed appo-*  
*suit, submollis, ostendens, quod non fuerit cum magno tu-*  
*more. Molle enim est vacuum. Ex verbo autem oblonga*  
*contrarium ostendit ei, quod ipse saepe dicit, hypochondrio*  
*revulso. Quum enim a septo transverso tenditur, tunc*  
*quidem revellitur ac totum occultatur, ad thoracem tra-*  
*ctum; quum vero ab aliqua infra sita parte, tunc sane ob-*  
*longa ipsa tensio apparet; non est enim quicquam ante situm,*  
*quod ipsam occultet, ut in thorace sunt tum costae spuriae,*  
*tum ipsum pectus. Non solum igitur ex his palam est, par-*  
*vam omnino fuisse affectionem circa hypochondrium ad dif-*  
*ficilis respirationis generationem, sed et ex eo quod Hippo-*  
*crates de ipsius dolore nihil ascripserit, non taciturnus, si*  
*cum dolore fuisset, quum ipsi mos sit, ut nihil ejusmodi re-*  
*rum negligenter praetereat. Si igitur haec ipsa omnino*  
*erant parva (neque enim tumor aliquis magnus erat in ipso,*  
*neque dolor, neque septum transversum premebat, sed per*  
*totum extendebatur ventrem) delirio vero contra nihil de-*

Ed. Chart. VII. [259.]

Ed. Bas. III. (184.)

ἐνέδει πρὸς τὸ μεγίστην εἶναι καὶ χαλεπωτάτην, κατὰ λόγον ἐνικήθη τελείως ὑπ' αὐτοῦ ἢ κατὰ τὸ ὑποχόνδριον διάθεσις, ὥστε γενέσθαι δι' ὅλου τοῦ νοσήματος τὴν ἀναπνοὴν ἀραιὰν καὶ μεγάλην. διὰ τοῦτ' οὖν καὶ ὁ Ἱπποκράτης ἀμφοτέρων ὁμοῦ μνημονεύει, τοῦ τε τῆς δυσπνοίας εἶδους καὶ τῆς κατὰ τὸ ὑποχόνδριον διαθέσεως. ἔχει δ' ἡ λέξις ὧδε· πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, διὰ χρόνου, ὑποχονδρίου ἐντασις ὑπολάπαρος· ἵνα μή τις ἀργῶς παρέλθοι τὸν λόγον, ἀλλ' ἐξῆς ἀλλήλων ἀναγνούς δύο διαθέσεις, ἐναντίον εἶδος δυσπνοίας ἐργάζεσθαι πεφυκνίας, ἐπισκέπτεται τὴν αἰτίαν τοῦ κρατῆσαι μὲν τελείως τὴν παραφροσύνην, νικηθῆναι δὲ τὴν καθ' ὑποχόνδριον ἐντασιν. ἀλλ' ἡμεῖς γε καὶ τὴν αἰτίαν εἰρήκαμεν καὶ τὴν γνάμην τὰνδρὸς ἔξηγησάμεθα, καὶ χορὴ μεταβάνας ἤδη τὸ λοιπὸν μέρος τοῦ προτεθέντος λόγου διελθεῖν. - ὅταν μὲν γὰρ ἡ παραφροσύνη τελείως νικήσῃ τὴν ἐναντίαν διάθεσιν, αὕτη μόνη κατὰ τὴν ἑαυτῆς δύναμιν ἄλλοιοῖ τὴν ἀναπνοὴν, ὡς ἐπὶ τοῦ προγεγραμμένου γέγραπται νεανίσκου, τοῦ κατὰ τὸ τρίτον τῶν ἐπιδημιῶν ὑστάτου γεγραμμένου· ἀλλὰ μὴν καὶ ὅτι τοῦ πόνου τε

erat, quo minus maximum et gravissimum esset; pro ratione utique ab ipso penitus evicta est hypochondrii affectio, ut ob id per totum morbum respiratio rara et magna sit facta. Et propterea Hippocrates utriusque simul meminit, tum speciei difficilis spirationis tum hypochondrii affectionis. Habet autem ita textus: *Spiritus rarus, magnus, per tempus, hypochondrii tensio submollis*: ut ne quis negligenter praetereat sermonem, sed duas deinceps legens affectiones, contrariam difficilis respirationis speciem efficere solitas, consideret causam, cur omnino quidem superet delirium, vincatur autem hypochondrii tensio. Verum nos sane et causam diximus et mentem viri exposuimus, et oportet nos jam alio digressos reliquam propositi sermonis partem explicare. Quum enim delirium perfecte vicerit contrariam affectionem, ipsum solum per propriam vim respirationem alterat, velut in praescripto dictum est adolescentulo, qui in tertio epidemiorum ultimus recensetur. At vero quod etiam dolore

GALENUS TOM. VII.

Iii

Ed. Chart. VII. [259.]

Ed. Bas. III. (184.)

λίως κρατοῦντος, οὐδὲν παρεμφαίνεται τῆς κατὰ τὴν παραφροσύνην δυσπνοίας, ἐπ' Ἀναξίωνος ἐδείξαμεν, ὃς ἐν τῷ τρίτῳ καὶ αὐτὸς γέγραπται τῶν ἐπιδημιῶν, ὃγδοος ἀπὸ τῆς λοιμῶδους καταστάσεως· ἐπὶ δ' αὖ τῆς Δεάλκου γυναικὸς, ἥς καὶ ἀρῶσθεν ἐμνημονεύσαμεν, ὃγδῶς μὲν ἀπὸ τούτου, πεντικαδεκάτης δὲ μετὰ τὴν λοιμώδη κατάστασιν γεγραμμένης, ὥς τὰ πολλὰ μὲν ἡ παραφροσύνη κρατεῖ, σπανιάκις δὲ καὶ κρατεῖται· ἀλλὰ τὰς μὲν ῥήσεις ὀλίγον ἐμπροσθεν, ἥνικ' ἐξηγούμην οἷόν τι δηλοῖ τὸ διὰ χρόνου, παρέγραψα, νυνὶ δὲ καὶ τὰς διαθέσεις αὐτὰς τὰς μαχομένας ἐρῶ, ἐπόμενος κἀνταῦθα ταῖς ἰφ' Ἱπποκράτους εἰρημέναις λέξεσιν. ἐπώδυνος μὲν οὖν διάθεσις οὐδὲ μία ταύτῃ τῇ ἀνθρώπῳ συμβῆναι φαίνεται, κατάψυξις δὲ ἐπικράτησε, μαραινομένης τῆς ἐμφύτου θερμασίας. ἐκ γὰρ τοῦ γεγράφθαι περὶ αὐτῆς, πυρετοὶ πρὸς χεῖρα λεπτοὶ, ἀκρίων ψύξις, τοῦτο δηλοῦται, κἀκ τοῦ περιστέλλεσθαι δι' ὅλον τοῦ κοσμήματος. εἰπὼν γὰρ, ἐξ ἀρχῆς δὲ περιεστέλλετο, μετὰ ταῦτα ἐπὶ τέλει τῆς ὅλης διηγήσεως, αἰὲ περιεστέλλετο, φησι. ἀλλ' καὶ τὸ ἀπὸ λύπης ἄρξασθαι, τούτοις ὁμολογεῖ. τί γάρ φη

perfecte exuperante, nihil appareat difficultatis spirandi delirii confectariae, in Anaxione demonstravimus, qui et ipse in tertio epidemiorum scriptus est octavus a pestilenti constitutione. In Dealcis autem rursus uxore, cujus etiam ante mentionem fecimus, octava ab hoc, decimaquinta post pestilentem constitutionem scripta, ut plurimum quidem delirium exuperat, raro vero exuperatur; verum verba paulo ante, quum exponerem quid significet, *per tempus*, ascripti nunc vero affectiones ipsas pugnantes referam, sequuntur et hic sermones ab Hippocrate prolatos. Nulla itaque doloris affectio huic mulierculae accidisse videtur, praevaluit autem perfrigeratio, marcescente infuso calore; ex eo enim quod scriptum est de ipsa: *Febres ad manum tenues, extremarum partium frigus*, hoc ostenditur et ex eo, quod *per totum morbum contegebatur*; quum enim dixisset, *ab initio autem contegebatur*, postea in fine totius narrationis *semper contegebatur* ait. Quin et ex moerore initium sumpsisse, his consentit. Quid enim inquit? *Febris cum*

Ed. Chart. VII. [259. 260.]

Ed. Bas. III. (184.)

πυρετός φρικώδης ἐκ λύπης ἔλαβε. ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ φρικώδης πυρετός κατὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν ἐγένετο. καὶ μὲν δὴ καὶ τὸ τὰ πινόμενα διαξέρχεσθαι τὴν γαστέρα, μὴδ' ἐπὶ βραχὺ συνιστάμενα, μέγιστον τεκμήριον τοῦ τὴν ἔμφυτον θερμασίαν ἀποσβέννυσθαι. καὶ τὸ δέρμα δὲ τὸ καρφαλέον, τὸ ἀπεξηραμένον ἐστὶ. συναπόλλυται δὲ ταῖς τοιαύταις ξηρότησι τὸ ἔμφυτον θερμόν. ἰλλὰ μὴν ὅτι γε ταῦτ' ἐπ' αὐτῆς ἐγένετο, δηλοῦσιν αἱ λέξεις αὗται. ἑπτακαιδεκάτῃ γάρ, φησιν, ἐρεθισμοὶ ἀπὸ κοιλίης ταραχώδεις, ἔπειτα δ' αὐτὰ τὰ ποτὰ διήει, οὐδὲ συνίστατο· ἀναισθητὶς εἶχε πάντων· δέρματος περιτάσις καρφαλέα. εὐλόγως οὖν δι' ὅλου τοῦ νοσήματος ἐπεκράτησε τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα, παρενέπιπτε δέ ποτε καὶ τὸ βραχὺ τὸ ταῖς καταψύξεσιν ἐπόμενον. ἀναμνήσω δὲ καὶ νῦν τῶν ῥήσεων, ὡς ἔμπροσθεν ἤδη παρέγραψα· τεσσαρεσκαίδεκάτῃ πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, διὰ χρόνου, καὶ πάλιν βραχύπνοος. εἰκοστῇ λόγοι πολλοὶ, πάλιν ἰδρύνθη, ἄφωνος, βραχύπνοος. μὴ καὶ εἰκοστῇ ἀπέθανε. ταύτῃ διὰ τέλεος πνεῦ[260]μα ἀραιὸν, μέγα. ἐνταῦθα μὲν οὖν ἡ παραφροσύνη τῆς καταψύξεως ἐπεκράτει,

*horrore ex moerore corripuit. Sed et ipsa febris horrificans eandem ob causam facta est. Et sane etiam hoc, quod potentula ventrem pertransirent, neque parvo tempore consistentia, maximum signum est innatum calorem extingui. Quin et cutis arida nihil aliud est quam reficcatâ. Deperit autem una cum ejusmodi siccitatibus innatus calor. At vero, quod haec omnia in ipsa facta sint, docent haec verba. Decimo septimo enim, inquit, irritationes a ventre turbulentas, postea vero ipsi potus pertransibant, neque consistent, omnino nihil sentiebat, cutis aridae circumtentio. Jure igitur per totum morbum magnus et rarus spiritus praevaluit; intercedebat autem aliquando etiam brevis, perfrigerationes sequens. In memoriam autem revocabo etiam nunc ipsos textus, ut antea jam ascripsi: Decimo quarto spiritus rarus, magnus, per tempus, et rursus brevispira. Vigesimo verba multa, rursus sedata est, taciturna, brevispira. Vigesimo primo mortua est. Huic perpetuo spiritus rarus, magnus. Hic igitur delirium perfrigerationem*

Ed. Chart. VII. [260.]

Ed. Bas. III. (184.)

καὶ διὰ τοῦτο σπανίως μὲν βραχύπνοους, δι' ὅλου δὲ τοῦ νοσή-  
ματος μακρόπνοους ἐτηρήθη. ἔμπαιιν δὲ ἐπὶ τοῦ Πυθίωνος,  
οὐ καὶ πρόσθεν ἐμνημόνευσα, βραχύπνοια μὲν ἦν δι' ὅλου τοῦ  
νοσήματος, ὀλιγάκις δὲ ποτε συνέβαινεν ἡ μακρόπνοια, κατὰ  
λόγον, δύο γὰρ ἀντέκειντο τῇ παραφροσύνῃ διαθέσεις βρα-  
χυπνοίας αἰτίαι, πόνος καὶ κατάψυξις, ἄμφω μὲν μικρὰν πε-  
φυκότεα ποιεῖν τὴν ἀναπνοήν, ἀλλ' ὁ μὲν πόνος μετὰ πυκνό-  
τητος, ἡ δὲ κατάψυξις μετὰ ἀραιότητος. ὅτι μὲν οὖν παρ-  
φρόνησε, γέγραπται πολλάκις αὐτοῖς ὀνόμασιν ὑπ' αὐτοῦ τοῦ  
Ἱπποκράτους, ὥστε τοῦτο μὲν οὐκ ἂν τινα λάθοι· ἀλλ' οὐδὲ  
τὸ τοῦ πόνου τοῦ κατὰ τὴν κοιλίαν, καὶ γὰρ καὶ τοῦτο σα-  
φῶς ὥδε γέγραπται· κατὰ δὲ κοιλίην, βάρος μετὰ πόνου· ὅτι  
δὲ κατέψυκτο, καὶ ἡ ἔμφυτος θερμασία ἐμαραίνεται, δηλὸν ἐ-  
κ τῶνδε· δευτέρῃ περὶ μέσον ἡμέρης ψύξις ἀκρέων, τὰ δὲ περὶ  
χεῖρας καὶ κεφαλὴν μᾶλλον· εἰδ' ἑξῆς ἐν τῇ τῆς τρίτης ἡμέρας  
διηγήσει, ὅψε δὲ περὶ ἡλίου δυσμὰς ὑπεψύχθη μικρά· ἐπὶ δὲ  
γε τῆς τετάρτης ἡμέρας, οὐ μόνον ὅτι ψύξις, ἀλλὰ καὶ οὐ  
ἀνθερμάνθη μετὰ χρόνον, προσγέγραπται. σαφέστερον δὲ

superabat, et propterea raro quidem brevispira, per omnes  
vero morbum longispira observata est. Vice versa in Pythione,  
cujus jam antea memini, brevis spiratio per totum quidem mor-  
bum erat, raro autem quandoque longa spiratio contingebat;  
atque id ratione; duae enim oppenebantur delirio affectiones  
brevis spirationis causae, dolor et perfrigeratio, quae ambae  
parvam respirationem facere solent; verum dolor cum densi-  
tate, perfrigeratio vero cum raritate. Eum itaque delirasse,  
saepe scriptum est apertis verbis ab ipso Hippocrate, ut hoc  
quidem neminem latere possit; sed neque dolor in alvo, nam  
et hic aperte sic scriptus est: *In alvo gravitas cum dolore;*  
quod vero perfrigeratus fuisset, et inhtus calor contabescer-  
et, clarum ex his fit: *Secundo circa medium diem frigus*  
*extremarum partium, verum magis circa manus et caput.*  
Deinde consequenter in tertii diei enarratione: *sero circa*  
*solis occasum subfriges factus est parum.* In quarto autem  
die non solum frigus, sed etiam quod recalesctus sit post  
tempus, ascriptum est. Clarius autem adhuc de octavo die  
narrans: *mane quidem dormivit, inquit, parum, statim au-*

Ed. Chart. VII. [260.]

Ed. Bas. III. (184.)

περὶ τῆς ὀγδόης ἡμέρας διηγούμενος, πρῶτ' μὲν ἐκοιμήθη, φησί, μικρά, ταχὺ δὲ ψύξις, ὅψε δὲ πάλιν ἀνεθερμάνθη. αὐθις δ' ἐπὶ τῆς δεκάτης ἡμέρας, πολλὴ ψύξις, φησί. ἐκ τῶνδε μὲν οὖν δῆλον ὅτι καὶ ψύξις ἦν, οὐ μόνον πόνος καὶ παραφροσύνη τῷ Πυθίῳ. ὅτι δὲ ἐπικράτει μὲν ἡ βραχύπνοια, ἣν δὲ τις καὶ μακρόπνοια, γένοιτ' ἂν σαφὲς ἐν τῇ τῆς δευτέρας ἡμέρας διηγήσει. γέγραπται γὰρ ὧδι, βραχύπνοος ἐπὶ χρόνον πολὺν. τοῦτο γὰρ τό, χρόνον πολὺν, ἐνδεικτικόν ἐστι τοῦ γε μὴ μόνην εἶναι τὴν βραχύπνοιαν, ἀλλὰ καὶ τοῦ πλεονεκτεῖν αὐτὴν τῆς (ἐπὶ) μακροπνοίας. γέγραπται δὲ καὶ οὕτως ὁ Πυθίων ἐν τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν, τρίτος μετὰ τὴν λοιμώδη κατὰστασιν, ὥστ' ἔνεστιν ἐκάστῳ καθ' ἑαυτὴν ἐπὶ πλέον ἐνδιατρίβειν ταῖς τοῦ παλαιοῦ ῥήσεσιν, ἵνα μὴ πάσας αὐτάς ἡμεῖς παραγράφοντες μακρὸν ποιῶμεν τὸν λόγον.

Κεφ. θ'. Ἀλλὰ καὶ ὅτι μηδεμίαν λέξιν ἐναντίαν τοῖς ὕφ' ἡμῶν λεγομένοις ἐκόντες εἶναι παραλείπομεν, εἴ τις ἐπ' αὐτὰ τὰ βιβλία παραγένηται, μάλιστα ἂν πεισθεῖη. καὶ διὰ τοῦτο μνησόμεν ἡμεῖς, ἐν τίνι τε τῶν βιβλίων ὁ ἄρῳστος, ὑπὲρ οὐ ποτ' ἂν ἐκάστοτε διαλεγόμενοι τύχωμεν, γέγραπται

*tem frigus; sero excalesfactus est; rursus item in decimo die, multum frigus, ait.* Ex his igitur manifestum est, frigus etiam, non solum dolorem et delirium fuisse Pythioni. Quod vero praevaluerit quidem brevis spiratio, fuerit autem et quaedam longa spiratio, perspicuum ex secundi diei enarratione redditur. Sic enim scriptum est: *Brevispirus ad tempus multum.* Hoc enim quod ait, ad tempus multum, indicat non solum fuisse brevem spirationem, sed et ipsam longam spirationem ab illa superatam. Porro hic Pythion in tertio epidemiorum scriptus est tertius post pestilentem constitutionem. Quare licet unicuique per se diutius in ipsis senis sermonibus immorari, ne nos omnes ipsos ascribendo longum sermonem faciamus.

Cap. IX. Enimvero, quod nullam dictionem his a nobis prolatis contrariam volentes praetermittamus, maxime is crediderit, qui ad ipsos libros legendos accesserit. Ob idque indicamus nos, tum in quo libro aeger, de quocunque tandem nobis subinde sermo sit, scriptus sit, tum quotus

Ed. Chart. VII. [260. 261.]

Ed. Bas. III. (184. 185.)

καὶ πόδες ἐστὶν ἢ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς, ἢ ἀπὸ καταστάσεως ἀριθμοῦντι, πρὸς τὸ μὴ καταμέλλειν διὰ ταῦτά τινα, καὶ περὶ τὴν ἀνέυρεσιν ὀκνοῦντα ἢ ἀβασανίστως ἡμῖν πιστεύειν, ὅπερ οὐ βουλόμεθα, ἢ ὑποπτεύειν, ὥστε καὶ παραγράφοντας ἡμᾶς, ὃ δὴ πολλοὶ τῶν ἐξηγησαμένων ἐποίησαν. ἀλλ' ἐκείνοι μὲν διὰ τοῦτο σιγῶσι τὰ βιβλία, καὶ κατακρύπτουσιν ἐκόντες, ἔξ ὧν ἂν ἐκάστοτε παραγράψωσι τὰς λέξεις, ἡμεῖς δὲ οὐκ αὐτὰ μόνον, ἀλλὰ καὶ τοὺς τόπους αὐτοὺς καὶ τὰ κεφάλαια μνησόμεν; ὑπὲρ τοῦ ῥᾶον εὐρίσκουσιν τὰ βυλόμενα· ἴσμεν γάρ ὅτι βεβαιωτέραν πίστιν ὧν λέγομεν ἔξουσιν οἱ πᾶν ἀναγνόντες τοῦ βιβλίου τὸ χωρίον, ἔξ οὗ τὴν ῥῆσιν παραγράφομεν. τῶν μὲν δὲ προειρημένων ἀρρώστων ἠνάγκασεν ἡμᾶς ἡ ἀκολουθία τοῦ λόγου μνημονεύσαι, βουληθέντας [261] δηλῶσαι, καθ' ὅντινα τρόπον ἐνίοτε μὲν ἡ παραφροσύνη μόνη τὴν δύσπνοϊαν ἐργάζεται, καὶ καὶ τὴν ἐναντίαν διάθεσιν, ἐνίοτε δὲ νικηθεῖσα τελέως ἐπ' τηλὸς γίνεται· καὶ ποτὲ μὲν ὥς τὸ πολὺ κρατεῖ, σπανίως ἐπιπιπτούσης τῆς διαφερούσης (185) δύσπνοϊας, ποτὲ δὲ κρατεῖται κατὰ τὸ σπάνιον αὐτῇ που παρεμφαινομένη. καὶ ἤδη δηλῶ

aut a principio, aut a constitutione numerandi exordio facto, ut ne quis cunctetur ob haec, et circa inventionem pigritetur aut citra experimentum nobis credat, quod minime expetimus, aut nos suspectos habeat tanquam qui scripta depravemus, quod multi interpretes fecerunt. Verum illi propterea libros silent ac volentes celant, ex quibus frequenter adscribunt dictiones; nos vero non ipsos solum, sed et locos ipsos ac capita indicamus, quo quae volumus facilius reperiri queant; scimus enim firmiorem fidem habituros illos eorum, quae dicimus, qui totum libri locum legerint, ex quo textum ascribimus. Caeterum praedictorum aegrorum mentionem nos facere sermonis sequela coëgit, quum vellemus ostendere, quonam modo interdum solum delirium spirandi difficultatem efficiat, contrariam evincens affectionem; interdum vero penitus superatum etiam ipsum evanescat, atque interdum quidem, ut plurimum exuperet, raro intercidente diversa spirandi difficultate; aliquando vero exuperetur, raro ipsum apparens. Et jam sane perspicuum

Ed. Chart. VII. [261.]

Ed. Bas. III. (185.)

ὅτι ἐν ἀρχῇ ἐλέγομεν, ὡς ὃ μὲν τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν πνεῦμα, πάντως καὶ παραφροσύνη, ὃ δὲ παραφροσύνη, οὐ πάντως τούτω μέγα καὶ ἀραιὸν τὸ πνεῦμα.

Κεφ. ι'. "Ὅπερ δ' ἐτι λείπει τῶν προτεθέντων, προσ-  
θεῖμεν τῷ λόγῳ, πάντας ἐπελθόντες τοὺς ἐν τε τῷ πρώτῳ  
καὶ τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἀρρώστοις γεγραμμένους ἀπὸ  
τοῦ πρώτου μέχρι τοῦ πάντων ὑστάτου, τὴν τάξιν τῷ λόγῳ  
τὴν αὐτὴν ἐντιθέμετες ἥπερ δὴ καὶ τῆς γραφῆς ἐστὶν αὐτῷ.  
ὁ μὲν δὴ πρῶτος ἀπάντων Φιλίσκος, ὅτι μὲν καὶ παρεφρο-  
νησε, καὶ μέγα καὶ ἀραιὸν ἔσχε τὸ πνεῦμα, διὰ τῶν ἐμπροσθεν  
λόγων ἐδείξαμεν, αὐτοῦ τοῦ Ἱπποκράτους παραθέμενοι τὴν  
ῥῆσιν· ὅτι δὲ οὐδὲ ἦν τις πόνος αὐτῷ κατ' οὐδὲν μορίων, ὧν  
πασχόντων ἐλέγομεν μικρὰν καὶ πυκνὴν γίγνεσθαι τὴν ἀνα-  
πνοήν, νυνὶ δεῖξομεν, αὐτῆς κἀνταῦθα τῆς τοῦ παλαιοῦ λέξεως  
ὑπομνήσαντες, ἐχούσης ὥδε· σπλὴν ἐπήρθη περιφέρει κυρτώ-  
ματι. οὐκ οὐκ οὐτ' ἄλλως ὁδυνηρὸν τὸ σπλάγγχνόν ὃ σπλὴν, οὔτε  
θλίβει τὰς φρένας ὁμοίως ἥπατι καὶ γαστρὶ, πλὴν εἰ μὴ μέγι-  
στόν ποτε ὄγκον σχοίη κατὰ τὴν κεφαλὴν, ὅπερ οὐκ ἦν τῷ  
Φιλίσκῳ, καὶ διὰ τοῦτο οὐχ ἱκανὸς ἐγένετο νικῆσαι τὴν ἐκ τῆς

est id, quod a principio dicebamus, nempe cui magnus et  
rarus est spiritus, huic omnino esse etiam delirium; cui vero  
delirium, huic non omnino magnum et rarum esse spiritum.

Cap. X. Quod autem propositis deest, id orationi  
addamus, omnes aegrotos tum in primo tum in tertio epi-  
demiorum scriptos percurrentes, a primo usque ad ultimum  
omnium eundem orationi ordinem ponentes, quem ipse in  
scribendo observavit. Primus itaque omnium Philiscus,  
quod quidem deliravit ac magnum et rarum spiritum habu-  
erit, superioribus sermonibus Hippocratis dictionem inferen-  
tes demonstravimus; quod vero nullus dolor ipsi fuerit in  
ulla partium, quibus affectis parvam ac densam fieri respi-  
rationem dicebamus, nunc ostendemus, ipsa etiam hic senis  
dictione in memoriam revocata, quae sic habet: *Splen intu-  
muit orbiculari gibbo*. Neque igitur alias dolori obnoxium  
viscus splen, neque septum transversum premit, sicut hepar  
et venter, nisi maximum sane habeat tumorem circa caput,  
quod in Philisco non erat, et ob id splen ipse sufficiens mi-



Ed. Chart. VII. [261.]

Ed. Bas. III. (185.)

παραφροσύνης δύσπνοιαν ἢ σπλῆν, μήτ' ἐπώδυνος ὧν μήτι  
θλίβων τὰς φρένας. ὁ δ' ἐφεξῆς τούτῳ γεγραμμένος Σιληνός,  
οὐ καὶ αὐτοῦ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν λόγοις μετὰ τὸν Φιλίσκου  
ἐμνημονεύσαμεν, ὅτι μὲν ἀραιὸν καὶ μέγα καὶ αὐτὸς ἔσχε τὸ  
πνεῦμα, καὶ ὅτι παρεφρόνησεν, ἐν ἐκείνοις ἐδείξαμεν· ὅτι δὲ  
οὐδεμία διαθεσις ἦν αὐτῷ νικῆσαι δυναμένη παραφροσύνην, ἐν  
τῷδε δεικθῆσεται. ἡ γὰρ τοι τῆς τρίτης τοῦ κοσμήματος ἡμέρας  
διήγησις ἔχει καὶ τοῦτο γεγραμμένον· ὑποχονδρίου ξύντασις·  
ἐξ ἀμφοτέρων παραμῆκης, πρὸς ὀμφαλὸν ὑπολάπαρος. οὐκοῦν  
καὶ πρὸς ὀμφαλὸν ἀπεχώρει ἡ σύντασις, αὐτ' ὁδύνῃ τις οὐτ'  
ἄρκος ἀξιόλογος. ἀλλὰ καὶ τὸ ἐπὶ τῆς τελευτῆς εἰρημένον, ὑπο-  
χονδρίου παλμός, οὐχ ἱκανὸν οὐδ' αὐτὸ τὴν ἐκ τῆς παραφρο-  
σύνης ἀλλοιωῖσαι δύσπνοιαν. ἐρρέθη γὰρ ἤδη μυριάκις, ἥτοι  
πόνον δεῖν εἶναι περὶ τι τῶν κατὰ τὰς ἀναπνοῶς κινουμένων  
μορίων, ἢ στενχωρεῖσθαι τι τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων,  
ἵνα μικρὸν καὶ πυκνὸν γένηται τὸ πνεῦμα. οὐκ οὖν οὐδ' οὕτως  
ὁ Σιληνός, ὥσπερ οὐδ' ὁ πρότερος ὁ Φιλίσκος, εἶχε τινα δια-  
θεσιν ἐτέραν, ἀλλοιοῦν δυναμένην τὴν ἀναπνοήν, ὅτι μὴ παρ-

nime erat, ut spirandi difficultatem ex delirio inductam su-  
peraret, quum neque dolorem, neque septum transversum  
premeret. At vero Silenus, qui deinceps scriptus est, cuius  
item in superioribus sermonibus post Philiscum mentionem  
fecimus, quod rarum et magnum etiam ipse habuerit spiri-  
tum, et quod delirarit, illic ostendimus; quod vero nullam  
affectionem habuerit, quae delirium superare posset, hoc lo-  
co demonstrabitur. Etenim tertii diei ipsius morbi enarratio  
et hoc scriptum habet: *hypochondrii distentio; ex utraque  
parte oblonga, ad umbilicum submolles*. Igitur et ad umbi-  
licum secedebat distentio, neque dolor quispiam neque tu-  
mor memorabilis erat. Quin et quod in fine dictum est,  
*hypochondrii palpitatio*, neque ipsum sufficiens est difficilem  
ex delirio respirationem alterare. Dictum enim sexcenties  
jam est, aut dolorem esse oportere in aliqua parte, quae per  
respirationes moveatur, aut aliquod ex respiratoriis organis  
coarctari, ut parvus et densus spiritus fiat. Igitur neque  
Silenus hic, ut neque prior Philiscus, aliquam aliam affe-  
ctionem habuit, quae respirationem alterare posset, praeter-

Ed. Chart. VII. [261. 262.]

Ed. Bas. III. (185.)

φροσύνην· οὔτε γὰρ πόνος οὔτε θλίψις τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, ἀλλ' οὐδὲ κατάψυξις τις ἦν, οἷαν ἐν τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἐδείξαμεν Πυθίωνι τε καὶ τῇ Δεάλκους γυναικὶ γινομένην· τοὺς μέντοι τρεῖς τοὺς ἐξῆς τούτων γεγραμμένους, Ἡροφῶντα καὶ τὴν Φιλίνου γυναῖκα καὶ τὴν Ἐπικράτους, εὖροις ἂν ἀκριβῶς ἀναλεγόμενος τὰς ὑπὲρ αὐτῶν διηγήσεις ἐλάττωσα τὴν [262] παραφροσύνην ἔχοντας, ἥ ὥστε κατὰ ταύτην ἀλλοιωθῆναι ἀναπνοήν· ἀλλ' Ἡροφῶντι μὲν ὁ τε σπλήν ἐπῆρθη, καὶ ὑποχονδρίου, φησὶ, ξύντασις, οὐκέτι προσθίς, ὑπαλάπαρος, οὐδὲ, παραμήκης, οὐδὲ, πρὸς ὀμφαλόν, ὥστε τούτῳ τὰ κατὰ τὰς φρένας ἐφλέγμηνεν, αἵπερ ἐδείχθησαν ἡμῖν ἐν τοῖς περὶ τῶν τῆς ἀναπνοῆς αἰτίων τὸ πρῶτόν τε καὶ κυριώτατον αὐτῶν ὄργανον. ἡ δὲ τοῦ Φιλίνου γυνὴ ἤλγέ, φησι, καρδίην καὶ ὑποχόνδριον δεξιόν· ἡ δὲ γε τοῦ Ἐπικράτους, σὺ τὴν καρδίαν μόνην, ἀλλὰ καὶ πλευροῦ, φησιν, ἀριστεροῦ βάρος μετ' ἰσδύνης εἶχε· διὰ τοῦτ' οὖν οὐδὲ προσέγραψω οὐδενὶ τούτων πνεῦμα μικρὸν καὶ πυκνόν, ἀλλ' ὅπως ἐσιώπησεν, ἔθος ἔχων, ὡς καὶ πρόσθεν ἐδείξαμεν, τὰ σαφῶς

quam delirium. Neque enim dolor, neque compressio organorum respirabilium, imo neque perfrigeratio aliqua aderat, qualem in tertio epidemiorum Pythioni et Dealcis uxori factam esse ostendimus. Caeterum tres deinceps ab his scriptos, Herophontem et Philini et Epicratis uxorem, reperias, si diligenter enarrationes de ipsis perlegeris, minus delirium habere, quam ut ex hoc respiratio alterari possit. Sed Herophonti splen elatus est, et hypochondrii, ait, distentio, neque apponens, submollis, neque oblonga, neque ad umbilicum; quare huic partes circa septum transversum inflammatae fuerunt, quod primum et principalissimum respirationum organum esse, a nobis in commentariis de causis respirationis est monstratum. At vero, Philini uxor dolebat, inquit, cor et hypochondrium dextrum. Epicratis vero uxor non solum cor dolebat, sed et lateris, ait, sinistri gravitatem cum dolore habuit. Ob id igitur neque ascripsit ulli horum parvum et densum spiritum, sed penitus obticuit, morem hunc habens, ut etiam antea iudicavimus, ut quae

Ed. Charr. VII. [262]

Ed. Bal. III. (185.)

ἅπασιν γνωσκόμενα παραλείπειν. σαφιστάτη δὲ καὶ πᾶσι γνώ-  
 ριμος ἦν, ὥς καὶ τοῦτ' ἐδείξαμεν, ἡ κατὰ μικρότητα καὶ πυκνό-  
 τητα δύσπνοια, ἣν ἐδυσπνέουσιν ἐξ ἀνάγκης οἱ προγεγραμμένοι  
 τρεῖς ἄρρώστοι. καὶ μέντοι καὶ ὁ μετ' αὐτοὺς γεγραμμένος  
 Κλεανακτίδης, ἐξ ἀνάγκης μὲν καὶ αὐτὸς ὁμοίως ἐδυσπνέει διὰ  
 τὴν ἀδύνην τῆς ἀριστερᾶς πλευρᾶς, ἀλλ' οὐδ' ἐπὶ τούτου γέ-  
 γραπταί τι περὶ δυσπνοίας, ὥς ἂν καὶ χωρὶς τοῦ γραφῆναι  
 νοηθῆναι δυναμένης. οὐ μὴν παρεφρόνησέ γε οὗτος ὁ Κλε-  
 ανακτίδης· ὁ δὲ γε μετ' αὐτὸν γεγραμμένος Μέτων οὐτ' ὀδυ-  
 νῆσαι δυναμένην διάθεσιν οὔτε στενοχωρῆσαι τι τῶν ἀνα-  
 πνευστικῶν ὀργάνων ἔσχεν, ἀλλ' οὐδὲ παραφροσύνης ὑπό-  
 θεσιν οὐδεμίαν νοσώδη, παράδοξον δέ τι καὶ οὐκ εἰδισμένον  
 ἅπαντῶν συνέπεσεν αὐτῷ. τῇ γὰρ ἐ τῶν ἡμερῶν αἰμορρογῆ-  
 σαι τε καὶ ἰδρώσας ἐκρίθη τελείως. ἡμορροῦντι οὖν ἔτι καὶ  
 μετὰ κρίσιν ἄγρυπνος ὢν, ἀλλὰ καὶ παρέλεγέ, φησι, καίτοι  
 κρίσιν κριθῆναι μηδ' ὅλως παραφρονήσας. διὰ τοῦτο οὖν καὶ  
 ἡμεῖς ἐφάμεν αὐτῷ μηδεμίαν γενέσθαι νοσώδη διάθεσιν παρα-

omnibus manifeste cognoscuntur, relinquat. Manifestissima  
 autem et omnibus nota erat, ut item ostendimus, respirandi  
 difficultas in parvitate ac densitate, quam necessario prae-  
 scripti tres aegri habebant. Quin et Cleanactides, qui post  
 ipsos scriptus est, itidem necessario similiter difficulter spira-  
 bat ob sinistri lateris dolorem; verum neque in hoc quic-  
 quam scriptum est de difficilis spirationis specie, ut quae ci-  
 tra scriptionem intelligi possit, neque vero deliravit hic Cle-  
 anactides. Qui vero post eum scriptus est Meton, neque  
 quae dolorem inferre posset, neque quae aliquod respirandi  
 organum coarctare valeret, affectionem habuit, imo neque  
 delirii ullum morbosum argumentum; verum quid praeter  
 opinionem et quod occurrere non valde solet, ipsi accidit.  
 Quinto enim die sanguine ex naribus effuso cum sudore, per-  
 fecte judicatus est. Sanguinem igitur effundebat adhuc etiam  
 post judicationem, vigil existens; imo et praeterloquebatur,  
 inquit, quamvis ante judicationem penitus non deliraret; et  
 ob id etiam nos diximus nullam morbosam affectionem deli-

Ed. Chart. VII. [262.]

Ed. Bas. III. (185.)

φροσύνης. ἀλλ' οὕτως παρέλεγεν, ὥς τοῖς μεθύουσι συμβαίνει, πληρώσει τῆς κεφαλῆς. δι' αὐτὸ δὲ τοῦτο καὶ τὸ, παρέλεγεν, ὄνομα γέγραπται πρὸς Ἱπποκράτους, ἐνδεικνυμένον τὴν πρὸς μέθην ὁμοιότητα γενομένην αὐτῷ ἐκ τῆς περὶ τὴν κεφαλὴν πληρώσεως. ἦκε γὰρ ἐπ' αὐτὴν, ὥς ἐκ τῶν συμβάντων ἐστὶ τεκμήρασθαι, πλῆθος οὐκ ὀλίγον αἵματος, ἐφ' ᾧ δὴ καὶ τὸ σῦμπαν ἐκρίθη νόσημα, δεξαμένης τῆς κεφαλῆς ἅπασαν αὐτοῦ τὴν διάθεσιν. ἀλλὰ τοιούτου τοῦ αἵματος οὐκ ὀλίγον μὲν εὐθὺς ἐν τῇ ἐ τῶν ἡμερῶν λάβρως ἐξεκρίθη σὺν ἰδρώτι, πολὺ δέ τι πλέον τοῦ κενωθέντος ὑπέμεινεν ἐν τῇ κεφαλῇ, βαρύνον τε αὐτὴν καὶ παραλέγειν τὸν ἄνθρωπον ἀναγκάζον· ὅτιν Ἱπποκράτης λουτροῖς ἐχρήσατο κατὰ κεφαλῆς εἰπὼν, ἡμοῦρά γε πολλάκις μετὰ πόσειν. ὥστ' ἐπὶ γε τούτου οὐ μόνον οὐκ ἔγραψεν οὐδένα τρόπον δυσπνοίας, ἀλλ' οὐδὲ εἰ γιγνέται τὴν ἀρχὴν δύσπνοος. οὐ γὰρ τοῖς παραλέγουσιν ὁπωσοῦν, ἢ τοῖς μεθύουσιν, ἀλλὰ τοῖς παραφρονουσι μόνοις μέγα γίνεται καὶ ἀράδιον τὸ πνεῦμα. καὶ διὰ τοῦτ' ἐν τῷ προγνωστικῷ φησιν· μέγα δ' ἀναπνεόμενον, καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου παραφροσύνην

rii ipsi affuisse. Verum sic delirabat hic, ut ebrius contingit, ex capitis repletionē; ob hoc autem et vocem *praeterloquēbatur* Hippocrates scripsit, ut ostenderet similitudinem ebrietatis ipsi factam ex capitis repletionē. Pervenit enim non pauca sanguinis copia ad ipsum, ut ex his, quae contigerunt, conjectare licet, ob quam sane totus morbus est judicatus, fuscipiente nimirum capite omnem ipsius affectionem. Verum ex hoc sanguine non parum statim quinto die impetuose excretum est cum sudore; multo vero plus quam evacuatum est, in capite remansit, quod ipsum gravavit, et hominem delirare coegit. Unde Hippocrates balneis capitis usus est, inquit, *sanguinem e naribus saepe post crisis fundebat*. Quare in hoc non solum nullum difficilis respirationis modum scripsit, sed neque an principio difficulter spiraverit. Non enim quomodocunque deliria loquentibus, aut temulentis, sed solis desipientibus magnus et rarus fit spiritus; ob idque in praenotionibus ait: *Spiritus magnus et per longum*

Ed. Chart. VII. [262. 263.]

Ed. Bal. III. (185.)

σημαίνει. ἀλλ' ὁ γε μετ' αὐτὸν ἄρρωστος Ἐρασίνος ἐξ ἀνάγκης μὲν ἐδυσπνῶει, παραλείπεται δ' ἡ δύσπνοια διὰ τὴν πολλὰς εἰρημένην αἰτίαν. ὅλως γὰρ οὐδαμοῦ φαίνεται προειπὼν οὐδεμίαν διάθεσιν ὀδυνηρὰν ἢ θλίβουσάν τι τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, εἰδ' ἐξῆς ταύτης παραγράφων τὴν ἐπομένην δύσπνοιαν, ἀλλὰ πανταχοῦ παραλείπων, ὥς ἅπασι γνώριμον. ὅτι δ' ἦν τοιαύτη διάθεσις τῷ Ἐρασίῳ, [263] σαφὲς ἐποίησεν εἰπὼν· ὑποχόνδρια μετέωρα, σύντασις μετ' ὀδύνης· μέγεθος γάρ τοι φλεγμονῆς ἐμφαίνεται, δι' ἣν καὶ τοι παραφρονήσας ὁ ἄνθρωπος οὐκ ἐδυσπνόησε τὴν τῆς παραφροσύνης ἰδίαν δύσπνοιαν, ἣ πάντως ἂν καὶ ταύτης ἐμνημόνευσεν Ἱπποκράτης. ὥσπερ γὰρ τὴν ἐπὶ ταῖς ὀδύναϊς, τὴν μικρὰν καὶ πυκνὴν, αἰὲ παραλείπων ὅδε εὐρίσκεται, διότι σαφὲς ἐστίν, οὕτω τὴν ἐπὶ ταῖς παραφροσύναϊς εἰδὼς ἀμφισβητουμένην, οὐδαμοῦ παρέλιπεν, οὐδὲ παρήλθεν ἀόριστον. τὰ γὰρ ἐπὶ Κρίτωνος τοῦ μετ' αὐτὸν ἐξῆς γεγραμμένου σαφῆς τὴν αἰτίαν ἔχει. δευτεραίου γὰρ ἀποθανόντος αὐτοῦ παραδοξοτάτως,

*tempus, desipientiam significat. At aegrotus, qui post ipsum scriptus est, Erasinus, necessario difficulter spirabat; at praetermissa est spirandi difficultas ob saepe dictam causam. Nusquam enim prorsus ullam molestam affectionem, aut respirandi organa prementem praedixisse apparet, atque deinceps sequentem difficilem spirationem ascripisse, sed ubique velut omnibus notam reliquisse. Quod vero fuerit ejusmodi affectio ipsi Erasino, clarum fecit quum dixit: hypochondria sublimia, dissentientia cum dolore. Magnitudinem enim inflammationis declarat, ob quam, tametsi homo delirabat, non tamen difficilem spirationem delirio propriam passus est, aut certe hujus omnino mentionem Hippocrates fecisset. Quemadmodum enim parvam et densam in doloribus contingentem semper omittere reperitur, propterea quod est manifesta; ita quum eam, quae in deliriis contingit, norit ambiguum, nusquam reliquit neque indefinitam praeteriit. Nam quae in Critone post eum deinceps scripto acciderunt, manifestam causam habent. Quum enim secundo die mortuus*

Ed. Chart. VII. [263.]

Ed. Bas. III. (185. 186.)

ὥς ἐξ αὐτῆς τῆς διηγήσεως ἔνεστι μαθεῖν, εἰκότως παρέλιπεν εἰπεῖν τι περὶ δυσπνοίας (186) ὁ Ἱπποκράτης, ἥ οὐ παραφυλάξας τὴν γενομένην δύσπνοιαν, ἥ οὐκ ἀξιώσας μνημονεύειν. ἔστι γὰρ ἐκάτερον αὐτῶν εὐλογον, τὸ μὲν μὴ παραφυλάξαι, διὰ τε τὸ τάχος τοῦ θανάτου καὶ τὸ τῶν συμπτωμάτων ἐκπληκτικόν· οὐ γὰρ δὴ μικρόν γε θαῦμα περιερχόμενον ἄνθρωπον, καὶ τὰ συνήθη πράττοντα, κἄπειτα τὸν μέγαν ἐν τῷ ποδὶ δάκτυλον ἀλγῆσαντα σφοδρῶς, τῇ πρώτῃ μὲν ἡμέρᾳ μικρόν ὑποθερμανθῆναι, τῇ δ' ἑξῆς ἀποθανεῖν. οὗτ' οὖν διατριβῆς ἐν τῷ μεταξὺ γενομένης, ἀλλ' ἐν τάχει μὲν ἀποθανόντος τῶνθρώπου, παραφρονήσαντος δ' οὐχ ἁπλῶς, ἀλλ' ἐκμανέντος, ὡς φησιν, οὐχ οἶόν τε ἦν παραφυλάττειν, ὅπως ἀνέπναι. τοῖς μὲν γὰρ ἐκμανεῖσιν οὐδ' ἑγγὺς ἐλθεῖν ὑπομένομεν, ἀλλ' ἐξιστάμεθα παντὶ τρόπῳ δεδιότες, μή τι κακὸν ἡμῖν προστρέψωται. ἥ οὖν οὐ παρεφύλαξεν, ὡς εἶπομεν, ἥ οὐκ ἠξίωσε μνημονεῦσαι τοῦ τῆς δυσπνοίας εἶδους διὰ τὸ παράδοξον τῆς ὅλης συνδρομῆς, ἥ μόνῃ προσέχειν τὸ νοῦν

fit inopinatissime, ut ex ipsa narratione discere licet, merito de respirationis difficultate quicquam dicere omisit Hippocrates, aut quod qualis ea fuerit non observavit, aut quod mentionem ejus facere non sit dignatus; utrumque enim ipsorum rationi consentaneum existit: quod non observaverit quidem, tum ob mortis celeritatem, tum propter symptomatum admirabilitatem; non enim mediocriter mirum, hominem obambulantem, et consueta vitae munia obeuntem, deinde magno pedis digito vehementer dolorem, primo die paululum subcaluisse, sequenti deinde mortuum esse. Quum igitur nulla mora interea facta sit, sed repentinae homo morti concesserit, desipuerit autem non simpliciter, sed, ut ait, *furans insanierit*, non potuit observari quomodo respiraverit. Etenim furiosos ne prope quidem accedere sustinemus, verum omnibus modis ab illis recedimus, metuentes ne quid mali etiam nobis affricent. Aut igitur non observavit, ut diximus, aut non dignatus est speciei difficilis respirationis mentionem facere, propter inopinatum omnium symptomatum concursum, ad quem solum nos mentem adhibere con-

Ed. Chart. VII. [263.]

Ed. Bas. III. (186.)

ἡμᾶς ἄξιον, καὶ μὴ περιέλειπεσθαι πρὸς τὰ δι' ἄλλων ἀρρώστων  
 εὑρεθῆναι δυνάμενα, ἐξῆς δὲ γράφει τὸν Κλαζομένιον, ὃς  
 ἦλγει, φησὶ, κεφαλὴν καὶ τράχηλον καὶ ὀσφὺν ἐξ ἀρχῆς·  
 ἀλλὰ ταῦτα μὲν οὐχ ἱκανὰ μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐργάσασθαι τὸ  
 πνεῦμα, πλήν εἴπερ ἄρα ὁ τράχηλος. ἔστι δὲ καὶ ὅθι τοῦτο  
 προϊόντος τοῦ λόγου διορισθήσεται· τὸ δὲ ὑποχόνδριον τὸ  
 μετ' ὄγκου ἐπηρμένον ἱκανόν, ὥστ' εἰ καὶ παρεφρόνησεν οὗ-  
 τος, οὐκ ἐδυσπνήσῃ τὴν οἰκίαν τῇ παραφροσύνῃ δύσπνοιαν,  
 κρατησάντων τῶν εἰρημένων ἐπωδύνων παθήματων. ἡ μὲν  
 τοι μετὰ αὐτὸν Δρομάδω γυνή, ἣν καὶ κατ' ἀρχὰς εὐθύς  
 τοῦδε τοῦ λόγου παρεθέμην, οὐ μόνον παρεφρόνησεν, ἀλλὰ  
 καὶ μέγα καὶ ἀραιὸν ἔσχε τὸ πνεῦμα, μηδενὸς μήτε περὶ θώ-  
 ρακα, μήτε κατ' ὑποχόνδριον γενομένου παθήματος, ὃ μι-  
 κρὰν καὶ πυκνὴν ἐπεφύκει τὴν ἀναπνοὴν ἐργάσασθαι. ταῦτ'  
 ἄρα καὶ ὁ Ἱπποκράτης ἀκριβῶς πάντα τὰ καταλαβόντα τὴν  
 ἀνθρωπὸν γράφων, ἤρξατο πονέειν τὴν πρώτην περὶ ὑποχόν-  
 δριον, ἔφη, ἀσώδης, ἀλύουσα· μοχθηρῶν δηλονότι χυμῶν

venit, et non distrahi ad ea, quae per alios aegrotos inveniri  
 possunt. At deinceps Clazomenium describit, qui *caput et  
 collum ac lumbos*, inquit, *a principio dolebat*; verum haec  
 non sufficiebant ad spiritum parvum ac densum efficiendum,  
 nisi de collo sane hoc dicere velimus; verum de hoc in pro-  
 gressu sermonis determinabimus; at vero hypochondrium  
 cum tumore elatum sufficiens erat. Quare tametsi hic de-  
 sipuit, non tamen propriam desipientiae respirationis speciem  
 habuit, quum praedictae dolorificae affectiones exuperarent.  
 Caeterum Dromadae uxor, quae post hunc sequitur, quam  
 etiam statim a principio hujus sermonis apposui, non solum  
 desipuit, sed et magnum et rarum spiritum habuit, quum  
 neque thoraci neque hypochondrio ulla affectio inesset,  
 quae parvam et densam spirationem efficere ex natura sua  
 posset. Ob id igitur et Hippocrates omnia, quae mulierem  
 ipsam invaserant, accurate describens, *primo die circa hy-  
 pochondrium*, inquit, *dolere coepit, nauseabunda, anxia;*  
*previs videlicet humoribus istis os ventriculi mordentibus,*

Ed. Chart. VII. [263. 264.]

Ed. Bas. III. (186.)

αὐτόθι δακνόντων τὸ στόμα τῆς γαστροῦς, οὐ μὴ φλεγμονῆς  
γε οὐδεμιᾶς ὑπαρχούσης, οὐδ' ἄλλου παθήματος οὐδενός, ὅφ'  
οὐ μικρὸν καὶ πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα· καὶ μὲν δὴ καὶ βρα-  
χὺ προελθὼν κατὰ τὴν διήγησιν ὁ Ἱπποκράτης, εἰτα γράψας,  
ὑποχονδρίου πόνος, τὸ ἀσώδης προσέθηκεν, εἰδ' ἑξῆς  
πάλιν, διψώδης· οὐτ' οὖν τῶν καθ' ὑποχόνδριον ἢ θώρακά τι  
γινομένων ἱκανὸν ἦν κρατῆσαι τῆς παραφροσύνης, [264] ἀλλ'  
οὐδὲ τὸ ἐμφυτον θερμὸν ἐσβέννυτο, καθάπερ ἐδείξαμεν ἐτέ-  
ροις οὕτω συμβάν, ὥστ' εὐλόγως μηδεμιᾶς διαθέσεως τῶν ἀν-  
τιτεταγμένων τῇ παραφροσύνῃ, τὴν ἀναπνοὴν ἀλλοιωῶσαι δυ-  
νηθείσης, μέγα ταύτῃ καὶ ἄραιον τὸ πνεῦμα ἐγένετο. ἐπεὶ  
δὲ προσγέγραπται τὸ, αὐτίκα ἀνεσπασμένον, τοῦτο ἐπισημή-  
νασθαι με χρὴ νῦν, ἵνα μή τις ὑπολάβοι μέλλειν ἡμᾶς αὐτὸ  
ῥαθύμως παρέρχεισθαι. ἐξηγεῖσθαι δὲ οὐ νῦν καιρὸς, ἀλλ'  
ἐν τῷ μετὰ ταῦτα λόγῳ σὺν τοῖς ἄλλοις ὁμοίως εἰρημένοις  
ἐξετασθήσεται· ἐν δέ γε τῷ παρόντι τοὺς ὑπολοίπους ἐτι-  
τρεῖς ἀβρώστους προχειρισόμεθα, παραφρονήσαντας μὲν καὶ  
αὐτοὺς, οὐ μὴν δυσπνοήσαντάς γε τὴν ἰδίαν τῆς παραφροσύνης

non tamen ulla inflammatione existente, neque etiam ulla  
alia affectione, a qua parvus et densus spiritus produci sole-  
at. Et sane in hac narratione paululum progressus Hippo-  
crates, ubi scripsit hypochondrii dolor, vocem *anxia* ap-  
posuit, ac deinde rursus, *siticulosa*. Neque igitur quicquam  
eorum, quae circa hypochondrium aut thoracem fiebant,  
sufficiens erat delirium exuperare; sed neque calor innatus  
extinguebatur, quemadmodum aliis sic contigisse ostendimus.  
Quare merito, quum nulla affectio ex delirio oppositis respi-  
rationem alterare posset, magnus et rarus spiritus huic foe-  
minae fiebat. Quando vero ascriptum est et hoc, *statim re-*  
*missus*, hoc ipsum adhuc me annotare nunc oportet, ne quis  
suspicietur nos id segniter praeterituros. Verum nunc sane  
id exponere non est tempestivum, explicabitur autem se-  
quenti libro una cum aliis similiter dictis. Caeterum praes-  
enti libro reliquos adhuc tres aegros in manus sumemus,  
qui quidem et ipsi desipuerunt, non tamen propriam delirio



Ed. Chart. VII. [264.]

Ed. Basf. III. (186.)

δύσπνοια διὰ τοῦτ' ἐπὶ μὲν τοῦ πρώτου γέγραπται, ὑποχονδρίου δεξιῷ πόνος, φλεγμονὴ ὑπολάπαρος ἐκ τοῦ εἰσω μέρους, τοῦ πρὸς τὰς φρένας δηλονότι. ἐπὶ δὲ τοῦ δευτέρου, κατὰ τὸ ὑποχόνδριον ἔπαρμα σὺν ὀδύνῃ, καὶ μετ' ὀλίγον, ὑποχονδρίου πόνος, καὶ αὐθις ἐξῆς, περὶ δὲ κληῖδα ἀριστερὰν πόνος παρέμενεν. ἐπὶ δὲ τοῦ τρίτου τῶν ἀρρώστων, γυνὴ δὲ ἦν αὕτη, ὥσπερ καὶ ἡ πρὸ αὐτῆς, κεφαλῆς, φθοῖα καὶ τραχήλου καὶ στήθεος πόνος ἰσχυρὸς, καὶ μετ' ὀλίγον, οἱ πόνοι παρέμενον.

Κεφ. ια'. Οὗτοι μὲν δὴ οἱ τεσσαρεσκαίδεκα ἀρρώστοι ἐκ τοῦ πρώτου τῶν ἐπιδημιῶν εἰσιν, ἐφεξῆς οὕτως ὑφ' Ἱπποκράτους, ὥσπερ καὶ ἡμεῖς αὐτῶν ἐμνημονεύσαμεν, γεγραμμένοι. ἐν δὲ τῷ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν δώδεκα μὲν εἰσιν οἱ πρὸ τῆς λοιμώδους καταστάσεως, ἑκαίδεκα δὲ οἱ μετ' αὐτῇ, ὁμολογοῦντες ἅπαντες οἷς ἐξ ἀρχῆς ὑπεθέμεθα. καὶ οἶδα σαφῶς, ὅτι παραλιπὼν μὲν αὐτοὺς, καὶ τοῖς βουλομένοις ἐπισκοπεῖσθαι τὴν ἐν ἅπασιν ὁμολογίαν ἐπιτρέψας ἰδίᾳ καὶ καθ' ἑαυτοὺς ἀναλέγεσθαι τὰς ὑπὸ τοῦ παλαιοῦ γεγραμμένας

difficilis respirationis speciem habuerunt. Ob id in primo quidem scriptum est: *hypochondrii dextri dolor, inflammatio submollis ex interna parte, ex ea videlicet, quae ad septum transversum vergit.* In secundo vero: *In hypochondrio tumor elatus cum dolore;* et paulo post: *hypochondrii dolor;* et rursus deinceps: *Circa claviculam sinistram dolor permanebat.* In tertio autem aegroto, mulier vero erat haec, velut etiam praecedens, *Capitis, inquit, et colli et pectoris dolor fortis;* et paulo post: *Dolores permanebant.*

Cap. XI. Atque hi quidem quatuordecim aegroti sunt ex primo libro epidemiorum, eo ordine ab Hippocrate, quo etiam nos ipsorum mentionem fecimus, conscripti; libro autem tertio epidemiorum duodecim sunt ante pestilentem constitutionem aegroti; sexdecim vero post eam, qui omnes consentiunt cum iis quae initio supposuimus. Pro comperto autem habeo, me, si omittam ipsos, et committam iis, qui volunt in omnibus consensum intueri, ut privatim et per se ipsos narrationes a sene conscriptas legant, non propterea,

Ed. Chart. VII. [264.]

Ed. Bas. III. (186.)

διηγῆσαι, οὐ διὰ τὸ φυλάττεσθαι μακρολογεῖν δοῶ τοῦτο  
 δοῦν, ἀλλὰ διὰ τὸ μὴ δύνασθαι τὰς ἐξ ἀρχῆς ὑποθέσεις ἐν  
 ὅλῳ τῷ λόγῳ διασώζειν· εἰ δὲ πάντα ἐξῆς ἐπίοιμι, φλύαρός  
 τις εἶναι δοῶ καὶ ληρώδης, ἃ καὶ καθ' ἑαυτὸν ἕκαστος ἱκανὸς  
 ἦν ἐξετάζειν, αὐτὸς ταῦτα μάτην παραγράφων. οὐ μὴν δὲ  
 ἀλλ' εἰ πάντως με χορὴ θάτερον ὑπομεῖναι τῶν ἀτόπων, ἤτοι  
 τὴν ὑποψίαν τῆς μοχθηρίας τῶν δογμάτων, ἢ τὴν μακρολο-  
 γίαν, εὐρίσκω δὲ τῆς μὲν μακρολογίας παραμυθίας τινὰς, τῆς  
 δ' ὑποψίας οὐδεμίαν, εὐλογώτερον τὸ περὶ πάντων εἰπεῖν.  
 τίνας οὖν αἱ τῆς μακρολογίας παραμυθίαι; πρώτη μὲν τὸ διὰ  
 ταχέων ἐπιδραμεῖν τῷ λόγῳ τοὺς ἀρρώστους, μηκέθ' ὁμοίως  
 ἐγχρονίσαντα καθ' ἕκαστον, ἀλλ' ἢ μόνον ὑπομιμνήσκοντα·  
 δευτέρα δὲ, τοὺς μηδὲ τῶν οὕτω βραχέων ὑπακούειν ἀνεχο-  
 μένους ὑπερβαίνειν αὐτὰ παρακαλέσαι, μηδὲ γεγράφθαι νο-  
 μίζοντας. ὥς γὰρ ἐν ἐστιάσει λαμπρᾷ, πολλῶν παρασκευα-  
 σθέντων, ἄλλος ἄλλο προαιρεῖται, τὸ μὲν ὥς ἡδὺ, τὸ δ' ὥς  
 ὠφελῆσον, οὕτω χορὴ καὶ τῶν λόγων τὴν μὲν παρασκευὴν εἶναι  
 δαψιλῇ, τὴν δ' αἶρεσιν ἐπὶ τοῖς χρωμένοις.

ut longiores vitem sermones, hoc facere visum iri, sed quod  
 non possim pronunciata a principio supposita per totum ser-  
 monem tueri. Si vero omnes deinceps recenseam, nugator  
 et loquaculus esse videbor, ut qui ea quae quisque per  
 sese expendere poterat, ipse frustra ascribam. At vero si  
 penitus me alterum absurdum incurrere oportet, aut videli-  
 cet suspicionem falsi dogmatis, aut loquacitatem, reperio au-  
 tem loquacitatis aliqua solatia, suspicionis vero nulla, satius  
 est de omnibus dicere. Quae igitur sunt loquacitatis solatia?  
 Primum ut paucis percurram ipsos aegros, neque amplius  
 similiter immorer singulis, sed eorum solum memoriam re-  
 fricem; alterum vero, ut adhorter eos, qui ne tam pauca  
 quidem sustinent audire, ea transgrediantur et ne scripta  
 quidem esse putent. Quemadmodum enim in splendida epu-  
 latione quum multa sint apparta, alius aliud eligit, hoc  
 quidem ut suave, aliud vero ut profuturum, sic etiam  
 sermonum apparatus opiparum esse oportet, electionem au-  
 tem in utentibus.

GALENUS TOM. VII.

Kkk

Ed. Chart. VII. [265.]

Ed. Bas. III. (186.)

Κε φ. ιβ'. [265] Ὁ μὲν δὴ πρῶτος ἀπάντων ἀρρώστου, ὃ Πυθίων ὄνομα, δηλός ἐστιν ἐξ αὐτῆς τῆς διηγήσεως οὐδεμίαν ὑπόθεσιν ἔχων δυσπνοίας. ὁ δὲ δεύτερός, Ἑρμοκράτης, ἤρξατο, φησιν, ἀλγέειν κεφαλὴν, ὁσπῦν· ὑποχονδρίου ἑντασις ὑπολάπαρος. οὐ μὴν ὅτι κάτω καὶ πρὸς ὀμφαλὸν ἔρρεπεν ἡ τάσις, ἢ ὅτι προμήκης ἦν, ἔτι προσέγραψεν, ὥς δηλον, ὅτι πρὸς τῶν φρενῶν φλεγμαινουσῶν ἀνεσπᾶτο τὸ ὑποχόνδριον, καὶ διὰ τοῦτο καὶ ὑπολάπαρον ἐφαίνετο, ὡς ἂν μηδεμίαν οἰκίαν ἔχον φλεγμονήν. οὗτος οὖν εἰ καὶ παρέβαιεν, ἀλλ' ὑφ' ἐτέρου γε μείζονος ἐνικᾶτο ἢ παραφροσύνη, ὥσπερ οὖν καὶ ἐπὶ τοῦ τρίτου καὶ τετάρτου καὶ πέμπτου καὶ ἑκτου. ἐπὶ μὲν γὰρ τοῦ τρίτου ὑποχονδρίου δεξιῷ ξύντασις ὑπολάπαρος γέγραπται· ἐπὶ δὲ τοῦ τετάρτου ὑποχόνδριον δεξιὸν συνετάθη, ἔρρεπεν εἰς τὰ εἰσώ· ἐπὶ δὲ τοῦ πέμπτου τράχηλον ἐπωδύνως εἶχεν· ἐπὶ δὲ τοῦ ἑκτου τῶν ἀρρώστων, γυνὴ δὲ ἦν αὕτη, προειπὼν ὁ Ἱπποκράτης, αὕτη ἀρχομένη τοῦ νοσήματος ἤλγει φάρυγγα, καὶ διὰ τέλειος ἔρευθος εἶχεν, γαργαριῶν

Cap. XII. Primus itaque omnium aegrotus, nomine Pythion, ex ipsa narratione manifestum est, quod nullum difficilis respirationis argumentum habuerit. Secundus vero, Hermocrates, *Cipius*, inquit, *dolere incepit et lumbos; hypochondrii distentio submollis*; non tamen quod infra ad umbilicum ipsa tensio processerit, aut quod oblonga fuerit, adscripsit; ex quo clarum fit, quod a septo transverso inflammato hypochondrium revellebatur, et ob id etiam submolle apparebat, ut quod nullam propriam haberet inflammationem. Hic igitur etiam si delirabat, tamen ipsum delirium ab alio majore affectu superabatur; quemadmodum etiam in tertio et quarto quintoque ac sexto. Etenim in tertio *hypochondrii dextri distentio submollis* scripta est. In quarto vero *hypochondrium dextrum distentum fuit, ad interna procubuit*. In quinto autem, *collum dolebat*. Verum in sexto aegroto, erat autem haec mulier, praefatus Hippocrates: *Haec incipiente morbo dolebat fauces, et perpetuo ruborem habebat, gurgulio revulsus,*

Ed. Chart. VII. [265.]

Ed. Bas. III. (186.)

ἀνεσπασμένος, ῥέματα πολλὰ, λεπτὰ, σμικρὰ, δριμύα·  
 ἔβησσε, πέπον δ' οὐδὲν ἀνῆγε· μετ' ὀλίγον ἔρεϊ, ἦν δέ τι καὶ  
 ξυγγενικὸν φθινῶδες· ὥστε δῆλη καὶ τούτης ἡ ἐπικρατοῦσα  
 διάθεσις ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις συστάσα. τὴν μὲν-  
 τοι μετὰ ταύτην ἄρρώστον διηγούμενος, ἄρχεται τόνδε τὸν  
 τρόπον· ἡ κυναγκιὴ ἡ παρὰ τὰ Ἀριστίωνος· προελθὼν δέ  
 φησι· πνεῦμα μετέωρον· ὃ καὶ αὐτὸ προϊόντος ἐξηγησόμεθα  
 τοῦ λόγου, νυνὶ δὲ τὸ προκείμενον περαντέον. ἐπὶ μὲν τοῦ  
 ὀρθοῦ ἀρρώστον γέγραπται· ὑποχονδρίου ἐντάσις ὑπολάπα-  
 ρος ἐξ ἀμφοτέρων· ἐπὶ δὲ τοῦ ἐννάτου, πόνοι περὶ ὑποχόν-  
 δριον. ἀλλ' αὕτη γε οὐ παρεφρόνησε, τὰς δ' ἐξῆς δύο γυ-  
 ναῖκας ἐξ ἀποφθορᾶς μὲν φησι σχεῖν κακῶς, αἱ διαθέσεις δ'  
 αὐτῶν, ὥς διηγείται, τὸ μὲν καθόλου ἀποφάναι φλεγμοναί τῶν  
 ὑστερῶν εἰσι, κατὰ μέρος δέ, ὅσα ταύταις ἐπεται παθήματα.  
 μίαν δ' ἔτι τὴν λοιπὴν καρδίαν ἀλγῆσαι φησι, μὴ προσθεῖς,  
 ἁσώδης, ἀλλὰ καὶ ἰδρῶσαι ψυχρὸν, καὶ δι' ὅλου τοῦ νοσή-  
 ματος φρικώδη γενέσθαι, καὶ καταψυχομένην μεγάλως, καὶ

*fluxiones multae, tenues, parvae, acres; tussiebat, ma-  
 turum autem nihil educebat; paulo post ait: Erat autem  
 et quid congenitum tabidum. Quare manifesta etiam in  
 hac fit affectio praedominans, in spirabilibus organis confi-  
 stens. At vero eam quae inde sequitur enarrans aegrotam,  
 hoc modo auspicatur: Mulier anginosa apud Aristionis;  
 progressus autem inquit, Spiritus sublimis; quod ipsum  
 etiam in progressu sermonis exponemus, nunc vero quod  
 propositum est absolvamus. In octavo deinceps aegroto  
 scriptum est: hypochondrii tenso submollis utrinque. In  
 nono vero: Dolores circa hypochondrium. Verum haec  
 sane mulier non desipuit. Quae vero sequuntur duae mu-  
 lierculae, eas ex corruptione foetuum male habuisse ait;  
 affectiones vero, quas recenset de ipsis, ut universim pro-  
 nunciemus, uterorum inflammationes sunt; particulatim  
 vero, quae ad ejusmodi affectiones etiam alias consequuntur.  
 Postremam vero, quae adhuc restat, cor doluisse ait, non  
 opponens vocem, anxia. Quin et frigidum sudasse, et  
 per totum morbum horrore laborasse, ut magnopere perfri-*

Ed. Chart. VII. [265. 266.]

Ed. Bas. III. (186. 187.)

μόγῃς ἀναθερμαινομένην, ἣ οὐδ' ὅλως. ὥστε δῆλον ὅτι καὶ αὐτὴ βραχύπνους μὲν ἦν πάντως κατ' ἀμφοτέρας τὰς διαθίσεις, τὴν τε τῆς ὀδύνης καὶ τὴν τῆς καταψύξεως, οὐ μὴν ἡξιώσε γε οὐδ' ἐπὶ ταύτης (187) εἰπεῖν περὶ δυσπνοίας ὁ Ἱπποκράτης, ὡς πάνυ σαφοῦς.

Κεφ. ιγ'. Ἐξῆς δ' ἐστὶν ἡ λοιμώδης κατάστασις, μεθ' ἣν πάλιν πρῶτον μὲν ἀρχώστον γράφει τὸν Πάριον, ἐφ' ᾧ κατὰ τὴν τελευτὴν τοῦ λόγου, ἐνθα τὰ ἐν ὅλῳ τῷ σώματι διηλεκτῶς παραμείναντα γράφει, πρόσκειται καὶ τοῦτο· μετὰ πόνων ἄγρυπτος· δεύτερον δὲ τὸν ἐν Θάσῳ, περὶ οὗ φησι, βῆχες δὲ [266] συνεχείς, ὕγραί, πολλαί· τρίτος δὲ ἐστὶ Πυθίων, ὃν ἐξηγήσασθαι φθάνομεν, καὶ τέταρτος ὁ φρενιτικός, καὶ πέμπτος ὁ ἀρξάμενος ἐξαίφνης τὸν δεξιὸν μηρὸν ἀλγῆν, τοῦ ρεύματος δ' εἰς τὰ κατὰ τὴν κεφαλὴν ἐπανελθόντος, ἐνθὺς μὲν παραφρονήσας, ἐνθὺς δὲ καὶ ἀποθανών, ὁμοίως τῷ κατὰ τὸ πρῶτον τῶν ἐπιδημιῶν, ἀρξαμένῳ μὲν ἀπὸ τοῦ κατὰ τὸν μέγαν δάκτυλον πόνου, δευτεραίῳ δὲ ἀποθανόντι· ὥστε οὐδ' ἐπὶ τούτοις περὶ δυσπνοίας ὅλως οὐδὲν ἔγραψε, διὰ

*geraretur et vix recalesceret, aut nullo modo. Quare manifestum est etiam hanc omnino secundum utrasque affectiones, tum doloris tum perfrigerationis, brevispiram fuisse; non tamen dignatus est in hac Hippocrates difficilis spirationis mentionem facere, ut quae valde esset manifesta.*

Cap. XIII. Subsequitur autem pestilens constitutio, a qua rursus primum quidem aegrum Parium describit, in quo circa finem sermonis, ubi quae in toto corpore continenter permanferunt, scribit, hoc adjicitur: *Cum doloribus vigilans.* Secundum vero in Thaso, de quo ait: *Tussis autem continuæ, humidæ, multæ.* Tertius est Pythion, quem jam antea explicavimus. Et quartus *phreniticus.* Et quintus, cui repente dextrum femur dolere incepit, et quum fluxio in caput conscendisset, statim quidem deliravit, et statim item mortuus est, similiter ut is, qui in primo epidemiorum, dolore ad magnum pedis digitum oborto, secundo die mortuus est. Quare in his de difficili respiratione penitus nihil scripsit, ob causas quas in illo ipso jam ante

Ed. Chart. VII. [266.]

Ed. Bas. III. (187.)

ἐπ' ἐκείνου φθάνομεν αἰτίας εἰρηκέναι. ὁ δ' ἔκτος οὔτε παρεφρόνησεν οὔτ' ἄλλην τινὰ ἔσχε διάθεσιν δυσπνοίας ποιητικῇν. ὁ δ' ἑβδομος ἄρρώστος ἢ παρθένος ἐστίν, ἢ διὰ τὸ πλῆθος τοῦ αἵματος ἐνοχληθεῖσα τὴν κεφαλὴν οὕτως, ὥς ἐν τῷ πρώτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ὁ ἑβδομος γεγραμμένος, αἰμορῶα γήσας ἐκ ῥινῶν· ὥσθ' ὅσα φθάνομεν εἰρηκότες ὑπὲρ ἐκείνου, ταῦτα κἀνταῦθα μεταφερέσθω. ὁ δ' ὀγδοος ἄρρώστος Ἀναξίων ἐστίν, ὃν διὰ τὸν ἔμπροσθεν ἐξηγησάμεθα. ὁ δ' ἔννατος, τῇ τε παρθένῳ καὶ τῷ αἰμορῶα γήσαντι ἐκείνῳ τῷ ἐκ τοῦ πρώτου τῶν ἐπιδημιῶν παραπλήσιον ἔσχε τῆς ὅλης νόσου τὴν ὑπόθεσιν. ὁ δὲ δέκατος, ὅσπερ ἐστίν ὁ ἐν Ἀβδήροις Νικόδημος, παρέπαισε μὲν ἅπαξ ἐν τῇ ἑκτῇ τῶν ἡμερῶν, εἶτα εἰκοσταῖος κριθεὶς ἰδρωτί, καὶ δοξας ἀπύρετος γενέσθαι, αὐτὸς ἀνεπύρεξε καὶ αὐτὸς μικρὰ παρέκρουσε. γράφει δ' ἐπ' αὐτοῦ καὶ τάδε· οἱ δὲ παροξυσμοὶ καὶ οἱ πόνοι τούτῳ διὰ τέλους· τίνων πόνοι; τάχ' ἂν τις ἔροιτο. καρδιαλγικὸν μὲν εὐθὺς κατ' ἀρχὰς ἔφησεν αὐτὸν γενέσθαι, μικρὸν δὲ προελθὼν, πόνοι πάντων ἔγραψε. ταῦτ' ἄρα καὶ ἡ παραφροσύνη μικρὰ

retulimus. Sextus deinceps neque desipuit neque aliam ullam affectionem difficilis respirationis effectricem habuit. Septimus autem aegrotus. virgo est, quae ob sanguinis copiam ita caput vexata est, ut in primo epidemiorum septimus item scriptus aeger, cui sanguis ex naribus profluxit; quae iam de illo diximus, ea etiam huc transferantur. Octavus vero aegrotus Anaxion est, de quo in superioribus egimus. Nonus autem tum virgini tum illi primi libri epidemiorum, cui ex naribus sanguis profluxit, consimilem totius morbi hypothesim habuit. Decimus vero, qui est Abderitanus Nicodemus, deliravit quidem semel sexto die, tum vigesimo per sudorem judicatus, quum visus esset sine febre esse, rursus febricitavit et rursus paululum deliravit. Scribit de ipso etiam haec: *Exacerbationes autem et dolores huic ad finem.* Verum quarum partium dolores? quaelierit fortassis aliquis. Cordis equidem dolore ipsum statim in principio impetitum fuisse dixit, paululum autem inde progressus, *dolores omnium*, scripsit. Ob id igitur et

Ed. Chart. VII. [266.]

Ed. Bas. III. (187.)

καὶ ὀλιγοχρόνιος γενομένη, τὴν ἀναπνοὴν οὐκ ἡλλοίωσε. εἰδ' ἐξῆς ἔστι τὸ γύναιον τὸ ἐκ τῆς λύπης ἀρξάμενον, ἐφ' ᾧ γράφει· πόνοι μεγάλοι συνεχεῖς, ἀλλὰ καὶ σπασμοὶ πολλοί, φησι· γράφει δ' ἐν ἀφορισμοῖς περὶ σπασμῶν ὥδε· ἐν τοῖσι πυρετοῖσι τὸ πνεῦμα προσκόπτον, κακὸν, σπασμὸν γὰρ σημαίνει· καὶ τοίνυν καὶ τὸ τῆς δυσπνοίας εἶδος τῇ γυναικὶ ταύτῃ, τὸ μὲν τι κατὰ τὰς ὀδύνας, τὸ δέ τι κατὰ τοὺς σπασμοὺς ἐγένετο· διὰ τοῦτ' οὖν καίτοι παραφρονήσασα, μέγα καὶ ἀραιὸν οὐκ ἔσχεν, οἷα νικηθὲν ὑφ' ἐτέρων δυοῖν ἰσχυροτέρων διαθέσεων. μετὰ ταῦτα δὲ ἡ ἐν Λαρίσσει παρθένος, ἡ δωδεκάτῃ μετὰ τὴν λοιμώδη κατάστασιν γεγραμμένη, διὰ πλῆθος αἵματος νοσήσασα, καὶ κριθεῖσα τῇ τε διὰ ῥινῶν αἰμορραγίᾳ καὶ ἰδρωτί καὶ γυναικείois τότε πρῶτον ἐπιφανέσιν, οὐδεμίαν ἔσχε κατασκευὴν δυσπνοίας οὐδεμιᾶς. τῷ δὲ μετὰ ταῦτα Ἀπολλωνίῳ τῷ ἐν Ἀβδήροις ὑποχονδρίου δεξιῷ, φησιν, ἔπαρμα σὺν ὀδύνῃ· ἀλλὰ καὶ ὅτι διὰ παντὸς ἦν μεγαλόσπλαγχνος καὶ συνήθης αὐτῷ περὶ τὸ ὑποχόνδριον ὑπῆρχεν ὀδύνη, καὶ τοῦτ'

delirium, quod exiguum et breve fuerit, respirationem non alteravit. Deinceps consequitur muliercula, quae ex moerore in morbum incidit, in qua scribit: *Dolores magni, continui; quin et convulsionες multae*, ait. At in aphorismis de convulsionibus hoc modo scribit: *In febris spiritus interclusus, malum, convulsionem enim significat*. Itaque species difficilis respirationis huic mulierculae partim ob dolores, partim ob convulsionες fiebant; ob id igitur quamvis delira esset, tamen magnum ac rarum spiritum non habebat, ut qui ab aliis duabus fortioribus affectionibus superatus esset. Postea vero virgo Larissaea duodecima post pestilentem constitutionem ab Hippocrate conscripta, quae ob sanguinis multitudinem aegrotavit, et per fluxum sanguinis ex naribus iudicata est, itemque per sudores et fluxum mēstruorum tunc primum conspectorum, nullam ullius difficilis respirationis dispositionem habuit. At vero Apollonio Abderitano, qui inde sequitur, *hypochondrii dextri*, inquit, *elatio cum dolore*. Quin et quod semper fuerit magnis visceribus praeditus, et quod dolor in hypochondrio ipsi

Ed. Chart. VII. [266. 267.]

Ed. Bas. III. (187.)

ἐν ἀρχῇ γέγραπται τῆς διηγήσεως. οὐδέν οὖν θαυμαστὸν, εἰ καὶ παρεφρόνησε, μὴ δυσπνοῆσαι κατὰ τὸ τῆς παραφροσύνης εἶδος αὐτόν, οὕτως μεγάλην διάθεσιν ὀδυνηρὰν ἐν ὑποχοδρίῳ κεκτημένον. ἐξῆς δὲ τούτου ἢ ἐν Κυζίκῳ τὰς διδύμους θυγατέρας τεκοῦσά ἐστιν, ὑπὲρ ἧς ὡδί πῶς ἔγραψε· κεφαλῆς καὶ τραχήλου βάρος μετ' ὀδύνης, ὥστε καὶ ἡ δυσπνοια κατὰ τοῦτο. λοιποὶ δ' ἐπὶ ταύτῃ δύο εἰσὶν ἄρρώστοι κατὰ τὸ τρίτον τῶν ἐπιδημιῶν, ἡ Δεάλκου γυνὴ καὶ ὁ ἐν Μελιβοίῃ [267] νεανίσκος, ἀμφοτέροι παραφρονήσαντές τε καὶ μέγα καὶ ἀραιὸν ἔχοντες τὸ πνεῦμα, περὶ ὧν ἔμπροσθεν αὐτάρκως διελέχθη. ἀλλ' ἐπεὶ καὶ τοῦθ' ἡμῖν τὸ βιβλίον ἱκανὸν ἤδη μέγεθος ἔχει, περὶ τῶν λοιπῶν ἀπάντων, ὅσα περὶ δυσπνοίας εἴρηται τῷ παλαιῷ, διὰ τοῦ μετὰ ταῦτα σκεψόμεθα.

extiterit familiaris, hoc ipsum in principio narrationis scriptum est. Nihil igitur miri est ipsum, quamvis deliraverit, non tamen respirationis speciem delirio propriam habuisse, quum videlicet affectionem molestantam tantam in hypochondrio haberet. Deinceps ab hoc sequitur mulier, quae Cyzici gemellas puellas peperit, de qua sic scripsit: *Capitis et colli gravitas cum dolore*; quare etiam spirandi difficultas secundum hanc affuit. Restant post hanc duo adhuc aegroti in tertio epidemiorum libro, uxor videlicet Dealcis et adolescens Meliboeus, qui ambo et deliraverunt et magnum ac rarum spiritum habuerunt; de quibus in superioribus sufficienter diximus. Caeterum quum hic liber jam ad justam magnitudinem pervenerit, de reliquis omnibus, quae de difficili spiratione a sene tradita sunt, sequenti libro speculabimur.



---

## ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΕΡΙ ΔΥΣΠΝΟΙΑΣ ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ.

---

Ed. Chart. VII. [267.]

Ed. Bas. III. (187.)

Κεφ. α'. Τὸν περὶ τῆς δυσπνόιας λόγον εἰς δύο δι-  
δασκαλίας τεμόντες, ἐν μὲν τῷ πρώτῳ τῶν ὑπομνημάτων, ὅσα  
χορὴ γινώσκων ὑπὲρ αὐτοῦ τὸν ἱατρὸν, ἅμα ταῖς οἰκείαις ἀπο-  
δείξεσιν ἐδηλώσαμεν· ἐν δὲ τῷ πρὸ τούτου δευτέρῳ καὶ αὐτῷ  
δὲ τούτῳ τῷ τρίτῳ τῶν Ἱπποκράτει περὶ δυσπνόιας εἰρημένων  
ἐν ἅπασιν τοῖς συγγράμμασιν ἐξηγήσιν ποιούμεθα· ὥστε τοῖς  
μὲν αὐτῶν τῶν ἔργων τῆς τέχνης μόνων ἐπιμεμένους, μηδὲν δ',  
ὡς αὐτοὶ φασιν, πολυπραγμονεῖν ἀξιοῦντας ὑπὲρ τῶν τοῖς  
παλαιοῖς εἰρημένων, ἔχειν ἅπαν ἱκανῶς, ὃ σπουδάζουσιν, ἐκ  
τοῦ πρώτου λόγου· τοὺς δὲ καὶ τὴν Ἱπποκράτους γνώμην ἐπι-  
μαθεῖν ὀρεγομένους τε ἅμα καὶ δυναμένους, ἐκ τῶνδε τῶν

---

## GALENI DE DIFFICULTATE RESPI- RATIONIS LIBER TERTIVS.

---

Cap. I. **U**niverso de difficultate spirandi sermone  
in duplicem doctrinam a nobis diviso, in primo quidem li-  
bro, quae medicum de ipso cognoscere oportet, una cum pro-  
priis demonstrationibus ostendimus; in secundo vero, qui  
hunc praecedat, et hoc ipso tertio omnium, quae ab Hip-  
pocrate de spirandi difficultate dicta sunt in omnibus ipsis  
scriptis, expositionem facimus. Quare qui ipsorum tantum  
artis operum studiosi sunt, nihilque de veterum dictis curi-  
osius investigandum, velut ipsi ajunt, censent, omnia quae  
cupiunt, ex primo libro sufficienter habebunt: qui vero etiam  
Hippocratis sententiam discere expetunt simulque possunt.

Ed. Chart. VII. [267. 268.]

Ed. BaI. III. (187.)

γραμματων ἀναλέγεσθαι. τὸ μὲν οὖν ὀρέγεσθαι γινῶναι τὰ τοῖς ἀρίστοις εἰρημένα, κοινὸν ἀπάντων ἐστὶ τῶν φύσει φιλοκάλων· τὸ δὲ καὶ δυνηθῆναι μαθεῖν αὐτὰ, μακροτέρου χρόνου δεόμενον, οὐκέθ' ὁμοίως πᾶσιν ὑπάρχει· πολλοὶ γὰρ ὑπὸ πολλῆς περιστάσεως πραγμάτων ἀποστεροῦνται τῆς περὶ τὰ κάλλιστα σχολῆς. ταῦτ' ἄρα καὶ ἡμεῖς οἶδαμεν καὶ τὸ κατεπιΐγον εἰς τὰ τῆς τέχνης ἔργα διήλθομεν ἐν τῷ πρώτῳ τῶνδε τῶν ὑπομνημάτων, ἰδίᾳ δ' ἐξῆς τὴν Ἱπποκράτους γνώμην [268] ἐξηγούμεθα διὰ τῶν ὑπολοίπων δυοῖν γραμμάτων, ὧν τὸ μὲν δευτέρον ἐστὶ, τὸ δὲ τρίτον γινόμενον κατὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς τάξιν. καὶ χρὴ τὸν μέλλοντα τοῖς ἐν αὐτῷ λεγομένοις ἀκολουθήσειν ὠμικλήναι τῷ δευτέρῳ πρότερον ἐπιμελῶς, ἐν ᾧ πρῶτον μὲν τὴν ὅλην γνῶμην ἐδείξαμεν τοῦ Ἱπποκράτους, ὅτι μηδὲν τῶν ἐπιτυχόντων, μηδ' ὧν οἱ πολλοὶ τῶν ἱατρῶν ἴσασι, γράφειν ἄξιοι, δεύτερον δὲ καὶ κατὰ μέρος ἀπαντας ἐπῆλθομεν τοὺς ἐν τῷ πρώτῳ τε καὶ τρίτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἀρρώστους, ἐπιδεικνύντες ἐπὶ πολλῶν μὲν, ὅτι εἰ καὶ δυσπνοεῖν ἀναγκαῖον ὦν τοῖς κάμνουσιν, ὁμως οὐκ ἔγραψε, καθάπερ οὐδ' ἄλλα

ex his sane libris eam assequuntur. Appetere itaque cognoscere ea, quae ab optimis dicta sunt, commune est omnium natura honestatis studiosorum; verum posse etiam ipsa discere, longiore tempore indiget, neque similiter omnibus licet; plerique enim prae multitudine negotiorum ocio ad optima prosequenda privantur. Haec sane quum nos non laterent, ea quae maxime ad artis opera pertinent, in primo horum commentariorum explicavimus; verum seorsum Hippocratis sententiam per reliquos duos libros exponimus, quorum alter secundus est, alter tertius ex ordine a principio constituto. Et oportet eum, qui quae in ipso dicuntur, assequuturus sit, prius diligenter secundum librum versasse, in quo primum totam mentem Hippocratis ostendimus, quod nihil vulgare, neque eorum quae vulgus medicorum novit, scribere dignetur; deinde vero et particulatim omnes ex primo et tertio epidemiorum aegrotos recensuimus, demonstrantes, quod in multis, quanquam difficulter spirare necesse erat ipsos aegros, tamen non ascripsit; quemadmodum neque

Ed. Chart. VII., [268.]

Ed. Bas. III. (187.)

πολλά τῶν ἐξ ἀνάγκης τοῖς γεγραμμένοις ἐπομένων, ἃ γὰρ ἔστι  
καὶ χωρὶς τοῦ παρ' ἐκείνου μαθεῖν, ἐξ ὧν εἶπεν ὁρμώμενον  
αὐτόν τινα ἐξυρεῖν, ταῦτ' οὐκ ὤφειτο χρῆναι γράφειν, ἐπὶ πολ-  
λῶν δὲ καὶ τὸ τῆς δυσπνοίας εἶδος αὐταῖς παραγράφει ταῖς  
τῶν νοσοῦντων διηγήσεσιν, ἐπειδὴν ἤτοι μὴ κατ' ἀνάγκην ἐπῆ-  
ται τοῖς νοσοῦσιν, ἢ μὴ πρόχειρον ἢ γνωσθῆναι τοῖς ἀναλεγο-  
μένοις αὐτοῦ τὰ γράμματα. τούτων οὖν ἐχόμενοι καὶ νῦν τῶν  
σκοπῶν, ἐπειδὴ τὸ πρῶτον τε καὶ τὸ τρίτον τῶν ἐπιδημιῶν  
διὰ τῶν ἔμπροσθεν ἐξηγησάμεθα, πάλιν ἀπὸ τοῦ δευτέρου τὴν  
ἀρχὴν ποιησόμεθα, συνάπτοντες αὐτῷ καὶ τὰ λοιπὰ τῶν Ἱπ-  
ποκράτους συγγραμμάτων. ὥσπερ δὲ τὸ πρῶτον καὶ τὸ τρί-  
τον οὐ μόνον ὑφ' Ἱπποκράτους συγκείμενα δοκεῖ τοῖς ἀριστα  
περὶ τούτων ἐγνωκόσιν, ἀλλὰ καὶ τῇ τῆς θεωρίας οἰκειότητι  
συνῆφθαι πρὸς ἄλληλα, τὸν αὐτὸν οἶμαι τρόπον ἔχειν καὶ τὰ  
κατὰ τὸ δεύτερον καὶ τὸ δ' καὶ τὸ ἕκτον. ὡμολόγηται γὰρ  
οὖν ἤδη καὶ ταῦτα συνθεῖναι Θεσσαλὸν τὸν Ἱπποκράτους υἱόν,  
τὰ μὲν αὐτοῦ τοῦ πατρὸς ἐν διφθέραις τισὶν ἢ δέλτοις εὐρόντα  
ὑπομνήματα, προσθέντα δὲ τινα καὶ αὐτὸν οὐκ ὀλίγα. τό γε

alia multa, quae scriptis necessario succedunt (quae enim quis-  
piam ab iis, quae Hippocrates dixit, incitatus, citra hoc quod  
ab ipso ea discat, invenire potest, haec non putavit scriben-  
da). In multis vero etiam ipsam difficilis respirationis spe-  
ciem ipsis narrationibus de aegrotis ascribit, quando aut  
non necessario sequitur aegrotos, aut non prompta est co-  
gnosci ab iis, qui ipsius scripta legunt. His igitur scopis  
etiam nunc intenti, postquam primum et tertium epidemio-  
rum in superioribus exposuimus, rursus a secundo initium  
faciemus, ipsique etiam reliqua Hippocratis scripta connecte-  
mus. Quemadmodum autem primus et tertius non solum  
ab Hippocrate compositi esse videntur iis qui optime de his  
judicant, sed etiam ob speculationis affinitatem mutuo inter  
se connexi, eodem modo, opinor, habent ea, quae in secun-  
do, quarto ac sexto habentur. Concedunt enim jam etiam  
hos Thessalum Hippocratis filium composuisse, tum in paren-  
tis membranis quibusdam aut tabulis commentarios nactum,  
tum etiam aliqua eaque non pauca de suo addentem. Al

Ed. Chert. VII. [168.]

Ed. Bas. III. (187. 188.)

μὴν πέμπτον τε καὶ ἑβδομον τῶν ἐπιδημιῶν οὐκ ἂν τίς μοι δοκεῖ τῆς Ἱπποκράτους γνώμης οἰκείας ἀξιῶσαι, κατ' ἐμὴν δὲ γνώμην οὐδὲ τὸ τέταρτον, εἰ καὶ τισιν ἐδοξε καὶ τοῦθ' ὑπὸ Θεσσαλοῦ συντεθῆναι· (188) τὸ δὲ προγνωστικὸν καὶ τοὺς ἀφορισμοὺς καὶ τὸ περὶ ὑδάτων καὶ τόπων καὶ ἀέρων, ἔτι τε τὸ περὶ διαίτης ὀξείων, ὃ τινες ἐπιγράφουσι πρὸς τὰς Κνιδίας γνώμας, οὐκ ἁλόγως Ἱπποκράτους αὐτοῦ πεπίστευται γράμματα εἶναι· τούτων τε οὖν τῶν βιβλίων ἐνθ' ἃν ἡ χρεῖα καλῇ μνημονεύσομεν, ὅσα τ' ἄλλα τὰ μὲν εἰς αὐτὸν Ἱπποκράτην, τὰ δὲ εἰς Εὐρυφῶντα καὶ Θεσσαλὸν καὶ Πόλυβον ἀναφέρουσιν.

Κεφ. β'. Ἀρκτέον οὖν ἤδη τῆς ἐξηγήσεως ἀπὸ τῆς ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν γεγραμμένης ῥήσεως, ἐχούσης ὥδε· πνεῦμα σμικρὸν, πυκνόν· μέγα, ἀραιόν· σμικρὸν, ἀραιόν· ἔξω μέγα, εἴσω μικρόν· τὸ μὲν ἐκτεῖνον, τὸ δὲ κατεπείγον. διπλῇ ἔσω ἐπανάκλησις, οἷον ἐπείσπνέουσιν· θερμόν, ψυχρόν. ἡ δ' αὐτὴ ῥῆσις ἥδε ἐν τῷ ἑκτῷ γέγραπται τελεώτερον. ἐπὶ γὰρ ταῖς τρίταις συζυγίαις αὐτῆς δυσπνοίας ἡ τετάρτη πρόσκειται,

quintum et septimum epidemiorum non videtur mihi quispian genuina Hippocratis doctrina dignos censurus, nec, ut ego sentio, quartum, quamvis quidam etiam hunc a Thessalo compositum esse putent. Caeterum praenotionum liber et aphorismi et liber de aquis, locis et aëre, ac praeterea de victu in morbis acutis, quem aliqui in Cnidas sententias inscribunt, non praeter rationem Hippocratis scripta esse credita sunt. Horum igitur librorum, ubi usus postularit, mentionem faciemus; itemque aliorum, qui partim ipsi Hippocrati, partim Euryphonti et Thessalo ac Polybo auctoribus tribuantur.

Cap. II. Exordienda itaque jam expositio est a textu in secundo epidemiorum scripto, qui hoc modo habet: *Spiritus parvus, densus; magnus, rarus; parvus, rarus; extra magnus, intro parvus; alius quidem extendens, alius vero urgens; displa intro revocatio velut superinspirantibus; calidus, frigidus.* Idem vero textus sexto libro perfectius scriptus est. Supra tres enim conjugationes ipsius difficilis spirationis, quarta item adjecta est, quae manifeste

Ed. Chart. VII. [268. 269.]

Ed. Bas. III. (188.)

παρалаελλμμένη σαφῶς ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν, οὐκ ὑπὸ τοῦ γράψαντος, ἐμοὶ δοκεῖν, αὐτοῦ· δηλὸς γάρ ἐστιν οὐκ ἐξ ἐμπειρίας τινὸς καὶ μνήμης ἀθροίζων τὸ πλῆθος τῶν δυσπνοιῶν, [269] ἀλλ' ἐκ λογικῆς διαιρέσεως· οὐκ οὖν ἐμίλλε παρалаεῖν τινὰ δύσπνοιαν· ἀλλὰ τις τῶν παλαιῶν βιβλιογράφων ἤμαρ-  
 τεν, ἔπειθ' οὕτως ἔχον ἐφθασεν ἐκδοθῆναι τὸ βιβλίον, ἐφι-  
 λάχθη τε εἰκότως μέχρι δεῦρο τοῦτ' αὐτὸ τὸ σφάλμα, τινῶν  
 μὲν ὀλιγώρως ὁμιλούντων τοῖς τῶν παλαιῶν βιβλίοις, ὥς μήτ'  
 εἰ λείπει τι, μήτ' εἰ δι' ἑτέρου γράμματος εἴρηται, γνωρίζειν,  
 ἐνίων δὲ γνωρίζοντων μὲν, ἀλλὰ προσθεῖναι τὸ λείπον οὐ τολ-  
 μώντων. οὐ γὰρ δὴ ὁμοίως τοῖς νῦν οἱ πρόσθεν εὐχερεῖς ἦσαν  
 οὐδ' ἔτοιμοι παραγράφειν παλαιὰν λέξιν ὡσαύτως γεγραμμένην  
 ἐν ἅπασιν τοῖς ἀντιγράφοις, ἀλλ' ἐπισημῆνασθαι μόνον αὐτοῖς  
 ἱκανὸν ἦν, ὥς ἐνταῦθα μὲν ἔλλειπῶς; ἐν τῷ ἑκτῷ δὲ τῶν ἐπι-  
 δημιῶν τελέως ἡ διαίρεσις γέγραπται τῶν δυσπνοιῶν, ἡ τε κατὰ  
 μέγεθος καὶ μικρότητα καὶ πυκνότητα καὶ ἀραιότητα. διὸ  
 γὰρ οὖν δὴ ταύτας ἀντιθέσεις ὁ Ἰπποκράτης, τὴν τε κατὰ μέ-

secunda epidemiorum omissa est, non ab ipso auctore, ut mihi videtur, quum perspicuum sit ipsum non ab experimento quopiam et memoria multitudinem spirationum difficultium coacervasse, sed ex rationali divisione. Nequaquam igitur relicturus erat aliquam difficultis spirationis speciem, verum in hoc quispiam ex veteribus descriptoribus librorum peccavit; atque ita postea se habens liber divulgatus est, servatusque est hic error huc usque; merito sane, quum aliqui negligenter plane veterum libros versent, ut neque an deficiat quippiam, neque an in alio libro dictum sit, sciant; quidam vero etiam si sciant, tamen quod deest apponere non audent. Neque enim similiter nostri aevi hominibus priores faciles erant, neque prompti ad mutandam veterem dictionem eodem modo in omnibus exemplaribus scriptam; sed significare solum contenti erant, quod hic quidem imperfecte, in sexto vero epidemiorum perfecte divisio difficultium respirationum scripta esset, tum quae secundum magnitudinem ac parvitatem sit, tum quae juxta raritatem ac densitatem. Has enim duas oppositiones, eam videlicet quae secundum magni-

Ed. Chart. VII. (169.)

Ed. Bas. III. (188.)

γεθος καὶ μικρότητα καὶ τὴν ἀραιότητα καὶ πυκνότητα, δηλός ἐστιν ἐπιπλέκων ἀλλήλαις, καὶ ποιῶν συζυγίας δυσπνοίας δ' μίαν μὲν ἐν ἣ μικροτέρα τε ἅμα καὶ πυκνότερα τῆς κατὰ φύσιν ἢ ἀναπνοὴ γίγνεται, ἑτέραν δ' ὅταν μείζων τε ἅμα καὶ ἀραιότερα, καὶ πρὸς ταύταις ἄλλην τρίτην ἐν ἣ μικροτέρα τε καὶ ἀραιότερα, καὶ πρὸς ταύταις τετάρτην, ἣν ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν παραλειφθῆναι φαινοίμεν, ἐν ἣ μείζων τε ἅμα καὶ πυκνότερα γίγνεται. δίδεικται γάρ μοι πολλάκις, εἰ καὶ ἄρα χωρὶς τοῦ δειχθῆναι πρόδηλον ὑπάρχει πᾶσιν, ὡς δύο ἀντιθέσεις ἀλλήλαις ἐπιπλεκόμεναι, τέσσαρας ἀπεργάζονται συζυγίας. οὐ μόνον δὲ κατ' αὐτὸ διενήνοχεν ἢ ἐν τῷ ἑκτῷ τῶν ἐπιδημιῶν ῥῆσις τῆς ἐν τῷ δευτέρῳ, ἀλλὰ καὶ κατ' ὅσον ἐν τοῖς ἐφεξῆς, ὅποτε παραβάλλει τὸ τῆς εἰσπνοῆς μέγεθος τῷ τῆς ἐκπνοῆς, ἢ ἑτέρα συζυγία παραλείπεται παντάπασιν ἐν τῷ δευτέρῳ, ἐνδεικνυμένου κἀνταῦθα σαφῶς τοῦ γραφῆως ἦτοι ῥιθνίαν ἐσχάτην, ἢ ῥαδιουργίαν. εἰ μὲν γὰρ ὅλας ὑπερέβαινε λέξεις, ἐσχάτως ἦν ῥιθνίος· εἰ δὲ τὰς ὁμοίας ἀλλήλαις, ἀγνοῶν ὅση διαφέρουσιν, ἐν καὶ ταῦτόν αὐφοτέρας δηλοῦν ἐνόμιζεν, εἴτ'

itudinem ac parvitatem fit, et eam quae secundum raritatem et densitatem, Hippocrates manifeste inter sese complicit, et conjugationes difficilis spirationis quatuor facit; unam in qua minor simulque densior, quam quae secundum naturam respiratio fit; alteram, quum major simul et rarior; et praeter has aliam tertiam, in qua minor et rarior; et supra has quartam, quam in secundo epidemiorum desiderari diximus, in qua major simulque densior fit. Ostensum enim mihi saepe est, etiamsi hoc citra demonstrationem omnibus manifestum sit, duas oppositiones inter sese complicatas quatuor conjugationes facere. Sed dictio Hippocratis in sexto epidemiorum non solum in hoc differt ab ea, quae in secundo habetur, sed et in eo, quod in sequentibus, quando inspirationis magnitudinem confert cum magnitudine expirationis, altera conjugatio penitus relicta est in secundo libro, indicante et hic ipso librorum descriptore extremam socordiam, aut temeritatem. Si enim integras dictiones transgressus est, extreme socors erat; si vero similes inter se, nescius quatenus differrent, unum et idem utrasque significare putavit,

Ed. Chart. VII. [269. 270.]

Ed. Bas. III. (188.)

ἐξήρει τὴν ἑτέραν, εἰς ἄκρον ἀφ᾽ ἑκτὸ περιμετρίας, ἐπανορθωτὴν αὐτὸν τῶν Ἱπποκράτους συγγραμμάτων, οὐχ ὑπὲρ τὴν ἀποφαίνων. τοῦτο μὲν δὴ χρήσιμόν ἐστι μεμνησθαι πρὸς πολλὰς τῶν ἀσαφῶν ῥήσεων, ἐν αἷς ἦτοι παραλελειφθαι τι πιθανόν ἐστιν, ἢ παραγεγράφθαι. οὐδὲν γὰρ κωλύει κατ' ἐκείνας, ἦτοι τὸ λεῖπον προστιθέντας, ἢ τὸ ἡμαρτημένον ἐπανορθοῦντας, ἀπεργάζεσθαι τέλειον τε καὶ ἀληθῆ τὸν λόγον. ὥσπερ γὰρ τὸ μεταγράφειν τὰς παλαιὰς ῥήσεις προπετές, οὕτω καὶ φυλάττοντας, ὡς γέγραπται, βραχείαις τέ τισιν ἢ προσθέσειςιν, ἢ ὑπαλλάξαι διαλύεσθαι τὰς ἀπορίας, ἀγαθῶν ἐξηγητῶν ἐστὶν ἔργον. ἀλλὰ περὶ τούτων μὲν οἶμαι δι' αὐτῶν τῶν ἔργων ἐπιδείξειν ὀλίγον ὑστερον ἄπερ χρὴ δρᾶν. οὐ γὰρ ἀπλῶς, οὐδ' ὡς ἔτυχε, αὐτὸ ποιητέον, ἀλλὰ μετὰ τοῦ δεικνύναι τὴν τε τῶν πραγμάτων ἀλήθειαν, ἔτι τε πρότερον αὐτὴν τοῦ παλαιοῦ τὴν γνώμην οὕτως ἔχουσαν, ὁμολογεῖν τε ἀμφοτέρας κατὰ τὴν λέξιν μετακοσμηθεῖσαν.

Κεφ. γ'. [270] Ἐπὶ δὲ τὸ προκείμενον ἤδη χωρήσαντες, καὶ παραθέμενοι τὴν τελωτέραν λέξιν, τὴν ἐν τῷ ἔκτῳ τῶν ἐπιδημιῶν, ἴδωμεν ὁποῖός τις ὁ νοῦς αὐτός ἐστιν. ὅτι μὲν γὰρ

deinde alteram sustulit, ad ineptissimam sedulitatem progressus est, emendatorem scriptorum Hippocratis non ministrum se ipsum statuens. Hoc equidem utile est ad plerasque obscuras dictiones meminisse, in quibus aut relictum quid esse credibile est, aut mutatum. Nihil enim vetat in illis, aut quod deest apponendo, aut quod delictum est corrigendo, perfectum ac verum reddere sermonem. Quemadmodum enim mutare veteres dictiones temerarium est, sic ut scriptum est servare, et paucis quibusdam apposis aut immutatis dubitationes dissolvere, bonorum exppositorum opus est. Verum de his opinor me paulo post per ipsa opera monstraturum esse quae facere oporteat: non enim simpliciter, neque prout contingit, hoc faciendum est, sed ostendendo veritatem rerum, adhucque prius ipsam senis sententiam sic se habere, et utramque consentire juxta dictionis mutationem.

Cap. III. Sed ad propositum jam progressi, et perfectiori dictione apposita, quae sexto epidemiorum habetur, videamus qualisnam sententia ipsa sit. Quod enim ex ratio-

Ed. Chart. VII. [270.]

Ed. Bas. III. (188.)

ἐκ διαιρέσεως λογικῆς εὐρίσκειν ἐπιχειρεῖ τὰς διαφορὰς ἀπάσας τῶν δυσπνοιῶν, τοῦτο μὲν καὶ τοῖς ἐξηγησαμένοις αὐτοῦ τὰ βιβλία δοκεῖ, καὶ πάντῃ ῥάδιον εἶναι νομίζω συμβαλεῖν· εἰ δ' ὀρθῶς διαιρεῖται, καὶ εἰ μηδὲν παραλείπει δυσπνοίας εἶδος, οὐκ ἔτι τοῦτο ῥάδιον ἀπασιν ἐξευρεῖν, ἀλλὰ καὶ τῆς διαιρετικῆς μεθόδου χρεῶν ἔμπειρον εἶναι τὸν περὶ τούτων κρινοῦντα, καὶ τῶν Ἱπποκράτους δογμάτων οὐκ ἀμελέτητον. ἡ μὲν δὲ μέθοδος ἀποβλέπειν φησὶ χρῆναι πρὸς τὸ διαιρούμενον, ὅποιον τὴν φύσιν ἐστίν. εἰ μὲν γὰρ ἀπλοῦν εἴη, τὰ κατὰ τὸν τῆς οὐσίας αὐτοῦ λόγον ὑπάρχοντα, ἀόσα τ' ἐστὶ καὶ τίνα καὶ ὅποια, σκοπεῖσθαι, καὶ τούτων διαιρεῖσθαι· συνθέτου δ' ὄντος, ἐκάτερον μὲν, ἢ ἕκαστον τῶν μερῶν, ὡς εἴρηται, διαιρεῖν, τὸ δ' ὅλον ἐκ τοῦ τρόπου τῆς συνθέσεως. ἡ δ' Ἱπποκράτους γνώμη περὶ τῆς συνθέσεως, ἢ τίς ποτέ ἐστιν, εἴρηται μὲν ἡμῖν ἐν ἑτέροις ἐπιπλεῖστον, εἴρηται δὲ καὶ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν, ὥστ' οὐδὲν κωλύει πρὸς τούτους τοὺς σκοποὺς ἀποβλέποντας ἐπισκεψασθαι τὴν τῶν ἐπιδημιῶν ῥῆσιν, ὡδί πως ἔχουσαν· πνεύματα μικρὰ πυκνὰ, μεγάλα ἀραιά· μικρὰ ἀραιά,

nali divisione invenire conetur omnes difficilis spirationis differentias, hoc ipsum etiam iis, qui libros ipsius exposuerunt, videtur, et conjectare omnibus facile esse opinor. An vero recte dividat, et an nulla relictæ sit difficilis spirationis species, hoc non etiam omnibus invenire facile est; sed qui de his judicaturus est, eum et dividendi methodi peritum esse oportet, et circa Hippocratis dogmata non inexercitatum. Et methodus sane ad id quod dividitur respicere oportere ait, qualis naturæ existat. Si enim simplex fuerit, ea quæ secundum substantiæ ipsius rationem sunt, quot sint, et quæ, ac qualia, considerare oportet, atque ex his dividere; si vero compositum, utramque aut singulas partes dividere, ut dictum est, totum vero ex modo compositionis. Verum quæ sit Hippocratis sententia de compositione, nobis alibi fusissime dictum est; relatum est etiam in superioribus. Quare nihil vetat ad hos scopos respicientes ipsam epidemiorum dictionem contemplari, quæ sic habet: *Spiritus parvi densi; magni rari; parvi rari; magni densi; extra magnus,*



Ed. Chert. VII. [270.]

Ed. Bas. III. (188.)

μεγάλα πυκνά· ἔξω μέγα, εἴσω μικρόν· εἴσω μέγα, ἔξω μικρόν· τὸ μὲν ἐκτεῖνον, τὸ δὲ κατεπιῖνον. διπλῇ ἔσω ἐπανάκλησις, οἷον ἐπείσπνέουσιν· θερμὸν, ψυχρόν. ὅτι μὲν οὖν οὗ ἡ τετάρτη μόνη κατὰ τὸ πυκνὸν καὶ μέγα σύζυγία παραλείπεται κατὰ τὸ δευτέρον τῶν ἐπιδημιῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν ἐφεξῆς θεοῖν, ἐν οἷς παραβάλλει τὴν ἐκπνοὴν τῇ εἰσπνοῇ, καὶ τούτων ἡ δευτέρα γέγραπται μὲν ἐν τῇ νυνὶ προχειρισθείσῃ, παραλείπεται δ' ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν, πρόχειρον συνιδεῖν. οὐκ ἐστὶ γὰρ ἐκείνῳ βιβλίῳ πρόσκειται τὸ, εἴσω μέγα, ἔξω μικρόν, ἀλλὰ περὶ θατέρου μόνον εἶδους τῆς δυσπνοίας δηλοῦται, καθ' ὃ μέγα μὲν ἐκπνεῖται πνεῦμα, μικρόν δὲ εἰσπνεῖται. πολλὰ γὰρ μὲν οὖν εὐρίσκειν ἔστι καὶ προσγεγραμμένον τοῦτο τὸ λεῖπον, ἀλλ' ἐν τοῖς πλείστοις καὶ ἀξιοπιστοτάτοις τῶν ἀντιγράφων παραλείπεται, καὶ οὐδὲν τοῦτο πρὸς τὸ παρὸν διαφέρει. πρόκειται γὰρ ἡμῖν τὴν τελεωτέραν ῥῆσιν ἐπισκοπεῖσθαι, τὴν νῦν γεγραμμένην. ὅτι μὲν οὖν ἐκ τῆς ἔσω τε καὶ ἔξω φορᾶς τοῦ πνεύματος ἡ τῆς ὅλης ἀναπνοῆς ἐνέργεια σύνθετος ὑπάρχει, καὶ ὅτι τὸ μὲν ἓτερον αὐτῆς τῶν μερῶν εἰσπνοή, τὸ δ' ἓτερον ἐκπνοή προσαγορεύεται.

*intro parvus; intro magnus, extra parvus; alius extendens, alius urgens; dupla intro revocatio, veluti superinspiratibus; calidus, frigidus.* Quod igitur non quarta solum conjugatio in denso et magno consistens secundo epidemiorum relicta est; sed et ex sequentibus duabus, in quibus expirationum cum inspiratione confert, altera scripta quidem est in praesenti jam proposito sermone, relicta autem secundo epidemiorum, promptum videre est; neque enim in illo libro scriptum est, *Intro magnus, extra parvus*; sed altera sola difficilis spirationis species ostenditur, in qua magnus spiritus expiratur, parvus vero inspiratur. In multis tamen codicibus reperire licet hunc defectum ascriptum; verum in plurimis et fide dignissimis exemplaribus relictus est; atque hoc sane nihil ad praesens refert: propositum est enim nobis perfectiorem loquutionem considerare nunc ascriptam. Quod itaque ex spiritus intro et extra meatu totius respirationis actio composita est, et quod alteri ejus pars inspiratio, alter-

Ed. Chart. VII. [270. 271.]

Ed. Bas. III. (188. 189.)

λέλεκται μὲν καὶ διὰ τοῦ πρώτου γραμματος ἐνθὺς κατ' ἀρχάς, ἀλλὰ καὶ εἰ μὴ πρὸς ἡμῶν εἴρηται, σχεδὸν οὐδεὶς ἀγνοεῖ. ὅτι δ' οὐδενὸς ἄλλου τῶν πάντων ἢ κινήσεως ἴδια τάχος τ' ἐστὶ καὶ βραδύτης, εἴρηται μὲν ἤδη καὶ τοῦτ' ἐμπροσθεν, ἀλλὰ καὶ νῦν εἰς ἀνάμνησιν ἡκέτω. μέγεθος μέντοι καὶ μικρότης ὥσπερ οὐκ (189) ἴδια κινήσεως, οὕτως ἀχώριστα παντὸς τοῦ κατὰ διαστήματος φερομένου. καὶ διὰ τοῦτο καθ' ἑκάτερον τῶν μερῶν τῆς ἀναπνοῆς ἀντιθέσεις διαφορῶν διτταὶ γενήσονται, μία μὲν ἢ κατὰ τάχος καὶ βραδυνότητα, δευτέρα δὲ ἢ κατὰ μέγεθος καὶ μικρότητα. τῆς δ' ὅλης ἀναπνοῆς, ὅτι ἑτέρα ἀντίθεσις τίς ἐστὶ κατὰ [271] πυκνότητά τε καὶ ἀραιότητα συνισταμένη, καὶ τοῦτ' ἐμπροσθεν εἴρηται, καὶ ὡς ἥδε ἀντιθέσεις οὐχ ὡς κινήσεως τῆς ἀναπνοῆς, ἀλλ' ὡς συνθέτου πράγματος, ἐκ διαστάσεων ἐστὶ συγκειμένη. ὥστ' ἐν τρισὶ τούτοις γένεσιν ἀνάγκη πάσας εἶναι τὰς τῆς ἀναπνοῆς διαφοράς· ἐν τάχει μὲν καὶ βραδυνότητι, διότι κινήσεως ἀπάσης ἴδιά τε καὶ ἀχώριστα ταῦτ' ἐστίν· ἐν μεγέθει δὲ καὶ μικρότητι, διότι κατὰ διαστήματος ἢ τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων κινήσεις· πυκνότης

ra exspiratio appellatur, dictum quidem est primo libro statim in principio; verum etiam si a nobis dictum non esset, nemo fere ignorat. Quod vero nullius alterius rei quam motus propria sint celeritas et tarditas, dictum quidem et hoc jam est, sed etiam nunc in memoriam revocetur. Magnitudo autem et parvitas ut non sunt motui propria, sic omnino inseparabilia sunt ab eo, quod per spatium fertur. Et ob id secundum utramque respirationis partem duae differentiarum oppositiones fient, altera secundum celeritatem ac tarditatem, altera secundum magnitudinem et parvitatē. Quod vero totius respirationis adhuc alia sit oppositio secundum densitatem ac raritatem consistens, id etiam antea relatum est; et quod haec oppositio non respirationis ut motus, sed ut compositae rei, ex intervallis sit conflata. Quare in his tribus generibus omnes respirationis differentias esse necesse est; in celeritate quidem et tarditate, propterea quod haec propria et ab omni motu inseparabilia sunt; in magnitudine vero et parvitate, propterea quod motus organorum

Ed. Chart. VII. [271.]

Ed. Basf. III. (189.)

δὲ καὶ ἀραιότης, τὸ τρίτον τῶν εἰρημένων γενῶν, οὐδετέρου μὲν ἔστι τῶν οἰκείων τε καὶ πρώτων μερῶν τῆς ἀναπνοῆς οὐτ' ἴδιον οὐτ' ἀχώριστον, ὅλης δὲ μέρος γίνεται κατὰ τι συμβεβηκός, ἐπειδὴ σύνθετον πρᾶγμα ἔστιν ἐκ δυοῖν ἐναντίων κινήσεων ἡσυχίας διαιρουμένων. αὗται μὲν οὖν αἱ πρώται διαφοραὶ τῆς ὅλης ἀναπνοῆς. τῷ δ' εἶναι ποιεῖν τι καὶ πάσχειν πεφυκὸς τὴν ἀναπνοήν, εἴη ἂν τι καὶ ἄλλο γένος ἐν αὐτῷ διαφορῶν, ἑκατέρου τῶν μορίων ὁμαλῶς ἢ ἀνωμάλως ἐπιτελουμένου· καὶ μὴν καὶ ἄλλο πάλιν ὅλης αὐτῆς ὡς συνθέτου, παραβαλλομένων ἀλλήλοις τῶν μορίων. τούτων οὕτως ἐχόντων, ἰστέον τὰς μὲν πρώτας γεγραμμένας ἐν τῇ προκειμένῃ ῥήσει δυσπνοιῶν διαφορὰς τέτταρας ὅλης ἀναπνοῆς ὑπάρχειν· οὐδετέρου γὰρ τῶν μερῶν ἔστι πυκνότης καὶ ἀραιότης, εἴγε δὴ μεμνήμεθα τῶν ἐνθὺς κατ' ἀρχὰς τοῦ πρώτου τῶνδε τῶν ὑπομνημάτων εἰρημένων. οὕτως δὲ καὶ τὰς ἐφεξῆς αὐτῶν τὰς δύο, καὶ γὰρ ἐν ταῖταις παραβάλλεται τὰ δύο μόρια τῆς ὅλης ἀναπνοῆς, καὶ διὰ τοῦθ' οὕτως γέγραπται, ἔξω μέγα, εἶσω μικρόν, εἶσω μέγα, ἔξω μικρόν, δηλονότι πνεῦμα· τὰς δ' ἐφεξῆς δύο διαφορὰς

respirationis per distantiam fit, densitas autem et raritas, tertium ex praedictis genus, neutrius propriarum ac primarium respirationis partium proprium aut inseparabile est, verum totius respirationis pars fit per accidens quoddam, quia composita res est ex duobus contrariis motibus quiete distinctis. Hae igitur sunt primae differentiae totius respirationis. Ceterum quum respiratio res sit, quae et facere aliquid et pati possit, aliud etiam erit differentiarum genus in ipsa, utraque videlicet parte aequaliter aut inaequaliter perfecta; at vero et rursus aliud, ipsius totius ut compositae partibus inter se collatis. Haec quum ita habeant, sciendum primas quatuor difficilis respirationis differentias in proposita Hippocratis dictione scriptas totius respirationis esse; neutrius enim partis est densitas et raritas, si sane meminimus eorum, quae statim a principio primi libri dicta sunt; sic etiam sequentes duas, nam et in his duae totius respirationis partes conferuntur, et ob id sic scriptum est: *Extra magnus, intro parvus; intro magnus, extra parvus, videlicet spiritus*; sequen-

Ed. Chart. VII. [271.]

Ed. Bas. III. (189.)

ἐν αἷς λέγεται τὸ μὲν ἐκτεῖνον, τὸ δὲ κατεπείγον, τῶν μερῶν τῆς ἀναπνοῆς θατέρου νομιστέον ἰδίας ὑπάρχειν, ὃ δὴ κατὰ τὴν οὐσίαν εἶναι μάλιστα τῆς ἀναπνοῆς ἔφαμεν· ἐκτεῖνον μὲν γὰρ τὸ βραδύ, κατεπείγον δὲ τὸ ταχύ. βραδύτης δὲ καὶ ταχύτης ἀπάσης κινήσεως ἀχώριστα. 'τὸ δ' ἐφεξῆς λεγόμενον, τὸ, διπλῇ ἔσω ἐπανάκλησις, οἷον ἐπισπνέουσιν, ἔστι μὲν εἰσπνοῆς ἀνωμόλου δηλωτικόν, ἐπιζητεῖ δὲ τὴν αὐτὴν ἀντίθεσιν ἐπὶ τῆς ἐκπνοῆς, ἣν ἐγὼ πέπεισμαι παραλελειῆθαι πρὸς τῶν μεταγραφόντων μᾶλλον ἢ πρὸς Ἱπποκράτους αὐτοῦ, εἴγε δὴ φαίνεται μεμνημένος ἐν ἑτέροις συγγράμμασι καὶ τοῦ τοιούτου τῆς δυσπνοίας εἶδους, ὡς ἐπιδείξω σαφῶς ἐν τοῖς ἐφεξῆς· εἰ δὲ τῷ δοκεῖ πρὸς Ἱπποκράτους αὐτοῦ παραλελειῆθαι, οὗτος αἰρεῖται τὰ χεῖρω πρὸ τῶν βελτιόνων· τὸ μὲν γὰρ μὴδ' ὅλως ἀνωμαλίας μνημονεύσαι κατὰ μὴδ' ἕτερον τῶν τῆς ἀναπνοῆς μερῶν, ἀλλὰ τελῶς ἐπιλαθέσθαι τε καὶ παραλιπεῖν, ἣν μὲν οὐδὲ τοῦτο κατὰ τὴν Ἱπποκράτους ἐπιμέλειαν, ἀλλ' ἐγὼν ἂν εἰ καὶ τὸ νῦν γεγραμμένον ἐπὶ τῆς εἰσπνοῆς οὐδ' ὅλως ἐγγράπτο,

tes autem deinceps duas differentias, in quibus dicitur: *Alius extendens, alius urgens*, alterius partis ipsius respirationis proprias esse putandum est, quam sane in substantia esse maxime ipsius respirationis diximus. Extendens enim tardus est, urgens autem velox; tarditas autem et velocitas ab omni motu inseparabilia sunt. Quod vero deinceps dicitur: *Duplex intro revocatio velut superinspirantibus*, inaequalem inspirationem ostendit. Inquirenda est autem eadem oppositio in expiratione, quam ego relictam esse credo a transcribentibus potius quam ab ipso Hippocrate, quandoquidem in aliis scriptis etiam ejusmodi speciei difficilis spirationis mentionem facere apparet, ut in sequentibus palam ostendam. Quod si cui ab ipso Hippocrate relictum esse videatur, hic pejora pro melioribus eligit. Equidem penitus nullam inaequalitatis mentionem fecisse in neutra respirationis parte, sed penitus oblitum esse ac omisisse, minime conveniebat Hippocraticae diligentiae: verum ego sane, etiam si id quod nunc de inspiratione scriptum est omnino scriptum non es-

Ed. Chart. VII. [271. 272.]

Ed. Basf. III. (189.)

τοῦ γραφέως ἀμάρτημα ὑπάρχειν αὐτὸ μᾶλλον ἢ Ἱπποκράτους εἰπεῖν ἐτόλμησα, λόγον δ' ἂν οὖν εἶχεν οὕτω τινὰ τοῖς τὰ χεῖρα νοοῦσιν· ἐπεὶ δὲ καὶ τὸ τῆς εἰσπνοῆς εἶδος ἐμήνυσε σαφῶς οὕτως, ὥς μὴ μόνον εἰπεῖν διπλῆν εἶσω γίνεσθαι τοῦ πνεύματος τὴν ἐπανάκλησιν, ἀλλὰ καὶ τὸ οἷον ἐπεισπνέουσι προσθεῖναι, πῶς ἂν τις ἐθ' ὑπολάβοι τῆς ἐκπνοῆς αὐτὸν ἐπιλαθέσθαι; περὶ μὲν οὖν τούτων καὶ αὐτῆς, ἐφεξῆς δὲ πρόσκειται τις ἀντίθεσις ἄλλη δυσπνοιῶν, ἐπὶ τελευτῇ τοῦ λόγου παντὸς ὡδὶ πῶς γεγραμμένη· θερμὸν, ψυχρὸν· ἵνα δηλονότι κἀνταῦθα προσυπακούωμεν τὸ πνεῦμα. καθάπερ γὰρ μέγα καὶ μικρὸν, καὶ πυκνὸν καὶ ἀραιὸν, [272] οὕτω καὶ θερμὸν καὶ ψυχρὸν ἐκπνεῖται τὸ πνεῦμα. καίτοι κἀνταῦθα παρακούοντές τινες ἔξ ὧν αὐτοὶ μὴ συνίασιν, ἐπανορθοῦνται καὶ μεταγράφειν τὴν λέξιν τολμῶσιν, οὐ ψυχρὸν καὶ θερμὸν, ὥς νῦν εἴρηται, γράφοντες, ἀλλὰ συνάπτοντες αὐτὰ τῷ προειρημένῳ, καὶ οὕτως ἀναγινώσκοντες, οἷον ἐπεισπνέουσι θερμῷ ψυχρὸν. οὗτοι μὲν οὖν πρὸς τὸ μηδένα νοῦν ἔχουσιν ἐργάζεσθαι τὴν λέξιν, οἷα

set, exscribentis magis peccatum esse quam ipsius Hippocratis dicere ausus essem, rationem tamen utique aliquam sic haberent hi, quibus ad pejora animus inclinat; at vero quum et inspirationis speciem adeo manifeste indicaverit, ut non solum dixerit, duplicem intro fieri spiritus revocationem, sed etiam *velut superinspirantibus* apposuerit, quomodo tandem aliquis adhuc suspicari queat ipsum expirationis esse oblitum? De his igitur etiam rursus *agemus*; deinceps autem alia adhuc difficilis respirationis specierum oppositio addita est in fine totius sermonis sic habens: *Calidus, frigidus*; ut videlicet et hic subaudiamus, *spiritus*. Quemadmodum enim magnus et parvus et densus ac rarus, sic etiam calidus et frigidus spiritus expiratur. Quanquam et hic decepti quidam ex iis, quae non intelligunt, corrigunt et textum mutare audent, non frigidus et calidus, ut nunc dictum est, scribentes, sed ipsa cum praedicto connectentes, atque hoc modo legentes, *velut superinspirantibus calido frigidum*. Hi quidem igitur praeterquam quod textum nul-

Ed. Chart. VII. [272.]

Ed. Bas. III. (189.)

μηδ' ἀνεγνώκασι τὰ τοῦ παλαιοῦ βιβλία, κατάδηλοι γίνονται πάντως· γὰρ ἂν ἐμέμνητο τῶν ἐν ἑτέροις ὑπ' αὐτοῦ γεγραμμένων περὶ τε θερμῆς καὶ ψυχρᾶς ἐκπνοῆς, ἃ τίνα λόγον εἶχεν ἢ ἐν ἐκείνοις αὐτὸν γράφειν, ἢ ἐνταῦθα παραλιπεῖν, οὐκ ἂν εἰπεῖν ἔχουν. εἰ μὲν γὰρ οὐκ ἐνόμιζεν ἐκ τῶν δυσπνοιῶν εἶναι τὴν θερμὴν καὶ ψυχρὰν ἐκπνοήν, οὐ καλῶς ἐν ἑτέροις ὡς δυσπνοιῶν ἐμνημόνευσεν· εἰ δ' ὀρθῶς ἐν ἐκείνοις ἔπραξεν, οὐκ ὀρθῶς νῦν παρέλιπεν. ἀλλ' οὐχ ὥδ' ἔχει ταῦτα· καὶ γὰρ ἐνταῦθά τε καλῶς ἐν τῇ διαιρέσει τῶν δυσπνοιῶν περιέχονται καὶ τί ποτ' οὖν δηλοῦν πεφύκασιν, ὀρθῶς ἐν ἑτέροις εἴρηται.

Κεφ. δ'. Καταλιπόντες οὖν ἤδη τοὺς οὕτω παρακούοντας τοῦ παλαιοῦ καὶ παντὸς μᾶλλον ἢ τῆς γνώμης αὐτοῦ συνιέντας, αὐτοὶ καθ' ἡμᾶς αὐτοὺς ἐπισκεψώμεθα, τί δὴ ποτε κατὰ τὸ προγνωστικὸν γράμμα περὶ δυσπνοίας ὥδὲ πως γράφει· πνεῦμα πυκνὸν μὲν εἶναι πόνον σημαίνει ἢ φλεγμονὴν ἐν τοῖσιν ὑπὲρ τῶν φρενῶν χωρίοις, μέγα δὲ ἀναπνεόμενον καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου παραφροσύνην σημαίνει, ψυχρὸν δὲ ἐκ-

lius sensus efficiunt, etiam palam produnt, se neque senis libros legisse; omnino enim meminissent eorum, quae aliis locis ab ipso sunt scripta de calida et frigida expiratione, quae quam ratione aut illic ab ipso scripta sint, aut hic relictas, non habent qui dicant. Si enim non putavit ex difficultum spirationum genere esse calidam et frigidam expirationem, non recte in aliis locis ipsarum veluti difficultum respirationum meminit; si vero in illis recte fecit, non recte nunc praetermisit. Verum haec non ita habent; nam et hic recte in difficultum respirationum divisione continentur et quid indicent, aliis locis recte dictum est.

Cap. IV. Relictis igitur jam his, qui sic a senis mente aberrant et omnia magis quam sententiam ipsius intelligunt, ipsi per nos ipsos inspiciamus, quidnam in praenotionum libro de difficili respiratione in hunc fere modum scribat: *Spiritus densus existens dolorem aut inflammationem significat in locis super septum transversum sitis; magnus autem et per multum tempus desipientiam prodit;*

Ed. Chart. VII. [272.]

Ed. Bas. III. (189.)

πνεόμενον ἐκ τῶν ῥινῶν καὶ τοῦ στόματος ὀλέθριον κάρτα ἤδη γίγνεται· φαίνεται γὰρ ἐν τούτῳ τῷ βιβλίῳ τριῶν τούτων μόνον δυσπνοιῶν μνημονεύων, καίτοι γ' εἰ μὲν τοσαῦται μόνον εἰσὶν, τί δὴ ποτε πολὺ πλείους ἐν τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν αὐτὸς ἔγραψε; εἰ δὲ οὕτως εἰσὶ πολλαὶ, τί δὴ ποτε ὀλιγίστων ἐμνημόνευσεν ἐν τῷ προγνωστικῷ; ἢ τὸν μὲν ἀριθμὸν αὐτῶν ἐπίστασθαι ἐνόμιζε χρηστὸν, ὅποιον δὲ τι δηλοῦν ἐκάστη πέφυκεν, οὐκ εἶναι χρηστόν; ἢ μόναις ταῖς εἰρημέναις δηλοῦν ὑπάρχει τι, ταῖς δ' ἄλλαις οὐδὲν, ἀλλ' ἐνδέχεται ποτ' ἀναπνεῖν μὲν παρὰ φύσιν, οὐδεμίαν δ' εἶναι διάθεσιν ἐν τῷ ζῳῷ παρὰ φύσιν; ἢ τοσοῦτον δεῖ τοῦτ' ἀληθὲς ὑπάρχειν, ὥστ' ἀνάγκη πᾶσα τὴν παρὰ φύσιν ἐν τῷ ζῳῷ διάθεσιν αὐτὴν γίνεσθαι τῆς δυσπνοίας αἰτίαν; εἴπερ οὖν λόγον αἰτίας ἢ διαθέσεις ἔχει πρὸς τὴν δύσπνοιαν, εἴη ἂν οὕτω καὶ χρόνῳ καὶ τάξει καὶ δυνάμει πρότερον. πῶς οὖν φαίνεται παραλιπὼν ὁ Ἱπποκράτης ἐν τῷ προγνωστικῷ τοσοῦτον ἀριθμὸν δυσπνοιῶν; ἐγὼ μὲν διὰ ταῦτ' ἐβουλόμην καὶ παραβάλλειν τοὺς ἐξηγητὰς ἄλλῃ

*frigidus vero ex naribus et ore prodiens valde iam perniciosus est.* Apparet enim in hoc libro harum trium tantum difficultium spirationum iplum mentionem fecisse. Atqui si tot solum sunt, quid tandem multo plures ipse in epidemiorum libris scripsit? si vero adeo multae sunt, cur paucissimarum in praenotionum libro mentionem fecit? An numerum quidem ipsarum nosse, commodum existimavit: quid vero singulae indicent, non utile esse putavit? An hae solae aliquid indicant, reliquae vero nihil; sed possibile est quandoque praeter naturam quidem respirare, nullam tamen affectionem in animali praeter naturam esse? An verum hoc ut sit tantum abest, ut penitus necessarium sit in animali ipsam affectionem praeter naturam fieri difficultis respirationis causam? Si igitur causae rationem habet affectio ad difficilem respirationem, erit utique hoc modo et tempore et ordine et facultate prior. Quomodo igitur Hippocrates in praenotionum libro tantum difficultium spirationum numerum relinquit? Equidem ea gratia voleham ipsos expositores inter se conferre, et quaerere ac solvere; verum

Ed. Chart. VII. [272. 273.]

Ed. Bas. III. (189. 190.)

λοις καὶ ζητεῖν καὶ λύειν· ἔχει δ' οὐχ ὥδε· τῶν μὲν γὰρ ἐξη-  
 γουμένων τίς ἂν τις καὶ μνημονεύοι; τῶν δ' ἔμπροσθεν, ὧν  
 γε καὶ πρὸς ἡμᾶς ὑπομνήματα διασώζεται, πολλοὺς μὲν καὶ  
 μακροὺς λήρους καταγεγραμμένους εὐρεῖν ἔστι, τὰ δ' οὕτως  
 ἐπικαίρα παραλέλειπται τελέως. ἀλλ' ἡμεῖς γε ζητῶμεν αὐτὰ,  
 καὶ μὴ μεμνῆσθαι οὐδὲν εἰς τὴν εὐρεσιν ὑπ' ἐκείνων ἔχομεν παραδε-  
 δομένην. εἴρηται μὲν δὴ καὶ τοῖς περὶ τῆς ἀρίστης αἰρέσεως  
 [273] καὶ τοῖς τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου γράμμασιν, ὅπως  
 χρὴ τὰ τοιαῦτα πάντα καὶ ζητεῖν καὶ ἀνευρίσκειν· ἀλλὰ καὶ  
 τῷ πρώτῳ τῶνδε τῶν ὑπομνημάτων διττὴν ὁδὸν ἐδειξε τῆς  
 τῶν τοιούτων εὐρέσεως, ἑτέραν μὲν ἐκ τῶν ἐν τῇ δυσπνοίᾳ  
 διαφορῶν ὀρρωμένην, ἑτέραν δ' ἀπὸ τῶν ἐν τοῖς ἀναπνευ-  
 στικοῖς ὀργάνοις διαθέσεων, ἣν καὶ ῥᾶ τε καὶ (190) σαφε-  
 στέραν ὑπάρχειν ἔλεγον· καὶ ὅστις ἐκείνοις ἐπιμελῶς ἐνέτυχε  
 τοῖς γράμμασιν, οὐ δεήσει λόγων πολλῶν εἰς τὴν τῶν παρ-  
 όντων λύσιν· εἰ δ' ἦτοι ῥαθύμως ἐκείνοις ὠμίλησεν, ἢ ἄλλως  
 ἐστὶ δυσμαθῆς, ὁ μὲν ῥαθύμως αὐθις (ἦ) ἀναλεξάμενος αὐτὰ  
 πάλιν ἐπὶ ταῦθ' ἡκέτω· ὁ σκαιὸς δ' ἄλλό τι πραττέτω, γι-

non ita res habet; nam expositorum *omnium* quis vel me-  
 minisse possit? Eorum vero qui ante nos *vixerunt*, et quo-  
 rum commentaria ad nostram aetatem servantur, multas et  
 longas nugas conscriptas invenire est; quae vero tanti mo-  
 menti sunt; penitus ab ipsis relictas sunt. Verum nos sane  
 inquiramus ipsa, etiamsi nullam viam habeamus ad inveni-  
 tionem ab illis praemonstratam. Dictum quidem a nobis est  
 et in iis quae de optima secta sunt et in medendi me-  
 thodi scriptis, quomodo talia omnia inquirere et invenire  
 oporteat. Imo et in primo horum commentariorum dupli-  
 cem viam ostendi ad eiusmodi inventionem, alteram ex dif-  
 ferentis difficilis spirationis procedentem, alteram ex affe-  
 ctionibus in organis respirationis, quam etiam faciliorem et  
 manifestiorem esse dicebam; et quisquis illa scripta diligenter  
 versaverit, haud indigebit multis verbis ad praesentium so-  
 lutionem. Si vero vel negligenter illa tractaverit, vel alias  
 ad discendum hebes sit, qui quidem negligenter tractavit,



Ed. Chart. VII. [273.]

Ed. Bas. III. (190.)

νώσκων ὥς οὐχ οἷα τε μεγάλου γνώμην ἀνδρὸς ἐκμαθεῖν φύ-  
 σις μικρὰ, ὁποῖος ἦν ὁ Ἱπποκράτης. ἅ γοῦν οὐδεὶς ἐμ-  
 προσθεν οὔτε προὔβαλεν οὔτ' ἠπόρησεν οὔτ' ἐζήτησεν οὔθ'  
 εὔρεν, ἐγὼ καὶ προβαλὼν καὶ ἀπορήσω καὶ ὅπως χρὴ ζητεῖν  
 ἐρῶ καὶ σὺν θεοῖς εὐρίσκειν ἐλπίζω. τὸ μὲν δὴ πρόβλημα  
 καὶ μικρῷ πρόσθεν εἴρηται μοι, τί δὴ ποτε τοσαῦτα δυσ-  
 πνοιῶν εἴδη παρέλιπεν ὁ Ἱπποκράτης ἐν τῷ προγνωστικῷ;  
 τὰ δ' ἀπόρημα νῦν εἰρήσεται τῶν ἐν τῷ πρώτῳ λόγῳ γε-  
 γραμμένων ἀναμνήσαντι πρότερον. ἀπάσας γὰρ τῶν δυσ-  
 πνοιῶν τὰς διαφορὰς ἐν ἐκείνοις τοῖς λόγοις εἰς πέντε τὰ πάν-  
 τα γένη διαθέσειν τε καὶ δυσπνοιῶν ἀνῆγαγον, ὥστ' ἀπορω-  
 τερον ἔτι τὸ πρόβλημα καθίσταται, τῆς μόνης ἔθ' ὑπολειπο-  
 μένης ἐλπίδος ἀνηρημένης. ἐν γὰρ τοῖς τοιούτοις ἅπασιν,  
 ἐν οἷς ὅτου δὴ ποτε τῶν ὄντων διαφοραὶ πλείους μὲν ὑφ' ἐτέ-  
 ρου τινὸς ἢ ἀνδρὸς ἢ γράμματος, ἥτιους δ' ὑφ' ἐτέρου λέ-  
 γονται, μία μόνη τῆς συμφωνίας ἐλπίς, εἴ τις ἐπιδειξαι δύ-  
 ναιτο. τὸν μὲν ἐν τοῖς πρώτοις μέρεσι τῆς διαίρέσεως μεμενη-

rursus ipsis relectis huc revertatur; qui vero hebes est,  
 aliud quid agat ac sciat parvo ingenio magni viri mentem  
 assequi non licere, qualis erat Hippocrates. Quae igitur  
 nemo priorum aut proposuit, aut in dubium vocavit, aut  
 quaesivit, aut invenit, ego et proponam et in dubium vo-  
 cabo et quomodo quaerere oporteat dicam et cum diis  
 inventurum me spero. Ac problema quidem etiam paulo  
 ante a me relatum est, cur tot difficilium respirationum spe-  
 cies Hippocrates in praenotionum libro praetermiserit; du-  
 bitatio vero nunc dicetur, ubi quae in primo sermone scrip-  
 ta sunt, prius in memoriam revocavero. Omnes enim dif-  
 ficilium respirationum differentias in illis sermonibus ad  
 quinque omnino tum affectionum tum difficilium respira-  
 tionum genera reduxi. Quare adhuc magis dubium consti-  
 tuitur problema, spe etiam quae sola restabat sublata. In  
 ejusmodi enim omnibus, in quibus cujuscunque tandem rei  
 differentiae plures quidem ab altero quopiam sive viro sive  
 scripto, pauciores vero rursus ab altero dicuntur, una sola  
 superest consensus spes, si quis monstrare queat alterum in

Ed. Chart. VII. [273.]

Ed. Bas. III. (190.)

κότα, τὸν δὲ καὶ κατατέμνοντά. ταύτης τοίνυν ἡμῶν ἀφη-  
ρημένης τῆς ἐλπίδος (εἰδείχθη γὰρ ἐν τῷ πρώτῳ λόγῳ, μῆτε  
τῶν διαθέσεων μῆτε τῶν δυσπνοιῶν εἰς ἀριθμὸν ἐλάττονα  
δύνασθαι ἀναχθῆναι τὰ γένη) τίς ἂν ἐτι μηχανῇ τῆς λύσεως  
τῶν νῦν ζητούμενων εὐρεθείη; τὰ τε γὰρ ἄλλα καὶ πρὸς τῷ  
παραλείφθαι τινα τῶν πρώτων γενῶν ἐτι καὶ τὸ διεσπά-  
σθαι τε καὶ κακῶς ἀντιδιηρησθαι πρὸς ἄλληλα καὶ ἀσαφῶς  
ἡρμηνεύσθαι μέμψαιτ' ἂν τις ἐν τῷ προγνωστικῷ, καίτοι γ'  
εὐπέρ τῳ καὶ ἄλλῳ τῶν Ἱπποκράτους βιβλίων ὑπάρχοντι  
σαφεῖ. καὶ μὴν ἀσαφές τε ἅμα καὶ ἀδιόριστόν ἐστι τὸ κατὰ  
τὴν ἀρχὴν εὐθὺς εἰρημένον τῆς λέξεως· πνεῦμα δὲ πυκνὸν  
μὲν ἐὼν πόνον σημαίνει ἢ φλεγμονὴν ἐν τοῖσιν ὑπὲρ τῶν φρε-  
νῶν χωρίοισιν. εἰ μὲν γὰρ μὴ διττὸν ἦν τὸ πυκνὸν πνεῦμα,  
θάτερον μὲν μετὰ μεγέθους, θάτερον δὲ μετὰ σμικρότητος,  
ἢ εἰ μὴ διαφόρου διαθέσεως ἑκάτερον αὐτῶν ἔκγονον ὑπῆρχεν,  
εὐλόγως ἂν ὁ Ἱπποκράτης ἢ ἄτμητον αὐτὸ κατέλιπε, ἢ τοῦ  
δηλουμένου καθ' ἑκάτερον τὴν διαφορὰν οὐκ ἐμήνυσεν· ἐπεὶ  
δ' αὐτός τε σαφῶς ἐν τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν βιβλίοις ἕτερον μὲν

primis divisionis membris stetisse, alterum *haec etiam* subdi-  
videre. Hac igitur spe nobis sublata. (monstratum est enim  
in primo libro neque affectionum neque difficilium respira-  
tionum genera in minorem numerum redigi posse) quatenam  
amplius ars solutionis eorum, quae nunc quaeruntur, inve-  
niri possit? nam tum alia, tum praeterquam quod quaedam  
prima genera relicta sunt, etiam divulsa esse et male in divi-  
sione opposita ac obscure enarrata in praenotionum libro,  
arguere quis possit, quamvis si quis alius Hippocratis liber  
is perspicuus sit. Atqui obscurum simulque indeterminatum  
est quod statim in principio dictionis dictum est: *Spiritus*  
*densus existens dolorem aut inflammationem significat in*  
*locis super septum transversum sitis.* Si enim non duplex  
esset spiritus densus, alter quidem cum magnitudine, alter  
vero cum parvitate, aut non ex diversa affectione uterque  
ipsorum generaretur, recte utique Hippocrates indivisum  
ipsum reliquisset, aut differentiam ejus, quod per utrumque  
significatur, non indicasset. Quando vero ipse manifeste in

Ed. Chart. VII. [273. 274.]

Ed. Bas. III. (190.)

τὸ πυκνὸν ἅμα καὶ σμικρὸν, ἕτερον δὲ τὸ πυκνὸν καὶ μέγα γινώσκει, καὶ ἡμεῖς ἀπεδείξαμεν ἐκ τῶν πρώτων εἶναι διαφορῶν αὐτὰ, κακῶς ἄτμητον ἑάσας τὸ πυκνὸν, ἀπλῶς οὕτως εἰπὼν ἠρκέσθη· πνεῦμα δὲ πυκνὸν μὲν ἐὼν πόνον σημαίνει ἢ φλεγμονὴν ἐν τοῖσιν ὑπὲρ τῶν φρενῶν χωρίοισιν. ἐν μὲν δὴ τοῦτ' ἄπορον. ἐφεξῆς δὲ τῆς τρίτης διαφορᾶς μνημονεύσας ὡδί· μέγα δὲ ἀναπνεόμενον καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου, παραφροσύνην σημαίνει· καὶ ταύτην εἰπὼν μόνην σαφῶς [274] τῶν πρώτων διαφορῶν, οὐδ' ὅτι οὖν τῆς παρακειμένης αὐτῇ τῆς ἀραιὸν τε καὶ μικρὸν ἀποδεικνυούσης τὸ πνεῦμα δυσπνοίας ἐμνημόνευσε, καίτοι γε ὥσπερ τὸ πυκνὸν πνεῦμα διττὸν ἦν, μεγέθει καὶ σμικρότητι διαιρούμενον, οὕτω καὶ τὸ ἀραιὸν διττὸν ἐξ ἀνάγκης ἐστὶ, μεγέθει καὶ σμικρότητι διαιρούμενον. θατέρον δὲ μόνου κατὰ τὸ προγνωστικὸν ἐμνημόνευσε· εἰπὼν μέγα δὲ ἀναπνεόμενον καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου, παραφροσύνην σημαίνει· ἕτερον δὲ τὸ ἀραιὸν ἵμα καὶ σμικρὸν παραλειφθαι φαίνεται. ὥστ' ἐκ τῶν τεσσάρων συζυγιῶν, αἱ ἐν τῇ ἐπιδημίᾳ ἔγραψε, τὰς μὲν δύο τὰς πρώτας ἀδιορίστως π

epidemiorum libris alterum densum simulque parvum, alterum densum et magnum statuit, et nos monstravimus hos ex prima ipsorum differentia esse, male utique indiviso relicto denso, simpliciter sic dicere contentus fuit: *Spiritus densus existens dolorem aut inflammationem significat in locis super septum transversum sitis*. Atque hoc sane unum dubium existit. Tertiae vero deinceps differentiae mentionem faciens sic: *Magnus autem et per multum tempus delirium significat*; et hanc solam ex primis differentiis manifeste proloquutus, proximae ipsi spirandi difficultatis, quae rarum et parvum spiritum ostendit, nullam omnino mentionem fecit; quanquam sane ut densus spiritus duplex erat, magnitudine et parvitate distinctus, sic etiam rarus necessario duplex est, magnitudine ac parvitate distinctus. Verum alterius solius in praenotionibus meminit, ubi ait: *Magnus autem et per multum tempus delirium significat*; alterum vero, rarum simul et parvum, praetermissum esse apparet. Quare ex quatuor conjugationibus, quas in epidemia scripsit, primae

Ed. Chart. VII. [274.]

Ed. Bas. III. (19a.)

καὶ ἀσαφῶς καὶ συγκεχυμένως εἰρησθαι, μόνην δ', ὥς ἔφαμεν, τὴν τρίτην, αὐτὴν τε καὶ τὸ δηλούμενον ὑπ' αὐτῆς, ἅμφω γεγράφθαι σαφῶς. οὐ μόνον δ' ἐν τούτοις ἀσαφῆς τε ἅμα καὶ ἀδιορίστος καὶ παραλιπὼν τὰ πλείω δόξειεν ὑπάρχειν ὁ λόγος, ἀλλὰ καὶ ὧν ἐπιφέρων φησί· ψυχρὸν δ' ἐκπνεόμενον ἔν τε τῶν ῥινῶν καὶ τοῦ στόματος ὀλέθριον κάρτα ἤδη γίγνεται. τί δῆποτε γὰρ, εἰ τὰς κατὰ τὸ θερμόν τε καὶ ψυχρὸν διαφορὰς ἐπελθεῖν ἐγνώκει, τῆς ψυχρᾶς ἐμνημόνευσε μόνης; ἔτι τε τί δῆ ποτε μὲν τῶν ἄλλων δύο, ἣν τε ἀδιορίστως ὀνομάζει πυκνὸν πνεῦμα καὶ ἣν διοριζόμενος ἀραιὸν καὶ μέγα, τὰς διαθέσεις αὐτὰς μόνας παρέγραψεν, οὐ μὴν εἰς ὃ τι τελευτήσουσιν ἐμήνυσε, πόνον μὲν καὶ φλεγμονὴν ὑπὸ τῆς πυκνῆς, παραφροσύνην δ' ὑπὸ τῆς ἀραιᾶς τε ἅμα καὶ μεγάλης δυσπνοιᾶς δηλοῦσθαι φάμενος; ἐπὶ δὲ τῆς κατὰ τὸ ψυχρὸν διαφορᾶς ἐς ὃ τι μὲν τελευτήσει λέγει· φησί γὰρ ὀλέθριον εἶναι κάρτα τὸ τοιοῦτον πνεῦμα· τὴν διάθεσιν δ' ἀφ' ἧς οὕτω δυσπνοοῦσιν, ἀσαφεστέραν οὖσαν, οὐκ ἐτι λέγει, βέλτιον ὅν ἐπὶ πασῶν τῶν δυσπνοιῶν καὶ τὰς διαθέσεις αὐτὰς εἰπεῖν,

duae indistincte et obscure ac confuse dictae sunt, sola vero tertia, ut diximus, tum ipsa tum quod per eam significatur, ambo manifeste scripta sunt. Caeterum non in his solum obscurus et indistinctus et plura praetermittens sermo videri potest, sed et ex eis, quae deinceps inferens ait: *Frigidus vero ex naribus et ore prodiens, valde jam perniciosus est.* Cur enim tandem, si eas quae in calido et frigido sunt, differentias recensere statuerat, eam solam, quae in frigido est, memoravit? Praeterea cur aliarum duarum, tum ejus, quam indistincte spiritum densum nominat, tum quam distincte rarum et magnum, affectiones ipsas solas ascripsit, non tamen in quid desinant significavit, dolorem quidem et inflammationem a densa, delirium autem a rara et magna spirationis difficultate indicari asserens? in differentia vero quae in frigido est, in quid desinat dicit; inquit enim perniciosum valde esse hujusmodi spiritum; affectionem vero, ob quam ita difficulter spirant, obscuriorem existentem, non etiam dicit, quum tamen praestaret in omnibus difficilibus respirationibus tum

Ed. Chart. VII. [274.]

Ed. Bas. III. (190.)

αἱ τινές ποθ' ὑπάρχουσι, καὶ τὸν τρόπον αὐτῶν προσγράψαι, διορίζοντα τὰς ἐπιεικεῖς ἀπὸ τῶν κακοηθῶν. ὃν τοίνυν οὕτως ἐποίησεν, ἀλλ' ἐπὶ μὲν τῶν προτέρων δυσπνοιῶν τὰς διαθέσεις, ἐπὶ δὲ τῆς ἐσχάτης τὸν τρόπον μόνον ἐδήλωσεν. ὃ δὲ πάντων ἀφυκτότατόν ἐστι τῶν ἐγκλημάτων, τὸ μηδὲν ὄλω; εἰρησθαι περὶ τῆς ἀνωμάλου δυσπνοίας, ἥδη δὲ καὶ αὐτὸ προσκείσθω τῷ λόγῳ. τὸ μὲν γὰρ ἐκτεῖνον καὶ κατεπιγόν πνεῦμα καὶ τὸ ἔξω μέγα καὶ εἴσω μικρόν, οὐκ εἴρηται μὲν οὐδ' αὐτὰ διὰ τοῦ προγνωστικοῦ γράμματος, ἐξ ὧν δὲ ἡμεῖς ἐν τῷ πρώτῳ λόγῳ διήλθομεν, ἐν ταῖς τέσσαρσι τῶν δυσπνοιῶν συζυγίαις εὐρίσκεται περιεχόμενα· τὴν δὲ γε πέμπτην ἀνώμαλον, ἧς τὸ μὲν ἡμῖς μέρος ἐν τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν ἔγραψε, διπλὴν εἴσω φάμενος ἐπατάκῃσιν, ἐν δὲ τῷ προγνωστικῷ τελέως παρέλιπεν, οὐκ ἔστιν ὑπ' οὐδεμιᾶς τῶν τετάρων συζυγιῶν κατ' οὐδένα τρόπον εὑρεῖν περιεχομένην. αἱ μὲν οὖν ἀπορίαι τοσαῦταί τε καὶ τοιαῦται.

Κεφ. ε'. Χρὴ δὲ τοῦντεῦθεν μὴ τοῖς πολλοῖς τῶν ἀντιλεγόντων Ἱπποκράτους παραπλησίως, καὶ ἡμᾶς τὰς μὲν

iplas affectiones dicere, quaecunque tandem hae sint; tum alterationis ipsarum modum ascribere, mitiores a malignis distinguendo. At non ita fecit, verum in prioribus spirandi difficultatibus affectiones, in ultima alterationis modum solum ostendit. Et quod crimen omnium minime vitari potest, quod videlicet nihil penitus de inaequali spirationis difficultate dixerit, id ipsum sane etiam jam sermoni addatur. Extensus enim et coactus spiritus et extra magnus, intro parvus, et intro magnus, extra parvus, nec ipsi etiam in praenotionum libro relati sunt, verum ex his, quae nos in primo libro explicavimus, in quatuor difficultium spirationum conjugationibus comprehensi reperiuntur. At vero quintam inaequalem, cujus dimidiam partem in libris epidemiorum scripsit, duplicem intro revocationem asserens, in praenotionum vero libro penitus omisit, sub aliqua quatuor conjugationum nullo modo comprehensam invenire licet. Atque tot quidem ac tales sunt dubitationes.

Cap. V. Oportet autem jam inde nos non similiter, ut multi faciunt eorum, qui Hippocrati contradicunt, difficul-

Ed. Chart. VII. [274. 275.]

Ed. Bas. III. (190.)

ἀπορίας εὐπόρως ἐξευρίσκειν, ἐν δὲ ταῖς λύσεσιν αὐτῶν ἀπο-  
ρεῖν, ἀλλὰ πρῶτον μὲν ὁδὸν τινα τῆς εὐπορίας εὐρεῖν, ἐφε-  
ξῆς δ' ἀποδείξει πιστώσασθαι τὰ δι' αὐτὴν εὐρεθέντα. τίς οὖν  
ὁδὸς τῆς εὐπορίας; χρὴ γὰρ ἐντεῦθεν ἄρξασθαι· [275] μία μὲν  
ἡ κοινὴ πάντων τῶν παλαιῶν συνήθης βραχυλογία· δευτέρα  
δὲ Ἰπποκράτους αὐτοῦ μεγαλοφροσύνη. δέδεικται γὰρ ἡμῖν  
δεινὸς πολλὰκις ὁ ἀνὴρ οὗτος, ὅσα μὲν καὶ τοῖς ἄλλοις ἰατροῖς  
ἔστι γνώριμα παρατρέχων, ὅς ὑπὸ μηδενὸς τῶν γνησίων  
ἀσκούντων τὴν τέχνην ἀγνοηθῆναι δυνάμενα, τὰ δὲ τοῖς τοι-  
ούτοις ἀγνοούμενα πάντ' ἐπιμελῶς τε ἀμὰ καὶ σαφῶς ἐξηγού-  
μενος. εἰ δὴ τοῦτ' ἔστιν ἔθος αὐτῷ, τί θαυμαστὸν ἀμφισ-  
βητούμενην τε καὶ ἀσαφῆ τοῖς πολλοῖς δυσπνολίᾳ διαφορὰν  
τὴν κατὰ μέγεθός τε καὶ ἀραιότητα διὰ τε τῶν ἄλλων συγ-  
γραμμάτων ἐπιδείξαι πειραθῆναι παραφροσύνης ἰδίαν οὖσαν  
ἐν τε τῷ προγνωστικῷ σαφοῦς ἀξιῶσαι διδασκαλίας, τὰς δὲ  
τῆς πυκνότητος, ὥς ἂν μηδὲ ταύτας ἀγνοηθῆναι τοῖς ἰατροῖς  
δυναμένας, ἐνὶ κεφαλαιῷ περιλαβόντα, διὰ ταχέως δηλῶσαι;  
ἐν τε γὰρ πλευρίτισι καὶ περιπνευμονίαις καὶ συνάγχαις καὶ

tates quidem facile reperire, in solutionibus vero ipsarum  
haerere, verum primum quidem viam quandam facilitatis  
invenire, deinceps vero demonstratione, quae per ipsam in-  
venta erunt, confirmare. Quae est igitur via facilitatis?  
oportet enim inde initium sumere. Una quidem commune  
illud omnibus veteribus familiare breviloquium; altera vero  
ipsius Hippocratis animi magnitudo. Demonstratum enim  
nobis est quam gravis sit saepenumero hic vir in iis, quae  
aliis medicis nota sunt, praetereundis, ut quae a nemine eo-  
rum, qui artem serio exercent, ignorari queant; quae vero  
his ignota sunt, omnibus diligenter simul et perspicue expo-  
nendis. Si vero hic ipsi mos est, quid mirum ambiguum ac  
obscuram apud plerasque differentiam difficilis respirationis,  
eam videlicet quae in magnitudine et raritate est, tum per  
alia scripta demonstrare conatum eum esse desipientiae pro-  
priam tum in praenotionum libro manifesta doctrina dignam  
censuisse, differentias autem densitatis, ut quae medicis igno-  
tae esse non queant, una summa comprehensas breviter in-  
dicasse? In pleuritide enim et peripneumoniis, anginis et

Ed. Chart. VII. [275.]

Ed. Bas. III. (190. 191.)

ὀρθοπνοίαις πυκνὸν καὶ μικρὸν γίνεται (191) τὸ πνεῦμα· καὶ εἰ μὴ πλευριτίς δ' εἴη, μόνῃ δ' ὀδύνη κατὰ τὰς πλευράς ὑπάρχοι, πυκνὸν καὶ μικρὸν ἔσται τὸ πνεῦμα, καθάπερ εἰ καὶ περὶ τὸ στόμα τῆς κοιλίας, ἢ τὸν στόμαχον, ἢ τοῦ σπληνὸς τὴν κφαλὴν, ἢ τοῦ ἥπατος τὰ κυρτά. καὶ γὰρ οὖν ἀνταῦθα πόσι τινὸς ὑπάρχοντος, ἀνάγκη μικρὸν καὶ πυκνὸν γενέσθαι τὸ πνεῦμα, καὶ πολὺ γε μᾶλλον, εἰ περὶ τὸ διάφραγμα γένοιτο καὶ τὸ συνάπτον αὐτοῦ τῷ περιτοναίῳ καὶ τοὺς μῦς τοὺς περικειμένους αὐτόθι. καίτοι καὶ εἰ μὴ τῇδε μόνον, ἀλλὰ καὶ κατωτέρῳ μείζονος πεπονθὸς τὸ περιτόναιον, αἰσθάνεται τε τῆς βλάβης αὐτοῦ τὸ διάφραγμα καὶ οὕτω μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐργάζεται τὸ πνεῦμα. καὶ τῆς γαστρὸς αὐτῆς αἱ μείζους διαθέσεις, αἱ σὺν ὀδύνῃ τε καὶ ὄγκῳ, καὶ τοῦ σπληνὸς τὰ κάτω καὶ τοῦ ἥπατος οὐδὲν ἦττον καὶ αὐταὶ πυκνὸν καὶ μικρὸν ἐργάζονται τὸ πνεῦμα καὶ ὅλως, εἴτ' ὄγκος τις εἴη, θλίβων τε καὶ στενοχωρῶν ὁμοίῳ τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, εἴτ' ὀδύνη περὶ τι μόριον οἷα πλησιάζον τοῖς ἀναπνευστικοῖς, ὥς κινουμένοις αὐτοῖς συγκινησθαι, πυκνὸν καὶ μικρὸν ἔσται τὸ πνεῦμα. τὰς δ' ἄλλας αἰτί-

orthopnoeis densus et parvus fit spiritus. Quod si pleuritis non sit, sed tantum dolor circa costas, densus et parvus fit spiritus; quemadmodum etiam, si circa os ventriculi, aut stomachum, aut splenis caput, aut hepatis gibbam partem. Nam et in his locis si quis sit dolor, necessarium est parvum et densum fieri spiritum; et multo magis, si circa septum transversum et partem ejus peritoneae cohaerentem itemque musculos illic circumfisos. Atqui etiam si non illic solum, sed longe inferius peritoneum fuerit affectum, et laesionem ipsius percipiat septum transversum, itidem parvum ac densum spiritum efficit. Quin et ventriculi ipsius majores affectiones, quae cum dolore fiunt et tumore, splenis item ac hepatis infernae partes, non minus densum ac parvum efficiunt spiritum. Et in universum, sive tumor quis sit premeus ac coarctans quodcunque tandem spirabile organum, sive dolor circa quamcunque partem ita vicinam respiratoriis organis, ut ipsis motis simul moveatur, densus ac parvus erit spiritus. Reliquas autem horum causas in primo libro

Ed. Chart. VII. [275.]

Ed. Bas. III. (191.)

τούτων ἐν τῷ πρώτῳ γράμματι διήλθομεν, ὥσπερ γε καὶ ὅτι  
 θερμοσίας πολλῆς ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὄργανοις ἡθροισμέ-  
 νης, πυκνὸν καὶ μέγα γενήσεται τὸ πνεῦμα. φαίνεται δὲ καὶ  
 τοῦτο σχεδὸν ἀπάσης ἡμέρας ἐπὶ τῶν διακαῶν πάντων  
 πυρετῶν, ὥστ' οὐδ' αὐτὸ διαλάθει τινα. καὶ μὲν τοι καὶ ὡς  
 τὴν παρὰ φύσιν φλόγωσιν οὐχ Ἱπποκράτης μόνον, ἀλλὰ καὶ  
 οἱ ἄλλοι σχεδὸν ἅπαντες οἱ πρὸ Ἐρασιστράτου φλεγμονὴν  
 ὠνόμαζον, οὐχ ἡμῖν μόνοις, ἀλλὰ καὶ σύμπασιν. ὡς εἰπεῖν τοῖς  
 Ἱπποκράτους ἐξηγηταῖς ἀποδίδεικται. τούτων οὖν ὑποκειμένων,  
 οὐδὲν ἐστὶ θαυμαστὸν ἐνὶ κεφαλαίῳ τὰς εἰρημένας ἀμφοτέρας δια-  
 φορὰς δηλῶσαι τὸν Ἱπποκράτην, πνεῦμα δὲ πυκνὸν μὲν ἐόν,  
 εἰπόντα, πόνον σημαίνει ἢ φλεγμονὴν ἐν τοῖσιν ὑπὲρ τῶν φρε-  
 νῶν χωρίοισιν, ὡς ἂν καὶ ἡμῶν νοῆσαι δυναμένων, ὅτι τὸ μὲν  
 μετὰ μικρότητος πόνον σημαίνει, τὸ δὲ μετὰ μεγεθους φλεγμο-  
 νήν, ὃ πέρ ἐστι φλόγωσιν, δηλοῖ· προσθέντα δ' εὐλόγως, ἐν  
 τοῖσιν ὑπὲρ τῶν φρενῶν χωρίοισιν, ἥτοι τοῖς ἀναπνευστικοῖς,  
 ὡς ἂν τῶν κάτω τοῦ διαφράγματος ἀμέτρων θερμοσιῶν εἰς μέ-  
 γεθός τε καὶ πυκνότητα τὴν ἀναπνοὴν ἐξῆραι μὴ δυναμένων.

recensuimus. Quemadmodum sane et quod calore multo in  
 spirabilibus organis coacervato, densus et magnus spiritus  
 fiet; id quod ferme quotidie in omnibus fervidis febribus  
 apparet, ut neminem latere possit. Etenim quod phlogosin  
 praeter naturam non Hippocrates solum, sed omnes fere  
 alii, qui ante Erasistratum fuerunt, phlegmonen nomina-  
 rint, non a nobis tantum, sed ab omnibus Hippocratis ex-  
 positoribus est ostensum. His itaque positis, nihil amplius  
 mirum est, praedictas ambas differentias Hippocratem uno  
 capite declarasse, ubi ait: *Spiritus densus existens dolorem  
 aut inflammationem significat in locis supra septum trans-  
 versum sitis*, tanquam sane nos intelligere possimus eum  
 cum parvitate dolorem significare, cum magnitudine inflam-  
 mationem, hoc est phlogosin, declarare. Apponit autem  
 merito, *in locis supra septum transversum sitis*, sive re-  
 spiratoriis; tanquam immodico calore partium infra se-  
 ptum transversum sitarum respirationem in magnitudinem  
 ac densitatem attollere nequeunte.



Ed. Chart. VII. [276.]

Ed. Bas. III. (191.)

Κεφ. στ'. [276] Ἡ μὲν ὁδὸς τῆς εὐρέσεως τῶν ζητούμενων κατὰ γε τὰς πρώτας διαφορὰς ἤδε· προσθεῖναι δ' ἀνάγκη τινὰ καὶ ἀπόδειξιν τῷ λόγῳ. νυνὶ μὲν γὰρ, ὥς οὐκ ἀδύνατον ἐστὶ, ταύτῃ τῇ γνώμῃ κεκρῆσθαι τὸν Ἱπποκράτην, δεδήλωται· δειχθήσεται δ' ἐφεξῆς, ὅτι πάντως οὕτως ἔχει. τί δὴ ποτε γὰρ ἐν μὲν τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν βιβλίοις ἀμφοτέροις, ἐν τε τῷ δευτέρῳ καὶ τῷ ἑκτῷ, πρώτας ἀπασῶν δύο ταύτας εὐρίσκεται διαφορὰς δυσπνοίας διαιρούμενος, προτέραν μὲν τὸ μικρὸν καὶ πυκνὸν πνεῦμα, δευτέραν δὲ τὸ πυκνὸν καὶ μέγα, κατὰ δὲ τὸ προκείμενον ἀγνοεῖν αὐτὰς νομίζεται, πρὸς τῷ καὶ μετὰ ταῦτ' εὐθὺς ἐν τῷ προγνωστικῷ γράφειν, ἀραιὸν καὶ μέγα; ἀραιὸν μὲν οὖν καὶ μέγα πνεῦμα γινώσκει, πυκνὸν δὲ καὶ μικρὸν ἀγνοεῖ; καὶ φαίη τις τῶν τὰ χεῖρῳ σπουδαζόντων, ὥς αὐτὸ μὲν τί ποτ' ἐστὶ πυκνὸν καὶ μικρὸν πνεῦμα γινώσκειν ἡδύνατο, τίς δ' ἐστὶν ἢ ἀπεργαζομένη διάθεσις αὐτὸ, μὴ γινώσκειν ἡδύνατο, ἀλλ' ὅταν εἴποι, τὸ πυκνὸν πνεῦμα πόνον σημαίνει ἢ φλεγμονὴν ἐν τοῖς ὑπὲρ τῶν φρενῶν χωρίοις, δηλὸς ἐστὶ καὶ τὰς διαθέσεις γράφειν

Cap. VI. Ac via quidem inventionis quaesitorum primis differentiis haec est. Verum demonstrationem etiam quandam sermoni addere necessarium est. Nunc enim posse fieri ut hanc sententiam Hippocrates usurparit, ostensum est; monstrabitur autem deinceps penitus rem sic habere. Cur enim tandem in utroque epidemiorum libro, secundo ac sexto, has duas spirandi difficultatis differentias primas omnium distinguere reperitur, priorem quidem parvum et densum spiritum, alteram vero densum et magnum, in proposito autem praenotionum libro ipsas ignorare videtur, praeterquam quod postea statim scribit, rarum et magnum? Rarum igitur et magnum spiritum novit, densum vero et parvum ignorat? Et sane etiam si quispiam eorum, quibus animus in pejorem partem inclinat, dixerit, quinam sit densus ac parvus spiritus, cognoscere quidem Hippocratem potuisse, quae vero sit affectio ipsum efficiens, non potuisse cognoscere; imo quum dicat: *densus spiritus dolorem significat, aut inflammationem in locis supra septum transversum sitis*, constat eum et affectiones scribere et neutram

Ed. Chart. VII. [276.]

Ed. Bas. III. (191.)

καὶ οὐδετέραν παραλιπὼν, ἀλλὰ κατὰ τὴν αὐτὴν τάξιν ἐδήλωσεν, ἣν καὶ τοῖς δύο τῶν ἐπιδημιῶν βιβλίοις ἐποίησατο. δῆλον οὖν ἔστι τῷ μὲν πυκνῷ καὶ σμικρῷ τὸν πόνον, τῷ δὲ πυκνῷ καὶ μεγάλῳ τὴν φλόγωσιν συνάπτων. οὐδὲ γὰρ τοῦτ' ἔστιν εἰπεῖν, ὥς ἐν μὲν τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν δύο ἐμνημόνευσε μικροῦ καὶ πυκνοῦ καὶ μεγάλου καὶ πυκνοῦ πνεύματος, ἐτέρωθι δ' οὐδαμόθι. καὶ γὰρ ἐν αὐτοῖς ἐκείνοις πολλὰ κῆν τῷ περὶ διαίτης ὁξέων, ὃν ἐπιγράφουσι περὶ πτισάνης, εὐθύς ἐν ἀρχῇ τοῦ συγγράμματος οὐ μόνον διαφύρηδην ὀνομάζει τὸ τῆς δυσπνοίας ταύτης εἶδος, ἀλλὰ καὶ τὴν διάθεσιν ἐφ' ἣ γίνεταί καὶ τὸν τρόπον αὐτῆς καθ' ὃν βλάπτειν πέφυκε, καίτοι τῶν ὑπὸ φιλονεικίας πολλὰ παρακοπτόντων ὡς οὐ γήσια τοῦ Ἱπποκράτους βιβλία οὐδεὶς ἐτόλμησεν ἀφελέσθαι τὸν ἄνδρα τουτὶ τὸ σύγγραμμα. τὰ μὲν γὰρ ἐπὶ τέλει τὰ μετὰ τὴν τοῦ λουτροῦ χρῆσιν ἀφαιροῦσι πολλοὶ, τὰ δὲ ἕως τοῦδε φυλάττουσιν ἅπαντες. ἂν οὖν μὴ μόνον ἐν τούτῳ τῷ βιβλίῳ δεῖξωμεν, ἀλλὰ καὶ δι' ἄλλων πολλῶν ὁμοίως εὑρεθῇ τὰς τε διαφορὰς τοῦ πυκνοῦ πνεύματος γινώσκων καὶ τὰς διαθέσεις, ἐνδεῖν τι δοῖε πρὸς τὴν ἀπόδειξιν; εἰ δὲ καὶ κατ' αὐτὸ

praetermittere. Imo eodem exposuit ordine, quem etiam in duobus epidemiorum libris fecit. Perspicuum itaque est eum denso et parvo dolorem, denso et magno inflammationem tribuere. Neque enim dici potest in epidemiorum quidem libris duobus parvi et denfi et magni ac denfi spiritus mentionem fecisse, in aliis vero nusquam. Nam et in illis ipsis saepe et in libro de victu in morbis acutis, quem etiam de ptisana inscribunt, statim in principio libri non tantum huiusmodi difficilis spirationis speciem palam nominat, sed et ipsam affectionem, ex qua sit, et modum ipsius, juxta quem laedere solet. Atqui nullus eorum, qui contentionis studio multos Hippocratis libros tanquam non gentinos rescindunt, hunc librum viro adimere ausus est. Equidem quae in fine sunt post balnei usum, plerique tollunt; quae vero eousque habentur, omnes conservant. Si igitur non solum in hoc libro monstraverimus, sed etiam in aliis similiter inveniatur tum differentias tum affectiones denfi spiritus cognoscere, adhuc quicquam deesse videbitur ad demonstrationem? Si

GALENUS TOM. VII.

M m m

Ed. Chart. VII. [276. 277.]

Ed. Bas. III. (191.)

τὸ προγνωστικὸν εὐρεθείη κατωτέρω μῆτε τὰς διαφορὰς ἀγνοῶν  
καὶ τὰς διαθέσεις ἐπιστάμενος, οὐκ ἂν ἔτι μᾶλλον πιστεύσας  
ἀποδιδεῖχθαι τὸ προκείμενον; καὶ μὴν ὅτι ταῦθ' οὕτως ἔχει καὶ  
μηδὲν ψευδόμεθα, πάρεστι σκοπεῖν ἐξ αὐτῶν τῶν ῥήσεων. ἀφ-  
ξομαι δ' ἀπὸ τοῦ περὶ διαίτης ὀξέων. ἐν τούτῳ τῷ βιβλίῳ καὶ  
ἀρχὰς εὐθὺς περὶ τῶν κατὰ πνεῦμονα καὶ θώρακα νοσημάτων  
τὸν λόγον ποιούμενος ὡδί πως φησὶν· οἷσί τε γὰρ σίτος αἰ-  
τίκα ἐγκατακέκλεισται, ἢν μὴ τις ὑποκενώσας τὸ ῥόφημα δοίη,  
τὴν ὀδύνην ἐνεοῦσαν προσπαροξύνειεν ἄν, καὶ μὴ ἐνεοῦσαν εὐ-  
θὺς ἐμποιήσειεν ἄν, καὶ πνεῦμα πυκνότερον γένοιτ' ἄν· καὶ  
δὲ τοῦτο· ξηραντικὸν γὰρ πνεῦμονος καὶ κοπῶδες ὑποχονδρίων  
καὶ ἥτρου καὶ φρενῶν. ἐν τούτῳ τῷ λόγῳ πρῶτον μὲν ὅτι καὶ  
διὰ πόνον τὸ πυκνὸν γίνεται [277] πνεῦμα δεδήλωκεν, ἡμῖν, οἶ-  
μαι, καταλιπὼν ἐπινοεῖν τὸν τρόπον τῆς γενέσεως, ὃν ἐν τῇ  
πρώτῃ τῶνδε τῶν ὑπομνημάτων σαφῶς μοι δοκῶ διεληθεύ-  
σαι. καθ' ὃν γὰρ τρόπον ὀδυνώμενοι τὰ σκέλη μέγα προβά-  
νουν οὐ δυνάμεθα, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, ὅταν ποτῇ τι τῶ  
κινουμένων ἐν ταῖς ἀναπνοαῖς ὀργάνων, μικρὸν ἀναπνεῖν ἀν-

vero etiam in ipso praeenotionum libro paulo inferius in-  
venitur et differentias non ignorare et affectiones ipsas scire.  
nonne credas adhuc amplius id quod propositum est satis esse  
demonstratum? At vero quod haec ita habeant, neque men-  
tiamur, ex ipsis verbis videre licet. Incipiam autem a libro  
de victu in morbis acutis. In hoc libro statim in principio  
de morbis pulmonis ac thoracis verba faciens hoc modo  
ait: *Quibus etenim cibis statim conclusus est, si quis eo non  
subevacuato sorbitionem dederit, dolorem praesentem exacer-  
baverit, et non praesentem statim induxerit, et spiritus  
densior reddetur. Malus autem hic est, resiccat enim pul-  
monem et hypochondria, imumque ventrem et septum  
transversum dolore vexat.* In hoc sermone primum quidem  
quod et propter dolorem densus fit spiritus, ostendit, nobis,  
opinor, relinquens meditandum generationis modum, quem  
in primo horum commentariorum me manifeste exposuisse  
puto. Quemadmodum enim dolentibus cruribus multum  
progredi nequimus, eodem modo, ubi quoddam organum ex  
iis, quae in respirationibus moventur, doluerit, parum re-

Ed. Charp. VII. [277.]

Ed. Bas. III. (191.)

καζόμεθα καὶ θάττον παύσασθαι γλιχόμεθα. ἐπεὶ γὰρ συμπαρεκτείνεται τῷ μήκει τοῦ χρόνου τῆς ἀναπνοῆς ὁ πόνος, ὁ θάττον ἂν ἐπισχὼν τὴν κίνησιν τῶν ἀναπνευστικῶν θάττον ὀδυνώμενος παύσεται. ἀλλ' ὅσον πρωϊαίτερον τοῦ δέοντος ἐπαύσατο, τοσοῦτον τὸ ζῶον ἑλλιπέστερον ἀπῆλause τῆς εἰσπνοῆς. ὥσπερ οὖν εἴ τις ἐλάττω τῆς χρείας σιτία προσάρῃται, ταχέως οὗτος ἐτέρων δεῖσεται σιτίων, οὕτως εἴ τις εἰσπνεύσειεν ἑλαττον τῆς χρείας, θάττον οὗτος εἰσπνοῆς προσδεῖσεται, καὶ τῷδε συμβῆσεται πυκνοῦσθαι τὸ πνεῦμα. ὃν γὰρ ἡσύχαζε χρόνον ἐν τῷ μεταξὺ τῶν ἐνεργειῶν ἀναπανόμενα τὰ τῆς ἀναπνοῆς ὄργανα, τοῦτον νῦν αὐτοῖς οὐκ ἐπιτρέπει ἡσύχαζειν τὸ ζῶον. ἅτε γὰρ ἑλλιπῶς ἀναπνεόν ἐκάστην ἀναπνοὴν, αἰεὶ καὶ μᾶλλον ἐγγυτέρω πελάζει πνίξεως· δεῖ δὲ αὐτοῦ τοῦδε τοῦ παθήματος ἀναπνεῦσαι θάττον ἐπείγεται, καὶ κινεῖ τὰ τῆς ἀναπνοῆς ὄργανα πρωϊαίτερον τοῦ δέοντος, οὐκ ἐπιτρέπον αὐτοῖς ἡσυχάζειν ἐς ὅσον ἡσύχαζεν, ὅτ' εἴχε κατὰ φύσιν. ὅταν οὖν διὰ τὴν ὀδύνην ὁ Ἱπποκράτης πυκνότερον τὸ πνεῦμα γενέσθαι λέγῃ, φαίνεται δὲ διὰ μέσης τῆς μικρότητος ἢ πυκνότητος γεν-

spirare cogimur et citius desistere cupimus. Quum enim simul cum temporis respirationis longitudine extendatur dolor, qui citius cohibet motum spirabilem organorum, citius dolore liberatur. At quanto citius quam oportuit cohibetur, tanto minus ipsum animal inspiratione fruitur. Quemadmodum igitur si quis pauciores cibos quam ex usu sit accipiat, hic cito aliorum ciborum opus habebit, sic si quis minus quam ex usu est inspiraverit, hic citius inspiratione indigebit, atque ita spiritum densari continget. Quo enim tempore inter actiones medio organa respirationis cessantia quiescebant, eo ipso nunc quiescere animal ipsis non permittit; tanquam enim singulas respirationes imperfecte respirans, semper etiam propius ad suffocationem accedit. Huius autem ipsius affectionis metu citius respirare urgetur, et respirationis organa citius quam oporteat movet, non permittens ipsis quiescere, quantum quiescebant, quando secundum naturam habebant. Quum igitur Hippocrates ob dolorem spiritum densiorem fieri dicat, videatur autem per me-

Ed. Chart. VII. [277.]

Ed. Bas. III. (191. 192.)

γῆσθαι, παντί που δήλον, ὥς καὶ τὴν σμικρότητα γινώσκει. τίς γὰρ ἂν τὸ τρίτον ἀπὸ τοῦ πρώτου δύναιτο γινῶναι τὸ μέσον ἀγνοᾶν, καὶ μάλιστα ὅταν αὐτὸ τῷ τρίτῳ τῆς γενέσεως αἴτιον ὑπάρχῃ; καὶ μὲν γε καὶ προ(192)ελθὼν ὀλίγον αὐτοῖς τοῖς ἰδίοις ῥήμασιν ἀντικρὺς αἰτιᾶται τὴν σμικρότητα τῆς πυκνότητος, γράφων ὡδί· καὶ γὰρ αὐτὸ τὸ πτύελον ἐνεχόμενον κωλύει μὲν τὸ πνεῦμα εἰσω φέρεσθαι, ἀναγκάζει δὲ ταχέως ἔξω φέρεσθαι. τὴν ἑτέραν ἐνταῦθα πάλιν αἰτίαν διδάσκει τῆς τοῦ πυκνοῦ πνεύματος γενέσεως, ὠνόμαζε δ' αὐτὴν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν λόγοις στενοχωρίαν τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων. ὅπερ οὖν ἐπὶ τοῦ πόρου παρέλιπεν ἡμῖν ἐπινοῆσαι, τοῦτ' ἐνταῦθα αὐτὸς ἐξηγήσατο. τί δ' ἐστὶ τοῦτο; πολλοῦ, φησι, τοῦ πτύελου περιεχομένου κατὰ τὰς ἀρτηρίας, τοῦ πνεύμονος δηλονότι, καὶ τὴν χώραν τοῦ πνεύματος αὐτοῦ φθάνοντος κατελιγμένοι, κωλύεται κατὰ τὴν τῆς εἰσπνοῆς ἐνέργειαν εἰσω παραγενέσθαι τὸ πνεῦμα. ἂρ' οὖν ἑτερόν τι τῆς μικρᾶς εἰσπνοῆς ἐστὶ τὸ νῦν λεγόμενον; οὐ μὲν, εἶγε τῷ πλήθει τῆς εἰσπνεομένης οὐσίας παραμετρῆν χρὴ τὸ μέγεθος τῆς ἀναπνοῆς, ὥς ἐν τῷ πρώτῳ

diam parvitatem densitas ipsa generari, omnibus sane manifestum est, eum parvitatem etiam novisse. Quis enim tertium a primo nosse queat, si medium ignoret, et praesertim si ipsum tertio generationis causa existat? Et sane paululum progressus, propriis ipsis verbis aperte parvitatem densitatis causam esse tradit sic scribens: *Etenim ipsum sputum intus retentum, prohibet quidem spiritum intro ferri, cogit autem cito extra ferri.* Hic alteram rursus causam docet generationis densi spiritus; appellavit autem ipsam in superioribus sermonibus respirabilium organorum coarctationem. Quod igitur in dolore nobis intelligendum relinquebat, hoc ipsum hic ipse exposuit. Quid est autem hoc? *Multo, inquit, sputo in arteriis, pulmonis videlicet, contento et spiritus ipseus regionem occupante, spiritus ad inspirationis actionem intro accedere prohibetur.* Num igitur aliud quid est quam parva inspiratio id quod nunc dicitur? Non certe, siquidem copia substantiae quae inspiratur, magnitudinem respirationis metiri oportet, ut in primo libro

Ed. Chart. VII. [277. 278.]

Ed. Baf. III. (192.)

δέδεικται λόγῳ· ἀλλὰ εἰ δι' ἄλλην τινὰ αἰτίαν ἀναγκάζεσθαι ταχέως ἔξω φέρεσθαι τὸ πνεῦμά φησι ἢ διὰ τὴν μικρότητα τῆς εἰσπνοῆς, οὐκ ἔστιν οὐδὲ τοῦτ' εἰπεῖν, ἐχούσης οὕτω τῆς λείξεως· καὶ γὰρ αὐτὸ τὸ πτύελον ἐνεχόμενον, κωλύει μὲν τὸ πνεῦμα εἶσω φέρεσθαι, ἀναγκάζει δὲ ταχέως φέρεσθαι ἔξω. διότι γὰρ ἐστερήθη τῆς εἶσω φορᾶς, ἡσυχάζειν οὐκ ἐπιτρέπει τὸ ζῶον, πνιγῆναι κινδυνεύον, κἂν τῷδε πυκνὸν γίνεται. τὸ γὰρ ἐπὶ τὴν ἐκπνοὴν ἵεναι ταχέως ἀπὸ τῆς εἰσπνοῆς οὐδὲν ἕτερόν ἐστι τοῦ πυκνῶς ἀναπνεῖν. οὐ γὰρ δὴ τὰς γε συλλαβὰς τῶν ὀνομάτων αὐτὰς ἐθέλειν ἀκούειν προσήκει, τῶν λόγων ὅλων σαφῶς λεγομένων, οὐδ' ἄλλο μὲν τι νομίζειν εἶναι τὸ ταχέως ἐπὶ τὴν ἐκπνοὴν ὀρμᾶν τοῦ πυκνῶς ἀναπνεῖν, ἄλλο δέ τι τὸ κωλύεσθαι τὴν εἰσπνοὴν αὐτάρκως γίνεσθαι τοῦ μικρὰν εἶναι τὴν ἀναπνοήν. [278] ἀλλ' ἐνταῦθα μὲν αὐτὸς ὁ Ἱπποκράτης ἐξηγήσατο σαφῶς, ὅπως ἐπὶ τῷ πτυέλῳ κατεχομένῳ πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα διὰ μέσης τῆς μικρότητος· ἐπὶ δὲ τῆς ὀδύνης παρελίπεν, ὥς ἂν, οἶμαι, πολλαχοῦ μὲν αὐτὸς εἰρηκῶς κωλύεσθαι τὰς ἐνεργείας

demonstratum est; verum si ob aliam quandam causam cogi spiritum celeriter extra ferri dicat quam ob inspirationis parvitatem, id etiam dici non potest, 'quum dictionis series sic habeat: *Etenim ipsum sputum intus retentum prohibet quidem spiritum intro ferri, cogit autem cito extra ferri.* Propterea enim quod latione spiritus ad interna privatum est animal, quiescere non permittit, ut quod de suffocatione periclitetur; et in hoc densus spiritus generatur. Nam ab inspiratione ad expirationem celeriter progredi nihil aliud est quam dense respirare. Non enim convenit ipsas nominum syllabas audire velle, quum integri sermones perspicue dicantur, neque aliud quiddam esse putare cito ad expirationem concitari quam dense respirare, aliud prohiberi inspirationem sufficienter fieri quam parvam esse respirationem. Verum hic quidem ipse Hippocrates manifeste exposuit, quomodo in detento spuito densus fiat spiritus per mediam parvitatem; in dolore vero reliquit, opinor, propterea quod multis locis ipse dixerit actiones organorum a dolore impediri,

Ed. Chart. VII. [278.]

Ed. Bas. III. (192.)

τῶν ὀργάνων ὑπὸ τοῦ πόνου, δυναμένων δὲ καὶ ἡμῶν, καὶ εἰ μὴ παρ' ἐκείνου προσηκούσαμεν, ἐκ τῶν ἐναργῶς φαινομένων εὐρεῖν αὐτό. πρὸς τῷ τοίνυν ἄμφω ταῦθ' ἡμᾶς ἐν τῷδε τῷ λόγῳ διδάξαι σαφῶς, ὥς καὶ πόνος καὶ στενοχωρία μικρὰν ἐργαζόμενα τὴν ἀναπνοήν, εὐθὺς καὶ πυκνὴν δείκνυσιν, ἔτι καὶ τοῦτ' ἐκδιδάσκει, τὸ μὴ ταῦτ' εἶναι μόνον πυκνοῦ πνεύματος αἷτια. πρῶτον μὲν γὰρ ἐν τῷ φάναι, εἴρηται δ' οὕτως ἐπὶ τῆς ὁδύνης, αὐτὸ δῆλον ποιεῖται πυκνὸν ἤδη διὰ τὴν ἐτέραν αἰτίαν ὑπάρχον τὸ πνεῦμα, πυκνότερον γίγνεσθαι λέγων διὰ τὸν πόνον, ὥς ἂν, οἶμαι, καὶ ταῦθ' ἡμῶν λογισασθαι δυναμένων, τὴν πυρεκτικὴν θερμασίαν πάντως αὐτὸ πυκνὸν ἀπεργάσασθαι· δεύτερον δ' ἐν τῷ λέγειν, ὅτι ὑπὸ τοῦ πυκνοῦ καὶ πολλοῦ πνεύματος, ὥς ἦδη εἴρηται, γλισχραινόμενον τὸ πτύελον ἀπέπτως κωλύει τὴν ἐπάνοδον γίνεσθαι. τοῦ μὲν γὰρ πυκνοῦ πνεύματος ὁ πόνος αἷτιον, τοῦ πολλοῦ δὲ οὐχ οὗτος, ἀλλ' ἡ πυρεκτικὴ θερμασία. πάννυ δὲ καὶ ταῦθα σαφῶς, οὐ μεγάλου πνεύματος εἶπεν, ἀλλὰ πολλοῦ. τὸ μὲν γὰρ μέγα τῷ καθ' ἑκάστην ἀναπνοὴν ποσῷ κρίνεται, τὸ δὲ πολὺ δυνατόν ἐστιν ἐκ μικρῶν ἐνίοτε πολλῶν

quam possimus et nos, etiamsi ex illo non audiamus, ex manifeste apparentibus invenire. Supra hoc igitur quod ambo haec nos manifeste in hoc sermone docet, quod et dolor et locorum coarctatio parvam efficientia respirationem, statim etiam densam reddant, amplius et hoc edocet, quod non haec solum sint densi spiritus causae. Primum quidem in eo, quod dicit, *dictum est autem sic in dolore*; hoc ipsum manifestum facit, quod ob aliam causam spiritus jam densus existat, densiorem fieri dicens ob dolorem, tanquam, opinor, et sic nos ratiocinari possimus, febrilem calorem ipsum omnino densum efficere. Secundo vero quum dicit, quod a denso et multo spiritu, ut jam dictum est, sputum crude lentescens regressum fieri prohibet; densi enim spiritus dolor causa est; multi autem non hic, sed calor febrilis. Caeterum hic valde sapienter non magni spiritus dixit, sed multi. Magnus enim quantitate in singulis respirationibus iudicatur; multum vero potest aliquando ex multis parvis coacervari.

Ed. Chart. VII. [278.]

Ed. Bas. III. (192.)

ἀθροίζεσθαι. καὶ φαίνεται γε σαφῶς τοῦτο γινόμενον ἐπὶ τῶν πλειριτικῶν, μέγα μὲν εἰσάπαξ ἀναπνεῖν μὴ δυναμένων διὰ τὸν πόνον, καίτοι γε δέονται πλείονος ἀέρος διὰ τὸν πυρετὸν, τῇ συνεχείᾳ δὲ τῆς ἐνεργείας ἴσον ταῖς μεγάλαις ἀναπνοαῖς τὸ πλῆθος τοῦ πνεύματος ἀθροίζοντων. ὁ γὰρ ὀλίγαι μεγάλαι, τοῦτο πολλαὶ μικραὶ δύνανται. κατὰ δὲ ταῦτά κἀπὶ τῶν περιπνευμονικῶν πολλοῦ μὲν τοῦ πνεύματος ἡ χρεία, διὰ δὲ τὴν στενοχωρίαν ὀλίγον εἰσπνεῖται· κἀνταῦθ' οὖν ἡ πυκνότης πολλὰς ἐργαζομένη τὰς μικρὰς ἀναπνοὰς, εἰς ἴσον ἄγει ταῖς ὀλίγαις τε καὶ μεγάλαις.

Κεφ. ζ'. Ἄρ οὖν ἔτι δεησόμεθα τὰς συλλαβὰς εὐρίσκειν τῶν ὀνομάτων ἐν τῷδε τῷ βιβλίῳ γεγραμμένας ἐφεξῆς οὕτω, μικρὰς τε καὶ μεγάλης ἀναπνοῆς, οὐκ ἀρκοῦμενοι τοῖς πράγμασιν αὐτοῖς οὕτω σαφῶς δηλωμένοις; καὶ μὴν οὐ τοῦτ' ἦν τὸ ζητούμενον, εἰ τοῦνομα γινώσκει τὸ τῆς μικρὰς καὶ μεγάλης ἀναπνοῆς Ἱπποκράτης· εὐρίσκεται γὰρ ἐν τε τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν βιβλίοις γεγραμμένον κἀν τῷ προγνωστικῷ κύλει ἐν οἷς ἔλεγε· μέγα δὲ ἀναπνεόμενον καὶ διὰ πολλοῦ

Et apparet sane hoc manifeste fieri in pleuriticis, qui magnum quidem spiritum semel ducere ob dolorem non possunt, quamvis pluri aëre ob febrem opus habeant; ob continuitatem vero actionis multitudinem spiritus magnis respirationibus aequalem coacervant: quod enim paucae magnae, hoc multae parvae possunt. Eodem modo et in peripneumoniacis multo quidem spiritu opus est, verum ob locorum coarctationem parvum inspiratur. Etiam hic igitur densitas, multas parvas respirationes efficiens, tantum praestat quantum paucae et magnae.

Cap. VII. Num igitur indigebimus adhuc inquisitione syllabarum ipsorum nominum, in hoc libro conscriptorum sic deinceps, *parvae et magnae respirationis*, non contenti rebus ipsis adeo manifeste ostensis? Atqui non id quaerebatur, an Hippocrates parvae ac magnae respirationis nomen noverit; reperitur enim tum in epidemiorum libris scriptum tum rursus in praenotionum libro, ubi inquit: *Magnus spi-*



Ed. Chart. VII. [278. 279.]

Ed. Bas. III. (192.)

χρόνου παραφροσύνην σημαίνει· ἀλλ' εἰ διττὸν οἶδε τὸ πυκνὸν πνεῦμα καὶ τὸ μὲν αὐτῶν ὑπὲρ πόνου γίνεσθαι φησι, τὸ δὲ ὑπὸ θερμασίας πολλῆς ἐν τοῖς ἀνπνευστικοῖς ὀργάνοις ἀθροισμένης. ὅπου τοίνυν ἐπιδέδεικται ταῦτα, περιττὸν εἶποιθ' ἄκουειν τὰς τῶν ὀνομάτων συλλαβὰς, ἐπεὶ καὶ αὐτὸν τοῦτον τὸν ἐν τῷ προγνωστικῷ λόγον, ὃν ἐπὶ τῆς παραφροσύνης ἔγραψεν, ἐξέσται τινὶ λέγειν οὐκ ἀραιὸν μὲν καὶ μέγα τὸ δηλοῦν αὐτὴν εἰρῆσθαι πνεῦμα, καὶ τὴν λέξιν προτείνεσθαι τόνδε τὸν τρόπον ἔχουσαν, μέγα δὲ ἀναπνεόμενον καὶ διὰ πολλοῦ χρόνου παραφροσύνην σημαίνει, ὥσπερ οὐ ταῦτ' αὖ μόνον ἢ ἀραιὸν εἰπεῖν, ἢ διὰ πολλοῦ χρόνον, ἢ τῶν ἡμῶν ὀνόματα θηρεύοντων, καὶ οὐ τὰ πράγματα ζητούντων. ἀλλ' ἐπειδὴ τινες [279] εἰς τοσοῦτον ἤκουσι σκαιότητος, ὥς καὶ τῶν ὀνομάτων ἀκούειν ἐθέλειν αὐτῶν, ἀναμνήσωμεν καὶ αὐτοὺς ἐξ αὐτοῦ τοῦ περὶ διαίτης ὀξέων βιβλίου δυοῖν τινα ῥήσεων ὧδ' ὡς ἔχουσιν· πνεῦμα προσπταῖον ἐν τῇ ἄνω φορῇ πυκνὸν ἢ μέγα. ἐνταῦθα μὲν ἔχεις, εἴπερ ἐπιθυμῇς, τοῦνομα τὸ μέγα· τὸ δ' αὖ μικρὸν, ἐπειδὴ φησι· καὶ πνεῦμα

*ritus et per multum tempus desipientiam significat; verum an duplicem sciat densum spiritum et alterum ipsorum a dolore fieri dicat, alterum a calore multo in spirabilibus organis coacervato. Quando igitur haec demonstrata sunt, supervacaneum est adhuc audire desiderare nominum syllabas, quandoquidem et ex hoc ipso praenotionum loco de desipientia cuiuspiam dicere licet, non rarum et magnum dictum esse spiritum, qui desipientiam indicet, et dictionem proferre hoc modo habentem: spiritus magnus et per multum tempus desipientiam significat; tanquam sane non idem sit aut rarum dicere, aut per multum tempus, aut nos nunc nomina venemur, non res ipsas quaeramus. Sed quum quidam eo stupiditatis venerint, ut etiam ipsa nomina velint audire, revocemus etiam ipsis in memoriam duas quasdam dictiones ex ipso de victu in morbis acutis libro lic habentes; Spiritus illidens quum sursum fertur, densus aut magnus. Hic quidem habes, si desideras, nomen ipsum, magnus; rursus autem etiam parvus, ubi ait:*

Ed. Chart. VII. [279.]

Ed. Bas. III. (192.)

σμικρὸν καὶ ἀντίσπασις τοῦ πνεύματος πυκνὴ καὶ βία ἡ παρα-  
 γίγνεται. κατὰ δ' αὖ τὸ προγνωστικὸν αὐτὸ δυσπετέως  
 φέρειν τὴν νοῦσόν φησι καὶ πνεῦμα μέγα καὶ πυκνὸν εἶναι.  
 τοῦτο μὲν οὖν ἀντικρὺς αὐτοῖς τοῖς ὀνόμασιν ἔγραψε, μέγα  
 καὶ πυκνόν, τὸ δ' αὖ μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐν τῷ περὶ συνάγχης  
 λόγῳ, πλεῖστον τε πόνον παρέχουσι καὶ ὀρθόπνοϊαν, εἰπὼν.  
 ὅτι γὰρ ἐν ταῖς ὀρθόπνοϊαῖς μικρὸν καὶ πυκνὸν γίνεται τὸ  
 πνεῦμα διὰ τὴν στενοχωρίαν τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, οὐκ  
 οἶδ' εἴ τις ἀγνοεῖ. καίτοι καὶ ἐν ταῖς τοιαῦται παρ' Ἱπποκρά-  
 τους αὐτοῦ μαθεῖν ἐθέλομεν, ἐν μὲν τῷ περὶ διαίτης ὁξέων  
 ἐν αἷς ὀλίγον ἔμπροσθεν ἔγραψα λέξεσιν ἐδίδαξεν ἡμᾶς, ὅπως  
 γίγνεται μικρὸν καὶ πυκνὸν πνεῦμα κατὰ τὴν τῶν πτυέλων  
 ἐπίσχεσιν. ἐν δὲ τῷ περὶ ἄρθρων εὐθύς ἐν ἀρχῇ τοῦ περὶ  
 τῆς ῥάχews αὐτοῦ, τὰς ὑπὸ τῶν ὀγκων ἢ νοσημάτων γιγνο-  
 μένας κυφώσεις ἐν τοῖς ἀνωτέρω τῶν φρενῶν χωρίοις διηγου-  
 μένος, ὡδί πως φησιν, (ὅλην γὰρ, οἶμαι, κάλλιον εἶναι δο-  
 κεῖ παραγράψαι τὴν ῥῆσιν) οἷσι μὲν ἄνω τῶν φρενῶν τὸ κυ-  
 φόν, τουτέοισι μὲν αἱ πλευраὶ οὐκ ἐθέλουσιν εἰς τὸ εὐρὺ αὐ-

*Et spiritus parvus, et revulsio spiritus densa ac violenta  
 accidit. Rursum autem in ipso praeenotionum libro, diffi-  
 culter ferre morbum ait, et spiritum magnum ac densum  
 esse. Hunc quidem igitur palam ipso nomine prolato ma-  
 gnum et densum scripsit; parvum vero et densum rursus  
 in sermone de angina, ubi ait: Plurimumque dolorem ex-  
 hibent et orthopnoeam. Quod enim in orthopnoeis parvus  
 et densus fiat spiritus ob coarctationem respirationis organo-  
 rum, haud scio an quisquam ignoret. Quanquam, si talia  
 ab ipso Hippocrate discere velimus, libro de victu in mor-  
 bis acutis verbis, quae paulo ante ascripsi, docuit nos,  
 quomodo parvus et densus spiritus fiat in sputorum sup-  
 pressionem. Libro vero de articulis statim in principio ser-  
 monis de spina dorsi, enarrans luxationes in posteriorem  
 partem, quae supra septum transversum ex tumoribus aut  
 morbis fiunt, hoc modo ait (opinor enim praestabilius esse,  
 totum sermonem ipsius ascribere): Quibus supra septum  
 transversum fuerit in posteriorem partem luxatio, his et*

Ed. Chart. VII. [279.]

Ed. Bas. III. (192. 193.)

ξεσθαι, ἀλλ' ἐς τοῦμπροσθεν, τό τε στήθος ὁξὺ γίνεται, ἀλλ' οὐ πλατὺ, αὐτοῖ τε δύσπνοοι γίνονται καὶ κερχνώδεις· ἥσπον γὰρ ἰθυωρίην ἔχουσιν αἱ κοιλίαι τὸ πνεῦμα διχόμεναι καὶ προπέμπουσαι. καὶ γὰρ δὴ καὶ ἀναγκάζονται κατὰ τὸν μέγαν σπόνδυλον λορδὸν τὸν ἀνχένα ἔχειν, ὥς μὴ προπετῆς ἢ αὐτίοισιν ἢ κεφαλῇ. στενοχωρίην οὖν πολλήν τῇ φάρυγγι παρέχουσι· καὶ τοῦτο συμβάλλεται εἰς (193) τὸ εἶσω ῥέπον. καὶ γὰρ αὐτοῖσιν ὀρθοῖσι φύσει δύσπνοιαν παρέχει τοῦτο τὸ ὀστέον, ὃν ἔσω ῥέπει, ἐστ' ἂν ἀναπνεύσῃ. διὰ οὖν τὸ τοιοῦτον πρῆγμα ἐξεχέμβροχοι οἱ τοιοῦτοι τῶν ἀνθρώπων μᾶλλον φαίνονται ἢ ὑγιεῖς, φυματῖαι τε ὥς ἐπὶ πολὺ τὸν πνεύμονά εἰσιν οἱ τοιοῦτοι, σκληρῶν φυματῶν καὶ ἀπέπτων. καὶ γὰρ ἡ πρόφασις τοῦ κυφώματος καὶ ἡ ξύντασις τοῖσι πλείστοις διὰ τοιαύτας συστροφὰς γίνεται, οἷσιν ἂν κοινωνήσωσιν οἱ ξύντονοι. ἐν τούτῳ τῷ λόγῳ παντὶ τὴν μὲν κύφωσιν ἐπὶ τοῖς ἐν πνεύμονι φύμασιν ἀπέπτοις τε καὶ σκληροῖς γίνεσθαι λέγει, τὴν δὲ δύσπνοιαν ἐπὶ τῇ στενοχωρίᾳ· κερχνώδη δὲ κέκληκε τὴν τοιαύτην διαφορὰν αὐτοῦ. ἐν δὲ γε τῷ

*costae nequeunt in latitudinem augeri, sed in anteriorem partem; et pectus acutum fit, sed non latum; ipsique difficulter et cum stertore spirant; minorem enim amplitudinem habent cavitates spiritum suscipientes et emittentes. Nam et coguntur in magna vertebra cervicem habere in anteriorem partem luxatam, ut ne pronum sit ipsis caput. Angustiam igitur multam faucibus exhibent; atque hoc etiam facit intro repens; nam et rectis natura difficilem respirationem hoc os exhibet, si intro repat, donec repressum fuerit. Ob hanc igitur rem huiusmodi homines eminentis gutturis magis apparent quam sani; tuberculosique ut plurimum tales in pulmone sunt, duris crudisque tuberculis. Etenim occasio gibbi posterioris et contractio plurimis ob eiusmodi collectiones fiunt, quibus sane vicini nervi communicaverint. In hoc toto sermone gibbum posteriorem ob tubercula in pulmone cruda et dura fieri dicit, difficultatem vero respirationis ob angustiam locorum; appellavit autem huiusmodi ipsius differentiam ster-*

περί διαίτης ὀξέων, ἥνίκα τῶν εἰς μικρότητα τε καὶ πυκνότη-  
τα τὴν ἀναπνοὴν τρεπομένων ἐμμένητο, καὶ αὐτὸ μὲν τοῦτο  
τὸ τῆς ὀρθοπνοίας ὄνομα προσέθηκε, καὶ ῥέγγειν αὐτοὺς  
ἔφησεν, ὥστε ἀκπειδὰν ἐν προγνωστικῷ περὶ συνάγκης διη-  
γούμενος εἶπε· πλείστον τε πόνον παρέχουσι καὶ ὀρθόπνοιαν,  
οὐκ ἄλλο τι δυσπνοίας εἶδος ἢ τὸ μικροῦ καὶ πυκνοῦ πνεύ-  
ματος οὕτως ὀνομάζει. πάντες γὰρ οἱ διὰ στενοχωρίαν αὐ-  
τάρκως εἰσπνεῖν μὴ δυνάμενοι πνίγεσθαι κινδυνεύουσιν, ἢ  
κατακίωονται. καὶ διὰ τοῦτ' ὀρθὸν ἔχειν δεόνται τὸν τε θώ-  
ρακα σύμπαντα καὶ τὸν τράχηλον, ὥς ἂν οὐ μικρᾶς αὐτοῖς  
βοηθείας ἐκ τοῦ τοιούτου σχήματος προσερχομένης. εὐρύτε-  
ρά τε γὰρ ἅμα καὶ μακρότερα σύμπαντα τὰ τῆς ἀναπνοῆς ὄρ-  
γανα γίνονται, τοῦτο μὲν ἐξευθυνόμενα πρὸς τῶν ὀρθίων  
σχημάτων, τοῦτο δ' ἦτορ εἰς ἑαυτὰ καταπίπτειν κωλύόμενα.  
δήλος δὲ καὶ αὐτὸς ὁ Ἱπποκράτης οὕτω γινώσκων ὑπὲρ αὐ-  
τῶν, ὥς ἡμεῖς νῦν λέγομεν, ἐξ ὧν φησιν ἐν τοῖς περὶ ἄρθρων·  
αὐτοὶ τε δύσπνοοι γίνονται καὶ κερχνώδεις, ἥσσον γὰρ ἰσχυ-  
ροῖην ἔχουσιν αἱ κοιλίαι αἱ τὸ πνεῦμα δεχόμεναι καὶ προ-

torosam. At vero in libro de victu in morbis acutis, quando eorum, quibus in parvitatem et densitatem respiratio vertitur, meminit, etiam hoc ipsum orthopnoeae nomen apposuit et stertere ipsos dixit. Quare etiam quum in libro praenotionum de angina narrans dixit: *Plurimumque dolorem exhibent et orthopnoeam*; non aliam quandam difficultis respirationis speciem quam parvam et densam sic appellavit. Omnes enim, qui ob angustiam non sufficienter inspirare possunt, de suffocatione periclitantur, si decumbant; et ob hoc tum thoracem totum tum collum rectum habere eos oportet, quod non parvum auxilium ipsis ex huiusmodi figura accedat. Latiora enim simulque longiora omnia respirationis organa sunt, partim quidem quod per rectam figuram dirigantur, partim vero quod minus in sese concidere prohibeantur. Manifestum est autem etiam ipsum Hippocratem sic ut nos nunc dicimus de ipsis statuere, ex iis, quae dicit libro de articulis: *Ipsique difficulter spirantes fiunt et stertorosi; minorem enim amplitudinem habent ven-*

Ed. Chart. VII. [280.]

Ed. Baf. III. (195.)

[280] πέμπουσai· πᾶσιν οὖν τοῖς διὰ στενοχωρίαν δυσπνoοῦσιν καὶ μικρὸν γίνεται τὸ πνεῦμα καὶ δύο ἐξ ἀνάγκης ἐπεται συμπτώματα, τὸ τε κερχνῶδες εἶδος τῆς ἀναπνοῆς, ὃ δὴ καὶ ῥέγγειν ὀνομάζεται, καὶ τὸ μικρῷ πρόσθεν εἰρημένον, ἡ ὀρθόπνοια. καὶ δὴ ὥσπερ ἐξεπίτηδες διατέμνων αὐτὰ τὸ μὲν ἕτερον ἐν προγνωστικῷ γράφει ταῖς ὀλεθρίαις συνάγχαῖς προσεῖναι λέγων, τὸ δὲ δεύτερον ἐν τῷ περὶ ἄρθρων, ἐν μὲν τῷ προγνωστικῷ τὴν ὀρθόπνοιαν, ἐν δὲ τῷ περὶ ἄρθρων τὸ κερχνῶδες· ἄμφω δὲ ἐν τῷ περὶ διαίτης ὀξέων ἐς ταῦτόν ἤγαγεν, οὕτως γράψας ὁ Ἱπποκράτης· οἱ δ' ὑπὸ τῆς ὀρθόπνοιας καὶ τοῦ ῥέγγους ἀποπνιγέστες. ὃ γὰρ ἐν τῷ περὶ ἄρθρων κέρχρον, τοῦτ' ἐνταῦθα ῥέγγος ὠνόμασε. χρῆται δὲ καὶ ἀλλαχόθι τῶν συγγραμμάτων ἀμφοτέροις τοῖς ὀνόμασιν, ὥς ταῦτόν δυναμένοις δηλοῦν. ἐπειδὴ οὖν οὕτως ἐπιμελῶς αὐτὸς ἐν τῷ περὶ διαίτης περὶ πάσης γενέσεως πυκνοῦ πνεύματος διεξῆλθε, θαυμαστόν οὐδὲν, εἰ μόνον τὸ κεφάλαιον αὐτοῦ τοῦ παντὸς λόγου γέγραπεν ἐν τῷ προγνωστικῷ. ὅτι δ' ἐπι-

*tricoli spiritum excipientes et emittentes, Omnibus igitur ob angustiam difficulter spirantibus et parvus fit spiritus, et ex necessitate sequuntur duo symptomata, stertorosa videlicet respirationis species, quae sane et stertere appellatur, et paulo ante dicta orthopnoea. Et sane velut de industria ipsa dividens, alterum in praenotionum libro scribit, perniciosius anginis ipsum adesse dicens, alterum vero in libro de articulis; in praenotionum quidem libro orthopnoeam, in libro vero de articulis stertorosam respirationem. Porro in libro de victu in morbis acutis ambo in idem coëgit Hippocrates sic scribens: alii vero ab orthopnoea et stertore suffocati. Quod enim libro de articulis κέρχρον, illud hoc loco ῥέγγος, i. e. stertorem, nominavit. Utitur autem et alibi in suis scriptis utrisque nominibus, ut quae idem significant. Quandoquidem igitur adeo diligenter libro de victu in acutis morbis de omni denso spiritus generatione enarravit, nihil mirum est, si caput tantum et summam totius sermonis in praenotionum libro conscripsit. Quod vero omnia exacte*

Ed. Chart. VII. [1280.]

Ed. Bas. III. (193.)

μελῶς διηλθε πάντα περὶ πυκνοῦ πνεύματος λόγον, οὐδὲν ἔτι  
 δέομαι πλεῖον λέγειν, ἀλλ' ἀναμνήσας τοῦτο μόνον, ὡς ἦτοι  
 διὰ πόνον, ἢ στενοχωρίαν, ἢ πληθος θερμασίας, πυκνὸν γί-  
 νεται τὸ πνεῦμα, τὴν ὅλην ῥῆσιν ἐφεξῆς παραγράφω τόνδε  
 τὸν τρόπον ἔχουσιν· οἷσι τε γὰρ σιτία αὐτίκα ἐγκατακέλει-  
 σται, ἢν μὴ τις ὑποκενώσας τὸ ῥόφημα δοίῃ, τὴν ὁδύνην  
 ἐνεοῦσαν προσπαροξύνειν ἂν, καὶ μὴ ἐνεοῦσαν εὐθὺς ἐμποιή-  
 σειν ἂν, καὶ πυκνότερόν γένοιτ' ἂν τὸ πνεῦμα· κακὸν δὲ τοῦ-  
 το· ξηραντικὸν γὰρ πνεῦμονος, καὶ κοπῶδες ὑποχονδρίου καὶ  
 ἥτρου καὶ φρενῶν. ἢν δέ τι τῆς ὁδύνης τοῦ πλευροῦ ξυν-  
 εχέος ἐούσης καὶ πρὸς τὰ θερμάσματα μὴ χαλώσης καὶ τοῦ  
 πτυέλου μὴ ἀπiónτος, ἀλλὰ καὶ καταγλισχραινομένου ἄσα-  
 πέως, ἢν μὴ λύσῃ τις τὴν ὁδύνην, ἢ κοιλίην μαλθάξας, ἢ  
 φλέβα τεμὼν, ὁπότερον ἂν τουτέωδ' σημαίῃ, τὰς δὲ πτυ-  
 σάνας ἢν οὕτως ἔχουσι διδῶ, ταχέες οἱ θάνατοι τῶν τοιου-  
 τέων γίνονται. διὰ ταύτας οὖν τὰς προφάσεις καὶ ἑτέρας  
 τοιαύτας ἔτι μᾶλλον οἱ ὄλῃσι χρωόμενοι πτισάνῃσιν ἐβδο-  
 μαῖοι καὶ ὀλιγήμερώτεροι θνήσκουσιν, οἱ μὲν τι καὶ τὴν γνώ-

tradiderit de spiritu denso, nihil amplius opus habeo pluri-  
 bus ostendere; verum ubi hoc solum in memoriam reduxero,  
 quod aut ob dolorem, aut ob angustiam, aut ob caloris mul-  
 titudinem, densus fit spiritus, deinceps totum sermonem ip-  
 sius Hippocratis ascribam, hoc modo habentem: *Quibuscun-  
 que enim cibus statim conclusus est, si quis eo non subeva-  
 cuato sorbitionem dederit, dolorem, si adest, exacerbaverit;  
 si non adest, statim induxerit, et spiritus densior reddetur.  
 Malus autem hic est; resiccat enim pulmonem, et hypo-  
 chondrium et inum ventrem ac septum transversum do-  
 lore fatigat. At vero si dolor lateris assiduus existat, ca-  
 lidisque fomentis non remittatur, ac sputum non exeat, sed  
 crudum ac lentum permaneat; si quis dolorem solvat, aut  
 alvum emolliendo, aut venam secando, utrumvis horum in-  
 dicaverit, verum ptisanas sic habentibus exhibeat, his re-  
 pentinā mors continget. Has igitur ob causas atque alias  
 huiusmodi adhuc magis ii, qui tota ptisana utuntur, septi-  
 mo die ante aut citius moriuntur, partim quidem mente*

Ed. Chart. VII. [280.]

Ed. Bas. III. (193.)

μην βλαβέντες, οἱ δ' ὑπὸ τῆς ὀρθοπνοίης τε καὶ τοῦ ῥέγγους ἀποπνιγέστες· μάλα δὲ τοῖς τοιουτέουσιν οἱ ἀρχαῖοι βλητοὺς ὠνόμαζον εἶναι, διὰ τόδε μάλιστα, οὐχ ἥκιστα δὲ ὅτι ἀποθανόντων ἡ πλευρὴ πελὴ ἐύρισκεται ἱκελὸν τι πληγῇ. αἰτίον δὲ τούτου ἐστὶ, ὅτι πρὶν λυθῆναι τὴν ὀδύνην θνήσκουσι. ταχέως γὰρ πνευματαῖα γίνονται, ὑπὸ δὲ τοῦ πυκνοῦ καὶ πολλοῦ πνεύματος, ὥς ἤδη εἴρηται, γλισχραινόμενον τὸ πτύελον ἀπέπτως κωλύει τὴν ἐπάνοδον γίνεσθαι, ἀλλὰ τὴν ῥέγγιν ποιεῖ ἰσχύμενον ἐν τοῖσι βρόγχοις τοῦ πνεύμονος. ὁκόταν ἐς τοῦτο ἔλθῃ, θανατῶδες ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐστὶ. καὶ γὰρ αὐτὸ τὸ πτύελον ἐνεχόμενον κωλύει μὲν τὸ πνεῦμα ἔσω φέρεσθαι, ἀναγκάζει δὲ ταχέως ἔξω φέρεσθαι, καὶ οὕτως ἐς τὸ κακὸν ἀλλήλοισι ξυνημιωρέουσι. τό τε γὰρ πτύελον ἐνεχόμενον πυκνὸν τὸ πνεῦμα ποιεῖ, τό τε πνεῦμα πυκνὸν ὂν, ἐπιγλισχραίνει τὸ πτύελον, καὶ κωλύει ἀπολισθαίνειν. εἴ τις ταύτῃ τῇ ῥῆσει τὸν νοῦν ἐπιμελῶς προσχοίῃ, καὶ πολλάκις αὐτὴν ἀναλέξαιτο, τοῦτον ἐλπίζω ῥαδίως πεισθήσεσθαι τοῖς εἰρημένοις. ὅτι γὰρ οὐ μεγάλης ἐδεῖτο σοφίας ἡ τοῦ πυκνοῦ πνεύματος εἰς τὰς ἐν αὐτῷ

*laesi, partim vero ab orthopnoea ac stertore suffocati. Tales vero veteres sideratos esse putabant, ob hoc maxime, non minus autem quod et mortuorum latus lividum reperiatur, ut plaga. Cujus rei causa est, quod ante solutum dolorem moriantur; cito enim anhelosi fiunt; a denso vero ac multo spiritu, ut jam dictum est, sputum citra coctionem glutinosum factum, reditum fieri prohibet, sed stertorem facit, in bronchiis pulmonis detentum; et quum ad hoc res ipsa pervenerit, lethale ut plurimum est. Etenim ipsum sputum intus retentum prohibet quidem spiritum introferri, cogit autem cito extra ferri, atque sic ad perniciem mutuas sibi operas conferunt. Sputum enim retentum spiritum densum facit, spiritus vero densus glutinosum sputum reddit et elabi prohibet. Si quis huic dictioni mentem diligenter attenderit ipsamque saepe relegerit, spero equidem facile eum persuasum iri ex his, quae dicta sunt. Quod enim non magna sapientia indigeat densi spiritus in suas differentias se-*

Ed. Chart. VII. [280. 281.]

Ed. Bas. III. (193.)

διαφορὰς τομῇ, καὶ ὅτι τελῶς αὐτὴν ἔφθασεν ἐν τούτῳ τῷ βιβλίῳ γεγραφεῖναι, διὰ τοῦτο ἐν τῷ προγνωστικῷ ταχέως πάνυ περιέδραμε, ὥς πρὸς εἰδότας ἤδη τὸ σύμπαν ὅλον ἐπιτομήν τινα τοῦ λόγου ποιησάμενος.

Κεφ. η'. [281] Τρεῖς μὲν οὖν ἡμῖν ἤδη συζυγίαι δυσπνοιῶν ἐξεύρηνται, λείπεται δ' ἡ τετάρτη, ἐν ἣ σμικρὸν καὶ ἀραιὸν τὸ πνεῦμα. τί δὴ ποτ' οὖν αὐτὴν παραλείπων τὴν ψυχρὰν ἐκπνοὴν ἔγραψε; ἢ ὅτι οὐκ ἄλλη μὲν τίς ἐστὶν ἡ μικρὰ τε ἅμα καὶ ἀραιὰ, ἄλλη δὲ ἡ ψυχρά; δῆλον δὲ τοῦτο. τὴν γὰρ ἐναντίαν αὐτῇ, τὴν μεγάλην τε ἅμα καὶ πυκνὴν ἀμέτρου θερμασίας ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις ἡθροισμένης ἔκγονον ὑπάρχειν ἐδείκνυμεν. ἔξ ἀνάγκης οὖν ἡ μικρὰ καὶ ἀραιὰ τούτων αὐτῶν τῶν ὀργάνων κατεψυγμένων ἔσται, καὶ δύο ἡμῖν ἀπορήματα λελυμένα, τῷ μῆτε τὴν τετάρτην συζυγίαν τῆς δυσπνοίας, τὴν μικρὰν καὶ ἀραιὰν, παραλείφθαι μῆτε τὴν θερμὴν. ἐκείνην γὰρ ἐν θατέρῳ μέρει τοῦ πυκνοῦ πνεύματος τοῦ κατ' ἀρχὰς εἰρημένου περιελημμένην εἶκομεν· ἡ αὐτὴ γάρ ἐστι τῇ πυκνῇ καὶ

ctio, et quod ipsam perfecte in hoc libro antea conscripsisset, ob id sane in praenotionibus celeriter admodum pertransiit, tanquam qui ad scientes jam rem omnem velut compendium quoddam sermonis faceret.

Cap. VIII. Tres igitur jam a nobis conjugationes difficilium respirationum inventae sunt, deest autem adhuc quarta, in qua parvus et rarus sit spiritus. Cur igitur tandem ipsa praetermissa frigidam expirationem scripsit? An quod non alia quaedam sit parva simulque rara, alia vero frigida? Manifestum autem hoc est. Contrariam enim ipsi, magnam et densam, ex immoderato calore in spirabilibus organis coacervato generari demonstravimus; necessario igitur parva et rara his ipsis organis perfrigeratis erit. Atque duo nobis dubia soluta sunt, quod neque quarta difficilis respirationis conjugatio, parva videlicet et rara, omissa sit neque calida. Calidam enim in altera densi spiritus parte, quae a principio relata est, comprehensam habebimus, eadem est



Ed. Chart. VII. [281.]

Ed. Bas. III. (193. 194.)

μεγάλῃ· τὴν ἀραιὰν δ' αὖ καὶ μικρὰν ἐν τῇ ψυχρᾷ, καὶ γὰρ ἴδε τῆς ψυχρᾶς οὐ διαφέρει· τί δὴ ποῖ οὖν οὐκ ἀραιὰν καὶ μικρὰν, ἀλλὰ ψυχρὰν αὐτὴν ἔγραψεν; ὅτι πρῶτον μὲν ἀπὸ τοῦ προχειροτέρου συμπτώματος ἡβουλήθη αὐτὴν δηλῶσαι· δεύτερον δὲ ἐνδείξασθαι τὴν αἰτίαν δι' ἣν ὀλεθρίαν αὐτὴν λέγει· καὶ τρίτον, ὅτι τάχιστα οὕτω νοήσιν ἡμᾶς ὑπενόησεν, αὐτὴν τε ταύτην μηδὲν διαφέρειν τῆς ἀραιᾶς καὶ μικρᾶς τὴν τ' ἐναντίαν αὐτῇ, τὴν θερμὴν, τῆς πυκνῆς καὶ μεγάλης· τὸ γὰρ ψυχρὸν πνεῦμα πάντως ἀραιὸν τ' ἐστὶ καὶ μικρὸν, ὥς καὶ τῷ δευτέρῳ δεδήλωται λόγῳ· τὸ δὲ πυκνὸν καὶ μέγα, τὸ τῆς φλογώσεως τῶν ἀναπνευστι(194)κῶν ὀργάνων ἐνδεικτικόν, οὐδ' ἂν ὀρθῶς τις λέγοι, εἰ μὴ καὶ θερμὸν ἐκπνέοιτο. καὶ μὲν δὴ καὶ τῷ προσθεῖναι τῷ ψυχρῷ πνεύματι μόνῳ, ὥς ὀλεθρίον κάρτα ἥδη γίνεται, δηλοῖ σαφῶς ἣν ἔχει γνώμην περὶ τῶν ἔμπροσθεν εἰρημένων τριῶν δυσπνοιῶν. εἴπερ γὰρ τινα κακείνων ὀλεθρίαν ἡγεῖτο, πάντως ἂν ποῦ προσέγραψεν. ἄρ' οὖν ἀκινδύνους αὐτὰς ὑπελάμβανεν ὑπάρχειν; οὐδαμῶς, ἀλλ' οὐκ ὀλεθρίας μὲν, οὐκ ἀκινδύνους δὲ ἔτι. τὸ μὲν γὰρ καταψύχασθαι τοῖς ἀνα-

enim cum densa et magna; raram vero et parvam in frigida; nam rara et parva a frigida nihil differt. Cur igitur tandem non raram et parvam, sed frigidam ipsam scripsit? primum quidem quod ab evidentiore symptomate ipsam ostendere voluerit; deinde ut ostenderet causam, ob quam ipsam perniciosam dicit; et tertio, quod sic quam celerrime nos intellecturos esse suspicatus sit, eandem hanc nihil a rara et parva differre et contrariam ipsi calidam nihil a densa et magna. Frigidus enim spiritus omnino rarus est et parvus, ut etiam in secundo ostensum est libro; densum autem et magnum eum, qui inflammationem spirabilium organorum indicat, haudquaquam quis recte dixerit, nisi etiam calidus effletur. At vero addendo soli frigidus spiritui *valde jam perniciosum esse*, manifeste ostendit, quid de prioribus tribus respirandi difficultatibus sentiat; nam si et ex illis aliquam perniciosam putasset, omnino utique ascripsisset. Num igitur extra periculum ipsas esse opinatus est? nequaquam, sed non perniciosas quidem, non tamen extra periculum. Perfrigerari

Ed. Chart. VII. [281.]

Ed. Basf. III. (194.)

πνευστικοῖς ὀργάνοις ἄντικρυς ὀλέθριον, ἐνταυθοῖ γε τῆς καρδίας τεταγμένης, ἣν ἀρχὴν καὶ πηγὴν ἐπιστάμεθα τῆς ἐμφύτου θερμασίας· τὸ δ' ἦτοι φλόγῳσιν εἶναι πολλὴν ἐν αὐτοῖς, ἣ ὀδύνην, ἣ παραφροσύνην, οὐ πάντως ὀλέθριον· ἣ τε γὰρ τοιαύτη θερμασία πολλοῖς τῶν ὀξέων συνεδρεῖν πυρετῶν, ἣ τ' ὀδύνη πόσοις καὶ τίσι νοσήμασιν ὑπάρχει, προεῖρηται. καὶ μέντοι καὶ ἣ παραφροσύνη τῶν οὐκ ἐξ ἀνάγκης ὀλεθρίων ἐστί, ὅτι δ' οὕτως ὑπὲρ αὐτῶν γινώσκει, σαφῶς ἐνδείξατο διὰ τῆς ἐπιφερομένης λέξεως, εἰπών· εὐπνοίαν δὲ χρὴ νομίζειν κάρτα μεγάλην δύναμιν ἔχειν ἐς σωτηρίην ἐν πᾶσι τοῖσιν ὀξέσι νοσήμασιν, ὅκόσα σὺν πυρετοῖσιν ἐστὶ καὶ ἐν τεσσαράκοντα ἡμέρησι κρίνεται. εἰ γὰρ δὴ μεγάλην δύναμιν ἐς σωτηρίαν ἔχειν ἐνόμιζε τὴν εὐπνοίαν, οὐκ ἀκινδύνους αἰεὶ δηλονότι τὰς δυσπνοίας ὑπελάμβανεν· ὥστε αἱ μὲν ἄλλαι δύσπνοiai τοῦτ' αὐτὸ μόνον, οὐκ ἀκίνδυνοί τινές εἰσιν, ἣ δ' ὑστάτη πασῶν εἰρημένη, πρὸς τῷ κινδυνώδεις τ' εἶναι καὶ ὀλέθριος, οὐκ εἰς μακρὰν τεθνήξεσθαι τὸν ἄνθρωπον ὑπαγορεύει. διὰ τοῦτ

enim respirabilibus organis palam perniciosum est, quum istic sane cor situm sit, quod principium et fontem insiti caloris esse scimus; at vel inflammationem multam esse in ipsis, vel dolorem, vel desipientiam, non omnino perniciosum est. Ejusmodi enim calor multis acutis febribus affidet. Quot autem et quibus morbis dolor adsit, praedictum est. At vero et ipsa desipientia non necessario perniciosa est. Quod vero ita de ipsis sentiat, manifeste ostendit per consequentem dictionem, ubi inquit: *Facilem vero spirationem valde magnam vim ad salutem habere putandum est in omnibus acutis morbis, qui cum febribus sunt et intra quadraginta dies judicantur.* Si enim magnam vim ad salutem habere putavit facilem spirationem, certe extra periculum semper difficiles spirationes non opinatus est; quare aliae quidem omnes respirandi difficultates hoc solum habent, quod non extra periculum sint; postrema autem omnium relata, supra hoc quod et periculosa sit et perniciosa, non procul a morte hominem esse nunciat: ob id igitur non simpliciter pernicio.

GALENUS TOM. VII.

N n n

Ed. Chart. VII. [281. 282.]

Ed. Bas. IHI. (194.)

οὐν οὐχ ἀπλῶς ὀλέθριον εἶναι αὐτὴν ἔφη, ἀλλὰ καὶ τὸ πᾶν προσέφερεν, καὶ οὐδὲ τούτῳ πάλιν ἀρκεσθεὶς ἐπήνεγκε [282] τὸ ἤδη, ὥσπερ ὑπόγειον τὸν θάνατον μόνης ταύτης τῆς δυσπνοίας ὑπαγορευούσης. οὕτως γὰρ ὀλέθριός ἐστιν, ὥστε μοι δοκεῖ, ὅτι οὐδ' ἂν ἔγραψέ τι περὶ αὐτῆς ὁ Ἱπποκράτης, εἰ μὴ τὸν τρόπον ὅλον ὑπέξῃ, εἰπὼν περὶ τῶν δυσπνοιῶν. ἃ γὰρ ἀποθνήσκουσιν ἤδη γίγνεται, ταῦτ' οὐδεμίαν ἔχει μέγαλην ἐν προγνώσειν ἀξίαν· ἀγαθῶν δ' ἰατρῶν ἔργον, οὐ τὰ τοῖς ἰδιώταις ἤδη φαινόμενα προγινώσκειν, ἀλλ' ὅσα τε τούτους λανθάνει καὶ μηδὲν φανῶν ἔχειν δοκοῦντος τοῦ κάμνοντος φαίνεται. ἀλλὰ διὰ τὸ τὰ πάντ' ἐφεξῆς ἐθελῆσαι γράψαι τὰ τῆς δυσπνοίας εἶδη δοκεῖ μοι καὶ ταύτης ἐπιμνησθῆναι, καὶ προσέτι διὰ τὴν τῆς μεγάλης τε καὶ πυκνῆς ἀντίθεσιν. ταῦτ' ἐνταῦθα τελευτάτω.

Κεφ. Θ'. Διὰ τί δ' οὐδὲν ἔγραψεν ἐν τῷ προγνωστικῷ περὶ τῆς ἀνωμάλου δυσπνοίας, καὶ τοὶ γινώσκων αὐτὴν οὐκ ἐν τῷ δευτέρῳ καὶ τῷ ἕκτῳ τῶν ἐπιδημιῶν μό-

sam ipsam esse dixit, sed etiam *valde* apposuit; et neque hoc rursus contentus *jam* adjecit, tanquam propinquam mortem sola haec spirandi difficultas nunciet. Adeo enim perniciofa est, ut mihi videatur neque quicquam de ipsa fu-isse scripturus Hippocrates, nisi omnem modum, de respi-randi difficultatibus differens, recensere voluisset. Quae enim jam morientibus fiunt, ea nullam magnam dignitatem in praenotionibus habent; sed bonorum medicorum est opus, non quae idiotis jam apparent, praesagire, sed quae ipsos la-tent, et quum nihil mali aeger habere putatur, apparent. Verum quum omnes ex ordine difficilis spirationis species scribere vellet, videtur mihi etiam hujus meminisse, et prae-terea propter magnae et densae oppositionem. Haec igitur tandem hic finem habeant.

Cap. IX. Cur igitur nihil in praenotionum libro de inaequali respirationis difficultate scripsit, quamvis agnoscat ipsam non solum in secundo et sexto epidemiorum, sed etiam

Ed. Chart. VII. [182.]

Ed. Bas. III. (194.)

νον, ἀλλὰ καὶ τῷ πρώτῳ καὶ τρίτῳ, καὶ προσέτι καὶ τῷ  
περὶ διαίτης ὀξέων καὶ τοῖς ἀφορισμοῖς, καὶ ἀλλαχόθι πολ-  
λαχόθι τῶν συγγραμμάτων; ἐν μὲν γὰρ τῷ δευτέρῳ καὶ τῷ  
ἔκτῳ κατὰ τὴν προγεγραμμένην ῥῆσιν ἐμνημόνευσεν, εἰπὼν·  
διπλῇ ἔσω ἐπανάκλησις, ὅσον ἐπεισπνέουσι. καὶ προσέτι  
κατὰ μὲν τὸ δεύτερον τῶν ἐπιδημιῶν, ἐν τῷ διηγεῖσθαι τὰ  
τῇ Λυκίᾳ συμβάντα, πνεῦμα δὲ ἐδιπλασιάζετο, προσέγραψε.  
τοῦτο γὰρ οὐδὲν διαφέρει τοῦ, διπλῇ ἔσω ἐπανάκλησις, ὅσον  
ἐπεισπνέουσιν. ἐν δὲ τῷ ἔκτῳ, ἣν πνεῦμα ἐγκαταλείπηται,  
φησι. καὶ γὰρ καὶ τοῦτο ταῦτόν ἐστι τῷ κατὰ τὸ περὶ διαί-  
της εἰρημένῳ· πνεῦμα προσπταῖον ἐν τῇ ἄνω φορῇ. ὥς γὰρ  
εἰσπνέοντές τινες οὐχ ἅπαξ τοῦτο δρῶσιν, ἀλλ' ἡσυχία δια-  
κόπτουσι τὴν ἐνέργειαν ὁμοίως τοῖς κλαυθυμνριζομένοις παι-  
δίοις, οὕτω καὶ ἐκπνέοντες. ἀλλὰ καὶ τοῖς μετὰ τὸν περὶ  
τῶν λουτρῶν λόγον πνευμάτων προτάσεις εἰρηκε, τὴν δια-  
κεκομμένην ἐνέργειαν ἐνδεικνύμενος. ἐν δὲ τῷ πρώτῳ τῶν  
ἐπιδημιῶν ἐπὶ Φιλίσκου τοίδε τὸν τρόπον ἔφη· τοῦτο

in primo ac tertio, et amplius in libro de victu in morbis  
acutis et aphorismis, et aliis multis scriptorum suorum lo-  
cis? In secundo enim et sexto epidemiorum juxta prae-  
scriptam dictionem meminit ipsius, ubi ait: *duplex intro re-  
vocatio, velut superinspirantibus*. Et amplius in secundo  
epidemiorum, ubi enarrat quae Lyciae acciderunt, *Spiri-  
tus intro duplicabatur*, ascripsit. Hoc enim nihil differt ab  
eo, quod dixit, *duplex intro revocatio, velut superinspi-  
rantibus*. In sexto vero: *Si spiritus intus relinquatur*,  
ait. Nam et hoc idem est cum eo, quod in libro de victu  
in acutis dixit: *Spiritus illidens, quum sursum fertur*.  
Quemadmodum enim quidam inspirantes non semel hoc fa-  
ciunt, sed quiete ipsam actionem intercidunt, similiter ut  
pueri ejulantes, sic etiam expirantes. Quin et in his, quae  
in eodem libro post sermonem de balneis habentur, *spiri-  
tuum protensiones* dixit, actionem interruptam ostendens.  
In primo vero epidemiorum in Philisco hoc modo ait:

Ed. Chart. VII. [282.]

Ed. Bas. III. (194.)

πνεῦμα διὰ τέλεος, ὥσπερ ἀνακαλειομένων· ὁμοίως γὰρ τῷ, διπλῇ εἴδω ἐπανάκλησις, εἴρηται καὶ ταῦτα τὸ ἀνακαλουμένων. πάλιν δ' ἐπὶ τῆς Δρομάδεω γυναικὸς, πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, αὐτίκα ἀνεσπασμένον, ἔφη. καὶ γὰρ καὶ τοῦθ' ὡσαύτως εἴρηται· ἐν δὲ τοῖς ἀφορισμοῖς, καὶ τί ποτε σημαίνει τὸ τοιοῦτον πνεῦμα, ἐκδιδάσκει γράφων ὧδε· ἐν τοῖσι πυρετοῖσι τὸ πνεῦμα προσκόπτει κακὸν, σπασμὸν γὰρ σημαίνει. κατὰ λόγον οὖν καὶ τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν τὴν Δρομάδεω γυναῖκα σπασθεῖσαν ἀποθανεῖν φησιν, ἐφ' ἧς προειρήκει, πνεῦμα ἀραιὸν, μέγα, αὐτίκα ἀνεσπασμένον. ἐνθα δὴ καὶ θαυμάσαι μάλιστα ἔστιν, ὅπως ἑκατέρα τῶν δυσπνοιῶν τὴν οἰκίαν αὐτῆς ἐδήλωσε διάθεσιν. οὐ γὰρ ἐσπασθη μόνον ἢδε ἢ ἄνθρωπος, ἀλλὰ καὶ παρέπαισεν, ὡς ἂν μὴ μόνον τὴν ἰδίαν τῶν σπασμῶν ἐσχηκῦα δύσπνοϊαν, ἀλλὰ καὶ τὴν τῆς παραφροσύνης. ὥσθ' ὅτι μὲν ἐγίννωσκε τὴν ἀνώμαλον ταύτην δύσπνοϊαν ὁ Ἱπποκράτης, ἀποδέδεικται σαφῶς· ὅτι δὲ καὶ προγνωστικῶς παρέλιπεν εὐλόγως, ὥσπερ

*Huius spiritus ad finem velut revocanti.* Similiter enim ac duplex intro revocatio, etiam hic dictum est, *revocanti*. Rursus autem in Dromadae uxore: *Spiritus rarus, magnus, statim revulsus*, inquit. Nam et hoc similiter dictum est. In aphorismis vero etiam quid significet huiusmodi spiritus edocet, sic scribens: *In febribus spiritus illisus malus, convulsionem enim significat.* Secundum rationem igitur in epidemiorum loco paulo ante citato Dromadae uxorem convulsam mortuam esse dicit, in qua prius dixerat: *Spiritus magnus, rarus, statim revulsus.* Ubi sane et maxime mirari licet, quomodo utraque difficilis spirationis species propriam ipsius affectionem indicarit. Non enim solum convulsa est haec mulier, sed etiam deliravit, ut quae non solum propriam convulsionibus spirandi difficultatem haberet, sed etiam eam, quae est desipientiae. Quare quod hanc inaequalem respirationis difficultatem Hippocrates noverit, manifeste est demonstratum. Quod vero etiam in praenotio-

Ed. Chart. VII. [282. 283.]

Ed. Bas. III. (194.)

καὶ τὰ πολλὰ τῶν προγνωστικῶν γνωρισμάτων, [283] ἐφεξῆς  
 ἂν εἶη λεκτέον αὐτῷ, πρότερον ἀναμνήσαντας διὰ κεφαλαίων,  
 ὥς οὔτε περὶ τῶν κατὰ τὰς ἡλικίας, ἢ χώρας, ἢ ὥρας, ἢ τὰς  
 ἐπιδήμονας καταστάσεις, ἐν τῷ προγνωστικῷ γέγραφέ τι, καὶ  
 βιβλίου μὲν ὅλου τοῦ περὶ ἀέρων, τόπων καὶ ὑδάτων ὑπὲρ  
 αὐτοῦ γεγραμμένου, κατὰ δὲ τοὺς ἀφορισμοὺς ἐν ἐπιτομῇ  
 πάντων τούτων εἰρημένων, ἀλλ' οὐδὲ περὶ τῶν οὕρων τῆς  
 διαγνώσεως, ὅσα τοῖς ἀφορισμοῖς ἐνέγραψε, ταῦτα καὶ ἐν τῷ  
 προγνωστικῷ διηλθεν, οὐδὲ δὴ τῶν ἀμφὶ τὰς γυναῖκας, ὅσα  
 κατὰ τοὺς ἀφορισμοὺς ἔγραψεν, εἰς τὸ προγνωστικὸν μετέ-  
 θηκε· καίτοι καὶ ταῦτα καὶ ἄλλα πολλὰ τῶν ἐν ἀφορισμοῖς  
 εἰρημένων ἐκ τοῦ προγνωστικοῦ μέρους τῆς ἱατρικῆς ἐστίν,  
 ὥς αὐτὸς ἐνδείκνυται διὰ τῶν αὐτοῦ ῥημάτων· ἐν τε γὰρ  
 τῷ λέγειν· ἦν δὲ βόρειος ἡ, βῆχες, φάρυγγες, κοιλίαι ξη-  
 ραί, δυσουρίαι φρικώδεις, ὀδύνηαι πλευρέων, στηθέων·  
 ὅταν οὗτος δυναστεύῃ, τοιαῦτα προσδέχεται ἐν τῇσιν ἀρ-  
 ρωστίῃσιν. ἐν δὲ τῷ φάσκειν· ὅταν θερὸς γένηται ἡρι-  
 ὅμοιον, ἰδρῶτας ἐν τοῖσι πυρετοῖσι πολλοὺς προσδέχεται·

num libro eam merito praetermiserit, velut etiam multa  
 praenotionis signa, consequenter fuerit dicendum, ubi prius  
 summam mentionem fecerimus, quod neque de signis se-  
 cundum aetates, aut regiones, aut horas, aut epidemicas con-  
 stitutiones, in praenotionum libro quicquam scripsit; et qui-  
 dem integro libro de aëre, locis et aquis ab ipso scripto, et  
 in aphorismis his omnibus compendio relatis. Imo neque de  
 urinarum dignotione, quaecunque in aphorismis scripsit, in  
 praenotionibus recensuit; neque quaecunque ad mulieres  
 pertinent in aphorismis scripta, in librum praenotionum trans-  
 tulit; quanquam et haec et alia multa in aphorismis relata  
 prognosticae medicinae partis existant, ut ipse suis ipsis ver-  
 bis indicat. Quum enim dicit: *Si vero borealis fuerit, tus-  
 ses, fauces, alvi durae, urinae difficultates cum horrore,  
 laterum dolores et pectoris; quando hic praevaluerit, ta-  
 lia in morbis expectare oportet.* Dum item ait: *Quum aestas  
 sit veri similis, sudores in febribus multos expectare oportet.*

Ed. Chart. VII. [283.]

Ed. Bas. III. (194.)

δηλός ἐστιν ἐπισημαινόμενος ὡς τοῦ προγνωστικοῦ μέρους τῆς τέχνης ἐστὶ τὰ τοιαῦτα. τὸ γὰρ προσδέχεσθαι καὶ προσδοκᾶν καὶ ἐλπίζειν, καὶ πάνθ' ὅσα τοιαῦτα ῥήματα, προγνώσεως ἴδια. καὶ μὲν δὴ καὶ τῷ φάσκειν· ἦν μὲν ὁ χιμῶν ἀνχηρὸς καὶ βόρειος γένηται, τὸ δ' ἔαρ ἔπομβρον καὶ νότιον, ἀνάγκη τοῦ θερέτος πυρετοὺς ὀξείας καὶ ὀφθαλμίας καὶ δυσεντερίας γενέσθαι· σαφῶς ἐνδείκνυται ταὐτὸ τοῦτο, καὶ πολὺ γε μᾶλλον, ὅταν ᾧδὶ πως γράφῃ περὶ τῶν οὕρων· οἷσιν οὕρα παχέα, θρομβώδεα, ὀλίγα, οὐκ ἀπυρέτοισι, πλῆθος ἔλθον ἐκ τούτων λεπτὸν ὠφελεῖ· μάλιστα δὲ τὰ τοιαῦτα ἔρχεται, ἐν οἷσιν ἂν ἔξ ἀρχῆς διὰ ταχέων ὑπόστασιν ἴσχη· καὶ πάλιν· οἷσιν οὕρα ἀνατεταραγμένα οἷον ὑποζυγίου, τουτέοισι κεφαλαλγίαι ἢ πάρεσιν, ἢ παρέσονται. καὶ πάλιν· οἷσιν ἐβδομαῖα κρίνονται, ἐπινέφελον ἴσχει τῇ τετάρτῃ τὸ οὖρον ἐρυθρὸν, καὶ τᾶλλα κατὰ λόγον. ὁμοίως δὲ τούτοις καὶ τὰ τῆς κύστεως καὶ τῶν νεφρῶν τὰς διαθέσεις δηλοῦντα κατὰ τοὺς ἀφορισμοὺς γέγραπται, παρὰ ἐλεῖται δὲ ἐν τῷ προγνωστικῷ καὶ ἄλλα πάμπολλα,

*tel*; manifeste notat talia prognosticae in arte partis esse. Expectare enim et sperare ac timere, et omnia huiusmodi verba, praenotionis propria sunt. Et sane etiam quum dicit: *Si hiems squallida et borealis fuerit, ver autem pluviosum et austrinum, necesse est aestate febres acutas et lippitudines et dysenterias fieri*; manifeste hoc idem indicat; et multo sane magis, quum de urinis scribit in hunc modum: *Quibus urinae crassae, grumosae, paucae, non sine febre, multitudo veniens ex his tenuis prodest; maxime vero tales veniant, quibus a principio brevi sedimentum inest. Et rursus: Quibus urinae conturbatae velut jumentis, his capitis dolores aut adsunt, aut aderunt. Et rursus: Qui septimo die judicantur, his nubeculam habet urina quarto die rubram, et alia secundum rationem. Similiter vero et quae vesicae ac renum affectiones produnt, in aphorismis scripta sunt, in praenotionum vero libro relictas, itemque alia om-*

Ed. Chart. VII. [283.]

Ed. Bas. III. (194. 195.)

καθάπερ καὶ τὰ τοιαῦτα· τῶν (195) νοσημάτων ὁκόθεισι  
 ἀρχομένων χολή μελαίνα ἢ ἄνω ἢ κάτω ὑπέλθοι, θανά-  
 σιμον· δυσεντερὴν ἢν ἀπὸ χολῆς μελαίνης ἀρξῆται; θανάσι-  
 μον· οἷσιν ἐν πυρετοῖσιν αἰμορροαγὴ πλήθος ὁκοθενούτ, ἐν  
 τοῖσιν ἀναλήψει τοῖσι τοιουτέοισιν αἱ κοιλίαι καθυγραίνον-  
 ται· τοιαῦτά τε πάμπολλα κατὰ τοὺς ἀφορισμοὺς ἐστὶν ἐν-  
 ρεῖν γεγραμμένα τοῦ προγνωστικοῦ μέρους τέχνης· τί δὴ  
 ποτ' οὖν οὐδὲν τούτων ἐν τῷ προγνωστικῷ γράμματι διηλ-  
 θεν; ὅτι περὶ τῶν ὀξέων νοσημάτων ἐν ἐκείνῳ προὔθετο δι-  
 δάσκειν, ὡς ἀρχομένος τε ἅμα καὶ συντελέσας τὸ βιβλίον,  
 αὐτὸς ἡρμήνευσεν, ἐν ἀρχῇ μὲν εἰπὼν· σκέπτεσθαι δὲ χρὴ  
 ὧδε ἐν τοῖσιν ὀξέσι νοσήμασιν· ἐπὶ δὲ τῆς τελευτῆς προσ-  
 γράψας ὧδι· ταῦτα δὲ λέγω περὶ τῶν ὀξέων νοσημάτων, καὶ  
 ὅσα ἐκ τούτων γίνεται· τίνα δὲ ἐστὶν ἐκ τούτων γινώ-  
 μενα; πάλιν αὐτὸς ὁ Ἱπποκράτης ἐν ταύτῳ βιβλίῳ διέρχε-  
 ται· οἱ δὲ ὕδρωπες οἱ ἐκ τῶν ὀξέων νοσημάτων πάντες  
 κακοί· τοῦτο δὲ πάλιν· εὐπνοίαν δὲ χρὴ νομίζειν ἀεὶ  
 μεγάλην δύναμιν εἰς σωτηρίαν ἔχειν ἐν πᾶσι τοῖσιν ὀξέσι

nino multa, quemadmodum et haec: *Morbis quibuscunque*  
*incipientibus bilis atra, aut sursum, aut deorsum subierit,*  
*lethale. Dysenteria si a bile atra incipiat, mortiferam.*  
*Quibus per febres sanguinis copia undecunque erupérít, his*  
*in resectibus alvi humectantur. Taliaque multa in apho-*  
*rismis scripta invenire licet, ad artis prognosticam partem*  
*pertinentia. Cur igitur nihil horum in prænotionum libro*  
*recensuit? Propterea quod de acutis morbis in illo docere*  
*propofuerat, ut ipse tum in principio tum in fine libri*  
*enunciavit; in principio quidem, ubi ait: Considerare au-*  
*tem sic oportet in acutis morbis; in fine vero, ubi haec ver-*  
*ba ascriplit: haec vero de acutis morbis dico, et his, qui ex*  
*ipsis nascuntur. Qui vero sunt, qui ex ipsis nascuntur?*  
*ipse Hippocrates rursus in eodem libro recenset: Hydropes*  
*ex acutis morbis nati omnes mali. Et rursus: Facilem ve-*  
*ro spirationem valde magnam vim ad salutem habere pu-*



Ed. Chart. VII. [283. 284.]

Ed. Bas. III. (195.)

νοσήμασιν, ὅκονσιν σὺν πυρετοῖσιν καὶ ἐν τεσσαράκοντα ἡμέ-  
ρησι κρίνεται. καὶ νῦν ταῦτα τῶν ἐκ μεταπτώσεως ὀξέων μνη-  
μονεύει, καθάπερ καὶ τοῖς περὶ κρίσεως ἀπεδείξαμεν. ἐπι-  
σημήνατο δὲ καὶ ἄλλοθεν πολλαχόθεν τοῦ συγγράμματος, ὡς  
ἦτοι περὶ τῶν ὀξέων νοσημάτων, ἢ περὶ τῶν γινομένων ἐκ  
τούτων ὁ λόγος ἐστὶν αὐτῷ, καθάπερ καὶ τοῖσδε· οἱ δὲ  
ἰδρῶτες ἄριστοι μὲν εἰσιν ἐν πᾶσι τοῖσιν ὀξέσι νοσήμασι, οἱ  
ἂν ἐν ἡμέρησι κρίσιμοις γένωνται. καὶ τί δεῖ πολλὰ λέ-  
γειν; αὐτὸς γὰρ, ὡς ἐκὼν παραλείπει πολλὰ τῶν προγνω-  
στικῶν σημείων ἐν [284] ἐκείνῳ τῷ βιβλίῳ, σαφῶς ἐνδείκνυ-  
ται, ποτὲ μὲν ὡδί πως λέγων· μὴ ἔξαπατάτω δέ σε, ἦν τι  
αὐτῇ ἢ κύστις νόσημα ἔχουσα, τῶν οὕρων τι ἀποδιδού-  
σαν, οὐ γὰρ τοῦ ὅλου σημεῖον, ἀλλ' αὐτῆς καθ' ἑαυ-  
τήν. οὐ μὴν προστίθῃσι γε τὰ γνωρίσματα κατὰ τὸ προ-  
γνωστικόν, ἀλλ' ἐν ταῖς ἀφορισμοῖς γράφει. αὐτὸς δ' αὖ  
λέγει· χρὴ δὲ καὶ τὰς διαφορὰς τῶν νοσημάτων τῶν ἐπιδη-  
μόντων ταχέως ἐνθυμέσθαι καὶ μὴ λανθάνειν τῆς ὥρας τὴν  
κατάστασιν· οὐ μὴν οὐδὲ περὶ τούτων τι διδάσκων ἡμᾶς ἐν

*quandum est in omnibus acutis morbis, qui cum febris sunt,  
et intra quadraginta dies judicantur. Atque hic acutorum  
ex transmutatione mentionem facit, velut in libris de judi-  
catoriis diebus demonstravimus. Quin et ex aliis multis locis  
ejus libri significavit, quod aut de acutis morbis, aut de his,  
qui ex ipsis nascuntur, sermonem faciat. Ut et hoc loco:  
Sudores optimi quidem sunt in acutis morbis omnibus, qui  
in diebus judicatoriis aboriuntur. Et quid multis verbis  
opus est? ipse enim manifeste in illo libro ostendit, se multa  
prognostica signa volentem relinquere, alicubi quidem sic di-  
cens; Ne decipiat autem te, si ipsa vesica aliquem mor-  
bum habens, ejusmodi quandam urinam reddat; non enim  
totius, sed sui ipsius signum est; nec tamen apponit signa  
ejusmodi casus in praenotionum libro, sed in aphorismis  
ipsa scribit. Rursus autem sic ait: Oportet autem et differe-  
rentias morborum, epidemiorum cito animadvertere, tempo-  
risque statum non ignorare; neque tamen de hoc quicquam*

Ed. Chart. VII. [184.]

Ed. Bas. III. (195.)

προγνωστικῶ. προϋέτετο γὰρ, ὡς ἔφην, τὰ τῶν ὀξέων νοσημάτων ἴδια διελθεῖν μόνα, τὰ δὲ γε τῶν χρονίων ἴδια σύμπαντα παραλιπεῖν, ὥστ' εὐλόγως καὶ τὴν ἀνώμαλον δύσπνοιαν, ἕξ ἐτέρου γένους ὑπάρχουσαν νοσήματος, ἐνταῦθα παρέλιπεν. εἰ γὰρ δὴ σπωμένων γίγνεται τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, εἴη μὲν ἂν καὶ τοῖς χρονίοις νοσήμασι συνεδρεῦον τὸ πάθημα, καὶ ταύτῃ γε μηδὲν δὴ τῶν ὀξέων ἢ χρονίων ἴδιον· εἴη δ' ἂν καὶ χωρὶς πυρετοῦ γιγνόμενον, ὡς γε καὶ οἱ σπασμοί· πράκειται δ' αὐτῷ κατὰ τὸ προγνωστικὸν ὑπὲρ τῶν ἰδίως ὀξέων ὀνομαζομένων ποιήσασθαι τὸν λόγον. ἔστι δὲ ταῦτα τὰ σὺν πυρετοῖς γιγνόμενα συνεχέσι τοῦπίπαν, ὡς αὐτὸς ἐν τῷ περὶ διαίτης ὀξέων ἐδήλωσεν ὡδί πως γράψας· ἔστι δὲ ἄρα ταῦτα ὀξεία, ὅποια ὠνόμασαν οἱ ἀρχαῖοι πλευριτίην καὶ περιπνευμονίαν καὶ φρενίτιν καὶ καῦσον καὶ τᾶλλα ὅσα τούτων ἐχόμενα, ὧν οἱ πυρετοὶ τοῦπίπαν ξυνεχές. οὐκ οὖν οἱ σπασμοὶ τούτου τοῦ γένους εἰσὶ τῶν νοσημάτων, ὅθεν οὐδὲ τὴν ἴδιον αὐτῶν δύσπνοιαν ἅμα

in praenotionum libro nos docet. Propositum enim erat ipsi, ut dixi, solum ea, quae acutorum morborum propria sunt, recensere; quae vero diuturnis propria sunt, omnia relinquere. Quare merito etiam inaequalem respirationis difficultatem, ex alio morborum genere existentem, hic praetermisit. Si etenim convulsis spirabilibus organis fiat, affliget et diuturnis morbis hic affectus, proindeque sane non magis acutorum quam diuturnorum proprius; oborietur quoque et citra febrem, ut etiam convulsiones. At ipsi propositum est in praenotionibus, de his qui proprie acuti nominantur, facere sermonem. Sunt autem tales, qui omnino cum febribus continuis fiunt, ut ipse in libro de victu acutorum ostendit, hic scribens: *Sunt itaque hi acuti, quales veteres nominaverunt pleuritidem, et peripneumoniam, et phrenitidem, et febrem ardentem, et alios quoscunque his consimiles, quorum febres omnino sunt continuæ.* Nequaquam igitur convulsiones hujus morborum generis sunt, unde neque propriam ipsorum respirationis difficultatem fi-

Ed. Chart. VII. [284.]

Ed. Bas. III. (195.)

τούτοις διήλθε, καθάπερ οὐδὲ περὶ τῶν οὕρων, ἢ τῶν διαχωρημάτων, ἢ τῶν ἄλλων ἀπάντων, ὅσα κατὰ τοὺς ἀφορισμοὺς ἔγραψε, διότι τῶν ὀξέων νοσημάτων οὐκ ἦν ἴδια. διὰ τί δ' οὐδὲν οὐδὲ περὶ τῶν τοιούτων δυσπνοιῶν ἐδίδαξεν ἐν τῷ προγνωστικῷ, ἐν αἷς ἦτοι μόνον τὸ εἰσπνεόμενον, ἢ μόνον τὸ ἐκπνεόμενον ἐστὶ μέγα, περιττὸν ἡγοῦμαι νῦν ἐπεξιέναι, δείξας γε σαφῶς ἐν τῷ πρώτῳ τῶν δὲ τῶν ὑπομνημάτων, ὡς εἰς πέντε ταύτας τὰς δυσπνοίας, ὑπὲρ ὧν νῦν πέπαιμαι λέγων, αὐταρχικὰς ἀνάγειν τὰς ἄλλας διαφοράς· οὐδὲ γὰρ ἢ ταχείας, ἢ βραδείας ἀναπνοῆς ἐμνημόνευσεν ἐν προγνωστικῷ. κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ λόγον ἐδείξαμεν, ὡς πάσας τὰς ἄλλας διαφοράς ἐν ταῖς προειρημέναις περιέχσθαι συμβέβηκε, ὥσθ' ἑκάτερον αὐτῶν ὀρθῶς ὁ Ἱπποκράτης φαίνεται ποιήσας, ἐν μὲν τοῖς τῶν ἐπιδημιῶν τὴν εἰς ἀπάσας τὰς κατὰ μέρος δυσπνοίας διαίρεσιν τιθέμενος, ἐν δὲ τῷ προγνωστικῷ καὶ τοῖς ἀφορισμοῖς τὸ πρὸς τὴν χρεῖαν ἐπεῖγον.

mul cum his recensuit, quemadmodum neque de urinis, aut dejectionibus, aut aliis omnibus, quae in aphorismis scriptis, propterea quod acutorum morborum propria non erant. Cur vero neque de talibus difficilis respirationis speciebus in praenotionibus docuerit, in quibus aut sola inspiratio, aut sola expiratio est magna, supervacaneum puto nunc explicare, ut qui manifeste in primo horum commentariorum demonstraverim, ad has quinque difficilis respirationis differentias, de quibus nunc dicere desii, omnes reliquas commodè reduci posse. Neque enim aut celeris, aut tardae respirationis in praenotionum libro mentionem fecit, ob eandem rationem; ostendimus enim omnes alias differentias in praedictis contineri. Quare Hippocrates utrumque ipsorum recte fecisse videtur, in libris quidem epidemiorum divisione in omnes particulares spirandi difficultates posita; in praenotionibus vero et aphorismis, quantum usui erat necessarium.

Ed. Chart. VII. [284. 285.]

Ed. Bas. III. (195.)

Κε φ. ι'. 'Οπότ' οὖν ταῦθ' ἡμῖν ἱκανῶς ἀποδέδεικται, λείποιτ' ἂν ἔτι τὰς ὑπολοίπους ἐξ ἀπάντων αὐτῶν τῶν συγγραμμάτων ἐξηγήσασθαι ῥήσεις, ἀρξαμένους αὐθις ἀπὸ τοῦ δευτέρου τε καὶ ἔκτου τῶν ἐπιδημιῶν. ἐν ἀμφοτέροις γὰρ τούτοις τοῖς βιβλίοις, ἐφεξῆς τῇ πρώτῃ πασῶν εἰρημένη ῥήσει τῇ διδασκούμενῃ τὰς διαφορὰς ἀπάσης τῆς δυσπνοίας, ὡδί πως γέγραπται· ἰητήριον συνεχέων χασμέων μακρόπνους· ἐν τοῖσιν ἀπότοισι καὶ μόλις πίνουσι, βραχύπνους. ἐνταῦθ' εἴτε τὸν ἄνθρωπον μακρόπνουν, εἴτε τὴν δύσπνοιαν αὐτὴν οὕτως ὠνόμασεν, ὅτι τὸ διὰ μακροῦ χρόνου γινόμενον, τουτέστι τὸ ἀραιὸν [285] πνεῦμα καὶ προσέτι τὸ πολλὸν, δηλοῦται διὰ τῆς προσηγορίας ταύτης, ἐν τῷ δευτέρῳ δέδεικται λόγῳ, καθάπερ γε καὶ ὡς τὸ δι' ὀλίγου, τοῦτ' ἔστι τὸ πυκνὸν, καὶ προσέτι τὸ μικρὸν, ἐκ τοῦ, βραχύπνους. ἰητήριον οὖν ἦτοι σημεῖον ἢ αἷτιον, ἐκότερον γὰρ ἔστι δείξασθαι, τῶν συνεχῶν χασμῶν, τὸ μέγα καὶ ἀραιὸν γίγνεται (τὸ) πνεῦμα· σημεῖον μὲν, ὡς εἰς τὰναντία τῆς διαθέσεως μεθισταμένης, αἷτιον δὲ, ὅτι ἐναντίων ἐναντίας

Cap. X. Quum igitur haec a nobis jam abunde demonstrata sint, reliquum fuerit etiamnum reliquas omnium librorum dictiones exponere, initio rursus a secundo et sexto epidemiorum sumpto. In utrisque enim his libris, post primam omnium relatum dictionem, in qua omnes difficultis respirationis differentias docet, hoc modo scriptum est: *Sanat continuas oscitationes spiratio longa, abhorrentes a pota et rix bibentes spiratio brevis.* Sive hic hominem longa spiratione respirantem, sive difficultatem ipsam spirandi ita appellavit, quod spiritus longo tempore interjecto distinctus, hoc est rarus, insuperque multus, ea appellatione indicetur, secundo libro est demonstratum; quemadmodum etiam per brevem spirationem is qui per modicum tempus fit, hoc est densus, insuperque parvus. Sanat igitur aut ut signum, aut ut causa, utrumque enim ostendere licet, continuas oscitationes magnus et rarus spiritus; ut signum quidem, tanquam affectione in contrarium mutata; ut causa vero, quod

Ed. Chart. VII. [285.]

Ed. Bas. III. (195.)

τὰ ἰάματα· χασμῶνται γὰρ καὶ σκορδινῶνται συνεχῶς, ἀτμώ-  
 ζους τινὸς καὶ παχέος πνεύματος ἐν τῷ μυώδει γένει κατελιμ-  
 μένου, καθότι δέδεικται δι' ἐτέρων· εὐθύς δ' οἷς τοῦτο συμ-  
 βέβηκε καὶ συνεχῶς ἐκπνέουσιν, ὡς ἂν ἐκκαθαρισμένου τε καὶ  
 κενουμένου τοῦ τοιούτου πνεύματος ἐν ταῖς ἐκπνοαῖς· εἰ δέ  
 τις μηκέτι συνεχῶς, ἀλλ' ἤδη διὰ μακροῦ χρόνου τὰς ἐκπνοὰς  
 ποιῆται, δῆλον ὡς αἱ προὔπαρχουσai διαθέσεις αὐτῷ πέπαι-  
 νται καὶ σημῖον οὕτως λητήριον ἢ μακρόπνοια τῆς χάσσης ἔσται.  
 καὶ μὲν δὴ καὶ ὡς αἰτίαν ἰωμένην τὴν μακρόπνοϊαν τὰς χάσμας  
 τὰς συνεχεῖς ἀκούειν ἐγχωρεῖ, δοκεῖ μοι καὶ αὐτὸ μηκέτι  
 δεῖσθαι μακροῦ λόγου. τὸ γὰρ ἕως πλείστου τὴν ἀναπνοὴν  
 ἐπισχεῖν, ὅπερ ὀνομάζεται κατάληψις πνεύματος, ὃ λόγῳ τοὺς  
 λυγμοὺς ἱάται, τούτῳ καὶ τὰς χάσμας ἰάσεται. καὶ γὰρ οὖν  
 καὶ ποιοῦσιν ἐπὶ τοῖς γυμνασίοις αὐτὸ σύμπαντες οἱ ἀθληταί,  
 διώσασθαι τῇ βίᾳ σπύδοντες ἅπαν ὅσον ἐν τοῖς κατὰ δέρμα  
 λεπτοῖς πόροις, ἢ ὑγρῶν ἢ ἀτμῶν ἴσχεται. διὰ ταῦτα μὲν οὖν  
 ἡ μακρόπνοια τῶν συνεχῶν χασμῶν σημῖόν ἐστιν, ἡ αἰτίαν

contrariorum contraria sint remedia. Oscitant enim et pan-  
 diculantur continenter, ob vaporosum quendam et crassum  
 spiritum in musculofo genere contentum, ut aliis in locis  
 ostensum est. Quibus vero hoc contingit, statim etiam con-  
 tinenter expirant, utpote quum in expirationibus ejusmodi  
 spiritus expurgetur et evacuetur. Si vero quis non ita con-  
 tinue, sed jam per longum tempus expirationes faciat, ma-  
 nifestum est, praecedentes in ipso affectiones cessasse; atque  
 ita ut signum sanabit oscitationem longa spiratio. At lon-  
 gam spirationem etiam ut causam sanare continuas osci-  
 tationes intelligere licet, atque hoc ipsum non longo sermo-  
 ne mihi indigere videtur. Respirationem enim ad pluri-  
 mum tempus continere, quod spiritus cohibitio nominatur,  
 qua ratione singultus sanat, eadem etiam oscitationes sana-  
 bit. Et vero faciunt hoc in exercitiis omnes athletae, per  
 vim expellere conantes quicquid sive humorum sive vapo-  
 rum tenuibus circa cutem meatibus detinetur. Ob hanc  
 igitur spiratio longa continuas oscitationes sanat, aut ut

Ed. Chart. VII. [285.]

Ed. Bas. III. (195. 196.)

ιατρικόν· ἐν δ' αὖ τοῖσιν ἀπότοισι καὶ μόγῃς πίνουσιν ἡ βρα-  
 χύπνοια· τοῦτο δ' οὐκέτι σαφῶς, ἀλλ' ἤδη συμβολικώτερον  
 εἴρηται. πότερον γὰρ τοὺς φρενιτικούς ἡγητέον ὑπ' αὐτοῦ δη-  
 λοῦσθαι νῦν, ὅτι καὶ δι' ἄλλων εἶπεν, οἱ φρενιτικοὶ βραχυπό-  
 ται, ψόφον καταπτόμενοι, τρομώδεις; ἢ μᾶλλον οἷς κατέψυ-  
 κται τὰ περὶ τὸν πνεύμονα καὶ τὴν καρδίαν, ὥς ἀναπνεῖν τε  
 ἅμα διὰ μακροῦ καὶ ψυχρὸν ἐκπνεῖν; εἰσαγομένη γὰρ ἐξ ἀμ-  
 φοῦν, ἡ βραχύπνοια, σημεῖον ἡγήριον· ἐπὶ δὲ τῶν κατέψυγμέ-  
 νων οὐ σημεῖον μόνον, ἀλλὰ καὶ αἷτιον. ὥς γὰρ ἡ κατάληψις  
 τοῦ πνεύματος ἐκκενοῦν ἡδύνατο τὰ πε(196)ριτὰ καὶ διὰ  
 τοῦτο ταύτην ἐπὶ τῶν λυζόντων τε καὶ χασμωμένων πολλὰ  
 καὶ σκορδιωμένων καὶ συντόνως γεγυμνασμένων παρελαμβά-  
 νομεν, οὕτως ἡ συνεχὴς ἀναπνοὴ ῥιπίσαι τε ἅμα καὶ ἐκ-  
 θερμᾶναι τὰ κατεψυγμένα δυνήσεται. κατὰ τοῦτον οὖν τὸν  
 λόγον καὶ τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν συνεβούλευσεν ἐπιτη-  
 δεύειν ὀξυθυμίην ἐμποιεῖν, καὶ χροίης ἀναλήψιος ἕνεκα καὶ  
 ἐκχυμώσιος, ὥς καὶ τῆς ὀξυθυμίας ἐπεγείρειν τὴν ἔμφυτον

signum aut ut causa: *Abhorrentes vero a potu et vix biben-  
 tes, spiratio brevis*; hoc vero non amplius manifeste, sed  
 jam aenigmati propius dictum est. An videlicet phreniticos  
 ab ipso nunc indicari putandum est, quod alio loco dixerit:  
*Phrenitici paucibibi, strepitu percelluntur facile, tremuli?*  
 An potius eos, quibus partes circa pulmonem et cor perfri-  
 geratae sunt, ut simul et per longum tempus respirent et  
 frigidum expirent? Brevis enim spiratio ex utrisque indu-  
 cta sanitatis signum est; in perfrigeratis vero non solum  
 signum, sed etiam causa. Quemadmodum enim spiritus  
 cohibitio superflua evacuare poterat et ob id hanc in singul-  
 tientibus et multum oscitantibus et pandiculantibus et vehe-  
 menter exercitatis assumebamus, sic continua respiratio  
 ventilare simul et excalescere perfrigerata poterit. Hac igitur  
 ratione etiam in secundo epidemiorum luafit excan-  
 descentiam inducere studere, et coloris reparandi et sanguinis  
 sub cutem diffundendi gratia, tanquam et excalescencia in-

Ed. Chart. VII. [285. 286.]

Ed. Bas. III. (196.)

θερμασίαν δυναμένης· ἀλλ' ὅτι γε πυκνοτέραν ἐργάζεται πάντως ἢ ὀξύθυμία τὴν ἀναπνοήν, οὐδεὶς ἀγνοεῖ. παραληψόμεθα οὖν αὐτὴν ἐπὶ τῶν κατεψυγμένων τε καὶ ἀχρσοούντων καὶ ἰσχνῶν, ἐκ διαλειμμάτων τέ τινων καὶ προσηκόντων καιρῶν· οὐ γὰρ δὴ συνεχῶς γε οὕτως, ὥς ἄγαν βλάψαι τὴν δύναμιν, ἀλλ' ὥσπερ τὰ γυμνάσια τὰ ῥωννύντα τὴν ἔμφυτον θερμασίαν, οὐκ ἄμετρα ποιῖσθαι κελεύμεν, ἀλλ' ἐν καιρῷ τε καὶ μέτρῳ παραλαμβάνομεν, οὕτω καὶ βραχύπνοϊαν, εἴ τε κατὰ μόνας εἴ τε καὶ μετὰ τῆς ὀξύθυμίας ἐπιτηδεύσομεν, οὐκ ἄνευ καιροῦ καὶ μέτρου παραληψόμεθα· προσέχειν δ' ἐνταῦθα χρὴ τῷ λόγῳ καὶ μὴ νομίζειν τὴν αὐτὴν εἶναι διάθεσιν τῇ νῦν ὑφ' ἡμῶν δηλουμένην τὴν κατὰ τὸ [286] προγνωστικόν, ἐφ' ἧς ἔλεγε· ψυχρὸν δ' ἐκπνεόμενον ἐκ τῶν ῥινῶν καὶ τοῦ στόματος, ὀλέθριον κάρτα ἤδη γίνεται. ἐπὶ γὰρ τῶν ἐν ὀξείσι νοσήμασι, περὶ ὧν ἐν ἐκείνῳ τῷ βιβλίῳ ποιεῖται τὸν λόγον, ἡ τοιαύτη δύσπνοια θάνατον δηλοῖ· τοῖς δ' ἄλλοις νοσήμασιν, ὅσα χωρὶς πυρετοῦ, ψυχρότης τὴν ὅλην ἔξιν τοῦ

natum calorem excitare queat. At vero quod denfiores omnino reddat respirationem animi excandescencia, nemo ignorat. Assumemus igitur ipsam in perfrigeratis et decoloratis ac gracilibus, ex quibusdam intervallis et temporibus opportunis; non sane ita continenter, ut valde facultatem laedat; sed ut exercitationes innatum calorem corroborantes non immoderatas facere iubemus, sed tum opportune tum moderate assumimus, sic etiam brevem spirationem sive per se sive cum excandescencia usurpabimus, non sine opportunitate et modo assumemus. Hic autem sermoni mentem advertere oportet, et non putare eandem affectionem esse cum ea, quae nunc a nobis ostenditur, eam quam in praenotionum libro recensuit, de qua dixit: *Spiritus frigidus ex naribus et ore prodiens valde jam perniciosus est.* In acutis enim morbis, de quibus in illo libro sermonem facit, huiusmodi spirandi difficultas mortem portendit; in aliis vero morbis, qui citra febrem consistunt, frigus totum ani-

Ed. Chert. VII. [286.]

Ed. Bas. III. (196.)

ζῶον καταλαμβάνει· συμπίπτει μὲν οὐδὲ τούτοις ἀκινδύνως, οὐ μὴν ἔξ ἀπαντός γε ὀλεθρίως. ἐκ τούτων δ' ἐστὶ καὶ ἡ καλουμένη ὑστερική πνίξις καὶ ὅλως αἱ ἀπνοιαί πᾶσαι, γυναιξὶ μὲν συνεχῶς καὶ μάλιστα ταῖς στειρευούσαις συμπίπτουσαι, σπανίως δέ ποτε καὶ ἀνδράσι. ἐπὶ γὰρ τῶν τοιούτων ἀπασι διαθέσεων ὑπὸ πλήθους ὕλης ψυχρᾶς ἢ ἔμφυτος θερμασία βαρύνεται, δίκην φλογὸς ὑπὸ πολλῶν ὕγρων ξύλων καταπνιγομένης, ὥστε καὶ ἀνάψαι ποτὲ δυνατὸν ταύτην κρατήσαντα τῆς ὕλης· ἐφ' ᾧ μὲντοι δαπανηθείσης τῆς ὕλης ἔξ ἀνάγκης αὐτὴ συναποσβέννυται, καθάπερ ἐπὶ τῶν ἐν τοῖς ὀξέσι νοσήμασιν οὕτως ἐκπνεόντων, οὐδεμία σωτηρίας ἐλπίς ὑπολείπεται. τούτων δὲ οὖν μεμνησθαι χρὴ, καὶ ὥς ἐν ταῖς ἀπνοίαις ἀπολωλέναι μὲν τελέως ἅπασαν τὴν ἀναπνοήν, οὐθ' ὑπονοῆσαι δυνατὸν, οὐθ' οὕτως ἔχον φαίνεται τοῖς ἐπιμελῶς κατασκεπτομένοις τὸ συμβαῖνον· ἐλάχιστον δ' αὐτοῖς ἅμα καὶ διὰ μακροτάτου χρόνου γίνεται τὸ πνεῦμα καὶ ταύτῃ λανθάνει τοὺς πολλούς· ἀλλ' εἰ προσέχοι τις ἐπιμελῶς τὸν

malis habitum apprehendit; et accidit quidem neque his extra periculum, non tamen penitus perniciose. Ex his autem est et suffocatio uteri appellata, et omnino omnes apnoeae, i. e. *spiritus interceptiones*, quae mulieribus quidem assidue et praesertim sterilibus accidunt, raro autem aliquando et viris. In huiusmodi enim omnibus affectionibus prae multitudine materiae frigidae innatus calor gravatur, ad similitudinem flammae, quae multis humidis lignis suffocatur. Quare etiam accendi quandoque potest haec iterum, exuperata materia, at in quibus consumpta materia, necessario etiam ipsa simul extinguitur, quemadmodum in iis, qui in acutis morbis sic expirant, nulla spes salutis relinquitur. Horum itaque meminisse oportet et quod in apnoeis omnem respirationem plane periisse, neque suspicari licet, neque ita esse apparet, quod contingit diligenter considerantibus. Minimae autem simulque per longissimum tempus ipsis fit spiritus, atque hac ratione plerosque latet ac fallit; verum si quis diligenter ad-



Ed. Chart. VII. [286.]

Ed. Bas. III. (196.)

νοῦν, ἥ καὶ προσθεῖη τινὰ τῶν δακτύλων πρὸ τῆς τοῦ κάμνοντος ῥινός, αἰσθήσεται τῆς ἀναπνοῆς. εἰ δὲ καὶ τρίχα κατακρεμάσῃ πρὸ αὐτῆς, ἥ ἔριον λεπτόν, ἀκριβῶς διεξεσμένον, ὄψεται καὶ ταῦτα σειόμενα. κατὰ μὲν δὴ τὰς τοιαύτας διαθέσεις βραχύπνοια, τουτέστιν ἡ διὰ βραχείος χρόνου κίνησις τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, ἥνπερ δὴ καὶ πυκνὸν πνεῦμα καλοῦμεν, αἰτιὸν τε ἅμα καὶ σημεῖον ἰητήριον ὑπάρχει· κατὰ δὲ ταῦτὸ τῶν συνεχῶν χασμῶν οὐ μόνον ἡ διὰ μακροῦ, τουτέστιν ἡ ἀραιὰ, σημεῖον τε ἅμα καὶ αἰτιὸν ἐστὶν ἰητήριον, ἀλλὰ καὶ ἡ μεγάλη. καλεῖται γὰρ καὶ ἡδε κατὰ δεύτερον λόγον μακρόπνοια. πρῶτως μὲν γὰρ ἡ διὰ μακροῦ χρόνου γινομένη, τουτέστιν ἡ ἀραιὰ, τοῦτο κέκτεται τὸννομα, δευτέρως δὲ καὶ ἡ μεγάλη. περὶ μὲν δὴ τούτων ὧδε ἔχει.

Κε φ. ια'. Παραθώμεθα δὲ δὴ καὶ τὰλλα σύμπαντα τὰ περὶ τῆς δυσπνοίας αὐτῷ γεγραμμένα. κατὰ μὲν δὴ τὸ δεύτερον τῶν ἐπιδημιῶν, ἐπὶ μὲν τῆς Ἀντιγένους, προειπὼν ὡς ἀσθμώδης ἐγένετο πρὸ τόκου, μετὰ ταῦτ' ἐπιφέρει· ἔπειθ'

vertat, aut etiam digitorum quempiam naribus aegri admoveat, percipiet utique respirationem. Quod si quis etiam prae naribus pilum suspendat aut tenuem lanam probe concerptam, videbit etiam haec moveri. In huiusmodi sane affectionibus spiratio brevis, hoc est motus spirabilium organorum per breve tempus, quem videlicet etiam densum spiritum appellamus, causa simulque signum sanationis existit. Eadem vero ratione continuarum oscitationum, non solum respiratio per longum tempus, hoc est rara, signum simulque causa sanationis existit, sed etiam magna. Vocatur enim et haec secundo spiratio longa. Primario etenim ea, quae per longum tempus fit, hoc est rara, hoc nomen possidet; secundo vero etiam magna. Atque de his quidem sic se res habet.

Cap. XI. Apponamus autem et alia universa ab ipso de spirandi difficultate conscripta. In secundo itaque epidemiorum, in Antigenis conjugis, praefatus anhelam fuisse ante partum, post haec insert: *Postea simul cum partu pus*

Ed. Chart. VII. [286. 287.]

Ed. Bas. III. (196.)

ἅμα τόκῳ πύον ἀνήμεσιν. ὥσθ' ὁμολογεῖ καὶ τοῦτο τοῖς ὑφ' ἡμῶν ἀποδεδειγμένοις· ἀσθμαίνουσι μὲν γὰρ οἱ πυκνὸν ἀναπνεόντες ἅμα καὶ τὸν θώρακα μέχρι πολλοῦ διαστέλλοντες. γίγνεται δὲ τοῦτο ποτὲ μὲν ἐν διαθέσει πολλῆς εἰσπνοῆς δεομέναις. ἀμέλει καὶ τοῖς δραμοῦσιν ἢ ὁπωσοῦν ἄλλως ὀξέως γυμνασάμενοις τὸ τοιοῦτον συμπίπτει καὶ πᾶσι τοῖς περικαῖσι πυρετοῖς· γίγνεται δ', ὡς ἐδείχθη, καὶ περὶ δὲν ἐμφραξίς, ἢ θλίψις, ἢ στενοχωρία τις ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις ὑπάρχει· τοιοῦτον δὲ τι φαίνεται συμβῆθαι καὶ τῇ τοῦ Ἀντιγέ- νους, ὡς ἐδήλωσε τὸ πύον. [287] ταύτης μὲν δὴ πρώτης ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν δυσπνοίας μέμνηται· μετὰ δὲ ταύτην τῆς συμβάσεως τῇ Λυκίῃ, περὶ ἧς, ὡς καὶ πρόσθεν ἔλεγον, ἔγραψε· πνεῦμα ἐδιπλασιάζετο, οὐ μὴν μέγα κατὰ λόγον. ἐπεπόνθει γὰρ αὐτῆς τὸ νευρῶδες γένος τῶν ὀργάνων, ὥστε καὶ τῶν οὖρων ἐπίσχεσιν παντελῇ γενέσθαι. διὰ τοῦτο μὲν δὴ τὸ διπλασιαζόμενον ἐγένετο πνεῦμα· διὰ τί δὲ οὐ μέγα; ἢ διότι κατέψνυτο; περιέσταλτο γοῦν, φησι· τούτῳ δ' ἐδεί-

*evomuit.* Quare et hoc cum his, quae a nobis demonstrata sunt, consentit; anhelii enim sunt, qui densum spiritum habent, et simul thoracem multum distendunt. Contingit autem hoc aliquando quidem affectionibus multa inspiratione indigentibus, ut a cursu, aut alia quacunque vehementi exercitatione ejusmodi spiritus accedit, et omnibus ardentibus febribus; fit etiam, ut monstratum est, quando obstructio, aut compressio, aut angustia quaedam in respirabilibus organis existit. Tale vero quiddam apparet accidisse etiam Antigēnis uxori, quemadmodum prius indicavit. Hujus quidem primae in secundo epidemiorum spirandi difficultatis meminit; post hanc vero ejus quae Lyciae accedit, de qua velut antea dixi, scripsit: *Spiritus intro duplicabatur; non tamen magnus secundum rationem.* Affectum enim erat ipsi nervosum organorum genus, ut etiam absoluta urinarum suppressio fieret, et ob hoc sane duplicatus spiritus fiebat. Cur autem non magnus? An quod esset perfrigerata? *Contegebatur itaque*, inquit. Monstratum est autem, quod hac

GALENUS TOM. VII.

O o o

Ed. Chart. VII. [287.]

Ed. Bas. III. (196.)

χθῆ χρώμενος τῷ ὀνόματι κατὰ τῶν ἀποψυχομένων τὴν ἐμφυτον θερμασίαν. ἐφεξῆς δὲ καὶ περὶ τῶν γενομένων τότε κυναγχικῶν διαλεγόμενος, ὥδι γράφει· πνεῦμα δὲ τούτοις οὐ πάνυ μετέωρον· ὥς δηλονότι μετεώρου τὰ πολλὰ τοῖς κυναγχικοῖς γιγνομένου τοῦ πνεύματος. οὕτως δὲ καλεῖν ἔθος αὐτῷ τὸ μικρὸν πνεῦμα, καὶ ὥς δόξειέ τινι, αὐτόθι που μέχει τῆς φάρυγγος εἰσιόν, οὐκ εἰς τὸ βάθος τοῦ θώρακος κατερχόμενον. ὅτι δὲ τοιοῦτον ἀνάγκη ὑπάρχειν τὸ πνεῦμα τοῖς ὅτιοῦν ὀδυνωμένοις τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, ἐμπροσθεν εἴρηται. τίς οὖν ἡ αἰτία δι' ἣν τοῖς κυναγχικοῖς οὐ πάνυ τὸ πνεῦμα μετέωρον; ἢ διότι μηδὲ τὸ τῆς κυνάγχης εἶδος αὐτοῖς εἰδισμένως ἐγένετο; πρῶτον μὲν γὰρ ἔρεϊ φάρυγξ οὐ φλεγμαίνουσα, κειμένη δέ· εἴθ' οὕτω φησὶν· οὐ περιγόμενοι οἱ πλείστοι, εἰ μὴ καταπίνειν προθυμοῖντο· καὶ ὅλως ἢ διήγησις ἅπαντα τῆς τότε γενομένης κυνάγχης, ἀπαθῆ μὲν ἐδείκνυτο μέναι τὴν φάρυγγα, τὰ δὲ ἐπιγειννιώντα ταύτῃ μέρη, τὰ συνεχῆ τοῖς σπονδύλοις τοῦ τραχήλου, παθεῖν. καὶ γὰρ οὖν καὶ μεταστῆναί φησι καὶ αὐτοὺς τοὺς σπονδύ-

voce utatur in iis quibus calor innatus perfrigeratus est. Deinceps vero et de anginosis tunc factis differens sic scribit: *Spiritus his non valde sublimis*; tanquam videlicet ut plurimum sublimis spiritus anginosis fiat. Sic autem vocare ipsi mos est parvum spiritum, et ut alicui videatur, ad fauces usque circiter ingredientem, non autem in thoracis profunditatem descendantem. Quod vero ejusmodi spiritus necessario existat in his, qui quodcunque tandem spirabile organum dolent, antea dictum est. Quae fuit igitur causa, ob quam anginosis spiritus non valde sublimis erat? An quod neque anginae species ipsis consueto more facta erat? *Primum enim*, inquit, *fauces non inflammatae, sed jacentes*. Deinde sic ait: *Non suffocabantur plurimi, nisi quum deglutire cupiebant*; et omnino tota narratio de angina tunc facta illaefas permanuisse ostendit ipsis fauces, verum vicinas his partes vertebrae colli continuas affectas fuisse. Nam et ipsas vertebrae luxatas fuisse ait, partim intro solum,

Ed. Chart. VII. [287.]

Ed. Bas. III. (196. 197.)

λους, τοὺς μὲν εἶσω μόνον, τοὺς δὲ καὶ εἰς τὰ πλάγια. μήτ' οὖν ἄλλου τινὸς τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων πεπονθότος, ἀλλὰ μηδὲ τῆς φάρυγγος αὐτῆς κατὰ τὸν ἴδιον λόγον, ὅτι μὴ τῇ κοινωρίᾳ τῆς θέσεως συναπολανούσης τῶν παθημάτων, δειόντως οὐ πᾶν μετέωρον ἦν αὐτοῖς τὸ πνεῦμα· μηδ' ὅλως μὲν γὰρ ἐνοχλουμένης τῆς φάρυγγος, οὐδ' ἂν μετέωρον ἦν μηδαμῶς· ἐπεὶ δ' ἐκ τοῦ συμπάσχειν τοῖς παρακειμένοις ἡνώχλειτο, τὴν μέσσην τῶν εἰρημένων κατάστασιν ἐκτῆσατο, μετρίως πυκνωθέν. ἐφεξῆς δὲ τῆσδε τῆς καταστάσεως ἐτέρως μνημονεύει γενομένης ἐν Περίνθῳ, τόνδε τὸν τρόπον ἀρχόμενος τῆς διηγήσεως· ἐς Πέρινθον περὶ ἡλίου τρόπας ὀλίγον τὰς θερινὰς ἦλθομεν· ἐπεὶ δὲ διηγεῖται τὴν ὅλην τῶν νοσημάτων ἰδίαν, ἀπὸ καύσου μὲν ἀρξαμένην, ἐμετώδη δὲ γενομένην καὶ μέχρι πλείστου χρονίσασαν. ἀλλὰ καὶ ὡς χωρὶς ἐμέτων οἱ καῦσοι τούτοις ἐγίνοντο, καὶ ὡς ἡ γαστήρ αὐτοῖς διαχώρει πολλὰ, καὶ τοῦτο προσέθηκεν. ὥστ' ἐκ τούτων καὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων εὐδελον εἶναι, τῆς καταστάσεως τὴν ὑπόθεσιν ἐν φλέγ(197)μασι διασχητομένοις γεγεννημένην, ἀπα-

partim etiam in obliqua. Quum igitur neque aliud aliquod spirabilem organorum ipsis fuerit affectum, neque fauces ipsae ex propria ratione, nisi ob communitatem situs, affectionis participes essent, merito non valde sublimis ipsis erat spiritus. Etenim si penitus non fuissent fauces affectae, nequaquam sane spiritus sublimis fuisset; quum vero per consensum vicinorum laederentur, mediam praedictorum constitutionem accepit, moderate densatus. Deinceps vero ab hac constitutione alterius meminit Perinthis factae, hoc modo narrationem incipiens: *Perinthum circa solstitium fere aestivum venimus.* Deinde recenset totam morborum speciem a causo exorsam, verum vomitoriam factam, et ad plurimum tempus inveteratam. Quin et quod citra vomitus ardentibus febres his factae sint, et quod venter ipsis multa rejecerit, apposuit; ut tum ex his tum ex aliis omnibus manifestum sit, ejus constitutionis causam in pituita putrescente

Ed. Chart. VII. [287. 288.]

Ed. Bas. III. (197.)

θῶν μὲν τῶν ἀναπνευστικῶν μεινάντων, καὶ τοῦ στόματος  
 τῆς κοιλίας, ἐκ δὲ τῶν κατωτέρω μερῶν αὐθις ὀρμωμένου  
 τοῦ καύσου· εἰκότως οὖν αὐτοῖς οὐδ' ὥσπερ οἷς ἐν πνεύ-  
 μονί τε καὶ καρδίᾳ πλήθος ἡθροιστα θερμασίας πυρῶδους,  
 ἐγένετο μέγα τὸ πνεῦμα, μικρόν τ' οὐκ ἦν παντάπασιν, ὥς  
 μήτ' ὀδυνωμένοις μήτε κατεψυγμένοις. εἴπερ οὖν τὸ με-  
 τώρον οὐδὲν τοῦ μικροῦ διαφέρον δηλοῖ, κατὰ λόγον αὐτοῖς  
 φησι τὰ πνεύματα μετέωρα γίνεσθαι, οὐ μὴν πάνυ γε.  
 μετὰ δὲ ταύτην τὴν κατάστασιν οὐδεμιᾶς ἐν τοῖς ἐφεξῆς  
 δυσπνοίας ἐμνημόνευσεν ὁ Ἱπποκράτης, ἄχρι τῆς ῥήσεως  
 ἐκείνης ἣν πρώτην παρεθέμην ἀπάντων ἐν ἀρχῇ τοῦδε τοῦ  
 γράμματος, ἣ ἀρχεται τόνδε τὸν τρόπον· πνεύματα πικρὰ  
 σμικρὰ, μεγάλα ἀραιὰ. ταύτην δὲ σύμπασαν ἐξηγήσασθαι  
 φθάνω. τῆς οὖν ἐφεξῆς αὐτῷ γεγραμμένης δυσ[288]πνοίας  
 ἐπὶ ἀρρώστου τιτὸς, αὐτὸ τὸ ὄνομα Σκόπος, εἴη ἂν ἤδη μνη-  
 μονεύειν καιρὸς· ἔχει δ' ἡ τοῦ παλαιοῦ λέξις ὧδε· πνεῦμα  
 δὲ ὑπόπυκνον, ὑποχόνδρια ἤλγει, καὶ ἀναπνέων, καὶ σιρι-

fuisse, ita ut spirabilia organa illaesa permanferint, itemque  
 ipsum os ventriculi, sed ex inferioribus partibus initium im-  
 petus sui sumpserit ardens febris. Merito igitur ipsis neque  
 magnus spiritus factus est, quemadmodum his sit, quibus in  
 pulmone et corde febrilis caloris multitudo collecta est; ne-  
 que parvus omnino fuit, ut qui nec dolerent, nec perfrige-  
 ratii essent. Si parvus igitur et sublimis nihil diversum si-  
 gnificant, jure utique sublimes spiritus ipsis factos esse dicit,  
 non tamen valde. Post hanc vero constitutionem nullius  
 deinceps difficilis respirationis Hippocrates mentionem fecit,  
 usque ad illam dictionem, quam primam omnium principio  
 hujus libri apposui, cujus initium hoc est: *Spiritus parvi  
 densi, magni rari*. Hanc vero totam jam antea exposui.  
 Tempellivum igitur jam fuerit mentionem facere difficilis re-  
 spirationis in aegroto quodam, cujus nomen Scopus, ab ipso  
 deinceps conscriptae. Habet autem ita senis dictio: *Spiri-  
 tus subdensus, hypochondria dolebat, et respirans, et cum*

Ed. Chart. VII. [188.]

Ed. Bas. III. (197.)

φόμενος. φαίνεται δὴ καὶ οὗτος ὁ ἀρρώστος μαρτυρῶν τοῖς  
 πολλάκις ὑπὸ ἡμῶν προειρημένοις· ἐπεὶ γὰρ τὰ ὑποχόνδρια  
 τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις συνῆπται, διὰ τοῦτο ὀδυνωμέ-  
 νων αὐτῶν ὑπόπνυνοι ἦν τὸ πνεῦμα. ταυτὶ μὲν οὖν ἐν  
 τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν εἶδη δυσπνοίας ἔγραψεν. ἐν δὲ  
 τῷ τετάρτῳ πρῶτον μὲν μέμνηται τῆς Νικοστράτου γυναι-  
 κός, τῆς ἐν Κρανῶνι, μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐχούσης τὸ πνεῦμα·  
 δεύτερον δὲ τῆς Ἀντιγένους, ἀσθματώδους οὐχ ὑπόπνυιον  
 τότε γενομένης, ἀλλ' ἐξ ἀρχῆς οὔσης, ὥστε καὶ βήττειν αἰέ-  
 περὶ μὲν δὴ ταύτης οὐδ' ἐν ἡμῶν εἴη ζήτημα· περὶ δὲ τῆς  
 ἐν Κρανῶνι, τῆς Νικοστράτου γυναικός, διὰ τοῦτό μοι δο-  
 κεῖ προσθεῖναι τὸ μικρὸν καὶ πυκνὸν πνεῦμα, διότι παρε-  
 φρόνησεν. εἰρηται γὰρ ἤδη πολλάκις, ὡς τοῦναντίον τὸ  
 ἀραιὸν καὶ μέγα πνεῦμα παρὰφροσύνης ἐστὶν ἴδιον· ὥστε  
 ἄξιον ζητῆσαι, διὰ τί τοῦτ' ἐν οὐκ ἐγένετο, τὸ δ' ἐναν-  
 τίον αὐτῷ τὸ τῶν ἀλγημάτων ἴδιον, τὸ μικρὸν καὶ πυκνόν.  
 οὐδὲ γὰρ προσέθηκεν ἐν τῇ διηγήσει τῆς ἀρρώστιας, γενέ-  
 σθαι τιὰ ὀδύνην οὐδενὸς τῶν μορίων, ἀλλ' οὐδ' ὄγκον

*vertebatur.* Apparet autem et hic aeger testimonium prae-  
 bere iis, quae multoties a nobis sunt dicta. Quum enim  
 hypochondria cum spirabilibus organis conjuncta sint, ob id  
 ipsum sane dolentibus ipsis subdensus spiritus erat. Atque  
 haec quidem difficilis respirationis genera in secundo epide-  
 miorum scripsit. In quarto vero primum meminit uxoris  
 Nicostрати in Cranone, quae parvum et densum spiritum  
 habuit; deinde uxoris Antigenis, anhelae non nuper factae,  
 sed a principio exsistentis, ut et tussiret semper; et de hac  
 sane nulla quaestio fuerit. Verum de uxore Nicostрати in  
 Cranone ob id mihi videtur parvum et densum spiritum  
 apposuisse, quod deliraverit. Dictum enim jam saepe est,  
 quod contrarius, hoc est rarus et magnus spiritus, delirii  
 proprius exillat. Quare quaestione omnino dignum est, cur  
 hic quidem non fieret, verum ipsi contrarius, qui dolorum  
 proprius est, parvus videlicet et densus. Neque enim in  
 narratione morbi, ullius partis dolorem ullum factum esse

Ed. Chart. VII. [288.]

Ed. Bas. III. (197.)

ἐπίσημον οὔτε καθ' ὑποχόνδριον οὔτε κατὰ θώρακα. τί δὴ οὖν ἐστὶ τὸ γινόμενον; ἐμοὶ μὲν δοκεῖ διττὴ τις ἰδέα νοσήματος συστήναι περὶ τὸ γύναιον ἀπὸ διττῆς ἀρχῆς· ἐν μὲν γὰρ τῷ παραφρονῆσαι καὶ τὸν τράχηλον καὶ τὸ στόμα καὶ τὴν εἶνα παρασπασθῆναι δῆλον ὥς ἐν τῇ κεφαλῇ τις ὑπόθεσις αὐτῇ νοσήματος ὑπῆρχεν· ἐκ δὲ τοῦ τὸν σῖτόν τε ἐγκατακλεισθῆναι μέχρι δεκάτης ἡμέρας καὶ τοῖς οὔροις ὀροβοειδῇ γενέσθαι τὴν ὑπόστασιν, οὐ μικρὰν ἐν ἥπατι νομίζω γενέσθαι φλεγμονήν, ἐφ' ἧς τὴν ἄνωθεν διάθεσιν νικηθεῖσαν οὐ δυναθῆναι καθ' ἑαυτὴν τυπῶσαι τὴν ἀναπνοήν. εἰρηται γὰρ οὖν καὶ πρόσθεν ἤδη πολλάκις, ὥς κατὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν διάθεσιν ἢ τῆς δυσπνοίας ἰδέα σχηματίζεται. δηλοῦθ' οὐχ ἥκιστα τῆς παραφροσύνης τὸ βραχὺ καὶ ἡ λέξις αὐτῇ τοῦ παλαιοῦ. παραλέγειν γοῦν αὐτὴν εἶπεν· εἰωθεν δὲ τῷ τοιοῦτῳ ῥήματι χρῆσθαι μικρὰν ἐνδείξασθαι βλάβην βουλόμενος, ὥς καὶ τοῦτ' ἀποδείδεικται πολλάκις. οὐδὲν οὖν θαυμαστόν, ἐπὶ βραχὺ μὲν αὐτῆς παραφρονούσης, ἰσχυρῶς δὲ φλεγμανθείσης κατὰ τὸ ἥπαρ, οὐ

addidit, sed neque tumorem notabilem circa hypochondrium aut thoracem. Quid igitur est factum? Mihi equidem videtur duplex morbi species huic mulierculae a duplici principio constituisse. In eo enim, quod desipuit et collum et os et nasum convulsa habuit, manifestum sit, quod in capite causa aliqua ipsius morbi extiterit; ex eo vero, quod cibus intus conclusus usque ad decimum diem fuerit et in urinis orobea sedimenta, non parvam in hepate factam esse inflammationem existimo, per quam superna affectio victa non potuerit secundum seipsam respirationis speciem effingere. Dictum enim est et jam antea saepe, ex vincente affectione ipsam spirandi difficultatis speciem formari. Indicat autem non minime ipsius delirii parvitatem et ipsa senis dictio; aliena enim loqui ipsam dixit. Solet autem huiusmodi verbo uti, ubi parvam laesionem vult indicare; quemadmodum et hoc saepe demonstratum est. Nil igitur mirum, parum quidem illa desipiente, forti vero inflammatione hepar oc-

Ed. Chart. VII. [288. 289.]

Ed. Bas. III. (197.)

τὴν τῆς παραφροσύνης, ἀλλὰ τὴν τῆς φλεγμονῆς οἰκείαν ἀπαντῆσαι δύσπνοϊαν. οὕτω μὲν δὴ καὶ περὶ τούτων ἔχει.

Κεφ. ιβ'. Τί δ' ὅταν εἴπῃ, πνευματώδη τινὰ γενέσθαι, χρὴ δέχεσθαι; πότερον ὃν ἐν τῷ περὶ διαίτης ὀξέων πνευματίαν ἐκάλεσεν; ἢ τὸν πεπνευματωμένον τὴν γαστέρα; τί δέ ἐστιν ὁ πνευματίας, ἐν τῷ περὶ διαίτης ὀξέων αὐτὸς ἐξηγήσατο σαφέστατα. προειπὼν γάρ, ὡς ταχέως πνευματίαι γίνονται, συνάπτων εὐθὺς ἐπιφέρει· ὑπὸ δὲ πολλοῦ καὶ πυκνοῦ πνεύματος. τοῦτο μὲν δὴ καὶ κατ' ἀρχὰς εὐθὺς ἐξηγησάμην ἐν τῷδε τῷ βιβλίῳ· τὸ δ' ἐν τῷ τετάρτῳ τῶν ἐπιδημιῶν ἐπισκεπτέον, αὐτὴν ὑπογράφαντας τὴν ῥῆσιν ἔχουσιν ὧδε· ὁ ἐκ τῶν μετάλλων· ὑποχόνδριον δεξιὸν ἐντεταμένον, σπλὴν με[289]γας, κοιλίη ἐντεταμένη, ὑπόσκληρος, πνευματώδης, ἄχρους. ἐγχωρεῖ γὰρ ἐκάτερον, καὶ δύσπνουσιν αὐτὸν γεγονέναι, διὰ (τε) τὰς ἐν τοῖς ὑποχονδρίοις διαθέσεις, καὶ πνευματωθῆναι τὴν γαστέρα.

cupante, non desipientiae, sed inflammationi propriam respirandi difficultatem evenisse. Atque ita sane de his habet.

Cap. XII. Quid vero quum *pneumatodem* aliquem factum esse dicit, intelligere oportet? Num eum quem in libro de victu acutorum *pneumatiam* vocavit? An eum, qui ventrem inflatus est? At vero quis sit *pneumatias*, in libro de victu acutorum ipse manifestissime exposuit; quum praedixisset enim, *cito pneumatiae fiunt*; statim subiungens infert: *A denso vero ac multo spiritu*. Atque hoc sane etiam statim in principio huius libri exposui. Caeterum quod in quarto epidemiorum habetur, considerandum est, ipsa dictione subscripta, quae hoc modo habet: *metallicus; hypochondrium dextrum intentum, splen magnus, alvus intenta, subdura, pneumatodes, decolor*. Possibile est enim utrumque, et difficulter spirantem ipsum factum esse ob hypochondriorum affectiones, et ventrem item in-



Ed. Chart. VII. [289.]

Ed. Bas. III. (197.)

πολὺν δ' ἔτι μᾶλλον ἀσαφὴς ὁ ἐφεξῆς ἀρρώστος, ἔχων ὥδι· ὁ Τιμαίνεω εἶχέ τι πνεύματος, ὡς ὠχρῶδες εἶναι. καὶ γὰρ καὶ τούτῳ πάνυ τις ἦν ἥπατος κακοπραγία, δι' ἣν ἐνεχώρει δυσπνοεῖν αὐτὸν, καὶ πνευματοῦσθαι τὴν γαστέρα· τὸ γὰρ ὠχρῶδες χρῶμα κακοπραγοῦντος ἥπατος γνώρισμα. τὸ δ' ἐφεξῆς λεγόμενον ὥδι· ὁ τῆς λεχοῦς ἀνὴρ, ὁ παρὰ Σιτοδόκῳ, ἰκτεριώδης, πρὸς ὃν ἐβδόματον εἰσηλθόν, ὀχθὴ ἀπώλετο, οὔτε αὐρέων οὔτε διαχωρέων· ὑποχόνδρια μεγάλα καὶ σκληρὰ, καὶ πνεῦμα πυκνόν· οὐδὲ ζήτημ' ἔχει. σκληρῶν γὰρ οὐ μετρίως καὶ μεγάλων τῶν ὑποχονδρίων γενομένων, εὐλογον πυκνὸν εἶναι αὐτῷ τὸ πνεῦμα. ἀσαφὲς δὲ τελέως ἐστὶ τὸ τούτου συνεχὲς ἐπὶ τῆς λεχοῦς εἰρημένον ὥδε· διαίροντος δὲ τοῦ πυρετοῦ, πνεῦμα οὐκ ἐλύθη. τί γὰρ εἶδος εἶχε δυσπνοίας, οὐτ' αὐτὸς ἐδήλωσε σαφῶς· οὔτε τι σύμπτωμα ἄλλο τοιοῦτον ἔγραψεν, ἐξ οὗ τεκμαίροισ' ἂν τις τὴν γενομένην αὐτῇ διάθεσιν. καὶ μέντοι καὶ μετὰ ταύτην οὐκ ὀλίγον προεί-

flatum fuisse. Multo vero obscurior est, qui deinceps sequitur aegrotus, sic habens; *Timaenei filius habuit quid spiritus, ut viridantis palloris esset.* Nam et huic quaedam valde mala hepatis affectio aderat, ob quam et difficulter spirare ipsum possibile erat, et ventrem item inflari. Color enim viridantis palloris male affecti hepatis signum est. At quod deinceps ab eo dicitur hoc modo: *Maritus puerperae apud Sitodocum ictericus, ad quem septimo die ingressus sum, octavo moriebatur, neque mingens neque deiciens; hypochondria magna et dura et spiritus densus; nihil quaestione dignum habet.* Duris enim non moderate, et magnis hypochondriis factis, cum ratione densus ipsi spiritus erat. Verum penitus obscurum est, quod deinceps in ipsius puerperae morbo dictum est, hoc modo: *Definente autem febre, spiritus non est solutus.* Quam enim difficilis respirationis speciem habuerit, neque ipse manifeste indicavit, neque aliud quodquam ejusmodi symptoma scripsit, ex quo quis coniciat de affectione ipsi facta. Atqui et post

Ed. Chart. VII. [289.]

Ed. Bas. III. (197.)

θῶν ἄρχεται διηγέσθαι τόνδε τὸν τρόπον· ἡ Τιμαίνεω πνευματώδης· δύναται μὲν γὰρ δύσπνους ἀκούεσθαι, δύναται δὲ καὶ ὥσπερ οἱ πλείστοι τῶν ἐξηγησαμένων οἶον-  
ται λέγεσθαι, ἐμπενευματομένη τὰ ὑποχόνδρια· βέλτιον δὲ δοκεῖ μοι, καὶ ἴσως ἀναγκαῖον, τὴν πεπνευματομένην τὰ ὑποχόνδρια λέγεσθαι μᾶλλον περ ἢ δύσπνουν. ὁλίγον οὖν ἐν τῇ διηγῇ προελθὼν, καὶ τινι εὐπρωατέρῃ, φησὶν, ὡς ἂν ἤδη προειρηκὼς ὑπὲρ αὐτῆς δύσπνουν εἶναι, ὅτι δὲ πνευματώδεις, οἷς πυκνὸν ἐστὶ τὸ πνεῦμα, προσαγορεύειν εἴωθεν, εἴρηται μὲν καὶ τοῖς πρόσθεν, ἀλλὰ καὶ νῦν δῆλον· ἐπὶ τὸ χεῖρον γὰρ αὐτῆς ἐτέραιπτο τὰ τῆσδε τῆς ἀνθρώπου συμπτώματα, καὶ κατὰ τὴν ἐξκαιδεκάτην ἡμέραν ἀποθαρεῖν αὐτὴν φησι, πυκνὸν ἔχουσαν τὸ πνεῦμα, καὶ ὁ μετὰ ταύτην δὲ γεγραμμένος, ὅτι καὶ αὐτὸς ἀνέπνευσε πυκνὸν ἐπὶ τῇ τῶν ὑποχονδρίων διαθήσει, δῆλον ἢ ῥῆσις αὐτὴ ποιήσει, τόνδε τὸν τρόπον ἔχουσα· ὁ παῖς, ὃς ἦν τῆς γυναικὸς τῆς τοῦ Ἀποεμάντου ἀδελφῆς, ὑπο-

hanc paululum progressus, in hunc modum narrare incipit: *Timaeni soror pneumatodes*. Potest epim difficulter spirans intelligi, potest etiam quemadmodum interpretum plurimi arbitrantur, inflatis hypochondriis dici. Verum mihi videtur melius esse, et fortassis necessarium, inflatam ad hypochondria dici potius, quam difficulter spirantem; paululum itaque in narratione progressus, et quodammodo *faciliter spirans*, inquit, tanquam qui jam praedixisset de ipsa, quod difficulter spirasset. Quod vero pneumatodes appellare soleat eos, quibus densus est spiritus, dictum quidem in superioribus est, sed et nunc manifestum. Rursus enim in deterius mutata sunt hujus mulieris symptomata, et circa decimum sextum diem ipsam mortuam esse ait, *densum spiritum* habentem. Quin et quod post hanc conscriptus aeger etiam ipse densum spiritum habuerit ob hypochondriorum affectionem, ipsa dictio manifestum facit, hoc modo habens: *Puer qui mulieris erat Apoemanti sororis, ilia ma-*

Ed. Chart. VII. [289.]

Ed. Bas. III. (197. 198.)

χόνδρια μεγάλα, καὶ σπλῆν, πνεῦμα, διαχώρησις πικρόχολος. ὥσπερ γὰρ πνευματώδεις ἐνίοτε καλεῖ τοὺς πυκνὸν ἀναπνέοντας, οὕτω ποτὲ καὶ ἀπλῶς γράφει, πνεῦμα. θαυμαστὸν δ' οὐδὲν εἰ μεγάλων ὄντων ὑποχόνδριον, ἐρίγνετο πυκνὸν τὸ πνεῦμα. καὶ γὰρ αὖ καὶ προελθὼν ἐπ' αὐτοῦ πάλιν ἔρεϊ· τὰ ὑποχόνδρια δὲ ἐντεταμένα ἦν, καὶ δὴ καὶ ἦν τι βηχίον ξηρὸν ἡσυχῇ. καθόλου γὰρ, ὡς ἔφαμεν, ἐπειδὴν ἡ ὄγκος, ἡ ὁδύνη τις ἐν τοῖς καθ' ὑποχόνδρια συσταίῃ, μικρὸν καὶ πυκνὸν ἐξ ἀνάγκης ἀναπνέουσιν. ὥστ' οὐδὲν θαυμαστὸν οὐδ' ἐπειδὴν ἐν τοῖς μετὰ ταῦτα, προειπὼν, ὑποχόνδριον ὑπολάπαρον, προσθῆ, πνευματώδεις δὲ οὐ κάρτα. εἰ γὰρ δὴ (198) τὸ μὲν λαπαρὸν κενόν, τὸ δὲ ὑπολάπαρον ὑπόκενον, ἐπὶ τοσοῦτον δυσπνοήσουσιν, ἐφ' ὅσον αὐτοῖς ἔχει κακῶς τὰ καθ' ὑποχόνδριον. μετρίως οὖν αὐτῶν πεπονθότων, μετρίως δυσπνοήσουσιν· ὥσπερ πάλιν ἐν τοῖς κατωτέρω τοῦ βιβλίου, ὡδὲ πως γράφει· τῇ οἰκτέιδι, ἣν νεώνητον ἐοῦσαν κατείδον,

*gna, et splen, spiritus, dejectio amaræ bilis.* Quemadmodum enim pneumatodes aliquando vocat densum spiritum habentes, sic quandoque etiam simpliciter, *spiritus*, scribit. Nihil vero mirum est, si magnis existentibus hypochondriis spiritus densus fiebat. Nam etiam rursus progressus de ipso denuo inquit: *Hypochondria vero intenta erant; et sane erat etiam tussicula modice sicca.* In univsum enim ut diximus, quum aut tumor, aut dolor quispiam in partibus hypochondriorum consisterit, parvus et densus necessario fit spiritus. Quare neque hoc mirum, quod etiam in his, quae post haec sequuntur, cum antea dixisset, *hypochondrium submolle*, apponat, *pneumatodes autem non valde.* Si enim molle vacuum, submolle autem subvacuum significat, tantum sane difficulter spirabunt, quantum partes hypochondriorum ipsis male habuerint. Moderate itaque ipsis affectis moderate difficulter spirabunt. Quemadmodum rursus inferius eodem libro, ubi in hunc modum scribit: *Servulae, quam recens emptam vidi, duri-*

Ed. Chart. VII. [289, 290.]

Ed. Bas. III. (198.)

ἡ τὸ σκλήρυσμα ἐν τοῖσι δεξιοῖσιν ἐνῆν μέγα, [290] οὐ  
 κάρτα ὀδυνῶδες· εὐλόγως ἐπάγει, καὶ οὐ πάνυ δύσπνοος.  
 εἴπερ γὰρ τὸ σκλήρυσμα μὴ κάρτα ὀδυνῶδες ἦν, οὐδὲ  
 πάνυ δύσπνοον εἶναι τὴν ἀνθρωπον εἰκὸς ἦν. οὕτω δὲ  
 καὶ κατὰ τὴν τελευταίην ἤδη τοῦ βιβλίου περὶ τοῦ πρεσβυ-  
 τέρου διηγούμενος, εἶτα προειπὼν, παρηνέχθη κοσμίως,  
 ἐπὶ ἡνέγκεν, οὐ πάνυ δύσπνοος. αἰ γὰρ κατὰ τὸ μέγεθος  
 τῆς ἐργαζομένης τὴν δύσπνοιαν αἰτίας καὶ τὸ τῆς δυσ-  
 πνοίας γίνεται μέγεθος. ἀλλὰ καὶ ταῦτα μὲν ἐν τῷ τε-  
 τάρτῳ τῶν ἐπιδημιῶν γέγραπται, ὁμολογούντα τοῖς περὶ  
 δύσπνοίας ὑφ' ἡμῶν ἀποδεδειγμένοις. ἐν δ' αὖ τῷ ε' τῶν  
 ἐπιδημιῶν ὡς μὲν ἀρρώστος γέγραπται τόνδε τὸν τρόπον·  
 ἐν Λαρίσῃ Ἰπποσθένης, περιπνευμονίῃ ἐδόκει τοῖς ἰητροῖσι  
 συνεχέσθαι· ἦν δὲ οὐδαμῶς· ἀρχὴν δὲ παλαιῶν, ἐπείσεν  
 ἐν σκληρῷ χωρίῳ ὑπτίος, καὶ ἐπέπεσεν αὐτῷ· καὶ ἐλού-  
 σατο ψυχρῷ, καὶ ἔμεινε, καὶ ἐδόξε βαρύτερος γενέσθαι·  
 τῇ δ' ὑστεραίᾳ ἐπύρεσε, καὶ βῆξ ἔσχα ἐηροτέρη, καὶ τὸ

*ties in dextris erat magna, haud vehementi cum dolore; be-  
 ne subiungit, neque valde difficulter spirans. Si namque  
 durities sine magno dolore fuit, certe neque valde difficulter  
 spirare ipsam par erat. Sic vero etiam in fine jam libri de  
 seniore narrans, atque praelatus: desipuit moderate; sub-  
 iunxit, non valde difficulter spirabat. Semper enim pro  
 magnitudine causae difficilem respirationem facientis etiam  
 ipsa difficilis respirationis magnitudo fit. Verum haec qui-  
 dem in quarto epidemiorum scripta sunt, quae omnia iis  
 quae a nobis de difficili respiratione demonstrata sunt, abun-  
 de consentiunt. At in quinto epidemiorum decimusquar-  
 tus aegrotus hoc modo scriptus est: In Larissa Hippo-  
 sthenes peripneumonia correptus esse medicis videbatur; erat  
 autem nequaquam; verum principio luctans, in duro loco  
 cecidit supinus, adversario ipsi illapso, et lavatus est fri-  
 gida, et coenavit, et gravior faetus esse sibi videbatur. Se-  
 quenti autem febricitavit, et tussis prehendit sicior et spi-*  
 CALENUS TOM. VII.

Ppp

Ed. Chart. VII. [290.]

Ed. Bal. III. (198.)

πνεῦμα πυκνόν. εἴτα μικρῷ προελθὼν, ὅποτε δὲ βήσσοι, φησὶν, ὠδυνᾷτο τὰ στήθεα καὶ τὰ ῥώτα. οὐδὲν ἐν θανάσῳ, οὕτω διακειμένων τῶν κατὰ θώρακα, πυκνὸν γενέσθαι τὸ πνεῦμα. τὸ δ' ἐπὶ τῇ τελευτῇ τοῦ λόγου προσκείμενον, οὐδὲ ῥέγχοις εἶχεν, εἰς ἀπόδειξιν μὲν εἶρηται τοῦ μὴ γενέσθαι περιπνευμονικὸν τὸν ἄνθρωπον, ὁμολογεῖ δὲ καὶ αὐτὸ ποῖς καὶ ἀρχὴν εὐθύς ἐν τῷδε τῷ λόγῳ πρὸς ἡμῶν εἰρημένοις, ὅποις ἐν τῷ περὶ διαίτης ὀξέων ἔξηγούμεθα τὴν λέξιν ταύτην· οἱ δ' ἀπὸ τῆς ὀρθοπνοίας τε καὶ τοῦ ῥέγχους ἀποπνιγνῆτες. θνῆτός τε καὶ τριακοστός ἄρρωστος ἐν τῷ πέμπτῳ τῶν ἐπιδημιῶν γέγραπται, πυκνὸν ἔχων καὶ αὐτὸς τὸ πνεῦμα. παραγράφῳ δὲ ἀνταυθὰ τὴν ῥῆσιν αὐτὴν, ὥδε πως ἔχουσιν· παιδίον ὑπὸ ὀρέος ἐπλήρη τῆς γαστέρας καὶ τὸ ἥπαρ, ἀπέθανε τεταρτάκιον· τὸ πνεῦμα πυκνὸν εἶχε, καὶ οὐ κατενόει, καὶ πυρετός εἶχεν. οὐκ ἄδηλον ἐπὶ τούτῳ, τὸ περιτόναιον καὶ τὸ διάφραγμα συμπλεγμῆναι γαστρὶ καὶ ἥπατι, καὶ διὰ τοῦτο καὶ παραφρονῆσαι τὸ παιδίον. ἄλλ' οὐ κατὰ τὴν παραφροσύνην

*ritus densus. Deinde paululum progressus: Quoties vero tussiebat, inquit, dolebat pectus et dorsum. Nihil itaque mirum est, sic affectis partibus thoracis, densum spiritum factum esse. Quod autem in fine sermonis habetur: Neque stertorem habuit, dictum est, ut demonstraretur non fuisse peripneumonicus hic homo. Consentit autem et ipsum iis, quae statim a principio hoc in libro a nobis dicta sunt, quando hanc dictionem ex libro de victu acutorum exposuimus: alii vero orthopnoea et stertore suffocati. Nonnus deinceps et tricesimus aegrotus in quinto epidemiorum scriptus est, itidem et ipse densum spiritum habens; ascribam autem et hic ipsam dictiohem hoc modo habentem: Puer a mulo percussus ventrem et hepar, mortuus est quarto die; spiritum densum habuit, et non intelligebat, et febris corripuit. Non obscurum est in hoc et peritoneum et septum transversum una cum ventre et hepate inflammata fuisse, et ob id etiam puerum delirasse. Verum ex delirio non habebat dif-*

Ed. Chart. VII. [290.]

Ed. Bas. III. (198.)

ἐδυσπνόησεν, ἥ γὰρ μείζων διάθεσις ἢ καθ' ὑποχόνδριον, καθ' ἑαυτὴν ἐτύπωσε τὴν ἰδέαν τῆς ἀναπνοῆς, ἥ δ' ἥττων ἡττήθη. ἐν δὲ τῷ ἐ ταῦτα.

Κεφ. ιγ'. Πάλιν δὲ μεταβάλλαντες ἐπὶ τὸ ἕκτον, οὐ καὶ πρόσθεν ἤδη τὴν κοινὴν πρὸς τὸ δεύτερον ἐξηγησάμεθα ῥῆσιν, ἐπὶ τὰς ὑπολοίπους ἔλθωμεν. εἰσὶ δὲ ὀλίγου δεῖν ἅπασαι σαφεῖς ἤδη διὰ τὰ προειρημένα. τὸ γὰρ πνεῦμα μόνον ἁπλῶς οὕτω γράφων ἐν ταῖς τῶν νοσημάτων ἐδείχθη συνδρομαῖς ἀντὶ τῆς δυσπνοίας, ἀφ' ἧς πυκνὸν γίνεται τὸ πνεῦμα· τὸ δ' αὐτὸ τοῦτ' ἐπὶ πλέον πυκνούμενον ἔθος αὐτῷ ἄσθμα καλεῖν. ὥστε κατὰ τὸ ἕκτον τῶν ἐπιδημιῶν ἐπειδὴν εἶπη, πνεῦμα ἐγκαταλείπεται, τὴν μετὰ πυκνότητος ἀκουσόμεθα δύσπνοϊαν. ὡσαύτως δὲ καὶ ἐπὶ τῆς ἐν Κρανῶνι γυναικὸς, ἐφ' ἧς οὕτω γράφει· σπλὴν φύσει μέγας, πυρετὸς κανσώδης, ἐξέρυθρος, πνεῦμα, τὴν προειρημένην δύσπνοϊαν ἀκουστέον, ἐφ' ἧς πυκνοῦται τὸ πνεῦμα, ὡς καὶ ἐπὶ τῆς Ἀγίστιος κόρης. ὅτι δὲ διαφέρει τὸ πνέον πνεῦμα

facilis spirationis speciem; major enim affectio in hypochondrio per se respirationis speciem formavit, minor vero penitus est victa. Haec vero in quinto libro.

Cap. XIII. Ad sextum autem iterum transgressi, cuius etiam jam antea communem secundo libro dictionem exposuimus, reliquas recensemus. Sunt autem fere omnes ex jam praedictis manifestae. Eum enim, *spiritum*, solum simpliciter ita scribere in morborum concursibus monstratum est, pro difficili respiratione, qua densus spiritus redditur; eundem vero amplius densatum, *asthma* solet appellare. Quare in sexto epidemiorum, quum inquit, *spiritus intus relinquatur*, respirandi difficultatem cum densitate intelligimus. Similiter autem et in muliere apud Cranonem, in qua sic scribit: *Splen natura magnus, febris ardens, rubicunda, spiritus*; praedicta difficilis spirationis species accipienda est; in qua spiritus densatur. Quemadmodum etiam in filia Agis. Quod vero differat densus spiritus ab asth-

Ed. Chart. VII. [290. 291.]

Ed. Bas. III. (198.)

τοῦ ἄσθματος, ἐδήλωσε σαφῶς. ἔχει δὲ ἡ ῥήσις ὥδε· ἡ [291] Ἀγίστιος κόρη μὲν ἐοῦσα πυκνοπνεύματος ἦν· γυνὴ δὲ γενομένη, ἐκ τόκου οὐ πάλαι ἐπίπονος ἐοῦσα, ἐπιπολαίως ἦρεν ἄχθος μέγα καὶ αὐτίκα ψοφῆσαι μὲν ἐδόκει κατὰ τὸ στήθος· τῇ δ' ὑστεραίῃ ἄσθμά τε εἶχε καὶ ἤλγει ἰσχίον τὸ δεξιόν. εἰτ' ἐφεξῆς ἔπτυσεν ἀφρώδες, φῆσιν, ἀρχομένη δ' ἦν ἀνθηρά. καὶ δηλὸς ἐστὶν ἐξ ὅλης τῆς συνδρομῆς, ὡς φύματος ἐν τοῖς ἀναπνευστικοῖς ὀργάνοις παλαιοῦ καὶ δυσπέπτου ῥαγέντος ἔπτυσε ταῦτα καὶ ὡς διὰ ταῦτα τὰ φύματα πυκνοπνεύματος ἦν. ἐν δ' αὖ τοῖς κατωτέρω τοῦ βιβλίου, κατὰ μὲν τὴν κατάστασιν, ἧς ὑπῆρξατο τόνδε τὸν τρόπον· βῆχες ἤρξαντο περὶ ἡλίου τροπᾶς τὰς χειμερινάς· οἷσι δὲ καὶ πνεῦμα ξυνεμετεωρίζετό, φησι, (καὶ ὅτι μετέωρόν ἐστι πνεῦμα τὸ σμικρὸν καὶ πυκνὸν, διήλδομεν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν) ἀμείλει καὶ συνάγκας γενέσθαι κατ' ἐκείνην τὴν κατάστασιν ἔφη. μοχθηροὶ γοῦν οἱ τὸ μετέωρον ἀντὶ τοῦ μεγάλου νομίζοντες εἰρησθαι, διότι μετεωρίζει τὸν θώρακα, διαίρον ἐπὶ πλείστον

mate; manifeste indicavit, habet autem ipsa dictio hoc modo: *Filia Agisis virgo existens, densi spiritus erat; mulier vero facta, a partu recenti aegra magnum onus non alte sustulit; et statim quidem strepuisse circa pectus videbatur; postridie vero asthma habuit, et dextrum coxendicem doluit.* Deinceps vero: *Sputum spumofum, inquit, per initia autem erat florida.* Equidem ex toto symptomatum concursu manifestum sit, eam tuberculo in spirabilibus organis inveterato, et coctu difficili rupto, haec expuisse; et quod ob haec tubercula densi spiritus fuerit. At in inferiori libri parte, circa constitutionem, quam hoc modo inceptit: *Tussis coeperunt circa solstitium hiernum: quibusdam vero et spiritus simul sublimis fiebat,* inquit, (sublimem spiritum parvum esse et densum, in superioribus explicavimus) anginas nempe sub illam constitutionem factas esse ait. Male itaque sentiunt, qui sublimem pro magno dictum esse putant, quod thoracem sublimem plurimum diducendo attollat. Progressus autem

Ed. Chart. VII. [291.]

Ed. Bas. III. (198.)

ὀλίγον δὲ προελθὼν, πνευματίας ὀνομάζει τινάς· καὶ εἴρηται καὶ περὶ τοῦδε πρόσθεν, ὡς ἦτοι τοὺς ἐμπεπνευματωμένους, ἢ τοὺς ἀσθματώδεις, οὕτως καλεῖ. τὸ δ' ἐν τοῖς ἐφεξῆς λεγόμενον, ἄσημον πνεῦμα, σμικρὸν ἐστὶ καὶ διὰ τοῦτ' ἀφανές, οἷον καὶ ταῖς καλουμέναις ἀπνοαῖς καὶ ταῖς ὑστερικαῖς πνιξὶ συνεδρεῦει. τοιοῦτον δὲ τι βούλεται δηλοῦν ἐξ αὐτῆς τῆς λέξεως ἐχοίσης ὧδε· καὶ τὰ πνεύματα τοῖσι φθινώδεσι τὰ ἄσημα, κακὰ, καὶ τοῖσιν ἀτόκοις· καὶ ὅσα ἄλλα τοιαῦτα ἀπὸ τῆς αὐτῆς καταστάσεως. αἱ γὰρ δὴ ἀτοκοὶ γυναῖκες, αὗται δὲ τοῦπίπταν εἰσὶν αἱ μὴ καθαιρόμεναι καλῶς, ἀλίσκονται μάλιστα ταῖς ἀπνοαῖς, ὥσπερ ἀμέλει καὶ ὅσαι χρεεύουσιν ἐπὶ πλεῖστον. ὥσθ' ὅσα μὴ διάσημα σαφῶς πνεύματα, μηδ' ἐστὶν ἡμῖν κατάδηλα, ταῦτ' ἄσημα κέκληκεν. ἐκ τούτων ὁρμώμενος ἂν τις εὐρίσκοι καὶ χωρὶς ἐμοῦ τᾶλλα πάντα τὰ περὶ δυσπνοίας εἰρημμένα κατὰ τε τὰ γνήσια καὶ τὰ νόθα τῶν βιβλίων, καίτοι σχεδὸν ἡμεῖς πάντα διήλθομεν ἐν τῷδε τῷ λόγῳ τὰ γνήσια. ἀλλ' ἐπεὶ καὶ τὰ Θεσσαλοῦ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ καὶ

paululum, *pneumatias* nominat quosdam, et dictum etiam de hoc est antea, quod aut flatulentos aut asthmaticos sic vocat. At vero qui deinceps legitur *Spiritus obscurus*, parvus est et propterea non apparens, qualis et apnoeas et suffocationes uteri comitatur; atque huiusmodi quiddam vult etiam ex ipsa dictione indicare, quae sic habet: *Et Spiritus tabidis obscuri, mali, et non parientibus*; et quaecunque alia talia ab eadem constitutione. Mulieres etenim non parientes (sunt autem hae omnino, quae non probe purgantur) apnoeis maxime prehendantur, quemadmodum sane etiam, quae diutius sunt viduae. Quare Spiritus, qui non manifesti sunt, neque nobis patentes, eos obscuros appellavit. Ex his igitur progressus quispiam inveniet et citra meam opem, omnia alia de difficili spiratione dicta tum in genuinis tum in spuris Hippocratis libris; quamquam nos ferme omnes genuinos in hoc sermone recensuimus. At vero quandoquidem et hi, qui ad Thessalum filium ipsius referuntur, et qui



Ed. Chart. VII. [291.]

Ed. Bas. III. (198.)

τὰ Πολύβου τοῦ γαμβροῦ, τῆς Ἱπποκράτους ἐστὶ τέχνης, οὐ πόρρω δ' αὐτῶν οὐδ' ὅσα δοκεῖ μὲν Εὐρυφώντος εἶναι, φέρεται δ' ἐν τοῖς Ἱπποκράτους, εἴαν μοι σχολὴ γένηται ποτε πλείων, ἄλλο τέταρτον προσθήσω βιβλίον, ἐξηγοῦμενον ἅ κατὰ τὰ λοιπὰ τῶν ἐπιγεγραμμένων Ἱπποκράτους εἴρηται περὶ δυσπνοίας. νυνὶ δ' ἐτέρων κατεπειγόντων, οὐκ ἐπ' ἐκείνα μεταβήσομαι.

ad Polybum generum, itidem artis Hippocraticae sunt; et non procul ab his absunt ea, quae Euryphontis esse videntur, feruntur autem inter Hippocratica scripta; si mihi otium contigerit aliquando majus, alium adhuc quartum adjiciam librum, in quo exponam ea, quae in reliquis Hippocrati inscriptis libris continentur de respirationis difficultate. Nunc vero aliis rebus urgentibus, ad illa non transibo.

L I P S I A E

L I T E R I S F R I D E R . C H R . D Ü R R I I .







